

SECTION III — COMMISSION

ĮPLAUKOS — ĮPLAUKOS

Duomenys

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
4	Įplaukos, gautos iš sąjungos institucijose ir kitose įstaigose dirbančių asmenų	973 754 844	986 604 274	878 525 963,99
5	Įplaukos, gautos iš institucijos administracinės veiklos	58 000 000	58 500 000	240 257 185,99
6	Įmokos ir grąžinamosios išmokos, susijusios su Sąjungos susitarimais ir programomis	60 000 000	50 000 000	2 443 798 798,86
7	Palūkanos už pavėluotus mokėjimus ir baudos	123 000 000	123 000 000	1 182 868 266,22
8	Skolinimosi ir skolinimo veikla	4 296 000	384 000	858 312,00
9	Įvairios įplaukos	30 000 000	30 000 000	31 441 555,23
	Iš viso	1 249 050 844	1 248 488 274	4 777 750 082,29

4 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮPLAUKOS, GAUTOS IŠ SĄJUNGOS INSTITUCIJOSE IR KITOSE ĮSTAIGOSE DIRBANČIŲ ASMENŲ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
4 0	ĮVAIRŪS MOKESČIAI IR ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO	548 347 414	529 501 406	495 973 076,91
4 1	ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ	404 245 931	435 527 736	358 181 551,96
4 2	KITOS ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ	21 161 499	21 575 132	24 371 335,12
	4 antraštinė dalis — Iš viso	973 754 844	986 604 274	878 525 963,99

4 0 SKYRIUS — ĮVAIRŪS MOKESČIAI IR ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
4 0	ĮVAIRŪS MOKESČIAI IR ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO				
4 0 0	<i>Pajamos iš institucijos narių, pareigūnų, kitų tarnautojų ir pensijų gaunančių asmenų darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo</i>	497 862 521	482 956 362	452 786 252,13	90,95 %
4 0 3	<i>Pajamos iš laikinų įmokų nuo dirbančių pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų</i>	p.m.	p.m.	43 893,65	
4 0 4	<i>Pajamos, atlikus specialius atskaitymus iš dirbančių pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų</i>	50 484 893	46 545 044	43 142 931,13	85,46 %
	4 0 skyrius — Iš viso	548 347 414	529 501 406	495 973 076,91	90,45 %

4 0 0 straipsnis — Pajamos iš institucijos narių, pareigūnų, kitų tarnautojų ir pensijų gaunančių asmenų darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
497 862 521	482 956 362	452 786 252,13

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visi mokesčiai nuo visų rūšių atlyginimų, darbo užmokesčių ir tarnybinių pajamų, išskyrus išmokas ir šeimos pašalpas Komisijos nariams, pareigūnams, kitiems tarnautojams ir asmenims, gaunantiems kompensacines išmokas nutraukus darbo sutartį, nurodytiems išlaidų suvestinės kiekvienos antraštinės dalies 01 skyriuje, ir pensijas gaunantiems asmenims.

Numatomos įplaukos taip pat apima Europos investicijų banko, Europos centrinio banko ir Europos investicijų fondo sumas.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

Protokolas dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų, ypač jo 12 straipsnis.

1967 m. liepos 25 d. Tarybos reglamentas Nr. 422/67/EEB, Nr. 5/67/Euratomas, nustatantis Komisijos pirmininko ir narių, Teisingumo Teismo pirmininko, teisėjų, generalinių advokatų ir sekretoriaus, Pirmosios instancijos teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus bei Europos Sąjungos tarnautojų teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus tarnybines pajamas (OL 187, 1967 8 8, p. 1).

1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 260/68, nustatantis apmokestinimo Europos Bendrijų naudai sąlygas ir tvarką (OL L 56, 1968 3 4, p. 8).

1976 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 1860/76, nustatantis Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo personalo įdarbinimo sąlygas (OL L 214, 1976 8 6, p. 24).

4 0 3 straipsnis — Pajamos iš laikinų įmokų nuo dirbančių pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	43 893,65

Pastabos

Nuostatos, susijusios su laikinomis įmokomis, taikytos iki 2003 m. birželio 30 d. Todėl ši eilutė apims visas įplaukas, gautas iš laikinų įmokų nuo dirbančių Komisijos narių, pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų likutinės sumos.

Teisinis pagrindas

Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatai, ypač jų 66a straipsnis (redakcija, galiojusi iki 2003 m. gruodžio 15 d.).

1967 m. liepos 25 d. Tarybos reglamentas Nr. 422/67/EEB, Nr. 5/67/Euratomas, nustatantis Komisijos pirmininko ir narių, Teisingumo Teismo pirmininko, teisėjų, generalinių advokatų ir sekretoriaus, Pirmosios instancijos teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus bei Europos Sąjungos tarnautojų teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus tarnybines pajamas (OL 187, 1967 8 8, p. 1).

4 0 4 straipsnis — Pajamos, atlikus specialius atskaitymus iš dirbančių pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
50 484 893	46 545 044	43 142 931,13

Pastabos

Šis straipsnis skirtas pajamoms, gautoms atlikus specialius atskaitymus iš dirbančių pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų pagal Tarnybos nuostatų 66a straipsnį.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, ypač jų 66a straipsnis.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

1967 m. liepos 25 d. Tarybos reglamentas Nr. 422/67/EEB, Nr. 5/67/Euratomas, nustatantis Komisijos pirmininko ir narių, Teisingumo Teismo pirmininko, teisėjų, generalinių advokatų ir sekretoriaus, Pirmosios instancijos teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus bei Europos Sąjungos tarnautojų teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus tarnybines pajamas (OL 187, 1967 8 8, p. 1).

4 1 SKYRIUS — ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
4 1	ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ				
4 1 0	<i>Darbuotojų įmokos į pensijų sistemą</i>	335 697 931	330 761 736	317 395 535,70	94,55 %
4 1 1	<i>Darbuotojų teisių į pensiją perleidimas ar išpirkimas</i>	68 448 000	104 666 000	40 678 870,58	59,43 %
4 1 2	<i>Dėl asmeninių priežasčių atostogaujančių pareigūnų ar laikinųjų tarnautojų įmokos į pensijų sistemą</i>	100 000	100 000	107 145,68	107,15 %
	4 1 skyrius — Iš viso	404 245 931	435 527 736	358 181 551,96	88,60 %

4 1 0 straipsnis — Darbuotojų įmokos į pensijų sistemą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
335 697 931	330 761 736	317 395 535,70

Pastabos

Šias įplaukas sudaro darbuotojų įmokos pensijų sistemai finansuoti.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

1976 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 1860/76, nustatantis Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo personalo įdarbinimo sąlygas (OL L 214, 1976 8 6, p. 24).

4 1 1 straipsnis — Darbuotojų teisių į pensiją perleidimas ar išpirkimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
68 448 000	104 666 000	40 678 870,58

Pastabos

Šias įplaukas sudaro aktuarinio ekvivalento arba vienodo tarifo teisių į pensiją, kurias pareigūnai įgijo ankstesniuose darbuose, grąžinimo vertės mokėjimas Sąjungai.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

4 1 2 straipsnis — Dėl asmeninių priežasčių atostogaujančių pareigūnų ar laikinųjų tarnautojų įmokos į pensijų sistemą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
100 000	100 000	107 145,68

Pastabos

Dėl asmeninių priežasčių atostogaujantys pareigūnai ir kiti tarnautojai gali išsaugoti teises į pensiją, jei taip pat dengia darbdavio įmokų išlaidas.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

4 2 SKYRIUS — KITOS ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
4 2 4 2 0	KITOS ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ <i>Decentralizuotų agentūrų ir tarptautinių organizacijų darbdavio mokamos įmokos į pensijų sistemą</i>	21 161 499	21 575 132	24 371 335,12	115,17 %
	4 2 skyrius — Iš viso	21 161 499	21 575 132	24 371 335,12	115,17 %

4 2 0 straipsnis — Decentralizuotų agentūrų ir tarptautinių organizacijų darbdavio mokamos įmokos į pensijų sistemą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
21 161 499	21 575 132	24 371 335,12

Pastabos

Įplaukas sudaro decentralizuotų agentūrų ir tarptautinių organizacijų darbdavio mokamos įmokos į pensijų sistemą.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

5 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮPLAUKOS, GAUTOS IŠ INSTITUCIJOS ADMINISTRACINĖS VEIKLOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
5 0	PAJAMOS, GAUTOS UŽ PARDUOTĄ KILNOJAMĄJĮ (PREKIŲ TIEKIMAS) IR NEKILNOJAMĄJĮ TURTĄ	p.m.	p.m.	5 288 499,02
5 1	PAJAMOS IŠ NUOMOS	p.m.	p.m.	15 954 670,94
5 2	ĮPLAUKOS IŠ INVESTICIJŲ AR ĮPLAUKOS UŽ SUTEIKTAS PASKOLAS, BANKO IR KITOS PALŪKANOS	56 000 000	56 500 000	58 052 397,99
5 5	ĮPLAUKOS UŽ SUTEIKTAS PASLAUGAS IR ATLIKTUS DARBUS	p.m.	p.m.	12 636 245,48
5 7	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS ĮSMOKOS, SUSIJUSIOS SU INSTITUCIJOS ADMINISTRACINE VEIKLA	p.m.	p.m.	143 805 268,27
5 8	ĮVAIRIOS KOMPENSACIJOS	p.m.	p.m.	308 828,51
5 9	KITOS ĮPLAUKOS IŠ ADMINISTRACINĖS VEIKLOS	2 000 000	2 000 000	4 211 275,78
5 antraštinė dalis — Iš viso		58 000 000	58 500 000	240 257 185,99

5 0 SKYRIUS — PAJAMOS, GAUTOS UŽ PARDUOTĄ KILNOJAMĄJĮ (PREKIŲ TIEKIMAS) IR NEKILNOJAMĄJĮ TURTĄ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
5 0	PAJAMOS, GAUTOS UŽ PARDUOTĄ KILNOJAMĄJĮ (PREKIŲ TIEKIMAS) IR NEKILNOJAMĄJĮ TURTĄ				
5 0 0	<i>Pajamos, gautos už parduotą kilnojamąjį turtą (prekių tiekimas)</i>				
5 0 0 0	Pajamos, gautos už parduotas transporto priemones — Asignuotos įplaukos	p.m.	p.m.	33 657,70	
5 0 0 1	Pajamos už parduotą kitą kilnojamąjį turtą — Asignuotos įplaukos	p.m.	p.m.	175,00	
5 0 0 2	Įplaukos už prekių tiekimą kitoms institucijoms ar organizacijoms — Asignuotos įplaukos	p.m.	p.m.	4 252 274,94	
	<i>5 0 0 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	4 286 107,64	
5 0 1	<i>Pajamos, gautos už parduotą nekilnojamąjį turtą</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 0 2	<i>Pajamos, gautos už parduotus leidinius, spaudinius ir filmus — Asignuotos įplaukos</i>	p.m.	p.m.	1 002 391,38	
5 0 skyrius — Iš viso		p.m.	p.m.	5 288 499,02	

5 0 0 straipsnis — *Pajamos, gautos už parduotą kilnojamąjį turtą (prekių tiekimas)*

5 0 0 0 punktas — Pajamos, gautos už parduotas transporto priemones — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	33 657,70

Pastabos

Į šį punktą įrašomos įplaukos, gautos pardavus ar iš dalies pakeitus institucijai priklausančias transporto priemones. Į jį įrašomos pajamos už parduotas transporto priemones, kurios keičiamos kitomis arba išimamos iš apyvartos visiškai nurašius jų buhalterinę vertę.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e ir ea punktus šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžia įrašyti papildomus asignavimus.

5 0 0 1 punktas — Pajamos už parduotą kitą kilnojamąjį turtą — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	175,00

Pastabos

Į šį punktą įrašomos įplaukos, gautos už parduotą arba iš dalies pakeistą institucijai priklausantį kitą nei transporto priemonės kilnojamąjį turtą. Į jį taip pat įrašomos pajamos už parduotą įrangą, prietaisus, medžiagas ir mokslinius bei techninius aparatus, kurie keičiami kitais arba šalinami iš apyvartos visiškai nurašius jų buhalterinę vertę.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e ir ea punktus šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžia įrašyti papildomus asignavimus.

5 0 0 2 punktas — Įplaukos už prekių tiekimą kitoms institucijoms ar organizacijoms — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	4 252 274,94

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies g punktą šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžia įrašyti papildomus asignavimus.

5 0 1 straipsnis — Pajamos, gautos už parduotą nekilnojamąjį turtą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Į šį straipsnį įrašomos įplaukos, gautos pardavus institucijai priklausantį nekilnojamąjį turtą.

5 0 2 straipsnis — Pajamos, gautos už parduotus leidinius, spaudinius ir filmus — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	1 002 391,38

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies j punktą šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžia įrašyti papildomus asignavimus.

Į šį straipsnį taip pat įrašomos įplaukos, gautos už elektronine forma parduotus tokius gaminius.

5 1 SKYRIUS — PAJAMOS IŠ NUOMOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
5 1	PAJAMOS IŠ NUOMOS				
5 1 0	<i>Pajamos iš kilnojamojo turto ir technikos nuomos — Asignuotos įplaukos</i>	p.m.	p.m.	0,—	
5 1 1	<i>Pajamos iš nekilnojamojo turto nuomos ir subnuomos bei su nuoma susijusių išlaidų kompensavimas</i>				
5 1 1 0	Pajamos iš nekilnojamojo turto nuomos ir subnuomos — Asignuotos įplaukos	p.m.	p.m.	15 582 138,45	
5 1 1 1	Su nuoma susijusių išlaidų kompensavimas — Asignuotos įplaukos	p.m.	p.m.	372 532,49	
	<i>5 1 1 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	15 954 670,94	
	5 1 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	15 954 670,94	

5 1 0 straipsnis — Pajamos iš kilnojamojo turto ir technikos nuomos — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e punktą šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžia įrašyti papildomus asignavimus.

5 1 1 straipsnis — Pajamos iš nekilnojamojo turto nuomos ir subnuomos bei su nuoma susijusių išlaidų kompensavimas

5 1 1 0 punktas — Pajamos iš nekilnojamojo turto nuomos ir subnuomos — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	15 582 138,45

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e punktą šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžia įrašyti papildomus asignavimus.

5 1 1 1 punktas — Su nuoma susijusių išlaidų kompensavimas — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	372 532,49

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e punktą šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžia įrašyti papildomus asignavimus.

5 2 SKYRIUS — ĮPLAUKOS IŠ INVESTICIJŲ AR ĮPLAUKOS UŽ SUTEIKTAS PASKOLAS, BANKO IR KITOS PALŪKANOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
5 2	ĮPLAUKOS IŠ INVESTICIJŲ AR ĮPLAUKOS UŽ SUTEIKTAS PASKOLAS, BANKO IR KITOS PALŪKANOS				
5 2 0	<i>Įplaukos iš investicijų ar įplaukos už suteiktas paskolas, banko ir kitos palūkanos, gautos už institucijos sąskaitas</i>	6 000 000	6 500 000	3 297 847,68	54,96 %
5 2 1	<i>Komisijai pervestos įplaukos iš investicijų ar įplaukos už suteiktas paskolas, banko ir kitos palūkanos už lėšas subsidijuojamų organizacijų sąskaitose</i>	10 000 000	10 000 000	11 455 376,72	114,55 %
5 2 2	<i>Palūkanos už išankstinį finansavimą</i>	40 000 000	40 000 000	40 436 396,93	101,09 %
5 2 3	<i>5 2 3 straipsnis — Įplaukos iš patikos sąskaitų — Asignuotos įplaukos</i>	p.m.	p.m.	2 862 776,66	
	5 2 skyrius — Iš viso	56 000 000	56 500 000	58 052 397,99	103,66 %

5 2 0 straipsnis — Įplaukos iš investicijų ar įplaukos už suteiktas paskolas, banko ir kitos palūkanos, gautos už institucijos sąskaitas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
6 000 000	6 500 000	3 297 847,68

Pastabos

Šios įplaukos apima tik banko palūkanas, mokamas į Komisijos einamąsias sąskaitas.

5 2 1 straipsnis — Komisijai pervestos įplaukos iš investicijų ar įplaukos už suteiktas paskolas, banko ir kitos palūkanos už lėšas subsidijuojamų organizacijų sąskaitose

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
10 000 000	10 000 000	11 455 376,72

Pastabos

Šiame straipsnyje nurodomos įplaukos, gautos iš subsidijuojamų organizacijų, kurios iš Komisijos gautus išankstinius mokėjimus laikė palūkanų duodančiose sąskaitose, gražinamų palūkanų. Jei šie išankstiniai mokėjimai nepanaudojami, jie ir už juos gautos palūkanos turi būti gražintos Komisijai.

5 2 2 straipsnis — Palūkanos už išankstinį finansavimą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
40 000 000	40 000 000	40 436 396,93

Pastabos

Į šį straipsnį įrašomos įplaukos iš palūkanų, gautų už išankstinį finansavimą.

Pagal Finansinio reglamento 5a straipsnį, į šį straipsnį įrašytas sumas galima naudoti papildomiems asignavimams teikti pagal šio

skirsnio išlaidų suvestinės atitinkamą išlaidų kategoriją. Todėl už išankstinio finansavimo mokėjimus gautos palūkanos priskiriamos atitinkamai programai arba veiksmui ir atskaitomos iš gavėjui mokėtinos sumos likučio.

Reglamente, kuriuo nustatomos Finansinio reglamento įgyvendinimo taisyklės, taip pat nurodyti atvejai, kada atsakingas leidimus išduodantis pareigūnas išimties tvarka kiekvienais metais išieško tokias palūkanas.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1), ypač jo 5a straipsnis.

2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento įgyvendinimo taisyklės (OL L 357, 2002 12 31, p. 1), ypač jo 4 ir 4a straipsniai.

5 2 3 straipsnis — 5 2 3 straipsnis — Įplaukos iš patikos sąskaitų — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	2 862 776,66

Pastabos

Į šį straipsnį įrašomos palūkanos ir kitos įplaukos už patikos sąskaitas.

Patikos sąskaitas Sąjungos vardu tvarko tarptautinės finansų įstaigos (Europos investicijų fondas, Europos investicijų bankas, Europos Tarybos vystymo bankas ir „Kreditanstalt für Wiederaufbau“, Europos rekonstrukcijos ir plėtros bankas), valdančios Sąjungos programas; Sąjungos sumokėtos sumos lieka sąskaitoje iki sudaroma galimybė jomis pasinaudoti bendros programos pagalbos gavėjams, pvz., mažoms ir vidutinėms įmonėms arba institucijoms, kurios valdo projektus stojančiose valstybėse.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 2 dalį Sąjungos programoms naudojamų patikos sąskaitų palūkanos naudojamos, norint įtraukti papildomų asignavimų į eilutes, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sukuriančios pradinės išlaidos.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1), ypač jo 18 straipsnio 2 dalis.

2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento įgyvendinimo taisyklės (OL L 357, 2002 12 31, p. 1).

5 5 SKYRIUS — ĮPLAUKOS UŽ SUTEIKTAS PASLAUGAS IR ATLIKTUS DARBUS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
5 5	ĮPLAUKOS UŽ SUTEIKTAS PASLAUGAS IR ATLIKTUS DARBUS				
5 5 0	<i>Pajamos už kitoms institucijoms arba įstaigoms suteiktas paslaugas ir atliktus darbus, įskaitant kitoms institucijoms arba įstaigoms išmokėtų komandiruočių išmokų kompensacijas — Asignuotos įplaukos</i>	p.m.	p.m.	12 321 005,42	
5 5 1	<i>Įplaukos už trečiųjų asmenų suteiktas paslaugas ar darbus, atliktus jų prašymu — Asignuotos įplaukos</i>	p.m.	p.m.	315 240,06	
	5 5 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	12 636 245,48	

5 5 0 straipsnis — Pajamos už kitoms institucijoms arba įstaigoms suteiktas paslaugas ir atliktus darbus, įskaitant kitoms institucijoms arba įstaigoms išmokėtų komandiruočių išmokų kompensacijas — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	12 321 005,42

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies g punktą šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžia įrašyti papildomus asignavimus.

5 5 1 straipsnis — Įplaukos už trečiųjų asmenų suteiktas paslaugas ar darbus, atliktus jų prašymu — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	315 240,06

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e punktą šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžia įrašyti papildomus asignavimus.

5 7 SKYRIUS — KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS, SUSIJUSIOS SU INSTITUCIJOS ADMINISTRACINE VEIKLA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
5 7	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS, SUSIJUSIOS SU INSTITUCIJOS ADMINISTRACINE VEIKLA				
5 7 0	Įplaukos iš grąžinamų neteislingai išmokėtų sumų — Asignuotos įplaukos	p.m.	p.m.	9 657 656,95	
5 7 1	Konkrečiam tikslui numatytos įplaukos, pavyzdžiui, pajamos iš fondų, subsidijos, dovanos ir testamentu paliktas turtas, įskaitant kiekvienai institucijai paskirtas įplaukas — Asignuotos įplaukos	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 2	Kitos institucijos turėtų socialinių išlaidų apmokėjimas	p.m.	p.m.	0,—	
5 7 3	Kitos įmokos ir grąžinamosios išmokos, susijusios su institucijos administracine veikla — Asignuotos įplaukos	p.m.	p.m.	134 147 611,32	
	5 7 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	143 805 268,27	

5 7 0 straipsnis — Įplaukos iš grąžinamų neteislingai išmokėtų sumų — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	9 657 656,95

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktą šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias

buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžia įrašyti papildomus asignavimus.

5 7 1 straipsnis — Konkrečiam tikslui numatytos įplaukos, pavyzdžiui, pajamos iš fondų, subsidijos, dovanos ir testamentu paliktas turtas, įskaitant kiekvienai institucijai paskirtas įplaukas — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies c punktą šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžia įrašyti papildomus asignavimus.

5 7 2 straipsnis — Kitos institucijos turėtų socialinių išlaidų apmokėjimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Į šį straipsnį įrašomos įplaukos, skirtos kitos institucijos turėtoms socialinėms išlaidoms apmokėti.

5 7 3 straipsnis — Kitos įmokos ir gražinamosios išmokos, susijusios su institucijos administracine veikla — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	134 147 611,32

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžia įrašyti papildomus asignavimus.

5 8 SKYRIUS — ĮVAIRIOS KOMPENSACIJOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
5 8	ĮVAIRIOS KOMPENSACIJOS				
5 8 0	Įplaukos, gautos iš su nuoma susijusių mokėjimų — Asignuotos įplaukos	p.m.	p.m.	17 268,69	
5 8 1	Įplaukos iš gautų draudimo įmokų — Asignuotos įplaukos	p.m.	p.m.	291 559,82	
	5 8 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	308 828,51	

5 8 0 straipsnis — Įplaukos, gautos iš su nuoma susijusių mokėjimų — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	17 268,69

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies i punktą šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžia įrašyti papildomus asignavimus.

5 8 1 straipsnis — Įplaukos iš gautų draudimo įmokų — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	291 559,82

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies h punktą šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžia įrašyti papildomus asignavimus.

5 9 SKYRIUS — KITOS ĮPLAUKOS IŠ ADMINISTRACINĖS VEIKLOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
5 9 5 9 0	KITOS ĮPLAUKOS IŠ ADMINISTRACINĖS VEIKLOS <i>Kitos įplaukos iš administracinės veiklos</i>	2 000 000	2 000 000	4 211 275,78	210,56 %
	5 9 skyrius — Iš viso	2 000 000	2 000 000	4 211 275,78	210,56 %

5 9 0 straipsnis — Kitos įplaukos iš administracinės veiklos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
2 000 000	2 000 000	4 211 275,78

Pastabos

Į šį straipsnį įrašomos kitos įplaukos iš administracinės veiklos.

6 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS, SUSIJUSIOS SU SAJUNGOS SUSITARIMAIŠ IR PROGRAMOMIS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
6 0	ĮMOKOS Į SAJUNGOS PROGRAMAS	p.m.	p.m.	588 447 354,33
6 1	ĮVAIRIŲ IŠLAIDŲ GRAŽINIMAS	p.m.	p.m.	102 774 970,46
6 2	ĮPLAUKOS UŽ SUTEIKTAS ATLYGINTINAS PASLAUGAS	p.m.	p.m.	73 113 988,17

6 3	ĮNAŠAI PAGAL SPECIALIUS SUSITARIMUS	p.m.	p.m.	340 961 821,95
6 5	FINANSINIAI KOREGAVIMAI	p.m.	p.m.	85 083 943,54
6 6	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS	60 000 000	50 000 000	556 038 240,50
6 7	SU EUROPOS ŽEMĖS ŪKIO GARANTIJŲ FONDU IR EUROPOS ŽEMĖS ŪKIO FONDU KAIMO PLĖTRAI SUSIJUSIOS ĮPLAUKOS	p.m.	p.m.	697 371 166,81
6 8	LAIKINOS RESTRUKTŪRIZAVIMO MOKESTIS	p.m.	p.m.	7 313,10
6 antraštinė dalis — Iš viso		60 000 000	50 000 000	2 443 798 798,86

6 0 SKYRIUS — ĮMOKOS Į SAJUNGOS PROGRAMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
6 0	ĮMOKOS Į SAJUNGOS PROGRAMAS				
6 0 1	Įvairios tyrimų programos				
6 0 1 1	Šveicarijos ir Euratomo susitarimai dėl bendradarbiavimo kontroliuojamos termobranduolinės sintezės ir plazmos fizikos srityje — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	0,—	
6 0 1 2	Europos termobranduolinės sintezės plėtros susitarimai (ETSPS) — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	16 697 188,17	
6 0 1 3	Bendradarbiavimo susitarimai su trečiosiomis šalimis pagal Sąjungos mokslinių tyrimų programas — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	344 593 840,72	
6 0 1 5	Bendradarbiavimo susitarimai su trečiųjų šalių įstaigomis dėl Sąjungos svarbos mokslinių ir technologinių projektų („Eureka“ ir kiti) — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	0,—	
6 0 1 6	Europos bendradarbiavimo mokslinių ir techninių tyrimų srityje susitarimai — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>6 0 1 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	361 291 028,89	
6 0 2	Kitos programos				
6 0 2 1	Įvairios su humanitarine pagalba susijusios įplaukos — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>6 0 2 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	0,—	
6 0 3	Sąjungos ir trečiųjų šalių asociacijos susitarimai				
6 0 3 1	Įplaukos, gautos dėl šalių kandidačių ir potencialių Vakarų Balkanų šalių kandidačių dalyvavimo Sąjungos programose — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	196 461 242,11	
6 0 3 2	Įplaukos, gautos iš trečiųjų šalių (ne šalių kandidačių ir ne potencialių Vakarų Balkanų šalių kandidačių) dalyvavimo susitarimuose dėl muitinių bendradarbiavimo — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	256 840,90	
6 0 3 3	Išorės įstaigų dalyvavimas Sąjungos veikloje — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	30 438 242,43	
	<i>6 0 3 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	227 156 325,44	
	6 0 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	588 447 354,33	

6 0 1 straipsnis — Įvairios tyrimų programos

6 0 1 1 punktą — Šveicarijos ir Euratomo susitarimai dėl bendradarbiavimo kontroliuojamos termobranduolinės sintezės ir plazmos fizikos srityje — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Įplaukos, gautos pagal Šveicarijos ir Europos atominės energijos bendrijos bendradarbiavimo susitarimus, ypač pagal 1978 m. rugsėjo 14 d. susitarimą.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 08 22 04 straipsnį („Netiesioginė veikla“), atsižvelgiant į dengtiną išlaidas.

6 0 1 2 punktas — Europos termobranduolinės sintezės plėtros susitarimai (ETSPS) — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	16 697 188,17

Pastabos

Įplaukos, gautos pagal daugiašalius ETSPS susitarimus, sudarytus tarp Europos atominės energijos bendrijos ir jos 26 termobranduolinės sintezės partnerių.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 08 22 04 straipsnį („Netiesioginė veikla“), atsižvelgiant į dengtiną išlaidas.

Tokios įplaukos apima asocijuotų narių įnašus, kurie finansuoja Jungtinio fondo išlaidas, susijusias su naudojimu JET (Joint European Torus) patalpomis, Didelio našumo kompiuteriais termobranduolinei sintezei ir bet kokiomis priemonėmis, kurių gali būti imtasi siekiant ETSPS tikslų.

6 0 1 3 punktas — Bendradarbiavimo susitarimai su trečiosiomis šalimis pagal Sąjungos mokslinių tyrimų programas — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	344 593 840,72

Pastabos

Įplaukos pagal Sąjungos bendradarbiavimo susitarimus su trečiosiomis šalimis, visų pirma su dalyvaujančiomis vykdant Europos bendradarbiavimo veiklą mokslinių ir techninių tyrimų srityje (COST), siekiant jas įtraukti į Sąjungos mokslinių tyrimų programas.

Visi gauti įnašai skirti padengti susitikimų, sutarčių su ekspertais bei tyrimų išlaidas pagal aptariamas programas.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04, 09 04 02, 15 07 78 ir 32 06 03 straipsnius („Netiesioginė veikla“) ir 10 02 02 ir 10 03 02 straipsnius, atsižvelgiant į dengtiną išlaidas.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 25 d. Tarybos ir Komisijos sprendimas 2007/502/EB dėl Europos bendrijos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimo pasirašymo Europos bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos vardu bei laikino jo taikymo (OL L 189, 2007 7 20, p. 24).

2007 m. liepos 10 d. Tarybos sprendimas 2007/585/EB dėl Europos bendrijos ir Izraelio Valstybės susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo pasirašymo ir laikino taikymo (OL L 220, 2007 8 25, p. 3).

2010 m. kovo 12 d. Tarybos sprendimas 2010/558/ES dėl Europos Sąjungos ir Farerų Vyriausybės susitarimo dėl mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo, kuriuo Farerų Salos prisijungia prie Sąjungos septintosios mokslinių tyrimų ir plėtros bendrosios programos (2007–2013 m.), pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo (OL L 245, 2010 9 17, p. 1).

2010 m. liepos 12 d. Tarybos sprendimas 2011/27/ES dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo, nustatančio jų partnerystę, protokolo dėl Europos Sąjungos ir Moldovos Respublikos pagrindų susitarimo, kuriuo nustatomi Moldovos Respublikos dalyvavimo Sąjungos programose bendrieji principai, pasirašymo ir laikino taikymo (OL L 14, 2011 1 19, p. 1).

2010 m. liepos 12 d. Tarybos sprendimas 2011/28/ES dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo, nustatančio jų partnerystę, protokolo dėl Europos Sąjungos ir Moldovos Respublikos pagrindų susitarimo, kuriuo nustatomi Moldovos Respublikos dalyvavimo Sąjungos programose bendrieji principai, sudarymo (OL L 14, 2011 1 19, p. 5).

2011 m. rugpjūčio 18 d. Komisijos sprendimas C(2011)5803 dėl Europos Sąjungos ir Moldovos Respublikos susitarimo memorandumo dėl Moldovos prisijungimo prie Sąjungos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) patvirtinimo ir pasirašymo.

Susiję teisės aktai

Komisijos rekomendacija Tarybai įgalioti Komisiją pradėti derybas dėl Europos atominės energijos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimo, kuriuo Šveicarijos Konfederacija asocijuotosios šalies teisėmis prisijungia prie 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos (Euratomo) branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendrosios programos (COM(2012) 67).

6 0 1 5 punktas — Bendradarbiavimo susitarimai su trečiųjų šalių įstaigomis dėl Sąjungos svarbos mokslinių ir technologinių projektų („Eureka“ ir kiti) — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Įplaukos pagal Sąjungos bendradarbiavimo susitarimus su trečiųjų šalių institutais dėl Sąjungos svarbos mokslinių ir technologinių projektų („Eureka“ ir kiti).

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 ir 09 04 02 straipsnius („Netiesioginė veikla“).

6 0 1 6 punktas — Europos bendradarbiavimo mokslinių ir techninių tyrimų srityje susitarimai — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Įplaukos, gautos iš valstybių, dalyvaujančių vykdant Europos bendradarbiavimą mokslinių ir techninių tyrimų srityje.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 ir 09 04 02 straipsnius („Netiesioginė veikla“).

Susiję teisės aktai

Europos bendradarbiavime mokslinių ir techninių tyrimų srityje (COST) dalyvaujančių valstybių ministrų rezoliucija (pasirašyta 1991 m. lapkričio 21 d. Vienoje) (OL C 333, 1991 12 24, p. 1).

6 0 2 straipsnis — Kitos programos

6 0 2 1 punktas — Įvairios su humanitarine pagalba susijusios įplaukos — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Visos išorinių įstaigų su humanitarine pagalba susijusios įmokos.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 23 antraštinę dalį.

Teisinis pagrindas

1996 m. birželio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/96 dėl humanitarinės pagalbos (OL L 163, 1996 7 2, p. 1).

6 0 3 straipsnis — Sąjungos ir trečiųjų šalių asociacijos susitarimai

6 0 3 1 punktas — Įplaukos, gautos dėl šalių kandidačių ir potencialių Vakarų Balkanų šalių kandidačių dalyvavimo Sąjungos programose — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	196 461 242,11

Pastabos

Įplaukos, gautos pagal Sąjungos ir toliau nurodytų šalių sudarytus asociacijos susitarimus, dėl šių šalių dalyvavimo įvairiose Sąjungos programose. Visos įplaukos iš šalių, kurios jau yra valstybės narės, susijusios su ankstesne veikla.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį, visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems išlaidoms, kurioms šios įplaukos priskirtos, padengti.

Susiję teisės aktai

Europos bendrijos ir Turkijos Respublikos pamatinis susitarimas dėl Turkijos Respublikos dalyvavimo Bendrijos programose bendrųjų principų (OL L 61, 2002 3 2, p. 29).

2007 m. gegužės 11 d. Komisijos sprendimas C(2007) 2029 dėl Europos bendrijos ir Turkijos Respublikos susitarimo memorandumo dėl Turkijos Respublikos įtraukimo į Europos bendrijos septintąją bendrąją mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programą (2007–2013) patvirtinimo ir pasirašymo.

Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos pagrindų susitarimas dėl Albanijos Respublikos dalyvavimo Bendrijos programose bendrųjų principų (OL L 192, 2005 7 22, p. 2).

2007 m. gruodžio 11 d. Komisijos sprendimas C(2007) 6103 dėl Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos susitarimo memorandumo dėl Albanijos Respublikos įtraukimo į Europos bendrijos septintąją bendrąją mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programą (2007–2013) patvirtinimo ir pasirašymo.

Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos pagrindų susitarimas dėl Bosnijos ir Hercegovinos dalyvavimo Bendrijos programose bendrųjų principų (OL L 192, 2005 7 22, p. 9).

2008 m. rugpjūčio 1 d. Komisijos sprendimas C(2008) 4037 dėl Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos susitarimo memorandumo dėl Bosnijos ir Hercegovinos prisijungimo prie Bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) patvirtinimo ir pasirašymo.

Europos Bendrijos ir Kroatijos Respublikos pagrindų susitarimas dėl Kroatijos Respublikos dalyvavimo Bendrijos programose bendrųjų principų (OL L 192, 2005 7 22, p. 16).

2007 m. gegužės 11 d. Komisijos sprendimas C(2007) 2017 dėl Europos bendrijos ir Kroatijos Respublikos susitarimo memorandumo dėl Kroatijos Respublikos įtraukimo į Europos bendrijos septintąją bendrąją mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programą (2007–2013) patvirtinimo ir pasirašymo.

Europos bendrijos ir Serbijos ir Juodkalnijos pagrindų susitarimas dėl Serbijos ir Juodkalnijos dalyvavimo Bendrijos programose bendrųjų principų (OL L 192, 2005 7 22, p. 29).

2007 m. gegužės 11 d. Komisijos sprendimas C(2007) 2030 dėl Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos susitarimo memorandumo dėl Serbijos Respublikos įtraukimo į Europos bendrijos septintąją bendrąją mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo

veiklos programą (2030–2013) patvirtinimo ir pasirašymo.

Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizacijos ir asociacijos Susitarimo Protokolas dėl Europos Bendrijos ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos pagrindų susitarimo dėl Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos dalyvavimo Bendrijos programose bendrųjų principų (OL L 92, 2005 7 22, p. 23).

2007 m. gegužės 11 d. Komisijos sprendimas C(2007) 2016 dėl Europos bendrijos ir buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos susitarimo memorandumo dėl buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos įtraukimo į Europos bendrijos septintąją bendrąją mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programą (2007–2013) patvirtinimo ir pasirašymo.

Susitarimas pasikeičiant laiškais dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Juodkalnijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo 8 protokolo dėl Juodkalnijos dalyvavimo Europos bendrijos programose bendrųjų principų laikino taikymo (OL L 43, 2008 2 19, p. 11).

2008 m. sausio 24 d. Komisijos sprendimas C(2008) 233 dėl Europos bendrijos ir Juodkalnijos susitarimo memorandumo dėl Juodkalnijos įtraukimo į Europos bendrijos septintąją bendrąją mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programą (2007–2013 m.) patvirtinimo ir pasirašymo.

Papildomi Europos susitarimų protokolai (228 ir 238 straipsniai), pradedantys Bendrijos programas narystės siekiančioms valstybėms.

6 0 3 2 punktas — Įplaukos, gautos iš trečiųjų šalių (ne šalių kandidačių ir ne potencialių Vakarų Balkanų šalių kandidačių) dalyvavimo susitarimuose dėl muitinių bendradarbiavimo — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	256 840,90

Pastabos

Į šį punktą įrašomi iš trečiųjų šalių gauti įnašai pagal susitarimus dėl muitinių bendradarbiavimo, ypač pagal tranzito projektą ir platesnio tarifo taikymo projektą bei kitus kompiuterinius projektus.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 14 03 01, 14 04 01, 14 04 02 ir 14 05 03 straipsnius teikti.

Teisinis pagrindas

1987 m. gegužės 20 d. Konvencija dėl bendrosios tranzito procedūros sudarymo tarp Europos bendrijos, Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos, Islandijos Respublikos, Norvegijos Karalystės, Švedijos Karalystės ir Šveicarijos Konfederacijos (OL L 226, 1987 8 13, p. 2).

2000 m. kovo 30 d. Tarybos sprendimas 2000/305/EB dėl Europos bendrijos ir Šveicarijos susitarimo pasikeičiant raštais dėl bendrojo ryšių tinklo ir bendrosios sistemų sąsajos (CCN/CSI) išplėtimo pagal Konvenciją dėl bendros tranzito procedūros sudarymo (OL L 102, 2000 4 27, p. 50).

2000 m. liepos 31 d. Tarybos sprendimas 2000/506/EB dėl Europos bendrijos ir Norvegijos susitarimo pasikeičiant raštais dėl bendrojo ryšių tinklo ir bendrosios sistemų sąsajos (CCN/CSI) išplėtimo pagal Konvenciją dėl bendros tranzito procedūros sudarymo (OL L 204, 2000 8 11, p. 35).

2001 m. kovo 19 d. Tarybos sprendimas, įgaliojantis Komisiją Europos bendrijos vardu vesti derybas dėl 1950 m. gruodžio 15 d. pasirašytos Konvencijos, įsteigiančios Muitinių bendradarbiavimo tarybą, dalinio pakeitimo, leidžiančio Europos bendrijai tapti tos organizacijos nare.

2003 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 253/2003/EB, nustatantis muitinių veiksmų programą Bendrijoje (Muitinė 2007) (OL L 36, 2003 2 12, p. 1).

2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 624/2007/EB, nustatantis Bendrijos muitinių veiksmų programą (Muitinė 2013) (OL L 154, 2007 6 14, p. 25).

6 0 3 3 punktas — Išorės įstaigų dalyvavimas Sąjungos veikloje — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	30 438 242,43

Pastabos

Visi išorės įstaigų įnašai į Sąjungos veiklą.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems išlaidoms, kurioms šios įplaukos priskirtos, padengti.

6 1 SKYRIUS — ĮVAIRIŲ IŠLAIDŲ GRĄŽINIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
6 1	ĮVAIRIŲ IŠLAIDŲ GRĄŽINIMAS				
6 1 1	Vienos ar kelių valstybių narių patirtų išlaidų kompensavimas				
6 1 1 3	Įplaukos, gautos iš investicijų, numatytų Sprendimo 2003/76/EB 4 straipsnyje – Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	47 896 088,58	
6 1 1 4	Įplaukos iš susigrąžintų sumų pagal Anglijų ir plieno mokslinių tyrimų fondo mokslinių tyrimų programą	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>6 1 1 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	47 896 088,58	
6 1 2	Išlaidų, patirtų už atlyginimų atlikus užsakytus darbus kompensavimas — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	645,92	
6 1 4	Sąjungos paramos komerciškai sėkmingiems projektams ir veiklai grąžinimas				
6 1 4 3	Sąjungos paramos, suteiktos mažosioms ir vidutinėms įmonėms vykdant Europos rizikos kapitalo veiklą, grąžinimas — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 4 4	Sąjungos paramos rizikos pasidalijimo priemonėms, finansuotoms Europos regioninės plėtros fondo ir Sanglaudos fondo lėšomis, grąžinimas — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>6 1 4 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5	Nepanaudotos Sąjungos pagalbos grąžinimas				
6 1 5 0	Nepanaudotos pagalbos iš Europos socialinio fondo, Europos regioninės plėtros fondo, Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo, Žuvininkystės orientavimo finansinės priemonės, Sanglaudos fondo, Solidarumo fondo, ISPA ir IPA grąžinimas	p.m.	p.m.	42 018 394,95	
6 1 5 1	Nepanaudotų dotacijų biudžetui subalansuoti grąžinimas — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5 2	Nepanaudotų palūkanų subsidijų grąžinimas — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 5 3	Nepanaudotų pagal institucijos pasirašytas sutartis sumų grąžinimas — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	602 575,71	
6 1 5 7	6 1 5 7 punktas — Išankstinių mokėjimų pagal struktūrinius fondus, Sanglaudos fondą ir Europos žuvininkystės fondą grąžinimas	p.m.	p.m.	4 559 723,50	
6 1 5 8	Įvairios nepanaudotos Sąjungos pagalbos grąžinimas — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	1 282 087,08	
	<i>6 1 5 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	48 462 781,24	
6 1 6	Tarptautinės atominės energijos agentūros išlaidų grąžinimas — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	0,—	
6 1 7	Sumų, išmokėtų teikiant Sąjungos pagalbą trečiosioms šalims, grąžinimas				

6 1 7 0	Sumų, išmokėtų vykdant bendradarbiavimą su Pietų Afrika gražinimas — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	6 098 617,93	
	<i>6 1 7 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	6 098 617,93	
6 1 8	Sumų, išmokėtų teikiant pagalbą maistu, gražinimas				
6 1 8 0	Konkurso laimėtojų arba išmokėtų permokų, susijusių su pagalba maistu, gavėjų gražinamos sumos — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	110 579,80	
6 1 8 1	Papildomų išlaidų pagalbos maistu gavėjams gražinimas — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	19 836,54	
	<i>6 1 8 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	130 416,34	
6 1 9	Kitų išorės įstaigų patirtų išlaidų gražinimas				
6 1 9 1	Kitų išorės įstaigų patirtų išlaidų pagal Tarybos sprendimą 77/270/Euratomas gražinimas — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	186 420,45	
	<i>6 1 9 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	186 420,45	
	6 1 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	102 774 970,46	

6 1 1 straipsnis — Vienos ar kelių valstybių narių patirtų išlaidų kompensavimas

6 1 1 3 punktas — Įplaukos, gautos iš investicijų, numatytų Sprendimo 2003/76/EB 4 straipsnyje – Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	47 896 088,58

Pastabos

Sprendime 2003/76/EB nurodyta, kad Komisijai patikima užbaigti Europos anglių ir plieno bendrijos finansines operacijas, tebevykstančias pasibaigus EAPB sutarties galiojimo laikui.

Pagal to Sprendimo 4 straipsnį grynosios įplaukos iš esamo turto investicijų sudarys Europos Sąjungos bendrojo biudžeto įplaukas, skirtas konkrečiam tikslui, būtent Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo finansuojamiems mokslinių tyrimų projektams su anglių ir plieno pramone susijusiuose sektoriuose.

Grynosios įplaukos, iš kurių gali būti finansuojami mokslinių tyrimų projektai n+2 metais, įtraukiamos į likviduojamos EAPB n metų balansą, o užbaigus likvidavimą – kaip turtas į Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo balansą. Šis finansavimo mechanizmas įsigaliojo 2003 m. Įplaukos, gautos 2011 m., bus naudojamos moksliniams tyrimams 2013 m. Siekiant kuo daugiau sumažinti mokslinių tyrimų finansavimo svyravimus, kurie gali atsirasti dėl pasikeitimų finansų rinkose, taikomas išlyginimo metodas. Planuojama, kad 2013 m. grynosios įplaukos, kurias bus galima naudoti moksliniams tyrimams, sudarys 51 732 500 EUR.

Pagal Sprendimo 2003/76/EB 4 straipsnį 72,8 % fondo asignavimų bus skiriama plieno sektoriui, 27,2 % – anglies sektoriui.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį ir 160 straipsnio 1a dalį įplaukos bus naudojamos papildomiems asignavimams pagal III skirsnio „Komisija“ išlaidų suvestinės 08 23 skyrių teikti.

Teisinis pagrindas

2003 m. vasario 1 d. Tarybos sprendimas 2003/76/EB, numatantis būtinas prielaidas Europos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo dėl EAPB sutarties galiojimo pabaigos finansinių padarinių ir dėl Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo įgyvendinimo priemonės (OL L 29, 2003 2 5, p. 22).

6 1 1 4 punktas — Įplaukos iš susigrąžintų sumų pagal Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo mokslinių tyrimų programą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Sprendime 2003/76/EB nustatyta, kad Komisijai pavedama likviduoti Europos anglių ir plieno bendrijos (EAPB) finansines operacijas, kurios vis dar vykdomos pasibaigus EAPB sutarties galiojimui.

Pagal to sprendimo 4 straipsnio 5 dalį susigražintos sumos „iš pradžių gražinamos į likviduojamos EAPB turta, o vėliau, užbaigus likvidavimą, į Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turta“.

Teisinis pagrindas

2003 m. vasario 1 d. Tarybos sprendimas 2003/76/EB, numatantis būtinas prielaidas Europos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo dėl EAPB sutarties galiojimo pabaigos finansinių padarinių ir dėl Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo įgyvendinimo priemonės (OL L 29, 2003 2 5, p. 22).

6 1 2 straipsnis — Išlaidų, patirtų už atlyginimą atlikus užsakytus darbus kompensavimas — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	645,92

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems finansuoti išlaidas, kurioms šios įplaukos priskirtos.

6 1 4 straipsnis — Sąjungos paramos komerciškai sėkmingiems projektams ir veiklai gražinimas

6 1 4 3 punktas — Sąjungos paramos, suteiktos mažosioms ir vidutinėms įmonėms vykdančioms Europos rizikos kapitalo veiklą, gražinimas — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Visos paramos komerciškai sėkmingiems projektams ar jos dalies gražinimas su galima pelno, gauto pasinaudojus su Europos rizikos kapitalo veikla susijusiomis dotacijomis mažosioms ir vidutinėms įmonėms remti pagal *Venture Consort* ir *Eurotech Capital* priemones, dalimi.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems finansuoti išlaidas, kurioms šios įplaukos priskirtos.

6 1 4 4 punktas — Sąjungos paramos rizikos pasidalijimo priemonėms, finansuotoms Europos regioninės plėtros fondo ir Sanglaudos fondo lėšomis, gražinimas — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.		

Pastabos

Naujas punktas

Sąjungos paramos rizikos pasidalijimo priemonėms, finansuotoms Europos regioninės plėtros fondo ir Sanglaudos fondo lėšomis,

grįžtamųjų lėšų ir likusių sumų grąžinimas.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos bus naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems finansuoti išlaidas, kurioms įplaukos priskirtos.

Susiję teisės aktai

2011 m. spalio 12 d. Komisijos pateiktas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl tam tikrų rizikos pasidalijimo priemonių nuostatų, taikytinų valstybėms narėms, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų ar kurioms tokie sunkumai gresia, iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, pasiūlymas (COM(2011) 655 galutinis).

6 1 5 straipsnis — Nepanaudotos Sąjungos pagalbos grąžinimas

6 1 5 0 punktas — Nepanaudotos pagalbos iš Europos socialinio fondo, Europos regioninės plėtros fondo, Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo, Žuvininkystės orientavimo finansinės priemonės, Sanglaudos fondo, Solidarumo fondo, ISPA ir IPA grąžinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	42 018 394,95

Pastabos

Nepanaudotos pagalbos iš Europos socialinio fondo, Europos regioninės plėtros fondo, Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo, Žuvininkystės orientavimo finansinės priemonės, Sanglaudos fondo, Solidarumo fondo, Pasirengimo narystei struktūrinės politikos priemonės (ISPA) ir Pasirengimo narystei pagalbos priemonės (IPA) grąžinimas.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį šios įplaukos gali būti naudojamos, norint įtraukti papildomų asignavimų į eilutes, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sukuriančios pradinės išlaidos.

6 1 5 1 punktas — Nepanaudotų dotacijų biudžetui subalansuoti grąžinimas — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį šios įplaukos turi būti laikomos asignuotosiomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžiama įrašyti papildomus asignavimus.

6 1 5 2 punktas — Nepanaudotų palūkanų subsidijų grąžinimas — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį šios įplaukos turi būti laikomos asignuotosiomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžiama įrašyti papildomus asignavimus.

6 1 5 3 punktas — Nepanaudotų pagal institucijos pasirašytas sutartis sumų gražinimas — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	602 575,71

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžiama įrašyti papildomus asignavimus.

6 1 5 7 punktas — 6 1 5 7 punktas — Išankstinių mokėjimų pagal struktūrinius fondus, Sanglaudos fondą ir Europos žuvininkystės fondą gražinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	4 559 723,50

Pastabos

Į šį punktą įrašomas išankstinių mokėjimų pagal struktūrinius fondus (Europos regioninės plėtros fondas ir Europos socialinis fondas), Sanglaudos fondą ir Europos žuvininkystės fondą gražinimas.

Į šį punktą įrašytos sumos pagal Finansinio reglamento 18 ir 157 straipsnius turi būti naudojamos papildomiems asignavimams pagal atitinkamas šio skirsnio išlaidų suvestinės 04, 11 ir 13 antraštinių dalių išlaidų kategorijas, prirėikus, siekiant nesumažinti struktūrinių fondų ir Sanglaudos fondo įnašo į atitinkamą veiklą.

Teisinis pagrindas

1994 m. gegužės 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1164/94, įsteigiantis Sanglaudos fondą (OL L 130, 1994 5 25, p. 1), ypač jo II priedo D straipsnis.

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31) bei, ypač jo 82 straipsnio 2 dalis ir II skyrius.

2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo (OL L 223, 2006 8 15, p. 1).

6 1 5 8 punktas — Įvairios nepanaudotos Sąjungos pagalbos gražinimas — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	1 282 087,08

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžia įrašyti papildomus asignavimus.

6 1 6 straipsnis — Tarptautinės atominės energijos agentūros išlaidų gražinimas — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Tarptautinės atominės energijos agentūros (TATENA) sumų, kurias Komisija sumokėjo avansu apmokėti už TATENA

įgyvendinamas kontrolės priemonės pagal patikrinimo sutartis (žr. šio skirsnio išlaidų suvestinės 32 05 01 ir 32 05 02 straipsnius), grąžinimas.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems finansuoti išlaidas, kurioms šios įplaukos priskirtos.

Susiję teisės aktai

Susitarimas tarp Belgijos Karalystės, Danijos Karalystės, Vokietijos Federacinės Respublikos, Airijos, Italijos Respublikos, Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės, Nyderlandų Karalystės, Europos atominės energijos bendrijos ir Tarptautinės atominės energijos agentūros, įgyvendinantis Sutarties III straipsnio 1 ir 4 dalis dėl branduolinio ginklo neplatavimo (OL L 51, 1978 2 22, p. 1), ypač jo 15 straipsnis.

Bendrijos, Jungtinės Karalystės ir Tarptautinės atominės energijos agentūros trišalis susitarimas.

Bendrijos, Prancūzijos ir Tarptautinės atominės energijos agentūros trišalis susitarimas.

6 1 7 straipsnis — Sumų, išmokėtų teikiant Sąjungos pagalbą trečiosioms šalims, grąžinimas

6 1 7 0 punktas — Sumų, išmokėtų vykdant bendradarbiavimą su Pietų Afrika grąžinimas — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	6 098 617,93

Pastabos

Konkurso laimėtojų arba permokų, išmokėtų vykdant bendradarbiavimą su Pietų Afrika, gavėjų grąžinamos sumos.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 21 06 02 straipsnį.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

6 1 8 straipsnis — Sumų, išmokėtų teikiant pagalbą maistu, grąžinimas

6 1 8 0 punktas — Konkurso laimėtojų arba išmokėtų permokų, susijusių su pagalba maistu, gavėjų grąžinamos sumos — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	110 579,80

Pastabos

Kvietimo teikti pasiūlymus arba prie Komisijos raštų, kuriuose nustatomos pagalbos maistu gavėjams teikimo sąlygos, pridedamų finansinių sąlygų nuostatos.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems išlaidoms, kurioms šios įplaukos priskirtos, padengti.

Teisinis pagrindas

1996 m. birželio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/96 dėl humanitarinės pagalbos (OL L 163, 1996 7 2, p. 1).

6 1 8 1 punktas — Papildomų išlaidų pagalbos maistu gavėjams gražinimas — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	19 836,54

Pastabos

Prie Komisijos raštų, kuriuose nustatomos pagalbos maistu gavėjams teikimo sąlygos, pridėtos su pristatymu susijusios nuostatos.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems išlaidoms, kurioms šios įplaukos priskirtos, padengti.

Teisinis pagrindas

1996 m. birželio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/96 dėl humanitarinės pagalbos (OL L 163, 1996 7 2, p. 1).

6 1 9 straipsnis — Kitų išorės įstaigų patirtų išlaidų gražinimas

6 1 9 1 punktas — Kitų išorės įstaigų patirtų išlaidų pagal Tarybos sprendimą 77/270/Euratomas gražinimas — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	186 420,45

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos bus naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 22 02 05 01 ir 19 06 04 01 punktus.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

2007 m. vasario 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 300/2007, nustatantis bendradarbiavimo branduolinės saugos srityje priemonę (OL L 81, 2007 3 22, p. 1).

6 2 SKYRIUS — ĮPLAUKOS UŽ SUTEIKTAS ATLYGINTINAS PASLAUGAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
6 2	ĮPLAUKOS UŽ SUTEIKTAS ATLYGINTINAS PASLAUGAS				
6 2 0	Žaliavų arba specialių skiliųjų medžiagų tiekimas už mokestį (Euratomo sutarties 6 straipsnio b punktas — Asignuotos įplaukos	p.m.	p.m.	0,—	
6 2 2	Įplaukos už Jungtinio tyrimų centro kitoms išorės įstaigoms suteiktas atlygintinas paslaugas				
6 2 2 1	Įplaukos iš didelio neutronų srauto (HFR) reaktoriaus eksploatavimo, leidžiančios suteikti papildomus asignavimus — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	9 094 616,65	

6 2 2 3	Kitos įplaukos iš Jungtinis tyrimų centro suteiktų atlygintinų paslaugų išorės įstaigoms, leidžiančios suteikti papildomus asignavimus — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	8 974 726,67
6 2 2 4	Įplaukos iš Komisijos suteiktų licencijų išradimams, padarytiems Jungtiniam tyrimų centrui vykdamam Sąjungos mokslinius tyrimus, neatsižvelgiant į tai, ar jie patentuoti — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	61 913,43
6 2 2 5	Kitos Jungtinio tyrimų centro įplaukos — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Papildomiems asignavimams teikti skirtos įplaukos už Jungtinio tyrimų centro kitoms Komisijos tarnyboms konkurso tvarka suteiktas paslaugas — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	54 982 731,42
	<i>6 2 2 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	73 113 988,17
6 2 4	<i>Įplaukos iš Komisijos suteiktų licencijų išradimams, padarytiems vykdamam Sąjungos mokslinius tyrimus, neatsižvelgiant į tai, ar jie patentuoti (netiesioginė veikla) — Asignuotosios įplaukos</i>	p.m.	p.m.	0,—
	6 2 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	73 113 988,17

6 2 0 straipsnis — Žaliavų arba specialiųjų skaliųjų medžiagų tiekimas už mokesčių (Euratomo sutarties 6 straipsnio b punktas) — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Pajamos iš žaliavų arba specialiųjų skaliųjų medžiagų tiekimo už mokesčių valstybėms narėms jų tyrimų programoms.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos bus naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems finansuoti išlaidas, kurioms šios įplaukos priskirtos.

Teisinis pagrindas

Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartis, ypač jos 6 straipsnio b punktas.

6 2 2 straipsnis — Įplaukos už Jungtinio tyrimų centro kitoms išorės įstaigoms suteiktas atlygintinas paslaugas

6 2 2 1 punktas — Įplaukos iš didelio neutronų srauto (HFR) reaktoriaus eksploatavimo, leidžiančios suteikti papildomus asignavimus — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	9 094 616,65

Pastabos

Įplaukos, gaunamos iš didelio neutronų srauto (HFR) reaktoriaus eksploatavimo Jungtinių tyrimų centro įstaigoje Petene.

Išorės įstaigų mokėjimai, skirti visoms Jungtinio tyrimų centro vykdomoms HFR veiklos išlaidoms padengti.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 10 01 05 ir 10 04 04 straipsnius.

Ankstesnių programų užbaigimas

Įplaukos gaunamos iš Belgijos, Vokietijos, Prancūzijos ir Nyderlandų.

6 2 2 3 punktas — Kitos įplaukos iš Jungtinis tyrimų centro suteiktų atlygintinų paslaugų išorės įstaigoms, leidžiančios suteikti papildomus asignavimus — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	8 974 726,67

Pastabos

Įplaukos iš asmenų, įmonių ir nacionalinių įstaigų, kuriems Jungtinių tyrimų centras atliks atlygintiną darbą ir (arba) suteiks paslaugas.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį ir 161 straipsnio 2 dalį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 ir 10 04 03 straipsnius, prilygstantiems išlaidų dydžiui pagal kiekvieną su išorės įstaigomis sudarytą sutartį.

6 2 2 4 punktas — Įplaukos iš Komisijos suteiktų licencijų išradimams, padarytiems Jungtiniam tyrimų centrui vykdamas Sąjungos mokslinius tyrimus, neatsižvelgiant į tai, ar jie patentuoti — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	61 913,43

Pastabos

Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartyje, visų pirma jos 12 straipsnyje, valstybėms narėms, asmenims ir įmonėms suteikiama teisė sumokėjus reikiamą atlygį gauti neišimtinės licencijas pagal patentus, laikinai saugomas patento teises, naudinguosius modelius arba Europos atominės energijos bendrijai priklausančias patento paraiškas.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 straipsnius ir 10 02 bei 10 03 skyrius.

Teisinis pagrindas

Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartis.

1974 m. rugsėjo 17 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2380/74 dėl informacijos, susijusios su Europos ekonominės bendrijos mokslinių tyrimų programomis, skleidimo nuostatų patvirtinimo (OL L 255, 1974 9 20, p. 1).

6 2 2 5 punktas — Kitos Jungtinio tyrimų centro įplaukos — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Įplaukos iš trečiųjų šalių įnašų, dovanų arba testamentu palikto turto įvairiai Jungtinio tyrimų centro vykdomai veiklai.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 10 01 05 straipsnį ir 10 02, 10 03 ir 10 04 skyrius.

6 2 2 6 punktas — Papildomiems asignavimams teikti skirtos įplaukos už Jungtinio tyrimų centro kitoms Komisijos tarnyboms konkurso tvarka suteiktas paslaugas — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	54 982 731,42

Pastabos

Įplaukos iš kitų Komisijos tarnybų, kurioms Jungtinis tyrimų centras atliks atlygintą darbą ir (arba) suteiks paslaugas, ir įplaukos iš dalyvavimo pamatinėse tyrimų ir technologijų plėtros programose.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį ir 161 straipsnio 2 dalį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 ir 10 04 03 straipsnius, prilygstantiems išlaidų dydžiui pagal kiekvieną su kitomis Komisijos tarnybomis sudarytą sutartį.

6 2 4 straipsnis — Įplaukos iš Komisijos suteiktų licencijų išradimams, padarytiems vykdant Sąjungos mokslinius tyrimus, neatsižvelgiant į tai, ar jie patentuoti (netiesioginė veikla) — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartyje, visų pirma jos 12 straipsnyje, valstybėms narėms, asmenims ir įmonėms suteikiama teisė sumokėjus reikiamą atlygį gauti neišimtinės licencijas pagal patentus, laikinai saugomas patento teises, naudinguosius modelius arba Europos atominės energijos bendrijai priklausančias patento paraiškas.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems finansuoti išlaidas, kurioms šios įplaukos priskirtos.

Teisinis pagrindas

Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartis.

1974 m. rugsėjo 17 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2380/74 dėl informacijos, susijusios su Europos ekonominės bendrijos mokslinių tyrimų programomis, skleidimo nuostatų patvirtinimo (OL L 255, 1974 9 20, p. 1).

6 3 SKYRIUS — ĮNAŠAI PAGAL SPECIALIUS SUSITARIMUS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
6 3 6 3 0	ĮNAŠAI PAGAL SPECIALIUS SUSITARIMUS <i>Europos laisvosios prekybos asociacijos valstybių narių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės bendradarbiavimo susitarimą — Asignuotosios įplaukos</i>	p.m.	p.m.	218 105 387,00	
6 3 1 6 3 1 2	Įnašai pagal Šengeno acquis sistemą Įnašai pagal susitarimus, sudarytus su Islandija, Norvegija, Šveicarija ir Lichtenšteinu, dėl plataus masto informacinių sistemų plėtros — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	2 554 519,92	
6 3 1 3	Kiti įnašai pagal Šengeno acquis (Islandija, Norvegija, Šveicarija ir Lichtenšteinas) — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	15 186 000,00	
	6 3 1 straipsnis — Tarpinė suma	p.m.	p.m.	17 740 519,92	
6 3 2	Įnašai bendrosioms Europos plėtros fondo administracinės paramos išlaidoms — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	67 847 000,00	

6 3 3	<i>Įnašai tam tikroms išorės pagalbos programoms</i>				
6 3 3 0	Valstybių narių įnašai tam tikroms Sąjungos finansuojamoms ir jų vardu Komisijos valdomoms išorės pagalbos programoms. Asignuotos įplaukos	p.m.	p.m.	37 268 915,03	
6 3 3 1	Trečiųjų valstybių įnašai tam tikroms Sąjungos finansuojamoms ir jų vardu Komisijos valdomoms išorės pagalbos programoms — Asignuotos įplaukos	p.m.	p.m.	0,—	
6 3 3 2	Tarptautinių organizacijų įnašai tam tikroms Sąjungos finansuojamoms ir jų vardu Komisijos valdomoms išorės pagalbos programoms — Asignuotos įplaukos	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>6 3 3 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	37 268 915,03	
	6 3 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	340 961 821,95	

6 3 0 straipsnis — Europos laisvosios prekybos asociacijos valstybių narių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės bendradarbiavimo susitarimą — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	218 105 387,00

Pastabos

Į šį straipsnį įtraukiami Europos laisvosios prekybos asociacijos valstybių narių finansinio dalyvavimo tam tikroje Sąjungos veikloje pagal Susitarimo dėl Europos ekonominės erdvės 82 straipsnį ir prie jo pridėtą 32 protokolą įnašai.

Visi planuojami įnašai pateikiami suvestinėje, kuri informacijos tikslais pateikiama šio skirsnio išlaidų suvestinės priede.

Europos laisvos prekybos asociacijos valstybių narių įnašais Komisija gali naudotis pagal Europos ekonominės erdvės bendradarbiavimo susitarimo 32 protokolo 1, 2 ir 3 straipsnius.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems išlaidoms, kurioms šios įplaukos priskirtos, padengti.

Susiję teisės aktai

Europos ekonominės erdvės susitarimas (OL L 1, 1994 1 3, p. 3).

6 3 1 straipsnis — Įnašai pagal Šengeno acquis sistemą

6 3 1 2 punktas — Įnašai pagal susitarimus, sudarytus su Islandija, Norvegija, Šveicarija ir Lichtenšteinu, dėl plataus masto informacinių sistemų plėtros — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	2 554 519,92

Pastabos

Remiantis Finansinio reglamento 18 straipsniu, visos įplaukos bus naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 18 02 04, 18 02 05, 18 02 11 ir 18 03 11 straipsnius.

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* (OL L 176, 1999 7 10, p. 31).

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 1999/439/EB dėl Susitarimo su Islandijos Respublika ir Norvegijos Karalyste dėl pastarųjų asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo (OL L 176, 1999 7 10, p. 35).

2000 m. gruodžio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2725/2000 dėl „Eurodac“ sistemos sukūrimo pirštų atspaudams lyginti siekiant veiksmingiau taikyti Dublino konvenciją (OL L 316, 2000 12 15, p. 1).

2001 m. kovo 15 d. Tarybos sprendimas 2001/258/EB dėl Europos bendrijos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarimo dėl valstybės narės, atsakingos už prieglobsčio prašymo, pateikto valstybėje narėje arba Islandijoje ar Norvegijoje, nagrinėjimą, nustatymo kriterijų ir mechanizmų, sudarymo (OL L 93, 2001 4 3, p. 38), ypač šio susitarimo 9 straipsnis.

2001 m. gruodžio 6 d. Tarybos sprendimas 2001/886/TVR dėl antros kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo (OL L 328, 2001 12 13, p. 1).

2001 m. gruodžio 6 d. Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 2424/2001 dėl antros kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo (OL L 328, 2001 12 13, p. 4).

2003 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 343/2003, nustatantis valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijus ir mechanizmus (OL L 50, 2003 2 25, p. 1).

2003 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1560/2003, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 343/2003, nustatančio valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijus ir mechanizmus, taikymo taisykles (OL L 222, 2003 9 5, p. 3).

2004 m. birželio 8 d. Tarybos sprendimas 2004/512/EB dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) sukūrimo (OL L 213, 2004 6 15, p. 5).

2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1986/2006 dėl valstybių narių tarnybų, atsakingų už transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą, prieigos prie Šengeno antrosios kartos informacinės sistemos (SIS II) (OL L 381, 2006 12 28, p. 1).

2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo (OL L 381, 2006 12 28, p. 4).

2007 m. birželio 12 d. Tarybos sprendimas 2007/533/TVR dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo (OL L 205, 2007 8 7, p. 63).

2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/146/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 1).

2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/147/EB dėl Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių arba Šveicarijos Konfederacijoje pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijų ir mechanizmų sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 3).

2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/149/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo, dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, sudarymo Europos Sąjungos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 50).

2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas 2008/633/TVR dėl valstybių narių paskirtų institucijų ir Europolo prieigos prie Vizų informacinės sistemos (VIS) teroristinių ir kitų sunkių nusikaltimų prevencijos, atskleidimo ir tyrimo tikslais (OL L 218, 2008 8 13, p. 129).

2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas) (OL L 218, 2008 8 13, p. 60).

2008 m. spalio 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1104/2008 dėl perėjimo iš Šengeno informacinės sistemos (SIS I+) į antrosios kartos Šengeno informacinę sistemą (SIS II) (OL L 299, 2008 11 8, p. 1).

2008 m. spalio 24 d. Tarybos sprendimas 2008/839/TVR dėl perėjimo iš Šengeno informacinės sistemos (SIS I+) į antrosios kartos Šengeno informacinę sistemą (SIS II) (OL L 299, 2008 11 8, p. 43).

2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/349/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję visų pirma su teismų bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose ir policijos bendradarbiavimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 1).

2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/350/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimu ir asmenų judėjimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 19).

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1077/2011, kuriuo įsteigiama Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (OL L 286, 2011 11 1, p. 1).

6 3 1 3 punktas — Kiti įnašai pagal Šengeno *acquis* (Islandija, Norvegija, Šveicarija ir Lichtenšteinas) — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	15 186 000,00

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos bus naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 18 02 06, 18 02 07 ir 18 03 14 straipsnius.

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinimą, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* (OL L 176, 1999 7 10, p. 31).

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 1999/439/EB dėl Susitarimo su Islandijos Respublika ir Norvegijos Karalyste dėl pastarųjų asociacijos įgyvendinimą, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo (OL L 176, 1999 7 10, p. 35).

2001 m. kovo 15 d. Tarybos sprendimas 2001/258/EB dėl Europos bendrijos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarimo dėl valstybės, atsakingos už prieglobsčio prašymo, pateikto valstybėje narėje arba Islandijoje ar Norvegijoje, nagrinėjimą, nustatymo kriterijų ir mechanizmų sudarymo (OL L 93, 2001 4 3, p. 38), visų pirma Susitarimo 9 straipsnis.

2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 574/2007/EB dėl Išorės sienų fondo 2007–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srutų valdymo bendrąją programą įsteigimo (OL L 144, 2007 6 6, p. 22).

2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/146/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinimą, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 1).

2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/147/EB dėl Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių arba Šveicarijos Konfederacijoje pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijų ir mechanizmų sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 3).

2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/149/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo, dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinimą, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, sudarymo Europos Sąjungos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 50).

2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 439/2010 dėl Europos prieglobsčio paramos biuro įsteigimo (OL L 132, 2010 5 29, p. 11).

2011 m. kovo 21 d. Tarybos sprendimas 2011/305/ES dėl Europos bendrijos ir Islandijos Respublikos, Norvegijos Karalystės, Šveicarijos Konfederacijos bei Lichtenšteino Kunigaikštystės susitarimo dėl papildomų taisyklių, susijusių su Išorės sienų fondu 2007–2013 m. laikotarpiu, sudarymo Europos Sąjungos vardu (OL L 137, 2011 5 25, p. 12).

2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/349/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinimą, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję visų pirma su teismų bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose ir policijos bendradarbiavimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 1).

2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/0350/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinimą, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimu ir asmenų judėjimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 19).

Susiję teisės aktai

2011 m. rugsėjo 16 d. Komisijos pateiktas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl tikrinimo ir stebėjimo, kaip taikomas Šengeno *acquis*, vertinimo mechanizmo sukūrimo, iš dalies pakeistas pasiūlymas (COM(2011) 0559 galutinis).

2009 m. spalio 30 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Tarybos sprendimų dėl Europos bendrijos ir Islandijos Respublikos, Lichtenšteino Kunigaikštystės, Norvegijos Karalystės bei Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl šių valstybių dalyvavimo komitetų, padedančių Europos Komisijai naudotis savo vykdomaisiais įgaliojimais įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, darbe pasirašymo ir sudarymo (COM(2009)0605 ir 0606).

6 3 2 straipsnis — Įnašai bendrosioms Europos plėtros fondo administracinės paramos išlaidoms — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	67 847 000,00

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos paramos priemonių finansavimui skirtos įplaukos iš Europos plėtros fondo (EPF) turi būti naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 21 01 04 10 straipsnį.

Susiję teisės aktai

Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybės atstovų vidaus susitarimas dėl Bendrijos pagalbos finansavimo pagal 2008–2013 m. daugiamečį finansavimo programą vadovaujantis AKR ir EB partnerystės susitarimu ir dėl finansinės pagalbos skyrimo užjūrio šalims ir teritorijoms, kurioms taikoma EB sutarties ketvirta dalis (OL L 247, 2006 9 9, p. 32).

6 3 3 straipsnis — Įnašai tam tikroms išorės pagalbos programoms

6 3 3 0 punktas — Valstybių narių įnašai tam tikroms Sąjungos finansuojamas ir jų vardu Komisijos valdomas išorės pagalbos programoms. Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	37 268 915,03

Pastabos

Į šį punktą įrašomi valstybių narių finansiniai įnašai, įskaitant jų valstybinių ir pusiau valstybinių agentūrų įnašus, tam tikras Sąjungos finansuojamas ir jų vardu Komisijos valdomas išorės pagalbos programoms pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems išlaidoms, kurioms šios įplaukos priskirtos, padengti.

6 3 3 1 punktas — Trečiųjų valstybių įnašai tam tikroms Sąjungos finansuojamoms ir jų vardu Komisijos valdomoms išorės pagalbos programoms — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Į šį punktą įrašomi valstybių narių finansiniai įnašai, įskaitant jų viešųjų ir pusiau viešųjų agentūrų įnašus, tam tikroms Sąjungos

finansuojamoms ir jų vardu Komisijos valdomoms išorės pagalbos programoms pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems išlaidoms, kurioms šios įplaukos priskirtos, padengti.

6 3 3 2 punktas — Tarptautinių organizacijų įnašai tam tikroms Sąjungos finansuojamoms ir jų vardu Komisijos valdomoms išorės pagalbos programoms — Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Į šį punktą įrašomi tarptautinių organizacijų finansiniai įnašai tam tikroms Sąjungos finansuojamoms ir jų vardu Komisijos valdomoms išorės pagalbos programoms pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą visos įplaukos turi būti naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems išlaidoms, kurioms šios įplaukos priskirtos, padengti.

6 5 SKYRIUS — FINANSINIAI KOREGAVIMAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
6 5	FINANSINIAI KOREGAVIMAI				
6 5 0	Finansiniai koregavimai				
6 5 0 0	Su struktūriniais fondais, Sanglaudos fondu ir Europos žuvininkystės fondu susiję finansiniai koregavimai	p.m.	p.m.	85 083 943,54	
	6 5 0 straipsnis — Tarpinė suma	p.m.	p.m.	85 083 943,54	
	6 5 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	85 083 943,54	

6 5 0 straipsnis — Finansiniai koregavimai

6 5 0 0 punktas — Su struktūriniais fondais, Sanglaudos fondu ir Europos žuvininkystės fondu susiję finansiniai koregavimai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	85 083 943,54

Pastabos

Į šį punktą įrašomi finansiniai koregavimai, susiję su struktūriniais fondais (Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondu, Žuvininkystės orientavimo finansine priemone, Europos regioninės plėtros fondu ir Europos socialiniu fondu), Sanglaudos fondu ir Europos žuvininkystės fondu.

Į šį punktą įrašytos sumos pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį gali būti naudojamos papildomiems asignavimams pagal atitinkamas šio skirsnio išlaidų suvestinės 04, 05, 11 ir 13 antraštinių dalių išlaidų kategorijas teikti, prireikus, siekiant padengti riziką panaikinus ar sumažinus anksčiau patvirtintus koregavimus.

Pagal Reglamento Nr. 1083/2006 105 straipsnio 1 dalį „tas reglamentas neturi įtakos bendrai iš struktūrinių fondų finansuojamos paramos ar bendrai iš Sanglaudos fondo finansuojamo projekto tęstinumui ar keitimui, kuriuos patvirtino Komisija, remdamasi reglamentais (EEB) Nr. 2052/88, (EEB) Nr. 4253/88, (EB) Nr. 1164/94 ir (EB) Nr. 1260/1999 arba bet kuriais kitais teisės aktais,

kurie tai paramai taikomi 2006 m. gruodžio 31 d. ir kurie tai paramai ar atitinkamiems projektams taikomi ir po tos datos iki jų užbaigimo, įskaitant visos paramos ar projekto arba jų dalies atšaukimą“.

Teisinis pagrindas

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88, koordinuojančio įvairių struktūrinių fondų veiklą tarpusavyje, taip pat su Europos investicijų banko operacijomis ir kitais esamais finansiniais instrumentais, įgyvendinimo nuostatas (OL L 374, 1988 12 31, p. 1), ypač jo 24 straipsnis.

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) paramos kaimo plėtrai ir iš dalies keičiantis bei panaikinant tam tikrus reglamentus (OL L 160, 1999 6 26, p. 80).

1999 m. birželio 21 d. Tarybos EB) Nr. 1260/1999 nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1), ypač jo 39 straipsnio 2 dalis.

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1263/1999 dėl Žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (OL L 161, 1999 6 26, p. 54).

2001 m. kovo 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 448/2001, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/1999 įgyvendinimo taisykles dėl iš struktūrinių fondų suteiktos paramos finansinių koregavimų atlikimo tvarkos (OL L 64, 2001 3 6, p. 13).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo (OL L 223, 2006 8 15, p. 1).

2006 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1828/2006, nustatantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006, nustatančio bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo, ir Europos Parlamento bei Tarybos reglamento (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo, įgyvendinimo taisykles (OL L 371, 2006 12 27, p. 1).

6 6 SKYRIUS — KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
6 6	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS				
6 6 0	<i>Kitos įmokos ir gražinamosios išmokos</i>				
6 6 0 0	Kitos asignuotos įmokos ir gražinamosios išmokos — Asignuotos įplaukos	p.m.	p.m.	441 854 324,18	
6 6 0 1	Kitos neasignuotos įmokos ir kompensacijos	60 000 000	50 000 000	114 183 916,32	190,31 %
	<i>6 6 0 straipsnis — Tarpinė suma</i>	60 000 000	50 000 000	556 038 240,50	926,73 %
	6 6 skyrius — Iš viso	60 000 000	50 000 000	556 038 240,50	926,73 %

6 6 0 straipsnis — *Kitos įmokos ir gražinamosios išmokos*

6 6 0 0 punktas — *Kitos asignuotos įmokos ir gražinamosios išmokos — Asignuotos įplaukos*

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	441 854 324,18

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį į šį punktą įrašomos 6 antraštinės dalies kitose dalyse nenumatytos įplaukos, kurios

panaudojamos kaip papildomi asignavimai, leidžiantys finansuoti išlaidas, kurioms padengti ir skirtos šios įplaukos.

6 6 0 1 punktas — Kitos neasignuotos įmokos ir kompensacijos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
60 000 000	50 000 000	114 183 916,32

Pastabos

Į šį punktą įrašomos visos įplaukos, nenumatytos kitose 6 antraštinės dalies dalyse, kurios nėra naudojamos pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

6 7 SKYRIUS — SU EUROPOS ŽEMĖS ŪKIO GARANTIJŲ FONDU IR EUROPOS ŽEMĖS ŪKIO FONDU KAIMO PLĖTRAI SUSIJUSIOS ĮPLAUKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
6 7	SU EUROPOS ŽEMĖS ŪKIO GARANTIJŲ FONDU IR EUROPOS ŽEMĖS ŪKIO FONDU KAIMO PLĖTRAI SUSIJUSIOS ĮPLAUKOS				
6 7 0	<i>Su Europos žemės ūkio garantijų fondu susijusios įplaukos</i>				
6 7 0 1	Europos žemės ūkio garantijų fondo sąskaitų patikrinimas — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	467 339 394,15	
6 7 0 2	Europos žemės ūkio garantijų fondo pažeidimai — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	177 592 514,88	
6 7 0 3	Papildomas pieno gamintojų mokestis — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	21 894 709,96	
	<i>6 7 0 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	666 826 618,99	
6 7 1	<i>Su Europos žemės ūkio fondu kaimo plėtrai susijusios įplaukos</i>				
6 7 1 1	Europos žemės ūkio fondu kaimo plėtrai sąskaitų patikrinimas — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	30 544 547,82	
6 7 1 2	Europos žemės ūkio fondu kaimo plėtrai pažeidimai — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>6 7 1 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	30 544 547,82	
	6 7 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	697 371 166,81	

6 7 0 straipsnis — Su Europos žemės ūkio garantijų fondu susijusios įplaukos

6 7 0 1 punktas — Europos žemės ūkio garantijų fondo sąskaitų patikrinimas — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	467 339 394,15

Pastabos

Į šį punktą įrašomos sumos, gautos pagal sprendimus dėl sąskaitų atitikties patvirtinimo Sąjungos biudžeto naudai, susijusios su Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondu Garantijų skyriaus lėšomis finansuojamomis išlaidomis pagal 2000–2006 m. finansinės perspektyvos 1 išlaidų kategoriją ir Europos žemės ūkio garantijų fondu (EŽŪGF). Į jį taip pat įrašomos sumos, susijusios

su Sąjungos biudžetui palankiais sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo sprendimais dėl su juo susijusių įrašytų asignuotų įplaukų, išskyrus sumas, kurios susijusios su Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 5 dalies taikymu.

Be to, į šį punktą įrašomos įplaukos, gautos pagal sprendimus dėl sąskaitų atitikties patvirtinimo Sąjungos biudžeto naudai, susijusius su išlaidomis, kurias padengė laikina Bendrijos cukraus pramonės restruktūrizavimo schema (Cukraus pramonės restruktūrizavimo fondas), įsteigta Reglamentu (EB) Nr. 320/2006 ir galiojanti iki 2012 m. rugsėjo 30 d. Į jį taip pat įrašomos sumos, gaunamos pagal sprendimus dėl sąskaitų patvirtinimo Sąjungos biudžeto naudai, susijusius su įrašytomis asignuotosiomis įplaukomis, susijusiomis su Cukraus pramonės restruktūrizavimo fondu, išskyrus sumas, kurios gaunamos taikant Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 16 straipsnį ir 32 straipsnio 5 dalį.

Pagal Finansinio reglamento 18 ir 154 straipsnius visos įplaukos pagal šį punktą turi būti naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės bet kuriuos EŽŪGF biudžeto punktus.

Apskaičiuota, kad įplaukos pagal šį punktą sudarys 619 000 000 EUR, įskaitant 230 000 000 EUR, perkeltus iš 2012 m. į 2013 m. pagal Finansinio reglamento 10 straipsnį.

Sudarant 2013 m. biudžetą, finansuojant priemones pagal 05 02 08 straipsnį atsižvelgta į 500 000 000 EUR sumą, o finansuojant priemones pagal 05 03 01 straipsnį – į likusią 119 000 000 EUR sumą.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 320/2006, nustatantis laikiną Bendrijos cukraus pramonės restruktūrizavimo schemą ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 58, 2006 2 28, p. 42).

6 7 0 2 punktas — Europos žemės ūkio garantijų fondo pažeidimai — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	177 592 514,88

Pastabos

Į šį punktą įrašomos sumos, susigražintos dėl pažeidimų ar nusikalstamo aplaidumo, įskaitant su tuo susijusias palūkanas, ypač sumas, susigražintas pažeidimų ar sukčiavimo atvejais, paskirtas baudas ir gautas palūkanos bei pateiktus užstatus, susijusius su išlaidomis, kurias dengia Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo Garantijų skyrius pagal 2000–2006 m. Finansinės perspektyvos 1 išlaidų kategoriją ir Europos žemės ūkio garantijų fondą (EŽŪGF). Į šį punktą taip pat įrašomos susigražintos grynosios sumos, kurių 20 % gali pasilikti valstybės narės, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 2 dalyje. Į jį taip pat įrašomos sumos, susigražintos pagal sąskaitų patikrinimo sprendimus taikant to reglamento 32 straipsnio 5 dalį.

Į šį punktą įrašomos sumos, susigražintos dėl pažeidimų ar neveikimo, įskaitant palūkanas, paskirtas baudas ir pateiktus užstatus, atsiradusius dėl išlaidų, kurias padengė laikina Bendrijos cukraus pramonės restruktūrizavimo schema (Cukraus pramonės restruktūrizavimo fondas), įsteigta Reglamentu (EB) Nr. 320/2006 ir galiojanti iki 2012 m. rugsėjo 30 d. Į šį punktą įrašomos susigražintos grynosios sumos, kurių 20 % valstybės narės gali pasilikti, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 2 dalyje. Į jį taip pat įrašomos sumos, susigražintos pagal sąskaitų patvirtinimo sprendimus, taikant to reglamento 32 straipsnio 5 dalį.

Pagal Finansinio reglamento 18 ir 154 straipsnius visos įplaukos pagal šį punktą turi būti naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės bet kuriuos EŽŪGF biudžeto punktus.

Apskaičiuota, kad įplaukos pagal šį punktą sudarys 161 000 000 EUR.

Sudarant 2013 m. biudžetą atsižvelgta į šią sumą priemonių poreikiams pagal 05 03 01 straipsnį finansuoti.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209,

2005 8 11, p. 1).

2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 320/2006, nustatantis laikiną Bendrijos cukraus pramonės restruktūrizavimo schemą ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 58, 2006 2 28, p. 42).

6 7 0 3 punktas — Papildomas pieno gamintojų mokestis — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	21 894 709,96

Pastabos

Į šį punktą įrašomos sumos, surinktos arba susigrąžintos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1788/2003 ir Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 78 straipsnį.

Pagal Finansinio reglamento 18 ir 154 straipsnius visos įplaukos pagal šį punktą turi būti naudojamos papildomiems asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės Europos žemės ūkio garantijų fondo biudžeto punktus.

Apskaičiuota, kad įplaukos pagal šį punktą sudarys 78 000 000 EUR.

Sudarant 2013 m. biudžetą atsižvelgta į šią sumą priemonių poreikiams pagal 05 03 01 straipsnį finansuoti.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1234/2007, nustatantis bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) (OL L 299, 2007 11 16, p. 1).

6 7 1 straipsnis — Su Europos žemės ūkio fondu kaimo plėtrai susijusios įplaukos

6 7 1 1 punktas — Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai sąskaitų patikrinimas — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	30 544 547,82

Pastabos

Į šį punktą įrašomos sumos, gaunamos pagal sprendimus dėl sąskaitų atitikties patvirtinimo Sąjungos biudžeto naudai, finansuojant kaimo plėtrą iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšų. Į jį taip pat įrašomos sumos, susijusios su sąskaitų patvirtinimo sprendimais Sąjungos biudžeto naudai, kurios gali būti laikomos asignuotosiomis įplaukomis. Be to, į šį punktą įrašomos sumos, susijusios su išankstinių mokėjimų pagal Europos žemės ūkio fondą kaimo plėtrai (EŽŪFKP) grąžinimu.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos pagal šį punktą turi būti naudojamos papildomiems asignavimams pagal bet kurį EŽŪFKP biudžeto punktą teikti.

Sudarant 2013 m. biudžetą 05 04 05 straipsniui neskirta jokios konkrečios sumos.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

6 7 1 2 punktas — Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai pažeidimai — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Į šį punktą įrašomos sumos, susigražintos dėl pažeidimų ar nusikalstamo aplaidumo, įskaitant su tuo susijusias palūkanas, ypač sumas, susigražintas pažeidimų arba sukčiavimo atvejais, paskirtas baudas ir gautas palūkanas bei pateiktus užstatus, susijusius su išlaidomis, kurias dengia Europos žemės ūkio fondas kaimo plėtrai (EŽŪFKP) kaimo plėtros srityje.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos pagal šį punktą turi būti naudojamos papildomiems asignavimams pagal bet kurią EŽŪFKP biudžeto punktą teikti.

Sudarant 2013 m. biudžetą 05 04 05 straipsniui neskirta jokios konkrečios sumos.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

6 8 SKYRIUS — LAIKINOS RESTRUKTŪRIZAVIMO MOKESTIS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
6 8 6 8 0	LAIKINOS RESTRUKTŪRIZAVIMO MOKESTIS <i>Laikinas restruktūrizavimo mokestis — Asignuotosios įplaukos</i>				
6 8 0 1	Laikinas restruktūrizavimo mokestis — Asignuotosios įplaukos	p.m.	p.m.	0,—	
6 8 0 2	Pažeidimai, susiję su laikinu restruktūrizavimo fondu — Asignuotosios įplaukos	—	p.m.	4 782,60	
6 8 0 3	Sąskaitų patvirtinimas, susijęs su laikinu restruktūrizavimo fondu — Asignuotosios įplaukos	—	p.m.	2 530,50	
	<i>6 8 0 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	7 313,10	
	6 8 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	7 313,10	

6 8 0 straipsnis — Laikinas restruktūrizavimo mokestis — Asignuotosios įplaukos

6 8 0 1 punktas — Laikinas restruktūrizavimo mokestis — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Į šį punktą įrašomi Sąjungos cukraus pramonės laikini restruktūrizavimo mokesčiai, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 320/2006 11 straipsnyje.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį į šį punktą įrašytos sumos buvo panaudotos asignavimams teikti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės 05 02 16 straipsnį (Cukraus pramonės restruktūrizavimo fondas), siekiant finansuoti pagalbą restruktūrizavimui ir kitas Reglamente (EB) Nr. 320/2006 numatytas pagalbos priemones. Šis laikinas Bendrijos cukraus pramonės restruktūrizavimo fondas baigė galioti 2012 m. rugsėjo 30 d. Taigi negali būti jokių išlaidų, susijusių su laikina Bendrijos cukraus pramonės restruktūrizavimo schema, ir 2013 m. nebus surinkta naujų laikinų restruktūrizavimo mokesčių. Pagal Reglamento (EB) Nr. 320/2006 1 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą Cukraus pramonės restruktūrizavimo fondo likutis turėtų būti priskirtas EŽŪGF. Visi su Cukraus pramonės restruktūrizavimo fondu susiję biudžeto punktai sujungti su atitinkamais EŽŪGF punktais. 6 8 0 1 punktas laikinai išsaugomas skaidrumo sumetimais, kad būtų paaiškintas Cukraus pramonės restruktūrizavimo fondo likučio panaudojimas.

Apskaičiuota, kad Cukraus pramonės restruktūrizavimo fondo likutis sudarys EUR 675 000 000.

Sudarant 2013 m. biudžetą atsižvelgta į šią sumą priemonių poreikiams pagal 05 03 01 straipsnį finansuoti.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 320/2006, nustatantis laikiną Bendrijos cukraus pramonės restruktūrizavimo schemą (OL L 58, 2006 2 28, p. 42).

6 8 0 2 punktas — Pažeidimai, susiję su laikiniu restruktūrizavimo fondu — Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
—	p.m.	4 782,60

Pastabos

Į šį punktą įrašomos sumos, susigražintos dėl pažeidimų arba apsirikimo, įskaitant delspinigius, baudas ir įgytus užstatus, atsiradusios dėl išlaidų, kurias padengė laikinas Bendrijos cukraus pramonės restruktūrizavimo fondas, įsteigtas Reglamentu (EB) Nr. 320/2006. Į jį taip pat įrašomos susigražintos grynosios sumos, kurių 20 % gali pasilikti valstybės narės, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnio 2 dalyje. Be to, į jį įrašomos sumos, susigražintos pagal sąskaitų patvirtinimo sprendimus, taikant to reglamento 32 straipsnio 5 dalį.

Pagal Finansinio reglamento 18 ir 154 straipsnius visos į šį punktą įrašytos įplaukos bus naudojamos asignavimams teikti pagal III skirsnio „Komisija“ išlaidų suvestinės 05 02 16 straipsnį (Cukraus pramonės restruktūrizavimo fondas), siekiant finansuoti pagalbą restruktūrizavimui ir kitas pagalbos priemones, numatytas Reglamente (EB) Nr. 320/2006.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 320/2006, nustatantis laikiną Bendrijos cukraus pramonės restruktūrizavimo schemą (OL L 58, 2006 2 28, p. 42).

6 8 0 3 punktas — Sąskaitų patvirtinimas, susijęs su laikiniu restruktūrizavimo fondu – Asignuotosios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
—	p.m.	2 530,50

Pastabos

Į šį punktą įrašomos įplaukos, gaunamos pagal sprendimus dėl sąskaitų atitikties patvirtinimo Sąjungos biudžeto naudai, susijusius su išlaidomis, dengiamomis iš Bendrijos cukraus pramonės laikino restruktūrizavimo fondo, įsteigto Reglamentu (EB) Nr. 320/2006. Į jį taip pat įrašomos sumos, gaunamos pagal sprendimus dėl sąskaitų patvirtinimo Sąjungos biudžeto naudai, susijusius su įrašytomis asignuotosiomis įplaukomis, susijusiomis su Cukraus pramonės restruktūrizavimo fondu, išskyrus sumas, kurios gaunamos taikant Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 16 straipsnį ir 32 straipsnio 5 dalį.

Pagal Finansinio reglamento 18 ir 154 straipsnius visos į šį punktą įrašytos įplaukos bus naudojamos asignavimams teikti pagal III skirsnio „Komisija“ išlaidų suvestinės 05 02 16 straipsnį (Cukraus pramonės restruktūrizavimo fondas), siekiant finansuoti pagalbą restruktūrizavimui ir kitas pagalbos priemones, numatytas Reglamente (EB) Nr. 320/2006.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 320/2006, nustatantis laikiną Bendrijos cukraus pramonės restruktūrizavimo schemą ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 58, 2006 2 28, p. 42).

7 ANTRAŠTINĖ DALIS — PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS IR BAUDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
7 0	PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS	23 000 000	23 000 000	364 164 839,40
7 1	BAUDOS	100 000 000	100 000 000	818 703 426,82
7 2	PALŪKANOS UŽ INDELIUS IR BAUDAS	p.m.	p.m.	0,—
7 antraštinė dalis — Iš viso		123 000 000	123 000 000	1 182 868 266,22

7 0 SKYRIUS — PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
7 0	PALŪKANOS UŽ PAVĖLUOTUS MOKĖJIMUS				
7 0 0	Palūkanos už pavėluotus mokėjimus				
7 0 0 0	Palūkanos už pavėluotus mokėjimus į valstybių narių išduose atidarytas sąskaitas	5 000 000	5 000 000	311 679 410,22	6233,59 %
7 0 0 1	Kitos palūkanos už pavėluotus mokėjimus	3 000 000	3 000 000	845 278,98	28,18 %
	<i>7 0 0 straipsnis — Tarpinė suma</i>	8 000 000	8 000 000	312 524 689,20	3906,56 %
7 0 1	Palūkanos už pavėluotus mokėjimus ir kitos baudų palūkanos				
		15 000 000	15 000 000	51 640 150,20	344,27 %
7 0 skyrius — Iš viso		23 000 000	23 000 000	364 164 839,40	1583,33 %

7 0 0 straipsnis — Palūkanos už pavėluotus mokėjimus

7 0 0 0 punktas — Palūkanos už pavėluotus mokėjimus į valstybių narių išduose atidarytas sąskaitas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
5 000 000	5 000 000	311 679 410,22

Pastabos

Jei valstybė narė delsia įskaityti sumą į Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 9 straipsnio 1 punkte minimą Komisijos vardu atidarytą sąskaitą, atitinkama valstybė narė turi mokėti palūkanas.

Jei valstybių narių valiuta yra euro, palūkanų norma yra lygi palūkanų normai, skelbtai *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje, kurią Europos centrinis bankas naudojo savo refinansavimo operacijoms paskutinės mokėjimo dienos mėnesio pirmąją dieną, padidintai dviem procentiniais punktais. Ši norma padidinama 0,25 procentinio punkto už kiekvieną uždelstą mėnesį. Padidinta palūkanų norma taikoma visam vėlavimo laikotarpiui.

Jeigu valstybių narių valiuta nėra euro, norma yra lygi atitinkamo mėnesio pirmą dieną Centrinųjų bankų pagrindinėms refinansavimo operacijoms taikomai normai, padidintai dviem procentiniais punktais, arba, valstybėms narėms, kurioms Centrinio banko norma neprieinama, – valstybės narės pinigų rinkoje atitinkamo mėnesio pirmą dieną taikomai labiausiai analogiškai normai, padidintai dviem procentiniais punktais. Ši norma padidinama 0,25 procentinio punkto už kiekvieną uždelstą mėnesį. Padidinta palūkanų norma taikoma visam vėlavimo laikotarpiui.

Ši palūkanų norma taikoma visiems Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000 10 straipsnyje minimiems nuosavų išteklių įskaitymams.

Teisinis pagrindas

2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinantis Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1), ypač jo 71 straipsnio 4 dalis.

7 0 0 1 punktas — Kitos palūkanos už pavėluotus mokėjimus

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
3 000 000	3 000 000	845 278,98

Pastabos

Į šį punktą įrašomos palūkanos už pavėluotus mokėjimus, nesusijusius su nuosavais ištekliais.

Teisinis pagrindas

Susitarimas dėl Europos ekonominės erdvės (OL L 1, 1994 1 3, p. 3), ypač jo 32 protokolo 2 straipsnio 5 dalis.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1), ypač jo 71 straipsnio 4 dalis.

2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles (OL L 357, 2002 12 31, p. 1), ypač jo 86 straipsnis.

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25), ypač jo 102 straipsnis.

2006 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1828/2006, nustatantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006, nustatančio bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo, ir Europos Parlamento bei Tarybos reglamento (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo, įgyvendinimo taisykles (OL L 371, 2006 12 27, p. 1).

7 0 1 straipsnis — Palūkanos už pavėluotus mokėjimus ir kitos baudų palūkanos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
15 000 000	15 000 000	51 640 150,20

Pastabos

Į šį straipsnį įrašomos specialiose sąskaitose, skirtose baudoms ir delspinigiams už pavėluotą baudos mokėjimą, susikaupusios palūkanos.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1), ypač jo 71 straipsnio 4 dalis.

2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles (OL L 357, 2002 12 31, p. 1), ypač jo 86 straipsnis.

2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (OL L 24, 2004 1 29, p. 1).

7 1 SKYRIUS — BAUDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
7 1	BAUDOS				
7 1 0	<i>Baudos, periodinės baudos ir kitos sankcijos</i>	100 000 000	100 000 000	815 703 426,82	815,70 %
7 1 1	<i>Mokesčiai už viršytą naujų keleivinių automobilių taršos normą</i>	p.m.			
7 1 2	<i>Periodinės baudos ir vienkartinės sumos, kurias sumokėti įpareigotos valstybės narės, neįvykdžiusios Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimo, kuriuo pripažinta, kad valstybė narė neįvykdė įsipareigojimų pagal Sutartį</i>	p.m.	p.m.	3 000 000,00	
	7 1 skyrius — Iš viso	100 000 000	100 000 000	818 703 426,82	818,70 %

7 1 0 straipsnis — Baudos, periodinės baudos ir kitos sankcijos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
100 000 000	100 000 000	815 703 426,82

Pastabos

Komisija gali skirti baudas, periodines baudas ir kitas sankcijas įmonėms ir įmonių asociacijoms, jei jos nesilaiko draudimo ar nevykdo savo įsipareigojimų pagal toliau nurodytus reglamentus ar Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 ir 102 straipsnius.

Baudas paprastai būtina sumokėti per tris mėnesius nuo pranešimo apie Komisijos sprendimą. Tačiau įmonei pateikus skundą Europos Sąjungos Teisingumo Teismui Komisija mokėtinos sumos nereikalaus; įmonė turi patvirtinti, kad praėjus galutiniam mokėjimo terminui sumokės palūkanas už skolą ir iki galutinio mokėjimo termino pateikti Komisijai pagrindinę skolos dalį ir palūkanas ar papildomus mokesčius dengiančią banko garantiją.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles (OL L 357, 2002 12 31, p. 1).

2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (EB Susijungimų reglamentas) (OL L 24, 2004 1 29, p. 1), ypač jo 14 ir 15 straipsniai.

7 1 1 straipsnis — Mokesčiai už viršytą naujų keleivinių automobilių taršos normą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.		

Pastabos

Naujas straipsnis

Į šį straipsnį įrašomi visi Komisijos nustatyti mokesčiai už viršytą taršos normą.

Reglamento (EB) Nr. 443/2009 tikslas – nustatyti Bendrijoje įregistruotų naujų keleivinių automobilių išmetamų teršalų normas pagal Bendrijos integruotą principą mažinti lengvųjų transporto priemonių išmetamo CO₂ kiekį, tuo pačiu užtikrinant tinkamą vidaus rinkos funkcionavimą.

Taigi kiekvienais kalendoriniais metais, pradedant 2012 m., gamintojo vidutiniam savitajam išmetamo CO₂ kiekiui viršijus jam tais metais nustatytą savitąją teršalų išmetimo normą, Komisija gamintojui arba, bendro fondo atveju, bendro fondo valdytojui nustato mokesčių už viršytą taršos normą.

Teisinis pagrindas

2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 443/2009, nustatantis naujų keleivinių automobilių išmetamų teršalų normas pagal Bendrijos integruotą principą mažinti lengvųjų transporto priemonių išmetamo CO₂ kiekį (OL L 140, 2009 6 5 p. 1), ypač jo 9 straipsnis.

2012 m. vasario 17 d. Komisijos sprendimas 2012/100/ES dėl mokesčių už viršytą naujų keleivinių automobilių išmetamo CO₂ kiekio normą, nustatytą Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 443/2009, rinkimo metodo (OL L 47, 2012 2 18, p. 71).

7 1 2 straipsnis — Periodinės baudos ir vienkartinės sumos, kurias sumokėti įpareigotos valstybės narės, neįvykdžiusios Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimo, kuriuo pripažinta, kad valstybė narė neįvykdė įsipareigojimų pagal Sutartį

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	3 000 000,00

Teisinis pagrindas

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 260 straipsnio 2 dalis.

7 2 SKYRIUS — PALŪKANOS UŽ INDĖLIUS IR BAUDAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
7 2	PALŪKANOS UŽ INDĖLIUS IR BAUDAS				
7 2 0	<i>Palūkanos už indėlius ir baudas</i>				
7 2 0 0	Palūkanos už indėlius ir baudas įgyvendinant perviršinio deficito procedūrą. Asignuotos įplaukos	p.m.	p.m.	0,—	
	7 2 0 straipsnis — <i>Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	7 2 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	0,—	

7 2 0 straipsnis — *Palūkanos už indėlius ir baudas*

7 2 0 0 punktas — Palūkanos už indėlius ir baudas įgyvendinant perviršinio deficito procedūrą. Asignuotos įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Įplaukos, susidaranti iš palūkanų už indėlius ir baudas, įgyvendinant perviršinio deficito procedūrą.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies b punktą šios įplaukos turi būti laikomos asignuotomis ir išlaidų eilutėse, į kurias buvo įtrauktos atitinkamas įplaukas sudarančios pradinės išlaidos, leidžia įrašyti papildomus asignavimus.

Teisinis pagrindas

1997 m. liepos 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1467/97 dėl perviršinio deficito procedūros įgyvendinimo paspartinimo ir paaikškinimo (OL L 209, 1997 8 2, p. 6), ypač jo 16 straipsnis.

8 ANTRAŠTINĖ DALIS — SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO VEIKLA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
8 0	ĮPLAUKOS IŠ EUROPOS SĄJUNGOS GARANTIJOS, SUTEIKTOS SKOLINIMO IR SKOLINIMOSI OPERACIJOMS VALSTYBĖSE NARĖSE	p.m.	p.m.	0,—
8 1	KOMISIJOS SUTEIKTOS PASKOLOS	p.m.	p.m.	0,—
8 2	ĮPLAUKOS IŠ EUROPOS SĄJUNGOS GARANTIJOS, SUTEIKTOS SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO OPERACIJOMS TREČIOSIOSE ŠALYSE	p.m.	p.m.	0,—
8 3	ĮPLAUKOS IŠ EUROPOS SĄJUNGOS GARANTIJOS PASKOLOMS, KURIAS SUTEIKĖ TREČIŲJŲ ŠALIŲ FINANSINĖS ĮSTAIGOS	p.m.	p.m.	0,—
8 5	ĮPLAUKOS IŠ GARANTIJŲ ĮSTAIGŲ ĮMOKŲ	4 296 000	384 000	858 312,00
	8 antraštinė dalis — Iš viso	4 296 000	384 000	858 312,00

8 0 SKYRIUS — ĮPLAUKOS IŠ EUROPOS SĄJUNGOS GARANTIJOS, SUTEIKTOS SKOLINIMO IR SKOLINIMOSI OPERACIJOMS VALSTYBĖSE NARĖSE

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
8 0	ĮPLAUKOS IŠ EUROPOS SĄJUNGOS GARANTIJOS, SUTEIKTOS SKOLINIMO IR SKOLINIMOSI OPERACIJOMS VALSTYBĖSE NARĖSE				
8 0 0	<i>Europos Sąjungos garantija Sąjungos paskoloms mokėjimų balansui sureguliuoti</i>	p.m.	p.m.	0,—	
8 0 1	<i>Europos Sąjungos garantija Euratomo paskoloms</i>	p.m.	p.m.	0,—	
8 0 2	<i>Europos Sąjungos garantija Sąjungos paskoloms, skirtoms finansinei paramai pagal Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonę</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	8 0 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	0,—	

8 0 0 straipsnis — Europos Sąjungos garantija Sąjungos paskoloms mokėjimų balansui sureguliuoti

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Sąjungos garantija skirta paskoloms, finansuojamoms iš kapitalo rinkų ar finansinių įstaigų. Pagrindinė tokios paskolos, kuri gali būti suteikta valstybėms narėms, suma neturi viršyti 50 000 000 000 EUR.

Į šį straipsnį įrašomos visos įplaukos, gautos pasinaudojus teisėmis, susijusiomis su garantija pagal 01 04 01 01 punktą, jeigu šios įplaukos nebuvo išskaičiuotos iš išlaidų.

Skolinimosi ir skolinimo operacijų santrauka, apimanti skolos kapitalo ir palūkanų valdymą, pateikta šio skirsnio išlaidų suvestinės priedo II dalyje.

Teisinis pagrindas

Dėl teisinio pagrindo žr. šio skirsnio išlaidų suvestinės 01 04 01 01 punkto pastabą.

8 0 1 straipsnis — Europos Sąjungos garantija Euratomo paskoloms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Į šį straipsnį įrašomos visos įplaukos, gautos pasinaudojus teisėmis, susijusiomis su garantija pagal 01 04 01 02 punktą, jeigu šios įplaukos nebuvo išskaičiuotos iš išlaidų.

Skolinimosi ir skolinimo operacijų santrauka, apimanti skolos kapitalo ir palūkanų valdymą, pateikta šio skirsnio išlaidų suvestinės priedo II dalyje.

Teisinis pagrindas

Dėl teisinio pagrindo žr. šio skirsnio išlaidų suvestinės 01 04 01 02 punkto pastabą.

8 0 2 straipsnis — Europos Sąjungos garantija Sąjungos paskoloms, skirtoms finansinei paramai pagal Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonę

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Sąjungos garantija skirta kapitalo rinkų ar finansinių įstaigų finansuojamoms paskoloms. Valstybėms narėms suteikiamų paskolų arba kredito linijų mokėtina suma neviršija teisiniame pagrindė nustatytos viršutinės ribos.

Į šį straipsnį įrašomos visos įplaukos, gautos pasinaudojus teisėmis, susijusiomis su garantija pagal 01 04 01 03 punktą, jeigu šios įplaukos nebuvo išskaičiuotos iš išlaidų.

Skolinimosi ir skolinimo operacijų santrauka, apimanti skolos kapitalo ir palūkanų valdymą, pateikta šio skirsnio išlaidų suvestinės priedo II dalyje.

Teisinis pagrindas

Dėl teisinio pagrindo žr. šio skirsnio išlaidų suvestinės 01 04 01 03 punkto pastabą.

8 1 SKYRIUS — KOMISIJOS SUTEIKTOS PASKOLOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
8 1	KOMISIJOS SUTEIKTOS PASKOLOS				
8 1 0	<i>Gražinamas kapitalas ir palūkanos už specialias paskolas ir rizikos kapitalą, suteiktus remiantis finansinio bendradarbiavimo su trečiosiomis, Viduržemio jūros regiono, šalimis nuostatomis</i>	p.m.	p.m.	0,—	
8 1 3	<i>Gražinamas kapitalas ir palūkanos už paskolas ir rizikos kapitalą, Komisijos suteiktus besivystančioms Lotynų Amerikos, Azijos, Viduržemio jūros regiono valstybėms ir Pietų Afrikai pagal Europos bendrijos investuotojų partnerystės programą</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	8 1 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	0,—	

8 1 0 straipsnis — Gražinamas kapitalas ir palūkanos už specialias paskolas ir rizikos kapitalą, suteiktus remiantis finansinio bendradarbiavimo su trečiosiomis, Viduržemio jūros regiono, šalimis nuostatomis

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis straipsnis yra skirtas įrašyti kapitalo gražinimams ir palūkanų mokėjimams už specialias paskolas ir rizikos kapitalą, suteiktą iš asignavimų, numatytų šio skirsnio išlaidų suvestinės 22 02 ir 19 08 skyriuose, Viduržemio jūros regiono trečiosioms šalims.

Jis taip pat apima lėšų susigrąžinimą ir palūkanų mokėjimus už specialias paskolas ir rizikos kapitalą, suteiktus tam tikroms ES priklausančioms Viduržemio jūros regiono valstybėms, tačiau jie sudaro labai mažą bendros sumos dalį. Šios paskolos ir (arba) rizikos kapitalas buvo suteiktas tada, kai tos valstybės dar nebuvo prisijungusios prie Sąjungos.

Paprastai gautos įplaukos viršija biudžete prognozuotas sumas dėl palūkanų mokėjimų už specialias paskolas, kurios vis dar gali būti išmokamos per ankstesnius finansinius metus bei einamuosius finansinius metus. Palūkanos už specialias paskolas ir rizikos kapitalą skaičiuojamos nuo paskolų išmokėjimo momento; palūkanos už specialias paskolas yra mokamos kas šešis mėnesius, o palūkanos už

rizikos kapitalą paprastai mokamos kasmet.

Teisinis pagrindas

Dėl teisinio pagrindo žr. šio skirsnio išlaidų suvestinės 22 02 ir 19 08 skyriaus pastabas.

Susiję teisės aktai

2008 m. gegužės 21 d. Komisijos pateiktas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1638/2006, išdėstantį bendrąsias nuostatas, kurios nustato Europos kaimynystės ir partnerystės priemonę, pasiūlymas (COM(2008)0308), ypač jo 23 straipsnis.

8 1 3 straipsnis — Gražinamas kapitalas ir palūkanos už paskolas ir rizikos kapitalą, Komisijos suteiktus besivystančioms Lotynų Amerikos, Azijos, Viduržemio jūros regiono valstybėms ir Pietų Afrikai pagal Europos bendrijos investuotojų partnerystės programą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Į šį straipsnį įrašomos kapitalo gražinimai ir palūkanų mokėjimai už paskolas ir rizikos kapitalą, suteiktą iš asignavimų, numatytų 19 08 01 01 punkte, įgyvendinant Europos bendrijos investicinių partnerių veiklą.

Teisinis pagrindas

Dėl teisinio pagrindo žr. šio skirsnio išlaidų suvestinės 19 08 01 01 punkto pastabas.

8 2 SKYRIUS — ĮPLAUKOS IŠ EUROPOS SAJUNGOS GARANTIJOS, SUTEIKTOS SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO OPERACIJOMS TREČIOSIOSE ŠALYSE

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
8 2	ĮPLAUKOS IŠ EUROPOS SAJUNGOS GARANTIJOS, SUTEIKTOS SKOLINIMOSI IR SKOLINIMO OPERACIJOMS TREČIOSIOSE ŠALYSE				
8 2 7	<i>Europos Sąjungos garantija skolinimosi programoms, pagal kurias Sąjunga teikia makrofinansinę pagalbą trečiosioms šalims</i>	p.m.	p.m.	0,—	
8 2 8	<i>Garantija Euratomo paskoloms, kuriomis siekiama pagerinti atominėse elektrinių našumą ir saugumą Vidurio ir Rytų Europos bei Nepriklausomų Valstybių Sandraugos valstybėse</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	8 2 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	0,—	

8 2 7 straipsnis — Europos Sąjungos garantija skolinimosi programoms, pagal kurias Sąjunga teikia makrofinansinę pagalbą trečiosioms šalims

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Į šį straipsnį įrašomos visos įplaukos, gautos pasinaudojus teisėmis, susijusiomis su garantija pagal 01 04 01 04 punktą, jeigu šios įplaukos nebuvo išskaičiuotos iš išlaidų.

Skolinimosi ir skolinimo operacijų santrauka, apimanti skolos kapitalo ir palūkanų valdymą, pateikta šio skirsnio išlaidų suvestinės priedo II dalyje.

Teisinis pagrindas

Dėl teisinio pagrindo žr. šio skirsnio išlaidų suvestinės 01 04 01 04 punkto pastabą.

8 2 8 straipsnis — Garantija Euratomo paskoloms, kuriomis siekiama pagerinti atominių elektrinių našumą ir saugumą Vidurio ir Rytų Europos bei Nepriklausomų Valstybių Sandraugos valstybėse

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Į šį straipsnį įrašomos visos įplaukos, gautos pasinaudojus teisėmis, susijusiomis su garantija pagal 01 04 01 05 punktą, jeigu šios įplaukos nebuvo išskaičiuotos iš išlaidų.

Skolinimosi ir skolinimo operacijų santrauka, apimanti skolos kapitalo ir palūkanų valdymą, pateikta šio skirsnio išlaidų suvestinės priedo II dalyje.

Teisinis pagrindas

Dėl teisinio pagrindo žr. šio skirsnio išlaidų suvestinės 01 04 01 05 punkto pastabą.

8 3 SKYRIUS — ĮPLAUKOS IŠ EUROPOS SĄJUNGOS GARANTIJOS PASKOLOMS, KURIAS SUTEIKĖ TREČIŲJŲ ŠALIŲ FINANSINĖS ĮSTAIGOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
8 3	ĮPLAUKOS IŠ EUROPOS SĄJUNGOS GARANTIJOS PASKOLOMS, KURIAS SUTEIKĖ TREČIŲJŲ ŠALIŲ FINANSINĖS ĮSTAIGOS				
8 3 5	<i>Europos Sąjungos garantija Europos investicijų banko paskoloms, suteiktoms trečiosioms šalims</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	8 3 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	0,—	

8 3 5 straipsnis — Europos Sąjungos garantija Europos investicijų banko paskoloms, suteiktoms trečiosioms šalims

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Į šį straipsnį įrašomos visos įplaukos, gautos pasinaudojus teisėmis, susijusiomis su garantija pagal 01 04 01 06 punktą, jeigu šios įplaukos nebuvo išskaičiuotos iš išlaidų.

Skolinimosi ir skolinimo operacijų santrauka, apimanti skolos kapitalo ir palūkanų valdymą, yra pateikta šio skirsnio išlaidų suvestinės priedo II dalyje.

Teisinis pagrindas

Dėl teisinio pagrindo žr. šio skirsnio išlaidų ataskaitos 01 04 01 06 punkto pastabą.

8 5 SKYRIUS — ĮPLAUKOS IŠ GARANTIJŲ ĮSTAIGŲ ĮMOKŲ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
8 5 8 5 0	ĮPLAUKOS IŠ GARANTIJŲ ĮSTAIGŲ ĮMOKŲ <i>Europos investicijų fondo mokami dividendai</i>	4 296 000	384 000	858 312,00	19,98 %
	8 5 skyrius — Iš viso	4 296 000	384 000	858 312,00	19,98 %

8 5 0 straipsnis — Europos investicijų fondo mokami dividendai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
4 296 000	384 000	858 312,00

Pastabos

Į šį straipsnį įrašomi Europos investicijų fondo mokami dividendai už jo įmokas.

Teisinis pagrindas

1994 m. birželio 6 d. Tarybos sprendimas 94/375/EB dėl Bendrijos narystės Europos investicijų fonde (OL L 173, 1994 7 7, p. 12).

2007 m. balandžio 19 d. Tarybos sprendimas 2007/247/EB dėl Bendrijos dalyvavimo didinant Europos investicijų fondo kapitalą (OL L 107, 2007 4 25, p. 5).

9 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮVAIRIOS ĮPLAUKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
9 0	ĮVAIRIOS ĮPLAUKOS	30 000 000	30 000 000	31 441 555,23
	9 antraštinė dalis — Iš viso	30 000 000	30 000 000	31 441 555,23

9 0 SKYRIUS — ĮVAIRIOS ĮPLAUKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
9 0 9 0 0	ĮVAIRIOS ĮPLAUKOS <i>Įvairios įplaukos</i>	30 000 000	30 000 000	31 441 555,23	104,81 %
	9 0 skyrius — Iš viso	30 000 000	30 000 000	31 441 555,23	104,81 %

9 0 0 straipsnis — Įvairios įplaukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
30 000 000	30 000 000	31 441 555,23

Pastabos

Į šį straipsnį įrašomos įvairios įplaukos.

IŠLAIDOS — IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
01	Ekonomikos ir finansų reikalai	559 079 770	490 879 770	610 691 954	510 489 691	413 674 859,20	390 612 831,30
	40 01 40			329 267	329 267		
				611 021 221	510 818 958		
02	Įmonės	1 141 536 738	1 392 080 738	1 150 644 814	1 079 907 206	1 113 031 888,09	1 339 853 264,00
	40 01 40			52 383	52 383		
	40 02 41	3 700 000	700 000	1 150 697 197	1 079 959 589		
		1 145 236 738	1 392 780 738				
03	Konkurencija	93 657 026	93 657 026	91 476 166	91 476 166	93 416 340,60	93 416 340,60
	40 01 40			14 967	14 967		
				91 491 133	91 491 133		
04	Užimtumas ir socialiniai reikalai	11 998 524 329	11 334 109 942	11 580 871 630	9 074 527 189	11 596 284 678,95	10 360 494 428,27
	40 01 40			16 966	16 966		
				11 580 888 596	9 074 544 155		
05	Žemės ūkis ir kaimo plėtra	58 994 259 076	56 799 707 272	58 586 537 724	55 879 327 243	58 577 244 858,05	56 345 236 328,76
	40 01 40			498 392	498 392		
				58 587 036 116	55 879 825 635		
06	Mobilumas ir transportas	1 740 452 284	1 069 046 049	1 664 130 368	1 079 303 349	1 609 184 832,53	1 112 539 475,22
	40 01 40			59 867	59 867		
				1 664 190 235	1 079 363 216		
07	Aplinka ir klimato politika	496 027 598	410 256 598	487 627 672	388 312 772	477 216 843,66	335 436 978,90
	40 01 40, 40 02 41			4 273 840	4 273 840		
				491 901 512	392 586 612		
08	Moksliniai tyrimai	6 859 900 055	5 495 269 576	6 579 993 550	4 217 559 369	5 730 253 075,95	4 612 978 657,30
	40 01 40			4 490	4 490		
				6 579 998 040	4 217 563 859		
09	Informacinė visuomenė ir žiniasklaida	1 805 139 173	1 578 548 342	1 677 314 828	1 356 313 807	1 636 485 397,32	1 487 281 639,50
	40 01 40, 40 02 41	391 985	391 985	416 680	416 680		
		1 805 531 158	1 578 940 327	1 677 731 508	1 356 730 487		
10	tiesioginiai moksliniai tyrimai	424 128 000	424 980 000	410 893 864	404 081 551	473 749 927,06	462 735 717,54
11	Jūrų reikalai ir žuvininkystė	908 028 403	725 015 923	913 771 920	685 523 381	998 842 470,11	772 311 352,86
	40 01 40, 40 02 41	115 220 000	115 220 000	119 219 779	120 819 779		
		1 023 248 403	840 235 923	1 032 991 699	806 343 160		
12	Vidaus rinka	103 166 183	103 371 183	100 845 994	97 520 484	97 980 265,53	96 138 793,70
	40 01 40			97 284	97 284		
				100 943 278	97 617 768		
13	Regioninė politika	43 380 232 537	38 558 217 549	42 063 307 161	35 556 050 725	40 494 694 938,69	32 997 177 003,40
	40 01 40			16 463	16 463		
				42 063 323 624	35 556 067 188		
14	Mokesčiai ir muitų sąjunga	145 441 905	121 941 905	142 659 910	110 064 801	140 381 960,89	122 763 836,78
	40 01 40			151 912	151 912		
				142 811 822	110 216 713		

15	ŠVIETIMAS IR KULTŪRA	2 763 802 501	2 519 971 776	2 695 715 155	2 111 340 060	2 719 307 982,90	2 417 092 914,78
	40 01 40			29 933	29 933		
				2 695 745 088	2 111 369 993		
16	Komunikacija	261 933 586	257 117 586	254 177 869	244 792 869	273 715 510,39	261 596 197,37
	40 01 40, 40 02 41			7 805 987	7 905 987		
				261 983 856	252 698 856		
17	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA	630 541 920	598 527 920	686 115 682	591 059 099	674 600 458,52	608 006 136,31
	40 01 40			280 045	280 045		
				686 395 727	591 339 144		
18	Vidaus reikalai	1 292 634 357	844 366 357	1 249 164 958	740 157 756	1 131 409 860,37	793 837 419,06
	40 01 40, 40 02 41			14 779 662	15 699 634		
		730 000	730 000	1 263 944 620	755 857 390		
		1 293 364 357	845 096 357				
19	Išorės santykiai	4 888 987 439	3 401 874 220	4 816 131 214	3 275 884 552	4 415 110 676,81	3 312 215 282,68
	40 01 40			16 345	16 345		
				4 816 147 559	3 275 900 897		
20	Prekyba	108 599 045	106 599 045	104 144 275	101 514 851	106 070 421,16	104 423 914,98
	40 01 40			37 417	37 417		
				104 181 692	101 552 268		
21	vystymasis ir santykiai su afrikos, karibų jūros ir ramiojo vandenyno regiono (akr) valstybėmis	1 567 647 146	1 337 658 227	1 497 653 514	1 309 600 158	1 611 869 944,19	1 519 974 971,41
	40 01 40			29 933	29 933		
				1 497 683 447	1 309 630 091		
22	Plėtra	1 059 817 302	950 781 281	1 087 450 715	921 238 149	1 119 286 449,94	928 504 704,18
	40 01 40			8 082	8 082		
				1 087 458 797	921 246 231		
23	Humanitarinė pagalba	918 721 918	878 115 918	899 652 064	842 079 238	1 139 295 906,83	1 069 079 654,68
	40 01 40			13 470	13 470		
				899 665 534	842 092 708		
24	Kova su sukčiavimu	80 010 000	75 560 000	78 842 000	74 068 792	77 426 820,55	72 324 095,95
25	Komisijos politikos koordinavimas ir teisinės konsultacijos	195 626 521	196 626 521	193 580 357	192 580 357	197 451 769,16	198 430 551,68
26	KOMISIJS VYKDOMAS ADMINISTRAVIMAS	1 035 935 971	1 025 297 771	1 021 917 917	1 005 269 345	1 091 421 929,77	1 096 383 070,63
	40 01 40			1 502 275	1 502 275		
				1 023 420 192	1 006 771 620		
27	BIUDŽETAS	68 241 556	68 241 556	68 442 702	68 442 702	60 608 604,45	60 608 604,45
	40 01 40			100 293	100 293		
				68 542 995	68 542 995		
28	Auditas	12 066 925	12 066 925	11 775 839	11 775 839	11 705 493,24	11 705 493,24
29	Statistika	83 259 109	119 659 109	134 078 122	121 709 829	145 699 781,76	134 554 699,72
	40 01 40, 40 02 41			29 933	29 933		
		51 900 000	7 800 000	134 108 055	121 739 762		
		135 159 109	127 459 109				
30	Pensijos ir susijusios išlaidos	1 422 887 000	1 422 887 000	1 334 531 857	1 334 531 857	1 257 343 187,35	1 257 343 187,35
31	Kalbos tarnybos	402 759 194	402 759 194	397 947 372	397 947 372	438 379 004,29	438 379 004,29
32	Energetika	733 569 346	1 077 770 557	718 074 592	1 320 274 377	860 128 442,18	965 948 316,70
	40 01 40			23 947	23 947		
				718 098 539	1 320 298 324		
33	Teisingumas	215 792 874	193 353 458	217 580 739	187 045 194	218 229 715,47	188 813 831,22
	40 01 40			6 413	6 413		
				217 587 152	187 051 607		
40	Rezervai	936 056 985	234 841 985	908 753 025	242 435 997	0,—	0,—
	Iš viso	147 328 463 772	134 321 158 279	144 436 497 523	125 624 206 127	141 001 504 295,96	125 968 198 698,81
	Of which Reserves: 40 01 40, 40 02 41	171 941 985	124 841 985	149 816 025	152 435 997		

XX ANTRAŠTINĖ DALIS — POLITIKOS SRITIMS PASKIRSTYTOS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
XX 01	politikos sritims paskirstytos administracinės išlaidos				
XX 01 01	Išlaidos įvairiose politikos srityse dirbančiam personalui				
XX 01 01 01	Išlaidos institucijoje dirbančiam personalui				
XX 01 01 01 01	Darbo užmokestis ir išmokos	5	1 868 948 000	1 828 502 000	1 852 309 094,25
XX 01 01 01 02	Su įdarbinimu susijusios išlaidos ir išmokos, perkėlimai ir tarnybos nutraukimas	5	15 061 000	13 104 000	12 475 366,00
XX 01 01 01 03	Darbo užmokesčio patikslinimai	5	15 766 000	8 158 000	
	<i>Tarpinė suma</i>		1 899 775 000	1 849 764 000	1 864 784 460,25
XX 01 01 02	Išlaidos Sąjungos delegacijose dirbančiam Komisijos personalui				
XX 01 01 02 01	Darbo užmokestis ir išmokos	5	112 290 000	102 776 000	108 887 039,95
XX 01 01 02 02	Su įdarbinimu susijusios išlaidos ir išmokos, perkėlimai ir tarnybos nutraukimas	5	7 491 000	7 484 000	5 449 008,27
XX 01 01 02 03	Asignavimai, skirti padengti bet kokius darbo užmokesčio patikslinimus	5	885 000	438 000	
	<i>Tarpinė suma</i>		120 666 000	110 698 000	114 336 048,22
	<i>XX 01 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		2 020 441 000	1 960 462 000	1 979 120 508,47
XX 01 02	Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos				
XX 01 02 01	Institucijoje dirbantis išorės personalas				
XX 01 02 01 01	Sutartininkai	5	67 307 486	66 268 808	64 943 180,90
XX 01 02 01 02	Agentūrų personalas ir techninė bei administracinė pagalba įvairiai veiklai remti	5	23 545 000	23 810 000	29 094 845,06
XX 01 02 01 03	Nacionalinių institucijų tarnautojai, laikinai paskirti į instituciją	5	39 727 000	40 316 000	39 661 791,13
	<i>Tarpinė suma</i>		130 579 486	130 394 808	133 699 817,09
XX 01 02 02	Komisijos išorės personalas Sąjungos delegacijose				
XX 01 02 02 01	Kitų tarnautojų darbo užmokestis	5	7 619 000	6 434 000	5 529 652,00
XX 01 02 02 02	Jaunesniųjų ekspertų ir deleguotų nacionalinių ekspertų mokymas	5	2 300 000	3 500 000	3 419 673,00
XX 01 02 02 03	Išlaidos kitiems tarnautojams ir atlygis už kitas paslaugas	5	256 000	256 000	247 251,00
	<i>Tarpinė suma</i>		10 175 000	10 190 000	9 196 576,00
XX 01 02 11	Kitos institucijos valdymo išlaidos				
XX 01 02 11 01	Komandiruočių ir reprezentacinės išlaidos	5	56 391 000	56 891 000	61 191 065,06
XX 01 02 11 02	Konferencijų ir posėdžių išlaidos	5	27 008 000	27 508 000	26 984 029,54
XX 01 02 11 03	Komitetų posėdžiai	5	12 863 000	11 363 000	11 647 614,59
	40 01 40			2 000 000 13 363 000	
XX 01 02 11 04	Tyrimai ir konsultacijos	5	6 400 000	7 900 000	6 577 749,76
XX 01 02 11 05	Informacija ir vadybos sistemos	5	26 985 000	26 985 000	33 556 807,74
XX 01 02 11 06	Tęstinis ir vadybos mokymai	5	13 500 000	14 368 000	18 076 695,62
	<i>Tarpinė suma</i>		143 147 000	145 015 000	158 033 962,31
	40 01 40			2 000 000 147 015 000	
XX 01 02 12	Kitos valdymo išlaidos, susijusios su Komisijos personalu Sąjungos delegacijose				
XX 01 02 12 01	Komandiruotės, konferencijos ir reprezentacinės išlaidos	5	6 328 000	6 541 000	7 051 124,00
XX 01 02 12 02	Tęstinis personalo mokymas delegacijose	5	500 000	522 000	574 156,00
	<i>Tarpinė suma</i>		6 828 000	7 063 000	7 625 280,00
	<i>XX 01 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		290 729 486	292 662 808	308 555 635,40
	40 01 40			2 000 000 294 662 808	
XX 01 03	Išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms bei pastatams				

XX 01 03 01	Išlaidos Komisijos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms				
XX 01 03 01 03	Informacinių ir ryšių technologijų įranga	5	54 525 000	54 288 154	74 225 463,37
XX 01 03 01 04	Informacinių ir ryšių technologijų paslaugos	5	63 545 000	63 796 000	66 127 387,09
	<i>Tarpinė suma</i>		118 070 000	118 084 154	140 352 850,46
XX 01 03 02	Pastatai ir susijusios išlaidos, susijusios su Komisijos personalu Sąjungos delegacijose				
XX 01 03 02 01	Išsigijimas, nuoma ir susijusios išlaidos	5	46 908 000	46 690 000	43 837 830,00
XX 01 03 02 02	Įranga, baldai, biuro prekės ir paslaugų teikimas	5	9 638 000	9 694 000	10 507 175,00
	<i>Tarpinė suma</i>		56 546 000	56 384 000	54 345 005,00
	<i>XX 01 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		174 616 000	174 468 154	194 697 855,46
XX 01 05	<i>Išlaidos netiesioginių mokslinių tyrimų srityje dirbančiam personalui</i>				
XX 01 05 01	Darbo užmokestis ir išmokos netiesioginių mokslinių tyrimų srityje dirbančiam personalui	1.1	197 229 000	193 701 000	195 814 251,92
XX 01 05 02	Netiesioginių mokslinių tyrimų išorės personalas	1.1	47 262 000	47 262 000	46 870 754,58
XX 01 05 03	Kitos netiesioginių mokslinių tyrimų srities valdymo išlaidos	1.1	80 253 000	80 233 000	84 108 686,90
	<i>XX 01 05 straipsnis — Tarpinė suma</i>		324 744 000	321 196 000	326 793 693,40
	XX 01 skyrius — Iš viso		2 810 530 486	2 748 788 962	2 809 167 692,73
	40 01 40			2 000 000	
	Iš viso + rezervas			2 750 788 962	

XX 01 SKYRIUS — POLITIKOS SRITIMS PASKIRSTYTOS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

XX 01 01 straipsnis — Išlaidos įvairiose politikos srityse dirbančiam personalui

XX 01 01 01 punktas — Išlaidos institucijoje dirbančiam personalui

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
XX 01 01 01	Išlaidos institucijoje dirbančiam personalui				
XX 01 01 01 01	Darbo užmokestis ir išmokos	5	1 868 948 000	1 828 502 000	1 852 309 094,25
XX 01 01 01 02	Su įdarbinimu susijusios išlaidos ir išmokos, perkėlimai ir tarnybos nutraukimas	5	15 061 000	13 104 000	12 475 366,00
XX 01 01 01 03	Darbo užmokesčio patikslinimai	5	15 766 000	8 158 000	
	<i>XX 01 01 01 punktas — Iš viso</i>		1 899 775 000	1 849 764 000	1 864 784 460,25

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šioms pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, užimančių etatų sąrašė numatytas pareigas, išskyrus trečiosiose šalyse dirbančių personalą, išlaidoms:

- atlyginimams, išmokoms ir kitiems su atlyginimais susijusiems mokėjimams,
- draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir sveikatos bei kitoms socialinio draudimo įmokoms,
- laikinųjų tarnautojų draudimui nuo nedarbo ir Komisijos mokėjimams laikiniejiems tarnautojams, kad jie įgytų arba išsaugotų teises į pensiją kilmės valstybėje,
- įvairioms išmokoms ir kompensacijoms,
- išmokoms pareigūnams ir laikiniejiems tarnautojams už pamaininį darbą arba budėjimą jų darbo vietoje arba namuose,
- išmokoms, atleidus iš tarnybos išbandymo laikotarpiui priimtą pareigūną dėl akivaizdaus nekompetentingumo,

- išmokoms, institucijai nutraukus laikinosios tarnybos sutartį,
- išlaidoms saugumo priemonėms Sąjungos biuruose ir Sąjungos delegacijose Sąjungos teritorijoje dirbančių pareigūnų namuose,
- fiksuoto dydžio išmokoms ir mokėjimams pagal valandinius tarifus už AST kategorijos pareigūnų viršvalandžius, kurių pagal sudarytus susitarimus negalima kompensuoti laisvu laiku,
- korekcinių koeficientų, taikomų pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų atlyginimams, ir korekcinių koeficientų, taikomų tarnybinių pajamų daliai, pervedamai į kitą nei darbo vietos valstybę, išlaidoms,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų (taip pat ir jų šeimos narių) kelionės išlaidoms, jiems pradėdant eiti pareigas, nutraukus tarnybą institucijoje arba juos perkeltiant į kitą darbo vietą,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikeliant gyventi į kitą vietą, išsikūrimo ir persikėlimo išmokoms,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikeliant gyventi į kitą vietą, išsikraustymo išlaidoms,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie pateikia įrodymų, kad privalo pakeisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas arba juos perkėlus į naują darbo vietą, dienpinigiams,
- laikinoms pareigūnų, paskirtų užimti pareigas naujose valstybėse narėse iki jų narystės, ir privalančių pasilikti dirbti šiose valstybėse narėse po jų narystės dienos ir įgyjančių išimtinę teisę į tas pačias finansines ir materialines sąlygas, kurias Komisija taikė iki narystės dienos, išlaidoms pagal Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų X priedą ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygas,
- visų atlyginimų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidoms.

Tarybos reglamentas, kuriuo atnaujinamos visų Sąjungos institucijų pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokesčio lentelės, įskaitant padidintą darbo užmokestį ir priemokas, kiekvienais metais skelbiamas Oficialiajame leidinyje (paskutinį kartą patikslintas OL L 338, 2010 12 22, p. 1).

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 49 100 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

XX 01 01 01 01 papunktis — Darbo užmokestis ir išmokos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 868 948 000	1 828 502 000	1 852 309 094,25

XX 01 01 01 02 papunktis — Su įdarbinimu susijusios išlaidos ir išmokos, perkėlimai ir tarnybos nutraukimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
15 061 000	13 104 000	12 475 366,00

XX 01 01 01 03 papunktis — Darbo užmokesčio patikslinimai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
15 766 000	8 158 000	

XX 01 01 02 punktas — Išlaidos Sąjungos delegacijose dirbančiam Komisijos personalui

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
XX 01 01 02	Išlaidos Sąjungos delegacijose dirbančiam Komisijos personalui				
XX 01 01 02 01	Darbo užmokestis ir išmokos	5	112 290 000	102 776 000	108 887 039,95
XX 01 01 02 02	Su įdarbinimu susijusios išlaidos ir išmokos, perkėlimai ir tarnybos nutraukimas	5	7 491 000	7 484 000	5 449 008,27
XX 01 01 02 03	Asignavimai, skirti padengti bet kokius darbo užmokesčio patikslinimus	5	885 000	438 000	
	XX 01 01 02 punktas — Iš viso		120 666 000	110 698 000	114 336 048,22

Pastabos

Šis asignavimas, numatytas 19 01 01 02, 20 01 01 02, 21 01 01 02 ir 22 01 01 02 punktuose, skirtas padengti šioms Sąjungos delegacijų trečiojoje šalyse ir tarptautinėse organizacijose, pareigūnų ir laikino personalo, užimančio pareigas pagal Komisijos etatų sąrašą, išlaidoms:

- atlyginimams, išmokoms ir su atlyginimais susijusiems mokėjimams,
- draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir sveikatos bei kitoms socialinio draudimo įmokoms,
- laikinųjų tarnautojų draudimui nuo nedarbo ir mokėjimams laikiniejiems tarnautojams, kad jie įgytų arba išsaugotų teises į pensiją kilmės valstybėje,
- įvairioms išmokoms ir kompensacijoms,
- viršvalandžiams,
- korekcinį koeficientų, taikomų pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų darbo užmokesčiui, išlaidoms,
- visų atlyginimų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidoms,
- personalo, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikeliant gyventi į kitą vietą, įsikūrimo ir persikėlimo išmokoms,
- personalo (taip pat ir jų šeimos narių) kelionės išlaidoms, jiems pradėdant eiti pareigas, nutraukus tarnybą institucijoje arba juos perkeliant į kitą darbo vietą,
- personalo, kurie privalo pakeisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje, persikraustymo išlaidoms.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

1966 m. liepos 28 d. Tarybų reglamentas Nr. 6/66/Euratomas, 121/66/EEB, nustatantis sąrašą vietų, kuriose dirbant gali būti skirta būsto nuomos pašalpa, maksimalią šitos pašalpos sumą ir jos skyrimo taisykles (OL 150, 1966 8 12, p. 2749/66).

1966 m. liepos 28 d. Tarybų reglamentas Nr. 7/66/Euratomas, 122/66/EEB, nustatantis sąrašą vietų, kuriose dirbant gali būti skirta transporto pašalpa, maksimalią šitos pašalpos sumą ir jos skyrimo taisykles (OL 150, 1966 8 12, p. 2751/66).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles (OL L 357, 2002 12 31, p. 1).

XX 01 01 02 01 papunktis — Darbo užmokestis ir išmokos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
112 290 000	102 776 000	108 887 039,95

XX 01 01 02 02 papunktis — Su įdarbinimu susijusios išlaidos ir išmokos, perkėlimai ir tarnybos nutraukimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
7 491 000	7 484 000	5 449 008,27

XX 01 01 02 03 papunktis — Asignavimai, skirti padengti bet kokius darbo užmokesčio patikslinimus

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
885 000	438 000	

XX 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos

XX 01 02 01 punktas — Institucijoje dirbantis išorės personalas

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
XX 01 02 01	Institucijoje dirbantis išorės personalas				
XX 01 02 01 01	Sutartininkai	5	67 307 486	66 268 808	64 943 180,90
XX 01 02 01 02	Agentūrų personalas ir techninė bei administracinė pagalba įvairiai veiklai remti	5	23 545 000	23 810 000	29 094 845,06
XX 01 02 01 03	Nacionalinių institucijų tarnautojai, laikinai paskirti į instituciją	5	39 727 000	40 316 000	39 661 791,13
	XX 01 02 01 punktas — Iš viso		130 579 486	130 394 808	133 699 817,09

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šioms Sąjungos teritorijoje patiriamoms išlaidoms:

- sutartininkų (kaip nurodyta Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygose) darbo užmokesčiams, darbdavio mokamoms socialinio draudimo įmokoms už sutartininkus ir tokio personalo darbo užmokesčiui taikomų korekcinį koeficientų išlaidoms,
- sumai, skirtai apmokėti sutartininkų, dirbančių neįgaliųjų vadovais, darbo užmokesčių,
- agentūros personalo, visų pirma kanceliarijos darbuotojų ir stenografistų įdarbinimo išlaidoms,
- išlaidoms personalui, numatytam paslaugų sutartyse dėl techninio ir administracinio darbo atlikimo ir intelektualinių paslaugų teikimo, ir su šiuo personalu susijusioms pastatų, įrangos bei veiklos išlaidoms,
- nacionalinių valstybės tarnautojų ar kitų ekspertų, deleguotų arba laikinai paskirtų dirbti Komisijoje arba iškvieštų suteikti

trumpalaikes konsultacijas, ypač teisės aktų dėl suderinimo įvairiose srityse, išlaidoms; taip pat organizuojami mainai, kad Sąjungos teisės aktai valstybėse narėse būtų taikomi vienodai,

— visų darbo užmokesčių patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidoms.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Įplaukos iš ELPA valstybių įnašų Sąjungos bendrosioms išlaidoms padengti pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 82 straipsnį naudojamos papildomiems asignavimams, kurie turi būti įrašyti atitinkamose biudžeto išlaidų kategorijose, teikti pagal Finansinį reglamentą. Numatoma tokių įplaukų suma yra 194 868 EUR.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma pagal turimus duomenis yra 1 527 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

Komisijos patvirtintos taisyklės, reglamentuojančios paskyrimą, atlyginimus ir kitas finansines sąlygas.

2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyva 2000/78/EB, nustatanti vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus (OL L 303, 2000 12 2, p. 16).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2005 m. birželio 22 d. Europos Parlamento biuro Pažangiosios patirties įdarbinant žmones su negalia kodeksas.

XX 01 02 01 01 papunktis — Sutartininkai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
67 307 486	66 268 808	64 943 180,90

XX 01 02 01 02 papunktis — Agentūrų personalas ir techninė bei administracinė pagalba įvairiai veiklai remti

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
23 545 000	23 810 000	29 094 845,06

XX 01 02 01 03 papunktis — Nacionalinių institucijų tarnautojai, laikinai paskirti į instituciją

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
39 727 000	40 316 000	39 661 791,13

XX 01 02 02 punktą — Komisijos išorės personalas Sąjungos delegacijose

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
XX 01 02 02	Komisijos išorės personalas Sąjungos delegacijose				
XX 01 02 02 01	Kitų tarnautojų darbo užmokestis	5	7 619 000	6 434 000	5 529 652,00
XX 01 02 02 02	Jaunesniųjų ekspertų ir deleguotų nacionalinių ekspertų mokymas	5	2 300 000	3 500 000	3 419 673,00
XX 01 02 02 03	Išlaidos kitiems tarnautojams ir atlygis už kitas paslaugas	5	256 000	256 000	247 251,00
	XX 01 02 02 punktą — Iš viso		10 175 000	10 190 000	9 196 576,00

Pastabos

Šis asignavimas, numatytas 19 01 02 02, 20 01 02 02, 21 01 02 02 ir 22 01 02 02 punktuose, skirtas padengti šioms Komisijos išorės personalo, dirbančio Sąjungos delegacijose trečiojoje šalyje ir tarptautinėse organizacijose, išlaidoms:

- vietinio personalo ir (arba) sutartininkų darbo užmokesčiams, darbdavio mokamoms socialinio draudimo įmokoms ir išmokoms,
- darbdavio mokamoms papildomo vietinio personalo socialinio draudimo įmokoms,
- agentūrų ir laisvai samdomo personalo paslaugoms.

Šis asignavimas skirtas padengti šioms jaunesniųjų ekspertų ir deleguotų nacionalinių ekspertų Sąjungos delegacijose išlaidoms:

- finansuoti ar bendrai finansuoti jaunesniųjų ekspertų (universitetų absolventų) paskyrimą į Sąjungos delegacijas,
- padengti seminarų, organizuojamų jauniems valstybių narių ir trečiųjų šalių diplomatams, išlaidoms,
- padengti išlaidoms, susijusioms su valstybių narių tarnautojų delegavimu arba laikinu paskyrimu darbui Sąjungos delegacijose.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 45 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

XX 01 02 02 01 papunktis — Kitų tarnautojų darbo užmokestis

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
7 619 000	6 434 000	5 529 652,00

XX 01 02 02 02 papunktis — Jaunesniųjų ekspertų ir deleguotų nacionalinių ekspertų mokymas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
2 300 000	3 500 000	3 419 673,00

XX 01 02 02 03 papunktis — Išlaidos kitiems tarnautojams ir atlygis už kitas paslaugas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
256 000	256 000	247 251,00

XX 01 02 11 punktas — Kitos institucijos valdymo išlaidos

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
XX 01 02 11	Kitos institucijos valdymo išlaidos				
XX 01 02 11 01	Komandiruočių ir reprezentacinės išlaidos	5	56 391 000	56 891 000	61 191 065,06
XX 01 02 11 02	Konferencijų ir posėdžių išlaidos	5	27 008 000	27 508 000	26 984 029,54
XX 01 02 11 03	Komitetų posėdžiai	5	12 863 000	11 363 000	11 647 614,59
	40 01 40			2 000 000	
				13 363 000	
XX 01 02 11 04	Tyrimai ir konsultacijos	5	6 400 000	7 900 000	6 577 749,76
XX 01 02 11 05	Informacija ir vadybos sistemos	5	26 985 000	26 985 000	33 556 807,74
XX 01 02 11 06	Tęstinis ir vadybos mokymai	5	13 500 000	14 368 000	18 076 695,62
	XX 01 02 11 punktas — Iš viso		143 147 000	145 015 000	158 033 962,31
	40 01 40			2 000 000	
	Iš viso + rezervas			147 015 000	

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šioms decentralizuotos veiklos išlaidoms:

Komandiruotės:

- kelionių išlaidos, įskaitant papildomas bilietų ir rezervavimo išlaidas, dienpinigius ir papildomas arba išimtinės išlaidas, susijusias su Komisijos personalo, kuriam taikomi Pareigūnų tarnybos nuostatai, ir nacionalinių arba tarptautinių ekspertų arba pareigūnų, deleguotų dirbti Komisijos departamentuose, komandiruotėmis (komandiruočių išlaidų atlyginimas kitoms Sąjungos institucijoms arba įstaigoms bei trečiosioms šalims sudaro asignuotąsias išlaidas).

Reprezentacinės išlaidos:

- asmenų, oficialiai atstovaujančių Komisijai, patirtų išlaidų atlyginimas (negalima atlyginti išlaidų, patirtų atstovaujant kitiems Komisijos arba kitų Sąjungos institucijų darbuotojams).

Posėdžių išlaidos:

- išlaidų, susijusių su Komisijos įsteigtų ar sušauktų ekspertų grupių darbu, atlyginimas: kelionės, pragyvenimo ir nenumatytos išlaidos, kurias patiria ekspertai, dalyvaujantys tyrimų ir darbo grupėse, ir tokių susitikimų organizavimo išlaidos, kai nesinaudojama esama (institucijų centrinės būstinės arba išorės biurų) infrastruktūra (ekspertų išlaidos kompensuojamos pagal Komisijos priimtus sprendimus).

Konferencijos:

- išlaidos, susijusios su konferencijomis, kongresais ir susirinkimais, kuriuos organizuoja Komisija, įgyvendindama įvairių kryptų politiką ir išlaidos, susijusios su finansinės kontrolės organizacijų ir institucijų tinklo veikimu, įskaitant šių organizacijų ir Europos Parlamento biudžeto kontrolės komiteto narių metinių susirinkimų organizavimą, kaip reikalaujama pagal 2006 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl Europos Sąjungos 2004 finansinių metų bendrojo biudžeto įvykdymo patvirtinimo, III skirsnis – Komisija (OL L 340, 2006 12 6, p. 5),
- išlaidos, susijusios su konferencijomis, seminarais, susirinkimais, mokymo kursais ir stažuotėmis, skirtomis valstybių narių pareigūnams, valdantiems arba prižiūrintiems iš Sąjungos fondų finansuojamas veiklas arba įplaukų, sudarančių Sąjungos nuosavus išteklius, surinkimo operacijas arba bendradarbiaujantiems Sąjungos statistikos sistemoje, ir to paties tipo išlaidos, susijusios su Vidurio ir Rytų Europos pareigūnais, valdančiais arba prižiūrinčiais Sąjungos finansuojamas programas,
- trečiųjų valstybių tarnautojų, kurie einančių valdymo arba kontrolės pareigas, tiesiogiai susijusias su Sąjungos finansinių interesų apsauga, mokymo išlaidos,
- Komisijos dalyvavimo konferencijose, kongresuose ir posėdžiuose išlaidos,
- registracijos konferencijose mokesčiai, išskyrus išlaidas mokymui,
- narystės prekybos ir mokslinėse asociacijose įmokos,
- gaiviųjų gėrimų ir maisto, patiekiamo specialiomis progomis vidinių susirinkimų metu, išlaidos.

Komitetų posėdžiai:

- ekspertų dalyvaujančių komitetuose, sudarytuose pagal Sutartį ir (Tarybos arba Europos Parlamento ir Tarybos) reglamentus, kelionės, pragyvenimo ir nenumatytos išlaidos ir tokių susirinkimų organizavimo išlaidos, kai nesinaudojama esama (institucijų centrinės būstinės arba išorės biurų) infrastruktūra (ekspertų išlaidos kompensuojamos pagal Komisijos priimtus sprendimus).

Tyrimai ir konsultacijos:

- specializuotų studijų ir konsultacijų, kurias pagal sutartis teikia aukštos kvalifikacijos ekspertai (asmenys arba firmos) išlaidos, jeigu Komisija neturi tokiems tyrimams atlikti reikalingų darbuotojų,
- jau atliktų tyrimų arba narystės specializuotose mokslinių tyrimų institucijose įsigijimas.

Informacinės ir valdymo sistemos:

- plėtros ir priežiūros išlaidos pagal sutartis dėl valdymo ir informacinių sistemų,
- visiškai įrengtų informacinių ir valdymo sistemų administracinio valdymo (personalo, biudžeto, finansų, apskaitos ir pan.) srityje įsigijimo ir palaikymo išlaidos,
- tyrimų, dokumentų ir mokymo, susijusio su šiomis sistemomis ir projektų valdymu, išlaidos,
- įgūdžių ir žinių įgijimo informacinių technologijų, skirtų visiems departamentams, srityje: kokybės, saugumo, technologijų, plėtros metodologijos, informacinių technologijų valdymo ir kt. išlaidos,
- šių sistemų techninės priežiūros ir techninio darbo, reikalingo, siekiant užtikrinti tinkamą jų funkcionavimą, išlaidos.

Tęstinis ir vadybos mokymai:

- bendro pobūdžio mokymo išlaidos, siekiant sustiprinti Komisijos darbuotojų kompetenciją bei Komisijos darbo rezultatyvumą ir efektyvumą:
 - atlygis ekspertams, kurie samdomi tam, kad nustatytų mokymo poreikius, sudarytų kursų programas, jas parengtų ir vestų kursus bei įvertintų ir stebėtų rezultatus,
 - įvairių sričių, visų pirma – organizacinių metodų, valdymo, strategijos, kokybės užtikrinimo ir personalo vadybos, konsultantų atlygis,
 - išlaidos, patirtos sudarant Komisijos mokymo, organizuojamo kursų, seminarų arba konferencijų forma, programas, jį pravedant ir įvertinant (kursų dėstytojams ir (arba) pranešėjams, jų kelionės, pragyvenimo išlaidos bei mokymo medžiagos išlaidos),
 - dalyvavimo išorės mokymuose ir stojimo į atitinkamas profesines organizacijas išlaidos,
 - išlaidos, susijusios su praktiniais tokių kursų organizavimo aspektais, naudojimusi patalpomis ir transporto priemonėmis, kursų su nakvyne dalyvių maitinimo ir apgyvendinimo išlaidos,
 - mokymo išlaidos, susijusios su leidiniais ir informacija, atitinkamais interneto puslapiais, ir mokymo medžiagos, prenumeratos ir nuotolinio mokymo licencijų, knygų, spaudos ir daugialypės terpės produktų pirkimo išlaidos,
 - mokymo priemonių finansavimo išlaidos.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Įplaukos iš ELPA valstybių įnašų Sąjungos bendrosioms išlaidoms padengti pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 82 straipsnį naudojamos papildomiems asignavimams, kurie turi būti įrašyti atitinkamose biudžeto išlaidų kategorijose, teikti pagal Finansinį reglamentą. Numatoma tokių įplaukų suma yra 1 027 000 EUR.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra EUR 6 106 200.

Dalis šio asignavimo turėtų būti naudojama siekiant sukurti Sąjungos masto metodologiją ir tvirtus matavimo pajėgumus produkcijos vienetui siekiant užpildyti esamas duomenų spragas, susijusias su tvarumo rodikliais, ir atsižvelgiant į BŽŪP reformą iki 2020 m. toliau plėtoti įrodymais pagrįstas žemės ūkio priemones, kuriomis būtų atlyginama tiems gamintojams, kurie kuria su aplinkos apsauga susijusias viešąsias gėrybes, ypač mažindami išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kieki.

Dalis šio asignavimo padengtų tyrimo kiekvienu etapu, pradedant pažangia gamyba, kai taupomi metalai ir mineralai, ir baigiant galimai svarbiausių žaliavų pakeitimu mažiau svarbiomis žaliavomis, finansavimą.

Kita galimybė – ištirti dalių, kuriose yra retų žaliavų, pakartotinį naudojimą ir ar jos galėtų būti gaminamos stipresnės, kad galėtų būti perkeliamos iš vieno gaminio į kitą. Galbūt riboti išteklių ir jų dėka įmanomos funkcijos nėra silpnoji grandis, galbūt jos nesusidėvi, taigi, išeitis galėtų būti gaminti detales, kuriose yra retų medžiagų, taip, kad jos tarnautų ilgesnį laiką. Pirmiausia bus taikoma dažnai keičiamiems prietaisams, po to bus siūloma tinkama paskatų sistema siekiant paskatinti pakartotinį naudojimą.

Reikia išnagrinėti galimybę, ar produkte užkoduoti duomenys gali pateikti informacijos apie retų išteklių buvimo vietą, apie tai, kaip juos tvarkyti siekiant maksimizuoti antrinį perdirbimą, taip pat informacijos apie cheminę gaminio sudėtį, kad ja pasinaudojant būtų galima taikyti skirtingus apdorojimo metodus (pvz., depoliarizacija nėra reikalinga, jei nėra rizikos, taigi perdirbėjai galėtų optimizuoti sąnaudas).

Pagrindinis uždavinys ateityje – ištirti technines ir ekonomines galimybes nustatyti minėtą informaciją atskirais atvejais. Tai taip pat būtų rimtas žingsnis tikros individualios gamintojų atsakomybės (IGA) link ir kuriant didesnės konkurencijos sąlygas, kad būtų galima optimizuoti eksploatacijos nutraukimo valdymą.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

XX 01 02 11 01 papunktis — Komandiruočių ir reprezentacinės išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
56 391 000	56 891 000	61 191 065,06

XX 01 02 11 02 papunktis — Konferencijų ir posėdžių išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
27 008 000	27 508 000	26 984 029,54

XX 01 02 11 03 papunktis — Komitetų posėdžiai

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
XX 01 02 11 03	12 863 000	11 363 000	11 647 614,59
40 01 40		2 000 000	
Iš viso	12 863 000	13 363 000	11 647 614,59

XX 01 02 11 04 papunktis — Tyrimai ir konsultacijos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
6 400 000	7 900 000	6 577 749,76

XX 01 02 11 05 papunktis — Informacija ir vadybos sistemos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
26 985 000	26 985 000	33 556 807,74

XX 01 02 11 06 papunktis — Tęstinis ir vadybos mokymai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
13 500 000	14 368 000	18 076 695,62

XX 01 02 12 punktas — Kitos valdymo išlaidos, susijusios su Komisijos personalu Sąjungos delegacijose

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
XX 01 02 12	Kitos valdymo išlaidos, susijusios su Komisijos personalu Sąjungos delegacijose				
XX 01 02 12 01	Komandiruotės, konferencijos ir reprezentacinės išlaidos	5	6 328 000	6 541 000	7 051 124,00
XX 01 02 12 02	Tęstinis personalo mokymas delegacijose	5	500 000	522 000	574 156,00
	XX 01 02 12 punktas — Iš viso		6 828 000	7 063 000	7 625 280,00

Pastabos

Šis asignavimas, numatytas 19 01 02 12, 20 01 02 12, 21 01 02 12 ir 22 01 02 12 punktuose, skirtas padengti šioms Komisijos personalo, dirbančio Sąjungos delegacijose trečiojoje šalyje ir tarptautinėse organizacijose, išlaidoms:

- įvairioms išlaidoms ir išmokoms kitiems tarnautojams, įskaitant išlaidas teisinėms konsultacijoms,
- išlaidoms, kurios patiriamos įdarbinant pareigūnus, sutartininkus ir vietinį personalą, įskaitant konkurso skelbimo išlaidas, kandidatų, kviečiamų dalyvauti egzaminuose ir pokalbiuose, kelionės ir apsigyvenimo išlaidoms, draudimo nuo nelaimingų atsitikimų išlaidoms, išlaidoms, susijusioms su grupinių atrankos testų ir sveikatos patikrinimo, atliekamo prieš priimančią tarnybą, organizavimu,
- Sąjungos delegacijose įdiegtos medicininės įrangos įsigijimo, pakeitimo, transformavimo ir priežiūros išlaidoms,
- išlaidoms kasmetiniam pareigūnų, sutartininkų ir vietinio personalo sveikatos patikrinimui, įskaitant medicininius tyrimus atliekamus tokių patikrinimų metu, kultūrinę veiklą ir socialinius ryšius skatinančias iniciatyvas,
- vietinio personalo, įdarbinto pagal vadovaujantis vietos teisės aktais sudarytas sutartis, gydymo išlaidoms, išlaidoms medicinos bei stomatologijos konsultantams ir išlaidoms, susijusioms su darbo vietoje taikoma AIDS atžvilgiu,
- nustatyto dydžio išmokoms, suteikiamoms pareigūnams, kurie, eidami savo pareigas, nuolat patiria reprezentacinių išlaidų, ir išlaidoms, kurias, eidami savo pareigas, patiria įgalioti pareigūnai, atstovaudami Komisiją/Sąjungą tarnybos reikalais (tais atvejais, kai Sąjungos delegacijos įsteigtos Sąjungos teritorijoje, dalis apgyvendinimo išlaidų dengiama iš nustatyto dydžio išmokos reprezentaciniais tikslais),
- transporto išlaidoms, komandiruočių dienpinigiams ir papildomoms arba išimtinėms išlaidoms, susijusioms su pareigūnų ir kitų tarnautojų komandiruočiais,
- transporto išlaidoms ir dienpinigiams, susijusiems su medicinine evakuacija,
- išlaidoms, kurios patiriamos krizių atvejais, įskaitant transporto, apgyvendinimo išlaidas ir dienpinigius,
- bendrųjų ir kalbos mokymų, kuriais siekiama pagerinti personalo įgūdžius ir Komisijos veiklos rezultatus, išlaidoms:
 - ekspertų, kurie įdarbinami mokymo poreikiams nustatyti, kursams planuoti, rengti ir įgyvendinti, rezultatams įvertinti bei jų stebėsenai vykdyti, atlygiui,
 - įvairių sričių, visų pirma organizacinių metodų, planavimo, valdymo, strategijos, kokybės užtikrinimo ir personalo vadybos, konsultantų atlygiui,
 - išlaidoms, susijusioms su Komisijos ar EIVT organizuojamų kursų, seminarų ir konferencijų rengimu, vedimu ir įvertinimu (kursų dėstytojų ir (arba) pranešėjų atlygiui, jų kelionės, pragyvenimo išlaidoms bei mokymo medžiagos išlaidoms),
 - išlaidoms, susijusioms su praktiniais ir logistiniais tokių kursų organizavimo aspektais, įskaitant mokymui ir vietiniams bei regioniniams seminarams skirtų patalpų ir įrangos nuomą bei įvairias susijusias išlaidas, pavyzdžiui, išlaidas gaviesiems

gėrimams ir maistui,

- dalyvavimo konferencijose ir simpoziumuose išlaidoms, narystės profesinėse ir mokslinėse asociacijose išlaidoms,
- mokymo išlaidoms, susijusioms su leidiniais ir informacija, atitinkamais interneto puslapiais, ir mokymo medžiagos, prenumeratos ir nuotolinio mokymo licencijų, knygų, spaudos ir daugialypės terpės produktų pirkimo išlaidoms.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 14 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

XX 01 02 12 01 papunktis — Komandiruotės, konferencijos ir reprezentacinės išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
6 328 000	6 541 000	7 051 124,00

XX 01 02 12 02 papunktis — Tęstinis personalo mokymas delegacijose

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
500 000	522 000	574 156,00

XX 01 03 straipsnis — Išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms bei pastatams

XX 01 03 01 punktas — Išlaidos Komisijos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
XX 01 03 01	Išlaidos Komisijos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms				
XX 01 03 01 03	Informacinių ir ryšių technologijų įranga	5	54 525 000	54 288 154	74 225 463,37
XX 01 03 01 04	Informacinių ir ryšių technologijų paslaugos	5	63 545 000	63 796 000	66 127 387,09
	XX 01 03 01 punktas — Iš viso		118 070 000	118 084 154	140 352 850,46

Pastabos

Buęs XX 01 03 01 punktas (iš dalies)

Šis asignavimas skirtas padengti šioms Sąjungos teritorijoje patiriamoms išlaidoms:

- telekomunikacijų įrangai Komisijos pastatuose, būtent telefono centrinių stočių ir skirstomųjų skydų, garso, vaizdo konferencijų, vidaus ir mobiliųjų telefonų sistemų pirkimo, nuomos, įdiegimo ir techninio aptarnavimo išlaidoms,
- duomenų tinklų (įrangos ir techninio aptarnavimo) ir susijusių paslaugų (administravimo, palaikymo, dokumentacijos, instaliavimo ir perkraustymo),
- kompiuterių, terminalų, mini kompiuterių, periferinės įrangos, sujungimo prietaisų ir reikalingos programinės įrangos pirkimo,
- įrangos (įskaitant dažų kasetes), susijusios su informacijos pateikimu spausdintine forma, pvz., spausdintuvų, fakso aparatų, fotokopijavimo aparatų, ir skenerių pirkimo, nuomos arba lizingo išlaidoms,

- spausdinimo mašinėlių, tekstinių redaktorių arba kitos elektroninio biuro įrangos pirkimo, nuomos arba išperkamosios nuomos,
- šios įrangos montavimo, parametrų nustatymo, eksploatavimo, susijusių tyrimų, dokumentų ir prekių,
- žiniatinklio „Europa“ internete sukūrimui ir jo naudojimui: „Europa“ yra bendra tarnybinė stotis, skirta visoms Europos institucijoms ir suteikianti galimybę visiems Europos piliečiams, nesvarbu, kur jie gyvena, gauti išsamios informacijos apie Europos Sąjungos tikslus, jos institucijų struktūrą, dabartinę ir įgyvendintą politiką. Jame taip pat įdiegta pašto dėžutė, kad piliečiai galėtų bendrauti su įvairiomis institucijomis,
- Komisijos vidaus tinklo (*Intracomm*) sukūrimo ir plėtros išlaidoms bei savaitraščio *Commission en direct* leidybos išlaidoms,
- prenumeratos ir naudojimosi elektroninėmis informacijos paslaugomis, išorinėmis duomenų bazėmis ir elektroninių priemonių (CD-ROM ir pan.) įsigijimo išlaidoms,
- mokymui ir paramai, reikalingai gauti šią informaciją,
- mokesčiams už prenumeratą, kabelinių arba radijo komunikacinių priemonių (stacionarių ir mobilių telefonų, telekso, telegrafo, televizijos, telekonferencijų ir vaizdo konferencijų įrangos) išlaidoms, duomenų perdavimo tinklų, telematinių paslaugų ir pan., katalogų pirkimo išlaidoms,
- tarp pastatų veikiančio telefono tinklo, kompiuterinio ryšio bei tarptautinių duomenų perdavimo linijų tarp Sąjungos atstovybių išlaidoms,
- techninei ir logistinei paramai, mokymams ir kitai bendros svarbos veiklai, susijusiai su kompiuterine ir programine įranga, bendriems kompiuterijos mokymams, popierinių arba elektroninių, kitų techninių dokumentų prenumeratos ir pan., išlaidoms išoriniam aptarnaujančiam personalui, biuro paslaugoms, narystei tarptautinėse organizacijose ir pan., kompiuterinės techninės ir programinės įrangos saugumo ir kokybės užtikrinimo tyrimams.
 - Kompiuterių centro išlaidoms:
 - kompiuterių, periferinės įrangos ir programinės įrangos Kompiuterių centrui pirkimo, nuomos arba išperkamosios nuomos bei atsarginių kopijų saugojimo įrangos išlaidoms,
 - su šia įranga susijusiam eksploatavimui, priežiūrai, tyrimams, dokumentams, mokymams ir prekėms bei išlaidoms išoriniam aptarnaujančiam personalui,
 - Kompiuterių centro valdymui reikalingos programinės įrangos kūrimui ir priežiūrai pagal sutartį.

Asignavimai, skirti padengti atitinkamas tyrimų išlaidas, įrašyti įvairiuose atitinkamų antraštinių dalių 01 05 straipsnio punktuose.

Iš šio asignavimo dengiamos išlaidos, patirtos Sąjungos teritorijoje, išskyrus Sąjungos biurus, kurių išlaidos yra įrašytos 16 01 03 03 punkte.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 17 095 000 EUR.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtiniausių reikalavimų dirbant su displėjaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

XX 01 03 01 03 papunktis — Informacinių ir ryšių technologijų įranga

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
54 525 000	54 288 154	74 225 463,37

XX 01 03 01 04 papunktis — Informacinių ir ryšių technologijų paslaugos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
63 545 000	63 796 000	66 127 387,09

XX 01 03 02 punktas — Pastatai ir susijusios išlaidos, susijusios su Komisijos personalu Sąjungos delegacijose

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
XX 01 03 02	Pastatai ir susijusios išlaidos, susijusios su Komisijos personalu Sąjungos delegacijose				
XX 01 03 02 01	Įsigijimas, nuoma ir susijusios išlaidos	5	46 908 000	46 690 000	43 837 830,00
XX 01 03 02 02	Įranga, baldai, biuro prekės ir paslaugų teikimas	5	9 638 000	9 694 000	10 507 175,00
	XX 01 03 02 punktas — Iš viso		56 546 000	56 384 000	54 345 005,00

Pastabos

Šis asignavimas, numatytas 19 01 03 02, 20 01 03 02, 21 01 03 02 ir 22 01 03 02 punktuose, skirtas padengti šioms Komisijos personalo, dirbančio Sąjungos delegacijose trečiojoje šalyje ir tarptautinėse organizacijose, išlaidoms:

- laikinosios gyvenamosios vietos išmokoms ir dienpinigiams,
- už Sąjungos teritorijos ribų esančių Sąjungos delegacijų pastatų nuomos ir kitų mokesčių už pastatus išlaidoms:
 - visų pastatų arba pastatų dalių, kurias užima už Sąjungos teritorijos veikiančių Sąjungos delegacijų arba paskirtų dirbti pareigūnų biurai, atveju: nuomai (įskaitant laikiną apgyvendinimą) ir mokesčiams, draudimo įmokoms, apdailai ir kapitaliniam remontui, einamosioms išlaidoms, susijusioms su asmenų ir prekių apsauga (kodavimo įranga, seifai, langų grotos ir pan.),
 - visų pastatų arba pastatų dalių, kurias užima už Sąjungos delegacijų biurai, ir deleguotų pareigūnų gyvenamosios vietos atveju: mokesčiams už vandenį, dujas, elektrą ir kurą, priežiūrai ir remontui, tvarkymui, įrengimo ir einamosioms išlaidoms (vietinėms rinkliavoms už gatvių tvarkymą ir šiukšlių surinkimą, ženklams ir kelrodžiams pirkti),
- Sąjungos teritorijoje esančių Sąjungos delegacijų pastatų nuomai ir kitiems mokesčiams už pastatus:
 - visų Sąjungos delegacijų biurų užimamų pastatų arba pastatų dalių atveju: nuomai, mokesčiams už vandenį, dujas, elektrą ir šildymą, draudimo įmokoms, priežiūrai ir remontui, įrengimui ir kapitaliniam remontui, su apsauga susijusioms išlaidoms, visų pirma, sutartims dėl apsaugos, gesintuvų nuomai ir papildymui, gaisro gesinimo įrangos pirkimui ir eksploatavimui, savanorių priešgaisrinės apsaugos pareigūnų įrangos pakeitimo, privalomųjų patikrinimų išlaidoms ir kt.,
 - pareigūnų užimamų pastatų arba pastatų dalių atveju: atlyginti išlaidoms, susijusioms su patalpų apsauga,
- išlaidoms, patirtoms įsigyjant pastato žemę ir pastatus (pirkimo ir išperkamosios nuomos išlaidos) arba statant biurus ir kitas patalpas, įskaitant preliminarinių studijų išlaidas ir įvairias rinkliavas,
- baldų ir įrangos, visų pirma, garso ir vaizdo, archyvų, spausdinimo, bibliotekų, vertimo ir specializuotos biuro įrangos (fotokopijavimo aparatų, spausdintuvų, fakso aparatų ir pan.) pirkimui, nuomai, įsigijimui išperkamosios nuomos būdu, priežiūrai ir remontui, taip pat su šia įranga susijusių dokumentų ir prekių įsigijimui,
- techninės įrangos, pavyzdžiui, generatorių, oro kondicionierių ir pan., pirkimui, priežiūrai ir remontui, šios įrangos sumontavimui delegacijų naudojamose patalpose,
- transporto priemonių bei įrankių pirkimui, pakeitimui, nuomai, įsigijimui išperkamosios nuomos būdu, priežiūrai ir remontui;
- transporto priemonių draudimo įmokoms,
- knygų, dokumentų ir kitų neperiodinių leidinių bei jų papildymų pirkimui ir laikraščių, periodinių ir kitų leidinių prenumeratai, periodinių leidinių įrišimo ir kitoms periodinių leidinių išsaugojimo išlaidoms,
- naujienų agentūrų prenumeratai,

- popieriaus, vokų, kanceliarinių ir kopijavimo prekių, spausdinimo, kuri atlieka išoriniai spausdinimo paslaugų teikėjai pagal sutartis, išlaidoms,
- įrangos transportavimo ir išmuitinimo, aukšto kurjerių, vairuotojų bei kitų uniformų pirkimo ir valymo išlaidoms, įvairių rūšių draudimo (visų pirma civilinės atsakomybės ir draudimo nuo vagystės) išlaidoms, vidaus susirinkimų išlaidoms (gėrimams ir specialiosiomis progomis patiekiamam maistui),
- tyrimų, apžvalgų ir konsultacijų, susijusių su administraciniu Sąjungos delegacijų valdymu, išlaidoms ir kitoms veiklos išlaidoms, kurios nėra įtrauktos į kitus šio straipsnio punktus,
- mokesčiams už pašto ir pristatymo paslaugas, ataskaitas ir leidinius bei už pašto ir kitų siuntų gabenimą oro, sausumos, jūros arba geležinkelio paštu,
- diplomatinių siuntų išlaidoms,
- visoms išlaidoms baldams ir įrenginiams gyvenamojoje vietoje, kuri suteikiama pareigūnams,
- duomenų apdorojimo įrangos (kompiuterių, terminalų, mini kompiuterių, periferinės įrangos, susijungimo prietaisų) kartu su reikalinga programine įranga pirkimui, nuomai arba įsigijimui išperkamosios nuomos būdu,
- trečiųjų šalių teikiamų paslaugų, pavyzdžiui, informacinių sistemų Sąjungos delegacijose kūrimo, techninės priežiūros ir aptarnavimo paslaugų, išlaidoms,
- informacijos dauginimo popieriuje įrangos, pavyzdžiui, spausdintuvų ir skenerių, pirkimui, nuomai arba įsigijimui išperkamosios nuomos būdu,
- telefono centrinių stočių ir skirstomųjų skydų bei duomenų perdavimo įrangos kartu su reikalinga programine įranga pirkimui, nuomai arba įsigijimui išperkamosios nuomos būdu,
- prenumeratos mokesčius ir nustatyto dydžio radijo komunikacinių priemonių (telefono, telegrafo, telekso, fakso) išlaidoms, duomenų perdavimo tinklų, telematinių paslaugų, kitoms išlaidoms, ir katalogų pirkimui,
- šios įrangos sumontavimo, jos parametrų nustatymo, eksploatavimo, prižiūrėjimo, su šia įranga susijusių dokumentų ir prekių išlaidoms,
- visoms išlaidoms, susijusioms su operatyvine delegacijų apsauga pavojaus atvejais.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 5 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

XX 01 03 02 01 papunktis — Įsigijimas, nuoma ir susijusios išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
46 908 000	46 690 000	43 837 830,00

XX 01 03 02 02 papunktis — Įranga, baldai, biuro prekės ir paslaugų teikimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
9 638 000	9 694 000	10 507 175,00

XX 01 05 straipsnis — Išlaidos netiesioginių mokslinių tyrimų srityje dirbančiam personalui

XX 01 05 01 punktas — Darbo užmokestis ir išmokos netiesioginių mokslinių tyrimų srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
197 229 000	193 701 000	195 814 251,92

Pastabos

Šios pastabos taikomos visoms politikos sritims (įmonių ir pramonės, mobilumo ir transporto, mokslinių tyrimų, informacinės visuomenės ir žiniasklaidos, švietimo ir kultūros, energetikos), susijusioms su netiesiogine veikla pagal Mokslinių tyrimų septintąją bendrąją programą.

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidas, susijusias su personalu, kuriam taikomi Pareigūnų tarnybos nuostatai, ir kuris eina pareigas pagal patvirtintus etatų sąrašus bei dalyvauja netiesioginėje veikloje pagal branduolinę ir nebranduolinę programas, įskaitant personalą, dirbantį Sąjungos delegacijose.

Šiuos asignavimus personalo išlaidoms padengti sudaro:

Programa	Asignavimas
Bendroji programa (branduolinė)	22 840 000
Bendroji programa (nebranduolinė)	174 389 000
Iš viso	197 229 000

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas 2006/970/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 60).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/972/EB dėl specialiosios programos „Idėjos“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 243).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/973/EB dėl specialiosios programos „Žmonės“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 270).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 299).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/976/Euratomas dėl specialiosios programos, įgyvendinančios Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintąją bendrąją branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programą (2007–2013 m.) (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 404).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/93/Euratomas dėl 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendrosios programos (OL L 47, 2012 2 18, p. 25).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 139/2012, kuriuo nustatomos įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo vykdant netiesioginius veiksmus pagal 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos bendrąją programą ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (OL L 47, 2012 2 18, p. 1).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/94/Euratomas dėl netiesioginiais veiksmais vykdytinos specialiosios programos, kuria įgyvendinama 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendroji programa (OL L 47, 2012 2 18, p. 33).

XX 01 05 02 punktas — Netiesioginių mokslinių tyrimų išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
47 262 000	47 262 000	46 870 754,58

Pastabos

Šios pastabos taikomos visoms politikos sritims (įmonių ir pramonės, mobilumo ir transporto, mokslinių tyrimų, informacinės visuomenės ir žiniasklaidos, švietimo ir kultūros, energetikos), susijusioms su netiesiogine veikla pagal Mokslinių tyrimų septintąją bendrąją programą.

Šis asignavimas skirtas padengti išorės personalo, dirbančio mokslinių tyrimų valdymo srityje ir atliekančio netiesioginius veiksmus pagal branduolinę ir nebranduolinę programas, įskaitant išorės personalą, dirbantį Sąjungos delegacijose, išlaidas.

Šiuos asignavimus personalo išlaidoms padengti sudaro:

Programa	Asignavimas
Bendroji programa (branduolinė)	1 615 000
Bendroji programa (nebranduolinė)	45 647 000
Iš viso	47 262 000

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas 2006/970/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 60).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/972/EB dėl specialiosios programos „Idėjos“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 243).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/973/EB dėl specialiosios programos „Žmonės“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 270).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 299).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/976/Euratomas dėl specialiosios programos, įgyvendinančios Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintąją bendrąją branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programą (2007–2013 m.) (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 404).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/93/Euratomas dėl 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendrosios programos (OL L 47, 2012 2 18, p. 25).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 139/2012, kuriuo nustatomos įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo vykdančių netiesioginius veiksmus pagal 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos bendrąją

programą ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (OL L 47, 2012 2 18, p. 1).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/94/Euratomas dėl netiesioginiais veiksmais vykdytinos specialiosios programos, kuria įgyvendinama 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendroji programa (OL L 47, 2012 2 18, p. 33).

XX 01 05 03 punktas — Kitos netiesioginių mokslinių tyrimų srities valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
80 253 000	80 233 000	84 108 686,90

Pastabos

Šios pastabos taikomos visoms politikos sritims (įmonių ir pramonės, mobilumo ir transporto, mokslinių tyrimų, informacinės visuomenės ir žiniasklaidos, švietimo ir kultūros, energetikos), susijusioms su netiesiogine veikla pagal Mokslinių tyrimų septintąją bendrąją programą.

Šis asignavimas skirtas padengti kitas mokslinių tyrimų valdymo išlaidas, susijusias su netiesiogine veikla pagal branduolinę ir nebranduolinę programas, įskaitant kitas administracines išlaidas, kurias patiria Sąjungos delegacijose dirbantis personalas.

Šiuos asignavimus personalo išlaidoms padengti sudaro:

Programa	Asignavimas
Bendroji programa (branduolinė)	10 984 000
Bendroji programa (nebranduolinė)	69 269 000
Iš viso	80 253 000

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas 2006/970/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 60).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/972/EB dėl specialiosios programos „Idėjos“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 243).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/973/EB dėl specialiosios programos „Žmonės“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 270).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 299).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/976/Euratomas dėl specialiosios programos, įgyvendinančios Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintąją bendrąją branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programą (2007–2013 m.) (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 404).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/93/Euratomas dėl 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendrosios programos (OL L 47, 2012 2 18, p. 25).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 139/2012, kuriuo nustatomos įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir

universitetų dalyvavimo vykdančioms netiesioginiams veiksnums pagal 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos bendrąją programą ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (OL L 47, 2012 2 18, p. 1).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/94/Euratomas dėl netiesioginiais veiksmais vykdytinos specialiosios programos, kuria įgyvendinama 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendroji programa (OL L 47, 2012 2 18, p. 33).

01 ANTRAŠTINĖ DALIS — EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
01 01	Ekonomikos ir finansų reikalų politikos srities administracinės išlaidos 40 01 40	5	83 719 770	83 719 770	67 461 954 329 267 67 791 221	67 461 954 329 267 67 791 221	71 117 038,13	71 117 038,13
01 02	Ekonominė ir pinigų sąjunga		14 000 000	13 500 000	14 500 000	13 082 630	13 404 311,05	11 551 509,76
01 03	Tarptautiniai ekonomikos ir finansų reikalai	4	100 000 000	97 000 000	95 550 000	79 050 000	543 476,00	55 236 767,22
01 04	Finansinės operacijos ir priemonės						328 610	252 707
	01 antraštinė dalis — Iš viso		559 079 770	490 879 770	610 691 954	510 489 691	413 674 859,20	390 612 831,30
	40 01 40 Iš viso + rezervas				329 267 611 021 221	329 267 510 818 958		

01 01 SKYRIUS — EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
01 01	Ekonomikos ir finansų reikalų politikos srities administracinės išlaidos					
01 01 01	Išlaidos Ekonomikos ir finansų reikalų politikos srityje dirbančiam personalui	5	65 038 268	54 238 966	55 493 301,22	85,32 %
01 01 02	Išorės personalas ir kitos ekonomikos ir finansų reikalų politikos srities valdymo išlaidos					
01 01 02 01	Išorės personalas	5	6 533 609	4 337 593	5 270 359,00	80,67 %
01 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	7 805 800	5 127 344	5 934 709,15	76,03 %
	40 01 40			329 267 5 456 611		
	01 01 02 straipsnis — Tarpinė suma		14 339 409	9 464 937	11 205 068,15	78,14 %
	40 01 40			329 267 9 794 204		
01 01 03	Ekonomikos ir finansų reikalų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms bei kitos einamosios išlaidos					
01 01 03 01	Ekonomikos ir finansų reikalų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	4 042 093	3 458 051	4 169 954,09	103,16 %
01 01 03 04	Kitos valdymo išlaidos	5	300 000	300 000	248 714,67	82,90 %
	01 01 03 straipsnis — Tarpinė suma		4 342 093	3 758 051	4 418 668,76	101,76 %
	01 01 skyrius — Iš viso		83 719 770	67 461 954	71 117 038,13	84,95 %
	40 01 40 Iš viso + rezervas			329 267 67 791 221		

01 01 01 straipsnis — Išlaidos Ekonomikos ir finansų reikalų politikos srityje dirbančiam personalui*Duomenys*

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
65 038 268	54 238 966	55 493 301,22

01 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos ekonomikos ir finansų reikalų politikos srities valdymo išlaidos

01 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
6 533 609	4 337 593	5 270 359,00

01 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
01 01 02 11	7 805 800	5 127 344	5 934 709,15
40 01 40		329 267	
Iš viso	7 805 800	5 456 611	5 934 709,15

01 01 03 straipsnis — Ekonomikos ir finansų reikalų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms bei kitos einamosios išlaidos

01 01 03 01 punktas — Ekonomikos ir finansų reikalų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
4 042 093	3 458 051	4 169 954,09

01 01 03 04 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
300 000	300 000	248 714,67

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms padengti:

- telekomunikacinių priemonių diegimo pastatuose išlaidoms, visų pirma telefono komutatorių ir skirstytuvų, garso, vaizdo konferencijų įrangos, vidaus telefoninio tinklo ir mobilaus ryšio telefono sistemų pirkimo, nuomos, montavimo ir eksploatavimo, duomenų tinklų (įrangos ir jos eksploatavimo) bei susijusių paslaugų (valdymo, aptarnavimo, dokumentų, montavimo ir išmontavimo) išlaidoms,
- elektroninės biuro įrangos, kompiuterių, terminalų, minikompiuterių, periferinės įrangos, sujungimo prietaisų ir jų veikimui

reikalingos programinės įrangos pirkimo, nuomos ar lizingo, instaliavimo ir eksploataavimo išlaidoms,

- prenumeratos ir naudojimosi elektroninėmis informacijos paslaugomis, išorinėmis duomenų bazėmis ir elektroninių priemonių (CD-ROM ir pan.) įsigijimo išlaidoms,
- mokymui ir paramai, kuri reikalinga šiai informacijai gauti,
- mokesčiams už prenumeratą, kabelinių arba radijo komunikacinių priemonių (stacionarių ir mobilių telefonų, telekso, telegrafo, televizijos, telekonferencijų ir vaizdo konferencijų įrangos) išlaidoms, duomenų perdavimo tinklų, telematinių paslaugų ir pan., katalogų pirkimo išlaidoms,
- prisijungimo prie telekomunikacijų tinklų, pavyzdžiui, tarpbankinių telekomunikacijų tinklo SWIFT ir ECB įdiegto saugaus tinklo „CoreNet“, ir susijusios infrastruktūros bei paslaugų išlaidoms,
- su šios įrangos instaliavimu, konfigūravimu, priežiūra, tyrimais, vertinimais, dokumentacija ir reikmenimis susijusioms išlaidoms.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

01 02 SKYRIUS — EKONOMINĖ IR PINIGŲ SĄJUNGA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
01 02	Ekonominė ir pinigų sąjunga								
01 02 02	Ekonominės ir pinigų sąjungos koordinavimas ir priežiūra	5	9 000 000	9 000 000	9 000 000	9 000 000	8 964 892,79	7 469 697,01	83,00 %
01 02 04	„Prince“ — Komunikacija ekonominės ir pinigų sąjungos klausimais, įskaitant eurą	1.1	5 000 000	4 500 000	5 500 000	4 082 630	4 439 418,26	4 081 812,75	90,71 %
	01 02 skyrius — Iš viso		14 000 000	13 500 000	14 500 000	13 082 630	13 404 311,05	11 551 509,76	85,57 %

01 02 02 straipsnis — Ekonominės ir pinigų sąjungos koordinavimas ir priežiūra

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
9 000 000	9 000 000	9 000 000	9 000 000	8 964 892,79	7 469 697,01

Pastabos

Šis asignavimas skirtas toliau nurodytų apžvalgų vykdymo arba tęstinumo ir šių apžvalgų pristatymo šalyse kandidatėse išlaidoms padengti:

- sprendimų, kuriuos Komisija priėmė iki 1961 m. lapkričio 15 d.:
 - mėnesinės Bendrijos veiklos apžvalgos (nuo 1962 m.),
 - statybos pramonės apžvalgos (nuo 1963 m.),
 - kapitalo investicijų apžvalgos (nuo 1966 m.),
 - mažmeninės prekybos sektoriaus apžvalgos,
 - paslaugų sektoriaus apžvalgos,
 - *ad hoc* apžvalgos aktualiais klausimais,

- 1970 m. rugsėjo 15 d. Tarybos sprendimo:
 - Europos ekonominės bendrijos vartotojų apžvalgos (nuo 1972 m.).

Šis asignavimas taip pat skirtas studijų, praktinių seminarų, konferencijų, analizės, vertinimo, leidinių, techninės pagalbos, duomenų bazių ir programinės įrangos pirkimo ir eksploatavimo bei dalinio finansavimo išlaidoms padengti ir finansuoti paramos priemonėms, kurios susijusios su:

- ekonomikos stebėseną, priemonių derinimo analizę ir ekonominės politikos sričių koordinavimą,
- ekonominės ir pinigų sąjungos (EPS) išorės aspektais,
- makroekonominiais pokyčiais euro zonoje,
- EPS struktūrinių reformų stebėseną ir rinkos funkcionavimo gerinimą,
- finansų įstaigų veiklos koordinavimą finansų rinkų ir skolinimosi bei skolinimo operacijų, analizę ir raidą, kuriose dalyvauja valstybės narės,
- bendradarbiavimą su ekonominių operacijų vykdytojais ir sprendimus anksčiau minėtose srityse priimančiais asmenimis,
- EPS plėtrą.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e-j punktus asignuotų įplaukų suma yra 100 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Užduotys, susijusios su Komisijos išimtinėmis teisėmis institucijų lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

01 02 04 straipsnis — „Prince“ — Komunikacija ekonominės ir pinigų sąjungos klausimais, įskaitant eurą

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
5 000 000	4 500 000	5 500 000	4 082 630	4 439 418,26	4 081 812,75

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti prioritetinėms informavimo apie Sąjungos politikos kryptis priemonėms: apie visus taisyklių ir EPS funkcionavimo aspektus, apie naudą, kurią teikia glaudesnis politinis struktūrinių reformų koordinavimas, ir spręsti likusiems piliečių, vietos valdžios institucijų ir įmonių poreikiams gauti informacijos, susijusios su euru.

Ši priemonė skirta veiksmingam Europos Sąjungos piliečių ir Sąjungos institucijų bendravimui ir dialogui vystyti, atsižvelgiant į specifinius nacionalinius ir regioninius ypatumus bei glaudžiai bendradarbiaujant su valstybių narių valdžios institucijomis. Ypač pabrėžiamas naujų valstybių narių piliečių parengimas euro įvedimui.

Ji apima:

- partnerystės susitarimus su valstybėmis narėmis, kurios ketina bendrauti euro arba ekonominės ir pinigų sąjungos (EPS) klausimais,
- glaudų bendradarbiavimą ir tinklų kūrimą su visomis valstybėmis narėmis, kurių pagrindas – ryšių direktorių EPS klausimais tinklas,
- komunikacijos veiklos plėtrą centriniu lygiu (brošiūros, lankstinukai, informaciniai biuleteniai, tinklaviečių dizainas, kūrimas ir techninė priežiūra, parodos, standai, konferencijos, seminarai, garso ir vaizdo produktai, nuomonių tyrimai, apklausos, tiriamieji darbai, reklaminė medžiaga, dvynių programos ir kt.),
- komunikacijos iniciatyvas trečiojoje šalyse, ypač siekiant atskleisti tarptautinį euro vaidmenį ir finansinės integracijos vertingumą.

Komisija, naudodama pagal šią biudžeto eilutę numatytas lėšas, turėtų tinkamai atsižvelgti į Tarpinstitucinės grupės informacijos klausimais susitikimų rezultatus.

Komisija nustatė savo informavimo apie eurą strategiją 2004 m. rugpjūčio 11 d. Kolegijos priimtame komunikate dėl euro ir ekonominės ir pinigų sąjungos informacijos ir komunikacijos strategijos įgyvendinimo (COM(2004) 552 galutinis). Komunikacijos

strategija įgyvendinama glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis ir Europos Parlamentu.

Komisija reguliariai teikia atitinkamiems Europos Parlamento komitetams ataskaitas apie programos įgyvendinimą ir ateinančių metų planus.

Teisinis pagrindas

Užduotis, susijusi su Komisijos išimtinėmis teisėmis institucijų lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

01 03 SKYRIUS — TARPTAUTINIAI EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
01 03	Tarptautiniai ekonomikos ir finansų reikalai								
01 03 01	Dalyvavimas tarptautinių finansinių institucijų kapitale								
01 03 01 01	Europos rekonstrukcijos ir plėtros bankas — Pasirašyto kapitalo apmokėtų akcijų perdavimas	4	—	—	—	—	0,—	0,—	
01 03 01 02	Europos rekonstrukcijos ir plėtros bankas — Išperkama pasirašyto kapitalo akcijų dalis	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>01 03 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 03 02	Makrofinansinė pagalba								
	01 03 skyrius — Iš viso	4	100 000 000	97 000 000	95 550 000	79 050 000	543 476,00	55 236 767,22	56,95 %
			100 000 000	97 000 000	95 550 000	79 050 000	543 476,00	55 236 767,22	56,95 %

01 03 01 straipsnis — Dalyvavimas tarptautinių finansinių institucijų kapitale

01 03 01 01 punktą — Europos rekonstrukcijos ir plėtros bankas — Pasirašyto kapitalo apmokėtų akcijų perdavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	—	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Sąjungos pasirašyto kapitalo Europos rekonstrukcijos ir plėtros banke (ERP) finansavimui padengti.

Teisinis pagrindas

1990 m. lapkričio 19 d. Tarybos sprendimas 90/674/EEB dėl Europos rekonstrukcijos ir plėtros banko steigimo sutarties sudarymo (OL L 372, 1990 12 31, p. 1).

1997 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas 97/135/EB, numatantis, kad Europos bendrija turi įsigyti papildomų akcijų, nusprendus padvigubinti Europos rekonstrukcijos ir plėtros banko kapitalą (OL L 52, 1997 2 22, p. 15).

01 03 01 02 punktą — Europos rekonstrukcijos ir plėtros bankas — Išperkama pasirašyto kapitalo akcijų dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Sąjungos pasirašyto kapitalo Europos rekonstrukcijos ir plėtros banke finansavimui padengti.

Dabartinė ERPB kapitalo bazė yra 30 000 000 000 EUR, o bendras Sąjungos pasirašytas akcinis kapitalas yra 900 440 000 EUR (3 %). Pasirašyto kapitalo apmokėta akcijų dalis yra 187 810 000 EUR, taigi išperkama pasirašyto kapitalo akcijų dalis yra 712 630 000 EUR.

Teisinis pagrindas

1990 m. lapkričio 19 d. Tarybos sprendimas 90/674/EEB dėl Europos rekonstrukcijos ir plėtros banko steigimo sutarties sudarymo (OL L 372, 1990 12 31, p. 1).

1997 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas 97/135/EB, numatantis, kad Europos bendrija turi įsigyti papildomų akcijų, nusprendus padvigubinti Europos rekonstrukcijos ir plėtros banko kapitalą (OL L 52, 1997 2 22, p. 15).

2011 m. lapkričio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1219/2011/ES dėl Europos Sąjungos papildomų Europos rekonstrukcijos ir plėtros banko (ERPB) kapitalo akcijų pasirašymo dėl sprendimo didinti šį kapitalą (OL L 313, 2011 11, p. 1).

01 03 02 straipsnis — Makrofinansinė pagalba

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
100 000 000	97 000 000	95 550 000	79 050 000	543 476,00	55 236 767,22

Pastabos

Šios išimtinės paramos tikslas – palengvinti finansinius suvaržymus kai kurioms trečiosioms šalims, patiriančioms makroekonominį sunkumą, kurie pasireiškia mokėjimų balanso deficitu ir (arba) dideliu biudžeto disbalansu.

Ji yra tiesiogiai susijusi su stabilizavimo ir struktūrinio suregulavimo priemonių įgyvendinimu paramą gaunančiose šalyse. Sąjungos veikla paprastai papildo Tarptautinio valiutos fondo veiklą, kuri yra derinama su kitais dvišaliais donorais.

Komisija du kartus per metus informuoja biudžeto valdymo instituciją apie makroekonominę situaciją šalyse naudos gavėjose ir kartą per metus teikia išsamią ataskaitą apie šios pagalbos įgyvendinimą.

Asignavimai, įrašyti į šią biudžeto straipsnį, bus taip pat naudojami teikiant finansinę pagalbą, skirtą nuo konflikto su Rusija nukentėjusioms Gruzijos vietovėms atkurti. Šiais veiksmais visų pirma turėtų būti siekiama užtikrinti šalyje makroekonominį stabilumą. Dėl visos finansinės pagalbos sumos buvo nuspręsta 2008 m. tarptautinėje pagalbos teikėjų konferencijoje.

Teisinis pagrindas

2006 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2006/880/EB dėl išskirtinės Bendrijos finansinės pagalbos Kosovui (OL L 339, 2006 12 6, p. 36).

2007 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas 2007/860/EB dėl Bendrijos makrofinansinės pagalbos suteikimo Libanui (OL L 337, 2007 12 21, p. 111).

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/889/EB dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Gruzijai (OL L 320, 2009 12 5, p. 1).

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/890/EB dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Armėnijai (OL L 320, 2009 12 5, p. 3).

2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 938/2010/ES dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Moldovos Respublikai (OL L 277, 2010 10 21, p. 1).

01 04 SKYRIUS — FINANSINĖS OPERACIJOS IR PRIEMONĖS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
01 04 01 04 01	Finansinės operacijos ir priemonės <i>Europos Sąjungos garantijos Sąjungos ir Euratomo skolinimosi operacijoms ir EIB skolinimo operacijoms</i>								
01 04 01 01	Europos Sąjungos garantija Sąjungos paskoloms, skirtoms mokėjimų balansui sureguliuoti	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 04 01 02	Garantija Euratomo paskoloms	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 04 01 03	Europos Sąjungos garantija Sąjungos paskoloms, skirtoms finansinei paramai pagal Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonę	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 04 01 04	Europos Sąjungos garantija Sąjungos paskoloms, skirtoms makrofinansinei pagalbai trečiosioms šalims teikti	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 04 01 05	Euratomo paskolų, kuriomis siekiama pagerinti atominų elektrinių našumą ir saugą Vidurio ir Rytų Europos bei Nepriklausomų Valstybių Sandraugos šalyse, garantija	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 04 01 06	Europos Sąjungos garantija Europos investicijų banko trečiosioms šalims suteiktoms paskoloms	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 04 01 14	Garantijų fondo atidėjiniai	4	155 660 000	155 660 000	260 170 000	260 170 000	138 880 000,00	138 880 000,00	89,22 %
	<i>01 04 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		155 660 000	155 660 000	260 170 000	260 170 000	138 880 000,00	138 880 000,00	89,22 %
01 04 04	<i>Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa — Verlininkystės ir inovacijų programa</i>	1.1	204 700 000	130 000 000	173 010 000	90 725 107	189 730 034,02	113 827 516,19	87,56 %
01 04 05	<i>Programos įmonėms – mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI) finansinės aplinkos gerinimas – užbaigimas</i>	1.1	p.m.	10 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 04 06	<i>Užimtumo iniciatyvos (1998–2000 m.) užbaigimas</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 04 09	<i>Europos investicijų fondas</i>								
01 04 09 01	Europos investicijų fondas. Pasirašyto kapitalo apmokėtų akcijų perdavimas	1.1	—	—	—	—	0,—	0,—	
01 04 09 02	Europos investicijų fondas. Išperkama pasirašyto kapitalo akcijų dalis	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>01 04 09 straipsnis — Tarpinė suma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
01 04 10	<i>Branduolinė sauga</i>	1.1	1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	01 04 skyrius — Iš viso		361 360 000	296 660 000	433 180 000	350 895 107	328 610 034,02	252 707 516,19	85,18 %

01 04 01 straipsnis — Europos Sąjungos garantijos Sąjungos ir Euratomo skolinimosi operacijoms ir EIB skolinimo operacijoms

01 04 01 01 punktas — Europos Sąjungos garantija Sąjungos paskoloms, skirtoms mokėjimų balansui sureguliuoti

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Europos Sąjungos garantija skirta paskoloms kapitalo rinkose ar iš finansų įstaigų. Paskolų, kurios gali būti skirtos valstybėms narėms, pagrindinė dalis negali viršyti 50 000 000 000 EUR.

Šis punktas sudaro Sąjungos suteikiamos garantijos struktūrą. Jis padės Komisijai aptarnauti skolą skolininkų išsipareigojimų nevykdymo atveju.

Tam, kad įvykdytų savo pareigas, laikinam skolos aptarnavimui Komisija gali naudoti savo grynujų pinigų išteklius. Tokiu atveju taikomas 2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinančio Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas, dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), 12 straipsnis.

Konkrečiame šio skirsnio šios išlaidų suvestinės dalies priede pateikiama skolinimosi ir skolinimo operacijų, garantuojamų iš bendrojo biudžeto, įskaitant skolų valdymą kapitalo ir palūkanų požiūriu, santrauka.

Teisinis pagrindas

2002 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 332/2002 dėl priemonės, teikiančios vidutinės trukmės finansinę pagalbą valstybių narių mokėjimų balansams, sukūrimo (OL L 53, 2002 2 23, p. 1).

2008 m. lapkričio 4 d. Tarybos sprendimas 2009/102/EB dėl Bendrijos vidutinės trukmės finansinės pagalbos skyrimo Vengrijai (OL L 37, 2009 2 6, p. 5).

2009 m. sausio 20 d. Tarybos sprendimas 2009/290/EB dėl Bendrijos vidutinės trukmės finansinės pagalbos skyrimo Latvijai (OL L 79, 2009 3 25, p. 39).

2009 m. gegužės 6 d. Tarybos sprendimas 2009/459/EB dėl Bendrijos vidutinės trukmės finansinės pagalbos skyrimo Rumunijai (OL L 150, 2009 6 13, p. 8).

2011 m. gegužės 12 d. Tarybos sprendimas 2011/288/ES dėl ES vidutinės trukmės prevencinės finansinės pagalbos Rumunijai skyrimo (OL L 132, 2011 5 19, p. 15).

01 04 01 02 punktas — Garantija Euratomo paskoloms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Leidžiama skolinimosi riba yra 4 000 000 000 EUR, iš kurių 500 000 000 EUR skolintis yra leidžiama pagal Sprendimą 77/270/Euratomas, 500 000 000 EUR – pagal Sprendimą 80/29/Euratomas, 1 000 000 000 EUR – pagal Sprendimą 82/170/Euratomas, 1 000 000 000 EUR – pagal Sprendimą 85/537/Euratomas ir 1 000 000 000 EUR – pagal Sprendimą 90/212/Euratomas.

Šis punktas sudaro Sąjungos suteikiamos garantijos struktūrą. Jis padės Komisijai aptarnauti skolą skolininkų išsipareigojimų nevykdymo atveju.

Tam, kad įvykdytų savo pareigas, laikinam skolos aptarnavimui Komisija gali naudoti savo grynujų pinigų išteklius. Tokiu atveju bus taikomas 2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinančio Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas, dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), 12 straipsnis.

Konkrečiame šio skirsnio šios išlaidų suvestinės dalies priede pateikiama skolinimosi ir skolinimo operacijų, garantuojamų iš bendrojo biudžeto, įskaitant skolų valdymą kapitalo ir palūkanų požiūriu, santrauka.

Teisinis pagrindas

1977 m. kovo 29 d. Tarybos sprendimas 77/270/Euratomas, suteikiantis Komisijai teisę suteikti Euratomo paskolas, siekiant prisidėti prie atominių elektrinių finansavimo (OL L 88, 1977 4 6, p. 9).

1977 m. kovo 29 d. Tarybos sprendimas 77/271/Euratomas dėl Sprendimo 77/270/Euratomas, suteikiančio Komisijai teisę suteikti Euratomo paskolas, siekiant prisidėti prie atominių elektrinių finansavimo, įgyvendinimo (OL L 88, 1977 4 6, p. 11).

1979 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimas 80/29/Euratomas, iš dalies keičiantis Sprendimą 77/271/Euratomas dėl Sprendimo 77/270/Euratomas, suteikiančio Komisijai teisę suteikti Euratomo paskolas, siekiant prisidėti prie atominių elektrinių finansavimo, įgyvendinimo (OL L 12, 1980 1 17, p. 28).

1982 m. kovo 15 d. Tarybos sprendimas 82/170/Euratomas, iš dalies keičiantis Sprendimą 77/271/Euratomas dėl bendros Euratomo paskolų sumos, kurias Komisija turi teisę suteikti, siekiant prisidėti prie atominų elektrinių finansavimo (OL L 78, 1982 3 24, p. 21).

1985 m. gruodžio 5 d. Tarybos sprendimas 85/537/Euratomas, iš dalies keičiantis Sprendimo 77/271/Euratomas nuostatas dėl visos Euratomo paskolų sumos, kuriai Komisijai suteikiama teisė sudaryti sutartis siekiant prisidėti prie atominų elektrinių finansavimo (OL L 334, 1985 12 12, p. 23).

1990 m. balandžio 23 d. Tarybos sprendimas 90/212/Euratomas, iš dalies keičiantis Sprendimą 77/271/Euratomas dėl Sprendimo 77/270/Euratomas, suteikiančio Komisijai teisę suteikti Euratomo paskolas, siekiant prisidėti prie atominų elektrinių finansavimo (OL L 112, 1990 5 3, p. 26).

Susiję teisės aktai

2002 m. lapkričio 6 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo, iš dalies keičiančio Sprendimą 77/270/Euratomas, suteikiančių Komisijai teisę suteikti Euratomo paskolas siekiant prisidėti prie atominų elektrinių finansavimo (OL C 45 E, 2003 2 25, p. 194).

2002 m. lapkričio 6 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo, iš dalies keičiančio Sprendimą 77/271/Euratomas dėl Sprendimo 77/270/Euratomas, suteikiančio Komisijai teisę suteikti Euratomo paskolas siekiant prisidėti prie atominų elektrinių finansavimo, įgyvendinimo (OL C 45 E, 2003 2 25, p. 201).

01 04 01 03 punktas — Europos Sąjungos garantija Sąjungos paskoloms, skirtoms finansinei paramai pagal Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonę

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 122 straipsnio 2 dalį numatoma galimybė suteikti finansinę paramą valstybei narei tais atvejais, kai ji patiria sunkumų arba dėl išimtinių, jos nekontroliuojamų aplinkybių, jai gresia dideli sunkumai.

Sąjungos suteikta garantija skirta kapitalo rinkose arba iš finansų įstaigų gautoms paskoloms.

Pagal 2010 m. gegužės 11 d. Tarybos reglamento Nr. 407/2010 2 straipsnio 2 dalį pagal šią stabilizavimo priemonę valstybėms narėms suteikiamų paskolų arba kredito linijų mokėtina suma neviršija galimos mokėjimų asignavimų maržos pagal nustatytą nuosavų išteklių viršutinę ribą.

Šis punktas sudaro Sąjungos suteikiamos garantijos struktūrą. Jis padės Komisijai tvarkyti skolą skolininkų įsipareigojimų nevykdymo atveju.

Tam, kad įvykdytų savo pareigas, laikinam skolos tvarkymui Komisija gali naudoti savo grynųjų pinigų išteklius. Tokiu atveju taikomas 2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinančio Sprendimą 2000/597/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), 12 straipsnis.

Konkrečiame šio skirsnio šios išlaidų suvestinės dalies priede pateikiama skolinimosi ir skolinimo operacijų, garantuojamų iš bendrojo biudžeto, įskaitant skolų valdymą kapitalo ir palūkanų požiūriu, santrauka.

Teisinis pagrindas

2010 m. gegužės 11 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 407/2010, kuriuo nustatoma Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonė (OL L 118, 2010 5 12, p. 1).

2010 m. gruodžio 7 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES: dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Airijai (OL L 30, 2011 2 4, p. 34).

2011 m. gegužės 30 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2011/344/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Portugalijai (OL L 159, 2011 6, p. 88).

2011 m. spalio 11 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2011/682/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Airijai (OL L 269, 2011 10 14, p. 31).

2011 m. spalio 11 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2011/683/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/344/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Portugalijai (OL L 269, 2011 10 14, p. 32).

Susiję teisės aktai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 122 straipsnio 2 dalis.

01 04 01 04 punktas — Europos Sąjungos garantija Sąjungos paskoloms, skirtoms makrofinansinei pagalbai trečiosioms šalims teikti

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis punktas sudaro Sąjungos suteikiamos garantijos struktūrą. Prireikus jis padės Komisijai aptarnauti skolą (grąžinti pagrindinę skolos dalį, sumokėti palūkanas ir kitas išlaidas), skolininkui nevykdant įsipareigojimų pagal paskolą, suteiktą pagal toliau nurodytus sprendimus.

Tam, kad įvykdytų savo pareigas, laikinam skolos aptarnavimui Komisija gali naudoti savo grynųjų pinigų išteklius. Tokiu atveju taikomas 2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinančio Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas, dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), 12 straipsnis.

Konkrečiame šio skirsnio šios išlaidų suvestinės dalies priede pateikiama skolinimosi ir skolinimo operacijų, garantuojamų iš bendrojo biudžeto, įskaitant skolų valdymą kapitalo ir palūkanų požiūriu, santrauka.

Teisinis pagrindas

1997 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimas 97/471/EB dėl makrofinansinės paramos Buvusiajai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai (OL L 200, 1997 7 29, p. 59) (pagrindinė sumos dalis negali viršyti 40 000 000 EUR).

1999 m. gegužės 10 d. Tarybos sprendimas 1999/325/EB dėl makrofinansinės paramos Bosnijai ir Hercegovinai (OL L 123, 1999 5 13, p. 57) (paskolos, kurios pagrindinė dalis negali viršyti 30 000 000 EUR ir yra suteikiama ne daugiau kaip 15 metų, forma).

1999 m. lapkričio 8 d. Tarybos sprendimas 1999/732/EB, numatantis papildomą makrofinansinę paramą Rumunijai (OL L 294, 1999 11 16, p. 29) (didžiausia pagrindinė suma – 200 000 000 EUR).

1999 m. lapkričio 8 d. Tarybos sprendimas 1999/733/EB dėl papildomos makrofinansinės paramos Buvusiajai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai (OL L 294, 1999 11 16, p. 31) (pagrindinė sumos dalis negali viršyti 50 000 000 EUR).

2000 m. kovo 20 d. Tarybos sprendimas 2000/244/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 97/787/EB dėl išskirtinės finansinės paramos Armėnijai ir Gruzijai, siekiant išplėsti jo taikymą ir Tadžikistanui (OL L 77, 2000 3 28, p. 11) (didžiausia pagrindinė suma – 245 000 000 EUR).

2001 m. liepos 16 d. Tarybos sprendimas 2001/549/EB dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Jugoslavijos Federacinei Respublikai (OL L 197, 2001 7 21, p. 38).

2002 m. liepos 12 d. Tarybos sprendimas 2002/639/EB, suteikiantis papildomą makrofinansinę paramą Ukrainai (OL L 209, 2002 8 6, p. 22).

2002 m. lapkričio 5 d. Tarybos sprendimas 2002/882/EB dėl tolesnės makrofinansinės paramos Jugoslavijos Federacinei Respublikai (OL L 308, 2002 11 9, p. 25).

2002 m. lapkričio 5 d. Tarybos sprendimas 2002/883/EB dėl tolesnės makrofinansinės paramos Bosnijai ir Hercegovinai (OL L 308, 2002 11 9, p. 28).

2003 m. lapkričio 25 d. Tarybos sprendimas 2003/825/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 2002/882/EB dėl tolesnės makrofinansinės paramos Jugoslavijos Federacinei Respublikai, atsižvelgiant į papildomą makrofinansinę paramą Serbijai ir Juodkalnijai (OL L 311, 2003 11 27, p. 28).

2004 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimas 2004/580/EB dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Albanijai (OL L 261, 2004 8 6, p. 116).

2004 m. gruodžio 7 d. Tarybos sprendimas 2004/861/EB, iš dalies keičiantis Tarybos sprendimą 2002/883/EB dėl tolimesnės makrofinansinės pagalbos Bosnijai ir Hercegovinai (OL L 370, 2004 12 17, p. 80).

2004 m. gruodžio 7 d. Tarybos sprendimas 2004/862/EB dėl makrofinansinės paramos Serbijai ir Juodkalnijai (OL L 370, 2004 12 17, p. 81).

2007 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas 2007/860/EB dėl Bendrijos makrofinansinės pagalbos suteikimo Libanui (OL L 337, 2007 12 21, p. 111).

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/890/EB dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Armėnijai (OL L 320, 2009 12 5, p. 3).

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/891/EB dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Bosnijai ir Hercegovinai (OL L 320, 2009 12 5, p. 6).

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/892/EB dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Serbijai (OL L 320, 2009 12 5, p. 9).

2010 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 388/2010/ES dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Ukrainai (OL L 179, 2010 7 14, p. 1).

01 04 01 05 punktas — Euratomo paskolų, kuriomis siekiama pagerinti atominių elektrinių našumą ir saugą Vidurio ir Rytų Europos bei Nepriklausomų Valstybių Sandraugos šalyse, garantija

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis punktas sudaro Sąjungos suteikiamos garantijos struktūrą. Prireikus jis padės Komisijai aptarnauti skolą (grąžinti pagrindinę skolos dalį, sumokėti palūkanas ir kitas išlaidas), skolininkui nevykdant įsipareigojimų pagal paskolą.

Tam, kad įvykdytų savo pareigas, laikinam skolos aptarnavimui Komisija gali naudoti savo grynujų pinigų išteklius. Tokiu atveju bus taikomas 2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinančio Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas, dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), 12 straipsnis.

Maksimali Euratomo skolinimosi valstybių narių ir trečiųjų šalių vardu riba išlieka nepakitusi – 4 000 000 000 EUR, kaip nurodyta 01 04 01 02 punkte.

Konkrečiame šio skirsnio šios išlaidų suvestinės dalies priede pateikiama skolinimosi ir skolinimo operacijų, garantuojamų iš bendrojo biudžeto, įskaitant skolų valdymą kapitalo ir palūkanų požiūriu, santrauka.

Teisinis pagrindas

1977 m. kovo 29 d. Tarybos sprendimas 77/270/Euratomas, suteikiantis Komisijai teisę suteikti Euratomo paskolas, siekiant prisidėti prie atominių elektrinių finansavimo (OL L 88, 1977 4 6, p. 9).

Dėl Euratomo paskolų teisinio pagrindo žr. 01 04 01 02 punktą.

01 04 01 06 punktas — Europos Sąjungos garantija Europos investicijų banko trečiosioms šalims suteiktoms paskoloms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Pagal 1977 m. kovo 8 d. Tarybos sprendimą Sąjunga suteikia garantijas Europos investicijų banko (EIB) paskoloms vykdant Sąjungos finansinius įsipareigojimus Viduržemio jūros valstybėms.

Remiantis tuo sprendimu, 1978 m. spalio 30 d. Briuselyje ir 1978 m. lapkričio 10 d. Liuksemburge buvo pasirašyta Europos Ekonominės Bendrijos ir EIB sutartis, kuri numatė visapusišką garantiją 75 % visų lėšų, kurios gali būti suteiktos kaip paskolos šiose šalyse: Maltoje, Tunise, Alžyre, Maroke, Portugalijoje (Finansinis protokolai, neatidėliotina pagalba), Turkijoje, Kipre, Sirijoje, Izraelyje, Jordanijoje, Egipte, buvusioje Jugoslavijoje ir Libane.

Remiantis Sprendimu 90/62/EEB buvo sudaryta Europos ekonominės bendrijos ir EIB garantijos sutartis, pasirašyta 1990 m. balandžio 24 d. Briuselyje ir Liuksemburge 1990 m. gegužės 14 d., dėl Vengrijos ir Lenkijos bei dėl tos sutarties taikymo išplėtimo įtraukiant Čekoslovakiją, Rumuniją ir Bulgariją, pasirašyta 1991 m. liepos 31 d. Briuselyje ir Liuksemburge.

Remiantis Sprendimu 93/696/EB, 1994 m. liepos 22 d. Briuselyje ir 1994 m. rugpjūčio 12 d. Liuksemburge sudaryta Europos bendrijos ir EIB garantijos sutartis.

Remiantis Sprendimais 93/115/EEB ir 96/723/EB, Sąjunga teikia garantijas paskoloms, kurias EIB gali teikti atskirai Lotynų Amerikos ir Azijos šalyse, su kuriomis Europos Bendrija yra sudariusi bendradarbiavimo sutartis. Remiantis Sprendimu 93/115/EEB, 1993 m. lapkričio 4 d. Briuselyje ir 1993 m. lapkričio 17 d. Liuksemburge sudaryta Europos bendrijos ir EIB garantijos sutartis. Remiantis Sprendimu 96/723/EB, 1997 m. kovo 18 d. Briuselyje ir 1997 m. kovo 26 d. Liuksemburge pasirašyta Europos bendrijos ir EIB garantijos sutartis.

Pagal Sprendimą 95/207/EB Sąjunga teikia garantijas paskoloms, kurias EIB gali teikti atskirai Pietų Afrikoje. Remiantis sprendimu 95/207/EB, 1995 m. spalio 4 d. Briuselyje ir 1995 m. spalio 16 d. Liuksemburge pasirašyta Europos bendrijos ir EIB garantijos sutartis.

Remiantis Sprendimu 97/256/EB 1997 m. liepos 25 d. Briuselyje ir 1997 m. liepos 29 d. Liuksemburge buvo pasirašyta Europos bendrijos ir EIB garantijos sutartis, kurioje buvo numatyta ne didesnė kaip 70 % visų turimų asignavimų sumos garantija, pridėdant visas susijusias sumas. Bendra viršutinė suteiktų asignavimų riba yra 7 105 000 000 EUR.

Remiantis Sprendimu 2000/24/EB 2000 m. sausio 24 d. Briuselyje ir 2000 m. sausio 17 d. Liuksemburge buvo pasirašyta Europos bendrijos ir EIB garantijos sutartis, paskutinį kartą iš naujo suformuluota 2005 m., kurioje numatyta ne didesnė kaip 65 % visų turimų asignavimų sumos garantija, pridėdant visas susijusias sumas. Bendra viršutinė suteiktų asignavimų riba yra 19 460 000 000 EUR. EIB raginama 30 % jo paskolų komercinės rizikos padengti iš kitų šaltinių nei valstybės garantijos. Šis procentas turi būti didinamas, kai tik tai yra įmanoma, jeigu tą daryti leidžia rinka.

Remiantis Sprendimu 2001/777/EB 2002 m. gegužės 6 d. Briuselyje ir 2002 m. gegužės 7 d. Liuksemburge buvo pasirašyta Europos bendrijos ir EIB garantijos sutartis, kurioje numatyta 100 % garantija taikant specialiąją skolinimo priemonę atrinktiems aplinkosaugos projektams Rusijos Baltijos jūros baseine pagal „Šiaurės dimensijos“ programą patiriamiems nuostoliams padengti. Bendra viršutinė riba yra 100 000 000 EUR.

Remiantis Sprendimu 2005/48/EB 2005 m. gruodžio 9 d. Liuksemburge ir 2005 m. gruodžio 21 d. Briuselyje buvo pasirašyta Europos bendrijos ir EIB garantijos sutartis, kurioje numatyta 100 % garantija paskolų tam tikriems projektams Rusijoje, Ukrainoje, Moldovoje ir Baltarusijoje nuostoliams padengti. Bendra viršutinė riba yra 500 000 000 EUR. Ji galioja laikotarpiu iki 2007 m. sausio 31 d. Šiam laikotarpiui pasibaigus, EIB suteiktos paskoloms nepasiekus minėtų bendrų sumų, šis laikotarpis buvo automatiškai pratęstas šešiams mėnesiams.

Remiantis Sprendimu 2006/1016/EB 2007 m. rugpjūčio 1 d. Liuksemburge ir 2007 m. rugpjūčio 29 d. Briuselyje buvo pasirašyta Europos bendrijos ir EIB garantijos sutartis, kurioje numatyta ne didesnė nei 65 % bendros EIB vykdančios finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų sumos garantija, atskaičius kompensuotas sumas ir pridėjus visas susijusias sumas. Bendra viršutinė suteiktų asignavimų visoms šalims riba pagal sprendimą yra lygi 27 800 000 000 EUR ir galioja laikotarpiu nuo 2007 m. vasario 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d. su galimybe pratęsti šešiams mėnesiams. Tas sprendimas pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 633/2009/EB.

Remiantis Sprendimu 633/2009/EB 2009 m. spalio 28 d. buvo pasirašytas Europos bendrijos ir EIB garantijos sutarties, pasirašytos 2007 m. rugpjūčio 1 d. Liuksemburge ir 2007 m. rugpjūčio 29 d. Briuselyje, pakeitimas. Sąjungos garantija negali būti didesnė nei 65 % bendros išduotų kreditų ir suteiktų garantijų sumos. Didžiausia EIB finansavimo operacijų viršutinė riba, atėmus anuluotas sumas, neviršija 27 800 000 000 EUR, ši riba skirstoma į pagrindinę viršutinę ribą (25 800 000 000 EUR) ir neprivalomą įgaliojimą (2 000 000 000 EUR). Ji galioja laikotarpiu iki 2011 m. spalio 31 d., neatmetant galimybės šį laikotarpį pratęsti iki 2012 m. balandžio 30 d., jei iki 2011 m. spalio 31 d. nebus priimtas naujas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas.

Remiantis Sprendimu 1080/2011/ES, 2011 m. lapkričio 22 d. Liuksemburge ir Briuselyje sudaryta Europos Sąjungos ir EIB garantijos sutartis. Sąjungos garantija negali viršyti 65 % visos išmokėtų kreditų ir garantijų sumos, atėmus sugrąžintas sumas ir įskaitant visas susijusias sumas. Didžiausia EIB finansavimo operacijų viršutinė riba, atėmus anuluotas sumas, neviršija 29 484 000 000 EUR, ši riba skirstoma į pagrindinę viršutinę ribą (27 484 000 000 EUR) ir Klimato kaitos įgaliojimą (2 000 000 000 EUR). Ji galioja nuo 2007 m. vasario 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d., neatmetant galimybės šį laikotarpį pratęsti iki 2014 m. birželio 30 d., jei iki 2013 m. gruodžio 31 d. nebus priimtas naujas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas.

Tam, kad įvykdytų savo pareigas, laikinam skolos aptarnavimui Komisija gali naudoti savo grynųjų pinigų išteklius. Tokiu atveju bus taikomas 2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinančio Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas, dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), 12 straipsnis.

Šis punktas sudaro Sąjungos suteikiamos garantijos struktūrą. Prireikus jis padės Komisijai aptarnauti skolą (grąžinti pagrindinę skolos dalį, sumokėti palūkanas ir kitas išlaidas), skolininkui nevykdant EIB suteiktos paskolos sąlygų.

Teisinis pagrindas

1977 m. kovo 8 d. Tarybos sprendimas (Viduržemio jūros protokolai).

1980 m. gegužės 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1273/80 dėl tarpinio protokolo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Jugoslavijos Socialistinės Federacinės Respublikos dėl išankstinio 2 protokolo prie bendradarbiavimo sutarties įgyvendinimo (OL L 130, 1980 5 27, p. 98).

1982 m. liepos 19 d. Tarybos sprendimas (tolesnė išimtinė pagalba, skirta rekonstrukcijai, Libanui).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3180/82 dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Libano Respublikos (OL L 337, 1982 11 29, p. 22).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3183/82 dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Tuniso Respublikos (OL L 337, 1982 11 29, p. 43).

1984 m. spalio 9 d. Tarybos sprendimas (paskola, neištraukta į Jugoslavijos protokolą).

1987 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 87/604/EEB dėl antrojo bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Jugoslavijos Socialistinės Federacinės Respublikos (OL L 389, 1987 12 31, p. 65).

1987 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 88/33/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Libano Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 22, 1988 1 27, p. 25).

1987 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 88/34/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Tuniso Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 22, 1988 1 27, p. 33).

1988 m. birželio 30 d. Tarybos sprendimas 88/453/EEB dėl protokolo dėl Europos ekonominės bendrijos ir Maroko Karalystės finansinio ir techninio bendradarbiavimo sudarymo (OL L 224, 1988 8 13, p. 32).

1990 m. vasario 12 d. Tarybos sprendimas 90/62/EEB Europos investiciniam bankui suteikti Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams, įgyvendinamiems Vengrijoje, Lenkijoje, Čekoslovakijoje, Bulgarijoje ir Rumunijoje (OL L 42, 1990 2 16, p. 68).

1991 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas 91/252/EEB, išplečiantis Sprendimo 90/62/EEB taikymą Čekoslovakijai, Bulgarijai ir Rumunijai, suteikiantį Europos investicijų bankui Bendrijos garantiją dėl nuostolių, susijusių su paskolomis projektams Vengrijoje ir Lenkijoje (OL L 123, 1991 5 18, p. 44).

1991 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 92/44/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Tuniso Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 18, 1992 1 25, p. 34).

1992 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas 92/207/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Egipto Arabų Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 94, 1992 4 8, p. 21).

1992 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas 92/208/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Jordanijos Hašimitų Karalystės finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 94, 1992 4 8, p. 29).

1992 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas 92/209/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Libano Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 94, 1992 4 8, p. 37).

1992 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas 92/210/EEB dėl protokolo dėl Europos ekonominės bendrijos ir Izraelio Valstybės finansinio bendradarbiavimo sudarymo (OL L 94, 1992 4 8, p. 45).

1992 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1763/92 dėl finansinio bendradarbiavimo su visomis Viduržemio jūros šalimis, nepriklausančiomis Europos Sąjungai (OL L 181, 1992 7 1, p. 5).

1992 m. lapkričio 16 d. Tarybos sprendimas 92/548/EEB dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Maroko Karalystės (OL L 352, 1992 12 2, p. 13).

1992 m. lapkričio 16 d. Tarybos sprendimas 92/549/EEB dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos (OL L 352, 1992 12 2, p. 21).

1993 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimas 93/115/EEB suteikti Europos investiciniam bankui Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų bendros svarbos projektams, įgyvendinamiems tam tikrose trečiosiose šalyse (OL L 45, 1993 2 23, p. 27).

1993 m. kovo 15 d. Tarybos sprendimas 93/166/EEB Europos investiciniam bankui suteikti Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų investiciniams projektams, įgyvendinamiems Estijoje, Latvijoje ir Lietuvoje (OL L 69, 1993 3 20, p. 42).

1993 m. liepos 19 d. Tarybos sprendimas 93/408/EEB dėl finansinio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Slovėnijos Respublikos (OL L 189, 1993 7 29, p. 152).

1993 m. gruodžio 13 d. Tarybos sprendimas 93/696/EB Europos investiciniam bankui suteikti Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams, įgyvendinamiems Vidurio ir Rytų Europoje (Lenkijoje, Vengrijoje, Čekijos Respublikoje, Slovakijos Respublikoje, Rumunijoje, Bulgarijoje, Estijoje, Latvijoje, Lietuvoje ir Albanijoje) (OL L 321, 1993 12 23,

p. 27).

1994 m. sausio 24 d. Tarybos sprendimas 94/67/EB dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos (OL L 32, 1994 2 5, p. 44).

1995 m. birželio 1 d. Tarybos sprendimas 95/207/EB suteikti Europos investiciniam bankui Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų Pietų Afrikoje įgyvendinamiems projektams (OL L 131, 1995 6 15, p. 31).

1995 m. spalio 30 d. Tarybos sprendimas 95/485/EB dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos bendrijos ir Kipro Respublikos (OL L 278, 1995 11 21, p. 22).

1996 m. gruodžio 12 d. Tarybos sprendimas 96/723/EB Europos investiciniam bankui suteikti Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų bendros svarbos projektams, įgyvendinamiems Lotynų Amerikos ir Azijos šalyse, su kuriomis Bendrija yra sudariusi bendradarbiavimo sutartis (Argentina, Bolivija, Brazilija, Čilė, Kolumbija, Kosta Rika, Ekvadoras, Gvatemala, Hondūras, Meksika, Nikaragva, Panama, Paragvajus, Peru, Salvadoras, Urugvajus ir Venesuela; Bangladešas, Brunėjus, Kinija, Indija, Indonezija, Makau, Malaizija, Pakistanas, Filipinai, Singapūras, Šri Lanka, Tailandas ir Vietnamas) (OL L 329, 1996 12 19, p. 45).

1997 m. balandžio 14 d. Tarybos sprendimas 97/256/EB, suteikiantis Europos investicijų bankui Bendrijos garantiją dėl nuostolių, susijusių su paskolomis projektams, vykdomiems už Bendrijos ribų (Vidurio ir Rytų Europos šalyse, Viduržemio jūros šalyse, Lotynų Amerikos ir Azijos šalyse, Pietų Afrikoje, Buvusioje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje bei Bosnijoje ir Hercegovinoje) (OL L 102, 1997 4 19, p. 33).

1998 m. gegužės 19 d. Tarybos sprendimas 98/348/EB, suteikiantis Europos investicijų bankui Bendrijos garantiją dėl nuostolių paskoloms projektams Buvusioje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje ir iš dalies keičiantis Sprendimą 97/256/EB, suteikiantį Europos investicijų bankui Bendrijos garantiją dėl nuostolių, susijusių su paskolomis projektams, vykdomiems už Bendrijos ribų (Vidurio ir Rytų Europos šalyse, Viduržemio jūros šalyse, Lotynų Amerikos ir Azijos šalyse, Pietų Afrikoje) (OL L 155, 1998 5 29, p. 53).

1998 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimas 98/729/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 97/256/EB, Bendrijos garantiją, suteiktą Europos investiciniam bankui, išplečiant ir suteikiant paskoloms Bosnijoje ir Hercegovinoje įgyvendinamiems projektams (OL L 346, 1998 12 22, p. 54).

1999 m. lapkričio 29 d. Tarybos sprendimas 1999/786/EB, suteikiantis Europos investicijų bankui (EIB) Bendrijos garantiją dėl nuostolių, susijusių su paskolomis nuo žemės drebėjimo nukentėjusių Turkijos sričių atstatymo projektams (OL L 308, 1999 12 3, p. 35).

1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2000/24/EB dėl Bendrijos garantijos suteikimo Europos investiciniam bankui padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams, įgyvendinamiems už Bendrijos ribų (Vidurio ir Rytų Europoje, Viduržemio jūros regiono šalyse, Lotynų Amerikoje, Azijoje ir Pietų Afrikoje) (OL L 9, 2000 1 13, p. 24).

2000 m. lapkričio 7 d. Tarybos sprendimas 2000/688/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 2000/24/EB, kad būtų galima išplėsti Europos investicijų bankui suteiktos Bendrijos garantijos taikymą paskoloms, skirtoms finansuoti projektus Kroatijoje (OL L 285, 2000 11 10, p. 20).

2000 m. gruodžio 4 d. Tarybos sprendimas 2000/788/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 2000/24/EB, kad būtų galima sukurti Europos investicijų banko specialiąją veiklos programą, remiančią EB ir Turkijos muitų sąjungos įtvirtinimą ir sustiprinimą (OL L 314, 2000 12 14, p. 27).

2001 m. lapkričio 6 d. Tarybos sprendimas 2001/777/EB Europos investiciniam bankui suteikti Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš specialios skolinimo veiklos pasirinktiems aplinkosaugos projektams Rusijos Baltijos jūros baseine pagal „Šiaurės dimensijos“ programą (OL L 292, 2001 11 9, p. 41).

2001 m. lapkričio 6 d. Tarybos sprendimas 2001/778/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 2000/24/EB, kad būtų galima išplėsti Europos Investicijų bankui suteiktos Bendrijos garantijos taikymą paskoloms, skirtoms finansuoti projektus Jugoslavijos Federacinėje Respublikoje (OL L 292, 2001 11 9, p. 43).

2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2005/47/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 2000/24/EB, kad būtų atsižvelgta į Europos Sąjungos plėtrą ir ES naują kaimynystės politiką (OL L 21, 2005 1 25, p. 9).

2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2005/48/EB, suteikiantis Europos investicijų bankui Bendrijos garantiją dėl nuostolių, susijusių su paskolomis, suteiktomis tam tikrų rūšių projektams Rusijoje, Ukrainoje, Moldovoje ir Baltarusijoje (OL L 21, 2005 1 25, p. 11).

2006 m. vasario 27 d. Tarybos sprendimas 2006/174/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 2000/24/EB siekiant ištraukti Maldyvus į šalių, kurioms taikomas šis sprendimas, sąrašą po 2004 m. gruodžio mėn. Indijos vandenyne kilusių cunamių (OL L 62, 2006 3 3, p. 26).

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1080/2011/ES, kuriuo Europos investicijų bankui suteikiama ES

garantija paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Sąjungoje, nuostoliams atlyginti ir kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 633/2009/EB (OL L 280, 2011 10 27, p. 1).

01 04 01 14 punktas — Garantijų fondo atidėjiniai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
155 660 000	260 170 000	138 880 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas teikti finansiniams garantijų fondo mokėjimų ištekliams pagal to fondo atidėjinių sistemą ir apmokėti veiklos išlaidoms, susijusioms su fondo valdymu ir išoriniu vertinimu, vykdytinu dėl EIB išorės įgaliojimų laikotarpio vidurio peržiūros.

Teisinis pagrindas

2009 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 480/2009, įsteigiantis Išorės veiksmų garantijų fondą (kodifikuota redakcija) (OL L 145, 2009 6 10, p. 10).

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1080/2011/ES, kuriuo Europos investicijų bankui suteikiama ES garantija paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Sąjungoje, nuostoliams atlyginti ir kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 633/2009/EB (OL L 280, 2011 10 27, p. 1).

01 04 04 straipsnis — Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa — Verslininkystės ir inovacijų programa

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
204 700 000	130 000 000	173 010 000	90 725 107	189 730 034,02	113 827 516,19

Pastabos

Šio asignavimo dalis skiriama išlaidoms, susijusioms su Sąjungos/Bendrijos finansinėmis priemonėmis, kurios įgyvendinamos pagal Konkurencingumo ir inovacijų bendrąją programą (2007–2013 m.) (KIP), padengti ir palengvinti mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) galimybę naudotis finansavimu.

Šio asignavimų dalis skiriama šių priemonių išlaidoms padengti:

- priemonių, pagal kurias MVĮ užtikrinama galimybė gauti kreditus, pvz., kreditų garantijų konsorciumai, prieinamumo Europoje skatinimo ir prireikus kreditų rinkos analizės,
- prašymų dėl kredito suteikimo, kuriuos šie MVĮ konsorciumai pateikė finansų įstaigoms, paramos, be kita ko, užtikrinant antrines garantijas, kurias teiktų Europos investicijų fondas (toliau – EIF),
- susitarimų su finansų įstaigomis dėl lengvatinių paskolų kreditų garantijų konsorciumams sudarymo.

Dažnai teigiama, kad menka galimybė pasinaudoti tinkamais finansavimo būdais yra didžiausia verslumo ir įmonių inovacijų kliūtis. Ši problema gali dar padidėti dėl naujų apskaitos standartų, dėl kurių bankai atidžiau stebės riziką, o reitingai taps svarbesni. KIP skirta nuolatinių nustatytų rinkos spragų, dėl kurių mažėja MVĮ galimybės naudotis nuosavybės vertybiniais popieriais, rizikos kapitalu ir paskolomis, problemai spręsti taikant Sąjungos finansines priemones, kurias Komisijos vardu vykdo EIF – specializuota Sąjungos institucija, MVĮ skirianti rizikos kapitalą ir garantines priemones.

Atliekant nepriklausomus ankstesnės Daugiametės įmonių ir verslininkystės programos vertinimus buvo nustatyta, kad į rinką orientuotas požiūris ir šių priemonių įgyvendinimas per EIF yra geriausia praktika. Todėl jos toliau taikomos ir panaudojamos KIP programoje.

Sąjungos finansinėmis priemonėmis gerinamos MVĮ galimybės gauti finansavimą. Naudojant MVĮ spartaus augimo ir naujovių priemonę (GIF) su privataus kapitalo investuotojais dalijamasi rizika bei grąža ir ši priemonė turi didelės įtakos privataus kapitalo skyrimui inovacinėms bendrovėms.

GIF skirta inovacinėms MVĮ jų veiklos pradžioje ir joms plečiantis, padidinant tolesnei veiklai skirtą kapitalą, padedanti šioms

įmonėms teikti savo produktus bei paslaugas rinkai. Ypatingas dėmesys skiriamas MVĮ, veiklą vykdančioms ekologinių inovacijų srityje.

Taikant MVĮ garantijų priemonę ir toliau bus teikiamos bendros garantijos arba kontragarantijos dalyvaujančiose šalyse įgyvendinamoms garantijų schemoms bei tiesioginės garantijos finansų tarpininkams. Ja siekiama šalinti rinkos ydas, patiriamas augimo potencialą turinčių MVĮ, kurios nori pasinaudoti: i) paskolomis (ar paskolas atitinkančiomis paslaugomis, pvz., išperkamoji nuoma); ii) mikrokreditais; ir iii) nuosavybės arba kvazinuosavybės vertybiniais popieriais. Nauja pavertimo vertybiniais popieriais galimybė (iv) padeda sutelkti papildomą MVĮ skolų finansavimą remiantis su tikslinėmis institucijomis sudarytais atitinkamais rizikos pasidalijimo susitarimais.

Gebėjimų ugdymo sistema buvo skirta finansų tarpininkams paremti, kad jie daugiau dėmesio skirtų papildomiems investicijų ir technologijų aspektams. Vis dėlto į šią priemonę rinka nesureagavo. Todėl iš pradžių jai skirtas biudžetas buvo suteiktas GIF siekiant remti daugiausia ekologinių inovacijų diegimą ir technologijų perdavimą.

Prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių¹ įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte išrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos/Bendrijos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Patikos sąskaitose generuojamos pajamos, išrašytos įplaukų suvestinės 5 2 3 straipsnyje, leidžia išrašyti į šį straipsnį papildomus asignavimus pagal Finansinio reglamento nuostatas.

Iki 400 000 EUR gali būti panaudota komunikacijos veiklai, įskaitant renginius, leidinius ir informaciją internete.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.) (OL L 310, 2006 11 9, p. 15).

01 04 05 straipsnis — Programos įmonėms – mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) finansinės aplinkos gerinimas – užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	10 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Sąjungos finansinių priemonių, įgyvendinamų pagal Daugiametę įmonių ir verslininkystės, ypač MVĮ, programą, išlaidoms padengti ir tų įmonių galimybės naudotis finansavimu palengvinti. Nors įsipareigojimo laikotarpis pasibaigė, priemonės turi veikti keletą metų, per kuriuos reikės mokėjimų investicijoms ir garantijos pareigoms vykdyti. Todėl ataskaitų teikimo ir stebėsenos reikalavimai bus toliau taikomi iki priemonių laikotarpių pabaigos.

Tam, kad įvykdytų savo pareigas, skolai aptarnauti Komisija gali laikinai naudoti savo grynųjų pinigų išteklius. Tokiu atveju taikomas 2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinančio Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), 12 straipsnis.

Prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių² įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

¹Išskyrus Šveicariją.

²Išskyrus Šveicariją.

Teisinis pagrindas

2000 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimas 2000/819/EB dėl daugiametės įmonių ir verslininkystės, ypač mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI), programos (2001–2005 m.) (OL L 333, 2000 12 29, p. 84).

2005 m. rugsėjo 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1776/2005/EB, iš dalies keičiantis Tarybos sprendimą 2000/819/EB dėl daugiametės įmonių ir verslininkystės, ypač mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI), programos (2001–2005 m.) (OL L 289, 2005 11 3, p. 14).

01 04 06 straipsnis — Užimtumo iniciatyvos (1998–2000 m.) užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Iš šio straipsnio finansuojama:

- mokesčiai už Europos investicijų fondo (EIF) suteiktas garantijas, siekiant paskatinti skolinimo veiklos augimą bei didesnę investicijų rizikos, kurią prisiima Europos investicijų bankas (EIB), komerciniai bankai, investiciniai fondai arba kiti atitinkami tarpininkai, veikdami MVI sektoriuje, dalį,
- investicinio fondo valdomas turtas naujai sukurtose įmonėse ir MVI aukštųjų technologijų srityje,
- dalis išlaidų, kurias patiria Europos MVI, kurdamos ir steigdamos bendras tarptautines įmones, bei dalis visos tarptautinės investicijos sumos.

Tam, kad įvykdytų savo pareigas, laikinam skolos aptarnavimui Komisija gali naudoti savo grynųjų pinigų išteklius. Tokiu atveju taikomas 2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinančio Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas, dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), 12 straipsnis.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos/Bendrijos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

1998 m. gegužės 19 d. Tarybos sprendimas 98/347/EB dėl finansinės paramos novatoriškoms ir darbo vietas sukuriančioms mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI) priemonių – augimo ir užimtumo iniciatyva (OL L 155, 1998 5 29, p. 43).

01 04 09 straipsnis — Europos investicijų fondas

01 04 09 01 punktas — Europos investicijų fondas. Pasirašyto kapitalo apmokėtų akcijų perdavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	—	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos pasirašyto kapitalo apmokėtų akcijų perdavimo finansavimą.

EIF įsteigtas 1994 m. Fondo steigėjai – Europos bendrija, kuriai atstovauja Komisija, EIB ir keletas finansų įstaigų. Sąjungos narystė EIF nustatyta Sprendimu 94/375/EB.

Remiantis Sprendimo 94/375/EB 3 straipsniu, Komisijai pasiūlius, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, Taryba vieningai patvirtina Sąjungos poziciją dėl galimo EIF kapitalo padidinimo ir dėl jos dalyvavimo jį didinant.

Teisinis pagrindas

1994 m. birželio 6 d. Tarybos sprendimas 94/375/EB dėl Bendrijos narystės Europos investicijų fonde (OL L 173, 1994 7 7, p. 12).

2007 m. balandžio 19 d. Tarybos sprendimas 2007/247/EB dėl Bendrijos dalyvavimo didinant Europos investicijų fondo kapitalą (OL L 107, 2007 4 25, p. 5).

01 04 09 02 punktas — Europos investicijų fondas. Išperkama pasirašyto kapitalo akcijų dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis punktas skirtas suteikti finansavimą, pareikalavus sumos, lygios Sąjungos pasirašytam kapitalui.

Teisinis pagrindas

1994 m. birželio 6 d. Tarybos sprendimas 94/375/EB dėl Bendrijos narystės Europos investicijų fonde (OL L 173, 1994 7 7, p. 12).

2007 m. balandžio 19 d. Tarybos sprendimas 2007/247/EB dėl Bendrijos dalyvavimo didinant Europos investicijų fondo kapitalą (OL L 107, 2007 4 25, p. 5).

01 04 10 straipsnis — Branduolinė sauga

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti techninės ir teisinės pagalbos, reikalingos atlikti projektų, kuriems buvo prašomas finansavimas Euratomo paskolos forma, saugumui, poveikio aplinkai, ekonominiams ir finansiniams aspektams įvertinti, taip pat Europos investicijų banko atliekamų studijų išlaidoms. Šios priemonės taip pat yra skirtos suteikti galimybę sudaryti ir vykdyti paskolų sutartis.

Teisinis pagrindas

1977 m. kovo 29 d. Tarybos sprendimas 77/270/Euratomas, suteikiantis Komisijai teisę suteikti Euratomo paskolas, siekiant prisidėti prie atominio elektrinio finansavimo (OL L 88, 1977 4 6, p. 9).

02 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮMONĖS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
02 01	Įmonių politikos srities administravimo išlaidos		122 149 738	122 149 738	126 246 294	126 246 294	126 382	126 382
	40 01 40				52 383	52 383	717,96	717,96
					126 298 677	126 298 677		
02 02	Konkurencingumas, pramonės politika, inovacijos ir verslumas		213 790 000	215 056 000	204 490 000	121 146 802	177 584	186 637
02 03	Prekių vidaus rinka ir politikos kryptys pagal sektorius		42 800 000	29 875 000	43 550 000	30 643 923	367,46	459,84
	40 02 41		3 700 000	700 000				
			46 500 000	30 575 000				
02 04	Bendradarbiavimas — Kosmosas ir saugumas	1	751 097 000	653 300 000	599 518 520	429 129 757	562 281	423 816
							355,47	321,59
02 05	Europos palydovinės navigacijos programos (egnos ir „Galileo“)	1	11 700 000	371 700 000	176 840 000	372 740 430	205 322	570 384
							845,18	008,43
	02 antraštinė dalis — Iš viso		1 141 536 738	1 392 080 738	1 150 644 814	1 079 907 206	1 113 031	1 339 853
	40 01 40				52 383	52 383	888,09	264,00
	Iš viso + rezervas				1 150 697 197	1 079 959 589		
	40 02 41		3 700 000	700 000				
	Iš viso + rezervas		1 145 236 738	1 392 780 738				

02 01 SKYRIUS — ĮMONIŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
02 01	Įmonių politikos srities administravimo išlaidos					
02 01 01	Išlaidos įmonių politikos srityje dirbančiam personalui	5	71 819 509	71 247 993	71 615 240,44	99,72 %
02 01 02	Išorės personalas ir kitos įmonių politikos srities valdymo išlaidos					
02 01 02 01	Išorės personalas	5	5 755 924	5 819 863	5 143 878,76	89,37 %
02 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	4 383 761	4 881 377	4 507 900,48	102,83 %
	40 01 40			52 383		
	02 01 02 straipsnis — Tarpinė suma			4 933 760		
	40 01 40		10 139 685	10 701 240	9 651 779,24	95,19 %
				52 383		
				10 753 623		
02 01 03	Įmonių politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	4 463 544	4 549 061	5 385 047,46	120,65 %
02 01 04	Veiklos rėmimo išlaidos įmonių politikos srityje					
02 01 04 01	Vidaus rinkos veikimas ir plėtojimas, ypač pranešimų, sertifikavimo, sektorių suderinimo srityse — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	1 000 000	1 000 000	987 532,43	98,75 %
02 01 04 02	Standartizacija ir teisės aktų derinimas — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	160 000	160 000	159 615,50	99,76 %
02 01 04 04	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa — Verslininkystės ir inovacijų programa — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	5 000 000	6 000 000	4 641 652,96	92,83 %
02 01 04 05	Europos palydovinės navigacijos programos (EGNOS ir „Galileo“) — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	1 000 000	4 000 000	4 084 878,51	408,49 %
02 01 04 06	Europos Žemės stebėjimo programa (GMES) — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	1 000 000	1 000 000	1 000 000,00	100,00 %

02 01 04 30	Konkurencingumo ir inovacijų vykdomoji įstaiga – Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įnašas – Verslininkystės ir inovacijų programa	1.1	7 583 000	7 583 000	7 795 000,00	102,80 %
	<i>02 01 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		15 743 000	19 743 000	18 668 679,40	118,58 %
02 01 05	Mokslinių tyrimų rėmimo išlaidos įmonių politikos srityje					
02 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų personalui	1.1	11 184 000	11 730 000	9 580 700,00	85,66 %
02 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės personalas	1.1	3 650 000	3 650 000	3 206 930,00	87,86 %
02 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos	1.1	5 150 000	4 625 000	8 274 341,42	160,67 %
	<i>02 01 05 straipsnis — Tarpinė suma</i>		19 984 000	20 005 000	21 061 971,42	105,39 %
	02 01 skyrius — Iš viso		122 149 738	126 246 294	126 382 717,96	103,47 %
	40 01 40			52 383		
	Iš viso + rezervas			126 298 677		

02 01 01 straipsnis — Išlaidos įmonių politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
71 819 509	71 247 993	71 615 240,44

02 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos įmonių politikos srities valdymo išlaidos

02 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
5 755 924	5 819 863	5 143 878,76

02 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
02 01 02 11	4 383 761	4 881 377	4 507 900,48
40 01 40		52 383	
Iš viso	4 383 761	4 933 760	4 507 900,48

02 01 03 straipsnis — Įmonių politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
4 463 544	4 549 061	5 385 047,46

02 01 04 straipsnis — Veiklos rėmimo išlaidos įmonių politikos srityje

02 01 04 01 punktas — Vidaus rinkos veikimas ir plėtojimas, ypač pranešimų, sertifikavimo, sektorių suderinimo srityse — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
1 000 000	1 000 000	987 532,43

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti studijų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šioje biudžeto eilutėje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, kadangi techninės pagalbos biurų paslaugos baigiasi per artimiausius metus.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

Žr. 02 03 01 straipsnį.

02 01 04 02 punktas — Standartizacija ir teisės aktų derinimas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
160 000	160 000	159 615,50

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti studijų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šioje biudžeto eilutėje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, kadangi techninės pagalbos biurų paslaugos baigiasi per artimiausius metus.

Teisinis pagrindas

Žr. 02 03 04 straipsnį.

02 01 04 04 punktas — Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa — Verslininkystės ir inovacijų programa — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
5 000 000	6 000 000	4 641 652,96

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti studijų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šioje biudžeto eilutėje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, kadangi techninės pagalbos biurų paslaugos baigiasi per artimiausius metus.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą, taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Visos įplaukos iš trečiųjų šalių įnašų, įtrauktos į įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punktą, pagal Finansinį reglamentą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams į šį punktą įtraukti.

Teisinis pagrindas

Žr. 02 02 01 straipsnį.

02 01 04 05 punktas — Europos palydovinės navigacijos programos (EGNOS ir „Galileo“) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 000 000	4 000 000	4 084 878,51

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidas, taip pat visas kitas techninės ir administracinės pagalbos išlaidas, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

Žr. 02 05 01 straipsnį.

02 01 04 06 punktas — Europos Žemės stebėjimo programa (GMES) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 000 000	1 000 000	1 000 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šioje išlaidų kategorijoje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis. Taip pat jis gali būti skirtas veiklai, susijusiai su Naudotojų forumu, įsteigtu 2010 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 911/2010 dėl Europos Žemės stebėsenos programos (GMES) ir jos pradinės praktinės veiklos 2011–2013 m. laikotarpiu 17 straipsniu (OL L 276, 2010 10 20, p. 1).

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų privalo būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra

neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš trečiųjų šalių įnašų bus panaudotos papildomiems asignavimams teikti, kurie bus įrašyti į šį punktą pagal Finansinio reglamento nuostatas.

Teisinis pagrindas

Žr. 02 02 15 straipsnį.

02 01 04 30 punktas — Konkurencingumo ir inovacijų vykdomoji įstaiga – Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įnašas – Verslininkystės ir inovacijų programa

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
7 583 000	7 583 000	7 795 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įstaigos personalo ir administracinėms išlaidoms, patirtoms dėl įstaigos dalyvavimo administruojant priemones, sudarančias Verslininkystės ir inovacijų programos dalį, padengti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Visos įplaukos iš trečiųjų šalių įnašų, įtrauktos į įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punktą, pagal Finansinį reglamentą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams į šį punktą įtraukti.

Įstaigos personalo planas pateiktas III skirsnio dalyje „Personalas“ — Komisija (3 tomas).

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.) (OL L 310, 2006 11 9, p. 15).

Susiję teisės aktai

2003 m. gruodžio 23 d. Komisijos sprendimas 2004/20/EB, įsteigiantis vykdomąją įstaigą „Pažangios energetikos vykdomoji įstaiga“ administruoti Bendrijos veiksmus energetikos srityje taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 (OL L 5, 2004 1 9, p. 85).

2007 m. gegužės 31 d. Komisijos sprendimas 2007/372/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 2004/20/EB, siekiant Pažangios energetikos vykdomąją įstaigą pakeisti Konkurencingumo ir inovacijų vykdomąją įstaiga (OL L 140, 2007 6 1, p. 52).

02 01 05 straipsnis — Mokslinių tyrimų rėmimo išlaidos įmonių politikos srityje

02 01 05 01 punktas — Išlaidos mokslinių tyrimų personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
11 184 000	11 730 000	9 580 700,00

02 01 05 02 punktas — Mokslinių tyrimų išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
3 650 000	3 650 000	3 206 930,00

02 01 05 03 punktas — Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
5 150 000	4 625 000	8 274 341,42

02 02 SKYRIUS — KONKURENCINGUMAS, PRAMONĖS POLITIKA, INOVACIJOS IR VERSLUMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdytas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
02 02	Konkurencingumas, pramonės politika, inovacijos ir verslumas								
02 02 01	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa — Verslininkystės ir inovacijų programa								
02 02 02	Darbo konkurencingumo, inovacijų ir verslumo srityje papildymas								
02 02 02 01	Parama ES ir Japonijos pramonės bendradarbiavimo centrui ir narystei tarptautinėse tyrimų grupėse	1.1	2 290 000	1 900 000	2 390 000	1 905 227	2 101 149,00	2 138 581,82	112,56 %
02 02 02 02	Darbo įmonių ir verslumo, ypač mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI), programos srityje užbaigimas ir papildymas	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	140 844,43	
	<i>02 02 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		2 290 000	1 900 000	2 390 000	1 905 227	2 101 149,00	2 279 426,25	119,97 %
02 02 03	Mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI) verslo aplinkos gerinimas								
02 02 03 01	Bandomasis projektas — Vidaus rinkos konsolidavimas. Mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI) bendradarbiavimo ir grupių kūrimo bandomasis projektas	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
02 02 03 02	Parengiamieji veiksmai — Parama mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI) naujoje finansinėje aplinkoje	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
02 02 03 04	Bandomasis projektas — Programa „Erasmus“ jauniems verslininkams	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	77 234,88	

02 02 03 05	Parengiamieji veiksmai — Programa „Erasmus“ jauniesiems verslininkams	1.1	p.m.	1 500 000		p.m.	3 930 000	4 961 947,47	3 229 846,52	215,32 %		
02 02 03 06	Parengiamieji veiksmai — Europos mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ), veikiančių tarpusavyje susijusiuose pramonės sektoriuose, suderinti e. verslo procesai ir standartai	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		0,—	668 000,00			
	<i>02 02 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>			p.m.		p.m.	3 930 000	4 961 947,47	3 975 081,40	265,01 %		
02 02 04	Smulkią verslo aktas	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		0,—	0,—			
02 02 07	Bandomasis projektas — Veiksmai tekstilės ir avalynės sektoriuje	1.1	p.m.	p.m.	p.m.		632 000	0,—	339 979,50			
02 02 08	Veikla, susijusi su turizmu											
02 02 08 01	Parengiamieji veiksmai — Patraukliausios Europos vietovės	1.1	p.m.	p.m.	p.m.		1 036 000	0,—	1 207 204,38			
02 02 08 02	Parengiamieji veiksmai — Tvarus turizmas	1.1	p.m.	p.m.	p.m.		700 000	999 085,68	479 063,99			
02 02 08 03	Parengiamieji veiksmai — Socialinis turizmas Europoje	1.1	p.m.	700 000	p.m.		921 000	1 436 168,27	575 847,58	82,26 %		
02 02 08 04	Parengiamieji veiksmai — Europos ir tarptautinio turizmo produktų propagavimas ypač daug dėmesio skiriant kultūriniais ir pramoniniams produktams	1.1	p.m.	520 000	2 000 000		1 000 000					
02 02 08 05	Parengiamieji veiksmai — Turizmas ir prieiga visiems	1.1	p.m.	500 000	1 000 000		500 000					
	<i>02 02 08 straipsnis — Tarpinė suma</i>			p.m.			1 720 000	3 000 000	4 157 000	2 435 253,95	2 262 115,95	131,52 %
02 02 09	Parengiamieji veiksmai — Europos Sąjunga imasi savo vaidmens globalėjančiame pasaulyje	1.1	p.m.	p.m.	p.m.		p.m.	0,—	751 511,94			
02 02 10	Parengiamieji veiksmai — EUROMED inovacijų verslininkai pokyčių vardan	1.1	p.m.	500 000	2 000 000		1 000 000					
02 02 11	Parengiamieji veiksmai — GMES operatyvinės paslaugos	1.1	p.m.	1 350 000	p.m.		2 500 000	0,—	1 225 721,21	90,79 %		
02 02 12	Bandomasis projektas — Savarankiškai dirbančių statybininkų ir mažų statybos įmonių galimybių apsidrausti pagerinimas, siekiant skatinti naujoves ir propaguoti ekologiškas technologijas Europos Sąjungoje	1.1	p.m.	286 000	p.m.		600 000	1 428 690,00	0,—			
02 02 13	Parengiamieji veiksmai — Tarptautinės mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) veiklos galimybės	1.1	p.m.	p.m.	p.m.		p.m.	0,—	701 980,01			
02 02 15	Europos Žemės stebėsenos programa (GMES)	1.1		55 000 000	52 000 000	39 000 000	32 207 413	9 000 000,00	4 284 000,00	8,24 %		
02 02 16	Bandomasis projektas. Europos kompetencijos retųjų žemių klausimais tinklas	1.1	p.m.	300 000	1 000 000		500 000					
02 02 17	Bandomasis projektas — Europos kūrybos rajonų plėtra	3.2	p.m.	500 000	1 000 000		500 000					
	02 02 skyrius — Iš viso			213 790 000	215 056 000	204 490 000	121 146 802	177 584 367,46	186 637 459,84	86,79 %		

02 02 01 straipsnis — Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa — Verslininkystės ir inovacijų programa

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
156 500 000	155 000 000	156 100 000	73 215 162	157 657 327,04	170 817 643,58

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įmonių, ypač mažų ir vidutinių įmonių (MVĮ), konkurencingumui didinti, naujovėms skatinti, įskaitant ekologines naujoves, ir įmonių bei su naujovėmis susijusioms ekonominėms ir administracinėms reformoms remti.

Visų pirma įgyvendinamos šios priemonės:

— tinklai, sujungiantys įvairius suinteresuotąsias šalis,

- pateikimas į rinką, projektai ir kitos priemonės, skatinančios perimti naujoves,
- politikos analizė, kūrimas ir koordinavimas su dalyvaujančiomis šalimis,
- informacijos mainai, sklaida ir informuotumo didinimas,
- parama bendriems valstybių narių arba regionų veiksams,

ir kitos priemonės, įtrauktos į Konkurencingumo ir inovacijų bendrąją programą.

Sąjunga remia tokias priemones, kaip Europos įmonių tinklas, inovacijos ir verslumo skatinimas. Ji taip pat teiks paramą ekologinių inovacijų projektams, susijusiems su pirmuoju pritaikymu ar panaudojimu rinkoje. Sąjungai svarbių inovacinių ar ekologinių inovacinių metodų, produktų ar praktikos, kurių techninių aspektų patikimumas jau buvo sėkmingai įrodytas, tačiau dėl liekamosios rizikos jie nėra pakankamai išplitę rinkoje. Jie bus parengti skatinti platesnį jų panaudojimą dalyvaujančiose šalyse ir palengvinti įsitvirtinimą rinkoje.

Kadangi programos „Erasmus“ jauniems verslininkams parengiamųjų veiksmų įgyvendinimo terminas baigiasi 2011 m. ir į naują daugiametę finansinę programą jie bus įtraukti tik 2014 m., norint juos tęsti būtina užtikrinti finansavimą 2012 ir 2013 m. Programa siekiama remti verslumą Europoje, skatinti keistis žiniomis ir gerąja patirtimi, taip pat kurti naudingus tinklus ir partnerystės projektus. Dalis šio asignavimo turėtų būti naudojama siekiant užtikrinti sklandų programos „Erasmus“ jauniems verslininkams veikimą ir tęstinumą įgyvendinant Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos – Verslininkystės ir inovacijų programą, kol bus parengta finansinė programa.

Prie šio straipsnio įrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Siūlomos veiklos paskirtis – paramos naujovėms paslaugų, skirtų naujai įsteigtoms žiniomis pagrįstoms Europos bendrovėms, parengimas ir išbandymas, naudojant platų Europos mokslo ir verslo ekspatriantų Silikon Valyje (Silicon Valley) tinklą. Naujos bendrovės taip greičiau įsikverbs į rinkas ir vystys veiklą užsienyje, tuo pačiu metu kurdamos didelės pridėtinės vertės darbo vietas Europoje. Tam būtina suderinta Europos paramos naujovėms teikėjų veikla. Taigi vykdant šią veiklą iš esmės bus įvertinta jungtinio „Europos naujovių centro“ galimybė pačiame naujovių centre. Šis centras susies oficialias atstovybes (prekybos rūmus, konsulatus ir įmonių atstovybes), paramos naujovėms, skirtos naujai įsteigtoms Europos įmonėms, teikėjus ir Europos verslininkus ir mokslininkus, kurie nusprendė gyventi ir dirbti Silikon Valyje (Silicon Valley), siekiant geriau derinti paramą potencialiai sparčiai augančioms bendrovėms.

Tikslinės grupės:

Šių bandomųjų veiksmų esmė – sukurti ir išbandyti naujoviškas paslaugas, kurios naujoms žiniomis pagrįstoms bendrovėms padeda sparčiai augti ir gauti kapitalo, sujungiant Europos verslininkų ir mokslininkų ekspatriantų Silikon Valyje (Silicon Valley) tinklus ir Europos regioninių ir nacionalinių paramos naujovėms agentūrų paslaugas.

Iš kiekvienos valstybės narės viena žiniomis pagrįsta nauja bendrovė bus pakviesta išbandyti paslaugas, sukurti savo tinklus Silikon Valyje (Silicon Valley) ekosistemoje ir pateikti komentarus apie savo patirtį ir patarimus dėl būsimo tokių paslaugų pavidalo.

Naujovių agentūroms valstybėse narėse siūloma pasirinkti naujas bendroves ir prisidėti prie projekto teikiant savo žinias, palaikant naujas bendroves. Agentūros, turinčios biurus Silikon Valyje (Silicon Valley), bus pakviestos prisidėti prie paslaugų parengimo ir teikimo, ypač suteikiant patalpas naujoms Europos bendrovėms.

Verslininkų ir mokslininkų ekspatriantų tinklai³ galės prisidėti prie naujų Europos bendrovių apmokymo ir kontaktų nustatymo, taip dalyvauti planuojant paramos naujovėms paslaugas, skirtas naujoms žiniomis pagrįstoms bendrovėms.

Siūloma veikla:

- 1) du seminarai arba konferencijos (vienas Jungtinėse Valstijose, kitas Europoje), kuriuose kartu dalyvaus Europos paramos naujovėms paslaugų teikėjai ir mokslininkai ar verslininkai ekspatriantai, siekiant toliau formuoti strategiją, kaip kartu teikti paramą augimo potencialą turinčioms naujoms bendrovėms;
- 2) kartu atliekamas tyrimas, kuriame įvertinami naujų žiniomis pagrįstų bendrovių bei dalyvaujančių ekspatriantų tinklų lūkesčiai ir patirtis;
- 3) konkrečių paramos paslaugų 27-ioms žiniomis pagrįstoms naujoms bendrovėms su didelėmis augimo galimybėmis iš visų valstybių narių parengimas ir teikimas. Į šias paslaugas bus įtrauktas konkrečioms sektoriams pritaikytų kontaktų paieškos ir mokymų Silikon Valyje (Silicon Valley) organizavimas;

³Tokių Silikon Valyje (Silicon Valley) veikiančių tinklų pavyzdžiai – *German-American Business Association (GABA)*, *Interfrench Business Association Italy-America (BAIA)*, *Silicon Vikings* ir kt.

4) baigiamoji konferencija su suinteresuotais asmenimis iš Europos Parlamento, Europos Komisijos tarnybų, bandomuosiuose veiksmuose dalyvaujančių naujų bendrovių, ekspatriantų tinklų ir paramos naujovėms agentūrų atstovais;

5) konkretūs komunikacijos veiksmai, susiję su bandomaisiais veiksmais.

Tinkamas siūlomų bandomųjų veiksmų forumas – Įmonių ir pramonės generalinio direktorato įsteigta iniciatyva „Proinno Europe / Europe Innova“, skirta palengvinti politikos formavimą ir bendrą regioninių ir nacionalinių naujovių agentūrų paslaugų teikimą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukos iš trečiųjų šalių įnašų, įtrauktos į įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punktą, pagal Finansinį reglamentą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams į šį punktą įtraukti.

Be to, dalis šio asignavimo skiriama Jaunųjų novatorių judumo (JNJ) projekto veiksmams finansuoti. Plačiai pripažinta, kad profesinis judumas yra itin svarbus plėtojant įvairią darbo jėgą, didinant Europos pilietinį sąmoningumą ir stiprinant Europos konkurencingumą. Inovacinės idėjos neturėtų būti varžomos valstybinių sienų, jos turėtų būti plėtojamos jomis keičiantis, jas išbandant ir jas turėtų patvirtinti kuo didesnis Europos talentų ratas, naudojant įrenginius, infrastruktūrą ir finansavimą. Taip, kaip Europos studentai naudojami programos „Erasmus“ teikiama judumo patirtimi, kaip jaunieji mokslininkai naudojami veiksmais „Marie Curie“, kaip jaunieji verslininkai naudojami „Erasmus programa jauniems verslininkams“, taip ir jaunieji novatoriai nusipelno turėti tarpvalstybinio judumo galimybę, kad Europai būtų galima suteikti naudos inovacijų požiūriu. Esamos judumo programos neatitinka srities, kurią aprėpia JNJ projektas, kurį vykdant dėmesys sutelkiamas į inovacijų procesą siekiant plėtoti naujas ankstyvo etapo idėjas iki demonstravimo. Pavyzdžiui, šis projektas skiriasi nuo „Erasmus programos jauniems verslininkams“, kuri iš esmės yra verslo mainų programa ir kurią vykdant daugiausia dėmesio skiriama postinovaciniam etapui, suteikiant naujiems verslininkams galimybių mokytis ar pagerinti su verslu susijusius įgūdžius. Derinant įvairių judumo teikiamą naudą, poreikį sumažinti inovacijų stoką ir būtinybę pakeisti mąstyseną siekiant skatinti naujoves, pasiūlymas dėl JNJ projekto – tai konkretus žingsnis siekiant įgyvendinti darbo vietų kūrimo ir ekonomikos augimo strategiją „Europa 2020“ ir ypač pavyzdines iniciatyvas „Inovacijų sąjunga“ bei „Judus jaunimas“.

Veiksmų, susijusių su Jaunųjų novatorių judumo projektu, tikslas – remti mažiausiai 100 jaunųjų novatorių. JNJ projektas veiktų kaip tarptautinė judumo ir inovacijų viešnage programa, suteikianti galimybę jauniems (25–36 metų amžiaus) ir potencialiems (18–24 metų amžiaus) novatoriams dirbti vadovaujantis savo ankstyva idėja kaip viešintiems jauniems novatoriams priimančioje organizacijoje, kuri galėtų būti didelė arba maža įmonė, ką tik įkurta įmonė, laboratorija, universitetas, institutas, vyriausybės agentūra ar NVO.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.) (OL L 310, 2006 11 9, p. 15).

02 02 02 straipsnis — Darbo konkurencingumo, inovacijų ir verslumo srityje papildymas

02 02 02 01 punktas — Parama ES ir Japonijos pramonės bendradarbiavimo centrui ir narystei tarptautinėse tyrimų grupėse

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 290 000	1 900 000	2 390 000	1 905 227	2 101 149,00	2 138 581,82

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tokių priemonių išlaidas:

- Sąjungos dalyvavimas ES ir Japonijos pramonės bendradarbiavimo centre,
- Sąjungos dalyvavimas keliuose tarptautinėse tyrimų grupėse,
- pagal ankstesnį 02 02 01 01 punktą prisiimtų įsipareigojimų vykdymas.

Teisinis pagrindas

1991 m. kovo 25 d. Tarybos sprendimas 91/179/EEB dėl Tarptautinės vario tyrimų grupės statuto priėmimo (OL L 89, 1991 4 10, p. 39).

1991 m. spalio 14 d. Tarybos sprendimas 91/537/EEB dėl Tarptautinei nikelio tyrimų grupei suteiktų įgaliojimų pripažinimo (OL L 293, 1991 10 24, p. 23).

1992 m. gegužės 18 d. Tarybos sprendimas 92/278/EEB, patvirtinantis EB–Japonijos pramonės bendradarbiavimo centro sustiprinimą (OL L 144, 1992 5 26, p. 19).

1996 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas 96/413/EB dėl Bendrijos veiksmų programos Europos pramonės konkurencingumui didinti įgyvendinimo (OL L 167, 1996 7 6, p. 55).

2001 m. kovo 12 d. Tarybos sprendimas 2001/221/EB dėl Bendrijos dalyvavimo Tarptautinėje švino ir cinko tyrimų grupėje (OL L 82, 2001 3 22, p. 21).

2002 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimas 2002/651/EB dėl Bendrijos dalyvavimo Tarptautinėje kaučiuko studijų grupėje (OL L 215, 2002 8 10, p. 13).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 726/2004, nustatantis Bendrijos leidimų dėl žmonėms skirtų ir veterinarinių vaistų išdavimo ir priežiūros tvarką ir įsteigiantis Europos vaistų agentūrą (OL L 136, 2004 4 30, p. 1).

2005 m. gruodžio 23 d. Komisijos sprendimas 2006/77/EB dėl Konkurencingumo, energetikos ir aplinkos aukšto lygio atstovų grupės įsteigimo (OL L 36, 2006 2 8, p. 43).

02 02 02 02 punktas — Darbo įmonių ir verslumo, ypač mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI), programos srityje užbaigimas ir papildymas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	140 844,43

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti įsipareigojimų, prisiimtų pagal ankstesnę daugiametę įmonių ir verslumo programą, įgyvendinimą, ypač mažųjų ir vidutinių įmonių atžvilgiu.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

1989 m. liepos 28 d. Tarybos sprendimas 89/490/EEB dėl verslo aplinkos gerinimo ir įmonių, ypač mažųjų ir vidutinių, vystymo skatinimo Bendrijoje (OL L 239, 1989 8 16, p. 33).

1991 m. birželio 18 d. Tarybos sprendimas 91/319/EEB, persvarstantis verslo aplinkos gerinimo ir įmonių, ypač mažųjų ir vidutinių, vystymo skatinimo Bendrijoje programą (OL L 175, 1991 7 4, p. 32).

1993 m. birželio 14 d. Tarybos sprendimas 93/379/EEB dėl daugiametės Bendrijos priemonių programos prioritetinėms sritims skatinti ir įmonių, ypač mažųjų ir vidutinių, politikos tęstinumui ir įtvirtinimui užtikrinti Bendrijoje (OL L 161, 1993 7 2, p. 68).

1996 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimas 97/15/EB dėl trečiosios daugiametės programos Europos Sąjungos mažoms ir vidutinėms įmonėms (MVI) (1997–2000 m.) (OL L 6, 1997 1 10, p. 25).

2000 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimas 2000/819/EB dėl daugiametės įmonių ir verslininkystės, ypač mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI), programos (2001–2005 m.) (OL L 333, 2000 12 29, p. 84).

2004 m. liepos 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 593/2004/EB, iš dalies keičiantis Tarybos sprendimą 2000/819/EB dėl daugiametės įmonių ir verslininkystės, ypač mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI), programos (2001–2005 m.) (OL L 268, 2004 8 16, p. 3).

2005 m. rugsėjo 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1776/2005 EB dėl daugiametės įmonių ir verslininkystės, ypač mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI), programos (2001–2005 m.) (OL L 289, 2005 11 3, p. 14).

02 02 03 straipsnis — Mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI) verslo aplinkos gerinimas

02 02 03 01 punktas — Bandomasis projektas — Vidaus rinkos konsolidavimas. Mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI) bendradarbiavimo ir grupių kūrimo bandomasis projektas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti ankstesnių sutartinių įsipareigojimų, susijusių su šiuo bandomuoju projektu, kuriuo siekiama skatinti įmonių bendradarbiavimo ir grupių kūrimo veiklą senųjų ir naujųjų valstybių narių pasienio regionuose, įgyvendinimą.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

02 02 03 02 punktas — Parengiamieji veiksmai — Parama mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI) naujoje finansinėje aplinkoje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti ankstesnių sutartinių įsipareigojimų, susijusių su šia parengiamąja priemone, kuria siekiama padėti kredito įstaigoms plėtoti kredito operacijas su mažomis ir vidutinėmis įmonėmis, įgyvendinimą.

Teisinis pagrindas

Parengiamoji veikla, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

02 02 03 04 punktas — Bandomasis projektas — Programa „Erasmus“ jauniems verslininkams

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	77 234,88

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti veiklai, kuria užtikrinama, kad organizuojant vizitus kitų šalių pagrindinių ar papildomų sektorių

mažose ir vidutinėse įmonėse jauni verslininkai ir potencialūs jauni verslininkai keistūsi patirtimi ir ją tvirtintų Europos lygmeniu. Ši veikla turėtų būti pagrįsta išankstine paklausa (t. y. jauni verslininkai ir būsimi verslininkai) ir pasiūlos (t. y. mažosios ir vidutinės įmonės) analize siekiant išsiaiškinti esamą poreikį. Rengiant jaunų verslininkų stažuotes reikėtų siekti, kad būtų padedama kaupti patirtį ir plėtoti verslo idėjas, jas pagrįsti ir panaudoti. Reikėtų remti jaunųjų verslininkų tarpvalstybinių tinklų kūrimą ir skatinti partnerystę siekiant dalytis žiniomis pagrindiniuose sektoriuose ir skatinti bendroves vystyti tarptautinę veiklą. Reikėtų parengti nuostatas dėl pagalbinės veiklos (pvz., Europos sutarčių ir komercinės teisės, bendrosios rinkos, Europos standartų rengimo, Europos paramos priemonių ir vietinės verslo aplinkos mokymų ir informacijos srityse). Už programos įgyvendinimą atsakingos tarpininkaujančios organizacijos (prekybos ir pramonės rūmai, verslo inkubatoriai ir kitos verslą skatinančios ir remiančios įstaigos). Paramos biuras, išrinktas paskelbus konkurencija pagrįstą kvietimą teikti paraiškas, kurias galėjo teikti verslą remiančios įstaigos visoje Europoje, yra atsakingas už skirtingų tarpininkaujančių organizacijų koordinavimą, stebėseną ir rėmimą; jis taip pat yra pagrindinis kontaktinis centras, į kurį pareiškėjai gali kreiptis įvairiais klausimais arba prašydami techninės pagalbos. Šis paramos biuras taip pat atsakingas už programos propagavimą Europos lygmeniu ir už programos svetainės dizainą ir techninę priežiūrą.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

02 02 03 05 punktas — Parengiamieji veiksmai — Programa „Erasmus“ jauniems verslininkams

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	1 500 000	p.m.	3 930 000	4 961 947,47	3 229 846,52

Pastabos

Šis asignavimas skirtas veiksams, skirtiems plėtoti Europos mobilumo programą, skirtą būsimiems naujiems verslininkams. Ši programa turėtų padėti naujiems Sąjungos verslininkams įgyti patirties, pasimokyti ir užmegzti ryšių, praleidžiant tam tikrą laiką kitų valstybių narių įmonėse, kurioms vadovauja patyrę verslininkai. Tokia programa padės didinti verslumą, kurti tarpvalstybinius kūrybingų verslininkų tinklus, skatinti kurti partnerystes, kad būtų galima keistis žiniomis ir patirtimi bei skatinti Europos mažąsias ir vidutines įmones diegti naujoves ir būti konkurencingesnėmis tarptautinėse rinkose.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

02 02 03 06 punktas — Parengiamieji veiksmai — Europos mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI), veikiančių tarpusavyje susijusiuose pramonės sektoriuose, suderinti e. verslo procesai ir standartai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	668 000,00

Pastabos

Norint patenkinti Europos Sąjungos ekonominius poreikius, pagal šiuos parengiamuosius veiksmus siekiama skatinti tikslingą europinio masto veiklą, kurią įgyvendinant vieno ar daugiau tarpusavyje susijusių pramonės sektorių subjektai, sudarantys tiekimo grandinę, suderintų verslo procesus ir modelius, taip pat keitimosi duomenimis struktūrą ir standartus. Naudojantis mažosioms ir vidutinėms įmonėms skirtu e. verslo paramos tinklu ir dalyvaujant Europos Parlamentui, sektorius pasirenks valstybių narių atstovai.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 9 straipsnio 6 dalyje.

02 02 04 straipsnis — Smulkiojo verslo aktas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas veiklai, susijusiai su 2008 m. priimtu Smulkiojo verslo aktu, finansuoti. Mažoms ir vidutinėms įmonėms būtina padėti gauti lėšų ir dalyvauti Europos iniciatyvose. Taip pat turi būti didinami jų gebėjimai diegti naujoves.

02 02 07 straipsnis — Bandomasis projektas — Veiksmai tekstilės ir avalynės sektoriuje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	632 000	0,—	339 979,50

Pastabos

Šis asignavimas skirtas tekstilės ir avalynės sektoriaus padėčiai, kai panaikinama kvotų sistema, įvertinti siekiant parengti sektoriui skirtą Sąjungos programą, visų pirma tiems regionams, kurių padėtis yra nepalankesnė, stengiantis remti mokslinius tyrimus ir naujoves, restruktūrizavimą, profesinį mokymą ir mažas ir vidutines įmones.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

02 02 08 straipsnis — Veikla, susijusi su turizmu

02 02 08 01 punktas — Parengiamieji veiksmai — Patraukliausios Europos vietovės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	1 036 000	0,—	1 207 204,38

Pastabos

Šia iniciatyva siekiama atkreipti dėmesį į Europos turistų lankomas vietas ir populiarinti Europoje ir trečiosiose šalyse Europos lankytinas vietas, kuriose siekiama ekonomikos augimo tikslo užtikrinant socialiniu, kultūriniu ir aplinkos požiūriu tvarų turizmą. Ši priemonė taip pat padės Europos piliečiams geriau pažinti vieniems kitus.

Šiuo projektu siekiama:

- labiau atkreipti dėmesį į Europos turistų lankomas patraukliausias vietas, ypač į tas, kurios mažiau žinomos,
- parodyti lankytinų vietų kokybę ir įvairovę,
- populiarinti visas Europos šalis ir regionus Europos ir svarbiausiose trečiųjų šalių rinkose,
- padėti mažinti per didelį turizmo intensyvumą, kovoti su sezoniniu turizmu, turistų srautus nukreipti mažiau žinomais maršrutais,
- teikti apdovanojimus už tvarių formų turizmą,
- sukurti geriausios praktinės patirties mainų Europos lygmeniu platformą.

— skatinti kurti apdovanotų lankytinų vietų tinklą, nes tai galėtų padėti įtikinti kitose lankytinose vietose taikyti tvaraus turizmo plėtros modelius.

Kiekvienais metais, atsižvelgiant į pasirinktą temą, valstybių narių turizmo vietovės bus apibūdinamos kaip patraukliausios Europos turizmo vietovės. Šiame procese taip pat bus kviečiamos dalyvauti šalys kandidatės.

Projektas "Patraukliausios Europos turizmo vietovės" (EDEN) skirtas labiau atkreipti dėmesį į dabar Europos turistų lankomas patraukliausias vietas, ypač į tas, kurios mažiau žinomos; parodyti Europos turistinių vietovių kokybę ir įvairovę; populiarinti visas Europos šalis ir regionus; padėti mažinti grūstis; kovoti su sezoniškumu ir turistų srautus nukreipti į mažiau populiarias vietas; teikti apdovanojimus už tvaraus pobūdžio turizmo veiklą; sukurti pažangiosios patirties mainų Europos lygiu platformą; skatinti kurti apdovanotų turizmo vietovių tinklą, nes tai galėtų padėti įtikinti kitose turizmo vietovėse taikyti tvarios turizmo plėtros modelį.

Teisinis pagrindas

Parengiamoji veikla, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

02 02 08 02 punktas — Parengiamieji veiksmai — Tvarus turizmas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	700 000	999 085,68	479 063,99

Pastabos

Šio asignavimo dalis gali būti panaudota aplinkos atžvilgiu tvariam turizmui skatinti Dunojaus upės baseine.

Įsigaliojus Lisabonos sutarčiai, kuri suteikia Sąjungai naujų kompetencijų turizmo srityje siekiant papildyti valstybių narių veiksmus, ir priėmus 2010 m. birželio 30 d. Komisijos komunikatą „Turistų lankomiausias žemynas – Europa. Nauja turizmo politika“ (COM(2010)0352), buvo pradėti parengiamieji veiksmai, siekiant pasiruošti būsimoms teisėkūros iniciatyvoms naujiems Europos turizmo maršrutams, paremtiems Europos kultūros paveldu, skatinti. Šie maršrutai bus teminiai tarptautinio turizmo produktai, atspindintys bendrą Europos kultūrinį paveldą ir vietos tradicijas. Taip pat reikia remti Europos Tarybą ir jos „Europos kultūrinius kelius“ bei panašias Europos (kultūrinių maršrutų) iniciatyvas.

Šiuo tikslu reikia, kad būtų geriau bendradarbiaujama su Europos Taryba ir būtų geriau koordinuojami veiksmai siekiant pasinaudoti Europos Tarybos ilgalaikę patirtimi ir toliau plėtoti bei pertvarkyti Europos kultūros kelius, kad jie taptų išsamiais tarptautiniais turizmo paslaugų paketais.

Parengiamųjų veiksmų pagrindiniai tikslai yra šie:

- labiau informuoti apie įvairių kultūrų įnašą į bendrą Europos kultūrą suteikiant žinių apie Europos istoriją ir remiantis jos materialiu, nematerialiu ir gamtos paveldu;
- skatinti kultūrinį turizmą, kuris yra tvaraus ekonominio vystymosi, Europos pilietybės ir kultūrų dialogo veiksnys;
- skatinti tvarų ir atsakingą turizmą Sąjungoje ir kaimyninėse šalyse;
- stiprinti Europos įvaizdį ir apibūdinimą, kaip aukštos kokybės kelionių tikslą, tarp Europos ir trečiųjų šalių piliečių;
- stiprinti turistinės veiklos vykdytojų ir mažų įmonių gebėjimus atokiaose ir mažiau žinomose vietovėse užmegzti ryšius su naujais klientais, sudaryti geresnes sąlygas keistis patirtimi ir kurti tinklus bei grupes;
- skatinti Sąjungos transporto sektoriaus konkurencingumą ir naujoves.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1371/2007 dėl geležinkelių keleivių teisių ir pareigų 5 straipsnis (OL L 315, 2007 12 3, p. 14).

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 195 straipsnis.

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	700 000	p.m.	921 000	1 436 168,27	575 847,58

Pastabos

Visuomenė susiduria su dideliais pramonės ir poilsio sričių pokyčiais. Naujų šeimos struktūrų ir vieno asmens namų ūkių atsiradimas, daugiau laisvo laiko, ilgesnė gyvenimo trukmė ir visuomenės senėjimas apskritai, taip pat didėjantis jaunimo neuztikrintumas, nepaisant to, ar jaunimas dirba, ar ne, – visi šie veiksniai labai keičia turizmo aplinką. Siekis Sąjungos lygmeniu užtikrinti žmonėms galimybę išvykti atostogų reiškia, kad reikia atsižvelgti į tam tikrus Europos visuomenės ypatumus.

Taigi Sąjunga privalo pasirengti įgyvendinti šį tikslą. Viena iš priemonių pagrįsta socialinio turizmo vystymu.

Visų pirma žinome, ko siekiama socialinio turizmo veikla, t. y. siekiama kuo daugiau žmonių suteikti galimybę išvykti atostogų. Taigi skatinamas judumas. Vis dėlto socialinis turizmas taip pat suteikia kitokios naudos, kuri iki šiol nepakankamai įvertinta. Ši nauda susijusi su teritorijos tvarkymu (turizmo asociacijoms priklausančios įrangos didelė dalis yra kaimo vietovėse ir vidutinio aukščio kalnuose) bei su vietiniu vystymusi. Taigi socialinis turizmas – tai įrodymas, kad esama tarpinio sektoriaus tarp vadinamosios laisvalaikio rinkos ir nemokios ekonomikos. Jis įrodo, kad ekonominė reikšmė nėra nesuderinama su prieinamumu dideliame skaičiui žmonių.

Taigi reikia derinti socialinį mišrumą ir vietos vystymąsi. Socialinio turizmo veikla skatinama, kad visuomenės grupės, kurioms vis sunkiau ar net neįmanoma išvykti atostogauti, turėtų šią galimybę, taigi didinama turizmo sektoriaus galimybė gauti didesnę pelną. Pavyzdžiui, socialinis turizmas sudaro sąlygas plėtoti nesezoninį turizmą, ypač tuose regionuose, kuriuose šiam sektoriui būdingas ryškus sezoniškumas. Taigi socialinis turizmas skatina steigti ilgalaikes turizmo sektoriaus darbo vietas, nes jis padeda šioms darbo vietoms išsilaikyti ne turizmo sezono metu.

Įgyvendinant šį projektą (pavadinimas „Calypso“) suteikiama puiki galimybė skatinti viešojo ir privačiojo sektorių bei socialinės ekonomikos sektoriaus partnerystę, kurią remia Komisija. Europos piliečių mainai ir ypač sinergijos sukūrimas labai prisideda prie Europos pilietybės įtvirtinimo. Reikėtų atkreipti dėmesį į tai, kad apie 40 % ilgiau kaip 4 paras trukusių kelionių – kelionės į užsienį.

Taigi šis sektorius svarbus dėl ekonominio poveikio, kuris atsiranda dėl to, kad įsteigiama daug darbo vietų, ir dėl pilietinių išteklių.

Taigi ši priemonė galėtų būti naudinga privačioms įmonėms, kurios dirba turizmo sektoriuje ir atlieka aprašytas užduotis, turizmo sąjungoms, darbo taryboms, transporto įmonėms, vietos ir regionų valdžios institucijoms, turizmo sąjungoms ir susivienijimams, taip pat ir komercinės veiklos vykdytojams.

Galimos priemonės:

- priemonių, kurios dėl socialinės turizmo politikos funkcijos padėtų panaikinti sezoniškumą, katalogavimas ir platinimas,
- planavimas siekiant tam tikroms tikslinėms grupėms (pvz., vyresnio amžiaus žmonėms, jaunimui ir šeimoms, gyvenančioms sunkiomis socialinėmis sąlygomis) sudaryti galimybę išvykti atostogų ir pasinaudoti viešosios valdžios institucijų (nacionalinių, regionų arba vietinių), labdaros organizacijų arba bet kokių kitų ne pelno organizacijų siūlomais būstais.

„Calypso“ 2011 m. programos tikslai yra pagrįsti 2009 m. tyrime (atliktame pagal kvietimą teikti paraišką), taip pat per keletą 2010 m. surengtų „Calypso“ susitikimų Komisijos, valstybių narių ir suinteresuotųjų asmenų diskusijose nustatytomis priemonėmis. Šie tikslai:

- kataloguoti svarbiausią (reprezentatyviausią) gerąją patirtį siekiant skatinti turizmą, ypač ne sezono metu, taip būtų sudaromos galimybės įsidarbinti, kai turizmo paslaugų poreikis paprastai būna menkas,
- nustatyti esamas Europos ir nacionalinio lygmens priemones, leidžiančias vykdyti mainus, kuriuose dalyvauja šių tikslinių grupių – vyresnio amžiaus piliečių, jaunimo, asmenų su negalia ir šeimų, gyvenančių sunkiomis socialinėmis sąlygomis – atstovai,
- išnagrinėti su tokiais mainais susijusias problemas ir pasiūlyti tinkamiausius sprendimus,
- pasiūlyti vieną ar keletą priemonių ne turistinio sezono metu, kad tam tikrų tikslinių grupių (vyresnio amžiaus piliečių, jaunimo, asmenų su negalia ir šeimų, gyvenančių sunkiomis socialinėmis sąlygomis) atstovai galėtų vykti atostogauti į kitas valstybes nares ir (arba) šalis kandidates pasinaudodami teminėmis programomis ir apgyvendinimo pasiūlymais, kuriuos koordinuoja valstybių narių ir (arba) šalių kandidačių valdžios institucijos (nacionalinės, regionų ar vietos valdžios institucijos) remdamosi suinteresuotųjų šalių – savivaldybių, labdaros organizacijų, parapijų, sąjungų, socialinių partnerių, kooperatyvų ar ne pelno organizacijų – iniciatyvomis.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai pagal 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalį.

02 02 08 04 punktas — Parengiamieji veiksmai — Europos ir tarptautinio turizmo produktų propagavimas ypač daug dėmesio skiriant kultūriniais ir pramoniniams produktams

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	520 000	2 000 000	1 000 000	

Pastabos

Pagal Lisabonos sutartį Sąjungai pirmą kartą suteikta kompetencija turizmo srityje. Šių parengiamųjų veiksmų tikslas – remti tarpvalstybinio teminio turizmo produktus, kurie ypač atspindi bendrą Europos kultūros ir pramonės paveldą bei vietos tradicijas, ir remtis ankstesniais veiksmais šioje srityje ir kitų tarptautinių partnerių ir organizacijų, pvz., Europos Tarybos, Jungtinių Tautų Pasaulio turizmo organizacijos (angl. UNWTO), Europos kelionių komisijos ir t. t., konsoliduota patirtimi.

Visų pirma, siekiant padidinti Europos turizmo sektoriaus konkurencingumą, šiais parengiamaisiais veiksmais bus skatinamas turizmo produktų tiekimo įvairinimas. Daugelis tarptautinio teminio turizmo produktų ir paslaugų turi puikų augimo potencialą, pvz., kultūros ir pramonės keliai, einantys per kelis regionus ar valstybes nares. Šie Europos ir tarptautinio turizmo produktai taip pat turėtų būti propaguojami trečiosiose šalyse, glaudžiai bendradarbiaujant su Europos kelionių komisija, siekiant stiprinti Europos, kaip unikalios turizmo vietos, įvaizdį tolimų kelionių rinkose.

Parengiamųjų veiksmų pagrindiniai tikslai yra šie:

- finansuojant tarptautinio turizmo projektus padėti gerinti turizmo produktų ir krypčių visumos kokybę Sąjungoje,
- toliau vystyti kultūros produktus ir turizmą kaip neatsiejamą tvarios ekonomikos dalį ir remti regionų ekonomiką,
- skatinti turizmą regionuose, kuriuose vyksta pertvarka, kad šiuose regionuose būtų skatinamas užimtumas ir augimas,
- sukurti regioninių, nacionalinių ir Sąjungos lygmens suinteresuotųjų šalių ir sprendimus priimančių asmenų tinklą, ypač kultūrinio ir pramoninio turizmo srityse,
- kultūros produktus ir kultūrinį turizmą Europoje pristatyti kaip vertybę ir gerinti Europos, kaip lankomiausios turistinės vietos, pasaulyje įvaizdį,
- remti tarptautines kultūros ir pramonės temas ir produktus, kurie padeda stiprinti Europos tapatybės pojūtį.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

02 02 08 05 punktas — Parengiamieji veiksmai — Turizmas ir prieiga visiems

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	500 000	1 000 000	500 000	

Pastabos

Įsigaliojus Lisabonos sutarčiai, Sąjungai buvo suteikta kompetencija turizmo srityje – papildyti ir koordinuoti valstybių narių veiksmus šioje srityje. Siekiant kuo geriau vykdyti šią naują svarbią Sąjungos užduotį, siūloma 2012 m. pradėti parengiamuosius veiksmus, kurių tikslas – sudaryti sąlygas būsimoms iniciatyvoms turizmo ir prieigos srityje. Jų pagrindinis tikslas būtų suteikti daugiau informacijos apie prieigą turizmo srityje, ypač daug dėmesio skiriant negalios ir tam tikrų kategorijų asmenų specialią poreikių klausimams. Iš tikrųjų, nepaisant JT konvencijos dėl žmonių su negalia teisių, kurią pasirašė visos ES valstybės narės, daug neįgalių asmenų vis dar susiduria su problemomis siekdami pasinaudoti turizmo ir transporto sričių paslaugomis.

Parengiamųjų veiksmų pagrindiniai tikslai yra šie:

- skatinti visuomenės informavimą (pvz., rengiant informavimo kampanijas) apie prieigą prie turizmo produktų ir paslaugų, taip pat tobulinti organizacijų, kurios atstovauja neįgaliesiems, apskritai specialių poreikių turinčių asmenų ir turizmo įmonių dialogą ir bendradarbiavimą siekiant skatinti visuomenę be atskirties ir užtikrinti aukštos kokybės laisvą žmonių judėjimą Europoje,
- prisidėti siekiant sudaryti geresnes sąlygas rengti darbuotojams skirtus specialius mokymus su negalia susijusiais klausimais, ypač priešgaisrinės saugos ir apskritai apgyvendinimo saugos srityje,
- užtikrinti, kad piliečiai ir specialistai turėtų tinkamus svetingumo įgūdžius, būtų apmokyti ir gerai informuoti apie svetingumą, susijusį su prieiga, ir šiuo tikslu užtikrinti glaudų bendradarbiavimą su universitetais ir mokyklomis ir jų sąveiką,
- skatinti ir apdovanoti tas Europos turizmo vietas, kurios savo reklaminiame pasiūlyme nurodo, kad prieiga yra jų pagrindinis prioritetas,
- skatinti geresnį inovacijų panaudojimą siekiant gerinti prieigą prie visiems skirtų turizmo paslaugų,
- skatinti turizmo produktų, kurie būtų skirti riboto judumo asmenims ir apskritai specialių poreikių turintiems asmenims, kūrimą,
- prisidėti kuriant palankias ir prieinamas sąlygas neįgaliesiems, riboto judumo ir specialių poreikių turintiems asmenims visose srityse, ypač transporto (judumo), apgyvendinimo, maitinimo ir apskritai turizmo paslaugų srityje,
- rengti daugiau kampanijų ir informavimo renginių, susijusių su riboto judumo ir specialių poreikių turinčių asmenų, keliaujančių į užsienį, teisėmis, siekiant užtikrinti klientams daugiau informacijos ir geresnę prieigą,
- didinti tarpvalstybinį bendradarbiavimą siekiant šiame sektoriuje vystyti prieinamą turizmą, kad būtų užtikrintos Europos piliečių ir svečių iš trečiųjų šalių, ypač neįgaliųjų ir specialių poreikių turinčių asmenų, teisės,
- prisidėti ilguoju laikotarpiu nustatant bendrus minimalius prieigos standartus, kurie būtų grindžiami kokybe, visose su turizmu susijusiose srityse ir taikomus visiems piliečiams, įskaitant neįgaliuosius, riboto judumo ir specialių poreikių turinčius asmenis.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

02 02 09 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Europos Sąjunga imasi savo vaidmens globalėjančiame pasaulyje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
				0,—	751 511,94

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti ankstesniems sutartiniams įsipareigojimams, susijusiems su parengiamuoju veiksmu, kuriuo siekiama finansuoti iniciatyvas, kad būtų galima sėkmingai spręsti globalizacijos keliamas problemas ir stiprinti Europos Sąjungos pajėgumus šiose svarbiausiose srityse: moksliniai tyrimai, inovacijos, kūrybiškumas, mažoms ir vidutinėms įmonėms skirtos naujoviškos priemonės, Europos standartų ir atitikties ženklų skatinimas, mokymasis visą gyvenimą ir švietimas, taip pat priemonės, leidžiančias lengviau įgyvendinti 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje (OL L 376, 2006 12 27, p. 36).

Teisinis pagrindas

Parengiamoji veikla, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

02 02 10 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — EUROMED inovacijų verslininkai pokyčių vardan

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	500 000	2 000 000	1 000 000		

Pastabos

Šių parengiamųjų veikslių tikslas – padidinti jaunų verslininkų, investicijų ir inovacijų tinklų Europoje ir keturiose kartu veikiančiose Viduržemio jūros šalyse (Egipte, Libane, Tunise, Maroke) augimą ir konkurencingumą, siekiant išugdyti lyderius daug galimybių žadančiose rinkose.

Pajėgumų didinimas:

- siekiant suteikti galimybių daugiau kaip 150 verslininkų ir 500 verslo inkubatorių, investuotojų ar verslininkų tinklų, bus rengiami mokymai MVI internacionalizacijos klausimu, po kurių vyks konferencijos internetu (internetiniai seminarai) ir bus teikiama techninė pagalba – bus sukurti 2 patarimų tinklai (siekiant, kad patyrę verslininkai padėtų kitiems verslininkams): viena patarimų programa bus skirta verslininkėms, o į kitą bus įtraukiami Europoje gyvenantys verslininkai iš Viduržemio jūros regiono šalių. Bus vykdoma verslo vystymo veikla 3 pagrindiniuose sektoriuose: IT ir žiniasklaida, energetika ir aplinka, žemės ūkis ir maistas,
- bus rengiami verslininkų susitikimai per verslo renginius siekiant sėkmingiausiai verslą plėtojančioms naujoms įmonėms sudaryti sąlygas susitikti su potencialiais klientais ir investuotojais bei stebėti jų dalyvavimą,
- seminarai investicijų tema bus rengiami per pagrindines tarptautines muges ne tik siekiant sudaryti sąlygas susitikti naujoms įmonėms ir inovacijų grupėms su įtakingiausiais klientais, bet taip pat siekiant skatinti bendrą Europos ir Viduržemio jūros šalių inovacijų pasiūlą bei sukurti tarptautinį atstovų tinklą naudojantis verslininkų iš Viduržemio jūros šalių parama,
- siekiant pagerinti Europos teikiamo finansavimo Viduržemio jūros šalių mažosioms ir vidutinėms įmonėms poveikį ir efektyvumą, bus plėtojami su galimybėmis gauti finansavimą susiję veiksmai,
- siekiant geriausioms naujoms įmonėms sudaryti sąlygas susitikti su potencialiais investuotojais, bus planuojami verslininkų susitikimai,
- bus kuriamos priemonės, skirtos rizikai, su kuria Europos investuotojai susiduria Viduržemio jūros šalyse, ir jiems tenkančioms galimybėms nustatyti,
- siekiant pagerinti sąnaudas ir bendrą efektyvumą, bus rengiami seminarai investicijų tema, kuriuose kartu dalyvaus Europos ir Viduržemio jūros šalių verslininkai, investuotojai ir paramos tinklai (verslo inkubatoriai, patyrę verslininkai).

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

02 02 11 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — GMES operatyvinės paslaugos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	1 350 000	p.m.	2 500 000	0,—	1 225 721,21

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti ankstesniems sutartyse numatytiems įsipareigojimams, susijusiems su šiuo parengiamuoju veiksliu. Pagal Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6b dalį, po šio parengiamąjo veiksmo 2010 m. rugsėjo 22 d. buvo pakeista Europos Žemės stebėsenos programa (žr. 02 02 15 straipsnį).

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai pagal 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalį.

02 02 12 straipsnis — Bandomasis projektas — Savarankiškai dirbančių statybininkų ir mažų statybos įmonių galimybių apsidrausti pagerinimas, siekiant skatinti naujoves ir propaguoti ekologiškas technologijas Europos Sąjungoje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	286 000	p.m.	600 000	1 428 690,00	0,—

Pastabos

Energiją taupančių technologijų kūrimas ir energija iš atsinaujinančių šaltinių yra statybų pramonei labai svarbus klausimas. Statybų pramonė, kurioje veikia 2,5 mln. įmonių, kurios apyvarta siekia 1 200 mlrd. EUR ir kuriose dirba 12 mln. žmonių, iš kurių 9,7 mln. gauna nuolatinį atlyginimą, sukuria 10 % Sąjungos BVP. 99 % statybos įmonių yra mažosios ir vidutinės įmonės (turi mažiau kaip 250 darbuotojų) ir jos sukuria 78 % pramonės apyvartos. Tačiau didesnis ekologiškų technologijų ir ekologiškų naujovių naudojimas statybose priklauso nuo daugelio veiksnių, pvz., papildomų išlaidų, produktų prieinamumo, vartotojų paklausos ir įmonių darbuotojų išgūdžių lygio.

Kita didelė problema, kliudanti plačiau naudoti šias naujas technologijas, yra statybos įmonių, ypač mažesnių įmonių, kurios Europoje sudaro daugiau kaip 90 % statybų pramonės, galimybė apsidrausti. Mažosioms įmonėms sunku apdrausti statybos ar remonto darbus, kuriuos atliekant naudojamos naujos technologijos (saulės, fotovoltinės, geoterminės ir t. t.), ypač dėl šių įmonių dydžio ir finansinio pagrindo. Praktiškai tai yra kliūtis mažosioms įmonėms, kurių gamyba sudaro daugiau kaip 60 % Europos gamybos, platinti ekologiškas technologijas. Savarankiškai dirbančių statybininkų ir mažų statybos įmonių sunkumai, su kuriais jie susiduria siekdami apsidrausti dėl naujų ekologiškų technologijų naudojimo, yra akivaizdi kliūtis plačiau naudoti šias technologijas.

Taigi Sąjunga turėtų sukurti priemonę, pagal kurią būtų teikiama veiksminga parama mažoms statybos įmonėms, kurios itin svarbios siekiant Sąjungos tikslų naudoti energiją iš atsinaujinančių šaltinių (20 % viso vidinio sunaudojimo iki 2020 m.).

Šio projekto tikslas yra sukurti Sąjungos finansinę priemonę, kuri per ribotą laikotarpį palengvintų mažų statybos įmonių galimybes gauti statybos darbų draudimą, kai statybose naudojamos ekologiškos technologijos.

Biudžeto išlaidų kategorijai, kurios veiklą valdytų EIF, turėtų būti taikomos griežtos lėšų išmokėjimo konkrečioms draudimo bendrovėms sąlygos, siekiant palengvinti ekologiškas technologijas naudojančių statybos įmonių apdraudimą. Taigi projektas būtų pagrįstas tokia pat formule, kaip ir veikiančios Sąjungos sistemos, kuriomis skatinamas mažųjų ir vidutinių įmonių ir naujovių kūrimas (rizikos kapitalas / paskolų garantijos).

Žinoma, mažosios įmonės tiesiogiai negaus Sąjungos lėšų; vietoje to bus skiriama parama suteikiant draudimą, papildomą draudimą ar perdraudimą. Šiai tvarkai, kuria siekiama palengvinti mažųjų įmonių galimybes gauti statybos darbų draudimą, galėtų būti taikomos įvairios išlygos, pvz.:

- paramą galėtų gauti tik mažesnės nei tam tikro dydžio ir tam tikrą apyvartą turinčios įmonės,
- draudimas būtų taikomas tik tam tikriems darbams (kuriuos atliekant taikomos ekologiškos technologijos) ir konkrečioms sutartims ar riboto dydžio projektams,
- draudimo suma būtų tik ribota arba fiksuota.

Statybų sektorius, kuris atlieka būtina vaidmenį įgyvendinant Sąjungos tikslus mažinti šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimą ir didinti atsinaujinančių energijos išteklių dalį vartojime, šiuo metu aktyviai dalyvauja vystant, naudojant ir propaguojant ekologiškas technologijas (saulės, fotovoltų, geoterminės ir t. t.).

Tačiau ši aktyvumą mažina šio sektoriaus mažų įmonių ir savarankiškai dirbančių asmenų sunkumai siekiant būtino draudimo prieinamomis sąlygomis. Iš tiesų draudėjus baugina šių technologijų novatoriškumas ir rizikingumo nesuvokimas. 2008 m. pradėtas ir pagal ankstesnį projektą ELIOS vykdytas rinkos tyrimas padėjo patvirtinti, kad valstybėse narėse veikiančios draudimo sistemos sudėtingos ir kad nėra bendrų normų vertinant naujų technologijų naudojimo rizikingumą.

Taigi šio bandomojo projekto paskirtis – kaip numatyta atliekant ankstesnius tyrimus, kartu su Sąjungos institucijų vykdomu skirtingų Sąjungoje veikiančių draudimo sistemų suderinimu tęsti pradėtą veiklą išbandant priemones, kuriomis palengvinamos galimybės apsidrausti, remiantis jau parengta Europos investicijų banko ir Europos investicijų fondo finansinių priemonių koncepcija mažų ir vidutinių įmonių finansavimo garantijų ir abipusių garantijų srityje.

Šio projekto galutinis tikslas – parodyti, kad įmanoma ir pagrįsta be papildomų sąnaudų apdrausti ekologiškas technologijas naudojančias mažas įmones.

Šie bandymai leistų pereiti iš lyginamųjų tyrimų etapo į veiklos etapą, kuri užbaigus būtų suvienodintos nacionalinės sistemos ir būtų labiau atsizvelgiama į tikruosius ekologiškų technologijų sektoriuje veikiančių savarankiškai dirbančių asmenų ir mažųjų įmonių

poreikius.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

02 02 13 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Tarptautinės mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) veiklos galimybės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	701 980,01

Pastabos

Globaliojoje ekonomikoje formuojasi kokybiškai nauja tarptautinių ekonominių santykių forma, dėl kurios tarptautinėje aplinkoje sukuriama naujos galimybės MVĮ. Kelios priežastys, dėl kurių ieškoma naujų rinkų, galėtų būti:

- vietos rinkos yra mažesnės apimties,
- nacionalinės rinkos kartais sulėtėja,
- prieiga prie tarptautinių rinkų siekiant aukšto lygio tikslų.

Atsižvelgiant į Smulkiojo verslo aktą (SVA), pagal kurį numatomos verslui skirtos paramos programos ir tarpvalstybiniai moksliniai tyrimai, mažos ir vidutinės įmonės turėtų dalyvauti tarptautiniuose projektuose, kad galėtų pasinaudoti už Sąjungos ribų esančių rinkų augimu. Toks požiūris galėtų padėti gerinti igūdžius ir taikyti naujoviškas strategijas, kurios padėtų Europos MVĮ tapti konkurencingoms. Šie parengiamieji veiksmai skirti patikrinti MVĮ dalyvavimą vykdant tokius veiksmus ir suteikti būtiną informaciją siekiant vėliau plėtoti strategiją. Vykdant parengiamuosius veiksmus bus parengtas išsamus galimybių tyrimas, kad būtų įvertintas rinkos potencialas ir tinkamos verslo paramos priemonės, skirtos MVĮ svarbiausiose tarptautinėse rinkose. Tyrime bus nagrinėjamos įvairios turimos galimybės ir priemonės, leidžiančios MVĮ užmegzti tvirtesnius ryšius su šiomis rinkomis, ir bus pasiūlytos konkrečioms šalims skirtos priemonės, palengvinsiančios Europos MVĮ patekimą į šias rinkas.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

02 02 15 straipsnis — Europos Žemės stebėsenos programa (GMES)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
55 000 000	52 000 000	39 000 000	32 207 413	9 000 000,00	4 284 000,00

Pastabos

Šiuo asignavimu siekiama:

- sudaryti sąlygas imtis pradinės praktinės veiklos, susijusios su GMES paslaugomis ir specialiai pritaikytos naudotojų poreikiams,
- užtikrinti GMES paslaugų teikimui būtinos stebėjimo infrastruktūros prieinamumą,
- sudaryti geresnes galimybes privačiam sektoriui plačiau naudotis informacijos šaltiniais taip skatinant pridėtinę vertę kuriančius paslaugų teikėjus diegti inovacijas.

Visų pirma Žemės stebėjimu grindžiamų paslaugų plėtra yra svarbi šio sektoriaus pramonei ir į naudotojus orientuoto sektoriaus konkurencingumui ir inovacijoms skatinti. Tvariam su Žemės stebėjimu susijusių paslaugų teikimui Europoje užtikrinti vis dar reikalinga nuolatinė viešojo sektoriaus intervencija. Taip yra ne tik todėl, kad rinka ne visada sugeba tenkinti įvairius visuomenės poreikius, bet ir todėl, kad į naudotojus orientuotą paslaugų sektorių nėra susiformavusi rinka, ji labai priklauso nuo viešojo

sektorius finansavimo, o jos plėtra iki dabar rimtai trikdoma dėl pagrindinių paslaugų ir jomis besinaudojant gaunamų duomenų prieinamumo ir ilgalaikio teikimo neapibrėžtumo. Todėl įgyvendinus pirmiau minėtus konkrečius tikslus sparčiau augtų ekonomika ir būtų kuriamos darbo vietos inovacijų sektoriuje, kurio į naudotojus orientuotą segmentą sudaro daugiausia mažosios ir vidutinės įmonės. Šios paslaugos padės lengviau gauti svarbiausius duomenis, reikalingus rengiant politiką Sąjungoje, nacionaliniu, regioniniu ir vietos lygmenimis tokiose srityse, kaip antai žemės ūkis, miškų stebėseną, vandentvarka, transportas, miestų planavimas, klimato kaita ir kt. Šis asignavimas taip pat skirtas padengti susitarimų dėl įgaliojimų perdavimo įgyvendinimo išlaidoms, įskaitant veiklos išlaidas, kurias patiria subjektai, kuriems Komisija paveda atlikti GMES programos užduotis pagal Reglamento (ES) Nr. 911/2010 4 straipsnį ir Finansinio reglamento 54 straipsnį.

Prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte išrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte išrašytos įplaukos iš trečiųjų šalių įnašų bus panaudotos papildomiems asignavimams teikti, kurie bus išrašyti į šį punktą pagal Finansinio reglamento nuostatas.

Teisinis pagrindas

2010 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 911/2010 dėl Europos Žemės stebėsenos programos (GMES) ir jos pradinės praktinės veiklos 2011–2013 m. laikotarpiu (OL L 276, 2010 10 20, p. 1).

Susiję teisės aktai

2010 m. vasario 5 d. Komisijos sprendimas 2010/67/ES įsteigti GMES partnerių tarybą (OL L 35, 2010 2 6, p. 23).

02 02 16 straipsnis — Bandomasis projektas. Europos kompetencijos retųjų žemių klausimais tinklas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	300 000	1 000 000	500 000	

Pastabos

Retųjų žemių elementai susilaukia vis daugiau politinio dėmesio. Šie 17 elementų yra gyvybiškai svarbūs Europos pramonei, nes jie būtini pažangių, mažai anglies junginių išmetančių technologijų produktams, pvz., elektra varomoms transporto priemonėms ir mažai energijos naudojančioms apšvietimo lempoms, gaminti. Jie taip pat būtini gynybos sektoriuje (lazeriams, naktinio matymo akinams, radiolokacinei įrangai ir t. t.). Nuolat augant paklausai, pasiūla, ypač sunkiųjų retųjų žemių, atsilieka. Dar blogiau tai, kad šiuo metu retųjų žemių elementus sunku pakeisti ar perdirbti. Taigi, šių itin pageidaujama retųjų žemių pakeitimui ir perdirbimui derėtų skirti pagrindinį dėmesį, kad būtų prisidėta prie jų tiekimo užtikrinimo.

Šio bandomojo projekto paskirtis – įsteigti Europos kompetencijos retųjų žemių klausimais tinklą, kurio veikloje dalyvautų visi svarbūs Europos suinteresuoti subjektai (švietimo ir mokslo įstaigos, pramonės atstovai, politikos formuotojai, analizės centrai ir t. t.) ir keistųsi geriausios praktikos pavyzdžiais, didintų žinias apie ypatingas retųjų žemių savybes, vykdytų mokslinius tyrimus ir skatintų retųjų žemių perdirbimą ir pakeitimą. Visų įvairių suinteresuotų subjektų įtraukimas į tokį tinklą taip pat būtų ypač svarbus, nes tai padėtų paskleisti naujas technologijas ir sumažintų pateikimo rinkai laikotarpį.

Tinklo dalyviai susirinktų keletą kartų per metus ir sukurtų keletą veiklos kryptų, vystomų keleto darbo grupių, skiriančių dėmesį skirtingiems retųjų žemių klausimams (t. y. perdirbimui, pakeitimui, gryninimui, kasybai ir t. t.).

Tinklas galėtų remtis tinklo „Suderinta Europos veikla magnetų srityje“ (angl. CEAM), kuris buvo įsteigtas 1985 m. ir dalyvaujant daugiau kaip 80 pramoninių ir mokslinių grupių, sutelkusių savo patirtį ir žinias, paskatino Europos masto bendradarbiavimą siekiant padidinti žinias apie nuolatinių magnetų savybių turinčius geležies junginius ir retąsias žemes, modeliu. Daugelis trečiųjų šalių jau investuoja į kitos kartos perdirbimo technologijas, siekiant pakartotinai naudoti retųjų žemių elementus. Pvz., Japonija, bendradarbiaudama su pramone, jau skyrė 1 mlrd. JAV dolerių retųjų žemių strategijai, skirtai padidinti tiekimo saugumą, be kita ko, atliekant plataus užmojo perdirbimą. Japonijos vyriausybė taip pat nustatė tikslą artimiausiais metais trečdaliu sumažinti retųjų žemių

importą, o Japonijos nacionalinis medžiagų mokslo institutas (su vyriausybe susijusi mokslinių tyrimų grupė) teigia, kad Japonijoje panauduose elektronikos produktuose yra apie 272 000 tonų retųjų žemių elementų. Kadangi kasmet importuojama maždaug 30 000 tonų, tai būtų iki 10 metų Japonijos importo. Europos kompetencijos retųjų žemių klausimais tinklas užtikrintų, kad Sąjunga rimtai reaguotų į šią problemą ir imtųsi gilinti savo žinias apie šiuos išteklius, be kita ko, siekdama didinti jų perdirbimą ir pakeitimą. Tai neleistų Sąjungai atsilikti technologinėse varžybose dėl šių svarbių mineralų naudojimo.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

02 02 17 straipsnis — Bandomasis projektas — Europos kūrybos rajonų plėtra

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	500 000	1 000 000	500 000	

Pastabos

Ankstesnis 15 04 51 straipsnis

Kūrybos rajonai – sąvoka, kuria tradicinę pramoninių rajonų prasmę siekiama sujungti su kūrybinės pramonės prasme, kaip apibrėžta 2010 m. balandžio 27 d. Komisijos žaliojoje knygoje „Kultūros ir kūrybinės pramonės potencialo išlaisvinimas“: tai vietos teritorija, kuriai būdinga intensyvi vidutinių, mažų ir labai mažų įmonių, kurios gamina specializuotus gaminius ir palaiko glaudžius ryšius su vietos gyventojais, koncentracija ir kurioje šių įmonių gamyba, nors iš esmės funkcionali, turi kultūrinę arba kūrybinę dimensiją.

Kūrybos rajonai yra pramoniniai rajonai, kuriuose:

- gaminiai ir susijusios paslaugos glaudžiai susiję su panaudojamo žmogiškojo kapitalo kūrybinio potencialo stiprinimu, nes visame gamybos procese palaikomos glaudžios sąsajos su gaminiais ir susijusiomis paslaugomis,
- gaminiams ir susijusioms paslaugoms būdinga didelė pridėtinė vertė,
- įmonės, pilietinė visuomenė, švietimo sistema ir institucijos turi tradicinę ir išvystytą tvirtą sanglaudą ir tarpusavio ryšius,
- estetikos ir darbo etikos dimensijoms būdinga nuolatinė ir dinamiška dialektika, kuri tenkina socialinės aplinkos, kurioje šios dimensijos egzistuoja, ekonominius poreikius,
- vyraujanti unikali praktinė patirtis pasireiškia meniniuose amatuose, kurie susiję su medžio gaminiais, keramika, odos gamyba ir t. t., ir virsta ilgalaikė tradicija, taip pat užtikrinama galimybė tapti paveldu,
- kultūros, amatų ir gamybos tradicijos turi rasti naujų perdavimo būdų, kad būtų išsaugotas pavyzdinis kultūros ir materialinis paveldas ir užtikrintas tvarus ekonomikos ir socialinis vystymasis.

Projektu siekiama įgyvendinti šiuos suderintus veiksmus:

- nustatyti bendrus parametrus, vertingus tuo, kad parodomas specifinės kūrybos rajonų gaminių ar paslaugų kultūrinės ypatybės ir bendri bruožai, ištiriant ir išnagrinėjant visas patirtis,
- sukurti Europos kūrybos rajonų tinklą siekiant apibrėžti keitimąsi informacija ir geriausios praktikos pavyzdžiais,
- sukurti bendrą prekybos ženklą, kuris atspindėtų ir perteiktų kūrybos rajonų ir jų meninių amatų originalumą,
- parengti novatoriškus intervencinius planus, nukreiptus į kūrybos rajonų gaminių ir paslaugų apsaugą nuo klastojimo,
- skatinti kūrybos rajonų partnerystę, siekiant sukurti jaunų studentų ir stažuotojų mainus ES valstybėse narėse, kad būtų galima keistis patirtimi ir vertinti skirtumus,
- novatoriškai keičiantis ir dalijantis patirtimi didinti socialinę sanglaudą ir skatinti praktinės patirties perdavimą iš vienos kartos į kitą,
- stiprinti kūrybos rajonų gebėjimus kurti tinklus, užtikrinant teigiamą sąveiką tarp bendrovių, institucijų ir socialinių įstaigų jų darbo vietovėse.

Europos kūrybos rajonai yra vienas iš akivaizdžiausių Europos gamybinės kultūros meistriškumo pavyzdžių. Jiems būdinga žmogiškojo kapitalo kūrybiškumo vystymas, aukštos kokybės gaminiai ir tvirta visų dalyvaujančių veikėjų – ekonomikos sistemos,

visuomenės ir institucijų – sąveika.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

02 03 SKYRIUS — PREKIŲ VIDAUS RINKA IR POLITIKOS KRYPTYS PAGAL SEKTORIUS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
02 03	Prekių vidaus rinka ir politikos kryptys pagal sektorius								
02 03 01	Vidaus rinkos veikimas ir vystymasis, ypač pranešimų, sertifikavimo bei sektorių suderinimo srityse								
02 03 03	Europos cheminių medžiagų agentūra — Cheminių medžiagų teisės aktai								
02 03 03 01	Europos cheminių medžiagų agentūra — Cheminių medžiagų teisės aktai — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
02 03 03 02	Europos cheminių medžiagų agentūra — Cheminių medžiagų teisės aktai — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>02 03 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
02 03 04	Standartizacija ir teisės aktų derinimas								
02 03 04 01	Parama CEN, CENELEC ir ETSI vykdomai standartizavimo veiklai	1.1	23 500 000	15 000 000	23 500 000	15 559 356	22 517 856,10	15 795 446,84	105,30 %
02 03 04 02	Parama MVĮ ir visuomeninėms suinteresuotosioms šalims atstovaujančioms organizacijoms vykdančioms standartizavimo veiklą	1.1	p.m.	p.m.					
	40 02 41		3 700 000	700 000					
	3 700 000		3 700 000	700 000					
	<i>02 03 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		23 500 000	15 000 000	23 500 000	15 559 356	22 517 856,10	15 795 446,84	105,30 %
	40 02 41		3 700 000	700 000					
	27 200 000		27 200 000	15 700 000					
02 03 05	Parengiamieji veiksmai — RECAP: vietos lygio vidaus plastikinių atliekų, kurias pagamina didžiausi ES polimerų perdirbimo regionai, antrinis perdirbimas								
	02 03 skyrius — Iš viso	2	p.m.	375 000	1 500 000	750 000			
	02 03 skyrius — Iš viso		42 800 000	29 875 000	43 550 000	30 643 923	41 460 602,02	32 632 756,18	109,23 %
	40 02 41		3 700 000	700 000					
	Iš viso + rezervas		46 500 000	30 575 000					

02 03 01 straipsnis — Vidaus rinkos veikimas ir vystymasis, ypač pranešimų, sertifikavimo bei sektorių suderinimo srityse

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
19 300 000	14 500 000	18 550 000	14 334 567	18 942 745,92	16 837 309,34

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti vidaus rinkos veikimo gerinimo priemonių išlaidoms:

- standartams derinti ir informacinei techninių standartų ir reglamentų sistemai diegti,
- administraciniam koordinavimui ir bendradarbiavimui tarp paskirtų institucijų finansuoti,
- valstybių narių ir ELPA valstybių paskelbtoms taisyklėms analizuoti ir techninių reglamentų projektams versti,
- Sąjungos teisės aktams, reglamentuojantiems medicinos prietaisus, kosmetikos gaminius, maisto produktus, tekstilės gaminius, medicinos produktus, chemines medžiagas, cheminių medžiagų ir preparatų klasifikavimą ir ženklimą, automobilius ir saugą, taip pat aplinkos apsaugos kokybę, taikyti,
- didesnio masto sektorių derinimui „naujojo požiūrio“ direktyvų taikymo srityse, visų pirma „naujojo požiūrio“ taikymui kituose sektoriuose,
- įgyvendinimo priemonėms pagal Reglamentą (EB) Nr. 765/2008 dėl akreditacijos ir rinkos priežiūros veiklos, susijusioms su akreditacijos infrastruktūra ir rinkos priežiūra,
- Reglamento (EB) Nr. 764/2008, nustatančio procedūras, susijusias su tam tikrų nacionalinių techninių taisyklių taikymu kitoje valstybėje narėje teisėtai parduodamiems gaminiams, įgyvendinimo priemonėms;
- Direktyvos 2009/43/EB dėl su gynyba susijusių produktų siuntimo Sąjungoje sąlygų supaprastinimo įgyvendinimo priemonėms,
- partnerystės su valstybėmis narėmis organizavimui, už vidaus rinką reglamentuojančių teisės aktų įgyvendinimą ir rinkos priežiūrą atsakingų institucijų administraciniam bendradarbiavimui remti,
- subsidijoms, remiančioms Sąjungos svarbius projektus, kuriuos įgyvendina išorės institucijos,
- informavimo ir viešumo priemonėms, informuotumo apie Sąjungos teisės aktus didinimui,
- strateginei vidaus rinkos ir rinkos priežiūros programai įgyvendinti,
- subsidijoms, kuriomis remiama Europos techninio patvirtinimo organizacija (EOTA),
- subsidijoms Europos Sąjungos Tarybai pagal Konvenciją dėl Europos farmakopėjos rengimo,
- dalyvauti derybose dėl sutarčių dėl abipusio pripažinimo ir paramos šalims, asocijuotoms pagal Europos sutartis, siekiant padėti joms priimti Sąjungos *acquis*.

Prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

Užduotis, kurią Komisija turi vykdyti pagal jai suteiktus specialius įgaliojimus instituciniu lygiu, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

1976 m. liepos 27 d. Tarybos direktyva 76/768/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su kosmetikos gaminiams, suderinimo (OL L 262, 1976 9 27, p. 169).

1985 m. liepos 25 d. Tarybos direktyva 85/374/EEB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių atsakomybę už gaminius su trūkumais, derinimo (OL L 210, 1985 8 7, p. 29).

1990 m. birželio 20 d. Tarybos direktyva 90/385/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su aktyviaisiais implantuojamaisiais medicinos prietaisais, suderinimo (OL L 189, 1990 7 20, p. 17).

1991 m. birželio 18 d. Tarybos direktyva 91/477/EEB dėl ginklų įsigijimo ir laikymo kontrolės (OL L 256, 1991 9 13, p. 51).

1992 m. rugsėjo 21 d. Tarybos sprendimas (8300/92), įgaliojantis Komisiją vesti derybas dėl Bendrijos ir tam tikrų valstybių, nepriklausančių Europos Sąjungai, susitarimų dėl abipusio pripažinimo.

1993 m. vasario 25 d. Tarybos direktyva 93/5/EEB dėl valstybių narių pagalbos Komisijai ir dėl jų bendradarbiavimo moksliskai nagrinėjant su maistu susijusius klausimus (OL L 52, 1993 3 4, p. 18).

1993 m. kovo 15 d. Tarybos direktyva 93/7/EEB dėl neteisėtai iš valstybės narės teritorijos išvežtų kultūros objektų grąžinimo (OL L 74, 1993 3 27, p. 74).

1993 m. kovo 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 793/93 dėl esančių medžiagų rizikos įvertinimo ir kontrolės (OL L 84, 1993 4 5, p. 1).

1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyva 93/15/EEB dėl civiliniam naudojimui skirtų sprogmenų pateikimo į rinką ir jos priežiūros nuostatų suderinimo (OL L 121, 1993 5 15, p. 20).

1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva dėl medicinos prietaisų (OL L 169, 1993 7 12, p. 1).

1993 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimas 93/465/EEB dėl modulių, taikomų įvairiuose atitikties įvertinimo procedūrų etapuose, ir atitikties ženklo CE žymėjimo ir naudojimo taisyklių, skirtų naudoti techninio derinimo direktyvose (OL L 220, 1993 7 22, p. 23).

1994 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimas 94/358/EB, Europos bendrijos vardu pritariantis Konvencijai dėl Europos farmakopėjos rengimo (OL L 158, 1994 6 25, p. 17).

1997 m. vasario 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/100/EB, iš dalies keičianti Direktyvos 93/7/EEB dėl neteisėtai iš valstybės narės teritorijos išvežtų kultūros objektų gražinimo priedą (OL L 60, 1997 3 1, p. 59).

Tarybos sprendimas (8453/97), patvirtinantis 1992 m. rugsėjo 21 d. Komiteto tarybos sprendimo, nurodančio Komisijai derėtis dėl Europos atitikties įvertinimo susitarimų, aiškinimo 113 straipsnį.

1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/34/EB, nustatanti informacijos apie techninius standartus ir reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisyklės teikimo tvarką (OL L 204, 1998 7 21, p. 37).

1998 m. liepos 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 98/48/EB, iš dalies keičianti Direktyvą 98/34/EB, nustatančią informacijos apie techninius standartus ir reglamentus teikimo tvarką (OL L 217, 1998 8 5, p. 18).

1998 m. spalio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/79/EB dėl in vitro diagnostikos medicinos prietaisų (OL L 331, 1998 12 7, p. 1).

Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, įgyvendinančios „naująjį požiūrį“ tam tikruose sektoriuose, pvz., mašinų, elektromagnetinio suderinamumo, radijo ryšio įrangos ir galinės telekomunikacijų įrangos, žemos įtampos elektros įrangos, asmens saugos įrangos, liftų, sprogiosios aplinkos, medicinos prietaisų, žaislų, slėginių įrenginių, buitinių dujinių aparatų, statybų, geležinkelių sistemų sąveikos, pramoginių laivų, padangų, motorinių transporto priemonių išmetamųjų teršalų, sprogstamųjų medžiagų, pirotechnikos gaminių ir t. t.

Tarybos direktyvos, priimtoms techninėms kliūtims prekybai „naujojo požiūrio“ neapimamose srityse šalinti.

1998 m. gruodžio 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2679/98 dėl vidaus rinkos funkcionavimo, susijusio su laisvu prekių judėjimu tarp valstybių narių (OL L 337, 1998 12 12, p. 8).

1999 m. vasario 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 99/4/EB dėl kavos ir cikorijos ekstraktų (OL L 66, 1999 3 13, p. 26).

1999 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyva 99/36/EB dėl gabenamųjų slėginių įrenginių (OL L 138, 1999 6 1, p. 20).

1999 m. gegužės 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/45/EB dėl pavojingų preparatų klasifikavimą, pakavimą ir ženklimą reglamentuojančių valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų derinimo (OL L 200, 1999 7 30, p. 1).

2000 m. kovo 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/9/EB dėl keleivinių lynų kelio įrenginių (OL L 106, 2000 5 3, p. 21).

2000 m. gegužės 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/14/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių lauko sąlygomis naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamą triukšmą, suderinimo (OL L 162, 2000 7 3, p. 1).

2000 m. birželio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/35/EB dėl kovos su pavėluotu mokėjimu komerciniuose sandoriuose (OL L 200, 2000 8 8, p. 35).

2000 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2580/2000, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 3448/93, nustatantį prekybos tvarką, taikomą tam tikroms iš perdirbtų žemės ūkio produktų pagamintoms prekėms (OL L 298, 2000 11 25, p. 5).

2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/82/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio veterinarinius vaistus (OL L 311, 2001 11 28, p. 1).

2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus (OL L 311, 2001 11 28, p. 67).

2003 m. sausio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/95/EB dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo (OL L 37, 2003 2 13, p. 19).

2003 m. sausio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/96/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEIÄ) (OL L 37, 2003 2 13, p. 24).

2003 m. liepos 22 d. Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 1435/2003 dėl Europos kooperatinės bendrovės (SCE) statuto (OL L 207, 2003 8

18, p. 1).

2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2003/2003 dėl trąšų (OL L 304, 2003 11 21, p. 1).

2003 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/102/EB dėl pėsčiųjų ir kitų pažeidžiamų eismo dalyvių apsaugos prieš ir susidūrus su motorine transporto priemone ir iš dalies pakeičianti Tarybos direktyvą 70/156/EEB (OL L 321, 2003 12 6, p. 15).

2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 273/2004 dėl narkotinių medžiagų pirmtakų (prekursorių) (OL L 47, 2004 2 18, p. 1).

2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/9/EB dėl geros laboratorinės praktikos (GLP) tikrinimo ir patikros (kodifikuota redakcija) (OL L 50, 2004 2 20, p. 28).

2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/10/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su geros laboratorinės praktikos principų taikymu ir jų taikymo cheminių medžiagų tyrimams patikra, suderinimo (kodifikuota redakcija) (OL L 50, 2004 2 20, p. 44).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 726/2004, nustatantis Bendrijos leidimų dėl žmonėms skirtų ir veterinarinių vaistų išdavimo ir priežiūros tvarką ir įsteigiantis Europos vaistų agentūrą (OL L 136, 2004 4 30, p. 1).

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 648/2004 dėl ploviklių, panaikinantį Tarybos direktyvą (EEB) Nr. 404/73 dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su plovikliais, suderinimo (OL L 297, 2004 9 22, p. 19–28).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB (OL L 396, 2006 12 30, p. 1).

2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/23/EB dėl pirotechnikos gaminių pateikimo į rinką (OL L 154, 2007 6 14, p. 1).

2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 764/2008 nustatantis procedūras, susijusias su tam tikrų nacionalinių techninių taisyklių taikymu kitoje valstybėje narėje teisėtai parduodamiems gaminiams (OL L 218, 2008 8 13, p. 21).

2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2008 nustatantis su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus (OL L 218, 2008 8 13, p. 30).

2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 768/2008/EB dėl bendrosios gaminių pardavimo sistemos ir panaikinantį Sprendimą 93/465/EEB (OL L 218, 2008 8 13, p. 82).

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantį direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (OL L 353, 2008 12 31, p. 1).

2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 2009/43/EB dėl su gynyba susijusių produktų siuntimo Bendrijoje sąlygų supaprastinimo (OL L 146, 2009 6 10, p. 1).

2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/125/EB, nustatanti ekologinio projektavimo reikalavimų su energija susijusiems gaminiams nustatymo sistemą (OL L 285, 2009 10 31, p. 10).

2011 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 305/2011, kuriuo nustatomos suderintos statybos produktų rinkodaros sąlygos ir panaikinama Tarybos direktyva 89/106/EEB (OL L 88, 2011 4 4, p. 5).

2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1007/2011 dėl tekstilės pluoštų pavadinimų ir susijusio tekstilės gaminių pluoštų sudėties ženklavimo ir žymėjimo (OL L 272, 2011 10 18, p. 1).

02 03 03 straipsnis — Europos cheminių medžiagų agentūra — Cheminių medžiagų teisės aktai

02 03 03 01 punktas — Europos cheminių medžiagų agentūra — Cheminių medžiagų teisės aktai — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti Agentūros personalo ir administraciniams išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registravimo, įvertinimo, leidimo ir draudimo (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB (OL L 396, 2006 12 30, p. 1).

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantį direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (OL L 353, 2008 12 31, p. 1).

02 03 03 02 punktas — Europos cheminių medžiagų agentūra — Cheminių medžiagų teisės aktai — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti tik Agentūros veiklos išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų. Sumos, kurios pagal Finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktą), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktu.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje (OL L 357, 2002 12 31, p. 72), 16 straipsnį yra grąžinamos, laikomos asignuotosiomis pajamomis (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktą) ir priskiriamos bendrosios įplaukų suvestinės

6 6 0 0 punktui.

2013 m. nenumatyta Sąjungos įnašo, nes agentūros veikla bus finansuojama „įplaukomi iš mokesčių ir rinkliavų“, kurios laikomos visiškai pakankamomis numatyto išlaidoms padengti. Perviršis bus perkeliamas ateinantiems metams, siekiant užtikrinti agentūros veiklos tęstinumą.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinant Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB (OL L 396, 2006 12 30, p. 1).

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (OL L 353, 2008 12 31, p. 1).

02 03 04 straipsnis — Standartizacija ir teisės aktų derinimas

02 03 04 01 punktas — Parama CEN, CENELEC ir ETSI vykdomai standartizavimo veiklai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdytas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
23 500 000	15 000 000	23 500 000	15 559 356	22 517 856,10	15 795 446,84

Pastabos

Ankstesnis 02 03 04 straipsnis

Vadovaujantis bendru tikslu išlaikyti tinkamą vidaus rinkos funkcionavimą ir Europos pramonės konkurencingumą, visų pirma pasitelkiant abipusio pripažinimo standartus ir, jei reikia, kuriant Europos standartus, šis asignavimas yra skirtas padengti:

- finansiniams įsipareigojimams, atsirandantiems dėl sutarčių, pasirašomų su Europos standartizacijos organizacijomis (tokiomis kaip ETSI, CEN ir Cenelec) dėl standartų kūrimo,
- atitikties standartams tikrinimui ir sertifikavimui bei parodomiesiems projektams,
- sutarčių dėl programos ir pirmiau išvardytų projektų įgyvendinimo išlaidoms. Šios sutartys – tai sutartys dėl tyrimų, bendradarbiavimo, vertinimo, techninės veiklos, koordinavimo, stipendijų, dotacijų, mokymo ir mokslinių darbuotojų mobilumo, įrangos išlaidų dalies finansavimo,
- standartų institucijų darbo efektyvumui kelti,
- standartizavimo ir jo tvirtinimo kokybei skatinti,
- remti Europos standartų perkėlimą į nacionalinius standartus, visų pirma juos verčiant,
- priemonėms, susijusioms su informavimu, standartizavimo svarbos didinimu ir skatinimu bei Europos interesų apsauga tarptautinio standartizavimo srityje,
- techninių komitetų sekretoriato paslaugoms,
- techniniams projektams atitikties standartams testavimo srityje,
- bendradarbiavimo su trečiosiomis šalimis ir pagalbos šioms šalims programoms,
- atlikti darbą, kuris reikalingas siekiant Sąjungoje vieningai taikyti tarptautinius informacinių technologijų standartus,
- sertifikavimo metodams nustatyti ir techniniams sertifikavimo metodams apibrėžti,
- skatinti šių standartų naudojimą viešųjų pirkimų sutartyse,
- koordinuoti įvairią veiklą, skirtą standartams parengti ir aktyviau siekti juos įgyvendinti (vartotojų vadovams, parodomajai veiklai, kt.).

Sąjungos finansinės lėšos turi būti naudojamos apibrėžti ir įgyvendinti standartizavimą, konsultuojantis su pagrindinėmis šalimis: pramonės šakos atstovais, darbuotojų atstovais, vartotojais, mažomis ir vidutinėmis įmonėmis, nacionalinėmis ir Europos standartizavimo institucijomis, valstybių narių viešųjų pirkimų agentūromis, visais vartotojais ir pramonės šakos politiką kuriančiais asmenimis nacionaliniame ir Sąjungos lygmenyse.

IT įrangos atveju ir atsižvelgiant į veikos papildomumą, į Tarybos sprendimą 87/95/EEB įtrauktos specialios nuostatos, pagal kurias reikalaujama, kad valstybės narės užtikrintų, jog viešųjų pirkimų užsakymuose pateikta nuoroda į Europos arba tarptautinius standartus.

Teisinis pagrindas

1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/34/EB, nustatanti informacijos apie techninius standartus ir reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisyklės teikimo tvarką (OL L 204, 1998 7 21, p. 37).

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB dėl Europos standartizacijos finansavimo (OL L 315, 2006 11 15, p. 9).

Susiję teisės aktai

2011 m. birželio 1 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/105/EB ir 2009/23/EB. (COM(2011)315 galutinis).

02 03 04 02 punktas — Parama MVĮ ir visuomeninėms suinteresuotosioms šalims atstovaujančioms organizacijoms vykdančioms standartizavimo veiklą

Duomenys

	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
	Įsipareigojimai	Mokėjimai		
02 03 04 02	p.m.	p.m.		
40 02 41	3 700 000	700 000		
Iš viso	3 700 000	700 000		

Pastabos

Naujas punktas

Šis asignavimas skirtas Europos organizacijų, atstovaujančių MVĮ, vartotojų, aplinkos apsaugos ir socialiniams interesams standartizacijos procese, veiklos išlaidoms padengti. Ne vyriausybės ir ne pelno organizacijos pagal savo statutinius tikslus ir veiklą turi atstovauti Europos lygmeniu MVĮ, vartotojų, aplinkos apsaugos ir socialiniams interesams standartizacijos procese.

Šias organizacijas ne mažiau kaip dviejų trečdalių valstybių narių ne pelno organizacijos įpareigojo Europos lygmeniu atstovauti minėtų grupių interesams standartizacijos procese.

Šioms organizacijoms skirti įnašai seniau buvo skiriami pagal Konkurencingumo ir inovacijų programą, vartotojų reikalų politiką ir aplinkos finansinį instrumentą (LIFE +). Paskutiniuose Reglamento dėl Europos standartizacijos pasiūlymuose Komisija siūlė į vieną teisės aktą įtraukti visus standartizacijos srities veiksmus, finansuojamus pagal specialias programas.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.) (OL L 310, 2006 11 9, p. 15).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (EB) Nr. 1926/2006 dėl Bendrijos veiksmų programos vartotojų politikos srityje sukūrimo (2007–2013 m.) (OL L 404, 2006 12 30, p. 39).

2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 614/2007 dėl aplinkos finansinio instrumento (LIFE+) (OL L 149, 2007 6 9, p. 17).

Susiję teisės aktai

2011 m. birželio 1 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB,

02 04 01 01	Kosmoso moksliniai tyrimai	1.1	312 710 000	295 000 000	251 267 503	235 885 279	238 766 908,03	233 439 451,73	79,13 %
02 04 01 02	Saugumo moksliniai tyrimai	1.1	300 730 000	198 000 000	242 951 017	136 087 661	231 054 481,91	130 097 781,99	65,71 %
02 04 01 03	Transporto srities moksliniai tyrimai („Galileo“)	1.1	137 657 000	160 000 000	105 300 000	54 435 064	64 094 999,00	51 121 833,49	31,95 %
	<i>02 04 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		751 097 000	653 000 000	599 518 520	426 408 004	533 916 388,94	414 659 067,21	63,50 %
02 04 02	<i>Parengiamieji veiksmai — Europos saugumo mokslinių tyrimų gerinimas</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	276 095,88	
02 04 03	<i>Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įnašų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	28 364 966,53	4 710 718,07	
02 04 04	<i>Ankstesnių mokslinių tyrimų programų užbaigimas</i>								
02 04 04 01	Ankstesnių (atliktų iki 2003 m.) programų užbaigimas	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
02 04 04 02	Šeštosios Bendrijos pagrindų programos užbaigimas (2003–2006 m.)	1.1	—	300 000	—	2 721 753	0,—	4 170 440,43	1390,15 %
	<i>02 04 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		—	300 000	—	2 721 753	0,—	4 170 440,43	1390,15 %
	02 04 skyrius — Iš viso		751 097 000	653 300 000	599 518 520	429 129 757	562 281 355,47	423 816 321,59	64,87 %

Pastabos

Šios pastabos taikomos visoms šio skyriaus biudžeto išlaidų kategorijoms.

Šie asignavimai bus naudojami Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintajai bendrajai programai, kuri apima 2007–2013 m. laikotarpį.

Ji bus vykdoma siekiant bendrųjų Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 179 straipsnyje apibrėžtų tikslų, kuriant žinių visuomenę, pagrįstą Europos mokslinių tyrimų erdve, t. y. skatinant visų lygių tarptautinį bendradarbiavimą Sąjungoje, didinant Europos mokslinių tyrimų mažai tirtose srityse dinamiškumą, kūrybingumą ir kompetenciją, stiprinant Europos mokslinių tyrimų ir technologijų srities darbuotojų kiekybinį ir kokybinį bei visos Europos mokslinių tyrimų ir inovacijų gebėjimų lygį ir užtikrinant optimalų jų panaudojimą.

Šie asignavimai bus naudojami pagal 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1906/2006, nustatantį įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

Trečiųjų šalių ar trečiųjų šalių institutų galimybė dalyvauti mokslinių ir techninių tyrimų srities europiniame bendradarbiavime yra numatyta kai kuriuose projektuose. Visi finansiniai įnašai bus įrašyti į įplaukų suvestinės 6 0 1 3 ir 6 0 1 5 punktus, todėl remiantis Finansinio reglamento 18 straipsniu gali būti panaudoti papildomiems asignavimams teikti.

Įplaukos iš valstybių, kurios dalyvauja mokslinių ir techninių tyrimų srities europiniame bendradarbiavime, įrašytos į įplaukų suvestinės 6 0 1 6 punktą, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Bet kokie išorės įstaigų finansiniai įnašai, skirti Sąjungos veiklai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punktą, gali būti panaudoti papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Papildomi asignavimai bus skiriami pagal 02 04 03 straipsnį.

02 04 01 straipsnis — Saugumas ir kosmoso moksliniai tyrimai

02 04 01 01 punktas — Kosmoso moksliniai tyrimai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
312 710 000	295 000 000	251 267 503	235 885 279	238 766 908,03	233 439 451,73

Pastabos

Šios srities veiksmais siekiama remti Europos kosmoso programą, daugiausia dėmesio skiriant tokiems taikomiesiems projektams, kaip antai GMES (Pasaulinė aplinkos ir saugumo stebėsenos sistema), kurie teikia naudos piliečiams, ir Europos pramonės konkurencingumui, ir gerinant kosmoso techninę bazę, dėl to ypač turėtų padidėti Europos kosmoso pramonės konkurencingumas. Tai prisidės prie Europos kosmoso politikos vystymo, papildys valstybių narių ir kitų svarbių suinteresuotųjų šalių, įskaitant Europos kosmoso agentūrą, pastangas. Tikimasi, kad kosmoso tyrimais bus itin prisidedama prie strategijos „Europa 2020“ prioritetų, ypač siekiant spręsti svarbiausias visuomenės problemas ir skatinant pažangą ir tvarų augimą ir inovacijas.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Šiuo asignavimu taip pat bus padengtos išlaidos, atitinkančios įplaukas, kurios sukuria papildomus asignavimus iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) arba trečiųjų šalių, dalyvaujančių projektuose mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ir 6 0 3 3 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

02 04 01 02 punktas — Saugumo moksliniai tyrimai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
300 730 000	198 000 000	242 951 017	136 087 661	231 054 481,91	130 097 781,99

Pastabos

Šioje srityje vykdomų veiksmų tikslas – plėtoti technologijas ir žinias, kurios padėtų sukurti civilinės paskirties pajėgumus, reikalingus siekiant užtikrinti piliečių apsaugą nuo tokių pavojų, kaip antai terorizmas ar nusikalstamumas, taip pat nuo nenumatytų įvykių, kaip pvz., gaivalinės nelaimės ar nelaimingi atsitikimai darbe, poveikio ir pasekmių, užtikrinti optimalų ir darnų turimų ir plėtojamų technologijų naudojimą siekiant pagerinti Europos saugumą ir paisant pagrindinių žmogaus teisių, taip pat skatinti su saugumu susijusių sprendimų kūrėjų ir jų naudotojų bendradarbiavimą, vykdamą šią veiklą stiprinti Europos saugumo pramonės technologinį pagrindą ir gerinti jos konkurencingumą. Taigi reikia specialių pastangų siekiant kurti Europos kibernetinio saugumo strategiją.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Šiuo asignavimu taip pat bus padengtos išlaidos, atitinkančios įplaukas, kurios sukuria papildomus asignavimus iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) arba trečiųjų šalių, dalyvaujančių projektuose mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ir 6 0 3 3 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

02 04 01 03 punktas — Transporto srities moksliniai tyrimai („Galileo“)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
137 657 000	160 000 000	105 300 000	54 435 064	64 094 999,00	51 121 833,49

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos palydovinės navigacijos sistemos („Galileo“) vystymo veiksmams finansuoti, atsižvelgiant į visoms transporto priemonėms, įskaitant įvairiarūšio transporto sąveiką, skirtų naujos kartos technologijų kūrimą.

Šiomis tyrimų priemonėmis turėtų būti siekiama tobulinti transportą.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Šiuo asignavimu taip pat bus padengtos išlaidos, atitinkančios įplaukas, kurios sukuria papildomus asignavimus iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) arba trečiųjų šalių, dalyvaujančių projektuose mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ir 6 0 3 3 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.)

(OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

02 04 02 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Europos saugumo mokslinių tyrimų gerinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	276 095,88

Pastabos

Šiais asignavimais numatoma padengti tik sutartyse numatytus ankstesnius įsipareigojimus, susijusius su šiais parengiamaisiais veiksmais, kurie yra Komisijos indėlis į platesnę Sąjungos darbotvarkę sprendžiant pagrindines Europai iškilusias saugumo problemas ir kurių tikslas – padidinti piliečių saugumą.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

02 04 03 straipsnis — Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įnašų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	28 364 966,53	4 710 718,07

Pastabos

Šiais asignavimais numatoma padengti išlaidas, atitinkančias įplaukas, kurios gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti, iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei zonai) arba trečiųjų šalių, dalyvaujančių tyrimų ir technologijų plėtros projektuose.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ir 6 0 3 3 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

02 04 04 straipsnis — Ankstesnių mokslinių tyrimų programų užbaigimas

02 04 04 01 punktas — Ankstesnių (atliktų iki 2003 m.) programų užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šiais asignavimais numatoma padengti ankstesnius įsipareigojimus, susijusius su mokslinių tyrimų programa, vykdyta iki 2003 m.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

1987 m. rugsėjo 28 d. Tarybos sprendimas 87/516/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1987–1991 m.) (OL L 302, 1987 10 24, p. 1).

1990 m. balandžio 23 d. Tarybos sprendimas 90/221/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1990–1994 m.) (OL L 117, 1990 5 8, p. 28).

1993 m. kovo 15 d. Tarybos sprendimas 93/167/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1990–1994 m.) (OL L 69, 1993 3 20, p. 43).

1994 m. balandžio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) (OL L 126, 1994 5 18, p. 1).

1996 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 616/96/EB, pritaikantis Sprendimą Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) po Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės įstojimo į Europos Sąjungą (OL L 86, 1996 4 4, p. 69).

1997 m. gruodžio 1 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2535/97/EB, antrą kartą pritaikantis Sprendimą Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) (OL L 347, 1997 12 18, p. 1).

1998 m. gruodžio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 182/1999/EB dėl Europos bendrijos penktosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1998–2002 m.) (OL L 26, 1999 2 1, p. 1).

02 04 04 02 punktas — Šeštosios Bendrijos pagrindų programos užbaigimas (2003–2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	300 000	—	2 721 753	0,—	4 170 440,43

Pastabos

Šiais asignavimais numatoma padengti ankstesnius įsipareigojimus, susijusius su Šeštąja Bendrijos pagrindų programa

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1513/2002/EB dėl Europos bendrijos šeštosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos, prisidedančios prie Europos mokslinių tyrimų srities kūrimo ir naujovių (2002–2006 m.) (OL L 232, 2002 8 29, p. 1).

2002 m. rugsėjo 30 d. Tarybos sprendimas 2002/835/EB, priimančias mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos konkrečią programą „Europos mokslinių tyrimų srities formavimas“ (2002–2006 m.) (OL L 294, 2002 10 29, p. 44).

02 05 SKYRIUS — EUROPOS PALYDOVINĖS NAVIGACIJOS PROGRAMOS (EGNOS IR „GALILEO“)

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
02 05	Europos palydovinės navigacijos programos (egnos ir „Galileo“)								
02 05 01	Europos palydovinės navigacijos programos (EGNOS ir „Galileo“)	1.1	p.m.	360 000 000	167 000 000	362 900 430	196 935 885,18	562 184 008,43	156,16 %
02 05 02	Europos GNSS agentūra								
02 05 02 01	Europos GNSS agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	1.1	9 337 065	9 337 065	7 920 676	7 920 676	5 749 159,00	5 749 000,00	61,57 %
02 05 02 02	Europos GNSS agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	1.1	2 362 935	2 362 935	1 919 324	1 919 324	2 637 801,00	2 451 000,00	103,73 %
	<i>02 05 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		11 700 000	11 700 000	9 840 000	9 840 000	8 386 960,00	8 200 000,00	70,09 %
	02 05 skyrius — Iš viso		11 700 000	371 700 000	176 840 000	372 740 430	205 322 845,18	570 384 008,43	153,45 %

02 05 01 straipsnis — Europos palydovinės navigacijos programos (EGNOS ir „Galileo“)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	360 000 000	167 000 000	362 900 430	196 935 885,18	562 184 008,43

Pastabos

Sąjungos parama, skirta Europos pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) programoms, teikiama siekiant bendrai finansuoti:

- veiksmus, susijusius su vystymo etapo užbaigimu,
- veiklą, susijusią su parengimo darbui etapu, kuris apima palydovų gamybą ir paleidimą, taip pat visos antžeminės infrastruktūros įrengimą,
- pirmuosius veiksmus, susijusius su komercinio eksploatavimo etapu, kuris apima palydovo ir antžeminės infrastruktūros valdymą ir sistemos techninę priežiūrą bei nuolatinį tobulinimą, pradžią.

Atitinka prie teisinio pagrindo pasiūlymo pridedamą finansinę pažymą, 2013 m. biudžetui nenumatyta jokių įsipareigojimų.

Prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 683/2008 dėl tolesnio Europos palydovinės navigacijos programų (EGNOS ir „Galileo“) įgyvendinimo (OL L 196, 2008 7 24, p. 1).

02 05 02 straipsnis — Europos GNSS agentūra

02 05 02 01 punktas — Europos GNSS agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
9 337 065	9 337 065	7 920 676	7 920 676	5 749 159,00	5 749 000,00

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Europos GNSS agentūros etatų sąrašas pateiktas III skirsnio dalyje „Personalas“ — Komisija.

Teisinis pagrindas

2010 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 912/2010, kuriuo įsteigiama Europos GNSS agentūra (OL L 276, 2010 10 20, p. 11).

02 05 02 02 punktas — Europos GNSS agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 362 935	2 362 935	1 919 324	1 919 324	2 637 801,00	2 451 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti agentūros einamosioms išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 12 409 958 EUR. 709 958 EUR grąžinto paviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 11 700 000 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

2010 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 912/2010, kuriuo įsteigiama Europos GNSS agentūra (OL

03 ANTRAŠTINĖ DALIS — KONKURENCIJA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
03 01	Konkurencijos politikos srities administracinės išlaidos 40 01 40	5	93 657 026	93 657 026	91 476 166 14 967 91 491 133	91 476 166 14 967 91 491 133	93 416 340,60	93 416 340,60
03 03	Karteliai, antimonopolinė veikla ir rinkos liberalizavimas	5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
03 antraštinė dalis — Iš viso 40 01 40 Iš viso + rezervas			93 657 026	93 657 026	91 476 166 14 967 91 491 133	91 476 166 14 967 91 491 133	93 416 340,60	93 416 340,60

03 01 SKYRIUS — KONKURENCIJOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
03 01 03 01 01	Konkurencijos politikos srities administracinės išlaidos <i>Išlaidos konkurencijos politikos srityje dirbančiam personalui</i>	5	78 498 004	75 644 783	77 212 124,05	98,36 %
03 01 02	<i>Išorės personalas ir kitos konkurencijos politikos srities valdymo išlaidos</i>					
03 01 02 01	Išorės personalas	5	5 600 063	5 877 977	5 478 999,00	97,84 %
03 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	4 680 350	5 123 619 14 967 5 138 586	4 919 848,00	105,12 %
	03 01 02 straipsnis — Tarpinė suma 40 01 40		10 280 413	11 001 596 14 967 11 016 563	10 398 847,00	101,15 %
03 01 03	<i>Konkurencijos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms</i> 03 01 skyrius — Iš viso 40 01 40 Iš viso + rezervas	5	4 878 609 93 657 026	4 829 787 91 476 166 14 967 91 491 133	5 805 369,55 93 416 340,60	119,00 % 99,74 %

03 01 01 straipsnis — Išlaidos konkurencijos politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
78 498 004	75 644 783	77 212 124,05

03 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos konkurencijos politikos srities valdymo išlaidos

03 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
5 600 063	5 877 977	5 478 999,00

03 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
03 01 02 11	4 680 350	5 123 619	4 919 848,00
40 01 40		14 967	
Iš viso	4 680 350	5 138 586	4 919 848,00

03 01 03 straipsnis — Konkurencijos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
4 878 609	4 829 787	5 805 369,55

03 03 SKYRIUS — KARTELIAI, ANTIMONOPOLINĖ VEIKLA IR RINKOS LIBERALIZAVIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	
03 03 03 03 02	Karteliai, antimonopolinė veikla ir rinkos liberalizavimas <i>Reikalavimai atlyginti žalą, susiję su teisinėmis procedūromis, nukreiptomis prieš Komisijos sprendimus konkurencijos politikos srityje</i>	5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	03 03 skyrius — Iš viso		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

03 03 02 straipsnis — Reikalavimai atlyginti žalą, susiję su teisinėmis procedūromis, nukreiptomis prieš Komisijos sprendimus konkurencijos politikos srityje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi konkurencijos taisyklių, susijusių su susitarimais, įmonių asociacijų sprendimais ir suderintais

veiksmams (Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101), piktnaudžiavimu dominuojančia padėtimi (Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 102 straipsnis), valstybės teikiama pagalba (Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 ir 108 straipsniai) ir įmonių koncentracija (Reglamentas (EB) Nr. 139/2004), Komisijai suteikta teisė priimti sprendimus, vykdyti tyrimus ir skirti baudas arba nurodyti pašalinti pažeidimus.

Komisijos sprendimai Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo nustatyta tvarka gali būti skundžiami Europos Sąjungos Teisingumo Teismui.

Atsargumo dėlei reikėtų atsižvelgti į galimą Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimų poveikį biudžetui.

Šiuo asignavimu siekiama padengti visas išlaidas, atsirandančias dėl Europos Sąjungos Teisingumo Teismo priteisto žalos atlyginimo ieškovams, susijusio su teisiniu procesu dėl Komisijos sprendimų konkurencijos srityje.

Kadangi iš anksto neįmanoma pakankamai gerai įvertinti finansinio poveikio bendrajam biudžetui, šis straipsnis pažymėtas įrašu „p. m.“. Prireikus Komisija pasiūlys panaudoti nepanaudotus asignavimus, susijusius su realiais poreikiais, perkeliant lėšas arba priimant preliminarų taisomojo biudžeto projektą.

Teisinis pagrindas

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 ir 102 straipsniai (buvę Europos bendrijos steigimo sutarties 81 ir 82 straipsniai) ir jų pagrindu priimti teisės aktai, ypač:

- 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003 1 4, p. 1),
- 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (EB Susijungimų reglamentas) (OL L 24, 2004 1 29, p. 1).

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 ir 108 straipsniai (buvę Europos bendrijos steigimo sutarties 87 ir 88 straipsniai) ir jų pagrindu priimti teisės aktai, ypač:

- 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 659/1999, nustatantis išsamias EB Sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles (OL L 83, 1999 3 27, p. 1).

04 ANTRAŠTINĖ DALIS — UŽIMTUMAS IR SOCIALINIAI REIKALAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
04 01	Užimtumo ir socialinių reikalų srities politikos administravimo išlaidos 40 01 40		95 879 942	95 879 942	94 967 091 16 966 94 984 057	94 967 091 16 966 94 984 057	96 040 198,82	96 040 198,82
04 02	Europos socialinis fondas	1	11 594 862 310	10 946 500 000	11 170 793 739	8 696 734 564	11 088 558 905,61	9 966 313 734,69
04 03	DARBAS EUROPOJE — SOCIALINIS DIALOGAS IR JUDUMAS	1	76 472 000	64 430 000	78 430 000	61 989 703	77 439 218,77	59 067 184,25
04 04	Užimtumas, socialinis solidarumas ir lyčių lygybė	1	118 153 000	112 300 000	124 530 800	111 116 710	117 967 733,75	97 272 632,03
04 05	Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (EGF)	1	p.m.	50 000 000	p.m.	50 000 000	113 878 622,00	113 878 622,00
04 06	Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (IPA) — Žmogiškųjų išteklių vystymas	4	113 157 077	65 000 000	112 150 000	59 719 121	102 400 000,00	27 922 056,48
	04 antraštinė dalis — Iš viso 40 01 40 Iš viso + rezervas		11 998 524 329	11 334 109 942	11 580 871 630 11 580 888 596	9 074 527 189 16 966 9 074 544 155	11 596 284 678,95	10 360 494 428,27

04 01 SKYRIUS — UŽIMTUMO IR SOCIALINIŲ REIKALŲ SRITIES POLITIKOS ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
04 01	Užimtumo ir socialinių reikalų srities politikos administravimo išlaidos					
04 01 01	<i>Išlaidos užimtumo ir socialinių reikalų politikos srities dirbančiam personalui</i>	5	61 544 901	59 956 236	60 277 606,63	97,94 %
04 01 02	<i>Išorės personalas ir kitos užimtumo ir socialinių reikalų politikos srities valdymo išlaidos</i>					
04 01 02 01	Išorės personalas	5	4 184 867	4 282 694	3 776 291,35	90,24 %
04 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	4 908 191	5 101 560	6 295 616,48	128,27 %
	40 01 40			16 966 5 118 526		
	<i>04 01 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		9 093 058	9 384 254	10 071 907,83	110,76 %
	40 01 40			16 966 9 401 220		
04 01 03	<i>Užimtumo ir socialinių reikalų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms</i>	5	3 824 983	3 828 101	4 538 863,54	118,66 %
04 01 04	<i>Veiklos rėmimo išlaidos užimtumo ir socialinių reikalų politikos srityje</i>					
04 01 04 01	Europos socialinis fondas (ESF) ir ne veiklai skirta techninė pagalba — Administracinio valdymo išlaidos	1.2	15 700 000	16 000 000	15 748 450,34	100,31 %
04 01 04 02	Pramoniniai santykiai ir socialinis dialogas — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	260 000	260 000	235 562,13	90,60 %
04 01 04 04	EURES (Europos užimtumo tarnybos) — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	470 000	470 000	477 774,32	101,65 %
04 01 04 06	Socialinės, demografinės padėties ir šeimos apžvalga, studijos ir susijusios informacijos sklaida — Administracinės valdymo išlaidos	1.1	175 000	100 000	100 000,00	57,14 %
04 01 04 08	Laisvas darbuotojų judėjimas, socialinės apsaugos sistemų koordinavimas ir migrantams, įskaitant migrantus iš trečiųjų šalių, skirtos priemonės — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	400 000	400 000	399 037,65	99,76 %
04 01 04 10	Programa „Progress“ — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	2 847 000	2 847 000	2 388 721,39	83,90 %
04 01 04 11	Europos mikrofinansų priemonė „Progress“ — Administracinės išlaidos	1.1	200 000	250 000	153 111,40	76,56 %
04 01 04 13	Pasirengimo narystei priemonė (IPA) — Žmogiškieji išteklių — Administracinio valdymo išlaidos	4	1 365 000	1 471 500	1 224 595,35	89,71 %
04 01 04 14	Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (EGF) — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	p.m.	p.m.	424 568,24	
	<i>04 01 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		21 417 000	21 798 500	21 151 820,82	98,76 %
	04 01 skyrius — Iš viso		95 879 942	94 967 091	96 040 198,82	100,17 %
	40 01 40			16 966 94 984 057		
	Iš viso + rezervas					

04 01 01 straipsnis — Išlaidos užimtumo ir socialinių reikalų politikos srities dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
61 544 901	59 956 236	60 277 606,63

04 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos užimtumo ir socialinių reikalų politikos srities valdymo išlaidos

04 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
4 184 867	4 282 694	3 776 291,35

04 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
04 01 02 11	4 908 191	5 101 560	6 295 616,48
40 01 40		16 966	
Iš viso	4 908 191	5 118 526	6 295 616,48

04 01 03 straipsnis — Užimtumo ir socialinių reikalų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
3 824 983	3 828 101	4 538 863,54

04 01 04 straipsnis — Veiklos rėmimo išlaidos užimtumo ir socialinių reikalų politikos srityje

04 01 04 01 punktas — Europos socialinis fondas (ESF) ir ne veiklai skirta techninė pagalba — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
15 700 000	16 000 000	15 748 450,34

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti ESF finansuojamos techninės pagalbos priemonių, numatytų Reglamento (EB) Nr. 1081/2006 9 straipsnyje, išlaidoms. Techninė pagalba apima pasirengimo, priežiūros, vertinimo, kontrolės ir valdymo priemones, kurių Komisija reikalauja įgyvendinant ESF. Šis asignavimas visų pirma gali būti naudojamas finansuoti:

- paramos išlaidoms (reprezentacinėms išlaidoms, mokymo, susirinkimų, komandiruočių, vertimo išlaidoms),
- informavimo ir skelbimo išlaidoms,
- informacinių technologijų ir telekomunikacinių priemonių išlaidoms,
- paramos, teikiamos siekiant užtikrinti galimybę neigaliesiems naudotis techninės pagalbos priemonėmis, išlaidoms padengti,
- sutartims dėl paslaugų teikimo,
- centrinių būstinių išorės personalo (sutartininkų, deleguotų nacionalinių ekspertų arba agentūrų personalo) išlaidoms, neviršijant 5 000 000 EUR, taip pat šių darbuotojų komandiruočių išlaidoms.

Be to, šis asignavimas skiriamas administracijos mokymui ir bendradarbiavimui su nevyriausybinėmis organizacijomis ir socialiniais

partneriais paremti.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1081/2006 dėl Europos socialinio fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 12).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

04 01 04 02 punktas — Pramoniniai santykiai ir socialinis dialogas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
260 000	260 000	235 562,13

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šioje biudžeto eilutėje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis.

Teisinis pagrindas

Žr. 04 03 03 01 punktą.

04 01 04 04 punktas — EURES (Europos užimtumo tarnybos) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
470 000	470 000	477 774,32

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šioje biudžeto eilutėje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

Žr. 04 03 04 straipsnį.

04 01 04 06 punktas — Socialinės, demografinės padėties ir šeimos apžvalga, studijos ir susijusios informacijos sklaida — Administracinės valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
175 000	100 000	100 000,00

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio

arba šioje biudžeto eilutėje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis.

Teisinis pagrindas

Žr. 04 03 07 straipsnį.

04 01 04 08 punktas — Laisvas darbuotojų judėjimas, socialinės apsaugos sistemų koordinavimas ir migrantams, įskaitant migrantus iš trečiųjų šalių, skirtos priemonės — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
400 000	400 000	399 037,65

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šioje biudžeto eilutėje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

Žr. 04 03 05 straipsnį.

04 01 04 10 punktas — Programa „Progress“ — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
2 847 000	2 847 000	2 388 721,39

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti:

- techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, kad būtų įgyvendintos priemonės, skirtos vyrų ir moterų lygybei pasiekti ir specifiniams neįgalųjų poreikiams patenkinti,
- išlaidoms, neviršijant 600 000 EUR, padengti kelionių, pragyvenimo ir nenumatytoms narių ir ekspertų išlaidoms, su posėdžių organizavimu susijusioms išlaidoms, su Darbuotojų sveikatos ir saugos patariamąjį komiteto specialiąja veikla ir saugos kampanijomis susijusioms išlaidoms,
- studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šioje biudžeto eilutėje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą, taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 04 04 01 punktą.

04 01 04 11 punktas — Europos mikrofinansų priemonė „Progress“ — Administracinės išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
200 000	250 000	153 111,40

Pastabos

Šis asignavimas skirtas techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, susijusioms su Europos mikrofinansų priemonės „Progress“ veiksmų įgyvendinimu, padengti.

Teisinis pagrindas

Žr. 04 04 15 straipsnį.

04 01 04 13 punktas — Pasirengimo narystei priemonė (IPA) — Žmogiškieji ištekliai — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 365 000	1 471 500	1 224 595,35

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti:

- techninės ir administracinės pagalbos išlaidas, išskyrus viešojo valdymo institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti trečiosioms šalims pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, abipusiai naudingas gavėjams ir Komisijai,
- delegacijų išorės personalo (pagal sutartis dirbančių darbuotojų, vietos darbuotojų arba deleguotų nacionalinių ekspertų), kuris turi perimti programų valdymą trečiosiose šalyse veikiančiose Sąjungos delegacijose arba palaipsniui naikinamų techninės pagalbos biurų užduotis, išlaidoms, taip pat papildomoms logistikos ir infrastruktūros išlaidoms, pvz., mokymo, susirinkimų, komandiruočių, informacinių technologijų ir telekomunikacijų bei nuomos išlaidoms, kurios yra tiesiogiai susijusios su išorės personalo, kuriam atlyginimas mokamas iš asignavimų pagal šį punktą, darbu delegacijoje,
- išlaidas studijoms, ekspertų susitikimams, informacijai ir leidiniams, tiesiogiai susijusiems su programos tikslų įgyvendinimu.

Iš šio asignavimo finansuojamos administracinės išlaidos pagal 04 06 01 straipsnį.

04 01 04 14 punktas — Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (EGF) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	424 568,24

Pastabos

Šis asignavimas naudotinas Komisijos iniciatyva, jam taikoma 0,35 % EGF didžiausios metinės sumos dydžio viršutinė riba. EGF gali būti naudojamas su EGF įgyvendinimu susijusiam pasirengimui, stebėsenai, informavimui ir žinių bazės kūrimui finansuoti. Jis taip pat gali būti naudojamas EGF veiklai įgyvendinti reikalingai administracinei ir techninei paramai, taip pat auditui, kontrolei ir vertinimo veiklai finansuoti.

04 02 SKYRIUS — EUROPOS SOCIALINIS FONDAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
04 02	Europos socialinis fondas								
04 02 01	Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — 1 tikslas (2000–2006 m.)	1.2	p.m.	273 000 000	p.m.	430 000 000	0,—	247 779 677,56	90,76 %
04 02 02	Specialiosios Šiaurės Airijos ir Airijos pasienio grafysčių taikos ir susitaikymo programos (2000–2006 m.) užbaigimas	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 02 03	Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — 1 tikslas (iki 2000 m.)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 02 04	Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — 2 tikslas (2000–2006 m.)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	13 368 033,12	
04 02 05	Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — 2 tikslas (iki 2000 m.)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	177 934,71	
04 02 06	Europos socialinio fondo (ESF) pabaigimas — 3 tikslas (2000–2006 m.)	1.2	p.m.	70 000 000	p.m.	42 822 534	0,—	132 658 432,28	189,51 %
04 02 07	Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — 3 tikslas (iki 2000 m.)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 006 993,58	
04 02 08	EQUAL užbaigimas (2000–2006 m.)	1.2	p.m.	7 000 000	p.m.	10 000 000	0,—	43 235 678,18	617,65 %
04 02 09	Ankstesnių Bendrijos iniciatyvos programų užbaigimas (iki 2000 m.)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 02 10	Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — Techninė pagalba ir naujovių diegimo priemonės (2000–2006 m.)	1.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
04 02 11	Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — Techninė pagalba ir naujovių diegimo priemonės (iki 2000 m.)	1.2	—	—	—	—	0,—	0,—	
04 02 17	Europos socialinis fondas (ESF) — Konvergencija	1.2	8 277 649 354	7 400 000 000	7 904 534 226	5 889 000 000	7 866 953 083,00	6 415 399 191,14	86,69 %
04 02 18	Europos socialinis fondas (ESF) — PEACE	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
04 02 19	Europos socialinis fondas (ESF) — Regionų konkurencingumas ir užimtumas	1.2	3 307 212 956	3 190 000 000	3 256 259 513	2 318 412 030	3 210 776 303,00	3 104 564 784,13	97,32 %
04 02 20	Europos socialinis fondas (ESF) — Techninė pagalba veiklai (2007–2013 m.)	1.2	10 000 000	6 500 000	10 000 000	6 500 000	10 829 519,61	8 123 009,99	124,97 %
	04 02 skyrius — Iš viso		11 594 862 310	10 946 500 000	11 170 793 739	8 696 734 564	11 088 558 905,61	9 966 313 734,69	91,05 %

Pastabos

Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 39 straipsnis numato finansinių klaidų taisymą – visos dėl to susidariusios įplaukos yra įrašomos įplaukų suvestinėse 6 5 0 0 punkte. Šios įplaukos gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį, tais atvejais, kai jie yra reikalingi anksčiau priimtų taisyklių anuliuojimo ar sumažinimo rizikai padengti.

Reglamente (EB) Nr. 1083/2006 numatomi 2007–2013 m. finansinių klaidų taisymai.

Reglamentas (EB) Nr. 1260/1999 nustato mokėjimų grąžinimo, kuris nemažina struktūrinių fondų įnašo atitinkamai programai, į sąskaitą sąlygas. Visos įplaukos, susidarancios dėl mokėjimų į sąskaitą grąžinimo, įrašytos įplaukų suvestinėse 6 1 5 7 punkte, bus panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį ir 157 straipsnį.

Reglamente (EB) Nr. 1083/2006 nustatomas 2007–2013 m. išankstinio finansavimo apmokėjimas.

Speciali taikos ir susitaikymo programa yra tęsiama pagal 1999 m. kovo 24–25 d. Berlyno Europos vadovų tarybos sprendimus

naujam programos įgyvendinimo laikotarpiui skirti 500 000 000 EUR. Turi būti griežtai laikomasi papildomumo principo. Komisija turi pateikti Europos Parlamentui metinę suvestinę apie šią priemonę.

Kovos su sukčiavimu priemonės yra finansuojamos pagal 24 02 01 straipsnį.

Teisinis pagrindas

Europos bendrijos steigimo sutartis, ypač jos 158, 159 ir 161 straipsniai. Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 174, 175 ir 177 straipsniai.

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1).

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1081/2006 dėl Europos socialinio fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 12).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

Susiję teisės aktai

1999 m. kovo 24 ir 25 d. Berlyno Europos Vadovų Tarybos išvados.

2005 m. gruodžio 16 ir 17 d. Briuselio Europos Vadovų Tarybos išvados.

04 02 01 straipsnis — Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — 1 tikslas (2000–2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	273 000 000	p.m.	430 000 000	0,—	247 779 677,56

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti likusius ESF finansuojamus įsipareigojimus iki 2000–2006 m. programavimo laikotarpio.

Teisinis pagrindas

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1784/1999 dėl Europos socialinio fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 5).

04 02 02 straipsnis — Specialiosios Šiaurės Airijos ir Airijos pasienio grafysčių taikos ir susitaikymo programos (2000–2006 m.) užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti likusius ESF finansuojamus įsipareigojimus iki 2000–2006 m. programavimo laikotarpio.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1).

1999 m. liepos 1 d. Komisijos sprendimas 1999/501/EB, nustatantis orientacinį įsipareigotų asignavimų, skirtų struktūrinių fondų 1 tikslui 2000–2006 m. laikotarpiu, paskirstymą pagal valstybes nares (OL L 194, 1999 7 27, p. 49).

Susiję teisės aktai

1999 m. kovo 24 ir 25 d. Berlyno Europos Vadovų Tarybos išvados, ypač jų 44 dalies b punktas.

2004 m. birželio 17 ir 18 d. Briuselio Europos Vadovų Tarybos išvados, ypač jų 49 dalis.

04 02 03 straipsnis — Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — 1 tikslas (iki 2000 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti ESF finansavimą iš ankstesnių programavimo laikotarpių likusiems įsipareigojimams pagal ankstesnius 1 ir 6 tikslus įvykdyti.

Teisinis pagrindas

1983 m. spalio 17 d. Tarybos sprendimas 83/516/EEB dėl Europos socialinio fondo uždavinių (OL L 289, 1983 10 22, p. 38).

1983 m. spalio 17 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2950/83 dėl Sprendimo 83/516/EEB dėl Europos socialinio fondo uždavinių įgyvendinimo (OL L 289, 1983 10 22, p. 1).

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos Investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4255/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl Europos socialinio fondo (OL L 374, 1988 12 31, p. 21).

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1784/1999 dėl Europos socialinio fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 5).

04 02 04 straipsnis — Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — 2 tikslas (2000–2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	13 368 033,12

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti likusius ESF finansuojamus įsipareigojimus iki 2000–2006 m. programavimo laikotarpio.

Teisinis pagrindas

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1784/1999 dėl Europos socialinio fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 5).

04 02 05 straipsnis — Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — 2 tikslas (iki 2000 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	177 934,71

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti ESF finansavimą iš ankstesnių programavimo laikotarpių likusiems įsipareigojimams pagal ankstesnius 2 ir 5b tikslus įvykdyti.

Teisinis pagrindas

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos Investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4255/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl Europos socialinio fondo (OL L 374, 1988 12 31, p. 21).

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1784/1999 dėl Europos socialinio fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 5).

04 02 06 straipsnis — Europos socialinio fondo (ESF) pabaigimas — 3 tikslas (2000–2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	70 000 000	p.m.	42 822 534	0,—	132 658 432,28

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti likusius ESF finansuojamus įsipareigojimus iki 2000–2006 m. programavimo laikotarpio.

Teisinis pagrindas

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1784/1999 dėl Europos socialinio fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 5).

04 02 07 straipsnis — Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — 3 tikslas (iki 2000 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 006 993,58

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti ESF finansavimą iš ankstesnių programavimo laikotarpių likusiems įsipareigojimams pagal ankstesnius 3 ir 4 tikslus įvykdyti.

Teisinis pagrindas

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185,

1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos Investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4255/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl Europos socialinio fondo (OL L 374, 1988 12 31, p. 21).

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1784/1999 dėl Europos socialinio fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 5).

04 02 08 straipsnis — EQUAL užbaigimas (2000–2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	7 000 000	p.m.	10 000 000	0,—	43 235 678,18

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti likusius ESF finansuojamus įsipareigojimus iki 2000–2006 m. programavimo laikotarpio.

Teisinis pagrindas

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1784/1999 dėl Europos socialinio fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 5).

Susiję teisės aktai

2000 m. balandžio 14 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires Bendrijos iniciatyvai EQUAL dėl tarptautinio bendradarbiavimo skatinant naujus kovos su diskriminavimu ir nelygiomis galimybėmis darbo rinkoje būdus (OL C 127, 2000 5 5, p. 2).

04 02 09 straipsnis — Ankstesnių Bendrijos iniciatyvos programų užbaigimas (iki 2000 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti likusiems ESF finansuojamiems įsipareigojimams, prisiimtiems pagal Bendrijos iniciatyvas iki 2000–2006 m. programavimo laikotarpio.

Teisinis pagrindas

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos Investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4255/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl Europos socialinio fondo (OL L 374, 1988 12 31, p. 21).

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1784/1999 dėl Europos socialinio fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 5).

Susiję teisės aktai

1992 m. gegužės 13 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl nuo tekstilės ir aprangos sektoriaus priklausančių regionų (RETEX) (OL C 142, 1992 6 4, p. 5).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires visuotinėms dotacijoms arba integruotoms veiksmų programoms, kurioms valstybės narės kviečiamos teikti paraiškas paramai pagal Bendrijos iniciatyvą dėl žuvininkystės sektoriaus restruktūrizavimo (PESCA) gauti (OL C 180, 1994 7 1, p. 1).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl miesto zonų (URBAN) (OL C 180, 1994 7 1, p. 6).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms arba visuotinėms dotacijoms, kurioms valstybės narės kviečiamos teikti paraiškas pagal Bendrijos iniciatyvą dėl mažų ir vidutinių įmonių pritaikymo vienai rinkai (SME iniciatyva) (OL C 180, 1994 7 1, p. 10).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires RETEX iniciatyvai (OL C 180, 1994 7 1, p. 17).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms arba visuotinėms dotacijoms, kurias valstybės narės skatinamos nustatyti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl gynybos pertvarkymo (Konver) (OL C 180, 1994 7 1, p. 18).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms arba visuotinėms dotacijoms, kurias valstybės narės skatinamos nustatyti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl ekonominio plieno gavybos regionų pertvarkymo (Resider II) (OL C 180, 1994 7 1, p. 22).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms arba visuotinėms dotacijoms, kurias valstybės narės skatinamos nustatyti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl ekonominio angliakasybos regionų pertvarkymo (Rechar II) (OL C 180, 1994 7 1, p. 26).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms arba visuotinėms dotacijoms, kurioms valstybės narės skatinamos teikti paraiškas pagal Bendrijos iniciatyvą „Darbo jėgos pritaikymas pramonės pokyčiams“ (ADAPT), kurios tikslas skatinti užimtumą ir darbo jėgos pritaikymą pramonės pokyčiams (OL C 180, 1994 7 1, p. 30).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms arba visuotinėms dotacijoms, kurioms valstybės narės skatinamos teikti paraiškas pagal Bendrijos iniciatyvą „Užimtumas ir žmoniškųjų išteklių vystymas“, kurios tikslas skatinti užimtumą vystant žmoniškuosius išteklius (Employment) (OL C 180, 1994 7 1, p. 36).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl atokiausių regionų (REGIS II) (OL C 180, 1994 7 1, p. 44).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires visuotinėms dotacijoms arba integruotoms veiksmų programoms, kurioms valstybės narės kviečiamos teikti paraiškas paramai pagal Bendrijos iniciatyvą dėl kaimo plėtros (Leader II) gauti (OL C 180, 1994 7 1, p. 48).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl pasienio darbo vystymo, tarpvalstybinio bendradarbiavimo ir tam tikrų energijos tinklų (Interreg II) (OL C 180, 1994 7 1, p. 60).

1995 m. gegužės 16 d. Komisijos pranešimas valstybėms narėms, nustatantis gaires iniciatyvai pagal specialią paramos programą taikai ir susitaikymui Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio apskrityse (PEACE I) (OL C 186, 1995 7 20, p. 3).

1996 m. gegužės 8 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl miesto zonų (URBAN) (OL C 200, 1996 7 10, p. 4).

1996 m. gegužės 8 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms arba visuotinėms dotacijoms, kurioms valstybės narės skatinamos teikti paraiškas pagal Bendrijos iniciatyvą dėl darbo jėgos pritaikymo pramonės pokyčiams (ADAPT), kurios tikslas skatinti užimtumą ir darbo jėgos pritaikymą pramonės pokyčiams (OL C 200, 1996 7 10, p. 7).

1996 m. gegužės 8 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms arba visuotinėms dotacijoms, kurioms valstybės narės skatinamos teikti paraiškas pagal Bendrijos iniciatyvą dėl užimtumo ir žmoniškųjų išteklių vystymo, kurios tikslas skatinti užimtumą vystant žmoniškuosius išteklius (OL C 200, 1996 7 10, p. 13).

1996 m. gegužės 8 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl tarptautinio bendradarbiavimo erdvės planavimo srityje (Interreg II) (OL C 200, 1996 7 10, p. 23).

1997 m. lapkričio 26 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei

Regionų komitetui dėl specialios paramos taikai ir susitaikymui Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio apskrityse programos (1995–1999) (PEACE I) (COM(1997)0642 galutinis).

04 02 10 straipsnis — Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — Techninė pagalba ir naujovių diegimo priemonės (2000–2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti likusius iki 2000–2006 m. programavimo laikotarpio prisiimtus ESF finansavimo įsipareigojimus dėl techninės pagalbos ir naujovių diegimo priemonių, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 22 ir 23 straipsniuose. Naujovių diegimo priemonės apėmė tyrimus, eksperimentinius projektus ir keitimąsi patirtimi. Jos visų pirma buvo skirtos struktūrinių fondų priemonių kokybei gerinti. Techninė pagalba apėmė pasirengimo, monitoringo, vertinimo, priežiūros ir valdymo priemones, kurios buvo reikalingos ESF įgyvendinti. Šis asignavimas konkrečiai buvo skiriamas:

- finansuoti išlaidoms (reprezentacinėms išlaidoms, mokymo, susirinkimų, misijų išlaidoms),
- informavimo ir viešinimo išlaidoms,
- informacinių technologijų ir telekomunikacinių priemonių išlaidoms,
- sutarčių dėl paslaugų ir studijų išlaidoms,
- dotacijoms.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1).

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1784/1999 dėl Europos socialinio fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 5).

04 02 11 straipsnis — Europos socialinio fondo (ESF) užbaigimas — Techninė pagalba ir naujovių diegimo priemonės (iki 2000 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	—	0,—	0,—

Pastabos

Šis straipsnis yra skirtas ankstesnių programavimo laikotarpių ESF įsipareigojimams, susijusiems su inovacinėmis priemonėmis, rengimo, monitoringo, vertinimo, priežiūros ir valdymo priemonėmis, arba kita panašia susijusiuose reglamentuose numatyta techninės pagalbos forma, įvykdyti.

Jis taip pat finansuoja ankstesnes daugiametes priemones, visų pirma priemones, patvirtintas ir įgyvendinamas pagal anksčiau minėtus reglamentus, kurių neapima prioritetiniai struktūrinių fondų tikslai.

Teisinis pagrindas

1983 m. spalio 17 d. Tarybos sprendimas 83/516/EEB dėl Europos socialinio fondo uždavinių (OL L 289, 1983 10 22, p. 38).

1983 m. spalio 17 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2950/83 dėl Sprendimo 83/516/EEB dėl Europos socialinio fondo uždavinių įgyvendinimo (OL L 289, 1983 10 22, p. 1).

1985 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2088/85 dėl integruotų Viduržemio jūros programų (OL L 197, 1985 7 27, p. 1).

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos Investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4255/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl Europos socialinio fondo (OL L 374, 1988 12 31, p. 21).

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1784/1999 dėl Europos socialinio fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 5).

04 02 17 straipsnis — Europos socialinis fondas (ESF) — Konvergencija

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
8 277 649 354	7 400 000 000	7 904 534 226	5 889 000 000	7 866 953 083,00	6 415 399 191,14

Pastabos

Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 174 straipsnį įgyvendinama Sąjungos veikla yra skirta išsiplėtusios Sąjungos ekonominei ir socialinei sanglaudai stiprinti siekiant skatinti darnią, tvarią ir tolygią Sąjungos plėtrą. Ši veikla įgyvendinama naudojant sanglaudos politikos fondų, Europos investicijų banko (EIB) ir kitų finansinių priemonių paramą. Ji skiriama ekonominiams, socialiniams ir teritoriniams skirtumams, kurie visų pirma atsirado atsiliekančiose šalyse ir regionuose, mažinti, ekonominei ir socialinei pertvarakai spartinti ir gyventojų senėjimo problemai spręsti.

Naudojantis sanglaudos politikos fondais įgyvendinama veikla nacionaliniu ir regionų lygmeniu apima Sąjungos prioritetus, susijusius su tvaria plėtra stiprinant augimą, konkurencingumą ir užimtumą, socialinę integraciją, taip pat saugant aplinką ir gerinant jos kokybę.

Siekiant konvergencijos tikslo norima paspartinti mažiausiai išsivysčiusių valstybių narių ir regionų plėtrą, gerinant augimo ir užimtumo sąlygas: daugiau ir geriau investuoti į fizinį ir žmogiškąjį kapitalą, kurti naujoves ir žinių visuomenę, ugdyti gebėjimus prisitaikyti prie ekonominių ir socialinių pokyčių, saugoti ir gerinti aplinką, taip pat užtikrinti veiksmingesnę administravimą. Šis tikslas yra sanglaudos politikos fondų prioritetas. Vykdamas sanglaudos politikos fondų veiksmus bus atsižvelgiama į lygias moterų ir vyrų galimybes.

Dalis šio asignavimo skiriama siekiant padėti gerinti vaikų priežiūrą, sudarant galimybę vaikams gyventi šeimos tipo aplinkoje. Remiama:

- nevyriausybinų organizacijų ir vietos valdžios institucijų bendradarbiavimas ir joms teikiama techninė pagalba, be kita ko, padedant joms išsiaiškinti, kuriems projektams gali būti skiriamas Sąjungos finansavimas,
- pažangiosios patirties nustatymas ir keitimasis ja, taip pat šios patirties platesnis taikymas, be kita ko, atliekant išsamią vaikų stebėseną.

Dalis šio asignavimo skiriama tvariams ir aplinkos tausojamiesiems veiksams įgyvendinant naujas ekologiškas priemones (angl. *Green New Deal*) finansuoti siekiant suderinti ekonominio, socialinio ir aplinkosaugos srities vystymosi reikalavimus ir padėti Europos regionams atsigausti po ekonomikos ir finansų krizės

Dalis šio asignavimo skiriama padėti spręsti regionų vidaus skirtumų problemą ir suteikti konkrečią pagalbą žmonėms, kurie gyvena nepalankių sąlygų teritoriniuose vienetuose, kurie sudaro vadinamąsias skurdo kilpas Europos regionuose. Teikiant šią pagalbą dėmesys visų pirma turėtų būti skiriamas:

- bendruomenių, gyvenančių vadinamosiose skurdo kilpose, integravimui į regioninę visuomenę pasitelkus pilietinį švietimą, skatinant toleranciją ir kultūrų supratimą,
- vietos valdžios institucijų stiprinimui poreikių vertinimo, projektų planavimo ir įgyvendinimo srityse,
- regionų vidaus ekonominių ir socialinių skirtumų mažinimui taikant laikinas ir pozityvias priemones ir daugiausia dėmesio skiriant užimtumui ir švietimui.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1081/2006 dėl Europos socialinio fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 12).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

04 02 18 straipsnis — Europos socialinis fondas (ESF) — PEACE

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Pripažinus specialias pastangas siekti taikos Šiaurės Airijoje, programai PEACE 2007–2013 m. iš viso bus skirta 200 000 000 EUR. Ši programa bus įgyvendinama visiškai laikantis struktūrinių fondų operacijų papildomumo reikalavimų.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1081/2006 dėl Europos socialinio fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 12).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

Susiję teisės aktai

2005 m. gruodžio 16 ir 17 d. Briuselio Europos Vadovų Tarybos išvados.

04 02 19 straipsnis — Europos socialinis fondas (ESF) — Regionų konkurencingumas ir užimtumas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 307 212 956	3 190 000 000	3 256 259 513	2 318 412 030	3 210 776 303,00	3 104 564 784,13

Pastabos

Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 174 straipsnį įgyvendinama Sąjungos veikla, skirta stiprinti išsiplėtusios Sąjungos ekonominę ir socialinę sanglaudą, kad skatintų darnią, tvarią ir tolygią Sąjungos plėtrą. Ši veikla įgyvendinama naudojant sanglaudos politikos fondų, Europos investicijų banko (EIB) ir kitų finansinių priemonių paramą. Ji skiriama ekonominiams, socialiniams ir teritoriniams skirtumams, kurie visų pirma atsirado atsiliekančiose šalyse ir regionuose, mažinti, ekonominei ir socialinei pertvarkai spartinti ir gyventojų senėjimo problemai spręsti.

Pagal sanglaudos politikos fondus įgyvendinamoje veikloje nacionaliniu ir regionų lygmeniu įtraukiami Sąjungos prioritetai dėl tvarios plėtros stiprinant augimą, konkurencingumą ir užimtumą, socialinę integraciją, taip pat aplinkos apsaugą ir jos gerinimą.

„Regionų konkurencingumo ir užimtumo“ tikslo, nekalbant apie mažiausiai išsivysčiusius regionus, siekiama didinant regionų konkurencingumą ir patrauklumą, taip pat užimtumą, numatant ekonominius ir socialinius pokyčius, be kita ko, susijusius su prekybos atvėrimu, didesnėmis ir geresnėmis investicijomis į žmogiškąjį kapitalą, naujovėmis ir žinių visuomenės skatinimu, verslumu, aplinkos apsauga ir gerinimu, prieinamumo gerinimu, darbuotojų ir įmonių gebėjimu prisitaikyti, taip pat visiems atvirų darbo rinkų kūrimu. Vykdydamas sanglaudos politikos fondų veiksmus, atsižvelgiama į moterų ir vyrų lygias galimybes.

Dalis šio asignavimo skiriama tvariems ir aplinkos tausojamiesiems veiksams įgyvendinant naujas ekologiškas priemones (angl. *Green New Deal*) finansuoti siekiant suderinti ekonominio, socialinio ir aplinkosaugos srities vystymosi reikalavimus ir padėti Europos regionams atsigaivinti nuo ekonomikos ir finansų krizės poveikio.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1081/2006 dėl Europos socialinio fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 12).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

04 02 20 straipsnis — Europos socialinis fondas (ESF) — Techninė pagalba veiklai (2007–2013 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
10 000 000	6 500 000	10 000 000	6 500 000	10 829 519,61	8 123 009,99

Pastabos

Šiuo asignavimas skirtas techninės pagalbos priemonėms finansuoti, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 45 ir 46 straipsniuose bei Reglamento (EB) Nr. 1081/2006 9 straipsnyje.

Techninė pagalba apima pasirengimo, stebėsenos, vertinimo, priežiūros ir valdymo priemones, kurios yra reikalingos ESF įgyvendinti. Šis asignavimas konkrečiai gali būti skiriamas:

- padengti išlaidoms (reprezentacinėms išlaidoms, mokymo, susirinkimų, misijų išlaidoms),
- informavimo ir viešinimo išlaidoms,
- informacinių technologijų ir telekomunikacinių priemonių išlaidoms,
- paramos, teikiamos siekiant užtikrinti galimybę neįgaliesiems naudotis techninės pagalbos priemonėmis, išlaidoms padengti,
- aukšto lygio grupės išlaidoms, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi horizontaliųjų principų, pvz., vyrų ir moterų lygybės, prieigos neįgaliesiems asmenims užtikrinimo ir tvarus vystymosi, padengti,
- paslaugų teikimo sutartims, vertinimo tyrimams (įskaitant 2000–2006 m. laikotarpio *ex post* vertinimą) ir tyrimams,
- dotacijoms.

Techninė pagalba taip pat apima keitimąsi patirtimi, informuotumo didinimo veiklą, seminarus, bendradarbiavimą kuriant tinklus ir tarpusavio peržiūras, kuriomis nustatoma ir skleidžiama geroji praktika, skatinamas abipusis mokymasis ir tarpvalstybinis bei tarpregioninis bendradarbiavimas, siekiant sustiprinti ESF politinį aspektą ir indėlį siekiant Sąjungos tikslų, susijusių su užimtumu ir socialine įtrauktimi.

Šis asignavimas taip pat skiriamas administracijos mokymui ir bendradarbiavimui su nevyriausybinėmis organizacijomis ir socialiniais partneriais rengiantis kitam programavimo periodui paremti.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1081/2006 dėl Europos socialinio fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 12).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

04 03 SKYRIUS — DARBAS EUROPOJE — SOCIALINIS DIALOGAS IR JUDUMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
04 03	DARBAS EUROPOJE — SOCIALINIS DIALOGAS IR JUDUMAS								
04 03 02	<i>Pirminių konsultacijų su profesinių sąjungų atstovais posėdžių išlaidos</i>	1.1	450 000	250 000	450 000	317 538	500 000,00	111 251,79	44,50 %
04 03 03	<i>Socialinis dialogas ir Sąjungos socialinė dimensija</i>								
04 03 03 01	Darbiniai santykiai ir socialinis dialogas	1.1	16 500 000	13 500 000	16 500 000	13 155 141	16 800 150,40	11 898 701,96	88,14 %
04 03 03 02	Darbuotojų organizacijų informavimo ir mokymo priemonės	1.1	17 400 000	14 500 000	17 000 000	14 062 392	16 904 002,80	16 254 398,71	112,10 %
04 03 03 03	Įmonių atstovų informavimas, konsultavimas ir dalyvavimas	1.1	7 000 000	6 500 000	7 500 000	5 443 506	6 185 009,10	5 177 845,94	79,66 %
	<i>04 03 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		40 900 000	34 500 000	41 000 000	32 661 039	39 889 162,30	33 330 946,61	96,61 %
04 03 04	<i>EURES (Europos užimtumo tarnybos)</i>	1.1	20 800 000	16 000 000	20 600 000	14 969 643	20 981 198,52	16 408 630,70	102,55 %
04 03 05	<i>Laisvas darbuotojų judėjimas, socialinės apsaugos sistemų koordinavimas ir migrantams, įskaitant migrantus iš trečiųjų šalių, skirtos priemonės</i>	1.1	5 692 000	5 200 000	6 270 000	4 989 881	5 204 219,97	4 265 285,40	82,02 %
04 03 06	<i>ENEA parengiamieji veiksmai dėl pagyvenusių žmonių aktyvios veiklos ir mobilumo</i>	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	183 805,19	
04 03 07	<i>Socialinės, demografinės padėties ir šeimos apžvalga, studijos ir susijusios informacijos sklaida</i>	1.1	4 130 000	4 000 000	2 160 000	1 451 602	2 562 443,05	2 710 685,78	67,77 %
04 03 08	<i>Bandomasis projektas – Teisės į būstą apsaugos skatinimas</i>	1.1	p.m.	400 000	1 000 000	500 000			
04 03 09	<i>Bandomasis projektas — Komandiruojamų darbuotojų darbo ir gyvenimo sąlygos</i>	1.1	—	p.m.	—	75 000	0,—	414 674,44	
04 03 10	<i>Bandomasis projektas — Užimtumo išsaugojimo priemonės</i>	1.1	—	200 000	—	450 000	0,—	268 568,23	134,28 %
04 03 11	<i>Bandomasis projektas — Judumo didinimas ir darbuotojų integracija Sąjungoje</i>	1.1	—	30 000	—	50 000	0,—	1 350,00	4,50 %
04 03 12	<i>Bandomasis projektas — Visapusiškas viešosios valdžios institucijų, komercinių įmonių ir ne pelno siekiančių įmonių bendradarbiavimas asmenų integracijos visuomenėje ir užimtumo srityse</i>	1.1	—	800 000	—	1 000 000	1 000 000,00	450 000,00	56,25 %
04 03 13	<i>Parengiamieji veiksmai — Tavo pirmasis EURES darbas</i>	1.1	4 500 000	2 000 000	3 250 000	2 125 000	4 000 000,00	0,—	
04 03 14	<i>Socialinis solidarumas siekiant socialinės integracijos</i>	1.1	p.m.	750 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,00	0,—	
04 03 15	<i>Europos aktyvaus senėjimo ir kartų solidarumo metai (2012 m.)</i>	1.1	p.m.	300 000	2 700 000	2 400 000	2 302 194,93	921 986,11	307,33 %
	04 03 skyrius — Iš viso		76 472 000	64 430 000	78 430 000	61 989 703	77 439 218,77	59 067 184,25	91,68 %

04 03 02 straipsnis — Pirminių konsultacijų su profesinių sąjungų atstovais posėdžių išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
450 000	250 000	450 000	317 538	500 000,00	111 251,79

Pastabos

Šie asignavimai yra skirti padengti preliminarių konsultacinių susirinkimų tarp Europos profesinės sąjungos atstovų išlaidoms, siekiant jiems padėti formuoti savo nuomonę, ir suderinti pozicijas dėl Sąjungos politikos įgyvendinimo.

Teisinis pagrindas

Užduotys, atsirandančios dėl Komisijos prerogatyvų instituciniame lygmenyje, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1), 49 straipsnio 6 dalyje.

04 03 03 straipsnis — Socialinis dialogas ir Sąjungos socialinė dimensija

04 03 03 01 punktas — Darbiniai santykiai ir socialinis dialogas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
16 500 000	13 500 000	16 500 000	13 155 141	16 800 150,40	11 898 701,96

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidoms, skirtoms finansuoti socialinių partnerių dalyvavimą įgyvendinant Europos užimtumo strategiją ir socialinių partnerių indėlį sprendžiant rimtas Europos užimtumo ir socialinės politikos problemas, kaip nustatyta strategijoje „Europa 2020“ ir socialinėje darbotvarkėje, vadovaujantis Sąjungos iniciatyvomis, skirtomis ekonominės krizės pasekmėms švelninti. Jis yra skirtas finansuoti dotacijoms, kurių tikslas – skatinti socialinį dialogą tarp pramonės šakų ir sektorių pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 154 straipsnį. Todėl asignavimai naudojami finansuoti konsultacijoms, susirinkimams, deryboms ir kitai veiklai, skirtai siekti šių tikslų.

Be to, pagal išlaidų kategoriją šis asignavimas skiriamas paramai veiksams darbinių santykių srityje finansuoti, ypač tiems veiksams, kurie padeda plėsti profesines žinias ir skatina keitimąsi su Sąjunga susijusia informacija.

Šis asignavimas taip pat skiriamas finansuoti priemonėms, kurias vykdančios dalyvauja socialinių partnerių atstovai iš šalių kandidačių, konkrečiai siekiant skatinti Sąjungos lygiu socialinį dialogą. Jis taip pat yra skiriamas skatinti lygiateisiam moterų ir vyrų dalyvavimui priimančioms sprendimus profesinių sąjungų ir darbdavių organizacijose. Du paskutiniai komponentai yra kompleksiniai.

Remiantis šiais tikslais, nustatytos dvi paprogramės:

- Europos socialinio dialogo rėmimas,
- su darbo santykiais susijusių žinių gerinimas.

Susiję teisės aktai

Užduotys, kurias Komisija turi vykdyti pagal specialius įgaliojimus, tiesiogiai jai suteiktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 154 ir 155 straipsnį.

04 03 03 02 punktas — Darbuotojų organizacijų informavimo ir mokymo priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
17 400 000	14 500 000	17 000 000	14 062 392	16 904 002,80	16 254 398,71

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti darbuotojų organizacijų informavimo ir mokymo priemonių išlaidoms, įskaitant darbuotojų organizacijų atstovus šalyse kandidatėse, kurios patiriamos įgyvendinant Sąjungos veiklą, susijusią su Sąjungos socialiniu aspektu. Šios priemonės turėtų padidinti darbuotojų organizacijoms indėlį sprendžiant rimtas Europos užimtumo ir socialinės politikos problemas, kaip nustatyta strategijoje „Europa 2020“ ir socialinėje darbotvarkėje, vadovaujantis Sąjungos iniciatyvomis, skirtomis ekonominės krizės pasekmėms švelninti.

Šis asignavimas taip pat skirtas remti dviejų specialių profesinių sąjungų institutų – ETUI (Europos profesinių sąjungų instituto) ir EZA (Europos darbuotojų reikalų centro) – darbo programas; šie institutai buvo įkurti siekiant lengviau padidinti pajėgumus vykdant mokymus ir mokslinius tyrimus Europos lygmeniu bei siekiant užtikrinti aktyvesnį darbuotojų atstovų dalyvavimą Europos valdyme.

Dalis šio asignavimo yra skirta finansuoti priemonėms, kurias vykdančios šalys kandidatėse esančių darbuotojų organizacijų atstovai, konkrečiai siekiant skatinti Sąjungos lygiu socialinį dialogą. Jis taip pat yra skirtas skatinti lygiateisiam moterų ir vyrų dalyvavimui priimančioms sprendimus darbuotojų organizacijose.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1) ir susijusios atskiros direktyvos.

1992 m. kovo 31 d. Tarybos direktyva 92/29/EEB dėl būtiniausių saugos ir sveikatos apsaugos reikalavimų, skirtų gerinti medicininį gydymą laivuose (OL L 113, 1992 4 30, p. 19).

Susiję teisės aktai

Užduotys, kurios Komisijai tenka pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 154 straipsnį dėl atitinkamų jai suteikiamų įgaliojimų.

1959 m. konvencija tarp EAPB Aukščiausiosios valdžios ir Tarptautinio darbo biuro tarptautinio profesinės saugos ir sveikatos informacijos centro.

04 03 03 03 punktas — Įmonių atstovų informavimas, konsultavimas ir dalyvavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
7 000 000	6 500 000	7 500 000	5 443 506	6 185 009,10	5 177 845,94

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansavimo operacijoms siekiant užtikrinti sąlygas, skatinančias aktyvesnį darbuotojų dalyvavimą įmonių valdyme skatinant Direktyvų 94/45/EB ir 97/74/EB dėl Europos darbo tarybų, Direktyvų 2001/86/EB ir 2003/72/EB dėl darbuotojų dalyvavimo atitinkamai Europos bendrovėje ir Europos kooperacinėje bendrovėje, Direktyvos 2002/14/EB dėl bendros darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais sistemos sukūrimo Europos bendrijoje ir Direktyvos 2005/56/EB dėl ribotos atsakomybės bendrovių jungimosi, peržengiančių vienos valstybės ribas, 16 straipsnio taikymą.

Šiuo asignavimu finansuojamos priemonės, kurių tikslas – skatinti darbuotojų ir darbdavių atstovų tarptautinį bendradarbiavimą informavimo, konsultavimo ir dalyvavimo įmonėse, veikiančiose daugiau kaip vienoje valstybėje narėje, srityse. Pagal tai gali būti finansuojama trumpalaikė derybininkų ir atstovų tarptautinėse informavimo, konsultavimo ir dalyvavimo įmonėse mokymo veikla. Tai gali apimti socialinius partnerius iš šalių kandidačių.

Šis asignavimas gali būti naudojamas finansuoti priemonėms, kuriomis socialiniams partneriams sudaromos galimybės pasinaudoti savo teisėmis ir pareigomis, susijusiomis su darbuotojų dalyvavimu, ypač Europos darbo tarybose ir MVĮ, supažindinant juos su tarptautinių bendrovių susitarimais ir stiprinant jų bendradarbiavimą, kiek tai susiję su Sąjungos teise dėl darbuotojų dalyvavimo.

Be to, jis gali būti naudojamas finansuoti priemonėms, kurios skirtos plėsti profesinėms žinioms apie darbuotojų dalyvavimą įvairiose valstybėse narėse, skatinant atitinkamų institucijų ir suinteresuotųjų subjektų bendradarbiavimą ir stiprinant ryšius su Sąjungos institucijomis, siekiant remti įgyvendinimą ir pagerinti ES teisės aktų dėl darbuotojų dalyvavimo veiksmingumą.

Be to, šis asignavimas gali būti naudojamas propaguoti naujoviškoms priemonėms, susijusioms su darbuotojų dalyvavimu, siekiant skatinti pokyčius, ginčų prevenciją ir sprendimą vykstant Sąjungos lygio įmonių ir įmonių grupių restruktūrizacijai, susijungimui, perėmimui ir veiklos perkėlimui.

Be to, šis asignavimas gali būti naudojamas bendradarbiavimui su socialiniais partneriais finansuoti siekiant plėtoti sprendimus, kurie padėtų pašalinti tokius ekonomikos krizės padarinius, kaip masinis darbuotojų atleidimas, arba pereiti prie įtrauktimi grindžiamos, tvarios ir mažai anglies dioksido išskiriančių technologijų ekonomikos.

Teisinis pagrindas

1994 m. rugsėjo 22 d. Tarybos direktyva 94/45/EB dėl Europos darbų tarybos steigimo arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių ir įmonių grupių darbuotojų informavimo bei konsultavimosi su jais tvarkos sukūrimo (OL L 254, 1994 9 30, p. 64) ir ypač jos 15 straipsnis, kurį Komisija peržiūri.

1997 m. gruodžio 15 d. Tarybos direktyva 97/74/EB, išplečianti Direktyvos 94/45/EB dėl Europos darbų Tarybos steigimo arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių ir Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupių darbuotojų informavimo bei konsultavimosi su jais tvarkos nustatymo taikymą Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei (OL L 10, 1998 1 16, p. 22).

2001 m. spalio 8 d. Tarybos direktyva 2001/86/EB, papildanti Europos bendrovės įstatus dėl darbuotojų dalyvavimo priimančias sprendimus (OL L 294, 2001 11 10, p. 22).

2002 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/14/EB dėl bendros darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais sistemos sukūrimo Europos bendrijoje (OL L 80, 2002 3 23, p. 29).

2003 m. liepos 22 d. Tarybos direktyva 2003/72/EB, papildanti Europos kooperacinės bendrovės statutą dėl darbuotojų dalyvavimo (OL L 207, 2003 8 18, p. 25).

2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/56/EB dėl ribotos atsakomybės bendrovių jungimusi, peržengiančių vienos valstybės ribas (OL L 310, 2005 11 25, p. 1).

Susiję teisės aktai

Užduotis, kurią Komisija turi vykdyti pagal specialius įgaliojimus, tiesiogiai jai suteiktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 154 ir 155 straipsnį.

04 03 04 straipsnis — EURES (Europos užimtumo tarnybos)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
20 800 000	16 000 000	20 600 000	14 969 643	20 981 198,52	16 408 630,70

Pastabos

Šių asignavimų, skirtų bendros rinkos kūrimui užbaigti ir Europos užimtumo strategijai įgyvendinti, tikslas – finansuoti EURES tinklo įgyvendinimą ir veiklą.

Šio tinklo tikslas – skatinti Komisijos ir valstybių narių bendradarbiavimą, visų pirma – jų įdarbinimo tarnybų, siekiant šių tikslų:

- teikti įdarbinimo, konsultacijų ir informacijos paslaugas darbuotojams dėl įdarbinimo ir jų teisių kitoje valstybėje narėje ir darbuotojams, norintiems įsidarbinti kitoje valstybėje narėje,
- keistis laisvomis darbo vietomis ir paraiškomis Sąjungos lygmenyje ir abipus sienų,
- keistis informacija tarp valstybių narių apie darbo rinkos tendencijas, gyvenimo ir darbo sąlygas.

Pasienio regionų iniciatyva į EURES tinklą gali būti įtrauktos teritorinio bendradarbiavimo ir paslaugų struktūros.

EURES tinklo veikla yra glaudžiai susijusi su atitinkama Komisijos Švietimo ir kultūros bei Teisingumo generalinių direktoratų veikla, pvz., „Europass“ ir „Ploteus“.

Šis tinklas užtikrins, kad būtų laikomasi judėjimo laisvės principo ir kad jis būtų įgyvendinamas skaidriai ir nediskriminuojančiu būdu,

visų pirma Sąjungos piliečių galimybių įsidarbinti kitoje šalyje nei jų kilmės šalis, atžvilgiu.

Šiais asignavimais finansuojamos sklandžiam EURES tinklo funkcionavimui esminės svarbos turinčios priemonės, visų pirma šios paramos priemonės:

- subsidijos EURES partnerių, įskaitant pasienio regionuose įsisteigusius socialinius partnerius, organizuojamai nacionalinei arba abipus sienos įgyvendinamai paramos veiklai,
- pradinis ir tolesnis EURES konsultantų valstybėse narėse mokymas,
- ryšiai tarp EURES konsultantų ir valstybinių įdarbinimo tarnybų bendradarbiavimas, įskaitant šalių kandidačių tarnybas,
- EURES viešinimas tarp bendrovių ir plačiosios visuomenės,
- specialių bendradarbiavimo ir paslaugų struktūrų plėtra pasienio regionuose pagal Reglamento (EEB) 1612/68 17 straipsnio b punktą,
- priemonės, kuriomis padedama šalinti mobilumo kliūtis, ypač kliūtis su darbu susijusioje socialinės apsaugos srityje,
- dalyvavimas kompiuterinių sistemų, kurios sujungia EURES tinklą su jo naudotojais, techninės priežiūros, tobulinimo ir nuolatinės plėtros veikloje. Su šia veikla susijęs „vieno langelio“ principu veikiantis interneto portalas, kuriuo gali naudotis ir neįgalieji; jame pateikiama: informacija įvairiomis kalbomis apie laisvas darbo vietas, potencialių kandidatų gyvenimo aprašymai, gyvenimo ir darbo sąlygos, darbo rinkos tendencijos, švietimo ir mokymo galimybės bei kita su profesiniu judumu susijusi informacija. Be to, šiame portale turėtų būti atsižvelgiama į trečiųjų šalių, ypač Europos kaimynystės politikoje dalyvaujančių šalių, piliečių informacijos poreikius.

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

1968 m. spalio 15 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1612/68 dėl laisvo darbuotojų judėjimo Bendrijoje (OL L 257, 1968 10 19, p. 2).

2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 492/2011 dėl laisvo darbuotojų judėjimo Sąjungoje (OL L 141, 2011 5 27, p. 1).

2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos sprendimas 2003/8/EB, įgyvendinantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 dėl laisvų darbo vietų užėmimo ir darbo prašymų (OL L 5, 2003 1 10, p. 16).

04 03 05 straipsnis — Laisvas darbuotojų judėjimas, socialinės apsaugos sistemų koordinavimas ir migrantams, įskaitant migrantus iš trečiųjų šalių, skirtos priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
5 692 000	5 200 000	6 270 000	4 989 881	5 204 219,97	4 265 285,40

Pastabos

Šiuo asignavimu finansuojamos šios priemonės:

- laisvo asmenų judėjimo ir socialinės apsaugos sistemų koordinavimo sričių teisėkūros pagrindinių tendencijų valstybėse narėse analizė ir vertinimas, o taip pat šių sričių ekspertų tinklų finansavimas,
- laisvo darbuotojų judėjimo srities naujų politinių pokyčių analizė ir moksliniai tyrimai, susiję, pvz., su perinamųjų laikotarpių pabaiga ir socialinės apsaugos koordinavimo nuostatų atnaujinimu,
- administracinės komisijos ir jos pogrupių veiklos parama ir tolesni veiksmai, vykdomi priėmus sprendimus, o taip pat laisvo darbuotojų judėjimo techninio ir patariamojo komiteto veiklos parama,
- veiklos, kuria siekiama teikti geresnes paslaugas visuomenei ir gerinti jos informuotumą, įskaitant priemones, skirtas darbuotojų migrantų socialinėms problemoms nustatyti, ir priemones, skirtas administracinėms procedūroms paspartinti ir supaprastinti, ir laisvo judėjimo kliūčių ir nepakankamo socialinės apsaugos sistemų koordinavimo bei jų poveikio neįgaliesiems, įskaitant

administracinių procedūrų pritaikymą prie naujų informacijos apdorojimo technologijų, analizės finansavimas, kad būtų lengviau įgyti teises ir apskaičiuoti bei išmokėti išmokas pagal Reglamentą (EEB) Nr. 1408/71, Reglamentą (EEB) Nr. 574/72, Reglamentą (EB) Nr. 859/2003, Reglamentą (EB) Nr. 883/2004, jo įgyvendinimo Reglamentą (EB) Nr. 987/2009 ir Reglamentą (ES) Nr. 1231/2010,

- veiklos, susijusios su socialinės apsaugos informacijos keitimusi elektroninėmis priemonėmis tarp valstybių narių ir kuria siekiama vystyti valstybių narių bendradarbiavimą kad sudaryti geresnes galimybes įgyvendinti Reglamentą (EB) Nr. 883/2004 ir jo įgyvendinimo reglamentą (EB) Nr. 987/2009, finansavimas. Šiai veiklai priskiriama EESSI (elektroninių socialinės apsaugos informacijos mainų) sistemos centrinio mazgo techninė priežiūra, sistemos komponentų bandymai, pagalbos tarnybos veikla, sistemos plėtros rėmimas ir mokymai.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 45 ir 48 straipsniai.

1968 m. spalio 15 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1612/68 dėl laisvo darbuotojų judėjimo Bendrijoje (OL L 257, 1968 10 19, p. 2).

1971 m. birželio 14 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims, savarankiškai dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje (OL L 149, 1971 7 5, p. 2).

1972 m. kovo 21 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 574/72, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems, savarankiškai dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje, įgyvendinimo tvarką (OL L 74, 1972 3 27, p. 1).

1998 m. birželio 29 d. Tarybos direktyva 98/49/EB dėl pagal darbo sutartį dirbančių asmenų ir savarankiškai dirbančių asmenų, judančių Bendrijoje, teisių į papildomą pensiją išsaugojimo (OL L 209, 1998 7 25, p. 46).

2003 m. gegužės 14 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 859/2003, išplečiantis Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 ir Reglamento (EEB) Nr. 574/72 nuostatų taikymą trečiųjų šalių piliečiams, kuriems jos dar netaikomos dėl jų pilietybės (OL L 124, 2003 5 20, p. 1).

2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo (OL L 166, 2004 4 30, p. 1).

2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 987/2009, nustatantis Reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo įgyvendinimo tvarką (Tekstas svarbus EEE ir Šveicarijai) (OL L 284, 2009 10 30, p. 1).

2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1231/2010, kuriuo išplečiamas Reglamento (EB) Nr. 883/2004 ir Reglamento (EB) Nr. 987/2009 taikymas trečiųjų šalių piliečiams, kuriems tie reglamentai dar netaikomi tik dėl jų pilietybės (OL L 344, 2010 12 29, p. 1).

2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 492/2011 dėl laisvo darbuotojų judėjimo Sąjungoje (OL L 141, 2011 5 27, p. 1).

04 03 06 straipsnis — ENEA parengiamieji veiksmai dėl pagyvenusių žmonių aktyvios veiklos ir mobilumo

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	183 805,19

Pastabos

Šie asignavimai yra skirti finansuoti iniciatyvoms, skatinančioms vyresnio amžiaus žmonių aktyvumą, taip pat ir darbo rinkos prieinamumą jiems, vadovaujantis šiais tikslais:

- 2000 m. kovo 23–24 d. Lisabonos Europos Vadovų Tarybos, kuri nustatė tikslą per artimiausią dešimtmetį sukurti konkurencingiausią ir dinamiškiausią žinių visuomenę pasaulyje, galinčią išlaikyti stabilią ūkio plėtrą, sukurti daugiau ir geresnių darbo vietų ir pasiekti didesnės socialinės sanglaudos,

- 2000 m. kovo 15–16 d. Barcelonos Europos Vadovų Tarybos, kuri pasiūlė progresyviai didinti faktinį vidutinį amžių, kada žmonės nustoja dirbti Sąjungoje,
- 2000 m. kovo 23–24 d. Stokholmo Europos Vadovų Tarybos, kuri pasiūlė Tarybai ir Komisijai rengti bendrą suvestinę, kaip padidinti darbo jėgos aktyvumą ir skatinti vyresnio amžiaus žmonių aktyvumą,
- Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnio, kuris ragina siekti aukšto užimtumo lygio, kelti pragyvenimo lygį ir gyvenimo kokybę, siekti ekonominės ir socialinės sanglaudos ir solidarumo tarp valstybių narių,
- 2003 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimo 2003/578/EB dėl valstybių narių užimtumo politikos gairių (OL L 197, 2003 8 5, p. 13), kuriame primenami Lisabonos ir Stokholmo tikslai ir demografiniai vyresnio amžiaus moterų ir vyrų užimtumo iššūkiai. Penktoji gairė konkrečiai numato didinti darbo pasiūlą ir skatinti vyresnio amžiaus žmonių aktyvumą,
- 2003 m. liepos 22 d. Tarybos rekomendacijos 2003/579/EB dėl valstybių narių užimtumo politikos įgyvendinimo (OL L 197, 2003 8 5, p. 22), kurioje įvardijama tam tikra veikla, kurios reikia imtis darbo pasiūlos ir vyresnio amžiaus žmonių aktyvumo atžvilgiu.

Jie taip pat yra skirti finansuoti priemonėms, skatinančioms mainų programų vyresnio amžiaus žmonėms kūrimą per specializuotas organizacijas, kurioms pavesta, *inter alia*, plėtoti mobilumo išteklius ir prisitaikymo infrastruktūrą, taip pat ir kelionių metu, pagal šias rezolucijas:

- 2002 m. balandžio 11 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl antrosios Jungtinių Tautų pasaulinės asamblėjos dėl senėjimo, vykusios Madride 2002 m. balandžio 8–12 d. (OL C 127 E, 2003 5 29, p. 675), kurioje pabrėžta programų, skatinančių vyresnio amžiaus žmonių mobilumą, skatinimo svarba, visų pirma – jos 13 ir 14 punktus),
- 2000 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl Komisijos komunikato „Link Europos visų amžių žmonėms – gerovės ir solidarumo tarp kartų skatinimas“ (OL C 232, 2001 8 17, p. 381).

Aukštos kokybės sveikatos priežiūros paslaugos ir gyventojų ilgaamžiškumas valstybėse narėse keičia ekonomikos politikos kryptį – pagrindiniu jos uždaviniu tampa ne socialinė apsauga, o pagyvenusių žmonių įtraukimas į įvairių sričių veiklą. Parengiamieji veiksmai reikalingi siekiant rasti veiksmingiausias politikos priemones šiai problemai spręsti.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

04 03 07 straipsnis — Socialinės, demografinės padėties ir šeimos apžvalga, studijos ir susijusios informacijos sklaida

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 130 000	4 000 000	2 160 000	1 451 602	2 562 443,05	2 710 685,78

Pastabos

Kiekvienais metais pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 159 straipsnį Komisija parengia socialinės padėties ataskaitą. Kas dvejus metus ji parengia demografinių pokyčių ir jų pasekmių ataskaitą. Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 161 straipsnį, Europos Parlamentas gali paprašyti, kad Komisija parengtų ataskaitas dėl socialinės padėties problemų. Šie asignavimai bus naudojami siekiant atlikti analizę, kuri reikalinga norint parengti ataskaitas, kaip nurodyta Sutartyje, ir platinti informaciją apie svarbiausias socialines ir demografines problemas ir jų sprendimo būdus.

Susiję teisės aktai

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 159 ir 161 straipsniai.

04 03 08 straipsnis — Bandomasis projektas – Teisės į būstą apsaugos skatinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	400 000	1 000 000	500 000		

Pastabos

Šiuo bandomuoju projektu siekiama remti veiksmingą Sąjungos įtraukties strategiją ir skatinti bendrą pagrindinių teisių pripažinimą. Šiomis aplinkybėmis į pagrindinės asmens gyvenamosios vietos apsaugą nuo konfiskavimo ir į nedideles pajamas gaunančių šeimų išskeldinimo iš nuomojamų būstų (kai būstas įkeistas bankui) prevenciją reikėtų žvelgti platesniu teisės į paramą aprūpinant būsto aspektu, kaip nustatyta Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 34 straipsnio 3 dalyje.

Bandomuoju projektu turėtų būti siekiama:

- išnagrinėti valstybėse narėse galiojančius teisės aktus, kuriuos taikant pagrindinė nemokių šeimų gyvenamoji vieta saugoma nuo konfiskavimo, jei turtas įkeistas bankui,
- išnagrinėti išskeldinti draudžiančios politikos ir teisiškai įpareigojančios teisės į būstą ryšį tose šalyse, kurios ją pripažįsta,
- išnagrinėti, ar yra galimybė parengti bendrą minimalią sistemą, kuri ribotų pagrindinės privačios gyvenamosios vietos konfiskavimą, jei tai vienintelis skolininkui priklausantis nekilnojamas turtas ir skolininkas ten gyvena.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

04 03 09 straipsnis — Bandomasis projektas — Komandiruojamų darbuotojų darbo ir gyvenimo sąlygos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	75 000	0,—	414 674,44

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti iniciatyvoms, kurios padeda tirti tikras komandiruojamų darbuotojų darbo ir gyvenimo sąlygas ir kaip valstybės narės, socialiniai partneriai ir darbo inspekcijos dirba faktiškai. Bandomajame projekte didžiausias dėmesys skiriamas keliems konkretiems sektoriams, kuriems būdinga komandiruoti daug darbuotojų, pvz., statybų, žemės ūkio ir sveikatos priežiūros sektoriai.

Šio bandomojo projekto tikslas:

- skatinti atitinkamos informacijos mainus, nustatyti pažangiausių patirtį ir paskelbti padėties valstybėse narėse apžvalgą,
- ištirti klausimus ir sunkumus, galinčius kilti praktiškai taikant darbuotojų komandiravimo įstatymus, taip pat praktiškai įgyvendinant šiuos įstatymus.

Finansuojamos priemonės apims keitimąsi informacija apie komandiruojamus darbuotojus, ypatingą dėmesį skiriant:

- komandiruojamų darbuotojų darbo užmokesčio ir priimančiosios šalies darbuotojų, dirbančių tą patį darbą, atlyginimų skirtumams,
- komandiruojamų darbuotojų darbo laiko, praleisto darbe, ir darbo laiko, apibrėžto sutartyje, neatitikimams,
- jų faktinėms apmokamoms atostogoms,
- jų gyvenimo sąlygoms, įskaitant sveikatos apsaugos ir saugos darbe sąlygas,
- jų sutartinėms sąlygoms ir komandiruojamų trukmei,
- jų profsąjungų atstovavimui priimančioje šalyje,
- tam, kaip dirba darbo inspekcijos, ir šių inspekcijų vykdomos kontrolės dažnumui.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

04 03 10 straipsnis — Bandomasis projektas — Užimtumo išsaugojimo priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	200 000	—	450 000	0,—	268 568,23

Pastabos

Šis asignavimas skiriamas siekiant finansuoti iniciatyvas, kurias vykdant būtų analizuojama, kiek darbo vietų, kurių rizikuojama netekti dėl finansų krizės, būtų galima išsaugoti įvedant sutrumpintą darbo laiką ir organizuojant mokymus darbo vietoje. Šio bandomojo projekto tikslas:

- skatinti atitinkamos informacijos mainus ir nustatyti bei skelbti pažangiausios patirties atvejus,
- išnagrinėti, kokios problemos ir klausimai galbūt iškyla taikant šią patirtį.

Priemonės finansuojamos siekiant:

- ištirti, ar laikinai sutrumpintas darbo laikas, įvestas gavus finansinę vyriausybės paramą, yra tinkama priemonė šiomis finansinėmis ir ekonominėmis sąlygomis siekiant išsaugoti darbo vietas, bet neiškraipyti konkurencijos,
- nustatyti, ar galima tikėtis sėkmės tuo atveju, jeigu darbuotojai, kuriems gresia atleidimas iš darbo, būtų siunčiami į kvalifikacijos kėlimo agentūras,
- įvertinti, kokių konkrečių darbo rinkos priemonių reiktų imtis ir koku lygmeniu, ypač siekiant išvengti didėjančio jaunimo nedarbo,
- ištirti, kokį poveikį šios darbo politikos priemonės daro susijusių asmenų gyvenimo ir darbo sąlygoms.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas pagal 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16) 49 straipsnio 6 dalį.

04 03 11 straipsnis — Bandomasis projektas — Judumo didinimas ir darbuotojų integracija Sąjungoje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	30 000	—	50 000	0,—	1 350,00

Pastabos

Šis asignavimas skiriamas siekiant pradėti įgyvendinti Sąjungos judumo ir integracijos programą ir padėti migruojantiems darbuotojams, taigi, skatinti teigiamą darbo jėgos judumo Sąjungoje poveikį. Ypatingas dėmesys bus skiriamas tam, kad būtų skatinamas pažeidžiamų gyventojų dalies mobilumas, kaip raginama 2008 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento rezoliucijoje dėl 2007–2010 m. Europos profesinio judumo veiksmų plano. Vykdant šią programą bus padedama mobiliesiems darbuotojams įveikti nepalankias sąlygas, įskaitant įvairius socialinius sunkumus, su kuriais jie susiduria, ir integruotis į priimančią šalį ir galbūt padėti jiems vėliau grįžti į kilmės šalį. Šiuo tikslu bus bandomi dvejopo pobūdžio veiksmai:

- pradedami kurti tinklai ir partnerystės, kuriuose dalyvautų veikėjai, dirbantys pagrindinėse migracijos trajektorijose Sąjungos darbuotojų migracijos srityje,
- kuriamos konsultacijų teikimo organizacijos (vieno langelio principu veikiančios tarnybos) siekiant patenkinti įvairius labiausiai pažeidžiamų Sąjungos migrantų poreikius.

Taigi įgyvendinant šią programą bus remiamos valstybės narės, rengiančios integracijos ir socialinės aprėpties politiką, kurią įgyvendinant bus sprendžiamos socialinės problemos ir patiriama mobilumo teikiama bendra nauda ekonomikai ir darbo rinkai. Bandomuoju programos laikotarpiu suinteresuotosios šalys taip pat galės palaipsniui intensyvuoti savo veiklą ir pasirengti būsimam finansavimui iš Europos socialinio fondo.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

04 03 12 straipsnis — Bandomasis projektas — Visapusiškas viešosios valdžios institucijų, komercinių įmonių ir ne pelno siekiančių įmonių bendradarbiavimas asmenų integracijos visuomenėje ir užimtumo srityse

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	800 000	—	1 000 000	1 000 000,00	450 000,00

Pastabos

Šio bandomojo projekto tikslas:

- padidinti užimtumo sektorių, kurių dėka pažeidžiamos gyventojų grupės gali būti integruotos visuomenėje ir įdarbintos, skaičių (žemės ūkio, pramonės, prekybos sektorių ir t. t.),
- sukurti viešosios valdžios institucijas, komercines įmones ir ne pelno siekiančias įmones siejančius tinklus, kurie sugeba naujoviškai pažvelgti į valdymą ir nustatyti gerovės rodiklius, kurie gali būti naudojami kiekybiškai įvertinant poveikį tikslinėms grupėms.

Projekte numatyta:

- remiant įmones, kurios dalyvauja įtraukiant asmenis į darbo rinką, padėti verslui įsisauginti socialinę atsakomybę,
- pateikti viešosios valdžios institucijoms, komercinėms įmonėms ir ne pelno siekiančioms įmonėms bendradarbiaujant kylančių pasiūlymų, kaip veiksmingai ir našiai pašalinti socialinius ir ekonominius sunkumus, kuriuos patiria kiekviena konkreti vietovė ir tikslinė grupė,
- nustatyti kokybinius ir kiekybinius rezultatus, kuriuos galima įvertinti didesnio užimtumo lygio, pastovesnių darbo vietų, moterų užimtumo ir pažeidžiamų grupių įtraukimo į darbo rinką aspektais.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

04 03 13 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Tavo pirmasis EURES darbas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 500 000	2 000 000	3 250 000	2 125 000	4 000 000,00	0,—

Pastabos

Vykdam šiuos parengiamuosius veiksmus ketinama jauniems žmonėms suteikti prieigą prie didesnių užimtumo galimybių ir skatinti bei palengvinti jų įdarbinimą visose ES valstybėse narėse. Su EURES darbo biržos parama bus įsteigtos įdarbinimo tarnybos, kurios padės užtikrinti prieigą prie darbo vietų visoje Sąjungoje. Įmonės, ypač mažos ir vidutinės įmonės, bus skatinamos, taip pat teikiant finansinę paramą, įdarbinti daugiau jaunimo.

Tikslinės grupės:

- iki 30 metų amžiaus jaunimas, neatsižvelgiant į kvalifikaciją ir darbo patirtį, nes ši sistema pritaikyta ne tik darbo rinkos naujokams,
- visos teisėtai įsisteigusios įmonės, ypač mažos ir vidutinės įmonės, siekiant padėti sumažinti išlaidas, susijusias su įvairių šalių piliečių įdarbinimu, kuris dažniausiai daro poveikį mažoms įmonėms.

Reikalavimus atitinkantys darbai:

Pagal projektą „Tavo pirmasis EURES darbas“ jaunimui bus siūlomos stažuotės, pirmasis darbas arba specializuotos darbo vietos. Pagal šį projektą nebus remiama tokia veikla, kaip pavadavimas darbe ir užimtumas be garantijų, arba visais atvejais nacionalinei darbo teisei prieštaraujanti veikla.

Kad būtų finansuojamos, darbo vietos taip pat turi atitikti šiuos kriterijus:

- jos turėtų būti EURES dalyvaujančioje valstybėje narėje, kuri nėra darbo ieškančio jauno asmens kilmės šalis (kitoje valstybėje esančios laisvos darbo vietos),
- turėtų būti užtikrinama, kad joje asmuo galės dirbti mažiausiai šešių mėnesių sutartinį laikotarpį.

Bus finansuojamos šios išlaidos:

- įdarbinimo metu patiriamos išlaidos ir įdarbinimo išmoka, kurią skiria paskirties šalies EURES narys,
- finansinė paskata darbdaviui siekiant finansuoti judaus darbuotojo integracijos išlaidas (įvadinį mokymą, kalbos kursus, administracinę paramą ir kt.) užbaigus įdarbinimo procesą,
- darbo ieškančio asmens kelionės į pirmąjį pokalbį išlaidos ir dienpinigiai, taip pat persikėlimo į kitą šalį išlaidos.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

04 03 14 straipsnis — Socialinis solidarumas siekiant socialinės integracijos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	750 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,00	0,—

Pastabos

Šiuo bandomuoju projektu siekiama remti ir skatinti veiksmingą Sąjungos įtraukties strategiją, kurią įgyvendinant būtų užtikrinama, kad visi žmonės visose Sąjungos valstybėse narėse turėtų išteklių, reikalingų siekiant gyventi su žmogaus orumu suderinamą gyvenimą.

Įgyvendinant šį bandomąjį projektą turėtų būti finansuojamas tinklo, kuris palengvintų valstybių narių, vietos ir teritorinių administracijų, profesinių sąjungų ir asociacijų keitimąsi geriausia nacionalinių minimalių pajamų sistemų patirtimi, kūrimas. Surinkta informacija, kuria būtų keičiamasi, taip pat turėtų būti naudinga rengiant tyrimą dėl galimų bendrų veiksmų dėl minimalių pajamų.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

04 03 15 straipsnis — Europos aktyvaus senėjimo ir kartų solidarumo metai (2012 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	300 000	2 700 000	2 400 000	2 302 194,93	921 986,11

Pastabos

Europos aktyvaus senėjimo ir kartų solidarumo metais siekiama didinti bendrą informuotumą apie aktyvaus senėjimo vertę, skatinti diskusijas, keisti informacija ir plėtoti mokymąsi tarp valstybių narių ir suinteresuotųjų subjektų visais lygiais, sudaryti pagrindą išsipareigojimams ir konkretiems veiksams, kad Sąjunga, valstybės narės ir suinteresuotieji subjektai visais lygiais galėtų plėtoti novatoriškus sprendimus, politiką ir ilgalaikes strategijas vykdydami konkrečią veiklą ir siekti konkrečių su aktyviu senėjimu ir kartų solidarumu susijusių tikslų, ir skatinti veiklą, kuri padės kovoti su diskriminacija dėl amžiaus.

Pagal 2011 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 940/2011/ES dėl Europos aktyvaus senėjimo ir kartų solidarumo metų (2012) (OL L 246, 2011 9 23, p. 5) šis asignavimas skirtas Sąjungos veiklai, kuria siekiama Europos metų tikslų, paremti ir išlaidoms, susijusioms su pirmininkaujančios valstybės narės organizuojama baigiamąja Sąjungos konferencija, padengti. Šio asignavimo dalis bus panaudota ir išlaidoms, susijusioms su Europos metų įvertinimu, padengti.

Prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, išrašyti į pajamų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias pajamas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šios dalies priedą "Europos ekonominė erdvė", kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2011 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 940/2011/ES dėl Europos aktyvaus senėjimo ir kartų solidarumo metų (2012) (OL L 246, 2011 9 23, p. 5).

04 04 SKYRIUS — UŽIMTUMAS, SOCIALINIS SOLIDARUMAS IR LYČIŲ LYGYBĖ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	
04 04	Užimtumas, socialinis solidarumas ir lyčių lygybė								
04 04 01	Programa „Progress“								
04 04 01 01	Užimtumas	1.1	20 558 000	18 000 000	20 558 000	16 330 519	20 156 092,47	16 873 400,39	93,74 %
04 04 01 02	Socialinė apsauga ir įtrauktis	1.1	28 485 000	25 500 000	28 485 000	24 042 153	28 694 634,05	27 827 578,57	109,13 %
04 04 01 03	Darbo sąlygos	1.1	7 260 000	8 500 000	8 525 000	7 711 634	7 379 619,19	7 224 340,42	84,99 %
04 04 01 06	Įgyvendinimo parama	1.1	1 200 000	1 200 000	1 354 000	907 251	1 194 000,00	1 844 581,65	153,72 %
	<i>04 04 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		57 503 000	53 200 000	58 922 000	48 991 557	57 424 345,71	53 769 901,03	101,07 %
04 04 03	Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas								
04 04 03 01	Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	1.1	13 263 000	13 263 000	13 265 379	13 265 379	13 040 000,00	13 040 000,00	98,32 %
04 04 03 02	Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	1.1	6 852 000	6 852 000	7 023 721	7 023 721	7 170 000,00	7 170 000,00	104,64 %
	<i>04 04 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		20 115 000	20 115 000	20 289 100	20 289 100	20 210 000,00	20 210 000,00	100,47 %
04 04 04	Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra								
04 04 04 02	Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	1.1	6 978 964	6 978 964	6 978 964	6 978 964	7 288 369,18	6 454 821,00	92,49 %
04 04 04 03	Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	1.1	7 056 036	7 056 036	7 590 736	7 590 736	7 592 500,00	7 381 770,00	104,62 %
	<i>04 04 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		14 035 000	14 035 000	14 569 700	14 569 700	14 880 869,18	13 836 591,00	98,59 %
04 04 07	Ankstesnių programų užbaigimas	1.1	p.m.	500 000	—	453 626	0,—	356 264,66	71,25 %

04 04 08	Bandomasis projektas — Perėjimo nuo nepatikimo darbo prie darbo, kurį dirbant užtikrinamos teisės, skatinimas	1.1	p.m.	450 000	—	450 000	702 518,86	298 215,74	66,27 %	
04 04 10	Bandomasis projektas — Darbuotojų palaikymas vykstant pramonės pokyčiams	1.1	—	—	—	—	0,—	0,—		
04 04 11	Bandomasis projektas — Blogo elgesio su pagyvenusiais žmonėmis prevencija	1.1	p.m.	300 000	—	500 000	0,—	423 527,02	141,18 %	
04 04 12	2010 m. — Europos kovos su atskirtimi ir skurdu metai	1.1	p.m.	450 000	p.m.	408 263	0,—	1 678 132,58	372,92 %	
04 04 15	Europos mikrofinansų priemonė „Progress“	1.1		26 500 000	21 400 000	24 750 000	22 454 464	24 750 000,00	6 700 000,00	31,31 %
04 04 16	Bandomasis projektas — Vyresnio amžiaus darbuotojų sveikata ir sauga darbe	1.1	p.m.	650 000	2 000 000	1 000 000				
04 04 17	Parengiamieji veiksmai – Jaunimui skirtos aktyvumą skatinančios priemonės. Inicijatyvos „Judus jaunimas“ įgyvendinimas	1.1	p.m.	1 200 000	4 000 000	2 000 000				
04 04 skyrius — Iš viso				118 153 000	112 300 000	124 530 800	111 116 710	117 967 733,75	97 272 632,03	86,62 %

04 04 01 straipsnis — Programa „Progress“

04 04 01 01 punktas — Užimtumas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
20 558 000	18 000 000	20 558 000	16 330 519	20 156 092,47	16 873 400,39

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Lisabonos ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo strategijai remti ir Europos užimtumo strategijai (toliau – EUS) įgyvendinti, taip pat prisidėti siekiant strategijos „Europa 2020“ tikslų atliekant tokius veiksmus:

- gerinant užimtumo padėties ir perspektyvų suvokimą, tuo tikslu visų pirma atliekant analizes, tyrimus ir rengiant statistinius duomenis bei bendruosius rodiklius, numatytus EUS,
- stebint ir vertinant Europos užimtumo gairių ir rekomendacijų įgyvendinimą bei jų poveikį, ypač rengiant Bendrąjį pranešimą apie užimtumą, ir analizuojant EUS ir bendrosios ekonominės ir socialinės politikos bei kitų politikos sričių sąveiką,
- organizuojant keitimąsi informacija apie politikos kryptis, geros praktikos pavyzdžius ir naujoviškus metodus, įtraukiant pažeidžiamų grupių, pvz., neigaliųjų ir neformalių globėjų, poreikius į visas politikos sritis, padedant paskleisti mikrokreditų praktiką, kad būtų remiamas nepalankiose sąlygose esančių žmonių verslumo didinimas, ir skatinant abipusį mokymąsi pagal EUS ir strategiją „Europa 2020“,
- gerinant taip pat ir regionų bei vietos veikėjų, socialinių partnerių, pilietinės visuomenės ir kitų suinteresuotųjų šalių informuotumą, teikiant jiems informaciją ir skatinant jų diskusijas apie su užimtumu susijusius sunkumus, politikos kryptis, koncepcijas, kuriose atsižvelgiama į lyčių aspektus, ir lyčių klausimais grindžiamo biudžeto sudarymo metodus bei nacionalinių reformų programų įgyvendinimą,
- kuriant ir organizuojant tinklus ir reguliarius mainus su tarptautinėmis organizacijomis, veikiančiomis užimtumo ir socialinių reikalų srityje, pvz., EBPO ir TDO, siekiant užtikrinti šios srities Sąjungos vidaus ir išorės politikos darną.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte išrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Pagal Komisijos pareiškimą dėl 2010 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 283/2010/ES, nustatančio Europos

užimtumo ir socialinės įtraukties mikrofinansų skyrimo priemonę „Progress“ (OL L 87, 2010 4 7, p. 1) numatyta pakankamai nepaskirstytųjų atsargų, neviršijančių 1a išlaidų kategorijos viršutinės ribos, jeigu biudžeto valdymo institucija, t. y. Europos Parlamentas ir Taryba, laikydamosi 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1) 37 punkto, nuspręstų programos „Progress“ biudžetą 2011–2013 m. laikotarpiu padidinti daugiausia 20 mln. EUR.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1672/2006/EB, nustatantis Bendrijos užimtumo ir socialinio solidarumo programą „Progress“ (OL L 315, 2006 11 15, p. 1), su pakeitimais, padarytais 2010 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 284/2010/ES (OL L 87, 2010 4 7, p. 6)

04 04 01 02 punktas — Socialinė apsauga ir įtrauktis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
28 485 000	25 500 000	28 485 000	24 042 153	28 694 634,05	27 827 578,57

Pastabos

Šis asignavimas skirtas remti atvirojo koordinavimo metodo (AKM) įgyvendinimą socialinės apsaugos ir įtraukties srityje, kuriuo numatoma:

- gerinti supratimą apie problemas ir politiką, susijusią su skurdu ir socialine atskirtimi, pensijomis, sveikatos priežiūra ir ilgalaikę sveikatos priežiūra (oficialia ir neoficialia), tuo tikslu visų pirma atliekant analizes, tyrimus ir rengiant statistinius duomenis bei bendruosius rodiklius pagal AKM socialinės apsaugos ir įtraukties srityje,
- stebėti ir vertinti AKM įgyvendinimą socialinės apsaugos bei įtraukties srityje ir jo poveikį nacionaliniu ir Sąjungos lygiu bei analizuoti šio AKM ir kitų politikos sričių sąveiką,
- organizuoti keitimąsi informacija apie politikos sritis, pažangią patirtį ir naujoviškus metodus, įtraukti pažeidžiamų grupių, pvz., neįgaliųjų ir neformalių globėjų, poreikius į visas Sąjungos veiklos sritis ir skatinti abipusį mokymąsi pagal socialinės apsaugos ir įtraukties strategiją, taip pat atsižvelgiant į skirtumus sveikatos srityje,
- didinti, be kita ko, nacionalinių, regioninių ir vietos lygmens veikėjų, socialinių partnerių, pilietinės visuomenės ir kitų suinteresuotųjų subjektų ir plačiosios visuomenės informuotumą, platinti informaciją ir skatinti diskusijas apie svarbiausias problemas ir politikos klausimus, kylančius vykstant Sąjungos koordinavimo procesui socialinės apsaugos ir socialinės įtraukties srityje, siekiant padidinti proceso matomumą, skatinti nustatyti ambicingus tikslus ir daugiau dėmesio skirti politikos įgyvendinimui,
- didinti pagrindinių Sąjungos tinklų pajėgumą siekiant remti ir toliau gerinti Sąjungos socialinės apsaugos ir įtraukties vidaus ir išorės politikos tikslų ir strategijų rengimą, įgyvendinimą ir darną, taip pat bendradarbiaujant su tarptautiniais veikėjais, pvz., EBPO, TDO ir PPO.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Pagal Komisijos pareiškimą dėl 2010 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 283/2010/ES, nustatančio Europos užimtumo ir socialinės įtraukties mikrofinansų skyrimo priemonę „Progress“ (OL L 87, 2010 4 7, p. 1) numatyta pakankamai nepaskirstytųjų atsargų, neviršijančių 1a išlaidų kategorijos viršutinės ribos, jeigu biudžeto valdymo institucija, t. y. Europos Parlamentas ir Taryba, laikydamosi 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1) 37 punkto, nuspręstų programos „Progress“ biudžetą 2011–2013 m. laikotarpiu padidinti daugiausia 20 mln. EUR.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1672/2006/EB, nustatantis Bendrijos užimtumo ir socialinio solidarumo programą „Progress“ (OL L 315, 2006 11 15, p. 1).

04 04 01 03 punktas — Darbo sąlygos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
7 260 000	8 500 000	8 525 000	7 711 634	7 379 619,19	7 224 340,42

Pastabos

Šis asignavimas skirtas remti darbo aplinkos ir sąlygų, įskaitant gebėjimą prisitaikyti prie pokyčių, sveikatą ir saugą darbe, gerinimą, tinkamą neįgalių darbuotojų gyvenamosios aplinkos užtikrinimą bei profesinės veiklos ir šeimos gyvenimo suderinimą (pvz., neoficialios priežiūros paslaugas teikiančių asmenų), siekiant:

- gerinti padėties, susijusios su darbo sąlygomis, suvokimą, visų pirma atliekant analizę, tyrimus ir, jei reikia, rengiant statistikos duomenis bei rodiklius; taip pat vertinti galiojančių teisės aktų, politikos ir praktikos veiksmingumą ir poveikį bei teikti jų tobulinimo pasiūlymus,
- remti Sąjungos darbo teisės įgyvendinimą, šiuo tikslu vykdyti veiksmingą stebėseną, rengti seminarus šios srities darbuotojams, rengti veiklos vadovus ir kurti specializuotų įstaigų ir teisės ekspertų, įskaitant socialinius partnerius, tinklus,
- inicijuoti prevencijos veiksmus ir skatinti sveikatą ir saugą darbe, ypač atsižvelgiant į senėjančią darbo jėgą,
- gerinti informuotumą, keistis geriausia praktika, skleisti informaciją ir skatinti diskusijas, taip pat ir tarp socialinių partnerių, apie svarbiausias problemas ir politinius klausimus, susijusius su darbo sąlygomis, darbo ir šeimos gyvenimo derinimu (pvz., neformalių globėjų skatinimas, šeimai palanki politika darbo vietoje, vaikų priežiūra, paramos infrastruktūra besilaukiančioms ir dirbančioms bei į darbo rinką bandančioms sugrįžti motinoms ir t. t.),
- stiprinti užimtumo ir socialinės politikos vidaus ir išorės dimensijos veikėjų bendradarbiavimą Sąjungos institucijose ir už jų ribų, siekiant užtikrinti didesnę Sąjungos vidaus ir išorės politikos darną šioje srityje,
- kurti tarptautinio bendradarbiavimo tinklus, skirtus informacijai apie darbuotojų teises skleisti vyriausybėms, darbuotojų ir darbdavių organizacijoms ir piliečiams, siekiant gerinti pagrindinių TDO konvencijų ir tinkamo darbo darbotvarkės įgyvendinimą.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Pagal Komisijos pareiškimą dėl 2010 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 283/2010/ES, nustatančio Europos užimtumo ir socialinės įtraukties mikrofinansų skyrimo priemonę „Progress“ (OL L 87, 2010 4 7, p. 1), numatyta pakankamai nepaskirstytųjų atsargų, nevirsijančių 1a išlaidų kategorijos viršutinės ribos, jeigu biudžeto valdymo institucija, t. y. Europos Parlamentas ir Taryba, laikydamosi 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1) 37 punkto, nuspręstų programos „Progress“ biudžetą 2011–2013 m. laikotarpiu padidinti daugiausia 20 mln. EUR.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1672/2006/EB, nustatantis Bendrijos užimtumo ir socialinio solidarumo programą „Progress“ (OL L 315, 2006 11 15, p. 1).

04 04 01 06 punktas — Įgyvendinimo parama

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 200 000	1 200 000	1 354 000	907 251	1 194 000,00	1 844 581,65

Pastabos

Šiuo asignavimu siekiama prisidėti prie programos įgyvendinimo, ypač padengti išlaidas, susijusias su metiniu stebėsenos vertinimu ir metiniu forumu socialinės darbotvarkės klausimais („Progress“), kuriame skatinamas visų lygmenų suinteresuotų subjektų dialogas, skelbiami programos rezultatai ir diskutuojama apie ateities prioritetus, ypač kiek tai susiję su kitu programavimo laikotarpiu (2014–2020 m.).

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte išrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Pagal Komisijos pareiškimą dėl 2010 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 283/2010/ES, nustatančio Europos užimtumo ir socialinės įtraukties mikrofinansų skyrimo priemonę „Progress“ (OL L 87, 2010 4 7, p. 1), numatyta pakankamai nepaskirstytųjų atsargų, neviršijančių 1a išlaidų kategorijos viršutinės ribos, jeigu biudžeto valdymo institucija, t. y. Europos Parlamentas ir Taryba, laikydamosi 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1) 37 punkto, nuspręstų programos „Progress“ biudžetą 2011–2013 m. laikotarpiu padidinti daugiausia 20 mln. EUR.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1672/2006/EB, nustatantis Bendrijos užimtumo ir socialinio solidarumo programą „Progress“ (OL L 315, 2006 11 15, p. 1).

04 04 03 straipsnis — Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas

04 04 03 01 punktas — Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
13 263 000	13 263 000	13 265 379	13 265 379	13 040 000,00	13 040 000,00

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti Fondo personalo ir administracinėms išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys).

1 000 000 EUR yra skirta analitiniam Europos pokyčių stebėsenos centro darbui, dėl kurio sprendimą priėmė 2000 m. gruodžio 7–9 d. Nicos Europos Vadovų Taryba, siekiant nustatyti, prognozuoti ir valdyti technologines, socialines ir ekonomines tendencijas.

Fondas privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Fondo personalo planas pateiktas III skirsnio dalyje „Personalas“ — Komisija (3 tomas).

Teisinis pagrindas

1975 m. gegužės 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1365/75 dėl Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo įsteigimo (OL L 139, 1975 5 30, p. 1).

04 04 03 02 punktas — Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
6 852 000	6 852 000	7 023 721	7 023 721	7 170 000,00	7 170 000,00

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas tik fondo darbo programos veiklos išlaidoms padengti (3 antraštinė dalis).

Fondas privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Dalį šio asignavimo ketinama skirti Europos pokyčių stebėsenos centro veiklai, kaip buvo nuspręsta 2000 m. gruodžio 7–9 d. Nicoje vykusiame Europos Vadovų Tarybos susitikime, siekiant nustatyti, prognozuoti ir valdyti technologines, socialines (ypač demografines) ir ekonomines tendencijas. Todėl turi būti surinkta, apdorota ir išanalizuota aukštos kokybės informacija.

Šiuo tikslu skirta 1 000 000 EUR Europos pokyčių stebėsenos centro veiklai finansuoti.

Be to, šis asignavimas bus naudojamas naujų technologijų poveikio darbo vietoje tyrimų bei profesinių ligų, pvz., tam tikrą užduotį atliekant kartojamų judesių poveikio, tyrimų išlaidoms padengti.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 20 384 000 EUR. 269 000 EUR susigražinto perviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 20 115 000 EUR sumos.

Dalį asignavimo ketinama skirti finansuoti darbui trimis svarbiomis su šeimos politika susijusiomis temomis:

- šeimos požiūriu palanki politika darbo vietose (profesinio ir šeimos gyvenimo derinimas, darbo sąlygos ir kt.),
- veiksniai, turintys įtakos šeimų padėčiai išsilyjant būstą (šeimų galimybė įsigyti tinkamą būstą),
- visą gyvenimą teikiama parama šeimai, pvz., vaikų priežiūra ir kiti klausimai, kuriuos apima Fondo įgaliojimai.

Teisinis pagrindas

1975 m. gegužės 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1365/75 dėl Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo įsteigimo (OL L 139, 1975 5 30, p. 1).

04 04 04 straipsnis — Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra

04 04 04 02 punktas — Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
6 978 964	6 978 964	6 978 964	6 978 964	7 288 369,18	6 454 821,00

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti Agentūros personalo ir administracinių išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Agentūros personalo planas pateiktas III skirsnio dalyje „Personalas“ — Komisija (3 tomas).

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

1994 m. liepos 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2062/94 dėl Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros įsteigimo (OL L 216, 1994 8 20, p. 1).

04 04 04 03 punktas — Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
7 056 036	7 056 036	7 590 736	7 590 736	7 592 500,00	7 381 770,00

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti agentūros veiklos išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie perkėlimus tarp einamųjų ir administracinių išlaidų asignavimų. Agentūros tikslas yra teikti Sąjungos institucijoms, valstybėms narėms ir suinteresuotoms šalims techninio, mokslinio ir ekonominio pobūdžio informaciją dėl panaudojimo sveikatos ir saugos darbe srityje.

1 000 000 EUR numatyta skirti mažų ir vidutinių įmonių skatinimo programai.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 14 678 900 EUR. 643 900 EUR susigražinto perviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 14 035 000 EUR sumos.

Šis asignavimas finansuoja priemones, kurios yra reikalingos užbaigti Agentūros užduotims, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 2062/94, visų pirma:

- kelti informuotumą ir skatinti rizikos prevencijos priemones, ypatingą dėmesį skiriant mažoms ir vidutinėms įmonėms,
- vadovaujantis firmų arba specifinių veiklos sričių gera praktika, sukurti „rizikos observatoriją“,
- taip pat, bendradarbiaujant su Tarptautine darbo organizacija, organizuoti keitimąsi patirtimi, informacija ir pažangiąja patirtimi,
- integruoti šalis kandidates į šiuos informacijos tinklus ir kurti konkrečiai situacijai pritaikytas darbo priemones,
- organizuoti Europos sveikatos ir saugos savaitę, dėmesį sutelkiant į konkrečias rizikos sritis, vartotojų ir galutinių naudos gavėjų poreikius.

Teisinis pagrindas

1994 m. liepos 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2062/94 dėl Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros įsteigimo (OL L 216, 1994 8 20, p. 1).

04 04 07 straipsnis — Ankstesnių programų užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	500 000	—	453 626	0,—	356 264,66

Pastabos

Šis asignavimas skirtas praėjusių metų neįvykdytiems įsipareigojimams pagal ankstesnius straipsnius ir punktus finansuoti.

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės

6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Šalys kandidatės išlaidoms, susijusioms su jų dalyvavimu programoje, padengti gali pasinaudoti PHARE pasirengimo narystei instrumentu.

Visos įplaukos iš šalių kandidačių ir, jeigu taikoma, potencialių Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams, kurie suteikiami pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

1957 m. liepos 9 d. Tarybos sprendimas dėl Saugos kasyklose komisijos įgaliojimų ir darbo tvarkos taisyklių (OL 28, 1957 8 31, p. 487).

1974 m. birželio 27 d. Tarybos sprendimas 74/325/EEB dėl Darbuotojų saugos, higienos ir sveikatos patarimojo komiteto įsteigimo (OL L 185, 1974 7 9, p. 15).

1974 m. birželio 27 d. Tarybos sprendimas 74/326/EEB dėl Saugos ir sveikatos apsaugos kasyklose komisijos atsakomybės išplėtimo jai priskiriant visas naudingųjų iškasenų gavybos įmones (OL L 185, 1974 7 9, p. 18).

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1) ir susijusios atskiros direktyvos.

1992 m. kovo 31 d. Tarybos direktyva 92/29/EEB dėl būtiniausių saugos ir sveikatos apsaugos reikalavimų, skirtų gerinti medicininį gydymą laivuose (OL L 113, 1992 4 30, p. 19).

1998 m. vasario 23 d. Tarybos sprendimas 98/171/EB dėl Bendrijos veiksmų, susijusių su analize, moksliniais tyrimais ir bendradarbiavimu užimtumo ir darbo rinkos srityje (OL L 63, 1998 3 4, p. 26).

2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimas 2000/750/EB, nustatantis Bendrijos kovos su diskriminacija veiksmų programą (2001–2006) (OL L 303, 2000 12 2, p. 23).

2001 m. gruodžio 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 50/2002/EB dėl Bendrijos veiksmų programos, skatinančios valstybių narių bendradarbiavimą, siekiant įveikti socialinę atskirtį, sukūrimo (OL L 10, 2002 1 12, p. 1).

2002 m. birželio 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1145/2002/EB dėl užimtumą skatinančių Bendrijos priemonių (OL L 170, 2002 6 29, p. 1).

2003 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimas dėl darbuotojų saugos, higienos ir sveikatos patarimojo komiteto įsteigimo (OL C 218, 2003 9 13, p. 1).

2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1554/2005/EB, iš dalies keičiantis Tarybos sprendimą 2001/51/EB, patvirtinantį programą, susijusią su Bendrijos pagrindų strategija dėl lyčių lygybės, bei Sprendimą Nr. 848/2004/EB, nustatantį Bendrijos veiksmų programą skatinti vyrų ir moterų lygybės srityje Europos lygmeniu aktyvioms organizacijoms (OL L 255, 2005 9 30, p. 9).

Susiję teisės aktai

1959 m. konvencija tarp EAPB Aukščiausiosios valdžios ir Tarptautinio darbo biuro tarptautinio profesinės saugos ir sveikatos informacijos centro.

Užduotys, kurios Komisijai tenka pagal Europos bendrijos steigimo sutarties 136, 137 ir 140 straipsnius, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 151, 152 ir 156 straipsnius dėl atitinkamų jos turimų įgaliojimų.

04 04 08 straipsnis — Bandomasis projektas — Perėjimo nuo nepatikimo darbo prie darbo, kurį dirbant užtikrinamos teisės, skatinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	450 000	—	450 000	702 518,86	298 215,74

Pastabos

Šis asignavimas skirtas priemonėms, reikalingoms skatinti perėjimą nuo nepatikimo darbo prie darbo, kuri dirbant užtikrinamos teisės, remti.

Dalis šio asignavimo skiriama glaudžiai partnerystei su labiausiai skurstančių darbininkų atstovais kiekvienu bandomojo projekto etapu finansuoti.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

04 04 10 straipsnis — Bandomasis projektas — Darbuotojų palaikymas vykstant pramonės pokyčiams

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	—	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas numatomas finansuoti iniciatyvoms, kuriomis padedama darbuotojams prisitaikyti prie pramonės pokyčių. Taikomos priemonės apims:

- tyrimą, kaip darbuotojai gali geriau pasiruošti pramonės pokyčiams ir kuriuose pramonės sektoriuose artimiausiu metu galimi pokyčiai,
- politikos krypčių, pažangiausios patirties, kurią taikant pramonės pokyčiai vykdomi atsakingai atsižvelgiant į jų socialinį poveikį, analizę ir informacijos mainų skatinimą.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

04 04 11 straipsnis — Bandomasis projektas — Blogo elgesio su pagyvenusiais žmonėmis prevencija

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	300 000	—	500 000	0,—	423 527,02

Pastabos

Siekiant vykdyti tolesnius veiksmus, susijusius su 2008 m. vasario 21 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Europos demografinės ateities (OL C 184E, 2009 8 6, p. 75) ir 2008 m. kovo 17 d. Komisijos organizuota konferencija blogo elgesio su pagyvenusiais žmonėmis tema, šis asignavimas skirtas finansuoti iniciatyvoms, padedančioms atskleisti blogo elgesio su vyresnio amžiaus žmonėmis mastą Sąjungoje.

Visų pirma bandomajame projekte didžiausias dėmesys bus skiriamas:

- blogo elgesio su pagyvenusiais žmonėmis pagal Pasaulio sveikatos organizacijos apibrėžimą (fizinio ir psichologinio užgauliojimo, finansinio išnaudojimo) mastui įvertinti,
- blogo elgesio su pagyvenusiais žmonėmis priežastims geriau suprasti,
- veiklos priemonių veiksmingumui valstybėse narėse įvertinti.

Siekiant šio tikslo finansuojamos priemonės apims:

- duomenų apie blogo elgesio su pagyvenusiais žmonėmis paplitimą Sąjungoje, įskaitant riziką ir apsauginius veiksnius, rinkimą,

— Sąjungoje esamų veiklos metodų ir veiklos programų parinkimą, siekiant nustatyti pažangią patirtį ir pateikti standartines gaires, apimančias veiksmingos blogo elgesio su pagyvenusiais žmonėmis prevencijos priemonės ir būdus.

Atliekant vertinimą, kurios blogo elgesio su pagyvenusiais žmonėmis prevencijos priemonės veiksmingos ir kurios mažiau veiksmingos, bus nustatoma pažangioji veiklos metodų ir veiklos programų patirtis.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

04 04 12 straipsnis — 2010 m. — Europos kovos su atskirtimi ir skurdu metai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	450 000	p.m.	408 263	0,—	1 678 132,58

Pastabos

Europos kovos su skurdu ir socialine atskirtimi metais buvo siekiama dar kartą patvirtinti ir sustiprinti pirminį kartu su Lisabonos strategija priimtą Sąjungos politinį įsipareigojimą padaryti „lemiamą poveikį skurdo panaikinimui“.

Pagal Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 1098/2008/EB šis asignavimas buvo skirtas paremti nacionalinei veiklai, kurią kartu su Europos metų nacionaline strategija ir prioritetais vykdė valstybės narės. Dalis asignavimo buvo skirta padengti išlaidoms, susijusioms su tuo metu pirmininkaujančios valstybės organizuojama baigiamąja Sąjungos konferencija, ir suintensyvinti komunikacijos ir informavimo veiklą Europos ir nacionaliniu lygmenimis.

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukos iš šalių kandidačių ir, jeigu taikoma, potencialių Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams, kurie suteikiami pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1098/2008/EB dėl Europos kovos su skurdu ir socialine atskirtimi metų (2010 m.) (OL L 298, 2008 11 7, p. 20).

04 04 15 straipsnis — Europos mikrofinansų priemonė „Progress“

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
26 500 000	21 400 000	24 750 000	22 454 464	24 750 000,00	6 700 000,00

Teisinis pagrindas

2010 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 283/2010/ES, nustatantis Europos užimtumo ir socialinės įtraukties mikrofinansų skyrimo priemonę „Progress“ (OL L 87, 2010 4 7, p.1)

04 04 16 straipsnis — Bandomasis projektas — Vyresnio amžiaus darbuotojų sveikata ir sauga darbe

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	650 000	2 000 000	1 000 000	

Pastabos

Atsižvelgiant į Naujų pavojų fizinei, psichologinei ir socialinei sveikatai darbe tyrimo, kurį užsakė Europos Parlamentas (IP/A/EMPL/FWC/2006-205/C1-SC1), rezultatus ir į jo rezoliuciją dėl 2007-2012 m. Bendrijos darbuotojų sveikatos ir saugos strategijos (OL C 41E, 2009 2 19, p. 14), šio bandomojo projekto įgyvendinimas turėtų padėti įgyvendinti rekomendacijas, taip pat keistis geriausia praktika padedant Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūrai (OSHA). Reikėtų įvertinti, ar parengiamieji veiksmai būtų tinkami norint pradėti taikyti Sąjungos priemonę, pagal kurią siekiama strategijoje „Europa 2020“ numatyto tikslo: užtikrinti 20–64 metų amžiaus gyventojų 75 proc. užimtumo lygį ir skatinti geresnę fizinę ir psichinę vyresnio amžiaus darbuotojų sveikatą. Įgyvendinant šį bandomąjį projektą reikėtų toliau ieškoti priemonių, kurias taikant būtų galima pagerinti vyresnio amžiaus darbuotojų sveikatą ir saugą darbe, ir toliau gerinti Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros pradėtą darbą, kadangi senstanti darbo jėga turės didelį finansinį poveikį darbuotojams, darbdaviams ir mokesčių mokėtojams. Įgyvendinant bandomąjį projektą visų pirma reikėtų siekti:

- skatinti, kad Europos darbo jėgą sudarytų panašus skaičius jaunų ir vyresnių darbuotojų, nes tada bus galima geriausiai reaguoti į kintančias aplinkybes, susijusias su globalizacija, ir visos Sąjungos mastu skatinti žmoniškųjų išteklių valdymą pagal veiksmingą ilgalaikę strategiją, kurią įgyvendinant būtų galima daryti atitinkamus su karjera ir mokymais susijusius pakeitimus, pagrindinį dėmesį skiriant įgūdžių lavinimui ir su amžiumi susijusių pokyčių poveikio švelninimui,
- skatinti ir remti valstybių narių veiksmus, susijusius su lyčių klausimais, prie kurių priskiriamas informavimas apie menopauzės poveikį, taip pat apie visų darbuotojų papildomus poreikius, kai gerų darbo sąlygų poreikiai patenkinti, ypač kai jie susiję su sveikata ir sauga, lanksčia darbo tvarka ir priežiūros paslaugomis,
- Sąjungos mastu skatinti rinkti ir skleisti duomenis apie dažniausias vyresnio amžiaus žmonių problemas, kaip antai: fizinių gebėjimų mažėjimas ir fizinės būklės prastėjimas ar tam tikrų psichofizinių gebėjimų (pvz., išvalgumo, reakcijos atsakant į klausimus, jutimo organų jautrumo) praradimas, didesnis vyresnio amžiaus žmonėms būdingų daugelio ligų, pvz., širdies ir kraujagyslių, kvėpavimo takų ar kaulų ir raumenų ligų, bei hormonų ir medžiagų apykaitos sutrikimų paplitimas, taip pat atitinkamos prevencinės ir terapinės priemonės, įskaitant susijusių asmenų, atsakingų už žmoniškųjų išteklių valdymą, mokymą,
- veiksmingiau nustatyti su vyresnio amžiaus darbuotojų darbo sauga ir sveikata susijusius geriausios praktikos pavyzdžius ir jais keistis (pvz., analizuoti atskirus atvejus),
- skatinti iniciatyvų, kurių tikslas – suteikti galimybę naudotis techniniais patarimais, susijusiais su sveikatos rizika, kurią patiria vyresnio amžiaus darbuotojai, ypač MVĮ, vystymą,
- užtikrinti, kad prireikus vyresniojo amžiaus darbuotojams būtų specialiai taikomi esami teisiniai darbuotojų patiriamos žalos prevencijos reikalavimai, tarp jų reikalavimas, kad vertinant riziką būtų atsižvelgiama į įvairovę,
- užtikrinti profesinės saugos ir sveikatos integravimą į bendrą užimtumo politiką tokiose srityse, kaip su lygybe susiję veiksmai, išėjimas į pensiją / pensijos galimybės, žmoniškieji ištekliai ir mokymo klausimai,
- užtikrinti su Europos darbo jėgos demografinės struktūros pokyčiais susijusių klausimų integravimą į darbo inspekcijų veiklą ir kitokią prevencijos veiklą,
- palengvinti pokyčius tokiose srityse, kaip vyresnio amžiaus darbuotojų grįžimas į darbą ir rehabilitacija, įskaitant specialiai pritaikytas treniruotes, pvz., persirgus profesine kaulų ir raumenų liga.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

04 04 17 straipsnis — Parengiamieji veiksmai – Jaunimui skirtos aktyvumą skatinančios priemonės. Iniciatyvos „Judus jaunimas“ įgyvendinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	1 200 000	4 000 000	2 000 000	

Pastabos

Jaunimo nedarbas yra didžiulė Europos problema. Apie 5,5 milijono jaunuolių Sąjungos šiuo metu yra bedarbiai; vienas iš penkių jaunesnių nei 25 metų asmenų yra bedarbis, o 15 % asmenų palieka mokyklą jos nebaigę. Tai sukelia rimtų ekonominių ir socialinių pasekmių visuomenei ir jiems patiems. Iš tyrimų matyti, kad asmenys, kurie būdami jauni tampa bedarbiais, dažniau susiduria su ilgalaikė bedarbyste vyresniame amžiuje arba dirba nepatikimą darbą. Todėl itin svarbu, kad valstybės narės padėtų visiems bedarbiais tapusiems jaunuoliams įsidarbinti arba studijuoti, kad ir koks būtų jų išsilavinimas. Šiuo aspektu strategijoje „Europa 2020“ valstybės narės numatyti konkretūs tikslai: sumažinti mokyklos nebaigusių asmenų dalį iki 10 % ir padidinti užimtumo lygį iki 75 %, ir šių tikslų siekiama įgyvendinant iniciatyvą „Judus jaunimas“, pagal kurią valstybės narės turi užtikrinti vadinamą jaunimo garantiją, kad jaunuoliams per keturis mėnesius nuo mokyklos baigimo bus sudaryta galimybė įsidarbinti, tęsti studijas arba dalyvauti užimtumo priemonėse.

Remiantis tuo, kas išdėstyta, parengiamųjų veiksmų tikslai yra šie:

- tikslinė grupė – jaunuoliai, įskaitant tuos, kurie nesimoko, neatlieka praktikos ir nedirba (taip vadinami NEETs),
- išnagrinėti, kaip būtų galima praktiškai įgyvendinti jaunimo garantiją valstybėse narėse,
- imtis novatoriškų veiksmų, susijusių su jaunų bedarbių įsidarbinimu ir šios informacijos sklaida visose valstybėse narėse,
- užtikrinti darbą, tolesnį lavinimą arba užimtumo priemones jaunuoliams per keturis mėnesius nuo to laiko, kai jie tapo bedarbiais.

Tuo tikslu į projektą būtų įtraukiamos šios priemonės:

- parama moksliniams tyrimams ir patirties, gautos vykdant projektus valstybėse narėse, apibendrinimas, jei juos vykdant taikoma sistema, kuri galėtų būti lyginama su Europos jaunimo garantija,
- remiantis geriausia turima praktika, pradėti 2–3 bandomuosius projektus valstybėse narėse siekiant vietos lygmeniu įgyvendinti jaunimo garantiją; šiuo tikslu parama būtų teikiama atitinkamiems vietos suinteresuotiesiems subjektams teikiant patarimus ir pagalbą siekiant užtikrinti jaunimo garantiją,
- vietos lygmeniu rengiamos alternatyvios programos mokyklos nebaigusiems asmenims siekiant vystyti jų gebėjimus ir, turint mintyje užsibrėžtus tikslus, telkiamas dėmesys į atitinkamų suinteresuotųjų subjektų bendradarbiavimą (įmonių, mokyklų, jaunimo gerovės centrų) kaip į svarbią priemonę, kurią taikant būtų didinama jaunimo integracija į darbo rinką,
- šios patirties panaudojimas ateityje rengiant Sąjungos finansavimo programas, susijusias su jaunimu ir integracija į darbo rinką.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

04 05 SKYRIUS — EUROPOS PRISITAIKYMO PRIE GLOBALIZACIJOS PADARINIŲ FONDAS (EGF)

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
04 05	Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (EGF)								
04 05 01	Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (EGF)	1.1	p.m.	50 000 000	p.m.	50 000 000	113 878 622,00	113 878 622,00	227,76 %

	04 05 skyrius — Iš viso		p.m.	50 000 000	p.m.	50 000 000	113 878 622,00	113 878 622,00	227,76 %
--	--------------------------------	--	-------------	-------------------	-------------	-------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------

04 05 01 straipsnis — Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (EGF)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	50 000 000	p.m.	50 000 000	113 878 622,00	113 878 622,00

Pastabos

Šis straipsnis skirtas Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (EGF) išlaidoms padengti, kad Sąjungoje būtų galima laikinai ir tikslingai remti darbuotojus, atleistus dėl įvykusių pagrindinių pasaulio prekybos sistemos struktūrinių pokyčių, susijusių su globalizacija, kai dėl tokio etatų mažinimo daromas labai neigiamas poveikis regionų ir vietos ekonomikai. Pagal paraiškas, kurios pateiktos iki 2011 m. gruodžio 31 d., fondas gali būti naudojamas darbuotojams, atleistiems dėl tiesioginio pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės poveikio, remti.

Fondo išlaidų suma neviršija 500 000 000 EUR per metus.

Pagal 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo 28 punktą šis rezervas skirtas teikti papildomą laikiną paramą darbuotojams, kurie nukenčia dėl esminių pasaulio prekybos sistemos struktūrinių pokyčių padarinių, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką.

EGF veikla turėtų papildyti Europos socialinio fondo veiklą. Pagal šias priemones neturėtų būti dvigubo finansavimo.

Asignavimų įtraukimo į šį rezervą ir fondo mobilizavimo taisyklės, nustatytos 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo 28 punkte bei Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 12 straipsnyje.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantis Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą (OL L 406, 2006 12 30, p. 1).

2009 m. birželio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 546/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantį Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą (OL L 167, 2009 6 29, p. 26).

Susiję teisės aktai

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1).

04 06 SKYRIUS — PASIRENGIMO NARYSTEI PAGALBOS PRIEMONĖ (IPA) — ŽMOGIŠKŲJŲ IŠTEKLIŲ VYSTYMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
04 06 04 06 01	Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (IPA) — Žmogiškųjų išteklių vystymas Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (IPA) — Žmogiškųjų išteklių vystymas	4	113 157 077	65 000 000	112 150 000	59 719 121	102 400 000,00	27 922 056,48	42,96 %
	04 06 skyrius — Iš viso		113 157 077	65 000 000	112 150 000	59 719 121	102 400 000,00	27 922 056,48	42,96 %

04 06 01 straipsnis — Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (IPA) — Žmogiškųjų išteklių vystymas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
113 157 077	65 000 000	112 150 000	59 719 121	102 400 000,00	27 922 056,48

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti pagal IPA teikiamą Sąjungos pagalbą šalims kandidatėms, palaipsniui derinamą su Sąjungos standartais ir politikos kryptimis, įskaitant (esant reikalui) ir Sąjungos *acquis*, siekiant jų narystės. Žmogiškųjų išteklių vystymo dalis skirta remti valstybių politikos kryptį vystymą, taip pat pasirengimą įgyvendinti ir valdyti Sąjungos sanglaudos politiką, pirmiausia jų pasirengimą Europos socialiniam fondui.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, įsteigiantis pasirengimo narystei priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

05 ANTRAŠTINĖ DALIS — ŽEMĖS ŪKIS IR KAIMO PLĖTRA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
05 01	Žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities administracinės išlaidos		135 098 937	135 098 937	133 954 745	133 954 745	135 638 412,20	135 638 412,20
	40 01 40				498 392 134 453 137	498 392 134 453 137		
05 02	Intervencija žemės ūkio rinkose	2	2 771 440 000	2 771 540 000	3 233 310 000	3 232 963 891	3 532 059 545,79	3 532 805 027,44
05 03	Tiesioginė pagalba	2	40 931 900 000	40 931 900 000	40 510 700 000	40 510 700 000	40 178 029 636,76	40 178 029 636,76
05 04	Kaimo plėtra	2	14 803 455 797	12 744 313 000	14 613 144 442	12 088 893 741	14 408 430 025,56	12 292 015 084,00
05 05	Pasirengimo narystei priemonės žemės ūkio ir kaimo plėtros srityje	4	259 328 000	117 400 000	234 458 000	54 586 457	215 000 000,00	101 768 207,00
05 06	Tarptautiniai žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities aspektai	4	6 629 000	6 629 000	6 360 000	5 780 674	5 041 245,41	5 041 245,41
05 07	Žemės ūkio išlaidų auditas	2	59 100 000	59 100 000	-192 700 000	-192 700 000	76 445 352,42	76 445 352,42
05 08	Žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities strategija ir koordinavimas	2	27 307 342	33 726 335	47 310 537	45 147 735	26 600 639,91	23 493 363,53
	05 antraštinė dalis — Iš viso		58 994 259 076	56 799 707 272	58 586 537 724	55 879 327 243	58 577 244 858,05	56 345 236 328,76
	40 01 40 Iš viso + rezervas				498 392 58 587 036 116	498 392 55 879 825 635		

05 01 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
05 01	Žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities administracinės išlaidos					
05 01 01	Išlaidos žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srityje dirbančiam personalui	5	102 335 094	100 726 475	101 138 378,71	98,83 %

05 01 02	Išorės personalas ir kitos žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities valdymo išlaidos				
05 01 02 01	Išorės personalas	5	3 777 053	3 883 348	3 865 717,20 102,35 %
05 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	8 447 218	8 528 713	9 306 937,29 110,18 %
	40 01 40			498 392 9 027 105	
	05 01 02 straipsnis — Tarpinė suma		12 224 271	12 412 061	13 172 654,49 107,76 %
	40 01 40			498 392 12 910 453	
05 01 03	Žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	6 360 072	6 431 209	7 605 809,11 119,59 %
05 01 04	Žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities veiklos rėmimo išlaidos				
05 01 04 01	Europos žemės ūkio garantijų fondas (EŽŪGF) — Ne veiklai skirta techninė pagalba	2	8 909 500	8 750 000	8 442 043,26 94,75 %
05 01 04 03	Žemės ūkio ir kaimo plėtros srities pasirengimo narystei pagalba (IPARD) — Administracinio valdymo išlaidos	4	p.m.	110 000	0,—
05 01 04 04	Europos žemės ūkio fondas kaimo plėtrai (EŽŪFKP) — Ne veiklai skirta techninė pagalba	2	5 000 000	5 255 000	4 987 506,63 99,75 %
	05 01 04 straipsnis — Tarpinė suma		13 909 500	14 115 000	13 429 549,89 96,55 %
05 01 06	Žemės ūkio tyrimų, kontrolės, ryšių ir taikinimo institucijos išlaidos, susijusios su EŽŪOGF Garantijų skyriaus, EŽŪGF ir EŽŪFKP sąskaitų patvirtinimu	5	270 000	270 000	292 020,00 108,16 %
	05 01 skyrius — Iš viso		135 098 937	133 954 745	135 638 412,20 100,40 %
	40 01 40			498 392	
	Iš viso + rezervas			134 453 137	

Pastabos

Jei nenurodyta kitaip, visiems šio skyriaus straipsniams taikomas šis teisinis pagrindas.

Teisinis pagrindas

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

05 01 01 straipsnis — Išlaidos žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
102 335 094	100 726 475	101 138 378,71

05 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities valdymo išlaidos

05 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
3 777 053	3 883 348	3 865 717,20

05 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
05 01 02 11	8 447 218	8 528 713	9 306 937,29
40 01 40		498 392	

Iš viso	8 447 218	9 027 105	9 306 937,29
---------	-----------	-----------	--------------

05 01 03 straipsnis — Žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
6 360 072	6 431 209	7 605 809,11

05 01 04 straipsnis — Žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities veiklos rėmimo išlaidos

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) paramos kaimo plėtrai (OL L 160, 1999 6 26, p. 80).

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1).

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1268/1999 dėl Bendrijos paramos pasirengimo stojimui priemonėms žemės ūkio ir kaimo plėtros srityse Vidurio ir Rytų Europos šalims kandidatėms pasirengimo stojimui laikotarpiu (OL L 161, 1999 6 26, p. 87).

2004 m. balandžio 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 870/2004, nustatantis Bendrijos žemės ūkio genetinių išteklių išsaugojimo, apibūdinimo, rinkimo ir naudojimo programą (OL L 162, 2004 4 30, p. 18).

2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, 2005 10 21, p. 1).

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1234/2007, nustatantis bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) (OL L 299, 2007 11 16, p. 1).

05 01 04 01 punktas — Europos žemės ūkio garantijų fondas (EŽŪGF) — Ne veiklai skirta techninė pagalba

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
8 909 500	8 750 000	8 442 043,26

Pastabos

Šis asignavimas skirtas pasirengimo, stebėjimo, administracinei ir techninei paramai, įvertinimo, audito ir tikrinimo priemonėms, reikalingoms įgyvendinti bendrąją žemės ūkio politiką, ir ypač priemonėms, nurodytoms Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 5 straipsnio a–d punktuose, finansuoti.

Jis taip pat skirtas studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių išlaidoms, tiesiogiai susijusioms su Reglamente (EB) Nr. 870/2004 nustatyto genetinių išteklių programos tikslu įgyvendinimu, padengti.

Į bendrosios įplaukų suvestinės 6 7 0 straipsnį įrašius bet kokias įplaukas, gali būti suteikti papildomi asignavimai pagal Finansinio reglamento 18 ir 154 straipsnius.

05 01 04 03 punktas — Žemės ūkio ir kaimo plėtros srities pasirengimo narystei pagalba (IPARD) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	110 000	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti trečiosioms šalims pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, abipusiai naudingas gavėjams ir Komisijai;
- tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su Pasirengimo narystei pagalbos priemonės tikslų įgyvendinimu, išlaidoms.

Iš šio asignavimo padengiamos administracinės išlaidos pagal 05 05 01 ir 05 05 02 straipsnius.

05 01 04 04 punktas — Europos žemės ūkio fondas kaimo plėtrai (EŽŪFKP) — Ne veiklai skirta techninė pagalba

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
5 000 000	5 255 000	4 987 506,63

Pastabos

Šis asignavimas skirtas EŽŪFKP finansuojamos techninės pagalbos, numatytos Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 66 straipsnio 1 dalyje, išlaidoms padengti. Techninė pagalba apima pasirengimo, stebėsenos, administracinės paramos, vertinimo ir kontrolės priemones. Todėl asignavimas visų pirma gali būti naudojamas šioms išlaidoms padengti:

- veiklos rėmimo išlaidoms (reprezentacinės išlaidos, mokymo, susirinkimų, komandiruočių, vertimo išlaidos);
- informavimo ir leidimo išlaidoms;
- informacinių technologijų ir telekomunikacinių priemonių išlaidoms;
- paslaugų teikimo sutartims;
- centrinių būstinių išorės personalo (sutartininkų, deleguotųjų nacionalinių ekspertų arba agentūrų personalo) išlaidoms, neviršijant 1 850 000 EUR, taip pat su šiuo personalu susijusių komandiruočių išlaidoms.

Į bendrosios įplaukų suvestinės 6 7 1 straipsnį įrašius bet kokias įplaukas, gali būti suteikti papildomi asignavimai pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

05 01 06 straipsnis — Žemės ūkio tyrimų, kontrolės, ryšių ir taikinimo institucijos išlaidos, susijusios su EŽŪOGF Garantijų skyriaus, EŽŪGF ir EŽŪFKP sąskaitų patvirtinimu

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
270 000	270 000	292 020,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas taikinimo institucijos, kiek tai susiję su EŽŪOGF Garantijų skyriaus, EŽŪGF ir EŽŪFKP sąskaitų (mokesčiai, įranga, kelionės ir posėdžiai) patvirtinimu, ir studijų finansavimo, taip pat kitų ryšių palaikymo ir patikrinimų paramos, pvz., audito įmonių pagalbos, išlaidoms padengti.

Teisinis pagrindas

2006 m. birželio 21 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 885/2006, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 nuostatas dėl mokėjimo agentūrų ir kitų įstaigų akreditavimo bei EŽŪGF ir EŽŪFKP sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo taikymo

taisykles (OL L 171, 2006 6 23, p. 90).

2008 m. gegužės 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 485/2008 dėl valstybių narių atliekamo sandorių, sudarančių Europos žemės ūkio garantijų fondo finansavimo sistemos dalį, patikrinimo (kodifikuota redakcija) (OL L 143, 2008 6 3, p. 1).

05 02 SKYRIUS — INTERVENCIJA ŽEMĖS ŪKIO RINKOSE

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
05 02	Intervencija žemės ūkio rinkose								
05 02 01	Javai								
05 02 01 01	Eksporto grąžinamosios išmokos už javus	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	52 096,69	52 096,69	-
05 02 01 02	Intervencinis javų sandėliavimas	2	100 000	100 000	2 000 000	2 000 000	-189 471 647,15	-189 471 647,15	189471,65 %
05 02 01 03	Intervencinis krakmolo pirkimas	2	100 000	100 000	41 000 000	41 000 000	33 204 578,55	33 204 578,55	33204,58 %
05 02 01 99	Kitos priemonės (javai)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	-52,21	-52,21	-
	<i>05 02 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		200 000	200 000	43 000 000	43 000 000	-156 215 024,12	-156 215 024,12	-78107,51 %
05 02 02	Ryžiai								
05 02 02 01	Eksporto grąžinamosios išmokos už ryžius	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 975,41	6 975,41	
05 02 02 02	Intervencinis ryžių sandėliavimas	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 02 99	Kitos priemonės (ryžiai)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>05 02 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 975,41	6 975,41	
05 02 03	Grąžinamosios išmokos už 1 priede neįrašytus produktus	2	8 000 000	8 000 000	12 000 000	12 000 000	12 737 349,43	12 737 349,43	159,22 %
05 02 04	Maisto programos								
05 02 04 01	Programos nepasitūrinčiųjų asmenų labui	2	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	514 971 352,56	514 971 352,56	102,99 %
05 02 04 99	Kitos priemonės (maisto programos)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	8 673,16	8 673,16	8,67 %
	<i>05 02 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		500 100 000	500 100 000	500 100 000	500 100 000	514 980 025,72	514 980 025,72	102,98 %
05 02 05	Cukrus								
05 02 05 01	Eksporto grąžinamosios išmokos už cukrų ir izogliukozę	2	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000	1 475 288,16	1 475 288,16	
05 02 05 03	Gamybos grąžinamosios išmokos už chemijos pramonėje naudojamą cukrų	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	771 724,36	771 724,36	
05 02 05 08	Cukraus sandėliavimo priemonės	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	196,84	196,84	
05 02 05 99	Kitos priemonės (cukrus)	2	100 000	100 000	200 000	200 000	187 889 189,81	187 889 189,81	187889,19 %
	<i>05 02 05 straipsnis — Tarpinė suma</i>		100 000	100 000	1 200 000	1 200 000	190 136 399,17	190 136 399,17	190136,40 %
05 02 06	Alyvuogių aliejus								
05 02 06 03	Alyvuogių aliejaus sandėliavimo priemonės	2	17 000 000	17 000 000	23 000 000	23 000 000	0,—	0,—	
05 02 06 05	Kokybės gerinimo priemonės	2	45 000 000	45 000 000	45 000 000	45 000 000	44 141 641,61	44 141 641,61	98,09 %
05 02 06 99	Kitos priemonės (alyvuogių aliejus)	2	100 000	100 000	500 000	500 000	12 642,28	12 642,28	12,64 %
	<i>05 02 06 straipsnis — Tarpinė suma</i>		62 100 000	62 100 000	68 500 000	68 500 000	44 154 283,89	44 154 283,89	71,10 %
05 02 07	Tekstilės augalai								
05 02 07 01	Pagalba už pluoštinius linus ir kanapes	2	10 000 000	10 000 000	17 000 000	17 000 000	20 272 041,38	20 272 041,38	202,72 %

05 02 13 01	Gražinamosios išmokos už jautieną ir veršieną	2	5 000 000	5 000 000	39 000 000	39 000 000	46 138 877,11	46 138 877,11	922,78 %
05 02 13 02	Intervencinis jautienos ir veršienos sandėliavimas	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 240,00	6 240,00	
05 02 13 03	Išimtinės paramos priemonės	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	78,00	78,00	
05 02 13 04	Gražinamosios išmokos už gyvus gyvūnus	2	2 000 000	2 000 000	7 000 000	7 000 000	9 638 742,84	9 638 742,84	481,94 %
05 02 13 99	Kitos priemonės (jautiena ir veršiena)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	-135 866,92	-135 866,92	-135,87 %
	<i>05 02 13 straipsnis — Tarpinė suma</i>		7 100 000	7 100 000	46 100 000	46 100 000	55 648 071,03	55 648 071,03	783,78 %
05 02 14	Aviena ir ožkiena								
05 02 14 01	Intervencinis avienos ir ožkienos sandėliavimas	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 14 99	Kitos priemonės (aviena ir ožkiena)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>05 02 14 straipsnis — Tarpinė suma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 15	Kiauliena, kiaušiniai ir paukštiena, bitininkystė ir kiti gyvūninės kilmės produktai								
05 02 15 01	Gražinamosios išmokos už kiaulieną	2	5 000 000	5 000 000	19 000 000	19 000 000	19 120 219,70	19 120 219,70	382,40 %
05 02 15 02	Intervencinis kiaulienos sandėliavimas	2	p.m.	p.m.	13 000 000	13 000 000	56 324 911,98	56 324 911,98	
05 02 15 03	Išskirtinės kiaulienos rinkos rėmimo priemonės	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 15 04	Gražinamosios išmokos už kiaušinius	2	p.m.	p.m.	4 000 000	4 000 000	2 783 714,73	2 783 714,73	
05 02 15 05	Gražinamosios išmokos už paukštieną	2	77 000 000	77 000 000	65 000 000	65 000 000	81 695 320,94	81 695 320,94	106,10 %
05 02 15 06	Speciali parama bitininkystei	2	30 000 000	30 000 000	32 000 000	32 000 000	28 379 692,46	28 379 692,46	94,60 %
05 02 15 07	Išskirtinės paukštienos ir kiaušinių sektoriaus rėmimo priemonės	2	2 000 000	2 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 15 99	Kitos priemonės (kiauliena, paukštiena, kiaušiniai, bitininkystė ir kiti gyvūninės kilmės produktai)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>05 02 15 straipsnis — Tarpinė suma</i>		114 000 000	114 000 000	133 000 000	133 000 000	188 303 859,81	188 303 859,81	165,18 %
05 02 17	Parama ūkininkams								
05 02 17 01	Bandomasis projektas — Parama ūkininkų kooperatyvams	2	p.m.	p.m.	p.m.	1 195 000	0,—	261 774,54	
05 02 17 02	Bandomasis projektas — Europos ūkių kainų ir pelno stebėsenos centras	2	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	0,—	0,—	
05 02 17 03	Bandomasis projektas — Parama ūkininkų ir vartotojų iniciatyvoms, pagal kurias siekiama gaminti vietoje parduodamus maisto produktus, išmetant mažai anglies dioksido ir naudojant mažai energijos	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 02 17 07	Bandomasis projektas — Priemonės, skirtos kovai su spekuliacija žemės ūkio prekėmis	2	p.m.	p.m.	1 500 000	750 000	0,—	0,—	
	<i>05 02 17 straipsnis — Tarpinė suma</i>		p.m.	p.m.	2 500 000	2 445 000	0,—	261 774,54	
	05 02 skyrius — Iš viso		2 771 440 000	2 771 540 000	3 233 310 000	3 232 963 891	3 532 059 545,79	3 532 805 027,44	127,47 %

Pastabos

Į bendrosios įplaukų suvestinės 6 7 0 straipsnį įrašius bet kokias įplaukas, bet kurioje šio skyriaus eilutėje gali būti numatyti papildomi asignavimai pagal Finansinio reglamento 18 ir 154 straipsnius.

Nustatant biudžeto poreikius pagal šį skyrių ir biudžeto poreikius pagal 05 02 08 straipsnį, ypač pagal 05 02 08 03 punktą, atsižvelgta į bendrosios įplaukų suvestinės 6 7 0 1 punkte numatytą 500 000 000 EUR sumą.

Šis asignavimas taip pat skirtas nepaprastosios padėties priemonėms, vykdomoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 191 straipsnį, padengti.

Jei nenurodyta kitaip, visiems šio skyriaus straipsniams ir (arba) punktams taikomas šis teisinis pagrindas.

Teisinis pagrindas

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209,

2005 8 11, p. 1).

2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1234/2007, nustatantis bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) (OL L 299, 2007 11 16, p. 1).

05 02 01 straipsnis — Javai

05 02 01 01 punktas — Eksporto grąžinamosios išmokos už javus

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	52 096,69

Pastabos

Šis asignavimas skirtas eksporto grąžinamosioms išmokoms už javus, suteiktoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162–170 straipsnius, padengti.

05 02 01 02 punktas — Intervencinis javų sandėliavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
100 000	2 000 000	-189 471 647,15

Pastabos

Šis asignavimas skirtas techninėms ir finansinėms javų supirkimo viešajam sandėliavimui ir kitoms viešojo sandėliavimo išlaidoms (jas iš esmės sudaro skirtumas tarp buhalterinės vertės ir pardavimo vertės), taip pat neseniai sudarytų atsargų finansinio nuvertėjimo išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 10–13, 18, 25 ir 27 straipsnius ir Reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 padengti.

05 02 01 03 punktas — Intervencinis krakmolo pirkimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
100 000	41 000 000	33 204 578,55

Pastabos

Šis asignavimas skirtas priemokoms, kurios mokamos pagal Reglamento (EB) Nr. 1868/94 5 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 95a straipsnį, ir gamybos grąžinamosioms išmokoms, numatytoms Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 (su pakeitimais), padarytais Reglamentu (EB) Nr. 72/2009) 96 straipsnyje, padengti.

Teisinis pagrindas

1994 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1868/94, nustatantis bulvių krakmolo gamybos kvotų sistemą (OL L 197, 1994 7 30, p. 4).

05 02 01 99 punktas — Kitos priemonės (javai)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	-52,21

Pastabos

Šis asignavimas skirtas kitoms javų priemonių išlaidoms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007 ir visoms kitoms nesumokėtoms sumoms taikant Reglamentą (EB) Nr. 1784/2003, kurioms neskirti asignavimai pagal kitus 05 02 01 straipsnio punktus, padengti.

05 02 02 straipsnis — Ryžiai

05 02 02 01 punktas — Eksporto grąžinamosios išmokos už ryžius

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	6 975,41

Pastabos

Šis asignavimas skirtas eksporto grąžinamosioms išmokoms už ryžius, suteiktoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162–170 straipsnius, padengti.

05 02 02 02 punktas — Intervencinis ryžių sandėliavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas techninėms ir finansinėms ryžių supirkimo viešajam sandėliavimui ir kitoms viešojo sandėliavimo išlaidoms (jas iš esmės sudaro skirtumas tarp buhalterinės vertės ir pardavimo vertės), taip pat neseniai sudarytų atsargų finansinio nuvertėjimo išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 10–13, 18, 25 ir 27 straipsnius ir Reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 padengti.

05 02 02 99 punktas — Kitos priemonės (ryžiai)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas kitoms intervencinių ryžių schemų išlaidoms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007 ir visoms nesumokėtoms sumoms taikant Reglamentą (EB) Nr. 1785/2003, kurioms neskirti asignavimai pagal kitus 05 02 02 straipsnio punktus, padengti.

Jis taip pat skirtas nesumokėtai pagalbai už tam tikrų rūšių *Indica* tipo arba profilio ryžių gamybą pagal Reglamento (EEB) Nr. 1418/76 8a straipsnį ir išlaidoms, susidariusioms išmokėjus pagalbą žaliavinių ryžių gamintojams Portugalijoje už laikotarpį nuo 1992 iki 1993 prekybos metų iki 1997 iki 1998 prekybos metų pagal Reglamento (EEB) Nr. 738/93 1 straipsnį, padengti.

Teisinis pagrindas

1976 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1418/76 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo (OL L 166, 1976 6 25, p. 1).

1993 m. kovo 17 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 738/93, iš dalies keičiantis pereinamojo laikotarpio priemones, reglamentuojančias bendrą grūdų ir ryžių rinkos organizavimą Portugalijoje, kaip numatyta Tarybos reglamente (EEB) Nr. 3653/90 (OL L 77, 1993 3 31, p. 1).

05 02 03 straipsnis — Gražinamosios išmokos už 1 priede neįrašytus produktus

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
8 000 000	12 000 000	12 737 349,43

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti gražinamosioms išmokoms už grūdus, eksportuojamus tam tikrų spiritinių gėrimų forma pagal Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 13–18 straipsnius ir Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnį, bei gražinamosioms išmokoms už prekes, gaunamas perdirbus javus ir ryžius, cukrų ir izogliukozę, nugriebtą piena, sviestą ir kiaušinius pagal Reglamentą (EB) Nr. 3448/93.

Teisinis pagrindas

1993 m. gruodžio 6 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 3448/93, nustatantis prekybos tvarką, taikomą tam tikroms iš perdirbtų žemės ūkio produktų pagamintoms prekėms (OL L 318, 1993 12 20, p. 18).

2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo (OL L 270, 2003 10 21, p. 78).

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1216/2009, nustatantis prekybos tvarką, taikomą tam tikroms iš perdirbtų žemės ūkio produktų pagamintoms prekėms (OL L 328, 2009 12 15, p. 10).

05 02 04 straipsnis — Maisto programos

Teisinis pagrindas

1987 m. gruodžio 10 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3730/87, nustatantis bendrąsias maisto iš intervencinių atsargų tiekimo paskirtoms organizacijoms, jį skirstančioms labiausiai nepasiturintiems asmenims Bendrijoje, taisykles (OL L 352, 1987 12 15, p. 1).

05 02 04 01 punktas — Programos nepasiturinčiųjų asmenų labui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
500 000 000	500 000 000	514 971 352,56

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti maisto iš intervencinių atsargų ir Sąjungos rinkoje kaupiamų produktų tiekimo paskirtoms organizacijoms, juos skirstančioms labiausiai nepasiturintiems asmenims Sąjungoje, išlaidoms pagal Reglamentą (EEB) Nr. 3730/87 ir Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 su pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) Nr. 121/2012, 27 straipsnį.

Teisinis pagrindas

2012 m. vasario 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 121/2012, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 1234/2007 nuostatos, susijusios su maisto produktų skirstymu labiausiai nepasiturintiems Sąjungos asmenims (OL L 44, 2012 2 16, p. 1).

05 02 04 99 punktas — Kitos priemonės (maisto programos)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
100 000	100 000	8 673,16

Pastabos

Šis asignavimas visų pirma skirtas padengti nesumokėtoms sumoms, dėl kurių finansavimo Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija susitarė 1998 m. lapkričio 24 d., atsiradusias taikant Reglamentą (EB) Nr. 2802/98 ir teikiant gražinamąsias išmokas, susijusias su

pagalba maistu, visų pirma javais, ryžiais, cukrumi ir pieno produktais.

Teisinis pagrindas

1996 m. birželio 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1292/96 dėl pagalbos maistu politikos ir pagalbos maistu valdymo bei paramos maisto saugumui specialių operacijų (OL L 166, 1996 7 5, p. 1).

1998 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2802/98 dėl žemės ūkio produktų tiekimo Rusijos Federacijai programos (OL L 349, 1998 12 24, p. 12).

05 02 05 straipsnis — Cukrus

05 02 05 01 punktas — Eksporto gražinamosios išmokos už cukrų ir izogliukozę

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	1 000 000	1 475 288,16

Pastabos

Šis asignavimas skirtas eksporto gražinamosioms išmokoms už cukrų ir izogliukozę pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162–170 straipsnius ir neapmokėtoms išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 27 straipsnį, įskaitant išlaidas, susijusias su tam tikru cukrumi, pridėtu į perdirbtus vaisius ir daržoves, pagal Reglamento (EB) Nr. 2201/96 16 ir 18 straipsnius, padengti.

Teisinis pagrindas

1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2201/96 dėl bendro perdirbtų vaisių ir daržovių produktų rinkų organizavimo (OL L 297, 1996 11 21, p. 29).

05 02 05 03 punktas — Gamybos gražinamosios išmokos už chemijos pramonėje naudojamą cukrų

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	771 724,36

Pastabos

Šis asignavimas skirtas gamybos gražinamųjų išmokų už pramoninį cukrų pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 97 straipsnį išlaidoms ir neapmokėtoms gražinamųjų išmokų už chemijos pramonėje naudojamą cukrų pagal Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 7 straipsnio 3 dalies nuostatas išlaidoms padengti.

05 02 05 08 punktas — Cukraus sandėliavimo priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	196,84

Pastabos

Šis asignavimas skirtas pagalbos už privatų cukraus sandėliavimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 31 ir 32 straipsnius ir Reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 lėšoms padengti.

05 02 05 99 punktas — Kitos priemonės (cukrus)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
100 000	200 000	187 889 189,81

Pastabos

Buvę 05 02 05 99 ir 05 02 16 01 punktai

Šis asignavimas skirtas kitoms cukraus priemonių išlaidoms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007 ir visoms kitoms nesumokėtoms sumoms taikant reglamentus (EB) Nr. 1260/2001 ir (EB) Nr. 318/2006, kurioms neskirti asignavimai pagal kitus 05 02 05 straipsnio punktus, padengti. Šias nesumokėtas sumas visų pirma sudaro galimos neapmokėtos išlaidos, susijusios su Prancūzijos užjūrio departamentuose pagaminto žaliavinio cukraus realizavimui skirtos pagalbos priemonėmis pagal Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą (buvęs 05 02 05 04 punktas) ir su rafinavimo pramonei skirta koregavimo pagalba pagal Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 7 straipsnio 4 dalies antrą pastraipą, 33 straipsnio 2 dalį ir 38 straipsnį (buvęs 05 02 05 07 punktas).

Jis taip pat skirtas specialioms intervencinėms priemonėms, įgyvendinamoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 186 straipsnį, finansuoti.

05 02 06 straipsnis — Alyvuogių aliejus

Teisinis pagrindas

1966 m. rugsėjo 22 d. Tarybos reglamentas Nr. 136/66/EEB dėl bendro aliejų ir riebalų rinkos organizavimo (OL 172, 1966 9 30, p. 3025/66).

2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 865/2004 dėl bendro alyvuogių aliejaus ir valgomųjų alyvuogių rinkos organizavimo (OL L 161, 2004 4 30, p. 97).

05 02 06 03 punktas — Alyvuogių aliejaus sandėliavimo priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
17 000 000	23 000 000	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas kitoms išlaidoms, ypač išlaidoms pagal Reglamento Nr. 136/66/EEB 20d straipsnio 3 dalį (sandėliavimo sutartys), Reglamento (EB) Nr. 865/2004 6 straipsnį (rinkos sutrikdymas) ir Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 31 ir 33 straipsnius (neprivaloma pagalba), padengti.

05 02 06 05 punktas — Kokybės gerinimo priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
45 000 000	45 000 000	44 141 641,61

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visoms neapmokėtoms veiklos išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 136/66/EEB 5 straipsnį, kuriame numatomos alyvuogių aliejaus gamybos kokybės ir ūkio subjektų organizacijų veiklos gerinimo priemonės pagal Reglamento (EB) Nr. 865/2004 8 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 103 straipsnį (pagalba ūkio subjektų organizacijoms), padengti.

05 02 06 99 punktas — Kitos priemonės (alyvuogių aliejus)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
100 000	500 000	12 642,28

Pastabos

Šis asignavimas skirtas kitoms alyvuogių aliejaus priemonių išlaidoms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007 ir visoms kitoms nesumokėtoms sumoms taikant Reglamentą Nr. 136/66/EEB ir Reglamentą (EB) Nr. 865/2004, kurioms neskirti asignavimai pagal kitus 05 02 06 straipsnio punktus, padengti. Šias nesumokėtas sumas visų pirma sudaro galimos neapmokėtos išlaidos, susijusios su vartojimo pagalba už Bendrijos alyvuogių aliejų (pagal Reglamento Nr. 136/66/EEB 11 straipsnio 1 dalį), su techninėmis, finansinėmis ar kitoms viešojo sandėliavimo išlaidomis (pagal Reglamento Nr. 136/66/EEB 12 ir 13 straipsnius), su eksporto gražinamosiomis išmokomis už alyvuogių aliejų (pagal Reglamento Nr. 136/66/EEB 20 straipsnį), su gamybos gražinamųjų išmokų už alyvuogių aliejų, naudojamą žuvies ir daržovių konservų gamybai, teikimu (pagal Reglamento Nr. 136/66/EEB 20a straipsnį).

Jis taip pat skirtas specialioms intervencinėms priemonėms, įgyvendinamoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 186 straipsnį, finansuoti.

05 02 07 straipsnis — Tekstilės augalai

05 02 07 01 punktas — Pagalba už pluoštinius linus ir kanapes

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
10 000 000	17 000 000	20 272 041,38

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti pagalbą ilgo ir trumpo linų pluošto ir kanapių pluošto perdirbimui pagal Reglamento (EB) Nr. 1673/2000 2 straipsnio 3 dalies a ir b punktus ir Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 91–95 straipsnius.

Jis taip pat skirtas padengti neapmokėtas gamybos pagalbos už pluoštinius linus ir kanapes išlaidas pagal Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1308/70 4 straipsnį, išskyrus atskaitymus, padarytus pagal to reglamento 2 straipsnį, bei visas neapmokėtas sumas, skirtas kitoms priemonėms, visų pirma pagalbai privačiam sandėliavimui, suteiktai pagal Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1308/70 5 straipsnį.

Teisinis pagrindas

1970 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1308/70 dėl bendro linų ir kanapių rinkos organizavimo (OL L 146, 1970 7 4, p. 1).

2000 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1673/2000 dėl bendro pluoštinių linų ir kanapių rinkų organizavimo (OL L 193, 2000 7 29, p. 16).

05 02 07 03 punktas — Medvilnė — Nacionalinės restruktūrizavimo programos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
10 000 000	10 000 000	10 006 323,96

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 637/2008 2 skyrių padengti.

Teisinis pagrindas

2008 m. birželio 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 637/2008, nustatantis medvilnės sektoriaus restruktūrizavimo nacionalines programas (OL L 178, 2008 7 5, p. 1).

05 02 07 99 punktas — Kitos priemonės (tekstilės augalai)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	

Pastabos

Šis asignavimas skirtas pagalbos už nekarštą arba nešukuotą medvilnę išlaidoms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1051/2001 ir visoms kitoms su tekstilės augalais susijusioms išlaidoms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, kurioms neskirti asignavimai pagal kitus 05 02 07 straipsnio punktus, padengti.

Teisinis pagrindas

2001 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1050/2001, šeštą kartą taisantis pagalbos medvilnei teikimo tvarką, nustatytą Graikijos stojimo akto 4 protokolu (OL L 148, 2001 6 1, p. 1).

2001 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1051/2001 dėl pagalbos medvilnės gamybai (OL L 148, 2001 6 1, p. 3).

05 02 08 straipsnis — Vaisiai ir daržovės

Teisinis pagrindas

1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2200/96 dėl bendro vaisių ir daržovių rinkos organizavimo (OL L 297, 1996 11 21, p. 1).

1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2201/96 dėl bendro perdirbtų vaisių ir daržovių produktų rinkų organizavimo (OL L 297, 1996 11 21, p. 29).

1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2202/96, nustatantis Bendrijos pagalbos schemą tam tikrų citrusų vaisių augintojams (OL L 297, 1996 11 21, p. 49).

2007 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1182/2007, nustatantis konkrečias taisykles vaisių ir daržovių sektoriui (OL L 273, 2007 10 17, p. 1).

05 02 08 01 punktas — Eksporto gražinamosios išmokos už vaisius ir daržoves

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	49 518,23

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti neapmokėtoms išlaidoms, susijusioms su eksporto gražinamosiomis išmokomis už:

- šviežius vaisius ir daržoves pagal Reglamento (EB) Nr. 2200/96 35 straipsnį,
- produktus iš perdirbtų vaisių ir daržovių, išskyrus įdedamą cukrų, pagal Reglamento (EB) Nr. 2201/96 16 ir 17 straipsnius.

05 02 08 03 punktas — Gamintojų organizacijų veiklos išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
267 000 000	496 000 000	785 580 703,89

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Sąjungos iš dalies finansuojamoms išlaidoms, susijusioms su gamintojų organizacijų veiklos fondais pagal Reglamento (EB) Nr. 2200/96 15 straipsnį, Reglamento (EB) Nr. 1182/2007 III antraštinės dalies II skyrių ir Reglamento (EB)

Nr.1234/2007 II dalies I antraštinės dalies IV skyriaus IVa skirsnio II poskirsnį, padengti.

05 02 08 09 punktas — Kompensacija citrusinių vaisių perdirbimui skatinti

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	207 120,94

Pastabos

Šis asignavimas skirtas neapmokėtoms išlaidoms, atsirandančioms taikant Sąjungos pagalbos schemą tam tikrų citrusų vaisių augintojams pagal Reglamentą (EB) Nr. 2202/96, padengti.

05 02 08 11 punktas — Pagalba gamintojų grupių preliminariam pripažinimui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
253 000 000	195 000 000	194 780 884,30

Pastabos

Šis asignavimas skirtas pagalbos, suteiktos gamintojų grupėms, kurios yra preliminariai pripažintos pagal Reglamento (EB) Nr. 1182/2007 III antraštinės dalies I skyrių ir Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 II dalies I antraštinės dalies IV skyriaus IVa skirsnio I poskirsnį, išlaidoms padengti.

05 02 08 12 punktas — Vaisių vartojimo skatinimo mokyklose programa

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
90 000 000	90 000 000	57 282 043,49

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms, susijusioms su Sąjungos indėliu į vaisių vartojimo skatinimo mokyklose programą pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 II dalies I antraštinės dalies IV skyriaus IVa skirsnio IIA poskirsnį padengti.

05 02 08 99 punktas — Kitos priemonės (vaisiai ir daržovės)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 000 000	7 000 000	89 982 029,53

Pastabos

Šis asignavimas taip pat skirtas visoms kitoms vaisių ir daržovių priemonių išlaidoms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, kurioms neskirti asignavimai pagal kitus 05 02 08 straipsnio punktus, padengti.

Šis asignavimas taip pat skirtas padengti:

- kitas intervencines priemones pagal reglamentus (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96, (EB) Nr. 2202/96 ir (EB) Nr. 1782/2003, kurios nefinansuojamos iš asignavimų, skirtų kitiems punkтам pagal 05 02 08 straipsnį, ir visų pirma specialias priemones;
- pagalbą pripažintų bananų gamintojų organizacijų steigimui skatinti ir jų administracinei veiklai remti;
- specialių priemonių, visų pirma skirtų finansuoti pagalbą lazdynų riešutų augintojams pagal Reglamento (EB) Nr. 2200/96 55 straipsnį, specialią pagalbą apyvartinį fondą įsteigiančioms gamintojų organizacijoms ir Sąjungos pagalbai riešutų ir

saldžiavaisio pupmedžio vaisių kokybės kėlimo planams sudaryti, neapmokėtas išlaidas.

Šis asignavimas skirtas neapmokėtoms finansinių kompensacijų gamintojų organizacijoms pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 2200/96 23 straipsnį išlaidoms padengti.

Šis asignavimas skirtas neapmokėtoms išlaidoms už pomidorų perdirbimo priemokas pagal Reglamento (EB) Nr. 2201/96 4 straipsnį padengti.

Šis asignavimas skirtas pagalbos už persikų, kriaušių, slyvų ir figų perdirbimą neapmokėtoms išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 2201/96 5 ir 9 straipsnius padengti.

Šis asignavimas skirtas džiovintų vynuogių intervencinio supirkimo neapmokėtoms išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 2201/96 9 straipsnį ir neapdorotų figų intervencinių priemonių (sandėliavimo) išlaidoms padengti.

Jis taip pat skirtas išlaidoms, kurios patiriamos pagal Reglamentą (EB) Nr. 399/94.

Šis asignavimas skirtas neapmokėtoms transportavimo, rūšiavimo ir pakavimo išlaidoms, susijusioms su nemokamu vaisių ir daržovių paskirstymu pagal Reglamento (EB) Nr. 2200/96 30 straipsnį, padengti.

Teisinis pagrindas

1989 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 789/89, nustatantis atskiras priemones riešutams ir saldžiavaisio pupmedžio vaisiams (OL L 85, 1989 3 30, p. 3).

1992 m. liepos 13 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1991/92, nustatantis specialią schemą avietėms, skirtoms perdirbti (OL L 199, 1992 7 18, p. 1).

1992 m. gruodžio 28 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3816/92, numatantis vaisių ir daržovių sektoriaus kompensavimo mechanizmo panaikinimą, taikomą prekyboje tarp Ispanijos ir kitų valstybių narių, ir susijusias priemones (OL L 387, 1992 12 31, p. 10).

1993 m. vasario 13 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 404/93 dėl bendro bananų rinkos organizavimo (OL L 47, 1993 2 25, p. 1), ypač jo 6 straipsnio 1 dalis.

1994 m. vasario 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 399/94 dėl konkrečių priemonių džiovintoms vynuogėms (OL L 54, 1994 2 25, p. 3).

1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2201/96 dėl bendro perdirbtų vaisių ir daržovių produktų rinkų organizavimo (OL L 297, 1996 11 21, p. 29).

1997 m. spalio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2200/97 dėl Bendrijos obuolių, kriaušių, persikų ir nektarinų produkcijos pagerinimo (OL L 303, 1997 11 6, p. 3).

05 02 09 straipsnis — Vynuogių auginimo sektoriaus produktai

Teisinis pagrindas

1987 m. kovo 16 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 822/87 dėl bendro vyno rinkos organizavimo (OL L 84, 1987 3 27, p. 1).

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo (OL L 179, 1999 7 14, p. 1).

2008 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 479/2008 dėl bendro vyno rinkos organizavimo (OL L 148, 2008 6 6, p. 1).

05 02 09 04 punktas — Alkoholio sandėliavimo priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	200 000	1 616 282,60

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti neapmokėtoms išlaidoms, susijusioms su:

— techninėms ir finansinėms alkoholio supirkimo viešam sandėliavimui išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 27–30 straipsnius,

— kitoms alkoholio sandėliavimo išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 31 straipsnį; jas sudaro skirtumas tarp buhalterinės vertės ir pardavimo vertės.

Jis taip pat skirtas padengti neseniai sudarytų atsargų finansinio nuvertėjimo išlaidoms.

Be to, šis asignavimas skirtas pagalbos, teikiamos už privatų alkoholio sandėliavimą (antrinė pagalba) pagal Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 29 straipsnio 6 dalį, išlaidoms padengti.

05 02 09 08 punktas — Nacionalinės vyno sektoriaus paramos programos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
1 065 600 000	1 086 700 000	842 058 054,62

Pastabos

Šis asignavimas skirtas vyno sektoriaus paramos programų išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 II dalies I antraštinės dalies IV skyriaus IVb skirsnio I ir II poskirsnius padengti.

05 02 09 09 punktas — Vynuogių išnaikinimo schema

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
5 000 000	20 000 000	269 182 397,95

Pastabos

Šis asignavimas skirtas vynuogynų išnaikinimo schemos neapmokėtoms išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 II dalies I antraštinės dalies III skyriaus IVa skirsnio III poskirsnį padengti.

05 02 09 99 punktas — Kitos priemonės (vynuogių auginimo sektorius)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
1 000 000	2 000 000	-8 593 485,98

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti visoms kitoms vynuogių auginimo sektoriaus priemonių išlaidoms pagal Reglamentą (EB) Nr. 479/2008 ir visoms kitoms nesumokėtoms sumoms taikant reglamentus (EEB) Nr. 822/87 ir (EB) Nr. 1493/1999, kurioms neskirti asignavimai pagal kitus 05 02 09 straipsnio punktus.

05 02 10 straipsnis — Skatinimas

Teisinis pagrindas

1999 m. gruodžio 14 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2702/1999 dėl informacijos apie žemės ūkio produktus teikimo ir jų skatinimo trečiuosiose šalyse priemonių (OL L 327, 1999 12 21, p. 7).

2000 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2826/2000 dėl žemės ūkio produktams skirtų informavimo ir skatinimo veiksnių vidaus rinkoje (OL L 328, 2000 12 23, p. 2).

2007 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 3/2008 dėl žemės ūkio produktams skirtų informavimo ir skatinimo priemonių vidaus rinkoje ir trečiuosiose šalyse (OL L 3, 2008 1 5, p. 1).

05 02 10 01 punktas — Skatinimo priemonės — Valstybių narių mokėjimai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
60 000 000		54 000 000		46 266 638,57	

Pastabos

Šis asignavimas skirtas bendrai finansuoti valstybių narių įgyvendinamoms skatinimo programoms dėl žemės ūkio produktų, jų gamybos būdų ir maisto produktų.

05 02 10 02 punktas — Skatinimo priemonės — Tiesioginės Sąjungos išmokos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 040 000	1 140 000	1 410 000	1 118 891	998 099,07	1 481 806,18

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti skatinimo veiksams, už kuriuos tiesiogiai atsakinga Komisija, taip pat techninei pagalbai, reikalingai skatinimo programoms įgyvendinti. Techninė pagalba apima parengimo, monitoringo, vertinimo, priežiūros ir valdymo priemones.

05 02 10 99 punktas — Kitos priemonės (skatinimas)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
p.m.		p.m.		-9 868,51	

Pastabos

Šis asignavimas skirtas kitoms priemonėms, susijusioms su skatinimo intervencijomis pagal reglamentus, kurioms neskirti asignavimai pagal kitus 05 02 10 straipsnio punktus, finansuoti.

05 02 11 straipsnis — Kiti augalų produktai ir (arba) priemonės

05 02 11 01 punktas — Sausieji pašarai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
500 000		97 000 000		141 091 129,46	

Pastabos

Šis asignavimas skirtas pagalbai už sausųjų pašarų gamybą pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 87 straipsnį padengti.

05 02 11 03 punktas — Apyniai — Pagalba gamintojų organizacijoms

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
2 300 000		2 300 000		2 277 000,00	

Pastabos

Šis asignavimas skirtas pagalbai apynių sektoriaus gamintojų organizacijoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 102a straipsnį padengti.

05 02 11 04 punktas — POSEI (išskyrus tiesioginę pagalbą ir 11 02 03 straipsnį)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
230 000 000	257 000 000	223 718 356,76

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- išlaidoms, atsirandančioms dėl POSEI ir Egėjo salų teisės aktų įgyvendinimo,
- subsidijoms už Sąjungos ryžius, tiekiamus Reuniono Prancūzijos užjūrio departamentui pagal Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 5 straipsnį.

Teisinis pagrindas

1993 m. liepos 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2019/93, nustatantis konkrečias priemones mažosioms Egėjo jūros saloms dėl tam tikrų žemės ūkio produktų (OL L 184, 1993 7 27, p. 1).

2001 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1452/2001, įvedantis specialias priemones tam tikriems Prancūzijos užjūrio departamentų žemės ūkio produktams (Poseidom) (OL L 198, 2001 7 21, p. 11).

2001 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1453/2001, įvedantis specialiąsias priemones tam tikriems Azorų salų ir Maderos žemės ūkio produktams (Poseima) (OL L 198, 2001 7 21, p. 26).

2001 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1454/2001, įvedantis specialias priemones tam tikriems Kanarų salų žemės ūkio produktams (Poseican) (OL L 198, 2001 7 21, p. 45).

2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1782/2003, nustatantis bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams (OL L 270, 2003 10 21, p. 1).

2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1785/2003 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo (OL L 270, 2003 10 21, p. 96).

2006 m. sausio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 247/2006, nustatantis specialias žemės ūkio priemones atokiausiems Sąjungos regionams (OL L 42, 2006 2 14, p. 1).

2006 m. rugsėjo 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1405/2006, nustatantis konkrečias žemės ūkio priemones mažosioms Egėjo jūros saloms (OL L 265, 2006 9 26, p. 1).

05 02 11 05 punktas — Bendrijos tabako fondas (išskyrus 17 03 02 straipsnį)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	378 923,15

Pastabos

Šis asignavimas skirtas neapmokėtoms išlaidoms pagal Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 13 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 104 straipsnį padengti.

Teisinis pagrindas

1992 m. birželio 30 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2075/92 dėl bendro žaliavinio tabako rinkos organizavimo (OL L 215, 1992 7 30, p. 70).

05 02 11 99 punktas — Kitos priemonės (kiti augalų produktai ir (arba) priemonės)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
200 000	200 000	81 179,75

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visoms kitoms kitų augalų produktų arba priemonių išlaidoms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007 ir visoms kitoms nesumokėtoms sumoms taikant Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 14 straipsnį, reglamentus (EB) Nr. 603/95 ir (EB) Nr. 1786/200, kurioms neskirti asignavimai pagal kitus 05 02 11 straipsnio punktus, padengti.

Teisinis pagrindas

1992 m. birželio 30 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2075/92 dėl bendro žaliavinio tabako rinkos organizavimo (OL L 215, 1992 7 30, p. 70).

1995 m. vasario 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 603/95 dėl bendro sausųjų pašarų rinkos organizavimo (OL L 63, 1995 3 21, p. 1).

2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1786/2003 dėl bendro sausųjų pašarų rinkos organizavimo (OL L 270, 2003 10 21, p. 114).

05 02 12 straipsnis — Pienas ir pieno produktai

05 02 12 01 punktas — Gražinamosios išmokos už pieną ir pieno produktus

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
100 000	1 000 000	5 418 602,36

Pastabos

Šis asignavimas skirtas eksporto gražinamosioms išmokoms už pieną ir pieno produktus pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162–170 straipsnius padengti.

05 02 12 02 punktas — Intervencinis nugriebto pieno miltelių sandėliavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	-10 000 000	-73 001 225,52

Pastabos

Šis asignavimas skirtas viešojo nugriebto pieno miltelių sandėliavimo techninėms išlaidoms, finansinėms išlaidoms ir kitoms išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 10–13, 18, 25 ir 27 straipsnius ir neseniai sudarytų atsargų finansinio nuvertėjimo išlaidoms padengti.

05 02 12 03 punktas — Nugriebtam pienui realizuoti skirta pagalba

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis punktas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- pagalbos už gyvūnų pašarui naudojamus iš dalies nugriebto pieno miltelius, suteiktos pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 99 straipsnį;
- pagalbos už nugriebtą pieną, perdirbtą į kazeiną, pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 100 straipsnį.

05 02 12 04 punktas — Intervencinis sviesto ir grietinėlės sandėliavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
9 000 000	10 000 000	8 330 005,68

Pastabos

Šis asignavimas skirtas pagalbos už privatų sandėliavimą, teikiamos pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 28 ir 29 straipsnius, išlaidoms padengti.

Jis taip pat skirtas viešojo sviesto ir grietinėlės sandėliavimo išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 10–13, 18, 25 ir 27 straipsnius ir neseniai sudarytų atsargų finansinio nuvertėjimo išlaidoms padengti.

05 02 12 08 punktas — Pienas mokykloms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
74 000 000	90 000 000	64 235 205,83

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Sąjungos pagalbos, teikiamos už švietimo įstaigų moksleivių aprūpinimą tam tikrais pieno produktais pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 102 straipsnį, išlaidoms padengti.

05 02 12 99 punktas — Kitos priemonės (pienas ir pieno produktai)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
100 000	100 000	99 643,94

Pastabos

Buvę 05 02 12 05, 05 02 12 06, 05 02 12 99 punktai

Šis asignavimas skirtas visoms kitoms pieno sektoriaus priemonių išlaidoms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007 ir visoms kitoms nesumokėtoms sumoms taikant Reglamentą (EB) Nr. 1255/1999, kurioms neskirti asignavimai pagal kitus 05 02 12 straipsnio punktus, padengti. Jis taip pat skirtas išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 44 ir 186 straipsnius padengti.

Jis taip pat skirtas išlaidoms kompensacijoms tam tikriems pieno ir pieno produktų gamintojams, arba SLOM, padengti.

Teisinis pagrindas

1998 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2330/98, numatantis kompensacijos pasiūlymą tam tikriems pieno ir pieno produktų gamintojams, kurių prekyba laikinai apribota (OL L 291, 1998 10 30, p. 4).

2009 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1233/2009, kuriuo nustatoma pieno sektoriui skirta specifinė rinkos rėmimo priemonė (OL L 330, 2009 12 16, p. 70).

05 02 13 straipsnis — Jautiena ir veršiena

05 02 13 01 punktas — Gražinamosios išmokos už jautieną ir veršieną

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
5 000 000	39 000 000	46 138 877,11

Pastabos

Šis asignavimas skirtas eksporto gražinamosioms išmokoms už jautieną ir veršieną pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162–170 straipsnius padengti.

05 02 13 02 punktas — Intervencinis jautienos ir veršienos sandėliavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	6 240,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas pagalbos už privatų jautienos ir veršienos sandėliavimą lėšoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 31 ir 34 straipsnius padengti.

Jis taip pat skirtas viešojo jautienos ir veršienos sandėliavimo išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 10–12, 18, 25 ir 27 straipsnius ir neseniai sudarytų atsargų finansinio nuvertėjimo išlaidoms padengti.

05 02 13 03 punktas — Išimtinės paramos priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	78,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 44, 186 ir 191 straipsnius padengti.

05 02 13 04 punktas — Gražinamosios išmokos už gyvus gyvūnus

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 000 000	7 000 000	9 638 742,84

Pastabos

Šis asignavimas skirtas eksporto gražinamosioms išmokoms už gyvus gyvūnus pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162–170 straipsnius padengti.

05 02 13 99 punktas — Kitos priemonės (jautiena ir veršiena)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
100 000	100 000	-135 866,92

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visoms kitoms jautienos ir veršienos sektoriaus priemonių išlaidoms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007 ir visoms kitoms nesumokėtoms sumoms taikant Reglamentą (EB) Nr. 1254/1999, kurioms neskirti asignavimai pagal kitus 05 02 13 straipsnio punktus, padengti.

Šis asignavimas taip pat yra skirtas Sąjungos finansuojamai savanoriško galvijų skerdimo iki 2006 m. sausio 23 d. ir savanoriško vyresnių nei 30 mėnesių amžiaus galvijų skerdimo (*angl.* OTMS), taip pat nuo 2006 m. sausio 23 d. – galvijų atsivestų iki 1996 m. rugpjūčio 1 d., skerdimo (*angl.* OCDS), taikant 1996 m. balandžio 19 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 716/96, patvirtinantį išskirtines Jungtinės Karalystės jautienos rinkos rėmimo priemones (OL L 99, 1996 4 20, p. 14), neapmokėtų išlaidų daliai padengti.

05 02 14 straipsnis — Aviena ir ožkiena

05 02 14 01 punktas — Intervencinis avienos ir ožkienos sandėliavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas privataus avienos ir ožkienos sandėliavimo išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 31 ir 38 straipsnius padengti.

05 02 14 99 punktas — Kitos priemonės (aviena ir ožkiena)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visoms kitoms avienos ir ožkienos sektoriaus priemonių išlaidoms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007 ir visoms kitoms nesumokėtoms sumoms taikant Reglamentą (EB) Nr. 2529/2001, kurioms neskirti asignavimai pagal kitus 05 02 14 straipsnio punktus, padengti.

Jis taip pat skirtas specialių intervencinių priemonių, įgyvendinamų pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 44, 186 ir 191 straipsnius, išlaidoms padengti.

05 02 15 straipsnis — Kiauliena, kiaušiniai ir paukštiena, bitininkystė ir kiti gyvūninės kilmės produktai

05 02 15 01 punktas — Gražinamosios išmokos už kiaulieną

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
5 000 000	19 000 000	19 120 219,70

Pastabos

Šis asignavimas skirtas eksporto gražinamosioms išmokoms už kiaulieną pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162–170 straipsnius padengti.

05 02 15 02 punktas — Intervencinis kiaulienos sandėliavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	13 000 000	56 324 911,98

Pastabos

Šis asignavimas skirtas su privačiu kiaulienos sandėliavimu susijusioms išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 31 ir 37 straipsnius padengti.

05 02 15 03 punktas — Išskirtinės kiaulienos rinkos rėmimo priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas kitų priemonių, patvirtintų pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 44, 186 ir 191 straipsnius, išlaidoms padengti.

05 02 15 04 punktas — Gražinamosios išmokos už kiaušinius

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	4 000 000	2 783 714,73

Pastabos

Šis asignavimas skirtas eksporto gražinamųjų išmokų už kiaušinius pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162–170 straipsnius išlaidoms padengti.

05 02 15 05 punktas — Gražinamosios išmokos už paukštieną

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
77 000 000	65 000 000	81 695 320,94

Pastabos

Šis asignavimas skirtas eksporto gražinamųjų išmokų už paukštieną pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162–170 straipsnius išlaidoms padengti.

05 02 15 06 punktas — Speciali parama bitininkystei

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
30 000 000	32 000 000	28 379 692,46

Pastabos

Šis asignavimas skirtas bičių auginimo sektoriui remti specialiomis priemonėmis, pajamų praradimui kompensuoti, vartotojų informavimui ir rinkos skaidrumui pagerinti ir kokybės kontrolei taikyti pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 105–110 straipsnius.

05 02 15 07 punktas — Išskirtinės paukštienos ir kiaušinių sektoriaus rėmimo priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 000 000	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas kitų priemonių, patvirtintų pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 44, 45, 186 ir 191 straipsnius, išlaidoms padengti.

05 02 15 99 punktas — Kitos priemonės (kiauliena, paukštiena, kiaušiniai, bitininkystė ir kiti gyvūninės kilmės produktai)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visoms kitoms kiaulienos, paukštienos, kiaušinių, bitininkystės ir kitų gyvūninės kilmės produktų sektoriaus priemonių išlaidoms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007 ir visoms kitoms nesumokėtoms sumoms taikant reglamentus (EEB) Nr. 2759/75, (EEB) Nr. 2771/75, (EEB) Nr. 2777/75 ir (EB) Nr. 797/2004, kurioms neskirti asignavimai pagal kitus 05 02 15 straipsnio punktus, padengti.

Teisinis pagrindas

1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2759/75 dėl bendro kiaulienos rinkos organizavimo (OL L 282, 1975 11 1, p. 1).

1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2771/75 dėl bendro kiaušinių rinkos organizavimo (OL L 282, 1975 11 1, p. 49).

1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2777/75 dėl bendro paukštienos rinkos organizavimo (OL L 282, 1975 11 1, p. 77).

2004 m. balandžio 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 797/2004 dėl bitininkystės produktų gamybos ir prekybos gerinimo priemonių (OL L 125, 2004 4 28, p. 1).

05 02 17 straipsnis — Parama ūkininkams

05 02 17 01 punktas — Bandomasis projektas — Parama ūkininkų kooperatyvams

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	1 195 000	0,—	261 774,54

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padėti ūkininkams organizuotis į kooperatyvus.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

05 02 17 02 punktas — Bandomasis projektas — Europos ūkių kainų ir pelno stebėsenos centras

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos ūkių kainų ir pelno stebėsenos centrui finansuoti.

Jo tikslas, *inter alia*, pagerinti maisto produktų kainų stebėsenos priemonę ir padaryti ją patogesne vartotojams, papildant daugiakalbe sąsaja, įtraukiant daugiau maisto produktų ir užtikrinant geresnį kainų palyginamumą valstybėse narėse ir tarp valstybių narių kiekvienoje maisto produktų tiekimo grandinės pakopoje tam, kad būtų patenkinti vartotojų ir ūkininkų didesnio skaidrumo ir maisto produktų kainų nustatymo poreikiai.

Be to, jis turėtų apimti tvarios gamybos išlaidų ir etiška pagamintų produktų gamybos sąnaudų ir supirkimo kainų valstybių narių pagrindinių ūkininkavimo sektoriuose bei įvairių socialinių bei ekonominių sąlygų palyginimą.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

05 02 17 03 punktas — Bandomasis projektas — Parama ūkininkų ir vartotojų iniciatyvoms, pagal kurias siekiama gaminti vietoje parduodamus maisto produktus, išmetant mažai anglies dioksido ir naudojant mažai energijos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skiriamas vietos rinkoje parduodamų maisto produktų tiekimo tinklams, išmetantiems mažai anglies dioksido ir naudojantiems mažai energijos, remti.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

05 02 17 07 punktas — Bandomasis projektas — Priemonės, skirtos kovai su spekuliacija žemės ūkio prekėmis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	1 500 000	750 000	0,—	0,—

Pastabos

Šio bandomojo projekto tikslas – parengti veiksmingas kovos su spekuliacija žemės ūkio prekėmis ir jos lemiamu kainų svyravimu priemones.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

05 03 SKYRIUS — TIESIOGINĖ PAGALBA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
05 03	Tiesioginė pagalba					
05 03 01	Atsieta tiesioginė pagalba					
05 03 01 01	Bendrosios išmokos schema (BIS)	2	30 635 000 000	30 472 000 000	31 081 825 564,87	101,46 %
05 03 01 02	Vienkartinių išmokų už plotą schema (VIPS)	2	6 665 000 000	5 963 000 000	5 084 279 890,13	76,28 %
05 03 01 03	Atskiros išmokos už cukrų	2	282 000 000	283 000 000	270 214 998,30	95,82 %
05 03 01 04	Atskira išmoka už vaisius ir daržoves	2	13 000 000	13 000 000	12 176 831,10	93,67 %
05 03 01 05	Specialioji parama (68 straipsnis) — Atsietoji tiesioginė pagalba	2	469 000 000	458 000 000	381 890 762,58	81,43 %
05 03 01 06	Atskira išmoka už minkštuosius vaisius	2	12 000 000			
05 03 01 99	Kita (atsieta tiesioginė pagalba)	2	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>05 03 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		38 076 000 000	37 189 000 000	36 830 388 046,98	96,73 %
05 03 02	Kita tiesioginė pagalba					
05 03 02 01	Išmokos už pasėlių plotą	2	4 000 000	4 000 000	3 754 406,73	93,86 %
05 03 02 04	Papildoma pagalba už kietuosius kviečius: tradicinės auginimo zonos	2	500 000	500 000	-633 785,51	-126,76 %
05 03 02 05	Pagalba už sėklų auginimą	2	500 000	24 000 000	23 216 124,61	4643,22 %
05 03 02 06	Priemokos už karves žindenes	2	922 000 000	939 000 000	931 759 282,28	101,06 %
05 03 02 07	Papildomos priemokos už karves žindenes	2	51 000 000	51 000 000	50 119 384,13	98,27 %
05 03 02 08	Speciali priemoka už galvijus	2	500 000	72 000 000	71 614 634,32	14322,93 %
05 03 02 09	Priemokos už galvijų skerdimą — Veršeliai	2	1 000 000	7 000 000	7 665 425,45	766,54 %
05 03 02 10	Priemokos už galvijų skerdimą — Suaugę galvijai	2	1 000 000	53 000 000	51 635 685,28	5163,57 %
05 03 02 13	Priemokos už avis ir ožkas	2	22 000 000	22 000 000	23 052 886,50	104,79 %
05 03 02 14	Papildomos priemokos už avis ir ožkas	2	7 000 000	7 000 000	7 019 504,88	100,28 %
05 03 02 18	Išmokos krakmolui gaminti skirtų bulvių augintojams	2	100 000	102 000 000	81 221 443,37	81221,44 %
05 03 02 19	Pagalba už plotą: ryžiai	2	1 000 000	153 000 000	154 271 149,59	15427,11 %
05 03 02 21	Pagalba už alyvmedžių giraites	2	2 000 000	3 000 000	2 441 710,42	122,09 %
05 03 02 22	Pagalba už tabaką	2	500 000	500 000	257 061,71	51,41 %
05 03 02 23	Pagalba už plotą: apyniai	2	100 000	100 000	0,—	
05 03 02 24	Specifinė priemoka už kietųjų kviečių kokybę	2	500 000	500 000	245 849,65	49,17 %
05 03 02 25	Priemoka už baltymingus augalus	2	500 000	50 000 000	49 640 451,08	9928,09 %
05 03 02 26	Išmokos už riešutų plotą	2	2 000 000	88 000 000	87 644 463,42	4382,22 %
05 03 02 28	Pagalba už šilkaverpius	2	500 000	500 000	402 657,35	80,53 %
05 03 02 36	Mokėjimai už konkrečių ūkininkavimo metodų taikymą ir kokybišką gamybą	2	4 000 000	117 000 000	123 321 249,05	3083,03 %
05 03 02 39	Papildoma suma cukrinių runkelių ir cukranendrių augintojams	2	21 000 000	30 000 000	45 224 566,65	215,36 %
05 03 02 40	Pagalba už plotą: medvilnė	2	240 000 000	249 000 000	247 266 342,76	103,03 %
05 03 02 41	Pereinamojo laikotarpio išmoka už vaisius ir daržoves — Pomidorai	2	1 000 000	21 000 000	139 349 453,70	13934,95 %

05 03 02 42	Pereinamojo laikotarpio išmoka už vaisius ir daržoves — Kiti produktai, išskyrus pomidorus	2	34 000 000	35 000 000	55 666 189,64	163,72 %
05 03 02 43	Pereinamojo laikotarpio išmoka už minkštuosius vaisius	2	100 000	11 000 000	10 727 767,91	10727,77 %
05 03 02 44	Specialioji parama (68 straipsnis) — Susietoji tiesioginė pagalba	2	1 101 000 000	866 000 000	747 990 912,31	67,94 %
05 03 02 50	POSEI — Europos Sąjungos paramos programos	2	417 000 000	395 000 000	415 970 116,88	99,75 %
05 03 02 51	POSEI — Kita tiesioginė pagalba ir ankstesnė tvarka	2	100 000	100 000	137 981,65	137,98 %
05 03 02 52	POSEI — Egėjo salos	2	18 000 000	18 000 000	17 274 246,45	95,97 %
05 03 02 99	Kita (tiesioginė pagalba)	2	2 000 000	1 500 000	-1 212 791,19	-60,64 %
	<i>05 03 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		2 854 900 000	3 320 700 000	3 347 044 371,07	117,24 %
05 03 03	Papildomos pagalbos sumos	2	1 000 000	1 000 000	597 218,71	59,72 %
	05 03 skyrius — Iš viso		40 931 900 000	40 510 700 000	40 178 029 636,76	98,16 %

Pastabos

Į bendrosios įplaukų suvestinės 6 7 0 straipsnį įrašius bet kokias įplaukas, bet kurioje šio skyriaus eilutėje gali būti numatyti papildomi asignavimai pagal Finansinio reglamento 18 ir 154 straipsnius.

Nustatant biudžeto poreikius pagal šį skyrių ir biudžeto poreikius pagal 05 03 01 straipsnį, ypač pagal 05 03 01 01 punktą, atsižvelgta į bendrosios įplaukų suvestinės 6 7 0 2, 6 7 0 3 ir 6 8 0 1 punktuose numatytą 1 033 000 000 EUR sumą. 6 8 0 1 punkto suma apima Cukraus pramonės restruktūrizavimo fondo, kurio veikla baigiasi 2012 m. rugsėjo 30 d., 675 000 000 EUR likusią sumą. Pagal Reglamento (EB) Nr. 320/2006 1 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą ši likusi suma priskiriama Europos žemės ūkio ir garantijų fondui.

Jei nenurodyta kitaip, visiems šio skyriaus straipsniams ir punktams taikomas šis teisinis pagrindas.

Teisinis pagrindas

2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1782/2003, nustatantis bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams (OL L 270, 2003 10 21, p. 1).

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

2009 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2009, nustatantis bendrąsias tiesioginės paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams (OL L 30, 2009 1 31, p. 16).

05 03 01 straipsnis — Atsieta tiesioginė pagalba

05 03 01 01 punktas — Bendrosios išmokos schema (BIS)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
30 635 000 000	30 472 000 000	31 081 825 564,87

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms pagal bendrosios išmokos schemą pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 III antraštinę dalį ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 III antraštinę dalį padengti.

05 03 01 02 punktas — Vienkartinių išmokų už plotą schema (VIPS)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
6 665 000 000	5 963 000 000	5 084 279 890,13

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms pagal vienkartinių išmokų už plotą schemą, remiantis Reglamento (EB) Nr. 73/2009 V antraštine

dalimi, Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IVa antraštinė dalimi, 2003 m. ir 2005 m. Stojimo aktais, padengti.

Teisinis pagrindas

2003 m. Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo aktas, ypač jo II priedo „Stojimo akto 20 straipsnyje nurodytas sąrašas“ 6A dalies 26 punktą, pritaikytas pagal Tarybos sprendimą 2004/281/EB (OL L 93, 2004 3 30, p. 1).

2005 m. Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos stojimo aktas, ypač jo III priedas „Stojimo akto 19 straipsnyje nurodytas sąrašas“.

05 03 01 03 punktas — Atskiros išmokos už cukrų

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
282 000 000	283 000 000	270 214 998,30

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms pagal atskirų išmokų už cukrų schemą valstybėms narėms, taikančioms vienkartinį išmokų už plotą schemą, remiantis Reglamento (EB) Nr. 73/2009 V antraštinė dalimi ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IVa antraštinė dalimi, padengti.

05 03 01 04 punktas — Atskira išmoka už vaisius ir daržoves

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
13 000 000	13 000 000	12 176 831,10

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms pagal atskirų išmokų už vaisius ir daržoves schemą valstybėms narėms, taikančioms vienkartinį išmokų už plotą schemą, remiantis Reglamento (EB) Nr. 73/2009 V antraštinė dalimi ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IVa antraštinė dalimi, padengti.

05 03 01 05 punktas — Specialioji parama (68 straipsnis) — Atsietoji tiesioginė pagalba

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
469 000 000	458 000 000	381 890 762,58

Pastabos

Šis asignavimas skirtas specialiosios atsietosios paramos pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 68 straipsnį, ypač tos, kuri nurodyta 1 dalies a punkto v papunktyje, taip pat 1 dalies c ir d punktuose, išlaidoms padengti.

05 03 01 06 punktas — Atskira išmoka už minkštuosius vaisius

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
12 000 000		

Pastabos

Naujas punktas

Šis asignavimas skirtas išlaidoms, susijusioms su atskiromis išmokomis už minkštuosius vaisius, nustatytomis Reglamento (EB) Nr. 73/2009 129 straipsniu valstybėms narėms, taikančioms vienkartinį išmokų už plotą schemą, remiantis to paties reglamento V antraštine dalimi, padengti.

05 03 01 99 punktas — Kita (atsieta tiesioginė pagalba)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas kitos tiesioginės pagalbos išlaidoms, kurioms neskirti asignavimai pagal kitus 05 03 01 straipsnio punktus, padengti ir korekcijoms, atsiradusioms dėl Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV priede nustatytų gryųjų viršutinių ribų arba to paties reglamento VIII priede nustatytų nacionalinių viršutinių ribų nesilaikymo, kurios nepriskiriamos konkrečiai biudžeto eilutei pagal 05 03 01 straipsnį, padengti.

05 03 02 straipsnis — Kita tiesioginė pagalba

Teisinis pagrindas

1966 m. rugsėjo 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 136/66 dėl bendro aliejų ir riebalų rinkos organizavimo (OL L 172, 1966 9 30, p. 3025/66).

1971 m. liepos 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1696/71 dėl bendro apynių rinkos organizavimo (OL L 175, 1971 8 4, p. 1).

1971 m. spalio 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2358/71 dėl bendro sėklos rinkos organizavimo (OL L 246, 1971 11 5, p. 1).

1975 m. sausio 21 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 154/75 dėl alyvuogių auginimo registro sudarymo alyvuogių aliejų gaminančiose valstybėse narėse (OL L 19, 1975 1 24, p. 1).

1992 m. birželio 30 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2075/92 dėl bendro žaliavinio tabako rinkos organizavimo (OL L 215, 1992 7 30, p. 70).

1992 m. birželio 30 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2076/92, nustatantis priemokas lapiniam tabakui pagal tabako veislės grupę ir garantuojamąją ribą, skiriamą pagal veislės grupę ir valstybę narę (OL L 215, 1992 7 30, p. 77).

1994 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1868/94, nustatantis bulvių krakmolo gamybos kvotų sistemą (OL L 197, 1994 7 30, p. 4).

1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 3072/95 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo (OL L 329, 1995 12 30, p. 18).

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1251/1999 dėl tam tikrų lauko kultūrų augintojų paramos sistemos sukūrimo (OL L 160, 1999 6 26, p. 1).

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo (OL L 160, 1999 6 26, p. 21).

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo (OL L 160, 1999 6 26, p. 48).

2001 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2529/2001 dėl bendro avienos ir ožkienos rinkos organizavimo (OL L 341, 2001 12 22, p. 3).

2002 m. kovo 25 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 546/2002, nustatantis priemokas ir garantuojamąją ribą 2002, 2003 ir 2004 m. derliaus tabako lapams pagal veislės grupę ir valstybę narę (OL L 84, 2002 3 28, p. 4).

2003 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2323/2003, nustatantis pagalbos normas sėklų sektoriuje 2004–2005 prekybos metams (OL L 345, 2003 12 31, p. 21).

2006 m. spalio 5 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1544/2006, nustatantis specialias šilkaverpių auginimą skatinančias priemones (OL L 286, 2006 10 17, p. 1).

05 03 02 01 punktas — Išmokos už pasėlių plotą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
4 000 000	4 000 000	3 754 406,73

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visiems neapmokėtiems mokėjimams, skirtiems pagalbai už plotą už grūdus, aliejinių augalų sėklas, baltymingus augalus, žolės silosą ir atidėtą žemę pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 10 skyrių ir Reglamento (EB) Nr. 1251/1999 4 straipsnio 3 dalį, padengti.

05 03 02 04 punktas — Papildoma pagalba už kietuosius kviečius: tradicinės auginimo zonos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
500 000	500 000	-633 785,51

Pastabos

Šis asignavimas skirtas neapmokėtoms išlaidoms, susijusioms su priedais prie kompensacijų už hektarą kietųjų kviečių auginimo tradicinėse auginimo zonose pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 10 skyrių ir Reglamento (EB) Nr. 1251/1999 5 straipsnį, padengti.

05 03 02 05 punktas — Pagalba už sėklų auginimą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
500 000	24 000 000	23 216 124,61

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti visoms neapmokėtoms gamybos pagalbos išmokoms už sėklas pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 5 skirsnį, Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 9 skyrių ir Reglamento (EEB) Nr. 2358/71 3 straipsnį.

05 03 02 06 punktas — Priemokos už karves žindenes

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
922 000 000	939 000 000	931 759 282,28

Pastabos

Šis asignavimas skirtas priemokoms už karves žindenes pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 11 skirsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 12 skyrių padengti.

Jis taip pat skirtas visiems neatliktiems mokėjimams pagal Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 6 straipsnį, išskyrus papildomas priemokas dėl Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 6 straipsnio 5 dalies taikymo (regionai, apibūdinti Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 3 ir 6 straipsniuose, ir valstybės narės, kuriose karvės žindenes sudaro didelę galvijų populiacijos dalį), padengti.

05 03 02 07 punktas — Papildomos priemokos už karves žindenes

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
51 000 000	51 000 000	50 119 384,13

Pastabos

Šis asignavimas skirtas papildomoms nacionalinėms priemokoms už karves žindenes pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 11 skirsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 12 skyrių padengti.

Jis taip pat skirtas visiems neatliktiems mokėjimams pagal Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 6 straipsnio 5 dalį, suteiktiems regionams, nurodytiems Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 3 ir 6 straipsniuose, ir valstybėms narėms, kuriose karvės žindinės sudaro didelę galvijų populiacijos dalį, padengti.

05 03 02 08 punktas — Speciali priemoka už galvijus

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
500 000	72 000 000	71 614 634,32

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visiems neatliktiems mokėjimams, susijusiems su specialiomis priemokomis už galvijus pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 11 skirsnį, Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 12 skyrių ir Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 4 straipsnį, padengti.

05 03 02 09 punktas — Priemokos už galvijų skerdimą — Veršeliai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 000 000	7 000 000	7 665 425,45

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visiems neatliktiems mokėjimams, susijusiems su veršelių skerdimo priemokomis pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 11 skirsnį, Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 12 skyrių ir Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 11 straipsnį ir su veršelių perdirbimo priemokomis pagal 1968 m. birželio 27 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 805/68 dėl bendro jautienos ir veršienos rinkos organizavimo 4i straipsnį, padengti.

05 03 02 10 punktas — Priemokos už galvijų skerdimą — Suaugę galvijai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 000 000	53 000 000	51 635 685,28

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visiems neatliktiems mokėjimams, susijusiems su suaugusių galvijų skerdimo priemokomis pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 11 skirsnį, Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 12 skyrių ir Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 11 straipsnį, ir visiems neatliktiems mokėjimams, susijusiems su veršelių perdirbimo priemokomis pagal Reglamento (EEB) Nr. 805/68 4i straipsnį, padengti.

05 03 02 13 punktas — Priemokos už avis ir ožkas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
22 000 000	22 000 000	23 052 886,50

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išmokoms už galvijų vienetą pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 10 skirsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 11 skyrių padengti.

Jis taip pat skirtas visiems neatliktiems mokėjimams pagal Reglamento (EB) Nr. 2529/2001 4 straipsnį padengti.

05 03 02 14 punktas — Papildomos priemokos už avis ir ožkas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
7 000 000	7 000 000	7 019 504,88

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms, atsirandančioms dėl specialios pagalbos už ėriavedę arba ožkavedę suteikimo avienos arba ožkienes gamintojams mažiau palankiose ūkininkauti arba kalnuotose vietovėse pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 10 skirsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 11 skyrių padengti.

Jis taip pat skirtas visiems neatliktiems mokėjimams pagal Reglamento (EB) Nr. 2529/2001 5 straipsnį padengti.

05 03 02 18 punktas — Išmokos krakmolui gaminti skirtų bulvių augintojams

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
100 000	102 000 000	81 221 443,37

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visiems neatliktiems mokėjimams gamybos pagalbai, mokamai bulvių krakmolo gamybai skirtų bulvių augintojams pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 2 skirsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 6 skyrių, padengti.

05 03 02 19 punktas — Pagalba už plotą: ryžiai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 000 000	153 000 000	154 271 149,59

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visiems neatliktiems mokėjimams, susijusiems su pagalba už ryžių plotą pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 1 skirsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 3 skyrių, ir visiems neatliktiems mokėjimams pagal Reglamento (EB) Nr. 3072/95 6 straipsnį padengti.

05 03 02 21 punktą — Pagalba už alyvmedžių giraites

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 000 000	3 000 000	2 441 710,42

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visiems neatliktiems mokėjimams, skirtiems pagalbai už alyvmedžių giraites pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 10b skyrių, Reglamento (EEB) Nr. 154/75 3 straipsnį ir Reglamento (EEB) Nr. 136/66 II antraštinę dalį, padengti.

05 03 02 22 punktą — Pagalba už tabaką

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
500 000	500 000	257 061,71

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visiems neatliktiems mokėjimams, skirtiems pagalbai žaliavinio tabako augintojams pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 10c skyrių, Reglamento (EB) Nr. 546/2002 1 straipsnį, Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 I antraštinę dalį ir Reglamento (EEB) Nr. 2076/92 3 straipsnį, padengti.

05 03 02 23 punktą — Pagalba už plotą: apyniai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
100 000	100 000	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visiems neatliktiems mokėjimams, skirtiems pagalbai už apynių plotą pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 10d skyrių ir Reglamento (EEB) Nr. 1696/71 12 straipsnį, padengti.

05 03 02 24 punktą — Specifinė priemoka už kietųjų kviečių kokybę

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
500 000	500 000	245 849,65

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visiems neatliktiems mokėjimams, skirtiems specifinėms priemokoms už kietųjų kviečių kokybę pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 1 skyrių, padengti.

05 03 02 25 punktą — Priemoka už baltymingus augalus

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
500 000	50 000 000	49 640 451,08

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visiems neatliktiems mokėjimams, skirtiems pagalbai baltymingų augalų augintojams pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 3 skirsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 2 skyrių, padengti.

05 03 02 26 punktas — Išmokos už riešutų plotą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 000 000	88 000 000	87 644 463,42

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visoms neapmokėtoms išlaidoms, susijusioms su pagalba už plotą riešutų augintojams pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 4 skirsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 4 skyrių, padengti.

05 03 02 28 punktas — Pagalba už šilkaverpius

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
500 000	500 000	402 657,35

Pastabos

Šis asignavimas skirtas pagalbai už šilkaverpius, teikiamai pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 111 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1544/2006 1 straipsnį, finansuoti.

05 03 02 36 punktas — Mokėjimai už konkrečių ūkininkavimo metodų taikymą ir kokybišką gamybą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
4 000 000	117 000 000	123 321 249,05

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visiems neatliktiems mokėjimams, skirtiems pagalbai pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 72 straipsnio 3 dalį ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 69 straipsnį, padengti.

05 03 02 39 punktas — Papildoma suma cukrinių runkelių ir cukranendrių augintojams

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
21 000 000	30 000 000	45 224 566,65

Pastabos

Šis asignavimas skirtas mokėjimams cukrinių runkelių ir cukranendrių augintojams pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 7 skirsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 10f skyrių padengti. Ši pagalba skiriama valstybių narių, kurios teikia Reglamento (EB) Nr. 320/2006 3 straipsnyje numatytą restruktūrizavimo pagalbą ne mažiau kaip 50 % cukraus kvotos, nustatytos Reglamento (EB) Nr. 318/2006 III priede, gamintojams.

05 03 02 40 punktas — Pagalba už plotą: medvilnė

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
240 000 000	249 000 000	247 266 342,76

Pastabos

Šis asignavimas skirtas pagalbai už medvilnės plotą pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 6 skirsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 10a skyrių finansuoti.

05 03 02 41 punktas — Pereinamojo laikotarpio išmoka už vaisius ir daržoves — Pomidorai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 000 000	21 000 000	139 349 453,70

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visiems neatliktiems mokėjimams, numatytiems pereinamojo laikotarpio išmokoms pomidorus auginantiems ūkininkams pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 54 straipsnio 1 dalį ir 128 straipsnio 1 dalį ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 68b straipsnio 1 dalį ir 143bc straipsnio 1 dalį, padengti.

05 03 02 42 punktas — Pereinamojo laikotarpio išmoka už vaisius ir daržoves — Kiti produktai, išskyrus pomidorus

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
34 000 000	35 000 000	55 666 189,64

Pastabos

Šis asignavimas skirtas pereinamojo laikotarpio išmokoms vienos ar daugiau rūšių vaisius ir daržoves, išskyrus pomidorus, auginantiems ūkininkams pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 54 straipsnio 2 dalį ir 128 straipsnio 2 dalį ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 68b straipsnio 2 dalį ir 143bc straipsnio 2 dalį padengti.

05 03 02 43 punktas — Pereinamojo laikotarpio išmoka už minkštuosius vaisius

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
100 000	11 000 000	10 727 767,91

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visiems neatliktiems mokėjimams, skirtiems pereinamojo laikotarpio išmokoms minkštųjų vaisių augintojams pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV antraštinės dalies 1 skyriaus 9 skirsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 10h skyrių, padengti.

05 03 02 44 punktas — Specialioji parama (68 straipsnis) — Susietoji tiesioginė pagalba

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 101 000 000	866 000 000	747 990 912,31

Pastabos

Šis asignavimas skirtas specialiosios susietosios paramos pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 68 straipsnį, ypač tos, kuri nurodyta jo 1 dalies a punkto i, ii, iii ir iv papunkčiuose, taip pat 1 dalies b ir e punktuose, išlaidoms padengti.

05 03 02 50 punktas — POSEI — Europos Sąjungos paramos programos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
417 000 000	395 000 000	415 970 116,88

Pastabos

Šis asignavimas skirtas tiesioginei pagalbai, susijusiai su programomis, kuriose numatytos specialios priemonės vietinei žemės ūkio produktų gamybai remti pagal Reglamento (EB) Nr. 247/2006 III antraštinę dalį, finansuoti.

Teisinis pagrindas

2006 m. sausio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 247/2006, nustatantis specialias žemės ūkio priemones atokiausiems Sąjungos regionams (OL L 42, 2006 2 14, p. 1).

05 03 02 51 punktas — POSEI — Kita tiesioginė pagalba ir ankstesnė tvarka

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
100 000	100 000	137 981,65

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti neapmokėtoms išlaidoms, susijusioms su:

- išmokomis už pasėlių plotą, susijusiomis su savanoriškais išmokų neskyrimais atokiausiuose regionuose pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 70 straipsnio 1 dalies b punktą,
- pagalba už ankštinius augalus, susijusia su savanoriškais išmokų neskyrimais atokiausiuose regionuose pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 70 straipsnio 1 dalies b punktą,
- pagalba už ryžių plotą, susijusia su savanoriškais išmokų neskyrimais atokiausiuose regionuose pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 70 straipsnio 1 dalies b punktą,
- pagalba už tabaką, susijusia su savanoriškais išmokų neskyrimais atokiausiuose regionuose pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 70 straipsnio 1 dalies b punktą,
- priemokomis už pieną ir papildomomis išmokomis pieno gamintojams, susijusiomis su savanorišku išmokų neskyrimu atokiausiuose regionuose pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 70 straipsnio 1 dalies b punktą,
- tiesiogine pagalba anksčiau nei 2006 m.

Teisinis pagrindas

2001 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1452/2001, įvedantis specialias priemones tam tikriems Prancūzijos užjūrio departamentų žemės ūkio produktams (Poseidom) (OL L 198, 2001 7 21, p. 11).

2001 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1453/2001, įvedantis specialiąsias priemones tam tikriems Azorų salų ir Maderos žemės ūkio produktams (Poseima) (OL L 198, 2001 7 21, p. 26).

2001 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1454/2001, įvedantis specialias priemones tam tikriems Kanarų salų žemės ūkio produktams (Poseican) (OL L 198, 2001 7 21, p. 45).

2006 m. sausio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 247/2006, nustatantis specialias žemės ūkio priemones atokiausiems Sąjungos regionams (OL L 42, 2006 2 14, p. 1).

05 03 02 52 punktas — POSEI — Egėjo salos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
18 000 000	18 000 000	17 274 246,45

Pastabos

Šis asignavimas skirtas kitoms tiesioginės pagalbos išlaidoms, atsirandančioms įgyvendinant teisės aktus dėl Egėjo jūros salų, padengti.

Teisinis pagrindas

1993 m. liepos 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2019/93, nustatantis konkrečias priemones mažosioms Egėjo jūros saloms dėl tam tikrų žemės ūkio produktų (OL L 184, 1993 7 27, p. 1).

2006 m. rugsėjo 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1405/2006, nustatantis konkrečias žemės ūkio priemones mažosioms Egėjo jūros saloms (OL L 265, 2006 9 26, p. 1).

05 03 02 99 punktas — Kita (tiesioginė pagalba)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 000 000	1 500 000	-1 212 791,19

Pastabos

Buvę 05 03 02 27 ir 05 03 02 99 punktai

Šis asignavimas skirtas kitos tiesioginės pagalbos išlaidoms, kurioms neskirti asignavimai pagal kitus 05 03 02 straipsnio punktus, padengti ir specialiai biudžeto eilutei nepriskiriamoms korekcijoms padengti. Be to, jis skirtas korekcijoms, atsiradusioms dėl Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV priede nustatytų grynujų viršutinių ribų arba to paties reglamento VIII priede nustatytų nacionalinių viršutinių ribų nesilaikymo, kurios nepriskiriamos konkrečiai biudžeto eilutei pagal 05 03 02 straipsnį, padengti. Jis taip pat gali būti skirtas padengti neapmokėtoms išlaidoms, susijusioms su:

- priedais prie išmokų už plotą pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 8 skyrių ir Reglamento (EB) Nr. 1251/1999 4 straipsnio 4 dalį,
- pagalba, mokama už hektarą dvispalvių raženių, lęšių ir vikių pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 13 skyrių ir Reglamentą (EB) Nr. 1577/96,
- sausiesiems pašarams taikomu pereinamojo laikotarpio režimu pagal reglamentus (EB) Nr. 603/95, (EB) Nr. 1782/2003 ir (EB) Nr. 1786/2003,
- priemokomis už kietuosius kviečius netradicinėse auginimo zonose pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 10 skyrių ir Reglamento (EB) Nr. 1251/1999 5 straipsnį,
- sezoniškumo mažinimo priemokomis už galvijus pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 12 skyrių ir Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 5 straipsnį,
- priemokomis už ekstensyvųjį galvijų auginimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 12 skyrių ir Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 13 straipsnį,
- papildomomis išmokomis galvijienos gamintojams pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 133 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 11 straipsnį,
- papildomomis išmokomis avienos ir ožkienos sektoriuje pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 11 skyrių ir Reglamento (EB) Nr. 2519/2001 5 straipsnį,
- priemokomis už pieną pieno gamintojams pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 7 skyrių,
- papildomomis priemokomis pieno gamintojams pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies 7 skyrių,
- kompensacine pagalba už bananus pagal Reglamento (EEB) Nr. 404/93 12 straipsnį,
- pereinamojo laikotarpio pagalba cukrinių runkelių auginimojams pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 IV antraštinės dalies

10e skyrių,

- žemės ūkio politikos priemonių dėl euro nustatymu,
- pagalba už plotą už džiovintas vynuoges pagal Reglamento (EB) Nr. 2201/96 7 straipsnį.

Teisinis pagrindas

1993 m. vasario 13 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 404/93 dėl bendro bananų rinkos organizavimo (OL L 47, 1993 2 25, p. 1).

1996 m. liepos 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1577/96, nustatantis konkrečią priemonę, taikomą tam tikriems ankštiniais augalams (OL L 206, 1996 8 16, p. 4).

1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2201/96 dėl bendro perdirbtų vaisių ir daržovių produktų rinkų organizavimo (OL L 297, 1996 11 21, p. 29).

1998 m. gruodžio 15 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2799/98, nustatantis žemės ūkio politikos priemones dėl euro (OL L 349, 1998 12 24, p. 1).

1998 m. gruodžio 15 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2800/98 dėl pereinamųjų priemonių, taikytinų bendrojoje žemės ūkio politikoje atsižvelgiant į euro įvedimą (OL L 349, 1998 12 24, p. 8).

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1259/1999, nustatantis bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrąją žemės ūkio politiką taisykles (OL L 160, 1999 6 26, p. 113).

2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1786/2003 dėl bendro sausųjų pašarų rinkos organizavimo (OL L 270, 2003 10 21, p. 114).

05 03 03 straipsnis — Papildomos pagalbos sumos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 000 000	1 000 000	597 218,71

Pastabos

Šis asignavimas skirtas nesumokėtoms išmokoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 12 straipsnį padengti.

05 04 SKYRIUS — KAIMO PLĖTRA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	
05 04	Kaimo plėtra								
05 04 01	EŽŪOGF Garantijų skyriaus finansuojama kaimo plėtra. 2000–2006 m. programavimo laikotarpis								
05 04 01 14	EŽŪOGF Garantijų skyriaus finansuojama kaimo plėtra. 2000–2006 m. programavimo laikotarpis	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	-6 631 996,91	-6 631 996,91	
	<i>05 04 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	-6 631 996,91	-6 631 996,91	
05 04 02	EŽŪOGF Orientavimo skyriaus finansuojama kaimo plėtra — Ankstesnių programų užbaigimas								
05 04 02 01	Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo Orientavimo skyriaus užbaigimas — 1 tikslo regionai (2000–2006 m.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	85 339 148	0,—	430 958 351,44	

05 04 02 02	Specialios taikos ir susitaikymo Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio grafystėse programos (2000–2006 m.) užbaigimas	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 02 03	Ankstesnių programų užbaigimas 1 ir 6 tikslų regionuose (iki 2000 m.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 02 04	Ankstesnių programų užbaigimas 5b tikslo regionuose (anksčiau nei 2000 m.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 02 05	Ankstesnių programų užbaigimas kituose nei 1 tikslo regionuose (anksčiau nei 2000 m.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 02 06	„Leader“ užbaigimas (2000–2006 m.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	68 864 005,14	
05 04 02 07	Ankstesnių Bendrijos iniciatyvų (iki 2000 m.) užbaigimas	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 02 08	Ankstesnių inovacinių priemonių (iki 2000 m.) užbaigimas	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 02 09	Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo Orientavimo skyriaus užbaigimas — Veiklai skirta techninė parama (2000–2006 m.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>05 04 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	85 339 148	0,—	499 822 356,58	
05 04 03	<i>Kitos priemonės</i>								
05 04 03 02	Augalų ir gyvūnų genetiniai ištekčiai. Ankstesnių priemonių užbaigimas	2	p.m.	p.m.	p.m.	412 933	0,—	910 712,69	
	<i>05 04 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	412 933	0,—	910 712,69	
05 04 04	<i>Pereinamojo laikotarpio priemonės, skirtos finansuoti naujų valstybių narių kaimo plėtrą iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus lėšų — Programų užbaigimas(2004–2006 m.)</i>	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 04 05	<i>Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) finansuojama kaimo plėtra (2007–2013 m.)</i>								
05 04 05 01	Kaimo plėtros programos	2	14 788 920 797	12 735 000 000	14 589 123 242	11 994 891 297	14 408 211 311,00	11 794 000 248,51	92,61 %
05 04 05 02	Techninė parama veiklai	2	14 535 000	8 563 000	22 521 200	7 500 363	5 350 711,47	3 913 763,13	45,71 %
05 04 05 03	Bandomasis projektas — Jauniems ūkininkams skirta mainų programa	2	p.m.	750 000	1 500 000	750 000	1 500 000,00	0,—	
	<i>05 04 05 straipsnis — Tarpinė suma</i>		14 803 455 797	12 744 313 000	14 613 144 442	12 003 141 660	14 415 062 022,47	11 797 914 011,64	92,57 %
	05 04 skyrius — Iš viso		14 803 455 797	12 744 313 000	14 613 144 442	12 088 893 741	14 408 430 025,56	12 292 015 084,00	96,45 %

05 04 01 straipsnis — EŽŪOGF Garantijų skyriaus finansuojama kaimo plėtra. 2000–2006 m. programavimo laikotarpis

Pastabos

Į bendrosios įplaukų suvestinės 6 7 0 straipsnį įrašius bet kokias įplaukas, bet kuriame šio straipsnio punkte gali būti numatyti papildomi asignavimai pagal Finansinio reglamento 18 ir 154 straipsnius.

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) paramos kaimo plėtrai (OL L 160, 1999 6 26, p. 80).

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1).

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1268/1999 dėl Bendrijos paramos pasirengimo stojimui priemonėms žemės ūkio ir kaimo plėtros srityse Vidurio ir Rytų Europos šalims kandidatėms pasirengimo stojimui laikotarpiu (OL L 161, 1999 6 26, p. 87).

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1), ypač jo 39 straipsnis.

05 04 01 14 punktas — EŽŪOGF Garantijų skyriaus finansuojama kaimo plėtra. 2000–2006 m. programavimo laikotarpis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
	p.m.		p.m.		-6 631 996,91

Pastabos

Šis punktas apima sumas, kurias išieško valstybės narės ir kurios negali būti laikomos susijusiomis su pažeidimu arba aplaidumu pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 32 straipsnį. Šios sumos bus įrašomos kaip išlaidų, anksčiau finansuotų iš 05 04 01 01–05 04 01 13 punktų, klaidų ištaisymai, kurių valstybės narės negali iš naujo panaudoti.

Jis taip pat skirtas padengti neapmokėtas sumas, kurias valstybės narės deklaravo po Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 29 straipsnio 3 dalies taikymo.

Teisinis pagrindas

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

05 04 02 straipsnis — EŽŪOGF Orientavimo skyriaus finansuojama kaimo plėtra — Ankstesnių programų užbaigimas

Pastabos

Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 39 straipsnyje numatomas finansinių klaidų taisymas – visos iš jo gautos įplaukos įrašomos įplaukų suvestinės 6 5 0 0 punkte. Šios įplaukos gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį tais atvejais, kai jie yra būtini anksčiau priimtų taisyklių anuliavimo ar sumažinimo rizikai padengti.

Teisinis pagrindas

Jei nenurodyta kitaip, visoms šio straipsnio eilutėms taikomas šis teisinis pagrindas:

Europos bendrijos steigimo sutartis, ypač jos 158, 159 ir 161 straipsniai.

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1).

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1), ypač jo 39 straipsnis.

Susiję teisės aktai

1999 m. kovo 24 d. ir 25 d. Berlyno Europos Vadovų Tarybos išvados.

05 04 02 01 punktas — Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo Orientavimo skyriaus užbaigimas — 1 tikslo regionai (2000–2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
	p.m.		p.m.		
			85 339 148	0,—	430 958 351,44

Pastabos

Šis asignavimas skirtas 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu EŽŪOGF Orientavimo skyriaus 1 tikslo neįvykdytiems įsipareigojimams padengti.

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF)

paramos kaimo plėtrai (OL L 160, 1999 6 26, p. 80).

05 04 02 02 punktas — Specialios taikos ir susitaikymo Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio grafystėse programos (2000–2006 m.) užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Speciali taikos ir susitaikymo programa skirta neįvykdytiems 2000–2006 m. programavimo laikotarpio įsipareigojimams padengti.

Teisinis pagrindas

1999 m. liepos 1 d. Komisijos sprendimas 1999/501/EB, nustatantis orientacinį įsipareigotų asignavimų, skirtų struktūrinių fondų 1 tikslui 2000–2006 m. laikotarpiu, paskirstymą pagal valstybes nares (OL L 194, 1999 7 27, p. 49), ypač jo 5 konstatuojamoji dalis.

Susiję teisės aktai

1999 m. kovo 24 d. ir 25 d. Berlyno Europos Vadovų Tarybos išvados, ypač jų 44 dalies b punktas.

05 04 02 03 punktas — Ankstesnių programų užbaigimas 1 ir 6 tikslų regionuose (iki 2000 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis punktas skirtas neįvykdytiems ankstesnių programavimo laikotarpių įsipareigojimams pagal buvusius 1 ir 6 tikslus finansuoti.

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) paramos kaimo plėtrai (OL L 160, 1999 6 26, p. 80).

05 04 02 04 punktas — Ankstesnių programų užbaigimas 5b tikslo regionuose (anksčiau nei 2000 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis punktas skirtas EŽŪOGF Orientavimo skyriaus finansavimą neįvykdytiems ankstesnių programavimo laikotarpių įsipareigojimams pagal buvusį 5b tikslą padengti.

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) paramos kaimo plėtrai (OL L 160, 1999 6 26, p. 80).

05 04 02 05 punktas — Ankstesnių programų užbaigimas kituose nei 1 tikslo regionuose (anksčiau nei 2000 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis punktas skirtas EŽŪOGF Orientavimo skyriaus finansavimą neįvykdytiems ankstesnių programavimo laikotarpių įsipareigojimams pagal buvusį 5a tikslą padengti.

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) paramos kaimo plėtrai (OL L 160, 1999 6 26, p. 80).

05 04 02 06 punktas — „Leader“ užbaigimas (2000–2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	68 864 005,14

Pastabos

Šis asignavimas skirtas pagal Bendrijos iniciatyvą „Leader+“ finansuojamiems neįvykdytiems 2000–2006 m. programavimo laikotarpio įsipareigojimams padengti.

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) paramos kaimo plėtrai (OL L 160, 1999 6 26, p. 80).

Susiję teisės aktai

2000 m. balandžio 14 d. Komisijos pranešimas valstybėms narėms, nustatantis gaires Komisijos iniciatyvai dėl kaimo plėtros (Leader+) (OL C 139, 2000 5 18, p. 5).

05 04 02 07 punktas — Ankstesnių Bendrijos iniciatyvų (iki 2000 m.) užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas neįvykdytiems laikotarpių prieš 2000–2006 m. programavimo laikotarpį įsipareigojimams pagal Bendrijų iniciatyvas finansuoti.

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) paramos kaimo plėtrai (OL L 160, 1999 6 26, p. 80).

Susiję teisės aktai

1994 m. birželio 15 d. Komisijos pranešimas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės

skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl atokiausių regionų (REGIS II) (OL C 180, 1994 7 1, p. 44).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos pranešimas valstybėms narėms, nustatantis gaires visuotinėms dotacijoms arba integruotoms veiksmų programoms, kurioms valstybės narės kviečiamos teikti paraiškas paramai pagal Bendrijos iniciatyvą dėl kaimo plėtros (Leader II) gauti (OL C 180, 1994 7 1, p. 48).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos pranešimas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl pasienio darbo vystymo, tarpvalstybinio bendradarbiavimo ir tam tikrų energijos tinklų (Interreg II) (OL C 180, 1994 7 1, p. 60).

1995 m. gegužės 16 d. Komisijos pranešimas valstybėms narėms, nustatantis gaires iniciatyvai pagal specialią paramos programą taikai ir susitaikymui Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio apskrityse (PEACE I) (OL C 186, 1995 7 20, p. 3).

1996 m. gegužės 8 d. Komisijos pranešimas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą „Interreg“ dėl tarptautinio bendradarbiavimo erdvės planavimo srityje (Interreg II C) (OL C 200, 1996 7 10, p. 23).

1997 m. lapkričio 26 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui dėl specialios paramos programos taikai ir susitaikymui Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio apskrityse (1995–1999) (PEACE I) (COM(97)0642).

05 04 02 08 punktas — Ankstesnių inovacinių priemonių (iki 2000 m.) užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įsipareigojimams, kurie buvo prisiimti ankstesniais programavimo laikotarpiais inovacinių, pasirengimo, stebėsenos arba vertinimo priemonių atžvilgiu ir panašių techninės pagalbos priemonių, numatytų atitinkamuose reglamentuose, atžvilgiu, įvykdyti.

Juo taip pat finansuojamos nesumokėtos sumos pagal kitas daugiametes priemones, visų pirma patvirtintas ir įgyvendinamas pagal anksčiau minėtus reglamentus, kurių neapima prioritetiniai Fondų tikslai.

Šis asignavimas bus tam tikrais atvejais naudojamas sumoms, kurios mokėtinos EŽŪOGF Orientavimo skyriui už priemones, kurioms atitinkamų asignavimų įsipareigojimams nėra arba jie nenumatyti 2000–2006 m. programavimo laikotarpiui, padengti.

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) paramos kaimo plėtrai (OL L 160, 1999 6 26, p. 80).

05 04 02 09 punktas — Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo Orientavimo skyriaus užbaigimas — Veiklai skirta techninė parama (2000–2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas EŽŪOGF Orientavimo skyriaus finansuojamiems neįvykdytiems 2000–2006 m. programavimo laikotarpio įsipareigojimams, susijusiems su techninės paramos priemonėmis, finansuoti, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 23 straipsnyje. Techninė pagalba apėmė pasirengimą, stebėseną, vertinimą, patikrinimą ir valdymą, kuris yra reikalingas EŽŪOGF Orientavimo skyriaus pagalbai įgyvendinti. Visų pirma jis gali būti naudojamas:

— pagalbos išlaidoms (reprezentacinėms išmokoms, mokymams, susirinkimams, misijoms),

- informavimo ir leidinių išlaidoms,
- informacinių ir telekomunikacinių technologijų išlaidoms,
- paslaugų teikimo sutartims,
- dotacijoms.

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) paramos kaimo plėtrai (OL L 160, 1999 6 26, p. 80).

05 04 03 straipsnis — Kitos priemonės

05 04 03 02 punktas — Augalų ir gyvūnų genetiniai ištekliai. Ankstesnių priemonių užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	412 933	0,—	910 712,69

Pastabos

Šis mokėjimų asignavimas skirtas įsipareigojimams, prisiimtiems pagal Bendrijos žemės ūkio genetinių išteklių išsaugojimo, apibūdinimo, rinkimo ir naudojimo programą, padengti.

Šis asignavimas visų pirma turi būti naudojamas tvariam biologinės įvairovės naudojimui ir tolesniam jos plėtimui bendromis ūkininkų, pripažintų šioje srityje nevyriausybinių organizacijų ir valstybinių bei privačių institucijų pastangomis. Be to, šioje srityje reikia ugdyti vartotojų informuotumą.

Į bendrosios įplaukų suvestinės 6 7 0 straipsnį įrašius bet kokias įplaukas, gali būti suteikti papildomi asignavimai pagal Finansinio reglamento 18 ir 180 straipsniais.

Teisinis pagrindas

2004 m. balandžio 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 870/2004, nustatantis Bendrijos žemės ūkio genetinių išteklių išsaugojimo, apibūdinimo, rinkimo ir naudojimo programą (OL L 162, 2004 4 30, p. 18).

05 04 04 straipsnis — Pereinamojo laikotarpio priemonės, skirtos finansuoti naujųjų valstybių narių kaimo plėtrą iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus lėšų — Programų užbaigimas(2004–2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas 2004–2006 m. programavimo laikotarpio įsipareigojimams padengti.

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) paramos kaimo plėtrai (OL L 160, 1999 6 26, p. 80).

2003 m. Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo aktas, ypač jo II priedo „Stojimo akto 20 straipsnyje nurodytas sąrašas“ 6A dalies 26 punktas, pritaikytas pagal Tarybos sprendimą 2004/281/EB (OL

L 93, 2004 3 30, p. 1).

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1), ypač jo 39 straipsnis.

05 04 05 straipsnis — Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) finansuojama kaimo plėtra (2007–2013 m.)

Pastabos

Į bendrosios įplaukų suvestinės 6 7 1 straipsnį įrašius bet kokias įplaukas, bet kurioje šio straipsnio eilutėje gali būti numatyti papildomi asignavimai pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Teisinis pagrindas

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, 2005 10 21, p. 1).

2007 m. kovo 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 378/2007, nustatantis tiesioginių išmokų, numatytų Reglamente (EB) Nr. 1782/2003, savanoriško moduliavimo taisyklės (OL L 95, 2007 4 5, p. 1).

2009 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2009, nustatantis bendrąsias tiesioginės paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisyklės ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams (OL L 30, 2009 1 31, p. 16).

05 04 05 01 punktas — Kaimo plėtros programos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 788 920 797	12 735 000 000	14 589 123 242	11 994 891 297	14 408 211 311,00	11 794 000 248,51

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtros (EŽŪFKP) finansuojamų 2007–2013 m. kaimo plėtros programų finansavimui padengti.

Iš visų į šį punktą įtrauktų įsipareigojimų asignavimų 2 355 300 000 EUR suma susidaro dėl privalomo moduliavimo pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 9 straipsnio 1 dalį. Be to, 347 900 000 EUR suma susidaro dėl savanoriško moduliavimo pagal Reglamentą (EB) Nr. 378/2007. Visos kaimo plėtros priemonės bus vertinamos pagal ūkininkavimo sistemoms ir gamybos metodams taikomus tobulesnius veiklos rodiklius siekiant reaguoti į problemas, susijusias su klimato kaita, vandens apsauga, biologine įvairove ir atsinaujinančiųjų išteklių energija. Valstybės narės informuoja, kokių veiksmų imtasi sprendžiant naujus uždavinius, susijusius su kaimo plėtros, įskaitant pieno sektoriaus, priemonėmis.

Teisinis pagrindas

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, 2005 10 21, p. 1).

2007 m. kovo 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 378/2007, nustatantis tiesioginių išmokų, numatytų Reglamente (EB) Nr. 1782/2003, nustatančiame bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisyklės ir nustatančiame tam tikras paramos schemas ūkininkams, savanoriško moduliavimo taisyklės (OL L 95, 2007 4 5, p. 1).

2009 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2009, nustatantis bendrąsias tiesioginės paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisyklės ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams (OL L 30, 2009 1 31, p. 16).

05 04 05 02 punktas — Techninė parama veiklai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 535 000	8 563 000	22 521 200	7 500 363	5 350 711,47	3 913 763,13

Pastabos

Šis asignavimas skirtas techninės paramos priemonėms, ypač Europos kaimo plėtros tinklui, finansuoti, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 66 straipsnio 1 dalyje.

Dalis šio asignavimo skirta siekiant gerokai išplėsti Europos kaimo solidarumo tinklą, kuris veikia jau dvejus metus.

1. *Tikslas: sukurti Europos solidarumo, prevencijos ir mokslinių tyrimų erdvę*

— 1 etapas: dabartinio solidarumo tinklo stiprinimas.

— 2 etapas: tinklo plėtra, kad kitos Europos šalys galėtų pasinaudoti sukauptomis žiniomis vykdydamos prevencijos veiksmus, užtikrinančius užimtumą kaime ir išsaugančius kaimo vietovių ekonominį gyvybingumą. Reikia nedelsiant pradėti dalytis jau taikomų visapusiškos paramos sistemų pavyzdžiais ir jas standartizuoti, taip pat keistis nuomonėmis dėl sunkumų apibrėžties nustatymo, siekiant aptikti jų patiriančius žmones taikant bendrus kriterijus (vadinamuosius išpėjimo signalus). Šios prevencijos priemonės padės naujai sukurtoms paramos grupėms veiksmingiau spręsti kaimo vietovių problemas.

2. *Veiksmai, kurių reikia imtis: prevencijos priemonių sklaida*

Tarp Europos ūkininkų reikia kuo plačiau paskleisti šias priemones:

— išpėjimo signalus: pagrindinę prevencinę savęs vertinimo priemonę, kurią ūkininkai naudos įvertinti sunkumams, su kuriais jie susiduria. Ši priemonė padės ūkininkams nustatyti, kiek bloga jų padėtis, kad jie kuo anksčiau galėtų prašyti jiems galinčių padėti agentūrų pagalbos,

— supaprastintą valdymo priemonę: ši finansinio savęs vertinimo priemonė leis ūkininkams įvertinti jų ūkių finansinę padėtį ir numatyti sunkumus, kad jie kuo anksčiau galėtų nustatyti investicijų ar diversifikacijos apimtį ir laikytis iš anksto nustatyto ūkio atgaivinimo plano. Atskiros paramos grupės nacionaliniu lygmeniu rengs mokymus, kaip naudotis supaprastinta valdymo priemone. Mokymai bus skirti asmenims, prižiūrintiems sunkumus patiriančius ūkininkus ir teikiantiems jiems paramą.

Teisinis pagrindas

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, 2005 10 21, p. 1).

05 04 05 03 punktas — Bandomasis projektas — Jauniems ūkininkams skirta mainų programa

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	750 000	1 500 000	750 000	1 500 000,00	0,—

Pastabos

Šis bandomasis projektas skirtas parengti mainų programai jauniems ūkininkams, kuri suteiktų pažangiausios ūkių valdymo patirties tarpvalstybinių mainų galimybę, ypač turint mintyje Europos žemės ūkiui iškilusius uždavinius, siekiant padėti vystyti Europos kaimo vietas.

Ši programa jauniems ūkininkams suteiktų neįkainojamą galimybę įvairiomis žemės ūkio sąlygomis Sąjungoje įgyti tiesioginės patirties tam tikrą laiką lankantis įvairių valstybių narių ūkiuose. Šie jaunų Europos ūkininkų žinių ir patirties mainai padėtų jiems laikytis vartotojų keliamų reikalavimų, prisidėti prie aprūpinimo maistu ir spręsti kitus uždavinius, iškilusius Europos žemės ūkiui, pvz., energijos iš atsinaujinančiųjų šaltinių naudojimas, biologinės įvairovės nykimo stabdymas, anglies dioksido saugojimas.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

05 05 SKYRIUS — PASIRENGIMO NARYSTEI PRIEMONĖS ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS SRITYJE

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
05 05	Pasirengimo narystei priemonės žemės ūkio ir kaimo plėtros srityje								
05 05 01	Specialioji žemės ūkio ir kaimo plėtros pagalbos valstybėse kandidatėse programa (SAPARD). Ankstesnių programų užbaigimas								
05 05 01 01	Pasirengimo narystei priemonė SAPARD. 2000–2006 m. programos užbaigimas	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 05 01 02	Pasirengimo narystei priemonė SAPARD. Pasirengimo narystei pagalbos užbaigimas aštuoniose valstybėse kandidatėse	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>05 05 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 05 02	Pasirengimo narystei paramos kaimo plėtrai priemonė (IPARD)	4	259 328 000	117 400 000	234 458 000	54 586 457	215 000 000,00	101 768 207,00	86,69 %
	05 05 skyrius — Iš viso		259 328 000	117 400 000	234 458 000	54 586 457	215 000 000,00	101 768 207,00	86,69 %

05 05 01 straipsnis — Specialioji žemės ūkio ir kaimo plėtros pagalbos valstybėse kandidatėse programa (SAPARD). Ankstesnių programų užbaigimas

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1268/1999 dėl Bendrijos paramos pasirengimo stojimui priemonėms žemės ūkio ir kaimo plėtros srityse Vidurio ir Rytų Europos šalims kandidatėms pasirengimo stojimui laikotarpiu (OL L 161, 1999 6 26, p. 87).

2004 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2257/2004, iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 3906/89, (EB) Nr. 1267/1999, (EB) Nr. 1268/1999 ir (EB) Nr. 2666/2000, kad būtų atsižvelgta į Kroatijos kandidatės statusą (OL L 389, 2004 12 30, p. 1).

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

05 05 01 01 punktą — Pasirengimo narystei priemonė SAPARD. 2000–2006 m. programos užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įvykdyti iki 2006 m. gruodžio 31 d. prisiimtus įsipareigojimus dėl su žemės ūkiu ir kaimo plėtra susijusių priemonių pagal SAPARD Bulgarijoje, Rumunijoje ir Kroatijoje.

Nepriklausomai nuo gavėjo, pagal šį punktą neleidžiamos jokios administracinės išlaidos.

05 05 01 02 punktas — Pasirengimo narystei priemonė SAPARD. Pasirengimo narystei pagalbos užbaigimas aštuoniuose valstybėse kandidatėse

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis punktas skirtas įvykdyti iki 2003 m. gruodžio 31 d. priištus įsipareigojimus remti žemės ūkio ir kaimo plėtros priemones pagal SAPARD aštuoniuose valstybėse kandidatėse, kurios 2004 m. tapo narėmis.

Nepriklausomai nuo gavėjo, pagal šį punktą neleidžiamos jokios administracinės išlaidos.

05 05 02 straipsnis — Pasirengimo narystei paramos kaimo plėtrai priemonė (IPARD)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
259 328 000	117 400 000	234 458 000	54 586 457	215 000 000,00	101 768 207,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Sąjungos pagalbai šalims kandidatėms, kurioms taikoma Pasirengimo narystei pagalbos priemonė, laipsniškai derinant su Sąjungos standartais ir politikos sritimis, įskaitant, prirėikus, Sąjungos *acquis*, turint minty narystę, finansuoti. Pagal šį kaimo plėtros komponentą remiamos šalys, kurios rengiasi įgyvendinti ir valdyti bendrąją žemės ūkio politiką, derinimą su Sąjungos struktūromis ir Sąjungos finansuojamas kaimo plėtros programas po įstojimo.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

05 06 SKYRIUS — TARPTAUTINIAI ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ASPEKTAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
05 06	Tarptautiniai žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities aspektai								
05 06 01	Tarptautiniai susitarimai žemės ūkio srityje	4	6 629 000	6 629 000	6 360 000	5 780 674	5 041 245,41	5 041 245,41	76,05 %
	05 06 skyrius — Iš viso		6 629 000	6 629 000	6 360 000	5 780 674	5 041 245,41	5 041 245,41	76,05 %

05 06 01 straipsnis — Tarptautiniai susitarimai žemės ūkio srityje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
6 629 000	6 629 000	6 360 000	5 780 674	5 041 245,41	5 041 245,41

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas Sąjungos įnašui pagal toliau nurodytus tarptautinius susitarimus finansuoti.

Teisinis pagrindas

1992 m. lapkričio 13 d. Tarybos sprendimas 92/580/EEB dėl 1992 m. Tarptautinio cukraus susitarimo pasirašymo ir sudarymo (OL L 379, 1992 12 23, p. 15).

1995 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 96/88/EB dėl Europos bendrijos Prekybos javais konvencijos ir Pagalbos maistu konvencijos, sudarančių 1995 m. Tarptautinį susitarimą dėl javų patvirtinimo (OL L 21, 1996 1 27, p. 47).

2005 m. lapkričio 14 d. Tarybos sprendimas 2005/800/EB dėl 2005 m. Tarptautinio susitarimo dėl alyvuogių aliejaus ir valgomųjų alyvuogių sudarymo (OL L 302, 2005 11 19, p. 47).

05 07 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO IŠLAIDŲ AUDITAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
05 07	Žemės ūkio išlaidų auditas								
05 07 01	Žemės ūkio išlaidų kontrolė								
05 07 01 02	Stebėseną ir prevencines priemones — Tiesioginės Sąjungos išmokos	2	6 800 000	6 800 000	6 500 000	6 500 000	6 499 903,51	6 499 903,51	95,59 %
05 07 01 06	Ankstesnių metų sąskaitų, susijusių su bendro valdymo išlaidomis iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus (ankstesnės priemonės) ir EŽŪGF, patvirtinimas	2	-56 000 000	-56 000 000	-200 000 000	-200 000 000	66 423 876,62	66 423 876,62	-118,61 %
05 07 01 07	Ankstesnių metų sąskaitų, susijusių su bendro valdymo išlaidomis iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus (ankstesnės priemonės) ir EŽŪGF, atitikties patvirtinimas	2	108 300 000	108 300 000	p.m.	p.m.	3 521 572,29	3 521 572,29	3,25 %
05 07 01 10	Ankstesnių metų sąskaitų, susijusių su kaimo plėtros finansavimu iš EŽŪFKP, patvirtinimas	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
05 07 01 11	Ankstesnių metų sąskaitų, susijusių su kaimo plėtros finansavimu iš EŽŪFKP, atitikties patvirtinimas	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>05 07 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		59 100 000	59 100 000	-193 500 000	-193 500 000	76 445 352,42	76 445 352,42	129,35 %
05 07 02	Ginčų sprendimas	2	p.m.	p.m.	800 000	800 000	0,—	0,—	
	05 07 skyrius — Iš viso		59 100 000	59 100 000	-192 700 000	-192 700 000	76 445 352,42	76 445 352,42	129,35 %

Pastabos

Į bendrosios įplaukų suvestinės 6 7 0 straipsnį įrašius bet kokias įplaukas, bet kuriame šio skyriaus punkte gali būti numatyti papildomi asignavimai pagal Finansinio reglamento 18 ir 154 straipsnius.

Teisinis pagrindas

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1234/2007, nustatantis bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) (OL L 299, 2007 11 16, p. 1).

05 07 01 straipsnis — Žemės ūkio išlaidų kontrolė

05 07 01 02 punktas — Stebėseną ir prevencines priemones — Tiesioginės Sąjungos išmokos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
6 800 000	6 500 000	6 499 903,51

Pastabos

Šis asignavimas skirtas nuotolinio stebėjimo patikrinimų išlaidoms padengti.

Teisinis pagrindas

1994 m. sausio 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 165/94 dėl Bendrijos nuotolinių stebėjimų bendro finansavimo (OL L 24, 1994 1 29, p. 6).

2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1782/2003, nustatantis bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams (OL L 270, 2003 10 21, p. 1).

2009 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2009, nustatantis bendrąsias tiesioginės paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams (OL L 30, 2009 1 31, p. 16).

05 07 01 06 punktas — Ankstesnių metų sąskaitų, susijusių su bendro valdymo išlaidomis iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus (ankstesnės priemonės) ir EŽŪGF, patvirtinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
-56 000 000	-200 000 000	66 423 876,62

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidoms, atsirandančioms dėl sprendimų, padarytų pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 17 straipsnį (mėnesinių išmokų sumažinimas dėl mokėjimo terminų nesilaikymo), 17a straipsnį ir 30 straipsnio 1 dalį, ir dėl Cukraus pramonės restruktūrizavimo fondo sprendimų dėl sąskaitų patvirtinimo. Sąskaitų patvirtinimo procedūros yra numatytos Finansinio reglamento 53b straipsnio 4 dalyje.

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1258/1999 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 160, 1999 6 26, p. 103).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 320/2006, nustatantis laikiną Bendrijos cukraus pramonės restruktūrizavimo schemą ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 58, 2006 2 28, p. 42).

05 07 01 07 punktas — Ankstesnių metų sąskaitų, susijusių su bendro valdymo išlaidomis iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus (ankstesnės priemonės) ir EŽŪGF, atitikties patvirtinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
108 300 000	p.m.	3 521 572,29

Pastabos

Buvę 05 02 16 02 ir 05 07 01 07 punktai

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidoms, atsirandančioms dėl sprendimų pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 31 straipsnį ir dėl Cukraus pramonės restruktūrizavimo fondo sprendimų dėl sąskaitų patvirtinimo, kai jie palankūs valstybėms narėms. Sąskaitų patvirtinimo procedūros yra numatytos Finansinio reglamento 53b straipsnio 4 dalyje.

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1258/1999 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 160, 1999 6 26, p. 103).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 320/2006, nustatantis laikiną Bendrijos cukraus pramonės restruktūrizavimo schemą ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 58, 2006 2 28, p. 42).

05 07 01 10 punktas — Ankstesnių metų sąskaitų, susijusių su kaimo plėtros finansavimu iš EŽŪFKP, patvirtinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis punktas skirtas dėl sprendimų atsirandančioms išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 30 straipsnio 1 dalį padengti. Sąskaitų patvirtinimo procedūros numatytos Finansinio reglamento 53b straipsnio 4 dalyje.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

05 07 01 11 punktas — Ankstesnių metų sąskaitų, susijusių su kaimo plėtros finansavimu iš EŽŪFKP, atitikties patvirtinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis punktas skirtas dėl sprendimų atsirandančioms išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 31 straipsnį, kai tai palanku valstybėms narėms, padengti. Sąskaitų patvirtinimo procedūros numatytos Finansinio reglamento 53b straipsnio 4 dalyje.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

05 07 02 straipsnis — Ginčų sprendimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	800 000	0,—

Pastabos

Šis straipsnis skirtas, jeigu reikia, įrašyti asignavimui, kuris yra skirtas išlaidoms (teigiamoms ir neigiamoms), dėl kurių Komisijai Teisingumo Teismo sprendimu gali būti pripažinta atsakinga, padengti, įskaitant ieškinių dėl žalos ir palūkanų sprendimo išlaidoms.

Šis asignavimas taip pat skirtas padengti visas išlaidas, kurias Komisija gali patirti pagal 1991 m. kovo 4 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 595/91 dėl pažeidimų ir nepagrįstai išmokėtų sumų, susijusių su bendrosios žemės ūkio politikos finansavimu, susigrąžinimo ir dėl šios srities informacinės sistemos organizavimo (OL L 67, 1991 3 14, p. 1) 7 straipsnio 2 dalį.

05 08 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO IR KAIMO PLĖTROS POLITIKOS SRITIES STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
05 08	Žemės ūkio ir kaimo plėtros politikos srities strategija ir koordinavimas								
05 08 01	Ūkių apskaitos duomenų tinklas (FADN)	2	14 636 655	14 518 700	14 410 160	12 574 403	14 230 188,13	12 489 870,79	86,03 %
05 08 02	Žemės ūkio valdų struktūros tyrimai	2	450 000	5 950 000	20 235 377	20 031 352	201 455,00	302 462,64	5,08 %
05 08 03	Žemės ūkio tyrimų sistemų pertvarkymas	2	1 550 687	1 648 004	1 460 000	1 336 980	1 443 608,22	1 443 813,54	87,61 %
05 08 06	Visuomenės supratimo apie bendrąją žemės ūkio politiką gerinimas	2	8 000 000	8 000 000	8 000 000	8 000 000	7 987 290,56	7 987 290,56	99,84 %
05 08 09	Žemės ūkio garantijų fondas (ŽŪGF) — Techninė veiklos parama	2	2 670 000	2 670 000	1 705 000	1 705 000	1 269 926,00	1 269 926,00	47,56 %
05 08 10	Bandomasis projektas. Galutinių vartotojų išlaidų, susijusių su Sąjungos teisės aktų aplinkos, gyvūnų gerovės ir maisto saugos srityse nuostatų laikymusi, įvertinimas	2	p.m.	939 631	p.m.	750 000	1 468 172,00	0,—	
05 08 11	Bandomasis projektas — Keitimasis geriausia praktika kompleksinio paramos susiejimo supaprastinimo klausimais	2	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000			
05 08 12	Bandomasis projektas — Koordinuoti moksliniai tyrimai homeopatijos ir fitoterapijos naudojimo gyvulininkystės ūkyje klausimais	2	p.m.	p.m.	500 000	250 000			
	05 08 skyrius — Iš viso		27 307 342	33 726 335	47 310 537	45 147 735	26 600 639,91	23 493 363,53	69,66 %

Pastabos

Į bendrosios įplaukų suvestinės 6 7 0 straipsnį įrašius bet kokias įplaukas, gali būti suteikti papildomi asignavimai pagal Finansinio reglamento 18 ir 154 straipsnius.

Teisinis pagrindas

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

05 08 01 straipsnis — Ūkių apskaitos duomenų tinklas (FADN)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 636 655	14 518 700	14 410 160	12 574 403	14 230 188,13	12 489 870,79

Pastabos

Šis asignavimas skirtas standartiniams užmokesčiams ir ūkių apskaitos duomenų rinkimo, apdorojimo, analizavimo, paskelbimo ir sklaidos sistemų kūrimui bei gautų rezultatų analizei finansuoti.

Teisinis pagrindas

1965 m. birželio 15 d. Tarybos reglamentas Nr. 79/65/EEB, sukuriantis žemės ūkio valdų pajamų ir ūkinės veiklos apskaitos duomenų rinkimo tinklą Europos ekonominėje bendrijoje (OL 109, 1965 6 23, p. 1859/65).

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1217/2009, sukuriantis žemės ūkio valdų pajamų ir ūkinės veiklos apskaitos duomenų rinkimo tinklą Europos bendrijoje (kodifikuota redakcija) (OL L 328, 2009 12 15, p. 27).

05 08 02 straipsnis — Žemės ūkio valdų struktūros tyrimai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
450 000	5 950 000	20 235 377	20 031 352	201 455,00	302 462,64

Pastabos

Šis asignavimas skirtas statistinių tyrimų, kurie yra reikalingi Sąjungos struktūrų, įskaitant „Eurofarm“ duomenų bazės, stebėsenai atlikti, finansavimo įnašams padengti.

Teisinis pagrindas

1988 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 571/88 dėl Bendrijos žemės ūkio valdų struktūros tyrimų organizavimo (OL L 56, 1988 3 2, p. 1).

2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1166/2008 dėl ūkių struktūros tyrimų bei žemės ūkio gamybos metodų tyrimo (OL L 321, 2008 12 1, p. 14).

05 08 03 straipsnis — Žemės ūkio tyrimų sistemų pertvarkymas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 550 687	1 648 004	1 460 000	1 336 980	1 443 608,22	1 443 813,54

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- Sąjungos žemės ūkio statistikos duomenų sistemų tobulinimo išlaidoms,
- subsidijoms, išlaidoms pagal sutartis ir išlaidoms, susijusioms su mokėjimais už paslaugas, susijusias su duomenų bazių pirkimu ir naudojimu,
- subsidijoms, išlaidoms pagal sutartis ir išlaidoms, susijusioms su mokėjimais už paslaugas, susijusias su žemės ūkio sektoriaus modeliavimu, trumpalaikėmis ir ilgalaikėmis rinkos prognozėmis ir žemės ūkio struktūros tendencijų prognozėmis bei rezultatų sklaida,
- subsidijoms, išlaidoms pagal sutartis ir išlaidoms, susijusioms su mokėjimais už paslaugas, susijusias su veiklos, skirtos taikyti

nuotolinio stebėjimo, ploto atrankos ir agrometeorologinį modelius žemės ūkio statistikai, įgyvendinimu,

- subsidijoms, išlaidoms pagal sutartis ir išlaidoms, susijusioms su mokėjimais už ekonominės analizės atlikimo ir rodiklių žemės ūkio politikos srityje rengimo paslaugas.

Teisinis pagrindas

Užduotys, kurias Komisija turi vykdyti pagal jai suteiktus išimtinis įgaliojimus instituciniu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

1996 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas 96/411/EB dėl Bendrijos žemės ūkio statistikos tobulinimo (OL L 162, 1996 7 1, p. 14).

2000 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1445/2000/EB dėl aerofotografavimo ir distancinio zondavimo technologijų naudojimo žemės ūkio statistikos tikslams 1999–2003 metais (OL L 163, 2000 7 4, p. 1).

2008 m. sausio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 78/2008 dėl Komisijos veiksmų 2008–2013 m. naudojant distancinio zondavimo technologijas, sukurtas atsižvelgiant į bendrąją žemės ūkio politiką (OL L 25, 2008 1 30, p. 1).

05 08 06 straipsnis — Visuomenės supratimo apie bendrąją žemės ūkio politiką gerinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
8 000 000	8 000 000	7 987 290,56

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms Sąjungos finansuojamų visuomenės supratimo apie bendrąją žemės ūkio politiką gerinimo priemonių išlaidoms padengti, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 814/2000 1 straipsnyje.

Ši priemonė gali būti vykdoma kaip:

- metinės darbo programos, kurias pateikia visų pirma ūkininkų arba kaimo plėtros organizacijos, vartotojų asociacijos ir aplinkos apsaugos asociacijos,
- specialios priemonės, kurias pateikia visų pirma valstybių narių viešojo valdymo institucijos, žiniasklaida ir universitetai,
- Komisijos iniciatyva įgyvendinama veikla,
- šeimos ūkininkavimą skatinanti veikla.

Dalis šio asignavimo skirta siekiant finansuoti informacijos skleidimą mokyklose, prekybos vietose ir kitose vartotojų lankomose vietose apie aukštus kokybės, maisto saugos, aplinkos apsaugos ir gyvūnų gerovės standartus, kurių turi laikytis Europos ūkininkai, ir palyginti juos su standartais, kurie taikomi trečiosiose šalyse. Turėtų būti pabrėžiama, kokį svarbų vaidmenį užtikrinant, kad būtų laikomasi šių aukštų standartų, atlieka BŽŪP, ir paaiškinama, kaip veikia įvairios galiojančios kokybės sistemos, kaip antai kilmės vietos ir geografinės nuorodos sistemos.

Dalis šio asignavimo skirta, kad būtų galima finansuoti informacinę kampaniją, kuria siekiama informuoti vartotojus apie maisto švaistymo priežastis ir pasekmes ir kurią vykdančią būtų teikiami patarimai, kaip jį sumažinti, taip pat skatinti lyginamosios analizės praktiką įvairiuose maisto tiekimo grandinės sektoriuose.

Teisinis pagrindas

2000 m. balandžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 814/2000 dėl bendrosios žemės ūkio politikos informacinių priemonių (OL L 100, 2000 4 20, p. 7).

05 08 09 straipsnis — Žemės ūkio garantijų fondas (ŽŪGF) — Techninė veiklos parama

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 670 000	1 705 000	1 269 926,00

Pastabos

Šiuo asignavimu padengiamos išlaidos laikantis Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 5 straipsnio a–d punktų.

Šias išlaidas sudaro Sąjungos kontrolės sistemos, pagrįstos DNR analize kertant Sąjungos sienas, kaip numatyta toliau nurodytuose tarptautiniuose susitarimuose, sukūrimo finansavimas:

- 2004 m. rugpjūčio 11 d. Tarybos sprendimas 2004/617/EB dėl Europos bendrijos ir Indijos susitarimo sudarymo pasikeičiant laiškais pagal GATT 1994 XXVIII straipsnį dėl nuolaidų ryžiams, numatytų EB CXL priede, pridėtame prie GATT 1994, pakeitimo (OL L 279, 2004 8 28, p. 17),
- 2004 m. rugpjūčio 11 d. Tarybos sprendimas 2004/618/EB dėl Europos bendrijos ir Pakistano susitarimo sudarymo pasikeičiant laiškais pagal GATT 1994 XXVIII straipsnį dėl nuolaidų ryžiams, numatytų EB CXL priede, pridėtame prie GATT 1994, pakeitimo (OL L 279, 2004 8 28, p. 23).

2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007, nustatančio bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro rinkų organizavimo reglamentas) (OL L 299, 2007 11 16, p. 1) 138 straipsnyje numatyta, kad nulinis importo muitas gali būti taikomas importuojant tik *Basmati* ryžius, priklausančius veislėms, nurodytoms pirmiau minėtuose susitarimuose.

Šis asignavimas taip pat gali būti naudojamas padengti:

- išlaidoms, skirtoms trečiųjų šalių ekologiškų produktų standartams analizuoti ir tikrinti pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 VI antraštinę dalį,
- išlaidoms, patiriamoms kuriant vyno produktų analitinių duomenų banką, numatytą 2008 m. birželio 27 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 555/2008 87 straipsnyje, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 120g straipsnio, susijusio su vyno sektoriaus produktų sudėties nustatymo analizės metodais, įgyvendinimo taisyklės,
- išlaidoms, skirtoms tyrimui „Galutinių vartotojų išlaidų, susijusių su ES teisės aktų aplinkos, gyvūnų gerovės ir maisto saugos srityse nuostatų laikymusi, įvertinimas“.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklavimo (OL L 189, 2007 7 20, p. 1).

2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1234/2007, nustatantis bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) (OL L 299, 2007 11 16, p. 1).

05 08 10 straipsnis — Bandomasis projektas. Galutinių vartotojų išlaidų, susijusių su Sąjungos teisės aktų aplinkos, gyvūnų gerovės ir maisto saugos srityse nuostatų laikymusi, įvertinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	939 631	p.m.	750 000	1 468 172,00	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas sukurti bandomąjį projektą, skirtą įvertinti faktinėms ūkininkų išlaidoms, susijusioms su Sąjungos teisės aktų aplinkos, gyvūnų gerovės ir maisto saugos srityse nuostatų, kurios yra griežtesnės, nei importuotojams taikomi standartai, laikymusi. Šie teisės aktai, be kita ko, susiję su 18 reglamentų ir direktyvų, kuriomis grindžiama kompleksinio paramos susiejimo sistema, bei su standartais, apibrėžtais kaip gera agrarinė ir aplinkosauginė būklė, kurie taip pat yra kompleksinio paramos susiejimo reikalavimų dalis.

Šis asignavimas bus naudojamas plataus masto tyrimui atlikti, įvertinant minėtasias reikalavimų laikymosi išlaidas visose valstybėse narėse, kurios gali būti skirtingos įvairiose valstybėse narėse ir net jų regionuose dėl jų skirtingų klimato, geologinių, gamybos, ekonominių ir socialinių bruožų. Tyrimą turėtų atlikti patikimas mokslinis institutas (ar jų konsorciumas).

Teisinis pagrindas

Bandomais projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų

bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

05 08 11 straipsnis — Bandomasis projektas — Keitimasis geriausia praktika kompleksinio paramos susiejimo supaprastinimo klausimais

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	

Pastabos

Šis asignavimas skiriamas platformai, per kurią nacionalinės ir vietos kontrolės agentūros gali keistis geriausia praktika ir rasti bendrus sprendimus, kaip ūkininkams supaprastinti kompleksinio paramos susiejimo kontrolę, ypač naudojant sąveikias duomenų bazines ir vadinamąsias vieno langelio patikras, finansuoti.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

05 08 12 straipsnis — Bandomasis projektas — Koordinuoti moksliniai tyrimai homeopatijos ir fitoterapijos naudojimo gyvulininkystės ūkyje klausimais

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	p.m.	500 000	250 000	

Pastabos

Šis asignavimas numatomas siekiant sukurti bandomąjį projektą, kad būtų koordinuojami moksliniai homeopatijos ir fitoterapijos tyrimai gyvulininkystės ūkyje, laikantis 2011 m. gegužės 12 d. Europos Parlamento rezoliucijos dėl atsparumo antibiotikams, kuriame Parlamentas ragino sumažinti antibiotikų naudojimą gyvulininkystės ūkyje ir taikyti alternatyvius metodus, nuostatų. Šie metodai apima homeopatijos ir fitoterapijos taikymą. Vykdamas bandomąjį projektą taip pat turėtų būti renkami duomenys apie tai, kokie mokslinių tyrimų projektai homeopatijos ir fitoterapijos srityse jau vykdyti įvairių valstybių narių universitetuose ir aukštojo mokslo įstaigose ir kokios išvados padarytos įgyvendinant šiuos projektus. Vykdamas bandomąjį projektą taip pat reikia nustatyti, ar dalyvaujantys universitetai bendradarbiauja; jei taip – koku mastu.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

06 ANTRAŠTINĖ DALIS — MOBILUMAS IR TRANSPORTAS

Duomenys

Antraštinė dalis ė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
06 01	Mobilumo ir transporto politikos srities administracinės išlaidos		68 662 765	68 662 765	67 716 979	67 716 979	69 521 781,01	69 521 781,01
	40 01 40				59 867	59 867		
					67 776 846	67 776 846		

06 02	Vidaus, oro ir jūrų transportas	1	200 808 724	177 294 542	209 427 270	157 407 105	199 856 711,41	149 541 784,11
06 03	Transeuropiniai tinklai	1	1 410 000 000	763 000 000	1 325 406 119	791 395 112	1 257 103 612,54	834 502 734,85
06 06	Transporto srities moksliniai tyrimai	1	60 980 795	60 088 742	61 580 000	62 784 153	82 702 727,57	58 973 175,25
06 antraštinė dalis — Iš viso			1 740 452 284	1 069 046 049	1 664 130 368	1 079 303 349	1 609 184 832,53	1 112 539 475,22
40 01 40					59 867	59 867		
Iš viso + rezervas					1 664 190 235	1 079 363 216		

06 01 SKYRIUS — MOBILUMO IR TRANSPORTO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
06 01	Mobilumo ir transporto politikos srities administracinės išlaidos					
06 01 01	Išlaidos mobilumo ir transporto politikos srityje dirbančiam personalui	5	35 652 889	34 374 908	36 235 532,53	101,63 %
06 01 02	Išorės personalas ir kitos mobilumo ir transporto politikos srities valdymo išlaidos					
06 01 02 01	Išorės personalas	5	2 374 972	2 522 065	2 721 098,34	114,57 %
06 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	2 389 096	2 514 628	2 978 232,00	124,66 %
	40 01 40			59 867	2 574 495	
	<i>06 01 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		4 764 068	5 036 693	5 699 330,34	119,63 %
	40 01 40			59 867	5 096 560	
06 01 03	Judumo ir transporto politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	2 215 808	2 194 778	2 795 416,46	126,16 %
06 01 04	Mobilumo ir transporto politikos srities veiklos rėmimo išlaidos					
06 01 04 01	Programa „Marco Polo II“ — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	120 000	109 800	102 247,00	85,21 %
06 01 04 02	Transportas — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	700 000	799 800	618 734,00	88,39 %
06 01 04 04	Finansinė parama bendros svarbos transeuropinių transporto tinklų projektams — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	3 700 000	3 000 000	3 287 398,04	88,85 %
06 01 04 07	Transporto naudotojų sauga ir apsauga — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	—	p.m.	3 000,00	
06 01 04 09	Informacija ir ryšiai — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	500 000	496 000	487 163,64	97,43 %
06 01 04 31	Transeuropiniai transporto tinklai — Vykdomoji agentūra	1.1	9 805 000	9 805 000	9 900 000,00	100,97 %
06 01 04 32	Konkurencingumo ir inovacijų vykdomoji agentūra — Įnašas pagal „Marco Polo II“ programą	1.1	1 555 000	1 555 000	1 592 009,00	102,38 %
	<i>06 01 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		16 380 000	15 765 600	15 990 551,68	97,62 %
06 01 05	Mobilumo ir transporto politikos srities mokslinių tyrimų rėmimo išlaidos					
06 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų personalui	1.1	5 750 000	6 000 000	5 596 760,00	97,33 %
06 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės personalas	1.1	2 800 000	2 900 000	2 676 000,00	95,57 %
06 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos	1.1	1 100 000	1 445 000	528 190,00	48,02 %
	<i>06 01 05 straipsnis — Tarpinė suma</i>		9 650 000	10 345 000	8 800 950,00	91,20 %
06 01 skyrius — Iš viso			68 662 765	67 716 979	69 521 781,01	101,25 %
40 01 40				59 867		
Iš viso + rezervas				67 776 846		

06 01 01 straipsnis — Išlaidos mobilumo ir transporto politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
35 652 889	34 374 908	36 235 532,53

06 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos mobilumo ir transporto politikos srities valdymo išlaidos

06 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 374 972	2 522 065	2 721 098,34

06 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
06 01 02 11	2 389 096	2 514 628	2 978 232,00
40 01 40		59 867	
Iš viso	2 389 096	2 574 495	2 978 232,00

06 01 03 straipsnis — Judumo ir transporto politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 215 808	2 194 778	2 795 416,46

06 01 04 straipsnis — Mobilumo ir transporto politikos srities veiklos rėmimo išlaidos

06 01 04 01 punktas — Programa „Marco Polo II“ — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
120 000	109 800	102 247,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 06 02 06 ir 06 02 07 straipsnius.

06 01 04 02 punktas — Transportas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
700 000	799 800	618 734,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Teisinis pagrindas

Žr. 06 02 03 straipsnį.

06 01 04 04 punktas — Finansinė parama bendros svarbos transeuropinių transporto tinklų projektams — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
3 700 000	3 000 000	3 287 398,04

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Teisinis pagrindas

Žr. 06 03 01, 06 03 03 ir 06 03 05 straipsnius.

06 01 04 07 punktas — Transporto naudotojų sauga ir apsauga — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
—	p.m.	3 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Teisinis pagrindas

Žr. 06 02 11 straipsnį.

06 01 04 09 punktas — Informacija ir ryšiai — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
500 000	496 000	487 163,64

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms, susijusioms su informacija ir ryšiais bei elektroniniais ir popieriniais leidiniais, tiesiogiai naudojamais siekiant transporto politikos tikslų, o taip pat su transporto naudotojų sauga ir apsauga, padengti.

Teisinis pagrindas

Žr. 06 02 03 ir 06 02 11 straipsnius.

06 01 04 31 punktas — Transeuropiniai transporto tinklai — Vykdomoji agentūra

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
9 805 000	9 805 000	9 900 000,00

Pastabos

Šis asignavimas yra subsidija padengti Transeuropinio transporto tinklo vykdomosios agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms.

Vykdomosios agentūros etatų sąrašas patvirtintas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 680/2007, nustatantis bendrąsias taisykles dėl Bendrijos finansinės paramos teikimo transeuropinių transporto ir energetikos tinklų srityse (OL L 162, 2007 6 22, p. 1).

2010 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 661/2010/ES dėl Sąjungos transeuropinio transporto tinklo plėtros gairių (OL L 204, 2010 8 5, p. 1).

Susiję teisės aktai

2006 m. spalio 26 d. Komisijos sprendimas 2007/60/EB dėl Transeuropinio transporto tinklo vykdomosios įstaigos įsteigimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 (OL L 32, 2007 2 6, p. 88).

2007 m. rugpjūčio 17 d. Komisijos sprendimas C(2007) 3874, kuriuo paskiriami Transeuropinio transporto tinklo vykdomosios įstaigos valdymo komiteto 5 nariai ir 1 stebėtojas, su pakeitimais, padarytais 2009 m. vasario 17 d. Komisijos sprendimu C(2009) 0865 ir 2010 m. spalio 5 d. Komisijos sprendimu C(2010)2959.

2007 m. lapkričio 5 d. Komisijos sprendimas (C(2007) 5282), kuriuo suteikiami įgaliojimai Transeuropinio transporto tinklo vykdomajai įstaigai atlikti užduotis, susijusias su Bendrijos dotacijų programų transeuropinių transporto tinklų srityje įgyvendinimu, kuris visų pirma apima Bendrijos biudžete įrašytų asignavimų įgyvendinimą.

06 01 04 32 punktas — Konkurencingumo ir inovacijų vykdomoji agentūra — Įnašas pagal „Marco Polo II“ programą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 555 000	1 555 000	1 592 009,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Konkurencingumo ir inovacijų vykdomosios agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms,

susidarančioms įstaigai administruojant veiklą pagal programą „Marco Polo II“.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš trečiųjų valstybių įnašų bus panaudotos papildomiems asignavimams teikti, kurie bus įrašyti į šį punktą pagal Finansinio reglamento nuostatas.

Konkurencingumo ir inovacijų vykdomosios agentūros personalo planas patvirtintas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1692/2006, nustatantis antrąją „Marco Polo“ programą dėl Bendrijos finansinės paramos teikimo krovinio transporto sistemos atitiktis aplinkosaugos reikalavimams didinti (Marco Polo II) (OL L 328, 2006 11 24, p. 1).

2008 m. liepos 9 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 651/2008, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1653/2004, nustatantį vykdomųjų agentūrų standartinį finansinį reglamentą, taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003, nustatantį vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 181, 2008 7 10, p. 15).

Susiję teisės aktai

2003 m. gruodžio 23 d. Komisijos sprendimas 2004/20/EB, įsteigiantis vykdomąją įstaigą „Pažangios energetikos vykdomoji įstaiga“ administruoti Bendrijos veiksmus energetikos srityje taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 (OL L 5, 2004 1 9, p. 85).

2007 m. gegužės 31 d. Komisijos sprendimas 2007/372/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 2004/20/EB, siekiant Pažangios energetikos vykdomąją įstaigą pakeisti Konkurencingumo ir inovacijų vykdomąja įstaiga (OL L 140, 2007 6 1, p. 52).

2007 m. liepos 9 d. Komisijos sprendimas (C(2007) 3198), kuriuo suteikiami įgaliojimai Konkurencingumo ir inovacijų vykdomajai įstaigai atlikti užduotis, susijusias su 2003–2006 m. programos „Pažangi energetika Europai“, 2003–2006 m. „Marco Polo“ programos, 2007–2013 m. Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos ir 2007–2013 m. „Marco Polo“ programos įgyvendinimu, kuris visų pirma apima Bendrijos biudžete įrašytų asignavimų įgyvendinimą.

06 01 05 straipsnis — Mobilumo ir transporto politikos srities mokslinių tyrimų rėmimo išlaidos

06 01 05 01 punktas — Išlaidos mokslinių tyrimų personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
5 750 000	6 000 000	5 596 760,00

06 01 05 02 punktas — Mokslinių tyrimų išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 800 000	2 900 000	2 676 000,00

06 01 05 03 punktas — Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 100 000	1 445 000	528 190,00

06 02 SKYRIUS — VIDAUS, ORO IR JŪRŲ TRANSPORTAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	
06 02	Vidaus, oro ir jūrų transportas								
06 02 01	Europos aviacijos saugos agentūra								
06 02 01 01	Europos aviacijos saugos agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinę dalis	1.1	26 435 440	26 435 440	26 435 440	26 435 440	27 991 278,00	27 991 111,00	105,88 %
06 02 01 02	Europos aviacijos saugos agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	1.1	8 120 371	8 120 371	6 861 336	6 861 336	7 200 805,00	7 200 805,00	88,68 %
	<i>06 02 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		34 555 811	34 555 811	33 296 776	33 296 776	35 192 083,00	35 191 916,00	101,84 %
06 02 02	Europos jūrų saugumo agentūra								
06 02 02 01	Europos jūrų saugumo agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinę dalis	1.1	22 776 724	22 776 724	26 167 678	26 167 678	23 853 989,92	23 373 776,94	102,62 %
06 02 02 02	Europos jūrų saugumo agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	1.1	8 431 789	9 000 000	7 061 416	8 870 489	9 288 729,00	9 999 550,54	111,11 %
06 02 02 03	Europos jūrų saugumo agentūra — Kovos su tarša priemonės	1.1	22 663 000	18 414 450	20 000 000	20 500 000	23 000 000,00	17 833 288,40	96,84 %
	<i>06 02 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		53 871 513	50 191 174	53 229 094	55 538 167	56 142 718,92	51 206 615,88	102,02 %
06 02 03	Veiksmai, kuriais remiama Europos transporto politika ir keleivių teisės								
06 02 06	Programa „Marco Polo II“								
06 02 07	„Marco Polo II“ programos užbaigimas	1.1	—	p.m.	p.m.	453 626	0,—	1 143 775,27	
06 02 08	Europos geležinkelių agentūra								
06 02 08 01	Europos geležinkelių agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinę dalis	1.1	17 853 400	17 853 400	17 459 892	17 459 892	18 149 121,00	18 145 000,00	101,63 %
06 02 08 02	Europos geležinkelių agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	1.1	7 018 000	7 018 000	7 027 508	7 027 508	7 734 544,00	6 398 665,00	91,18 %
	<i>06 02 08 straipsnis — Tarpinė suma</i>		24 871 400	24 871 400	24 487 400	24 487 400	25 883 665,00	24 543 665,00	98,68 %
06 02 11	Transporto saugumas								
06 02 12	Bandomasis projektas. Transeuropinio kelių tinklo saugumas								
06 02 12	Bandomasis projektas. Transeuropinio kelių tinklo saugumas	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	889 271,19	
06 02 13	Parengiamieji veiksmai — Tarpvalstybinio eismo prie Sąjungos šiaurės rytų išorės sienos kirtimo punktų supaprastinimas (eismo saugos ir apsaugos aspektai)								
06 02 13	Parengiamieji veiksmai — Tarpvalstybinio eismo prie Sąjungos šiaurės rytų išorės sienos kirtimo punktų supaprastinimas (eismo saugos ir apsaugos aspektai)	1.1	—	p.m.	—	300 000	0,—	0,—	
06 02 14	Parengiamieji veiksmai — Europos visų transporto rūšių informacijos ir rezervavimo sąsaja								
06 02 14	Parengiamieji veiksmai — Europos visų transporto rūšių informacijos ir rezervavimo sąsaja	1.1	—	750 000	1 500 000	750 000			
	06 02 skyrius — Iš viso		200 808 724	177 294 542	209 427 270	157 407 105	199 856 711,41	149 541 784,11	84,35 %

06 02 01 straipsnis — Europos aviacijos saugos agentūra

06 02 01 01 punktas — Europos aviacijos saugos agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
26 435 440	26 435 440	26 435 440	26 435 440	27 991 278,00	27 991 111,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Europos aviacijos saugos agentūros personalo planas patvirtintas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2008 m. vasario 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 216/2008 dėl bendrųjų taisyklių civilinės aviacijos srityje ir įsteigiantis Europos aviacijos saugos agentūrą (OL L 79, 2008 3 19, p. 1).

2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1108/2009, iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 216/2008 nuostatas dėl aerodromų, oro eismo valdymo ir oro navigacijos paslaugų (OL L 309, 2009 11 24, p. 51).

Susiję teisės aktai

2006 m. gegužės 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 736/2006 dėl Europos aviacijos saugos agentūros darbo metodų vykdančiant standartizacijos patikrinimus (OL L 129, 2006 5 17, p. 10).

2006 m. gegužės 19 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 768/2006, įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/36/EB informacijos apie Bendrijos oro uostais besinaudojančių orlaivių saugą rinkimo ir keitimosi ta informacija bei informacijos sistemos valdymo atžvilgiu (OL L 134, 2006 5 20, p. 16).

2007 m. gegužės 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 593/2007 dėl Europos aviacijos saugos agentūros renkamų mokesčių ir rinkliavų (OL L 140, 2007 6 1, p. 3).

2008 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1356/2008, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 593/2007 dėl Europos aviacijos saugos agentūros renkamų mokesčių ir rinkliavų (OL L 350, 2008 12 23, p. 46).

06 02 01 02 punktas — Europos aviacijos saugos agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
8 120 371	8 120 371	6 861 336	6 861 336	7 200 805,00	7 200 805,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti agentūros veiklos išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 34 862 010 EUR. Prie biudžete nurodomos 34 555 811 EUR sumos pridėdama 306 199 EUR grąžinto perviršio suma.

Teisinis pagrindas

2008 m. vasario 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 216/2008 dėl bendrųjų taisyklių civilinės aviacijos srityje ir įsteigiantis Europos aviacijos saugos agentūrą (OL L 79, 2008 3 19, p. 1).

2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1108/2009, iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 216/2008 nuostatas dėl aerodromų, oro eismo valdymo ir oro navigacijos paslaugų (OL L 309, 2009 11 24, p. 51).

Susiję teisės aktai

2006 m. gegužės 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 736/2006 dėl Europos aviacijos saugos agentūros darbo metodų vykdant standartizacijos patikrinimus (OL L 129, 2006 5 17, p. 10).

2006 m. gegužės 19 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 768/2006, įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/36/EB informacijos apie Bendrijos oro uostais besinaudojančių orlaivių saugą rinkimo ir keitimosi ta informacija bei informacijos sistemos valdymo atžvilgiu (OL L 134, 2006 5 20, p. 16).

2007 m. gegužės 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 593/2007 dėl Europos aviacijos saugos agentūros renkamų mokesčių ir rinkliavų (OL L 140, 2007 6 1, p. 3).

2008 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1356/2008, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 593/2007 dėl Europos aviacijos saugos agentūros renkamų mokesčių ir rinkliavų (OL L 350, 2008 12 23, p. 46).

06 02 02 straipsnis — Europos jūrų saugumo agentūra

06 02 02 01 punktas — Europos jūrų saugumo agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
22 776 724	22 776 724	26 167 678	26 167 678	23 853 989,92	23 373 776,94

Pastabos

Šis asignavimas skirtas agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Agentūros etatų sąrašas patvirtintas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1406/2002, įsteigiantis Europos jūrų saugumo agentūrą (OL L 208, 2002 8 5, p. 1).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 725/2004 dėl laivų ir uostų įrenginių apsaugos stiprinimo (OL L 129, 2004 4 29, p. 6).

2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/35/EB dėl taršos iš laivų ir sankcijų už taršos pažeidimus, įskaitant baudžiamąsias, įvedimo (OL L 255, 2005 9 30, p. 11).

Susiję teisės aktai

2010 m. spalio 28 d. Komisijos pateiktas reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1406/2002, įsteigiantis Europos jūrų saugumo agentūrą, pasiūlymas (COM(2010)0611).

06 02 02 02 punktas — Europos jūrų saugumo agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
8 431 789	9 000 000	7 061 416	8 870 489	9 288 729,00	9 999 550,54

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti agentūros veiklos išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis), išskyrus kovos su tarša priemones (žr. 06 02 02 03 punktą).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktu.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1406/2002, įsteigiantis Europos jūrų saugumo agentūrą (OL L 208, 2002 8 5, p. 1).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 725/2004 dėl laivų ir uostų įrenginių apsaugos stiprinimo (OL L 129, 2004 4 29, p. 6).

2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/35/EB dėl taršos iš laivų ir sankcijų už taršos pažeidimus, įskaitant baudžiamąsias, įvedimo (OL L 255, 2005 9 30, p. 11).

Susiję teisės aktai

2010 m. spalio 28 d. Komisijos pateiktas reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1406/2002, įsteigiantis Europos jūrų saugumo agentūrą, pasiūlymas (COM(2010)0611).

06 02 02 03 punktas — Europos jūrų saugumo agentūra — Kovos su tarša priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
22 663 000	18 414 450	20 000 000	20 500 000	23 000 000,00	17 833 288,40

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms, susijusioms su teršalus surenkančių laivų (kartu su jų įranga) frachtavimu, siekiant kovoti su laivų sukeliama atsitiktine arba tyčine jūrų tarša, taip pat specializuota technine įranga, palydovinių vaizdo paslaugų centro steigimu ir veikla, studijų ir mokslinių tyrimų projektais, skirtais tobulinti kovos su tarša įrangą ir metodus, padengti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktu.

Visas bendras 2013 m. Sąjungos įnašas yra 55 892 094 EUR. Prie biudžete nurodomos 53 871 513 EUR sumos pridėjama 2 020 581 EUR gražinto perviršio suma.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1406/2002, įsteigiantis Europos jūrų saugumo agentūrą (OL L 208, 2002 8 5, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2038/2006 dėl daugiamečio Europos jūrų saugumo agentūros veiksmų reaguojant į laivų keliamą taršą finansavimo (OL L 394, 2006 12 30, p. 1).

Susiję teisės aktai

2010 m. spalio 28 d. Komisijos pateiktas reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1406/2002, įsteigiantis Europos jūrų saugumo agentūrą, pasiūlymas (COM(2010)0611).

06 02 03 straipsnis — Veiksmai, kuriais remiama Europos transporto politika ir keleivių teisės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
25 000 000	15 126 157	31 770 000	16 307 145	20 909 410,97	16 688 793,49

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Komisijos patirtoms išlaidoms renkant ir tvarkant visų tipų informaciją, skirtą visų transporto rūšių (kelių, geležinkelių, oro, jūrų ir vidaus vandens kelių) ir visų transporto sektorių (transporto sauga, transporto vidaus rinka ir jos įgyvendinimo taisyklės, transporto tinklų gerinimas, keleivių teisės ir apsauga naudojantis visų rūšių transportu bei kiti su transportu susiję sektoriai) Sąjungos bendrai transporto politikai analizuoti, apibrėžti, skatinti, prižiūrėti, vertinti ir įgyvendinti. Pagrindiniais patvirtintais veiksmais ir tikslais siekiama remti Sąjungos bendrą transporto politiką, įskaitant plėtrą į trečiąsias šalis, techninę pagalbą visų rūšių transportui ir sektoriams, specialų mokymą, transporto saugos taisyklių parengimą, bendros transporto politikos skatinimą, įskaitant Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo patvirtintos transeuropinės tinklų orientacijos kūrimą ir įgyvendinimą bei keleivių teisių ir apsaugos visose transporto priemonėse stiprinimą, taip pat gerinti galiojančių keleivių teisių taisyklių taikymą ir taikymo užtikrinimą, visų pirma vykdant informuotumo apie šių taisyklių turinį didinimo veiklą, skirtą ir transporto pramonės atstovams, ir keleiviams.

Šiais veiksmais turėtų būti skatinamas ir remiamas nevaržomas riboto judumo asmenų (RJA) judumas naudojantis įvairių rūšių transportu.

Atsižvelgdama į 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 261/2004, nustatantį bendrąsias taisykles kompensacijų ir pagalbos keleiviams, atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atvejais (OL L 46, 2004 2 17, p.1), Komisija turi parengti papildomų priemonių, siekdama užtikrinti, kad būtų veiksmingiau įgyvendinamas šis reglamentas.

Siekiant įgyvendinti 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1371/2007 dėl geležinkelių keleivių teisių ir pareigų (OL L 315, 2007 12 3, p. 14), reikalingi specialūs įgyvendinimo veiksmai dėl Komisijai nustatytų teisinių pranešimo reikalavimų ir sudėtingos regioninių, nacionalinių ir tarptautinių (COTIF) administracinių struktūrų, dalyvaujančių įgyvendinant reglamentą, sąveikos. Kaip vieną iš svarbių reglamento įgyvendinimo paramos priemonių, Komisija vykdys dvejų metų keleivių teisių informacinę kampaniją, kuri prasidės 2010 m. ir vyks visose valstybėse narėse.

Šie veiksmai ir tikslai galėtų būti remiami įvairiais lygiais (vietos, regioniniu, nacionaliniu, Europos ir tarptautiniu), juos taikant visų rūšių transportui ir visiems sektoriams, susijusiems su transportu, taip pat techniniu, technologiniu, reguliavimo, informavimo, aplinkos, klimato ir politiniu bei tvarios plėtros aspektais.

Sąjungoje oro transporto sektorius jau seniai yra vienas iš sektorių, kuriuose vartotojų interesus ginančioms institucijoms pateikiama daugiausia skundų. Padaugėjus elektroniniu būdu (internetu arba judriojo ryšio telefonu) atliekamų komercinių sandorių, Europos vartotojų apsaugos teisės aktų pažeidimų dar padaugėjo.

Vienas pagrindinių Sąjungos vartotojų pateikiamų skundų priežasčių – tai, kad oro uostuose nėra veiksmingų teisių gynimo priemonių, ypač kilus ginčams dėl to, kad oro transporto bendrovės ir kiti paslaugų teikėjai nevykdo įsipareigojimų. Todėl Europos vartotojai ir oro transporto priežiūros institucijos turi bendradarbiauti siekdamas nedelsiant užtikrinti, kad keleiviams oro uostuose būtų teikiamos geresnės paramos ir informavimo paslaugos, ir taip pat padidinti bendrą sektoriaus reguliavimą.

Bendras Europos dangus

Visiškas bendro Europos dangaus (keturi pagrindiniai reglamentai: (EB) Nr. 549/2004, (EB) Nr. 550/2004, (EB) Nr. 551/2004 ir (EB) Nr. 552/2004 ir daugiau kaip dvidešimt įgyvendinimo taisyklių) įgyvendinimas yra vienas iš pagrindinių prioritetų siekiant tobulinti oro navigacijos paslaugų saugą, didinti oro navigacijos paslaugų teikimo sąnaudų veiksmingumą, mažinti oro eismo vėlavimą ir poveikį aplinkai, t. y. siekiant apskritai gerinti Europos oro transportą.

Pagrindinę veiklą sudaro:

- veiklos rezultatų plano įgyvendinimas ES mastu – Komisijos reglamentas (ES) Nr. 691/2010, kuriuo oro navigacijos paslaugų teikėjams nustatomi saugos, sąnaudų veiksmingumo, aplinkos ir pajėgumo tikslai pagal 2011 m. vasario 21 d. Komisijos sprendimą (2011/121/ES) ir pakartotinis nacionalinių ir (arba) funkcinių oro erdvės blokų lygmens veiklos planų vertinimas, kurį Komisija atlieka 2012 m.,
- Europos oro erdvės suskaidymas, iki 2012 m. gruodžio mėn. nustatant funkcinius oro erdvės blokus, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 550/2004 9a straipsnyje,
- Europos lygmeniu centralizuotų tinklo funkcijų įgyvendinimas, įskaitant paramą tinklo krizės atveju pagal Reglamento (EB) Nr. 551/2004 6 straipsnį ir Komisijos reglamentą (ES) Nr. 677/2011,
- priežiūros institucijų gebėjimų stiprinimas, kaip nustatyta 2011 m. lapkričio mėn. Tarybai ir Parlamentui pateiktoje Bendro Europos dangaus įgyvendinimo būklės ataskaitoje,
- tolesnis teisinės bazės stiprinimas, atnaujinant ir priimant bendro dangaus reglamentavimo veiksmų planą, pagal kurį bus planuojamas techninių standartų ir Sąjungos specifikacijų rengimas,
- bendro integracinio sisteminio strateginio požiūrio, apimančio, pavyzdžiui, oro uostus, saugos ir saugumo aspektus, priėmimas ir naujų technologijų, sukurtų vykdant SESAR mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros programą, naudojimas.

Sausumos transporto saugumo politikos plėtojimas kartu 2011 m. parengiant komunikatą dėl transporto saugumo bei vėliau įgyvendinant jo išvadas.

Bendro Europos dangaus teisės aktų taikymas ir Pietryčių valstybėms pagal Susitarimą dėl Europos bendrosios aviacijos erdvės – svarbus žingsnis įgyvendinant kaimynystės politiką. Šios veiklos pagrindas – Pagrindų reglamento (EB) Nr. 549/2004 7 straipsnis.

Teisinis pagrindas

Uždavinys, kurį Komisija turi vykdyti pagal jai suteiktus išimtinis įgaliojimus instituciniu lygiu, kaip numatyta Finansinio reglamento 49 straipsnio 6 dalyje.

06 02 06 straipsnis — Programa „Marco Polo II“

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
60 000 000	50 000 000	62 844 000	24 187 314	59 647 506,52	18 154 268,82

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti „Marco Polo II“ programos, skirtos skatinti tarptautinio vežimo keliais alternatyvas, įgyvendinimo išlaidas.

Pagal „Marco Polo II“ programą jos tikslams įgyvendinti siūlomos penkių rūšių priemonės:

- transporto rūšių keitimo veikla, kurios tikslas – artimiausiu metu didelę kelių transporto dalį pakeisti kitomis ne taip perkrautomis transporto rūšimis;
- priemonės katalizatoriai, kurios, įgyvendinus inovacines paslaugas, padės įveikti struktūrines rinkos kliūtis;
- bendrojo mokymosi veikla, kuria siekiama pagerinti bendradarbiavimą, dalijimąsi praktine patirtimi ir žinių vystymą logistikos pramonėje;
- veikla, kurios tikslas – teikti aukštos kokybės logistikos paslaugas, paremtas trumpųjų nuotolių laivyba, kurią galima palyginti su greitkeliais, todėl vadinama „Jūrų greitkeliais“;
- eismo mažinimo projektai, kuriuose pagal vieną nuoseklią tvarios plėtros projektų strategiją aktyvus vaidmuo teks gamybos pramonei ir logistikos sistemoms.

Daugumos naujųjų valstybių narių transporto infrastruktūra šiuo metu nėra pakankama atlaikyti po plėtros padidėjusius prekybos srautus; tokiais atvejais labiausiai tinka naudoti įvairiarūšio transporto sprendimus, todėl programa „Marco Polo II“ turi daug galimybių plėtoti ir stiprinti sėkmingą programą „Marco Polo I“.

Parama komercinei veiklai krovinių transportavimo paslaugų rinkoje skiriasi nuo paramos, teikiamos pagal tyrimų ir plėtros programas bei transeuropinio tinklo programą. „Marco Polo II“ paskatins paslaugų perkėlimo tarp transporto rūšių projektus visuose krovinių rinkos segmentuose, ne tik jungtinio transporto sektoriuje.

Prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte išrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Dalis asignavimų bus naudojama finansuoti persvarstytai programai „Marco Polo“ ir specialiai vidaus vandenių kelių programai, atsižvelgiant į jos naudą aplinkai, specifines ypatybes ir mažoms ir vidutinėms įmonėms teikiamus privalumus.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1692/2006, nustatantis antrąją „Marco Polo“ programą dėl Bendrijos finansinės paramos teikimo krovinių transporto sistemos atitikčiai aplinkosaugos reikalavimams didinti (Marco Polo II) (OL L 328, 2006 11 24, p. 1).

06 02 07 straipsnis — „Marco Polo II“ programos užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	p.m.	453 626	0,—	1 143 775,27

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2003 m. liepos 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1382/2003 dėl Bendrijos finansinės pagalbos teikimo siekiant pagerinti krovinių transporto sistemos aplinkosaugos veiksmingumą („Marco Polo“ programa) (OL L 196, 2003 8 2, p. 1).

06 02 08 straipsnis — Europos geležinkelių agentūra

06 02 08 01 punktas — Europos geležinkelių agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
17 853 400	17 853 400	17 459 892	17 459 892	18 149 121,00	18 145 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Agentūros etatų sąrašas patvirtintas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2004, įsteigiantis Europos geležinkelio agentūrą (Agentūros reglamentas) (OL L 164, 2004 4 30, p. 1).

2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose (Saugos geležinkeliuose direktyva) (OL L 164, 2004 4 30, p. 44).

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/59/EB dėl traukinių mašinistų, valdančių lokomotyvus ir traukinius geležinkelių sistemoje Bendrijos teritorijoje, sertifikavimo (OL L 315, 2007 12 3, p. 51).

2008 m. birželio 17 d. dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/57/EB dėl geležinkelių sistemos sąveikos Bendrijoje (OL L 191, 2008 7 18, p. 1).

06 02 08 02 punktas — Europos geležinkelių agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
7 018 000	7 018 000	7 027 508	7 027 508	7 734 544,00	6 398 665,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tik agentūros veiklos išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos išlaidų ir administracinių išlaidų.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktu.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 25 007 400 EUR. 136 000 EUR gražinto perviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 24 871 400 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2004, įsteigiantis Europos geležinkelio agentūrą (Agentūros reglamentas) (OL L 164, 2004 4 30, p. 1).

2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose (Saugos geležinkeliuose direktyva) (OL L 164, 2004 4 30, p. 44).

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/59/EB dėl traukinių mašinistų, valdančių lokomotyvus ir traukinius geležinkelių sistemoje Bendrijos teritorijoje, sertifikavimo (OL L 315, 2007 12 3, p. 51).

2008 m. birželio 17 d. dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/57/EB dėl geležinkelių sistemos sąveikos Bendrijoje (OL L 191, 2008 7 18, p. 1).

06 02 11 straipsnis — Transporto saugumas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 510 000	1 800 000	2 300 000	2 086 677	2 081 327,00	1 723 478,46

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Komisijai renkant ir apdorojant visų tipų informaciją taisyklėms ir priemonėms, reikalingoms gerinti vidaus kelių, oro ir jūros transporto saugumą, analizuoti, apibrėžti, skatinti, prižiūrėti, vertinti ir įgyvendinti bei jai išplėsti į trečiąsias valstybes, techninės pagalbos ir specialaus mokymo išlaidoms.

Pagrindinis tikslas – sukurti ir pritaikyti saugumo taisykles transporto srityje:

- priemonės, skirtos piktavališkiems veiksams transporto sektoriuje užkardyti;
- teisės aktų, techninių standartų ir administracinės stebėsenos praktikos, susijusios su transporto saugumu, suderinimas;
- bendrų rodiklių, metodų ir saugumo tikslų transporto sektoriuje nustatymas, tam reikalingų duomenų surinkimas;
- priemonių, susijusių su visų rūšių transporto sauga, kurių ėmėsi valstybės narės, stebėseną;
- transporto saugumo tarptautinis koordinavimas;
- transporto sektoriaus tyrimo skatinimas.

Šis asignavimas taip pat skirtas padengti visų pirma inspektorių grupės, kuri tikrina valstybių narių oro uostų, uostų ir uostų įrenginių ir su valstybių narių vėliavomis plaukiojančių laivų atitiktį Sąjungos saugumo teisės aktų reikalavimams, sudarymo ir veiklos, įskaitant veiklos išplėtimą į trečiąsias šalis, išlaidoms. Šias išlaidas sudaro Komisijos inspektorių dienpinigiai ir kelionės išlaidos ir valstybių narių inspektorių išlaidos, kurios buvo patirtos pagal tuos teisės aktus. Prie tų išlaidų privalo būti pridėtos visų pirma inspektorių mokymo, parengiamųjų susitikimų ir patikrinimams būtinų reikmenų išlaidos.

Pagal 2010 m. liepos 20 d. Komisijos komunikatą „Dėl saugios Europos kelių eismo erdvės. 2011–2020 m. kelių eismo saugos politikos kryptys“ nustatant naujas kelių eismo saugos politikos kryptis reikėtų itin stiprinti kelių eismo taisyklių taikymą. Dalis tų asignavimų padės šalinti kelių eismo saugos taisyklių įgyvendinimo stoką Sąjungos lygiu ir sukurti už kelių eismo saugą atsakingų nacionalinių institucijų tinklą siekiant teikti konsultacijas, skleisti geros praktikos pavyzdžius ir jais keistis, daugiau mokytis iš pažangos kelių eismo saugos srityje ir didinti jos matomumą. Tuo tinklu bus skatinamas eismo įvykių aukų asociacijų, nacionalinių prokuratūrų ir policijos darbuotojų, atsakingų už kelių eismo saugą, valstybių narių nacionalinių kelių saugos observatorijų, ekspertų, universitetų dalyvavimas Sąjungos lygiu. Užtikrinus dinamišką to tinklo veiklą taip pat turėtų būti prisidėta prie Europos prokurorų, atsakingų už kelių saugą, asociacijos įsteigimo. Išties, vykdant ankstesnę kelių eismo saugos programą nebuvo visapusiškai pasinaudota visomis Europos įgyvendinimo strategijos galimybėmis, pirmiausia, nepakankamai pažangiai įgyvendintas Komisijos pasiūlymas dėl reikalavimų vykdymo tarpvalstybiniu lygiu. Galiausiai buvo pasiektas susitarimas su Taryba ir remiantis patvirtintu tekstu, Komisija, atlikdama atitinkamuose Sąjungos teisės aktuose suplanuotą persvarstymą, turėtų konsultuotis su susijusiais suinteresuotaisiais subjektais, pvz., su kelių saugos ir teisės saugos institucijomis ar įstaigomis, aukų asociacijomis ir kitomis nevyriausybinėmis organizacijomis, vykdančioms veiklą kelių saugos srityje.

Teisinis pagrindas

Uždavinys, kurį Komisija turi vykdyti pagal jai suteiktus išimtinis įgaliojimus instituciniu lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 725/2004 dėl laivų ir uostų įrenginių apsaugos stiprinimo (OL L 129, 2004 4 29, p. 6).

2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/65/EB dėl uostų apsaugos stiprinimo (OL L 310, 2005 11 25, p. 28).

2008 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 300/2008 dėl civilinės aviacijos saugumo bendrųjų taisyklių (OL L 97, 2008 4 9, p. 72).

2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais (OL L 260, 2008 9 30, p. 13).

06 02 12 straipsnis — Bandomasis projektas. Transeuropinio kelių tinklo saugumas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	p.m.	0,—	889 271,19

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus bandomajam projektui, skirtam pradėti transeuropinio kelių transporto tinklo saugumą, įskaitant saugomų sunkvežimių stovėjimo aikštelių prie pagrindinių Europos transporto kelių įrengimą ir atestavimo mechanizmą, pvz., mėlynosios vėliavėlės ženklą, skirtą saugioms sunkvežimių stovėjimo aikštelėms žymėti.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

06 02 13 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Tarpvalstybinio eismo prie Sąjungos šiaurės rytų išorės sienos kirtimo punktų supaprastinimas (eismo saugos ir apsaugos aspektai)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	300 000	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas parengiamiesiems tarpvalstybinio eismo prie trijų Sąjungos šiaurės rytų išorės sienos kirtimo punktų saugos ir apsaugos supaprastinimo veiksams, kuriuos vykdant bus įrengta iki trijų saugių sunkvežimių stovėjimo aikštelių, siekiant pagerinti kelių saugą, vairuotojų ir krovinių apsaugą ir išspręsti aplinkosaugos ir socialines problemas, kurios atsiranda dėl ilgų sunkvežimių eilių ties sienos kirtimo punktais.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

06 02 14 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Europos visų transporto rūšių informacijos ir rezervavimo sąsaja

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	750 000	1 500 000	750 000		

Pastabos

Šių parengiamųjų veikslių tikslas – sujungti veikiančias vietas, regionų, nacionalines, taip pat tarptautines keleivių informacijos sistemas ir tarptautinei visuomenei pateikti informaciją ir suteikti galimybę įsigyti bilietus naudojantis viena daugiakalbe sąsaja. Įgyvendinant šią iniciatyvą reikėtų siekti:

- sukurti Europos transporto informacijos sąsają, kuri būtų lengvai prieinama ir užtikrintų keleiviams aktualią informaciją apie visas keliones Europoje visų rūšių transportu; be to, naudojant šią sąsają būtų galima teikti tam tikrą informaciją apie keleivių teises ir kiekvienos kelionės poveikį aplinkai (išmetamo CO₂ kiekis, degalų sunaudojimas ir kt.) siekiant suteikti galimybę palyginti transporto rūšis;
- sukurti bilietų rezervavimo internetu priemonę, kuri palengvintų keliavimą Europoje, taip pat kelionės planavimo priemonę, kelionės kainos skaičiuoklę, pasirinkimo užklausų valdymo priemonę ir bilieto integravimo priemonę;
- sujungti tarptautines keleivių informacijos sistemas.

Parengiamieji veiksmai turėtų būti grindžiami 2011 m. gegužės 5 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 454/2011 dėl transeuropinės geležinkelių sistemos telematikos priemonių keleivių vežimo paslaugoms techninės sąveikos specifikacijos (angl. TAP TSI) (OL L 123, 2011 5 12, p. 11). Pirmuoju etapu parengiamieji veiksmai turėtų būti taikomi tik ribotam skaičiui šalių, kalbų ir ribotą rinkinį duomenų. Jie turėtų būti grindžiami įvairiais scenarijais, parengtais taikant įvairių transporto rūšių derinius. Ypatingą dėmesį reikėtų skirti tam, kad būtų numatyta pagalba riboto judumo asmenims.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

06 03 SKYRIUS — TRANSEUROPINIAI TINKLAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
06 03 06 03 01	Transeuropiniai tinklai <i>Finansinės paramos bendros svarbos transeuropinių transporto tinklų projektams užbaigimas</i>	1.1	—	10 000 000	—	36 290 043	56 975,00	53 274 756,40	532,75 %
06 03 03	<i>Finansinė parama bendros svarbos transeuropinio transporto tinklo projektams</i>	1.1	1 410 000 000	708 000 000	1 275 406 119	714 278 771	1 207 046 637,54	772 227 978,45	109,07 %
06 03 05	<i>Bendroji įmonė SESAR</i>	1.1	—	45 000 000	50 000 000	40 826 298	50 000 000,00	9 000 000,00	20,00 %
	06 03 skyrius — Iš viso		1 410 000 000	763 000 000	1 325 406 119	791 395 112	1 257 103 612,54	834 502 734,85	109,37 %

06 03 01 straipsnis — Finansinės paramos bendros svarbos transeuropinių transporto tinklų projektams užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	10 000 000	—	36 290 043	56 975,00	53 274 756,40

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus pagal transeuropinio transporto tinklo (TEN-T) programą. Jis skirtas padengti iki 2006 m. gruodžio 31 d. priimtus įsipareigojimus.

Teisinis pagrindas

1995 m. rugsėjo 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2236/95, nustatantis bendrąsias taisykles dėl Bendrijos finansinės pagalbos teikimo transeuropinių tinklų srityje (OL L 228, 1995 9 23, p. 1).

1996 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas 1692/96/EB, pateikiantis Bendrijos gaires dėl transeuropinio transporto tinklo plėtros (OL L 228, 1996 9 9, p. 1).

2002 m. gegužės 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 876/2002 dėl bendrosios įmonės „Galileo“ įsteigimo (OL L 138, 2002 5 28, p. 1).

Susiję teisės aktai

2001 m. rugsėjo 19 d. Komisijos sprendimas C(2001) 2654, įsteigiantis Bendrijos finansinės pagalbos teikimo transeuropinių tinklų srityje daugiametę programą 2001–2006 m.

06 03 03 straipsnis — Finansinė parama bendros svarbos transeuropinio transporto tinklo projektams

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 410 000 000	708 000 000	1 275 406 119	714 278 771	1 207 046 637,54	772 227 978,45

Pastabos

Šis asignavimas skirtas transeuropiniam transporto tinklui (TEN-T), kuris pripažįstamas pagrindine tinkamo vidaus rinkos veikimo

bei ekonominės ir socialinės sanglaudos politikos kryptimi (Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 170–172 straipsniai), steigti ir plėsti. Šis įnašas suteikiamas bendros svarbos projektų, numatytų Sprendime Nr. 661/2010/EB, bendro finansavimo forma.

Tikslas:

- padėti apibrėžti bendros svarbos projektus, kiek įmanoma sumažinant neaiškių ar prieštaringų nuostatų dėl bendros svarbos deklaracijų ir dėl privalomo su aplinkos apsauga susijusių teisės aktų taikymo skaičių;
- paspartinti TEN-T bendros svarbos projektų įgyvendinimą valstybėse narėse sutelkiant dėmesį į esamą TEN-T geležinkelių projektų infrastruktūrą trumpuoju laikotarpiu, ypač tais atvejais, kai tokius projektus jau pradėta įgyvendinti, siekiant koridorius padaryti gyvybingesnius ir veiksmingesnius ir nelaukti ilgalaikio labai didelių projektų plėtojimo šiuose koridoriuose;
- įveikti finansines kliūtis, kurios gali trukdyti pradėti projektą, ypač pasitelkiant galimybių tyrimus;
- skatinti privataus kapitalo naudojimą finansuojant projektą, taip pat viešojo ir privačiojo sektorių bendradarbiavimą;
- užtikrinti geresnes finansines sąlygas projektams, lanksčiomis intervencijos priemonėmis kiek įmanoma sumažinant viešąjį finansavimą;
- pateikti regioninių tarpvalstybinių geležinkelių tinklų, kurie buvo išmontuoti arba apleisti, pavyzdžių, suteikiant pirmenybę tiems, kurie galėtų būti sujungti su TEN-T.

Didžiausią dėmesį reikia teikti bendram Europos geležinkelių tinklo signalizacijos sistemos ETEVS diegimo finansavimui.

Ypatingas dėmesys turi būti kreipiamas į tarpvalstybinius geležinkelių projektus, kuriais padedama geriau sujungti Europą.

Komisija, bendradarbiaudama su Europos investicijų banku, turėtų patikrinti naujas finansines priemones, pvz., kurios grindžiamos kredito didinimo metodu (paketo pirmąją riziką patiriančios dalies metodu, kaip taikant rizikos pasidalijimo finansinę priemonę mokslinių tyrimų srityje) siekiant skatinti Europos projektų obligacijų rinką, kad būtų finansuojama strateginė transeuropinė infrastruktūra. Kaip viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės, projektų obligacijos nėra vienintelis Europos biudžeto problemų sprendimas. Šiomis sąlygomis, kai finansinio sektoriaus reguliavimas ir verslo strategijos greitai keičiasi, reikalingas ankstyvas tokių priemonių patikrinimas siekiant būti lankstiems ir prisiderinti prie valstybinės politikos priemonių.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 680/2007, nustatantis bendrąsias taisykles dėl Bendrijos finansinės paramos teikimo transeuropinių transporto ir energetikos tinklų srityse (OL L 162, 2007 6 22, p. 1).

2010 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 661/2010/ES dėl Sąjungos transeuropinio transporto tinklo plėtros gairių (OL L 204, 2010 8 5, p. 1).

Susiję teisės aktai

2007 m. gruodžio 17 d. Komisijos sprendimas C(2007) 6382 dėl Komisijos ir Europos investicijų banko bendradarbiavimo susitarimo sudarymo dėl TEN-T projektams skirtos paskolos garantijų priemonės.

06 03 05 straipsnis — Bendroji įmonė SESAR

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	45 000 000	50 000 000	40 826 298	50 000 000,00	9 000 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas veiksams, vykdomiems diegiant technologines bendro Europos dangaus politikos sudėtinės dalis (SESAR), įskaitant SESAR bendrosios įmonės veikimą, finansuoti.

Teisinis pagrindas

1996 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas 1692/96/EB, pateikiantis Bendrijos gaires dėl transeuropinio transporto tinklo plėtros (OL L 228, 1996 9 9, p. 1).

2007 m. vasario 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 219/2007 dėl bendros įmonės naujos kartos Europos oro eismo vadybos sistemai (SESAR) sukurti įsteigimo (OL L 64, 2007 3 2, p. 1).

2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 680/2007, nustatantis bendrąsias taisykles dėl Bendrijos finansinės paramos teikimo transeuropinių transporto ir energetikos tinklų srityse (OL L 162, 2007 6 22, p. 1).

2007 m. liepos 23 d. Komisijos sprendimas C(2007)3512, kuriuo nustatoma 2007–2013 m. transeuropinių tinklų srities daugiametė dotacijų darbo programa.

06 06 SKYRIUS — TRANSPORTO SRITIES MOKSLINIAI TYRIMAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	
06 06 06 06 02	Transporto srities moksliniai tyrimai Transporto (įskaitant aeronautiką) srities moksliniai tyrimai								
06 06 02 01	Transporto (įskaitant aeronautiką) srities moksliniai tyrimai	1.1	p.m.	10 665 913	p.m.	13 608 766	1 543 848,44	25 622 676,39	240,23 %
06 06 02 02	Transporto (įskaitant aeronautiką) srities moksliniai tyrimai — Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė	1.1	2 656 000	3 833 000	2 980 000	1 680 794	3 030 448,00	1 696 223,00	44,25 %
06 06 02 03	Bendroji įmonė SESAR	1.1	58 324 795	45 000 000	58 600 000	40 826 298	59 994 680,00	9 000 000,00	20,00 %
	<i>06 06 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		60 980 795	59 498 913	61 580 000	56 115 858	64 568 976,44	36 318 899,39	61,04 %
06 06 04	Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	18 089 899,20	3 365 733,67	
06 06 05	Ankstesnių programų užbaigimas								
06 06 05 01	Programų (ankstesnių nei 2003 m.) užbaigimas	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
06 06 05 02	EB šeštosios pagrindų (pamatinės) programos (2003–2006 m.) užbaigimas	1.1	—	589 829	—	6 668 295	43 851,93	19 288 542,19	3270,19 %
	<i>06 06 05 straipsnis — Tarpinė suma</i>		—	589 829	—	6 668 295	43 851,93	19 288 542,19	3270,19 %
	06 06 skyrius — Iš viso		60 980 795	60 088 742	61 580 000	62 784 153	82 702 727,57	58 973 175,25	98,14 %

Pastabos

Šios pastabos taikomos visoms šio biudžeto skyriaus kategorijoms.

Šie asignavimai bus panaudoti 2007–2013 m. Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos veiklai.

Jie bus panaudoti siekiant bendrųjų Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 179 straipsnyje apibrėžtų tikslų, kuriant žinių visuomenę, pagrįstą Europos mokslinių tyrimų erdve, t. y. skatinant visų lygių tarptautinį bendradarbiavimą Sąjungoje, didinant Europos mokslinių tyrimų mažai tirtose srityse dinamiškumą, kūrybingumą ir kompetenciją, stiprinant Europos mokslinių tyrimų ir technologijų srities darbuotojų kiekybinį ir kokybinį bei visos Europos mokslinių tyrimų ir inovacijų gebėjimų lygį ir užtikrinti optimalų jų panaudojimą.

Šiuose straipsniuose ir punktuose taip pat įrašomos Komisijos organizuojamų aukšto lygio mokslinių ir technologinių susirinkimų, konferencijų, darbinių seminarų ir Europos mastu organizuojamų seminarų išlaidos, aukšto lygio mokslinės ir technologinės analizės ir vertinimų, atliekamų Sąjungos vardu, siekiant išžvalgyti naujas sritis tyrimams, kuriose Sąjunga galėtų veikti, *inter alia*, Europos mokslinių tyrimų erdvės kontekste, išlaidos ir priemonių, skirtų stebėti ir skleisti programų rezultatams, tarp jų – priemonių pagal ankstesnes pamatines programas, finansavimo išlaidos.

Iš šių asignavimų taip pat padengiamos administracinės išlaidos, įskaitant personalo, informacijos, leidinių, administracinės ir techninės veiklos išlaidas, tam tikri kitų išlaidų, susijusių su vidaus infrastruktūra, punktai, susiję su priemonės tikslų, kurių neatskiriama dalį jie sudaro, įgyvendinimu, taip pat ir su veikla ir priemonėmis, kurių reikia parengti ir stebėti Sąjungos mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros strategiją.

Kai kuriuose projektuose numatyta trečiųjų valstybių ar trečiųjų valstybių institucijų galimybė dalyvauti europiniame

bendradarbiavime mokslinių ir techninių tyrimų srityje. Visi finansiniai įnašai bus įrašyti į įplaukų suvestinės 6 0 1 3 ir 6 0 1 5 punktus ir gali būti panaudoti papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Įplaukos iš valstybių, dalyvaujančių Europos bendradarbiavime mokslinių ir techninių tyrimų srityje, bus įrašytos į įplaukų suvestinės 6 0 1 6 punktą ir gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš išorės institucijų įnašų į Sąjungos veiklą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Papildomi asignavimai bus suteikiami pagal 06 06 04 straipsnį.

06 06 02 straipsnis — Transporto (įskaitant aeronautiką) srities moksliniai tyrimai

06 06 02 01 punktas — Transporto (įskaitant aeronautiką) srities moksliniai tyrimai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	10 665 913	p.m.	13 608 766	1 543 848,44	25 622 676,39

Pastabos

Šių mokslinių tyrimų priemonių paskirtis – prisidėti prie esminio pasikeitimo transporto srityje, pirmenybę teikiant kelionėms geležinkeliu, bendru ar visuomeniniu transportu, nemotorizuotiems judėjimo būdams (kelionėms dviračiais ir pėsčiomis) bei kelionėms vandens keliais, taip pat transporto saugai. Organizuojant tokią transporto sistemą, reikia vadovautis sąveikumo, tarpusavio modalumo, saugumo ir tvrios plėtos integravimo į transporto mokslinius tyrimus principu (Sutarties dėl Europos sąjungos veikimo 11 straipsnis). Panašiomis mokslinių tyrimų priemonėmis siekiama skatinti inovacinius aviacijos modelio ir ATM valdymo pokyčius visoje Europoje.

Šis asignavimas skirtas finansuoti veiklai, kurios tikslas:

- plėtoti visų rūšių sausumos ir vandens transportą ir transporto sistemas (geležinkelio, sausumos ir vidaus vandens), kurios yra ekologiškos ir konkurencingos (įskaitant tvaraus judumo grandis, kuriose derinamas įvairių rūšių transportas ir kiti judėjimo būdai, kaip antai vaikščiojimas pėsčiomis, važiavimas dviračiu, viešasis transportas, dalijimasis transporto priemonėmis, kolegų važiavimas į darbą vienu automobiliu siekiant geresnio judumo miestuose);
- ypatingą dėmesį skirti galimybių mažinti eismo grūstis ir transporto sukeltus klimato pokyčius, tikslesnių išorinių transporto sąnaudų skaičiavimo metodų ir riboto judumo asmenų galimybių naudotis transporto priemonėmis ir infrastruktūra moksliniams tyrimams;
- įgyvendinti technologines Bendro Europos dangaus politikos (SESAR) sudėtinės dalis vykdant Švaraus dangaus projektus, į kuriuos įeina lėktuvo naudojamų degalų ir jo keliamos klimato kaitos mažinimas ir kuriuose atsižvelgiama į galimą kondensacinių valkčių įtaką klimato kaitai;
- pakeisti balansą tarp skirtingų transporto rūšių ir jas integruoti;
- padidinti geležinkelio, kelių ir jūrų transporto saugumą, efektyvumą ir konkurencingumą;
- remti tvaraus Europos transporto politiką, pagal kurią visų pirma siekiama šiame Sąjungos sektoriuje iki 2020 m. sumažinti CO₂ išmetimą 20 % ir naftos suvartojimą 30 %;
- remti alternatyvaus kuro ir naujų variklių kūrimą vykdant jungtinius mokslinius tyrimus ir dėmesį skiriant visų rūšių transporto demonstravimo veiklai.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominės erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, pagal kurią įgyvendinama Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos Septintoji bendroji programa (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

06 06 02 02 punktas — Transporto (įskaitant aeronautiką) srities moksliniai tyrimai — Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 656 000	3 833 000	2 980 000	1 680 794	3 030 448,00	1 696 223,00

Pastabos

Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė padeda įgyvendinti Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) ir visų pirma specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ temas „Energija“, „Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagų ir naujos gamybos technologijos“, „Aplinka (įskaitant klimato kaitą)“ ir „Transportas (įskaitant aeronautiką)“. Visų pirma ja: siekiama, kad Europa užimtų pagrindines pozicijas pasaulyje kuro elementų ir vandenilio technologijų srityje, ir padėti kuro elementų ir vandenilio technologijoms išvirtinti rinkoje ir taip sudaryti sąlygas komercinėms rinkos jėgoms atlikti lemiamą vaidmenį realizuojant šių technologijų potencialią didelę naudą visuomenei; nuosekliai remiami valstybėse narėse ir su Septintąja bendrąja programa susijusiose valstybėse (toliau – susijusios valstybės) vykdomi moksliniai tyrimai, technologinė plėtra ir demonstracinė veikla, siekiant iverkti rinkos nepakankamumą bei sukurti rinkai tinkamus produktus ir taip remti papildomas pramonės pastangas sparčiai diegti kuro elementų ir vandenilio technologijas; remiamas Kuro elementų ir vandenilio BTI MTP prioritetų įgyvendinimas, ypač teikiant dotacijas konkursinių kvietimų teikti pasiūlymus laimėtojams; siekiama skatinti viešąjį ir privatųjį sektorius daugiau investuoti į kuro elementų bei vandenilio technologijų mokslinius tyrimus valstybėse narėse ir asocijuotosiose šalyse.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

2008 m. gegužės 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 521/2008, įsteigiantis Kuro elementų ir vandenilio bendrąją įmonę (OL L 153, 2008 6 12, p. 1).

06 06 02 03 punktas — Bendroji įmonė SESAR

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
58 324 795	45 000 000	58 600 000	40 826 298	59 994 680,00	9 000 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas SESAR programos plėtros etapui, siekiant įgyvendinti technologinę Bendro Europos dangaus politikos (SESAR) sudėtinę dalį), įskaitant Bendrosios įmonės SESAR veikimą, finansuoti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asiguotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos Bendradarbiavimas, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

2007 m. vasario 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 219/2007 dėl bendros įmonės naujos kartos Europos oro eismo vadybos sistemai (SESAR) sukurti įsteigimo (OL L 64, 2007 3 2, p. 1).

2008 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1361/2008, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 219/2007 dėl bendros įmonės naujos kartos Europos oro eismo vadybos sistemai (SESAR) sukurti įsteigimo (OL L 352, 2008 12 31, p. 12).

06 06 04 straipsnis — Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	18 089 899,20	3 365 733,67

Pastabos

Šis straipsnis skirtas padengti išlaidas, atitinkančias įplaukas, kurios sukuria papildomus asignavimus iš trečiųjų valstybių (nepriklausančių Europos ekonominei zonai) arba trečiųjų valstybių, dalyvaujančių tyrimų ir technologijų plėtros projektuose.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ir 6 0 3 3 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

06 06 05 straipsnis — Ankstesnių programų užbaigimas

06 06 05 01 punktas — Programų (ankstesnių nei 2003 m.) užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis punktas skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

1987 m. rugsėjo 28 d. Tarybos sprendimas 87/516/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1987–1991 m.) (OL L 302, 1987 10 24, p. 1).

1990 m. balandžio 23 d. Tarybos sprendimas 90/221/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1990–1994 m.) (OL L 117, 1990 5 8, p. 28).

1993 m. kovo 15 d. Tarybos sprendimas 93/167/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1990–1994 m.) (OL L 69, 1993 3 20, p. 43).

1994 m. balandžio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) (OL L 126, 1994 5 18, p. 1).

1996 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 616/96/EB, pritaikantis Sprendimą Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) po Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės įstojimo į Europos Sąjungą (OL L 86, 1996 4 4, p. 69).

1997 m. gruodžio 1 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2535/97/EB, antrą kartą pritaikantis Sprendimą Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) (OL L 347, 1997 12 18, p. 1).

1998 m. gruodžio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 182/1999/EB dėl Europos bendrijos penktosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1998–2002 m.) (OL L 26, 1999 2 1, p. 1).

06 06 05 02 punktas — EB šeštosios pagrindų (pamatinės) programos (2003–2006 m.) užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	589 829	—	6 668 295	43 851,93	19 288 542,19

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1513/2002/EB dėl Europos bendrijos šeštosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos, prisidedančios prie Europos mokslinių tyrimų srities kūrimo ir naujovių (2002–2006 m.) (OL L 232, 2002 8 29, p. 1).

2002 m. rugsėjo 30 d. Tarybos sprendimas 2002/834/EB, patvirtinantis mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos konkrečią programą: „Europos mokslinių tyrimų srities integravimas ir stiprinimas“ (2002–2006 m.) (OL L 294, 2002 10 29, p. 1).

07 ANTRAŠTINĖ DALIS — APLINKA IR KLIMATO POLITIKA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
07 01	Aplinkos ir klimato politikos srities administracinės išlaidos 40 01 40		98 157 201	98 157 201	95 795 776 89 800 95 885 576	95 795 776 89 800 95 885 576	95 903 471,08	95 903 471,08
07 02	Pasauliniai aplinkos ir klimato politikos klausimai	4	3 200 000	3 850 000	4 050 000	4 723 337	3 555 675,63	3 163 568,08
07 03	Sąjungos aplinkos politikos ir teisės aktų rengimas ir įgyvendinimas 40 02 41	2	368 970 397	283 949 397	363 481 896 4 184 040 367 665 936	268 872 255 4 184 040 273 056 295	355 749 158,37	227 504 457,59
07 12	Sąjungos klimato politikos ir teisės aktų įgyvendinimas	2	20 700 000	19 300 000	19 300 000	15 171 404	17 027 772,64	8 540 189,00
07 13	Klimato aspekto integravimas ir inovacijos	2	5 000 000	5 000 000	5 000 000	3 750 000	4 980 765,94	325 293,15
07 antraštinė dalis — Iš viso			496 027 598	410 256 598	487 627 672	388 312 772	477 216 843,66	335 436 978,90
40 01 40, 40 02 41 Iš viso + rezervas					4 273 840 491 901 512	4 273 840 392 586 612		

07 01 SKYRIUS — APLINKOS IR KLIMATO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
07 01	Aplinkos ir klimato politikos srities administracinės išlaidos					
07 01 01	Išlaidos aplinkos ir klimato politikos srityje dirbančiam personalui	5	62 161 378	60 955 506	60 884 038,20	97,95 %
07 01 02	Išorės personalas ir kitos aplinkos ir klimato politikos srities valdymo išlaidos					
07 01 02 01	Išorės personalas	5	5 521 765	5 521 692	6 470 317,77	117,18 %
07 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	5 960 762	5 926 675	6 035 535,47	101,25 %
	40 01 40			89 800 6 016 475		
	07 01 02 straipsnis — Tarpinė suma 40 01 40		11 482 527	11 448 367	12 505 853,24	108,91 %
07 01 03	Aplinkos ir klimato kaitos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	3 863 296	3 891 903	4 578 959,53	118,52 %
07 01 04	Aplinkos ir klimato politikos srities veiklos rėmimo išlaidos					
07 01 04 01	„LIFE+“ (Aplinkos finansinė priemonė laikotarpiu nuo 2007 m. iki 2013 m.) — Administracinio valdymo išlaidos	2	18 200 000	17 200 000	15 332 024,54	84,24 %

07 01 04 04	Dalyvavimas tarptautinėje aplinkos apsaugos ir klimato politikos veikloje — Administracinio valdymo išlaidos	4	300 000	300 000	273 318,53	91,11 %
07 01 04 05	Sjungos klimato politikos ir teisės aktų įgyvendinimas — Administracinio valdymo išlaidos	2	2 150 000	2 000 000	2 329 277,04	108,34 %
	<i>07 01 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		20 650 000	19 500 000	17 934 620,11	86,85 %
	07 01 skyrius — Iš viso		98 157 201	95 795 776	95 903 471,08	97,70 %
	40 01 40			89 800		
	Iš viso + rezervas			95 885 576		

07 01 01 straipsnis — Išlaidos aplinkos ir klimato politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
62 161 378	60 955 506	60 884 038,20

07 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos aplinkos ir klimato politikos srities valdymo išlaidos

07 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
5 521 765	5 521 692	6 470 317,77

07 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
07 01 02 11	5 960 762	5 926 675	6 035 535,47
40 01 40		89 800	
Iš viso	5 960 762	6 016 475	6 035 535,47

07 01 03 straipsnis — Aplinkos ir klimato kaitos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
3 863 296	3 891 903	4 578 959,53

07 01 04 straipsnis — Aplinkos ir klimato politikos srities veiklos rėmimo išlaidos

07 01 04 01 punktas — „LIFE+“ (Aplinkos finansinė priemonė laikotarpiu nuo 2007 m. iki 2013 m.) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
18 200 000	17 200 000	15 332 024,54

Pastabos

Šis asignavimas skirtas:

- išlaidoms techninei paramai projektams pagal programą „LIFE+“ atrinkti (įskaitant nevyriausybinės organizacijos, kurios remiamos teikiant veiklos dotacijas), atrinktiems projektams stebėti, vertinti ir jų auditui atlikti, taip pat vykdomiems „LIFE III“ projektams stebėti, vertinti ir jų auditui atlikti padengti,
- leidiniams ir veikalai, skirtai per „LIFE“ ir „LIFE+“ projektus pasiektiems rezultatams ir sukauptai gerajai patirčiai skleisti (taip užtikrinant jų tvarumą), bei ekspertų ir projektų naudos gavėjų susitikimams (konsultacijoms dėl projektų valdymo, tinklų kūrimo, rezultatų sklaidimo ir dalijimosi gerąja patirtimi) finansuoti,
- tinkamų informacinių technologijų sistemų, skirtų su projektais susijusiems ryšiams palaikyti, atrankai ir stebėsenai vykdyti, projektų ataskaitoms teikti bei projektų rezultatams skleisti, kūrimo, techninės priežiūros, eksploatacijos ir išlaikymo išlaidoms padengti,
- informacinių technologijų sistemų, tiesiogiai susijusių su programa siekiamais politikos tikslais, atsižvelgiant į tiek Komisijos, tiek naudos gavėjų ir suinteresuotųjų šalių interesus, kūrimo, techninės priežiūros, eksploatacijos ir išlaikymo (techninės ir programinės įrangos bei paslaugų) išlaidoms padengti,
- studijų, ekspertų susitikimų, konferencijų, vertinimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programa „LIFE+“ siekiamais tikslais arba priemonėmis, kurios priskiriamos šiai biudžeto eilutei, taip pat techninės ir administracinės paramos, nesusijusios su viešųjų institucijų uždaviniais, kai Komisija, atsižvelgdama į tiek naudos gavėjų, tiek Komisijos interesus, šias paslaugas užsako pagal *ad hoc* sutartis, išlaidoms padengti.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 07 03 07 straipsnį.

07 01 04 04 punktas — Dalyvavimas tarptautinėje aplinkos apsaugos ir klimato politikos veikloje — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
300 000	300 000	273 318,53

Pastabos

Šis asignavimas skirtas studijų, ekspertų susitikimų, informacinių technologijų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su šiuo punktu apimama veikla siekiamais tikslais, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduočių, kurias Komisija pavedė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis, išlaidoms padengti.

Teisinis pagrindas

Žr. 07 02 01 ir 07 11 01 straipsnius.

07 01 04 05 punktas — Sąjungos klimato politikos ir teisės aktų įgyvendinimas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
2 150 000	2 000 000	2 329 277,04

Pastabos

Šis asignavimas pagal programą „LIFE+“ skirtas:

- informacinių technologijų (IT) sistemų, tiesiogiai susijusių su programa „LIFE+“ siekiamais politikos tikslais įgyvendinant

klimato veiksmus, visų pirma Bendrijos nepriklausomą sandorių žurnalą ir ES bendrą registrą, ir IT sistemų, susijusių su ozono sluoksnio apsaugos teisės aktų įgyvendinimu ir ozono sluoksnį ardančių medžiagų duomenų base, prieglobai, techninei priežiūrai, saugumui, kokybės užtikrinimui, eksploatacijai ir palaikymui (techninei ir programinei įrangai bei paslaugoms),

- studijų, ekspertų susitikimų, seminarų, konferencijų, vertinimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programa „LIFE+“ siekiamais tikslais arba priemonėmis, kurios priskiriamos šiai klimato politikos srities biudžeto eilutei, taip pat techninės ir administracinės paramos, nesusijusios su viešųjų institucijų uždaviniais, kai Komisija, atsižvelgdama į tiek naudos gavėjų, tiek Komisijos interesus, šias paslaugas užsako pagal *ad hoc* sutartis, išlaidoms padengti. Taip pat padengiamos komunikacinės medžiagos, kaip antai elektroninio naujienlaiškio, renginių rėmimo ir Eurobarometro apklausų, išlaidos.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 07 12 01 straipsnį.

07 02 SKYRIUS — PASAULINIAI APLINKOS IR KLIMATO POLITIKOS KLAUSIMAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
07 02	Pasauliniai aplinkos ir klimato politikos klausimai								
07 02 01	<i>Indėlis rengiant daugiašalius ir tarptautinius susitarimus dėl aplinkos ir klimato</i>	4	3 200 000	3 200 000	3 050 000	2 684 697	2 555 675,63	2 555 675,63	79,86 %
07 02 02	<i>„LIFE“ (Europos aplinkos finansinė priemonė laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.) užbaigimas — Projektai, vykdomi ne Sąjungos teritorijoje</i>	4	—	p.m.	—	238 640	0,—	377 892,45	
07 02 03	<i>Bandomasis projektas — Juodosios jūros baseino aplinkos stebėseną ir bendroji Europos pagrindų programa, skirta Juodosios jūros regiono vystymuisi</i>	4	—	p.m.	—	700 000	0,—	0,—	
07 02 04	<i>Parengiamieji veiksmai — Juodosios jūros baseino aplinkos stebėseną ir bendroji Europos pagrindų programa, skirta Juodosios jūros regiono vystymuisi</i>	4	—	150 000	p.m.	600 000	1 000 000,00	230 000,00	153,33 %
07 02 05	<i>Parengiamieji veiksmai – Strateginis vystymosi Europos Arktyje poveikio aplinkai įvertinimas</i>	4	p.m.	500 000	1 000 000	500 000			
	07 02 skyrius — Iš viso		3 200 000	3 850 000	4 050 000	4 723 337	3 555 675,63	3 163 568,08	82,17 %

07 02 01 straipsnis — Indėlis rengiant daugiašalius ir tarptautinius susitarimus dėl aplinkos ir klimato

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 200 000	3 200 000	3 050 000	2 684 697	2 555 675,63	2 555 675,63

Pastabos

Buę 07 02 01 ir 07 11 01 straipsniai

Šis asignavimas skirtas padengti privalomus ir savanoriškus įnašus pagal tam tikras tarptautines konvencijas, protokolus ir

susitarimus, prie kurių yra prisijungusi Sąjunga, ir būsimų tarptautinių susitarimų, prie kurių Sąjunga ketina prisijungti, parengiamuosius darbus.

Kai kuriais atvejais įnašai pagal vėlesnius protokolus yra įtraukiami į įnašus pagal pagrindinę tų protokolų konvenciją.

Teisinis pagrindas

Veiksmai, kurių Komisija ėmėsi vykdydama savo pareigas, kylančias jai pagal specialius įgaliojimus instituciniu lygiu pagal Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį bei 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalį

1977 m. liepos 25 d. Tarybos sprendimas 77/585/EEB dėl Viduržemio jūros apsaugos nuo taršos konvencijos ir Protokolo dėl Viduržemio jūros taršos, sukeliama atliekų, išmetamų iš laivų ir orlaivių, prevencijos sudarymo (OL L 240, 1977 9 19, p. 1).

1981 m. birželio 11 d. Tarybos sprendimas 81/462/EEB dėl Tolimų tarpvalstybinių oro teršalų pernašų konvencijos sudarymo (OL L 171, 1981 6 27, p. 11).

1981 m. gruodžio 3 d. Tarybos sprendimas 82/72/EEB dėl Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencijos sudarymo (OL L 38, 1982 2 10, p. 1).

1982 m. birželio 24 d. Tarybos sprendimas 82/461/EEB dėl Migruojančiųjų laukinių gyvūnų rūšių išsaugojimo konvencijos sudarymo (OL L 210, 1982 7 19, p. 10) ir susiję susitarimai.

1984 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimas 84/358/EEB dėl Susitarimo dėl bendradarbiavimo sprendžiant Šiaurės jūros taršos nafta ir kitomis kenksmingomis medžiagomis klausimus sudarymo (OL L 188, 1984 7 16, p. 7).

1986 m. birželio 12 d. Tarybos sprendimas 86/277/EEB dėl 1979 m. Jungtinių Tautų Tolimų tarpvalstybinių oro teršalų pernašų konvencijos protokolo „Dėl bendradarbiavimo programos tolimų oro teršalų pernašų Europoje stebėsenos ir vertinimo srityje“ (EMEP) (OL L 181, 1986 7 4, p. 1).

1988 m. spalio 14 d. Tarybos sprendimas 88/540/EEB dėl Vienos konvencijos dėl ozono sluoksnio apsaugos ir Monrealio protokolo dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų sudarymo (OL L 297, 1988 10 31, p. 8).

1993 m. vasario 1 d. Tarybos sprendimas 93/98/EEB dėl Konvencijos dėl pavojingų atliekų tarpvalstybinių pervežimų bei jų tvarkymo kontrolės (Bazelio konvencija) patvirtinimo Bendrijos vardu (OL L 39, 1993 2 16, p. 1).

1993 m. spalio 20 d. Tarybos sprendimas 93/550/EEB dėl bendradarbiavimo susitarimo sudarymo siekiant apsaugoti nuo taršos Šiaurės rytų Atlanto vandenyno pakrantes ir vandenį (OL L 267, 1993 10 28, p. 20).

1993 m. spalio 25 d. Tarybos sprendimas 93/626/EEB dėl Biologinės įvairovės konvencijos sudarymo (OL L 309, 1993 12 13, p. 1).

1993 m. gruodžio 15 d. Tarybos sprendimas 94/69/EB dėl Jungtinių Tautų Bendrosios klimato kaitos konvencijos sudarymo (OL L 33, 1994 2 7, p. 11).

1994 m. vasario 21 d. Tarybos sprendimas 94/156/EB dėl Bendrijos prisijungimo prie 1974 m. Konvencijos dėl Baltijos jūros baseino jūrinės aplinkos apsaugos (Helsinkio konvencija) (OL L 73, 1994 3 16, p. 1).

1997 m. birželio 27 d. Tarybos sprendimas dėl Bendrijos prisijungimo prie Poveikio aplinkai įvertinimo tarpvalstybiniame kontekste konvencijos (ESPOO konvencija) (pasiūlymas OL C 104, 1992 4 24, p. 5; sprendimas nepaskelbtas).

1997 m. lapkričio 24 d. Tarybos sprendimas 97/825/EB dėl Konvencijos dėl bendradarbiavimo siekiant apsaugoti ir subalansuotai naudoti Dunojaus upę patvirtinimo (OL L 342, 1997 12 12, p. 18).

1998 m. kovo 9 d. Tarybos sprendimas 98/216/EB dėl Jungtinių Tautų Organizacijos konvencijos dėl kovos su dykumėjimu šalyse, kurios patiria dideles sausras ir (ar) dykumėjimą, ypač esančiose Afrikoje, sudarymo Europos Bendrijos vardu (OL L 83, 1998 3 19, p. 1).

1997 m. spalio 7 d. Tarybos sprendimas 98/249/EB dėl Konvencijos dėl Šiaurės rytų Atlanto jūros aplinkos apsaugos sudarymo (OL L 104, 1998 4 3, p. 1).

1998 m. kovo 23 d. Tarybos sprendimas 98/685/EB dėl Konvencijos dėl tarpvalstybinio pramoninių avarių poveikio sudarymo (OL L 326, 1998 12 3, p. 1).

2000 m. lapkričio 7 d. Tarybos sprendimas 2000/706/EB dėl Reino apsaugos konvencijos pasirašymo Bendrijos vardu (OL L 289, 2000 11 16, p. 30).

2002 m. balandžio 25 d. Tarybos sprendimas 2002/358/EB dėl Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos Kioto protokolo patvirtinimo Europos bendrijos vardu ir bendro jame numatytų išpareigojimų vykdymo (OL L 130, 2002 5 15, p. 1).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas 2002/628/EB dėl Kartachenos biosaugos protokolo sudarymo Europos bendrijos vardu

(OL L 201, 2002 7 31, p. 48).

2005 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas 2005/370/EB dėl Konvencijos dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimančios sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 124, 2005 5 17, p. 1).

2005 m. gruodžio 2 d. Tarybos sprendimas 2006/61/EB dėl JT EEK protokolo dėl išleidžiamų ir perduodamų teršalų registrų sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 32, 2006 2 4, p. 54).

2004 m. spalio 14 d. Tarybos sprendimas 2006/507/EB dėl Stokholmo konvencijos dėl patvariųjų organinių teršalų sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 209, 2006 7 31, p. 1).

2006 m. rugsėjo 25 d. Tarybos sprendimas 2006/730/EB dėl Roterdamo konvencijos dėl sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūros, taikomos tam tikroms pavojingoms cheminėms medžiagoms ir pesticidams tarptautinėje prekyboje, sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 299, 2006 10 28, p. 23).

2005 m. liepos 18 d. Tarybos sprendimas 2006/871/EB dėl Susitarimo dėl Afrikos ir Eurazijos migruojančių vandens paukščių išsaugojimo sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 345, 2006 12 8, p. 24).

07 02 02 straipsnis — „LIFE“ (Europos aplinkos finansinė priemonė laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.) užbaigimas — Projektai, vykdomi ne Sąjungos teritorijoje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	238 640	0,—	377 892,45

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti mokėjimams pagal įsipareigojimus, likusius iš ankstesnių metų ir susijusius su bendraisiais LIFE III programos „LIFE trečiosios šalys“ tikslais.

Teisinis pagrindas

2000 m. liepos 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1655/2000 dėl aplinkos finansinio instrumento (LIFE) (OL L 192, 2000 7 28, p. 1).

07 02 03 straipsnis — Bandomasis projektas — Juodosios jūros baseino aplinkos stebėseną ir bendroji Europos pagrindų programa, skirta Juodosios jūros regiono vystymuisi

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	700 000	0,—	0,—

Pastabos

Projektu siekiama skatinti priemones, skirtas nuolat stebėti jūros ir pakrantės aplinkos kokybę ir kovoti su tarša Juodosios jūros regione. Bendrieji projekto tikslai:

- sudaryti sąlygas moksliniams tyrimams ir tirti jūros bei pakrantės aplinkos taršą; tirti taršos poveikį biologinei įvairovei ir su jūros ir pakrantės aplinka susijusioms darbo vietoms,
- kurti naujas aplinkos apsaugos ir skubaus taršos pašalinimo technologijas,
- sukurti ir įdiegti regione integruotą jūros ir pakrantės aplinkos stebėsenos sistemą,
- sukurti infrastruktūros, kuri leistų atlikti nuotolinę jūros, pakrantės ir upių sistemos stebėseną, tinklą,
- mokyti žmones ir rengti darbuotojus, kurie praktiškai įgyvendintų su stebėseną susijusią veiklą.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 02 04 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Juodosios jūros baseino aplinkos stebėseną ir bendroji Europos pagrindų programa, skirta Juodosios jūros regiono vystymuisi

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	150 000	p.m.	600 000	1 000 000,00	230 000,00

Pastabos

Šiais veiksmais ketinama skatinti priemones, skirtas kovoti su tarša ir biologinės įvairovės mažėjimu Juodosios jūros regione ir šalinti neigiamus aplinkos kokybės blogėjimo padarinius.

Bendrieji tikslai:

- mokyti žmones ir rengti darbuotojus, kurie praktiškai įgyvendintų su stebėseną susijusią veiklą,
- tirti jūros ir pakrantės aplinkos taršą ir biologinę įvairovę,
- kurti naujas aplinkos apsaugos technologijas,
- sukurti ir regione įdiegti integruotą jūros ir pakrantės aplinkos stebėsenos sistemą,
- nustatyti ir veiksmingai valdyti saugomas jūros teritorijas,
- prisidėti prie regiono vandentvarkos, be kita ko, taikant novatoriškus ir ekonomiškus būdus gėlam vandeniui tiekti bendradarbiaujant su kitais regionais, sprendžiančiais vandens trūkumo problemą, kaip antai Viduržemio jūros regionas.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 02 05 straipsnis — Parengiamieji veiksmai – Strateginis vystymosi Europos Arktyje poveikio aplinkai įvertinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai		
p.m.	500 000	1 000 000	500 000		

Pastabos

Buvęs 19 11 05 straipsnis

Šie parengiamieji veiksmai susiję su strateginiu Europos Arkties vystymosi poveikio aplinkai vertinimu. Šių parengiamųjų veiksmų tikslas – didinti žinias apie Arktį ir jos politinių, ekonominių ir aplinkos sąlygų pokyčius, taip pat apie Sąjungos politikos poveikį. Jų tikslas taip pat didinti informuotumą apie poveikio aplinkai vertinimus ir jų, kaip priemonės ir būdo apibendrinti informaciją, kad ja galėtų naudotis sprendimų ir politikos formuotojai, svarbą bei susijusius teisinius procesus.

Strateginis Europos Arkties vystymosi aplinkai poveikio vertinimas bus atliktas veikiant tinklui, sudarytam iš didžiausių Arkties komunikacijos ir mokslinių tyrimų centrų ir universitetų, veikiančių Sąjungoje ir už jos ribų, sukuriant ryšį, kuriuo būtų galima Sąjungos institucijoms ir Arkties suinteresuotiesiems subjektams abipusiškai keistis informacija ir stiprinti ES pilietinės visuomenės ryšius. Be to, šis darbas turėtų paskatinti dialogą Sąjungoje, padėtų daryti su 21-ojo amžiaus darbotvarka susijusią pažangą ir Sąjungoje pateikti perspektyvas ir įnašus bei būtų glaudžiai susijęs su Arkties tarybos vertinimo veikla, kaip nustatyta jos 2011 m. gegužės mėnesio ministrų susitikime.

Be to, šie parengiamieji veiksmai skirti padaryti pažangą ateityje steigiant ES Arkties informacijos centrą, kaip išdėstyta 2008 m. rugsėjo 20 d. Komisijos komunikate dėl Europos Sąjungos ir Arkties regiono ir 2011 m. sausio 20 d. Europos Parlamento rezoliucijoje dėl tvarios ES politikos tolimojoje šiaurėje.

Taryba savo 2009 m. gruodžio 8 d. išvadose Arkties klausimais išreiškė paramą dažnesniam strateginių poveikio aplinkai vertinimų naudojimui.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 SKYRIUS — SAJUNGOS APLINKOS POLITIKOS IR TEISĖS AKTŲ RENGIMAS IR ĮGYVENDINIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
07 03	Sąjungos aplinkos politikos ir teisės aktų rengimas ir įgyvendinimas								
07 03 01	Miškų apsaugos užbaigimas	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
07 03 03	„LIFE III“ (Aplinkos finansinė priemonė laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.) užbaigimas — Projektai, vykdomi Sąjungos teritorijoje — I dalis (gamtos apsauga)	2	—	7 800 000	—	9 482 128	0,—	13 318 695,99	170,75 %
07 03 04	„LIFE III“ (Aplinkos finansinė priemonė laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.) užbaigimas — Projektai, vykdomi Sąjungos teritorijoje — II dalis (aplinkos apsauga)	2	—	900 000	—	1 896 426	0,—	6 999 660,81	777,74 %
07 03 06	Visuomenės ugdymo ir kitų bendrųjų veiksmų, grindžiamų Bendrijos veiksmų programomis aplinkos srityje, užbaigimas	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	272 206,69	
07 03 07	„LIFE+“ (Aplinkos finansinė priemonė laikotarpiu nuo 2007 m. iki 2013 m.)	2	325 541 000	225 000 000	316 255 000	208 606 805	308 741 384,46	161 235 554,79	71,66 %
07 03 09	Įnašas Europos aplinkos agentūrai								
07 03 09 01	Europos aplinkos agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	2	22 835 305	22 835 305	22 598 731	22 598 731	24 168 563,11	24 168 563,11	105,84 %
07 03 09 02	Europos aplinkos agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	2	12 962 092	12 962 092	13 128 165	13 128 165	17 054 468,80	17 054 468,80	131,57 %
	07 03 09 straipsnis — Tarpinė suma		35 797 397	35 797 397	35 726 896	35 726 896	41 223 031,91	41 223 031,91	115,16 %
07 03 10	Parengiamieji veiksmai — „Natura 2000“	2	—	—	—	—	0,—	0,—	
07 03 11	Bandomasis projektas — Miškų išsaugojimas ir apsauga	2	—	—	—	p.m.	0,—	867 091,00	
07 03 12	Parengiamieji veiksmai – Būsima teisinė bazė, skirta suderintai informacijai apie ES miškus	2	p.m.	250 000	1 000 000	500 000			
07 03 13	Parengiamieji veiksmai — Integruota pakrantės ryšių ir rizikos valdymo sistema	2	—	p.m.	—	400 000	0,—	0,—	
07 03 15	Bandomasis projektas — Prekyba sieros dioksido ir azoto oksido išmetalų Baltijos jūroje leidimais	2	—	—	—	p.m.	0,—	160 000,00	
07 03 16	Bandomasis projektas — Preveninės veiklos plėtojimas siekiant sustabdyti dykumėjimą Europoje	2	—	p.m.	—	900 000	0,—	1 207 296,00	
07 03 17	Parengiamieji veiksmai — Karpatų baseino klimatas	2	—	1 200 000	—	1 400 000	0,—	487 542,80	40,63 %
07 03 18	Bandomasis projektas — Komerbinei žvejybai nenaudojamų pasenusių laivų utilizavimas	2	—	p.m.	—	200 000	0,—	177 642,00	

07 03 19	<i>Bandomasis projektas — Ekonominiais nuostoliai dėl miestuose prarandamo didelio vandens kiekio</i>	2	—	390 000	—	300 000	0,—	0,—	
07 03 21	<i>Bandomasis projektas — Ūkininkavimo išmetant mažai anglies dioksido sertifikavimas</i>	2	—	370 000	—	400 000	0,—	245 000,00	66,22 %
07 03 22	<i>Bandomasis projektas — Išsamus ambrozijų ir žiedadulkių alergijos plitimo kontrolės metodų tyrimas</i>	2	—	p.m.	—	700 000	0,—	642 062,90	
07 03 24	<i>Bandomasis projektas — Europos grąžinamųjų išmokų už aliuminines gėrimų skardines sistema</i>	2	—	p.m.	—	110 000	0,—	79 896,30	
07 03 25	<i>Naujų politikos iniciatyvų kūrimo užbaigimas</i>	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	75 000,00	
07 03 26	<i>Bandomasis projektas – Literatūros dėl galimo klimato kaitos poveikio saugoms geriamojo vandens teritorijoms visoje Sąjungoje apžvalga ir įvairių rūšių geriamojo vandens tiekimo prioritetų nustatymas</i>	2	—	185 000	p.m.	250 000	451 929,00	0,—	
07 03 27	<i>Parengiamieji veiksmai — BEST sistema (savanoriška biologinės įvairovės ir ekosistemų funkcijų atokiausių Sąjungos regionų teritorijose ir užjūrio šalyse ir teritorijose sistema)</i>	2	p.m.	1 200 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,00	0,—	
07 03 28	<i>Bandomasis projektas — Plastiko perdirbimo ciklas ir poveikis jūrų aplinkai</i>	2	—	325 000	p.m.	500 000	870 425,00	68 430,00	21,06 %
07 03 29	<i>Parengiamieji veiksmai — Prevencinės veiklos plėtojimas siekiant sustabdyti dykumėjimą Europoje</i>	2	p.m.	800 000	1 000 000	1 000 000	977 900,00	0,—	
07 03 30	<i>Bandomasis projektas — Atmosferos krituliai – Gėlo vandens apsauga ir veiksmingas naudojimas</i>	2	p.m.	375 000	1 500 000	750 000			
07 03 31	<i>Bandomasis projektas — Lyginamasis sunkumų, susijusių su svarbiausiais Sąjungos upių baseinų valdymo planais, ir šiems planams numatytų priemonių tyrimas</i>	2	—	600 000	p.m.	750 000	1 484 488,00	445 346,40	74,22 %
07 03 32	<i>Bandomasis projektas — Ilgalaikis būstų, neišmetančių anglies dioksido, poveikis kanalizacijos sistemoms</i>	2	p.m.	p.m.	1 500 000	750 000			
07 03 33	<i>Bandomasis projektas – Jūrų teršiančių šiukšlių atgavimas</i>	2	p.m.	250 000	1 000 000	500 000			
07 03 34	<i>Bandomasis projektas — Branduolinei ir iškastinei energijai gaminti skirto vandens išteklių prieinamumas, naudojimas ir tvarumas</i>	2	p.m.	125 000	500 000	250 000			
07 03 35	<i>Bandomasis projektas — Naujos žinios įgyvendinant integruotą žmogaus veiklos jūroje valdymą</i>	2	p.m.	500 000	2 000 000	1 000 000			
07 03 60	<i>Europos cheminių medžiagų agentūra — Veikla biocidus reglamentuojančių teisės aktų srityje — Įnašas pagal 2 išlaidų kategorijos programas</i>								
07 03 60 01	Europos cheminių medžiagų agentūra — Veikla biocidus reglamentuojančių teisės aktų srityje — Įnašas 1 ir 2 antraštinėms dalims pagal 2 išlaidų kategoriją	2	3 956 133	3 956 133	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	40 02 41				1 491 930 1 491 930	1 491 930 1 491 930			
07 03 60 02	Europos cheminių medžiagų agentūra — Veikla biocidus reglamentuojančių teisės aktų srityje — Įnašas 3 antraštinėi daliai pagal 2 išlaidų kategoriją	2	2 114 367	2 114 367	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	40 02 41				1 236 510 1 236 510	1 236 510 1 236 510			
	07 03 60 straipsnis — Tarpinė suma		6 070 500	6 070 500	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	40 02 41				2 728 440 2 728 440	2 728 440 2 728 440			
07 03 70	<i>Europos cheminių medžiagų agentūra — Veikla pavojingų cheminių medžiagų importą ir eksportą reglamentuojančių teisės aktų srityje</i>								

07 03 70 01	Europos cheminių medžiagų agentūra — Veikla pavojingų cheminių medžiagų importą ir eksportą reglamentuojančių teisės aktų srityje — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	2	590 000	590 000	p.m.	p.m.			
	40 02 41				345 214	345 214			
					345 214	345 214			
07 03 70 02	Europos cheminių medžiagų agentūra — Veikla pavojingų cheminių medžiagų importą ir eksportą reglamentuojančių teisės aktų srityje — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	2	971 500	971 500	p.m.	p.m.			
	40 02 41				1 110 386	1 110 386			
					1 110 386	1 110 386			
	07 03 70 straipsnis — Tarpinė suma		1 561 500	1 561 500	p.m.	p.m.			
	40 02 41				1 455 600	1 455 600			
					1 455 600	1 455 600			
07 03 72	Bandomasis projektas – Veiksmingas išteklių naudojimas praktikoje. Mineralinių ciklų užbaigimas	2	p.m.	250 000	1 000 000	500 000			
	07 03 skyrius — Iš viso		368 970 397	283 949 397	363 481 896	268 872 255	355 749 158,37	227 504 457,59	80,12 %
	40 02 41				4 184 040	4 184 040			
	Iš viso + rezervas				367 665 936	273 056 295			

07 03 01 straipsnis — Miškų apsaugos užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti mokėjimams pagal įsipareigojimus, likusius iš ankstesnių metų ir susijusius su atmosferos taršos poveikiu miškams stebėsenai, miškų gaisrų stebėsenai ir informacijos bei duomenų apie miškų ekosistemas rinkimo priemonėmis ir veiksmams.

Teisinis pagrindas

2003 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2152/2003 dėl miškų ir aplinkos sąveikos monitoringo Bendrijoje (Forest Focus) (OL L 324, 2003 12 11, p. 1).

07 03 03 straipsnis — „LIFE III“ (Aplinkos finansinė priemonė laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.) užbaigimas — Projektai, vykdomi Sąjungos teritorijoje — I dalis (gamtos apsauga)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	7 800 000	—	9 482 128	0,—	13 318 695,99

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti mokėjimus pagal įsipareigojimus, likusius iš ankstesnių metų ir susijusius su bendraisiais „LIFE III“ programos (gamtos apsaugos kryptis) tikslais dėl gamtos apsaugos, ypač tų, kuriais siekiama apsaugoti natūralias buveines ir laukinės floros bei faunos rūšis, įskaitant gamtos apsaugos projektus, ypač Europos tinklo „Natura 2000“ kūrimą.

Teisinis pagrindas

1979 m. balandžio 2 d. Tarybos direktyva 79/409/EEB dėl laukinių paukščių apsaugos (OL L 103, 1979 4 25, p. 1).

1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL L 206, 1992 7 22, p. 7).

2000 m. liepos 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1655/2000 dėl aplinkos finansinio instrumento (LIFE)

(OL L 192, 2000 7 28, p. 1).

07 03 04 straipsnis — „LIFE III“ (Aplinkos finansinė priemonė laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.) užbaigimas — Projektai, vykdomi Sąjungos teritorijoje — II dalis (aplinkos apsauga)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	900 000	—	1 896 426	0,—	6 999 660,81

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti mokėjimus pagal įsipareigojimus, likusius iš ankstesnių metų ir susijusius su bendraisiais „LIFE III“ programos (aplinkos apsaugos kryptis) tikslais dėl naujoviškų ir integruotų technikų ir metodų toliau vystant Sąjungos aplinkos politiką ir veiksmus, bei tyrimų, su kurių pagalba geriau koordinuojami tarpvalstybiniai aplinkos apsaugos ir oro sąlygų padariniai kraštovaizdžiui, vandenų keliams ir vandens sistemoms, vystymo.

Teisinis pagrindas

2000 m. liepos 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1655/2000 dėl aplinkos finansinio instrumento (LIFE) (OL L 192, 2000 7 28, p. 1).

07 03 06 straipsnis — Visuomenės ugdymo ir kitų bendrųjų veiksmų, grindžiamų Bendrijos veiksmų programomis aplinkos srityje, užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	272 206,69

Pastabos

Šis asignavimas skirtas mokėjimams pagal įsipareigojimus, likusius iš ankstesnių metų ir susijusius su veiksmis, kurių Komisija ėmėsi galiojantiems teisės aktams įgyvendinti, visuomenei ugdyti ir kitiems Bendrijos aplinkos veiksmų programa grindžiamiems bendriesiems veiksams, padengti.

Šie veiksmai apima dotacijas projektams ir sutartims dėl paslaugų, praktiniams seminarams ir kursams, garso ir vaizdo medžiagos parengimo išlaidoms, renginiams ir parodoms, spaudos konferencijoms, leidybai ir kitokiai informacijos sklaidai ir veiklai internete.

Teisinis pagrindas

Veiksmai, kurių Komisija ėmėsi vykdydama savo pareigas, kylančias jai pagal specialius įgaliojimus instituciniu lygiu pagal Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį bei 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalį.

2002 m. liepos 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1600/2002/EB, nustatantis šeštąją Bendrijos aplinkosaugos veiksmų programą (OL L 242, 2002 9 10, p. 1).

07 03 07 straipsnis — „LIFE+“ (Aplinkos finansinė priemonė laikotarpiu nuo 2007 m. iki 2013 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
325 541 000	225 000 000	316 255 000	208 606 805	308 741 384,46	161 235 554,79

Pastabos

Šis asignavimas skirtas priemonių ir projektų, kuriais prisidedama prie Sąjungos aplinkos politikos ir teisės aktų įgyvendinimo, atnaujinimo ir kūrimo, įskaitant aplinkos aspekto integravimą į kitų sričių politiką ir taip prisidedant prie tvaraus vystymosi, finansinei paramai padengti. Pagal programą „LIFE+“ ypač remiamas Šeštosios aplinkosaugos veiksmų programos, įskaitant teminę strategiją, įgyvendinimas, taip pat finansuojamos Europos mastu pridėtinės vertės turinčios priemonės ir projektai trijose prioritetinėse srityse: gamta ir biologinė įvairovė, aplinkos politika ir valdymas bei informacija ir komunikacija.

Šis asignavimas visų pirma skirtas šioms išlaidoms padengti:

- dotacijoms veiklai, kurios skiriamos inovaciniams ir (arba) demonstraciniams projektams paskelbus metinį kvietimą teikti paraiškas ir kuriomis remiama:
 - direktyvų 79/409/EEB ir 2009/147/EB arba Direktyvos 92/43/EEB įgyvendinimo geriausia patirtis arba demonstraciniai projektai, įskaitant teritorijų ir jose esančių rūšių valdymą ir teritorijų planavimą, be kita ko, didesnė ekologinė „Natura 2000“ tinklo darną, apsaugos būklės stebėseną, įskaitant šios stebėsenos procedūrų ir struktūrų diegimą, rūšių ir buveinių apsaugos veiksmų planų kūrimą ir įgyvendinimą, „Natura 2000“ tinklo išplėtimą į jūros zonas ir, atskirais atvejais, žemės pirkimą,
 - inovaciniai arba demonstraciniai projektai, susiję su Sąjungos aplinkosaugos tikslais, įskaitant geriausios patirties technikos, techninių žinių ar technologijų vystymą arba skleidimą,
 - visuomenės informuotumo didinimo kampanijos, konferencijos ir mokymas, įskaitant priešgaisrinės apsaugos operacijose dalyvaujančių darbuotojų specialus mokymą,
 - projektai, kuriais plėtojami ir įgyvendinami Sąjungos tikslai, susiję su visuotine, darnia, visapusiška ir ilgalaikė miškų ir aplinkos sąveikos stebėseną;
- pagal Reglamento (EB) Nr. 614/2007 reikalavimus projektams, kurie remiami teikiant dotacijas veiklai, turi tekti ne mažiau kaip 78 % programos biudžeto išteklių, o iš jų ne mažiau kaip 50 % būtų remiama gamtos ir biologinės įvairovės apsauga;
- nevyriausybinų organizacijų, kurių pirminė veikla – saugoti ir gerinti aplinką Sąjungos lygiu ir kurios dalyvauja vystant ir įgyvendinant Sąjungos politiką ir teisės aktus, veiklos rėmimas;
- Komisijos vaidmens inicijuojant aplinkos politikos vystymą ir įgyvendinimą rėmimas naudojant:
 - tyrimus ir vertinimus,
 - paslaugas siekiant įgyvendinti ir integruoti aplinkos politiką ir teisės aktus,
 - seminarus ir kursus su ekspertais ir suinteresuotosiomis šalimis,
 - tinklų, duomenų bazių bei informacinių ir kompiuterinių sistemų, tiesiogiai susijusių su Sąjungos aplinkos politikos ir teisės aktų įgyvendinimu, visų pirma skirtų galimybei visuomenei susipažinti su aplinkos srities informacija pagerinti, kūrimą ir techninę priežiūrą. Reikalavimus atitinkančios išlaidos bus ir informacinių bei ryšių sistemų kūrimo, techninės priežiūros, eksploataavimo ir rėmimo (techninė, programinė įranga ir paslaugos) sąnaudos. Jos taip pat apims projektų valdymo, kokybės kontrolės, saugumo, dokumentavimo ir mokymo, susijusių su šių sistemų įgyvendinimu, sąnaudas,
 - informacijos, leidybos ir komunikacijos veiklą, įskaitant komunikacijos veiksmus ir kampanijas, renginius, konferencijas, seminarus, parodas ir panašias visuomenės informavimo priemones.

Projektai ir priemonės, finansuojami pagal LIFE+, gali būti įgyvendinti rengiant dotacijų arba viešųjų pirkimų procedūras.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 614/2007 dėl aplinkos finansinės priemonės (LIFE+) (OL L 149, 2007 6 9, p. 1).

07 03 09 straipsnis — Įnašas Europos aplinkos agentūrai

07 03 09 01 punktas — Europos aplinkos agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
22 835 305	22 835 305	22 598 731	22 598 731	24 168 563,11	24 168 563,11

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys).

Komisija Agentūros prašymu įsipareigoja informuoti biudžeto valdymo instituciją apie einamųjų ir administracinių asignavimų perkėlimus.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Duomenys, kurios pagal Finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Teisinis pagrindas

2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 401/2009 dėl Europos aplinkos agentūros bei Europos aplinkos informacijos ir stebėjimo tinklo (OL L 126, 2009 5 21, p. 13).

07 03 09 02 punktas — Europos aplinkos agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
12 962 092	12 962 092	13 128 165	13 128 165	17 054 468,80	17 054 468,80

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įnašui Europos aplinkos agentūrai Kopenhagoje padengti. Agentūros tikslas – teikti Sąjungai ir valstybėms narėms objektyvią, patikimą ir palyginamą informaciją apie aplinkos apsaugą Europos lygmeniu, tokiu būdu padedant joms imtis priemonių, kurios yra reikalingos apsaugoti aplinkai, įvertinti tokių priemonių rezultatus ir informuoti visuomenę.

2008 m. lapkričio 26 d. administracinės valdybos patvirtina 2009–2013 m. Europos aplinkos agentūros strategija pagrįsta trijų rūšių pagrindine veikla:

- toliau teikti informaciją remiantis Sąjungos ir tarptautiniais aplinkos teisės aktais, visų pirma šeštąja aplinkos apsaugos veiksmų programa,
- greičiau vertinti, kaip ir kodėl kinta aplinka ir, ar vykdoma aplinkos politika, įskaitant šeštąją aplinkos apsaugos veiksmų programą, Europos Sąjungos tvaraus vystymosi strategiją ir kitą susijusių sričių politiką, yra veiksminga,
- gerinti koordinavimą ir su aplinka susijusių duomenų bei žinių sklaidą visoje Europoje.

Ši veikla vykdoma keturiose projektų srityse:

- aplinkos temos,
- bendrosios temos,
- integruotas aplinkos vertinimas,
- informacinės paslaugos ir ryšiai.

Kiekviena nurodyta teminė sritis priklauso nuo įvairių socialinių ir atskirų sektorių procesų tokiose srityse kaip antai: žemės ūkis, cheminės medžiagos, energetika, transportas arba žemės naudojimo plėtra ir planavimas, ir nuo poreikių, kuriuos reikia vertinti atsižvelgiant į platesnį tarptautinį aspektą.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotas įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Duomenys, kurios pagal Finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktą priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 36 309 240 EUR. Prie biudžete nurodomos 35 797 397 EUR sumos pridėdama 511 843 EUR grąžinto perviršio suma.

Teisinis pagrindas

2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 401/2009 dėl Europos aplinkos agentūros bei Europos aplinkos informacijos ir stebėjimo tinklo (kodifikuota redakcija) (OL L 126, 2009 5 21, p. 13).

07 03 10 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — „Natura 2000“

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	—	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti parengiamuosius „Natura 2000“ tinklo valdymo veiksmus (t. y. biologinės įvairovės išlaikymas ir stebėseną, rūšių atkūrimas, infrastruktūra, kompensavimas žemės savininkams), įskaitant bandomuosius projektus, ryšių ir informavimo veiklą bei su įvairių charakteristikų ir nuosavybės teritorijomis susijusių metodikų ir valdymo modelių kūrimą.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 11 straipsnis — Bandomasis projektas — Miškų išsaugojimas ir apsauga

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	p.m.	0,—	867 091,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti mokėjimus pagal įsipareigojimus, likusius iš ankstesnių metų ir susijusius su atmosferos taršos poveikio miškams stebėsenos priemonėmis ir veiksmais, miškų gaisrų stebėsenos ir prevencija bei informacijos bei duomenų apie miškų ekosistemas rinkimu. Turi būti stebimi su dirvožemiu, biologine įvairove ir miškų nykimu susiję reiškiniai. Šie veiksmai turi būti susiję su dotacijomis, tyrimais ir paslaugų sutartimis, papildant finansinius įnašus, kuriuos paskyrė valstybių narių ir vietos valdžios institucijos pateiktų veiklos programų išlaidoms padengti siekiant:

- toliau palaikyti ir plėtoti stebimų plotų, iš kurių gaunama informacija apie miškų ekosistemas, tinklą,
- toliau palaikyti ir plėtoti informavimo apie miškų gaisrus sistemą,
- skatinti priešgaisrinės saugos ir kovos su miškų gaisrais priemones, ypač didelio pavojaus regionuose, papildant priemones, numatytas 1992 m. liepos 23 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2158/92 dėl Bendrijos miškų apsaugos nuo gaisro (OL L 217, 1992 7 31, p. 3), nustojusiam galoti 2002 m. gruodžio 31 d.,
- skatinti gaisrų nuniokotų teritorijų miško atželdinimo priemones, ypač gamtos draustiniuose ir saugomose teritorijose, atsižvelgiant į atitinkamus biologinius ir klimato bei aplinkos ypatumus ir naudojant vietos sąlygomis augti tinkamas veisles bei rūšis,
- skatinti ir toliau plėtoti stebėsenos ir surinktos informacijos vertinimo sistemas bei sukurti sąlygas valstybėms narėms ir kitiems suinteresuotiesiems subjektams keistis duomenimis,
- remti nuo gaisro nukentėjusių regionų miško atželdinimo programas,
- tirti gaisrų priežastis ir pasekmes, kurios pastaraisiais metais yra itin skaudžios, ypač Europos miškų sektoriui,
- skatinti tinkamos kovos su gaisrais priemones, pvz., priešgaisrines juostas, miško takus, prieigos ir vandens ėmimo vietas ir miškų valdymo programas.

Iš šio asignavimo lėšų taip pat galima padengti valstybių narių ekspertų susitikimų išlaidas.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 12 straipsnis — Parengiamieji veiksmai – Būsima teisinė bazė, skirta suderintai informacijai apie ES miškus

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	250 000	1 000 000	500 000		

Pastabos

Parengiamaisiais veiksmais prisidedama išsaugant Sąjungos lygiu sistemą ir renkant palyginamą ir suderintą informaciją apie miškus, kuri tarnautų kaip pagrindas teikiant politikai aktualią informaciją apie Europos Sąjungos miškus, kaip reikalaujama pagal tarptautinius įsipareigojimus ir miškams skirto veiksmų plano (COM (2006)0302) 8-ąjį pagrindinį veiksma, rengiant būsimą reglamentą dėl suderintos informacijos apie Sąjungos miškus.

Tiksliau, vykdam šiuos parengiamuosius veiksmus, bus renkami kiekybiniai ir kokybiniai duomenys apie miškus, susiję su klimato kaita, oro tarša, biologine įvairove, miškų būkle, taip pat dirvožemio būkle ir anglies sekvestracija, remiantis tarptautiniu mastu suderintais stebėsenos metodais ir standartais, visų pirma didelio masto ir intensyvios stebėsenos apskaitos bareliuose, pagal galimybes užtikrinant duomenų nuoseklumą. Vykdam veiksmus siekiama rinkti reprezentatyvią informaciją apie Sąjungos miškus.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 13 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Integruota pakrantės ryšių ir rizikos valdymo sistema

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	400 000	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti projektą, padėsiantį sukurti ir tobulinti: 1) bendrą papildomą pakrantės ryšių sistemą; ir 2) bendradarbiavimo pagrindu veikiančią pakrantės rizikos apsaugos ir valdymo sistemą Baltijos jūros regiono valstybėms narėms ir ypač Baltijos valstybėms, kurios dėl 50 okupacijos metų negalėjo natūraliai dalyvauti įprasto vystymo procesuose, todėl jų išvystymas skiriasi nuo senųjų valstybių narių. Tvarus pakrantės vystymas (įskaitant integruotas priemones) turėtų vėl būti aktyviai stiprinamas, o netradicinės naujovės turėtų būti tiriamos ir plėtojamos, išbandomos ir skleidžiamos ne tik taikant nustatytus įgyvendinimo metodus, t. y. ne tik vertikaliais ir horizontaliais valdymo lygmenimis, bet ir ypatingą dėmesį skiriant naujų bendrų nustatytų ryšių ir bendradarbiavimo metodikų vystymui, nes tai didina visų suinteresuotų subjektų sąmoningumą dėl pakrantės ir gerina jų elgesį.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 15 straipsnis — Bandomasis projektas — Prekyba sieros dioksido ir azoto oksido išmetalų Baltijos jūroje leidimais

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	p.m.	0,—	160 000,00

Pastabos

Šio asignavimo lėšomis skirtas padengti mokėjimus, kuriais finansuojamas bandomasis projektas, skirtas:

- pradėti taikyti bandomąją prekybą išmetalų leidimais tarp suinteresuotų subjektų, kurie pageidauja dalyvauti, ir taip sumažinti į Baltijos jūrą išmetamo sieros dioksido (SO₂) ir azoto oksido (NO_x) kieki,
- įtraukti į Komisijos tyrimus ir parengiamąjį darbą, susijusį su atviros prekybos iš žemės gaunamais ištekliais politikos vystymu, laivybą, ir panaudoti papildant veiksmus, kuriuos toliau vykdo Komisija, siekdama nustatyti ir apibrėžti galimos prekybos SO₂ ir NO_x sistemos sąlygas būsimuose teisės aktuose.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 16 straipsnis — Bandomasis projektas — Prevencinės veiklos plėtojimas siekiant sustabdyti dykumėjimą Europoje“

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	900 000	0,—	1 207 296,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti bandomąjį projektą, kuris apima mokslinius tyrimus, duomenų rinkimą, vertinimą, lankymąsi vietoje, kontrolę taip pat konsultacijas ir darbą tinkle ir prevencinės veiklos plėtojimo stebėseną siekiant sustabdyti dykumėjimą Europoje.

Daugelis valstybių narių pačios ėmėsi veiksmų šioje srityje; todėl esama daug pažangios ir blogos patirties pavyzdžių ir įvairių sričių tyrimų ir pasiūlymų, grindžiamų ne vien žalos, kurią lėmė šiuolaikiška intensyvi žemės ūkio veikla ir su klimato kaita susijusios problemos, vertinimu.

Atsižvelgiant į Jungtinių Tautų kovos su dykumėjimu konvencijos sekretoriato ataskaitas Portugalija, Ispanija, Italija, Graikija, Malta, Latvija, Vengrija, Rumunija, Turkija ir Baltarusija bei kitos Sąjungos ir Europos valstybės ir regionai susiduria su šia svarbia aplinkos ir ekonomine problema ir vadinamieji įprastos veiklos planai rodo, kad tikimasi, jog keleriais ateinančiais metais žemės ūkio produktyvumas toliau mažės ir dėl to kils pavojus maisto tiekimo saugumui.

Be to, dėl dykumėjimo patiriama žalos ne tik žemės ūkio srityje, bet ir nukenčia biologinė įvairovė, mažėja dirvožemio derlingumas ir jo savybė sulaikyti vandenį, didėja erozija ir mažiau sugerama anglies dioksido. Be to, vis dažnėja su klimato kaita susiję potvyniai ir sausros ir vis didėja jų sukeltos pasekmės, o dėl to dar labiau didėja dykumėjimo pavojus ir neigiamos ekonominės bei socialinės jo pasekmės (žr. 2008 spalio 9 d. Europos Parlamento rezoliucijos dėl vandens trūkumo ir sausrų problemos Europos Sąjungoje 17 punktą (OL C 9E, 2010 1 15, p. 33).

Šis bandomasis projektas apima:

- keitimąsi pažangiąja patirtimi,
- naujoviškų metodų, žinių, naujų technologijų, naujų metodų ir priemonių demonstravimą (pvz., susijusių su vandens išsaugojimu),
- stebėsenos sistemos sukauptai informacijai vertinti plėtojimą ir platformos įsteigimą siekiant, kad valstybės narės, valstybės kandidatės, Vakarų Balkanų valstybės ir Europos kaimynystės politikoje dalyvaujančios valstybės galėtų keistis informacija ir kad šios priemonės suteiktų galimybę konsultuotis kitoms suinteresuotoms valstybėms,
- visuomenės ugdymo kampanijas su valstybėmis narėmis, valstybėmis kandidatėmis, Vakarų Balkanų valstybėmis ir Europos kaimynystės politikos valstybėmis ir kitomis suinteresuotosiomis valstybėmis, kurios susiduria su šia aplinkos ir ekonomine problema, ir tarp šių valstybių siekiant padėti išsaugoti augmeniją ir išlaikyti paviršinių bei požeminių dirvožemio drėgmės lygį ir taip sumažinti sausringumą bei sustabdyti dykumėjimą,
- konkrečius projektus vietos lygiu, kuriais siekiama remti naujoviškas vietos priemones, skirtas lietaus ir paviršinio vandens išsaugojimui.

Šis bandomasis projektas ateityje galėtų būti patobulintas pasitelkus dvišalius ir daugiašalius susitarimus dykumėjimo klausimą sprendžiant visos Europos lygiu.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 17 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Karpatų baseino klimatas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	1 200 000	—	1 400 000	0,—	487 542,80

Pastabos

Svarbiausias projekto tikslas – taikant jungtinius arba bent jau palyginamus metodus įvertinti su oro sąlygomis susijusią ir erdvinę Karpatų ir Karpatų baseino aplinką. Pagrindinius rezultatus bus galima panaudoti atliekant regiono klimato svyravimų ir pokyčių tyrimus, taip pat taikomosios klimatologijos srityje. Regiono, kaip geografinio vieneto, klimatas netirtas maždaug 90 metų.

Nacionaliniai meteorologinių matavimų tinklai taiko skirtingas priemones, o dažnai – ir skirtingas taisykles. Norint tiksliai nustatyti klimato lauko modelį, reikia stebėti didesnes teritorijas, o mažesnės valstybės negali būti naudojamos kaip pavyzdys siekiant nustatyti pasienio regionų klimatą. Dėl šių veiksnių neįmanoma palyginti skirtingų nacionalinių žemėlapių. Be to, vienos valstybės jau turi nacionalinius klimato atlasus, o kitos – ne. Įgyvendinant projektą bus renkama informacija apie matavimus ir turimas duomenų bazines. Kitas etapas – klimato žemėlapių sudarymas keičiantis duomenimis ir informacija. Tuo pat metu bus lyginama duomenų kokybė ir norminimo būdai. Siūloma pasirinkti tokį žemėlapių sudarymo metodą, kurį taikant valstybėms nereikėtų keisti dideliu informacijos kiekiu. Teritorija, kurioje įgyvendinamas projektas, vėlesniu etapu bus išplėsta taip, kad apimtų pietryčių Europos regioną, užtikrinant ryšį su lygiagrečiai vykdomu pietryčių Europos klimato žemėlapių sudarymo projektu, kurio pradžia susijusi su Vengrijos meteorologijos tarnybos surengtu 2007 m. vasaros seminaru klimato atlaso rengimo tema (<http://www.met.hu/pages/seminars/seeera/index.htm>).

Duomenys apie Karpatų ir Karpatų baseino klimatą – būtina informacija rengiant oro ir klimato prognozes. Karpatų aplinkos apžvalgos projektas (pagal Jungtinių Tautų aplinkos programą), Dunojaus programa (septintasis Europos koridorius) ir Karpatų baseinas apima didelę vandenskyros teritorijos dalį. Bus parengti bendri žemėlapiai ir palyginami nacionaliniai klimato ir meteorologiniai žemėlapiai, bus sudaryta galimybė išplėsti teritoriją, kurioje įgyvendinamas projektas, taip pat bus sudaryta žemėlapių duomenų bazė, kuri ateityje bus naudojama įgyvendinant kitus didelius projektus.

Projekto įgyvendinimo pradžios data: 2009 m. sausio 1 d.

Projekto įgyvendinimo pabaigos data: 2010 m. gruodžio 31 d.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 18 straipsnis — Bandomasis projektas — Komercinei žvejybai nenaudojamų pasenusių laivų utilizavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	200 000	0,—	177 642,00

Pastabos

Šis projektas skirtas sustiprinti veiksmus, kuriais siekiama apsaugoti aplinką ir valdyti ekologinę riziką pakrančių zonose.

Siekiami skatinti pažangiausių patirtį pakrančių zonų tvaraus valdymo srityje, stiprinant sektoriuje naudojamas netradicines priemones ir tiriant naujų priemonių galimybes, gerinant informuotumą pakrančių zonų poreikių klausimu ir užtikrinant tinkamesnį suinteresuotųjų subjektų elgesį.

Šis asignavimas skirtas padengti priemonių, kurias nustatė valstybės narės ir vietos valdžios institucijos, išlaidas siekiant:

- sudaryti nežvejybinių laivų inventorių, analizuojant šių laivų gyvavimo ciklą, jiems pastatyti naudotas medžiagas ir tai, kas šiems laivams atsitinka, kai jie yra nebetinkami naudojimui,
- iširti taisyklių, pagal kurias būtų atiduodami į metalo laužą seni laivai, ir (arba) šių laivų utilizavimo tvarkos taikymo galimybes,
- pakartotinai panaudoti laivus ir jiems statyti panaudotas medžiagas, ypač gumą ir stiklo pluoštą, kurie arba virsta atliekais, jeigu užkasami atliekų sąvartynuose, arba teršia aplinkui esančią zoną, jeigu laivai paliekami,
- pagal galimybes vėl panaudoti medžiagas, tinkamas pakartotiniam naudojimui,
- tinkamai tvarkyti pavojingas atliekas, ypač degalų, tepalų ir sunkiųjų metalų, kuriuos reikia nukenksminti, atliekas,
- vykdyti visuomenės informavimo ir sąmoningumo ugdymo kampanijas, kurių metu skatinamos viešos diskusijos, kuriose dalyvauja ir laivybos įmonės, ir privatūs asmenys, taip pat idėjų, susijusių su aplinkos ir socialiniais klausimais, kurie susiję su tvarių vystymusi, kaupimas.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 19 straipsnis — Bandomasis projektas — Ekonominiais nuostoliai dėl miestuose prarandamo didelio vandens kiekio

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	390 000	—	300 000	0,—	0,—

Pastabos

Projekto tikslas – įvertinti visuose Sąjungos dideliuose miestuose prarandamo vandens nuostolius ir su tuo susijusius ekonominius nuostolius. Siūlomus tikslus galima apibendrinti taip:

- įvairiuose atitinkamuose miestuose prarandamo vandens kiekio įvertinimas ir apskaičiavimas,
- pasekmių ir susijusių ekonominių nuostolių, taip pat poveikio aplinkai analizė.

Projekto pradžia: 2010 m. sausio 1 d.

Projekto pabaiga: 2012 m. gruodžio 31 d.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 21 straipsnis — Bandomasis projektas — Ūkininkavimo išmetant mažai anglies dioksido sertifikavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	370 000	—	400 000	0,—	245 000,00

Pastabos

Vykdam šį bandomąjį projektą siekiama sukurti ūkininkavimo išmetant mažai anglies dioksido sertifikavimo sistemą Sąjungoje. Ši sistema turėtų būti skirta visam ūkininkavimo sektoriui ir joje turėtų būti atsižvelgta į visus pagrindinius veiksnius, kurie prisideda prie to, kad vykdam ūkininkavimo veiklą į aplinką išmetamas anglies dioksidas, įskaitant trąšų ir kitų priemonių naudojimą, atliekų produktų tvarkymą, atsinaujinančios energijos gamybą, anglių absorbentų kūrimą ir kitų klimato kaitos padarinius lengvinančių technologijų ir praktikos taikymą. Norint užtikrinti, kad sertifikavimo sistema, kurią reikia sukurti vykdam bandomąjį projektą, būtų tinkama taikyti Sąjungos teritorijoje, ją reikėtų praktiškai išbandyti daugelyje skirtingų Sąjungos žemės ūkio regionų.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 22 straipsnis — Bandomasis projektas — Išsamus ambrozijų ir žiedadulkių alergijos plitimo kontrolės metodų tyrimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	700 000	0,—	642 062,90

Pastabos

Projekto tikslas – sukurti veiksmingiausią ambrozijų plitimo kontrolės ir žiedadulkių alergijos prevencijos ir gydymo metodą, pagrįstą tarptautiniais moksliniais tyrimais, duomenų rinkimu ir vertinimu.

Dalyvaujančių valstybių projekto tikslai yra šie:

- atlikti įvairių ambrozijų plitimo kontrolės būdų (mechaninio, biologinio, cheminio ir t. t.) tinkamumo ir veiksmingumo mokslinius tyrimus,
- parengti veiksmingiausią ambrozijų plitimo kontrolės metodą,
- atlikti žiedadulkių taršos poveikio visuomenei ir visuomenės sveikatai tyrimus, ypač atkreipiant dėmesį į poveikį jaunesniems kaip 10 metų amžiaus vaikams, nes šios amžiaus grupės asmenys dažnai būna alergiški,
- įvertinti sąnaudas ir žalą, susijusias su gydymu nuo ambrozijų alergijos ir jos komplikacijų (vaistai, laikinojo nedarbingumo atostogos, pelno nuostoliai ir t. t.),
- parengti alergijos prevencijos ir gydymo metodus siekiant sumažinti alerginių ligų ir jų komplikacijų skaičių,
- parengti veiksmingą prevencijos sistemą, kurią naudojant būtų užtikrinama, kad žiedadulkės neplistų į valstybes nares, kurioms ši problema dar nėra aktuali.

Dėl alerginių ambrozijų žiedadulkių savybių kietinių ambrozijų plitimas keliose Europos valstybėse visuomenei kelia didelį rūpestį. Daugiausia ambrozijų Europoje yra Prancūzijoje, Vokietijoje, Danijoje, Italijoje, Austrijoje, Vengrijoje, Lenkijoje, Rumunijoje ir Bulgarijoje. Kadangi gerai žinoma, jog ambrozijų žiedadulkės plinta iš vienos valstybės į kitą, tik tam tikroms valstybėms taikomos naikavimo programos nebus sėkmingos ir reikės imtis veiksmų visoje Europoje.

Projekto pradžia: 2010 m. sausio 1 d.

Projekto pabaiga: 2011 m. gruodžio 31 d.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 24 straipsnis — Bandomasis projektas — Europos gražinamųjų išmokų už aliuminines gėrimų skardines sistema

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	110 000	0,—	79 896,30

Pastabos

Šio bandomojo projekto tikslas – iširti, kaip Sąjungos lygiu suderinti gražinamųjų išmokų už skardines sistemą arba bent plėtoti tolesnį valstybių narių bendradarbiavimą siekiant užtikrinti skardinių perdėrbimą.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 25 straipsnis — Naujų politikos iniciatyvų kūrimo užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	75 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti mokėjimus pagal įsipareigojimus, likusius iš ankstesnių metų ir susijusius su veiksmis, kurių Komisija ėmėsi naujoms politikos iniciatyvoms kurti, įskaitant visuomenės ugdymą ir kitus Bendrijos aplinkos veiksmų programa grindžiamus bendruosius veiksmus.

Teisinis pagrindas

Veiksmai, kurių Komisija ėmėsi vykdydama savo pareigas, kylančias jai pagal specialius įgaliojimus instituciniu lygiu pagal Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį bei 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalį.

2002 m. liepos 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1600/2002/EB, nustatantis Šeštąją Bendrijos aplinkosaugos veiksmų programą (OL L 242, 2002 9 10, p. 1).

07 03 26 straipsnis — Bandomasis projektas – Literatūros dėl galimo klimato kaitos poveikio saugomoms geriamojo vandens teritorijoms visoje Sąjungoje apžvalga ir įvairių rūšių geriamojo vandens tiekimo prioritetų nustatymas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	185 000	p.m.	250 000	451 929,00	0,—

Pastabos

Projekto pavadinimas: Literatūros dėl galimo klimato kaitos poveikio saugomoms geriamojo vandens teritorijoms visoje Sąjungoje apžvalga ir įvairių rūšių geriamojo vandens tiekimo prioritetų nustatymas

Biudžetas: 500 000 EUR.

Projekto pradžia: 2011 m. sausio 1 d.

Projekto pabaiga: 2011 m. gruodžio 31 d.

Projekto tikslas:

Atsižvelgiant į klimato kaitos procesus, ilgalaikis visuomeninio geriamojo vandens tiekimo saugumas gali būti užtikrintas naudojant pažeidžiamus vandens išteklius (pavyzdžiui, pakrančių filtruoto vandens saugomų teritorijų arba kitų rūšių geriamo vandens saugomų zonų vandenį).

Literatūros dėl galimo klimato kaitos poveikio saugomoms geriamojo vandens teritorijoms visoje Sąjungoje apžvalga bus pirmas žingsnis, kad atsižvelgiant taip pat ir į kitų projektų rezultatus būtų atliktas išsamesnis tyrimas ir ateityje būtų galima aiškiau nurodyti strateginius perspektyvius geriamojo vandens išteklius.

Trumpas projekto aprašymas:

Projekto metu bus atlikta literatūros apie visos Sąjungos vandens išteklių, iš kurių tiekiamas geriamasis vanduo visuomenei (gruntiniai vandenys, paviršiniai vandenys, karstiniai vandenys, pakrančių filtruoti vandenys), būklę ir natūralius papildymo būdus esant ekstremalioms klimato sąlygoms apžvalga. Klimato kaitos poveikio įvairioms geriamojo vandens saugomų teritorijų rūšims apžvalgoje bus nustatyti prioritetiniai klausimai ir sritys. Literatūros apžvalgos rezultatai bus palyginti su kitų projektų, pvz., su projekto dėl klimato kaitos poveikio Karpatų sričiai, kuris vadinasi „Parengiamieji veiksmai dėl klimato Karpatų regione“, rezultatais. Be kitų dalykų, pagrindinis dėmesys įgyvendinant šį projektą bus skiriamas tiekiamo geriamojo vandens išteklių ir nutekamųjų vandenų valymo infrastruktūros pažeidžiamumo, susijusio su klimato kaitos poveikiu, įvertinimui.

Galutinis tikslas – užtikrinti pažeidžiamų vandens apsaugos zonų ilgalaikį išsaugojimą ir tinkamos kokybės vandens tiekimą visuomenei net ir esant įvairiam klimato kaitos poveikiui.

Neišanalizavus klimato kaitos poveikio, pastangos užtikrinti tiekimo saugumą būtų deramai nepagrįstos ir net galėtų būti netinkamos siekiant pasirūpinti saugomų geriamojo vandens zonų sauga. Ypatingais atvejais tai galėtų lemti, kad visuomenei būtų tiekiamas nepakankamai geriamo vandens.

Atsižvelgiant į tai, kad tinkamos kokybės vandens tiekimas yra vienas iš svarbiausių pasaulio uždavinių, Europa įgaus konkurencinį pranašumą, jei priemonės bus suplanuotos tada, kol dar neįvyksta nepalankių procesų poveikis.

Dalyvaujančios valstybės:

Visos valstybės, kuriose vanduo tiekiamas iš pažeidžiamų vandens telkinių apsaugos zonų (gruntiniai vandenys, paviršiniai vandenys, pakrančių filtruoti vandenys, karstinės sistemos), ypač tos, kurios yra prie didelių upių ir kalnuotose vietovėse. Labiausiai suinteresuotos valstybės:

Vengrija, Bulgarija, Rumunija, Slovakija, Slovėnija, Serbija, Lenkija, Italija, Austrija ir Vokietija.

Projekto rezultatas:

- literatūros apie galimą klimato kaitos poveikį įvairių rūšių vandens apsaugos zonoms visoje Sąjungoje apžvalga,
- prioritetinių klausimų ir sričių nustatymas.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 27 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — BEST sistema (savanoriška biologinės įvairovės ir ekosistemų funkcijų atokiausių Sąjungos regionų teritorijose ir užjūrio šalyse ir teritorijose sistema)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	1 200 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,00	0,—

Pastabos

Šis asignavimas numatomas skirti sistemai, kurią pasiūlė Taryba ir kurią įgyvendinant būtų siekiama skatinti biologinės įvairovės ir ekosistemų funkcijų apsaugą ir tausų naudojimą Europos užjūrio šalyse ir teritorijose remiantis Sąjungos gamtos apsaugos programą, kaip antai „Natura 2000“, į kurią neįtrauktos dauguma atokiausių regionų ir užjūrio šalių ir teritorijų, patirtimi, finansuoti.

Pagal BEST sistemą sustiprinamos finansinės priemonės siekiant apsaugoti biologinę įvairovę ir skatinti ekosistemų funkcijų tausų naudojimą Sąjungos atokiausiuose regionuose ir užjūrio šalyse ir teritorijose, kad būtų galima suderinti šių specifinių regionų aplinkosaugos ir vystymosi poreikius.

Atokiausiuose Sąjungos regionuose ir užjūrio šalyse ir teritorijose, kurių esama visuose vandenynuose, pradedant šiaurės ir baigiant pietų platumą, egzistuoja unikali visuotinės svarbos rūšių ir ekosistemų įvairovė, kurią labai veikia žmogaus įtaka, invazinių rūšių atstovai ir vis labiau klimato kaita.

Todėl naudojantis savanoriška sistema siekiama numatyti sprendimus, kuriuos įgyvendinant išsaugomos sveikos ir greitai atsigaunančios ekosistemos ir sumažinamas poveikis biologinei įvairovei. Šiuo asignavimu remiamas saugomų teritorijų nustatymas ir valdymas ir nualintų ekosistemų atkūrimas skatinant natūralius kovos su klimato kaita sprendimus, įskaitant mangrovių atkūrimą ir koralų rifų apsaugą. Šia sistema siekiama skatinti mokslinius tyrimus minėtose srityse ir visų pirma finansuojami tarptautiniai moksliniai tyrimai ir švietimo programos. Taikant sistemą skatinama kurti pagrindus ir plėtoti vietinių administracijų, pilietinės visuomenės, mokslininkų, universitetų, žemės savininkų ir privataus sektoriaus atstovų partnerystę. Tai padeda sustiprinti bendradarbiavimą aplinkosaugos ir klimato kaitos srityje.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 28 straipsnis — Bandomasis projektas — Plastiko perdirbimo ciklas ir poveikis jūrų aplinkai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	325 000	p.m.	500 000	870 425,00	68 430,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti bandomajam projektui, pagal kurį bus įvertintas plastiko perdirbimo ciklo veiksmingumas Sąjungos lygmeniu ir galimi jo trūkumai, ypatingą dėmesį kreipiant į poveikį vandens ir jūrų aplinkai. Pagal šį bandomąjį projektą taip pat galėtų būti atlikti išsamūs vietos ir regioniniai vertinimai, taip pat tyrimai, kuriuose pagrindinis dėmesys būtų skiriamas pakrančių zonoms, siekiant nustatyti konkrečius uždavinius, pažangiąją patirtį ir veiklos rekomendacijas.

Taigi pagal šį projektą atliktu vertinimu ir tyrimu būtų siekiama nustatyti technines Sąjungos plastiko perdirbimo grandinės spragas ir trūkumus, taip pat galimus teisės aktų patobulinimus siekiant sumažinti iš žemės į jūrų aplinką patenkančią plastiko kiekį.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 29 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Prevencinės veiklos plėtojimas siekiant sustabdyti dykumėjimą Europoje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	800 000	1 000 000	1 000 000	977 900,00	0,—

Pastabos

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 30 straipsnis — Bandomasis projektas — Atmosferos krituliai – Gėlo vandens apsauga ir veiksmingas naudojimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	375 000	1 500 000	750 000		

Pastabos

Projekto pabaiga: 2013 12 13.

Projekto tikslai

Karpatų baseinas – unikalus geografinis, klimatinis, ekologinis ir ekonominis Europos regionas, kuris tęsiasi aštuoniose šalyse, iš kurių 5 yra valstybės narės. Pagrindinis regiono vandens šaltinis – atmosferos krituliai, visa kita – tai importuojamas vanduo, gaunamas iš Dunojaus. Kritulių išteklių išlaikymas, apsauga, reguliavimas ir naudojimas baseine labai priklauso nuo žemės naudojimo modelių. Dirvožemis – pagrindinis veiksnys išsaugant vandenį ir gali paveikti vandens kiekį, dinamiką, paplitimą, prieinamumą ir kokybę. Projektu siekiama užtikrinti patikimą mokslinį pagrindą, tinkamus įgyvendinimo metodus ir iš kritulių gauto gėlo vandens apsaugą ir veiksmingą naudojimą Karpatų baseine.

Trumpas projekto ir jo pagrindinių uždavinių aprašymas

Mokslinių tyrimų rezultatų, susijusių su išvardytais sritimis, inventorizacinė ir analitinė apžvalga. Kritulių naudojimas taikant deramus ir pažangius žemės naudojimo modelius. Vandens saugojimo pagerinimas ir poveikis vandens kiekiui, dinamiškai, paplitimui, prieinamumui ir kokybei. Gėlo vandens Karpatų baseine apsaugos ir veiksmingo naudojimo modelių parengimas. Mokslinių rezultatų ir įgyvendinimo metodų, susijusių su tausumo, tvarių ekosistemų, taip pat gamtos išsaugojimo ir aplinkos apsaugos sritimis, apžvalga. Klimato kaitos poveikio įvairiems vandens ištekliams, rezervams, paviršinio ir požeminio vandens telkiniams, jų naudingumo, pažeidžiamumo ir būsimų perspektyvų apžvalga. Tiriant atskirus atvejus vietoje įvairių vandenų išsaugančio žemės naudojimo įvairiomis ekologinėmis sąlygomis, susijusių su įvairiomis dirvožemio ir klimato tipais bei įvairiomis pasėlių ir valdymo sistemomis, modelių nustatymas. Tolesnio naudojimo rekomendacijos. Pritaikymo veiksmų Karpatų baseine ir Europoje vadovo parengimas. Siūlomame projekte dėmesys skiriamas ne tik Karpatų regionui. Vykdamas projektą dėmesys geografiniu aspektu skiriamas ir kitiems Sąjungos geografiniams regionams – Dunojaus aukštupio ir žemupio regionams, kuriuose gali būti taikomas natūralios vandens išsaugojimo priemonės, atsižvelgiant į klimato kaitą ir socialinius bei ekonominius scenarijus.

Dalyvaujančios valstybės:

Vengrija, Slovakija, Ukraina, Rumunija, Serbija, Kroatija, Slovėnija ir Austrija.

Numatomi rezultatai:

Greitai pasiekiami rezultatai: mokslinių tyrimų rezultatų atmosferos kritulių apsaugos ir veiksmingo naudojimo srityje rinkimas ir sklaida. Tiesioginė prieiga prie duomenų, informacija ir vertinimai (bendra duomenų bazė).

Ilgalaikiai rezultatai: atmosferos kritulių vertinimo ir valdymo, atsižvelgiant į vandens prieigą, metodų parengimas. Pagalba sprendimus priimančioms asmenims gėlo vandens naudojimo ir valdymo srityje vietos, regionų ir Europos lygmenimis. Parama Europos politikai, visų pirma vykdamas „Aplinkos Europai“ ir „Vertinimų vertinimo“ projektų užduotis, aplinkosaugos, socialiniais, sveikatos, ekonomikos ir kaimo plėtros klausimais.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 31 straipsnis — Bandomasis projektas — Lyginamasis sunkumų, susijusių su svarbiausiais Sąjungos upių baseinų valdymo planais, ir šiems planams numatytų priemonių tyrimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	600 000	p.m.	750 000	1 484 488,00	445 346,40

Pastabos

Upių rajonų valdžios institucijos teikia upių baseinų valdymo planus, kurie turi būti pradėti įgyvendinti iki 2012 m., o iki 2015 m. ar vėliau bus pateikti šių projektų rezultatai. Europos Parlamentas norėtų įsigilinti į įvairius metodus ir į tai, kaip jie siejami su kitų sričių politikos veiksmais, taigi jam būtinas su svarbiausiais upių baseinų valdymo planais susijusių sunkumų ir šiems planams įgyvendinti numatytų priemonių palyginimas.

Projekto tikslas – stebėti pagrindiniuose Sąjungos rajonuose įgyvendinamus upių baseinų valdymo planus. Bus naudojama ta pati programinė įranga, kad būtų galima palyginti sunkumus (teršalų kiekį, sroves), ir pagaliau upių rajonų valdžios institucijų nurodytas priemones gerai upių būklei atkurti. Tikimasi, kad taip visos Europos mastu bus galima susidaryti lyginamąją geografinę analizę, žemėnaudos tendencijomis ir ekonominėmis galimybėmis grindžiamą išpūdį apie sunkumus ir problemas. Specifinės sritys, į kurias ketinama atsižvelgti: šaltinių vandens apsaugos priemonės, kaimo, miesto ir pramonės problemos.

Dalyvaujančios šalys: šalys, per kurias teka Dunojaus ir Reino upės, Ispanija, Italija, Jungtinė Karalystė ir Lenkija.

Projekto rezultatas – nuosekli problemų apžvalga ir rastas vandentvarkos problemų visoje Sąjungoje sprendimas.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 32 straipsnis — Bandomasis projektas — Ilgalaikis būstų, neišmetančių anglies dioksido, poveikis kanalizacijos sistemoms

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	p.m.	1 500 000	750 000	

Pastabos

Raginama minimalizuoti būstuose suvartojamą energijos kiekį, todėl projektuojami anglies dioksido neišmetantys būstai, kurie yra geriau izoliuoti ir kuriuose suvartojama energija didėja, *inter alia*, pasinaudojant šilumos rekuperacija. Maždaug 50 % vandens namų ūkyje šildoma buitiniams reikmėms (valymas, higiena ir pan.). Ši ilgalaikė tendencija paveiks vandens tiekimą kiekybiniu ir kokybiniu aspektais, taip pat paveiks kanalizacijos tarnybas kiekybiniu ir kokybiniu aspektais ir turės įtakos kalbant apie šilumos kiekį.

Dalyvaujančios valstybės:

Vokietija, Belgija, Jungtinė Karalystė, Nyderlandai, Švedija, Austrija ir Prancūzija.

Projekto rezultatas:

Siūloma suma būtų panaudota keliems parodomiesiems objektams, kuriuose konkretizuojamas numatomas galimo dabartinės energijos taupymo politikos poveikio miestų vandens ciklui vidutinės trukmės laikotarpiu vaizdas.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 33 straipsnis — Bandomasis projektas – Jūrą teršiančių šiukšlių atgavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	250 000	1 000 000	500 000	

Pastabos

Pagal šį bandomąjį projektą siekiama padėti Sąjungos valstybėms narėms pasiekti Jūrų strategijos pagrindų direktyvoje (2008/56/EB) numatytą tikslą – užtikrinti gerą Sąjungos pakrančių ir vidaus vandenų aplinkos būklę iki 2020 m. vykdant veiksmus aplinkosaugos srityje ir naudojant naujovišką surinkimo ir atgavimo sistemą. Projekte dalyvaus Sąjungos žvejų bendruomenė ir Sąjungos plastiko gamintojai, perdirbimo ir antrinio perdirbimo įmonės, kurios valys plaukiojančias jūrą teršiančias šiukšles Sąjungos pakrančių ir vidaus vandenyse. Žvejai bus finansuojami pasinaudojant Europos žuvininkystės fondu ir vykdys specialias išvykas, kurių metu rinks plaukiojančias jūrą teršiančias šiukšles savo pakrantės regionuose. Vykdamas projektą bus taikoma naujoviška tralų sistema, kuria naudojantis tralas gali surinkti 2–8 tonas plaukiojančių jūrą teršiančių šiukšlių. Ši tralų sistema bendradarbiaujant su žvejais sukurta taip, kad nebūtų neigiamai veikiami jūros gyvieji išteklių ir nesurenkama niekas daugiau, išskyrus plaukiojančias jūrą teršiančias šiukšles. Žvejai naudosis minėtus tralus pakrančių vandenyse, o statiniai tralai gali būti naudojami vidaus vandenyse. Atgavus jūrą teršiančias šiukšles, antrinio perdirbimo įmonės įvertins jų perdirbimo galimybes. Jei atliekos nebus tinkamos antriniam perdirbimui, kita galimybė – energijos gamyba. Visgi siekiama, kad didelis procentas atgautų šiukšlių būtų tinkamai paruoštas antriniam perdirbimui. Pagal projektą 2 metus (nuo 2012 m. liepos mėn. iki 2014 m. liepos mėn.) bus vykdomi bandymai keliose Sąjungos valstybėse narėse (jos bus nustatytos atlikus pirminių valstybių narių vertinimą (-us) 2012 m. liepos mėn. remiantis remiantis Direktyva 2008/56/EB). Per šį laikotarpį vykdant projektą bus stebima surinktų jūrą teršiančių šiukšlių apimtis, geografinė vieta ir pastovumas. Pagal projektą šie veiksmai atliekami taikant internetinę stebėsenos sistemą, kuria naudojamosi valstybės narės galės tirti probleminius sektorius ir pažangą, padarytą renkant ir perdirbant šiukšles bei valant pakrančių ir vidaus vandenį. Bus nustatyta lyginamosios analizės sistema, kuri padės geriau apibrėžti gerą aplinkos būklę. Vykdamas bandymus bus atsižvelgiama į pradinius valstybių narių vertinimus, kurie turės būti atlikti iki 2012 m. liepos mėn., o lyginamosios analizės sistema derės su rodikliais, kuriuos turės apibrėžti valstybės narės (remiantis Direktyva 2008/56/EB).

Siekiama, kad po bandymų valstybės narės galėtų eksploatuoti tralus ir atgavimo sistemas ir toliau registruotų duomenis apie jūrą teršiančių šiukšlių apimtį, vietą, t. t. ir antrinį perdirbimą. Valstybės narės vykdydamos minėtus veiksmus gaus vertingą priemonę (tai priklauso nuo projekto rezultatų, t. y. atgautų jūrą teršiančių šiukšlių kiekio), kuri padės įvykdyti Direktyvoje 2008/56/EB nustatytus

teisinius įpareigojimus, t y. užtikrinti gerą Sąjungos pakrančių ir vidaus vandenų aplinkos būklę, ir pagreitins šį procesą. Be to, pasibaigus projektui ir atsižvelgiant į galimybes, kad šiuos veiksmus pradės vykdyti regionai, valstybėms narėms bus suteikta priemonė išlaikyti gerą Sąjungos vandenų aplinkos būklę. Vykdam šiuos aplinkosaugos veiksmus ir pasinaudojant atsiradusiu žvejų bendruomenės, pramonės atstovų ir nacionalinių institucijų bendradarbiavimu, bus ne tik galima pakankamai gerai išspręsti jūrą teršiančių šiukšlių problemą ir taip prisidėti prie geros aplinkos būklės siekio, bet ir užtikrinti, kad jūrą bus vengiama teršti, taip pat užtikrinti tvarumą Sąjungos vandenyse ir sveiką jūrų aplinką.

Jei bandymų pabaigoje jūrą teršiančių šiukšlių, randamų Sąjungos pakrančių vandenyse, kiekis bus mažas arba nežymus, tai bus įrodyta, jog vykdam šį projektą valstybių narių veiksmai siekiant užtikrinti gerą pakrančių ir vidaus vandenų aplinkos būklę buvo sėkmingi. Tokiu atveju būtų naudinga valstybėms narėms ir toliau iš pradžių naudoti vidaus vandenų statinius tralus (jie išdėstomi prie upių užtvankų ir kitose vietose, kur nekliudo jūrų eismui) siekiant, kad jūrą teršiančios šiukšlės nepasiektų pakrančių vandenų ir nesukeltų didesnių problemų jūrų aplinkai ir netgi žmonių sveikatai, nes smulkias plastikines dalis praryja jūrų gyventojai ir taip jos gali patekti į žmonių mitybos grandinę.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 34 straipsnis — Bandomasis projektas — Branduolinei ir iškastinei energijai gaminti skirto vandens išteklių prieinamumas, naudojimas ir tvarumas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	125 000	500 000	250 000	

Pastabos

Šis bandomasis projektas truks vienerius metus, jo tikslas – ištirti aušinamojo vandens, skirto branduolinei ir iškastinei energijai gaminti, prieinamumą ir naudojimą. Gaminant energiją iš iškastinių ir branduolinių šaltinių reikalingas didelis aušinamojo vandens kiekis. 2003 m. užėjus karščio bangai keletas jėgainių Europoje turėjo sustabdyti energijos gamybą, kadangi trūko aušinamojo vandens. Branduolinių jėgainių uždarymas, pvz., Prancūzijoje, Vokietijoje ir Ispanijoje, nepaveikė vietinės gamybos, tačiau dėl to labai sumažėjo energijos eksportas. Labai tikėtina, kad dėl klimato kaitos vis sudėtingėjančių oro sąlygų vandens ištekliai ir toliau mažės ir jų dar labiau trūks. Būtina atlikti dabartinių aušinamojo vandens gaminant branduolinę ir iškastinę energiją poreikių tyrimą atsižvelgiant į esamų ir būsimų jėgainių vietą (ir jų artumą vandens ištekliams). Projektas bus grindžiamas užbaigtais ir atliekamais vertinimais (pvz., projektas „ClimWatAdapt“) ir siekiama pateikti išsamų energijos ir (arba) vandens sistemos pažeidžiamumo, jėgainių inventoriaus ir jo pažeidžiamumo potvynių, sausrų, karščio bangų ir t. t. atvejais, vaizdą.

Dalyvaujančios valstybės:

Visos ES valstybės narės.

Projekto rezultatas:

Gairės, susijusios su būsimų jėgainių vieta, esamų jėgainių pažeidžiamumui sumažinti reikalingų investicijų nustatymas ir įvertinimas.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 35 straipsnis — Bandomasis projektas — Naujos žinios įgyvendinant integruotą žmogaus veiklos jūroje valdymą

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	500 000	2 000 000	1 000 000	

Pastabos

Šis asignavimas skiriamas siekiant padengti išlaidas, susijusias su bandomojo projekto, skirto naujoms žinioms vykdant integruotą žmogaus veiklos jūroje valdymą, įgyvendinimu. Šio bandomojo projekto tikslas – parengti naują stebėsenos koncepciją ir naujas sprendimų priėmimo priemones, skirtas integruotam jūrų ekosistemos vertinimui. Tai reikštų, kad reikia toliau plėtoti ir išbandyti matavimo sistemas siekiant sukurti bendrą Europos standartą. Būtų siekiama remti integruotų stebėsenos strategijų, kurios grindžiamos įvairiose mokslo šakose taikoma mėginių ėmimo praktika, plėtojimą, nustatyti bendrų programų taikymo įvairiose srityse potencialą ir panaudoti esamas platformas įvairiais tikslais. Vykdamas bandomąjį projektą būtų parodoma, kaip esamos pastangos galėtų būti tikslingai nukreipiamos siekiant veiksmingiau naudotis esamais išteklių ir taip sudaryti palankesnes sąlygas geresniam žmogaus veiklos valdymui. Sukūrus integruotas stebėsenos priemones šiuo mastu būtų sudarytos sąlygos siekti 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/56/EB, kuria nustatomi Bendrijos veiksmų jūrų aplinkos politikos srityje pagrindai (Jūrų strategijos pagrindų direktyvos) (OL L 164, 2008 6 25, p. 19), tikslų ir galbūt sumažinti Jūrų strategijos įgyvendinimo stebėsenos išlaidas (pvz., įvairiais tikslais panaudojant esamas stebėsenos platformas), t. y. užtikrinti išteklių panaudojimo veiksmingumą. Be to, bandomasis projektas galėtų padėti išbandyti strateginius metodus, taikomus integruotai žmogaus veiklos ir jos poveikio aplinkai stebėsenai, taigi įgyvendinant projektą būtų teikiama parama siekiant vykdyti būsimus valstybių narių reikalavimus iki 2014 m. parengti stebėsenos programas laikantis Direktyvos 2008/56/EB nuostatų.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 03 60 straipsnis — Europos cheminių medžiagų agentūra — Veikla biocidus reglamentuojančių teisės aktų srityje — Įnašas pagal 2 išlaidų kategorijos programas

07 03 60 01 punktas — Europos cheminių medžiagų agentūra — Veikla biocidus reglamentuojančių teisės aktų srityje — Įnašas 1 ir 2 antraštinėms dalims pagal 2 išlaidų kategoriją

Duomenys

	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
07 03 60 01	3 956 133	3 956 133	p.m.	p.m.	0,—	0,—
40 02 41			1 491 930	1 491 930		
Iš viso	3 956 133	3 956 133	1 491 930	1 491 930	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys) vykdant veiklą, susijusią su biocidų srities teisės aktų įgyvendinimu.

Agentūra įsipareigoja informuoti biudžeto valdymo instituciją apie einamųjų ir administracinių asignavimų perkėlimus.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Susiję teisės aktai

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir naudojimo pasiūlymas, COM(2009) 0267.

Komisijos komunikatas Europos Parlamentui pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 6 dalį dėl Tarybos pozicijos dėl pasiūlymo priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir naudojimo (COM(2011) 498 *final*), 2011 m. rugpjūčio 11 d.).

07 03 60 02 punktas — Europos cheminių medžiagų agentūra — Veikla biocidus reglamentuojančių teisės aktų srityje — Įnašas 3 antraštinei daliai pagal 2 išlaidų kategoriją

Duomenys

	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
07 03 60 02	2 114 367	2 114 367	p.m.	p.m.	0,—	0,—
40 02 41			1 236 510	1 236 510		
Iš viso	2 114 367	2 114 367	1 236 510	1 236 510	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Agentūros veiklos išlaidoms padengti (3 antraštinė dalis) vykdamt veiklą, susijusią su biocidų srities teisės aktų įgyvendinimu.

Agentūra turi informuoti biudžeto valdymo instituciją apie einamųjų ir administracinių asignavimų perkėlimus.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 6 070 500 EUR.

Susiję teisės aktai

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir naudojimo pasiūlymas (COM(2009)0267).

Komisijos komunikatas Europos Parlamentui pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 6 dalį dėl Tarybos pozicijos dėl pasiūlymo priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir naudojimo (COM(2011) 498 *final*, 2011 m. rugpjūčio 11 d.).

07 03 70 straipsnis — Europos cheminių medžiagų agentūra — Veikla pavojingų cheminių medžiagų importą ir eksportą reglamentuojančių teisės aktų srityje

07 03 70 01 punktas — Europos cheminių medžiagų agentūra — Veikla pavojingų cheminių medžiagų importą ir eksportą reglamentuojančių teisės aktų srityje — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis

Duomenys

	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
07 03 70 01	590 000	590 000	p.m.	p.m.		
40 02 41			345 214	345 214		
Iš viso	590 000	590 000	345 214	345 214		

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys) vykdamt veiklą, susijusią su pavojingų cheminių medžiagų importą ir eksportą reglamentuojančių teisės aktų įgyvendinimu (2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 689/2008 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo nauja redakcija (OL L 204, 2008 7 31, p. 1)).

Agentūra turi informuoti biudžeto valdymo instituciją apie einamųjų ir administracinių asignavimų perkėlimus.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“,

kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas Nr. XX/XX dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo (OL L XX, 2012 XX XX, p. X).

Susiję teisės aktai

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo pasiūlymas (COM(2011)0245).

07 03 70 02 punktas — Europos cheminių medžiagų agentūra — Veikla pavojingų cheminių medžiagų importą ir eksportą reglamentuojančių teisės aktų srityje — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
07 03 70 02	971 500	971 500	p.m.	p.m.	
40 02 41			1 110 386	1 110 386	
Iš viso	971 500	971 500	1 110 386	1 110 386	

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Agentūros einamosioms išlaidoms padengti (3 antraštinė dalis) vykdamą veiklą, susijusią su pavojingų cheminių medžiagų importą ir eksportą reglamentuojančių teisės aktų įgyvendinimu (2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 689/2008 nauja redakcija).

Agentūra turi informuoti biudžeto valdymo instituciją apie einamųjų ir administracinių asignavimų perkėlimus.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 1 561 500 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas Nr. XX/XX dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo (OL L XX, 2012 XX XX, p. x).

Susiję teisės aktai

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo pasiūlymas (COM (2011)0245).

07 03 72 straipsnis — Bandomasis projektas – Veiksmingas išteklių naudojimas praktikoje. Mineralinių ciklų užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	250 000	1 000 000	500 000	

Pastabos

Pagal projektą siekiama iširti ir skatinti tobulesnius veiksmingo išteklių naudojimo metodus ūkiuose vykdamą antrinį žaliavų perdurbimą, perdurbant gyvulių mėšlą į atsinaujinančiąją energiją, priderinant augalų ir pasėlių tręšimą. Metodas: lėšos bus naudojamos siekiant įvairiose valstybėse narėse paskatinti ūkiuose vykdyti projektus, pagal kuriuos ūkiuose būtų ieškoma naujų ir inovacinių veiksmingesnio išteklių tvarkymo būdų ir užbaigiamas mineralinis ciklas. Keitimasis žiniomis ir geriausia praktika

ūkininkų bendruomenėje – tai pagrindinis šio metodo elementas. Pagrindiniais šio projekto duomenimis bus pasidalyta visose valstybėse narėse ir jie bus naudojami Sąjungos politikos formavimo tikslais atsižvelgiant į strategijos „Europa 2020“ tikslus. Projektų, kurie bus vykdomi, pavyzdžiai – didesnis atsinaujinančiosios energijos naudojimas ir gamyba ūkyje, gyvulių ir pasėlių atliekų antrinis perdirbimas, geresnis vandens ir dirvožemio valdymas, tikslingesnis trąšų naudojimas pasėlių žemėje ir ganyklose ir naujų technologijų taikymas gyvulininkystėje.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

07 12 SKYRIUS — SAJUNGOS KLIMATO POLITIKOS IR TEISĖS AKTŲ ĮGYVENDINIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
07 12 07 12 01	Sąjungos klimato politikos ir teisės aktų įgyvendinimas Sąjungos klimato politikos ir teisės aktų įgyvendinimas 07 12 skyrius — Iš viso	2	20 700 000	19 300 000	19 300 000	15 171 404	17 027 772,64	8 540 189,00	44,25 %
			20 700 000	19 300 000	19 300 000	15 171 404	17 027 772,64	8 540 189,00	44,25 %

07 12 01 straipsnis — Sąjungos klimato politikos ir teisės aktų įgyvendinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
20 700 000	19 300 000	19 300 000	15 171 404	17 027 772,64	8 540 189,00

Pastabos

Pagal programą „LIFE+“ šis asignavimas skirtas finansuoti priemonėms, kuriomis remiamas Komisijos vaidmuo inicijuojant aplinkos politikos ir teisės aktų rengimą ir įgyvendinimą atsižvelgiant į šiuos prioritetus:

- užtikrinti Europos Sąjungos įsipareigojimų pagal Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos Kioto protokolą įgyvendinimą,
- rengti naujas strategijas ir tęsti klimato kaitos ir energetikos dokumentų rinkinio įgyvendinimą,
- užtikrinti Sąjungos ekonomikos ir visuomenės prisitaikymą prie neigiamo klimato kaitos poveikio ir šio poveikio mažinimą,
- užtikrinti, kad būtų įgyvendintos ir naudojamos rinkos priemonės, pirmiausia – prekyba šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimo leidimais, kad užtikrinant ekonomiškai veiksmingą išmetamų kiekių sumažinimą būtų pasiekti strategijos „Europa 2020“ 20/20/20 klimato ir (arba) energetikos tikslai, kuriais remiamas perėjimas prie mažai anglies dioksido į aplinką išskiriančios ekonomikos (visuomenės).

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidoms, kurias Komisija patiria:

- atlikdama tyrimus, vertinimus ir ekonomines analizes bei modeliuodama scenarijus,
- vykdydama administracinius susitarimus su JTC GD,
- bendradarbiaudama su Eurokontrole, įgyvendinant aviacijos ir apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemas,
- teikdama paslaugas siekiant įgyvendinti ir integruoti aplinkos politiką ir teisės aktus klimato politikos srityje,
- organizuodama konferencijas, seminarus ir kursus su ekspertais ir suinteresuotaisiais subjektais,

- užtikrindama tinklų, duomenų bazių bei informacinių ir kompiuterinių sistemų, tiesiogiai susijusių su Sąjungos klimato politikos ir teisės aktų įgyvendinimu, visų pirma skirtų visuomenės galimybei susipažinti su aplinkos politikos srities informacija pagerinti, kūrimą ir techninę priežiūrą. Finansavimo reikalavimus atitiks ir politikos palaikymo sistemų, visų pirma Bendrijos nepriklausomo sandorių žurnalo, ES bendro registro ir ozono sluoksnį ardančių medžiagų stebėsenos sistemos, kūrimo, techninės priežiūros, eksploatavimo ir palaikymo (techninė ir programinė įranga bei paslaugos) sąnaudos. Asignavimas skirtas ir projektų valdymo, kokybės kontrolės, saugumo, dokumentavimo ir mokymo, susijusių su šių sistemų įgyvendinimu, sąnaudoms padengti,
- vykdydama informacinę, leidybos ir sklaidos veiklą, įskaitant renginius, parodas, audiovizualinę produkciją ir panašias visuomenės informavimo priemones, kuriomis skatinama siekti klimato politikos tikslų, pereiti prie mažai anglies dioksido į aplinką išskiriančios ekonomikos (visuomenės) arba vykdyti naujo 2014–2020 m. „LIFE+“ reglamento pasiūlymo klimato veiksmų paprogramę.

Priemonės, finansuojamos pagal „LIFE+“, gali būti įgyvendintos per dotacijas arba viešųjų pirkimų procedūras.

Teisinis pagrindas

2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 614/2007 dėl aplinkos finansinio instrumento (LIFE+) (OL L 149, 2007 6 9, p. 1).

07 13 SKYRIUS — KLIMATO ASPEKTO INTEGRAVIMAS IR INOVACIJOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
07 13 07 13 03	Klimato aspekto integravimas ir inovacijos Parengiamieji veiksmai – Klimato politikos, pritaikymo ir inovacijų integravimas 07 13 skyrius — Iš viso	2	5 000 000	5 000 000	5 000 000	3 750 000	4 980 765,94	325 293,15	6,51 %
			5 000 000	5 000 000	5 000 000	3 750 000	4 980 765,94	325 293,15	6,51 %

07 13 03 straipsnis — Parengiamieji veiksmai – Klimato politikos, pritaikymo ir inovacijų integravimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
5 000 000	5 000 000	5 000 000	3 750 000	4 980 765,94	325 293,15

Pastabos

Šis asignavimas skirtas darbo, kuris reikalingas siekiant pagrįsti Sąjungos rengiamą politiką dėl klimato politikos integravimo į kitas strategijas ir programas bei dėl pritaikymo prie klimato kaitos ir kuris būtų poveikio vertinimo ir būsimų politikos sprendimų rengimo pagrindas, išlaidoms padengti.

Klimato politika yra vienas iš pagrindinių strategijos „Europa 2020“ ramsčių. Siekti Sąjungos klimato politikos tikslų reiškia išmetalų kiekį per ateinančius dešimtmečius mažinti kur kas greičiau, nei tai buvo daroma pastarąjį dešimtmetį.

Be to, siekiant pereiti prie mažai anglies dioksido į aplinką išskiriančių technologijų, našaus išteklių naudojimo ir klimato kaitos poveikiui atsparios ekonomikos reikės, kad daugelyje Sąjungos politikos sričių (visų pirma sanglaudos, žemės ūkio, kaimo plėtros, mokslinių tyrimų ir inovacijų, transporto ir energetikos programomis, išorės veiksmais ir pan.) būtų veiksmingai prisidedama prie klimato politikos, visų pirma taikant integravimo ir pritaikymo priemones.

Todėl parengiamuosius veiksmus turėtų sudaryti konferencijos, tyrimai ir parengiamasis darbas, skirti:

- pagal 2030 m. perspektyvą ir tarpinius tikslus nustatyti, kokie struktūriniai ir technologiniai pokyčiai reikalingi, kad būtų galima iki 2050 m. pereiti prie mažai anglies dioksido į aplinką išskiriančių technologijų, našaus išteklių naudojimo ir klimato kaitos poveikiui atsparios ekonomikos,
- nustatyti Sąjungos, nacionalinio, regioninio ir vietos lygmens veiksmus, strategijas ir teises priemones, skirtus klimato kaitai

stabdyti ir jos poveikiui mažinti (pvz., gerinant finansavimą į pažeidžiamų sektorių infrastruktūrą ir gamybos metodus) ir Sąjungos strategijoje „Europa 2020“ nustatytiems 20/20/20 klimato politikos tikslams pasiekti,

- kurti inovacinius paramos mechanizmus, skirtus mažai anglies dioksido į aplinką išskiriančių technologijų ir prisitaikymo prie klimato kaitos politikai ir strategijoms rengti, įskaitant potencialias naujas finansines priemones, kad būtų visiškai išnaudotas naujų technologijų potencialas, sumažinti nuostoliai, atsirandantys dėl įvykių, susijusių su klimato kaita, kaip antai didelės sausras ir potvynių, ekstremalių klimato reiškinių, bei vystomas Sąjungos gebėjimas užkirsti kelią nelaimėms ir į jas reaguoti,
- remti atsparumo klimato kaitai didinimo priemonių kūrimą ir rizika grindžiamus programų ir priemonių vertinimus, siekiant didinti prisitaikymo gebėjimus ir atsparumą klimato kaitai, bei klimato stebėjimo metodų kūrimą, siekiant stebėti su klimatu susijusias išlaidas pagal kitos daugiametės finansavimo programos integravimo tikslą, kad pasitelkus įvairių politikos sričių strategijas „bent iki 20 proc. būsimo viso ES biudžeto būtų didinamas klimato aspekto integravimas“,
- galimybei siekiant klimato politikos tikslų bendradarbiauti su atitinkamomis tarptautinėmis organizacijomis, jų institucijomis ir organais.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrųjų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

08 ANTRAŠTINĖ DALIS — MOKSLINIAI TYRIMAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
08 01	Mokslinių tyrimų politikos srities administracinės išlaidos 40 01 40		347 037 055	347 037 055	341 227 540 4 490 341 232 030	341 227 540 4 490 341 232 030	329 879 548,62	329 879 548,62
08 02	Bendradarbiavimas — Sveikatos priežiūra	1	1 002 798 000	757 453 000	939 533 855	493 934 702	850 584 621,53	514 836 782,73
08 03	Bendradarbiavimas. Maisto produktai, žemės ūkis, žuvininkystė ir biotechnologijos	1	356 725 000	317 924 000	312 784 295	181 450 215	274 225 130,09	185 430 487,82
08 04	Bendradarbiavimas — Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagos ir naujos gamybos technologijos	1	615 456 000	601 399 000	510 906 344	368 666 918	471 627 638,37	415 589 386,22
08 05	Bendradarbiavimas — Energetika	1	217 825 000	169 478 000	189 932 521	144 811 788	161 131 610,87	118 107 811,89
08 06	Bendradarbiavimas — Aplinka (įskaitant klimato kaitą)	1	336 586 000	271 991 000	285 273 359	214 026 879	258 475 931,23	269 132 372,11
08 07	Bendradarbiavimas — Transportas (įskaitant aeronautiką)	1	558 819 000	489 678 243	483 484 270	430 934 281	432 909 352,88	396 537 401,79
08 08	Bendradarbiavimas — Socialiniai ekonominiai mokslai ir humanitariniai mokslai	1	112 181 000	67 960 000	92 395 240	54 274 481	86 360 644,74	49 364 837,18
08 09	Bendradarbiavimas — Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė (RFPF)	1	p.m.	p.m.	198 004 478	181 450 215	204 760 000,00	204 760 000,00
08 10	Idejos	1	1 707 158 000	1 226 786 278	1 564 948 330	818 082 810	1 332 343 546,24	733 822 780,52
08 12	Pajėgumai — Mokslinių tyrimų infrastruktūros	1	74 663 000	134 969 000	50 228 387	126 769 285	160 066 351,28	205 691 420,00
08 13	Pajėgumai — Mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI) skirti moksliniai tyrimai	1	270 553 000	236 953 000	251 176 486	182 498 997	229 311 140,02	172 825 421,02
08 14	Pajėgumai — Žinių regionai	1	26 496 000	20 700 000	20 078 078	18 299 254	19 304 773,00	16 581 088,49
08 15	Pajėgumai — Mokslinių tyrimų potencialas	1	73 939 000	58 000 000	66 609 035	56 521 742	65 320 488,00	52 934 445,55
08 16	Pajėgumai — Mokslas visuomenėje	1	63 376 000	38 456 000	44 828 259	27 650 291	45 864 192,00	31 194 908,00
08 17	Pajėgumai — Tarptautinio bendradarbiavimo veikla	1	39 683 000	27 597 000	32 102 471	31 917 093	28 937 707,00	19 496 817,00
08 18	Pajėgumai — Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė (RFPF)	1	50 000 000	50 000 000	p.m.	p.m.	51 190 000,00	51 190 000,00

08 19	Pajėgumai — Parama nuosekliam mokslinių tyrimų politikos plėtojimui	1	13 411 000	9 850 000	13 101 602	9 434 504	10 037 335,00	5 762 666,99
08 20	Euratomas — Branduolių sintezės energija	1	937 355 000	584 984 000	1 129 274 000	371 849 555	396 090 000,00	235 116 604,68
08 21	Euratomas — Branduolio dalijimasis ir radiacinė sauga	1	55 839 000	57 000 000	54 105 000	49 898 809	52 000 000,00	35 780 564,00
08 22	Ankstesnių bendrųjų programų ir kitos veiklos užbaigimas	1	p.m.	27 054 000	p.m.	113 860 010	208 635 431,08	517 943 687,58
08 23	Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo mokslinių tyrimų programa	1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	61 197 634,00	50 999 625,11
08 antraštinė dalis — Iš viso			6 859 900 055	5 495 269 576	6 579 993 550	4 217 559 369	5 730 253 075,95	4 612 978 657,30
					4 490	4 490		
					6 579 998 040	4 217 563 859		
			40 01 40					
			Iš viso + rezervas					

Pastabos

Šios pastabos taikomos visoms šios antraštinės dalies eilutėms (išskyrus 08 22 skyrių).

Šie asignavimai bus panaudoti pagal 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1906/2006, nustatantį įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1) ir 2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentą (Euratomas) Nr. 1908/2006, nustatantį įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 1).

Visiems šios antraštinės dalies asignavimams taikomas toks pats mažųjų ir vidutinių įmonių (toliau MVI) apibrėžimas, koks taikomas specialiosiose horizontaliose MVI programose pagal tą pačią bendrąją programą. Apibrėžimas: „Tinkama MVI yra juridinis asmuo, atitinkantis Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB nustatytą apibrėžimą, kuris nėra mokslinių tyrimų centras, mokslinių tyrimų institutas, pagal sutartį dirbanti mokslinių tyrimų organizacija arba konsultacijų bendrovė“. Visa pagal Septintąją bendrąją programą vykdoma mokslinių tyrimų veikla turi būti atliekama laikantis pagrindinių etikos principų (pagal 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1) 6 straipsnio 1 dalį), įskaitant reikalavimus dėl gyvūnų gerovės. Tai visų pirma apima Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnyje ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje įtvirtintus principus. Ypatingas dėmesys bus skiriamas moterų dalyvavimui ir vaidmeniui mokslo ir mokslinių tyrimų veikloje stiprinti.

Į šiuos straipsnius ir punktus taip pat įrašomos Europai svarbių Komisijos organizuotų aukšto lygio mokslinių ir technologinių susirinkimų, konferencijų, praktinių seminarų ir kursų išlaidos, aukšto lygio mokslinių ir technologinių analizių ir vertinimų, atliktų Sąjungos vardu, kurių tikslas – išžvalgyti naujas tyrimų sritis, kuriose Sąjunga galėtų vykdyti savo veiklą, *inter alia*, Europos tyrimų erdvės kontekste, ir priemonių, kuriomis siekiama vykdyti programų stebėseną ir skleisti jų rezultatus, įskaitant priemonių pagal ankstesnes bendrąsias programas, finansavimas.

Šiais asignavimais taip pat finansuojamos administracinės išlaidos, įskaitant personalo išlaidas, nepriklausomai nuo to, ar jam taikomi Pareigūnų tarnybos nuostatai, informavimo, leidinių, administracinės ir techninės veiklos išlaidos bei tam tikros kitos vidaus infrastruktūros išlaidos, susijusios su priemone, kurios sudaro jos neatskiriama dalį, tikslų įgyvendinimu, įskaitant veiksmus ir iniciatyvas, reikalingus Sąjungos mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros strategijai parengti ir jos stebėsenai vykdyti.

Įplaukos iš Europos atominės energijos bendrijos ir Šveicarijos bendradarbiavimo susitarimų arba daugiašalio Europos branduolių sintezės vystymo susitarimo (EFDA) bus įrašytos į įplaukų suvestinės 6 0 1 1 ir 6 0 1 2 punktus ir gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Trečiųjų šalių ar trečiųjų šalių institucijų galimybė dalyvauti europiniame bendradarbiavime mokslinių ir techninių tyrimų srityje yra numatyta kai kuriuose projektuose. Visi finansiniai įnašai bus įrašyti į įplaukų suvestinės 6 0 1 3 ir 6 0 1 5 punktus ir gali būti panaudoti papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Įplaukos iš šalių, dalyvaujančių Europos bendradarbiavime mokslinių ir techninių tyrimų srityje, bus įrašytos į įplaukų suvestinės 6 0 1 6 punktą ir gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Bet kokios įplaukos iš išorės įstaigų įnašų į Sąjungos bus įrašytos į įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punktą ir gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Papildomi asignavimai bus skiriami pagal 08 22 04 straipsnį.

Norint pasiekti tikslą, kad iš šių asignavimų finansuojamuose projektuose dalyvautų 15 MVĮ, kaip nustatyta Sprendime Nr. 1982/2006/EB, būtina imtis konkretnių veiksmų. Turėtų būti sudaryta galimybė gauti finansavimą MVĮ skirtų konkrečių programų reikalavimus atitinkantiems projektams vykdyti pagal teminę programą, jei šie projektai atitinka būtinus (teminius) reikalavimus.

08 01 SKYRIUS — MOKSLINIŲ TYRIMŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
08 01	Mokslinių tyrimų politikos srities administracinės išlaidos					
08 01 01	Išlaidos mokslinių tyrimų politikos srityje dirbančiam personalui	5	9 041 655	9 193 290	9 340 340,93	103,30 %
08 01 02	Išorės personalas ir kitos mokslinių tyrimų politikos srities valdymo išlaidos					
08 01 02 01	Išorės personalas	5	268 912	210 031	219 017,00	81,45 %
08 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	394 554	392 244	440 843,00	111,73 %
	40 01 40			4 490 396 734		
	08 01 02 straipsnis — Tarpinė suma		663 466	602 275	659 860,00	99,46 %
	40 01 40			4 490 606 765		
08 01 03	Mokslinių tyrimų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	561 934	586 975	702 509,91	125,02 %
08 01 04	Mokslinių tyrimų politikos srities veiklos rėmimo išlaidos					
08 01 04 30	Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga (ERCEA)	1.1	39 000 000	39 000 000	35 600 737,00	91,28 %
08 01 04 31	Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga (REA)	1.1	49 300 000	47 339 000	38 496 928,00	78,09 %
08 01 04 40	Europos bendroji įmonė ITER — Branduolių sintezės energija (F4E) — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	39 390 000	39 000 000	35 900 000,00	91,14 %
	08 01 04 straipsnis — Tarpinė suma		127 690 000	125 339 000	109 997 665,00	86,14 %
08 01 05	Mokslinių tyrimų politikos srities veiklos rėmimo išlaidos					
08 01 05 01	Mokslinių tyrimų personalo išlaidos	1.1	127 793 000	124 219 000	128 017 000,12	100,18 %
08 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės personalas	1.1	26 287 000	26 287 000	27 690 716,00	105,34 %
08 01 05 03	Kitos valdymo išlaidos moksliniams tyrimams	1.1	55 000 000	55 000 000	53 471 456,66	97,22 %
	08 01 05 straipsnis — Tarpinė suma		209 080 000	205 506 000	209 179 172,78	100,05 %
	08 01 skyrius — Iš viso		347 037 055	341 227 540	329 879 548,62	95,06 %
	40 01 40			4 490		
	Iš viso + rezervas			341 232 030		

08 01 01 straipsnis — Išlaidos mokslinių tyrimų politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
9 041 655	9 193 290	9 340 340,93

08 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos mokslinių tyrimų politikos srities valdymo išlaidos

08 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
268 912	210 031	219 017,00

08 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
08 01 02 11	394 554	392 244	440 843,00
40 01 40		4 490	
Iš viso	394 554	396 734	440 843,00

08 01 03 straipsnis — Mokslinių tyrimų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
561 934	586 975	702 509,91

08 01 04 straipsnis — Mokslinių tyrimų politikos srities veiklos rėmimo išlaidos

08 01 04 30 punktas — Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga (ERCEA)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
39 000 000	39 000 000	35 600 737,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomosios įstaigos veiklos išlaidoms, susidarantioms įstaigai valdant specialiosios programos „Idėjos“ mažai tirtų sričių mokslinių tyrimų veiklą, padengti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Agentūros personalo planas pateiktas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/972/EB dėl specialiosios programos „Idėjos“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 244).

Susiję teisės aktai

2007 m. gruodžio 14 d. Komisijos sprendimas 2008/37/EB, kuriuo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 įsteigiama Europos mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga specialiosios Bendrijos programos „Idėjos“ mažai tirtų sričių mokslinių tyrimų veiklai valdyti (OL L 9, 2008 1 12, p. 15).

08 01 04 31 punktas — Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga (REA)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
49 300 000	47 339 000	38 496 928,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Mokslinių tyrimų vykdomosios įstaigos veiklos išlaidoms, susidarančioms įstaigai valdant tam tikras su moksliniais tyrimais susijusių specialiųjų programų „Žmonės“, „Pajėgumai“ ir „Bendradarbiavimas“ sritis, padengti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Agentūros personalo planas pateiktas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centru ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/973/EB dėl specialiosios programos „Žmonės“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 271).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 300).

Susiję teisės aktai

2007 m. gruodžio 14 d. Komisijos sprendimas 2008/46/EB, kuriuo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 įsteigiama Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga tam tikroms su moksliniais tyrimais susijusioms specialiųjų Bendrijos programų „Žmonės“, „Pajėgumai“ ir „Bendradarbiavimas“ sritims valdyti (OL L 11, 2008 1 15, p. 9).

08 01 04 40 punktas — Europos bendroji įmonė ITER — Branduolių sintezės energija (F4E) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
39 390 000	39 000 000	35 900 000,00

Pastabos

Branduolių sintezė gali tapti beveik neribotu švarios energijos tiekimo šaltiniu; ITER yra esminis tolesnis žingsnis šiam galutiniam tikslui pasiekti. Šiuo tikslu buvo įkurta Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energijos gamybos organizacija, veikianti kaip bendra įmonė. Europos bendroji įmonė ITER įgyvendinimui ir branduolių sintezės energijos gamybai (branduolių sintezė energetikos tikslais) vykdo šias užduotis:

- a) teikia Euratomo įnašą Tarptautinei ITER branduolių sintezės energijos organizacijai;
- b) teikia Euratomo įnašą, kurio reikia su Japonija vykdomai „platesnio požiūrio“ veiklai, siekiant kuo greičiau sukurti branduolių sintezės energiją;
- c) įgyvendina veiklos programą, skirtą pasirengti bandomojo branduolių sintezės reaktoriaus ir susijusių įrenginių, įskaitant tarptautinį sintezės medžiagų švitinimo įrenginį (TSMŠI), statybai.

Teisinis pagrindas

2006 m. rugsėjo 25 d. Tarybos sprendimas Komisijai sudaryti susitarimą įsteigti Tarptautinę ITER branduolių sintezės energijos organizaciją siekiant bendrai įgyvendinti ITER projektą, sudaryti susitarimą laikinai taikyti Susitarimą įsteigti Tarptautinę ITER branduolių sintezės energijos organizaciją siekiant bendrai įgyvendinti ITER projektą ir sudaryti susitarimą dėl Tarptautinės ITER branduolių sintezės energijos organizacijos siekiant bendrai įgyvendinti ITER projektą privilegijų ir imunitetų.

2006 m. lapkričio 17 d. Komisijos sprendimas 2006/943/Euratomas laikinai taikyti Susitarimą įsteigti Tarptautinę ITER branduolių sintezės energijos organizaciją siekiant bendrai įgyvendinti ITER projektą ir Susitarimą dėl Tarptautinės ITER branduolių sintezės energijos organizacijos siekiant bendrai įgyvendinti ITER projektą privilegijų ir imunitetų (OL L 358, 2006 12 16, p. 61).

2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas 2006/970/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 61).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1908/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/976/Euratomas dėl specialiosios programos, įgyvendinančios Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintąją bendrąją branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programą (2007–2011 m.) (OJ L 400, 2006 12 30, p. 405).

2007 m. kovo 27 d. Tarybos sprendimas 2007/198/Euratomas, įsteigiantis Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrąją įmonę ir suteikiantis jai lengvatas (OL L 90, 2007 3 30, p. 58).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/93/Euratomas dėl 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendrosios programos (OL L 47, 2012 2 18, p. 25).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 139/2012, kuriuo nustatomos įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo vykdančioms netiesioginiams veiksnums pagal 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos bendrąją programą ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (OL L 47, 2012 2 18, p. 1).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/94/Euratomas dėl netiesioginiais veiksmais vykdytinos specialiosios programos, kuria įgyvendinama 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendroji programa (OL L 47, 2012 2 18, p. 33).

08 01 05 straipsnis — Mokslinių tyrimų politikos srities veiklos rėmimo išlaidos

08 01 05 01 punktas — Mokslinių tyrimų personalo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
127 793 000	124 219 000	128 017 000,12

08 01 05 02 punktas — Mokslinių tyrimų išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
26 287 000	26 287 000	27 690 716,00

08 01 05 03 punktas — Kitos valdymo išlaidos moksliniams tyrimams

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
55 000 000	55 000 000	53 471 456,66

08 02 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS — SVEIKATOS PRIEŽIŪRA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdytas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 02 08 02 01	Bendradarbiavimas — Sveikatos priežiūra Bendradarbiavimas — Sveikatos priežiūra	1.1	791 490 000	627 563 000	639 533 855	398 334 028	686 776 621,53	496 363 548,73	79,09 %
08 02 02	Bendradarbiavimas — Sveikata — Naujoviškų vaistų iniciatyvos bendroji įmonė	1.1	207 068 000	125 650 000	294 300 000	90 725 107	159 098 520,00	14 622 613,00	11,64 %
08 02 03	Bendradarbiavimas — Sveikata — Naujoviškų vaistų iniciatyvos bendrosios įmonės rėmimo išlaidos	1.1	4 240 000	4 240 000	5 700 000	4 875 567	4 709 480,00	3 850 621,00	90,82 %
	08 02 skyrius — Iš viso		1 002 798 000	757 453 000	939 533 855	493 934 702	850 584 621,53	514 836 782,73	67,97 %

08 02 01 straipsnis — Bendradarbiavimas — Sveikatos priežiūra

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdytas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
791 490 000	627 563 000	639 533 855	398 334 028	686 776 621,53	496 363 548,73

Pastabos

Sveikatos srityje vykdoma veikla siekiama pagerinti Europos piliečių sveikatą ir padidinti su sveikatos sektoriumi susijusios Europos pramonės ir įmonių konkurencingumą, taip pat spręsti pasaulinio masto sveikatos problemas, įskaitant naujas epidemijas. Pagrindinis dėmesys bus skiriamas pritaikomiesiems moksliniams tyrimams (pagrindinių atradimų pritaikymas klinikinėje

praktikoje), naujų gydymo būdų, sveikatos ir prevencijos skatinimo metodų, diagnostikos priemonių ir technologijų bei tvarių ir veiksmingų sveikatos priežiūros sistemų sukūrimas ir įtvirtinimas. Ypatingas dėmesys bus skiriamas informacijai apie mokslinių tyrimų rezultatus, atsiradus naujovėms dėl atliktų biomediciniųjų ir genolinių tyrimų, skleisti kaip įmanoma anksčiau ir dialogui su visuomene, ypač su ligonių grupėmis, palaikyti.

Finansavimas gali būti skirtas daugelio ligų (pavyzdžiui, ŽIV/AIDS, maliarijos, tuberkuliozės, diabeto ir kitų lėtinių ligų (pvz., artrito, reumatinė ligų, raumenų ir kaulų bei kvėpavimo takų ligų), arba retų ligų) klinikiniams tyrimams.

Didesnė lėšų dalis turėtų būti skiriama su senėjimu susijusių ligų moksliniams tyrimams.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

Susiję teisės aktai

2007 m. liepos 12 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl TRIPS susitarimo ir galimybės įsigyti vaistų (OL C 175 E, 2008 7 10, p. 591).

08 02 02 straipsnis — Bendradarbiavimas — Sveikata — Naujoviškų vaistų iniciatyvos bendroji įmonė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
207 068 000	125 650 000	294 300 000	90 725 107	159 098 520,00	14 622 613,00

Pastabos

Naujoviškų vaistų iniciatyvos bendroji įmonė padeda įgyvendinti Septintąją bendrąją programą, visų pirma specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, kuria įgyvendinama Septintoji bendroji programa, tema „Sveikata“. Įmonės tikslas – labai pagerinti vaistų kūrimo veiksmingumą ir našumą, siekiant ilgalaikio tikslo, kad farmacijos sektoriuje būtų gaminami veiksmingesni ir saugesni naujoviški vaistai. Visų pirma ji:

- remia ikikonkurencinius farmacinius mokslinius tyrimus ir plėtrą valstybėse narėse ir šalyse, susijusiose su Septintąja bendrąja programa, koordinuodama veiksmus, kuriais siekiama įveikti vaistų kūrimo proceso mokslinių tyrimų kliūtis,
- remia mokslinių prioritetų, kaip nurodyta bendros technologijų iniciatyvos „Naujoviški vaistai“ (Mokslinių tyrimų veikla) mokslinių tyrimų darbotvarkėje, įgyvendinimą, ypač skiriant dotacijas po to, kai paskelbiami kvietimai teikti pasiūlymus,
- užtikrina, kad jos veikla papildytų kitą pagal Septintąją bendrąją programą vykdomą veiklą,
- plėtoja viešojo ir privačiojo sektoriaus partnerystę, kuria siekiama padidinti investicijas į mokslinius tyrimus biofarmacijos sektoriuje valstybėse narėse ir šalyse, susijusiose su Septintąja bendrąja programa, sutelkiant lėšas ir skatinant viešojo ir privačiojo sektoriaus bendradarbiavimą,
- skatina mažųjų ir vidutinių įmonių dalyvavimą savo veikloje, laikantis Septintosios bendrosios programos tikslų.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams

teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2008 dėl bendrosios įmonės įsteigimo, siekiant įgyvendinti jungtinę technologijų iniciatyvą Naujoviški vaistai (OL L 30, 2008 2 4, p. 38).

08 02 03 straipsnis — Bendradarbiavimas — Sveikata — Naujoviškų vaistų iniciatyvos bendrosios įmonės rėmimo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 240 000	4 240 000	5 700 000	4 875 567	4 709 480,00	3 850 621,00

Pastabos

Naujoviškų vaistų iniciatyvos bendroji įmonė padeda įgyvendinti Septintąją bendrąją programą, visų pirma specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, kuria įgyvendinama Septintoji bendroji programa, temą „Sveikata“. Įmonės tikslas – labai pagerinti vaistų kūrimo veiksmingumą ir našumą, siekiant ilgalaikio tikslo, kad farmacijos sektoriuje būtų gaminami veiksmingesni ir saugesni naujoviški vaistai. Visų pirma ji:

- remia ikikonkurencinius farmacinius mokslinius tyrimus ir plėtrą valstybėse narėse ir šalyse, susijusiose su Septintąją bendrąja programa, koordinuodama veiksmus, kuriais siekiama įveikti vaistų kūrimo proceso mokslinių tyrimų kliūtis,
- remia mokslinių prioritetų, kaip nurodyta jungtinės technologijų iniciatyvos „Naujoviški vaistai“ (Mokslinių tyrimų veikla) mokslinių tyrimų darbotvarkėje, įgyvendinimą, ypač skiriant dotacijas po to, kai paskelbiami kvietimai teikti pasiūlymus,
- užtikrina, kad jos veikla papildytų kitą pagal Septintąją bendrąją programą vykdomą veiklą,
- plėtoja viešojo ir privačiojo sektoriaus partnerystę, kuria siekiama padidinti investicijas į mokslinius tyrimus biofarmacijos sektoriuje valstybėse narėse ir šalyse, susijusiose su Septintąją bendrąja programa, sutelkiant lėšas ir skatinant viešojo ir privačiojo sektoriaus bendradarbiavimą,
- skatina mažųjų ir vidutinių įmonių dalyvavimą savo veikloje, laikantis Septintosios bendrosios programos tikslų.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2008 dėl bendrosios įmonės įsteigimo, siekiant įgyvendinti jungtinę technologijų iniciatyvą „Naujoviški vaistai“ (OL L 30, 2008 2 4, p. 38).

08 03 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS. MAISTO PRODUKTAI, ŽEMĖS ŪKIS, ŽUVININKYSTĖ IR BIOTECHNOLOGIJOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 03 08 03 01	Bendradarbiavimas. Maisto produktai, žemės ūkis, žuvininkystė ir biotechnologijos Bendradarbiavimas. Maisto produktai, žemės ūkis, žuvininkystė ir biotechnologijos 08 03 skyrius — Iš viso	1.1	356 725 000	317 924 000	312 784 295	181 450 215	274 225 130,09	185 430 487,82	58,33 %
			356 725 000	317 924 000	312 784 295	181 450 215	274 225 130,09	185 430 487,82	58,33 %

08 03 01 straipsnis — Bendradarbiavimas. Maisto produktai, žemės ūkis, žuvininkystė ir biotechnologijos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
356 725 000	317 924 000	312 784 295	181 450 215	274 225 130,09	185 430 487,82

Pastabos

Šioje srityje vykdoma veikla, skirta padėti nustatyti integruotus mokslinius ir technologinius pagrindus, kurių reikia Europos žiniomis pagrįstai bioekonomikai kurti sutelkus mokslo, pramonės ir kitų suinteresuotųjų šalių atstovus. Galima išskirti tris pagrindinius ši požiūrį pagrindžiančius ramsčius: 1) tausios biologinių išteklių, gaunamų iš žemės, miškų ir vandens aplinkos, gamyba ir valdymas; 2) nuo šakutės iki ūkio: maistas, sveikata ir gerovė; 3) gyvosios gamtos mokslai ir biotechnologijos ekologiškiems ne maisto produktams ir procesams. Taip gali būti išnaudojamos naujai atsirandančios mokslinių tyrimų galimybės, kurios padės išspręsti socialinius ir ekonominius uždavinius, pavyzdžiui, didėjančių ekologinių ir gyvūnams nekenkiančių gamybos sistemų ir saugesnio, sveikesnio ir aukštesnės kokybės maisto paskirstymo poreikį, atsižvelgiant į vartotojų keliamus reikalavimus ir kontroliuojant su maisto produktais susijusią riziką, visų pirma naudojantis biotechnologinėmis priemonėmis, taip pat su aplinkos pokyčiais susijusį pavojų sveikatai.

Be to, šie asignavimai skiriami finansuoti analizės metodų (pvz., likučių maisto produktuose ir pašaruose analizėje) kūrimą ir tobulinimą.

Kadangi pagal dabartinius teisės aktus žuvininkystės moksliniams tyrimams nenumatyta specialių lėšų, šiems moksliniams tyrimams finansuoti bus įrašyta mažiausiai ta pati procentinė lėšų dalis, kaip ankstesniame biudžete. Šis asignavimas taip pat skirtas didžiausio ilgalaikio sugaunamo žuvų kiekio koncepcijai, kaip ilgalaikio žuvininkystės išteklių naudojimo politikos priemonei, plėtoti ir tobulinti ir politikos koncepcijos, pagal kurią būtų ribojamas priegaudos išmetimas, plėtoti finansuoti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

08 04 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS — NANOMOKSLAI, NANOTECHNOLOGIJOS, MEDŽIAGOS IR NAUJOS GAMYBOS TECHNOLOGIJOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 04	Bendradarbiavimas — Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagos ir naujos gamybos technologijos								
08 04 01	<i>Bendradarbiavimas — Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagos ir naujos gamybos technologijos</i>	1.1	606 664 000	588 708 000	501 040 344	362 900 430	461 174 640,37	409 974 303,22	69,64 %
08 04 02	<i>Bendradarbiavimas — Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagos ir naujos gamybos technologijos — Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė</i>	1.1	8 792 000	12 691 000	9 866 000	5 766 488	10 452 998,00	5 615 083,00	44,24 %
	08 04 skyrius — Iš viso		615 456 000	601 399 000	510 906 344	368 666 918	471 627 638,37	415 589 386,22	69,10 %

08 04 01 straipsnis — Bendradarbiavimas — Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagos ir naujos gamybos technologijos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
606 664 000	588 708 000	501 040 344	362 900 430	461 174 640,37	409 974 303,22

Pastabos

Šioje srityje vykdomų veiksmų tikslas – per artimiausius metus padėti pasiekti kritinę gebėjimų, būtinų sukurti ir išnaudoti aukščiausias technologijas, žiniomis ir „sumaniomis technologijomis“ pagrįstiems produktams, paslaugoms ir gamybos procesams, masę, visų pirma ekologiniam efektyvumui pasiekti ir pavojingų medžiagų išmetimui į aplinką sumažinti.

Turi būti numatyta pakankamai asignavimų nanotyrimams, susijusiems su pavojaus aplinkai ir sveikatai vertinimu, nes dabar šiuo tikslu vykdoma tik 5–10 % visų nanotyrimų.

Pakankamai biudžeto asignavimų reikia skirti veiklai, kuria skatinami moksliniai tyrimai ir efektyvaus išteklių naudojimo procesai bei praktika, įskaitant ekologinį projektavimą, pakartotinį naudojimą, perdirbimo galimybes ir mokslinius tyrimus pavojingų ar kenksmingų medžiagų pakaitalų srityje.

Prie šių išlaidų bus priskirtos Komisijos organizuojamų aukšto mokslinio ir technologinio lygio Europai reikalingų posėdžių, konferencijų, darbo grupių ir kolokvijumų išlaidos, mokslinių studijų, subsidijų, mokslinių programų priežiūros ir vertinimo bei IGS sekretoriato finansavimas, aukšto mokslinio ir technologinio lygio analizių ir vertinimų bei pagal ankstesnes pagrindų programas vykdytos veiklos išlaidos.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–

2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

08 04 02 straipsnis — Bendradarbiavimas — Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagos ir naujos gamybos technologijos — Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
8 792 000	12 691 000	9 866 000	5 766 488	10 452 998,00	5 615 083,00

Pastabos

Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė padeda įgyvendinti Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.), visų pirma specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ temas „Energija“, „Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagų ir naujos gamybos technologijos“, „Aplinka (įskaitant klimato kaitą)“ ir „Transportas (įskaitant aeronautiką)“. Visų pirma ji: siekia, kad Europa užimtų pagrindines pozicijas pasaulyje kuro elementų ir vandenilio technologijų srityje, padėti kuro elementų ir vandenilio technologijoms įsitvirtinti rinkoje ir taip sudaryti sąlygas komercinėms rinkos jėgoms atlikti lemiamą vaidmenį realizuojant šių technologijų potencialią didelę naudą visuomenei; nuosekliai remia mokslinius tyrimus, technologinę plėtrą ir demonstracinę veiklą (MTTP) valstybėse narėse ir valstybėse, susijusiose su Septintąja bendrąja programa, siekiant įveikti rinkos nepakankamumą bei sukurti rinkai tinkamus produktus ir taip palengvinti sustiprintas pramonės pastangas sparčiai diegti kuro elementų ir vandenilio technologijas; remia Kuro elementų ir vandenilio BTI MTTP prioritetų įgyvendinimą, ypač teikiant dotacijas konkursinių kvietimų teikti paraiškas nugalėtojams; ir siekia skatinti viešąjį ir privatų sektorius daugiau investuoti į kuro elementų bei vandenilio technologijų mokslinius tyrimus valstybėse narėse bei valstybėse, susijusiose su Septintąja bendrąja programa.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

2008 m. gegužės 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 521/2008, įsteigiantis Kuro elementų ir vandenilio bendrąją įmonę (OL L 153, 2008 6 12, p. 1).

08 05 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS — ENERGETIKA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 05 08 05 01	Bendradarbiavimas — Energetika Bendradarbiavimas — Energetika	1.1	201 580 000	154 894 000	178 319 521	112 930 985	104 567 761,87	84 154 973,09	54,33 %

08 05 02	<i>Bendradarbiavimas — Energija — Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė</i>	1.1	15 006 000	13 345 000	10 374 000	30 756 719	55 489 960,00	32 871 634,00	246,32 %
08 05 03			1.1	1 239 000	1 239 000	1 239 000	1 124 084	1 073 889,00	1 081 204,80
		08 05 skyrius — Iš viso		217 825 000	169 478 000	189 932 521	144 811 788	161 131 610,87	118 107 811,89

08 05 01 straipsnis — Bendradarbiavimas — Energetika

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
201 580 000	154 894 000	178 319 521	112 930 985	104 567 761,87	84 154 973,09

Pastabos

Daugiausia pastangų bus skiriama šiai veiklai:

Elektros energijos generavimas naudojant atsinaujinančius išteklius

Technologijos, kuriomis siekiama padidinti bendrą transformacijos veiksmingumą, sumažinant elektros energijos gamybos iš vietinių atsinaujinančios energijos šaltinių sąnaudas, ir skirtingoms regioninėms sąlygoms pritaikytą technologijų bandymas.

Kuro gamyba naudojant atsinaujinančius išteklius

Integruotos konversijos technologijos: sukurti kietus, skystus ir dujinius degalus, gaminamus iš atsinaujinančių energijos šaltinių, ir sumažinti jų vieneto kainą, siekiant rentabiliai gaminti ir vartoti neanglinės kilmės degalus, ypač skystus biodegalus transporto priemonėms.

CO₂ surinkimo ir saugojimo technologijos užtikrinant energijos generavimą be žalingų dujų emisijos

Žymiai sumažinti žalingą iškastinio kuro vartojimo poveikį aplinkai, siekiant sukurti našaus energijos generavimo teršalų beveik neišskiriančius įrenginius, pagrįstus CO₂ surinkimu ir saugojimo technologijomis.

Švarios anglies technologijos

Iš esmės pagerinti elektrinių našumą, patikimumą ir rentabilumą, sukuriant ir pristatant švarios anglies konversijos technologijas. Tai apima ir tolesnius veiksmus, kuriais siekiama sukurti ir pritaikyti veiksmingas technologijas, kurios sudarytų sąlygas deginant medienos atliekas išgauti biologinę anglį ir taip užtikrinti savarankišką energijos generavimą.

Modernūs energetikos tinklai

Padidinti Europos elektros tinklų našumą, saugą ir patikimumą ir jų gebą valdyti rinkose susidarančius energijos srautus. Ilgam laikui planuoti visos Europos elektros tinklo vystymą vykdant Europos elektros energijos perdavimo ir paskirstymo sistemos iniciatyvą. Pašalinti kliūtis paskirstytos ir atsinaujinančios energijos šaltiniams naudoti dideliu mastu ir veiksmingai integruoti.

Energijos efektyvumas ir taupymas

Energijos vartojimo pastatuose, teikiant paslaugas ir pramonėje efektyvumą ir taupymą gerinančios naujos koncepcijos ir technologijos. Ši veikla apima energijos vartojimo efektyvumo strategijų ir technologijų integravimą, naujos ir atsinaujinančios energijos technologijų taikymą ir energijos paklausos valdymą.

Pripažįstant jų reikšmingą įnašą į tvarias ateities energijos sistemas, atsinaujinantieji energijos ištekliai ir galutinio energijos vartojimo efektyvumas sudarys pagrindinę šios temos dalį 2007–2013 m. laikotarpiu ir nuo 2012 m. sudarys jos mažiausiai du trečdalius. Didžiausias dėmesys bus skiriamas veiklai, kuria geriausiai remiamas SET plano iniciatyvų vystymas vykdant technologijų veiksmų planus.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Dalis šio asignavimo skirta bendrų pagrindinių pasaulinio lygmens uždavinių sprendimo būdų, susijusių pvz., su energetiniu saugumu ir išteklių trūkumu, paieškai, kaupiant išteklius ir skatinant keitimąsi gerąja praktika, kad būtų galima daryti su moksliniais tyrimais ir plėtra susijusią pažangą energetikos srityje. Šiomis priemonėmis bus siekiama užtikrinti didesnę tarptautinės bendruomenės veiksmų

efektyvumą ir papildyti dabartinius mechanizmus. Asignavimai bus naudojami finansuojant Europos ir trečiųjų šalių inovacinius sumanymus, kurie apima ne vieną šalį ir kurie peržengia dabartinių priemonių, priimtų pagal galiojančias teises priemones, taikymo ribas. Įgyvendindama šią veiklą Komisija užtikrins subsidijų paskirstymo pusiausvyrą. Tai padės pasaulinio lygmens veikėjams sudaryti mokslinių tyrimų partnerystes siekiant skatinti inovacijas saugios, švarios ir efektyvios energijos srityje.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centru ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

08 05 02 straipsnis — Bendradarbiavimas — Energija — Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
15 006 000	13 345 000	10 374 000	30 756 719	55 489 960,00	32 871 634,00

Pastabos

Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė padeda įgyvendinti Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) ir visų pirma specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ temas „Energija“, „Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagų ir naujos gamybos technologijos“, „Aplinka (įskaitant klimato kaitą)“ ir „Transportas (įskaitant aeronautiką)“. Visų pirma ji siekia, kad Europa užimtų pagrindines pozicijas pasaulyje kuro elementų ir vandenilio technologijų srityje, padėti kuro elementų ir vandenilio technologijoms išvirtinti rinkoje ir taip sudaryti sąlygas komercinėms rinkos jėgoms atlikti lemiamą vaidmenį realizuojant šių technologijų potencialią didelę naudą visuomenei; nuosekliai remia mokslinius tyrimus, technologijų plėtrą ir demonstracinę veiklą (MTTP) valstybėse narėse ir valstybėse, susijusiose su Septintąja bendrąja programa, siekiant įveikti rinkos nepakankamumą bei sukurti rinkai tinkamus produktus ir taip palengvinti sustiprintas pramonės pastangas sparčiai diegti kuro elementų ir vandenilio technologijas; remia Kuro elementų ir vandenilio BTI MTTP prioritetų įgyvendinimą, ypač teikiant dotacijas konkursinių kvietimų teikti paraiškas nugalėtojams; siekia skatinti viešąjį ir privatų sektorius daugiau investuoti į kuro elementų bei vandenilio technologijų mokslinius tyrimus valstybėse narėse bei valstybėse, susijusiose su Septintąja bendrąja programa.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

2008 m. gegužės 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 521/2008, įsteigiantis Kuro elementų ir vandenilio bendrąją įmonę (OL L 153, 2008 6 12, p. 1).

08 05 03 straipsnis — Kuro elementų ir vandenilio bendrosios įmonės rėmimo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 239 000	1 239 000	1 239 000	1 124 084	1 073 889,00	1 081 204,80

Pastabos

Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė padeda įgyvendinti Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.), visų pirma specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ temas „Energija“, „Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagos ir naujos gamybos technologijos“, „Aplinka (įskaitant klimato kaitą)“ ir „Transportas (įskaitant aeronautiką)“. Visų pirma ji siekia, kad Europa užimtų pagrindines pozicijas pasaulyje kuro elementų ir vandenilio technologijų srityje, padėti kuro elementų ir vandenilio technologijoms išvirtinti rinkoje ir taip sudaryti sąlygas komercinėms rinkos jėgoms atlikti lemiamą vaidmenį realizuojant šių technologijų potencialią didelę naudą visuomenei; koordinuotai remia mokslinius tyrimus, technologijų plėtrą ir demonstracinę veiklą (MTTP) valstybėse narėse ir valstybėse, susijusiose su Septintąja bendrąja programa, siekiant įveikti rinkos nepakankamumą bei sukurti rinkai tinkamus produktus ir taip palengvinti sustiprintas pramonės pastangas sparčiai diegti kuro elementų ir vandenilio technologijas; remia Kuro elementų ir vandenilio BTI MTTP prioritetų įgyvendinimą, ypač teikiant dotacijas konkursinių kvietimų teikti paraiškas nugalėtojams; siekia skatinti viešąjį ir privatųjį sektorius daugiau investuoti į kuro elementų bei vandenilio technologijų mokslinius tyrimus valstybėse narėse bei valstybėse, susijusiose su Septintąja bendrąja programa.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

2008 m. gegužės 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 521/2008, įsteigiantis Kuro elementų ir vandenilio bendrąją įmonę (OL L 153, 2008 6 12, p. 1).

08 06 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS — APLINKA (ĮSKAITANT KLIMATO KAITĄ)

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 06	Bendradarbiavimas — Aplinka (įskaitant klimato kaitą)								
08 06 01	Bendradarbiavimas — Aplinka (įskaitant klimato kaitą)	1.1	332 635 000	266 288 000	280 840 359	211 873 065	254 457 516,23	267 143 697,11	100,32 %
08 06 02	Bendradarbiavimas — Aplinka — Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė	1.1	3 951 000	5 703 000	4 433 000	2 153 814	4 018 415,00	1 988 675,00	34,87 %
	08 06 skyrius — Iš viso		336 586 000	271 991 000	285 273 359	214 026 879	258 475 931,23	269 132 372,11	98,95 %

08 06 01 straipsnis — Bendradarbiavimas — Aplinka (įskaitant klimato kaitą)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
332 635 000	266 288 000	280 840 359	211 873 065	254 457 516,23	267 143 697,11

Pastabos

Aplinkos moksliniai tyrimai pagal Septintąją pagrindų programą bus įgyvendinami remiantis „Aplinkos (įskaitant klimato kaitą)“ tema. Siekiama skatinti tausų gamtinės ir žmogaus aplinkos ir jos išteklių valdymą plečiant mūsų žinias apie biosferos, ekosistemų ir žmogaus veiklos sąveiką ir kuriant naujas technologijas, priemones ir paslaugas, kuriomis būtų integruotai sprendžiamos visuotinės aplinkos problemos. Bus akcentuojamas klimato, ekologinių, žemės ir vandenyno sistemų pokyčių prognozavimas ir priemonės bei technologijos, skirtos opioms aplinkos problemoms ir pavojams, įskaitant pavojus sveikatai, stebėti, sušvelninti ir užkirsti jiems kelią, taip pat skirtos užtikrinti gamtinės ir žmogaus sukurtos aplinkos tęstinumui.

Šios temos moksliniai tyrimai padės įgyvendinti tarptautinius įsipareigojimus ir iniciatyvas, pavyzdžiui, pasaulinį žemės stebėjimą (GEO). Be to, bus teikiama parama mokslinių tyrimų reikmėms, kurios atsiras dėl egzistuojančių arba būsimų Sąjungos teisės aktų ir politikos sričių, susijusių teminių strategijų ir aplinkosaugos technologijų ir aplinkos ir sveikatos veiksmų planų. Moksliniai tyrimai taip pat prisidės prie technologijų raidos, kuri pagerins Europos įmonių, visų pirma mažų ir vidutinių įmonių, padėti tokiose rinkos srityse kaip aplinkosaugos technologijos.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

08 06 02 straipsnis — Bendradarbiavimas — Aplinka — Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 951 000	5 703 000	4 433 000	2 153 814	4 018 415,00	1 988 675,00

Pastabos

Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė padeda įgyvendinti Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) ir visų pirma specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ temas „Energija“, „Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagų ir naujos gamybos technologijos“, „Aplinka (įskaitant klimato kaitą)“ ir „Transportas (įskaitant aeronautiką)“. Visų pirma ji: siekia, kad Europa užimtų pagrindines pozicijas pasaulyje kuro elementų ir vandenilio technologijų srityje, ir padėti kuro elementų ir vandenilio technologijoms įsitvirtinti rinkoje ir taip sudaryti sąlygas komercinėms rinkos jėgoms atlikti lemiamą vaidmenį realizuojant šių technologijų potencialią didelę naudą visuomenei; nuosekliai remia mokslinius tyrimus, technologinę plėtrą ir demonstracinę veiklą (MTTP) valstybėse narėse ir valstybėse, susijusiose su Septintąja bendrąja programa, siekiant įveikti rinkos nepakankamumą bei sukurti rinkai tinkamus produktus ir taip palengvinti sustiprintas pramonės pastangas sparčiai diegti kuro elementų ir vandenilio technologijas; remia Kuro elementų ir vandenilio BTI MTTP prioritetų įgyvendinimą, ypač teikiant dotacijas konkursinių kvietimų teikti paraiškas nugalėtojams; siekia skatinti viešąjį ir privatų sektorius daugiau investuoti į kuro elementų bei vandenilio technologijų mokslinius tyrimus valstybėse narėse bei valstybėse,

susijusiose su Septintąja bendrąja programa.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

2008 m. gegužės 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 521/2008, įsteigiantis Kuro elementų ir vandenilio bendrąją įmonę (OL L 153, 2008 6 12, p. 1).

08 07 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS — TRANSPORTAS (ĮSKAITANT AERONAUTIKĄ)

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 07	Bendradarbiavimas — Transportas (įskaitant aeronautiką)								
08 07 01	Bendradarbiavimas — Transportas (įskaitant aeronautiką)	1.1	311 890 000	328 340 000	323 818 270	289 945 649	261 570 437,20	276 720 957,43	84,28 %
08 07 02	Bendradarbiavimas — Transportas — Bendroji įmonė „Švarus dangus“	1.1	226 514 477	133 151 243	137 460 000	131 555 035	153 560 786,00	114 423 095,00	85,93 %
08 07 03	Transportas — Bendrosios įmonės „Švarus dangus“ rėmimo išlaidos	1.1	2 888 523	2 889 000	2 540 000	2 304 418	2 718 031,68	2 585 807,36	89,51 %
08 07 04	Bendradarbiavimas — Transportas — Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė	1.1	17 526 000	25 298 000	19 666 000	7 129 179	15 060 098,00	2 807 542,00	11,10 %
	08 07 skyrius — Iš viso		558 819 000	489 678 243	483 484 270	430 934 281	432 909 352,88	396 537 401,79	80,98 %

08 07 01 straipsnis — Bendradarbiavimas — Transportas (įskaitant aeronautiką)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
311 890 000	328 340 000	323 818 270	289 945 649	261 570 437,20	276 720 957,43

Pastabos

2007–2013 m. laikotarpiui Septintajai pagrindų programai pasiūlytas naujas integruotas metodas, susiejantis visas transporto rūšis, padedantis spręsti mokslinių tyrimų ir žinių plėtros socialinius ir ekonominius bei technologinius klausimus ir apimantis naujovių diegimą ir pagrindines politines nuostatas. Jis atitinka Baltąją transporto knygą ir atnaujintas strategines keturių transporto srities technologijų platformų mokslinių tyrimų darbotvarkes versijas. Remiantis technologijų pažanga siekiama sukurti integruotas ekologiškesnes, pažangesnes ir saugesnes Europos transporto sistemas piliečių ir visuomenės labui, saugančias aplinką ir gamtinius išteklius; taip pat užtikrinti ir toliau plėtoti Europos pramonės įmonių konkurencingumą ir jų pirmaujančias pozicijas pasaulinėje rinkoje.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma

pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

08 07 02 straipsnis — Bendradarbiavimas — Transportas — Bendroji įmonė „Švarus dangus“

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
226 514 477	133 151 243	137 460 000	131 555 035	153 560 786,00	114 423 095,00

Pastabos

Bendroji įmonė „Švarus dangus“ padeda įgyvendinti Septintąją bendrąją programą, visų pirma specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ 7-ąją temą „Transportas“ (įskaitant aeronautiką).

Bendrosios įmonės „Švarus dangus“ tikslai yra šie:

- spartinti aplinkos neteršiančių oro susisiekimo technologijų kūrimą, patvirtinimą ir demonstravimą Sąjungoje, siekiant jas kuo greičiau pradėti naudoti,
- užtikrinti darnų Europos mokslinių tyrimų pastangų įgyvendinimą siekiant gerinti aplinką oro susisiekimo srityje,
- sukurti iš esmės naujovišką, pažangiomis technologijomis ir natūralaus dydžio parodomaisiais pavyzdžiais pagrįstą oro susisiekimo sistemą, kurios tikslas – mažinti oro transporto priemonių poveikį aplinkai mažinant triukšmą ir dujinių teršalų išmetimą, taip pat veiksmingiau taupant orlaivių degalus,
- spartinti naujų žinių kūrimą, naujoves ir mokslinių tyrimų rezultatų diegimą į tinkamą eksploatavimo aplinką patvirtinant tinkamas technologijas ir visiškai integruotą sistemų sistemą, taip stiprinant pramonės konkurencingumą.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 71/2008 dėl bendrosios įmonės „Švarus dangus“ įsteigimo (OL L 30, 2008 2 4, p. 1).

08 07 03 straipsnis — Transportas — Bendrosios įmonės „Švarus dangus“ rėmimo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 888 523	2 889 000	2 540 000	2 304 418	2 718 031,68	2 585 807,36

Pastabos

Bendroji įmonė „Švarus dangus“ padeda įgyvendinti Septintąją bendrąją programą, visų pirma specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ 7-ąją temą „Transportas“ (įskaitant aeronautiką).

Bendrosios įmonės „Švarus dangus“ tikslai yra šie:

- spartinti aplinkos neteršiančių oro susisiekimo technologijų kūrimą, patvirtinimą ir demonstravimą Sąjungoje, siekiant jas kuo greičiau pradėti naudoti,
- užtikrinti darnų Europos mokslinių tyrimų pastangų įgyvendinimą siekiant gerinti aplinką oro susisiekimo srityje,
- sukurti iš esmės naujovišką, pažangiomis technologijomis ir natūralaus dydžio parodomaisiais pavyzdžiais pagrįstą oro susisiekimo sistemą, kurios tikslas – mažinti oro transporto priemonių poveikį aplinkai mažinant triukšmą ir dujinių teršalų išmetimą, taip pat veiksmingiau taupant orlaivių degalus,
- spartinti naujų žinių kūrimą, naujoves ir mokslinių tyrimų rezultatų diegimą į tinkamą eksploataavimo aplinką patvirtinant tinkamas technologijas ir visiškai integruotą sistemų sistemą, taip stiprinant pramonės konkurencingumą.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 71/2008 dėl bendrosios įmonės „Švarus dangus“ įsteigimo (OL L 30, 2008 2 4, p. 1).

08 07 04 straipsnis — Bendradarbiavimas — Transportas — Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
17 526 000	25 298 000	19 666 000	7 129 179	15 060 098,00	2 807 542,00

Pastabos

Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė padeda įgyvendinti Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) ir visų pirma specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ temas „Energija“, „Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagų ir naujos gamybos technologijos“, „Aplinka (įskaitant klimato kaitą)“ ir „Transportas (įskaitant aeronautiką)“. Visų pirma ji: siekia, kad Europa užimtų pagrindines pozicijas pasaulyje kuro elementų ir vandenilio technologijų srityje, ir padėti kuro elementų ir vandenilio technologijoms įsitvirtinti rinkoje ir taip sudaryti sąlygas komercinėms rinkos jėgoms atlikti lemiamą vaidmenį realizuojant šių technologijų potencialią didelę naudą visuomenei; nuosekliai remia mokslinius tyrimus, technologinę plėtrą ir demonstracinę veiklą (MTTP) valstybėse narėse ir valstybėse, susijusiose su Septintąją bendrąją programą, siekiant įveikti rinkos nepakankamumą bei sukurti rinkai tinkamus produktus ir taip palengvinti sustiprintas pramonės pastangas sparčiai diegti kuro elementų ir vandenilio technologijas; remia Kuro elementų ir vandenilio BTI MTTP prioritetų įgyvendinimą, ypač teikiant dotacijas konkursinių kvietimų teikti paraiškas nugalėtojams; siekia skatinti viešąjį ir

privatų sektorius daugiau investuoti į kuro elementų bei vandenilio technologijų mokslinius tyrimus valstybėse narėse bei valstybėse, susijusiose su Septintąja bendrąja programa.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

2008 m. gegužės 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 521/2008, įsteigiantis Kuro elementų ir vandenilio bendrąją įmonę (OL L 153, 2008 6 12, p. 1).

08 08 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS — SOCIALINIAI EKONOMINIAI MOKSLAI IR HUMANITARINIAI MOKSLAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 08 <i>08 08 01</i>	Bendradarbiavimas — Socialiniai ekonominiai mokslai ir humanitariniai mokslai <i>Bendradarbiavimas — Socialiniai ekonominiai mokslai ir humanitariniai mokslai</i> 08 08 skyrius — Iš viso	1.1	112 181 000	67 960 000	92 395 240	54 274 481	86 360 644,74	49 364 837,18	72,64 %
			112 181 000	67 960 000	92 395 240	54 274 481	86 360 644,74	49 364 837,18	72,64 %

08 08 01 straipsnis — Bendradarbiavimas — Socialiniai ekonominiai mokslai ir humanitariniai mokslai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
112 181 000	67 960 000	92 395 240	54 274 481	86 360 644,74	49 364 837,18

Pastabos

Šioje srityje vykdomais veiksmais siekiama nuosekliai telkti mokslinių tyrimų pajėgumus istorijos, ekonomikos, politikos, socialinių ir humanitarinių mokslų srityse, išnaudojant visus jų privalumus ir įvairovę, kurie yra reikalingi siekiant suvokti ir spręsti klausimus, susijusius su žinių visuomenės ir naujų tarpasmeninių santykių bei žmonių ir institucijų santykių formų atsiradimu.

Dalis šios veiklos turėtų būti skirta analizuoti istoriniu aspektu teisiniams, socialiniams, ekonominiams ir politiniams klausimams, susijusiems su Europos integracijos procesu (valstybių narių ir Sąjungos konstitucinėms kultūroms ir teisės tradicijoms, Europos pilietinės visuomenės raidai, nacionalinei ekonomikos politikai ir Europos ekonominei valdysenai, nacionalinėms politinėms kultūroms ir Europai).

Dalis šių asignavimų turi būti panaudota tyrimams, susijusiems su savanoriško darbo Europos Sąjungoje sritimi, apimtimi ir sandara.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir

sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centru ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

08 09 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS — RIZIKOS PASIDALIJIMO FINANSINĖ PRIEMONĖ (RFPF)

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 09 08 09 01	Bendradarbiavimas — Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė (RFPF) Bendradarbiavimas — Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė (RFPF) 08 09 skyrius — Iš viso	1.1	p.m.	p.m.	198 004 478	181 450 215	204 760 000,00	204 760 000,00	
			p.m.	p.m.	198 004 478	181 450 215	204 760 000,00	204 760 000,00	

08 09 01 straipsnis — Bendradarbiavimas — Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė (RFPF)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	198 004 478	181 450 215	204 760 000,00	204 760 000,00

Pastabos

Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė (toliau RFPF) skirta skatinti privačias investicijas į mokslinius tyrimus gerinant galimybes didelių Europos mokslinių tyrimų projektų dalyviams pasinaudoti skolų finansavimu. Naudodamas RFPF Europos investicijų bankas tiesiogiai ir netiesiogiai (per bankų tarpininkų tinklą) padidins savo paskolų, teikiamų tokių projektų dalyviams, portfelį.

RFPF bus panaudota įgyvendinti Europa 2020 strategiją, visų pirma tam, kad investicijos į mokslinius tyrimus sudarytų 3 %, siekiant įveikti rinkos sutrikimus, didinant bendrą finansavimo, naudojamo moksliniams tyrimams, sumą ir parenkant įvairesnius jo šaltinius.

Atsižvelgiant į rizikos pasidalijimo finansinės priemonės laikotarpio vidurio peržiūros rezultatus, Komisija raginama kartu su EIB grupe išbandyti naujus rizikos pasidalijimo modelius, kurie grindžiami paketo pirmąją riziką patiriančios dalies metodu, siekiant sudaryti sąlygas remti rizikingesnius mokslinių tyrimų ir inovacijų projektus. Tam skirta speciali priemonė turėtų būti įvesta pagal RFPF ir grindžiama tuo pačiu rizikos pasidalijimo metodu, siekiant remti daug mokslinių tyrimų vykdančias ir novatoriškas MVĮ ir smulkesnes vidutinio dydžio įmones, investuojančias į mokslinius tyrimus, technologinę plėtrą ir inovacijas. Tai sudarytų geresnes sąlygas pagrindinei tikslinei grupei pasinaudoti finansavimu.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

dalį.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

08 10 SKYRIUS — IDĖJOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 10 08 10 01	Idėjos Idėjos	1.1	1 707 158 000	1 226 786 278	1 564 948 330	818 082 810	1 332 343 546,24	733 822 780,52	59,82 %
	08 10 skyrius — Iš viso		1 707 158 000	1 226 786 278	1 564 948 330	818 082 810	1 332 343 546,24	733 822 780,52	59,82 %

08 10 01 straipsnis — Idėjos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 707 158 000	1 226 786 278	1 564 948 330	818 082 810	1 332 343 546,24	733 822 780,52

Pastabos

Pagrindiniai pagal specialią programą „Idėjos“ vykdomos veiklos tikslai įkuriant Europos mokslinių tyrimų tarybą – nustatyti geriausias Europos mokslinių tyrimų grupes ir skatinti tirti menkai ištirtas mokslo sritis, finansuojant rizikingus daugiašakius projektus, vertinamus vien pagal kompetenciją, Europos lygiu nustatomą kitų mokslo darbuotojų, visų pirma skatinant skirtingų šalių mokslinių tyrimų grupių tinklų kūrimą siekiant prisidėti prie Europos mokslo bendrijos vystymosi.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Šiuo asignavimu taip pat bus padengtos išlaidos, atitinkančios įplaukas, kurios sukuria papildomus asignavimus, iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) arba trečiųjų šalių, dalyvaujančių projektuose mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ir 6 0 3 3 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/972/EB dėl specialiosios programos „Idėjos“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 244).

08 12 SKYRIUS — PAJĖGUMAI — MOKSLINIŲ TYRIMŲ INFRASTRUKTŪROS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 12 08 12 01	Pajėgumai — Mokslinių tyrimų infrastruktūros Pajėgumai — Mokslinių tyrimų infrastruktūros 08 12 skyrius — Iš viso	1.1	74 663 000	134 969 000	50 228 387	126 769 285	160 066 351,28	205 691 420,00	152,40 %
			74 663 000	134 969 000	50 228 387	126 769 285	160 066 351,28	205 691 420,00	152,40 %

08 12 01 straipsnis — Pajėgumai — Mokslinių tyrimų infrastruktūros

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
74 663 000	134 969 000	50 228 387	126 769 285	160 066 351,28	205 691 420,00

Pastabos

Pagal šią kategoriją vykdomos veiklos tikslas – padėti sukurti aukščiausio Europos lygmens tyrimų infrastruktūrų tinklą ir skatinti optimalų jo naudojimą Europos mastu.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 300).

08 13 SKYRIUS — PAJĖGUMAI — MAŽOSIOMS IR VIDUTINĖMS ĮMONĖMS (MVĮ) SKIRTI MOKSLINIAI TYRIMAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 13 08 13 01	Pajėgumai — Mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ) skirti moksliniai tyrimai Pajėgumai — Mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ) skirti moksliniai tyrimai 08 13 skyrius — Iš viso	1.1	270 553 000	236 953 000	251 176 486	182 498 997	229 311 140,02	172 825 421,02	72,94 %
			270 553 000	236 953 000	251 176 486	182 498 997	229 311 140,02	172 825 421,02	72,94 %

08 13 01 straipsnis — *Pajėgumai — Mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ) skirti moksliniai tyrimai*

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
270 553 000	236 953 000	251 176 486	182 498 997	229 311 140,02	172 825 421,02

Pastabos

Speciali mažosioms ir vidutinėms įmonėms skirta veikla, vykdoma įgyvendinant Europos konkurencingumo, įmonių ir inovacijų politiką, yra skirta padėti Europos MVĮ, veikiančioms tradicinėse arba naujose srityse, padidinti jų technologinius pajėgumus ir sustiprinti gebėjimus veikti Europos bei tarptautiniu mastu. Ji papildys tyrimus, vykdomus prioritetinėse teminėse srityse.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Šiuo asignavimu taip pat bus padengtos išlaidos, atitinkančios įplaukas, kurios sukuria papildomus asignavimus, iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) arba trečiųjų šalių, dalyvaujančių projektuose mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ir 6 0 3 3 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 300).

08 14 SKYRIUS — PAJĖGUMAI — ŽINIŲ REGIONAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 14 08 14 01	Pajėgumai — Žinių regionai <i>Pajėgumai — Žinių regionai</i>								
	08 14 skyrius — Iš viso	1.1	26 496 000	20 700 000	20 078 078	18 299 254	19 304 773,00	16 581 088,49	80,10 %
			26 496 000	20 700 000	20 078 078	18 299 254	19 304 773,00	16 581 088,49	80,10 %

08 14 01 straipsnis — Pajėgumai — Žinių regionai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
26 496 000	20 700 000	20 078 078	18 299 254	19 304 773,00	16 581 088,49

Pastabos

Ši suma skiriama finansuoti projektus siekiant sustiprinti Europos regionų mokslinių tyrimų pajėgumą, visų pirma visoje Europoje skatinant ir remiant „moksliniais tyrimais užsiimančių grupių“, jungiančių regionų valdžios institucijas, universitetus, mokslinių tyrimų centrus, įmones ir kitas suinteresuotas šalis, kūrimą.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 300).

08 15 SKYRIUS — PAJĖGUMAI — MOKSLINIŲ TYRIMŲ POTENCIALAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 15 08 15 01	Pajėgumai — Mokslinių tyrimų potencialas <i>Pajėgumai — Mokslinių tyrimų potencialas</i>								
		1.1	73 939 000	58 000 000	66 609 035	56 521 742	65 320 488,00	52 934 445,55	91,27 %

	08 15 skyrius — Iš viso		73 939 000	58 000 000	66 609 035	56 521 742	65 320 488,00	52 934 445,55	91,27 %
--	--------------------------------	--	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	----------------------	----------------------	----------------

08 15 01 straipsnis — Pajėgumai — Mokslinių tyrimų potencialas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
73 939 000	58 000 000	66 609 035	56 521 742	65 320 488,00	52 934 445,55

Pastabos

Siekiant Sąjungos regionų, kurie atitinka sąlygas Struktūrinių fondų finansavimui gauti pagal konvergencijos tikslą, mokslo darbuotojams ir institucijoms padėti prisidėti prie bendrų Europos mokslinių tyrimų pastangų, pasinaudojant kitų Europos regionų žiniomis ir patirtimi, šia veikla norima sukurti sąlygas, kuriomis jie galės panaudoti savo potencialą ir kurios padės iki galo įgyvendinti Europos mokslinių tyrimų erdvę išsiplėtusioje Sąjungoje.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 300).

08 16 SKYRIUS — PAJĖGUMAI — MOKSLAS VISUOMENĖJE

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 16 08 16 01	Pajėgumai — Mokslas visuomenėje Pajėgumai — Mokslas visuomenėje	1.1	63 376 000	38 456 000	44 828 259	27 650 291	45 864 192,00	31 194 908,00	81,12 %
	08 16 skyrius — Iš viso		63 376 000	38 456 000	44 828 259	27 650 291	45 864 192,00	31 194 908,00	81,12 %

08 16 01 straipsnis — Pajėgumai — Mokslas visuomenėje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
63 376 000	38 456 000	44 828 259	27 650 291	45 864 192,00	31 194 908,00

Pastabos

Kad būtų sukurta veiksminga ir demokratiška Europos žinių visuomenė, pagal šią išlaidų kategoriją vykdomos veiklos tikslas – skatinti darnų mokslinių ir technologinių siekių ir atitinkamų mokslinių tyrimų politikos krypčių integravimą į Europos socialinį tinklą.

Vykdamas veiklą pagal šią išlaidų kategoriją remiamas nacionalinės mokslinių tyrimų politikos koordinavimas ir su moksliniais tyrimais susijusių politikos sričių ir pramonės strategijų analizė.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 300).

08 17 SKYRIUS — PAJĖGUMAI — TARPTAUTINIO BENDRADARBIAVIMO VEIKLA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 17	Pajėgumai — Tarptautinio bendradarbiavimo veikla								
08 17 01	Pajėgumai — Tarptautinio bendradarbiavimo veikla	1.1	39 683 000	27 597 000	32 102 471	31 917 093	28 937 707,00	19 496 817,00	70,65 %
	08 17 skyrius — Iš viso		39 683 000	27 597 000	32 102 471	31 917 093	28 937 707,00	19 496 817,00	70,65 %

08 17 01 straipsnis — Pajėgumai — Tarptautinio bendradarbiavimo veikla

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
39 683 000	27 597 000	32 102 471	31 917 093	28 937 707,00	19 496 817,00

Pastabos

Pagrindinis pagal Septintosios bendrosios programos dalį „Pajėgumai“ vykdomos tarptautinio bendradarbiavimo veiklos tikslas – prisidėti prie Sąjungos mokslo ir technologijos politikos stiprinimo ir nuoseklumo, plėtojant strateginę partnerystę su trečiosiomis šalimis ir sprendžiant konkrečias trečiųjų šalių bei pasaulines problemas. Ši veikla bus susijusi su šiomis trečiųjų šalių grupėmis: šalys kandidatės, asocijuotosios ir pramoninės šalys bei tarptautinio bendradarbiavimo šalys partnerės (Azija, Lotynų Amerika, Rytų Europa ir Centrinė Azija, Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno šalys, Viduržemio jūros regiono šalys partnerės ir Vakarų Balkanų šalys).

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma

pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Dalis šio asignavimo skiriama siekiant stiprinti bendrus pagrindinių pasaulinių uždavinių sprendimo būdus, pvz., susijusius su IRT strategija, kuri ne tik gali konkuruoti su greitai augančiomis IRT rinkomis, pvz., Azijoje, bet taip pat gali nustatyti pasaulinės IRT politikos kūrimo standartus, kurie atitiktų Europos vertybes. Kaupiant išteklius ir skatinant keitimąsi geriausia praktika bus siekiama daryti pažangą IRT mokslinių tyrimų, plėtos ir inovacijų srityse. Šiomis priemonėmis bus siekiama užtikrinti didesnę tarptautinės bendruomenės veiksmų efektyvumą, papildyti dabartinius mechanizmus bei plėtoti sėkmingus darbo santykius. Dalis šio asignavimo skirta bendrų pagrindinių pasaulinio lygmens uždavinių sprendimo būdų, susijusių, pvz., su energetiniu saugumu ir išteklių trūkumu, paieškai, kaupiant išteklius ir skatinant keitimąsi gerąja praktika, kad būtų galima daryti su moksliniais tyrimais ir plėtra susijusią pažangą energetikos srityje. Asignavimai bus naudojami finansuojant Europos ir trečiųjų šalių inovacinius sumanymus, kurie apima ne vieną šalį ir kurie peržengia dabartinių priemonių, priimtų pagal galiojančias teisinės priemones, taikymo ribas. Įgyvendindama šią veiklą Komisija užtikrins subsidijų paskirstymo pusiausvyrą. Tai padės pasaulinio lygio veikėjams sudaryti mokslinių tyrimų partnerystes siekiant skatinti inovacijas IRT, parengti Sąjungą ir jos partneres prie vadovaujančio vaidmens nustatant būsimus IRT standartus bei paskatinti inovaciją saugios, švarios ir veiksmingos energijos srityse.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtos ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centru ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtos ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 300).

08 18 SKYRIUS — PAJĖGUMAI — RIZIKOS PASIDALIJIMO FINANSINĖ PRIEMONĖ (RFPF)

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 18	Pajėgumai — Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė (RFPF)								
08 18 01	Pajėgumai — Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė (RFPF)	1.1	50 000 000	50 000 000	p.m.	p.m.	51 190 000,00	51 190 000,00	102,38 %
	08 18 skyrius — Iš viso		50 000 000	50 000 000	p.m.	p.m.	51 190 000,00	51 190 000,00	102,38 %

08 18 01 straipsnis — Pajėgumai — Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė (RFPF)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
50 000 000	50 000 000	p.m.	p.m.	51 190 000,00	51 190 000,00

Pastabos

Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė (RFPF) skirta skatinti privačias investicijas į mokslinius tyrimus gerinant galimybes didelių Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros dalyviams pasinaudoti skolų finansavimu. Naudojamas RFPF Europos investicijų bankas tiesiogiai ir netiesiogiai (per bankų tarpininkų tinklą) padidins savo paskolų, teikiamų tokios infrastruktūros dalyviams, portfelį.

RFPF bus panaudota įgyvendinti Europa 2020 strategiją, visų pirma siekiant, kad investicijos į mokslinius tyrimus sudarytų 3 %, siekiant įveikti rinkos sutrikimus, didinant bendrą finansavimo, naudojamo moksliniams tyrimams, sumą ir parenkant įvairesnius jo šaltinius.

Atsižvelgiant į rizikos pasidalijimo finansinės priemonės laikotarpio vidurio peržiūros rezultatus, Komisija raginama kartu su EIB grupe išbandyti naujus rizikos pasidalijimo modelius, grindžiamus paketo pirmąją nuostolį riziką patiriančios dalies metodu, sudarant geresnes sąlygas pasinaudoti skolų finansavimu, skirtu strateginei Sąjungos mokslinių tyrimų infrastruktūrai.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 300).

08 19 SKYRIUS — PAJĖGUMAI — PARAMA NUOSEKLIAM MOKSLINIŲ TYRIMŲ POLITIKOS PLĖTOJIMUI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 19 <i>08 19 01</i>	Pajėgumai — Parama nuosekliam mokslinių tyrimų politikos plėtojimui <i>Pajėgumai — Parama nuosekliam mokslinių tyrimų politikos plėtojimui</i> 08 19 skyrius — Iš viso	1.1	13 411 000	9 850 000	13 101 602	9 434 504	10 037 335,00	5 762 666,99	58,50 %
			13 411 000	9 850 000	13 101 602	9 434 504	10 037 335,00	5 762 666,99	58,50 %

08 19 01 straipsnis — Pajėgumai — Parama nuosekliam mokslinių tyrimų politikos plėtojimui

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
13 411 000	9 850 000	13 101 602	9 434 504	10 037 335,00	5 762 666,99

Pastabos

Pagal Europa 2020 strategiją ekonomikos augimui ir užimtumui skatinti svarbiausias prioritetas – didinti investicijas į mokslinius tyrimus ir plėtrą, kad būtų pasiektas 3 % tikslas, taip pat didinti jų veiksmingumą. Taigi didžiausias valdžios institucijų rūpestis – plėtoti nuoseklią įvairių sričių politiką ir taip skatinti viešojo ir privataus sektoriaus investicijas į mokslinius tyrimus. Veiksmams pagal šią eilutę bus remiamas veiksmingos ir nuoseklios mokslinių tyrimų politikos plėtojimas regioniniu, nacionaliniu ir Sąjungos lygmeniu teikiant struktūrišką informaciją, rodiklius ir analizę bei atliekant mokslinių tyrimų politikos koordinavimo veiksmus, visų pirma taikant atvirąjį mokslinių tyrimų koordinavimo metodą.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma

pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 300).

08 20 SKYRIUS — EURATOMAS — BRANDUOLIŲ SINTEZĖS ENERGIJA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 20 08 20 01	Euratomas — Branduolių sintezės energija Euratomas — Branduolio sintezės energija	1.1	71 845 000	84 374 000	61 374 000	59 610 025	44 330 000,00	44 680 805,68	52,96 %
08 20 02	Euratomas — Europos bendroji įmonė ITER — Branduolių sintezės energija (F4E) 08 20 skyrius — Iš viso	1.1	865 510 000	500 610 000	1 067 900 000	312 239 530	351 760 000,00	190 435 799,00	38,04 %
			937 355 000	584 984 000	1 129 274 000	371 849 555	396 090 000,00	235 116 604,68	40,19 %

08 20 01 straipsnis — Euratomas — Branduolio sintezės energija

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
71 845 000	84 374 000	61 374 000	59 610 025	44 330 000,00	44 680 805,68

Pastabos

Branduolio sintezė gali tapti beveik neribotu švarios energijos tiekimo šaltiniu; ITER yra esminis tolesnis žingsnis šiam galutiniam tikslui pasiekti. Todėl ITER projekto įgyvendinimas dabartinėje Sąjungos strategijoje užima pagrindinę vietą. Jis turi būti remiamas solidžia ir tikslinga Europos mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos programa, skirta pasirengti eksploatuoti ITER ir išplėtoti technologijas bei sukaupti žinias, kurių prireiks jam veikiant šiame etape ir vėliau.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas 2006/970/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 61).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1908/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/976/Euratomas dėl specialiosios programos, įgyvendinančios Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintąją bendrąją branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programą (2007–2011 m.) (OL L 400,

2006 12 30, p. 405).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/93/Euratomas dėl 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendrosios programos (OL L 47, 2012 2 18, p. 25).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 139/2012, kuriuo nustatomos įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo vykdančioms netiesioginiams veiksnums pagal 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos bendrąją programą ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (OL L 47, 2012 2 18, p. 1).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/94/Euratomas dėl netiesioginiais veiksmais vykdytinos specialiosios programos, kuria įgyvendinama 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendroji programa (OL L 47, 2012 2 18, p. 33).

08 20 02 straipsnis — Euratomas — Europos bendroji įmonė ITER — Branduolių sintezės energija (F4E)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
865 510 000	500 610 000	1 067 900 000	312 239 530	351 760 000,00	190 435 799,00

Pastabos

Branduolių sintezė gali tapti beveik neribotu švarios energijos tiekimo šaltiniu; ITER yra esminis tolesnis žingsnis šiam galutiniam tikslui pasiekti. Šiuo tikslu buvo įkurta Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energijos gamybos organizacija, veikianti kaip bendroji įmonė. Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energijos gamybos (branduolių sintezė energetikos tikslais) bendroji įmonė vykdo šias užduotis:

- teikia Euratomo įnašą Tarptautinei ITER branduolių sintezės energijos organizacijai;
- teikia Euratomo įnašą, kurio reikia su Japonija vykdomai „platesnio požiūrio“ veiklai, siekiant kuo greičiau sukurti branduolių sintezės energiją;
- įgyvendina veiklos programą, skirtą pasiręgti bandomojo branduolių sintezės reaktoriaus ir susijusių įrenginių, įskaitant tarptautinį sintezės medžiagų švitinimo įrenginį (TSMŠI), statybai.

Teisinis pagrindas

2006 m. rugsėjo 25 d. Tarybos sprendimas Komisijai sudaryti susitarimą įsteigti Tarptautinę ITER branduolių sintezės energijos organizaciją siekiant bendrai įgyvendinti ITER projektą, sudaryti susitarimą laikinai taikyti Susitarimą įsteigti Tarptautinę ITER branduolių sintezės energijos organizaciją siekiant bendrai įgyvendinti ITER projektą ir sudaryti susitarimą dėl Tarptautinės ITER branduolių sintezės energijos organizacijos siekiant bendrai įgyvendinti ITER projektą privilegijų ir imunitetų.

2006 m. lapkričio 17 d. Komisijos sprendimas 2006/943/Euratomas laikinai taikyti Susitarimą įsteigti Tarptautinę ITER branduolių sintezės energijos organizaciją siekiant bendrai įgyvendinti ITER projektą ir Susitarimą dėl Tarptautinės ITER branduolių sintezės energijos organizacijos siekiant bendrai įgyvendinti ITER projektą privilegijų ir imunitetų (OL L 358, 2006 12 16, p. 60).

2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas 2006/970/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 61).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1908/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/976/Euratomas dėl specialiosios programos, įgyvendinančios Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintąją bendrąją branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programą (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 405).

2007 m. kovo 27 d. Tarybos sprendimas 2007/198/Euratomas, įsteigiantis Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrąją įmonę ir suteikiantis jai lengvatą (OL L 90, 2007 3 30, p. 58).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/93/Euratomas dėl 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendrosios programos (OL L 47, 2012 2 18, p. 25).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 139/2012, kuriuo nustatomos įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo vykdančioms netiesioginiams veiksnums pagal 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos bendrąją

programą ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (OL L 47, 2012 2 18, p. 1).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/94/Euratomas dėl netiesioginiais veiksmais vykdytinos specialiosios programos, kuria įgyvendinama 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendroji programa (OL L 47, 2012 2 18, p. 33).

08 21 SKYRIUS — EURATOMAS — BRANDUOLIO DALIJIMASIS IR RADIACINĖ SAUGA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	
08 21	Euratomas — Branduolio dalijimasis ir radiacinė sauga								
08 21 01	Euratomas — Branduolio dalijimasis ir radiacinė sauga	1.1	55 839 000	57 000 000	54 105 000	49 898 809	52 000 000,00	35 780 564,00	62,77 %
	08 21 skyrius — Iš viso		55 839 000	57 000 000	54 105 000	49 898 809	52 000 000,00	35 780 564,00	62,77 %

08 21 01 straipsnis — Euratomas — Branduolio dalijimasis ir radiacinė sauga

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
55 839 000	57 000 000	54 105 000	49 898 809	52 000 000,00	35 780 564,00

Pastabos

Šios veiklos tikslas – sukurti tinkamą mokslinį ir techninį pagrindą siekiant paspartinti saugesnį ilgai išliekančių radioaktyviųjų atliekų tvarkymą, skatinti saugesnį, tausesnį ir konkurencingą branduolinės energijos naudojimą ir įdiegti tvirtą bei socialiai priimtina žmonių ir aplinkos apsaugos nuo jonizuojančiosios spinduliuotės sistemą.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas 2006/970/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 61).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1908/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/976/Euratomas dėl specialiosios programos, įgyvendinančios Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintąją bendrąją branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programą (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 405).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/93/Euratomas dėl 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendrosios programos (OL L 47, 2012 2 18, p. 25).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 139/2012, kuriuo nustatomos įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo vykdančių netiesioginius veiksmus pagal 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos bendrąją programą ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (OL L 47, 2012 2 18, p. 1).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/94/Euratomas dėl netiesioginiais veiksmais vykdytinos specialiosios programos, kuria įgyvendinama 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendroji programa (OL L 47, 2012 2 18, p. 33).

08 22 SKYRIUS — ANKSTESNIŲ BENDRŲJŲ PROGRAMŲ IR KITOS VEIKLOS UŽBAIGIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Puntas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 22	Ankstesnių bendrųjų programų ir kitos veiklos užbaigimas								
08 22 01	Ankstesnių negu 1999 m. programų užbaigimas								
08 22 02	Penktosios bendrosios programos (1998–2002 m.) pabaigimas								
08 22 02 01	Europos bendrijos penktosios bendrosios programos (1998–2002 m.) pabaigimas	1.1	—	—	—	—	145 091,43	809 398,11	
08 22 02 02	Euratomo penktosios bendrosios programos (1998–2002 m.) užbaigimas	1.1	—	—	—	—	0,—	28 456,00	
	<i>08 22 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		—	—	—	—	145 091,43	837 854,11	
08 22 03	Šeštosios bendrosios programos (2003–2006 m.) užbaigimas								
08 22 03 01	Šeštosios bendrosios programos (2003–2006 m.) užbaigimas	1.1	—	25 253 000	—	108 870 129	810 136,85	306 357 331,62	1213,15 %
08 22 03 02	Euratomo šeštosios bendrosios programos (2003–2006 m.) užbaigimas	1.1	—	1 801 000	—	4 989 881	87 868,77	9 521 790,00	528,69 %
	<i>08 22 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		—	27 054 000	—	113 860 010	898 005,62	315 879 121,62	1167,59 %
08 22 04	Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai								
	<i>08 22 skyrius — Iš viso</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	207 592 334,03	201 226 711,85	
			p.m.	27 054 000	p.m.	113 860 010	208 635 431,08	517 943 687,58	1914,48 %

08 22 01 straipsnis — Ankstesnių negu 1999 m. programų užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	—	0,—	0,—

Pastabos

Šis straipsnis yra skirtas ankstesniems įsipareigojimams finansuoti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

ELPA valstybių įnašai yra išimtinai susiję su jų dalyvavimu nebranduolinėje veikloje pagal bendrąją programą.

Šis straipsnis taip pat yra skirtas kitai metinei veiklai, kurios neapima bendroji programa, finansuoti.

Teisinis pagrindas

1987 m. rugsėjo 28 d. Tarybos sprendimas 87/516/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1987–1991 m.) (OL L 302, 1987 10 24, p. 1).

1990 m. balandžio 23 d. Tarybos sprendimas 90/221/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1990–1994 m.) (OL L 117, 1990 5 8, p. 28).

1993 m. kovo 15 d. Tarybos sprendimas 93/167/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1990–1994 m.) (OL L 69, 1993 3 20, p. 43).

1994 m. balandžio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) (OL L 126, 1994 5 18, p. 1).

1994 m. balandžio 26 d. Tarybos sprendimas 94/268/Euratomas dėl Bendrijos veiksmų bendrosios programos Europos atominės energijos bendrijos mokslinių tyrimų ir mokymo srityje (1994–1998 m.) (OL L 115, 1994 5 6, p. 31).

1996 m. kovo 4 d. Tarybos sprendimas 96/253/Euratomas, adaptuojantis Sprendimą 94/268/Euratomas dėl Bendrijos veiklos pamatinės mokslinių tyrimų ir mokymo programos, skirtos Europos atominės energijos bendrijai (1994–1998 m.), po Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės įstojimo į Europos Sąjungą (OL L 86, 1996 4 4, p. 72).

1996 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 616/96/EB, pritaikantis Sprendimą Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) po Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės įstojimo į Europos Sąjungą (OL L 86, 1996 4 4, p. 69).

1997 m. gruodžio 1 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2535/97/EB, antrą kartą pritaikantis Sprendimą Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) (OL L 347, 1997 12 18, p. 1).

08 22 02 straipsnis — Penktosios bendrosios programos (1998–2002 m.) pabaigimas

08 22 02 01 punktas — Europos bendrijos penktosios bendrosios programos (1998–2002 m.) pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	—	145 091,43	809 398,11

Pastabos

Šis punktas yra skirtas ankstesniems įsipareigojimams padengti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

1987 m. rugsėjo 28 d. Tarybos sprendimas 87/516/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1987–1991 m.) (OL L 302, 1987 10 24, p. 1).

1990 m. balandžio 23 d. Tarybos sprendimas 90/221/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1990–1994 m.) (OL L 117, 1990 5 8, p. 28).

1993 m. kovo 15 d. Tarybos sprendimas 93/167/Euratomas, pritaikantis Sprendimą 90/221/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1990–1994 m.) (OL L 69, 1993 3 20, p. 43).

1994 m. balandžio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) (OL L 126, 1994 5 18, p. 1).

1996 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 616/96/EB, pritaikantis Sprendimą Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) po Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės įstojimo į Europos Sąjungą (OL L 86, 1996 4 4, p. 69).

1997 m. gruodžio 1 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2535/97/EB, antrą kartą pritaikantis Sprendimą Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) (OL L 347, 1997 12 18, p. 1).

1998 m. gruodžio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 182/1999/EB dėl Europos bendrijos penktosios pamatinės

mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1998–2002 m.) (OL L 26, 1999 2 1, p. 1).

08 22 02 02 punktas — Euratomo penktosios bendrosios programos (1998–2002 m.) užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Isipareigojimai	Mokėjimai	Isipareigojimai	Mokėjimai	Isipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	—	0,—	28 456,00

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems išsipareigojimams finansuoti.

Teisinis pagrindas

1998 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 1999/64/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos penktosios pamatinės mokslinių tyrimų ir mokymo programos (Euratomas) (1998–2002 m.) (OL L 26, 1999 2 1, p. 34).

08 22 03 straipsnis — Šeštosios bendrosios programos (2003–2006 m.) užbaigimas

08 22 03 01 punktas — Šeštosios bendrosios programos (2003–2006 m.) užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Isipareigojimai	Mokėjimai	Isipareigojimai	Mokėjimai	Isipareigojimai	Mokėjimai
—	25 253 000	—	108 870 129	810 136,85	306 357 331,62

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems išsipareigojimams finansuoti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1513/2002/EB dėl Europos bendrijos šeštosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos, prisidedančios prie Europos mokslinių tyrimų srities kūrimo ir naujovių (2002–2006 m.) (OL L 232, 2002 8 29, p. 1).

2002 m. rugsėjo 30 d. Tarybos sprendimas 2002/834/EB, patvirtinantis mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos konkrečią programą „Europos mokslinių tyrimų srities integravimas ir stiprinimas“ (2002–2006 m.) (OL L 294, 2002 10 29, p. 1).

2002 m. rugsėjo 30 d. Tarybos sprendimas 2002/835/EB, priimančias mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos konkrečią programą „Europos mokslinių tyrimų srities formavimas“ (2002–2006 m.) (OL L 294, 2002 10 29, p. 44).

2003 m. birželio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1209/2003/EB dėl Bendrijos dalyvavimo kelių valstybių narių vykdomoje tyrimų ir taikomosios veiklos programoje, kurios tikslas – naujų klinikinių intervencijų, skirtų likviduoti ŽIV/AIDS, maliariją ir tuberkuliozę, kūrimas per ilgalaikę Europos ir besivystančių šalių partnerystę (OL L 169, 2003 7 8, p. 1).

08 22 03 02 punktas — Euratomo šeštosios bendrosios programos (2003–2006 m.) užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	1 801 000	—	4 989 881	87 868,77	9 521 790,00

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems įsipareigojimams finansuoti.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 3 d. Tarybos sprendimas 2002/668/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) šeštosios pamatinės branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos, prisidedančios prie Europos mokslinių tyrimų srities kūrimo (2002–2006 m.) (OL L 232, 2002 8 29, p. 34).

2002 m. rugsėjo 30 d. Tarybos sprendimas 2002/837/Euratomas, priimančias konkrečią mokslinių tyrimų ir mokymo branduolinės energijos srityje programą (Euratomas) (2002–2006 m.) (OL L 294, 2002 10 29, p. 74).

08 22 04 straipsnis — Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	207 592 334,03	201 226 711,85

Pastabos

Šis straipsnis skirtas padengti išlaidas, atitinkančias įplaukas, kurios sukuria papildomus asignavimus, iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) arba trečiųjų šalių, dalyvaujančių projektuose tyrimų ir technologijų plėtros srityje.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ir 6 0 3 3 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

Įplaukos iš Europos atominės energijos bendrijos ir Šveicarijos bendradarbiavimo susitarimų arba daugiašalio Europos branduolių sintezės vystymo susitarimo (EFDA) bus įrašytos į įplaukų suvestinės 6 0 1 1 ir 6 0 1 2 punktus ir gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

08 23 SKYRIUS — ANGLIŲ IR PLIENO MOKSLINIŲ TYRIMŲ FONDO MOKSLINIŲ TYRIMŲ PROGRAMA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
08 23	Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo mokslinių tyrimų programa								
08 23 01	Plieno mokslinių tyrimų programa	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	45 104 419,47	38 438 312,11	
08 23 02	Anglių mokslinių tyrimų programa	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	16 093 214,53	12 561 313,00	
	08 23 skyrius — Iš viso		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	61 197 634,00	50 999 625,11	

Pastabos

08 23 01 straipsnis — Plieno mokslinių tyrimų programa

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	45 104 419,47	38 438 312,11

Pastabos

Šis straipsnis Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondui yra skirtas padengti plieno mokslinių tyrimų projektus, kurie nepriskiriami mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros bendrajai programai, finansavimą.

Šie asignavimai 2012 m. bus nustatyti atsižvelgiant į likviduojamos EAPB 2010 m. gruodžio 31 d. biudžeto rezultatus, jie bus skirti iš likviduojamos EAPB 2010 m. gruodžio 31 d. balanso (asignuotosios įplaukos). Pagal Sprendimo 2003/76/EB 4 straipsnį 72,8 % iš Fondo skirtos sumos bus skiriama plieno sektoriui.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinė 6 1 1 3 punkte, bus panaudotos papildomiems asignavimams.

Teisinis pagrindas

2003 m. vasario 1 d. Tarybos sprendimas 2003/76/EB, numatantis būtinas prielaidas Europos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo dėl EAPB sutarties galiojimo pabaigos finansinių padarinių ir dėl Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo įgyvendinimo priemonės (OL L 29, 2003 2 5, p. 22).

2003 m. vasario 1 d. Tarybos sprendimas 2003/77/EB, nustatantis likviduojamos EAPB turto, o užbaigus likvidavimą, Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto valdymo daugiametės finansinės gairės (OL L 29, 2003 2 5, p. 25).

08 23 02 straipsnis — Anglių mokslinių tyrimų programa

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	16 093 214,53	12 561 313,00

Pastabos

Šis straipsnis Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondui yra skirtas padengti plieno mokslinių tyrimų projektus, kurie nepriskiriami mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros bendrajai programai, finansavimą.

Šie asignavimai 2012 m. bus nustatyti atsižvelgiant į likviduojamos EAPB 2010 m. gruodžio 31 d. biudžeto rezultatus, jie bus skirti iš likviduojamos EAPB 2010 m. gruodžio 31 d. balanso (asignuotosios įplaukos). Pagal sprendimo 2003/76/EB 4 straipsnį 27,2 % iš Fondo skirtos sumos bus skiriama anglų sektoriui.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinė 6 1 1 3 punkte, bus panaudotos papildomiems asignavimams.

Teisinis pagrindas

2003 m. vasario 1 d. Tarybos sprendimas 2003/76/EB, numatantis būtinas prielaidas Europos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo dėl EAPB sutarties galiojimo pabaigos finansinių padarinių ir dėl Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo įgyvendinimo priemonės (OL L 29, 2003 2 5, p. 22).

2003 m. vasario 1 d. Tarybos sprendimas 2003/77/EB, nustatantis likviduojamos EAPB turto, o užbaigus likvidavimą, Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto valdymo daugiametės finansinės gairės (OL L 29, 2003 2 5, p. 25).

09 ANTRAŠTINĖ DALIS — INFORMACINĖ VISUOMENĖ IR ŽINIASKLAIDA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
09 01	Informacinės visuomenės ir žiniasklaidos politikos srities administracinės išlaidos 40 01 40		128 064 204	128 064 204	127 943 271 24 695 127 967 966	127 943 271 24 695 127 967 966	130 507 307,38	130 507 307,38
09 02	Skaitmeninės darbotvarkės reguliavimo sistema 40 02 41		17 637 969 391 985 18 029 954	27 382 969 391 985 27 774 954	30 200 070 391 985 30 592 055	28 279 731 391 985 28 671 716	28 512 466,43	22 646 762,44
09 03	Informacinių ir ryšių technologijų diegimas	1	144 265 000	131 384 016	132 850 000	118 848 984	125 326 164,64	117 070 858,07
09 04	Bendradarbiavimas – informacinės ir ryšių technologijos (IRT)	1	1 477 769 000	1 237 136 256	1 354 972 225	1 026 806 757	1 259 004 372,87	1 123 509 307,61
09 05	Pajėgumai — Mokslinių tyrimų infrastruktūros	1	37 403 000	54 580 897	31 349 262	54 435 064	93 135 086,00	93 547 404,00
09 antraštinė dalis — Iš viso			1 805 139 173	1 578 548 342	1 677 314 828	1 356 313 807	1 636 485 397,32	1 487 281 639,50
40 01 40, 40 02 41 Iš viso + rezervas			391 985 1 805 531 158	391 985 1 578 940 327	416 680 1 677 731 508	416 680 1 356 730 487		

09 01 SKYRIUS — INFORMACINĖS VISUOMENĖS IR ŽINIASKLAIDOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
09 01	Informacinės visuomenės ir žiniasklaidos politikos srities administracinės išlaidos					
09 01 01	Išlaidos informacinės visuomenės ir žiniasklaidos politikos srityje dirbančiam personalui	5	40 276 463	39 970 823	39 951 059,85	99,19 %
09 01 02	Išorės personalas ir kitos informacinės visuomenės ir žiniasklaidos politikos srities valdymo išlaidos					
09 01 02 01	Išorės personalas	5	2 349 798	2 264 044	2 487 696,00	105,87 %
09 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	1 684 783	1 856 338	1 905 980,00	113,13 %
	40 01 40			24 695 1 881 033		
	09 01 02 straipsnis — Tarpinė suma		4 034 581	4 120 382	4 393 676,00	108,90 %
	40 01 40			24 695 4 145 077		
09 01 03	Informacinės visuomenės ir žiniasklaidos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	2 503 160	2 552 066	3 007 348,48	120,14 %
09 01 04	Informacinės visuomenės ir žiniasklaidos politikos srities veiklos rėmimo išlaidos					
09 01 04 01	Sąjungos politikos nustatymas ir įgyvendinimas elektroninių ryšių srityje — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	690 000	690 000	666 354,04	96,57 %
09 01 04 03	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa — Informacinių ir ryšių technologijų politikos rėmimas — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	1 480 000	1 480 000	1 511 095,82	102,10 %
09 01 04 04	Saugesnio interneto programa — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	150 000	200 000	110 407,55	73,61 %
09 01 04 06	Kitos garso ir vaizdo bei žiniasklaidos sektoriaus priemonės — Administracinio valdymo išlaidos	3.2	p.m.	p.m.	48 065,78	
	09 01 04 straipsnis — Tarpinė suma		2 320 000	2 370 000	2 335 923,19	100,69 %

09 01 05	Informacinės visuomenės ir žiniasklaidos politikos srities mokslinių tyrimų rėmimo išlaidos					
09 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų personalui	1.1	48 600 000	48 100 000	48 854 791,80	100,52 %
09 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės personalas	1.1	12 875 000	12 875 000	11 869 448,58	92,19 %
09 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos	1.1	17 455 000	17 955 000	20 095 059,48	115,12 %
	<i>09 01 05 straipsnis — Tarpinė suma</i>		78 930 000	78 930 000	80 819 299,86	102,39 %
	09 01 skyrius — Iš viso		128 064 204	127 943 271	130 507 307,38	101,91 %
	40 01 40			24 695		
	Iš viso + rezervas			127 967 966		

09 01 01 straipsnis — Išlaidos informacinės visuomenės ir žiniasklaidos politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
40 276 463	39 970 823	39 951 059,85

09 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos informacinės visuomenės ir žiniasklaidos politikos srities valdymo išlaidos

09 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 349 798	2 264 044	2 487 696,00

09 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
09 01 02 11	1 684 783	1 856 338	1 905 980,00
40 01 40		24 695	
Iš viso	1 684 783	1 881 033	1 905 980,00

09 01 03 straipsnis — Informacinės visuomenės ir žiniasklaidos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 503 160	2 552 066	3 007 348,48

09 01 04 straipsnis — Informacinės visuomenės ir žiniasklaidos politikos srities veiklos rėmimo išlaidos

09 01 04 01 punktas — Sąjungos politikos nustatymas ir įgyvendinimas elektroninių ryšių srityje — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
690 000	690 000	666 354,04

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidas ir visas kitas techninės ir administracinės pagalbos išlaidas, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Teisinis pagrindas

Žr. 09 02 01 straipsnį.

09 01 04 03 punktas — Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa — Informacinių ir ryšių technologijų politikos rėmimas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
1 480 000	1 480 000	1 511 095,82

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidas ir padengti visas kitas techninės ir administracinės pagalbos išlaidas, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Jis taip pat skirtas techninės ir (arba) administracinės pagalbos, susijusios su programos arba projektų identifikavimu, rengimu, valdymu, stebėseną, auditu ir priežiūra, išlaidoms padengti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš trečiųjų valstybių įnašų bus panaudotos papildomiems asignavimams teikti, kurie bus įrašyti į šį punktą pagal Finansinio reglamento nuostatas.

Teisinis pagrindas

Žr. 09 03 01 ir 09 03 02 straipsnius.

09 01 04 04 punktas — Saugesnio interneto programa — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
150 000	200 000	110 407,55

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidas ir visas kitas techninės ir administracinės pagalbos išlaidas, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 09 02 02 01 ir 09 02 02 02 punktus.

09 01 04 06 punktas — Kitos garso ir vaizdo bei žiniasklaidos sektoriaus priemonės — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	48 065,78

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidas ir padengti visas kitas techninės ir administracinės pagalbos išlaidas, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Teisinis pagrindas

Žr. 09 02 05 straipsnį.

09 01 05 straipsnis — Informacinės visuomenės ir žiniasklaidos politikos srities mokslinių tyrimų rėmimo išlaidos

09 01 05 01 punktas — Išlaidos mokslinių tyrimų personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
48 600 000	48 100 000	48 854 791,80

09 01 05 02 punktas — Mokslinių tyrimų išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
12 875 000	12 875 000	11 869 448,58

09 01 05 03 punktas — Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
17 455 000	17 955 000	20 095 059,48

09 02 SKYRIUS — SKAITMENINĖS DARBOTVARKĖS REGULIAVIMO SISTEMA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdytas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
09 02 09 02 01	Skaitmeninės darbotvarkės reguliavimo sistema <i>Sąjungos politikos nustatymas ir įgyvendinimas elektroninių ryšių srityje</i>	1.1	2 405 000	2 100 000	2 405 000	1 814 502	2 248 227,23	1 946 650,47	92,70 %
09 02 02	<i>Saugesnio interneto naudojimo ir naujų interneto technologijų skatinimas</i>								
09 02 02 01	Saugesnio interneto programa	1.1	2 700 000	12 700 000	14 700 000	13 294 857	14 753 861,13	6 161 769,79	48,52 %
09 02 02 02	Programos „Safer Internet plus“ užbaigimas — Saugesnio interneto naudojimo ir naujų tinklo technologijų skatinimas	1.1	—	p.m.	—	75 302	0,—	2 739 239,24	
	<i>09 02 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		2 700 000	12 700 000	14 700 000	13 370 159	14 753 861,13	8 901 009,03	70,09 %
09 02 03	<i>Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra</i>								
09 02 03 01	Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	1.1	5 434 458	5 434 458	5 502 248	5 502 248	5 661 263,96	5 661 263,96	104,17 %
			391 985 5 826 443	391 985 5 826 443	391 985 5 894 233	391 985 5 894 233			
09 02 03 02	Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	1.1	2 379 815	2 379 815	2 349 885	2 349 885	2 441 656,54	2 441 656,54	102,60 %
	<i>09 02 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		7 814 273	7 814 273	7 852 133	7 852 133	8 102 920,50	8 102 920,50	103,69 %
			391 985 8 206 258	391 985 8 206 258	391 985 8 244 118	391 985 8 244 118			
09 02 04	<i>Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucija (BEREC) — Biuras</i>								
09 02 04 01	Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucija (BEREC) — Biuras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	1.1	3 165 705	3 165 705	3 620 881	3 620 881	1 712 023,44	1 727 605,86	54,57 %
09 02 04 02	Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucija (BEREC) — Biuras — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	1.1	602 991	602 991	672 056	672 056	150 000,00	150 000,00	24,88 %
	<i>09 02 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		3 768 696	3 768 696	4 292 937	4 292 937	1 862 023,44	1 877 605,86	49,82 %
09 02 05	<i>Kitos garso ir vaizdo bei žiniasklaidos sektoriaus priemonės</i>	3.2	950 000	1 000 000	950 000	950 000	945 958,80	1 478 509,00	147,85 %
09 02 06	<i>Parengiamieji veiksmai — Programa „Erasmus“ žurnalistams</i>	3.2	—	p.m.	p.m.	p.m.	599 475,33	340 067,58	
	09 02 skyrius — Iš viso		17 637 969	27 382 969	30 200 070	28 279 731	28 512 466,43	22 646 762,44	82,70 %

	40 02 41		391 985	391 985	391 985	391 985			
	Iš viso + rezervas		18 029 954	27 774 954	30 592 055	28 671 716			

09 02 01 straipsnis — Sąjungos politikos nustatymas ir įgyvendinimas elektroninių ryšių srityje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 405 000	2 100 000	2 405 000	1 814 502	2 248 227,23	1 946 650,47

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidas, patirtas įgyvendinant priemones, kurių tikslas:

- vykdyti Sąjungos elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų politiką, siekiant pradėti iniciatyvas uždaviniams šiame sektoriuje spręsti,
- skatinti ir stebėti ryšių paslaugų reguliavimo sistemos įgyvendinimą (taip pat mechanizmą, numatytą 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos (Pagrindų direktyvos) (OL L 108, 2002 4 24, p. 33) 7 straipsnyje),
- palengvinti perėjimo prie informacinės visuomenės laikotarpį, susijusį su elektroniniais ryšių tinklais ir paslaugomis, visų pirma imantis priemonių po Lisabonos aukščiausiojo lygio susitikimo,
- padėti trečiosioms valstybėms siekti rinkų atvėrimo politikos tokiu pačiu mastu, kaip Sąjungoje.

Konkretūs tų priemonių tikslai:

- suformuluoti Sąjungos politiką ir strategiją ryšių paslaugų ir tinklų srityje (įskaitant elektroninių ryšių ir garso bei vaizdo aplinkos konvergenciją, su internetu susijusius aspektus ir kt.),
- plėtoti Sąjungos radijo dažnių spektro politiką,
- plėtoti veiklą mobiliųjų ir satelitinių paslaugų sektoriuje, visų pirma dažnių atžvilgiu,
- analizuoti padėtį ir priimtus teisės aktus tose srityse,
- koordinuoti šias politikos sritis ir iniciatyvas tarptautinėje aplinkoje (pvz., WRC, CEPT ir kt.),
- plėtoti veiklą ir iniciatyvas, susijusias su informacine visuomene.

Šios priemonės, *inter alia*, tai – analizių ir pažangos ataskaitų rengimas, konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis ir visuomene, teisės aktų pasiūlymų rengimas ir teisės aktų taikymo stebėjimas, pranešimų vertimas ir konsultacijos pagal elektroninių ryšių Pagrindų direktyvos 7 straipsnį.

Šis asignavimas visų pirma skirtas sutarčių dėl analizės ir ekspertų ataskaitų, konkrečių tyrimų, vertinimo ataskaitų, koordinavimo veiklos, dotacijų ir tam tikrų priemonių daliniam finansavimui.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, kuriuos Komisija turi vykdyti pagal jai suteiktus išimtinis įgaliojimus instituciniu lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

09 02 02 straipsnis — Saugesnio interneto naudojimo ir naujų interneto technologijų skatinimas

09 02 02 01 punktas — Saugesnio interneto programa

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 700 000	12 700 000	14 700 000	13 294 857	14 753 861,13	6 161 769,79

Pastabos

Šia veikla siekiama, išlaikant pusiausvyrą, įgyvendinti veiklos ir technines priemones, sukurtas siekiant skatinti saugesnį interneto ir kitų ryšių technologijų naudojimą, ypač tarp vaikų, ir kovoti su neteisėtu ir žalingu elgesiu internete. Laikantis šio tikslo programoje pagrindinis dėmesys skiriamas galutiniam naudotojui, visų pirma vaikams, tėvams, globėjams, mokytojams ir pedagogams.

Konkretūs šios programos tikslai yra:

- kovoti prieš neteisėtą turinį ir užkirsti kelią žalingam elgesiui internete, remiant veiksmus, kuriais siekiama sumažinti internete platinamo neteisėto turinio kiekį ir tinkamai kovoti su žalingu elgesiu internete, ypatingą dėmesį skiriant medžiagos, susijusios su vaikų pornografija, vaikų viliojimu ir priekabiavimu, platinimui;
- skatinti saugesnę interneto aplinką, suburiant suinteresuotus subjektus, kad būtų rasti sprendimai skatinti saugesnę interneto aplinką ir apsaugoti vaikus nuo jiems žala galinčio sukelti turinio ir elgesio. Taip pat siekiama paskatinti suinteresuotus subjektus bendradarbiauti, prisiimti atsakomybę ir sukurti bei įdiegti savireguliacijos sistemas, skatinti užtikrinti privatumą jau projektavimo etapu;
- užtikrinti visuomenės informuotumą, įsteigiant informacijos centrus, kur visuomenė ir visų pirma vaikai, tėvai, globėjai ir mokytojai ir pedagogai galėtų gauti informacijos apie galimybes ir pavojus, susijusius su naudojimosi tinklo technologijomis, ir apie saugaus naudojimosi tinklu būdus;
- sukurti žinių bazę, siekiant nustatyti ir tobulinti bazę, kuria remiantis būtų nagrinėjami esami ir nauji naudojimosi būdai, pavojai ir pasekmės bei analizuojami kiekybiniai ir kokybiniai aspektai. Įgytomis žiniomis bus prisidėta prie pasiūlytos programos įgyvendinimo bei atitinkamų ir proporcingų visų vartotojų saugumą tinkle užtikrinančių veiksmų planavimo.

Programa bus siekiama įtraukti ir suburti skirtingus suinteresuotuosius subjektus, kurių bendradarbiavimas būtinas, bet kurie nebūtinai visada susiburia, nebent sukuriama tinkama struktūra.

Tie suinteresuotieji subjektai yra informacijos turinio kūrėjai, interneto paslaugų teikėjai, judriojo ryšio tinklų operatoriai, reguliavimo institucijos, standartų institucijos, pramonės savireguliacijos institucijos, nacionalinės, regioninės ir vietos valdžios institucijos, atsakingos už pramonę, švietimą, vartotojų apsaugą, šeimas, teisėsaugą, vaikų teises bei vaiko gerovę, ir nevyriausybinės organizacijos, veikiančios vartotojų apsaugos, šeimos, vaikų teisių ir vaiko gerovės srityje.

Tos priemonės bus įgyvendintos vykdant tokius bendrai finansuojamus veiksmus:

- bandomuosius projektus ir pažangiosios patirties veiklą; *ad hoc* projektus programai svarbiose srityse, įskaitant projektus, kuriais rodoma pažangiausia patirtis, arba projektus, kurie apima inovacinių esamų technologijų naudojimą, ypač duomenų apsaugos ir pagrindinių teisių apsaugos srityse;
- tinklus ir nacionalinius veiksmus, suburiančius įvairius suinteresuotuosius subjektus, siekiant užtikrinti veiksmus visoje Europoje ir palengvinti koordinavimo veiklą bei žinių perdavimą;
- visos Europos mastu vykdomus lyginamuosius tyrimus, kuriuose nagrinėjama, kaip suaugusieji ir vaikai naudojami interneto technologijomis, dėl to kylantys pavojai ir žalingos praktikos poveikis vaikams, taip pat elgesio ir psichologiniai aspektai, daugiausia dėmesio skiriant vaikų seksualiniam išnaudojimui, susijusiam su naudojimosi tinklo technologijomis; tyrimus, skirtus būsimiems pavojingiems atvejams, kuriuos lemia kintantis elgesys arba technologijų raida ir kt.

Pagalbinėmis priemonėmis bus prisidėta prie programos įgyvendinimo arba pasirengimo veiklai ateityje. Tos priemonės yra:

- lyginamoji analizė ir nuomonės tyrimai, siekiant gauti patikimų duomenų apie saugesnį naudojimąsi tinklo technologijomis visose valstybėse narėse, renkamą taikant lyginamąsias metodikas;
- technologijų, pavyzdžiui, filtravimo, skirtų paskatinti saugesnį naudojimąsi internetu ir naujomis interneto technologijomis, techninis vertinimas;
- tyrimai, skirti padėti įgyvendinti programą ir jos veiksmus;
- keitimasis informacija per konferencijas, seminarus, praktinius seminarus arba kitus susitikimus bei grupių veiklos valdymas;
- sklaidos, informavimo ir komunikacijos veikla.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal

Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Dalis pagal šį biudžeto punktą numatytų asignavimų bus naudojama projektams, skirtiems pažangiajai praktikai analizuoti ir skleisti Sąjungoje, remti ir žiniasklaidos priemonių naudojimo raštingumo lygio ir susijusios veiklos vertinimo sistemai apsvaistyti. Ypač daug dėmesio gali būti skirti projektams, pagal kuriuos analizuojami žiniasklaidos pateikimas ir jos vertybės, skatinama kurti ir skleisti su žiniasklaidos priemonių naudojimo raštingumu susijusį turinį, skatinama naudoti žiniasklaidą siekiant pagerinti dalyvavimą socialiniame ir bendruomenės gyvenime ir daug dėmesio skiriama siekiant įgyvendinti žiniasklaidos priemonių naudojimo raštingumo iniciatyvas, kurios padėtų susieti žiniasklaidos sektorių ir švietimo pasaulį. Paramos gavėjos galėtų būti viešojo ar privačiojo sektoriaus organizacijos, turinčios specialų žinių žiniasklaidos priemonių naudojimo raštingumo Europoje klausimus.

Teisinis pagrindas

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1351/2008/EB, nustatantis daugiametę internetu ir kitomis ryšių technologijomis besinaudojančių vaikų apsaugos Bendrijos programą (OL L 348, 2008 12 24, p. 118).

09 02 02 02 punktas — Programos „Safer Internet plus“ užbaigimas — Saugesnio interneto naudojimo ir naujų tinklo technologijų skatinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	75 302	0,—	2 739 239,24

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus, susijusius su programa „Safer Internet Plus“.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2005 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 854/2005/EB, patvirtinantis daugiametę Bendrijos programą, skatinančią saugesnį naudojimąsi internetu ir naujomis interneto technologijomis (OL L 149, 2005 6 11, p. 1).

09 02 03 straipsnis — Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra

09 02 03 01 punktas — Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
09 02 03 01	5 434 458	5 434 458	5 502 248	5 502 248	5 661 263,96	5 661 263,96
40 02 41	391 985	391 985	391 985	391 985		
Iš viso	5 826 443	5 826 443	5 894 233	5 894 233	5 661 263,96	5 661 263,96

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys).

Agentūra buvo įsteigta, siekiant sustiprinti Sąjungos, valstybių narių, o todėl ir verslo bendruomenės, pajėgumus vykdyti prevencinę veiklą, spręsti tinklo ir informacijos apsaugos problemas ir į jas reaguoti. Siekdama šio tikslo, agentūra ugdys aukštą kompetencijos lygį ir plėtos viešojo ir privačiojo sektorių atstovų bendradarbiavimą.

Agentūros tikslas – pagal kompetenciją teikti pagalbą ir konsultuoti Komisiją bei valstybes nares klausimais, susijusiais su tinklo ir informacijos apsauga, ir padėti Komisijai, šiai to paprašius, atlikti techninį parengiamąjį darbą atnaujinant ir plėtojant Sąjungos teisės aktus tinklo ir informacijos apsaugos srityje.

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Pagrindų finansinio reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Agentūros etatų sąrašas patvirtintas III skirsnio – Komisija (3 tomas) dalyje „Darbuotojų etatų sąrašas“.

Su Graikijos vyriausybe vyksta diskusijos dėl galimybės sudaryti susitarimą dėl nuolatinio ryšių palaikymo biuro Atėnuose.

Rezervo panaudojimo sąlygos

Ši rezervą bus leista panaudoti, kai bus priimtas atitinkamas pagrindinis teisės aktas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnyje nustatytą procedūrą.

Teisinis pagrindas

2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 460/2004, įsteigiantis Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūrą (OL L 77, 2004 3 13, p. 1).

Susiję teisės aktai

2010 m. rugsėjo 30 d. Komisijos pateiktas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūros (ENISA) pasiūlymas (COM(2010)0521).

09 02 03 02 punktas — Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 379 815	2 379 815	2 349 885	2 349 885	2 441 656,54	2 441 656,54

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tik agentūros veiklos išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Pagal Finansinio reglamento 185 straipsnį ir atitinkamus pagrindų Finansinio reglamento straipsnius kiekvieno Bendrijų įsteigto organo atžvilgiu buvo sustiprintas biudžeto valdymo institucijos vaidmuo.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Pagrindų finansinio reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 8 335 553 EUR. 129 295 EUR susigražinto perviršio suma pridėdama prie biudžete įrašytos 8 206 258 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 460/2004, įsteigiantis Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūrą (OL L 77, 2004 3 13, p. 1).

Susiję teisės aktai

2010 m. rugsėjo 30 d. Komisijos pateiktas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūros (ENISA) pasiūlymas (COM(2010)0521).

09 02 04 straipsnis — Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucija (BEREC) — Biuras

09 02 04 01 punktas — Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucija (BEREC) — Biuras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 165 705	3 165 705	3 620 881	3 620 881	1 712 023,44	1 727 605,86

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Biuro personalo ir administracinėms išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys).

BEREC veikia kaip specializuota nepriklausomų ekspertų patarimoji įstaiga, padedanti Komisijai ir nacionalinėms reguliavimo institucijoms įgyvendinti Sąjungos elektroninių ryšių reguliavimo sistemą, siekiant skatinti nuoseklų reguliavimą visoje Sąjungoje. BEREC nėra nei Sąjungos įstaiga, nei juridinis subjektas.

Biuras įsteigtas kaip juridinio asmens statusą turinti Sąjungos įstaiga, teikianti BEREC profesinę ir administracinę paramą vykdam užduotis, pavestas jai Reglamentu (EB) Nr. 1211/2009.

Biuras privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal pagrindų Finansinio reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Biuro etatų sąrašas patvirtintas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Darbuotojų etatų sąrašas“.

Teisinis pagrindas

2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1211/2009 dėl Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucijos (EERRI) ir Biuro įsteigimo (OL L 337, 2009 12 18, p. 1).

09 02 04 02 punktas — Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucija (BEREC) — Biuras — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
602 991	602 991	672 056	672 056	150 000,00	150 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Biuro einamosioms išlaidoms, susijusioms su darbo programa, padengti (3 antraštinė dalis).

Biuras privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Pagal Finansinio reglamento 185 straipsnį ir atitinkamus pagrindų Finansinio reglamento straipsnius kiekvieno Bendrijų įsteigto organo atžvilgiu buvo sustiprintas biudžeto valdymo institucijos vaidmuo.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal pagrindų Finansinio reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 4 192 879 EUR. 424 183 EUR susigrąžinto perviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 3 768 696 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1211/2009 dėl Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucijos (EERRI) ir Biuro įsteigimo (OL L 337, 2009 12 18, p. 1).

09 02 05 straipsnis — Kitos garso ir vaizdo bei žiniasklaidos sektoriaus priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
950 000	1 000 000	950 000	950 000	945 958,80	1 478 509,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti šias priemones:

- Audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų direktyvos įgyvendinimą;
- žiniasklaidos raidos, įskaitant pliuralizmą, stebėjimą; ir
- su garso ir vaizdo sektoriumi susijusios ekonominės ir teisinės informacijos rinkimą, sklaidą ir analizę.

Teisinis pagrindas

1989 m. spalio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 89/552/EEB dėl valstybių narių įstatymuose ir kituose teisės aktuose išdėstytų tam tikrų nuostatų, susijusių su audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikimu, derinimo (Audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų direktyva) (OL L 298, 1989 10 17, p. 23).

09 02 06 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Programa „Erasmus“ žurnalistams

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	p.m.	p.m.	599 475,33	340 067,58

Pastabos

Šiuo asignavimu numatoma padengti ankstesnius įsipareigojimus, susijusius su parengiamaisiais veiksmais – programa „Erasmus“ žurnalistams.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

09 03 SKYRIUS — INFORMACINIŲ IR RYŠIŲ TECHNOLOGIJŲ DIEGIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
09 03	Informacinių ir ryšių technologijų diegimas								
09 03 01	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa — Informacinių ir ryšių technologijų politikos rėmimo programa (IRT PRP)	1.1	144 265 000	130 000 000	132 850 000	108 870 129	125 326 164,64	93 777 071,14	72,14 %
09 03 02	Programos „eContent plus“ užbaigimas — Europos skaitmeninio turinio skatinimas	1.1	—	1 384 016	—	8 029 172	0,—	15 431 585,36	1114,99 %
09 03 03	Parengiamieji veiksmai — Interneto sistema, skirta pagerinti teisėkūros procesą ir užtikrinti visuomenės dalyvavimą	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	971 107,49	
09 03 04	Ankstesnių programų užbaigimas								
09 03 04 01	Transeuropinių telekomunikacijų tinklų (eTEN) programos užbaigimas	1.1	—	p.m.	—	1 949 683	0,—	6 862 584,24	
09 03 04 02	Programos „MODINIS“ užbaigimas	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	28 509,84	
	09 03 04 straipsnis — Tarpinė suma		—	p.m.	—	1 949 683	0,—	6 891 094,08	
	09 03 skyrius — Iš viso		144 265 000	131 384 016	132 850 000	118 848 984	125 326 164,64	117 070 858,07	89,11 %

09 03 01 straipsnis — Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa — Informacinių ir ryšių technologijų politikos rėmimo programa (IRT PRP)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
144 265 000	130 000 000	132 850 000	108 870 129	125 326 164,64	93 777 071,14

Pastabos

IRT PRP yra viena iš trijų specialiųjų programų pagal Konkurencingumo ir inovacijų bendrąją programą (toliau KIP).

Ketinama sustiprinti veiklą Sąjungos lygiu siekiant skatinti visuomenę daugiau naudotis informacinėmis ir ryšių technologijomis (toliau IRT). Sinerginiais veiksmais – dalijantis patirtimi, įgytomis žiniomis ir jas pritaikant – Sąjungos lygiu siekiama sumažinti

neaiškumą ir kartojimosi riziką bei plėsti IRT grindžiamų paslaugų vidaus rinką skatinant sąveiką ir kovojant su susiskaidymu. Be to, šiais veiksmais siekiama skatinti kurti reguliavimo ir technologijų aplinką, būtiną naujovėms skatinti ir galimoms kliūtims įveikti (pvz., kultūrinėms, kalbinėms, techninėms, teisinėms ir susijusioms su negalia ar vadinamaisiais dis- sutrikimais).

Kaip nurodyta teisiniame pagrindė, IRT PRP numatoma vykdyti tokius veiksmus:

- a) sukurti bendrą Europos informacijos erdvę ir stiprinti IRT produktų ir paslaugų vidaus rinką;
- b) skatinti naujoves plačiau taikant IRT ir investuojant į IRT;
- c) kurti atvirą informacinę visuomenę ir veiksmingesnes bei efektyvesnes paslaugas visuomenei svarbiose srityse, gerinti gyvenimo kokybę, ypač neįgalųjų ir asmenų, turinčių vadinamųjų dis- sutrikimų (disleksija, dispraksija, disfazija, diskalkulija ir kt.).

Tai bus daroma visų pirma remiant IRT pagrįstų paslaugų ir skaitmeninio turinio kūrimą ir naudojimą visuomenei svarbiose srityse, įskaitant tokias sritis, kaip sveikatai ir įtraukčiai skirta IRT; administracijai ir valdžiai skirta IRT energijos vartojimo veiksmingumui, sumaniajam judumui ir aplinkai skirta IRT; taip pat skaitmeninės bibliotekos, viešai prieinami spausdinamų knygų internetiniai katalogai, geresnis viešojo sektoriaus informacijos, švietimo ir mokymosi panaudojimas.

Dalis IRT PRP pagal KIP programą skirtų asignavimų gali būti naudojama siekiant užtikrinti bandymus ir paremti kitos kartos bendrojo pagalbos telefono (112), suderintų skubios pagalbos naujoviškų paslaugų ir visiems piliečiams skirto telefono 112 naudojimą visoje Sąjungoje, nes tai suteiktų galimybę greičiau ir veiksmingiau reaguoti ir išgelbėti žmonių gyvybes, *inter alia*, pakeistų įprastą skubios pagalbos kvietimo techninę struktūrą, taip pat sumažintų jos sąnaudas bei sudėtingumą ir padėtų siekti pagrindinio tikslo – tinkamai reaguoti į visų piliečių, įskaitant neįgalųjų, skambučius telefonu 112. Be to, dėl sklaidos, informavimo ir švietimo veiksmų telefonas 112 būtų geriau žinomas ir tinkamiau naudojamas. Taip pat reikia sukurti ir išbandyti SOS žinučių paslaugą (SMS), kad neįgalieji galėtų išsiųsti pagalbos prašymus skubios pagalbos tarnybai.

IRT PRP pagal KIP skatins plačiau panaudoti IRT paslaugoms gerinti. Ji taip pat padės užtikrinti, kad Europos įmonės, ypač mažosios ir vidutinės įmonės, galėtų pasinaudoti naujomis galimybėmis, kurias sukuria didėjanti šių IRT grindžiamų paslaugų paklausa. Kaip nurodyta KIP teisiniame pagrindė nuo 2009 m. parama skaitmeniniam turiniui rengti ir naudoti bus iki galo integruota į IRT PRP. Pereinamuoju laikotarpiu nuo 2007 m. iki 2008 m. ši veikla buvo vykdoma pagal programą „eContent plus“, kuriai nustatytas kitas teisinis pagrindas.

Didžiausia paramos dalis kiekvienais metais bus skirta keletui svarbių bandomųjų projektų ir pažangios patirties veiksams. Taip pat bus pradėta taikyti tokias papildomas priemones kaip teminiai tinklai, konkretiems tikslams sutelkiant įvairius suinteresuotuosius subjektus. Šias priemones papildys Europos informacinės visuomenės stebėseną, bendrųjų žinių, reikalingų politikos sprendimams priimti, suteikimo priemonės ir piliečių, įmonių (ypač mažųjų ir vidutinių įmonių) ar viešųjų organizacijų informavimo apie IRT naudą priemonės.

Įgyvendinant IRT PRP pagal Konkurencingumo ir inovacijų bendrąją programą turėtų būti prisidedama norint patikrinti naujas finansines priemones, pvz., projektų obligacijų iniciatyvą informacinių ir ryšių technologijų (IRT) srityje ir ypač spartųjų plačiajuosčių ryšių. Taip pat turėtų būti prisidedama rengiant naujas finansines priemones būsimai daugiametei finansinei programai (2014–2020 m.). Visų pirma turėtų būti tikrinama, kaip ilgalaikiai viešojo ir privačiojo sektorių investuotojai gali investuoti siekdami skatinti naudoti IRT plačiajuosčio ryšio infrastruktūrą. Ragina Komisiją bendradarbiauti su EIB grupe, taip pat su kitais ilgalaikiais investuotojais siekiant sukurti pažangius finansavimo į infrastruktūrą skatinimo būdus.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš trečiųjų valstybių įnašų bus panaudotos papildomiems asignavimams teikti, kurie bus įrašyti į šį punktą pagal Finansinio reglamento nuostatas.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.)

09 03 02 straipsnis — Programos „eContent plus“ užbaigimas — Europos skaitmeninio turinio skatinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	1 384 016	—	8 029 172	0,—	15 431 585,36

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus, susijusius su programa „eContent–plus“.

Prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte išrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

1996 m. gegužės 20 d. Tarybos sprendimas 96/339/EB, patvirtinantis daugiametę Bendrijos programą Europos su multimedija susijusios pramonės plėtrai ir multimedijos turinio naudojimui atsirandančioje informacinėje visuomenėje skatinti (INFO 2000) (OL L 129, 1996 5 30, p. 24).

1996 m. lapkričio 21 d. Tarybos sprendimas 96/664/EB dėl Bendrijos kalbų įvairovę informacinėje visuomenėje skatinančios daugiametės programos priėmimo (OL L 306, 1996 11 28, p. 40).

2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2001/48/EB dėl daugiametės Bendrijos programos, skirtos skatinti Europinio skaitmeninio turinio plėtrą ir naudojimą pasauliniuose tinkluose bei informacinės visuomenės kalbinę įvairovę, patvirtinimo (OL L 14, 2001 1 18, p. 32).

2005 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 456/2005/EB, nustatantis daugiametę Bendrijos programą, kuria siekiama, kad skaitmeninis turinys Europoje būtų lengviau prieinamas, naudojamas ir eksploatuojamas (OL L 79, 2005 3 24, p. 1).

09 03 03 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Interneto sistema, skirta pagerinti teisėkūros procesą ir užtikrinti visuomenės dalyvavimą

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	971 107,49

Pastabos

Šis straipsnis skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus, susijusius su interneto sistemos, skirtos pagerinti teisėkūros procesą ir užtikrinti visuomenės dalyvavimą, sukūrimu.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

09 03 04 straipsnis — Ankstesnių programų užbaigimas

09 03 04 01 punktas — Transeuropinių telekomunikacijų tinklų (eTEN) programos užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	1 949 683	0,—	6 862 584,24

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus, susijusius su telekomunikacijų sektoriaus tinklais.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

1995 m. rugsėjo 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2236/95, nustatantis bendrąsias taisykles dėl Bendrijos finansinės pagalbos teikimo transeuropinių tinklų srityje (OL L 228, 1995 9 23, p. 1).

1995 m. lapkričio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2717/95/EB, pateikiantis gaires dėl EURO-ISDN (visuotinis skaitmeninis paslaugų tinklas), kaip transeuropinio tinklo, plėtros (OL L 282, 1995 11 24, p. 16).

1997 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1336/97/EB dėl gairių transeuropinių telekomunikacijų tinklų srityje (OL L 183, 1997 7 11, p. 12).

09 03 04 02 punktas — Programos „MODINIS“ užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	28 509,84

Pastabos

Šis punktas skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus, susijusius su daugiamete programa „MODINIS“.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

1998 m. kovo 30 d. Tarybos sprendimas 98/253/EB dėl Bendrijos daugiametės programos, skatinančios informacinės visuomenės kūrimą Europoje, priėmimo (informacinė visuomenė) (OL L 107, 1998 4 7, p. 10).

2003 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2256/2003/EB, patvirtinantis e. Europa 2005 m. veiksmų plano, geros praktikos platinimo ir tinklo bei informacijos saugumo gerinimo stebėsenos daugiamečią programą („MODINIS“) (2003–2005 m.) (OL L 336, 2003 12 23, p. 1).

09 04 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS – INFORMACINĖS IR RYŠIŲ TECHNOLOGIJOS (IRT)

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
09 04	Bendradarbiavimas – informacinės ir ryšių technologijos (IRT)								
09 04 01	Bendradarbiavimo mokslinių tyrimų informacinių ir ryšių technologijų srityje rėmimas (IRT — Bendradarbiavimas)								
09 04 01 01	Bendradarbiavimo mokslinių tyrimų informacinių ir ryšių technologijų srityje rėmimas (IRT — Bendradarbiavimas)	1.1	1 301 428 065	1 140 000 000	1 244 472 420	949 891 875	1 117 369 631,31	1 032 847 397,71	90,60 %
09 04 01 02	Bendradarbiavimas — Informacinės ir ryšių technologijos — Bendroji įmonė ARTEMIS	1.1	65 000 000	29 239 766	53 721 430	27 217 532	26 000 000,00	10 826 842,98	37,03 %
09 04 01 03	Bendradarbiavimas — Informacinės ir ryšių technologijos — Bendrosios įmonės ARTEMIS rėmimo išlaidos	1.1	911 793	911 793	1 758 156	1 595 089	1 048 611,08	1 054 100,56	115,61 %
09 04 01 04	Bendradarbiavimas — Informacinės ir ryšių technologijos — Bendroji įmonė ENIAC	1.1	110 000 000	55 555 555	53 721 430	36 290 043	63 646 170,00	12 500 000,00	22,50 %
09 04 01 05	Bendradarbiavimas — Informacinės ir ryšių technologijos — Bendrosios įmonės ENIAC rėmimo išlaidos	1.1	429 142	429 142	1 298 789	1 178 328	906 558,00	912 195,57	212,56 %
	<i>09 04 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		1 477 769 000	1 226 136 256	1 354 972 225	1 016 172 867	1 208 970 970,39	1 058 140 536,82	86,30 %
09 04 02	Asignavimai iš trečiųjų valstybių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	50 025 798,86	6 840 617,08	
09 04 03	(Ankstesnių nei 2007 m.) Europos Bendrijos bendrųjų programų užbaigimas	1.1	—	11 000 000	—	10 633 890	7 603,62	58 528 153,71	532,07 %
	09 04 skyrius — Iš viso		1 477 769 000	1 237 136 256	1 354 972 225	1 026 806 757	1 259 004 372,87	1 123 509 307,61	90,82 %

09 04 01 straipsnis — Bendradarbiavimo mokslinių tyrimų informacinių ir ryšių technologijų srityje rėmimas (IRT — Bendradarbiavimas)

09 04 01 01 punktas — Bendradarbiavimo mokslinių tyrimų informacinių ir ryšių technologijų srityje rėmimas (IRT — Bendradarbiavimas)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 301 428 065	1 140 000 000	1 244 472 420	949 891 875	1 117 369 631,31	1 032 847 397,71

Pastabos

Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) ir specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ temos „Informacinės ir ryšių technologijos“ tikslas – didinti Europos pramonės konkurencingumą ir suteikti Europai galimybę valdyti ir formuoti būsimą IRT raidą pagal ilgalaikę Europos IRT strategiją taip, kad būtų tenkinami jos visuomenės ir ekonomikos poreikiai ir kad Europos standartai padėtų formuoti IRT raidą bei kad su jais susijusios įtakos neperimtų kitos augančios pasaulio rinkos.

Vykdoma veikla sustiprins Europos mokslo ir technologijų bazę ir užtikrins jos pasaulinį pirmavimą IRT srityje, padės valdyti ir skatinti inovacijas, pasitelkus IRT, ir užtikrins, kad IRT pažanga greitai taptų naudinga Europos piliečiams, įmonėms, pramonei bei vyriausybei.

IRT temoje pirmenybė suteikiama strateginiams moksliniams svarbiausių technologijų tyrimams, užtikrinamas visuotinis technologijų integravimas ir žinios bei priemonės patiems įvairiausiems naujoviškiems IRT taikymams.

Tokia veikla turi įtakos pramonės ir technologijų pažangai IRT sektoriuje ir padidina svarbių sektorių, kuriuose plačiai taikomos IRT, konkurencinį pranašumą, nes dėl jos sukuriama naujoviškų didelės vertės IRT pagrįstų produktų ir paslaugų bei naujų ar pagerintų verslo ir administravimo organizacinių procesų. Pagal IRT temą pasitelkiant IRT remiamos ir kitos Sąjungos politikos sritys tenkinti visuomenės ir socialinius poreikius.

Veikla apima bendradarbiavimą ir keitimąsi gerąja praktika siekiant nustatyti Sąjungos taikomus bendrus standartus, kurie būtų suderinami su pasauliniu standartu arba kuriais jis būtų nustatomas, taip pat apima tinklų kūrimo veiklą ir nacionalines programų koordinavimo iniciatyvas. Šis asignavimas taip pat skirtas padengti išlaidas nepriklausomiems ekspertams, padedantiems įvertinti pasiūlymus ir peržiūrėti projektus, Komisijos organizuojamų Europos svarbos renginių, susirinkimų, konferencijų, praktinių seminarų ir kitų seminarų išlaidas, tyrimų, analizės ir vertinimų išlaidas, specialiųjų programų ir bendrųjų programų stebėsenos ir vertinimo išlaidas bei išlaidas priemonėms, skirtoms programų stebėsenai vykdyti ir programų, įskaitant priemonių pagal ankstesnes bendrąsias programas, rezultatams skleisti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Dalis šių asignavimų skiriama siekiant stiprinti bendrus pagrindinių pasaulinių uždavinių sprendimo būdus, pvz., susijusius su IRT strategija, kuri ne tik gali konkuruoti su greitai augančiomis IRT rinkomis (pvz., Azijoje), bet taip pat gali nustatyti pasaulinės IRT politikos kūrimo standartus, kurie atitiktų Europos vertybes. Kaupiant išteklius ir skatinant keitimąsi geriausia praktika bus siekiama daryti pažangą IRT mokslinių tyrimų, plėtos ir inovacijų srityse. Priemonėmis bus siekiama užtikrinti didesnę tarptautinės bendruomenės veiksmų efektyvumą ir jos papildys dabartines sistemas bei plėtos sėkmingus darbo santykius. Asignavimai bus naudojami finansuojant Europos ir trečiųjų šalių inovacinius sumanymus. Tokie sumanymai apims ne vieną šalį ir jie bus naudingi ir Sąjungai, ir jos partnerėms, besirengiančioms tapti lyderėmis IRT standartų nustatymo srityje. Įgyvendindama šią veiklą Komisija užtikrins subsidijų paskirstymo pusiausvyrą. Tai padės pasaulinio lygmens veikėjams sudaryti mokslines partnerystes siekiant skatinti inovacijas IRT srityje.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtos ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtos ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 87).

09 04 01 02 punktas — Bendradarbiavimas — Informacinės ir ryšių technologijos — Bendroji įmonė ARTEMIS

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
65 000 000	29 239 766	53 721 430	27 217 532	26 000 000,00	10 826 842,98

Pastabos

Bendroji įmonė ARTEMIS prisideda prie Europos bendrijos Mokslinių tyrimų, technologinės plėtos ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) ir specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ temos „Informacinės ir ryšių technologijos“ įgyvendinimo. Visų pirma ji:

- apibrėžia ir įgyvendina mokslinių tyrimų darbotvarkę, skirtą pagrindinių technologijų, susijusių su įterptomomis kompiuterinėmis sistemomis įvairiose taikymo srityse, plėtrai, siekiant skatinti Europos konkurencingumą ir tvarumą, sudaryti sąlygas naujų rinkų atsiradimui bei visuomenei pritaikymui;
- remia mokslinių tyrimų ir plėtos veiklos įgyvendinimą, visų pirma suteikdama finansavimą po konkursinių kvietimų teikti

paraiškas paskelbimo atrinktų projektų dalyviams;

- skatina viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę, skirtą telkti ir koncentruoti Sąjungos, atskirų šalių ir privačių veikėjų pastangas, didinti bendras investicijas į mokslinius tyrimus ir plėtrą įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje ir skatinti viešojo ir privačiojo sektorių bendradarbiavimą;
- užtikrina įterptųjų kompiuterinių sistemų bendros technologijų iniciatyvos veiksmingumą ir tvarumą;
- siekia Europos pastangų, susijusių su mokslinių tyrimų ir plėtos įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje, sąveikos ir koordinavimo, įskaitant laipsnišką susijusios veiklos šioje srityje, šiuo metu įgyvendinamos pagal tarpvyriausybines mokslinių tyrimų ir plėtos schemas („Eureka“), integraciją į bendrosios įmonės ARTEMIS veiklą.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtos ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtos ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 74/2008 dėl bendrosios įmonės ARTEMIS įsteigimo siekiant įgyvendinti įterptųjų kompiuterinių sistemų jungtinę technologijų iniciatyvą (OL L 30, 2008 2 4, p. 52).

09 04 01 03 punktas — Bendradarbiavimas — Informacinės ir ryšių technologijos — Bendrosios įmonės ARTEMIS rėmimo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
911 793	911 793	1 758 156	1 595 089	1 048 611,08	1 054 100,56

Pastabos

Bendroji įmonė ARTEMIS prisideda prie Europos bendrijos Mokslinių tyrimų, technologinės plėtos ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) ir specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ temos „Informacinės ir ryšių technologijos“ įgyvendinimo. Visų pirma ji:

- apibrėžia ir įgyvendina mokslinių tyrimų darbotvarkę, skirtą pagrindinių technologijų, susijusių su įterptomomis kompiuterinėmis sistemomis įvairiose taikymo srityse, plėtrai, siekiant skatinti Europos konkurencingumą ir tvarumą, sudaryti sąlygas naujų rinkų atsiradimui bei visuomenei pritaikymui,
- remia mokslinių tyrimų ir plėtos veiklos įgyvendinimą, visų pirma suteikdama finansavimą po konkursinių kvietimų teikti paraiškas paskelbimo atrinktų projektų dalyviams,
- skatina viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę, skirtą telkti ir koncentruoti Sąjungos, atskirų šalių ir privačių veikėjų pastangas, didinti bendras investicijas į mokslinius tyrimus ir plėtrą įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje ir skatinti viešojo ir privačiojo sektorių bendradarbiavimą,
- užtikrina įterptųjų kompiuterinių sistemų bendros technologijų iniciatyvos veiksmingumą ir tvarumą,
- siekia Europos pastangų, susijusių su mokslinių tyrimų ir plėtos įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje, sąveikos ir koordinavimo, įskaitant laipsnišką susijusios veiklos šioje srityje, šiuo metu įgyvendinamos pagal tarpvyriausybines mokslinių tyrimų ir plėtos schemas („Eureka“), integraciją į bendrosios įmonės ARTEMIS veiklą.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra

neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 74/2008 dėl bendrosios įmonės ARTEMIS įsteigimo siekiant įgyvendinti įterptųjų kompiuterinių sistemų jungtinę technologijų iniciatyvą (OL L 30, 2008 2 4, p. 52).

09 04 01 04 punktas — Bendradarbiavimas — Informacinės ir ryšių technologijos — Bendroji įmonė ENIAC

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
110 000 000	55 555 555	53 721 430	36 290 043	63 646 170,00	12 500 000,00

Pastabos

Bendroji įmonė ENIAC prisideda prie Mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) ir specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ temos „Informacinės ir ryšių technologijos“ įgyvendinimo.

Visų pirma ji:

- apibrėžia ir įgyvendina mokslinių tyrimų darbotvarkę, skirtą pagrindinių technologijų, susijusių su įterptomis kompiuterinėmis sistemomis įvairiose taikymo srityse, plėtrai, siekiant skatinti Europos konkurencingumą ir tvarumą, sudaryti sąlygas naujų rinkų atsiradimui bei visuomenei pritaikymui,
- remia veiklą, būtiną mokslinių tyrimų darbotvarkę įgyvendinti, visų pirma suteikdama finansavimą paskelbus konkurencingus kvietimus teikti pasiūlymus atrinktų projektų dalyviams,
- skatina viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę, skirtą telkti ir koncentruoti Sąjungos, atskirų šalių ir privačių veikėjų pastangas, didinti bendras investicijas į MTP nanoelektronikos srityje ir skatinti viešojo bei privačiojo sektorių bendradarbiavimą,
- siekia Europos pastangų, susijusių su MTP nanoelektronikos srityje, sąveikos ir koordinavimo, įskaitant laipsnišką susijusios veiklos šioje srityje, šiuo metu įgyvendinamos pagal tarpvyriausybines MTP schemas („Eureka“), integraciją į bendrosios įmonės ENIAC veiklą, jeigu taip gali būti sukurta pridėtinė vertė,
- skatina mažas ir vidutines įmones dalyvauti jos veikloje laikantis Septintosios bendrosios programos tikslų.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 72/2008 dėl bendrosios įmonės ENIAC įsteigimo (OL L 30, 2008 2 4, p. 21).

09 04 01 05 punktas — Bendradarbiavimas — Informacinės ir ryšių technologijos — Bendrosios įmonės ENIAC rėmimo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
429 142	429 142	1 298 789	1 178 328	906 558,00	912 195,57

Pastabos

Bendroji įmonė ENIAC prisideda prie Europos bendrijos Mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) ir specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ temos „Informacinės ir ryšių technologijos“ įgyvendinimo.

Visų pirma ji:

- apibrėžia ir įgyvendina mokslinių tyrimų darbotvarkę, skirtą pagrindinių technologijų, susijusių su įterptosiomis kompiuterinėmis sistemomis įvairiose taikymo srityse, plėtrai, siekiant skatinti Europos konkurencingumą ir tvarumą, sudaryti sąlygas naujų rinkų atsiradimui bei visuomenei pritaikymui,
- remia veiklą, būtiną mokslinių tyrimų darbotvarkei įgyvendinti, visų pirma suteikdama finansavimą paskelbus konkurencingus kvietimus teikti pasiūlymus atrinktų projektų dalyviams,
- skatina viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę, skirtą telkti ir koncentruoti Sąjungos, atskirų šalių ir privačių veikėjų pastangas, didinti bendras investicijas į MTP nanoelektronikos srityje ir skatinti viešojo bei privačiojo sektorių bendradarbiavimą,
- siekia Europos pastangų, susijusių su MTP nanoelektronikos srityje, sąveikos ir koordinavimo, įskaitant laipsnišką susijusios veiklos šioje srityje, šiuo metu įgyvendinamos pagal tarpvyriausybinės MTP schemas („Eureka“), integraciją į bendrosios įmonės ENIAC veiklą, jeigu taip gali būti sukurta pridėtinė vertė,
- skatina mažas ir vidutines įmones dalyvauti jos veikloje laikantis Septintosios bendrosios programos tikslų.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 72/2008 dėl bendrosios įmonės ENIAC įsteigimo (OL L 30, 2008 2 4, p. 21).

09 04 02 straipsnis — Asignavimai iš trečiųjų valstybių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	50 025 798,86	6 840 617,08

Pastabos

Šis straipsnis skirti padengti išlaidas, atitinkančios įplaukas, kurios sukuria papildomus asignavimus, iš trečiųjų valstybių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) arba trečiųjų šalių, dalyvaujančių projektuose tyrimų ir technologijų plėtros srityje.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ir 6 0 3 3

punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

09 04 03 straipsnis — (Ankstesnių nei 2007 m.) Europos Bendrijos bendrųjų programų užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	11 000 000	—	10 633 890	7 603,62	58 528 153,71

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus, susijusius su ankstesnių Europos Bendrijos bendrųjų programų užbaigimu.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

1987 m. rugsėjo 28 d. Tarybos sprendimas 87/516/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1987–1991 m.) (OL L 302, 1987 10 24, p. 1).

1990 m. balandžio 23 d. Tarybos sprendimas 90/221/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1990–1994 m.) (OL L 117, 1990 5 8, p. 28).

1993 m. kovo 15 d. Tarybos sprendimas 93/167/Euratomas, EEB, pritaikantis Sprendimą 90/221/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1990–1994 m.) (OL L 69, 1993 3 20, p. 43).

1994 m. balandžio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) (OL L 126, 1994 5 18, p. 1).

1996 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 616/96/EB, pritaikantis Sprendimą Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) po Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės įstojimo į Europos Sąjungą (OL L 86, 1996 4 4, p. 69).

1997 m. gruodžio 1 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2535/97/EB, antrą kartą pritaikantis Sprendimą Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) (OL L 347, 1997 12 18, p. 1).

1998 m. gruodžio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 182/1999/EB dėl Europos bendrijos penktosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1998–2002 m.) (OL L 26, 1999 2 1, p. 1).

2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1513/2002/EB dėl Europos bendrijos šeštosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos, prisidedančios prie Europos mokslinių tyrimų srities kūrimo ir naujovių (2002–2006 m.) (OL L 232, 2002 8 29, p. 1).

2002 m. rugsėjo 30 d. Tarybos sprendimas 2002/834/EB, patvirtinantis mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos konkrečią programą: „Europos mokslinių tyrimų srities integravimas ir stiprinimas“ (2002–2006 m.) (OL L 294, 2002 10 29, p. 1).

2002 m. rugsėjo 30 d. Tarybos sprendimas 2002/835/EB, priimančias mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos konkrečią programą: „Europos mokslinių tyrimų srities formavimas“ (2002–2006 m.) (OL L 294, 2002 10 29, p. 44).

09 05 SKYRIUS — PAJĖGUMAI — MOKSLINIŲ TYRIMŲ INFRASTRUKTŪROS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
09 05 09 05 01	Pajėgumai — Mokslinių tyrimų infrastruktūros Pajėgumai — Mokslinių tyrimų infrastruktūros 09 05 skyrius — Iš viso	1.1	37 403 000	54 580 897	31 349 262	54 435 064	93 135 086,00	93 547 404,00	171,39 %
			37 403 000	54 580 897	31 349 262	54 435 064	93 135 086,00	93 547 404,00	171,39 %

09 05 01 straipsnis — Pajėgumai — Mokslinių tyrimų infrastruktūros

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
37 403 000	54 580 897	31 349 262	54 435 064	93 135 086,00	93 547 404,00

Pastabos

Investicijos į žinias – geriausias būdas Europai skatinti tvarų augimą pasaulinės ekonomikos sąlygomis, o mokslinių tyrimų programa – tai kertinis Europos žinių politikos akmuo. Mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos specialiaja programa „Pajėgumai“ siekiama sustiprinti mokslinių tyrimų ir inovacijų pajėgumus Europoje ir už jos ribų, kuriant ir stiprinant Europos kompetencijos centrus. Visų pirma mokslinių tyrimų infrastruktūros atlieka esminį vaidmenį remiant žinių kūrimą, jų skleidimą, pritaikymą ir panaudojimą, taigi skatinant inovacijas.

Tiksliau, ši veikla apima IRT grindžiamų infrastruktūrų, arba e. infrastruktūrų, diegimą. Per šias infrastruktūras mokslinių tyrimų bendruomenėms teikiamos paslaugos, siekiant virtualioms bendruomenėms suteikti IRT pagrįstų paskirstytų išteklių (skaičiavimai, ryšiai, saugojimas, duomenys ir aparatūra) galią. Europos strategijos šioje srityje stiprinimas padeda suderinti nacionalines infrastruktūras ar iniciatyvas, užtikrinti, kad bus sutelkta kritinė išteklių masė, racionalizuoti investicijas ir siekti pasaulio lyderių pozicijos. Šia veikla galima labai prisidėti prie Europos mokslinių tyrimų potencialo didinimo ir jo panaudojimo, tokiu būdu sutvirtinant e. infrastruktūras, tapsiančias Europos mokslinių tyrimų erdvės kertiniu akmeniu, tarpdalykinių inovacijų „pirmtaku“ ir „vairuotoju“, galinčiu pakeisti mokslo kryptį.

Į šį straipsnį taip pat įrašomos Komisijos organizuojamų aukšto lygio Europos svarbos mokslinių ir technologinių susirinkimų, praktinių seminarų ir kitų seminarų išlaidos, studijų, dotacijų, specialiųjų programų ir bendrųjų programų stebėsenos ir vertinimo išlaidos, aukšto lygio mokslinių ir technologinių analizių bei vertinimų, vykdomų Sąjungos vardu, siekiant išnagrinėti naujas tyrimų sritis, kuriose gali būti vykdoma ES veikla, *inter alia*, Europos tyrimų erdvės kontekste, finansavimas, ir priemonių, skirtų programų stebėsenai atlikti ir programų, įskaitant priemones pagal ankstesnes bendrąsias programas, rezultatams skleisti, finansavimas. Šiame kontekste, siekiant įtraukti pasaulines mokslinių tyrimų bendruomenes ir priartėti prie naujos e. mokslo paradigmos, skatinami tarptautinio bendradarbiavimo su besivystančiais ir pirmaujančiais regionais koordinavimo ir palaikymo veiksmai.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: tos sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/974/EB dėl specialiosios programos „Pajėgumai“, įgyvendinančios Europos

bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 300).

10 ANTRAŠTINĖ DALIS — TIESIOGINIAI MOKSLINIAI TYRIMAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
10 01	Tiesioginių mokslinių tyrimų politikos srities administracinės išlaidos	1	350 080 000	350 080 000	340 064 100	340 064 100	373 934 677,90	373 934 677,90
10 02	TIESIOGINIAI FINANSUOJAMI ASIGNAVIMAI MOKSLINIAMS TYRIMAMS VYKDYTI — SEPTINTOJI BENDROJI PROGRAMA (2007–2013 M.) — ES	1	32 898 000	33 000 000	31 531 064	29 032 034	35 024 712,20	30 824 968,56
10 03	Tiesiogiai finansuojami asignavimai moksliniams tyrimams vykdyti — Septintoji bendroji programa (2007–2011 m.) ir (2012–2013 m.) — Euratomas	1	10 250 000	10 400 000	9 894 900	9 072 511	10 542 161,47	10 194 218,64
10 04	ANKSTESNIŲ BENDRŪJŲ PROGRAMŲ IR KITOS VEIKLOS UŽBAIGIMAS	1	p.m.	p.m.	p.m.	56 250	27 886 101,45	24 236 731,30
10 05	ILGALAIKIAI ĮSIPAREIGOJIMAI DĖL JUNG TINIO TYRIMŲ CENTRO VYKDOMOS BRANDUOLINĖS VEIKLOS PAGAL EURATOMO SUTARTĮ	1	30 900 000	31 500 000	29 403 800	25 856 656	26 362 274,04	23 545 121,14
10 antraštinė dalis — Iš viso			424 128 000	424 980 000	410 893 864	404 081 551	473 749 927,06	462 735 717,54

Pastabos

Šios pastabos taikomos visoms biudžeto eilutėms tiesioginių mokslinių tyrimų politikos srityje (išskyrus 10 05 skyrių).

Asignavimai skirti ne tik padengti veiklos ir personalo, kuriam taikomi Pareigūnų tarnybos nuostatai, išlaidoms, bet ir padengti kitoms personalo, sutarčių sudarymo, infrastruktūros, informacijos ir leidinių bei kitoms administracinėms išlaidoms, atsirandančioms dėl mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros, įskaitant bandomuosius mokslinius tyrimus, veiklos.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 2 2 4 ir 6 2 2 5 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

Kitos įplaukos gali būti panaudotos teikti papildomiems asignavimams, kurie turi būti panaudoti pagal 10 02, 10 03, 10 04 skyrius arba 10 01 05 straipsnį, atsižvelgiant į jų tikslą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Kai kurių iš šių projektų atveju yra numatyta galimybė trečiosioms šalims arba trečiųjų šalių organizacijoms dalyvauti Europos bendradarbiavimo mokslinių ir techninių tyrimų srities programose. Visi finansiniai įnašai bus įrašomi įplaukų suvestinės 6 0 1 3 punkte ir gali būti panaudoti papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Papildomi asignavimai bus suteikti pagal 10 02 02 ir 10 03 02 straipsnius.

Iš šios antraštinės dalies asignavimų dengiamos personalo, dirbančio finansų ir administraciniuose Jungtinio tyrimų centro departamentuose, išlaidos, taip pat jiems reikalingos veiklos rėmimo išlaidos (maždaug 15 % išlaidų).

10 01 SKYRIUS — TIESIOGINIŲ MOKSLINIŲ TYRIMŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
10 01	Tiesioginių mokslinių tyrimų politikos srities administracinės išlaidos					
10 01 05	Tiesioginių mokslinių tyrimų politikos srities veiklos rėmimo išlaidos					
10 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų personalui	1.1	205 100 000	199 141 100	188 527 756,88	91,92 %
10 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės personalas	1.1	43 000 000	42 977 100	63 694 857,99	148,13 %
10 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos	1.1	101 980 000	97 945 900	121 712 063,03	119,35 %
	<i>10 01 05 straipsnis — Tarpinė suma</i>		350 080 000	340 064 100	373 934 677,90	106,81 %
	10 01 skyrius — Iš viso		350 080 000	340 064 100	373 934 677,90	106,81 %

10 01 05 straipsnis — Tiesioginių mokslinių tyrimų politikos srities veiklos rėmimo išlaidos

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį ir 161 straipsnio 2 dalį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 2 2 3 ir 6 2 2 6 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 2 2 1, 6 2 2 4 ir 6 2 2 5 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokios įplaukos bus panaudotos, *inter alia*, personalo ir kitų išteklių išlaidoms, kurias patiria Jungtinis tyrimų centras, atlikdamas darbą trečiosioms šalims, padengti.

Šie asignavimai galėtų būti papildomi Jungtiniam tyrimų centrui konkurenciniu pagrindu dalyvaujant netiesioginėje veikloje bei mokslinėje ir techninėje veikloje, kuria remiamos Sąjungos politikos kryptys.

10 01 05 01 punktą — Išlaidos mokslinių tyrimų personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
205 100 000	199 141 100	188 527 756,88

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidoms, susijusioms su personalo, kuriam yra taikomi Pareigūnų tarnybos nuostatai ir kurie eina pareigas pagal patvirtintą Jungtinio tyrimų centro etatų sąrašą, patiktų užduočių vykdymu, visų pirma:

- tiesioginė veikla, kurią sudaro mokslinės ir techninės paramos veikla, mokslinių tyrimų veikla ir bandomoji mokslinių tyrimų veikla, vykdoma Jungtinio tyrimų centro įstaigose,
- netiesioginė veikla, kurią sudaro programos, įgyvendinamos vykdant Jungtinio tyrimų centro veiklą konkurenciniu pagrindu.

Asignavimus personalo išlaidoms padengti sudaro:

Programa	Asignavimai
Bendroji programa (branduolinė veikla)	59 234 525
Bendroji programa (nebranduolinė veikla)	145 865 475
Nebendroji programa	p. m.
Iš viso	205 100 000

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

ELPA valstybių įnašai išimtinai susiję su jų dalyvavimu nebranduolinėje veikloje pagal bendrąją programą.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/970/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 60).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/975/EB dėl specialiosios programos, kurią vykdys Jungtinis tyrimų centras savo tiesiogine veikla pagal Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 368).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/977/Euratomas dėl specialiosios programos, kurią vykdys Jungtinis tyrimų centras savo tiesiogine veikla pagal Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) Septintąją bendrąją branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programą (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 434).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1908/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 1).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/93/Euratomas dėl 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendrosios programos (OL L 47, 2012 2 18, p. 25).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 139/2012, kuriuo nustatomos įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo vykdančias netiesioginius veiksmus pagal 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos bendrąją programą ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (OL L 47, 2012 2 18, p. 1).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/95/Euratomas dėl tiesioginiais Jungtinio tyrimų centro veiksmais vykdytinos specialiosios programos, kuria įgyvendinama 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendroji programa (OL L 47, 2012 2 18, p. 40).

10 01 05 02 punktas — Mokslinių tyrimų išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
43 000 000	42 977 100	63 694 857,99

Pastabos

Šis asignavimas skirti padengti visoms išlaidoms, susijusioms su personalu, einančių į Jungtinio tyrimų centro etatų sąrašą neįtrauktas pareigas, t. y. agentūros personalas, deleguotieji nacionaliniai ekspertai, kviestiniai mokslininkai, stipendijų gavėjai ir sutartininkai, siekiant vykdyti centro veiklą.

Asignavimus išorės tyrimų personalo išlaidoms padengti sudaro:

Programa	Asignavimai
Bendroji programa (branduolinė veikla)	10 592 775
Bendroji programa (nebranduolinė veikla)	32 407 225
Nebendroji programa	p. m.
Iš viso	43 000 000

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

ELPA valstybių įnašai išimtinai susiję su jų dalyvavimu nebranduolinėje veikloje pagal bendrąją programą.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/970/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 61).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/975/EB dėl specialiosios programos, kurią vykdys Jungtinis tyrimų centras savo tiesiogine veikla pagal Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 368).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/977/Euratomas dėl specialiosios programos, kurią vykdys Jungtinis tyrimų centras savo tiesiogine veikla pagal Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) Septintąją bendrąją branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programą (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 434).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1908/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2011 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 1).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/93/Euratomas dėl 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendrosios programos (OL L 47, 2012 2 18, p. 25).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 139/2012, kuriuo nustatomos įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo vykdant netiesioginius veiksmus pagal 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos bendrąją programą ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (OL L 47, 2012 2 18, p. 1).

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2012/95/Euratomas dėl tiesioginiais Jungtinio tyrimų centro veiksmis vykdytinos specialiosios programos, kuria įgyvendinama 2012–2013 m. Europos atominės energijos bendrijos branduolinių mokslinių tyrimų ir mokymo veiklos bendroji programa (OL L 47, 2012 2 18, p. 40).

10 01 05 03 punktas — Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
101 980 000	97 945 900	121 712 063,03

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti kitoms personalo išlaidoms, kurios nėra dengiamos pagal 10 01 05 01 ir 10 01 05 02 punktus. Jis skirtas padengti išlaidoms, kurios nėra tiesiogiai proporcingos esamam personalui.

Jis taip pat skirtas padengti konkursų ir pokalbių su kandidatais organizavimo, profesinio mokymo, komandiruočių, svečių priėmimo ir reprezentaciniams tikslams skirtoms bei socialinės ir medicininės infrastruktūros išlaidoms.

Šie asignavimai taip pat skirti padengti visų išteklių, naudojamų įgyvendinant Jungtinio tyrimų centro veiklą, išlaidoms.

Jos apima:

- išlaidas, susijusias su moksline ir technine parama Jungtinio tyrimų centro institutams (seminarams, kompiuterių centrams, branduolinės paramos veiklai, radiacinei saugai, spindulinei įrangai (reaktoriams, ciklotronui, dalelių greitintuvams), tyrimų kameroms, tyrimų departamentams, saugykloms ir pan.), įskaitant veiklą, tiesiogiai susijusią su mokslinių padalinių veikla,
- visas išlaidas, susijusias su administracine ir technine infrastruktūra, įskaitant Jungtinio tyrimų centro generalinio direktorato išlaidas, patirtas teikiant paramą savo institutams,
- specifines išlaidas, susijusias su susijusiais padaliniais Gelio, Ispros, Karlsrūhės, Sevilijos ir Peteno miestuose, taip pat Jungtinio tyrimų centro generaliniu direktoratu, veikiančiu Briuselyje ir Isproje (visų rūšių pirkimai ir sutartys).

Asignavimus kitoms valdymo išlaidoms (moksliniams tyrimams) padengti sudaro:

Programa	Asignavimai
Bendroji programa (branduolinė veikla)	37 948 100

10 02 01	Nebranduolinė Jungtinio tyrimų centro veikla	1.1	32 898 000	33 000 000	31 531 064	29 032 034	33 901 658,88	29 720 402,49	90,06 %
10 02 02	Asignavimai iš trečiųjų valstybių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) mokymų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 123 053,32	1 104 566,07	
	10 02 skyrius — Iš viso		32 898 000	33 000 000	31 531 064	29 032 034	35 024 712,20	30 824 968,56	93,41 %

10 02 01 straipsnis — Nebranduolinė Jungtinio tyrimų centro veikla

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
32 898 000	33 000 000	31 531 064	29 032 034	33 901 658,88	29 720 402,49

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti mokslinės ir techninės paramos ir mokslinių tyrimų veiklos, kurią vykdo Jungtinis tyrimų centras pagal nebranduolinę konkrečią programą, išlaidas šiose srityse:

- žiniomis paremtos visuomenės klestėjimas,
- solidarumas ir atsakingas išteklių valdymas,
- saugumas ir laisvė,
- Europa – pasaulinio lygio partnerė.

Jis skirtas padengti konkrečias išlaidas, susijusias su atitinkama tyrimų ir paramos veikla (visų rūšių pirkimai ir sutartys). Taip pat mokslinės infrastruktūros išlaidas, tiesiogiai patirtas dėl atitinkamų projektų.

Šie asignavimai taip pat skirti padengti bet kokios rūšies mokslinių tyrimų veiklos išlaidas, susijusias su veikla pagal šį straipsnį, kuri yra patikėta Jungtiniam tyrimų centrui, jam konkurenciniu pagrindu dalyvaujant netiesioginiuose veiksmuose.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį ir 161 straipsnio 2 dalį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 2 2 6 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2011 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 2006/975/EB dėl specialiosios programos, kurią vykdys Jungtinis tyrimų centras savo tiesiogine veikla pagal Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 369).

10 02 02 straipsnis — Asignavimai iš trečiųjų valstybių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
				1 123 053,32	1 104 566,07

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti išlaidas, atitinkančios įplaukas, kurios sukuria papildomus asignavimus, iš trečiųjų valstybių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) arba trečiųjų šalių, dalyvaujančių projektuose nebranduolinių mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 1 3 ir 6 0 3 1 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

10 03 SKYRIUS — TIESIOGIAI FINANSUOJAMI ASIGNAVIMAI MOKSLINIAMS TYRIMAMS VYKDYTI — SEPTINTOJI BENDROJI PROGRAMA (2007–2011 M.) IR (2012–2013 M.) — EURATOMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
10 03	Tiesiogiai finansuojami asignavimai moksliniams tyrimams vykdyti — Septintoji bendroji programa (2007–2011 m.) ir (2012–2013 m.) — Euratomas								
10 03 01	Branduolinė Jungtinio tyrimų centro veikla	1.1	10 250 000	10 400 000	9 894 900	9 072 511	9 756 028,70	9 023 306,82	86,76 %
10 03 02	Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	786 132,77	1 170 911,82	
	10 03 skyrius — Iš viso		10 250 000	10 400 000	9 894 900	9 072 511	10 542 161,47	10 194 218,64	98,02 %

10 03 01 straipsnis — Branduolinė Jungtinio tyrimų centro veikla

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
10 250 000	10 400 000	9 894 900	9 072 511	9 756 028,70	9 023 306,82

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti mokslinės ir techninės pagalbos ir mokslinių tyrimų veiklos, kurią vykdo Jungtinis tyrimų centras pagal branduolinę konkrečią programą, išlaidoms šiose srityse:

- branduolinių atliekų tvarkymas, poveikis aplinkai, pagrindinės žinios ir eksploatacijos nutraukimo moksliniai tyrimai,
- branduolinė sauga,
- branduolinis saugumas.

Jis apima veiklą, kuri reikalinga įgyvendinti apsaugos priemonės pagal Euratomo sutarties II antraštinės dalies VII skyrių ir pareigas, kylančias iš Branduolinių ginklų neplatavimo sutarties bei Komisijos programą, skirtą remti Tarptautinę atominės energijos agentūrą (TATENA).

10 04 01	Ankstesnių jungtinių programų užbaigimas							
10 04 01 01	Ankstesnių jungtinių programų užbaigimas — EB	1.1	—	p.m.	—	6 351	200 870,12	68 724,72
10 04 01 02	Ankstesnių jungtinių programų užbaigimas — Euratomas	1.1	—	p.m.	—	49 899	138 388,44	236 503,66
	<i>10 04 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		—	p.m.	—	56 250	339 258,56	305 228,38
10 04 02	Paslaugų teikimas ir darbas išorės institucijoms	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 091 531,25	3 399 413,92
10 04 03	Mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros parama Sąjungos politikos srityms konkurso tvarka	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	17 130	14 303
						185,78	613,80	
10 04 04	10 04 04 straipsnis – Didelio srauto reaktoriaus (HFR) veikla							
10 04 04 01	Didelio srauto reaktoriaus (HFR) veikla — Ankstesnių papildomų HFR programų užbaigimas	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	505 419,86	504 692,85
10 04 04 02	Didelio srauto reaktoriaus (HFR) veikla — Papildomos HFR programos	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 819 706,00	5 723 782,35
	<i>10 04 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	7 325 125,86	6 228 475,20
	10 04 skyrius — Iš viso		p.m.	p.m.	p.m.	56 250	27 886 101,45	24 236 731,30

10 04 01 straipsnis — Ankstesnių jungtinių programų užbaigimas

10 04 01 01 punktas — Ankstesnių jungtinių programų užbaigimas — EB

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	6 351	200 870,12	68 724,72

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti įsipareigojimus, prisiimtus iki Septintosios bendrosios programos ir susijusius su nebranduoline Jungtinio tyrimų centro veikla.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį ir 161 straipsnio 2 dalį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 2 2 3 ir 6 2 2 6 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

1994 m. balandžio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) (OL L 126, 1994 5 18, p. 1).

1996 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 616/96/EB, pritaikantis Sprendimą Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) po Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės įstojimo į Europos Sąjungą (OL L 86, 1996 4 4, p. 69).

1997 m. gruodžio 1 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2535/97/EB, antrą kartą pritaikantis Sprendimą Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) (OL L 347, 1997 12 18, p. 1).

1998 m. gruodžio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 182/1999/EB dėl Europos bendrijos penktosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1998–2002 m.) (OL L 26, 1999 2 1, p. 1).

2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1513/2002/EB dėl Europos bendrijos šeštosios pamatinės

mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos, prisidedančios prie Europos mokslinių tyrimų srities kūrimo ir naujovių (2002–2006 m.) (OL L 232, 2002 8 29, p. 1).

10 04 01 02 punktas — Ankstesnių jungtinių programų užbaigimas — Euratomas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	49 899	138 388,44	236 503,66

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įsipareigojimams, prisiimtiems iki septintųjų bendrųjų programų ir susijusiems su branduoline Jungtinio tyrimų centro veikla, finansuoti.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį ir 161 straipsnio 2 dalį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 2 2 3 ir 6 2 2 6 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

Teisinis pagrindas

1994 m. balandžio 26 d. Tarybos sprendimas 94/268/Euratomas dėl Bendrijos veiksmų bendrosios programos Europos atominės energijos bendrijos mokslinių tyrimų ir mokymo srityje (1994–1998 m.) (OL L 115, 1994 5 6, p. 31).

1996 m. kovo 4 d. Tarybos sprendimas 96/253/Euratomas, pritaikantis Sprendimą 94/268/Euratomas dėl Bendrijos veiklos bendrosios mokslinių tyrimų ir mokymo programos, skirtos Europos atominės energijos bendrijai (1994–1998 m.), Austrijos Respublikai, Suomijos Respublikai ir Švedijos Karalystei įstojus į Europos Sąjungą (OL L 86, 1996 4 4, p. 72).

1998 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 1999/64/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos penktosios pamatinės mokslinių tyrimų ir mokymo programos (Euratomas) (1998–2002 m.) (OL L 26, 1999 2 1, p. 34).

2002 m. birželio 3 d. Tarybos sprendimas 2002/668/Euratomas dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratomas) šeštosios pamatinės branduolinių tyrimų ir mokymo veiklos programos, prisidedančios prie Europos mokslinių tyrimų srities kūrimo (2002–2006 m.) (OL L 232, 2002 8 29, p. 34).

10 04 02 straipsnis — Paslaugų teikimas ir darbas išorės institucijoms

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 091 531,25	3 399 413,92

Pastabos

Šis straipsnis skirtas įrašyti asignavimus, kurie reikalingi padengti konkrečias kai kurių užduočių, vykdomų išorės institucijų vardu, išlaidas, kurios kiekvienu atveju yra atskirai apskaičiuojamos kartu su atitinkama išorės institucija.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 2 2 3 ir 6 2 2 4 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

Šiam straipsniui bus skiriami papildomi asignavimai pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį ir 161 straipsnio 2 dalį specialioms kiekvienos sutarties su išorės institucija išlaidoms padengti, neviršijant įplaukų, įrašytų į įplaukų suvestinės 6 2 2 3 punktą, sumos.

Visų pirma planuojamos paslaugos yra šios:

- prekių tiekimas, paslaugų teikimas ir bendrai vykdomi darbai už atlygį,
- priemonių valdymas valstybių narių naudai arba mokslinių tyrimų vykdymas papildomai prie specialių mokslinių tyrimų programų,
- mokslinių tyrimų veiklos vykdymas arba paslaugų teikimas pramonės šakos klubuose, kuriems pramonės šakos partneriai privalo mokėti registracijos mokesčių ir metinius narystės mokesčius,
- ciklotroninė radiacija,

- cheminis nukenksminimas,
- radiacinė sauga,
- metalografija,
- bendradarbiavimo sutartys dėl radioaktyviųjų atliekų,
- mokymas,
- Ispros duomenų apdorojimo centro išorės klientai,
- sertifikuota informacinė medžiaga,
- švitinimas didelio srauto reaktoriuje (HFR) Jungtinio tyrimų centro įstaigoje Peteno mieste, skirtas išorės institucijoms.

Teisinis pagrindas

1989 m. gegužės 3 d. Tarybos sprendimas 89/340/EEB dėl Jungtinio tyrimų centro atlikto darbo trečiosioms šalims, kuris yra svarbus Europos ekonominei bendrijai (OL L 142, 1989 5 25, p. 10).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) ir ypač jo 18 ir 161 straipsniai.

10 04 03 straipsnis — Mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros parama Sąjungos politikos sritims konkurso tvarka

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
				17 130 185,78	14 303 613,80

Pastabos

Šis straipsnis skirtas įrašyti asignavimams, kurių reikia konkrečioms įvairių mokslinės pagalbos užduočių, kurias vykdo Jungtinis tyrimų centras konkurenciniu pagrindu, įgyvendindamas Sąjungos politiką, ir kurių neapima Mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros bendroji programa, išlaidoms padengti. Šiam straipsniui bus skirti papildomi asignavimai pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį ir 161 straipsnio 2 dalį padengti konkrečioms kiekvienos sutarties su Sąjungos tarnybomis išlaidoms, neviršijant įplaukų suvestinės 6 2 2 6 punkte įrašytos įplaukų sumos.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos į 6 2 2 4 punktą, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

Teisinis pagrindas

1989 m. gegužės 3 d. Tarybos sprendimas 89/340/EEB dėl Jungtinio tyrimų centro atlikto darbo trečiosioms šalims, kuris yra svarbus Europos ekonominei bendrijai (OL L 142, 1989 5 25, p. 10).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1), ypač jo 18 ir 161 straipsniai.

10 04 04 straipsnis — 10 04 04 straipsnis – Didelio srauto reaktoriaus (HFR) veikla

10 04 04 01 punktą — Didelio srauto reaktoriaus (HFR) veikla — Ankstesnių papildomų HFR programų užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
				505 419,86	504 692,85

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti dalį bet kurios rūšies išlaidų, kurios buvo patirtos įgyvendinant HFR programas ir kurios nebuvo įtrauktos į mokėjimo asignavimus, numatytus ankstesniems finansiniams metams.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos į įplaukų suvestinės 6 2 2 1 punktą, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

Pagrindiniai programos tikslai yra šie:

- užtikrinti, kad HFR veikia 250 dienų per metus, siekiant užtikrinti pakankamą neutronų kiekį eksperimentiniams tikslams,
- užtikrinti racionalų šio reaktoriaus naudojimą pagal mokslinių tyrimų institutų, prašančių HFR paramos, poreikius tokiose srityse kaip antai:
 - esamų branduolinių reaktorių saugumo gerinimas,
 - sveikatos sritis, visų pirma medicininių izotopų medicininiams tyrimams kūrimas ir terapeutinių metodikų testavimas,
 - termobranduolinė sintezė,
 - baziniai moksliniai tyrimai ir mokymas,
 - atliekų valdymas, visų pirma galimybė kurti branduolinį kurą, siekiant eliminuoti ginklams naudojamą plutonį.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį į šį straipsnį per finansinius metus bus įrašyti papildomi asignavimai neviršijant įplaukų iš susijusių valstybių narių (šiuo metu – Nyderlandai, Belgija ir Prancūzija), įrašytinų įplaukų suvestinės 6 2 2 1 punkte.

Teisinis pagrindas

1983 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 84/1/Euratomas, EEB dėl Jungtinio tyrimų centro Europos atominės energijos bendrijai ir Europos ekonominei bendrijai įgyvendintinos mokslinių tyrimų programos patvirtinimo (1984–1987 m.) (OL L 3, 1984 1 5, p. 21).

1988 m. spalio 14 d. Tarybos sprendimas 88/523/Euratomas dėl Jungtinio tyrimų centro Europos atominės energijos bendrijai įgyvendintinos papildomos mokslinių tyrimų programos patvirtinimo (OL L 286, 1988 10 20, p. 37).

1992 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimas 92/275/Euratomas dėl Jungtinio tyrimų centro Europos atominės energijos bendrijai įgyvendintinos papildomos mokslinių tyrimų programos patvirtinimo (1992–1995 m.) (OL L 141, 1992 5 23, p. 27).

1996 m. birželio 27 d. Tarybos sprendimas 96/419/Euratomas dėl Jungtinio tyrimų centro Europos atominės energijos bendrijai įgyvendintinos papildomos mokslinių tyrimų programos patvirtinimo (1996–1999 m.) (OL L 172, 1996 7 11, p. 23).

2000 m. sausio 24 d. Tarybos sprendimas 2000/100/Euratomas dėl Jungtinio tyrimų centro Europos atominės energijos bendrijai įgyvendintinos papildomos mokslinių tyrimų programos patvirtinimo (2000–2003 m.) (OL L 29, 2000 2 4, p. 24).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1), ypač jo 18 straipsnis.

2004 m. vasario 19 d. Tarybos sprendimas 2004/185/Euratomas dėl Jungtinio tyrimų centro Europos atominės energijos bendrijai įgyvendintinos papildomos mokslinių tyrimų programos patvirtinimo (OL L 57, 2004 2 25, p. 25).

2007 m. lapkričio 26 d. Tarybos sprendimas 2007/773/Euratomas dėl papildomos mokslinių tyrimų programos, kurią vykdys Europos atominės energijos bendrijos Jungtinis tyrimų centras, pratęsimo vieneriais metais (OL L 312, 2007 11 30, p. 29).

2009 m. gegužės 25 d. Tarybos sprendimas 2009/410/Euratomas dėl papildomos mokslinių tyrimų programos, kurią Europos atominės energijos bendrijos vardu įgyvendins Jungtinis tyrimų centras, patvirtinimo (OL L 132, 29 5 2009, p. 13).

10 04 04 02 punktas — Didelio srauto reaktoriaus (HFR) veikla — Papildomos HFR programos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 819 706,00	5 723 782,35

Pastabos

Svarbiausi programos tikslai yra šie:

- užtikrinti saugų ir patikimą didelio srauto reaktoriaus (HFR) veikimą siekiant, kad nenutrūktų neutronų srauto tiekimas eksperimentiniais tikslais,
- leisti mokslinių tyrimų institutams veiksmingai naudotis HFR įvairiose srityse: šiuo metu veikiančių branduolinių reaktorių saugos gerinimas, sveikatos apsauga, įskaitant medicininių izotopų kūrimą medicinos mokslinių tyrimų tikslais, branduolių sintezės moksliniai tyrimai, fundamentalieji moksliniai tyrimai bei mokymai ir atliekų tvarkymas, įskaitant galimybę ištirti naujos kartos reaktorių sistemos branduolinio kuro saugą.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį šiam punktui per finansinius metus bus skirti papildomi asignavimai neviršijant įplaukų iš visų pirma trijų suinteresuotų valstybių narių (šiuo metu – Nyderlandai, Belgija ir Prancūzija), įrašytų įplaukų suvestinės 6 2 2 1 punkte.

Teisinis pagrindas

2009 m. gegužės 25 d. Tarybos sprendimas 2009/410/Euratomas patvirtinti papildomą mokslinių tyrimų programą, kurią Europos atominės energijos bendrijos vardu įgyvendins Jungtinis tyrimų centras (OL L 132, 2009 5 29, p. 13).

Susiję teisės aktai

Komisijos teikiamas Tarybos sprendimo 2012/xxx/Euratomas dėl papildomos mokslinių tyrimų programos, kurią Europos atominės energijos bendrijos vardu 2012–2015 m. įgyvendins Jungtinis tyrimų centras, patvirtinimo pasiūlymas (COM(XXX) XXX).

10 05 SKYRIUS — ILGALAIKIAI ĮSIPAREIGOJIMAI DĖL JUNGTTINIO TYRIMŲ CENTRO VYKDOMOS BRANDUOLINĖS VEIKLOS PAGAL EURATOMO SUTARTĮ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
10 05	ILGALAIKIAI ĮSIPAREIGOJIMAI DĖL JUNGTTINIO TYRIMŲ CENTRO VYKDOMOS BRANDUOLINĖS VEIKLOS PAGAL EURATOMO SUTARTĮ								
10 05 01	Branduolinių įrenginių eksploatacijos nutraukimas ir atliekų valdymas								
	10 05 skyrius — Iš viso	1.1	30 900 000	31 500 000	29 403 800	25 856 656	26 362 274,04	23 545 121,14	74,75 %
			30 900 000	31 500 000	29 403 800	25 856 656	26 362 274,04	23 545 121,14	74,75 %

10 05 01 straipsnis — Branduolinių įrenginių eksploatacijos nutraukimas ir atliekų valdymas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
30 900 000	31 500 000	29 403 800	25 856 656	26 362 274,04	23 545 121,14

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti veiklos programai, siekiant sumažinti branduolinius įsipareigojimus, atsiradusius dėl Jungtinio tyrimų centro vykdomos veiklos nuo jo įsteigimo, arba juos panaikinti.

Jis skirtas finansuoti elektrinių, kurių darbas buvo nutrauktas, uždarymą ir tokių elektrinių atliekų tvarkymą.

Šis asignavimas taip pat skirtas finansuoti veiklą, kurią Komisija vykdo vadovaudamasi jai suteiktais įgaliojimais pagal Euratomo sutarties 8 straipsnį ir laikydamosi 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl

biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1).

Susiję teisės aktai

1999 m. kovo 17 d. Komisijos komunikatas dėl branduolinės veiklos išpareigojimų, minėtų JTC Euratomo sutartyje. Amortizacinių branduolinių įrengimų eksploatacijos nutraukimas ir atliekų tvarkymas (COM(1999)0114).

2004 m. gegužės 19 d. Komisijos komunikatas dėl branduolinių įrenginių eksploatacijos nutraukimo ir atliekų tvarkymo. Branduolinės veiklos išpareigojimai dėl Jungtinio tyrimų centro (JTC) veiklos, vykdomos pagal Euratomo sutartį (SEC(2004)0621).

2009 m. sausio 12 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui ir Tarybai „Branduolinių įrenginių eksploatacijos nutraukimas ir radioaktyvių atliekų tvarkymas. Prievolių, kylančių iš branduolinės technologijos darbų, pagal Euratomo sutartį atliktų Jungtiniame mokslinių tyrimų centre, administravimas“ (COM(2008)0903).

11 ANTRAŠTINĖ DALIS — JŪRŲ REIKALAI IR ŽUVININKYSTĖ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
11 01	Jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srities administracinės išlaidos		42 260 023	42 260 023	41 078 650	41 078 650	40 833 934,79	40 833 934,79
	40 01 40				19 779 41 098 429	19 779 41 098 429		
11 02	ŽUVININKYSTĖS RINKOS	2	26 496 768	27 050 000	29 996 768	30 370 025	29 957 772,69	34 358 651,73
11 03	tarptautinė žuvininkystė ir jūrų teisė	2	38 510 000	37 710 000	35 600 000	35 776 949	152 979 639,41	162 880 147,47
	40 02 41		115 220 000 153 730 000	115 220 000 152 930 000	119 200 000 154 800 000	120 800 000 156 576 949		
11 04	BENDROS ŽUVININKYSTĖS POLITIKOS VALDYMAS	2	5 390 000	4 877 000	6 400 000	5 641 866	5 965 400,61	5 222 818,80
11 06	Europos žuvininkystės fondas (EŽF)	2	686 307 712	522 600 000	671 875 602	487 002 069	656 248 974,59	445 085 068,39
11 07	Gyvųjų vandens išteklių apsauga, valdymas ir naudojimas	2	51 200 000	40 250 000	53 500 000	42 376 540	52 338 860,74	36 636 931,45
11 08	Bendros žuvininkystės politikos kontrolė ir įgyvendinimas	2	57 863 900	34 683 900	58 760 900	36 106 750	60 517 887,28	41 803 218,25
11 09	JŪRŲ POLITIKA	2	—	15 585 000	16 560 000	7 170 532	0,—	5 490 581,98
	11 antraštinė dalis — Iš viso		908 028 403	725 015 923	913 771 920	685 523 381	998 842 470,11	772 311 352,86
	40 01 40, 40 02 41 Iš viso + rezervas		115 220 000 1 023 248 403	115 220 000 840 235 923	119 219 779 1 032 991 699	120 819 779 806 343 160		

11 01 SKYRIUS — JŪRŲ REIKALŲ IR ŽUVININKYSTĖS POLITIKOS SRITIS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
11 01	Jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srities administracinės išlaidos					
11 01 01	Išlaidos jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srityje dirbančiam personalui	5	30 412 839	29 678 337	29 824 883,21	98,07 %
11 01 02	Išlaidos jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srityje dirbančiam išorės personalui ir kitos valdymo išlaidos					
11 01 02 01	Išorės personalas	5	2 514 500	2 550 747	2 499 308,00	99,40 %
11 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	2 792 542	2 779 656	3 037 158,65	108,76 %
	40 01 40			19 779 2 799 435		

	<i>11 01 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>	5 307 042	5 330 403	5 536 466,65	104,32 %	
	<i>40 01 40</i>		19 779			
			5 350 182			
11 01 03	Jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	1 890 142	1 894 910	2 243 099,12	118,67 %
11 01 04	Jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srities veiklos rėmimo išlaidos					
11 01 04 01	Struktūrinės priemonės žuvininkystės sektoriuje – Žuvininkystės orientavimo finansinė priemonė (ŽOFP) ir Europos žuvininkystės fondas (EŽF) – Kitam tikslui negu veikla skiriama techninė pagalba	2	850 000	850 000	850 000,00	100,00 %
11 01 04 02	Dialogo tarp žvejybos pramonės ir bendros žuvininkystės politikos atstovų stiprinimas – Administracinio valdymo išlaidos	2	180 000	200 000	172 656,12	95,92 %
11 01 04 03	Parama žuvų išteklių valdymui (pagrindinių duomenų rinkimas ir mokslinio konsultavimo gerinimas) – Administracinio valdymo išlaidos	2	445 000	425 000	421 829,69	94,79 %
11 01 04 04	Tarptautiniai susitarimai žuvininkystės srityje – Administracinio valdymo išlaidos	2	1 800 000	1 700 000	1 425 000,00	79,17 %
11 01 04 05	Įmokos tarptautinėms organizacijoms – Administracinio valdymo išlaidos	2	450 000	400 000	360 000,00	80,00 %
11 01 04 06	Žvejybos ES vandenys ir kitur patikrinimai bei priežiūra — Administracinio valdymo išlaidos	2	p.m.	—	0,—	
11 01 04 07	Integruotos jūrų politikos (IJP) tolesnio vystymo paramos programa – Administracinio valdymo išlaidos	2	200 000	100 000		
11 01 04 08	Europos žemės ūkio garantijų fondas (EŽŪGF) — Ne veiklai skirta techninė pagalba	2	725 000	500 000		
	<i>11 01 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		4 650 000	4 175 000	3 229 485,81	69,45 %
	11 01 skyrius — Iš viso		42 260 023	41 078 650	40 833 934,79	96,63 %
	<i>40 01 40</i>			19 779		
	Iš viso + rezervas			41 098 429		

11 01 01 straipsnis — Išlaidos jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
30 412 839	29 678 337	29 824 883,21

11 01 02 straipsnis — Išlaidos jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srityje dirbančiam išorės personalui ir kitos valdymo išlaidos

11 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 514 500	2 550 747	2 499 308,00

11 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
11 01 02 11	2 792 542	2 779 656	3 037 158,65
40 01 40		19 779	
Iš viso	2 792 542	2 799 435	3 037 158,65

11 01 03 straipsnis — Jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
1 890 142	1 894 910	2 243 099,12

11 01 04 straipsnis — Jūrų reikalų ir žuvininkystės politikos srities veiklos rėmimo išlaidos

11 01 04 01 punktas — Struktūrinės priemonės žuvininkystės sektoriuje – Žuvininkystės orientavimo finansinė priemonė (ŽOFP) ir Europos žuvininkystės fondas (EŽF) – Kitam tikslui negu veikla skiriama techninė pagalba

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
850 000	850 000	850 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas centrinės būstinės išorės personalo (sutartininkų, deleguotųjų nacionalinių ekspertų arba agentūros personalo) ir veiklos rėmimo išlaidoms (reprezentacinėms išlaidoms, mokymo, posėdžių, komandiruočių, susijusių su iš šios eilutės finansuojamu išorės personalu, išlaidoms), kurių reikia įgyvendinant EŽF, kaip numatyta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 46 straipsnyje dėl techninės pagalbos, padengti.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1).

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1263/1999 dėl žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (OL L 161, 1999 6 26, p. 54).

1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2792/1999, nustatantis išsamias Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės sektoriui taisykles ir tvarką (OL L 337, 1999 12 30, p. 10).

2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo (OL L 223, 2006 8 15, p. 1).

11 01 04 02 punktas — Dialogo tarp žvejybos pramonės ir bendros žuvininkystės politikos atstovų stiprinimas – Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
180 000	200 000	172 656,12

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas studijų, ekspertų susitikimų, suinteresuotųjų šalių dalyvavimo *ad hoc* susitikimuose, seminaruose ir konferencijose svarbiausiomis su bendra žuvininkystės politika ir integruota jūrų politika susijusiomis temomis, informacinių technologijų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame punkte numatytos veiklos įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms padengti, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis.

Teisinis pagrindas

Žr. 11 04 01 straipsnį.

11 01 04 03 punktas — Parama žuvų išteklių valdymui (pagrindinių duomenų rinkimas ir mokslinio konsultavimo gerinimas) – Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
445 000	425 000	421 829,69

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas studijų, ekspertų susitikimų, informacinių technologijų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslo arba šiame punkte numatytos veiklos įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms padengti, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis.

Teisinis pagrindas

Žr. 11 07 01 ir 11 07 02 straipsnius.

11 01 04 04 punktas — Tarptautiniai susitarimai žuvininkystės srityje – Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
1 800 000	1 700 000	1 425 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas toliau nurodytoms išlaidoms padengti:

- techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti trečiosioms šalims pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, abipusiai naudingas gavėjams ir Komisijai,
- trečiųjų šalių delegacijų, dalyvaujančių derybose dėl žuvininkystės susitarimų ir bendruose komitetuose, komandiruočių išlaidoms,
- informacinių technologijų (IT) išlaidoms, apimančioms tiek įrangą, tiek paslaugas,
- išlaidoms išorės personalui (sutartininkai, vietiniai darbuotojai arba deleguotieji nacionaliniai ekspertai) Sąjungos delegacijose trečiojoje šalyje, taip pat papildomoms logistikos ir infrastruktūros išlaidoms, pvz., mokymo, susitikimų, komandiruočių, IT ir telekomunikacijų bei nuomos išlaidoms, kurios yra tiesiogiai susijusios su išorės personalo, kuriam atlyginimas mokamas iš asignavimo pagal šį punktą, darbu delegacijoje,
- studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su tarptautinių žuvininkystės susitarimų rengimu ir įgyvendinimu, išlaidoms.

Teisinis pagrindas

Žr. 11 03 01 straipsnį.

11 01 04 05 punktas — Įmokos tarptautinėms organizacijoms – Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
450 000	400 000	360 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame punkte numatytos veiklos įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms padengti, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis.

Teisinis pagrindas

Žr. 11 03 02, 11 03 03 ir 11 03 04 straipsnius.

11 01 04 06 punktas — Žvejybos ES vandenyse ir kitur patikrinimai bei priežiūra — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	—	0,—

Pastabos

Šis punktas skirtas centrinės būstinės išorės personalo (sutartininkų, deleguotųjų nacionalinių ekspertų arba agentūros personalo), vykdančio žuvininkystės veiklos kontrolę ir priežiūrą, išlaidoms padengti.

Teisinis pagrindas

Žr. 11 08 02 straipsnį.

11 01 04 07 punktas — Integruotos jūrų politikos (IJP) tolesnio vystymo paramos programa – Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
200 000	100 000	

Pastabos

Šis asignavimas skirtas studijų, vertinimo priemonių, ekspertų susitikimų, informacinių technologijų, įskaitant informacines priemones, sistemas ir tinklus, kurių reikia siekiant veiksmingai ir efektyviai įgyvendinti programą ir pasiekti jos tikslus, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, kurių reikia, kad Komisija įgyvendintų programą, padengti.

Teisinis pagrindas

Žr. 11 09 05 straipsnį.

11 01 04 08 punktas — Europos žemės ūkio garantijų fondas (EŽŪGF) — Ne veiklai skirta techninė pagalba

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
725 000	500 000	

Pastabos

Šis asignavimas skirtas pasirengimo, stebėjimo, administracinės ir techninės paramos, vertinimo, audito ir tikrinimo priemonėms, kurių reikia siekiant įgyvendinti bendrą žemės ūkio politiką, visų pirma susijusių su žuvininkystės produktais pagal Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 5 straipsnio a–d punktus, finansuoti.

Teisinis pagrindas

Žr. 11 02 01 straipsnį.

11 02 SKYRIUS — ŽUVININKYSTĖS RINKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	
11 02 11 02 01	ŽUVININKYSTĖS RINKOS Intervencija, susijusi su žuvininkystės produktais								
11 02 01 01	Intervencija, susijusi su žuvininkystės produktais. Naujos priemonės	2	11 500 000	11 500 000	15 000 000	14 412 834	14 961 004,69	17 160 348,22	149,22 %
11 02 01 03	Parengiamieji veiksmai. Žuvininkystės rinkos kainų stebėjimo centras	2	—	550 000	—	1 734 000	0,—	323 000,00	58,73 %
	<i>11 02 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		11 500 000	12 050 000	15 000 000	16 146 834	14 961 004,69	17 483 348,22	145,09 %
11 02 03	Žuvininkystės programa atokiausiems regionams								
11 02 03 01	Žuvininkystės programa atokiausiems regionams. Naujos priemonės	2	14 996 768	15 000 000	14 996 768	14 223 191	14 996 768,00	16 875 303,51	112,50 %
	<i>11 02 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		14 996 768	15 000 000	14 996 768	14 223 191	14 996 768,00	16 875 303,51	112,50 %
	11 02 skyrius — Iš viso		26 496 768	27 050 000	29 996 768	30 370 025	29 957 772,69	34 358 651,73	127,02 %

Pastabos

Remiantis Finansinio reglamento 18 ir 154 straipsniais, pagal bendrosios įplaukų suvestinės 6 7 0 straipsnį gautos įplaukos gali būti panaudotos papildomiems asignavimams pagal bet kurią šio skyriaus eilutę.

11 02 01 straipsnis — Intervencija, susijusi su žuvininkystės produktais

11 02 01 01 punktas — Intervencija, susijusi su žuvininkystės produktais. Naujos priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
11 500 000	11 500 000	15 000 000	14 412 834	14 961 004,69	17 160 348,22

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms, susijusioms su bendru žuvininkystės produktų rinkos organizavimu, visų pirma skirtoms intervencijos mechanizmom, išmokoms gamintojų organizacijoms, ryšių sistemoms ir keitimuisi informacija tarp valstybių narių ir Komisijos, padengti.

Šis asignavimas taip pat skirtas įvertinimo išlaidoms pagal Reglamento (EB) Nr. 104/2000 41 straipsnį padengti.

Teisinis pagrindas

1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 104/2000 dėl bendro žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo (OL L 17, 2000 1 21, p. 22).

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

11 02 01 03 punktas — Parengiamieji veiksmai. Žuvininkystės rinkos kainų stebėjimo centras

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	550 000	—	1 734 000	0,—	323 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti žuvininkystės ir akvakultūros produktų kainų nustatymo ir vertinimo proceso kontrolės ir stebėjimo sistemos diegimą.

Stebėsenos centras bus maisto produktų kainų stebėsenos sistemos, kurią kuria Sąjunga, partneris ir ją papildys, užtikrinant, kad plati Sąjungos žuvininkystės produktų rinka būtų įtraukta į bendrą kainų stebėsenos sistemą.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

11 02 03 straipsnis — Žuvininkystės programa atokiausiems regionams

11 02 03 01 punktas — Žuvininkystės programa atokiausiems regionams. Naujos priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 996 768	15 000 000	14 996 768	14 223 191	14 996 768,00	16 875 303,51

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms, susijusioms su papildomų išlaidų prekiaujant tam tikrais žuvininkystės produktais iš Azorų, Madeiros, Kanarų salų ir Prancūzijos Gvianos bei Reuniono departamentų kompensavimo sistema, taikoma dėl minėtų regionų atokumo, padengti.

Teisinis pagrindas

2003 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2328/2003, nustatantis papildomų išlaidų perkant tam tikrus žuvininkystės produktus iš Azorų, Madeiros, Kanarų salų ir Prancūzijos Gvianos bei Reuniono departamentų kompensavimo sistemą, taikomą dėl minėtų regionų atokumo (OL L 345, 2003 12 31, p. 34).

2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo (OL L 209, 2005 8 11, p. 1).

2007 m. gegužės 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 791/2007, nustatantis papildomų išlaidų, patirtų prekiaujant tam tikrais žuvininkystės produktais iš atokiausių Azorų, Madeiros, Kanarų salų, Prancūzijos Gvianos bei Reuniono regionų, kompensavimo schemą (OL L 176, 2007 7 6, p. 1).

11 03 SKYRIUS — TARPTAUTINĖ ŽUVININKYSTĖ IR JŪRŲ TEISĖ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
11 03 11 03 01	tarptautinė žuvininkystė ir jūrų teisė <i>Tarptautiniai susitarimai žuvininkystės srityje</i>	2	29 010 000	29 010 000	25 500 000	26 200 000	147 571 248,95	155 655 108,95	536,56 %
	40 02 41		115 220 000 144 230 000	115 220 000 144 230 000	119 200 000 144 700 000	120 800 000 147 000 000			
11 03 02 11 03 03	<i>Įmokos tarptautinėms organizacijoms</i> <i>Naujų tarptautinių žuvininkystės organizacijų steigimo parengiamasis darbas ir kitos neprivalomos įmokos tarptautinėms organizacijoms</i>	2	4 800 000	4 500 000	4 400 000	4 172 136	3 250 561,08	3 174 091,55	70,54 %
11 03 04	<i>Europos Sąjungos finansinės įmokos institucijoms, įsteigtoms remiantis 1982 m. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija</i>	2	4 500 000	4 000 000	5 500 000	5 215 170	1 919 811,20	3 812 928,79	95,32 %
	11 03 skyrius — Iš viso	2	200 000	200 000	200 000	189 643	238 018,18	238 018,18	119,01 %
	40 02 41 Iš viso + rezervas		38 510 000 115 220 000 153 730 000	37 710 000 115 220 000 152 930 000	35 600 000 119 200 000 154 800 000	35 776 949 120 800 000 156 576 949	152 979 639,41	162 880 147,47	431,93 %

11 03 01 straipsnis — Tarptautiniai susitarimai žuvininkystės srityje

Duomenys

	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
11 03 01	29 010 000	29 010 000	25 500 000	26 200 000	147 571 248,95	155 655 108,95
40 02 41	115 220 000	115 220 000	119 200 000	120 800 000		
Iš viso	144 230 000	144 230 000	144 700 000	147 000 000	147 571 248,95	155 655 108,95

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas išlaidoms, kylančioms iš žuvininkystės susitarimų, dėl kurių Sąjunga ir (arba) Bendrija derėjosi arba ketina atnaujinti derybas ar iš naujo derėtis su trečiosiomis šalimis, padengti.

Be to, Sąjunga gali derėtis dėl naujų partnerystės susitarimų žuvininkystės srityje, kuriuos reikėtų finansuoti pagal šią biudžeto eilutę.

Teisinis pagrindas

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Bendrijos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

Priimti reglamentai ir sprendimai dėl susitarimų ir (arba) protokolų, susijusių su žuvininkyste, tarp Sąjungos ir (arba) Bendrijos ir toliau išvardytų šalių vyriausybės sudarymo:

Šalis	Reglamentas	Data	OL	Trukmė
Argentina (p. m.)	Reglamentas (EB) Nr. 3447/93	1993 m. rugsėjo 28 d.	L 318, 1993 12 20	Nuo 1994 5 24 iki 1999 5 23
Žaliosios Kyšulys	Šiuo metu galiojančio protokolo nėra			
	Reglamentas (EB) Nr. 2027/2006	2006 m. gruodžio 19 d.	L 414, 2006 12 30	Nuo 2006 9 1 iki 2011 8 31
	Sprendimas 2011/405/ES	2011 m. birželio 9 d.	L 181, 2011 7 9	Nuo 2011 9 1 iki 2014 8 31
Komorai	Sprendimas 2011/679/ES	2011 m. spalio 10 d.	L 269, 2011 10 14	
	Reglamentas (EB) Nr. 1660/2005	2005 m. spalio 6 d.	L 267, 2005 10 12	Nuo 2005 1 1 iki 2010 12 31
	Reglamentas (EB) Nr. 1563/2006	2006 m. spalio 5 d.	L 290, 2006 10 20	
	Sprendimas 2011/294/ES	2011 m. gegužės 13 d.	L 134, 2011 5 21	Nuo 2011 1 1 iki 2013 12 31

Dramblio Kaulo Krantas	Reglamentas (EB) Nr. 953/2005 Sprendimas 2008/151/EB	2005 m. birželio 21 d. 2008 m. vasario 12 d.	L 164, 2005 6 24 L 48, 2008 2 22	Nuo 2004 7 1 iki 2007 6 30 Nuo 2007 7 1 iki 2013 6 30
Gabonas	Reglamentas (EB) Nr. 242/2008 Sprendimas 2006/788/EB Reglamentas (EB) Nr. 450/2007	2008 m. kovo 17 d. 2006 m. lapkričio 7 d. 2007 m. balandžio 16 d.	L 75, 2008 3 18 L 319, 2006 11 18 L 109, 2007 4 26	Nuo 2007 7 1 iki 2013 6 30 Nuo 2005 12 3 iki 2011 12 2
Grenlandija	Vyksta derybos dėl protokolo atnaujinimo Reglamentas (EB) Nr. 753/2007	2007 m. birželio 28 d.	L 172, 2007 6 30	Nuo 2007 1 1 iki 2012 12 31
Gvinėja Bisau	2012 m. vasario 3 d. parafuotas naujas protokolas, vyksta teisėkūros procedūra Reglamentas (EB) Nr. 1491/2006 Reglamentas (EB) Nr. 241/2008	2006 m. spalio 10 d. 2008 m. kovo 17 d.	L 279, 2006 10 11 L 75, 2008 3 18	Nuo 2007 6 16 iki 2011 6 15
	Sprendimas 2011/885/ES	2011 m. lapkričio 14 d.	L 344, 2011 12 28	Nuo 2011 6 16 iki 2012 6 15
Pusiaujo Gvinėja (p. m.)	2012 m. vasario 10 d. parafuotas naujas protokolas, vyksta teisėkūros procedūra Reglamentas (EEB) Nr. 1966/84 (sustabdyta nuo 2001 m. birželio mėn.)	1984 m. birželio 28 d.	L 188, 1984 7 16	
Gvinėjos Respublika	Reglamentas (EB) Nr. 830/2004	2004 m. balandžio 26 d.	L 127, 2004 4 29	Nuo 2004 1 1 iki 2008 12 31
	Sprendimas 2009/473/EB Panaikintas Sprendimu 2009/1016/ES Šiuo metu galiojančio protokolo nėra	2009 m. gegužės 28 d. 2009 m. gruodžio 22 d.	L 156, 2009 6 19 L 348, 2009 12 29	Nuo 2009 1 1 iki 2012 12 31
Kiribatis	Reglamentas (EB) Nr. 893/2007	2007 m. liepos 23 d.	L 205, 2007 8 7	Nuo 2006 9 16 iki 2012 9 15
Madagaskaras	2012 m. birželio 3 d. parafuotas naujas protokolas, vyksta teisėkūros procedūra Sprendimas 2007/797/EB Reglamentas (EB) Nr. 31/2008	2007 m. lapkričio 15 d. 2007 m. lapkričio 15 d.	L 331, 2007 12 17 L 15, 2008 1 18	Nuo 2007 1 1 iki 2012 12 31
Mauricijus	2012 m. gegužės 10 d. parafuotas naujas protokolas, vyksta teisėkūros procedūra Reglamentas (EB) Nr. 2003/2004	2004 m. spalio 21 d.	L 348, 2004 11 24	Nuo 2003 12 3 iki 2007 12 2
Mauritanija	2012 m. vasario 23 d. parafuotas naujas protokolas, vyksta teisėkūros procedūra Reglamentas (EB) Nr. 1801/2006 Reglamentas (EB) Nr. 704/2008	2006 m. lapkričio 30 d. 2008 m. liepos 15 d.	L 343, 2006 12 8 L 203, 2008 7 31	Nuo 2006 8 1 iki 2008 7 31 Nuo 2008 8 1 iki 2012 7 31
Mikronezijos Federacinės Valstijos	2012 m. liepos 26 d. parafuotas naujas protokolas, vyksta teisėkūros procedūra Reglamentas (EB) Nr. 805/2006 Tarybos sprendimas 2011/116/ES	2006 m. balandžio 25 d. 2010 m. gruodžio 13 d.	L 151, 2006 6 6 L 52, 2011 2 25	Nuo 2007 2 26 iki 2010 2 25
Marokas	Laukiama, kol įsigalios naujas protokolas Reglamentas (EB) Nr. 764/2006	2006 m. gegužės 22 d.	L 141, 2006 5 29	Nuo 2007 2 28 iki 2011 2 27 ⁴
	Sprendimas 2011/491/ES	2011 m. liepos 12 d.	L 202, 2011 8 5	Nuo 2011 2 28 iki 2012 2 28
	Panaikintas Sprendimu 2012/15/ES Šiuo metu galiojančio protokolo nėra	2011 m. gruodžio 20 d.	L 6, 2012 1 10	
Mozambikas	Reglamentas (EB) Nr. 1446/2007	2007 m. lapkričio 22 d.	L 331, 2007 12 17	Nuo 2007 1 1 iki 2011 12 31
San Tomė ir Prinsipė	Sprendimas 2012/91/ES Reglamentas (EB) Nr. 894/2007	2012 m. sausio 23 d. 2007 m. liepos 23 d.	L 46, 2012 2 17 L 205, 2007 8 7 ir L 330, 2007 12 15	Nuo 2012 2 1 iki 2015 1 31 Nuo 2006 6 1 iki 2010 5 31
	Sprendimas 2011/296/ES	2011 m. vasario 24 d.	L 136, 2011 2 24	Nuo 2011 5 13 iki 2014 5 12
	Sprendimas 2011/420/ES	2011 m. liepos 12 d.	L 188, 2011 7 19	

4Iš pradžių su susitarimu su Maroku susijusio protokolo galiojimas numatytas nuo 2006 m. kovo 1 d. iki 2010 m. vasario 28 d. Užtrukus ratifikavimui jis įsigaliojo 2007 m. vasario 27 d. ir galiojo ketverius metus nuo tos dienos.

Senegalas (p. m.)	Reglamentas (EB) Nr. 2323/2002 Šiuo metu galiojančio protokolo nėra	2002 m. gruodžio 16 d.	L 349, 2002 12 24	Nuo 2002 7 1 iki 2006 6 30
Seišeliai	Reglamentas (EB) Nr. 1562/2006 Tarybos sprendimas 2010/814/ES	2006 m. spalio 5 d. 2010 m. gruodžio 20 d.	L 290, 2006 10 20 L 345, 2010 12 30	Nuo 2011 1 18 iki 2014 1 17
Salamonų Salos	Sprendimas 2011/474/ES Reglamentas (EB) Nr. 563/2006 Sprendimas 2010/397/ES	2011 m. liepos 12 d. 2006 m. kovo 13 d. 2010 m. birželio 3 d.	L 196, 2011 7 28 L 105, 2006 4 13 L 190, 2010 7 22	Nuo 2006 10 9 iki 2009 10 8 Nuo 2009 10 9 iki 2012 10 8
Tanzanija (p. m.)	Sprendimas 2010/763/ES Siūlomas susitarimas atšauktas	2010 m. gruodžio 6 d.	L 324, 2010 12 9	

11 03 02 straipsnis — Įmokos tarptautinėms organizacijoms

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 800 000	4 500 000	4 400 000	4 172 136	3 250 561,08	3 174 091,55

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Sąjungos aktyvaus dalyvavimo žuvininkystės organizacijose, atsakingose už žuvininkystės išteklių ilgalaikį išsaugojimą ir subalansuotą eksploatavimą, išlaidoms padengti:

- CCAMLR (1981 m. rugsėjo 4 d. Tarybos sprendimas 81/691/EEB dėl Konvencijos dėl Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos sudarymo (OL L 252, 1981 9 5, p. 26)),
- NASCO (Šiaurės Atlanto lašišų apsaugos organizacija) (1982 m. gruodžio 13 d. Tarybos sprendimas 82/886/EEB dėl Konvencijos dėl lašišų išsaugojimo Šiaurės Atlante patvirtinimo (OL L 378, 1982 12 31, p. 24)),
- ICCAT (1986 m. birželio 9 d. Tarybos sprendimas 86/238/EEB dėl Bendrijos prisijungimo prie Tarptautinės konvencijos dėl Atlanto tunų apsaugos su pakeitimais padarytais protokolu prie valstybių Konvencijos dalyvių įgaliojimų atstovų konferencijos baigiamojo akto, pasirašyto Paryžiuje 1984 m. liepos 10 d. (OL L 162, 1986 6 18, p. 33)),
- NEAFC (Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisija) (1981 m. liepos 13 d. Tarybos sprendimas 81/608/EEB dėl Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Rytų Atlanto žvejyboje patvirtinimo (OL L 227, 1981 8 12, p. 21)),
- FAO (1991 m. lapkričio 25 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos prisijungimo prie Jungtinių Tautų maisto ir žemės ūkio organizacijos) ir FAO įstaigos, Rytų Vidurio Atlanto žuvininkystės komitetas (CECAF) ir Vakarų Vidurio Atlanto žuvininkystės komisija (WECAFC),
- NAFO (Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacija) (1978 m. gruodžio 28 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3179/78 dėl Europos ekonominės bendrijos Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo šiaurės vakarų Atlanto žvejyboje patvirtinimo (OL L 378, 1978 12 30, p. 1)),
- IOTC (1995 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas 95/399/EB dėl Bendrijos prisijungimo prie susitarimo įsteigti Indijos vandenyno tunų komisiją (OL L 236, 1995 10 5, p. 24)),
- GFCM (1998 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimas 98/416/EB dėl Europos bendrijos prisijungimo prie Viduržemio jūros bendrosios žvejybos komisijos (OL L 190, 1998 7 4, p. 34)),
- SEAFO (Pietryčių Atlanto žuvininkystės organizacija) (2002 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimas 2002/738/EB dėl Europos bendrijos Konvencijos dėl žuvininkystės išteklių apsaugos ir valdymo pietryčių Atlanto vandenyne patvirtinimo (OL L 234, 2002 8 31, p. 39)),
- SWAFO (Daugiašalis susitarimas dėl jūrų gyvūnijos ir augalijos pietvakarių Atlanto atvirose jūrose, derybos dėl mandato Nr. 13428/97),
- SIOFA (2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimas 2008/780/EB dėl susitarimo dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje pasirašymo Europos bendrijos vardu (OL L 268, 2008 10 9, p. 27)),
- WCPFC (Vakarų ir vidurio Atlanto žuvininkystės komisija) (ex-MHLC) (2004 m. balandžio 26 d. Tarybos sprendimas 2005/75/EB dėl Bendrijos prisijungimo prie Konvencijos dėl toli migruojančių žuvų išteklių apsaugos ir valdymo vakarų ir vidurio Atlanto vandenyne (OL L 32, 2005 2 4, p. 1)),

- AIDCP (2005 m. gruodžio 8 d. Tarybos sprendimas 2005/938/EB dėl susitarimo dėl tarptautinės delfinų apsaugos programos patvirtinimo Europos bendrijos vardu (OL L 348, 2005 12 30, p. 26),
- IATTC (2006 m. gegužės 22 d. Tarybos sprendimas 2006/539/EB dėl Konvencijos dėl 1949 m. Jungtinių Amerikos Valstijų ir Kosta Rikos Respublikos konvencija sudarytos Amerikos tropinių tunų komisijos stiprinimo sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 224, 2006 8 16, p. 22),
- Susitarimas dėl kardžuvių atsargų apsaugos ir valdymo Pietryčių Atlanto vandenyne, vyksta derybos dėl mandato,
- Ramiojo vandenyno pietinio regiono žuvininkystės valdymo organizacija, vyksta derybos dėl mandato,
- Konvencija dėl Beringo jūros.

Šis asignavimas, *inter alia*, skirtas:

- Sąjungos privalomiems įnašams į tarptautinių žuvininkystės organizacijų biudžetus,
- Sąjungos narystei ir FAO žuvininkystės skyriaus savanoriškam finansavimui.

Teisinis pagrindas

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Bendrijos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

11 03 03 straipsnis — Naujų tarptautinių žuvininkystės organizacijų steigimo parengiamasis darbas ir kitos neprivalomos įmokos tarptautinėms organizacijoms

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 500 000	4 000 000	5 500 000	5 215 170	1 919 811,20	3 812 928,79

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti:

- parengiamajam darbui, susijusiam su naujomis tarptautinėmis žuvininkystės organizacijomis (Susitarimas dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje, Ramiojo vandenyno pietinio regiono žuvininkystės valdymo organizacija ir kt.),
- tarptautinėms žuvininkystės organizacijoms, kuriose Sąjunga dalyvauja kaip stebėtoja (Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 217 straipsnis):
 - Tarptautinei banginių medžioklės komisijai (IWC),
 - Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijai (EBPO),
- tam tikrų regioninių projektų įgyvendinimui ir tolesnei priežiūrai remti, ypač prisidedant prie specifinės jungtinės tarptautinės kontrolės ir inspektavimo veiklos. Šio asignavimo lėšomis taip pat turėtų būti finansuojamos priežiūros programos, dėl kurių turi būti deramasi Vakarų Afrikoje ir vakarinėje Ramiojo vandenyno dalyje.

Šis asignavimas taip pat skirtas šioms išlaidoms padengti, *inter alia*:

- tarptautinių žuvininkystės organizacijų, kuriose Sąjunga dalyvauja kaip stebėtoja, posėdžių registracijos mokesčiams,
- finansiniams įnašams į Sąjungai naudingą dalyvavimą naujose tarptautinėse žuvininkystės organizacijose,
- finansiniams įnašams į Sąjungai naudingą tarptautinių žuvininkystės organizacijų dirbamą mokslinį darbą,
- finansiniams įnašams, skirtiems veiklai (darbo, neformaliems arba neeiliniams susitariančiųjų šalių susitikimams), atitinkančiai Sąjungos interesus tarptautinėse žuvininkystės organizacijose ir stiprinančiai bendradarbiavimą šiose organizacijose su Sąjungos partneriais, veikiančiais žuvininkystės sektoriuje. Trečiųjų šalių atstovų dalyvavimo derybose ir susitikimuose, kurie vyksta tarptautiniuose forumuose bei organizacijose, kai toks dalyvavimas tampa būtinu Sąjungos interesams, išlaidos taip pat gali būti įrašomos šiame straipsnyje,
- paramai regioninėms institucijoms pakrantės valstybėse susijusiame pareigonyje.

Minėta veikla, be kita ko, susijusi su šiomis organizacijomis:

- CCAMLR (1981 m. rugsėjo 4 d. Tarybos sprendimas 81/691/EEB dėl Konvencijos dėl Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos sudarymo (OL L 252, 1981 9 5, p. 26)),
- NASCO (Šiaurės Atlanto lašišų apsaugos organizacija) (1982 m. gruodžio 13 d. Tarybos sprendimas 82/886/EEB dėl Konvencijos dėl lašišų išsaugojimo Šiaurės Atlante patvirtinimo (OL L 378, 1982 12 31, p. 24)),
- ICCAT (1986 m. birželio 9 d. Tarybos sprendimas 86/238/EEB dėl Bendrijos prisijungimo prie Tarptautinės konvencijos dėl Atlanto tunų apsaugos su pakeitimais padarytais protokolu prie valstybių Konvencijos dalyvių įgaliotųjų atstovų konferencijos baigiamojo akto, pasirašyto Paryžiuje 1984 m. liepos 10 d. (OL L 162, 1986 6 18, p. 33)),
- NEAFC (Žvejojimo šiaurės rytų Atlante komisija) (1981 m. liepos 13 d. Tarybos sprendimas 81/608/EEB dėl Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo šiaurės rytų Atlanto žvejojimo patvirtinimo (OL L 227, 1981 8 12, p. 21)),
- FAO (1991 m. lapkričio 25 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos prisijungimo prie Jungtinių Tautų maisto ir žemės ūkio organizacijos),
- NAFO (Žvejojimo šiaurės vakarų Atlante organizacija) (1978 m. gruodžio 28 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3179/78 dėl Europos ekonominės bendrijos konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo šiaurės vakarų Atlanto žvejojimo (OL L 378, 1978 12 30, p. 1)),
- IOTC (1995 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas 95/399/EB dėl Bendrijos prisijungimo prie susitarimo įsteigti Indijos vandenyno tunų komisiją (OL L 236, 1995 10 5, p. 24)),
- GFCM (1998 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimas 98/416/EB dėl Europos bendrijos prisijungimo prie Viduržemio jūros bendrosios žvejojimo komisijos (OL L 190, 1998 7 4, p. 34)),
- Rytų vidurio Atlanto žuvininkystės komitetas (CECAF),
- Vakarų vidurio Atlanto žuvininkystės komisija (WECAFC),
- SEAFO (Pietryčių Atlanto žuvininkystės organizacija) (2002 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimas 2002/738/EB dėl Europos bendrijos Konvencijos dėl žuvininkystės išteklių apsaugos ir valdymo pietryčių Atlanto vandenyne patvirtinimo (OL L 234, 2002 8 31, p. 39)),
- SWAFO (Daugiašalis susitarimas dėl jūrų gyvūnijos ir augalijos pietvakarių Atlanto atvirose jūrose, derybos dėl mandato Nr. 13428/97),
- SIOFA (2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimas 2008/780/EB dėl susitarimo dėl žvejojimo pietinėje Indijos vandenyno dalyje pasirašymo Europos bendrijos vardu (OL L 268, 2008 10 9, p. 27)),
- WCPFC (Vakarų ir vidurio Atlanto žuvininkystės komisija (buvusi MHLC) (2004 m. balandžio 26 d. Tarybos sprendimas 2005/75/EB dėl Bendrijos prisijungimo prie Konvencijos dėl toli migruojančių žuvų išteklių apsaugos ir valdymo vakarų ir vidurio Atlanto vandenyne (OL L 32, 2005 2 4, p. 1)),
- AIDCP (2005 m. gruodžio 8 d. Tarybos sprendimas 2005/938/EB dėl susitarimo dėl tarptautinės delfinų apsaugos programos patvirtinimo Europos bendrijos vardu (OL L 348, 2005 12 30, p. 26),
- Ramiojo vandenyno pietinio regiono organizacija: laukiama ratifikavimo, derybų įgaliojimai toliau galioja,
- IATTC (2006 m. gegužės 22 d. Tarybos sprendimas 2006/539/EB dėl Konvencijos dėl 1949 m. Jungtinių Amerikos Valstijų ir Kosta Rikos Respublikos konvencija sudarytos Amerikos tropikų tunų komisijos stiprinimo pasirašymo Europos bendrijos vardu (OL L 224, 2006 8 16, p. 22),
- Susitarimas dėl kardžuvių atsargų apsaugos ir valdymo pietryčių Atlanto vandenyne, vyksta derybos dėl mandato,
- Konvencija dėl Beringo jūros,
- COREP (Gvinėjos įlankos regioninis žvejojimo komitetas),
- CSRP (Vakarų Afrikos subregioninis žvejojimo komitetas),
- IOC/COI (Indijos vandenyno komitetas),
- kitos tarptautinės organizacijos, kurios galėtų būti nurodytos įgyvendinant regionines priežiūros, žuvininkystės ir jūrų valdymo programas, visų pirma Vakarų Afrikoje ir vakarinėje Ramiojo vandenyno dalyje.

Teisinis pagrindas

Užduotis, kurią Komisija įgyvendina dėl savo prerogatyvų instituciniu lygmeniu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 49 straipsnio 6

dalis d punkte (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Bendrijos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

11 03 04 straipsnis — Europos Sąjungos finansinės įmokos institucijoms, įsteigtoms remiantis 1982 m. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
200 000	200 000	200 000	189 643	238 018,18	238 018,18

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Europos Sąjungos finansinę pagalbą institucijoms, nustatytoms Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijoje, visų pirma Tarptautinei jūros dugno institucijai ir Tarptautiniam jūrų teisės tribunolui.

Teisinis pagrindas

1998 m. kovo 23 d. Tarybos sprendimas 98/392/EB dėl Europos bendrijos 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos ir 1994 m. liepos 28 d. Susitarimo, susijusio su jos XI dalies įgyvendinimu, patvirtinimo (OL L 179, 1998 6 23, p. 1).

Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija (OL L 179, 1998 6 23, p. 3).

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Bendrijos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

11 04 SKYRIUS — BENDROS ŽUVININKYSTĖS POLITIKOS VALDYMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
11 04	BENDROS ŽUVININKYSTĖS POLITIKOS VALDYMAS								
11 04 01	Dialogo tarp žvejybos pramonės ir bendros žuvininkystės politikos atstovų stiprinimas	2	5 390 000	4 877 000	6 400 000	5 641 866	5 965 400,61	5 222 818,80	107,09 %
	11 04 skyrius — Iš viso		5 390 000	4 877 000	6 400 000	5 641 866	5 965 400,61	5 222 818,80	107,09 %

11 04 01 straipsnis — Dialogo tarp žvejybos pramonės ir bendros žuvininkystės politikos atstovų stiprinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
5 390 000	4 877 000	6 400 000	5 641 866	5 965 400,61	5 222 818,80

Pastabos

Šis asignavimas skirtas toliau nurodytoms išlaidoms pagal glaudesnio dialogo su žvejybos pramonės ir bendros žuvininkystės politikos ir integruotos jūrų politikos atstovais veiksmų planą finansuoti:

— dotacijos regioninėms patariamosioms taryboms (RPT), skirtos veiklos išlaidoms ir vertimo žodžiu bei raštu RPT susitikimuose išlaidoms finansuoti,

— išlaidos žvejybos pramonės ir bendros žuvininkystės politikos ir integruotos jūrų politikos atstovams skirtų dokumentų apie bendrąją žuvininkystės politiką teikimo ir jos aiškinimo įgyvendinimo priemonėms.

Komisija toliau remia RPT veiklą teikdama finansinę paramą ir dalyvaudama susitikimuose, rengdama reikiamus dokumentus ir užtikrindama, kad visos RPT nuomonės būtų įtrauktos rengiant naujus teisės aktus. Jei Komisija neįtraukia RPT nuomonės ar įtraukia tik nuomonės dalis, ji turi paaiškinti, kodėl ir kur ji nukrypsta nuo RPT nuomonės. Bus siekiama didinti žuvininkystės sektoriaus darbuotojų ir kitų suinteresuotųjų grupių dalyvavimą bendrojoje žuvininkystės politikoje, kad būtų labiau atsižvelgta į konkrečius regiono ypatumus.

Dalis šio asignavimo taip pat skiriama informacijos ir ryšių veiklai, susijusiai su bendrąja žuvininkystės politika ir integruota jūrų politika, bei ryšiams su suinteresuotosiomis šalimis palaikyti. Ir toliau bus dedama daug pastangų teikti informaciją apie bendrąją žuvininkystės politiką ir integruotą jūrų politiką suinteresuotosioms šalims ir specializuotai žiniasklaidai naujosiose valstybėse narėse, taip pat po kito plėtros etapo Europos Sąjungos narėmis tapsiančiose šalyse.

Bet kokios pajamos gali būti naudojamos papildomiems asignavimams pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (OL L 358, 2002 12 31, p. 59).

2004 m. liepos 19 d. Tarybos sprendimas 2004/585/EB, įsteigiantis regionines patariamąsias tarybas pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (OL L 256, 2004 8 3, p. 17).

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Bendrijos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

Uždavinys, kurį Komisija įgyvendina dėl savo prerogatyvų instituciniu lygmeniu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalies d punkte.

11 06 SKYRIUS — EUROPOS ŽUVININKYSTĖS FONDAS (EŽF)

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013		
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai			
11 06 11 06 01	Europos žuvininkystės fondas (EŽF) Žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (FIG) pabaigimas. 1 tikslas (2000–2006 m.)	2	p.m.	15 000 000	p.m.	21 334 787	0,—	323 976,81	2,16 %		
11 06 02	Specialios taikos ir susitaikymo Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio grafystėse programos (2000–2006 m.) pabaigimas	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	172 858,60			
11 06 03	Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesni 1 ir 6 tikslai (iki 2000 m.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—			
11 06 04	Žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (FIG) pabaigimas. Ne 1 tikslo sritys (2000–2006 m.)	2	p.m.	5 000 000	p.m.	7 111 596	0,—	170 953,65	3,42 %		
11 06 05	Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesnis 5a tikslas (iki 2000 m.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—			
11 06 06	Ankstesnių programų pabaigimas. Inicijatyvos iki 2000 m.	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—			
11 06 08	Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesnės techninė pagalba veiklai ir inovacinės priemonės (iki 2000 m.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—			
11 06 09	Specifinė priemonė laivų, kuriems iki 1999 m. taikytos žvejybos susitarimo su Maroku nuostatos, pertvarkai ir žvejų perorientavimui	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—			
11 06 11	Europos žuvininkystės fondas (EŽF) — Techninė pagalba veiklai	2		3 500 000		2 600 000	4 346 082	3 413 566	3 044 489,59	3 507 870,95	134,92 %

11 06 12	<i>Europos žuvininkystės fondas (EŽF). Konvergencijos tikslas</i>	2	519 652 868	375 000 000	507 543 231	341 356 590	496 297 184,00	320 405 478,47	85,44 %
			163 154 844	125 000 000	159 986 289	113 785 530	156 907 301,00	120 503 929,91	
11 06 13	<i>Europos žuvininkystės fondas (EŽF) – Su konvergencijos tikslu nesusijusios sritys</i>	2	686 307 712	522 600 000	671 875 602	487 002 069	656 248 974,59	445 085 068,39	85,17 %
11 06 skyrius — Iš viso									

Pastabos

Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 39 straipsnyje numatytas finansinių klaidų taisymas – visos iš jo gautos įplaukos yra įrašomos įplaukų suvestinės 6 5 0 0 punkte. Šios įplaukos gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį tais atvejais, kai jie yra reikalingi anksčiau priimtų taisyčių anuliavimo ar sumažinimo rizikai.

Reglamentas (EB) Nr. 1260/1999 nustato avansinių mokėjimų gražinimo, kuris nemažina struktūrinių fondų įnašo atitinkamai pagalbai, sąlygas. Visos pajamos, susidaranti dėl avansinio mokėjimo gražinimo, įrašytos įplaukų suvestinės 6 1 5 7 punkte, bus panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 ir 157 straipsnius.

Kovos su sukčiavimu priemonės yra finansuojamos pagal 24 02 01 straipsnį.

Teisinis pagrindas

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 174, 175 ir 177 straipsniai.

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1).

2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo (OL L 223, 2006 8 15, p. 1).

Susiję teisės aktai

1999 m. kovo 24–25 d. Berlyno Europos Vadovų Tarybos išvados.

11 06 01 straipsnis — Žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (FIFG) pabaigimas. 1 tikslas (2000–2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	15 000 000	p.m.	21 334 787	0,—	323 976,81

Pastabos

Šis asignavimas skirtas FIFG 1 tikslo priemonių 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu neįvykdytiems įsipareigojimams finansuoti.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1263/1999 dėl žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (OL L 161, 1999 6 26, p. 54).

1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2792/1999, nustatantis išsamias Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės sektoriui taisykles ir tvarką (OL L 337, 1999 12 30, p. 10).

11 06 02 straipsnis — Specialios taikos ir susitaikymo Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio grafystėse programos (2000–2006 m.) pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	172 858,60

Pastabos

Specialios taikos ir susitaikymo programos asignavimai skirti 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu neįvykdytiems išpareigojimams finansuoti.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1), ypač jo 2 straipsnio 4 dalis.

Susiję teisės aktai

1999 m. kovo 24–25 d. Berlyno Europos Vadovų Tarybos išvados, ir ypač jų 44 dalies b punktas.

1999 m. liepos 1 d. Komisijos sprendimas 1999/501/EB, nustatantis orientacinį išpareigotų asignavimų, skirtų struktūrinių fondų 1 tikslui 2000–2006 m. laikotarpiu, paskirstymą pagal valstybes nares (OL L 194, 1999 7 27, p. 49), ypač jo 5 konstatuojamoji dalis.

11 06 03 straipsnis — Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesni 1 ir 6 tikslai (iki 2000 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti ankstesnių programavimo laikotarpių FIG išpareigojimams, kurie liko neįvykdyti pagal ankstesnius 1 ir 6 tikslus.

Teisinis pagrindas

1986 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4028/86 dėl Bendrijos priemonių, siekiant patobulinti ir pritaikyti struktūras žuvininkystėje ir akvakultūros sektoriuje (OL L 376, 1986 12 31, p. 7).

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1998 m. lapkričio 3 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2468/98, nustatantis kriterijus ir tvarką dėl Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės ir akvakultūros sektoriuje bei produktų perdirbimui ir prekybai (OL L 312, 1998 11 20, p. 19).

11 06 04 straipsnis — Žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (FIG) pabaigimas. Ne 1 tikslo sritys (2000–2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
p.m.	5 000 000	p.m.	7 111 596	0,—	170 953,65

Pastabos

Šis asignavimas skirtas FIG ne 1 tikslo priemonių 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu neįvykdytiems išpareigojimams finansuoti.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1263/1999 dėl žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (OL L 161,

1999 6 26, p. 54).

1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2792/1999, nustatantis išsamias Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės sektoriui taisykles ir tvarką (OL L 337, 1999 12 30, p. 10).

11 06 05 straipsnis — Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesnis 5a tikslas (iki 2000 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti ankstesnių programavimo laikotarpių FIFG įsipareigojimams, kurie liko neįvykdyti pagal ankstesnį 5a tikslą „Žuvininkystė“, įskaitant priemones, finansuojamas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2080/93 4 straipsnį.

Teisinis pagrindas

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1998 m. lapkričio 3 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2468/98, nustatantis kriterijus ir tvarką dėl Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės ir akvakultūros sektoriuje bei produktų perdirbimui ir prekybai (OL L 312, 1998 11 20, p. 19).

11 06 06 straipsnis — Ankstesnių programų pabaigimas. Iniciatyvos iki 2000 m.

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti FIFG įsipareigojimams, kurie liko neįvykdyti pagal Bendrijos iniciatyvas, priimtas iki 2000–2006 m. programavimo laikotarpio.

Teisinis pagrindas

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

Susiję teisės aktai

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires visuotinėms dotacijoms arba integruotoms veiksmų programoms, kurioms valstybės narės kviečiamos teikti paraiškas paramai pagal Bendrijos iniciatyvą dėl žuvininkystės sektoriaus restruktūrizavimo (PESCA) gauti (OL C 180, 1994 7 1, p. 1).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos pranešimas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl atokiausių regionų (REGIS II) (OL C 180, 1994 7 1, p. 44).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos pranešimas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl pasienio darbo vystymo, tarpvalstybinio bendradarbiavimo ir tam tikrų energijos tinklų (INTERREG II) (OL C 180, 1994 7 1, p. 60).

1995 m. gegužės 16 d. Komisijos pranešimas valstybėms narėms, nustatantis gaires iniciatyvai pagal specialią paramos programą taikai ir susitaikymui Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio apskrityse (PEACE I) (OL C 186, 1995 7 20, p. 3).

1997 m. lapkričio 26 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui dėl Specialiosios Šiaurės Airijos ir Airijos pasienio grafysčių taikos ir taikinimo paramos programos (1995–1999 m.) (PEACE II) (COM(1997) 642 galutinis).

11 06 08 straipsnis — Ankstesnių programų pabaigimas. Ankstesnės techninė pagalba veiklai ir inovacinės priemonės (iki 2000 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas naudojamas padengti atsiskaitymams pagal įsipareigojimus, kuriuos FIG prisiėmė ankstesniais programavimo laikotarpiais dėl inovacinių, parengiamųjų, stebėsenos arba vertinimo priemonių ir visų kitų panašių techninės pagalbos priemonių, numatytų atitinkamuose reglamentuose. Jis taip pat naudojamas finansuoti ankstesnėms daugiamečioms priemonėms, ypač toms, kurios buvo patvirtintos ir įgyvendintos pagal pirmiau minėtus reglamentus, kurios neįtrauktos į struktūrinių fondų prioritetinius tikslus. Be to, šis asignavimas prireikus naudojamas padengti FIG finansavimo įsipareigojimus pagal priemones, kurioms nėra atitinkamų asignavimų įsipareigojimus arba kurios numatytos 2000–2006 m. programavimo laikotarpiui.

Teisinis pagrindas

1985 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2088/85 dėl integruotų Viduržemio jūros programų (OL L 197, 1985 7 27, p. 1).

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos Investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1992 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 3760/92, sukuriama Bendrijos žuvininkystės ir akvakultūros sistema (OL L 389, 1992 12 31, p. 1).

1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2847/93, nustatantis bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistema (OL L 261, 1993 10 20, p. 1).

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1263/1999 dėl žuvininkystės orientavimo finansinio instrumento (OL L 161, 1999 6 26, p. 54).

1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2792/1999, nustatantis išsamias Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės sektoriui taisykles ir tvarką (OL L 337, 1999 12 30, p. 10).

11 06 09 straipsnis — Specifinė priemonė laivų, kuriems iki 1999 m. taikytos žvejybos susitarimo su Maroku nuostatos, pertvarkai ir žvejų perorientavimui

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas naudojamas finansuoti specialiai priemonei, skirtai laivų ir žvejų, kuriems iki 1999 m. buvo taikoma žvejybos sutartis su Maroku, pertvarkymui ir perkvalifikavimui remti.

Nuskendus „Prestige“, 30 000 000 EUR suma buvo paskirta specialioms priemonėms dėl kompensacijų žvejams ir vėžiagyvių auginimo bei akvakultūros sektoriams, nukentėjusiems išsiliejus naftai.

Teisinis pagrindas

2001 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2561/2001, siekiantis skatinti kitur pritaikyti žvejybos laivus ir perkvalifikuoti žvejus, kurie iki 1999 m. priklausė nuo žvejybos sutarties su Maroku (OL L 344, 2001 12 28, p. 17).

2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2372/2002, nustatantis konkrečias priemones kompensuoti nuo iš *Prestige* išsiliejusios naftos nukentėjusiais Ispanijos žuvininkystei, vėžiagyvių pramonei ir akvakultūrai (OL L 358, 2002 12 31, p. 81).

11 06 11 straipsnis — Europos žuvininkystės fondas (EŽF) — Techninė pagalba veiklai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 500 000	2 600 000	4 346 082	3 413 566	3 044 489,59	3 507 870,95

Pastabos

Šis asignavimas skirtas EŽF lėšomis finansuojamų techninės pagalbos priemonių, kurios numatytos Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 46 straipsnyje, išlaidoms padengti. Techninės pagalbos priemonės yra tokios: studijos, vertinimai, partneriams skirtos priemonės, informacijos sklaidos priemonės, kompiuterizuotų valdymo, stebėsenos, audito, tikrinimo ir vertinimo sistemų įrengimas, eksploatavimas ir sujungimas, vertinimo metodų ir keitimosi informacija apie patirtį šioje srityje tobulinimas ir subjektų, veikiančių priekrantės žvejybos zonų tausaus vystymo srityje, tarpvalstybinių ir Sąjungos tinklų kūrimas.

Techninė pagalba apima parengiamąsias, stebėsenos, audito, vertinimo, priežiūros ir valdymo priemones, kurių reikia EŽF įsipareigojimams įvykdyti.

Šis asignavimas visų pirma gali būti naudojamas šioms išlaidoms padengti:

- paramos išlaidoms (reprezentacinėms išlaidoms, mokymo, susitikimų, komandiruočių),
- informavimo ir viešinimo išlaidoms,
- informacinių technologijų ir telekomunikacijų išlaidoms,
- paslaugų teikimo sutartims,
- paramos darbui tinkle ir keitimosi gerąja patirtimi išlaidoms.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo (OL L 223, 2006 8 15, p. 1).

11 06 12 straipsnis — Europos žuvininkystės fondas (EŽF). Konvergencijos tikslas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
519 652 868	375 000 000	507 543 231	341 356 590	496 297 184,00	320 405 478,47

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos žuvininkystės fondo (EŽF) veiklos programoms pagal konvergencijos tikslą finansuoti 2007–2013 m. programavimo laikotarpiu.

Ypatingas dėmesys kreipiamas į regionų, kuriuose susilpnėja žuvininkystės sektoriaus veikla, ekonominės įvairovės didinimą, laivyno

pajėgumo stiprinimą ir jo atnaujinimo rėmimą, nedidinat žvejojimo pastangų, taip pat tautų žvejojimo zonų vystymą.

Finansuojant veiksmus pagal šį straipsnį, reikėtų atsižvelgti į būtinumą palaikyti stabilią ir ilgalaikę pusiausvyrą tarp žvejojimo laivyno ir turimų išteklių, o taip pat į būtinumą stiprinti saugos principus žuvininkystės srityje.

Šis asignavimas taip pat naudojamas žūklės priemonių atrankos gerinimo veiksmams finansuoti.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo (OL L 223, 2006 8 15, p. 1).

11 06 13 straipsnis — Europos žuvininkystės fondas (EŽF) – Su konvergencijos tikslu nesusijusios sritys

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
163 154 844	125 000 000	159 986 289	113 785 530	156 907 301,00	120 503 929,91

Pastabos

Šis asignavimas skirtas 2007–2013 m. programavimo laikotarpiu EŽF priemonėms, nesusijusioms su konvergencijos tikslu, finansuoti.

Ypatingas dėmesys kreipiamas į regionų, kuriuose susilpnėja žuvininkystės sektoriaus veikla, ekonominės įvairovės didinimą ir laivyno atnaujinimo rėmimą, nedidinat žvejojimo pastangų, taip pat tautų žvejojimo zonų vystymą.

Finansuojant veiksmus pagal šį straipsnį, reikėtų atsižvelgti į būtinumą stiprinti saugos principus žuvininkystės srityje.

Šis asignavimas taip pat naudojamas žūklės priemonių atrankos gerinimo veiksmams finansuoti.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo (OL L 223, 2006 8 15, p. 1).

11 07 SKYRIUS — GYVŪJŲ VANDENS IŠTEKLIŲ APSAUGA, VALDYMAS IR NAUDOJIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
11 07	Gyvųjų vandens išteklių apsauga, valdymas ir naudojimas								
11 07 01	Žuvininkystės išteklių naudojimo parama (pagrindinių duomenų rinkimas)	2	46 000 000	35 500 000	47 500 000	38 307 795	48 178 319,74	34 285 452,85	96,58 %
11 07 02	Žuvininkystės išteklių valdymo parama (mokslinio konsultavimo gerinimas)	2	5 200 000	4 000 000	4 500 000	3 318 745	4 160 541,00	2 351 478,60	58,79 %
11 07 03	Bandomasis projektas — Bendros valdysenos ir tvaraus žuvininkystės valdymo priemonės. Mokslininkų ir suinteresuotųjų šalių bendrai atliekamų mokslinių tyrimų skatinimas	2	—	750 000	1 500 000	750 000			
	11 07 skyrius — Iš viso		51 200 000	40 250 000	53 500 000	42 376 540	52 338 860,74	36 636 931,45	91,02 %

11 07 01 straipsnis — Žuvininkystės išteklių naudojimo parama (pagrindinių duomenų rinkimas)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
46 000 000	35 500 000	47 500 000	38 307 795	48 178 319,74	34 285 452,85

Pastabos

Šis asignavimas naudojamas:

- Sąjungos finansiniam įnašui į valstybių narių išlaidas, susijusias su duomenų rinkimu, valdymu ir naudojimu vykdančioms daugiametėms nacionalinėms programoms, padengti,
- studijoms ir bandomiesiems projektams, kuriuos vykdo Komisija, prireikus bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, ir kurie reikalingi gyviesiems vandens ištekliams išsaugoti, valdyti ir naudoti pagal bendrąją žuvininkystės politiką, finansuoti.

Teisinis pagrindas

2000 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1543/2000, nustatantis duomenų, būtinų Bendrijos bendrosios žuvininkystės politikos vykdymui, rinkimo ir tvarkymo sistemą (OL L 176, 2000 7 15, p. 1).

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Bendrijos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

2008 m. vasario 25 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 199/2008 dėl Bendrijos sistemos, skirtos duomenų rinkimui, tvarkymui ir naudojimui žuvininkystės sektoriuje bei paramai mokslinėms rekomendacijoms dėl bendros žuvininkystės politikos, sukūrimo (OL L 60, 2008 3 5, p. 1).

Susiję teisės aktai

2008 m. liepos 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 665/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 199/2008 dėl Bendrijos sistemos, skirtos duomenų rinkimui, tvarkymui ir naudojimui žuvininkystės sektoriuje bei paramai mokslinėms rekomendacijoms dėl bendros žuvininkystės politikos, sukūrimo taikymo taisyklės (OL L 186, 2008 7 15, p. 3).

2008 m. lapkričio 3 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1078/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 861/2006 įgyvendinimo taisyklės dėl valstybių narių išlaidų, patirtų renkant ir tvarkant pagrindinius žuvininkystės duomenis (OL L 295, 2008 11 4, p. 24).

11 07 02 straipsnis — Žuvininkystės išteklių valdymo parama (mokslinio konsultavimo gerinimas)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
5 200 000	4 000 000	4 500 000	3 318 745	4 160 541,00	2 351 478,60

Pastabos

Šis asignavimas naudojamas padengti:

- partnerystės susitarimų su nacionalinėmis tyrimų institucijomis, teikiančiomis mokslines konsultacijas, išlaidoms,
- išlaidoms, susijusioms su administraciniais susitarimais su Jungtinių tyrimų centru ar kuria nors kita Sąjungos konsultacine įstaiga, skirtoms aprūpinti Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK) sekretoriatą ir vykdyti išankstinę duomenų analizę bei parengti duomenis žuvininkystės išteklių būklei vertinti,
- išmokoms, sumokėtoms ŽMTEK nariams ir (arba) ŽMTEK kviestiems ekspertams už dalyvavimą ir darbą darbo grupėse ir plenarinėse sesijose,
- išmokoms, sumokėtoms nepriklausomiems ekspertams, kurie Komisijai teikia mokslines konsultacijas ar rengia mokymus administratoriams ar suinteresuotosioms šalims apie mokslinės informacijos interpretavimą,
- įnašams tarptautinėms įstaigoms, atsakingoms už žuvininkystės išteklių vertinimą ir mokslinės informacijos teikimą.

Teisinis pagrindas

2000 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1543/2000, nustatantis duomenų, būtinų Bendrijos bendrosios žuvininkystės politikos vykdymui, rinkimo ir tvarkymo sistemą (OL L 176, 2000 7 15, p. 1).

2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (OL L 358, 2002 12 31, p. 59).

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Bendrijos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

Susiję teisės aktai

2005 m. rugpjūčio 26 d. Komisijos sprendimas 2005/629/EB, įsteigiantis Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetą (OL L 225, 2005 8 31, p. 18).

11 07 03 straipsnis — Bandomasis projektas — Bendros valdysenos ir tvaraus žuvininkystės valdymo priemonės. Mokslininkų ir suinteresuotųjų šalių bendrai atliekamų mokslinių tyrimų skatinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	
—	750 000	1 500 000	750 000	

Pastabos

Šis asignavimas numatomas siekiant padengti bandomojo projekto, skirto mokslininkų ir suinteresuotųjų šalių bendrai atliekamiems moksliniams tyrimams ir bendros valdysenos ir tvaraus žuvininkystės valdymo priemonėms plėtoti, finansavimą. Pagal 2011 m. liepos mėn. pristatytą bendros žuvininkystės politikos (BŽP) reformą numatoma keletas prioritetų, kuriuos įgyvendinant siekiama ekologinio tvarumo, taip pat žuvininkystės valdysenos orientavimo į Sąjungos lygmeniu apibrėžtų principų įgyvendinimą regioniniu mastu. Reglamentuose (EB) Nr. 2371/2002 (OL L 358, 2002 12 31, p. 59) ir (EB) Nr. 1967/2006 (OL L 409, 2006 12 30, p. 11) nurodomas poreikis patvirtinti valdymo planus nacionaliniu ir Sąjungos lygmenimis. Tuose valdymo planuose pagrindinis dėmesys visų pirma turėtų būti skiriamas baseinams, kurių dalį sudaro tarptautiniai vandenys ir ant kurių ribos yra valstybės narės ir trečiosios šalys; baseinams, kuriuose šalys jau keičiasi informacija ir patirtimi per daugiašalius veiklos subjektus, ir baseinams, kuriuose morfologinės, aplinkos ir ekonominės sąlygos sudaro galimybę palyginti panašią patirtį atsižvelgiant į vienodus parametrus. Geras pavyzdys būtų šiaurės vidurio Adrijos regionas, atitinkantis FAO klasifikacijos 17 geografinį subregioną (GSA) ir turintis visus tris minėtuosius baseinų bruožus.

Šio bandomojo projekto tikslas – skatinti bendrai atliekamus į politiką orientuotus mokslinius tyrimus žuvininkystės sektoriuje, kuriuose dalyvautų mokslininkai ir suinteresuotosios šalys, ypač žvejai, geografinių jūrų baseinų ir žuvininkystės lygmeniu ir kurių tikslas būtų tobulinti mokslo žinias, kuriomis grindžiami sprendimai dėl žuvininkystės valdymo strategijų ir galimybių.

Vykdamas tokį bandomąjį projektą reikėtų skirti paramą siekiant:

- rinkti, saugoti ir analizuoti kokybinius ir kiekybinius duomenis bei informaciją, kurie būtini siekiant atlikti žuvų išteklių ir žuvininkystės vertinimus ir kurie papildytų pagal duomenų rinkimo sistemą privalomus duomenis; tuo tikslu siekiama nustatyti svarbią priemonę, kurią taikant ir kuriant geografinę informacinę sistemą (GIS) būtų remiami Sąjungos ir nacionalinių vyriausybių sprendimai; taikant šią priemonę bus galima sukurti modelius, kurie rodytų geriausią praktiką, sudarant palankesnes sąlygas vykdyti baseinų regioninio planavimo ir valdysenos veiklą; vykdamas projektą siekiama užtikrinti GIS įgyvendinimą ir atnaujinimą įvairiais duomenų gavimo, įkėlimo, apdorojimo ir analizės etapais nustatant pagrindinių komponentų išgavimo ir panaudojimo procedūras, kai naudojami visi turimi nacionalinio ir regioninio lygmenų duomenys. Pagrindinis GIS keliamas reikalavimas – sujungti esamas skirtingų vyriausybių duomenų bazes siekiant dabar ir ateityje pagerinti jų tarpusavio ryšį ir informacijos srautą. Geografinėje duomenų bazėje esančių duomenų sklaida ir prieiga prie jų bei įvairių sistemos lygių bus nustatyta ir koreguojama laikantis Europos Komisijos nurodymų: kiekvienas įgaliojamas subjektas gali gauti informaciją, kuri leistų įvertinti įvairių parametrų kitimą laiko požiūriu,
- kurti metodologiją, modelius, metodus ir t. t., kurie sudarytų sąlygas tobulinti žuvų išteklių, žuvininkystės ir valdymo būdų vertinimus ir (arba) užtikrinti tolesnę pažangą siekiant, kad žuvininkystės valdyme būtų veiksmingai taikomas į ekosistemą orientuotas metodas,
- vykdyti vertinimo procesą, ypač daugiamečių valdymo planų rengimo ir tolesnių veiksmų finansavimo atveju,
- organizuoti forumus, kuriuose mokslininkai ir žvejai galėtų keistis nuomonėmis siekdami sumažinti požiūrių skirtumus.

Bandomasis projektas turėtų būti vykdomas laikantis šių konkrečių sąlygų:

- turi būti vykdomas jūrų baseino ir žuvininkystės sektoriaus lygmenimis,
- pirmenybė turi būti teikiama integruotam požiūriui aprėpiant mokslines ekologijos, biologijos, technologijų ir humanitarinių mokslų sritis,
- pirmenybė turi būti teikiama įtrauktį ir bendradarbiavimą skatinančiam ir kartojamam veiklos būdai,
- projektas turi būti orientuotas į rezultatus, kurie tikriausiai gali būtų tiesiogiai naudojami mokslinių tyrimų procese ir kurie sudarytų sąlygas politikos formuotojams sprendimų priėmimo procese priimti tinkamus ir pagrįstus sprendimus,
- projektas turi nesidubliuoti su moksliniais tyrimais ir jų projektais, kurie jau finansuojami arba yra tinkami finansuoti pagal septintąją bendrąją programą (7BP) arba Jūrų reikalų ir žuvininkystės GD mokslinių tyrimų programą.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

11 08 SKYRIUS — BENDROS ŽUVININKYSTĖS POLITIKOS KONTROLĖ IR ĮGYVENDINIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdytas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
11 08	Bendros žuvininkystės politikos kontrolė ir įgyvendinimas								
11 08 01	Finansinės išmokos valstybėms narėms už kontrolės išlaidas	2	46 330 000	23 350 000	47 430 000	23 894 961	45 529 850,00	28 021 980,03	120,01 %
11 08 02	Žvejybos ES vandenyse ir kitur patikrinimai bei priežiūra	2	2 600 000	2 400 000	2 300 000	2 180 889	2 138 037,28	1 931 238,22	80,47 %
11 08 05	Europos žuvininkystės kontrolės agentūra								
11 08 05 01	Europos žuvininkystės kontrolės agentūra (EŽKA) — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	2	7 311 359	7 311 359	7 337 359	7 337 359	7 280 000,00	7 280 000,00	99,57 %
11 08 05 02	Europos žuvininkystės kontrolės agentūra (EŽKA) — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	2	1 622 541	1 622 541	1 693 541	2 693 541	5 570 000,00	4 570 000,00	281,66 %
	<i>11 08 05 straipsnis — Tarpinė suma</i>		8 933 900	8 933 900	9 030 900	10 030 900	12 850 000,00	11 850 000,00	132,64 %
	11 08 skyrius — Iš viso		57 863 900	34 683 900	58 760 900	36 106 750	60 517 887,28	41 803 218,25	120,53 %

11 08 01 straipsnis — Finansinės išmokos valstybėms narėms už kontrolės išlaidas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdytas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
46 330 000	23 350 000	47 430 000	23 894 961	45 529 850,00	28 021 980,03

Pastabos

Šis asignavimas skirtas valstybių narių išlaidoms, patirtoms įgyvendinant bendrąją žuvininkystės politikai taikomas stebėsenos ir kontrolės sistemas, padengti:

- investicijos, susijusios su administracinių įstaigų arba privačiojo sektoriaus vykdoma kontrolės veikla, įskaitant naujų kontrolės technologijų, tokių kaip elektroninio registravimo sistemos (ERS), laivo stebėjimo sistemos (LSS), automatinio nustatymo sistemos (ANS), susijusios su laivo stebėjimo sistemomis (LSS), diegimą ir kontrolės priemonių įsigijimą ir modernizavimą,
- valstybės tarnautojų, atsakingų už žuvininkystės srities stebėseną, kontrolę ir priežiūrą, mokymo ir mainų programų išlaidas,

- bandomųjų patikrinimų ir stebėjimų schemų diegimo išlaidos,
- išlaidų (pelno) analizė, kompetentingų institucijų vykdant stebėseną, kontrolę ir priežiūrą patirtų išlaidų ir audito vertinimas,
- iniciatyvų, įskaitant seminarus ir žiniasklaidos priemones, kurių tikslas – geriau informuoti žvejus ir kitus dalyvius, pvz., inspektorius, prokuratūros darbuotojus ir teisėjus, taip pat plačiąją visuomenę, apie kovos su neatsakinga bei nelegalia žvejyba ir bendros žuvininkystės politikos taisyklių įgyvendinimo svarbą, išlaidos,
- sistemų ir procedūrų, taikomų siekiant užtikrinti atsekamumą, ir priemonių, skirtų laivyno pajėgumui kontroliuoti stebint variklių galią, įgyvendinimo išlaidos,
- bandomųjų projektų, tokių kaip vaizdo stebėjimo kamerų (CCTV) įrengimas, išlaidos.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (OL L 358, 2002 12 31, p. 59).

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Bendrijos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

Susiję teisės aktai

2007 m. balandžio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 391/2007, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 861/2006 įgyvendinimo taisykles dėl valstybių narių išlaidų, patirtų įgyvendinant bendrajai žuvininkystės politikai taikomas stebėsenos ir kontrolės sistemas (OL L 97, 2007 4 12, p. 30).

2011 m. balandžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 404/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, įgyvendinimo taisyklės (OL L 112, 2011 4 30, p. 1).

11 08 02 straipsnis — Žvejybos ES vandenyse ir kitur patikrinimai bei priežiūra

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 600 000	2 400 000	2 300 000	2 180 889	2 138 037,28	1 931 238,22

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Komisijos išlaidoms, kurias ji patiria, vykdydama savo įgaliojimus taikyti, tikrinti ir audituoti bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių įgyvendinimą, padengti.

Šis asignavimas naudojamas padengti administraciniams išlaidoms, kurios apima tikrinimų, inspektavimų ir audito vizitų, kuriais siekiama patikrinti ir įvertinti, kaip taikomos BŽP taisyklės, taip pat ekspertų susitikimų, Komisijos pareigūnų įrangos, informacinių technologijų (įskaitant kompiuterinių duomenų bazių diegimą ir valdymą), studijų ir mokymo išlaidas.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (OL L 358, 2002 12 31, p. 59).

2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006, nustatantis Bendrijos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti (OL L 160, 2006 6 14, p. 1).

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008 nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).

Susiję teisės aktai

2011 m. balandžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 404/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, įgyvendinimo taisyklės (OL L 112, 2011 4 30, p. 1).

11 08 05 straipsnis — Europos žuvininkystės kontrolės agentūra

11 08 05 01 punktas — Europos žuvininkystės kontrolės agentūra (EŽKA) — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
7 311 359	7 311 359	7 337 359	7 337 359	7 280 000,00	7 280 000,00

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas Agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie veiklos ir administracinių išlaidų asignavimų perkėlimus.

Sumos, kurios pagal Finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūros personalo planas yra pateiktas III skirsnio – Komisija dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2005 m. balandžio 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 768/2005, įsteigiantis Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūrą (OL L 128, 2005 5 21, p. 1).

2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir neregamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

Susiję teisės aktai

2009 m. gruodžio 18 d. Komisijos sprendimas 2009/988/ES, kuriuo Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūra skiriama įstaiga, atliekančia tam tikras užduotis pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2008 (OL L 338, 2009 12 19, p. 104).

11 08 05 02 punktas — Europos žuvininkystės kontrolės agentūra (EŽKA) — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 622 541	1 622 541	1 693 541	2 693 541	5 570 000,00	4 570 000,00

Pastabos

Šis punktas yra skirtas Agentūros išlaidoms, susijusioms su darbo programa, padengti (3 antraštinė dalis).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie veiklos ir administracinių išlaidų asignavimų perkėlimus.

Sumos, kurios pagal Finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktą, priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 9 216 900 EUR. 283 000 EUR grąžinto perviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 8 933 900 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

2005 m. balandžio 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 768/2005, įsteigiantis Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūrą (OL L 128, 2005 5 21, p. 1).

2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendros žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

Susiję teisės aktai

2009 m. gruodžio 18 d. Komisijos sprendimas 2009/988/ES, kuriuo Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūra skiriama įstaiga, atliekančia tam tikras užduotis pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2008 (OL L 338, 2009 12 19, p. 104).

11 09 SKYRIUS — JŪRŲ POLITIKA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
11 09	JŪRŲ POLITIKA								
11 09 01	Parengiamieji veiksmai — Jūrų politika	2	—	345 000	—	2 600 000	0,—	4 417 827,59	1280,53 %
11 09 02	Bandomasis projektas — Bendradarbiavimo tinklai ir pažangiausia patirtis jūrų politikos srityje	2	—	—	—	2 200 000	0,—	1 072 754,39	
11 09 05	Integruotos jūrų politikos (IJP) tolesnio vystymo paramos programa	2	—	15 240 000	16 560 000	2 370 532	0,—	0,—	
	11 09 skyrius — Iš viso		—	15 585 000	16 560 000	7 170 532	0,—	5 490 581,98	35,23 %

11 09 01 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Jūrų politika

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	345 000	—	2 600 000	0,—	4 417 827,59

Pastabos

Šis asignavimas skirtas studijoms, reikalingoms jūrų politikos plėtojimui pagrįsti patikimais faktais ir analize, siekiant pašalinti spragas ir esant būtinybei sudaryti pagrindą būsimų politikos srities sprendimams parengti ir jų poveikiui įvertinti, finansuoti. Tai pirmiausia susiję su socialiniais ir ekonominiais bei teisiniais jūrų srities reikalais.

Šiuo metu nustatytos trys tarpusavyje susijusios sritys, kuriose ateityje būtų galima imtis veiksmų: jūrų geografinio planavimo, jūrų duomenų rinkimo sistemų integravimo ir konvergencijos bei jūrų laivybos priežiūros. Šis asignavimas taip pat skirtas išlaidoms įgyvendinimo galimybių studijoms atlikti, turint omenyje būsimų pasiūlymų šiose srityse rengimą, padengti.

Šis asignavimas taip pat skirtas įvairių jūrų stebėsenos ir priežiūros sistemų integravimui remti, moksliniams duomenims apie jūras apibendrinti ir bendradarbiavimo tinklams plėsti ir pažangiausiai patirčiai jūrų politikos ir pakrančių ekonomikos srityse skleisti.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos

Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalies d punkte.

11 09 02 straipsnis — Bandomasis projektas — Bendradarbiavimo tinklai ir pažangiausia patirtis jūrų politikos srityje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	2 200 000	0,—	1 072 754,39

Pastabos

Šis asignavimas skirtas remti bandomiesiems projektams, kuriais siekiama integruoti įvairias jūrų stebėsenos ir priežiūros sistemas, apibendrinti mokslinius duomenis apie jūras ir skatinti bendradarbiavimo tinklus bei skleisti pažangiausią patirtį jūrų politikos ir pakrančių ekonomikos srityse.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

11 09 05 straipsnis — Integruotos jūrų politikos (IJP) tolesnio vystymo paramos programa

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	15 240 000	16 560 000	2 370 532	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas programos išlaidoms, patiriamoms siekiant paremti tolesnį integruotos jūrų politikos vystymą, padengti.

Šis asignavimas taip pat skirtas finansuoti, *inter alia*:

- Europos jūrų stebėjimo ir duomenų tinklui,
- veiksmų plano, kuriuo siekiama sukurti bendrą dalijimosi informacija aplinką, įgyvendinimui,
- tarptautinio jūrų erdvės planavimo bandomosioms studijoms,
- informacinių technologijų taikomosioms programoms, tokioms kaip Jūrininkystės forumas ir Europos jūrų atlasas,
- renginiams ir konferencijoms,
- studijoms, kurios turi būti atliktos Europos ir jūrų baseino lygmenimis ir kuriomis siekiama nustatyti augimo kliūtis, įvertinti naujas galimybes ir žmogaus veiklos poveikį jūros aplinkai.

Teisinis pagrindas

2011 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1255/2011, kuriuo sukuriama integruotos jūrų politikos tolesnio vystymo paramos programa (OL L 321, 2011 12 5, p. 1).

12 ANTRAŠTINĖ DALIS — VIDAUS RINKA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
12 01	Vidaus rinkos politikos srities administracinės išlaidos 40 01 40		64 700 183	64 700 183	60 414 994 97 284 60 512 278	60 414 994 97 284 60 512 278	62 091 408,30	62 091 408,30
12 02	Vidaus rinkos politika	1	9 800 000	10 555 000	11 250 000	9 980 984	12 414 857,23	10 924 869,40
12 04	Laisvas kapitalo judėjimas, bendrovių teisė ir įmonių valdymas	1	28 666 000	28 116 000	29 181 000	27 124 506	23 474 000,00	23 122 516,00
	12 antraštinė dalis — Iš viso 40 01 40 Iš viso + rezervas		103 166 183	103 371 183	100 845 994 97 284 100 943 278	97 520 484 97 284 97 617 768	97 980 265,53	96 138 793,70

12 01 SKYRIUS — VIDAUS RINKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
12 01	Vidaus rinkos politikos srities administracinės išlaidos					
12 01 01	Išlaidos vidaus rinkos politikos srityje dirbančiam personalui	5	50 859 308	46 765 864	47 893 595,70	94,17 %
12 01 02	Išorės personalas ir kitos vidaus rinkos politikos srities valdymo išlaidos					
12 01 02 01	Išorės personalas	5	6 454 085	6 568 336	6 423 121,45	99,52 %
12 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	3 525 911	3 394 875	3 477 999,74	98,64 %
	40 01 40			97 284 3 492 159		
	12 01 02 straipsnis — Tarpinė suma		9 979 996	9 963 211	9 901 121,19	99,21 %
	40 01 40			97 284 10 060 495		
12 01 03	Vidaus rinkos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	3 160 879	2 985 919	3 600 245,59	113,90 %
12 01 04	Veiklos rėmimo išlaidos vidaus rinkos politikos srityje					
12 01 04 01	Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	700 000	700 000	696 445,82	99,49 %
	12 01 04 straipsnis — Tarpinė suma		700 000	700 000	696 445,82	99,49 %
	12 01 skyrius — Iš viso 40 01 40 Iš viso + rezervas		64 700 183	60 414 994 97 284 60 512 278	62 091 408,30	95,97 %

12 01 01 straipsnis — Išlaidos vidaus rinkos politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
50 859 308	46 765 864	47 893 595,70

12 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos vidaus rinkos politikos srities valdymo išlaidos

12 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
6 454 085	6 568 336	6 423 121,45

12 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
12 01 02 11	3 525 911	3 394 875	3 477 999,74
40 01 40		97 284	
Iš viso	3 525 911	3 492 159	3 477 999,74

12 01 03 straipsnis — Vidaus rinkos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
3 160 879	2 985 919	3 600 245,59

12 01 04 straipsnis — Veiklos rėmimo išlaidos vidaus rinkos politikos srityje

12 01 04 01 punktas — Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
700 000	700 000	696 445,82

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas studijų, tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos, veiklos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslo arba šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms padengti.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

Žr. 12 02 01 straipsnį.

12 02 SKYRIUS — VIDAUS RINKOS POLITIKA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
12 02	Vidaus rinkos politika								
12 02 01	Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas	1.1	8 800 000	8 000 000	8 800 000	7 167 283	10 086 203,02	9 330 349,14	116,63 %
12 02 02	Programa SOLVIT ir bendrosios rinkos rėmimo paslaugų veiksmų planas	1.1	p.m.	950 000	p.m.	1 088 701	1 293 240,64	1 102 619,35	116,07 %
12 02 03	Bandomasis projektas — Bendrosios rinkos forumas	1.1	—	855 000	1 200 000	600 000	1 035 413,57	491 900,91	57,53 %
12 02 04	Bandomasis projektas — Galutinių vartotojų ir kitų sektoriui nepriklausančių suinteresuotųjų šalių gebėjimų dalyvauti formuojant Sąjungos finansinių paslaugų srities politiką stiprinimas	1.1	1 000 000	750 000	1 250 000	1 125 000			
	12 02 skyrius — Iš viso		9 800 000	10 555 000	11 250 000	9 980 984	12 414 857,23	10 924 869,40	103,50 %

12 02 01 straipsnis — Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
8 800 000	8 000 000	8 800 000	7 167 283	10 086 203,02	9 330 349,14

Pastabos

Šis asignavimas skirtas priemonių, kuriomis prisidedama prie vidaus rinkos užbaigimo bei jos veikimo ir plėtros, išlaidoms padengti. Daugiausia bus finansuojami tos priemonės, kuriomis prisidedama prie:

- glaudesnių ryšių su piliečiais ir įmonėmis, įskaitant dialogo su jais palaikymą bei stiprinimą, įgyvendinant priemones, kuriomis siekiama, kad vidaus rinka veiktų efektyviau ir kad piliečiams bei įmonėms būtų užtikrinamos plačiausios teisės bei galimybės, atsirandančios atvėrus ir išplėtojus vidaus rinką be sienų, bei visapusiškas naudojimas šiomis teisėmis bei galimybėmis, o taip pat piliečių ir įmonių teisių bei galimybių praktinio įgyvendinimo stebėsenos ir vertinimo priemonės, kuriomis siekiama išaiškinti ir pašalinti visas minėtas teises trukdančias įgyvendinti kliūtis,
- viešąsias sutartis reglamentuojančių nuostatų įgyvendinimo ir stebėsenos, siekiant užtikrinti, kad sutartys veiktų optimaliai ir kad konkursai būtų ištisai vieši, įskaitant geresnį įvairių minėtų sutarčių šalių informavimą bei mokymą; įvairiose minėtų sutarčių įgyvendinimo srityse įdiegti ir naudoti naujas technologijas; nuolatinio teisinės ir reguliavimo sistemos pritaikymo atsižvelgiant į pokyčius, susijusius su šiomis sutartimis, ypač į rinkų globalizaciją ir esamus arba būsimus tarptautinius susitarimus,
- pasitelkiant Europos verslo nuomonės tyrimo grupę (angl. *European business test panel*, EBTP), piliečių ir įmonių, kuriems galima numatyti rėmimo, geresnio informavimo ir mokymo veiklą, geresnių teisinių sąlygų sudarymo; bendradarbiavimo, tobulėjimo ir koordinavimo skatinimą rengiant teisės aktus įmonių teisės srityje ir paramą kuriant Europos ribotos atsakomybės įmonių ir Europos ekonominių interesų grupes,
- bendradarbiavimo administravimo srityje stiprinimo naudojant, *inter alia*, vidaus rinkos informacinę sistemą, gerinant žinias apie su vidaus rinka susijusius teisės aktus valstybėse narėse ir valstybių narių tinkamą jų įgyvendinimą bei remiant už teisės aktų vidaus rinkos srityje taikymą atsakingų valdžios institucijų administracinį bendradarbiavimą siekiant įgyvendinti kasmetės politikos strategijoje nustatytus Lisabonos strategijos tikslus,
- sistemos, kuri sudarytų sąlygas veiksmingai ir efektyviai spręsti piliečių arba įmonių problemas, atsirandančias dėl to, kad kitos valstybės narės viešojo administravimo institucijos neteisingai taiko teisės aktus, įvedimo; atsiliepimų per sistemą SOLVIT naudojantis visiems koordinavimo centrams prieinama operatyviosios duomenų bazės sistema, kuria taip pat galės naudotis piliečiai ir įmonės, teikimo; paramos mokymo priemonėmis, reklaminėmis kampanijomis ir tiksliniais veiksmais skatinti iniciatyvą, ypatingą dėmesį skiriant naujosios valstybės narėms,

- interaktyvaus politikos srities, susijusios su vidaus rinkos užbaigimu, plėtra ir veikimu, sudarančią dalį Komisijos valdymo ir reguliavimo politikos iniciatyvų, kuriomis siekiama geriau tenkinti piliečių, vartotojų ir įmonių poreikius, kūrimo; be to, šiame punkte įrašyti asignavimai skiriami šių dalyvių mokymui, informuotumo didinimui bei tinklų veiklai finansuoti siekiant, kad Sąjungos vidaus rinkos politikos kūrimo procesas būtų aiškesnis ir veiksmingesnis ir kad būtų sudarytos sąlygos įvertinti vietoje tikrąjį vidaus rinkos politikos (arba jos nebuvimo) poveikį,
- visapusiškos taisyklių peržiūros tam, kad būtų atlikti būtini pakeitimai ir bendra veiksmingumo analizė priemonių, kuriomis siekiama užtikrinti tinkamą vidaus rinkos veikimą ir įvertinti bendrą vidaus rinkos poveikį verslui ir ekonomikai, įskaitant duomenų pirkimą ir Komisijos departamentų galimybę naudotis išorės duomenų bazėmis, taip pat planinius veiksmus, kuriais siekiama geriau suvokti, kaip veikia vidaus rinka, ir atsilyginti už aktyvų dalyvavimą vystant vidaus rinkos veikimą,
- vidaus rinkos užbaigimo ir valdymo užtikrinimo, ypač pensijų, laisvo paslaugų judėjimo, profesinės kvalifikacijos pripažinimo ir intelektualinės bei pramonės nuosavybės srityse: parengti Sąjungos patento įvedimo pasiūlymus,
- paslaugų sektoriaus statistikos duomenų ir statistikos plėtros projektų rengimo strategijos bendradarbiaujant su Eurostatu ir Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos (toliau EBPO) plėtros,
- kliūčių panaikinimo paslaugų vidaus rinkoje poveikio kontrolės,
- bendros saugumo ir gynybos erdvės vystymo prisidedant veiksmais, kuriais Sąjungos lygmeniu skatinama koordinuoti šios srities prekių viešuosius pirkimus; šiais asignavimais gali būti finansuojami tyrimai ir informuotumo apie priimtų teisės aktų taikymą priemonės,
- finansų ir kapitalo rinkų, taip pat įmonėms ir privatiems asmenims teikiamų finansinių paslaugų stiprinimo ir plėtros; šių rinkų sistemos, ypač ūkio subjektų veiklos ir sandorių priežiūros bei reguliavimo srityje, pritaikymo, kad pateikiant naujas iniciatyvas, skirtas konsoliduoti ir išsamiai išanalizuoti pirmojo Finansinių paslaugų veiksmų plano rezultatus, būtų atsižvelgiama į pokyčius Sąjungos ir tarptautiniu lygiu, euro įvedimą ir naujas finansines priemones,
- vidaus rinkos mokėjimo sistemų ir mažmeninių finansinių paslaugų tobulinimo; šių operacijų išlaidų ir jų atlikimo laiką, atsižvelgiant į vidaus rinkos mastą, mažinimo; techninių aspektų, siekiant sukurti vieną mokėjimo sistemą arba kelias tokias sistemas, atsižvelgiant į atsiliepiamus, kuriuos reikia pateikti apie Komisijos komunikatus, tobulinimo; šios srities tyrimų atlikimo,
- finansų įstaigoms taikomų direktyvų išorės aspektus, finansinių priemonių apibusį pripažinimą trečiojoje šalyse, tarptautinėse derybose ir pagalbą trečiojoje šalyse kuriant rinkos ekonomiką, tobulinimo ir stiprinimo,
- daug įmonių teisės ir Bendrovių valdymo veiksmų plane numatytų priemonių, kuriomis būtų sudarytos sąlygos atlikti planinius tyrimus įvairiose srityse siekiant parengti būtinus teisės aktų pasiūlymus, įgyvendinimo,
- po laipsniško pašto paslaugų liberalizavimo taikomų tolesnių priemonių poveikio analizės atlikimo, Sąjungos pašto paslaugų politikos derinimo su tarptautinėmis sistemomis ir ypač Visuotinės pašto sąjungos (VPS) veiklos dalyvių atžvilgiu; bendradarbiavimo su Centrinės ir Rytų Europos šalimis; praktinio Bendrojo paslaugų prekybos susitarimo (GATS) nuostatų taikymo pašto sektoriui poveikio ir atitikties VPS taisyklėms įvertinimo,
- Sąjungos teisės ir tarptautinių nuostatų dėl pinigų plovimo, įskaitant dalyvavimą susijusiose tarpvyriausybines arba *ad hoc* priemonėse; įnašai dėl Komisijos narystės EBPO Finansinių veiksmų darbo grupėje (FATF), įsteigtoje pinigų plovimo problemoms spręsti, įgyvendinimo,
- aktyvaus dalyvavimo susirinkimuose, kuriuos rengia tokios tarptautinės organizacijos kaip antai Tarptautinė draudimo priežiūros institucijų asociacija (IAIS/AICA) ir Tarptautinė vertybinių popierių komisijų organizacija (IOSCO); čia taip pat priskiriamos Komisijos, kaip šios grupės narės, dalyvavimo išlaidos;
- vertinimų rengimo ir su įvairiais šiame skyriuje aptariamų politikos sričių aspektais susijusių poveikio tyrimų atlikimo siekiant sukurti arba persvarstyti atitinkamas priemones,
- sistemų, tiesiogiai susijusių su paslaugų vidaus rinkos srityje pradėtos vykdyti politikos įgyvendinimu ir stebėseną, sukūrimo ir taikymo,
- veiklos, kuria siekiama prisidėti prie Sąjungos politikos tikslų įgyvendinimo stiprinant priežiūros konvergenciją ir bendradarbiavimą, taip pat finansinės atskaitomybės srityje tiek Sąjungoje, tiek už jos ribų, rėmimo.

Siekiant įgyvendinti pirmiau išvardytus tikslus, šis asignavimas naudojamas konsultacijoms, tyrimams, apklausoms, vertinimams, dalyvavimui, viešumo užtikrinimui ir plėtrai, informuotumo gerinimui bei mokomajai medžiagai (spaudiniams, garso ir vaizdo medžiagai, įvertinimams, kompiuterinėms priemonėms, informacijos rinkimui ir sklaidimui, taip pat piliečių ir įmonių konsultavimo priemonėms) finansuoti.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami

atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Dalis šių asignavimų skirta padengti Komisijos patirtas išlaidas, susijusias su veiksmingo Europos prekių klastojimo ir piratavimo stebėsenos centro darbo užtikrinimu.

Šie asignavimai taip pat skirti tam, kad būtų įsteigta centrinė koordinavimo įstaiga, padedanti valstybėms narėms bendradarbiauti prižiūrint rinką, naudojantis esamomis struktūromis ir patirtimi. Ši koordinavimo įstaiga remtų valstybių narių bendradarbiavimą, praktinės patirties kaupimą ir dalijimąsi geriausios praktikos pavyzdžiais siekiant užtikrinti, kad visoje Europos Sąjungoje būtų pasiektas vienodai aukštas rinkos priežiūros lygis laikantis 2008 m. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 765/2008, kuriuo nustatomi su gaminių prekyba susiję akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimai (OL L 218, 2008 8 13, p. 30). Šiuo tikslu bus organizuojami reguliarūs bendri valstybių narių nacionalinių rinkos priežiūros institucijų atstovų mokymai, kuriuose dėmesys bus telkiamas ties atitinkamais praktiniais rinkos priežiūros aspektais, pvz., skundų nagrinėjimu, avarių stebėseną, tikrinimu, ar buvo imtasi taisomųjų veiksmų, tolesnėmis mokslinio ir techninio pobūdžio žiniomis, susijusiomis su saugumo klausimu, ir muitinės įstaigų koordinavimu. Be to, organizuojant nacionalinių pareigūnų mainus ir bendras vizitų programas valstybės narės bus skatinamos keistis patirtimi. Taip pat bus renkami lyginamieji duomenys apie įvairiose valstybėse narėse rinkos priežiūrai numatytus išteklius ir apie juos bus diskutuojama su nacionalinėmis valdžios institucijomis tinkamu lygiu. Tokiu būdu bus skleidžiama informacija apie tinkamus išteklius, kurių reikia siekiant užtikrinti veiksmingą, išsamią ir nuoseklią rinkos priežiūrą įgyvendinant vidaus rinką, ir bus prisidedama prie būsimos Sąjungos produktų saugos taisyklių peržiūros, ypač susijusios su rinkos priežiūra, taip pat bus pasirengta tolesniems programos „Muitinė 2013“ veiksmams.

Teisinis pagrindas

Užduotis, susijusi su Komisijos išimtinėmis teisėmis institucijų lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

2002 m. birželio 18 d. Komisijos komunikatas „Metodologinė pastaba apie horizontalų bendro ekonominio intereso paslaugų vertinimą“ (COM(2002)0331).

12 02 02 straipsnis — Programa SOLVIT ir bendrosios rinkos rėmimo paslaugų veiksmų planas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	950 000	p.m.	1 088 701	1 293 240,64	1 102 619,35

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms, susijusioms su sistemos SOLVIT valdymu ir plėtra, padengti ir bendros rinkos rėmimo paslaugų veiksmų planui įgyvendinti.

Sistema SOLVIT įsitvirtino kaip viena iš veiksmingiausių neteisminių ginčų sprendimo priemonių.

Taikant šią programą, sudaromos sąlygos veiksmingai ir efektyviai spręsti problemas, kurių kyla piliečiams ar įmonėms dėl to, kad kitų valstybių narių viešojo administravimo subjektai neteisingai taiko su vidaus rinka susijusius teisės aktus. Be to, taikant sistemą SOLVIT, galima rengti grįžtamąją informaciją naudojantis interneto duomenų bazių sistema, kuri prieinama visiems koordinavimo centrams ir kur piliečiai ir įmonės gali tiesiogiai kreiptis dėl savo problemų.

Deja, apie sistemą SOLVIT, kaip ir apie daugelį kitų su Sąjungos klausimais susijusių viešosios pagalbos paslaugų, potencialūs sistemos vartotojai vis dar žino gana mažai. Taigi piliečiai ir įmonės dažnai nežino, į ką turėtų kreiptis norėdami gauti informacijos, pagalbos arba pasitarti dėl problemos sprendimo. 2010 m. spalio mėn. Komisija sukūrė naują interneto svetainę „Jūsų Europa“, kurioje piliečiams ir įmonėms pateikiama informacija ir, prireikus pagalbos, pateikiamos tiesioginės nuorodos į atitinkamas tarnybas, pvz., SOLVIT. „Jūsų Europa“ ir informacijos telefonu centras „Europe Direct“ – tai vienas bendras SOLVIT sistemos informacinis punktas. Europos Komisija metiniame pranešime informuoja atsakingą Europos Parlamento komitetą apie naudojimosi prieigos punktu dažnumą ir pasiūlo galimas naudojimosi gerinimo priemones.

Valstybės narės turėtų būti raginamos imtis atitinkamų priemonių ir pranešti savo piliečiams apie sukurtą minėtąjį kontaktinį punktą.

Be to, 2008 m. gegužės mėn. Komisijos veiksmų plane dėl integruoto požiūrio teikiant bendros rinkos rėmimo paslaugas piliečiams ir verslui pasiūlyta daug iniciatyvų, skirtų šiuo metu veikiančių pagalbos tarnybų bendradarbiavimui skatinti, siekiant, kad minėtosios

tarnybos piliečiams ir įmonėms galėtų siūlyti geresnes, greitesnes ir kryptingesnes paslaugas.

Kad įvairių pavadinimų nebūtų per daug, taip pat kad piliečiai ir įmonės išvengtų painiavos, visų šių tarnybų veiklos skatinimas turėtų būti labiau derinamas.

Be to, Komisija informuoja atsakingą Europos Parlamento komitetą apie konkrečias priemones, kurių imamasi šioje srityje.

Teisinis pagrindas

Užduotis, susijusi su Komisijos išimtinėmis teisėmis institucijų lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

12 02 03 straipsnis — Bandomasis projektas — Bendrosios rinkos forumas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	855 000	1 200 000	600 000	1 035 413,57	491 900,91

Pastabos

Bendrosios rinkos forumas (toliau – BRF) – tai metinis įvykis, kurį organizuoja Komisija kartu su Europos Parlamentu ir kuris vyksta Sąjungai pirmininkaujančioje valstybėje narėje. Į šį forumą renkasi piliečių, verslo įmonių ir vartotojų organizacijų atstovai, taip pat valstybių narių ir Sąjungos institucijų atstovai siekdami tobulinti bendrosios rinkos koordinavimą ir siekti geresnės valdysenos. BRF rengiamų debatų ir seminarų metu dėmesys turėtų būti skiriamas bendrosios rinkos teisės aktų perkėlimui, taikymui ir įgyvendinimui, ir jis turėtų leisti keistis suinteresuotųjų šalių geriausios praktikos pavyzdžiais, o piliečiai turėtų būti informuojami apie jų su bendrąja rinka susijusias teises.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

12 02 04 straipsnis — Bandomasis projektas — Galutinių vartotojų ir kitų sektoriui nepriklausančių suinteresuotųjų šalių gebėjimų dalyvauti formuojant Sąjungos finansinių paslaugų srities politiką stiprinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 000 000	750 000	1 250 000	1 125 000		

Pastabos

Finansų ir ekonomikos krizė smarkiai susilpnino vartotojų, mažmeninių investuotojų ir MVĮ pasitikėjimą taisyklių, kurios turėtų juos apsaugoti nuo finansų sistemoje kylančių problemų, veiksmingumu. Todėl dabar kaip niekada svarbu atsižvelgti į galutiniams vartotojams ir kitoms sektoriui nepriklausančioms suinteresuotosioms šalims rūpimus klausimus, rengiant iniciatyvas, kuriomis siekiama atgauti piliečių pasitikėjimą finansų sektoriumi ir tikėjimą, kad finansinė integracija gali jiems duoti konkrečios naudos.

Šio bandomojo projekto tikslas – sustiprinti pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimą dalyvauti formuojant Sąjungos finansinių paslaugų srities politiką, kad jos kūrėjai turėtų finansinių paslaugų sektoriaus lobistinės veiklos atsvarą ir kad plačioji visuomenė būtų informuota apie vartotojams, galutiniams naudotojams, mažmeniniams investuotojams ir kitoms sektoriui nepriklausančioms suinteresuotosioms šalims aktualius finansų rinkų reguliavimo klausimus.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

12 04 SKYRIUS — LAISVAS KAPITALO JUDĖJIMAS, BENDROVIŲ TEISĖ IR ĮMONIŲ VALDYMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
12 04	Laisvas kapitalo judėjimas, bendrovių teisė ir įmonių valdymas								
12 04 01	Tam tikra finansinių paslaugų, finansinės atskaitomybės ir audito sričių veikla								
12 04 02	Europos bankininkystės institucija								
12 04 02 01	Europos bankininkystės institucija — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	1.1	7 650 000	7 600 000	7 500 000	5 443 506	7 350 000,00	6 998 516,00	92,09 %
12 04 02 02	Europos bankininkystės institucija — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	1.1	7 474 000	7 274 000	7 099 000	7 099 000	3 956 600,00	3 956 600,00	54,39 %
	<i>12 04 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		1 071 000	1 071 000	1 200 000	1 200 000	1 116 400,00	1 116 400,00	104,24 %
12 04 03	Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija		8 545 000	8 345 000	8 299 000	8 299 000	5 073 000,00	5 073 000,00	60,79 %
12 04 03 01	Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	1.1	4 809 000	4 509 000	5 070 000	5 070 000	3 098 600,00	3 098 600,00	68,72 %
12 04 03 02	Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	1.1	1 029 000	1 029 000	1 192 000	1 192 000	1 168 400,00	1 168 400,00	113,55 %
	<i>12 04 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		5 838 000	5 538 000	6 262 000	6 262 000	4 267 000,00	4 267 000,00	77,05 %
12 04 04	Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija								
12 04 04 01	Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	1.1	5 433 000	5 433 000	5 838 477	5 838 477	5 264 000,00	5 264 000,00	96,89 %
12 04 04 02	Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	1.1	1 200 000	1 200 000	1 281 523	1 281 523	1 520 000,00	1 520 000,00	126,67 %
	<i>12 04 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		6 633 000	6 633 000	7 120 000	7 120 000	6 784 000,00	6 784 000,00	102,28 %
	12 04 skyrius — Iš viso		28 666 000	28 116 000	29 181 000	27 124 506	23 474 000,00	23 122 516,00	82,24 %

12 04 01 straipsnis — Tam tikra finansinių paslaugų, finansinės atskaitomybės ir audito sričių veikla

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
7 650 000	7 600 000	7 500 000	5 443 506	7 350 000,00	6 998 516,00

Pastabos

Bendras šios programos tikslas gerinti vidaus rinkos veikimo sąlygas remiant tam tikrų institucijų operacijas, veiklą ar veiksmus finansinių paslaugų, finansinės atskaitomybės ir audito srityse.

Sąjungos finansavimas būtinas siekiant užtikrinti efektyvią ir rezultatyvią finansinių paslaugų vidaus rinkos priežiūrą, ypač turint omenyje pastarojo meto finansų krizę.

Programa apima tokią veiklą:

- veikla, kuria remiamas Sąjungos politikos kryptių, kuriomis siekiama priežiūros konvergencijos, įgyvendinimas, visų pirma nacionalinių priežiūros institucijų darbuotojų mokymas ir informacinių technologijų projektų valdymas finansinių paslaugų srityje;
- veikla, kuria rengiami standartai ar prisidedama prie jų rengimo, taikymo, vertinimo ar stebėsenos arba standartų rengimo procesų priežiūros veikla, remiant Sąjungos politikos kryptių įgyvendinimą finansinės atskaitomybės ir audito srityse.

Teisinis pagrindas

2009 m. spalio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 716/2009/EB, kuriuo nustatoma Bendrijos tam tikros finansinių paslaugų, finansinės atskaitomybės ir audito sričių veiklos paramos programa (OL L 253, 2009 9 25, p. 8).

12 04 02 straipsnis — Europos bankininkystės institucija

12 04 02 01 punktas — Europos bankininkystės institucija — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
7 474 000	7 274 000	7 099 000	7 099 000	3 956 600,00	3 956 600,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Institucijos personalo ir administraciniams išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys).

Institucija privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 357, 2002 12 31, p. 72) 185 straipsnyje, 16 straipsnį sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Europos bankininkystės institucijos etatų sąrašas pateiktas įplaukų suvestinės III dalyje – Komisija (3 tomas) „Personalo etatų sąrašas“.

Atsižvelgiant į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį, taip pat į Europos priežiūros institucijos (Europos bankininkystės institucijos), įsteigtos Reglamentu (ES) Nr. 1093/2010, funkcijas, Europos priežiūros institucija – Europos finansų priežiūros institucijų sistemos (EFPIS) dalis. Pagrindinis EFPIS tikslas – užtikrinti, kad būtų deramai įgyvendinamos finansų sektoriui taikytinos taisyklės, siekiant išsaugoti finansinį stabilumą bei užtikrinti pasitikėjimą visa finansų sistema ir pakankamą finansinių paslaugų vartotojų apsaugą.

Teisinis pagrindas

2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1093/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos bankininkystės institucija) (OL L 331, 2010 12 15, p. 12).

12 04 02 02 punktas — Europos bankininkystės institucija — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 071 000	1 071 000	1 200 000	1 200 000	1 116 400,00	1 116 400,00

Pastabos

Atsižvelgiant į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį, taip pat į Europos priežiūros institucijos (Europos bankininkystės institucijos), įsteigtos Reglamentu (ES) Nr. 1093/2010, funkcijas, Europos priežiūros institucija – Europos finansų priežiūros institucijų sistemos (EFPIS) dalis. Pagrindinis EFPIS tikslas – užtikrinti, kad būtų deramai įgyvendinamos finansų sektoriui taikytinos taisyklės, siekiant išsaugoti finansinį stabilumą bei užtikrinti pasitikėjimą visa finansų sistema ir pakankamą finansinių paslaugų vartotojų apsaugą.

paslaugų vartotojų apsaugą.

Šis asignavimas skirtas Institucijos veiklos išlaidoms, susijusioms su darbo programa, padengti (3 antraštinė dalis).

Institucija privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominės erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios gražinamos pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 16 straipsnį, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 9 672 000 EUR. 1 327 000 EUR gražinto perviršio suma, susidariusi iš 2011 m. Sąjungos įnašo, pridėjama prie biudžete įrašytos 8 354 000 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1093/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos bankininkystės institucija) (OL L 331, 2010 12 15, p. 12).

12 04 03 straipsnis — Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija

12 04 03 01 punktas — Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 809 000	4 509 000	5 070 000	5 070 000	3 098 600,00	3 098 600,00

Pastabos

Atsižvelgiant į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį, taip pat į Europos priežiūros institucijos (Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija), įsteigtos Reglamentu (ES) Nr. 1094/2010, funkcijas, Europos priežiūros institucija – Europos finansų priežiūros institucijų sistemos (EFPIS) dalis. Pagrindinis EFPIS tikslas – užtikrinti, kad būtų deramai įgyvendinamos finansų sektoriui taikytinos taisyklės, siekiant išsaugoti finansinį stabilumą bei užtikrinti pasitikėjimą visa finansų sistema ir pakankamą finansinių paslaugų vartotojų apsaugą.

Šis asignavimas skirtas Institucijos personalo ir administraciniams išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys).

Institucija privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios gražinamos pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 16 straipsnį, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Europos draudimo ir profesinių pensijų institucijos etatų sąrašas pateiktas bendrosios įplaukų suvestinės III dalyje – Komisija (3 tomas) „Personalo etatų sąrašas“.

Teisinis pagrindas

2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1094/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija) (OL L 331, 2010 12 15, p. 48).

12 04 03 02 punktas — Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 029 000	1 029 000	1 192 000	1 192 000	1 168 400,00	1 168 400,00

Pastabos

Atsižvelgiant į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį, taip pat į Europos priežiūros institucijos (Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija), įsteigtos Reglamentu (ES) Nr. 1094/2010, funkcijas, Europos priežiūros institucija – Europos finansų priežiūros institucijų sistemos (EFPIS) dalis. Pagrindinis EFPIS tikslas – užtikrinti, kad būtų deramai įgyvendinamos finansų sektoriui taikytinos taisyklės, siekiant išsaugoti finansinį stabilumą bei užtikrinti pasitikėjimą visa finansų sistema ir pakankamą finansinių paslaugų vartotojų apsaugą.

Šis asignavimas skirtas Institucijos veiklos išlaidoms, susijusioms su darbo programa, padengti (3 antraštinė dalis).

Institucija privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominės erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios gražinamos pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 16 straipsnį, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 6 660 000 EUR. 1 122 000 EUR gražinto perviršio suma, susidariusi iš 2011 m. Sąjungos įnašo, pridedama prie biudžete išrašytos 5 538 000 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1094/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija) (OL L 331, 2010 12 15, p. 48).

12 04 04 straipsnis — Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija

12 04 04 01 punktas — Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
5 433 000	5 433 000	5 838 477	5 838 477	5 264 000,00	5 264 000,00

Pastabos

Atsižvelgiant į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį, taip pat į Europos priežiūros institucijos (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija), įsteigtos Reglamentu (ES) Nr. 1095/2010, funkcijas, Europos priežiūros institucija – Europos finansų priežiūros institucijų sistemos (EFPIS) dalis. Pagrindinis EFPIS tikslas – užtikrinti, kad būtų deramai įgyvendinamos finansų sektoriui taikytinos taisyklės, siekiant išsaugoti finansinį stabilumą bei užtikrinti pasitikėjimą visa finansų sistema ir pakankamą finansinių paslaugų vartotojų apsaugą.

Šis asignavimas skirtas Institucijos personalo ir administracinėms išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys).

Institucija privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“,

kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios gražinamos pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 16 straipsnį, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijos etatų sąrašas pateiktas bendrosios įplaukų suvestinės III dalyje – Komisija (3 tomas) „Personalo etatų sąrašas“.

Teisinis pagrindas

2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1095/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) (OL L 331, 2010 12 15, p. 84).

12 04 04 02 punktas — Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 200 000	1 200 000	1 281 523	1 281 523	1 520 000,00	1 520 000,00

Pastabos

Atsižvelgiant į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį, taip pat į Europos priežiūros institucijos (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija), įsteigtos Reglamentu (ES) Nr. 1095/2010, funkcijas, Europos priežiūros institucija – Europos finansų priežiūros institucijų sistemos (EFPIS) dalis. Pagrindinis EFPIS tikslas – užtikrinti, kad būtų deramai įgyvendinamos finansų sektoriui taikytinos taisyklės, siekiant išsaugoti finansinį stabilumą bei užtikrinti pasitikėjimą visa finansų sistema ir pakankamą finansinių paslaugų vartotojų apsaugą.

Šis asignavimas skirtas Institucijos veiklos išlaidoms, susijusioms su darbo programa, padengti (3 antraštinė dalis).

Institucija privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominės erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios gražinamos pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 16 straipsnį, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 8 357 400 EUR. 1 724 400 EUR gražinto perviršio suma, susidariusi iš 2011 m. Sąjungos įnašo, pridedama prie biudžete įrašytos 6 633 000 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1095/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) (OL L 331, 2010 12 15, p. 84).

13 ANTRAŠTINĖ DALIS — REGIONINĖ POLITIKA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
13 01	Regioninės politikos srities administracinės išlaidos 40 01 40		89 883 386	89 883 386	89 624 810	89 624 810	86 609 307,40	86 609 307,40
					16 463	16 463		
					89 641 273	89 641 273		
13 03	Europos regioninės plėtros fondas ir kitos regioninės operacijos	1	30 390 578 699	28 190 134 163	29 611 464 423	26 235 431 887	28 699 290 053,43	25 840 063 410,00

13 04	Sanglaudos fondas	1	12 350 000 000	9 672 000 000	11 788 814 578	8 757 388 636	11 020 238 878,86	6 450 271 953,00
13 05	su struktūrine politika susijusi pasirengimo narystei veikla		549 770 452	606 200 000	555 341 668	455 543 710	486 621 159,00	351 405 253,00
13 06	Solidarumo fondas		p.m.	p.m.	18 061 682	18 061 682	201 935 540,00	268 827 080,00
13 antraštinė dalis — Iš viso			43 380 232 537	38 558 217 549	42 063 307 161	35 556 050 725	40 494 694 938,69	32 997 177 003,40
			40 01 40		16 463	16 463		
			Iš viso + rezervas		42 063 323 624	35 556 067 188		

13 01 SKYRIUS — REGIONINĖS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
13 01	Regioninės politikos srities administracinės išlaidos					
13 01 01	Išlaidos regioninės politikos srityje dirbančiam personalui	5	60 311 948	59 156 818	59 468 688,13	98,60 %
13 01 02	Išorės personalas ir kitos regioninės politikos srities valdymo išlaidos					
13 01 02 01	Išorės personalas	5	2 105 270	2 137 197	2 532 676,52	120,30 %
13 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	3 101 813	3 094 285	3 398 608,09	109,57 %
	40 01 40			16 463 3 110 748		
	<i>13 01 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		5 207 083	5 231 482	5 931 284,61	113,91 %
	40 01 40			16 463 5 247 945		
13 01 03	Regioninės politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	3 748 355	3 777 060	4 472 648,98	119,32 %
13 01 04	Veiklos rėmimo išlaidos regioninės politikos srityje					
13 01 04 01	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Administracinio valdymo išlaidos	1.2	11 300 000	11 600 000	9 373 091,67	82,95 %
13 01 04 02	Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (IPA) — Regioninės plėtros komponentas. Administracinio valdymo išlaidos	4	5 116 000	5 659 450	3 333 485,00	65,16 %
13 01 04 03	Sanglaudos fondas (SF) — Administracinio valdymo išlaidos	1.2	4 200 000	4 200 000	4 030 109,01	95,95 %
	<i>13 01 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		20 616 000	21 459 450	16 736 685,68	81,18 %
	13 01 skyrius — Iš viso		89 883 386	89 624 810	86 609 307,40	96,36 %
	40 01 40			16 463		
	Iš viso + rezervas			89 641 273		

13 01 01 straipsnis — Išlaidos regioninės politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
60 311 948	59 156 818	59 468 688,13

13 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos regioninės politikos srities valdymo išlaidos

13 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 105 270	2 137 197	2 532 676,52

13 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
13 01 02 11	3 101 813	3 094 285	3 398 608,09
40 01 40		16 463	
Iš viso	3 101 813	3 110 748	3 398 608,09

13 01 03 straipsnis — Regioninės politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
3 748 355	3 777 060	4 472 648,98

13 01 04 straipsnis — Veiklos rėmimo išlaidos regioninės politikos srityje

13 01 04 01 punktas — Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
11 300 000	11 600 000	9 373 091,67

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti ERPF finansuojamos techninės pagalbos, numatytos Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 45 straipsnyje, išlaidas. Teikiant techninę pagalbą gali būti finansuojamos pasirengimo, stebėsenos, administracinės ir techninės pagalbos, vertinimo, audito ir tikrinimo priemonės, kurios būtinos įgyvendinti tą reglamentą.

Jis visų pirma gali būti naudojamas padengti šioms išlaidoms:

- paramos išlaidoms (reprezentacinėms išlaidoms, mokymo, susirinkimų, komandiruočių, vertimo išlaidoms),
- informavimo ir leidybos išlaidoms,
- išlaidoms informaciniams technologijoms ir telekomunikacinių priemonėms,
- sutarčių dėl paslaugų ir tyrimų išlaidoms,
- išlaidoms, skirtoms centrinių būstinių išorės personalui (pagal sutartis dirbančio personalo, deleguotųjų nacionalinių ekspertų arba agentūrų personalo), neviršijant 3 060 000 EUR, ir šių darbuotojų komandiruotėms.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 1).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

13 01 04 02 punktas — Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (IPA) — Regioninės plėtros komponentas.
Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
5 116 000	5 659 450	3 333 485,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Pasirengimo narystei pagalbos priemonės techninės pagalbos priemonių, numatytų 2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1085/2006, nustatančio Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82), 16 straipsnyje, išlaidas:

- IPA regioninės plėtros komponento daugiamečių programų ir (arba) atskirų priemonių bei projektų rengimo, pradinio vertinimo, tvirtinimo, tolesnės priežiūros, kontrolės, audito ir galutinio vertinimo išlaidas. Šios priemonės gali būti techninės pagalbos sutartys, tyrimai, trumpalaikės ekspertų konsultacijos, susirinkimai, keitimasis patirtimi, darbas tinkluose, informavimo, viešumo ir supratimo gerinimo renginiai, mokymo veikla ir leidiniai, tiesiogiai susiję su programos uždavinio įgyvendinimu, ir bet kokios kitos paramos priemonės, kurias įgyvendina Komisijos centrinės tarnybos arba valstybėse pagalbos gavėjose veikiančios delegacijos,
- techninės ir administracinės pagalbos, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis, naudingas valstybėms pagalbos gavėjoms ir Komisijai, išlaidas,
- delegacijų išorės personalo (sutartininkų, vietos darbuotojų arba deleguotų nacionalinių ekspertų), kuris turi perimti programų valdymą trečiosiose valstybėse veikiančiose Sąjungos delegacijose arba palaipsniui naikinamų techninės pagalbos biurų užduotis, išlaidas, taip pat papildomas logistikos ir infrastruktūros išlaidas, pvz., mokymo, susirinkimų, komandiruočių, informacinių technologijų ir telekomunikacijų bei nuomos išlaidas, kurios yra tiesiogiai susijusios su išorės personalo, kuriam darbo užmokestis mokamas iš asignavimų pagal šį punktą, darbu delegacijoje,
- kompiuterinių valdymo, tikrinimo ir vertinimo sistemų diegimo, eksploatavimo ir sujungimo išlaidoms,
- vertinimo metodų ir keitimosi informacija apie šios srities praktiką gerinimo išlaidoms.

Be to, šis asignavimas skiriamas administracijos mokymui ir bendradarbiavimui su nevyriausybinėmis organizacijomis ir socialiniais partneriais paremti.

Šis asignavimas padengia administracines išlaidas pagal 13 05 skyrių.

13 01 04 03 punktas — Sanglaudos fondas (SF) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
4 200 000	4 200 000	4 030 109,01

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Sanglaudos fondo finansuojamų techninės pagalbos priemonių, numatytų pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 45 straipsnį, išlaidas. Teikiant techninę pagalbą gali būti finansuojamos pasirengimo, stebėsenos, administracinės ir techninės pagalbos, vertinimo, audito ir tikrinimo priemonės, kurios būtinos įgyvendinti tą reglamentą.

Jis visų pirma gali būti naudojamas padengti šioms išlaidoms:

- paramos išlaidoms (reprezentacinėms išlaidoms, mokymo, susirinkimų, komandiruočių, vertimo išlaidoms),
- informavimo ir leidybos išlaidoms,
- išlaidoms informacinėms technologijoms ir telekomunikacinėms priemonėms,
- sutarčių dėl paslaugų teikimo,

— išlaidoms, skirtoms centrinių būstinių išorės personalui (sutartininkų, deleguotųjų nacionalinių ekspertų arba agentūrų personalo), neviršijant 1 340 000 EUR, ir šių darbuotojų komandiruotėms.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1084/2006, įsteigiantis Sanglaudos fondą (OL L 210, 2006 7 31, p. 79).

13 03 SKYRIUS — EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS IR KITOS REGIONINĖS OPERACIJOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
13 03	Europos regioninės plėtros fondas ir kitos regioninės operacijos								
13 03 01	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — 1 tikslas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)	1.2	p.m.	618 000 000	p.m.	1 200 000 000	0,—	1 205 703 487,67	195,10 %
13 03 02	Specialiosios Šiaurės Airijos ir Airijos pasienio grafysčių taikos ir susitaikymo programos užbaigimas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 03	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — 1 tikslas (iki 2000 m.)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 04	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — 2 tikslas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)	1.2	p.m.	62 000 000	p.m.	145 596 619	0,—	221 104 965,69	356,62 %
13 03 05	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — 2 tikslas (iki 2000 m.)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 06	URBAN iniciatyvos užbaigimas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)	1.2	p.m.	3 000 000	p.m.	10 000 000	0,—	13 580 784,49	452,69 %
13 03 07	Ankstesnių programų užbaigimas — Bendrijos iniciatyvos (iki 2000 m.)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 08	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — Techninė pagalba ir naujovių diegimo priemonės (2000–2006 m.)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 388 614,20	
13 03 09	Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — Techninė pagalba ir naujovių diegimo priemonės (iki 2000 m.)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 12	Sąjungos įnašas į Tarptautinį Airijos fondą	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	13 608 766	0,—	15 000 000,00	
13 03 13	Bendrijos iniciatyvos INTERREG III užbaigimas (2000–2006 m.)	1.2	p.m.	42 000 000	p.m.	90 000 000	0,—	16 382 485,44	39,01 %
13 03 14	Pagalba regionams, kurie ribojasi su šalimis kandidatėmis — Ankstesnių programų užbaigimas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)	1.2	p.m.	p.m.	—	—			
13 03 16	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Konvergencija	1.2	25 081 705 801	22 933 000 000	24 398 779 141	20 603 000 000	23 589 013 386,00	19 252 298 369,57	83,95 %
13 03 17	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — PEACE	1.2	34 060 138	45 000 000	33 392 292	40 000 000	32 737 542,00	35 766 100,95	79,48 %
13 03 18	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF). Regionų konkurencingumas ir užimtumas	1.2	4 022 082 950	3 490 000 000	3 946 682 563	3 400 965 947	3 875 763 242,00	4 134 845 386,00	118,48 %
13 03 19	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Europos teritorinis bendradarbiavimas	1.2	1 202 729 810	952 000 000	1 168 910 427	685 160 555	1 147 093 337,00	897 806 562,26	94,31 %
13 03 20	Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Veiklos techninė pagalba	1.2	50 000 000	40 000 000	50 000 000	35 000 000	45 616 031,04	35 640 715,30	89,10 %

13 03 21	<i>Bandomasis projektas — Romų integracijos metodų koordinavimas visoje Europoje</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 234 182,01	
13 03 22	<i>Bandomasis projektas — Programa „Erasmus“ išrinktiems vietos ir regioniniams atstovams</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
13 03 23	<i>Bandomasis projektas — Regioninio ir vietinio bendradarbiavimo skatinimas platinant informaciją apie Sąjungos regioninę politiką pasauliniu mastu</i>	1.2	p.m.	92 000	p.m.	p.m.	0,—	681 939,68	741,24 %
13 03 24	<i>Parengiamieji veiksmai — Palankesnės aplinkos mikrokreditams Europoje skatinimas</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	4 920 000,00	
13 03 26	<i>Bandomasis projektas — Tvarus priemiesčių atnaujinimas</i>	1.2	p.m.	142 163	500 000	500 000	473 875,00	0,—	
13 03 27	<i>Bandomasis projektas RURBAN — Miesto ir kaimo tvaraus vystymosi partnerystė</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	960 896,50	256 798,98	
13 03 28	<i>Parengiamieji veiksmai — Regioninio ir vietinio bendradarbiavimo skatinimas platinant informaciją apie Sąjungos regioninę politiką pasauliniu mastu</i>	1.2	p.m.	1 500 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,00	83 675,34	5,58 %
13 03 29	<i>Parengiamieji veiksmai — Europos Sąjungos Dunojaus regiono valdymo modelio nustatymas. Geresnis ir veiksmingas koordinavimas</i>	1.2	p.m.	400 000	1 500 000	1 500 000	1 499 380,89	479 596,42	119,90 %
13 03 30	<i>Bandomasis projektas — Bendras regioninis tapatumas, tautų susitaikymas ir ekonominis bei socialinis bendradarbiavimas, įskaitant visos Europos kompetencijos ir pažangumo platformą, Dunojaus makroregione</i>	1.2	p.m.	600 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,00	680 000,00	113,33 %
13 03 31	<i>Techninė pagalba ir informacijos apie Europos Sąjungos strategiją, skirtą Baltijos jūros regionui, sklaida bei išsamesnis susipažinimas su makroregionų strategija</i>	1.2	p.m.	500 000	2 500 000	2 500 000	2 132 363,00	1 209 746,00	241,95 %
13 03 32	<i>Parengiamieji veiksmai, susiję su Atlanto forumo sukūrimu siekiant vystyti Europos Sąjungos Atlanto strategiją</i>	1.2	p.m.	600 000	1 200 000	600 000			
13 03 33	<i>Parengiamieji veiksmai – Pagalba Majotui ar visoms kitoms potencialiai susijusioms teritorijoms įgyjant atokiausių regionų statusą</i>	1.2	p.m.	600 000	2 000 000	1 000 000			
13 03 34	<i>Parengiamieji veiksmai — Programa „Erasmus“ išrinktiems vietos ir regioniniams atstovams</i>	1.2	p.m.	700 000	2 000 000	1 000 000			
13 03 40	<i>Rizikos pasidalijimo priemonė, finansuojama iš ERPF konvergencijos paketo</i>	1.2	p.m.	p.m.					
13 03 41	<i>Rizikos pasidalijimo priemonė, finansuojama iš ERPF regionų konkurencingumo ir užimtumo paketo</i>	1.2	p.m.	p.m.					
13 03 skyrius — Iš viso									
			30 390 578 699	28 190 134 163	29 611 464 423	26 235 431 887	28 699 290 053,43	25 840 063 410,00	91,66 %

Pastabos

Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 39 straipsnyje numatyti finansinių klaidų taisymai, su kuriais susijusios visos įplaukos, įrašomos įplaukų suvestinės 6 5 0 0 punkte. Šios įplaukos gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį tais atvejais, kai jie yra reikalingi anksčiau priimtų taisyčių anuliovimo arba sumažinimo rizikai padengti. Reglamente (EB) Nr. 1083/2006 numatomi finansinių klaidų taisymai laikotarpiu nuo 2007 m. iki 2013 m.

Reglamente (EB) Nr. 1260/1999 nustatomos mokėjimų grąžinimo, dėl kurio nesumažėja struktūrinių fondų įnašas atitinkamai programai, į sąskaitą sąlygas. Visos įplaukos, susidarancios dėl mokėjimų į sąskaitą grąžinimo, įrašytos įplaukų suvestinės 6 1 5 7 punkte, bus panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 ir 157 straipsnius. Reglamente (EB) Nr. 1083/2006 nustatomos avansinių įmokų grąžinimo sąlygos laikotarpiu nuo 2007 m. iki 2013 m.

Kovos su sukčiavimu priemonės finansuojamos iš 24 02 01 straipsnio.

Teisinis pagrindas

Europos Bendrijos steigimo sutartis, ypač jos 158, 159 ir 161 straipsniai;

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 174, 175 ir 177 straipsniai.

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1).

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 1).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

Susiję teisės aktai

1999 m. kovo 24 ir 25 d. Berlyno Europos Vadovų Tarybos išvados.

2005 m. gruodžio 15 ir 16 d. Briuselio Europos Vadovų Tarybos išvados.

13 03 01 straipsnis — Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — 1 tikslas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	618 000 000	p.m.	1 200 000 000	0,—	1 205 703 487,67

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti iš ERPF finansuojamus 1 tikslo įsipareigojimus, kurie dar nebuvo įvykdyti per 2000–2006 m. programavimo laikotarpį.

Teisinis pagrindas

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1783/1999 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 1).

13 03 02 straipsnis — Specialiosios Šiaurės Airijos ir Airijos pasienio grafysčių taikos ir susitaikymo programos užbaigimas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šie asignavimai skirti finansuoti likusius laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m. neįvykdytus įsipareigojimus, susijusius su specialiaja Šiaurės Airijos ir Airijos pasienio grafysčių taikos ir susitaikymo programa. Specialioji taikos ir susitaikymo programa buvo tęsiama pagal toliau minimus Berlyno Europos Vadovų Taryboje priimtus sprendimus naujam programos galiojimo laikotarpiui (nuo 2000 m. iki 2004 m.) skirti 500 000 000 EUR (1999 m. kainomis). Vadovaujantis 2004 m. birželio 17 ir 18 d. Briuselio Europos Vadovų Tarybos išvadose pateiktu prašymu, papildoma 105 000 000 EUR suma, kuri turi būti skirta 2005 ir 2006 m., buvo pridėta siekiant suderinti operacijas pagal šią programą su kitomis struktūrinių fondų programomis, kurios buvo užbaigtos 2006 m. Būtina laikytis visų papildomumo reikalavimų. Komisija dėl šios priemonės turi pateikti Europos Parlamentui metinę ataskaitą.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1).

1999 m. liepos 1 d. Komisijos sprendimas 1999/501/EB, nustatantis orientacinį įsipareigotų asignavimų, skirtų struktūrinių fondų 1 tikslui 2000–2006 m. laikotarpiu, paskirstymą pagal valstybes nares (OL L 194, 1999 7 27, p. 49), ypač jo 5 konstatuojamoji dalis.

Komisijos sprendimas C(2001) 638 dėl Bendrijos struktūrinės paramos 1 tikslo Europos Sąjungos taikos ir susitaikymo veiklos

programai (programa PEACE II) Šiaurės Airijoje (Jungtinė Karalystė) ir pasienio regione (Airija) patvirtinimo.

Susiję teisės aktai

1999 m. kovo 24 ir 25 d. Berlyno Europos Vadovų Tarybos išvados, ypač 44 dalies b punktas.

2004 m. birželio 17 ir 18 d. Briuselio Europos Vadovų Tarybos išvados, ypač 49 dalis.

13 03 03 straipsnis — Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — 1 tikslas (iki 2000 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti iš ERPF finansuojamus įsipareigojimus, kurie liko neįvykdyti iš programavimo laikotarpio iki 2000 m. pagal ankstesnius 1 ir 6 tikslus.

Teisinis pagrindas

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4254/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 374, 1988 12 31, p. 15).

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1783/1999 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 1).

13 03 04 straipsnis — Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — 2 tikslas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	62 000 000	p.m.	145 596 619	0,—	221 104 965,69

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti iš ERPF finansuojamus 2 tikslo įsipareigojimus, kurie nebuvo įvykdyti 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu.

Teisinis pagrindas

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1783/1999 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 1).

13 03 05 straipsnis — Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — 2 tikslas (iki 2000 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti iš trijų fondų (ERPF, ESF ir EŽŪOGF Orientavimo skyriaus) finansuojamus įsipareigojimus, kurie liko neįvykdyti per praėjusius programavimo laikotarpius iki 2000 m. pagal ankstesnius 2 ir 5(b) tikslus.

Teisinis pagrindas

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4254/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 374, 1988 12 31, p. 15).

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1783/1999 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 1).

13 03 06 straipsnis — URBAN iniciatyvos užbaigimas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	3 000 000	p.m.	10 000 000	0,—	13 580 784,49

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti Bendrijos iniciatyvos URBAN II įsipareigojimus, kurie nebuvo įvykdyti 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu. Šios Bendrijos iniciatyvos tikslas buvo ekonominis ir socialinis miestų ir priemiesčių, patiriančių sunkumus, atgaivinimas siekiant skatinti tvarų miestų vystymąsi.

Teisinis pagrindas

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1783/1999 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 1).

Susiję teisės aktai

2000 m. balandžio 28 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires Komisijos iniciatyvai dėl su problemomis susiduriančių miestų ir miestų rajonų ekonominio ir socialinio atkūrimo skatinant tvarią miesto plėtrą (URBAN II) (OL C 141, 2000 5 19, p. 8).

13 03 07 straipsnis — Ankstesnių programų užbaigimas — Bendrijos iniciatyvos (iki 2000 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti neįvykdytus ERPF įsipareigojimus, susijusius su iki 2000 m. priimtomis Bendrijos iniciatyvomis.

Teisinis pagrindas

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4254/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 374, 1988 12 31, p. 15).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4255/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl Europos socialinio fondo (OL L 374, 1988 12 31, p. 21).

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1783/1999 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 1).

Susiję teisės aktai

1992 m. gegužės 13 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl nuo tekstilės ir aprangos sektoriaus priklausančių regionų (RETEX) (OL C 142, 1992 6 4, p. 5).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires visuotinėms dotacijoms arba integruotoms veiksmų programoms, kurioms valstybės narės kviečiamos teikti paraiškas paramai pagal Bendrijos iniciatyvą dėl žuvininkystės sektoriaus restruktūrizavimo (PESCA) gauti (OL C 180, 1994 7 1, p. 1).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl miesto zonų (URBAN) (OL C 180, 1994 7 1, p. 6).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms arba visuotinėms dotacijoms, kurioms valstybės narės kviečiamos teikti paraiškas pagal Bendrijos iniciatyvą dėl mažų ir vidutinių įmonių pritaikymo vienai rinkai (MVĮ iniciatyva) (OL C 180, 1994 7 1, p. 10).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires RETEX iniciatyvai (OL C 180, 1994 7 1, p. 17).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms arba visuotinėms dotacijoms, kurias valstybės narės skatinamos nustatyti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl gynybos pertvarkymo (Konver) (OL C 180, 1994 7 1, p. 18).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms arba visuotinėms dotacijoms, kurias valstybės narės skatinamos nustatyti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl ekonominio plieno gavybos regionų pertvarkymo (Resider II) (OL C 180, 1994 7 1, p. 22).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms arba visuotinėms dotacijoms, kurias valstybės narės skatinamos nustatyti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl ekonominio angliakasybos regionų pertvarkymo (Rechar II) (OL C 180, 1994 7 1, p. 26).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms arba visuotinėms dotacijoms, kurioms valstybės narės skatinamos teikti paraiškas pagal Bendrijos iniciatyvą „Darbo jėgos pritaikymas pramonės pokyčiams“ (ADAPT), kurios tikslas – skatinti užimtumą ir darbo jėgos pritaikymą pramonės pokyčiams (OL C 180, 1994 7 1, p. 30).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms arba visuotinėms dotacijoms, kurioms valstybės narės skatinamos teikti paraiškas pagal Bendrijos iniciatyvą „Užimtumas ir žmoniškųjų išteklių vystymas“, kurios tikslas – skatinti užimtumą vystant žmoniškuosius išteklius (Užimtumas) (OL C 180, 1994 7 1, p. 36).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl atokiausių regionų (REGIS II) (OL C 180, 1994 7 1, p. 44).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires visuotinėms dotacijoms arba integruotoms veiksmų programoms, kurioms valstybės narės kviečiamos teikti paraiškas paramai pagal Bendrijos iniciatyvą dėl kaimo plėtros (Leader II) gauti (OL C 180, 1994 7 1, p. 48).

1994 m. birželio 15 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl pasienio darbo vystymo, tarpvalstybinio bendradarbiavimo ir tam tikrų energijos tinklų (INTERREG II) (OL C 180, 1994 7 1, p. 60).

1995 m. gegužės 16 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires iniciatyvai pagal specialią paramos programą taikai ir susitaikymui Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio apskrityse (PEACE I) (OL C 186, 1995 7 20, p. 3).

1996 m. gegužės 8 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos iniciatyvą dėl miesto zonų (URBAN) (OL C 200, 1996 7 10, p. 4).

1996 m. gegužės 8 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms arba visuotinėms dotacijoms, kurioms valstybės narės skatinamos teikti paraiškas pagal Bendrijos iniciatyvą „Užimtumas ir žmogiškųjų išteklių vystymas“, kurios tikslas – skatinti užimtumą vystant žmogiškuosius išteklius (OL C 200, 1996 7 10, p. 13).

1996 m. gegužės 8 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms arba visuotinėms dotacijoms, kurioms valstybės narės skatinamos teikti paraiškas pagal Bendrijos iniciatyvą dėl darbo jėgos pritaikymo pramonės pokyčiams (ADAPT), kurios tikslas skatinti užimtumą ir darbo jėgos pritaikymą pramonės pokyčiams (OL C 200, 1996 7 10, p. 7).

1996 m. gegužės 8 d. Komisijos komunikatas valstybėms narėms, nustatantis gaires veiksmų programoms, kurias valstybės narės skatinamos rengti pagal Bendrijos INTERREG iniciatyvą dėl tarptautinio bendradarbiavimo erdvės planavimo srityje (INTERREG II C) (OL C 200, 1996 7 10, p. 23).

1997 m. lapkričio 26 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui dėl specialios paramos programos taikai ir susitaikymui Šiaurės Airijoje ir Airijos pasienio apskrityse (1995–1999 m.) (PEACE I) (COM(1997) 0642 galutinis).

13 03 08 straipsnis — Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — Techninė pagalba ir naujovių diegimo priemonės (2000–2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 388 614,20

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti ERPF įsipareigojimus, susijusius su naujovių diegimo veiksmais ir technine pagalba, kurie buvo neįvykdyti 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 22 ir 23 straipsniuose. Naujovių diegimo priemonės apima tyrimus, bandomuosius projektus ir pasikeitimą patirtimi. Jos visų pirma buvo skirtos struktūrinių fondų priemonių kokybei gerinti. Techninė pagalba apima pasirengimo, stebėsenos, vertinimo, priežiūros ir valdymo priemones, kurių reikia ERPF įsipareigojimams įvykdyti. Šis asignavimas visų pirma gali būti skirtas padengti:

- paramos išlaidas (reprezentacines išlaidas, mokymo, susirinkimų, komandiruočių išlaidas),
- informavimo ir leidybos išlaidas,
- išlaidas informacinėms technologijoms ir telekomunikacinių priemonėms,
- sutarčių dėl paslaugų ir tyrimų išlaidas,
- stipendijas.

Be to, šis asignavimas skirtas padengti priemones, kurių partneriai ėmėsi rengdamiesi kitam programavimo laikotarpiui.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų (OL L 161, 1999 6 26, p. 1).

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1783/1999 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 1).

13 03 09 straipsnis — Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) užbaigimas — Techninė pagalba ir naujovių diegimo priemonės (iki 2000 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti įsipareigojimų, kuriuos ERPF prisiėmė programavimo laikotarpiams iki 2000 m. dėl naujovių diegimo, pasirengimo, stebėsenos arba vertinimo priemonių ir visų kitų panašių techninės pagalbos priemonių, numatytų atitinkamuose reglamentuose, vykdymą. Jis taip pat skirtas padengti ankstesnes daugiamečių priemones, ypač tas, kurios buvo patvirtintos ir įgyvendintos pagal kitus toliau minimus reglamentus ir kurios neįtrauktos į fondų prioritetinius tikslus. Be to, šis asignavimas prireikus bus skirtas finansuoti ERPF įsipareigojimus, jei 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu jiems nėra skirta asignavimų, arba tokie asignavimai nėra numatyti.

Teisinis pagrindas

1985 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2088/85 dėl integruotų Viduržemio jūros programų (OL L 197, 1985 7 27, p. 1).

1988 m. birželio 24 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2052/88 dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 185, 1988 7 15, p. 9).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4253/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl struktūrinių fondų užduočių, jų veiksmingumo bei jų veiklos koordinavimo tarpusavyje ir su Europos investicijų banko operacijomis bei kitais veikiančiais finansiniais instrumentais (OL L 374, 1988 12 31, p. 1).

1988 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4254/88, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 2052/88 įgyvendinimo nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 374, 1988 12 31, p. 15).

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1783/1999 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 1).

13 03 12 straipsnis — Sąjungos įnašas į Tarptautinį Airijos fondą

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	13 608 766	0,—	15 000 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti Sąjungos įnašą į Tarptautinio Airijos fondą, įsteigtą 1985 m. lapkričio 15 d. Anglijos ir Airijos sutartimi ekonominei ir socialinei pažangai remti ir ryšiams, dialogui bei Airijos gyventojų susitaikymui skatinti, finansavimą.

Tarptautinio Airijos fondo veikla gali prisidėti ir remti veiklą, kuri skatinama pagal iniciatyvinę taikos proceso abiejose Airijos dalyse rėmimo programą.

Teisinis pagrindas

2005 m. sausio 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 177/2005 dėl Bendrijos finansinės paramos Tarptautiniam Airijos fondui (2005–2006 m.) (OL L 30, 2005 2 3, p. 1).

2010 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1232/2010 dėl Europos Sąjungos finansinės paramos Tarptautiniam Airijos fondui (2007–2010 m.) (OL L 346, 2010 12 30, p. 1).

13 03 13 straipsnis — Bendrijos iniciatyvos INTERREG III užbaigimas (2000–2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	42 000 000	p.m.	90 000 000	0,—	16 382 485,44

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti įsipareigojimus, kurie nebuvo įvykdyti 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu pagal Bendrijos iniciatyvą INTERREG III, susijusią su tarptautiniu, tarpvalstybiniu ir tarpregioniniu bendradarbiavimu.

Ypatingas dėmesys turi būti kreipiamas į tarptautinę veiklą, ypač atsižvelgiant į geresnį veiklos derinimą su PHARE, TACIS, ISPA ir MEDA programomis.

Šis asignavimas taip pat skirtas padengti išlaidas koordinavimo veiklai tarptautinio darbo jėgos mobilumo ir kvalifikacijos srityje. Deramai atsižvelgiama į bendradarbiavimą su atokiausiais regionais.

Šiuos asignavimus galima apjungti su PHARE tarptautinio bendradarbiavimo asignavimais bendriems projektams, vykdomiems prie išorinių Sąjungos sienų.

Šis asignavimas skirtas padengti visiems, *inter alia*, parengiamiesiems vietinio ir regioninio bendradarbiavimo veiksams tarp senųjų ir naujųjų valstybių narių bei šalių kandidačių demokratijos ir socialinės bei regioninės plėtros srityse.

Teisinis pagrindas

1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1783/1999 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 213, 1999 8 13, p. 1).

Susiję teisės aktai

2004 m. rugsėjo 2 d. Komisijos komunikatas, nustatantis gaires Bendrijos iniciatyvai dėl transeuropinio bendradarbiavimo, skirto skatinti darnią ir subalansuotą Europos teritorijos plėtrą (INTERREG III) (OL C 226, 2004 9 10, p. 2).

13 03 14 straipsnis — Pagalba regionams, kurie ribojasi su šalimis kandidatėmis — Ankstesnių programų užbaigimas (laikotarpiu nuo 2000 m. iki 2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	—	—		

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti įsipareigojimus, kurie nebuvo įvykdyti 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu vykdam projektus regionuose, kurie ribojasi su šalimis kandidatėmis, pagal Bendrijos iniciatyvos INTERREG III, susijusios su tarptautiniu, tarpvalstybiniu ir tarpregioniniu bendradarbiavimu, taisyklės. Šios priemonės vykdomos, atsižvelgiant į Komisijos komunikatą „Bendrijos priemonė pasienio regionams“ dėl plėtros poveikio regionams, kurie ribojasi su šalimis kandidatėmis (COM(2001)0437 galutinis).

13 03 16 straipsnis — Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Konvergencija

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
25 081 705 801	22 933 000 000	24 398 779 141	20 603 000 000	23 589 013 386,00	19 252 298 369,57

Pastabos

Šiuo asignavimu finansuojamos programos pagal ERPF konvergencijos tikslą 2007–2013 m. programavimo laikotarpiu. Tikslas – paspartinti mažiausiai išsivysčiusių valstybių narių ir regionų konvergenciją gerinant ekonomikos augimo ir užimtumo sąlygas.

Dalį šio asignavimo ketinama panaudoti skirtumų, su kuriais susiduriama regionų viduje, problemai spręsti ir užtikrinti, kad bendra atitinkamo regiono vystymosi padėtis neužgožtų vadinamųjų skurdo kilpų ir skurstančių teritorinių vienetų problemas.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 1).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

13 03 17 straipsnis — Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — PEACE

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
34 060 138	45 000 000	33 392 292	40 000 000	32 737 542,00	35 766 100,95

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti programą PEACE pagal ERPF Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą.

Programa PEACE turi būti įgyvendinama kaip tarpvalstybinio bendradarbiavimo programa, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 3 straipsnio 2 dalies c punkte.

Programa PEACE skatina socialinį ir ekonominį stabilumą atitinkamuose regionuose, įskaitant, visų pirma, veiksmus, skirtus skatinti bendruomenių sanglaudą. Finansinius reikalavimus atitinkančiomis sritimis yra visa Šiaurės Airija ir Airijos pasienio grafystės. Ši programa turi būti įgyvendinama visiškai laikantis struktūrinių fondų operacijų papildomumo principo.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 1).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

Susiję teisės aktai

2005 m. gruodžio 15 ir 16 d. Briuselio Europos Vadovų Tarybos išvados.

13 03 18 straipsnis — Europos regioninės plėtros fondas (ERPF). Regionų konkurencingumas ir užimtumas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 022 082 950	3 490 000 000	3 946 682 563	3 400 965 947	3 875 763 242,00	4 134 845 386,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas programoms finansuoti pagal ERPF regionų konkurencingumo tikslą 2007–2013 m. programavimo laikotarpiu. Siekiant šio tikslo (išskyrus mažiausiai išsivysčiusius regionus) norima stiprinti regionų konkurencingumą, patrauklumą ir užimtumą atsižvelgiant į strategijoje „Europa 2020“ iškeltus tikslus.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 1).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

13 03 19 straipsnis — Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Europos teritorinis bendradarbiavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 202 729 810	952 000 000	1 168 910 427	685 160 555	1 147 093 337,00	897 806 562,26

Pastabos

Šis asignavimas skirtas programoms pagal ERPF Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą 2007–2013 m. programavimo laikotarpiu finansuoti. Šiuo tikslu siekiama sustiprinti teritorinį ir makroregioninį bendradarbiavimą ir keistis patirtimi atitinkamu teritoriniu lygmeniu.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros (OL L 210, 2006 7 31, p. 1).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

13 03 20 straipsnis — Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) — Veiklos techninė pagalba

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
50 000 000	40 000 000	50 000 000	35 000 000	45 616 031,04	35 640 715,30

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 įgyvendinimui būtinoms pasirengimo, stebėsenos, administracinės ir techninės pagalbos, vertinimo, audito ir tikrinimo priemonėms finansuoti, kaip numatyta to reglamento 45 straipsnyje. Konkrečiai, šie asignavimai gali būti skiriami padengti:

- paramos išlaidoms (reprezentacinėms išlaidoms, mokymo, susirinkimų, komandiruočių išlaidoms),
- informavimo ir leidinių išlaidoms,
- aiškinamųjų vadovų ir priemonių komplektų, susijusių su paraiškų dėl subsidijų teikimu ir projektų įgyvendinimu, parengimo išlaidoms,
- informacinių technologijų ir telekomunikacinių priemonių išlaidoms,
- sutarties dėl paslaugų teikimo ir tyrimų išlaidoms,
- dotacijoms.

Be to, šis asignavimas skirtas priemonėms, kurias Komisija patvirtino rengdamasi kitam programavimo laikotarpiui, finansuoti.

Šis asignavimas taip pat skirtas administraciniams mokymams ir bendradarbiavimui su nevyriausybinėmis organizacijomis ir socialiniais partneriais remti.

Kad Sąjungos vietos veikėjams, dalyvaujantiems vykdant struktūrinių fondų ir Sanglaudos fondo programas, ypač naujosiose valstybėse narėse, būtų teikiama pagalba ir parama, Komisija turėtų parengti mokymo ir judumo schemą, pagal kurią jie galėtų stiprinti savo įgūdžius programų vykdymo srityje ir keistis geriausia praktika bei idėjomis, kaip spręsti problemas, su kuriomis jie

nuolat susiduria. Taip būtų pagerintas bendras valdymas ir institucinių pajėgumų ugdymas programų ir teritorinės politikos administravimo srityje.

Veiksmingų vietos valdžios institucijų atstovų ir vietos darbuotojų, atsakingų už Sąjungos lėšų tvarkymą, mokymų vietoje trūkumas yra pagrindinė procedūrinių klaidų, prastos kontrolės ir žemų lėšų įsisavinimo rodiklių priežastis. Sukūrus vietoje dirbančių instruktorių tinklą politika bus įgyvendinama ekonomiškiau ir veiksmingiau.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 1)

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

13 03 21 straipsnis — Bandomasis projektas — Romų integracijos metodų koordinavimas visoje Europoje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 234 182,01

Pastabos

Šio bandomojo projekto tikslas – atlikti išsamų tyrimą, grindžiamą supratimu apie dabartinę romų bendruomenės padėtį Sąjungoje, ypač atkreipiant dėmesį į visą sudėtingą ir sąveikaujantį švietimo ir mokymo spektrą – pradedant ikimokyklinio amžiaus vaikais, tęstinio jaunų mamų mokymusi ir baigiant vyresnio amžiaus asmenų mokymu.

Pagal šį bandomąjį projektą taip pat turėtų būti atsižvelgta į tinkamą pasirengimą instituciniam procesui ir jos vykdymui, kiek tai susiję su konsultacijomis, darbu tinkle, duomenų rinkimu, vertinimu, lankymusi vietoje, mokslinių tyrimų atlikimu ir kt. Keletas valstybių narių jau ėmėsi su romų integracijos skatinimu susijusių priemonių. Yra daug pažangios ir blogos patirties pavyzdžių, taip pat vykdoma vis daugiau sociologinių, teisinių ir politinių mokslinių tyrimų.

Galėtų būti įsteigtas romų klausimų skyrius, kuris galėtų nagrinėti sektorių klausimus Sąjungos politikos įgyvendinimo aspektu ir siūlytų į romų integracijos veiksmų planą įtraukti atitinkamus veiksmus ir priemones.

Be to, šis skyrius galėtų imtis įvertinti sektorių bendradarbiavimą ir esamas įvairias finansines priemones, pasiūlyti bandomuosius projektus ir nustatyti perduodamą ir tvarią pažangiąją patirtį, kuri prisidėtų prie konkrečių pasiūlymų šios veiklos srityje pateikimo.

Šiuo klausimu taip pat galima paminėti, kad reikalingi ilgalaikiai pasiūlymai dėl būsto ir miesto plėtros aspektų (susijusių su segregacija ir, jei netinkamai numatyta plėtra, getų atsiradimu bei kt.), pagal kuriuos būtų naujoviškai naudojami regioniniai fondai ir EIB/ERPB parama, ir kad svarbus duomenų rinkimo (ir apsaugos) klausimas, statistika ir kt., bei kovos su nusikalstamumu ir neteisėta prekyba klausimai bei pagrindinės registracijos problemos.

Ypač daug dėmesio turi būti skirta informacijos pateikimui žiniasklaidoje ir bendrai komunikavimo klausimui.

Būtina sėkmės sąlyga – struktūrinio dialogo su romų pilietine visuomene plėtra vietos, nacionaliniu ir Sąjungos lygiais.

Pirmasis romų teises pradėjo skatinti Europos Parlamentas; 1984 m. jis šiuo klausimu priėmė pirmąją rezoliuciją. Šeštosios kadencijos metu Europos Parlamentas priėmė keletą rezoliucijų dėl išskirtinės romų padėties Europoje. Visų pirma, 2008 m. sausio 31 d. rezoliucijoje dėl Europos strategijos romų klausimu (OL C 68 E, 2009 3 21, p. 31) Europos Parlamentas ragino Komisiją parengti Europos romų įtraukties pagrindų strategiją, kurios tikslas – užtikrinti romų socialinės įtraukties politikos nuoseklumą ES lygiu, taip pat ragino Komisiją parengti visapusišką Bendrijos romų įtraukties veiksmų planą siekiant suteikti finansinę paramą Europos romų įtraukties pagrindų strategijos tikslams įgyvendinti. Be to, 2008 m. liepos 10 d. rezoliucijoje dėl romų surašymo Italijoje remiantis etnine kilme (OL C 294 E, 2009 12 3, p. 54) Europos Parlamentas dar kartą priminė savo reikalavimus ir vėl paragino Komisiją ir valstybes nares, laikantis Europos Sąjungos strategijos romų klausimu ir Romų įtraukties dešimtmečio (2005–2015 m.) programos, priimti teisės aktus ir politikos priemones, kuriais siekiama paremti romų bendruomenės skatinant jų integraciją visose srityse, ir ragina pradėti kovos su rasizmu ir diskriminacija programas mokyklose, darbovietėse bei žiniasklaidoje ir aktyviau keistis dalykinėmis žiniomis ir pažangiąja patirtimi.

Atsižvelgdamas į tai, Europos Parlamentas pakartoja, kad svarbu Sąjungos ir nacionaliniu lygiais, visiškai išnaudojant Sąjungos fondų teikiamas galimybes, kurti strategiją, kurią taikant būtų siekiama panaikinti romų segregaciją švietimo srityje, užtikrinti vienodas galimybes romų vaikams gauti kokybišką išsilavinimą (užtikrinti dalyvavimą bendroje švietimo sistemoje, steigti specialias stipendijas ir rengti stažuočių programas, taikyti papildomas konkrečias priemones, kuriomis būtų skatinama ikimokyklinis romų

vaikų ugdymas ir romų studentų pouniversitetinės studijos nacionaliniu ir tarptautiniu lygiais, taip pat ugdyti veiksmingą vadinamąją romų diplomatų grupę, kuri galėtų sumažinti atotrūkį tarp romų bendruomenių ir viešųjų institucijų), užtikrinti ir pagerinti sąlygas romams patekti į darbo rinką, užtikrinti vienodas galimybes naudotis sveikatos apsaugos ir socialinio saugumo sistemomis, kovoti su diskriminacija suteikiant būstą ir labiau įtraukti romus į socialinį, ekonominį, kultūrinį ir politinį gyvenimą.

Europos Parlamentas dar kartą patvirtina, kad reikia įsteigti ekspertų mokslininkų ir specialistų tinklą, kuriam būtų aiškiai suteikti įgaliojimai siūlyti specialius bandomuosius projektus ir plėtoti greitus pokyčius nulemiančius projektus.

Šio bandomojo projekto tikslas — taip pat užtikrinti sudėtinės švietimo paslaugas romų šeimoms, kai tuo pačiu metu dėmesys skiriamas ankstyvam vaikų ikimokykliniam lavinimui, tėvų mokymui ir visai šeimai skirtai bendruomenės veiklai, taip pat siekiama tobulinti pasyviuosius suaugusiųjų įgūdžius.

2007 m. gruodžio 14 d. Europos Vadovų Taryba susitikimo išvadose nurodyta, kad „Europos Vadovų Taryba, suvokdama, kokia išskirtinė yra romų padėtis visoje Sąjungoje, ragina valstybes nares ir Sąjungą pasinaudoti visomis priemonėmis, kad būtų pagerinta jų įtrauktis“. Europos Vadovų Taryba birželio 19 ir 20 d. susitikimo išvadose nurodyta, kad „ji laukia... rezultatų ir būsimos šiam klausimui skirtos konferencijos, kuri bus surengta rugsėjo mėn. [2008]. Ji prašo Tarybos atsižvelgti į tai nagrinėjant patikslintą socialinę darbotvarkę. Europos Vadovų Taryba nagrinės šį klausimą vėliau, t. y. dar šių metų pabaigoje“.

13 03 22 straipsnis — Bandomasis projektas — Programa „Erasmus“ išrinktiems vietos ir regioniniams atstovams

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šio bandomojo projekto tikslas – teikti pagalbą ir paramą Sąjungos vietos ir regioninėms taryboms.

Pirmasis bandomojo projekto principas – skatinti ir remti išrinktų vietos ir regioninių atstovų judumą Sąjungoje. Antrasis bandomojo projekto principas – į suderintą mokymo vietoje ir dalinimosi patirtimi programą įtraukti judumo aspektą, didžiausią dėmesį skiriant ekonominei ir socialinei sanglaudai.

Tikslai:

- skatinti daugiašalį teritorinių, vietos ir regioninių institucijų bendradarbiavimą politiniu lygiu,
- remti išrinktų vietos ir regioninių atstovų judumą,
- skatinti bendrą tyrimo veiklą ir idėjų, susijusių su nuolat patiriamų sunkumų sprendimu, mainus, rengiant mokymus vietoje ir keičiantis patirtimi,
- skatinti keitimąsi pažangiaja patirtimi.

Taigi, bandomasis projektas – tai išrinktų vietos ir regioninių atstovų mokymosi ir patirties skatinimo priemonė; taip pat vietos ir regioninių tarybų pajėgumų, susijusių su sąvokų, demokratinių principų ir strategijų taikymu, didinimo priemonė.

13 03 23 straipsnis — Bandomasis projektas — Regioninio ir vietinio bendradarbiavimo skatinimas platinant informaciją apie Sąjungos regioninę politiką pasauliniu mastu

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	92 000	p.m.	p.m.	0,—	681 939,68

Pastabos

Projektu siekiama sukurti išsamią strategiją, pagal kurią būtų skatinama trečiosioms valstybėms perduoti žinias apie Sąjungos regioninę politiką ir jos patirtį. Į šią strategiją reikėtų įtraukti tarptautinių renginių organizavimą, informavimo veiklą, regioninių ir vietinių suinteresuotų šalių tinklų kūrimą, bendrų projektų ir naujų regioninių partnerysčių kūrimą ir pažangiosios patirties mainus

tarp regionų. Supažindindama su sėkminga Sąjungos sanglaudos politika vedama regioninius dialogus, Sąjunga panaudos šiuos veiksmus tam, kad jos vertybės, fundamentalūs principai, organizacinės struktūros ir politika taptų pavyzdžiu pasauliniu mastu. Šiuo požiūriu ypač naudingas bus bendradarbiavimas su šioje srityje veikiančiomis tarptautinėmis organizacijomis (Pasaulio regioninių asociacijų forumu (FOGAR) ir Jungtine miestų ir vietos vykdomosios valdžios institucijų organizacija (CGLU)).

13 03 24 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Palankesnės aplinkos mikrokreditams Europoje skatinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	4 920 000,00

Pastabos

Taryba keletą kartų (2000 m. ir 2003 m. kovo mėn.) pripažino mikrofinansavimo naudą mažoms įmonėms. Europos Vadovų Taryba pirmą kartą paprašė, kad valstybės narės ypatingą dėmesį skirtų mikrokreditų naudojimui siekiant skatinti mažų įmonių steigimą ir augimą. Mikrokreditai buvo vienas iš svarbiausių Europos daugiamečių programos (MAP/2002–2006) finansinių priemonių, kurias Taryba patvirtino 2001 m. gruodžio mėn. ir „mikropaskolą“ apibrėžė kaip mažesnę nei 25 000 EUR paskolą, taikymo tikslų.

Pagal nuo 2006 m. vykdomą Konkurencingumo ir naujovių programą (KNP) taip pat skiriami mikrokreditai, kaip ir pagal antrąją priemonę (MVĮ garantijų priemonė). Šia priemone, kurią administruoja Europos investicijų fondas (EIF), siekiama paskatinti finansų įstaigas atlikti svarbesnį vaidmenį skiriant mažas paskolas, dėl kurių atsiranda palyginti didelių valdymo išlaidų, kai paskolos gavėjai negali suteikti atitinkamos garantijos. Be garantijų ir kontragarantijų finansų tarpininkai gali gauti subsidijas didelėms mikropaskolų administravimo išlaidoms padengti.

Šių parengiamųjų veiksmų tikslas – skatinti mikrokreditų plėtrą Europoje pagal strategijos „Europa 2020“ ekonomikos augimo ir užimtumo tikslus bei rekomendacijas, išdėstytas 2007 m. liepos 11 d. Europos Parlamento rezoliucijoje dėl finansinių paslaugų politikos (2005–2010 m.) – Baltoji knyga (OL C 175 E, 2008 7 10, p. 392), ypač atsižvelgiant į būtinybę nustatyti mikrokreditų veiksmų planą.

Parengiamųjų veiksmų tikslas:

- užtikrinti, kad mikrokreditų verslas Europoje vidutiniu laikotarpiu galėtų finansuoti savo veiklą, ypač didindamas mikrofinansavimo institucijų, ypač ne banko įstaigų, finansinius pajėgumus. Projektą turėtų finansuoti EIF – finansinė Sąjungos institucija, kurios specializacija yra mažų ir vidutinių bei ir mikroįmonių finansavimas ir kuri administruoja Sąjungos finansines priemones,
- skatinti didesnę esamų finansinių priemonių, taikomų tarpusavyje susijusiose srityse (CIP, Jungtiniai Europos ištekliai vidutinėms ir mikroįmonėms (JEREMIE), ERPF, EVF), sąveiką,
- skatinti socialinę integraciją propaguojant verslininkystę ir su ja susijusį ekonominį augimą. Skirtas lėšas gali gauti asociacijos, dirbančios su ne tokioje palankioje padėtyje esančiomis grupėmis.

Šiuo asignavimu siekiama įgyvendinti 2008 m. patvirtintus parengiamuosius veiksmus; visų pirma jie bus naudojami ne banko įstaigoms skirtam pradinio kapitalo fondui įsteigti.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

13 03 26 straipsnis — Bandomasis projektas — Tvarus priemiesčių atnaujinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	142 163	500 000	500 000	473 875,00	0,—

Pastabos

Bandomuoju projektu siekiama remti sunykusių ir blogos būklės gyvenamųjų pastatų nugriovimo ir atstatymo Europos miestų priemiesčiuose veiklą, naujų ir pažangių kriterijų, susijusių su statybų sauga, inžinerijos darbų kokybe, tvarumu ir energijos vartojimo efektyvumu, taikymo išbandymą. Pagrindinis tikslas – skatinti socialinę integraciją priemiesčiuose taikant intervencines būsto politikos srities priemones.

Įgyvendinant projektą turėtų būti finansuojama:

- ne mažiau kaip penkių Europos miestų priemiesčių, kuriems būdingas itin didelis gyventojų skaičius ir kuriuose esama didelio pastatų atnaujinimo poreikio, atranka tyrimui;
- griežtų saugos reikalavimų, atsižvelgiant į konkrečias aplinkybes kiekvienu atveju (antiseisminės priemonės), ir kokybės reikalavimų, susijusių su gyvenamųjų pastatų inžinerija ir statyba, įskaitant privačių ir bendrų erdvių projektavimą, medžiagų atranką, techninius sprendimus ir t. t., nustatymas,
- naujų gyvenamųjų pastatų energijos taupymo tikslų ir energijos rūšių derinio siekiant, kad atsinaujinantiems energijos ištekliams tektų didesnė dalis, nustatymas;
- veiksmingiausių finansinių priemonių, skirtų skatinti blogos būklės miesto zonų atnaujinimą ir statybų sektoriaus naujoves (atnaujinamieji fondai, regioninė parama, mokesčių tarifų lengvatos, viešojo ir privačiojo sektorių partnerystė ir pan.), atranka;
- priemonių, kurias taikant būtų galima pasiūlyti laikino būsto alternatyvą bandymo vietovių gyventojams, rinkinio nustatymas ir šių gyventojų ir vietos bendruomenių įtraukimas į perprojektavimo procesą;
- vertinimo modelio, kurį taikant stebimi ir vertinami projekto įgyvendinimo rezultatai, nustatymas;
- atnaujinimo programų bandymo vietovėse pradžia.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

13 03 27 straipsnis — Bandomasis projektas RURBAN — Miesto ir kaimo tvaraus vystymosi partnerystė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	960 896,50	256 798,98

Pastabos

Imantis šių parengiamųjų veiksmų siekiama, kad būtų sukurtas miestų ir juos supančių kaimo regionų partnerystės modelis (-iai) ir užtikrintas geresnis įvairių veikėjų bendradarbiavimas kuriant ir vykdančias bendras kaimo ir miesto iniciatyvas vadovaujantis integruotu požiūriu. Šiuo (šiais) modeliu (-iais) būtų galima naudotis kitu programavimo laikotarpiu vykdančias miesto ir kaimo vystymosi projektus, prie kurių finansavimo prisideda Sąjunga.

Konkrečiau kalbant, pasakytina, kad vykdančias parengiamuosius veiksmus turėtų būti siekiama:

- nustatyti bendrus miesto ir kaimo vietovių uždavinius ir galimybes,
- apžvelgti esamas miesto ir kaimo partnerystės valstybėse narėse, nustatyti bendradarbiavimo sritis ir susijusius vietas bei regionų veikėjus (viešasis ir privatusis sektoriai, nevyriausybinės organizacijos ir t. t.),
- remiantis esamomis partnerystėmis nustatyti naujoviškus miesto ir kaimo bendradarbiavimo gerosios praktikos pavyzdžius,
- sukurti miesto ir kaimo partnerystės modelį (-ius) ir parengti šios partnerystės vadovą, kad juo būtų galima remtis Komisijos strateginėse sanglaudos gairėse, skirtose kitam programavimo laikotarpiui po 2013 m.

Parengiamieji veiksmai turėtų būti vykdomi 2011–2012 m.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

13 03 28 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Regioninio ir vietinio bendradarbiavimo skatinimas platinant informaciją apie Sąjungos regioninę politiką pasauliniu mastu

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	1 500 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,00	83 675,34

Pastabos

Tai parengiamieji veiksmai, kuriuos įgyvendinant siekiama sukurti visapusišką strategiją trečiųjų šalių žinioms apie Sąjungos regioninę politiką gilinti ir su ja susijusiai patirčiai skleisti, remiantis sėkmingu ankstesnio bandomojo projekto įgyvendinimu, taip pat spręsti specialias problemas, kurios kyla atokiausių regionų statuso neturinčiose Sąjungos tolimojo pakraščio teritorijose. 2009 m. ir 2010 m. labai sutvirtėjo tarptautinis sanglaudos politikos matmuo. Didžiąja dalimi tai lėmė papildomos galimybės, susijusios su ištekiais, kurie buvo suteikti įgyvendinant bandomąjį projektą. Įgyvendinant šiuos parengiamuosius veiksmus siekiama išplėsti veiklos sritį įtraukiant ir Sąjungos tolimojo pakraščio sritis bei ypatingą dėmesį skirti regioninio valdymo vystymo sričiai, mokymo programų vykdymui kuriant konkrečioms vietovėms pritaikytą politiką ir strateginiam planavimui, taip pat procedūriniam klausimams, susijusiems su kontrolės mechanizmais ir geru finansų valdymu.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

13 03 29 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Europos Sąjungos Dunojaus regiono valdymo modelio nustatymas. Geresnis ir veiksmingas koordinavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	400 000	1 500 000	1 500 000	1 499 380,89	479 596,42

Pastabos

Projekto pradžios data: 2011 m. sausio 1 d.

Projekto pabaigos data: 2013 m. gruodžio 31 d.

2009 m. birželio 19 d. posėdžiavusi Europos Vadovų Taryba oficialiai paprašė Komisijos iki 2010 m. pabaigos pateikti Europos Sąjungos strategiją, skirtą Dunojaus regionui. Strategija bus pradėta vykdyti Vengrijai pirmininkaujant Europos Sąjungai 2011 m. pradžioje. Strategija bus papildyta veiksmų planu, kuris bus nuolat plėtojamas ir atnaujinamas atsižvelgiant į valstybių narių pasiūlymus. Pagal Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnį pagerinamos Sąjungos galimybės skatinti valstybių narių ekonominę, socialinę ir teritorinę sanglaudą ir solidarumą. Šie parengiamieji veiksmai būtini, kad būtų sukurti reikalingi pajėgumai ir paspartintas koordinavimo procesas siekiant užtikrinti tinkamą Europos Sąjungos Dunojaus regiono strategijos įgyvendinimo valdymo modelį.

Dunojaus regionas nuo seno turi ryšius ir bendradarbiauja daugelyje politikos sričių. Strategija ir jos veiksmų planas suteiks galimybę nuo žodžių pereiti prie darbų ir visam regionui duoti tikros naudos. Reikalinga bendra strateginė vizija, kuria vadovaujantis būtų toliau vystomas Dunojaus regionas. Aišku, kad niekas, veikdamas pavieniui, neištengs įgyvendinti visų priemonių, kurių reikia, norint spręsti regionui kylančias problemas ir panaudoti jo teikiamas galimybes. Dunojaus regiono strategija, kurią sudaro išsamūs ir nuoseklūs veiksmai, ir derama finansinė parama yra labai svarbios siekiant Dunojaus regiono plėtros ir visapusiškai išnaudoti šiam regionui atsiveriančias galimybes.

Dunojaus regionas sieja dešimt Europos šalių: Vokietiją, Austriją, Slovakijos Respubliką, Vengriją, Kroatiją, Serbiją, Rumuniją, Bulgariją, Moldovos Respubliką ir Ukrainą, šešios iš šių šalių yra valstybės narės. Turint mintyje platesnį teritorinį kontekstą, į Dunojaus regioną taip pat įeina Čekijos Respublika, Slovėnija, Bosnija ir Hercegovina bei Juodkalnija.

Dunojaus regionas yra itin svarbus dėl to, kad jame sutelkiamos Sąjungos sanglaudos politikos programos, programos, skirtos šalims, dalyvaujančioms Europos kaimynystės politikoje, ir galimoms šalims kandidatėms, ir dėl šios priežasties jis yra sritis, kurioje gali būti plėtojama gaudesnė įvairių Sąjungos politikos sričių, t. y. sanglaudos, transporto, turizmo, žemės ūkio, žuvininkystės, ekonominio ir socialinio vystymosi, energetikos, aplinkos, plėtros ir kaimynystės politikos, sąveika, o Europos Sąjungos Dunojaus regiono strategija turi būti plėtojama šiose bendradarbiavimo srityse: socialinio vystymosi ir socialinės apsaugos, tvaraus ekonominio vystymosi,

transporto ir energetikos infrastruktūros, aplinkos apsaugos, kultūros ir švietimo.

Europos Sąjungos Dunojaus regiono strategija turėtų būti įgyvendinama panaudojant visus turimus Sąjungos, valstybių narių ir kitų prie Dunojaus pakrantės esančių šalių, tarptautinių finansų įstaigų ir privataus kapitalo finansavimo išteklius. Dėmesys turėtų būti sutelktas į geresnius, efektyvesnius ir veiksmingesnius įvairių finansavimo priemonių ir siūlomų konkrečių veiksmų koordinavimo būdus. Tikimasi, kad Europos Sąjungos Dunojaus regiono strategija, geriau koordinuojant valstybių narių ir prie Dunojaus pakrantės esančių šalių veiksmus, padės skatinti regiono socialinį ir ekonominį vystymąsi. Taip bus kuriamos naujos verslo galimybės, spartinamas tvarios, veiksmingesnės įvairiarūšio transporto sistemos, tvaraus transporto ir turizmo plėtojimas, pagerės visų prie Dunojaus upės baseino gyvenančių piliečių gyvenimo kokybė ir bus visapusiškai tausojama aplinka.

Vykdamas parengiamuosius veiksmus skatinamas arba kuriamas valdymo modelis, taikytinas tam tikrose su Dunojaus regionu susijusiose srityse.

Lėšos skiriamos finansuoti veiklai, susijusiai su valdymo modelio, reikalingo kuriant ir įgyvendinant Europos Sąjungos Dunojaus regiono strategiją, nustatymu. Valdymo modelis padės pagerinti visų šalių ir regionų, bendrų pagrindinių projektų dalyvių, bendradarbiavimą šiose srityse:

- aplinkos požiūriu tinkamas Dunojaus naudojimas vidaus laivybai, transporto rūšių derinimas su kitų rūšių transportu palei Dunojų tobulinant visą infrastruktūrą (pirmenybę teikiant geresniam esamos infrastruktūros naudojimui) ir kuriant įvairių transporto rūšių sistemas palei visą upę, Dunojaus hidroenergijos naudojimas nedarant žalos aplinkai, Dunojaus vandens kokybės išsaugojimas ir gerinimas laikantis 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/60/EB, nustatančios Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus (OL L 327, 2000 12 22, p. 1), griežtų laivų saugumo reikalavimų taikymas;
- tvarus turizmas: ekoturizmas, dviračių takų palei visą Dunojų kūrimas, tradicinio masinio kultūros turizmo, miesto ir kaimo turizmo, verslo ir kelionių laivu turizmo, sporto turizmo plėtojimas;
- bendri projektai (skatinimas ir įgyvendinimas) siekiant didinti bendradarbiavimą energetikos srityje, visų pirma energijos vartojimo efektyvumo ir atsinaujinančių energijos išteklių srityse, atsižvelgiant į regiono kaip bioenergijos šaltinio galimybes, ir siekiant skatinti biomasės, saulės, vėjo ir vandens energijos vartojimą;
- mokslinių tyrimų infrastruktūros skatinimas atsižvelgiant į specifines regionų ir konkrečių kompetencijos grupių, kurių veikla susijusi su produktų naujovėmis ir pardavimu, stipriąsias puses;
- Dunojaus regionui skirta bendra mokslinių tyrimų ir vystymosi programa, pagal kurią siekiama remti mokslo srities vystymąsi ir naujoves užtikrinant Dunojaus regiono šalių bendradarbiavimą su aplinka susijusių mokslinių tyrimų, žuvininkystės, žemės ūkio, infrastruktūros, įskaitant energetiką, transporto, mokymo, mokslininkų judumo ir su socialiniais ir ekonominiais aspektais susijusiuose sektoriuose;
- regiono universitetų mainų programos ir universitetų tinklai siekiant skatinti kompetencijos centrus, kurie būtų pajėgus konkuruoti tarptautiniu mastu, ir siekiant stiprinti Dunojaus tapatybę vykdamas mokymus, gerinant valdymą ir užtikrinant mokymąsi visą gyvenimą;
- regiono saugumo užtikrinimas.

Europos Sąjungos Dunojaus regiono strategija – ne tik strategija

Reikia konkrečių, aiškiai matomų veiksmų, kuriais būtų galima išspręsti regionui kylančias problemas. Veiksmų plane Komisija turėtų primygtinai raginti, kad valstybės narės ir kitos suinteresuotosios šalys, kaip svarbiausi partneriai, priimtų atsakomybę už konkrečias prioritetines sritis ir pagrindinius projektus, ir, pavyzdžiui, plėtotų specifinę ir integruotą valdymo sistemą remdamasi integruota Komisijos 2010 m. gruodžio 8 d. priimtos Europos Sąjungos Dunojaus regiono strategijos koncepcija.

Komisija atliks nepriklausomos, daugelį sektorių apimančios institucijos, galinčios užtikrinti reikalingą veiksmų plano įgyvendinimo koordinavimą, stebėseną ir tolesnę plėtrą, taip pat reguliariai, kai to reikės, atnaujinančios veiksmų planą ir strategiją, vaidmenį arba patenkins nepriklausomos, daugelį sektorių apimančios koncepcijos, pagal kurią bus galima užtikrinti reikalingą veiksmų plano įgyvendinimo koordinavimą, stebėseną ir tolesnę plėtrą, taip pat reguliariai, kai to reikės, atnaujinti veiksmų planą ir strategiją, poreikį. Komisija šiuo metu nesiūlo papildomo finansavimo ar kitų išteklių. Tačiau kai kuriems konkrečioms veiksmams ir projektams prireiks finansinės paramos. Didžiausias jos šaltinis – regionui skirtos struktūrinių fondų lėšos, o daugelyje programų jau apibrėžti veiksmai, kurie numatyti strategijoje. Programas kuriančios institucijos gali peržiūrėti lėšų skyrimo kriterijus ir padėti atrinkti strategiją atitinkančius projektus. Be to, valstybės narės ištirs galimybę finansuoti projektus ir veiksmus, atitinkančius strategijos prioritetus, iš savo išteklių. Galėtų prisidėti ir Europos investicijų bankas, kitos tarptautinės ir regioninės finansų įstaigos.

Vadovaujantis veiksmų planu turėtų būti dedama daugiau pastangų ir vykdomas glaudus jų koordinuojamos su visomis vykdomomis priemonėmis (visų pirma naujais reglamentais), taip pat ir Sąjungos lygmeniu, siekiant užtikrinti nuoseklumą ir veiksmingumą.

Dėl besitęsiančios krizės susidaro mažiau investicijoms palankus klimatas, o tai daro poveikį ir viešajam sektoriui, ir privačiam verslui apskritai. Taigi labai svarbu, kad Europos Sąjungos Dunojaus regiono strategija suteikia regiono partneriams galimybę planuoti žvelgiant į ateitį ir pripažįstant, kad, kai krizė regione pasibaigs, geriausiai pasiruošę regionai bus tie, kurie bus pasirengę

pasinaudoti naujomis galimybėmis ir naujovėmis.

Šie Europos Parlamento iniciatyva nustatyti parengiamieji veiksmai turėtų trukti trejus metus, t. y. nuo 2011 m. sausio mėn. iki 2013 m. gruodžio mėn., o suma, kurią reikėtų skirti, yra 1 500 000 EUR per metus.

Atitinkamoms valstybėms narėms ir atitinkamoms trečiųjų šalių institucijoms reikės intensyviai pasirengti minėtiems projektams. Pirmosios išmokos bus pradėtos 2011 m.

Remiantis esamu teisiniu pagrindu, šiuose parengiamuosiuose veiksmuose pateikiami sprendimai, kaip vykdyti tvarų valstybių narių ir kitų prie Dunojaus pakrantės esančių šalių bendradarbiavimą. Jų pagrindas – Europos Sąjungos Dunojaus regiono strategijos kūrimas ir jos integravimas į bendrą Sąjungos politiką.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

13 03 30 straipsnis — Bandomasis projektas — Bendras regioninis tapatumas, tautų susitaikymas ir ekonominis bei socialinis bendradarbiavimas, įskaitant visos Europos kompetencijos ir pažangumo platformą, Dunojaus makroregione

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	600 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,00	680 000,00

Pastabos

Šis asignavimas turėtų būti naudojamas siekiant organizuoti arba plėtoti:

- mokymų programas, seminarus jaunimui, ypatingą dėmesį skiriant bendrai regioninei Dunojaus makroregione gyvenančių tautų tapatybei; programose daug dėmesio turėtų būti skirta pilietiniam švietimui ir kultūrinių mainų galimybėms, kadangi taip būtų prisidėta prie pažangaus, tvaraus, europietiško, į ateitį orientuoto sambūvio puoselėjimo, o šios tikslo būtų siekiama sprendžiant keleto tautų buvimo regione suvokimo, bendrumo ir būtinybės bendradarbiauti klausimus ir užtikrinant, kad būtų skatinamas dialogas ir santarvė,
- geresnius profesinės kompetencijos valdymo sprendimus, taip pat turėtų būti ieškoma naujų sprendimų šiuo tikslu rengiant lengvai prieinamas bendras platformas, informuojant apie projektus ir kuriant tinklus.

Įgyvendinant bandomąjį projektą bus skatinamas socialinis ir ekonominis stabilumas susijusiuose regionuose, įskaitant bendruomenių sanglaudos skatinimo veiksmus sukuriant erdvę, reikalingą bendruomenėms susipažinti su viena kitos kultūra ir istorija ir tinkamai ją įvertinti, be to, ypatingas dėmesys bus skirtas pridėtinei tarptautinio bendradarbiavimo vertei. Taip turėtų būti sukurtas tvarus bendros platformos, kuri užtikrintų galimybes naudotis regionine kompetencija ir skatintų regionų bendradarbiavimą, pagrindas, be to, turėtų būti pasinaudota makroregionų strategijos įgyvendinimo patirtimi. Pagal Europos kaimynystės politiką sritis, kurioje turėtų būti įgyvendinamas projektas, yra Dunojaus makroregionas ir aplinkinės šalys. Programose, pretenduojančiose į finansavimą, turėtų dalyvauti mažiausiai trys šio regiono valstybės narės.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

13 03 31 straipsnis — Techninė pagalba ir informacijos apie Europos Sąjungos strategiją, skirtą Baltijos jūros regionui, sklaida bei išsamesnis susipažinimas su makroregionų strategija

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	500 000	2 500 000	2 500 000	2 132 363,00	1 209 746,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas užtikrinti:

- tinkamą informacijos sklaidą platinant informacinius biuletenius (taip pat ir internetu), rengiant ataskaitas ir konferencijas, ir visų pirma metinį forumą,
- renginių vietoje organizavimą, kad visi suinteresuoti Europos regionai susipažintų su Baltijos jūros problematika ir makroregionams skirtos veiklos principais,
- sėkmingą vadovavimą strategijai pasitelkiant sukurtą decentralizuotą sistemą, ypač prioritetinių sričių koordinatorių ir pavyzdinių projektų vadovų sistemą,
- techninę ir administracinę paramą planuojant ir koordinuojant veiklą, kuri susijusi su Europos Sąjungos Baltijos jūros regiono strategija,
- galimybę gauti lėšų strategiją remiančių projektų planavimui ir rengimui,
- paramą pilietinės visuomenės dalyvavimui,
- tolesnę pagalbą prioritetinių sričių koordinatoriams vykdyti jų koordinavimo veiklą,
- dalyvavimą įgyvendinimo programoje kartu su Europos investicijų banku (EIB), jeigu šito pageidautų Baltijos valstybės narės,
- ambicingesnės komunikacijos strategijos, susijusios su Europos Sąjungos strategija, skirta Baltijos jūros regionui, parengimą.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 1).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

13 03 32 straipsnis — Parengiamieji veiksmai, susiję su Atlanto forumo sukūrimu siekiant vystyti Europos Sąjungos Atlanto strategiją

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	600 000	1 200 000	600 000	

Pastabos

Sąjungos institucijos pritaria, kad būtina parengti Atlanto vandenyno regionui skirtą Europos strategiją. Siekiant, kad ši strategija būtų įgyvendinama nuo 2014 m., reikia parengti įvairias sritis apimančių veiksmų planą, kuriame būtų išdėstyti konkretūs prioritetai. Rengiant šį veiksmų planą turėtų dalyvauti suinteresuotosios Atlanto vandenyno regiono šalys.

Veiksmų planas turėtų būti glaudžiai siejamas su regionine ir integruota jūrų politika, be to, turėtų būti skatinama sąveika su kitomis Sąjungos politikos sritimis, pvz., su transeuropiniais transporto tinklais, bendrąja žuvininkystės politika, klimato ir aplinkos apsaugos veiksmais, mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros pagrindų programomis, energetikos politika ir kt.

Vykdamt parengiamuosius veiksmus bus finansuojama suinteresuotųjų šalių dialogui skirta platforma, vadinama Atlanto forumu, kurios tikslas – apibrėžti prioritetinius projektus ir tai, kaip ketinama vadovauti Atlanto strategijai.

Finansuojant parengiamuosius veiksmus bus siekiama:

- sukurti Atlanto forumą, skatinantį svarbiausias suinteresuotąsias šalis bendradarbiauti per praktinius seminarus ir užtikrinantį tinkamą viešumą ir aktyvų dalyvavimą,
- įtraukti forumo narius į procesą, kurio metu būtų patvirtintas įvairias sritis apimantis Atlanto regiono strategijos veiksmų planas. Tai turi būti atlikta atsižvelgiant į susijusių regionų reikmes ir dėmesį aiškiai sutelkiant į tvarų augimą Atlanto vandenyno pakrančių regionuose ir laivybos sektoriuose,
- remti reikalingą techninį darbą siekiant nustatyti ir išbandyti, ar įgyvendinami konkretūs prioritetiniai veiksmai, kuriuos ketinama įtraukti į veiksmų planą.

Veiksmų planą rengiančioms suinteresuotosioms šalims padės subrangovas. Subrangovas bus atsakingas už parengiamųjų veiksmų įgyvendinimą ir dirbs prižiūrimas Komisijos.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

13 03 33 straipsnis — Parengiamieji veiksmai – Pagalba Majotui ar visoms kitoms potencialiai susijusioms teritorijoms įgyjant atokiausių regionų statusą

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	600 000	2 000 000	1 000 000	

Pastabos

Perėjimas iš užjūrio šalies ir teritorijos statuso prie atokiausio regiono statuso yra pirmasis Sąjungos istorijoje. Pradėjus galioti Lisabonos sutarčiai perėjimas prie šio statuso supaprastinamas taikant 355 straipsnio 6 dalį, kurioje numatytas Tarybos sprendimas balsuojant vienbalsiai. Šiuo metu Prancūzijos vyriausybė rengia dokumentų rinkinį, kurio tikslas – nuo 2014 m. Majoto departamentui suteikti atokiausio regiono statusą. Ši situacija yra susijusi su būtinomis struktūrinėmis reformomis, kurios šios teritorijos padėti daro panašią į narystei besirengiančių valstybių padėtį, kai Sąjunga taiko priemones, kurių tikslas – palengvinti *acquis* įsisavinimą ir Sąjungos politikos naudojimą. Taigi Majoto vietos valdžios institucijos turės valdyti naujas Sąjungos lėšas, kurių sumos bus didesnės ir procedūros skirsis nuo Europos plėtros fondo (EPF) procedūros, kuria jos naudojasi dabar. Siekiant kuo geriau pasirėngti šiam perėjimui, reikia nuo dabar pradėti vykdyti parengiamuosius veiksmus, kuriuos vykdant didžiausias dėmesys būtų skiriamas techninės pagalbos sritims, siekiant parengti Majoto administracijos darbuotojus, atsakingus už būsimų veiklos programų rengimą, valdymą, stebėseną ir kontrolę. Majotas, kaip valstybės narės teritorija, negali naudotis Pasirengimo narystei pagalbos priemone, tačiau, kadangi jis dar netapo regionu, kaip nurodyta struktūrinių fondų bendrosiose nuostatose, jam negali būti teikiama techninė parama.

Šių parengiamųjų veiksmų tikslas – padėti Majoto departamentui pereiti prie atokiausio regiono statuso.

Reikalinga daug veiksmų:

- vietinių darbuotojų, atsakingų už būsimų veiklos programų rengimą, valdymą, stebėseną ir kontrolę, mokymas,
- tyrimų, atliekamų prieš rengiant būsimas programas, vykdymas ir išankstinis vertinimas siekiant nustatyti teritorinius ypatumus bei padėti vietos subjektams parengti regioninę strategiją ir programų prioritetines sritis,
- bendrų informacinių posėdžių atokiausio regiono statuso įgijimo pasekmių klausimu rengimas išrinktiems atstovams, vietos subjektams, pareigūnams ir institucijų informavimas apie programų vykdymo pradžią,
- Europos skyriaus prie Majoto ekonominių ir regioninių reikalų generalinio sekretoriato sukūrimas siekiant, kad Europos skyrius rinktų ir skleistų informaciją vešiesiems partneriams, užtikrintų veiklos programų rengimą ir įgyvendinimą bei informuotų ir remtų projektų vykdytojus.

Šie parengiamieji veiksmai gali būti skiriami visoms kitoms panašioje padėtyje esančioms teritorijoms.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

13 03 34 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Programa „Erasmus“ išrinktiems vietos ir regioniniams atstovams

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	700 000	2 000 000	1 000 000	

Pastabos

Šių parengiamųjų veiksmų tikslas – teikti pagalbą ir paramą Sąjungos vietos ir regioninėms taryboms.

Pirmasis parengiamųjų veiksmų principas – skatinti ir remti išrinktų vietos ir regioninių atstovų judumą Sąjungoje. Antrasis parengiamųjų veiksmų principas – į suderintą mokymo vietoje ir dalinimosi patirtimi programą įtraukti judumo aspektą, didžiausią dėmesį skiriant ekonominei ir socialinei sanglaudai.

Tikslai:

- skatinti daugiašalį teritorinių, vietos ir regioninių institucijų bendradarbiavimą politiniu lygmeniu,
- remti išrinktų vietos ir regioninių atstovų judumą,
- skatinti bendrą tyrimo veiklą ir idėjų, susijusių su nuolat patiriamų sunkumų sprendimu, mainus, rengiant mokymus vietoje ir keičiantis patirtimi,
- skatinti keitimąsi geriausia patirtimi.

Taigi, parengiamieji veiksmai – tai išrinktų vietos ir regioninių atstovų mokymosi ir patirties kaupimo skatinimo priemonė; taip pat vietos ir regioninių tarybų pajėgumų, susijusių su koncepcijų, demokratinių principų ir strategijų taikymu, didinimo priemonė.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

13 03 40 straipsnis — Rizikos pasidalijimo priemonė, finansuojama iš ERPF konvergencijos paketo

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai		
p.m.	p.m.		

Pastabos

Naujas straipsnis

Ši biudžeto eilutė skirta rizikos pasidalijimo priemonėms finansuoti iš ERPF konvergencijos paketo valstybėms narėms, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų arba kurioms tokie sunkumai gresia, pagal Komisijos pasiūlymą COM(2011) 655 galutinis) dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006.

Grįžtamosios lėšos ir po veiklos, finansuotos iš rizikos pasidalijimo priemonių, pabaigimo likusios sumos gali būti naudojamos pagal rizikos pasidalijimo priemones jei valstybė narė tebeatitinka Tarybos reglamento 1083/2006 77 straipsnio 2 dalyje nurodytas sąlygas. Jei valstybė narė nebeatitinka šių sąlygų, grįžtamosios lėšos ir likusios sumos laikomos asignuotosiomis pajamomis.

Visos asignuotosios pajamos, gautos sugrąžinus grįžtamasias lėšas arba likusias sumas, kurios yra įrašomos įplaukų suvestinės 6 1 4 4 punkte, naudojamos papildomiems asignavimams skirti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį. Susijusios valstybės narės prašymu papildomi įsipareigojimų asignavimai, atsirandantys dėl tokių asignuotųjų pajamų, pridedami prie tai valstybei narei skiriamų kitų metų sanglaudos politikos finansinių išteklių.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantį Reglamentą (EB) N. 1260/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

13 03 41 straipsnis — Rizikos pasidalijimo priemonė, finansuojama iš ERPF regionų konkurencingumo ir užimtumo paketo

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai				
p.m.	p.m.				

Pastabos

Naujas straipsnis

Ši biudžeto eilutė skirta rizikos pasidalijimo priemonėms finansuoti iš ERPF regionų konkurencingumo ir užimtumo paketo valstybėms narėms, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų arba kurioms tokie sunkumai gresia.

Grįžtamosios lėšos ir po veiklos, finansuotos iš rizikos pasidalijimo priemonių, pabaigimo likusios sumos gali būti naudojamos pagal rizikos pasidalijimo priemones jei valstybė narė tebeatitinka Tarybos reglamento 1083/2006 77 straipsnio 2 dalyje nurodytas sąlygas. Jei valstybė narė nebeatitinka šių sąlygų, grįžtamosios lėšos ir likusios sumos laikomos asignuotosiomis pajamomis.

Visos asignuotosios pajamos, gautos sugrąžinus grįžtamasias lėšas arba likusias sumas, kurios yra įrašomos įplaukų suvestinės 6 1 4 4 punkte, naudojamos papildomiems asignavimams skirti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį. Susijusios valstybės narės prašymu papildomi įsipareigojimų asignavimai, atsirandantys dėl tokių asignuotųjų pajamų, pridedami prie tai valstybei narei skiriamų kitų metų sanglaudos politikos finansinių išteklių.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantys Reglamentą (EB) N. 1260/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

Susiję teisės aktai

2011 m. spalio 12 d. Europos Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl tam tikrų rizikos pasidalijimo priemonių nuostatų, taikytinų valstybėms narėms, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų arba kurioms tokie sunkumai gresia, iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (COM(2011) 655 galutinis).

13 04 SKYRIUS — SANGLAUDOS FONDAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
13 04	Sanglaudos fondas								
13 04 01	Sanglaudos fondas — Ankstesnių projektų užbaigimas (iki 2007 m.)	1.2	p.m.	848 000 000	p.m.	950 388 636	0,—	944 940 110,54	111,43 %
13 04 02	Sanglaudos fondas	1.2	12 350 000 000	8 824 000 000	11 788 814 578	7 807 000 000	11 020 238 878,86	5 505 331 842,46	62,39 %
13 04 03	Rizikos pasidalijimo priemonė, finansuojama iš Sanglaudos fondo paketo	1.2	p.m.	p.m.					
	13 04 skyrius — Iš viso		12 350 000 000	9 672 000 000	11 788 814 578	8 757 388 636	11 020 238 878,86	6 450 271 953,00	66,69 %

Pastabos

1994 m. gegužės 16 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1164/94, įsteigiančio Sanglaudos fondą (OL L 130, 1994 5 25, p. 1), II priede nustatomos avansinių įmokų, dėl kurių nesumažėja fondo įnašas į atitinkamą veiklą, grąžinimo sąlygos. Visos įplaukos, gautos sugrąžinus minėtas avansines įmokas, kurios yra įrašomos įplaukų suvestinės 6 1 5 7 punkte, naudojamos papildomiems asignavimams skirti pagal Finansinio reglamento 18 ir 157 straipsnius. Reglamente (EB) Nr. 1083/2006 nustatomos avansinių įmokų grąžinimo sąlygos laikotarpiu nuo 2007 m. iki 2013 m.

13 04 01 straipsnis — Sanglaudos fondas — Ankstesnių projektų užbaigimas (iki 2007 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	848 000 000	p.m.	950 388 636	0,—	944 940 110,54

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti likusius Sanglaudos fondo įsipareigojimus, prisiimtus iki 2000 m. ir 2000–2006 m. programavimo laikotarpio užbaigimo.

Kovos su sukčiavimu operacijos finansuojamos pagal 24 02 01 straipsnį.

Šis asignavimas taip pat skirtas finansuoti partnerių priemonės, kuriomis jie siekia pasirengti kitam planavimo laikotarpiui.

Teisinis pagrindas

1993 m. kovo 30 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 792/93, nustatantis sanglaudos finansinio instrumentą (OL L 79, 1993 4 1, p. 74).

1994 m. gegužės 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1164/94, įsteigiantis Sanglaudos fondą (OL L 130, 1994 5 25, p. 1).

Susiję teisės aktai

Europos bendrijos steigimo sutartis, ypač jos 158 ir 161 straipsniai.

13 04 02 straipsnis — Sanglaudos fondas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
12 350 000 000	8 824 000 000	11 788 814 578	7 807 000 000	11 020 238 878,86	5 505 331 842,46

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti Sanglaudos fondo įsipareigojimus 2007–2013 m. programavimo laikotarpiu.

Kovos su sukčiavimu operacijos finansuojamos pagal 24 02 01 straipsnį.

Šis asignavimas taip pat skirtas Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 įgyvendinimui būtinoms pasirengimo, stebėsenos, administracinės ir techninės pagalbos, vertinimo, audito ir tikrinimo priemonėms finansuoti, kaip nustatyta to reglamento 45 straipsnyje. Visų pirma šis asignavimas gali būti skirtas padengti:

- paramos išlaidoms (reprezentacinėms išlaidoms, mokymo, susirinkimų išlaidoms),
- informavimo ir leidinių išlaidoms,
- informacinių technologijų ir telekomunikacinių priemonių išlaidoms,
- sutarties dėl paslaugų teikimo ir tyrimų išlaidoms,
- dotacijoms.

Be to, šis asignavimas skirtas finansuoti priemonėms, kurias Komisija patvirtino rengdamasi kitam programavimo laikotarpiui.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1084/2006, įsteigiantis Sanglaudos fondą (OL L 210, 2006 7 31, p. 79).

Susiję teisės aktai

Europos bendrijos steigimo sutartis, ypač jos 158 ir 161 straipsniai.

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo 174 ir 177 straipsniai.

13 04 03 straipsnis — Rizikos pasidalijimo priemonė, finansuojama iš Sanglaudos fondo paketo

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai				
p.m.	p.m.				

Pastabos

Naujas straipsnis

Ši biudžeto eilutė skirta rizikos pasidalijimo priemonėms finansuoti iš Sanglaudos fondo paketo valstybėms narėms, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų arba kurioms tokie sunkumai gresia.

Grįžtamosios lėšos ir po veiklos, finansuotos iš rizikos pasidalijimo priemonių, pabaigimo likusios sumos gali būti naudojamos pagal rizikos pasidalijimo priemones jei valstybė narė tebeatitinka Tarybos reglamento 1083/2006 77 straipsnio 2 dalyje nurodytas sąlygas. Jei valstybė narė nebeatitinka šių sąlygų, grįžtamosios lėšos ir likusios sumos laikomos asignuotosiomis pajamomis.

Visos asignuotosios pajamos, gautos sugrąžinus grįžtamasias lėšas arba likusias sumas, kurios yra įrašomos įplaukų suvestinės 6 1 4 4 punkte, naudojamos papildomiems asignavimams skirti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį. Susijusios valstybės narės prašymu papildomi įsipareigojimų asignavimai, atsirandantys dėl tokių asignuotųjų pajamų, pridedami prie tai valstybei narei skiriamų kitų metų sanglaudos politikos finansinių išteklių.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantys Reglamentą (EB) N. 1260/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

Susiję teisės aktai

2011 m. spalio 12 d. Europos Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl tam tikrų rizikos pasidalijimo priemonių nuostatų, taikytinų valstybėms narėms, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų arba kurioms tokie sunkumai gresia, iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (COM(2011) 655 galutinis).

13 05 SKYRIUS — SU STRUKTŪRINE POLITIKA SUSIJUSI PASIRENGIMO NARYSTEI VEIKLA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
13 05	su struktūrine politika susijusi pasirengimo narystei veikla								
13 05 01	Pasirengimo narystei struktūrinės politikos priemonė (ISPA) — Ankstesnių projektų užbaigimas (laikotarpis nuo 2000 m. iki 2006 m.)								
13 05 01 01	Pasirengimo narystei struktūrinės politikos priemonė (ISPA) — Kitų ankstesnių projektų užbaigimas (laikotarpis nuo 2000 m. iki 2006 m.)	4	p.m.	300 000 000	p.m.	235 009 566	0,—	165 868 813,64	55,29 %
13 05 01 02	Pasirengimo narystei struktūrinės politikos priemonė — Pasirengimo aštuonių paraiškų dėl narystės pateikusių valstybių narystei pagalbos pabaiga	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	28 310 364,65	
	<i>13 05 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		p.m.	300 000 000	p.m.	235 009 566	0,—	194 179 178,29	64,73 %

13 05 02	<i>Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (IPA) — Regioninės plėtros komponentas</i>	4	462 000 000	216 200 000	462 453 000	141 897 374	390 900 000,00	80 469 498,97	37,22 %
13 05 03	<i>Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (IPA) — Tarptautinio bendradarbiavimo (CBC) komponentas</i>								
13 05 03 01	Tarptautinis bendradarbiavimas (CBC) — 1b išlaidų subkategorijos įnašas	1.2	51 491 401	50 000 000	50 481 765	50 000 000	49 491 927,00	45 386 497,95	90,77 %
13 05 03 02	Tarptautinis bendradarbiavimas (CBC) ir šalių kandidačių bei potencialių šalių kandidačių dalyvavimas struktūrinių fondų tarpvalstybinio ir tarpregioninio bendradarbiavimo programose — Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją	4	36 279 051	40 000 000	42 406 903	28 636 770	46 229 232,00	31 370 077,79	78,43 %
	<i>13 05 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		87 770 452	90 000 000	92 888 668	78 636 770	95 721 159,00	76 756 575,74	85,29 %
	13 05 skyrius — Iš viso		549 770 452	606 200 000	555 341 668	455 543 710	486 621 159,00	351 405 253,00	57,97 %

13 05 01 straipsnis — Pasirengimo narystei struktūrinės politikos priemonė (ISPA) — Ankstesnių projektų užbaigimas (laikotarpis nuo 2000 m. iki 2006 m.)

Pastabos

Pasirengimo narystei struktūrinės politikos priemonės (toliau – ISPA) pagalba buvo skirta padėti Vidurio ir Rytų Europos valstybėms kandidatėms įstoti į Sąjungą. ISPA buvo naudojama padėti pagalbą gaunančioms valstybėms laikytis Sąjungos *acquis* aplinkos ir transporto srityse.

13 05 01 01 punktas — Pasirengimo narystei struktūrinės politikos priemonė (ISPA) — Kitų ankstesnių projektų užbaigimas (laikotarpis nuo 2000 m. iki 2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	300 000 000	p.m.	235 009 566	0,—	165 868 813,64

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti pagalbą pagal ISPA ir techninę pagalbą, kurią teikia ne Komisija, ir kurią reikalaujama įgyvendinti Vidurio ir Rytų Europos valstybėse kandidatėse.

Neatsižvelgiant į tai, kas yra gavėjas, pagal šį straipsnį neleidžiamos jokios administracinės išlaidos.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1266/1999 dėl pagalbos šalims kandidatėms derinimo pagal pasirengimo narystei strategiją (OL L 161, 1999 6 26, p. 68).

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1267/1999, nustatantis struktūrinės pasirengimo stojimui politikos instrumentą (OL L 161, 1999 6 26, p. 73).

2004 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2257/2004, iš dalies keičiantis Reglamentus (EEB) Nr. 3906/89, (EB) Nr. 1267/1999, (EB) Nr. 1268/1999 ir (EB) Nr. 2666/2000, kad būtų atsižvelgta į Kroatijai suteiktą šalies kandidatės statusą (OL L 389, 2004 12 30, p. 1).

13 05 01 02 punktas — Pasirengimo narystei struktūrinės politikos priemonė — Pasirengimo aštuonių paraiškas dėl narystės pateikusių valstybių narystei pagalbos pabaiga

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
				0,—	28 310 364,65

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti pagalbą pagal ISPA ir techninę pagalbą, kurią teikia ne Komisija, ir kurią reikalaujama įgyvendinti šalyse kandidatėse, tapusiose valstybėmis narėmis 2004 m. gegužės 1 d.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1266/1999 dėl pagalbos šalims kandidatėms derinimo pagal pasirengimo narystei strategiją (OL L 161, 1999 6 26, p. 68).

1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1267/1999, nustatantis struktūrinės pasirengimo stojimui politikos instrumentą (OL L 161, 1999 6 26, p. 73).

13 05 02 straipsnis — Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (IPA) — Regioninės plėtros komponentas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
462 000 000	216 200 000	462 453 000	141 897 374	390 900 000,00	80 469 498,97

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti Sąjungos paramą šalims kandidatėms, kurioms taikoma IPA, joms laipsniškai derinant savo standartus ir politikos kryptis su Sąjungos standartais ir politikos kryptimis, įskaitant, prireikus, Sąjungos *acquis*, šalims kandidatėms siekiant narystės.

Regioninės plėtros komponentas padės valstybėms politikos vystymo ir pasirengimo Sąjungos sanglaudos politikos įgyvendinimui ir valdymui srityje, ypač joms rengiantis darbui su struktūriniais fondais.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

13 05 03 straipsnis — Pasirengimo narystei pagalbos priemonė (IPA) — Tarptautinio bendradarbiavimo (CBC) komponentas

13 05 03 01 punktas — Tarptautinis bendradarbiavimas (CBC) — 1b išlaidų subkategorijos įnašas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
51 491 401	50 000 000	50 481 765	50 000 000	49 491 927,00	45 386 497,95

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos regioninės plėtros fondo įnašui, skirtam tarptautiniam bendradarbiavimui ir techninei pagalbai, kurią teikia ne Komisija ir kurią reikalaujama įgyvendinti valstybėse narėse.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

13 05 03 02 punktas — Tarptautinis bendradarbiavimas (CBC) ir šalių kandidačių bei potencialių šalių kandidačių dalyvavimas struktūrinių fondų tarpvalstybinio ir tarpregioninio bendradarbiavimo programose — Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
36 279 051	40 000 000	42 406 903	28 636 770	46 229 232,00	31 370 077,79

Pastabos

Šis asignavimas skirtas tarptautinio bendradarbiavimo projektų ir techninės pagalbos, kurią teikia ne Komisija ir kurią reikalaujama įgyvendinti valstybėse kandidatėse ir narystės ES siekiančiose valstybėse, įnašui pagal Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA).

Šis asignavimas taip pat skirtas padengti šalių kandidačių ir potencialių šalių kandidačių dalyvavimo struktūrinių fondų tarpvalstybinio ir tarpregioninio bendradarbiavimo programose IPA įnašui.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999 (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

13 06 SKYRIUS — SOLIDARUMO FONDAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
13 06 13 06 01	Solidarumo fondas <i>Europos Sąjungos solidarumo fondas. Valstybės narės</i>	3.2	p.m.	p.m.	18 061 682	18 061 682	196 934 486,00	263 826 026,00	
13 06 02	<i>Europos Sąjungos solidarumo fondas — Valstybės, kurios veda derybas dėl narystės</i>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	5 001 054,00	5 001 054,00	
	13 06 skyrius — Iš viso		p.m.	p.m.	18 061 682	18 061 682	201 935 540,00	268 827 080,00	

13 06 01 straipsnis — Europos Sąjungos solidarumo fondas. Valstybės narės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	18 061 682	18 061 682	196 934 486,00	263 826 026,00

Pastabos

Į šį straipsnį įrašomi asignavimai, susiję su Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšų panaudojimu valstybėse narėse įvykus didelėms nelaimėms. Ši pagalba visų pirma turėtų būti mobilizuojama stichinių nelaimių atvejais, tačiau ji taip pat gali būti teikiama susijusioms valstybėms narėms iškilus skubiam reikalui ir nustačius teikiamos finansinės pagalbos panaudojimo terminą, taip pat reikia nustatyti sąlygą, pagal kurią valstybės gavėjos turėtų pagrįsti gautos pagalbos panaudojimą. Gauta pagalba, už kurią vėliau kompensuojama trečiųjų šalių mokėjimais, pavyzdžiui, pagal „teršėjas moka“ principą, arba per didelę pagalbą, nustatyta atlikus galutinį žalos įvertinimą, turėtų būti susigražinama.

Dėl asignavimų skyrimo bus nuspręsta sudarant taisomąjį biudžetą, kurio išskirtinis tikslas – panaudoti Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšas.

Teisinis pagrindas

2002 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2012/2002, įsteigiantis Europos Sąjungos solidarumo fondą (OL L 311, 2002 11 14, p. 3).

Susiję teisės aktai

2005 m. balandžio 6 d. Komisijos pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, įsteigiančio Europos Sąjungos solidarumo fondą (COM(2005) 0108).

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1).

13 06 02 straipsnis — Europos Sąjungos solidarumo fondas — Valstybės, kurios veda derybas dėl narystės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
				5 001 054,00	5 001 054,00

Pastabos

Į šį straipsnį įrašomi asignavimai, susiję su Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšų panaudojimu valstybėse, kurios veda derybas dėl narystės Sąjungoje, įvykus didelėms nelaimėms. Ši pagalba visų pirma turėtų būti mobilizuojama stichinių nelaimių atvejais, tačiau ji taip pat gali būti teikiama susijusioms šalims iškilus skubiam reikalui ir nustačius teikiamos finansinės pagalbos panaudojimo terminą, taip pat reikia nustatyti sąlygą, pagal kurią valstybės gavėjos turėtų pagrįsti gautos pagalbos panaudojimą. Gauta pagalba, už kurią vėliau kompensuojama trečiųjų šalių mokėjimais, pavyzdžiui, pagal „teršėjas moka“ principą, arba per didelę pagalbą, nustatyta atlikus galutinį žalos įvertinimą, turėtų būti susigražinama.

Dėl šių asignavimų skyrimo bus nuspręsta sudarant taisomąjį biudžetą, kurio išskirtinis tikslas – Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšų panaudojimas.

Teisinis pagrindas

2002 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2012/2002, įsteigiantis Europos Sąjungos solidarumo fondą (OL L 311, 2002 11 14, p. 3).

Susiję teisės aktai

2005 m. balandžio 6 d. Komisijos pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, įsteigiančio Europos Sąjungos solidarumo fondą (COM(2005) 0108).

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1).

14 ANTRAŠTINĖ DALIS — MOKESČIAI IR MUITŲ SAJUNGA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 01	Mokesčių ir muitų sąjungos politikos srities administracinės išlaidos 40 01 40		57 691 905	57 691 905	56 759 910 <small>151 912 56 911 822</small>	56 759 910 <small>151 912 56 911 822</small>	58 176 506,02	58 176 506,02
14 02	Mokesčių ir muitų sąjungos generalinio direktorato politikos strategija ir koordinavimas	1	3 500 000	2 600 000	3 400 000	2 404 215	2 999 999,40	2 780 447,00
14 03	Tarptautiniai mokesčių politikos ir muitinių aspektai	4	1 250 000	1 650 000	1 300 000	1 909 118	2 170 528,45	1 465 043,47
14 04	Muitų politika	1	53 000 000	39 000 000	53 000 000	31 753 788	49 234 927,02	39 957 824,35
14 05	Mokesčių politika	1	30 000 000	21 000 000	28 200 000	17 237 770	27 800 000,00	20 384 015,94
	14 antraštinė dalis — Iš viso 40 01 40 Iš viso + rezervas		145 441 905	121 941 905	142 659 910 <small>151 912 142 811 822</small>	110 064 801 <small>151 912 110 216 713</small>	140 381 960,89	122 763 836,78

14 01 SKYRIUS — MOKESČIŲ IR MUITŲ SAJUNGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
14 01	Mokesčių ir muitų sąjungos politikos srities administracinės išlaidos					
14 01 01	Išlaidos mokesčių ir muitų sąjungos politikos srities dirbančiam personalui	5	45 105 529	44 067 833	44 099 633,32	97,77 %
14 01 02	Išorės personalas ir kitos mokesčių ir muitų sąjungos politikos srities valdymo išlaidos					
14 01 02 01	Išorės personalas	5	5 693 615	5 852 798	6 267 181,14	110,07 %
14 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	2 837 477	2 773 625	3 240 970,60	114,22 %
	40 01 40 <i>14 01 02 straipsnis — Tarpinė suma</i> 40 01 40		8 531 092	8 626 423 <small>151 912 2 925 537</small>	9 508 151,74	111,45 %
14 01 03	Mokesčių ir muitų sąjungos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	2 803 284	2 813 654 <small>151 912 8 778 335</small>	3 316 720,96	118,32 %
14 01 04	Veiklos rėmimo išlaidos mokesčių ir muitų sąjungos politikos srityje					
14 01 04 01	Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	120 000	120 000	120 000,00	100,00 %
14 01 04 02	„Muitinė 2013“ ir „Fiskalis 2013“ – Administracinio valdymo išlaidos	1.1	1 132 000	1 132 000	1 132 000,00	100,00 %
	<i>14 01 04 straipsnis — Tarpinė suma</i> 14 01 skyrius — Iš viso 40 01 40 Iš viso + rezervas		1 252 000	1 252 000	1 252 000,00	100,00 %
			57 691 905	56 759 910 <small>151 912 56 911 822</small>	58 176 506,02	100,84 %

14 01 01 straipsnis — Išlaidos mokesčių ir muitų sąjungos politikos srities dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
45 105 529	44 067 833	44 099 633,32

14 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos mokesčių ir muitų sąjungos politikos srities valdymo išlaidos

14 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
5 693 615	5 852 798	6 267 181,14

14 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
14 01 02 11	2 837 477	2 773 625	3 240 970,60
40 01 40		151 912	
Iš viso	2 837 477	2 925 537	3 240 970,60

14 01 03 straipsnis — Mokesčių ir muitų sąjungos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 803 284	2 813 654	3 316 720,96

14 01 04 straipsnis — Veiklos rėmimo išlaidos mokesčių ir muitų sąjungos politikos srityje

14 01 04 01 punktas — Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
120 000	120 000	120 000,00

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, kadangi techninės pagalbos biurų sutartys baigiasi per artimiausius metus.

Teisinis pagrindas

Žr. 14 02 01 straipsnį.

14 01 04 02 punktas — „Muitinė 2013“ ir „Fiskalis 2013“ – Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 132 000	1 132 000	1 132 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 14 04 02 ir 14 05 03 straipsnius.

14 02 SKYRIUS — MOKESČIŲ IR MUITŲ SĄJUNGOS GENERALINIO DIREKTORATO POLITIKOS STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
14 02 14 02 01	Mokesčių ir muitų sąjungos generalinio direktorato politikos strategija ir koordinavimas Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas	1.1	3 500 000	2 600 000	3 400 000	2 404 215	2 999 999,40	2 780 447,00	106,94 %
	14 02 skyrius — Iš viso		3 500 000	2 600 000	3 400 000	2 404 215	2 999 999,40	2 780 447,00	106,94 %

14 02 01 straipsnis — Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 500 000	2 600 000	3 400 000	2 404 215	2 999 999,40	2 780 447,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms, susijusioms su vidaus rinkos sukūrimo, veikimo ir plėtos priemonėmis, padengti.

Juo remiama Sąjungos muitų politika ir mokesčių politika, ir apimami veiksmai, kurių negalima finansuoti pagal programas „Muitinė 2013“ ir „Fiscalis 2013“.

Mokesčių ir muitinių srityje šis asignavimas pirmiausia naudojamas šioms išlaidoms apmokėti:

- konsultacijų, tyrimų, analizių ir poveikio įvertinimų,
- muitinės klasifikavimo veiklos ir duomenų įsigijimo,
- investicijų į programinę įrangą,
- reklaminės, informuotumo didinimo bei mokomosios medžiagos gamybos ir kūrimo.

Teisinis pagrindas

Užduotis, susijusi su Komisijos prerogatyvomis instituciniu lygiu, nustatytomis 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

14 03 SKYRIUS — TARPTAUTINIAI MOKESČIŲ POLITIKOS IR MUITINIŲ ASPEKTAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
14 03	Tarptautiniai mokesčių politikos ir muitinių aspektai								
14 03 03	Narystė tarptautinėse organizacijose, veikiančiose muitų ir mokesčių srityje	4	1 250 000	1 250 000	1 300 000	1 240 927	1 170 528,45	1 170 528,45	93,64 %
14 03 04	Geras valdymas mokesčių srityje	4	p.m.	400 000	p.m.	668 191	1 000 000,00	294 515,02	73,63 %
	14 03 skyrius — Iš viso		1 250 000	1 650 000	1 300 000	1 909 118	2 170 528,45	1 465 043,47	88,79 %

14 03 03 straipsnis — Narystė tarptautinėse organizacijose, veikiančiose muitų ir mokesčių srityje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 250 000	1 250 000	1 300 000	1 240 927	1 170 528,45	1 170 528,45

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šiems Sąjungos įnašams padengti:

- įnašas į Pasaulio muitinių organizaciją (PMO),
- dalyvavimas tarptautinio dialogo mokesčių klausimu (ITD) veikloje.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas 2007/668/EB dėl Europos bendrijos laikino teisių ir pareigų, lygiaverčių narystei Pasaulio muitinių organizacijoje, įgyvendinimo bei vykdymo (OL L 274, 2007 10 18, p. 11).

Susiję teisės aktai

2008 m. birželio 4 d. Komisijos sprendimas dėl Bendrijos dalyvavimo tarptautiniame dialoge mokesčių klausimais.

14 03 04 straipsnis — Geras valdymas mokesčių srityje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	400 000	p.m.	668 191	1 000 000,00	294 515,02

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, konsultacijų, seminarų, mokymų, konferencijų, techninės ir administracinės pagalbos, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su gero valdymo mokesčių klausimais skatinimu, išlaidas.

Teisinis pagrindas

Užduotis, susijusi su Komisijos prerogatyvomis instituciniu lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

14 04 SKYRIUS — MUITŲ POLITIKA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
14 04 14 04 01 14 04 02	Muitų politika Ankstesnių „Muitinės“ programų pabaigimas „Muitinė 2013“	1.1 1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
	14 04 skyrius — Iš viso		53 000 000	39 000 000	53 000 000	31 753 788	49 234 927,02	39 957 824,35	102,46 %
			53 000 000	39 000 000	53 000 000	31 753 788	49 234 927,02	39 957 824,35	102,46 %

14 04 01 straipsnis — Ankstesnių „Muitinės“ programų pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Bendrijos muitinės veiksmų programos įgyvendinimo išlaidoms, ypač bendrų veiksmų, informacinių technologijų veiksmų ir kitų veiksmų išlaidoms, padengti.

Šis asignavimas visų pirma skirtas šioms išlaidoms padengti:

- žmonių, atvykstančių iš trečiųjų šalių dalyvauti seminaruose ir užsiėmimuose, pareigūnų mainuose, mokyme, paskesnėse priemonėse ir palyginamosios analizės operacijose, kelionių ir pragyvenimo išlaidoms,
- seminarų, praktinių užsiėmimų ir kitų panašių susirinkimų organizavimo išlaidoms,
- visos mokymui reikalingos medžiagos pirkimo ir rengimo išlaidoms,
- esamų keitimosi informacija ir ryšių sistemų techninės priežiūros, tobulinimo ir naudojimo išlaidos, tinklo eksploatavimo išlaidos, taip pat Bendrijos priemonių, įdiegtų Komisijos patalpose (paskirto subrangovo patalpose), einamosios išlaidos. Minėtos sistemos ir tinklai apima: bendrąjį ryšių tinklą / bendrąją sistemų sąsają (CCN/CSI), kurių reikia čia išvardytoms sistemoms prižiūrėti, duomenų platinimo sistemą (DDS), naująją kompiuterizuotą tranzito sistemą (NCTS/NSTI), Bendrijos integruoto tarifo informacijos sistemą (TARIC), kilmės ir tranzito ženklų perdavimo informacijos sistemą (TCO/TCT), Europos muitinės cheminių medžiagų sąrašą (ECICS), Europos privalomosios tarifinės informacijos sistemą (EBTI/RTCE), tarifinių kvotų priežiūros valdymo sistemą (TQS), laikino įvežimo perdirbti lengvatų sistemą (IPR), vieneto verčių sistemą, muitų taikymo sustabdymo informacijos sistemą ir muitinių kompiuterizavimo veiksmus (e. muitinė ir muitinių modernizavimas),
- išlaidoms, susijusioms su ryšių ir keitimosi informacija sistemomis, sukurtomis vadovaujantis Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnyje nustatyta valdymo tvarka: planavimo, diegimo, eksploatavimo ir tobulinimo, ypač techninės ir programinės įrangos bei tinklų sujungimų, kurie turi būti vienodi visose valstybėse narėse, siekiant užtikrinti sistemų ryšį ir sąveiką,
- pagalbos kovos su sukčiavimu informacinės sistemos (AFIS) naudotojams, šios sistemos techninio aptarnavimo, eksploatavimo ir tobulinimo išlaidoms,
- su kita veikla, kurios gali tekti imtis siekiant programos tikslų, susijusioms išlaidoms.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 2 punkte įrašytos įplaukos iš trečiųjų šalių, ne šalių kandidačių ir ne galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių, įnašų už dalyvavimą muitinių bendradarbiavimo susitarimuose bus panaudotos papildomiems asignavimams, įrašytiems į šį straipsnį, teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimas 1999/468/EB, nustatantis Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką (OL L 184, 1999 7 17, p. 23).

2003 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 253/2003/EB, nustatantis muitinių veiksmų programą Bendrijoje („Muitinė 2007“) (OL L 36, 2003 2 12, p. 1).

14 04 02 straipsnis — „Muitinė 2013“

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
53 000 000	39 000 000	53 000 000	31 753 788	49 234 927,02	39 957 824,35

Pastabos

Šis asignavimas skirtas programos „Muitinė 2013“ įgyvendinimo išlaidoms, ypač bendrų veiksmų, informacinių technologijų veiksmų ir kitų veiksmų išlaidoms, padengti.

Šis asignavimas visų pirma skirtas šioms išlaidoms padengti:

- ryšių ir informacijos mainų sistemų Sąjungos sudėtinių dalių pirkimo, tobulinimo, diegimo, priežiūros ir kasdienio veikimo išlaidoms; t. y. išlaidoms bendrajam ryšių tinklui/bendrajai sistemų sąsajai (CCN/CSI), įskaitant ryšių išlaidas, susijusias su Kovos su sukčiavimu informacine sistema (AFIS); kompiuterizuotai tranzito sistemai (CTS); tarifų sistemoms, visų pirma duomenų platinimo sistemai (DDS), kombinuotajai nomenklatūrai (KN), Bendrijos integruoto tarifo informacijos sistemai (TARIC), Europos privalomojo tarifo informacijos sistemai (EBTI), tarifinių kvotų ir priežiūros sistemai (TQS), sustabdymo informacijos sistemai (SUSPENSIONS), prekių pavyzdžių valdymo sistemai (SMS), procedūrų apdorojimo informacinei sistemai (ISPP), Europos cheminių medžiagų muitų registrai (ECICS) ir registruotų eksportuotojų sistemai (REX); išlaidos 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2913/92, nustatančiu Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, 1992 10 19, p. 1), nustatyta saugumo didinimo sistemai, įskaitant Sąjungos rizikos valdymo sistemą, eksporto kontrolės sistemą (ECS), importo kontrolės sistemą (ICS) ir įgaliotųjų ekonominių operacijų vykdytojų sistemą (AEO); visoms naujoms su muitine susijusioms ryšių ir informacijos mainų sistemoms, įskaitant elektroninės muitinės sistemas, įdiegtas pagal Sąjungos teisės aktus ir numatytas darbo programoje,
- išlaidoms, susijusioms su programai valdyti ir jos tikslams pasiekti tiesiogiai būtina pasirengimo, stebėjimo, priežiūros, audito ir vertinimo veikla, visų pirma su tyrimais, susitikimais, informavimo ir skelbimo veikla, ir išlaidoms, susijusioms su informacijos mainams skirtais informacinių technologijų tinklais,
- dalyvaujančių šalių pareigūnų kelionės ir gyvenimo išlaidoms, susijusioms su lyginamosios analizės veikla, darbo vizitais, dalyvavimu seminaruose, praktiniuose užsiėmimuose ir projektų grupių, mokymo bei stebėsenos veikloje,
- seminarų, praktinių užsiėmimų ir kitų panašių susirinkimų organizavimo išlaidoms,
- nenuolatinių ekspertų ir dalyvių kelionės ir gyvenimo išlaidoms,
- mokymo sistemų ir modulių įsigijimo, kūrimo, diegimo ir priežiūros išlaidoms, jeigu tos sistemos ir moduliai bendri visoms dalyvaujančioms šalims,
- visos kitos veiklos, vykdomos siekiant šios programos tikslų, išlaidoms.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 2 punkte įrašytos įplaukos iš trečiųjų šalių, ne šalių kandidačių ir ne galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą muitinių bendradarbiavimo susitarimuose bus panaudotos papildomiems asignavimams, įrašytiniams į šį straipsnį, teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimas Nr. 1999/468/EB, nustatantis Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką (OL L 184, 1999 7 17, p. 23).

2000 m. kovo 30 d. Tarybos sprendimas Nr. 2000/305/EB dėl Europos bendrijos ir Šveicarijos susitarimo pasikeičiant raštais dėl

bendrojo ryšių tinklo ir bendrosios sistemų sąsajos (CCN/CSI) išplėtimo pagal Konvenciją dėl bendros tranzito procedūros sudarymo (OL L 102, 2000 4 27, p. 50).

2000 m. liepos 31 d. Tarybos sprendimas Nr. 2000/506/EB dėl Europos bendrijos ir Norvegijos susitarimo pasikeičiant raštais dėl bendrojo ryšių tinklo ir bendrosios sistemų sąsajos (CCN/CSI) išplėtimo pagal Konvenciją dėl bendros tranzito procedūros sudarymo (OL L 204, 2000 8 11, p. 35).

2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 624/2007/EB, nustatantis Bendrijos muitinių veiksmų programą (Muitinė 2013) (OL L 154, 2007 6 14, p. 25).

2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 70/2008/EB dėl kompiuterizuotos muitinės ir prekybos aplinkos (OL L 23, 2008 1 26, p. 21).

2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 450/2008, nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (Modernizuotas muitinės kodeksas) (OL L 145, 2008 6 4, p. 1).

14 05 SKYRIUS — MOKESČIŲ POLITIKA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
14 05 14 05 02 14 05 03	Mokesčių politika <i>Akcizų sistemos kompiuterizavimas (EMCS)</i> „Fiskalis 2013“	1.1 1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	64 007,94	
	14 05 skyrius — Iš viso		30 000 000	21 000 000	28 200 000	17 237 770	27 800 000,00	20 320 008,00	96,76 %
			30 000 000	21 000 000	28 200 000	17 237 770	27 800 000,00	20 384 015,94	97,07 %

14 05 02 straipsnis — *Akcizų sistemos kompiuterizavimas (EMCS)*

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	64 007,94

Pastabos

Šis asignavimas skirtas akcizų sistemos kompiuterizavimo daugiamečių programos sudarymo išlaidoms padengti; juo visų pirma finansuojama:

- sistemos kūrimas, priežiūra ir išbandymas, sukurtų ir instaliuotų produktų valdymas ir kokybės kontrolė, koordinavimas, į Sąjungos sudėtinių dalių sistemoje apibrėžimą įtraukta techninė įranga, įskaitant jos funkcines ir technines specifikacijas,
- informavimo ir mokymo veiklos išlaidos,
- sistemos apsaugos plano išlaidos.

Teisinis pagrindas

2003 m. birželio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1152/2003/EB dėl akcizais apmokestinamų produktų judėjimo ir priežiūros kompiuterizavimo (OL L 162, 2003 7 1, p. 5).

14 05 03 straipsnis — „Fiskalis 2013“

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
30 000 000	21 000 000	28 200 000	17 237 770	27 800 000,00	20 320 008,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas programos „Fiskalis 2013“ įgyvendinimo išlaidoms, ypač bendrų veiksmų, informacinių technologijų veiksmų ir kitų veiksmų išlaidoms, padengti.

Šie asignavimai visų pirma naudojamas padengti:

- Sąjungos sudėtinių dalių ryšių ir informacijos mainų sistemose pirkimo, tobulinimo, diegimo, priežiūros ir kasdienio veikimo išlaidoms; t. y. išlaidoms bendrajam ryšių tinklui / bendrajai sistemų sąsajai (CCN/CSI); PVM informacijos mainų sistemai (VIES); akcizų sistemoms; akcizais apmokestinamų prekių gabenimo ir kontrolės sistemoms (EMCS); visoms su muitine susijusioms ryšių ir informacijos mainų sistemoms, įdiegtoms pagal Sąjungos teisės aktus ir numatytoms veiklos programoje,
- išlaidoms, susijusioms su programai valdyti ir jos tikslams pasiekti tiesiogiai būtina pasirengimo, stebėjimo, priežiūros, audito ir vertinimo veikla, visų pirma su tyrimais, susitikimais, informavimo ir skelbimo veikla, ir išlaidoms, susijusioms su informacijos mainams skirtais informacinių technologijų tinklais,
- dalyvaujančių šalių pareigūnų kelionės ir gyvenimo išlaidoms, susijusioms su daugiašaliu tikrinimu, darbo vizitais, dalyvavimu seminaruose ir projektų grupių veikloje,
- su seminarų ir kitų panašių susirinkimų organizavimu susijusioms išlaidoms,
- nenuolatinių ekspertų ir dalyvių kelionės ir gyvenimo išlaidoms,
- mokymo sistemų ir modulių įsigijimo, kūrimo, diegimo ir priežiūros išlaidoms, jeigu tos sistemos ir moduliai bendri visoms dalyvaujančioms šalims,
- visos kitos veiklos, vykdomos siekiant šios programos tikslų, išlaidoms.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 2 punkte įrašytos įplaukos iš trečiųjų šalių, ne šalių kandidačių ir ne galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių, įnašų už dalyvavimą muitinių bendradarbiavimo susitarimuose bus panaudotos papildomiems asignavimams, įrašytiems į šį straipsnį, teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2003 m. spalio 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1798/2003 dėl administracinio bendradarbiavimo pridėtinės vertės mokesčio srityje (OL L 264, 2003 10 15, p. 1).

2007 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (EB) Nr. 1482/2007/EB, nustatantis Bendrijos programą mokesčių sistemų veikimui vidaus rinkoje gerinti (Fiskalis 2013) (OL L 330, 2007 12 15, p. 1).

15 ANTRAŠTINĖ DALIS — ŠVIETIMAS IR KULTŪRA

Duomenys

Antraštinė dalis ė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
15 01	ŠVIETIMO IR KULTŪROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS 40 01 40		124 567 991	124 567 991	125 157 657 29 933 125 187 590	125 157 657 29 933 125 187 590	134 017 389,68	134 017 389,68
15 02	MOKYMASIS VISĄ GYVENIMĄ, ĮSKAITANT DAUGIAKALBYSTĘ		1 372 267 510	1 307 451 135	1 345 007 430	1 109 141 456	1 397 140 302,50	1 375 911 670,62

15 04	Europos bendradarbiavimo kultūros ir garso bei vaizdo srityje plėtra		172 265 000	157 293 750	173 780 000	157 485 000	178 444 371,13	166 857 126,08
15 05	BENDRADARBIAVIMO JAUNIMO IR SPORTO SRITYJE SKATINIMAS	3	140 450 000	130 159 000	145 108 000	130 000 000	163 102 282,59	156 079 484,87
15 07	„Žmonės“ — Mokslininkų judumo programa	1	954 252 000	800 499 900	906 662 068	589 555 947	846 603 637,00	584 227 243,53
15 antraštinė dalis — Iš viso			2 763 802 501	2 519 971 776	2 695 715 155	2 111 340 060	2 719 307 982,90	2 417 092 914,78
40 01 40 Iš viso + rezervas					29 933 2 695 745 088	29 933 2 111 369 993		

15 01 SKYRIUS — ŠVIETIMO IR KULTŪROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
15 01	ŠVIETIMO IR KULTŪROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS					
15 01 01	Išlaidos švietimo ir kultūros politikos srityje dirbančiam personalui	5	53 016 976	52 261 852	52 768 543,03	99,53 %
15 01 02	Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos švietimo ir kultūros politikos srityje					
15 01 02 01	Išorės personalas	5	3 885 021	3 973 490	4 776 887,45	122,96 %
15 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	3 333 017	3 361 487	5 481 756,45	164,47 %
	40 01 40			29 933 3 391 420		
	<i>15 01 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		7 218 038	7 334 977	10 258 643,90	142,13 %
	40 01 40			29 933 7 364 910		
15 01 03	Švietimo ir kultūros politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	3 294 977	3 336 828	3 967 061,60	120,40 %
15 01 04	Išlaidos veiklai švietimo ir kultūros politikos srityje remti					
15 01 04 14	„Erasmus Mundus“ — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	914 000	914 000	1 014 776,39	111,03 %
15 01 04 17	Bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis švietimo ir profesinio mokymo srityje — Administracinio valdymo išlaidos	4	80 000	80 000	79 912,96	99,89 %
15 01 04 22	Mokymasis visą gyvenimą — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	8 500 000	8 750 000	9 252 127,54	108,85 %
15 01 04 30	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal 1a išlaidų kategorijos programas	1.1	21 395 000	21 444 000	23 315 475,00	108,98 %
15 01 04 31	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal 3b išlaidų kategorijos programas	3.2	15 572 000	15 572 000	16 640 262,00	106,86 %
15 01 04 32	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal 4 išlaidų kategorijos programas	4	263 000	600 000	600 000,00	228,14 %
15 01 04 44	Programa „Kultūra (2007–2013 m.)“ — Administracinio valdymo išlaidos	3.2	550 000	550 000	640 322,20	116,42 %
15 01 04 55	Veiklus jaunimas — Administracinio valdymo išlaidos	3.2	780 000	780 000	1 283 173,66	164,51 %
15 01 04 60	MEDIA 2007 — Europos garso ir vaizdo sektoriaus rėmimo programa — Administracinio valdymo išlaidos	3.2	725 000	725 000	881 378,09	121,57 %
15 01 04 68	MEDIA Mundus — Administracinio valdymo išlaidos	3.2	75 000	75 000	169 257,05	225,68 %
	<i>15 01 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		48 854 000	49 490 000	53 876 684,89	110,28 %
15 01 05	Išlaidos moksliniams tyrimams švietimo ir kultūros politikos srityje remti					
15 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų personalui	1.1	1 952 000	1 952 000	1 800 000,00	92,21 %
15 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės personalas	1.1	700 000	700 000	586 660,00	83,81 %
15 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos	1.1	348 000	348 000	657 389,06	188,90 %
	<i>15 01 05 straipsnis — Tarpinė suma</i>		3 000 000	3 000 000	3 044 049,06	101,47 %
15 01 60	Informacijos įsigijimas					

15 01 60 01	Bibliotekų fondai, prenumerata, knygų įsigijimas ir saugojimas	5	2 534 000	2 734 000	2 749 278,01	108,50 %
	<i>15 01 60 straipsnis — Tarpinė suma</i>		2 534 000	2 734 000	2 749 278,01	108,50 %
15 01 61	Stażuočių institucijoje organizavimo išlaidos	5	6 650 000	7 000 000	7 353 129,19	110,57 %
	15 01 skyrius — Iš viso		124 567 991	125 157 657	134 017 389,68	107,59 %
	40 01 40			29 933		
	Iš viso + rezervas			125 187 590		

15 01 01 straipsnis — Išlaidos švietimo ir kultūros politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
53 016 976	52 261 852	52 768 543,03

15 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos švietimo ir kultūros politikos srityje

15 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
3 885 021	3 973 490	4 776 887,45

15 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
15 01 02 11	3 333 017	3 361 487	5 481 756,45
40 01 40		29 933	
Iš viso	3 333 017	3 391 420	5 481 756,45

15 01 03 straipsnis — Švietimo ir kultūros politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
3 294 977	3 336 828	3 967 061,60

15 01 04 straipsnis — Išlaidos veiklai švietimo ir kultūros politikos srityje remti

15 01 04 14 punktas — „Erasmus Mundus“ — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
914 000	914 000	1 014 776,39

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar

šiam punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiam punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 15 02 02 straipsnį.

15 01 04 17 punktas — Bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis švietimo ir profesinio mokymo srityje — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
80 000	80 000	79 912,96

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Teisinis pagrindas

Žr. 15 02 03 straipsnį.

15 01 04 22 punktas — Mokymasis visą gyvenimą — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
8 500 000	8 750 000	9 252 127,54

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiam punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir

visų programai skirtų asignavimų santykį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos / Bendrijos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 15 02 22 straipsnį.

15 01 04 30 punktas — Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal 1a išlaidų kategorijos programas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
21 395 000	21 444 000	23 315 475,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Švietimo, vaizdo ir garso bei kultūros vykdomosios agentūros veiklos išlaidoms, susijusioms su šios agentūros dalyvavimu 2007–2013 m. finansinės programos 1a išlaidų kategorijoje nurodytų programų valdyme ir užbaigiant veiklą, kuri buvo remiama prieš 2007 m.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Įstaigos personalo planas pateiktas III skirsnio dalyje „Personalas“ — Komisija (3 tomas).

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1720/2006/EB, nustatantis veiksmų programą mokymosi visą gyvenimą srityje (OL L 327, 2006 11 24, p. 45).

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1298/2008/EB, įkuriantis programą „Erasmus Mundus“ (2009–2013 m.), skirtą gerinti aukštojo mokslo kokybę ir skatinti kultūrų tarpusavio supratimą bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis (OL L 340, 2008 12 19, p. 83).

Susiję teisės aktai

2009 m. balandžio 20 d. Komisijos sprendimas 2009/336/EB, kuriuo taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 įsteigiama Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga, kuriai pavedama administruoti Bendrijos veiksmus švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros srityse (OL L 101, 2009 4 21, p. 26).

15 01 04 31 punktas — Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal 3b išlaidų kategorijos programas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
15 572 000	15 572 000	16 640 262,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Švietimo, vaizdo ir garso bei kultūros vykdomosios agentūros veiklos išlaidoms, susijusioms su šios agentūros dalyvavimu 2007–2013 m. finansinės programos 3b išlaidų kategorijoje nurodytų programų valdyme ir užbaigiant veiklą, kuri buvo remiama prieš 2007 m.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Įstaigos personalo planas pateiktas III skirsnio dalyje „Personalas“ — Komisija (3 tomas).

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1718/2006/EB dėl Europos audiovizualinio sektoriaus rėmimo programos (MEDIA 2007) įgyvendinimo (OL L 327, 2006 11 24, p. 12).

2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1719/2006/EB, nustatantis 2007–2013 m. programą „Veiklus jaunimas“ (OL L 327, 2006 11 24, p. 30).

2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1855/2006/EB, nustatantis programą „Kultūra (2007–2013 m.)“ (OL L 372, 2006 12 27, p. 1).

Susiję teisės aktai

2009 m. balandžio 20 d. Komisijos sprendimas 2009/336/EB, kuriuo taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 įsteigiama Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga, kuriai pavedama administruoti Bendrijos veiksmus švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros srityse (OL L 101, 2009 4 21, p. 26).

15 01 04 32 punktas — Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal 4 išlaidų kategorijos programas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
263 000	600 000	600 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Švietimo, vaizdo ir garso bei kultūros vykdomosios agentūros veiklos išlaidoms, susijusioms su šios agentūros dalyvavimu 2007–2013 m. finansinės programos 4 išlaidų kategorijoje nurodytų programų valdyme ir užbaigiant veiklą, kuri buvo remiama prieš 2007 m.

Istaigos personalo planas pateiktas III skirsnio dalyje „Personalias“ — Komisija (3 tomas).

Teisinis pagrindas

2001 m. vasario 26 d. Tarybos sprendimas 2001/196/EB dėl Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo, atnaujinančio bendradarbiavimo aukštojo išsilavinimo ir profesinio mokymo bei lavinimo srityje programą, sudarymo (OL L 71, 2001 3 13, p. 7).

2001 m. vasario 26 d. Tarybos sprendimas 2001/197/EB dėl Europos bendrijos ir Kanados Vyriausybės susitarimo, kuriuo pratęsiama bendradarbiavimo programa aukštojo mokslo ir mokymo srityje, sudarymo (OL L 71, 2001 3 13, p. 15).

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

2006 m. gruodžio 4 d. Tarybos sprendimas 2006/910/EB dėl Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo, atnaujinančio bendradarbiavimo programą aukštojo mokslo bei profesinio švietimo ir mokymo srityse, sudarymo (OL L 346, 2006 12 9, p. 33).

2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas 2006/964/EB dėl Europos bendrijos ir Kanados Vyriausybės susitarimo, nustatančio bendradarbiavimo aukštojo mokslo, mokymo ir jaunimo klausimais pagrindą, sudarymo (OL L 397, 2006 12 30, p. 14).

Susiję teisės aktai

2009 m. balandžio 20 d. Komisijos sprendimas 2009/336/EB, įsteigiantis, remiantis Tarybos reglamentu (EB) Nr. 58/2003, vykdomąją įstaigą „Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga“, kuriai pavedama administruoti Bendrijos veiksmus švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros srityse (OL L 101, 2009 4 21, p. 26).

15 01 04 44 punktas — Programa „Kultūra (2007–2013 m.)“ — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
550 000	550 000	640 322,20

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 15 04 44 straipsnį.

15 01 04 55 punktas — Veiklus jaunimas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
780 000	780 000	1 283 173,66

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 15 05 55 straipsnį.

15 01 04 60 punktas — MEDIA 2007 — Europos garso ir vaizdo sektoriaus rėmimo programa — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
725 000	725 000	881 378,09

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 15 04 66 01 punktą.

15 01 04 68 punktas — MEDIA Mundus — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
75 000	75 000	169 257,05

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešųjų valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą, taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomoms išlaidoms padengti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą, taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. naują 15 04 68 straipsnį.

15 01 05 straipsnis — Išlaidos moksliniams tyrimams švietimo ir kultūros politikos srityje remti

15 01 05 01 punktas — Išlaidos mokslinių tyrimų personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 952 000	1 952 000	1 800 000,00

15 01 05 02 punktas — Mokslinių tyrimų išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
700 000	700 000	586 660,00

15 01 05 03 punktas — Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
348 000	348 000	657 389,06

15 01 60 straipsnis — Informacijos įsigijimas

15 01 60 01 punktas — Bibliotekų fondai, prenumerata, knygų įsigijimas ir saugojimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 534 000	2 734 000	2 749 278,01

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- knygų ir kitų leidinių įsigijimo bei išleistų leidinių atnaujinimo išlaidoms,
- įrišimo ir kitas knygų bei leidinių saugojimo išlaidoms,
- laikraščių ir specializuotų periodinių leidinių prenumeratos išlaidoms bei
- kitoms popierinės ir (arba) elektroninės formos specialių leidinių prenumeratos išlaidoms.

Šis asignavimas nepadengia:

- Jungtinio tyrimų centro tyrimo vietų išlaidų, kurios įrašomos atitinkamų antraštinių dalių 01 05 skyriuose,
- Komisijos atstovybių Sąjungoje išlaidų, kurios įrašytos 16 01 03 03 punkte,
- panašių išlaidų, kurios patiriamos ne Europos Sąjungoje teritorijoje ir įrašomos atitinkamų antraštinių dalių 01 03 02 straipsniuose.

Asignuotųjų įplaukų suma 2013 m. pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 80 000 EUR.

15 01 61 straipsnis — Stažuočių institucijoje organizavimo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
6 650 000	7 000 000	7 353 129,19

Pastabos

Šis asignavimas skirtas absolventų stažuočių institucijoje išlaidoms padengti. Stažuotėje sudaromos sąlygos susipažinti su bendraisiais Sąjungos tikslais, bendrosiomis problemomis ir institucijų veikla, taip pat siūloma galimybė gautas žinias pagilinti įgyjant darbo patirties Komisijos tarnybose.

Šie asignavimai skirti padengti stipendijoms ir kitoms susijusioms išlaidoms (papildomos išmokos neįgaliesiems asmenims, nelaimingų atsitikimų ir sveikatos draudimai ir kt., kelionių stažuotės metu, būtent vykimo į stažuotę ir grįžimo iš jos, išlaidų padengimas, taip pat su stažuote susijusių renginių išlaidos, pvz., apsilankymai, svečių priėmimų ir sutikimų išlaidos). Šie asignavimai taip pat skirti padengti įvertinimo išlaidoms, siekiant užtikrinti kuo didesnę programos, informavimo priemonių ir informacijos skleidimo veiksmingumą.

Stazuotojai atrenkami vadovaujantis objektyviais ir skaidriais kriterijais.

Susijusių asignuotųjų įplaukų suma 2013 m. pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalį yra 974 000 EUR.

15 02 SKYRIUS — MOKYMASIS VISĄ GYVENIMĄ, ĮSKAITANT DAUGIAKALBYSTĘ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
15 02	MOKYMASIS VISĄ GYVENIMĄ, ĮSKAITANT DAUGIAKALBYSTĘ								
15 02 02	„Erasmus Mundus“	1.1	108 291 000	97 150 000	105 654 000	86 188 852	100 638 103,19	90 890 385,45	93,56 %
15 02 03	Bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis švietimo ir profesinio mokymo srityje	4	1 024 000	3 600 000	9 000 000	7 636 472	1 395 254,77	4 390 505,75	121,96 %
15 02 09	Ankstesnių švietimo ir mokymo srities programų užbaigimas	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	2 338 104,95	
15 02 11	Europos inovacijos ir technologijos institutas								
15 02 11 01	Europos inovacijos ir technologijos institutas — Valdymo struktūra	1.1	4 765 110	4 765 110	4 493 000	3 169 028	3 742 285,13	3 298 018,35	69,21 %
15 02 11 02	Europos inovacijos ir technologijos institutas — Žinių ir inovacijos bendrijos	1.1	118 300 000	103 569 690	74 831 000	65 512 600	60 542 918,00	45 705 908,25	44,13 %
	15 02 11 straipsnis — Tarpinė suma		123 065 110	108 334 800	79 324 000	68 681 628	64 285 203,13	49 003 926,60	45,23 %
15 02 22	Mokymosi visą gyvenimą programa	1.1	1 100 476 000	1 058 000 000	1 110 476 000	907 251 074	1 189 120 538,59	1 189 681 060,40	112,45 %
15 02 23	Parengiamieji veiksmai — „Erasmus“ pobūdžio programa, skirta praktišką atliekantiems asmenims	1.1	—	275 000	—	p.m.	0,—	298 836,90	108,67 %
15 02 25	Europos profesinio mokymo plėtros centras								
15 02 25 01	Europos profesinio mokymo plėtros centras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	1.1	12 430 000	12 430 000	12 668 834	12 668 834	13 741 473,16	13 741 473,16	110,55 %
15 02 25 02	Europos profesinio mokymo plėtros centras — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	1.1	4 954 900	4 954 900	4 340 066	4 340 066	3 528 526,84	3 245 526,84	65,50 %
	15 02 25 straipsnis — Tarpinė suma		17 384 900	17 384 900	17 008 900	17 008 900	17 270 000,00	16 987 000,00	97,71 %
15 02 27	Europos mokymo fondas								
15 02 27 01	Europos mokymo fondas — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	4	15 081 500	15 081 500	14 468 414	14 468 414	14 328 000,00	14 328 000,00	95,00 %
15 02 27 02	Europos mokymo fondas — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	4	4 945 000	5 445 000	5 576 116	5 576 116	7 202 173,05	5 522 000,00	101,41 %
	15 02 27 straipsnis — Tarpinė suma		20 026 500	20 526 500	20 044 530	20 044 530	21 530 173,05	19 850 000,00	96,70 %
15 02 30	Bandomasis projektas – Europos kaimynystės politika – Švietimo stiprinimas naudojant stipendijų ir mainų programas	1.1	—	—	—	—	1 355,77	1 355,77	
15 02 31	Bandomasis projektas, skirtas išlaidoms už studentų, besispecializuojančių Europos kaimynystės politikos (EKP) srityje, studijas ir už susijusių akademinę veiklą, įskaitant Europos kaimynystės politikos katedros įsteigimą Europos kolegijos Natolino padalinyje, padengti	1.1	p.m.	579 935	p.m.	580 000	2 899 674,00	2 319 739,00	400,00 %
15 02 32	Bandomasis projektas – Europos kaimynystės politika – Švietimo stiprinimas naudojant stipendijų ir mainų programas	1.1	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	150 755,80	
15 02 33	Šie parengiamieji veiksmai skirti asmenų, kurie specializuojasi Europos kaimynystės politikos (EKP) srityje, studijų ir kitos susijusios akademinės veiklos bei švietimo programų, įskaitant EKP profesoriaus etatą Europos kolegijos Natolino padalinyje, išlaidoms padengti	1.1	2 000 000	1 600 000	3 500 000	1 750 000			
	15 02 skyrius — Iš viso		1 372 267 510	1 307 451 135	1 345 007 430	1 109 141 456	1 397 140 302,50	1 375 911 670,62	105,24 %

15 02 02 straipsnis — „Erasmus Mundus“

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
108 291 000	97 150 000	105 654 000	86 188 852	100 638 103,19	90 890 385,45

Pastabos

Šis asignavimas skirtas programos „Erasmus Mundus II“ (2009–2013 m.) išlaidoms ir ankstesnės programos „Erasmus Mundus“ 2004–2008 m. veiksmų išlaidoms padengti. Programos „Erasmus Mundus II“ tikslai:

- skatinti Europoje ir trečiojoje valstybėse aukštojo mokslo institucijų ir akademinio personalo struktūrinį bendradarbiavimą siekiant sukurti kompetencijos centrus ir užtikrinti aukštos kvalifikacijos žmogiškuosius išteklius,
- prisidėti prie abipusio visuomenės turinimo suburiant aukštos kvalifikacijos, plačių pažiūrų ir tarptautinės patirties turinčius asmenis, skatinant talentingiausių studentų ir mokslininkų iš trečiųjų valstybių judumą, kad šie galėtų įgyti kvalifikaciją ir (arba) patirties Sąjungoje ir talentingiausių Europos studentų ir mokslininkų judumą į trečiąsias valstybes,
- prisidėti prie trečiųjų valstybių aukštojo mokslo institucijų žmogiškųjų išteklių ir tarptautinio bendradarbiavimo galimybių plėtros užtikrinant didesnę judumą tarp Sąjungos ir trečiųjų valstybių,
- padaryti aukštąjį mokslą Sąjungoje lengviau prieinamą bei stiprinti jo įvaizdį ir matomumą pasaulyje, taip pat jo patrauklumą trečiųjų valstybių piliečiams,
- stiprinti Europos ir Europos kaimynystės politikos šalių (tiek pietinių, tiek rytinių) aukštojo mokslo įstaigų bendradarbiavimą ir gerinti mokslo darbuotojų ir studentų mainus.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte išrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte išrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomoms išlaidoms padengti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2003 m. gruodžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2317/2003/EB, sukuriantis aukštojo mokslo kokybės stiprinimo ir tarpkultūrinio supratimo stiprinimo, bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis, programą („Erasmus Mundus“) (2004–2008 m.) (OL L 345, 2003 12 31, p. 1).

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1298/2008/EB, įkuriantis programą „Erasmus Mundus“ (2009–2013 m.), skirtą gerinti aukštojo mokslo kokybę ir skatinti kultūrų tarpusavio supratimą bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis (OL L 340, 2008 12 19, p. 83).

15 02 03 straipsnis — Bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis švietimo ir profesinio mokymo srityje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 024 000	3 600 000	9 000 000	7 636 472	1 395 254,77	4 390 505,75

Pastabos

Pagal Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų bei Kanados bendradarbiavimo susitarimus šis asignavimas skirtas padengti visų pirma šias išlaidas:

- lyginamųjų švietimo politikos, kvalifikacijų ir įgūdžių studijų išlaidas,

- studentų, besimokančiųjų, dėstytojų ir administracijos darbuotojų mainų programų sukūrimo išlaidas,
- institucijų bendradarbiavimo skatinimo išlaidas,
- atitinkamų pramonės sektorių ir universitetų ryšių užmezgimo išlaidas,
- bendradarbiavimo su privačiu sektoriumi, kuriant ir plėtojant programas, rėmimo išlaidas,
- politinio dialogo vystymo išlaidas, papildomų priemonių ir greito informavimo apie rezultatus išlaidas.

Padidinti paramą Europos studentams, skiriamą studijoms Jungtinėse Amerikos Valstijose ir Kanadoje, ypač studijoms universitetuose.

Teisinis pagrindas

2001 m. vasario 26 d. Tarybos sprendimas 2001/196/EB dėl Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo atnaujinančio bendradarbiavimo aukštojo išsilavinimo ir profesinio mokymo bei lavinimo srityje programą, sudarymo (OL L 71, 2001 3 13, p. 7).

2001 m. vasario 26 d. Tarybos sprendimas 2001/197/EB dėl Europos bendrijos ir Kanados Vyriausybės susitarimo, kuriuo pratęsiama bendradarbiavimo programa aukštojo mokslo ir mokymo srityje, sudarymo (OL L 71, 2001 3 13, p. 15).

2006 m. gruodžio 4 d. Tarybos sprendimas 2006/910/EB dėl Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo, atnaujinančio bendradarbiavimo programą aukštojo mokslo bei profesinio švietimo ir mokymo srityse, sudarymo (OL L 346, 2006 12 9, p. 33).

2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas 2006/964/EB dėl Europos bendrijos ir Kanados Vyriausybės susitarimo, nustatančio bendradarbiavimo aukštojo mokslo, mokymo ir jaunimo klausimais pagrindą, sudarymo (OL L 397, 2006 12 30, p. 14).

15 02 09 straipsnis — Ankstesnių švietimo ir mokymo srities programų užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	2 338 104,95

Pastabos

Šis asignavimas skirtas iki 2007 m. pagal nurodytas biudžeto eilutes finansuotiems veiksams įgyvendinti:

- „Socrates“,
- „Leonardo da Vinci“.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą S1jungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

1999 m. balandžio 26 d. Tarybos sprendimas 1999/382/EB, nustatantis Bendrijos profesinio mokymo veiksmų programos „Leonardo da Vinci“ antrąjį etapą (OL L 146, 1999 6 11, p. 33).

2000 m. sausio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 253/2000/EB, nustatantis antrąjį Bendrijos veiksmų švietimo srityje programos „Socrates“ etapą (OL L 28, 2000 2 3, p. 1).

2004 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2241/2004/EB, nustatantis bendrą struktūrą kvalifikacijos ir kompetencijos skaidrumui užtikrinti (Europasas) (OL L 390, 2004 12 31, p. 6).

15 02 11 straipsnis — Europos inovacijos ir technologijos institutas

15 02 11 01 punktas — Europos inovacijos ir technologijos institutas — Valdymo struktūra

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 765 110	4 765 110	4 493 000	3 169 028	3 742 285,13	3 298 018,35

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos inovacijos ir technologijos instituto (EIT) išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys) padengti.

EIT privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų. Komisija įsipareigoja EIT prašymu informuoti biudžeto valdymo instituciją apie perkėlimus tarp veiklos asignavimų ir administracinių asignavimų.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

EIT personalo planas pateiktas III skirsnio dalyje „Personalas“ — Komisija (3 tomas).

Teisinis pagrindas

2008 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 294/2008 dėl Europos inovacijos ir technologijos instituto įsteigimo (OL L 97, 2008 4 9, p. 1).

15 02 11 02 punktas — Europos inovacijos ir technologijos institutas — Žinių ir inovacijos bendrijos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
118 300 000	103 569 690	74 831 000	65 512 600	60 542 918,00	45 705 908,25

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti EIT veiklos išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis), įskaitant Europos inovacijos ir technologijos instituto paskirtas žinių ir inovacijos bendrijas.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2008 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 294/2008 dėl Europos inovacijos ir technologijos instituto įsteigimo (OL L 97, 2008 4 9, p. 1).

15 02 22 straipsnis — Mokymosi visą gyvenimą programa

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 100 476 000	1 058 000 000	1 110 476 000	907 251 074	1 189 120 538,59	1 189 681 060,40

Pastabos

Remiantis sprendimu, nustatančiu veiksmų programą mokymosi visą gyvenimą srityje, šis asignavimas skirtas finansuoti specialiosioms programoms ir nurodytiems horizontaliesiems veiksams:

- „Comenius“: bendrojo lavinimo veiklai mokyklose ir aukštesniam viduriniam mokymui,
- „Erasmus“: švietimui ir tobulinimui aukštojo mokslo srityje, siekiant padidinti pagal „Erasmus“ programas skiriamų stipendijų skaičių ir joms numatytų lėšų kiekį,
- „Leonardo da Vinci“: visiems profesinio rengimo ir mokymo aspektams,
- „Grundtvig“: suaugusiųjų švietimui,
- „Jean Monnet“: projektams, kuriais skatinama vykdyti mokymus, atlikti mokslinius tyrimus ir rengti diskusijas apie Europos integracijos procesą, ir dotacijoms veiklai, skirtoms tam tikroms svarbiausiomis institucijoms ir asociacijoms,
- kompleksinei programai, apimančiai keturias pagrindines veiklos rūšis: aptarti politinius klausimus, didelį dėmesį skirti kalbų mokymuisi bei su informacijos ir ryšių technologijomis susijusiai veiklai, kai ji nėra susijusi su specialiosiomis programomis, ir užtikrinti geresnį žinių platinimą.

Specialūs neįgalųjų arba asmenų, turinčių vadinamųjų dis- sutrikimų, švietimo poreikiai gali būti tenkinami pagal visas minėtas sektorių programas.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1720/2006/EB, nustatantis veiksmų programą mokymosi visą gyvenimą srityje (OL L 327, 2006 11 24, p. 45).

15 02 23 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — „Erasmus“ pobūdžio programa, skirta praktiką atliekantiems asmenims

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	275 000	—	p.m.	0,—	298 836,90

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti parengiamųjų veiksmų, skirtų praktiką atliekantiems asmenims skirtai „Erasmus“ pobūdžio programai, įgyvendinimo išlaidas.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

15 02 25 straipsnis — Europos profesinio mokymo plėtros centras

15 02 25 01 punktas — Europos profesinio mokymo plėtros centras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
12 430 000	12 430 000	12 668 834	12 668 834	13 741 473,16	13 741 473,16

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti centro personalo ir administracinėms išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys).

Centras privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų. Komisija centro prašymu įsipareigoja informuoti biudžeto valdymo instituciją apie perkėlimus tarp veiklos ir administracinių asignavimų.

Agentūros etatų sąrašas pateiktas III skirsnio dalyje „Etatiniai darbuotojai“ — Komisija (3 tomas).

Teisinis pagrindas

1975 m. vasario 10 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 337/75 dėl Europos profesinio mokymo plėtros centro įsteigimo (OL L 39, 1975 2 13, p. 1).

15 02 25 02 punktas — Europos profesinio mokymo plėtros centras — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 954 900	4 954 900	4 340 066	4 340 066	3 528 526,84	3 245 526,84

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Centro einamosioms išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis).

Centras privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų. Komisija Centro prašymu įsipareigoja informuoti biudžeto valdymo instituciją apie perkėlimus tarp veiklos ir administracinių asignavimų.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 17 433 900 EUR. 49 000 EUR susigrąžinto perviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 17 384 900 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

1975 m. vasario 10 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 337/75 dėl Europos profesinio mokymo plėtros centro įsteigimo (OL L 39, 1975 2 13, p. 1).

15 02 27 straipsnis — Europos mokymo fondas

15 02 27 01 punktas — Europos mokymo fondas — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
15 081 500	15 081 500	14 468 414	14 468 414	14 328 000,00	14 328 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti fondo personalo ir administracinėms išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys).

Fondas įsipareigoja informuoti biudžeto valdymo instituciją apie einamųjų ir administracinių asignavimų perkėlimus.

Fondo etatų sąrašas pateiktas III skirsnio dalyje „Personalas“ — Komisija (3 tomas).

Šis asignavimas skirtas padengti paramą Viduržemio jūros regiono šalims partnerėms pertvarkant jų darbo rinkas ir profesinio rengimo sistemas, skatinant socialinį dialogą bei remiant verslumą.

Teisinis pagrindas

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1339/2008 dėl Europos mokymo fondo įsteigimo (OL 354, 2008 12 31, p. 82).

15 02 27 02 punktas — Europos mokymo fondas — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 945 000	5 445 000	5 576 116	5 576 116	7 202 173,05	5 522 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti einamosioms fondo išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis).

Fondas įsipareigoja informuoti biudžeto valdymo instituciją apie einamųjų ir administracinių asignavimų perkėlimus.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 20 144 500 EUR. 118 000 EUR susigražinto perviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 20 026 500 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1339/2008 dėl Europos mokymo fondo įsteigimo (OL 354, 2008 12 31, p. 82).

15 02 30 straipsnis — Bandomasis projektas – Europos kaimynystės politika – Švietimo stiprinimas naudojant stipendijų ir mainų programas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	—	1 355,77	1 355,77

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti bandomojo projekto „Europos kaimynystės politika. Švietimo stiprinimas pasitelkus stipendijų ir mainų programas“ įgyvendinimo išlaidoms.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

15 02 31 straipsnis — Bandomasis projektas, skirtas išlaidoms už studentų, besispecializuojančių Europos kaimynystės politikos (EKP) srityje, studijas ir už susijusių akademinę veiklą, įskaitant Europos kaimynystės politikos katedros įsteigimą Europos kolegijos Natolino padalinyje, padengti

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	579 935	p.m.	580 000	2 899 674,00	2 319 739,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas bandomojo projekto, skirto išlaidoms už studentų, besispecializuojančių Europos kaimynystės politikos srityje, studijas ir už susijusių akademinę veiklą, įskaitant Europos kaimynystės politikos katedros įsteigimą Europos kolegijos Natolino padalinyje, padengti, išlaidoms padengti.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

15 02 32 straipsnis — Bandomasis projektas – Europos kaimynystės politika – Švietimo stiprinimas naudojant stipendijų ir mainų programas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	150 755,80

Pastabos

Šis asignavimas skirtas bandomojo projekto – dėl Europos kaimynystės politiką vykdančių valstybių studentų, kurie lanko kursus, po kurių įgyjamas Europos studijų magistro diplomą, stipendijų – užbaigimo išlaidoms padengti.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

15 02 33 straipsnis — Šie parengiamieji veiksmai skirti asmenų, kurie specializuojasi Europos kaimynystės politikos (EKP) srityje, studijų ir kitos susijusios akademinės veiklos bei švietimo programų, įskaitant EKP profesoriaus etatą Europos kolegijos Natolino padalinyje, išlaidoms padengti

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 000 000	1 600 000	3 500 000	1 750 000		

Pastabos

Šis asignavimas skirtas asmenų, kurie specializuojasi Europos kaimynystės politikos (EKP) srityje, studijų ir kitos susijusios akademinės veiklos bei švietimo programų, įskaitant EKP profesoriaus etatą, išlaidoms padengti.

Sukūrus naują sustiprintą Europos kaimynystės politiką, kaip numatyta atitinkamuose Tarybos ir Europos Parlamento sprendimuose ir rezoliucijose, ypač atsižvelgiant į du pagrindinius kaimynystės politikos projektus, būtent Viduržemio jūros šalių sąjungos ir Rytų partnerystės, reikia parengti būsimus dialogo partnerius iš Europos ir kaimyninių šalių, t. y. personalą su ES ir EKP susijusiems darbams atlikti. Jie turėtų būti visiškai ir profesionaliai susipažinę su Sąjungos politikos, teisės ir institucijų turiniu ir dvasia bei su Sąjungos acquis. Todėl turi būti atidžiai parengtas detalus pasiūlymas, o tai padaryti gali tik šioje srityje jau besispecializuojanti ir visapusišką pripažinimą pelniusi akademinė institucija – Europos kolegija. Du Europos kolegijos padaliniai, kurių vienas veikia Briugėje (Belgija), visai šalia Briuselyje įsikūrusių institucijų ir jų darbuotojų, o kitas – Varšuvoje (Lenkija) esančiame Natolino parke, kurio specializacija – kaimynystės ir sienų politika (Varšuvoje veikia agentūra „Frontex“), yra tinkamiausi specialioms ir kitoms švietimo programoms rengti.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai pagal 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalį.

15 04 SKYRIUS — EUROPOS BENDRADARBIAVIMO KULTŪROS IR GARSO BEI VAIZDO SRITYJE PLĖTRA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
15 04	Europos bendradarbiavimo kultūros ir garso bei vaizdo srityje plėtra								
15 04 09	Ankstesnių programų / veiksmų užbaigimas								
15 04 09 01	Ankstesnių programų / veiksmų kultūros ir kalbos srityje užbaigimas	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	453 959,84	
15 04 09 02	Ankstesnių MEDIA programų užbaigimas	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	104 214,99	
	<i>15 04 09 straipsnis — Tarpinė suma</i>		—	p.m.	—	p.m.	0,—	558 174,83	
15 04 10	Bandomasis projektas dėl kultūrinės įvairovės ekonomikos	3.2	p.m.	225 000	750 000	375 000			
15 04 44	Programa „Kultūra (2007–2013 m.)“	3.2	59 356 000	51 000 000	58 503 000	50 500 000	59 310 924,30	50 576 970,28	99,17 %
15 04 45	Bandomasis projektas — Menininkų judumas	3.2	—	p.m.	—	350 000	0,—	181 966,96	
15 04 46	Parengiamieji veiksmai. Kultūra išorės santykiuose	3.2	p.m.	150 000	500 000	250 000			
15 04 50	Europos paveldo ženklas	3.2	300 000	318 750	350 000	250 000			
15 04 66	MEDIA 2007 — Europos garso ir vaizdo sektoriaus rėmimo programa								
15 04 66 01	MEDIA 2007 — Europos garso ir vaizdo sektoriaus rėmimo programa	3.2	108 109 000	101 000 000	106 752 000	100 000 000	114 214 581,83	110 608 856,60	109,51 %
15 04 66 02	Parengiamieji veiksmai — Programų „MEDIA 2007“ įgyvendinimas trečiojoje šalyje	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 544 561,41	
15 04 66 03	Parengiamieji veiksmai. Garso ir vaizdo kūrinių platinimas skaitmeninėje aplinkoje	3.2	p.m.	p.m.	2 000 000	1 000 000			
	<i>15 04 66 straipsnis — Tarpinė suma</i>		108 109 000	101 000 000	108 752 000	101 000 000	114 214 581,83	112 153 418,01	111,04 %
15 04 68	„MEDIA Mundus“	3.2	4 500 000	4 600 000	4 925 000	4 760 000	4 918 865,00	3 386 596,00	73,62 %
15 04 70	Bandomasis projektas — Europos istorijos namai		p.m.	p.m.					
	15 04 skyrius — Iš viso		172 265 000	157 293 750	173 780 000	157 485 000	178 444 371,13	166 857 126,08	106,08 %

15 04 09 straipsnis — Ankstesnių programų / veiksmų užbaigimas

15 04 09 01 punktas — Ankstesnių programų / veiksmų kultūros ir kalbos srityje užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	453 959,84

Pastabos

Šis asignavimas skirtas iki 2007 m. pagal nurodytas biudžeto eilutes finansuotiems veiksams įgyvendinti:

- subsidijos Europos idėją skleidžiančioms organizacijoms,
- bendroji kultūros rėmimo programa.

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2000 m. vasario 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 508/2000/EB, nustatantis programą „Kultūra 2000“ (OL L 63, 2000 3 10, p. 1).

2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 792/2004/EB, nustatantis Bendrijos veiksmų programą, skatinančią organizacijas, veikiančias Europos mastu kultūros srityje (OL L 138, 2004 4 30, p. 40).

15 04 09 02 punktas — Ankstesnių MEDIA programų užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	104 214,99

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus, susijusius su programomis MEDIA.

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

1995 m. liepos 10 d. Tarybos sprendimas 95/563/EB dėl programos, skirtos skatinti Europos garso ir vaizdo kūrinių kūrimą ir platinimą, įgyvendinimo (MEDIA II – kūrimas ir platinimas) (1996–2000 m.) (OL L 321, 1995 12 30, p. 25).

1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 95/564/EB dėl Europos garso ir vaizdo įrašų programų pramonės specialistų mokymo programos įgyvendinimo (MEDIA II – mokymas) (OL L 321, 1995 12 30, p. 33).

2000 m. gruodžio 20 d. Tarybos sprendimas 2000/821/EB dėl programos, skatinančios Europos garso ir vaizdo kūrinių kūrimą, platinimą bei skatinimą, įgyvendinimo (MEDIA Plus – kūrimas, platinimas ir reklama) (2001–2005 m.) (OL L 336, 2000 12 30, p. 82).

2001 m. sausio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 163/2001/EB dėl Europos garso ir vaizdo įrašų programų pramonės specialistų mokymo programos įgyvendinimo (MEDIA – mokymas) (2001–2005 m.) (OL L 26, 2001 1 27, p. 1).

15 04 10 straipsnis — Bandomasis projektas dėl kultūrinės įvairovės ekonomikos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	225 000	750 000	375 000		

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti bandomojo projekto dėl kultūrinės įvairovės ekonomikos įgyvendinimo išlaidoms.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

15 04 44 straipsnis — Programa „Kultūra (2007–2013 m.)“

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
59 356 000	51 000 000	58 503 000	50 500 000	59 310 924,30	50 576 970,28

Pastabos

Vadovaujantis programa „Kultūra (2007–2013 m.)“ šis asignavimas skirtas padengti šių priemonių išlaidoms:

- paramos kultūrinio bendradarbiavimo projektams visose meno ir kultūros srityse, išskyrus garso ir vaizdo sritį,
- organizacijų, veikiančių kultūros srityje Europos lygmeniu, veiklos išlaidoms,
- paramos informacijos analizavimo, rinkimo ir skleidimo kultūrinio bendradarbiavimo srityje veiklai išlaidoms,
- paramos literatūros vertimo iš vienos Europos kalbos į kitą projektams.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“ kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1855/2006/EB, nustatantis programą „Kultūra (2007–2013 m.)“ (OL L 372, 2006 12 27, p. 1).

15 04 45 straipsnis — Bandomasis projektas — Menininkų judumas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	350 000	0,—	181 966,96

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti bandomojo menininkų judumo projekto įgyvendinimo išlaidoms.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

15 04 46 straipsnis — Parengiamieji veiksmai. Kultūra išorės santykiuose

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai		
p.m.	150 000	500 000	250 000		

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti parengiamųjų veiksmų, skirtų kultūrai išorės santykių srityje, įgyvendinimo išlaidoms.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

15 04 50 straipsnis — Europos paveldo ženklas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai		
300 000	318 750	350 000	250 000		

Pastabos

Europos paveldo ženklas bus suteikiamas toms vietoms, kurios Sąjungai turi didelės simbolinės vertės ir kurios išryškina Europos istoriją, Sąjungos kūrimą, europietiškas vertybes ir žmogaus teises, kuriomis grindžiamas Europos integracijos procesas. Taip siekiama priartinti piliečius, visų pirma jaunimą prie Sąjungos. Tačiau taip pat tikimasi, kad šis ženklas paskatins kultūrinį turizmą ir galės atnešti ekonominės naudos.

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- ženklo suteikimui Europos nepriklausomų ekspertų grupei vykdant atrankos procedūrą,
- šio ženklo reklamavimui.

Teisinis pagrindas

2011 m. lapkričio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1194/2011/ES dėl Europos Sąjungos veiksmų, susijusių su Europos paveldo ženklu (OL L 303, 2011 11 22, p. 1).

15 04 66 straipsnis — MEDIA 2007 — Europos garso ir vaizdo sektoriaus rėmimo programa

15 04 66 01 punktas — MEDIA 2007 — Europos garso ir vaizdo sektoriaus rėmimo programa

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
108 109 000	101 000 000	106 752 000	100 000 000	114 214 581,83	110 608 856,60

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šių priemonių išlaidoms:

- parama pasirengimo gamybai etapui:
 - palankių sąlygų garso ir vaizdo specialistams sukūrimas, kad jie galėtų įgyti įgūdžių ir kompetencijos scenarijų rašymo, vadovavimo ir naujų technologijų srityse. Pavyzdžiui, dėstytojų judumo skatinimas, stipendijų skyrimas specialistams iš naujųjų valstybių narių,
 - garso ir vaizdo kūrinių kūrimo skatinimas tiek kūrybos (scenarijų rašymo), tiek ekonominiu (gamybos strategijos, platinimo ir reklamos) požiūriu. Pvz., parama atskirų projektų ar projektų katalogų rengimui, parama, skirta padėti mažosioms ir vidutinėms įmonėms gauti finansavimą, įskaitant MEDIA Gamybos garantinį fondą,
- parama po gamybos:
 - parama siekiant skatinti tarptautinį Europos kūrinių platinimą, pagerinti nenacionalinių Europos kūrinių judėjimą. Pavyzdžiui, parama kino teatrams ir nenacionalinių Europos filmų vaizdo įrašų platinimui, automatiškas ir atrankinis nenacionalinių Europos filmų platintojų rėmimas, parama reklamos rinkiniams, turinio perkėlimui į skaitmeninį formatą,
 - Europos kūrinių viešinimas. Pavyzdžiui, užtikrinant specialistams prieigą prie Europos ir tarptautinių rinkų, kad galimybę auditorija turėtų galimybę susipažinti su kūriniiais, atspindinčiais Europos kultūros įvairovę,
- parama siekiant skatinti naujoves ir sudaryti galimybes programą pritaikyti prie technologinių pokyčių. Veikla: parama bandomiesiems projektams, visų pirma susijusiems su skaitmeninėmis technologijomis, įskaitant paramą skaitmeninių technologijų diegimui kino teatruose,
- parama informacijos centrų tinklui („MEDIA desks“) visoje Europoje,
- parama Europos garso ir vaizdo observatorijai.

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Pagal MEDIA 2007 teisinį pagrindą dalis asignavimo pagal šią biudžeto eilutę bus panaudota jaunimui skirtų festivalių organizuojamoms vaizdinio švietimo iniciatyvoms skatinti ir remti, visų pirma glaudžiai bendradarbiaujant su mokyklomis ir kitomis institucijomis. Paramos gavėjos galėtų būti kompetentingos viešojo ir privačiojo sektoriaus organizacijos, išmanančios viešosios informacijos vartotojų Europoje švietimo klausimus.

Teisinis pagrindas

2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1718/2006/EB dėl Europos audiovizualinio sektoriaus rėmimo programos (MEDIA 2007) įgyvendinimo (OL L 327, 2006 11 24, p. 12).

Taip pat žr. 15 01 04 31 punktą.

15 04 66 02 punktas — Parengiamieji veiksmai — Programų „MEDIA 2007“ įgyvendinimas trečiojoje šalyje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 544 561,41

Pastabos

Šis asignavimas skirtas parengiamosios priemonės „MEDIA International“ įgyvendinimo išlaidoms padengti.

Teisinis pagrindas

Parengiamasis veiksmas, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

15 04 66 03 punktas — Parengiamieji veiksmai. Garso ir vaizdo kūrinių platinimas skaitmeninėje aplinkoje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	2 000 000	1 000 000		

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti parengiamųjų veiksmų, skirtų garso ir vaizdo kūrinių platinimui skaitmeninėje aplinkoje, įgyvendinimo išlaidoms.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

15 04 68 straipsnis — „MEDIA Mundus“

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 500 000	4 600 000	4 925 000	4 760 000	4 918 865,00	3 386 596,00

Pastabos

Remiantis sprendimu, kuriuo nustatoma programa „MEDIA Mundus“, šis asignavimas skirtas veiksams, kuriais siekiama:

- tobulinti Europos ir trečiųjų šalių specialistų įgūdžius ir gerinti jų informacijos ir žinių lygį
- palengvinti bendrais pastatymais užsiimančių partnerių paiešką ir skatinti audiovizualinių kūrinių tarptautinį pardavimą ir reklamą,
- skatinti Europos ir trečiųjų šalių kino teatrų operatorius abipusiškai gerinti premjerinių garso ir vaizdo kūrinių įtraukimo į kino teatrų programas ir rodymo sąlygas,
- didinti audiovizualinio turinio pasiūlą ir gerinti trečiųjų šalių garso ir vaizdo kūrinių per Europos platinimo kanalus, o Europinių kūrinių – per trečiųjų šalių platinimo kanalus – transliavimo ir platinimo sąlygas,
- sudaryti palankesnes sąlygas renginiams organizuoti ir raštingumo kino srityje iniciatyvoms.

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą "Europos ekonominė erdvė",

kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1041/2009/EB dėl bendradarbiavimo su trečiųjų valstybių specialistais audiovizualinėje srityje programos sukūrimo (OL L 288, 2009 11 04, p. 10).

15 04 70 straipsnis — Bandomasis projektas — Europos istorijos namai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai				
p.m.	p.m.				

Pastabos

Naujas straipsnis

Šis asignavimas skirtas Europos istorijos namų einamosioms išlaidoms padengti; šiame projekte numatyta šiuolaikiška paroda ir dokumentacijos centras suteiks žinių, pažadins smalsumą ir sukurs galimybių apmąstyti Europos istoriją.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

15 05 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMO JAUNIMO IR SPORTO SRITYJE SKATINIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
15 05	BENDRADARBIAVIMO JAUNIMO IR SPORTO SRITYJE SKATINIMAS								
15 05 06	<i>Specialūs kasmetiniai renginiai</i>	3.2	p.m.	450 000	1 500 000	2 700 000	4 000 000,00	5 381 398,93	1195,87 %
15 05 09	<i>Ankstesnių programų ar veiksmų jaunimo srityje užbaigimas</i>	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	2 703 595,37	
15 05 10	<i>Parengiamieji veiksmai — „Amicus“ — Universaliąsias paslaugas bendruomenei teikianti valstybių narių asociacija</i>	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	290 266,89	
15 05 11	<i>Parengiamieji veiksmai sporto srityje</i>	3.2	p.m.	209 000	p.m.	2 300 000	2 989 358,62	2 855 192,07	1366,12 %
15 05 20	<i>Parengiamieji veiksmai. Europos partnerystės sporto srityje</i>	3.2	p.m.	500 000	4 000 000	2 000 000			
15 05 55	<i>Veiklus jaunimas</i>	3.2					156 112 923,97	144 849 031,61	112,29 %
	15 05 skyrius — Iš viso		140 450 000	129 000 000	139 608 000	123 000 000	163 102 282,59	156 079 484,87	119,91 %

15 05 06 straipsnis — Specialūs kasmetiniai renginiai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	450 000	1 500 000	2 700 000	4 000 000,00	5 381 398,93

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti specialių kasmetinių renginių įgyvendinimo išlaidas.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, atsirandantys dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

15 05 09 straipsnis — Ankstesnių programų ar veiksmų jaunimo srityje užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	2 703 595,37

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įgyvendinti iki 2007 m. pagal biudžeto išlaidų kategoriją „Jaunimas“ finansuotus veiksmus.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2000 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas 1031/2000/EB, įsteigiantis Bendrijos veiksmų programą „Jaunimas“ (OL L 117, 2000 5 18, p. 1).

2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 790/2004/EB dėl Bendrijos veiklos programos, skatinant įstaigų veiklą jaunimo ugdymo srityje Europos mastu (OL L 138, 2004 4 30, p. 24).

15 05 10 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — „Amicus“ — Universaliąsias paslaugas bendruomenei teikianti valstybių narių asociacija

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	290 266,89

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti parengiamojo veiksmo „Amicus“ (universaliąsias paslaugas bendruomenei teikiančių valstybių narių asociacija) įgyvendinimo išlaidoms.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

15 05 11 straipsnis — Parengiamieji veiksmai sporto srityje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	209 000	p.m.	2 300 000	2 989 358,62	2 855 192,07

Pastabos

Šis asignavimas skirtas sporto srities parengiamųjų veiksmų užbaigimo išlaidoms padengti.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

15 05 20 straipsnis — Parengiamieji veiksmai. Europos partnerystės sporto srityje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	500 000	4 000 000	2 000 000		

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos partnerystės sporto srityje parengiamųjų veiksmų užbaigimo išlaidoms padengti.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

15 05 55 straipsnis — Veiklus jaunimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
140 450 000	129 000 000	139 608 000	123 000 000	156 112 923,97	144 849 031,61

Pastabos

Vadovaujantis programa „Veiklus jaunimas 2007–2013 m.“ šie asignavimai skirti padengti šių priemonių išlaidoms:

- „Jaunimas Europai“: šios programos tikslas – remti jaunimo mainus, skatinant jų judumą, iniciatyvas, projektus bei jaunimo dalyvavimo demokratiname gyvenime veiklą, kurie padeda ugdyti jų pilietiškumą bei tarpusavio supratimą,
- Europos savanorių tarnyba: šios programos tikslas – skatinti jaunimą dalyvauti įvairioje savanoriškoje veikloje Sąjungoje ar už jos ribų,
- „Jaunimas pasauliui“: šios programos tikslas – remti Sprendimo Nr. 1719/2006/EB 5 straipsnyje nurodytus projektus su valstybėmis partnerėmis, visų pirma jaunimo ir socialinės-pedagoginės pakraipos mokymo specialistų mainus, iniciatyvas, kuriomis ugdomas jaunimo tarpusavio supratimas, solidarumas ir vystomas jaunimo ir pilietinės visuomenės bendradarbiavimas šiose valstybėse,

- socialinės-pedagoginės pakraipos mokymo specialistai ir paramos sistemos: šios programos tikslas – remti jaunimo reikalų srities Europoje veikiančias organizacijas, visų pirma nevyriausybinį jaunimo organizacijų veiklą, jų tinklų kūrimą, mainus, socialinės-pedagoginės pakraipos mokymo specialistų mokymą ir tinklų kūrimą, skatinti naujoves ir kokybę, jaunimo informavimą ir įkurti struktūras bei veiklą programai įgyvendinti,
- parama bendradarbiavimo politikai: šios programos tikslas – surengti su jaunimo reikalais susijusių asmenų, ypač jaunimo, socialinės-pedagoginės pakraipos mokymo specialistų ir politinių vadovų dialogą, skatinti politinį bendradarbiavimą jaunimo klausimais ir imtis būtinų veiksmų, sukurti tinklus siekiant geriau suprasti jaunimo reikalus.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomoms išlaidoms padengti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1719/2006/EB, nustatantis 2007–2013 m. programą „Veiklus jaunimas“ (OL L 327, 2006 11 24, p. 30).

15 07 SKYRIUS — „ŽMONĖS“ — MOKSLININKŲ JUDUMO PROGRAMA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
15 07 15 07 77	„Žmonės“ — Mokslininkų judumo programa „Žmonės“	1.1	954 252 000	800 000 000	905 662 068	588 805 947	785 982 833,36	572 312 156,62	71,54 %
15 07 78	Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) mokymų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	59 620 908,93	11 415 139,56	
15 07 79	Bandomasis projektas — Žinių partnerystė	1.1	p.m.	499 900	1 000 000	750 000	999 894,71	499 947,35	100,01 %
	15 07 skyrius — Iš viso		954 252 000	800 499 900	906 662 068	589 555 947	846 603 637,00	584 227 243,53	72,98 %

15 07 77 straipsnis — „Žmonės“

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
954 252 000	800 000 000	905 662 068	588 805 947	785 982 833,36	572 312 156,62

Pastabos

Siekiant didinti Europos pajėgumą ir gerinti darbą mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje bei stiprinti ir toliau vystyti Europos mokslinių tyrimų erdvę reikia, kad Europa taptų patrauklesne mokslo darbuotojams. Visame pasaulyje didėjant konkurencijai, mokslo darbuotojams reikia sukurti atvirą ir konkurencingą Europos darbo rinką, siūlančią įvairias patrauklias karjeros perspektyvas.

Pagal specialiąją programą „Žmonės“ (įgyvendinamą programomis „Marie Curie“, „Tyrėjų naktis“ ir „EURAXESS“) teikiama

papildoma parama skatinamas tarptautinis, įvairias mokslo šakas ir įvairius sektorius apimantis mokslininkų judumas, kuris yra pagrindinis Europos inovacijų skatinimo veiksnys. Įgyvendinant programą „Marie Curie“ taip pat skatinamas glaudesnis įvairių šalių švietimo institucijų, mokslinių tyrimų organizacijų ir verslo įmonių bendradarbiavimas rengiant mokslo darbuotojus ir kuriant jų karjerą bei siekiant padėti jiems įgyti daugiau įgūdžių ir parengti juos darbui ateityje. Įgyvendinant programą „Marie Curie“ taip pat skatinamas glaudesnis švietimo institucijų ir verslo įmonių bendradarbiavimas didinant žinių mainus ir tobulinant doktorantūros studijas pritaikant jas prie pramonės poreikių. Skatindami Europos mokslo darbuotojų chartiją ir kodeksą atitinkančias darbo sąlygas, jie prisidėtų siekiant užtikrinti, kad mokslo darbuotojo karjera Europoje būtų patrauklesnė.

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Šiuo asignavimu taip pat bus padengtos išlaidos, atitinkančios įplaukas, kurios sukuria papildomus asignavimus, iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) arba trečiųjų šalių, dalyvaujančių projektuose mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje.

Visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ir 6 0 3 3 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centru ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisykles (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/973/EB dėl specialiosios programos „Žmonės“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 272).

15 07 78 straipsnis — Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
				59 620 908,93	11 415 139,56

Pastabos

Šiuo asignavimu bus padengtos išlaidos, atitinkančios įplaukas, kurios sukuria papildomus asignavimus, iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) arba trečiųjų šalių, dalyvaujančių projektuose tyrimų ir technologijų plėtros srityje.

Visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ir 6 0 3 3 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

15 07 79 straipsnis — Bandomasis projektas — Žinių partnerystė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.					
	499 900	1 000 000	750 000	999 894,71	499 947,35

Pastabos

Šis asignavimas skirtas žinių partnerystės bandomojo projekto užbaigimo išlaidoms padengti.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

16 ANTRAŠTINĖ DALIS — KOMUNIKACIJA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
16 01	Komunikacijos politikos srities administracinės išlaidos 40 01 40		130 914 586	130 914 586	126 332 869 5 987 126 338 856	126 332 869 5 987 126 338 856	127 973 462,20	127 973 462,20
16 02	Komunikacija ir žiniasklaida 40 02 41		39 103 000	38 753 000	40 665 000 4 500 000 45 165 000	35 000 000 4 500 000 39 500 000	42 990 822,14	34 809 798,93
16 03	Komunikacija vietos lygmeniu 40 02 41		34 826 000	32 600 000	31 760 000 3 300 000 35 060 000	29 200 000 3 400 000 32 600 000	36 064 456,47	36 510 440,53
16 04	ANALIZĖS IR KOMUNIKACIJOS PRIEMONĖS		25 760 000	22 500 000	23 230 000	22 260 000	22 981 025,48	26 077 148,40
16 05	Europos pilietiškumo skatinimas	3	31 330 000	32 350 000	32 190 000	32 000 000	43 705 744,10	36 225 347,31
16 antraštinė dalis — Iš viso			261 933 586	257 117 586	254 177 869	244 792 869	273 715 510,39	261 596 197,37
40 01 40, 40 02 41 Iš viso + rezervas					7 805 987 261 983 856	7 905 987 252 698 856		

16 01 SKYRIUS — KOMUNIKACIJOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
16 01 16 01 01	Komunikacijos politikos srities administracinės išlaidos Išlaidos komunikacijos politikos srityje dirbančiam personalui					
16 01 01 01	Išlaidos komunikacijos politikos srityje dirbančiam personalui: centrinis biuras <i>16 01 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>	5	65 551 998	61 854 849	62 416 056,57	95,22 %
16 01 02	Išorės personalas ir kitos komunikacijos politikos srities valdymo išlaidos					
16 01 02 01	Komunikacijos generalinio direktorato išorės personalas: centrinis biuras	5	6 190 249	7 276 540	7 794 145,89	125,91 %
16 01 02 03	Komunikacijos generalinio direktorato išorės personalas: Komisijos atstovybės	5	16 265 000	15 749 000	15 394 049,67	94,65 %
16 01 02 11	Kitos Komunikacijos generalinio direktorato valdymo išlaidos: centrinis biuras 40 01 40	5	3 365 317	3 299 156 5 987 3 305 143	3 704 729,03	110,09 %
	<i>16 01 02 straipsnis — Tarpinė suma</i> 40 01 40		25 820 566	26 324 696 5 987 26 330 683	26 892 924,59	104,15 %
16 01 03	Komunikacijos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir su jais susijusiems dalykams					
16 01 03 01	Komunikacijos generalinio direktorato išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms. Centrinis biuras	5	4 074 022	3 949 324	4 684 034,38	114,97 %

16 01 03 03	Pastatai ir su jais susijusios Komunikacijos generalinio direktorato išlaidos: Komisijos atstovybės	5	26 531 000	25 404 000	25 101 631,37	94,61 %
16 01 03 04	Kitos darbo išlaidos	5	1 317 000	1 350 000	1 526 272,72	115,89 %
	<i>16 01 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		31 922 022	30 703 324	31 311 938,47	98,09 %
16 01 04	Išlaidos veiklai komunikacijos politikos srityje remti					
16 01 04 01	Komunikacijos veiksmams — Administracinio valdymo išlaidos	3.2	3 200 000	3 200 000	3 100 003,68	96,88 %
16 01 04 02	Vizitai Komisijoje — Administracinio valdymo išlaidos	3.2	800 000	650 000	636 216,00	79,53 %
16 01 04 03	Europa piliečiams — Administracinio valdymo išlaidos	3.2	250 000	230 000	235 322,89	94,13 %
16 01 04 30	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga	3.2	3 370 000	3 370 000	3 381 000,00	100,33 %
	<i>16 01 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		7 620 000	7 450 000	7 352 542,57	96,49 %
	16 01 skyrius — Iš viso		130 914 586	126 332 869	127 973 462,20	97,75 %
	40 01 40			5 987		
	Iš viso + rezervas			126 338 856		

16 01 01 straipsnis — Išlaidos komunikacijos politikos srityje dirbančiam personalui

16 01 01 01 punktas — Išlaidos komunikacijos politikos srityje dirbančiam personalui: centrinis biuras

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
65 551 998	61 854 849	62 416 056,57

16 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos komunikacijos politikos sritys valdymo išlaidos

16 01 02 01 punktas — Komunikacijos generalinio direktorato išorės personalas: centrinis biuras

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
6 190 249	7 276 540	7 794 145,89

16 01 02 03 punktas — Komunikacijos generalinio direktorato išorės personalas: Komisijos atstovybės

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
16 265 000	15 749 000	15 394 049,67

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms darbo užmokesčiui, nustatyto tarifo išmokoms už viršvalandžius ir institucijos mokamoms socialinio draudimo įmokoms už Komisijos atstovybėse Sąjungoje dirbančius vietas darbuotojus, sutartininkus ir agentūrų darbuotojus padengti.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 4 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

16 01 02 11 punktą — Kitos Komunikacijos generalinio direktorato valdymo išlaidos: centrinis biuras

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
16 01 02 11	3 365 317	3 299 156	3 704 729,03
40 01 40		5 987	
Iš viso	3 365 317	3 305 143	3 704 729,03

Pastabos

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 3 000 EUR.

16 01 03 straipsnis — Komunikacijos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir su jais susijusiems dalykams

16 01 03 01 punktą — Komunikacijos generalinio direktorato išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms. Centrinis biuras

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
4 074 022	3 949 324	4 684 034,38

16 01 03 03 punktą — Pastatai ir su jais susijusios Komunikacijos generalinio direktorato išlaidos: Komisijos atstovybės

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
26 531 000	25 404 000	25 101 631,37

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- nuomos ir lizingo mokėjimams, susijusiems su naudojamais pastatais arba jų dalimis bei konferencijų salių, sandėlių, garažų ir transporto priemonių stovėjimo aikštelių nuoma,
- institucijos užimamų pastatų arba pastatų dalių draudimo įmokų mokėjimams,
- mokesčiams už vandenį, dujas, elektrą ir šildymą,
- patalpų, liftų, centrinio šildymo, vėdinimo įrangos ir kt. techninio aptarnavimo išlaidoms, kurios apskaičiuojamos pagal galiojančias sutartis; šios išlaidos patiriamos vykdant periodines valymo operacijas, perkant techninio aptarnavimo, plovimo, skalbimo ir cheminio valymo produktus ir kt., bei atliekant perdažymo, remonto darbus ir tiekiant remonto dirbtuvių naudojamus reikmenis,
- pastatų atnaujinimo išlaidoms, pvz., pertvarų, techninių instaliacijų perplanavimo ir kito specialaus darbo su spynomis, elektros prietaisais, kanalizacija, dažymu, grindų dangomis ir kt.,
- išlaidoms būtinai įrangai,
- asmenų ir pastatų saugos išlaidoms, susijusioms ne tik su žmonių sveikata ir sauga, bet ir su asmenų bei turto fizine ir materialine sauga. Šios išlaidos apima, pavyzdžiui, priešgaisrinės įrangos pirkimo, nuomos ir techninio aptarnavimo, priešgaisrinės įrangos pakeitimo ir įstatymais numatytų patikrinimų išlaidoms, taip pat sutartis dėl pastatų saugojimo, apsaugos įrangos techninio aptarnavimo bei smulkių įrangos reikmenų pirkimo,
- išlaidoms pastatams, ypač daugiabučių pastatų administravimo mokesčiams, patalpų apžiūros ir mokesčių už komunalines paslaugas (atliekų surinkimą ir kt.) išlaidoms,
- atlygiui už techninę pagalbą, susijusią su generaline patalpų apdaila,

- techninės įrangos ir instaliacijų, baldų bei transporto priemonių pirkimo, nuomos, techninio aptarnavimo ir remonto išlaidoms,
- knygų, dokumentų ir kitų neperiodinių leidinių pirkimo, išleistų leidinių atnaujinimo, įrišimo bei elektroninės identifikavimo įrangos pirkimo išlaidoms,
- laikraščių, specialių periodinių leidinių, oficialiųjų leidinių, parlamento dokumentų, užsienio prekybos statistinių leidinių, naujienų agentūrų ataskaitų ir įvairių kitų specialių leidinių prenumeratos išlaidoms,
- prenumeratos ir naudojimosi elektroninėmis informacijos paslaugomis, išorinėmis duomenų bazėmis ir elektroninių priemonių (CD-ROM ir pan.) įsigijimo išlaidoms,
- mokymui ir paramai, reikalingai gauti šią informaciją,
- autoriniams atlyginimams,
- kanceliariniams ir raštinės reikmenims,
- draudimui,
- darbo medžiagoms,
- vidaus posėdžių išlaidoms,
- techninio aptarnavimo darbo ir departamentų perkraustymų išlaidoms,
- medicininėms išlaidoms, numatytoms Pareigūnų tarnybos nuostatuose,
- maitinimo zonų įrengimo, tvarkymo ir eksploatavimo išlaidoms,
- kitoms veiklos išlaidoms,
- pašto išlaidoms ir pristatymo mokesčiams,
- abonentiniams ir kitiems telekomunikacijų mokesčiams,
- telekomunikacijų įrangos pirkimo ir instaliavimo išlaidoms,
- Sąjungoje veikiančių įstaigų informacinių technologijų (IT) išlaidoms, ypač informacinių ir valdymo sistemų, biuro automatizavimo infrastruktūros, asmeninių kompiuterių, tarnybinių tinklo stočių ir susijusios infrastruktūros išorinių įrenginių (spausdintuvų, skaitytuvų ir kt.), raštinės įrangos (šviesoraščių, fakso aparatų, spausdinimo mašinėlių, diktofonų ir kt.) bei su tinklais, pagalba ir parama naudotojams, mokymu IT srityje ir perkraustymais susijusioms bendrosioms išlaidoms,
- galimoms išlaidoms, skirtoms padengti pastatų pirkimo ar išperkamosios nuomos sąnaudas.

Šis asignavimas apima išlaidas, kylančias Sąjungos teritorijoje, išskyrus Jungtinio tyrimų centro tyrimų vykdymo vietas, kurių išlaidos įrašomos atitinkamų antraštinių dalių 01 05 straipsnyje. Panašios išlaidos, patiriamos ne Sąjungos teritorijoje, įrašomos į atitinkamų antraštinių dalių 01 03 02 punktą.

Numatoma asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 80 000 EUR.

16 01 03 04 punktas — Kitos darbo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 317 000	1 350 000	1 526 272,72

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šioms Sąjungos teritorijoje patiriamoms išlaidoms:

- prenumeratos ir naudojimosi elektroninėmis informacijos paslaugomis, išorinėmis duomenų bazėmis ir elektroninių priemonių (CD-ROM ir pan.) įsigijimo išlaidoms,
- mokymams ir paramai, kurie reikalingi gauti šią informaciją.

Iš šio asignavimo dengiamos išlaidos, patirtos Sąjungos teritorijoje, išskyrus biurus Sąjungos teritorijoje.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 1 000 EUR.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

16 01 04 straipsnis — Išlaidos veiklai komunikacijos politikos srityje remti

16 01 04 01 punktas — Komunikacijos veiksmai — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
3 200 000	3 200 000	3 100 003,68

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti tyrimų, vertinimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su veiklos tikslų pagal toliau minėtus straipsnius įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis.

Šis asignavimas taip pat padengia asmenų, pakviestų stebėti Komisijos darbą, kelionės ir susijusių išlaidų kompensavimą.

Teisinis pagrindas

Žr. 16 02 02, 16 02 03, 16 03 01 straipsnius, 16 03 02 straipsnį, 16 03 04 ir 16 04 01 straipsnius ir 16 04 02 01 punktą.

16 01 04 02 punktas — Vizitai Komisijoje — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
800 000	650 000	636 216,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti administracines išlaidas, susijusias su vizitais, kaip antai: svečių sutikimo paslaugas organizuojant vizitus, reklaminę medžiagą, skirtą išdalyti apsilankančioms grupėms, informacinę medžiagą ir leidinius, informuojančius apie Sąjungos veiksmus ir politiką, specialius tyrimus ir bandomuosius veiksmus, susijusius su vizitais bei kitas bendrąsias administracines (techninio ar administracinio pobūdžio) išlaidas.

Teisinis pagrindas

Žr. 16 05 02 straipsnį.

16 01 04 03 punktas — Europa piliečiams — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
250 000	230 000	235 322,89

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su priemonių tikslų pagal toliau minėtus straipsnius įgyvendinimu, išlaidas, taip pat visas kitas techninės ir administracinės pagalbos išlaidas, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal

Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą, taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 16 05 01 01 punktą.

16 01 04 30 punktas — Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
3 370 000	3 370 000	3 381 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomosios įstaigos veiklos išlaidas, susijusias su šios įstaigos dalyvavimu 2007–2013 m. finansinės programos 3b išlaidų kategorijoje nurodytos programos „Europa piliečiams“ valdyme.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Įstaigos personalo planas pateiktas III skirsnio dalyje „Personalas“ — Komisija (3 tomas).

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

2004 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas 2004/100/EB, nustatantis Bendrijos veiksmų programą aktyviai Europos pilietybei (piliečių dalyvavimui) skatinti (OL L 30, 2004 2 4, p. 6).

2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1904/2006/EB, įkuriantis 2007–2013 m. programą Europa piliečiams aktyviam Europos pilietiškumui skatinti (OL L 378, 2006 12 27, p. 32).

Susiję teisės aktai

2009 m. balandžio 20 d. Komisijos sprendimas 2009/336/EB, kuriuo taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 įsteigiama Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga, kuriai pavedama administruoti Bendrijos veiksmus švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros srityse (OL L 101, 2009 4 21, p. 26).

16 02 SKYRIUS — KOMUNIKACIJA IR ŽINIASKLAIDA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
16 02 16 02 02	Komunikacija ir žiniasklaida Žiniasklaidos veiksmai	3.2	28 400 000	29 000 000	26 960 000	23 500 000	31 646 053,75	23 809 821,65	82,10 %
	40 02 41								
16 02 03	Žiniasklaidai skirta informacija	3.2	5 150 000	4 200 000	4 950 000	4 000 000	4 589 982,26	4 499 977,28	107,14 %
16 02 04	Radio ir televizijos studijų eksploatavimas, garso ir vaizdo įranga	5	5 553 000	5 553 000	6 755 000	6 500 000	6 754 786,13	6 500 000,00	117,05 %

16 02 06	<i>Parengiamieji veiksmai. Europos mokslinės tiriamosios veiklos stipendijos, skirtos tiriamajai žurnalistikai, kuriai būdingas tarpvalstybinis aspektas</i>	5	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000					
16 02 07		5	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000					
16 02 skyrius — Iš viso					39 103 000	38 753 000	40 665 000	35 000 000	42 990 822,14	34 809 798,93	89,82 %
40 02 41 Iš viso + rezervas							4 500 000 45 165 000	4 500 000 39 500 000			

16 02 02 straipsnis — Žiniasklaidos veiksmai

Duomenys

	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
16 02 02	28 400 000	29 000 000	26 960 000	23 500 000	31 646 053,75	23 809 821,65
40 02 41			4 500 000	4 500 000		
Iš viso	28 400 000	29 000 000	31 460 000	28 000 000	31 646 053,75	23 809 821,65

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti bendriesiems informavimo apie Sąjungą veiksams, kurių tikslas – didinti Sąjungos institucijų veiklos, priimtų sprendimų ir Europos integracijos etapų matomumą. Jis skirtas daugialypės terpės (radijo, televizijos, interneto ir pan.) informacinių produktų, įskaitant visos Europos tinklus, kuriuos sudaro vietos ir nacionalinė žiniasklaida, gamybai ir (arba) platinimui bei tokiai politikai vykdyti reikalingoms priemonėms finansuoti arba bendrai finansuoti.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 50 000 EUR.

Neatsižvelgiant į tai, kas yra gavėjas, pagal šį straipsnį neleidžiamos jokios administracinės išlaidos.

Komisija, naudodama pagal šią biudžeto eilutę numatytas lėšas, turėtų tinkamai atsižvelgti į Tarpinstitucinės grupės informacijos klausimais susitikimų rezultatus.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, kylantys dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

2007 m. spalio 3 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos komunikacinė partnerystė“ (COM(2007) 568 galutinis).

2008 m. balandžio 24 d. komunikatas Komisijai „Europos komunikacijos plėtra audiovizualinėje žiniasklaidoje“ (SEC(2008) 506 galutinis).

2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos deklaracija „Europos komunikacinė partnerystė“ (OL C 13, 2009 01 20, p. 3).

16 02 03 straipsnis — Žiniasklaidai skirta informacija

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
5 150 000	4 200 000	4 950 000	4 000 000	4 589 982,26	4 499 977,28

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos komunikacijos išlaidoms, daugiausia dėmesio skiriant žiniasklaidai. Pagrindinės priemonės, skirtos geriau suprasti svarbiausius klausimus ir apie juos informuoti:

- daugialypės terpės (fotografinė, vaizdo ir kt.) informacinė medžiaga, skirta panaudoti žiniasklaidai ir kitoms sritims, įskaitant jos skelbimą (arba) transliavimą,
- Komisijos atstovybių arba centrinių tarnybų rengiami žurnalistams skirti seminarai ir parama.

Komisija, naudodama pagal šią biudžeto eilutę numatytas lėšas, turėtų tinkamai atsižvelgti į Tarpinstitucinės grupės informacijos klausimais susitikimų rezultatus.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 1 000 EUR.

Neatsižvelgiant į tai, kas yra gavėjas, pagal šį straipsnį neleidžiamos jokios administracinės išlaidos.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, kylantys dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

2007 m. spalio 3 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos komunikacinė partnerystė“ (COM(2007) 568 galutinis).

2008 m. balandžio 24 d. komunikatas Komisijai „Europos komunikacijos plėtra audiovizualinėje žiniasklaidoje“ (SEC(2008) 506 galutinis).

2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos deklaracija „Europos komunikacinė partnerystė“ (OL C 13, 2009 01 20, p. 3).

16 02 04 straipsnis — Radijo ir televizijos studijų eksploatavimas, garso ir vaizdo įranga

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
5 553 000	5 553 000	6 755 000	6 500 000	6 754 786,13	6 500 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti visas Komisijos studijų bei kitų garso ir vaizdo informacinių priemonių eksploatavimo išlaidas: išlaidas darbuotojams ir būtinos įrangos bei medžiagos pirkimo, nuomos, techninio aptarnavimo ir remonto išlaidas.

Jis taip pat naudojamas padengti palydovo nuomos, susijusios su informacijos apie Sąjungos veiklą perdavimu televizijos kanalams, išlaidas. Šie asignavimai turi būti naudojami vadovaujantis institucijų bendradarbiavimo principais, užtikrinant pakankamą informavimą apie Sąjungą.

Neatsižvelgiant į tai, kas yra gavėjas, pagal šį straipsnį neleidžiamos jokios administracinės išlaidos.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, kylantys dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

2007 m. spalio 3 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos komunikacinė partnerystė“ (COM(2007) 568 galutinis).

2008 m. balandžio 24 d. komunikatas Komisijai „Europos komunikacijos plėtra audiovizualinėje žiniasklaidoje“ (SEC(2008) 506 galutinis).

2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos deklaracija „Europos komunikacinė partnerystė“ (OL C 13, 2009 01 20, p. 3).

16 02 06 straipsnis — Parengiamieji veiksmai. Europos mokslinės tiriamosios veiklos stipendijos, skirtos tiriamajai žurnalistikai, kuriai būdingas tarpvalstybinis aspektas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	

Pastabos

Įgyvendinant šiuos parengiamuosius veiksmus, kai žurnalistams skiriamos Europos mokslinės tiriamosios veiklos stipendijos, siekiama palengvinti ir plėtoti Sąjungos mastu svarbius žurnalistinius tyrimus, kuriems būdingas tarpvalstybinis aspektas. Bus skelbiami kvietimai teikti pasiūlymus, pagal kuriuos bus atrinkti bendri tyrimo projektai, kuriems būdingas tarpvalstybinis ar Europos aspektas atsižvelgiant į nacionalinę, regiono ar vietos perspektyvą ir kuriuose dalyvaus žurnalistai bent iš dviejų Europos Sąjungos valstybių narių. Atrinkto žurnalistinio tyrimo rezultatai bus paskelbti bent visose projekte dalyvavusiose valstybėse narėse.

Šiuo tikslu bus atliktas įgyvendinamumo tyrimas, kad būtų surasti nauji būdai pradėti šį projektą. Atliekant tyrimą turi būti ieškoma būdų, kaip, užtikrinant informacijos nepriklausomumą, ES galėtų finansuoti nepriklausomą, kritinę žurnalistiką.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

16 02 07 straipsnis — Bandomasis projektas — Kalbėkim apie Europą internete

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	

Pastabos

Socialinė žiniasklaida ir internetas labai pakeitė prieigą prie informacijos ir žmonių komunikaciją. Sąjungos institucijos turėtų tobulinti šių novatoriškų priemonių naudojimo būdą. Sąjungos institucijos dar nelabai aktyviai dalyvauja socialinės žiniasklaidos tinkluose, pvz., interneto svetainėse „Twitter“ arba „Facebook“, ir nėra bendros įvairių institucijų komunikacijos politikos, susijusios su šių priemonių naudojimu.

Bandomuoju projektu siekiama Sąjungos komunikacijos strategiją perorientuoti į socialinius tinklus, internetą ir judriojo ryšio paslaugas. Jos tikslas – suteikti geresnę prieigą prie informacijos apie Sąjungos politikos sritis, paraginti Europos piliečius pasidalyti Europos patirtimi ir įtraukti Europos piliečius į sprendimų priėmimo procesą.

Vykdam bandomąjį projektą lėšas ketina investuoti į bendrą trijų pagrindinių Sąjungos institucijų naują žiniasklaidos strategiją, susijusią su prieiga prie informacijos ir komunikacija.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

16 03 SKYRIUS — KOMUNIKACIJA VIETOS LYGMENIU

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	
16 03 16 03 01	Komunikacija vietos lygmeniu Informacijos perdavimas	3.2	13 800 000	12 700 000	13 750 000	12 000 000	13 727 516,91	12 839 878,60	101,10 %
16 03 02 16 03 02 01	Komisijos atstovybių komunikacijos veikla Komisijos atstovybių komunikacijos veikla	3.2	7 226 000	6 600 000	5 870 000	5 560 000	8 741 215,29	8 535 114,41	129,32 %
	40 02 41				1 000 000 6 870 000	1 000 000 6 560 000			
16 03 02 02	Europos viešosios erdvės <i>16 03 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>	5	1 300 000	1 300 000	1 440 000	1 440 000	1 395 652,43	1 250 726,56	96,21 %
	40 02 41		8 526 000	7 900 000	7 310 000	7 000 000	10 136 867,72	9 785 840,97	123,87 %
					1 000 000 8 310 000	1 000 000 8 000 000			
16 03 04	Europos komunikacinė partnerystė	3.2	12 500 000	12 000 000	10 700 000	10 200 000	12 200 071,84	13 667 580,96	113,90 %
	40 02 41				2 300 000 13 000 000	2 400 000 12 600 000			
16 03 05 16 03 05 01	EuroGlobe projektas Parengiamieji veiksmai — EuroGlobe projektas	3.2	—	—	—	—	0,—	119 988,00	
16 03 05 02	Bandomojo EuroGlobe projekto užbaigimas <i>16 03 05 straipsnis — Tarpinė suma</i>	3.2	—	—	—	—	0,—	97 152,00	
	16 03 skyrius — Iš viso		34 826 000	32 600 000	31 760 000	29 200 000	36 064 456,47	36 510 440,53	112,00 %
	40 02 41 Iš viso + rezervas				3 300 000 35 060 000	3 400 000 32 600 000			

16 03 01 straipsnis — Informacijos perdavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
13 800 000	12 700 000	13 750 000	12 000 000	13 727 516,91	12 839 878,60

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- išlaidas visos Europos informacijos ir dokumentacijos centrams (Europos tiesioginės informacijos tinklai, Europos dokumentacijos centras, *Team Europe* ir kt.); šie centrai papildo Komisijos atstovybių ir Europos Parlamento informacijos biurų valstybėse narėse vykdomą veiklą,
- paramą informacijos tinklams: mokymas, koordinavimas ir pagalba,
- išlaidas šių centrų arba šiems centrams skirtos informacinės medžiagos ir komunikacijos produktų rengimui, saugojimui ir platinimui.

Neatsižvelgiant į tai, kas yra gavėjas, pagal šį straipsnį neleidžiamos jokios administracinės išlaidos.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 50 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, kylantys dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

2005 m. liepos 20 d. komunikatas Komisijai „Komisijos veiksmų planas visuomenės informavimui apie Europą gerinti“ (SEC(2005) 985 galutinis).

2006 m. vasario 1 d. Baltoji knyga dėl Europos komunikacijos politikos (COM(2006) 35 galutinis).

2007 m. spalio 3 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos komunikacinė partnerystė“ (COM(2007) 568 galutinis).

2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos deklaracija „Europos komunikacinė partnerystė“ (OL C 13, 2009 01 20, p. 3).

16 03 02 straipsnis — Komisijos atstovybių komunikacijos veikla

16 03 02 01 punktas — Komisijos atstovybių komunikacijos veikla

Duomenys

	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
16 03 02 01	7 226 000	6 600 000	5 870 000	5 560 000	8 741 215,29	8 535 114,41
40 02 41			1 000 000	1 000 000		
Iš viso	7 226 000	6 600 000	6 870 000	6 560 000	8 741 215,29	8 535 114,41

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Sąjungos decentralizuotos komunikacijos išlaidoms padengti. Komunikacijos vietos lygmeniu tikslas – aprūpinti tikslines grupes priemonėmis, kurias taikant būtų galima geriau suprasti aktualiausius klausimus.

Ši veikla įgyvendinama per valstybėse narėse veikiančias Komisijos atstovybes:

- rengiant seminarus ir konferencijas,
- organizuojant Europos renginius, parodas, ryšių su visuomene kampanijas, individualius apsilankymus ir kt. bei juose dalyvaujant,
- naudojant tiesioginio ryšio su plačiąja visuomene priemones (pvz., gyventojų konsultavimo paslaugos),
- palaikant tiesioginį ryšį su nuomonės reiškėjais, ypač sustiprinus priemones, skirtas regioniniams dienraščiams, kurie yra svarbus daugelio Europos piliečių informacijos šaltinis,
- valdant Komisijos atstovybių informacijos centrus, skirtus plačiai visuomenei,

Šis asignavimas taip pat padengia asmenų, pakviestų stebėti Komisijos darbą, kelionės ir susijusių išlaidų kompensavimą.

Asignuotųjų pajamų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus sudaro 5 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, kylantys dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

2007 m. spalio 3 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos komunikacinė partnerystė“ (COM(2007) 568 galutinis).

2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos deklaracija „Europos komunikacinė partnerystė“ (OL C 13, 2009 1 20, p. 3).

16 03 02 02 punktą — Europos viešosios erdvės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 300 000	1 300 000	1 440 000	1 440 000	1 395 652,43	1 250 726,56

Pastabos

Šis asignavimas skirtas būtent Europos viešųjų erdvių (EVE), kurių projektai oficialiai vykdomi Europos namuose, atidarymo ir valdymo išlaidoms padengti. Komisija, vadovaudamasi abiejų institucijų (Europos Parlamento ir Komisijos) interesais, turi rūpintis su EVE susijusiais logistikos klausimais, įskaitant einamąsias išlaidas ir rangos pagrindu perkamų paslaugų organizavimą. Abi institucijos turi kartu administruoti EVE atsižvelgdamos į EVE administravimo ir veiklos vertinimo ataskaitą, taip pat į ateinančių metų darbo programą. Abu šie dokumentai, kuriuos abi institucijos rengia kartu ir kurie kitais metais skirstant lėšas bus pagrindiniai elementai, biudžeto valdymo institucijoms turi būti pateikti laiku, kad į juos būtų galima atsižvelgti vykdant biudžeto procedūrą.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, kylantys dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

2007 m. spalio 3 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos komunikacinė partnerystė“ (COM(2007) 568 galutinis).

2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos deklaracija „Europos komunikacinė partnerystė“ (OL C 13, 2009 1 20, p. 3).

16 03 04 straipsnis — Europos komunikacinė partnerystė

Duomenys

	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
16 03 04	12 500 000	12 000 000	10 700 000	10 200 000	12 200 071,84	13 667 580,96
40 02 41			2 300 000	2 400 000		
Iš viso	12 500 000	12 000 000	13 000 000	12 600 000	12 200 071,84	13 667 580,96

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti komunikacinę veiklą daugiausia vadovaujantis komunikacijos srities prioritetais Komisijos ir Sąjungos lygmeniu.

Šis asignavimas visų pirma skirtas padengti išlaidoms, susijusioms su visuomenės informavimu, jei tik įmanoma, gimtąja kalba, apie dabartines ir būsimas Europos Sąjungos pasirinktis ir įtraukti žmones į diskusiją šiais klausimais.

Jis dengia būtent šias išlaidas:

- su komunikacijos srities prioritetais (metiniais ar daugiamečiais) susijusių komunikacijos veiksmų,
- *ad hoc* komunikacijos veiksmų nacionaliniu arba tarptautiniu lygiu, kurie atitinka komunikacijos prioritetus,
- komunikacijos veiksmų, rengiamų bendradarbiaujant su Europos Parlamentu ir (arba) valstybėmis narėmis siekiant sukurti visų partnerių atliekamų veiksmų sinergiją ir derinti jų informavimo ir komunikacijos veiklą, susijusių su Sąjunga. Viena iš svarbesnių priemonių, taikomų šiam metodui – valdymo partnerystė.

Šis asignavimas taip pat padengia asmenų, pakviestų stebėti Komisijos darbą, kelionės ir susijusių išlaidų kompensavimą.

Ši veikla buvo įgyvendinta glaudžiai bendradarbiaujant Sąjungos institucijoms ir valstybių narių valdžios institucijoms ir (arba) pilietinei visuomenei bei atsižvelgiant į nacionalinę ir regioninę specifiką.

Tarpinstitucinė informacijos grupė (toliau – IIG), kuriai bendrai pirmininkauja Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija, nustato

bendrasias institucijų bendradarbiavimo Sąjungos informavimo ir komunikacijos politikos srityse gaires. Ši grupė koordinuoja centrinę ir decentralizuotą visuomenės informavimo veiklą Europos klausimais. Kiekvienais metais, vadovaudamasi Komisijos parengta ataskaita, IIG pareiškia savo nuomonę dėl kitų metų prioritetų.

Neatsižvelgiant į tai, kas yra gavėjas, pagal šį straipsnį neleidžiamos jokios administracinės išlaidos.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 50 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, kylantys dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

2007 m. spalio 3 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos komunikacinė partnerystė“ (COM(2007) 568 galutinis).

2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos deklaracija „Europos komunikacinė partnerystė“ (OL C 13, 2009 01 20, p. 3).

16 03 05 straipsnis — EuroGlobe projektas

16 03 05 01 punktas — Parengiamieji veiksmai — EuroGlobe projektas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	—	0,—	119 988,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti 2007 m. pradėtiems mobiliojo teatro „Globe“, kuris padėtų puoselėti viešąją Europos diskusijų, kultūros ir mokymosi erdvę, parengiamiesiems veiksams.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

16 03 05 02 punktas — Bandomojo EuroGlobe projekto užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	—	0,—	97 152,00

Pastabos

Šis punktas skirtas padengti 2007 m. pradėto mobiliojo teatro „Globe“, kuris padėtų puoselėti viešąją Europos diskusijų, kultūros ir mokymosi erdvę, bandomojo projekto užbaigimui.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalies prasme.

16 04 SKYRIUS — ANALIZĖS IR KOMUNIKACIJOS PRIEMONĖS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	
16 04	ANALIZĖS IR KOMUNIKACIJOS PRIEMONĖS								
16 04 01	Viešosios nuomonės analizė	3.2	6 600 000	5 900 000	6 150 000	6 000 000	6 034 664,59	7 267 467,30	123,18 %
16 04 02	Prijungties režimu veikiančios ir spausdintinės informacijos ir komunikacijos priemonės								
16 04 02 01	Prijungties režimu veikiančios ir spausdintinės informacijos ir komunikacijos priemonės	3.2	16 860 000	14 500 000	14 380 000	13 760 000	14 070 323,66	14 937 970,53	103,02 %
16 04 02 02	Internete pateikiamos teisės aktų santraukos (SCAD+)	5	—	p.m.	—	p.m.	600 000,00	259 353,41	
	<i>16 04 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		16 860 000	14 500 000	14 380 000	13 760 000	14 670 323,66	15 197 323,94	104,81 %
16 04 04	Bendro pobūdžio leidiniai	5	2 300 000	2 100 000	2 700 000	2 500 000	2 276 037,23	3 612 357,16	172,02 %
	16 04 skyrius — Iš viso		25 760 000	22 500 000	23 230 000	22 260 000	22 981 025,48	26 077 148,40	115,90 %

16 04 01 straipsnis — Viešosios nuomonės analizė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai
6 600 000	5 900 000	6 150 000	6 000 000	6 034 664,59	7 267 467,30

Pastabos

Šis asignavimas skirtas viešosios nuomonės tendencijų analizei, ypač atliekant nuomonių apklausą (pvz., „Eurobarometro“ plačiosios visuomenės apklausos, greitosios apklausos, apklausos telefonu, tikslinių grupių konkrečiomis temomis regioninio, nacionalinio arba Europos lygmens apklausos arba kokybiniai tyrimai) ir kokybės kontrolei finansuoti.

Jis taip pat padengia kokybinį žiniasklaidos stebėsenos tyrimą.

Komisija, naudodama pagal šią biudžeto eilutę numatytas lėšas, turėtų tinkamai atsizvelgti į Tarpinstitucinės informacijos grupės susitikimų rezultatus.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 1 000 EUR.

Neatsizvelgiant į tai, kas yra gavėjas, pagal šį straipsnį neleidžiamos jokios administracinės išlaidos.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, kylantys dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

2007 m. spalio 3 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos komunikacinė partnerystė“ (COM(2007) 568 galutinis).

2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos deklaracija „Europos komunikacinė partnerystė“ (OL C 13, 2009 01 20, p. 3).

16 04 02 straipsnis — Prijungties režimu veikiančios ir spausdintinės informacijos ir komunikacijos priemonės

16 04 02 01 punktas — Prijungties režimu veikiančios ir spausdintinės informacijos ir komunikacijos priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
16 860 000	14 500 000	14 380 000	13 760 000	14 070 323,66	14 937 970,53

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti internetines daugialypės terpės ir spausdintinės informacijos ir komunikacijos priemones, susijusias su Europos Sąjunga, siekiant suteikti visiems piliečiams bendros informacijos apie Sąjungos institucijų darbą, priimtus sprendimus ir Europos integracijos etapus. Naudojantis internetinėmis priemonėmis galima sužinoti piliečių užklausas arba nuomones Europos tema. Tai viešųjų tarnybų užduotis. Pateikiama informacija apie visas Sąjungos institucijas. Vadovaujantis Internetinių tinklalapių prieinamumo iniciatyvos (angl. WAI) gairėmis, šios priemonės turi būti prieinamos neįgaliesiems.

Pagrindinės susijusios priemonės yra:

- *Europa* svetainė, kuri turėtų tapti pagrindiniu informacijos šaltiniu, iš kurio gaunama informacija, ir svetainės, susijusios su administracine informacija, kurios Europos piliečiams gali prireikti kasdiniame gyvenime, ir kuri dėl to turi būti geriau struktūruota ir pateikta vartotojams palankesniu būdu,
- *Europe Direct* informacijos centras (00800-67891011),
- Komisijos atstovybių valstybėse narėse svetainės, daugialypės terpės ir spausdintiniai produktai,
- internete pateikiami spaudos pranešimai, kalbos, pranešimai ir kt. (RAPID).

Šis asignavimas skirtas *Europa* svetainei pertvarkyti, kad ji taptų suprantamesnė. Šios lėšos taip pat skirtos padengti informacines kampanijas, kuriomis siekiama palengvinti naudojimąsi šiais informacijos šaltiniais, ypač *Europe Direct* telefono linija.

Šis asignavimas taip pat padengia leidinių apie Sąjungos veiklą, skirtų įvairioms tikslinėms grupėms ir dažniausiai platinamų per decentralizuotą tinklą, išlaidas, ypač:

- atstovybių leidinių (informaciniai biuleteniai ir periodinių leidinių): kiekviena atstovybė rengia vieną arba daugiau leidinių, teikiamų per platintojus ir apimančių įvairias sritis (socialinę, ekonominę ir politinę),
- pagrindinės specifinės plačiąjai visuomenei skirtos informacijos apie Sąjungą platinimo (taip pat ir per decentralizuotą tinklą) (visomis oficialiosiomis Sąjungos kalbomis), centriniam biurui atliekant koordinavimo darbą, ir leidinių reklamavimo.

Leidybos išlaidos, *inter alia*, apima parengiamuosius ir planavimo darbus (įskaitant autorines sutartis), laisvai samdomų redaktorių paslaugas, dokumentų naudojimą, dokumentų dauginimą, duomenų pirkimą arba valdymą, tokių dokumentų redagavimą, vertimą, peržiūrą (įskaitant tekstų atitikties tikrinimą), spausdinimą, skelbimą internete arba instaliavimą visų rūšių magnetinėse laikmenose, skirstymą, saugojimą, platinimą ir reklamą.

Komisija, naudodama lėšas pagal šią biudžeto eilutę, turėtų tinkamai atsižvelgti į Tarpinstitucinės grupės informacijos klausimais susitikimų rezultatus.

Neatsižvelgiant į tai, kas yra gavėjas, pagal šį straipsnį neleidžiamos jokios administracinės išlaidos.

Teisinis pagrindas

Uždavinys, kylantis dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

2007 m. spalio 3 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos komunikacinė partnerystė“ (COM(2007) 568 galutinis).

2007 m. gruodžio 21 d. komunikatas Komisijai „Visuomenės informavimas apie Europą internetu. Piliečių dalyvavimo skatinimas“ (SEC(2007) 1742).

2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos deklaracija „Europos komunikacinė partnerystė“ (OL C 13, 2009 01 20, p. 3).

16 04 02 02 punktas — Internetu pateikiamos teisės aktų santraukos (SCAD+)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	600 000,00	259 353,41

Pastabos

Šis asignavimas skirtas ankstesnių metų mokėjimams, susijusiems su Sąjungos teisės aktų internete pateikiamų santraukų (SCAD+) rengimu.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, kylantys dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

2007 m. spalio 3 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos komunikacinė partnerystė“ (COM(2007) 568 galutinis).

2007 m. gruodžio 21 d. komunikatas Komisijai „Visuomenės informavimas apie Europą internetu. Piliečių dalyvavimo skatinimas“ (SEC(2007) 1742).

2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos deklaracija „Europos komunikacinė partnerystė“ (OL C 13, 2009 01 20, p. 3).

16 04 04 straipsnis — Bendro pobūdžio leidiniai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 300 000	2 100 000	2 700 000	2 500 000	2 276 037,23	3 612 357,16

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti leidybos, neatsižvelgiant į formą, išlaidoms, leidinių, susijusių su svarbiausia Komisijos veikla ir Sąjungos veikla, pasirinktų pagal prioritetinių leidinių programą ir numatytų Sutartyse ir kituose institucijų arba informaciniuose leidiniuose, išlaidoms. Leidiniai gali būti skirti pedagogams, viešosios nuomonės formuotojams arba plačiajai visuomenei.

Leidybos išlaidos, *inter alia*, apima parengiamuosius ir planavimo darbus (įskaitant autorines sutartis), laisvai samdomų redaktorių paslaugas, dokumentų naudojimą, dokumentų dauginimą, duomenų pirkimą arba valdymą, tokių dokumentų redagavimą, vertimą, peržiūrą (įskaitant tekstų atitikties tikrinimą), spausdinimą, skelbimą internete arba instaliavimą visų rūšių magnetinėse laikmenose, skirstymą, saugojimą, platinimą ir reklamą, įskaitant neigaliesiems prieinamos formos leidinius. Šie leidiniai taip pat turi apimti alternatyvius leidinius.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 20 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, kylantys dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ir visų pirma jos 249 straipsnio 2 dalis.

Susiję teisės aktai

2007 m. spalio 3 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui, „Europos komunikacinė partnerystė“ (COM(2007) 568 galutinis).

2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos deklaracija „Europos komunikacinė partnerystė“ (OL C 13, 2009 01 20, p. 3).

16 05 SKYRIUS — EUROPOS PILIETIŠKUMO SKATINIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
16 05	Europos pilietiškumo skatinimas								
16 05 01	Europa piliečiams								
16 05 01 01	16 05 01 01 – Europa piliečiams	3.2	26 330 000	28 500 000	28 220 000	28 000 000	33 365 576,89	27 568 546,43	96,73 %
16 05 01 02	Parengiamieji veiksmai memorialinėms vietovėms Europoje išsaugoti	3.2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	<i>16 05 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		26 330 000	28 500 000	28 220 000	28 000 000	33 365 576,89	27 568 546,43	96,73 %
16 05 02	Vizitai Komisijoje	3.2	4 000 000	3 200 000	2 970 000	2 500 000	2 640 000,00	2 528 863,36	79,03 %
16 05 03	Europos savanoriškos veiklos metai (2011 m.)								
16 05 03 01	Parengiamieji veiksmai — Europos savanoriškos veiklos metai (2011 m.)	3.2	—	—	—	—	0,—	778 127,85	
16 05 03 02	Europos savanoriškos veiklos metai (2011 m.)	3.2	—	p.m.	—	900 000	7 700 167,21	5 349 809,67	
	<i>16 05 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		—	p.m.	—	900 000	7 700 167,21	6 127 937,52	
16 05 06	Europos pilietinės visuomenės namai	3.2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
16 05 07	Europos piliečių metai (2013 m.)								
16 05 07 01	Parengiamieji veiksmai — Europos piliečių metai (2013 m.)	3.2	p.m.	150 000	1 000 000	600 000			
16 05 07 02	Europos piliečių metai (2013 m.)	3.2	1 000 000	500 000					
	<i>16 05 07 straipsnis — Tarpinė suma</i>		1 000 000	650 000	1 000 000	600 000			
	16 05 skyrius — Iš viso		31 330 000	32 350 000	32 190 000	32 000 000	43 705 744,10	36 225 347,31	111,98 %

16 05 01 straipsnis — Europa piliečiams

16 05 01 01 punktą — 16 05 01 01 – Europa piliečiams

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
26 330 000	28 500 000	28 220 000	28 000 000	33 365 576,89	27 568 546,43

Pastabos

Vadovaujantis 2007–2013 m. programa „Europa piliečiams“, šis asignavimas skirtas padengti šių priemonių išlaidoms:

- „Aktyvios piliečių Europos“, įskaitant:
 - miestų giminiavimąsi,
 - piliečių projektus ir paramos priemones,

- „Aktyvios Europos visuomenės“, įskaitant:
 - struktūrinę paramą Europos viešosios politikos tyrimų organizacijoms (analitikų grupėms),
 - struktūrinę paramą pilietinės visuomenės organizacijoms Europos lygiu,
 - paramą pilietinės visuomenės organizacijų inicijuotiems projektams,
- „Kartu Europos labui“, įskaitant:
 - didelio susidomėjimo sulaukiančius renginius, pvz., minėjimus, premijų įteikimus, Europos masto konferencijas ir t. t.,
 - studijas, tyrimus, nuomonės apklausas,
 - informacijos ir sklaidos priemones,
- „Gyvos Europos atminties“, įskaitant: masinių žudynių ir masinės deportacijos, susijusių su nacizmu ir stalinizmu, aukų paminėjimą ir susijusių memorialų ir archyvų išsaugojimą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1904/2006/EB, įkuriantis 2007–2013 m. programą Europa piliečiams aktyviam Europos pilietiškumui skatinti (OL L 378, 2006 12 27, p. 32).

16 05 01 02 punktas — Parengiamieji veiksmai memorialinėms vietovėms Europoje išsaugoti

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms, susijusioms su ilgalaikiais vietovių, pavyzdžiui Aušvico-Birkenau koncentracijos stovyklos, kuri šiuo metu labai nyksta dėl klimato sąlygų ir senumo, išsaugojimo darbais, padengti.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

16 05 02 straipsnis — Vizitai Komisijoje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 000 000	3 200 000	2 970 000	2 500 000	2 640 000,00	2 528 863,36

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti vizitų Komisijoje organizavimo išlaidas.

Teisinis pagrindas

Uždavinys, kylantis dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

16 05 03 straipsnis — Europos savanoriškos veiklos metai (2011 m.)

16 05 03 01 punktas — Parengiamieji veiksmai — Europos savanoriškos veiklos metai (2011 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	—	0,—	778 127,85

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti šias Sąjungos ir nacionalinio lygmens priemones:

- informavimo ir skatinimo kampanijas, skirtas skleisti pagrindinę informaciją apie planuojamus Europos savanoriškos veiklos metus,
- šioje srityje atliktų tyrimų rezultatų platinimui,
- keitimuisi gerąją patirtimi ir įgūdžiais,
- konferencijoms, renginiams ir iniciatyvoms, kuriais siekiama skatinti diskusijas ir informuoti apie savanoriškos veiklos svarbą ir vertę bei įvertinti savanorių pastangas,
- remti atitinkamas nacionalinio lygio struktūras, siekiant koordinuoti Europos savanoriškos veiklos metų įgyvendinimą valstybėse narėse,
- sutelkti ir koordinuoti pagrindinių Sąjungos lygmens suinteresuotųjų subjektų darbą.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrųjų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

16 05 03 02 punktas — Europos savanoriškos veiklos metai (2011 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	900 000	7 700 167,21	5 349 809,67

Pastabos

Šis asignavimas skirtas toliau nurodytoms Sąjungos, nacionalinio ir regioninio lygmens iniciatyvoms, susijusioms su Europos metų tikslais, finansuoti:

- informavimui ir reklaminėms kampanijoms,
- pasikeitimui gerąją patirtimi ir įgūdžiais,
- mokslinių ir kitų tyrimų vykdymui ir jų rezultatų platinimui,
- konferencijoms ir renginiams, kuriais siekiama skatinti debatus ir informuoti apie savanoriškos veiklos svarbą ir vertę įtraukiant piliečius bei įvertinti savanorių ir jų organizacijų pastangas,
- atitinkamų nacionalinio lygmens struktūrų rėmimui, siekiant koordinuoti Europos savanoriškos veiklos metų įgyvendinimą valstybėse narėse,
- konkrečioms valstybių narių iniciatyvoms, skirtoms skatinti Europos metų tikslus ir po kvietimo teikti paraiškas atrinkti Sąjungos lygmeniu valdomus projektus (didžiausia Sąjungos tenkanti bendro finansavimo dalis yra 80 % visų tinkamų finansuoti išlaidų),
- pagrindinių Sąjungos lygmens suinteresuotųjų šalių darbo sutelkimui ir koordinavimui.

Teisinis pagrindas

2009 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimas Nr. 2010/37/EB dėl Europos savanoriškos veiklos, kuria skatinamas aktyvus pilietiškumas, metų (2011 m.) (OL L 17, 2010 1 22, p. 43).

16 05 06 straipsnis — Europos pilietinės visuomenės namai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti veiklos apimties tyrimą ir parengiamąsias priemones, siekiant įsteigti Europos pilietinės visuomenės namus.

2011 m. ir 2012 m. asignavimų nenumatyta.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

16 05 07 straipsnis — Europos piliečių metai (2013 m.)

16 05 07 01 punktas — Parengiamieji veiksmai — Europos piliečių metai (2013 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai		
p.m.	150 000	1 000 000	600 000		

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti šioms Europos lygmens priemonėms:

- informavimo ir komunikacijos kampanijoms, skirtomis skleisti pagrindinę informaciją apie artėjančius Europos piliečių metus (2013 m.);
- Europos piliečių metų (2013 m.) svetainės kūrimui.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

16 05 07 02 punktas — Europos piliečių metai (2013 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai				
1 000 000	500 000				

Pastabos

Naujas punktas

Bendrasis Europos metų tikslas – aktyviau skleisti informaciją apie su ES pilietybe susijusias teises, kad piliečiai galėtų visapusiškai pasinaudoti teise laisvai judėti ir apsigyventi bet kurios valstybės narės teritorijoje.

Todėl daugiausia dėmesio Europos metais bus, bet kita ko, skiriama ne gimtosiose valstybėse narėse gyvenančių ES piliečių, studentų, darbuotojų, vartotojų, prekių ir paslaugų teikėjų pilietinio dalyvavimo galimybėms ir teisėms.

Konkretūs Europos metų tikslai yra:

- didinti ES piliečių informuotumą apie teisę judėti ir gyventi kitoje Europos Sąjungos šalyje ir apie kitas ES piliečių teises, susijusias su tarpvalstybiniu judumu, įskaitant jų teisę dalyvauti demokratiame ES gyvenime;
- didinti ES piliečių informuotumą apie apčiuopiamą ES teisių ir politikos naudą asmenims, gyvenantiems kitoje valstybėje narėje, ir skatinti aktyvų piliečių dalyvavimą pilietiniuose ES politikos forumuose;
- skatinti diskusijas apie laisvo judėjimo teisės, kaip neatskiriama ES pilietybės aspekto, poveikį ir potencialą, visų pirma kiek tai susiję su visuomenės sanglaudos stiprinimu ir ES piliečių tarpusavio supratimu bei piliečių ir pačios Sąjungos ryšiais.

Teisinis pagrindas

2011 m. rugpjūčio 11 d. Komisijos pateiktas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos piliečių metų (2013 m.) (COM(2011) 489 galutinis).

17 ANTRAŠTINĖ DALIS — SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
17 01	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS 40 01 40	117 282 920	117 282 920	116 502 902 280 045 116 782 947	116 502 902 280 045 116 782 947	118 124 683,58	118 124 683,58
17 02	VARTOTOJŲ POLITIKA	20 700 000	19 350 000	21 090 000	20 185 400	21 316 696,04	21 219 074,75
17 03	VISUOMENĖS SVEIKATA	220 283 000	212 319 000	214 272 780	210 542 692	222 553 945,40	212 436 104,67
17 04	Maisto ir pašarų sauga, gyvūnų sveikata, gyvūnų gerovė ir augalų sveikata	272 276 000	249 576 000	334 250 000	243 828 105	312 605 133,50	256 226 273,31
	17 antraštinė dalis — Iš viso 40 01 40 Iš viso + rezervas	630 541 920	598 527 920	686 115 682 280 045 686 395 727	591 059 099 280 045 591 339 144	674 600 458,52	608 006 136,31

17 01 SKYRIUS — SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
17 01	SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ APSAUGOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS					
17 01 01	<i>Išlaidos sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srityje dirbančiam personalui</i>	5	79 114 480	77 743 252	78 063 669,77	98,67 %
17 01 02	<i>Išorės personalas ir kitos sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srities valdymo išlaidos</i>					
17 01 02 01	Išorės personalas	5	7 596 367	7 776 354	8 077 664,00	106,34 %

17 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	9 785 151	9 661 525	10 239 962,42	104,65 %
	40 01 40			280 045		
	17 01 02 straipsnis — Tarpinė suma		17 381 518	17 437 879	18 317 626,42	105,39 %
	40 01 40			280 045		
				17 717 924		
17 01 03	Sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir su jais susijusiems dalykams					
17 01 03 01	Sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms. Centrinis biuras	5	4 916 922	4 963 771	5 866 483,05	119,31 %
17 01 03 03	Pastatai ir susijusios sveikatos ir vartotojų apsaugos srities išlaidos (Grange)	5	4 700 000	5 338 000	5 350 050,08	113,83 %
	17 01 03 straipsnis — Tarpinė suma		9 616 922	10 301 771	11 216 533,13	116,63 %
17 01 04	Išlaidos veiklai sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srityje remti					
17 01 04 01	Augalų sveikatos priemonės — Administracinio valdymo išlaidos	2	600 000	600 000	441 068,44	73,51 %
17 01 04 02	Europos Sąjungos sveikatos srities veiksmų programa — Administracinio valdymo išlaidos	3.2	1 500 000	1 400 000	1 411 399,25	94,09 %
17 01 04 03	Sąjungos vartotojų politikos srities veiksmų programa — Administracinio valdymo išlaidos	3.2	1 100 000	950 000	971 125,34	88,28 %
17 01 04 05	Pašarų ir maisto sauga, ir su tuo susijusi veikla — Administracinio valdymo išlaidos	2	600 000	700 000	420 149,23	70,02 %
17 01 04 07	Gyvūnų ligų likvidavimo ir skubios pagalbos fondas — Administracinio valdymo išlaidos	2	300 000	300 000	245 072,00	81,69 %
17 01 04 30	Sveikatos ir vartotojų reikalų vykdomoji agentūra — Įnašas iš 3b išlaidų kategorijos programų	3.2	5 900 000	5 900 000	5 938 040,00	100,64 %
17 01 04 31	Sveikatos ir vartotojų reikalų vykdomoji agentūra — Įnašas iš 2 išlaidų kategorijos programų	2	1 170 000	1 170 000	1 100 000,00	94,02 %
	17 01 04 straipsnis — Tarpinė suma		11 170 000	11 020 000	10 526 854,26	94,24 %
	17 01 skyrius — Iš viso		117 282 920	116 502 902	118 124 683,58	100,72 %
	40 01 40			280 045		
	Iš viso + rezervas			116 782 947		

17 01 01 straipsnis — Išlaidos sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
79 114 480	77 743 252	78 063 669,77

17 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srities valdymo išlaidos

17 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
7 596 367	7 776 354	8 077 664,00

17 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
17 01 02 11	9 785 151	9 661 525	10 239 962,42

40 01 40		280 045	
Iš viso	9 785 151	9 941 570	10 239 962,42

17 01 03 straipsnis — Sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir su jais susijusiems dalykams

17 01 03 01 punktas — Sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms. Centrinis biuras

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
4 916 922	4 963 771	5 866 483,05

17 01 03 03 punktas — Pastatai ir susijusios sveikatos ir vartotojų apsaugos srities išlaidos (Grange)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
4 700 000	5 338 000	5 350 050,08

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti šioms Sąjungos teritorijoje patiriamoms išlaidoms:

- Nuomos, žemės nuomos ir savivaldybės rinkliavos, susijusios su užimamais pastatais arba pastatų dalimis, ir konferencijų salių, saugyklų, garažų ir automobilių stovėjimo vietų nuomos išlaidoms,
- pastatų pirkimo arba išperkamosios nuomos išlaidoms,
- pastatų statybą,
- institucijos užimamų pastatų arba pastatų dalių draudimo įmokų mokėjimus,
- mokesčius už vandenį, dujas, elektrą ir šildymą,
- patalpų, liftų, centrinio šildymo, oro kondicionavimo sistemos eksploatavimo išlaidoms, apskaičiuotoms pagal dabartines sutartis, kitoms išlaidoms; reguliaraus valymo išlaidoms, įskaitant – priežiūros, plovimo, skalbimo ir sauso valymo, kitų produktų pirkimo išlaidas; perdažymo, remonto ir prekių, kurias naudoja eksploatavimo skyrius, išlaidoms (siekiant racionalizuoti išlaidas, Komisija, prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis, kurių vertė viršija 300 000 EUR, privalo konsultuotis su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų sąlygų), kurias kiekviena jų išsiderėjo pagal panašias sutartis),
- atrankinio atliekų valymo, saugojimo ir šalinimo išlaidoms,
- pastatų atnaujinimo, pvz., pertvarų, techninių instaliacijų perplanavimo ir kito specialaus darbo, susijusio su spynomis, elektros įranga, kanalizacija, dažymu, grindų dangomis ir kt., išlaidoms, taip pat kabelių, susijusių su instaliuotais įrenginiais, pakeitimo bei reikiamos įrangos išlaidoms,
- su fiziniu ir materialiniu asmenų ir turto saugumu susijusioms, ypač sutarčių dėl pastatų apsaugos, apsaugos įrengimų techninės priežiūros bei atnaujinimo ir smulkios įrangos pirkimo, išlaidoms,
- išlaidoms, susijusioms su darbuotojų sveikata ir sauga, ypač priešgaisrinės įrangos pirkimo, nuomos ir techninės priežiūros, priešgaisrinės įrangos pakeitimo ir įstatymų numatytų patikrinimų išlaidoms,
- užmokesčio už teisinę, finansinę ir techninę konsultacijas prieš įsigyjant, nuomojant arba statant pastatus išlaidoms,
- kitas pastatų išlaidoms, visų pirma atlygį už keliems nuomininkams išnuomotų pastatų valdymą, patalpų stebėjimo išlaidoms ir komunalinių paslaugų (gatvių valymo ir priežiūros, atliekų surinkimo, kitoms) išlaidoms,
- atlygį už techninę pagalbą, susijusią su generaliniu patalpų remontu, jų pritaikymu arba perorganizavimu,

- techninės įrangos ir įrenginių pirkimą, nuomą arba lizingą, eksploatavimą, remontą, montavimą ir atnaujinimą, visų pirma:
 - įrangai (taip pat ir fotokopijavimo aparatu), skirtos dokumentams rengti, dauginti ir archyvuoti bet kokia forma (popierine, elektroninėje terpėje, kita),
 - garso ir vaizdo, bibliotekos ir vertimo įrangai (synchroninio vertimo kabinetų, ausinių ir valdymo pultų, kitos),
 - virtuvės įrenginiams ir restoranų įrangai,
 - įvairiems įrankiams pastatų eksploataavimo skyriams,
 - priemonėms, reikalingoms neigaliems pareigūnams,
 - taip pat su tokia įranga susijusioms studijoms, dokumentams ir mokymams,
- baldų pirkimą, nuomą, eksploatavimą ir remontą, visų pirma:
 - biuro ir specializuotų baldų, tarp jų – ergonominių baldų, lentynų archyvams ir pan., pirkimą,
 - susidėvėjusių arba sulūžusių baldų pakeitimą,
 - specialios įrangos bibliotekoms (kortelių rodyklių, katalogų blokų ir pan.) tiekimą,
 - įrenginius, skirtus valgykloms ir restoranams,
 - baldų nuomą,
 - baldų eksploataavimo ir remonto išlaidoms (siekiant racionalizuoti išlaidoms, Komisija, prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis, kurių vertė viršija 300 000 EUR, privalo konsultuotis su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų straipsnių), kurios kiekvienai jų išsiderėjo pagal panašias sutartis),
- transporto priemonių pirkimą, nuomą, eksploatavimą ir remontą, visų pirma:
 - naujų transporto priemonių pirkimą ir visas susijusias išlaidas,
 - transporto priemonių, per metus pasiekusių ribą, leidžiančią transporto priemonę pakeisti, pakeitimą,
 - automobilių trumpalaikės arba ilgalaikės nuomos išlaidoms, kai poreikiai viršija esamus transporto priemonių parko išteklius,
 - tarnybinių transporto priemonių eksploataavimo, remonto ir draudimo išlaidoms (kuras, tepalai, padangos, vidinės kameros, įvairios prekės, atsarginės dalys, įrankiai ir pan.), įskaitant kasmetinę valstybinę techninę apžiūrą,
 - įvairių rūšių draudimo (visų pirma civilinės atsakomybės ir draudimo nuo vagysčių) išlaidoms, mokėtiniams valstybiniam mokesčiams bei draudimo išlaidoms,
- darbinės įrangos išlaidoms, visų pirma:
 - uniformų aukšto kurjeriams ir vairuotojams pirkimą,
 - darbo drabužių techninio aptarnavimo personalui ir personalui, kuris turi atlikti darbus, kurių metu būtina apsauga nuo blogo arba šalto oro, nenatūralaus dėvėjimosi ir purvo, pirkimą ir valymą,
 - bet kurios įrangos, kuri gali būti reikalinga pagal Direktyvas 89/391/EEB ir 90/270/EEB, pirkimo išlaidoms arba šių išlaidų atlyginimą,
- departamentų kraustymosi ir reorganizavimo bei įrangos, baldų ir kanceliarinių prekių tvarkymo (pristatymo priėmimo, saugojimo, pristatymo) išlaidoms,
- kitoms veiklos išlaidoms, kaip antai:
 - telekomunikacinių priemonių diegimo pastatuose išlaidoms, visų pirma telefono komutatorių ir skirstytuvų, garso, vaizdo konferencijų įrangos, vidaus telefoninio tinklo ir mobilaus ryšio telefono sistemų pirkimo, nuomos, montavimo ir eksploataavimo, duomenų tinklų (įrangos ir jos eksploataavimo) bei susijusių paslaugų (valdymo, aptarnavimo, dokumentų, montavimo ir išmontavimo) išlaidoms,
 - kompiuterių, terminalų, mini kompiuterių, periferinės įrangos, sujungimo prietaisų ir reikalingos programinės įrangos pirkimą, nuomą ir lizingą,
 - įrangos, susijusios su informacijos pateikimu spausdintine forma, pvz., spausdintuvų, fakso aparatu, fotokopijavimo aparatu, skenerių ir mikrokopijavimo aparatu pirkimą, nuomą arba lizingą,
 - spausdinimo mašinėlių, tekstinių redaktorių arba kitos elektroninio biuro įrangos pirkimą, nuomą arba lizingą,
 - šios įrangos montavimą, parametrų nustatymą, eksploatavimą, susijusiems tyrimams, dokumentams ir prekėms,

- restoranų, kavinių ir valgyklų valdymo išlaidoms, visų pirma – įrangos eksploatavimo, įvairių prekių pirkimo išlaidoms, įrangos einamojo remonto ir atnaujinimo išlaidoms, kapitalinio remonto ir atnaujinimo išlaidoms, kurios turi būti aiškiai atskirtos nuo einamojo įrangos ir prekių remonto, taisymo ir atnaujinimo išlaidų,
- prenumeratos ir naudojimosi elektroninėmis informacijos paslaugomis, išorinėmis duomenų bazėmis ir elektroninių priemonių (CD-ROM ir pan.) įsigijimo išlaidoms,
- mokymą ir paramą, reikalingą gauti šią informaciją,
- popieriaus, vokų, kanceliarinių prekių ir prekių spaustuvėms pirkimo išlaidoms bei spausdinimo, kuri atlieka išoriniai spausdinimo paslaugų teikėjai, išlaidoms,
- pašto paslaugų ir pašto pristatymo mokesčių, mokesčių už ataskaitas ir leidinius, pašto ir kitus siuntinius, siunčiamus oro, jūros arba geležinkelio paštu, Komisijos vidaus pašto paslaugų išlaidoms,
- licencijų, abonentinių mokesčių, kabelinių arba radijo komunikacinių priemonių (stacionarių ir mobiliųjų telefonų, telekso, telegrafo, televizijos, telekonferencijų ir vaizdo konferencijų įrangos) išlaidoms, duomenų perdavimo tinklų, telematinių paslaugų ir pan., katalogų pirkimo išlaidoms,
- tarp pastatų veikiančio telefono tinklo, kompiuterinio ryšio bei tarptautinių duomenų perdavimo linijų tarp Sąjungos biurų išlaidoms,
- techninę ir logistinę paramą, mokymus ir susijusioms išlaidoms, kitą visuotinės svarbos veiklą, susijusią su kompiuterine ir programine įranga, bendrus kompiuterijos mokymus, popierinių arba elektroninių techninių dokumentų prenumeratą ir pan., išlaidoms nepriklausomam aptarnaujančiam personalui, biuro paslaugas, narystę tarptautinėse organizacijose ir pan., kompiuterinės techninės ir programinės įrangos saugumo ir kokybės užtikrinimo tyrimus.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtiniausių reikalavimų, dirbant su displėjaus ekrano įrenginiais, (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 87/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

17 01 04 straipsnis — Išlaidos veiklai sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos srityje remti

17 01 04 01 punktas — Augalų sveikatos priemonės — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
600 000	600 000	441 068,44

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti techninės ir (arba) administracinės pagalbos išlaidoms, susijusioms su programų arba projektų nustatymu, rengimu, valdymu, stebėseną, vertinimu, auditu ir kontrole.

Jis taip pat skirtas padengti tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos priemonių ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms.

Be to, 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 309, 2009 11 24, p. 1) numatytos priemonės gali būti vykdomos 2010 m.

Teisinis pagrindas

Žr. 17 04 04 straipsnį.

17 01 04 02 punktas — Europos Sąjungos sveikatos srities veiksmų programa — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 500 000	1 400 000	1 411 399,25

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat padengti visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis, nes techninės pagalbos biurų sutartys baigs galioti per artimiausius metus.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 17 03 06 straipsnį.

17 01 04 03 punktas — Sąjungos vartotojų politikos srities veiksmų programa — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 100 000	950 000	971 125,34

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat padengti visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis, nes techninės pagalbos biurų sutartys baigs galioti per artimiausius metus.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 17 02 02 straipsnį.

17 01 04 05 punktas — Pašarų ir maisto sauga, ir su tuo susijusi veikla — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
600 000	700 000	420 149,23

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti techninės ir (arba) administracinės pagalbos išlaidoms, susijusioms su programų arba projektų nustatymu, rengimu, valdymu, stebėseną, auditu ir kontrole.

Jis taip pat dengia tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos priemonių ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms.

Visų pirma jis skirtas finansuoti išlaidoms, susijusioms su Reglamento (EB) Nr. 882/2004 taikymu.

Teisinis pagrindas

2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 882/2004 dėl oficialios kontrolės, kuri atliekama siekiant užtikrinti, kad būtų įvertinama, ar laikomasi pašarus ir maistą reglamentuojančių teisės aktų, gyvūnų sveikatos ir gerovės taisyklių (OL L 165, 2004 4 30, p. 1).

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1332/2008 dėl maisto fermentų (OL L 354, 2008 12 31, p. 7).

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1333/2008 dėl maisto priedų (OL L 354, 2008 12 31, p. 16).

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1334/2008 dėl kvapiųjų medžiagų ir aromatinių savybių turinčių tam tikrų maisto ingredientų naudojimo maisto produktuose ir ant jų (OL L 354, 2008 12 31, p. 34).

Žr. 17 04 07 straipsnį.

17 01 04 07 punktas — Gyvūnų ligų likvidavimo ir skubios pagalbos fondas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
300 000	300 000	245 072,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti administracinės pagalbos, susijusios su valstybių narių pagal Sprendimo 2009/470/EB 3 straipsnio 2 dalį, 4 bei 14 straipsnius ir 27 straipsnio 8 dalį pateiktų reikalavimų auditu, išlaidoms.

Teisinis pagrindas

2009 m. gegužės 25 d. Tarybos sprendimas 2009/470/EB dėl išlaidų veterinarijos srityje (kodifikuotoji redakcija) (OL L 155, 2009 6 18, p. 30).

Žr. 17 04 01 ir 17 04 03 01 straipsnius.

17 01 04 30 punktas — Sveikatos ir vartotojų reikalų vykdomoji agentūra — Įnašas iš 3b išlaidų kategorijos programų

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
5 900 000	5 900 000	5 938 040,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti įnašui, kuris skiriamas agentūros darbuotojų ir administracinėms išlaidoms padengti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų reikia pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma

pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1926/2006/EB dėl Bendrijos veiksmų programos vartotojų politikos srityje sukūrimo (2007–2013 m.) (OL L 404, 2006 12 30, p. 39).

Bendrieji e. sveikatos valdymo iniciatyvos srities veiksmai; 2010 m. spalio 27 d. Komisijos sprendimas C(2010) 7593 dėl 2010 m. subsidijų skyrimo pagal antrąją sveikatos programą (2008–2013 m.) gautiems pasiūlymams, Sutarties numeris 2010/2302.

Žr. 17 02 02, 17 03 01 ir 17 03 06 straipsnius.

Susiję teisės aktai

2004 m. gruodžio 15 d. Komisijos sprendimas 2004/858/EB, įsteigiantis, taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003, vykdomąją įstaigą „Visuomenės sveikatos programos vykdomoji įstaiga“, atsakingą už Bendrijos veiksmų visuomenės sveikatos srityje valdymą (OL L 369, 2004 12 16, p. 73).

17 01 04 31 punktas — Sveikatos ir vartotojų reikalų vykdomoji agentūra – Įnašas iš 2 išlaidų kategorijos programų

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 170 000	1 170 000	1 100 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti pagal Sąjungos mokymo strategiją suteiktą įnašą maistą ir pašarus reglamentuojančių teisės aktų, gyvūnų sveikatos, gyvūnų gerovės taisyklių ir augalų taisyklių srityse, skirtą agentūros darbuotojų ir administracinėms išlaidoms.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

2000 m. gegužės 8 d. Tarybos direktyva 2000/29/EB dėl apsaugos priemonių nuo augalams ir augaliniams produktams kenksmingų organizmų įvežimo į Bendriją ir išplitimo joje (OL L 169, 2000 7 10, p. 1).

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 882/2004 dėl oficialios kontrolės, kuri atliekama siekiant užtikrinti, kad būtų įvertinama, ar laikomasi pašarus ir maistą reglamentuojančių teisės aktų, gyvūnų sveikatos ir gerovės taisyklių (OL L 165, 2004 4 30, p. 1), 51 straipsnis.

Žr. 17 04 04 ir 17 04 07 straipsnius.

Susiję teisės aktai

2004 m. gruodžio 15 d. Komisijos sprendimas 2004/858/EB, įsteigiantis, taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003, vykdomąją įstaigą „Visuomenės sveikatos programos vykdomoji įstaiga“, atsakingą už Bendrijos veiksmų visuomenės sveikatos srityje valdymą (OL L 369, 2004 12 16, p. 73).

17 02 SKYRIUS — VARTOTOJŲ POLITIKA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
17 02	VARTOTOJŲ POLITIKA								
17 02 01	<i>Sjungos veiklos vartotojų labui užbaigimas</i>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
17 02 02	<i>Sjungos veiksmai vartotojų politikos srityje</i>	3.2	20 700 000	19 000 000	21 090 000	19 000 000	20 816 696,04	20 073 018,12	105,65 %
17 02 03	<i>Parengiamieji veiksmai — Stebėsenos priemonės vartotojų politikos srityje</i>	3.2	p.m.	150 000	p.m.	860 400	500 000,00	763 963,00	509,31 %
17 02 04	<i>Bandomasis projektas — Finansų rinkų skaidrumas ir stabilumas</i>	1.1	p.m.	200 000	p.m.	325 000	0,—	382 093,63	191,05 %
	17 02 skyrius — Iš viso		20 700 000	19 350 000	21 090 000	20 185 400	21 316 696,04	21 219 074,75	109,66 %

17 02 01 straipsnis — *Sjungos veiklos vartotojų labui užbaigimas*

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis mokėjimų asignavimas skirtas praėjusių metų neįvykdytiems įsipareigojimams pagal Sprendimą Nr. 20/2004/EB. Tas sprendimas buvo panaikintas Sprendimu 1926/2006/EB (žr. 17 02 02 straipsnį).

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2003 m. gruodžio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 20/2004/EB, sukuriantis Bendrijos veiksmų remiant vartotojų politiką 2004–2007 m. bendrąjį finansavimo planą (OL L 5, 2004 1 9, p. 1).

17 02 02 straipsnis — *Sjungos veiksmai vartotojų politikos srityje*

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
20 700 000	19 000 000	21 090 000	19 000 000	20 816 696,04	20 073 018,12

Pastabos

Sprendimu Nr. 1926/2006/EB nustatytas Sąjungos veiksmų, remiant 2007–2013 m. vartotojų politiką, apibūdintą daugiametėje strategijoje, bendrasis finansavimo planas. Šiame sprendime ir strategijoje numatytas dviejų strateginių tikslų įgyvendinimas vidutinės trukmės laikotarpiu:

- užtikrinti aukštą vartotojų apsaugos lygį, visų pirma remiantis išsamiau pagrįstais duomenimis, veiksmingiau konsultuojantis ir geriau atstovaujant vartotojų interesams, ir
- užtikrinti veiksmingą vartotojų apsaugos normų taikymą, visų pirma stiprinant bendradarbiavimą, informavimą, švietimą ir veiksmingiau atlyginant žalą.

Pagal vartotojams skirtą programą konsoliduojamos ir išplečiamos 2002–2006 m. su vartotojais susijusių programų veiklos sritys. Naujojoje programoje Sąjungos veikla išplečiama ir taikoma šiomis sritimis: žinių ir duomenų bazės plėtra, bendradarbiavimo gerinimas, rinkos priežiūra ir produktų sauga, vartotojų mokymas ir vartotojų organizacijų gebėjimų stiprinimas.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte išrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1926/2006/EB dėl Bendrijos veiksmų programos vartotojų politikos srityje sukūrimo (2007–2013 m.) (OL L 404, 2006 12 30, p. 39).

17 02 03 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Stebėsenos priemonės vartotojų politikos srityje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	150 000	p.m.	860 400	500 000,00	763 963,00

Pastabos

Bendras šio bandomojo projekto tikslas – geriau suprasti, kaip veikia vidaus rinka atsizvelgiant į vartotojus ir paklausą. Jo bus siekiama renkant duomenis apie vartotojų elgseną ir atliekant vartotojo elgsenos analizę.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

17 02 04 straipsnis — Bandomasis projektas — Finansų rinkų skaidrumas ir stabilumas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	200 000	p.m.	325 000	0,—	382 093,63

Pastabos

Šio bandomojo projekto tikslas – suteikti vartotojams daugiau galių, skatinti Europos finansų rinkų veiksmingumą ir stabilumą, visų pirma suteikiant vartotojams daugiau galių finansinių paslaugų srityje, rengiant mokymus ir teikiant konsultacijas vartotojams.

Projekte numatyta:

- suklasifikuoti kiekvienos valstybės narės pelno nesiekiančius subjektus, kurie teikia vartotojams bendrąsias konsultacijas finansinių paslaugų klausimais, įskaitant geriausias bendrųjų finansinių konsultacijų teikimo praktikos įvertinimą,
- nustatyti su tų subjektų teikiamomis finansinėmis konsultacijomis susijusius mokymo poreikius,
- finansinių paslaugų kursai vartotojų asociacijoms ir kitiems suinteresuotiesiems pelno nesiekiantiems subjektams, teikiantiems informaciją ir konsultacijas galutiniams finansinių paslaugų vartotojams.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

17 03 SKYRIUS — VISUOMENĖS SVEIKATA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
17 03	VISUOMENĖS SVEIKATA								
17 03 01	Priemonės visuomenės sveikatos srityje								
17 03 01 01	Visuomenės sveikatos programos užbaigimas (2003–2008 m.)	3.2	p.m.	3 000 000	p.m.	10 500 000	0,—	9 261 273,80	308,71 %
	<i>17 03 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		p.m.	3 000 000	p.m.	10 500 000	0,—	9 261 273,80	308,71 %
17 03 03	Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras								
17 03 03 01	Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	3.2	37 390 000	37 390 000	36 936 900	36 936 900	35 042 831,32	35 042 537,00	93,72 %
17 03 03 02	Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	3.2	19 337 000	19 337 000	19 790 100	19 790 100	21 613 463,00	21 613 463,00	111,77 %
	<i>17 03 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		56 727 000	56 727 000	56 727 000	56 727 000	56 656 294,32	56 656 000,00	99,87 %
17 03 04	Parengiamieji veiksmai — Visuomenės sveikata	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
17 03 05	Tarptautiniai susitarimai ir narystė tarptautinėse organizacijose visuomenės sveikatos ir tabako kontrolės srityse	4	192 000	192 000	200 000	190 912	0,—	0,—	
17 03 06	Sjungos veiksmai sveikatos srityje	3.2	49 800 000	40 000 000	48 300 000	37 000 000	48 383 606,48	29 635 940,83	74,09 %
17 03 07	Europos maisto saugos tarnyba								
17 03 07 01	Europos maisto saugos tarnyba — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	3.2	46 890 000	46 890 000	48 266 209	48 266 209	51 721 458,00	51 721 400,00	110,30 %
17 03 07 02	Europos maisto saugos tarnyba — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	3.2	27 444 000	24 980 000	26 813 571	23 992 571	25 588 404,96	23 776 900,00	95,18 %
	<i>17 03 07 straipsnis — Tarpinė suma</i>		74 334 000	71 870 000	75 079 780	72 258 780	77 309 862,96	75 498 300,00	105,05 %
17 03 08	Bandomasis projektas — Naujoji užimtumo padėtis sveikatos sektoriuje: pažangiausia patirtis siekiant pagerinti sveikatos priežiūros darbuotojų profesinį mokymą ir kvalifikaciją bei padidinti jų darbo užmokesį	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	878 669,00	
17 03 09	Bandomasis projektas — Sveikatos, aplinkos, transporto ir klimato kaitos kompleksiniai tyrimai – Patalpų ir lauko oro kokybės gerinimas	2	p.m.	p.m.	p.m.	1 600 000	0,—	1 483 135,00	
17 03 10	Europos vaistų agentūra								
17 03 10 01	Europos vaistų agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	1.1	6 165 000	6 165 000	7 655 333	7 655 333	9 569 459,00	9 569 458,60	155,22 %

17 03 10 02	Europos vaistų agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	1.1	27 065 000	27 065 000	15 310 667	15 310 667	24 617 078,64	24 617 078,64	90,96 %
17 03 10 03	Specialiosios išmokos už retuosius vaistus	1.1	6 000 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000	5 017 644,00	4 836 248,80	80,60 %
	<i>17 03 10 straipsnis — Tarpinė suma</i>		39 230 000	39 230 000	28 966 000	28 966 000	39 204 181,64	39 022 786,04	99,47 %
17 03 11	<i>Bandomasis projektas — Vaisių ir daržovių vartojimas</i>	2	—	500 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,00	0,—	
17 03 12	<i>Bandomasis projektas – Sveika mityba. Gyvenimo pradžia ir senėjanti visuomenė</i>	2	—	200 000	1 000 000	500 000			
17 03 13	<i>Bandomasis projektas — II tipo diabeto sėkmingos prevencijos strategijų kūrimas ir įgyvendinimas</i>	2	—	200 000	1 000 000	500 000			
17 03 14	<i>Parengiamieji veiksmai — Atsparumas antimikrobinėms medžiagoms. Moksliniai tyrimai, susiję su plataus masto ir netinkamu antibiotikų vartojimu</i>	2	—	200 000	1 000 000	500 000			
17 03 15	<i>Parengiamieji veiksmai — Sąjungos psichologinių problemų turinčių paauglių specialiosios priežiūros ekspertų tinklo kūrimas</i>	3.2	—	200 000	1 000 000	500 000			
	17 03 skyrius — Iš viso		220 283 000	212 319 000	214 272 780	210 542 692	222 553 945,40	212 436 104,67	100,06 %

17 03 01 straipsnis — Priemonės visuomenės sveikatos srityje

17 03 01 01 punktas — Visuomenės sveikatos programos užbaigimas (2003–2008 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	3 000 000	p.m.	10 500 000	0,—	9 261 273,80

Pastabos

Šis mokėjimų asignavimas skirtas praėjusių metų neįvykdytiems įsipareigojimams pagal 2002 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 1786/2002/EB, kuriuo patvirtinta Bendrijos veiksmų programa visuomenės sveikatos srityje 2003–2008 m.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams, kurie suteikiami pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2002 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1786/2002/EB, patvirtinantis Bendrijos veiksmų visuomenės sveikatos srityje programą (2003–2008 m.) (OL L 271, 2002 10 9, p. 1).

17 03 03 straipsnis — Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras

17 03 03 01 punktas — Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
37 390 000	37 390 000	36 936 900	36 936 900	35 042 831,32	35 042 537,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti centro darbuotojų atlyginimams ir administracinėms išlaidoms. 1 antraštinė dalis apima nuolatinių darbuotojų ir deleguotų ekspertų atlyginimus, su darbuotojų įdarbinimu, laikinosiomis paslaugomis ir darbuotojų mokymu susijusioms išlaidoms bei komandiruočių išlaidoms. 2 antraštinė dalis „Išlaidos“ susijusi su Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro biuro patalpų nuoma, patalpų įrengimu, informacinėmis ir ryšių technologijomis, technine įranga, logistika ir kitomis administracinėmis išlaidomis.

Centras privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Per biudžeto procedūrą ir net finansiniais metais, pateikus biudžeto taisomąjį raštą arba taisomąjį biudžetą, Komisija turi iš anksto informuoti biudžeto valdymo instituciją apie visus agentūrų biudžetų pasikeitimus, ypač susijusius su etatų sąrašais, paskelbtais biudžetais, dėl kurių reikia gauti išankstinį biudžeto valdymo institucijos sutikimą. Tokia procedūra atitinka skaidrumo nuostatas, išdėstytas 1995 m. lapkričio 17 d. Tarpinstitucinėje deklaracijoje ir įgyvendinamas vadovaujantis Europos Parlamento, Komisijos ir agentūrų patvirtintu elgesio kodeksu.

Centro etatų sąrašas pateiktas III skirsnio – Komisija (3 tomas) dalyje „Personalas“.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Pagrindų finansinio reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktą, priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktu.

Teisinis pagrindas

2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 851/2004, įsteigiantis Europos ligų prevencijos ir kontrolės centrą (OL L 142, 2004 4 30, p. 1).

17 03 03 02 punktas — Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
19 337 000	19 337 000	19 790 100	19 790 100	21 613 463,00	21 613 463,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti veiklos išlaidoms, susijusioms su šiomis tikslinėmis sritimis:

- užkrečiamųjų ligų priežiūros gerinimu valstybėse narėse,
- valstybių narių ir Komisijos teikiamos mokslinės paramos stiprinimu,
- Europos Sąjungos pasirengimo dėl nežinomos kilmės ligų ir užkrečiamųjų ligų, ypač hepatito B, atsiradimo grėsmei, įskaitant susijusią su tyčiniu biologinių medžiagų paskleidimu, gerinimu ir atsakomųjų veiksmų koordinavimu,
- reikiamų pajėgumų stiprinimu valstybėse narėse rengiant mokymus,

— informacijos teikimu ir partnerystės kūrimu.

Jis taip pat skirtas finansuoti nepaprastosios padėties mechanizmo („Nepaprastųjų veiksmų centras“), kuris internetu sujungtų centrą su nacionaliniais užkrečiamųjų ligų centrais ir pavydinėmis laboratorijomis valstybėse narėse užkrečiamųjų ligų ar kitų neaiškios kilmės ligų plataus masto protrūkio atvejais, priežiūrai.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 56 727 000 EUR. Centras privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Per biudžeto procedūrą ir net finansiniais metais, pateikus biudžeto taisomąjį raštą arba pataisytą biudžetą, Komisija turi iš anksto informuoti biudžeto valdymo instituciją apie visus agentūrų biudžetų pasikeitimus, ypač susijusius su etatų sąrašais, paskelbtais biudžetais, dėl kurių reikia gauti išankstinį biudžeto valdymo institucijos sutikimą. Tokia procedūra atitinka skaidrumo nuostatas, išdėstytas 1995 m. lapkričio 17 d. Tarpinstitucinėje deklaracijoje ir įgyvendinamas vadovaujantis Europos Parlamento, Komisijos ir agentūrų patvirtintu elgesio kodeksu.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Pagrindų finansinio reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktą, kurios priskiriamos bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktu.

Teisinis pagrindas

2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 851/2004, įsteigiantis Europos ligų prevencijos ir kontrolės centrą (OL L 142, 2004 4 30, p. 1).

17 03 04 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Visuomenės sveikata

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

2007 m. pagal šį straipsnį naujų asignavimų neskirta. Atitinkami veiksmai bus tęsiami pagal naują 17 03 06 straipsnyje nurodytą visuomenės sveikatos programą.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

17 03 05 straipsnis — Tarptautiniai susitarimai ir narystė tarptautinėse organizacijose visuomenės sveikatos ir tabako kontrolės srityse

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
192 000	192 000	200 000	190 912	0,—	0,—

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti Sąjungos įnašą į Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvenciją (TKPK), kurią Sąjunga ratifikavo ir kurios šalimi Sąjunga yra.

Teisinis pagrindas

2004 m. birželio 2 d. Tarybos sprendimas 2004/513/EB dėl PSO tabako kontrolės pagrindų konvencijos sudarymo (OL L 213, 2004 6 15, p. 8).

17 03 06 straipsnis — Sąjungos veiksmai sveikatos srityje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
49 800 000	40 000 000	48 300 000	37 000 000	48 383 606,48	29 635 940,83

Pastabos

Antroji sveikatos programa pakeičia ankstesnę programą, nustatytą Sprendimu Nr. 1786/2002/EB, ir apima 2008–2013 m. laikotarpį. Nuo 2008 m. (ir tiek, kiek tai susiję su sveikatos apsaugos sritimi) programoje daugiausia dėmesio buvo skiriama trimis pagrindinėms sritims, kuriose būtina imtis veiksmų Sąjungos lygiu:

1) Su sveikata susijusi informacija

Šios srities tikslas – siekti, kad Sąjungoje būtų veiksmingiau renkama, analizuojama ir platinama su sveikata, įskaitant negalią ir vadinamuosius „dis-“ sutrikimus, susijusi informacija, taip pat kad būtų veiksmingiau ja keičiamasi. Tokia informacija kaip tvirtas pagrindas reikalinga formuojant sveikatos politiką, be to, jos reikia specialistams, kad jie galėtų atlikti savo darbą, ir piliečiams, kad jie galėtų rinktis sveiką gyvenimą.

Veiksmai ir toliau apims išsėtinės sklerozės mokslinius tyrimus, kuriuose ypatingas dėmesys bus kreipiamas į veiksmus, dėl kurių skiriasi šios ligos dažnumas šiaurinėje ir pietinėje Europos dalyse, nustatymą.

Veiksmai taip pat turėtų apimti priemones, skirtas galimų amiotrofinės lateralinės sklerozės priežasčių tyrimams pagerinti, ypatingą dėmesį skiriant profesionaliam sportui ir galimai piktnaudžiavimo medžiagomis įtakai sporto pasaulyje.

2) Sveikatos apsauga

Bendras tikslas – apsaugoti piliečius nuo pavojų sveikatai.

Siekiant išvengti pavojų visuomenės sveikatai (kylančių, pavyzdžiui, dėl užkrečiamųjų ligų arba cheminių ar biologinių išpuolių), reikalingi veiksmingo greitojo reagavimo pajėgumai. Kova su tokiais pavojais turi būti veiksmingai koordinuojama Sąjungos lygiu. Dėl laisvo judėjimo principu pagrįstos Sąjungos integracijos reikia didesnio budrumo, kad būtų galima laiku imtis priemonių kovai su tarptautiniais pavojais sveikatai, pvz., paukščių gripu arba biologiniu terorizmu.

3) Propaguoti sveikatą, siekiant didesnės gerovės ir solidarumo

Bendras tikslas – skatinti Sąjungos gerovę skatinant sveiką senėjimą ir naikinant nelygias galimybes, taip pat didinant nacionalinių sveikatos sistemų solidarumą.

Veiksmai apims iniciatyvas, kuriomis siekiama didinti sveiko gyvenimo metų skaičių ir skatinti sveiką senėjimą, sveikatos poveikio našumui ir dalyvavimui darbo rinkoje analizę, paramą mažinant skirtumus valstybėse narėse ir investicijoms į sveikatą, taip padedant įgyvendinti strategiją „Europa 2020“ ir skatinant našumą bei augimą. Veiksmais taip pat bus didinamas sveikatos sistemų solidarumas, įskaitant bendradarbiavimą įgyvendinant bendrus uždavinius, taip palengvinant Sąjungos saugių, aukštos kokybės ir veiksmingų sveikatos paslaugų sistemos plėtrą. Be to, veiksmai turėtų apimti iniciatyvas, kuriomis siekiama, kad nepriklausomos organizacijos įvertintų skubios medicininės pagalbos tarnybų paslaugų, teikiamų laikotarpiu nuo piliečių pranešimo (pvz., paskambinus skubios pagalbos telefono numeriu) iki aukai pradėjama teikti stacionarioji sveikatos priežiūra, kokybę; siekiama remiantis palyginamais duomenimis bei nustačius, kokia geriausia praktika turėtų keistis valstybės narės, padėti geriau teikti skubios medicininės pagalbos paslaugas.

Toliau šiais veiksmais sveikata būtų skatinama kovojant su žalingais sveikatai veiksniais, susijusiais su aplinka, priklausomybe ir gyvenimu.

Kadangi šią programą visų pirma įgyvendina nevyriausybinės organizacijos, joms reikėtų skirti pakankamai lėšų.

Veiksmai taip pat apimtų tam tikras iniciatyvas siekiant įgyvendinti rekomendacijas, pateiktas per Žaliosios knygos dėl psichikos sveikatos, o visų pirma – dėl savižudybių prevencijos visą gyvenimą strategijų, konsultacijas.

Be to, siekiama įgyvendinti sveikatos visose politikos srityse strategiją panaudojant struktūrinių fondų lėšas. Įgyvendinant tokį projektą turėtų būti pateikta pasiūlymų, kaip, laikantis sveikatos visose politikos srityse strategijos, įtraukti sveikatos klausimus į

regionų vystymosi projektus. Įgyvendinant projektą siekiama didinti regionų vystymosi agentūrų pajėgumą, o tuo pačiu – ir bendrą sveikatą Sąjungoje.

Biudžeto lėšomis turėtų būti finansuojamas mokymo kursai, tarptautiniai renginiai, keitimasis patirtimi ir pažangiosios patirties pavyzdžiais, taip pat tarptautinis bendradarbiavimas siekiant taikyti poveikio sveikatai vertinimo (PSV) nuostatas praktikoje, kalbant ir apie vietos valdžios institucijas bei vystymosi agentūras, ir apie asmenis ar įmones, norinčius kreiptis dėl Sąjungos teikiamų dotacijų.

Turint mintyje didelę mažų ir vidutinių įmonių svarbą Sąjungoje, joms turėtų būti teikiama profesionali parama, susijusi su privalomų aplinkos poveikio sveikatai normų laikymusi, ir turėtų būti padedama siekti teigiamų su aplinkos poveikiu sveikatai susijusių pokyčių, turinčių įtakos įmonių veiklai.

Siekiant sudaryti geresnes sąlygas tolesniems tyrimams, susijusiems su ryšiu tarp aplinkos kokybės ir sveikatos būklės, reikėtų susieti sveikatos klausimams skirtą Europos duomenų bazę ir aplinkos klausimams skirtą duomenų bazę.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1350/2007/EB dėl antrosios Bendrijos veiksmų programos sveikatos srityje (2008–2013 m.) (OL L 301, 2007 11 20, p. 3).

17 03 07 straipsnis — Europos maisto saugos tarnyba

17 03 07 01 punktas — Europos maisto saugos tarnyba — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
46 890 000	46 890 000	48 266 209	48 266 209	51 721 458,00	51 721 400,00

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti tarnybos personalo ir administracinėms išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys).

Tarnyba privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Per biudžeto procedūrą ir net finansiniais metais, pateikus biudžeto taisomąjį raštą arba pataisytą biudžetą, Komisija turi iš anksto informuoti biudžeto valdymo instituciją apie visus agentūrų biudžetų pasikeitimus, ypač susijusius su etatų sąrašais, paskelbtais biudžete, dėl kurių reikia gauti išankstinį biudžeto valdymo institucijos sutikimą. Tokia procedūra atitinka skaidrumo nuostatas, išdėstytas 1995 m. lapkričio 17 d. Tarpinstitucinėje deklaracijoje ir įgyvendinamas vadovaujantis Europos Parlamento, Komisijos ir agentūrų patvirtintu elgesio kodeksu.

Institucijos etatų sąrašas pateiktas III skirsnio – Komisija (3 tomas) dalyje „Personalas“.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Pagrindų finansinio reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktą, priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Teisinis pagrindas

2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 178/2002, nustatantis maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiantis Europos maisto saugos tarnybą ir nustatantis su maisto saugos klausimais susijusias procedūras (OL L 31, 2002 2 1, p. 1).

17 03 07 02 punktas — Europos maisto saugos tarnyba — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
27 444 000	24 980 000	26 813 571	23 992 571	25 588 404,96	23 776 900,00

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti tarnybos einamosioms išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis).

Šie asignavimai visų pirma naudojamas padengti:

- išlaidoms, susijusioms su mokslo komiteto, mokslo ir darbo grupių, patariamųjų forumų, Valdančiosios tarybos susitikimų bei susitikimų su mokslo partneriais arba suinteresuotais asmenimis rėmimu bei rengimu,
- išlaidoms, susijusioms su mokslininkų patarimų pateikimu, naudojantis išoriniais ištekliais (sutartys ir subsidijos),
- išlaidoms, susijusioms su duomenų rinkimo tinklų kūrimu bei egzistuojančių informacinių sistemų integracija,
- išlaidoms, susijusioms su mokslo ir technine pagalba Komisijai (31 straipsnis),
- išlaidoms, susijusioms su logistinės pagalbos priemonių nustatymu,
- išlaidoms, susijusioms su techniniu ir moksliniu bendradarbiavimu,
- išlaidoms, susijusioms su mokslininkų patarimų platinimu,
- išlaidoms, susijusioms su ryšių palaikymo veikla.

Tarnyba privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Per biudžeto procedūrą ir net finansiniais metais, pateikus biudžeto taisomąjį raštą arba taisomąjį biudžetą, Komisija turi iš anksto informuoti biudžeto valdymo instituciją apie visus agentūrų biudžetų pasikeitimus, ypač susijusius su etatų sąrašais, paskelbtais biudžete, dėl kurių reikia gauti išankstinį biudžeto valdymo institucijos sutikimą. Tokia procedūra atitinka skaidrumo nuostatas, išdėstytas 1995 m. lapkričio 17 d. Tarpinstitucinėje deklaracijoje ir įgyvendinamas vadovaujantis Europos Parlamento, Komisijos ir agentūrų patvirtintu elgesio kodeksu.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 76 000 000 EUR. 1 666 000 EUR susigrąžinto perviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 74 334 000 EUR sumos.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Pagrindų finansinio reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktą, priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktu.

Teisinis pagrindas

2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 178/2002, nustatantis maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiantis Europos maisto saugos tarnybą ir nustatantis su maisto saugos klausimais susijusias procedūras (OL L 31, 2002 2 1, p. 1).

17 03 08 straipsnis — Bandomasis projektas — Naujoji užimtumo padėtis sveikatos sektoriuje: pažangiausia patirtis siekiant pagerinti sveikatos priežiūros darbuotojų profesinį mokymą ir kvalifikaciją bei padidinti jų darbo užmokestį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	878 669,00

Pastabos

Šie asignavimai skirti iniciatyvoms, kurias įgyvendinant padedama prisitaikyti prie naujos užimtumo padėties sveikatos sektoriuje, ypač susijusios su sveikatos priežiūros darbuotojų, pagalbinių darbuotojų ir žemesnės kvalifikacijos slaugytojų profesine kvalifikacija ir pareigomis, taip pat padedama iširti tarptautinio darbo jėgos judumo pasekmes ir priimančioje valstybėje, ir darbuotojų kilmės valstybėje. Taikomos priemonės apima:

- veiksnių ir politikos, kuria siekiama geriau patenkinti poreikį priemonių, skirtų sveikatos priežiūros darbuotojų skaičiui ilguoju laikotarpiu padidinti ir jų kvalifikacijai pagerinti, analizę,
- politikos ir pažangiausios patirties mainų skatinimą siekiant išspręsti didesnio naudojimosi priežiūros paslaugomis vykstant demografiniams pokyčiams problemą,
- iniciatyvų, kurias vykdant padedama iširti tarpvalstybinį poveikį sveikatos priežiūros paslaugoms, finansavimą,
- domėjimąsi skirtingo dydžio darbo užmokesčio poveikiu, kurį galbūt galima pastebėti,
- tyrimus, susitikimus su ekspertais ir informavimo kampanijas; be to, reikėtų išspręsti klausimą, kaip išlaikyti tam tikrą nacionalinių sveikatos priežiūros sistemų teikiamų sveikatos priežiūros paslaugų lygį,
- sveikatos apsaugos ir socialinio aprūpinimo ryšio analizę ir darbą siekiant gauti palyginamus duomenis. Patikima duomenų bazė, apimanti ir lyties bei įvairovės aspektus, bus itin svarbi siekiant sustiprinti atviro koordinavimo metodą, pradėjus jį taikyti ir sveikatos apsaugai.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

17 03 09 straipsnis — Bandomasis projektas — Sveikatos, aplinkos, transporto ir klimato kaitos kompleksiniai tyrimai – Patalpų ir lauko oro kokybės gerinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	1 600 000	0,—	1 483 135,00

Pastabos

Aplinka ir sveikata – svarbios Europos aplinkos ir sveikatos proceso, vienijančio aplinkos politikos kryptis ir strategijas, sudėtinės sritys. Minėtasis procesas gyvybiškai svarbus norint užtikrinti aukštą gyvenimo kokybę ir tvarų vystymąsi. Projekto, kuriame dalyvauja devynios valstybės (Austrija, Bosnija ir Hercegovina, Suomija, Vengrija, Italija, Nyderlandai, Norvegija, Serbija ir Slovakija), tikslai turėtų būti šie:

- nustatyti ryšį tarp mokyklų aplinkos ir vaikų sveikatos (kvėpavimo sistema);
- nustatyti ryšį tarp transporto poveikio mokyklų aplinkai ir vaikų sveikatos (kvėpavimo sistema);
- nustatyti ryšį tarp klimato kaitos poveikio mokyklų aplinkai ir vaikų sveikatos (kvėpavimo sistema);
- parengti rekomendacijas, kaip pagerinti mokyklų aplinkos kokybę siekiant užtikrinti geresnę vaikų sveikatą, taip pat parengti sveikų Europos mokyklų gaires.

Nuo 2009 m. pagal šį straipsnį naujų įsipareigojimų asignavimų neskirta. Šiuo metu tebevykdomos finansuojamos iniciatyvos, ir jas

užbaigti tikimasi iki 2012 m. pabaigos.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

17 03 10 straipsnis — Europos vaistų agentūra

17 03 10 01 punktas — Europos vaistų agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
6 165 000	6 165 000	7 655 333	7 655 333	9 569 459,00	9 569 458,60

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Agentūros personalo ir administravimo išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys), įskaitant išlaidas, kurių bus patirta priėmus 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1901/2006 dėl pediatrijoje vartojamų vaistinių preparatų (OL L 378, 2006 12 27, p. 1), padengti.

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Biudžeto sudarymo procedūros metu ir netgi finansinių metų eigoje, pateikus raštą dėl biudžeto pakeitimų arba pataisytą biudžetą, Komisija turi iš anksto informuoti biudžeto valdymo instituciją apie visus agentūrų biudžetų pasikeitimus, ypač susijusius su personalo planais, paskelbtais biudžete. Tokia procedūra atitinka skaidrumo nuostatas, išdėstytas 1995 m. lapkričio 17 d. Tarpinstitucinėje deklaracijoje ir įgyvendinamas vadovaujantis elgesio kodeksu, kuriam pritarė Europos Parlamentas, Komisija ir agentūros.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Pamatinio finansinio reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktą, priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktu.

Agentūros personalo planas pateiktas III skirsnio – Komisija (3 tomas) dalyje „Personalas“.

Teisinis pagrindas

1995 m. vasario 10 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 297/95 dėl mokesčių, mokėtinų Europos vaistų vertinimo agentūrai (OL L 35, 1995 2 15, p. 1).

1999 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 141/2000 dėl retųjų vaistų (OL L 18, 2000 1 22, p. 1).

2003 m. kovo 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 494/2003, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 297/95 dėl mokesčių, mokėtinų Europos vaistų vertinimo agentūrai (OL L 73, 2003 3 19, p. 6).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 726/2004, nustatantis Bendrijos leidimų dėl žmonėms skirtų ir veterinarinių vaistų išdavimo ir priežiūros tvarką ir įsteigiantis Europos vaistų agentūrą (OL L 136, 2004 4 30, p. 1).

Susiję teisės aktai

2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus (OL L 311, 2001 11 28, p. 67).

2005 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2049/2005, nustatantis, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 726/2004, taisykles dėl mikroįmonių, mažųjų ir vidutinių įmonių Europos vaistų agentūrai mokamų mokesčių ir dėl iš šios agentūros gaunamos administracinės pagalbos (OL L 329, 2005 12 16, p. 4).

2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1901/2006 dėl pediatrijoje vartojamų vaistinių preparatų, iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 1768/92, Direktyvą 2001/20/EB, Direktyvą 2001/83/EB ir Reglamentą (EB) Nr. 726/2004 (OL L 378, 2006 12 27, p. 1).

2007 m. lapkričio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1394/2007 dėl pažangiosios terapijos vaistinių preparatų, iš dalies keičiantis Direktyvą 2001/83/EB ir Reglamentą (EB) Nr. 726/2004 (OL L 324, 2007 12 10, p. 121).

2008 m. lapkričio 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1234/2008 dėl žmonėms skirtų vaistų ir veterinarinių vaistų rinkodaros pažymėjimų sąlygų keitimo nagrinėjimo (OL L 334, 2008 12 12, p. 7).

2010 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1235/2010, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 726/2004, nustatančio Bendrijos leidimų dėl žmonėms skirtų ir veterinarinių vaistų išdavimo ir priežiūros tvarką ir įsteigiančio Europos vaistų agentūrą, nuostatos dėl žmonėms skirtų vaistų farmakologinio budrumo, ir Reglamentas (EB) Nr. 1394/2007 dėl pažangiosios terapijos vaistinių preparatų (OL L 348, 2010 12 31, p. 1).

17 03 10 02 punktas — Europos vaistų agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
27 065 000	27 065 000	15 310 667	15 310 667	24 617 078,64	24 617 078,64

Pastabos

Šis asignavimas skirtas tik Agentūros veiklos išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis), įskaitant užduotis, susijusias su 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1901/2006 dėl pediatrijoje vartojamų vaistinių preparatų (OL L 378, 2006 12 27, p. 1) įgyvendinimu.

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Biudžeto sudarymo procedūros metu ir netgi finansinių metų eigoje, pateikus raštą dėl biudžeto pakeitimų arba pataisytą biudžetą, Komisija turi iš anksto informuoti biudžeto valdymo instituciją apie visus agentūrų biudžetų pasikeitimus, ypač susijusius su personalo planais, paskelbtais biudžete. Tokia procedūra atitinka skaidrumo nuostatas, išdėstytas 1995 m. lapkričio 17 d. Tarpinstitucinėje deklaracijoje ir įgyvendinamas vadovaujantis elgesio kodeksu, kuriam pritarė Europos Parlamentas, Komisija ir agentūros.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Pamatinio finansinio reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktu.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 39 230 000 EUR, įskaitant 6 000 000 EUR specialiąsias išmokas už retuosius vaistus.

Teisinis pagrindas

1995 m. vasario 10 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 297/95 dėl mokesčių, mokėtinų Europos vaistų vertinimo agentūrai (OL L 35, 1995 2 15, p. 1).

1999 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 141/2000 dėl retųjų vaistų (OL L 18, 2000 1 22, p. 1).

2003 m. kovo 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 494/2003, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 297/95 dėl mokesčių, mokėtinų Europos vaistų vertinimo agentūrai (OL L 73, 2003 3 19, p. 6).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 726/2004, nustatantis Bendrijos leidimų dėl žmonėms skirtų ir veterinarinių vaistų išdavimo ir priežiūros tvarką ir įsteigiantis Europos vaistų agentūrą (OL L 136, 2004 4 30, p. 1).

17 03 10 03 punktas — Specialiosios išmokos už retuosius vaistus

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
6 000 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000	5 017 644,00	4 836 248,80

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti specialiam įnašui, numatytam Reglamento (EB) Nr. 141/2000 7 straipsnyje, tuo tarpu įnašą, numatytą 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 726/2004, nustatančio Bendrijos leidimų dėl žmonėms skirtų ir veterinarinių vaistų išdavimo ir priežiūros tvarką ir įsteigiančio Europos vaistų agentūrą (OL L 136, 2004 4 30, p. 1), 67 straipsnyje. Jis agentūros naudojamas išimtinai negrąžintiems arba iš dalies negrąžintiems mokėjimams už retuosius vaistus kompensuoti.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Pamatinio Finansinio reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Teisinis pagrindas

1999 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 141/2000 dėl retųjų vaistų (OL L 18, 2000 1 22, p. 1).

17 03 11 straipsnis — Bandomasis projektas — Vaisių ir daržovių vartojimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	500 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,00	0,—

Pastabos

Ši biudžeto eilutė įrašoma tam, kad būtų galima parengti bandomąjį projektą, kurį įgyvendinant būtų siekiama, kad pažeidžiamos gyventojų grupės (mažas pajamas gaunančios nėščios moterys ir jų vaikai, pagyvenę žmonės ir kt.) vartotų daugiau šviežių vaisių ir daržovių, nes tai padėtų gerinti visuomenės sveikatą ir skatinti paklausą vaisių ir daržovių rinkoje.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

17 03 12 straipsnis — Bandomasis projektas – Sveika mityba. Gyvenimo pradžia ir senėjanti visuomenė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	200 000	1 000 000	500 000		

Pastabos

Šio bandomojo projekto tikslas – pabrėžti teisingos ir sveikos mitybos svarbą atsižvelgiant į senėjančią visuomenę.

Europos gyventojų senėjimas yra demografinis reiškinys, kurį sukėlė Europos piliečių sumažėjęs vaisingumas ir padidėjusi tikėtina

gyvenimo trukmė.

Numatoma, kad Europos visuomenė senės ateinančius keturiasdešimt metų, ir šis reiškinys yra glaudžiai susijęs su mitybos klausimais.

Kaip pripažinta įvairiose studijose, mityba daro didelį ir svarbų poveikį gydant kai kurias ligas bei užkertant joms kelią, taip pat palaikant senėjančios visuomenės gerą sveikatą ir gyvenimo kokybę.

Senstant daugėja chroniškų ligų. Duomenys rodo mitybos poveikį, visų pirma subalansuota ir sveikos mitybos, kurios pagrindą sudaro vaisių ir daržovių vartojimas, polinkiui į tokias ligas, jų eigai ir jų sukeliams pasekmėms.

Šiuo projektu taip pat siekiama teikti informaciją apie mitybą tėvams ir vaikams. Jis bus nukreiptas į gyvenimo pradžią, taigi jis galėtų apimti mitybą nėštumo metu, maitinimą krūtimi ir vaikų mitybą. Du pagrindiniai šio projekto tikslai yra šie: suteikti tėvams žinių apie geros mitybos svarbą jų vaikams ir suteikti vaikams žinių, kad jie savo gyvenimo metu sąmoningai rinktųsi sveiką gyvenimo būdą. Projektas bus vykdomas pagal Sveikatos programą ir konkrečiai bus įgyvendinami du pagrindiniai programos tikslai: skatinti sveikatingumą ir mažinti nelygybę sveikatos srityje bei skleisti sveikatos informaciją.

Vykdam šį bandomąjį projektą tikslines grupes bus bandoma pasiekti naudojant įvairias priemones, pvz., nėštumo kursus, ligonines, vaikų lopšelius ir ikimokyklinio ugdymo įstaigas bei mokyklas. Projekte turėtų dalyvauti atitinkamos pilietinės visuomenės organizacijos, pvz., sveikatos srities NVO, taip pat sveikatos priežiūros specialistai, kaip antai pvz., pediatrai ir akušerės, taip pat nacionalinės ir regionų sveikatos apsaugos institucijos. Šių įvairių subjektų bendradarbiavimo tikslas – tikslingai ir nepriklausomai nuo maisto pramonės teikti žinias apie mitybą tėvams ir vaikams. Informavimo kampanijos galėtų būti vykdomos dalinant lankstinukus (pvz., akušerės galėtų juos dalinti nėščiosioms, o pediatrai – tėvams) ar pristatant informaciją mokyklose.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

17 03 13 straipsnis — Bandomasis projektas — II tipo diabeto sėkmingos prevencijos strategijų kūrimas ir įgyvendinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdytas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
—	200 000	1 000 000	500 000	

Pastabos

II tipo cukrinis diabetas – tai chroniška liga ir viena didžiausių Europos visuomenės sveikatos problemų. Daugiau nei 30 mln. Europos piliečių serga diabetu ir šis skaičius aiškiai rodo, kad diabetas pasiekė socialinės ir ekonominės katastrofos mastą. Sąjungos suaugusiųjų sergamumo paplitimo vidurkis yra 8,6 % ir manoma, kad 2025 m. jis bus didesnis nei 10 %. Diabetas – tai vienas iš dešimties svarbiausių neįgalumo priežasčių ir sukelia didžiules komplikacijas, pvz., širdies ir kraujagyslių ligas, aklumą ir inkstų nepakankamumą. Todėl didelė dalis sveikatos priežiūros biudžeto Sąjungoje šiuo metu skiriama diabeto ir jo komplikacijų gydymui ir įveikimui. Pavyzdžiui, 2010 m. maždaug 10 % sveikatos priežiūros biudžeto Sąjungoje išleista diabetui.

Matoma, kad susirgimui II tipo diabetu ir jo pasekmėms galima užkirsti kelią įvairiomis priemonėmis, pvz., laiku nustatčius rizikos grupei priklausančius asmenis, plėtojant informavimo kampanijas ir švietimo programas, kuriose dėmesys skiriamas sveiko gyvenimo įpročių ir aukštos kokybės prevencinės priežiūros propagavimui. Tačiau norint užtikrinti diabeto prevencijos sėkmingumą šios didėjančios epidemijos problema turi būti sprendžiama bendradarbiaujant visiems susijusiems dalyviams – sveikatos priežiūros specialistams, diabetu sergantiems asmenims, plačiajai visuomenei, žiniasklaidai, maisto pramonės ir vietos prekybos grandinės atstovams bei politinius sprendimus priimančioms asmenims.

Pagal šį bandomąjį projektą siūloma taikyti inovacinę dviejų etapų diabeto prevencijos koncepciją. Pirmu etapu bus sukurti sisteminiai metodai, skirti ankstyvos diabetu jau sergančių asmenų diagnostikos reikmėms ir rizikos grupei priklausančių asmenų, pvz. metabolinį sindromą turinčių asmenų, nustatymui. Antru etapu bus kuriamos ir vertinamos struktūrinės veiksmų programos, skirtos rizikos grupei priklausančių asmenų diabeto prevencijai.

1. Bus atlikta nedidelio masto gyventojų patikra (nuo 3 000 iki 10 000 asmenų). Taigi patikra apims visus tam tikro kaimo ar miesto gyventojus penkiose pasirinktose valstybėse narėse. Ši inovacinė koncepcija siūloma siekiant:

- užtikrinti maksimalų duomenų vertinimo tikslumą,
- išvengti administracinių patvirtinimų, kurių gali prirėkti atliekant patikrą nacionaliniu lygmeniu, naštos,

- veiksmingai tvarkyti vykdant patikrą gautus duomenis ir valdyti vykdomų prevencijos priemonių poveikį,
- sudominti vietos gyventojus projekto tikslais ir patraukti visų susijusių šalių dėmesį.

2. Visos susijusios šalys bus įtrauktos į projektą ir bendradarbiaus koordinuodamos veiksmus:

- sveikatos priežiūros specialistai bus įtraukti į patikrą, stebėseną ir (arba) duomenų rinkimą ir švietimo programų kūrimą,
- vietiniai gyventojai bus skatinami bendradarbiauti ir vadovautis atviru požiūriu vykdant patikros programas bei aktyviai dalyvauti švietimo veikloje diabeto klausimais,
- žiniasklaida bus įtraukta kuriant informavimo kampanijas ir padės platinti informaciją apie projekto tikslus ir padėti,
- maisto pramonės ir vietos prekybos grandinių atstovai propaguos ir skatins produktų, turinčių mažai sočiųjų riebalų, transriebiųjų rūgščių, druskos ir cukraus, vartojimą,
- vietos valdžios politikos sprendimus priimančios asmenys projekto rezultatus perkels į diabeto prevencijos gaires ir strategijas.

Tikslai:

- užtikrinti koordinuojamą gydytojų ir kitų sveikatos priežiūros specialistų (medicinos seserys, mitybos specialistai, psichologai, mokslininkai) bei plačiosios visuomenės, maisto pramonės ir vietos prekybos grandinių atstovų, vietos politikos sprendimus priimančių asmenų bendradarbiavimą siekiant užkirsti kelią II tipo diabetui,
- plėtoti nedidelės apimties patikros programas, skirtas ankstyvos diabetu sergančių asmenų diagnostikos reikmėms ir rizikos grupei priklausančių asmenų nustatymui laiku. Gyventojų patikra bus padalinta į keturias grupes:
 - rizikos grupei priklausančių naujagimių patikra (pvz., kraujo tyrimas, jei vienas iš tėvų arbu tėvai serga diabetu),
 - visų mokinių ir paauglių patikra (pvz., kraujo tyrimas, klinikinis patikrinimas, mitybos įpročių vertinimas, fizinės veiklos vertinimas, rūkymas, alkoholio vartojimas, pernelyg didelis riebaus maisto vartojimas ir kiti nustatyti veiksniai),
 - visų suaugusiųjų patikra (pvz., kraujo tyrimas, klinikinis patikrinimas, mitybos įpročių ir kitų svarbių gyvenimo veiksnių vertinimas),
 - vyresnio amžiaus asmenų patikra,
- nustatyti naujoviškas maisto pramonės atstovų ir vietos viešosios administracijos įtraukimo į švietimo programas koncepcijas,
- parengti švietimo programas, skirtas plačiajai visuomenei ir visų pirma asmenims, kuriems diagnozuotas II tipo diabetas, rizikos grupei priklausantiems asmenims ir naujagimių ar diabetu sergančių ar rizikos grupei priklausančių vaikų tėvams,
- parengti standartines patikros programas nustatant ir atrenkant geriausius rodiklius ir (arba) parametrus, kuriuos reikės įvertinti, pvz., kraujo tyrimai, mitybos įpročiai, fizinė veikla ir kiti nustatyti veiksniai,
- sukurti vietos produktų rinką, kuri būtų tinkama siekiant užkirsti kelią produktų, turinčių didelį cukraus, druskos, sočiųjų riebalų ir transriebiųjų rūgščių kiekį, vartojimui,
- organizuoti pasitarimus ir seminarus siekiant šviesti vietos gyventojus apie maisto kokybę ir maisto sudėtinųjų dalių svarbą. Pasitarimų ir seminarų veikla gali būti susieta su vaisių ir daržovių vartojimo skatinimo kampanijomis. Pavyzdžiui, vietos prekybos grandinės atstovai galėtų paremti minėtus renginius pasiūlydami vaisių ir daržovių jų dalyviams.

Dalyvaujantys regionai arba šalys: iš penkių valstybių narių pasirinkti penki miestai ar kaimai (nuo 3 000 iki 10 000 piliečių).

Numatomi rezultatai:

Bendras projekto tikslas – nustatyti ir plėtoti geriausią II tipo diabeto prevencijos praktiką. Numatoma, kad kai kurie projekte dalyvaujantys kaimai ar miestai galės parengti ir įgyvendinti sėkmingą vietos II tipo diabeto prevencijos strategiją. Sėkmingiausios strategijos gali būti perkeltos ar įtrauktos į būsimas Sąjungos ir nacionalines iniciatyvas diabeto klausimais (pvz., rekomendacijų diabeto klausimais gairės, nacionaliniai diabeto planai). Vykdamas projektą sukurtų prevencinių priemonių poveikį galima bus įvertinti tik praėjus maždaug 2 metams nuo projekto pradžios. Poveikio vertinimas bus atliktas atidžiai stebinti projekte dalyvaujančių vietos gyventojų sveikatos būklę.

Projekto pradžios data: 2012 m birželio mėn.

Projekto pabaiga: 2014 m birželio mėn.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

17 03 14 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Atsparumas antimikrobinėms medžiagoms. Moksliniai tyrimai, susiję su plataus masto ir netinkamu antibiotikų vartojimu

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
—	200 000	1 000 000	500 000	

Pastabos

2009 m., remdamasis bakterijomis, kurios Europoje dažniausiai aptinkamos atliekant mikrobiologinius kraujo tyrimus, Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras nustatė, kad kiekvienais metais dėl šių įvairiems vaistams atsparių bakterijų miršta apie 25 000 pacientų ir susidaro mažiausiai 1,5 mlrd. EUR papildomų su sveikatos priežiūra ir prarastu darbingumu susijusių išlaidų. Per pastaruosius kelis dešimtmečius dėl neatsakingo ir neteisingo antibiotikų vartojimo ši tendencija dar sustiprėjo. Taigi atsparumas antimikrobinėms medžiagoms – reiškinys, kuris aiškiai turi tarpvalstybinio masto pasekmių, ir negalima atmesti galimybių, kad gali atsirasti tam tikrų ekstremalių padarinių, kurių tikriausiai nebus galima suvaldyti pasinaudojant turimais ištekliais ir žiniomis.

Parengiamųjų veiksmų tikslai:

- ištirti netinkamą antimikrobinų medžiagų vartojimą ir jų pardavimą su receptu ar be jo visoje grandinėje – pradedant nuo gydytojo ir vaistininko ir baigiant pacientu, ir nustatyti visų susijusių subjektų elgesį kaip tyrimo objektą pasirinkus pagrindines valstybes nares, kuriose esama didžiausių galimybių įsigyti antibiotikų be recepto. Šiais veiksmais bus siekiama geriau įvertinti nederamo antibiotikų vartojimo priežastis, nustatyti be recepto parduodamų antibiotikų kiekį tiriamose šalyse (įskaitant šalis, kuriose teisės aktai vykdomi blogai) ir antibiotikų pardavimo be recepto tokiu dideliu mastu priežastis, įvertinti, ar atitinkami subjektai gauna pakankamai informacijos, nustatyti jų motyvus, paskatas, praktiką, ir kaip jie supranta bendrą atsparumo antimikrobinėms medžiagoms grėsmę, bei pateikti rekomendacijų, kaip geriausia taisyti minėtą padėtį.
- prisidėti prie visapusiškos ir integruotos Sąjungos kovos su AMR ir ją skatinti.

Specialūs veiksmai:

- išsamūs tyrimai grupėse, kurioms skirti šie parengiamieji veiksmai,
- išsamios diskusijos,
- tiriamų atvejų nustatymas kiekvienoje pagrindinėje valstybėje narėje.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

17 03 15 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Sąjungos psichologinių problemų turinčių paauglių specialiosios priežiūros ekspertų tinklo kūrimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
—	200 000	1 000 000	500 000	

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos ekspertų tinklo, kurį panaudojant bus skatinamos ir palaikomos naujoviškos ir pritaikytos paauglių, turinčių psichologinių problemų, priežiūros institucijos (paauglių namai), kūrimą. Bus kaupiama patirtis, žinios ir geriausios praktikos pavyzdžiai šioje srityje, jais keičiamasi ir jie plėtojami. Tinklo kūrimas yra tolesni veiksmai, susiję su Europos psichikos sveikatos pakto įgyvendinimu ir konferencijomis, kurias Komisija organizuoja šioje srityje (2011 m. birželio 6–7 d. ministerijų atstovų susitikimo užimtumo, socialinės politikos, sveikatos ir vartotojų reikalų klausimais darbotvarkė).

Sąjungos tinklo tikslai yra šie:

- rinkti ekspertų žinias, kaupti patirtį, žinias ir geriausios praktikos pavyzdžius ir jais keistis bei juos plėtoti,
- skatinti specialių paauglių priežiūros institucijų kūrimą, jas remti ir teikti praktinę pagalbą,

17 04 07 01	Pašarų ir maisto sauga bei su tuo susijusi veikla — Naujos priemonės <i>17 04 07 straipsnis — Tarpinė suma</i>	2	34 000 000	28 000 000	32 000 000	26 549 957	29 539 222,00	25 312 317,20	90,40 %
			34 000 000	28 000 000	32 000 000	26 549 957	29 539 222,00	25 312 317,20	90,40 %
17 04 09	<i>Tarptautiniai susitarimai ir narystė tarptautinėse organizacijose maisto saugos, gyvūnų sveikatos, gyvūnų gerovės ir augalų sveikatos srityse</i> 17 04 skyrius — Iš viso	4	276 000	276 000	250 000	238 640	235 000,00	234 506,43	84,97 %
			272 276 000	249 576 000	334 250 000	243 828 105	312 605 133,50	256 226 273,31	102,66 %

17 04 01 straipsnis — Gyvūnų ligų likvidavimo ir stebėsenos programos ir gyvūnų, galinčių dėl išorinių veikslių kelti pavojų visuomenės sveikatai, fizinės būklės stebėseną

17 04 01 01 punktas — Gyvūnų ligų likvidavimo ir stebėsenos programos ir gyvūnų fizinės būklės, galinčios dėl išorinių veikslių kelti pavojų visuomenės sveikatai, stebėseną. Naujos priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
200 000 000	185 000 000	259 000 000	184 901 486	238 015 000,00	186 257 457,91

Pastabos

Naudojantis Sąjungos finansine parama galima greičiau pašalinti arba kontroliuoti gyvūnų ligas, nes skiriamos lėšos papildo nacionalinius finansinius išteklius, ir ši parama padeda suderinti priemones Sąjungos lygiu. Didžiąją šių ligų arba infekcijų dalį sudaro žmonėms perduodamos zoonozės (galvijų spongiforminė encefalopatija, bruceliozė, paukščių gripas, salmoneliozė, tuberkuliozė ir kt.). Be to, nuolat pasikartojamos aptariamoms ligoms trukdo sklandžiai veikti vidaus rinkai; kovojant su jomis, Sąjungoje didinamas visuomenės sveikatos ir maisto saugos lygis.

Teisinis pagrindas

2009 m. gegužės 25 d. Tarybos sprendimas 2009/470/EB dėl išlaidų veterinarijos srityje (kodifikuotoji redakcija) (OL L 155, 2009 6 18, p. 30).

17 04 01 02 punktas — Bandomasis projektas — Koordinuotas Europos gyvūnų gerovės tinklas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	300 000	1 000 000	500 000		

Pastabos

Šis asignavimas skirtas koordinuotam Europos gyvūnų gerovės tinklui įsteigti, kaip raginama M. Paulseno pranešime dėl gyvūnų gerovės veiksmų plano 2006–2010 m. analizės ir įvertinimo (PE 430.922 v02-00, A7-0053/2010). Jis turėtų atlikti užduotis, nurodytas Komisijos 2009 m. spalio 28 d. komunikate „Su gyvūnų gerove susijusio ženklinimo galimybės ir Europos informacijos apie gyvūnų apsaugą ir gerovę centrų tinklo steigimas“ (COM (2009)0584).

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

17 04 02 straipsnis — Kitos priemonės veterinarijos, gyvūnų gerovės ir visuomenės sveikatos srityje

17 04 02 01 punktas — Kitos priemonės veterinarijos, gyvūnų gerovės ir visuomenės sveikatos srityje. Naujos priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 000 000	13 000 000	18 000 000	12 326 766	13 506 114,85	17 726 669,12

Pastabos

Šie asignavimai skirti finansuoti Sąjungos paramą priemonėms, kuriomis siekiama pašalinti laisvo prekių judėjimo kliūtis šiose srityse, teikti veterinarinę paramą ir kaip atsarginę priemonę.

Pagal jį finansinė parama teikiama:

- snukio ir nagų ligos antigenų pirkimui, sandėliavimui ir jų struktūros formavimui,
- informavimo apie gyvūnų apsaugą politikai, įskaitant informavimo kampanijas ir programas, skirtas informuoti visuomenę apie tai, kad nekenksminga maistui vartoti vakcinuotų gyvūnų mėsą, taip pat informavimo kampanijas ir programas, skirtas pabrėžti vakcinavimo strategijų svarbą žmogui kovojant su užkrečiamomis gyvūnų ligomis,
- gyvūnų apsaugos nuostatų laikymosi priežiūrai, juos vežant skersti,
- skiepams arba tyrimams, leidžiantiems atskirti sergančius gyvūnus nuo paskiepytų, kurti,
- greito išpėjimo apie pavojų sistemos, įskaitant pasaulinę greito išpėjimo apie pavojų sistemą, skirtos pranešti apie tiesioginį arba netiesioginį maisto arba pašarų sukeltą pavojų žmonių ir gyvūnų sveikatai, įdiegimui ir priežiūrai,
- techninėms ir mokslinėms priemonėms, būtinoms Sąjungos veterinarijos teisės aktams rengti ir veterinarijos srities švietimui bei mokymui plėtoti,
- informacinių technologijų priemonėms, įskaitant TRACES ir pranešimo apie gyvūnų ligas sistemai,
- priemonėms, skirtoms kovai su neteisėtu šunų ir kačių kailių importu.

Teisinis pagrindas

2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 178/2002, nustatančio maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiančio Europos maisto saugos tarnybą ir nustatančio su maisto saugos klausimais susijusias procedūras (OL L 31, 2002 2 1, p. 1) ir ypač jo 50 straipsnis.

2009 m. gegužės 25 d. Tarybos sprendimas 2009/470/EB dėl išlaidų veterinarijos srityje (kodifikuota redakcija) (OL L 155, 2009 6 18, p. 30).

17 04 03 straipsnis — Neatidėliotinos pagalbos fondas, skirtas veterinarinėms priemonėms ir kitų grėsmę visuomenės sveikatai keliančių gyvūnų ligų atvejams

17 04 03 01 punktas — Neatidėliotinos pagalbos fondas, skirtas veterinarinėms priemonėms ir kitų grėsmę visuomenės sveikatai keliančių gyvūnų ligų atvejams — Naujos priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
10 000 000	10 000 000	10 000 000	9 482 128	10 053 119,41	14 386 939,40

Pastabos

Tam tikrų gyvūnų ligų protrūkis Sąjungoje gali turėti lemiamą įtaką vidaus rinkos veikimui ir Sąjungos prekybos santykiams su trečiosiomis valstybėmis. Todėl svarbu, kad Sąjunga teiktų finansinę paramą, skirtą kuo greičiau likviduoti valstybėse narėse visus

rimtos infekcinės ligos protrūkius naudojant Sąjungos priemones, numatytas kovai su šiomis ligomis.

Teisinis pagrindas

2009 m. gegužės 25 d. Tarybos sprendimas 2009/470/EB dėl išlaidų veterinarijos srityje (kodifikuota redakcija) (OL L 155, 2009 6 18, p. 30).

17 04 03 03 punktas — Parengiamieji veiksmai — Kontrolės punktai (poilsio vietos) vežant gyvūnus

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 410 927,00

Pastabos

2008 m. pradėti parengiamieji veiksmai siekiant padengti geresnių gyvūnų vežimo kontrolės punktų (poilsio vietų) kūrimo išlaidas. Siekiant gyvūnų sveikatos ir gerovės, buvo būtina nustatyti specialias priemones, padedančios išvengti streso, pvz., kai gyvūnai iškraunami ir iš naujo pakraunami, ir užkirsti kelią infekcinių ligų plitimui.

Biudžeto valdymo institucija skyrė naujų asignavimų šiems veiksams vykdyti 2009 ir 2010 m.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

17 04 04 straipsnis — Augalų sveikatos priemonės

17 04 04 01 punktas — Augalų sveikatos priemonės — Naujos priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 000 000	13 000 000	14 000 000	9 482 128	21 256 677,24	10 897 456,25

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos įnašą Komisijos ir (arba) valstybių narių priemones, vykdomas pagal toliau pateikiamą teisinį pagrindą, įgyvendinti, ypač nuostatas, pašalinančias kliūtis laisvam prekių judėjimui šiose srityse.

Teisinis pagrindas

1966 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva 66/401/EEB dėl prekybos pašarinių augalų sėkla (OL 125, 1966 7 11, p. 2298/66).

1966 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva 66/402/EEB dėl prekybos javų sėkla (OL 125, 1966 7 11, p. 2309/66).

1968 m. balandžio 9 d. Tarybos direktyva 68/193/EEB dėl prekybos vynuogių dauginimo medžiaga (OL L 93, 1968 4 17, p. 15).

1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 94/800/EB dėl daugiašalių derybų Urugvajaus raunde (1986–1994) (OL L 336, 1994 12 23, p. 1) priimtų susitarimų patvirtinimo Europos bendrijos vardu jos kompetencijai priklausančių klausimų atžvilgiu, visų pirma „Sutarties dėl sanitarinių ir fitosanitarinių priemonių taikymo“ skyriaus 5 straipsnis „Rizikos įvertinimas ir atitinkamo sanitarinės ar fitosanitarinės apsaugos lygio nustatymas“.

1998 m. liepos 20 d. Tarybos direktyva 98/56/EB dėl prekybos dekoratyvinių augalų dauginamąja medžiaga (OL L 226, 1998 8 13, p. 16).

1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyva 1999/105/EB dėl prekybos miško dauginamąja medžiaga (OL L 11, 2000 1 15, p. 17), ypač jos 11 straipsnio 1 dalis.

2000 m. gegužės 8 d. Tarybos direktyva 2000/29/EB dėl apsaugos priemonių nuo augalams ir augaliniams produktams kenksmingų organizmų įvežimo į Bendriją ir išplitimo joje (OL L 169, 2000 7 10, p. 1).

2002 m. birželio 13 d. Tarybos direktyva 2002/53/EB dėl bendrojo žemės ūkio augalų veislių katalogo (OL L 193, 2002 7 20, p. 1), ypač jos 17 straipsnis.

2002 m. birželio 13 d. Tarybos direktyva 2002/54/EB dėl prekybos runkelių sėkla (OL L 193, 2002 7 20, p. 12).

2002 m. birželio 13 d. Tarybos direktyva 2002/55/EB dėl prekybos daržovių sėkla (OL L 193, 2002 7 20, p. 33).

2002 m. birželio 13 d. Tarybos direktyva 2002/56/EB dėl prekybos sėklinėmis bulvėmis (OL L 193, 2002 7 20, p. 60).

2002 m. birželio 13 d. Tarybos direktyva 2002/57/EB dėl prekybos aliejinių ir pluoštinių augalų sėkla (OL L 193, 2002 7 20, p. 74).

2005 m. vasario 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 396/2005 dėl didžiausių pesticidų likučių kiekių augalinės ir gyvūninės kilmės maiste ir pašaruose ir ant jų (OL L 70, 2005 3 16, p. 1).

2006 m. sausio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 247/2006, nustatantis specialias žemės ūkio priemones atokiausiems Sąjungos regionams (OL L 42, 2006 2 14, p. 1).

2008 m. liepos 15 d. Tarybos direktyva 2008/72/EB dėl prekybos daržovių dauginamąja ir sodinamąja medžiaga, išskyrus sėklą (kodifikuota redakcija) (OL L 205, 2008 8 1, p. 28).

2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos direktyva 2008/90/EB dėl prekybos vaisinių augalų dauginamąja medžiaga ir sodininkystei skirtais vaisiniais augalais (nauja redakcija) (OL L 267, 2008 10 28, p. 8).

17 04 06 straipsnis — Ankstesnių veterinarinių ir fitosanitarinių priemonių užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	347 000	0,—	0,—

Pastabos

Šie asignavimai skirti finansuoti įsipareigojimus, priimtus anksčiau pagal B2-5 1 0 0, B2-5 1 0 1, B2-5 1 0 2, B2-5 1 0 3, B2-5 1 0 5, B2-5 1 0 6, B2-5 1 2 2 ir B2-5 1 9 0 punktus.

Ekstremaliosios padėties atveju šie asignavimai bus skirti finansuoti snukio ir nagų ligos antigenų struktūros pakeitimą, reikalingą skubiai vakcinacijai, kad būtų sustabdytas ligos protrūkis. 347 000 EUR dydžio suma yra 1997 m. paskirtos 3 900 000 EUR sumos likutis 2009 m. pabaigoje, skirtas antigenams pirkti ir jų struktūrai keisti. Kol šis antigenų struktūros pakeitimas neįvykdytas, reikia iš viso 347 000 EUR mokėjimų asignavimų.

17 04 07 straipsnis — Pašarų ir maisto sauga bei su tuo susijusi veikla

17 04 07 01 punktas — Pašarų ir maisto sauga bei su tuo susijusi veikla — Naujos priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
34 000 000	28 000 000	32 000 000	26 549 957	29 539 222,00	25 312 317,20

Pastabos

Šie asignavimai skirti įgyvendinti pirmines priemones pagal Reglamentą (EB) Nr. 882/2004, visų pirma apimančias:

- mokymą pašarų ir maisto kontrolės srityje,
- Sąjungos laboratorijų veiklą,
- informacinių technologijų priemones, ryšius ir informaciją apie maisto ir pašarų kontrolę, Sąjungos saugesnio maisto strategijos parengimą,

— nacionalinių ekspertų, dalyvaujančių Maisto ir veterinarijos tarnybos misijose, kelionių ir pragyvenimo išlaidas.

Teisinis pagrindas

2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 882/2004 dėl oficialios kontrolės, kuri atliekama siekiant užtikrinti, kad būtų įvertinama, ar laikomasi pašarus ir maistą reglamentuojančių teisės aktų, gyvūnų sveikatos ir gerovės taisyklių, (OL L 165, 2004 4 30, p. 1).

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1332/2008 dėl maisto fermentų (OL L 354, 2008 12 31, p. 7).

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1333/2008 dėl maisto priedų (OL L 354, 2008 12 31, p. 16).

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1334/2008 dėl kvapiųjų medžiagų ir aromatinių savybių turinčių tam tikrų maisto ingredientų naudojimo maisto produktuose ir ant jų (OL L 354, 2008 12 31, p. 34).

17 04 09 straipsnis — Tarptautiniai susitarimai ir narystė tarptautinėse organizacijose maisto saugos, gyvūnų sveikatos, gyvūnų gerovės ir augalų sveikatos srityse

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
276 000	276 000	250 000	238 640	235 000,00	234 506,43

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti Sąjungos įnašą į Tarptautinę naujų augalų veislių apsaugos sąjungą (UPOV), įsteigtą pagal tarptautinę konvenciją dėl naujų augalų veislių apsaugos su paskutiniais pakeitimais, padarytais 1991 m. kovo 19 d., kurioje numatyta išimtinė naujų augalų veislių selekcininkų nuosavybės teisė.

Teisinis pagrindas

2005 m. gegužės 30 d. Tarybos sprendimas 2005/523/EB, patvirtinantis Europos bendrijos prisijungimą prie Tarptautinės konvencijos dėl naujų augalų veislių apsaugos, peržiūrėtas 1991 m. kovo 19 d. Ženevoje (OL L 192, 2005 7 22, p. 63).

18 ANTRAŠTINĖ DALIS — VIDAUS REIKALAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
18 01	Vidaus reikalų politikos srities administracinės išlaidos		40 715 217	40 715 217	40 064 398	40 064 398	40 262 573,41	40 262 573,41
	40 01 40				39 662	39 662		
					40 104 060	40 104 060		
18 02	SOLIDARUMAS — IŠORĖS SIENOS, GRAŽINIMAS, VIZŲ POLITIKA IR LAISVAS ASMENŲ JUDĖJIMAS	3	765 959 000	492 396 000	660 000 000	390 060 911	590 104 421,60	444 629 695,54
	40 02 41		730 000	730 000	14 740 000	15 659 972		
			766 689 000	493 126 000	674 740 000	405 720 883		
18 03	MIGRACIJOS SRAUTAI — BENDRA IMIGRACIJOS IR PRIEGLOBSČIO POLITIKA	3	318 130 000	167 425 000	299 330 000	163 246 661	269 061 490,42	159 180 540,89
18 05	SAUGUMAS IR LAISVIŲ APSAUGA	3	164 330 140	141 930 140	246 370 560	144 970 803	228 794 349,94	148 303 832,51
18 08	POLITIKOS STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS	3	3 500 000	1 900 000	3 400 000	1 814 983	3 187 025,00	1 460 776,71
	18 antraštinė dalis — Iš viso		1 292 634 357	844 366 357	1 249 164 958	740 157 756	1 131 409 860,37	793 837 419,06
	40 01 40, 40 02 41 Iš viso + rezervas		730 000	730 000	14 779 662	15 699 634		
			1 293 364 357	845 096 357	1 263 944 620	755 857 390		

18 01 SKYRIUS — VIDAUS REIKALŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
18 01	Vidaus reikalų politikos srities administracinės išlaidos					
18 01 01	Išlaidos vidaus reikalų politikos srityje dirbančiam personalui	5	31 645 793	30 477 753	30 569 710,33	96,60 %
18 01 02	Išorės personalas ir kitos vidaus reikalų politikos srities valdymo išlaidos					
18 01 02 01	Išorės personalas	5	2 260 869	2 830 564	2 826 729,15	125,03 %
18 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	1 741 785	1 810 130	1 492 743,22	85,70 %
	40 01 40			39 662 1 849 792		
	18 01 02 straipsnis — Tarpinė suma		4 002 654	4 640 694	4 319 472,37	107,92 %
	40 01 40			39 662 4 680 356		
18 01 03	Vidaus reikalų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	1 966 770	1 945 951	2 293 211,22	116,60 %
18 01 04	Vidaus reikalų politikos srities veiklos rėmimo išlaidos					
18 01 04 02	Europos pabėgėlių fondas — Administracinio valdymo išlaidos	3.1	500 000	500 000	500 000,00	100,00 %
18 01 04 03	Neatidėliotinos priemonės masinio pabėgėlių antplūdžio atveju — Administracinio valdymo išlaidos	3.1	200 000	200 000	149 505,83	74,75 %
18 01 04 08	Išorės sienų fondas — Administracinio valdymo išlaidos	3.1	500 000	500 000	614 649,66	122,93 %
18 01 04 09	Europos trečiųjų šalių piliečių integracijos fondas — Administracinio valdymo išlaidos	3.1	500 000	500 000	490 823,80	98,16 %
18 01 04 10	Europos grąžinimo fondas — Administracinio valdymo išlaidos	3.1	500 000	500 000	500 000,00	100,00 %
18 01 04 16	Terorizmo prevencija, pasirengimas ir terorizmo pasekmių valdymas — Administracinio valdymo išlaidos	3.1	350 000	200 000	299 999,10	85,71 %
18 01 04 17	Nusikalstamumo prevencija ir kova su nusikalstamumu — Administracinio valdymo išlaidos	3.1	550 000	600 000	525 201,10	95,49 %
	18 01 04 straipsnis — Tarpinė suma		3 100 000	3 000 000	3 080 179,49	99,36 %
	18 01 skyrius — Iš viso		40 715 217	40 064 398	40 262 573,41	98,89 %
	40 01 40			39 662		
	Iš viso + rezervas			40 104 060		

18 01 01 straipsnis — Išlaidos vidaus reikalų politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
31 645 793	30 477 753	30 569 710,33

18 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos vidaus reikalų politikos srities valdymo išlaidos

18 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
2 260 869	2 830 564	2 826 729,15

18 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
18 01 02 11	1 741 785	1 810 130	1 492 743,22
40 01 40		39 662	
Iš viso	1 741 785	1 849 792	1 492 743,22

Pastabos

Dalis šių asignavimų turėtų būti naudojama tinkamai paramai pagal 29 straipsnį sudarytai darbo grupei užtikrinti.

18 01 03 straipsnis — Vidaus reikalų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 966 770	1 945 951	2 293 211,22

18 01 04 straipsnis — Vidaus reikalų politikos srities veiklos rėmimo išlaidos

18 01 04 02 punktas — Europos pabėgėlių fondas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
500 000	500 000	500 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, padengti.

Teisinis pagrindas

Žr. 18 03 03 straipsnį.

18 01 04 03 punktas — Neatidėliotinos priemonės masinio pabėgėlių antplūdžio atveju — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
200 000	200 000	149 505,83

Pastabos

Šis asignavimas skirtas studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, padengti.

Teisinis pagrindas

Žr. 18 03 04 straipsnį.

18 01 04 08 punktas — Išorės sienų fondas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
500 000	500 000	614 649,66

Pastabos

Šis asignavimas skirtas studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, padengti.

Pagal Europos bendrijos ir Islandijos Respublikos, Norvegijos Karalystės, Šveicarijos Konfederacijos bei Lichtenšteino Kunigaikštystės susitarimo dėl papildomų taisyklių, susijusių su Išorės sienų fondu 2007–2013 m. laikotarpiu (OL L 169, 2010 7 3, p. 24), 11 straipsnio 7 dalį, Komisija gali panaudoti iki 300 000 EUR asocijuotų valstybių kasmet atliktų mokėjimų administracinėms išlaidoms, susijusioms su darbuotojais arba išorės darbuotojais, reikalingais padėti asocijuotoms valstybėms įgyvendinti Sprendimą Nr. 574/2007/EB ir tą susitarimą, padengti.

Teisinis pagrindas

Žr. 18 02 06 straipsnį.

18 01 04 09 punktas — Europos trečiųjų šalių piliečių integracijos fondas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
500 000	500 000	490 823,80

Pastabos

Šis asignavimas skirtas studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, padengti.

Teisinis pagrindas

Žr. 18 03 09 straipsnį.

18 01 04 10 punktas — Europos grąžinimo fondas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
500 000	500 000	500 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, padengti.

Teisinis pagrindas

Žr. 18 02 09 straipsnį.

18 01 04 16 punktas — Terorizmo prevencija, pasirengimas ir terorizmo pasekmių valdymas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
350 000	200 000	299 999,10

Pastabos

Šis asignavimas skirtas studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, padengti.

Teisinis pagrindas

Žr. 18 05 08 straipsnį.

18 01 04 17 punktas — Nusikalstamumo prevencija ir kova su nusikalstamumu — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
550 000	600 000	525 201,10

Pastabos

Šis asignavimas skirtas studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, padengti.

Teisinis pagrindas

Žr. 18 05 09 straipsnį.

18 02 SKYRIUS — SOLIDARUMAS — IŠORĖS SIENOS, GRAŽINIMAS, VIZŲ POLITIKA IR LAISVAS ASMENŲ JUDĖJIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	
18 02	SOLIDARUMAS — IŠORĖS SIENOS, GRAŽINIMAS, VIZŲ POLITIKA IR LAISVAS ASMENŲ JUDĖJIMAS								
18 02 03	<i>Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie išorės sienų valdymo agentūra</i>								
18 02 03 01	18 02 03 01 punktas — Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie išorės sienų valdymo agentūra – Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	3.1	29 000 000	29 000 000	29 000 000	29 000 000	21 000 000,00	21 000 000,00	72,41 %
18 02 03 02	Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie išorės sienų valdymo agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	3.1	49 959 000	49 959 000	50 500 000	40 500 000	90 000 000,00	90 000 000,00	180,15 %
	40 02 41				9 000 000 59 500 000	9 000 000 49 500 000			
	18 02 03 straipsnis — Tarpinė suma		78 959 000	78 959 000	79 500 000	69 500 000	111 000 000,00	111 000 000,00	140,58 %
	40 02 41				9 000 000 88 500 000	9 000 000 78 500 000			

18 02 04	Šengeno informacinė sistema (SIS II)	3.1	36 750 000	22 500 000	10 360 000	13 678 411	31 096 900,72	27 261 643,94	121,16 %
		40 02 41			5 180 000 15 540 000	6 131 702 19 810 113			
18 02 05	Vizų informacinė sistema (VIS)	3.1	8 750 000	28 500 000	38 740 000	27 356 823	29 660 021,74	26 152 648,29	91,76 %
18 02 06	Išorės sienų fondas	3.1	415 000 000	235 000 000	349 100 000	187 482 911	299 460 839,00	216 749 132,42	92,23 %
18 02 07	Šengeno vertinimas	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
		40 02 41	730 000 730 000	730 000 730 000	560 000 560 000	528 270 528 270			
18 02 08	Parengiamieji veiksmai — Gražinimo valdymo migracijos srityje pabaigimas	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	75 850,73	
18 02 09	Europos gražinimo fondas	3.1	185 500 000	93 000 000	162 500 000	72 242 766	116 672 001,84	63 185 597,67	67,94 %
18 02 10	Parengiamoji veikla — Migracijos valdymas — Veiksmų solidarumas	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	204 822,49	
18 02 11	Didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra								
18 02 11 01	Didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis	3.1	30 100 000	24 707 000	13 860 000	13 860 000	2 214 658,30	0,—	
18 02 11 02	Didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	3.1	10 900 000	9 730 000	5 940 000	5 940 000	0,—	0,—	
	18 02 11 straipsnis — Tarpinė suma		41 000 000	34 437 000	19 800 000	19 800 000	2 214 658,30	0,—	
18 02 12	Kroatijai skirta Šengeno priemonė	3.1	p.m.	p.m.					
	18 02 skyrius — Iš viso		765 959 000	492 396 000	660 000 000	390 060 911	590 104 421,60	444 629 695,54	90,30 %
	40 02 41		730 000	730 000	14 740 000	15 659 972			
	Iš viso + rezervas		766 689 000	493 126 000	674 740 000	405 720 883			

18 02 03 straipsnis — Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie išorės sienų valdymo agentūra

18 02 03 01 punktas — 18 02 03 01 punktas — Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie išorės sienų valdymo agentūra – Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
29 000 000	29 000 000	29 000 000	29 000 000	21 000 000,00	21 000 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys), įskaitant tas, kurios susijusios su Agentūros įgaliojimų pakeitimu, visų pirma su Europos sienos apsaugos grupių sudarymu, įpareigojimu rengti mokymus pagrindinių teisių srityje, taip pat su pagrindinių teisių pareigūno paskyrimu ir konsultacinio forumo įsteigimu.

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų ir administracinių išlaidų.

Per pirmąjį 2012 m. pusmetį Agentūros biudžetas bus keičiamas siekiant skirti pakankamai lėšų, kad Agentūra galėtų įgyvendinti naujas užduotis, kurios jai numatytos netrukus įsigaliosiančiame reglamente, taip pat galimam FRONTX veiklos biurų steigimui finansuoti.

Sumos, kurios pagal Pagrindų finansinio reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktu.

Visos įplaukos iš Islandijos, Norvegijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino įnašų, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 1 3 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Agentūros etatų sąrašas pateiktas III skirsnio – Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2004 m. spalio 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2007/2004, įsteigiantis Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūrą (OL L 349, 2004 11 25, p. 1).

2007 m. liepos 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 863/2007, nustatantis Skubios pasienio pagalbos būrių sudarymo mechanizmą ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2007/2004, kiek tai susiję su šiuo mechanizmu, bei reglamentuojantis pakviestųjų pareigūnų užduotis ir įgaliojimus (OL L 199, 2007 7 31, p. 30).

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1168/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2007/2004, įsteigiantis Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūrą (OL L 304, 2011 11 22, p. 1).

18 02 03 02 punktas — Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie išorės sienų valdymo agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
	Isipareigojimai	Mokėjimai	Isipareigojimai	Mokėjimai	Isipareigojimai	Mokėjimai
18 02 03 02	49 959 000	49 959 000	50 500 000	40 500 000	90 000 000,00	90 000 000,00
40 02 41			9 000 000	9 000 000		
Iš viso	49 959 000	49 959 000	59 500 000	49 500 000	90 000 000,00	90 000 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Agentūros veiklos išlaidoms, susijusioms su darbo programa, padengti (3 antraštinė dalis), įskaitant tas, kurios susijusios su Agentūros įgaliojimų persvarstymu, visų pirma su Europos sienos apsaugos būrių sudarymu, įpareigojimu rengti mokymus pagrindinių teisių srityje, taip pat su pagrindinių teisių pareigūno paskyrimu ir konsultacinio forumo įsteigimu.

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Per pirmąjį 2012 m. pusmetį Agentūros biudžetas bus keičiamas siekiant skirti pakankamai lėšų, kad Agentūra galėtų įgyvendinti naujas užduotis, kurios jai numatytos netrukus įsigaliosiančiame reglamente, taip pat galimam FRONTEX veiklos biurų steigimui finansuoti.

Sumos, kurios pagal pagrindų Finansinio reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visos įplaukos iš Islandijos, Norvegijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino įnašų, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 1 3 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 79 500 000 EUR. 541 000 EUR susigražinto perviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 78 959 500 EUR sumos.

Naudodama veiklos biudžete numatytus asignavimus Agentūra galėtų nuo 2010 m. toliau vykdyti su nuolatinėmis misijomis susijusius išpareigojimus, ypač prie pietinių Sąjungos sienų (*Hera*, *Nautilus* ir *Poseidon*), taip pat padėti valstybėms narėms įgyvendinti išorės sienų valdymo veiklos elementus, įskaitant valstybėse narėse neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimą, vadovaujantis bendromis normomis, kurias taikant užtikrinama, kad jie bus grąžinti jokiū būdu nepažeidžiant jų žmogaus teisių ir orumo.

Teisinis pagrindas

2004 m. spalio 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2007/2004, įsteigiantis Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūrą (OL L 349, 2004 11 25, p. 1).

2007 m. liepos 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 863/2007, nustatantis Skubios pasienio pagalbos būrių sudarymo mechanizmą ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2007/2004, kiek tai susiję su šiuo mechanizmu, bei reglamentuojantis pakviestųjų pareigūnų užduotis ir įgaliojimus (OL L 199, 2007 7 31, p. 30).

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1168/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2007/2004, įsteigiantis Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūrą (OL L 304, 2011 11 22, p. 1).

18 02 04 straipsnis — Šengeno informacinė sistema (SIS II)

Duomenys

	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
18 02 04	36 750 000	22 500 000	10 360 000	13 678 411	31 096 900,72	27 261 643,94
40 02 41			5 180 000	6 131 702		
Iš viso	36 750 000	22 500 000	15 540 000	19 810 113	31 096 900,72	27 261 643,94

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- Šengeno informacinės sistemos veiklos išlaidoms (SIS),
- kitoms einamosioms išlaidoms, kurių gali atsirasti dėl šios sistemos kūrimo.

Visos įplaukos iš Islandijos, Norvegijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino įnašų, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 1 2 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

Protokolas (Nr. 19) dėl į Europos Sąjungos sistemą integruotos Šengeno *acquis*.

2001 m. gruodžio 6 d. Tarybos sprendimas 2001/866/TVR dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo (OL L 328, 2001 12 13, p. 1).

2001 m. gruodžio 6 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2424/2001 dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo (OL L 328, 2001 12 13, p. 4).

2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo (OL L 381, 2006 12 28, p. 4).

2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1986/2006 dėl valstybių narių tarnybų, atsakingų už transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą, prieigos prie Šengeno antrosios kartos informacinės sistemos (SIS II) (OL L 381, 2006 12 28, p. 1).

2007 m. birželio 12 d. Tarybos sprendimas 2007/533/TVR dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo (OL L 205, 2007 8 7, p. 63).

2008 m. spalio 24 d. Tarybos sprendimas 2008/839/TVR dėl perėjimo iš Šengeno informacinės sistemos (SIS 1+) į antrosios kartos Šengeno informacinę sistemą (SIS II) (OL L 299, 2008 11 8, p. 43).

2008 m. spalio 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1104/2008 dėl perėjimo iš Šengeno informacinės sistemos (SIS 1+) į antrosios kartos Šengeno informacinę sistemą (SIS II) (OL L 299, 2008 11 8, p. 1).

Susiję teisės aktai

2010 m. birželio 3 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 541/2010, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1104/2008 dėl perėjimo iš Šengeno informacinės sistemos (SIS 1+) į antrosios kartos Šengeno informacinę sistemą (SIS II) (OL L 155, 2010 6 22, p. 19).

18 02 05 straipsnis — Vizų informacinė sistema (VIS)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
8 750 000	28 500 000	38 740 000	27 356 823	29 660 021,74	26 152 648,29

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išlaidoms, susijusioms su plataus masto Europos vizų informacinės sistemos (VIS) analize, vystymu ir įsteigimu, padengti.

Visos įplaukos iš Islandijos, Norvegijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino įnašų, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 1 2 punkte, gali būti

panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2004 m. birželio 8 d. Tarybos sprendimas 2004/512/EB dėl vizų informacinės sistemos (VIS) sukūrimo (OL L 213, 2004 6 15, p. 5).

2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsiikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas) (OL L 218, 2008 8 13, p. 60).

2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas 2008/633/TVR dėl valstybių narių paskirtų institucijų ir Europolo prieigos prie Vizų informacinės sistemos (VIS) teroristinių ir kitų sunkių nusikaltimų prevencijos, atskleidimo ir tyrimo tikslais (OL L 218, 2008 8 13, p. 129).

18 02 06 straipsnis — Išorės sienų fondas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
415 000 000	235 000 000	349 100 000	187 482 911	299 460 839,00	216 749 132,42

Pastabos

Šiuo asignavimu bus suteikta parama valstybių narių priemonėms šiose srityse:

- veiksmingas kontrolės, apimančios patikrinimo ir stebėjimo užduotis, organizavimas prie išorės sienų,
- veiksmingas valstybių narių vykdomas asmenų srautų valdymas prie išorės sienų, siekiant užtikrinti tiek aukšto lygio sienų apsaugą, tiek sklandų išorės sienų kirtimą pagal Šengeno *acquis*, įskaitant pagarbaus elgesio ir orumo principus,
- sienos apsaugos tarnybų pareigūnų vienodas Sąjungos teisės, reglamentuojančios išorės sienų perėjimą, taikymas,
- geresnis veiklos, kurią organizuoja valstybių narių konsulinės ir kitos tarnybos trečiosiose šalyse, valdymas, kiek tai susiję su trečiųjų šalių piliečių atvykimu į valstybių narių teritoriją ir valstybių narių bendradarbiavimu šiuo klausimu.

Šis asignavimas pirmiausiai skirtas šiems veiksams valstybėse narėse finansuoti:

- sienos perėjimo infrastruktūrai ir susijusiems pastatams, pvz., pasienio postams, sraigtasparnių nusileidimo aikštelėms, kelio juostoms ar būdelėms eilėje laukiantiems automobiliams ir asmenims sienos perėjimo punktuose,
- infrastruktūrai, pastatams ir sistemoms, reikalingoms priežiūrai, vykdomai tarp pasienio punktų, bei apsaugai nuo nelegalaus išorės sienos perėjimo,
- operatyvinei įrangai,
- išorės sienų priežiūros transporto priemonėms, pvz., sausumos transporto priemonėms, laivams, sraigtasparniams ir lengviesiems orlaiviams, pirmiausiai aprūpintiems elektronine sienų priežiūros bei transporto priemonėse esančių asmenų nustatymo įranga,
- įrangai keitimuisi informacija realiuoju laiku tarp atitinkamų institucijų,
- informacijos ir ryšių technologijos sistemoms,
- personalo, pvz., sienos apsaugos tarnybos pareigūnų, imigracijos pareigūnų ir konsulatų pareigūnų, komandiruočių ir mainų tarp valstybių narių programoms,
- atitinkamų valdžios institucijų darbuotojų mokymui ir švietimui, įskaitant kalbų mokymą,
- investicijoms į naujausių technologijų kūrimą, bandymą ir įdiegimą,
- tyrimams ir bandomiesiems projektams, kuriais įgyvendinamos rekomendacijos, veiklos standartai ir operatyvinio bendradarbiavimo tarp valstybių narių sienų kontrolės srityje sukaupta geroji patirtis,
- tyrimams ir bandomiesiems projektams, kurie skirti skatinti naujoves, palengvinti keitimąsi patirtimi ir gerąja praktika, bei gerinti veiklos, kurią organizuoja valstybių narių konsulinės ir kitos tarnybos trečiosiose šalyse, valdymą, kai tai susiję su trečiųjų šalių piliečių atvykimu į valstybių narių teritoriją ir valstybių narių bendradarbiavimu šiuo klausimu,
- bendrai Šengeno vizų interneto svetainei sukurti, siekiant padidinti informuotumą apie bendrą vizų politiką ir jos įvaizdžio nuoseklumą.

Vykdamas Kaliningrado tranzito programą šis asignavimas skirtas tranzito vizų prarastiems mokesčiams ir papildomoms išlaidoms

(investicijos į infrastruktūrą, sienos apsaugos tarnybos pareigūnų ir geležinkelio darbuotojų rengimas, papildomos veiklos sąnaudos), kurios atsiranda įgyvendinant Supaprastintų tranzito dokumentų ir supaprastintų tranzito geležinkeliu dokumentų programą pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 693/2003 (OL L 99, 2003 4 17, p. 8) ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 694/2003 (OL L 99, 2003 4 17, p. 15), padengti.

Komisijos iniciatyva taip pat ketinama padengti tarpvalstybinių veiksmų arba veiksmų visos Sąjungos labui (Sąjungos veiksmams) išlaidas siekiant bendrojo tikslo – padėti gerinti veiklą, kurią organizuoja valstybių narių konsulinės ir kitos įstaigos trečiojoje šalyje, kiek tai susiję su trečiųjų šalių piliečių atvykimu į valstybių narių teritoriją ir valstybių narių bendradarbiavimu šiuo klausimu, įskaitant prieglobsčio ryšių pareigūnų ir imigracijos ryšių pareigūnų veiklą bei tikslą remti laipsnišką muitinės, veterinarinės ir fitosanitarinės kontrolės įtraukimą į integruotą sienų valdymo veiklą atsižvelgiant į šios srities politikos pokyčius. Šiuos veiksmus taip pat galima panaudoti teikiant paramą valstybėms narėms tinkamai pagrįstais nepaprastosios padėties atvejais, kuriais reikia imtis skubių veiksmų.

Be to, kiekvienais metais Komisija parengs specialių veiksmų, kuriuos turi įgyvendinti valstybės narės, sąrašą, jeigu įmanoma, bendradarbiaujant su agentūra – tai padės plėtoti bendrą integruotą sienų valdymo sistemą šalinant trūkumus ties strateginiais pasienio punktais, kuriuos agentūra nurodė savo atliktose rizikos analizėse.

Visos įplaukos iš Islandijos, Norvegijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino įnašų, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 1 3 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 574/2007/EB dėl Išorės sienų fondo 2007–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo (OL L 144, 2007 6 6, p. 22).

Susiję teisės aktai

2005 m. gegužės 2 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui dėl 2007–2013 m. Solidarumo ir migracijos srautų valdymo pagrindų programos sukūrimo (COM(2005) 123 galutinis).

2007 m. rugpjūčio 27 d. Komisijos sprendimas 2007/599/EB, įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 574/2007/EB dėl 2007–2013 m. strateginių gairių priėmimo (OL L 233, 2007 9 5, p. 3).

2008 m. kovo 5 d. Komisijos sprendimas Nr. 2008/456/EB nustatyti Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 574/2007/EB dėl Išorės sienų fondo 2007–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo įgyvendinimo taisykles, susijusias su valstybių narių valdymo ir kontrolės sistemomis, administracinio ir finansų valdymo taisyklėmis bei fondo bendrai finansuojamų projektų išlaidų tinkamumu (OL L 167, 2008 6 27, p. 1).

2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 810/2009, nustatantį Bendrijos vizų kodeksą (Vizų kodeksas) (OL L 243, 2009 9 15, p. 1).

18 02 07 straipsnis — Šengeno vertinimas

Duomenys

	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
18 02 07	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
40 02 41	730 000	730 000	560 000	528 270		
Iš viso	730 000	730 000	560 000	528 270	0,—	0,—

Pastabos

Šiuo asignavimu numatomas Komisijos ir valstybių narių ekspertų dėl vertinimų vietoje, susijusių su Šengeno *acquis* taikymu, patirtų kelionės ir apgyvendinimo išlaidų kompensavimas. Prie šių išlaidų turi būti pridėtos išlaidos reikmenims ir įrangai, reikalingiems vertinimams vietoje atlikti, jiems pasiręgti ir tolesniems veiksams.

Rezervo panaudojimo sąlygos

Rezervą bus leista naudoti, kai bus priimtas atitinkamas pagrindinis teisės aktas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnyje nustatytą procedūrą.

Susiję teisės aktai

2011 m. rugsėjo 16 d. Komisijos pateiktas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl tikrinimo ir stebėjimo, kaip taikomas Šengeno *acquis*, vertinimo mechanizmo sukūrimo, iš dalies pakeistas pasiūlymas (COM(2011) 0559 galutinis).

18 02 08 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Gražinimo valdymo migracijos srityje pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	75 850,73

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems įsipareigojimams padengti.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

18 02 09 straipsnis — Europos gražinimo fondas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
185 500 000	93 000 000	162 500 000	72 242 766	116 672 001,84	63 185 597,67

Pastabos

Šiuo asignavimu remiamos valstybių narių pastangos visais aspektais gerinti gražinimo valdymą nepažeidžiant pagrindinių teisių ir naudojant integruoto valdymo koncepciją, atsižvelgiant į šioje srityje priimtus Sąjungos teisės aktus, šiose srityse:

- valstybių narių integruoto gražinimo valdymo įvedimo ir tokio valdymo organizavimo bei įgyvendinimo tobulinimo,
- valstybių narių bendradarbiavimo integruoto gražinimo valdymo ir jo įgyvendinimo srityje stiprinimo,
- skatinimo veiksmingai ir vienodai taikyti bendrus gražinimo standartus pagal šios srities politikos plėtrą, teikiant pirmenybę savanoriško grįžimo programoms,
- informacijos kampanijų kilmės ir tranzito šalyse, skiriamų numatomiems perkeltiems asmenims, pabėgėliams ir prieglobsčio prašytojams, organizavimo. Šios kampanijos gali vykti siekiant geriau bendradarbiauti su trečiosiomis šalimis, kurios kovoja su nustatytos tvarkos neatitinkančia migracija ir skatina teisėtą migraciją.

Komisijos iniciatyva šiuo asignavimu taip pat numatoma finansuoti tarpvalstybinius veiksmus arba visai Sąjungai svarbius veiksmus (Sąjungos veiksmus), susijusius su gražinimo politika. Taip pat finansuojami tyrimai siekiant išsiaiškinti, ar esama priemonių, skirtų pakartotinei integracijai pasirinktose trečiose šalyse remti, ir jas įvertinti, ir iširti socialinės bei profesinės pakartotinės integracijos būdus daugumoje susijusių kilmės šalių, ypač artimiausiose rytinėse ir pietinėse kaimyninėse šalyse.

Šis asignavimas taip pat skiriamas finansuoti Sąjungos veiksmams, skirtiems rinkti su bendradarbiavimu susijusiems duomenims ir skatinti keistis pažangiausia patirtimi vaikų, gyvenančių prieglobsčio prašytojų ir imigrantų sulaikymo centruose, priežiūros darbuotojus.

Teisinis pagrindas

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių gražinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse (OL L 348, 2008 12 24, p. 98).

2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 575/2007/EB dėl Europos gražinimo fondo 2008–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo (OL L 144, 2007 6 6, p. 45).

Susiję teisės aktai

2005 m. gegužės 2 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui dėl 2007–2013 m. Solidarumo ir migracijos srautų valdymo pagrindų programos sukūrimo (COM(2005) 123 galutinis).

2007 m. lapkričio 30 d. Komisijos sprendimas 2007/837/EB, įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 575/2007/EB dėl 2008–2013 m. strateginių gairių priėmimo (OL L 330, 2007 12 15, p. 48).

2008 m. kovo 5 d. Komisijos sprendimas 2008/458/EB nustatyti Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 575/2007/EB dėl Europos gražinimo fondo 2008–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo įgyvendinimo taisykles, susijusias su valstybių narių valdymo ir kontrolės sistemomis, administracinio ir finansų valdymo taisyklėmis bei fondo bendrai finansuojamų projektų išlaidų tinkamumu (OL L 167, 2008 6 27, p. 135).

18 02 10 straipsnis — Parengiamoji veikla — Migracijos valdymas — Veiksmų solidarumas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	204 822,49

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems įsipareigojimams padengti.

Šios veiklos tikslas – patikrinti hipotezes migracijos valdymo srityje. Šio įvertinimo pagrindu galėtų būti plėtojamas bendrasis požiūris, ir tai yra Sąjungos iškeltas uždavinys. Šie veiksmai bus pagrįsti trimis tarp savęs susijusiais komponentais.

1 komponentas. Finansinė parama į savo kilmės šalį grįžtantiems imigrantams įdarbinti, jei su ta šalimi pasirašytas readmisijos susitarimas.

2 komponentas. Informavimo kampanijų kilmės šalyse rengimas siekiant informuoti asmenis, ketinančius imigruoti į Sąjungą, visų pirma apie neteisėtos imigracijos pavojų.

3 komponentas. Orus ir solidarus migrantų priėmimas: parama valstybėms narėms priimančioms neteisėtai jūra atvykstančius migrantus. Priemonės būtų skirtos:

- padėti valstybėms narėms, į kurias netikėtai atvyksta migrantų srautai, pvz., skatinant keitimąsi pažangia ar tinkamiausia patirtimi ir ją plečiant, siunčiant vertėjų, medikų ir teisininkų grupes,
- padėti valstybėms narėms gerinti migrantų priėmimo, net ir laikino, kokybę ir pajėgumus, nelegalių migrantų priėmimo atvykimo vietose kokybę, pvz., teikiant pirmąją pagalbą ir siunčiant transportą į atitinkamus priėmimo centrus, tobulinant ir (arba) plečiant priėmimo įstaigas ir gerinant sąlygas šiose įstaigose,
- padėti valstybėms narėms sutelkti išteklius siekiant palengvinti prieglobsčio sistemoms tenkančią našta, ypač vykdant veiklą, kuriai atlikti reikalingas ypatingas išmanymas, dalijantis žiniomis ir ieškant bendrų būdų, kaip tvarkyti prieglobsčio ieškančių asmenų srautus prie išorinių ES sienų.

3 komponento atveju lėšų gavėjos turėtų būti nacionalinės valdžios institucijos. Projektuose gali būti numatyta partnerystė su kitomis valstybių narių institucijomis, tarptautinėmis ir nevyriausybinėmis organizacijomis.

Visų komponentų atveju Komisija turėtų panaudoti dalį lėšų ir padėti valdyti šiuos veiksmus (išoriniai ekspertai, studijos ir t. t.).

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

18 02 11 straipsnis — Didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra

18 02 11 01 punktas — Didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra
Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
30 100 000	24 707 000	13 860 000	13 860 000	2 214 658,30	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Sumos, kurios pagal 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visos įplaukos iš Islandijos, Norvegijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino įnašų, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 1 2 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Agentūros etatų sąrašas pateiktas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1077/2011, kuriuo įsteigiama Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (OL L 286, 2011 11 1).

18 02 11 02 punktas — Didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra
— Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
10 900 000	9 730 000	5 940 000	5 940 000	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie išorės sienų valdymo agentūros administracinėms išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis), padengti.

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Sumos, kurios pagal 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visos įplaukos iš Islandijos, Norvegijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino įnašų, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 1 2 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 49 000 000 EUR.

Teisinis pagrindas

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1077/2011, kuriuo įsteigiama Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (OL L 286, 2011 11 1).

18 02 12 straipsnis — Kroatijai skirta Šengeno priemonė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.				

Pastabos

Naujas straipsnis

Šis asignavimas yra skirtas padengti laikinosios priemonės išlaidoms, siekiant padėti Kroatijai finansuoti nuo stojimo datos iki 2014 m. pabaigos veiksmus prie naujų Sąjungos išorės sienų, kad būtų įgyvendinta Šengeno *acquis* ir išorės sienų kontrolė.

Teisinis pagrindas

Užduotys, kurias Komisija turi vykdyti pagal konkrečius įgaliojimus, tiesiogiai jai suteiktus 2011 m. gruodžio 9 d. Sutarties dėl Kroatijos Respublikos įstojimo 31 straipsniu.

18 03 SKYRIUS — MIGRACIJOS SRAUTAI — BENDRA IMIGRACIJOS IR PRIEGLOBSČIO POLITIKA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
18 03	MIGRACIJOS SRAUTAI — BENDRA IMIGRACIJOS IR PRIEGLOBSČIO POLITIKA								
18 03 03	Europos pabėgėlių fondas								
		3.1	112 330 000	60 000 000	102 530 000	57 682 805	98 961 975,36	54 842 279,71	91,40 %
18 03 04	Neatidėliotinos priemonės masinio pabėgėlių antplūdžio atveju								
		3.1	9 800 000	5 300 000	9 800 000	5 037 429	21 850 000,00	17 480 000,00	329,81 %
18 03 05	Europos migracijos tinklas								
		3.1	6 500 000	3 900 000	8 000 000	4 150 690	7 582 232,38	5 219 424,95	133,83 %
18 03 06	Parengiamieji veiksmai — Trečiųjų šalių piliečių integracijos pabaigimas								
		3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	82 993,26	155 521,87	
18 03 07	ARGO pabaigimas								
		3.1	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
18 03 09	Europos trečiųjų šalių piliečių integracijos fondas								
		3.1	177 500 000	89 000 000	162 500 000	85 018 402	131 503 342,83	78 539 380,16	88,25 %
18 03 11	„Eurodac“								
		3.1	p.m.	p.m.	500 000	377 335	1 532 930,46	1 040 703,82	
18 03 14	Europos prieglobsčio paramos biuras — EPPB								
18 03 14 01	Europos prieglobsčio paramos biuras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	3.1	7 000 000	7 000 000	5 058 000	5 058 000	4 037 298,69	1 639 531,63	23,42 %
18 03 14 02	Europos prieglobsčio paramos biuras — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	3.1	5 000 000	2 000 000	4 942 000	2 422 000	2 010 717,44	263 698,75	13,18 %
	<i>18 03 14 straipsnis — Tarpinė suma</i>		12 000 000	9 000 000	10 000 000	7 480 000	6 048 016,13	1 903 230,38	21,15 %
18 03 15	Bandomasis projektas — Atitinkamų savivaldybių ir vietos valdžios institucijų tinklas ryšiams ir diskusijoms pabėgėlių apgyvendinimo ir integravimo patirties ir geriausios praktikos tema								
		3.1	p.m.	225 000	p.m.	500 000	1 500 000,00	0,—	
18 03 16	Bandomasis projektas. Parama kankinimų aukoms								
		3.1	p.m.	p.m.	2 000 000	1 000 000			
18 03 17	Parengiamieji veiksmai, siekiant užtikrinti pabėgėlių perkėlimą esant kritiškai padėčiai								
		3.1	p.m.	p.m.	3 000 000	1 500 000			

18 03 18	<i>Bandomasis projektas – Sąjungoje taikomos nelydimų nepilnamečių priėmimo, apsaugos ir integracijos politikos analizė</i> 18 03 skyrius — Iš viso	3.1	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000			
			318 130 000	167 425 000	299 330 000	163 246 661	269 061 490,42	159 180 540,89	95,08 %

18 03 03 straipsnis — Europos pabėgėlių fondas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
112 330 000	60 000 000	102 530 000	57 682 805	98 961 975,36	54 842 279,71

Pastabos

Šis asignavimas skirtas, kiek tai susiję su struktūrinėmis priemonėmis, projektų ir priemonių, susijusių su pabėgėlių, perkeltųjų asmenų ir prieglobsčio prašytojų, kurie patenkina tinkamumo sąlygas, pagal kurias suteikiama Sąjungos finansinė pagalba, priėmimo išlaidoms padengti.

Ketinama paremti valstybių narių pastangas integruoti pabėgėlius ir kitus asmenis, suteikiant papildomą paramą, bei leisti perkeltiesiems asmenims gyventi savarankiškai, priemonės daugiausia naudojant šiose srityse:

- palengvintas įsidarbinimas, įtraukiant profesinį mokymą,
- kalbos, kultūros žinių įgijimas, taip pat – žinių apie visuomenę bei priimančiosios šalies institucijas,
- palengvintos apgyvendinimo sąlygos bei prieiga prie priimančiosios šalies medicinos ir socialinės infrastruktūros,
- parama asmenis, kuriems ypač reikia apsaugos, pvz., moterys pabėgėlės, suaugusiųjų nelydimi nepilnamečiai ir kankinimų aukos, įskaitant priverstinio aborto, moterų lytinių organų žalojimo, prievartinės sterilizacijos ar žaginimo aukas,
- integracija į vietos struktūras ir veiklą,
- viešo sąmoningumo didinimas ir pabėgėlių padėties supratimas,
- pabėgėlių padėties Sąjungoje analizė,
- priėmimo centrų pareigūnų, sveikatos priežiūros darbuotojų ir policijos pareigūnų mokymas, susijęs su lyčių klausimais ir vaikų apsauga,
- atskiras netekėjusių moterų ir merginų apgyvendinimas.

Šis asignavimas taip pat skirtas remti savanoriškas valstybių narių pastangas, pvz., perkeltiems, priimančiosios šalies arba integruojant JTVPK pripažintus pabėgėlius iš trečiųjų šalių ir perkeltiems prieglobsčio prašytojus arba tarptautine apsauga besinaudojančius asmenis iš vienos valstybės narės į kitą, kurioje būtų užtikrinta lygiavertė jų apsauga.

Dalis šių asignavimų bus naudojama remti valstybėms narėms, tiesiogiai bendradarbiaujančioms su Jungtinių Tautų humanitarinės pagalbos ir kitomis agentūromis, kurios asmenims sutikus lanksčiai pratęsia jų perkėlimą tais atvejais, kai pabėgėliams reikalinga skubi pagalba. Daugiausia dėmesio bus skiriama labiausiai pažeidžiamoms grupėms ir atvejams, kai, regis, nėra kitų ilgalaikių sprendimų.

Ypač daug dėmesio reikėtų skirti tais atvejais, kai asignavimai gali būti panaudojami siekiant Europos lygmeniu parodyti didžiulį ir konkretų solidarumą, kuris platesniu mastu galėtų turėti pridėtinės vertės teikiant humanitarinę pagalbą konkrečiai šaliai ar regionui.

Komisijos iniciatyva šiuo asignavimu taip pat numatoma finansuoti tarpvalstybinius veiksmus arba visai Sąjungai svarbius veiksmus (Sąjungos veiksmus), susijusius su prieglobsčio teikimo politika, ir Fondo remiamiems asmenims taikomas priemonės, ypač teikti deramą paramą bendroms valstybių narių pastangoms nustatyti ir skatinti geriausią patirtį bei ja dalytis ir kurti veiksmingo bendradarbiavimo struktūras, kurios pagerintų priimamų sprendimų kokybę.

Šis asignavimas taip pat skirtas ankstesnių EPF I ir EPF II įsipareigojimų, įskaitant savanoriškos repatriacijos, išlaidoms padengti.

Šie asignavimai taip pat skiriami finansuoti Sąjungos veiksmams siekiant rinkti bendradarbiavimui skirtus duomenis ir keistis pažangiausia patirtimi tarp nepilnamečių, kurie gyvena prieglobsčio prašytojų ir imigrantų sulaikymo centruose, priežiūros darbuotojų.

Bus sukurta solidarumo priemonė, kad būtų supaprastintas savanoriškas pabėgėlių ir asmenų, kuriems teikiama tarptautinė apsauga, perskyrimas iš valstybių narių, kurios susiduria su didele imigrantų srautų problema, į kitas valstybes nares. Priemonė būtų sukurta

Sąjungos lygmeniu ir pradėta taikyti išbandant, taigi ilgai ją galima būtų toliau taikyti pagal bendrą Europos prieglobsčio sistemą. Valstybės narės laisvai apibrėžtų visus savanoriško atrankos proceso aspektus. Komisija nustatytų sistemą, teiktų gaires, skatintų dalyvavimą ir palengvintų valdymą ir koordinavimą.

Priemonė turėtų būti nustatyta vadovaujantis Europos Vadovų Tarybos 2009 m. birželio 18 d. ir 19 d. išvadomis. Išvadose nurodoma, kad atsižvelgiant į šiuo metu susiklosčiusią ekstremalią humanitarinę padėtį, būtina greitai parengti ir įgyvendinti konkrečias priemones. Europos Vadovų Taryba paragino koordinuoti savanoriškas priemones, skirtas tarptautine apsauga besinaudojančių asmenų, esančių valstybėse narėse, susiduriančiose su ypatingais ir neproporcingais sunkumais, ir itin pažeidžiamų asmenų persikirstymui Sąjungos viduje, taip pat ji palankiai įvertino Komisijos ketinimą teikti iniciatyvas šiuo klausimu, iš kurių pirmoji būtų bandomasis projektas.

Teisinis pagrindas

2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 573/2007/EB dėl Europos pabėgėlių fondo 2008–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo (OL L 144, 2007 6 6, p. 1).

2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 458/2010/ES, iš dalies keičiantis Sprendimą Nr. 573/2007/EB dėl Europos pabėgėlių fondo 2008–2013 m. laikotarpiui įsteigimo nuostatas dėl tam tikrų Bendrijos veiksmų finansavimo nutraukimo ir tokių veiksmų finansavimo ribos pakeitimo (OL L 129, 2010 5 28, p. 1).

Susiję teisės aktai

2005 m. gegužės 2 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui dėl 2007–2013 m. Solidarumo ir migracijos srautų valdymo pagrindų programos sukūrimo (COM(2005) 123 galutinis).

2007 m. lapkričio 29 d. Komisijos sprendimas 2007/815/EB, įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 573/2007/EB dėl 2008–2013 m. strateginių gairių priėmimo (OL L 326, 2007 12 12, p. 29).

2007 m. gruodžio 19 d. Komisijos sprendimas 2008/22/EB, nustatantis Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 573/2007/EB dėl Europos pabėgėlių fondo 2008–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo įgyvendinimo taisykles, susijusias su valstybių narių valdymo ir kontrolės sistemomis, administracinio ir finansų valdymo taisyklėmis bei fondo bendrai finansuojamų projektų išlaidų tinkamumu (OL L 7, 2008 1 10, p. 1).

18 03 04 straipsnis — Neatidėliotinos priemonės masinio pabėgėlių antplūdžio atveju

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
9 800 000	5 300 000	9 800 000	5 037 429	21 850 000,00	17 480 000,00

Pastabos

Esant pabėgėlių arba perkeltųjų asmenų antplūdžiui, šiose srityse turi būti imamasi neatidėliotinų priemonių:

- priėmimas ir apgyvendinimas,
- aprūpinimas pragyvenimo lėšomis,
- medicininė, psichologinė ir kitokia pagalba, skirta visų pirma nepilnamečiams ir apimanti specializuotą pagalbą moterims ir merginoms, kurios nukentėjo nuo bet kokios formos priekabiavimo ar nusikalstamų veiksmų (žagavimo, smurto ar kitų specifinių formų kankinimo, pvz., priverstinio aborto, moterų lytinių organų žalavimo, prievartinės sterilizacijos) arba nukentėjo kaip pabėgėlės dėl blogų sąlygų,
- būtinos personalo ir administracinės išlaidos, susijusios su priėmimu ir priemonių vykdymu,
- ekspertų komandiruotės ir papildoma techninė pagalba siekiant identifikuoti perkeltuosius asmenis,
- logistikos ir transporto išlaidos.

Pagal šią nuostatą neatidėliotinų priemonių taip pat gali būti imamasi esant ypatingai sudėtingoms sąlygoms, kai į tam tikras pasienio vietas netikėtai atvyksta daug trečiųjų šalių piliečių, kuriems gali prireikti tarptautinės apsaugos, todėl atitinkamų valstybių narių priėmimo struktūroms, prieglobsčio suteikimo sistemai ar infrastruktūrai gali prireikti spręsti sudėtingus ir neatidėliotinus uždavinius bei gali kilti pavojus žmonių gyvybėms, gerovei arba galimybėms pasinaudoti Sąjungos teisės aktuose numatyta apsauga.

Tokios priemonės negali būti taikomos ilgiau kaip šešis mėnesius. Be pirmiau paminėtų priemonių, neatidėliotinos priemonės taip pat

gali būti teisinė ir kalbinė pagalba, vertimo raštu ir žodžiu paslaugų teikimas, kilmės šalies informacija arba konsultacijos ir kitos priemonės, padedančios greitai nustatyti asmenis, kuriems gali prireikti tarptautinės apsaugos, ir teisingai bei veiksmingai nagrinėti prieglobsčio prašymus.

Teisinis pagrindas

2001 m. liepos 20 d. Tarybos direktyva 2001/55/EB dėl minimalių normų suteikiant perkeltiesiems asmenims laikiną apsaugą esant masiniam srautui ir dėl priemonių, skatinančių valstybių narių tarpusavio pastangų priimančioms tokiais asmenimis ir atsakant už tokio veiksmo padarinius, pusiausvyrą (OL L 212, 2001 8 7, p. 12).

2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 573/2007/EB dėl Europos pabėgėlių fondo 2008–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo (OL L 144, 2007 6 6, p. 1).

Susiję teisės aktai

2005 m. gegužės 2 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui dėl 2007–2013 m. Solidarumo ir migracijos srautų valdymo pagrindų programos sukūrimo (COM(2005) 123 galutinis).

18 03 05 straipsnis — Europos migracijos tinklas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
6 500 000	3 900 000	8 000 000	4 150 690	7 582 232,38	5 219 424,95

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos migracijos tinklo įkūrimo, siekiant teikti Sąjungai ir jos valstybėms narėms objektyvią, patikimą ir palyginamą informaciją apie migraciją ir prieglobstį, išlaidoms padengti.

Tokioje informacijoje bus statistiniai duomenys apie daugelį į valstybes nares atvykstančių prieglobsčio prašančių asmenų, suskaidant pagal valstybę narę, patenkintų prašymų skaičių, atmetusių prašymų skaičių, atmetimo priežastis ir t. t.

Teisinis pagrindas

2008 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas 2008/381/EB dėl Europos migracijos tinklo sukūrimo (OL L 131, 2008 5 21, p. 7).

18 03 06 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Trečiųjų šalių piliečių integracijos pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	82 993,26	155 521,87

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems įsipareigojimams padengti.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

18 03 07 straipsnis — ARGO pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems įsipareigojimams padengti.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 13 d. Tarybos sprendimas 2002/463/EB dėl administracinio bendradarbiavimo veiksmų programos išorinių sienų kontrolės, vizų, prieglobsčio ir imigracijos srityse (ARGO programa) patvirtinimo (OL L 161, 2002 6 19, p. 11).

18 03 09 straipsnis — Europos trečiųjų šalių piliečių integracijos fondas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
177 500 000	89 000 000	162 500 000	85 018 402	131 503 342,83	78 539 380,16

Pastabos

Atsižvelgiant į bendrąjį tikslą paremti valstybių narių pastangas sudaryti sąlygas trečiųjų šalių piliečiams įvykdyti gyvenamosios vietos sąlygas ir palengvinti jų integraciją į Europos visuomenes, remiantis Bendrais pagrindiniais imigrantų integravimo politikos Europos Sąjungoje principais, kuriuos Taryba priėmė 2004 m. lapkričio mėn., taip pat Parlamento 2006 m. liepos 6 d. rezoliucija dėl imigrantų integracijos Europos Sąjungoje strategijos ir priemonių, šiuo asignavimu bus remiamas priemonių įgyvendinimas šiose srityse:

- pagalba parengiant ir įgyvendinant priėmimo procedūras, susijusias su trečiųjų šalių piliečių integracijos procesu ir jį palengvinančias,
- trečiųjų šalių piliečių integracijos proceso valstybėse narėse plėtojimas ir įgyvendinimas,
- valstybių narių pajėgumų parengti, įgyvendinti, stebėti ir vertinti trečiųjų šalių piliečių integracijos politiką ir priemones didinimas,
- valstybių narių keitimasis informacija, gerąja patirtimi ir bendradarbiavimas parengiant, įgyvendinant, stebint ir vertinant trečiųjų šalių piliečių integracijos politiką ir priemones, o tai, be kita ko, padės mažinti užimtumo atotrūkį tarp imigrantų ir kitų asmenų, didinti imigrantų dalyvavimą švietimo programose ir gerinti jų mokymosi rezultatus, didinti moterų švietimo ir užimtumo galimybes, vykdyti kalbos ir įvadinį kursų programas, gerinti sveikatą, būsto sąlygas ir gyvenimą mieste bei skatinti pilietinį imigrantų aktyvumą.

Komisijos iniciatyva taip pat numatoma finansuoti tarpvalstybinius veiksmus arba visai Sąjungai svarbius veiksmus (Sąjungos veiksmus), susijusius su imigracijos ir integracijos politika.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas 2007/435/EB dėl Europos fondo trečiųjų šalių piliečių integracijai 2007–2013 m. laikotarpiu pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo (OL L 168, 2007 6 28, p. 18).

Susiję teisės aktai

2005 m. gegužės 2 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui dėl 2007–2013 m. Solidarumo ir migracijos srautų valdymo pagrindų programos sukūrimo (COM(2005) 0123).

2008 m. kovo 5 d. Komisijos sprendimas 2008/457/EB, nustatantis Tarybos sprendimo 2007/435/EB dėl Europos fondo trečiųjų šalių piliečių integracijai 2007–2013 m. laikotarpiu pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo įgyvendinimo taisykles, susijusias su valstybių narių valdymo ir kontrolės sistemomis, administracinio ir finansų valdymo taisyklėmis bei fondo bendrai finansuojamų projektų išlaidų tinkamumu (OL L 167, 2008 6 27, p. 69).

18 03 11 straipsnis — „Eurodac“

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	500 000	377 335	1 532 930,46	1 040 703,82

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti išlaidoms, susijusioms su „Eurodac“ sistemos centrinio padalinio įsteigimu ir veikla.

Visos įplaukos iš Islandijos, Norvegijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino įnašų, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 1 2 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2000 m. gruodžio 11 d. Tarybos reglamentas EB Nr. 2725/2000 dėl „Eurodac“ sistemos sukūrimo pirštų atspaudams lyginti siekiant veiksmingiau taikyti Dublino konvenciją (OL L 316, 2000 12 15, p. 1).

2003 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 343/2003, nustatantis valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijus ir mechanizmus (OL L 50, 2003 2 25, p. 1).

Susiję teisės aktai

2003 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1560/2003, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 343/2003, nustatančio valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijus ir mechanizmus, taikymo taisykles (OL L 222, 2003 9 5, p. 3).

18 03 14 straipsnis — Europos prieglobsčio paramos biuras — EPPB

18 03 14 01 punktas — Europos prieglobsčio paramos biuras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
7 000 000	7 000 000	5 058 000	5 058 000	4 037 298,69	1 639 531,63

Pastabos

Šis asignavimas skirtas agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys) padengti.

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Sumos, kurios pagal 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visos įplaukos iš Islandijos, Norvegijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino įnašų, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 1 3 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Biuro personalo planas pateiktas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 439/2010 dėl Europos prieglobsčio paramos biuro įsteigimo (OL L 132, 2010 5 29, p. 11).

18 03 14 02 punktas — Europos prieglobsčio paramos biuras — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
5 000 000	2 000 000	4 942 000	2 422 000	2 010 717,44	263 698,75

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Agentūros einamosioms išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis), padengti.

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Sumos, kurios pagal pagrindų Finansinio reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visos įplaukos iš Islandijos, Norvegijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino įnašų, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 1 3 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 12 000 000 EUR.

Teisinis pagrindas

2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 439/2010 dėl Europos prieglobsčio paramos biuro įsteigimo (OL L 132, 2010 5 29, p. 11).

18 03 15 straipsnis — Bandomasis projektas — Atitinkamų savivaldybių ir vietos valdžios institucijų tinklas ryšiams ir diskusijoms pabėgėlių apgyvendinimo ir integravimo patirties ir geriausios praktikos tema

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	225 000	p.m.	500 000	1 500 000,00	0,—

Pastabos

Pagrindinis bandomojo projekto tikslas – parengti tam tikrų savivaldybių ir valstybių narių, kurios ką tik pradėjo įgyvendinti apgyvendinimo programą arba artimiausioje ateityje nori joje dalyvauti, ir tų valstybių narių, kurios turi apgyvendinimo patirties, vietos valdžios institucijų tinklą ryšiams ir diskusijoms pabėgėlių apgyvendinimo ir pakartotinio integravimo patirties ir geriausios praktikos tema, remiantis JTVPK ir nevyriausybinių organizacijų patirtimi. Bandomasis projektas apims šiuos veiksmus:

- valstybių narių (pvz., Portugalija, Rumunija) savivaldybių ar vietos valdžios institucijų, kurios ką tik pradėjo įgyvendinti apgyvendinimo programą ir kurios ketina ją pradėti (pvz., Ispanija), nustatymą ir susitikimų su pasirinktomis apgyvendinimo šalių (pvz., JK ir Nyderlandai) savivaldybėmis ar vietos valdžios institucijomis rengimą siekiant stiprinti naujas apgyvendinimo programas ir siekti, kad jos būtų kokybiškos ir tvarios;
- valstybių narių savivaldybių, vietos valdžios institucijų ar nevyriausybinių organizacijų, kurios dar nedalyvauja apgyvendinimo programoje, tačiau nori dalyvauti tinkle, kad ateityje galėtų dalyvauti tokioje programoje, nustatymą;
- tam tikrų vietos valdžios institucijų ir susijusių savivaldybių, taip pat JTVPK, dalyvaujančių nevyriausybinių organizacijų ir apgyvendintų pabėgėlių atstovų susitikimų rengimą siekiant nustatyti kartu vykdomą veiklą, įskaitant vizitus, keitimąsi patirtimi, mokymus, teminius susitikimus, ypatingą dėmesį skiriant tokiems klausimams, kaip būstas, švietimas ir užimtumas;
- informacijos iš įvairių suinteresuotų subjektų rinkimą apie procedūras, stebėsenos prieš apgyvendinant tipą, duomenų apie pabėgėlius (įskaitant susijusius su kultūros, sveikatos ir švietimo klausimais, aprūpinimu maistu), kurie turi būti apgyvendinti, tipą, infrastruktūrą, žmogiškuosius išteklius, apgyvendinimą, priėmimą, veiksmus, kurių imtasi apgyvendinus, siekiant pabėgėlius integruoti, taip pat apie visuomenės dalyvavimą procese, bet kokią ekonominę, teisinę ar mokomąją pagalbą, jau apgyvendintų pabėgėlių vaidmenį integruojant naujus pabėgėlius ir bendradarbiavimą su nevyriausybinių organizacijomis;
- specialios grupės, turinčios reikiamų techninių ir žmogiškųjų išteklių ir skirtos praktiniams projekto klausimams tvarkyti ir ypač reikalingiems susitikimams rengti, turimai informacijai rinkti, interneto svetainei ir jos turiniui kurti, apgyvendinimo procese dalyvaujančių suinteresuotųjų šalių informacijos mainams skatinti, sąsajoms su kitais įgyvendinamais projektais ir (arba)

interneto svetainėmis, susijusiomis su apgyvendinimo klausimu, kurti, sudarymą. Ši interneto svetainė taip pat sudarys sąlygas visoms suinteresuotosioms šalims sistemingai gauti savivaldybių ar vietos valdžios institucijų posėdžių, kurie vyko ar vyks, informaciją;

- specialios grupės surinktos informacijos, kuri vėliau platinama tinkle diskusijoms, gretinimą siekiant padaryti išvadas apie geriausią patirtį.

Įgyvendinant šį bandomąjį projektą įgyta patirtis bus renkama ir teikiama ketinamam įsteigti Europos prieglobsčio paramos biuro (EPPB) apgyvendinimo padaliniiui.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

18 03 16 straipsnis — Bandomasis projektas. Parama kankinimų aukoms

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	p.m.	2 000 000	1 000 000	

Pastabos

Pagrindinis šio bandomojo projekto tikslas – sukurti naują biudžeto eilutę, pagal kurią būtų galima finansuoti pagalbą Sąjungoje esančioms kankinimų aukoms (ES ar ne ES piliečiams). Bandomasis projektas apims šiuos veiksmus:

- reabilitacijos centrų, skirtų kankinimų aukoms, steigimą ar paramą jau veikiantiems tokiems centrams teikiant lėšų jų reabilitacijos sąnaudoms padengti (patalpos, terapijos darbuotojai, administracijos darbuotojai ir t. t.) bei kitai jų veiklai (prevencija, advokatų paslaugos, mokymas, teisinė parama ir t. t.) finansuoti,
- prieigos prie daugialypės paramos ir konsultacijų, įskaitant aukoms teikiamą fizinį ir psichoterapinį gydymą, psichologines bei socialines konsultacijas, teisines paslaugas ir socialinę bei ekonominę paramą, užtikrinimą,
- paramą reabilitacijos centrų tarptautiniam tinklui (Sąjungoje ir už Sąjungos ribų) siekiant sukurti pajėgumus, remti specialistų keitimąsi gerąja praktika, sudaryti sąlygas kolegų priežiūrai siekiant išvengti netiesioginės traumos ir t. t.,
- paramą veiklai, kurios tikslas – kankinimo aukoms suteikti daugiau galimybių ir apskritai remti kankinimo aukų integracijos gebėjimus Europos šalyse.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

18 03 17 straipsnis — Parengiamieji veiksmai, siekiant užtikrinti pabėgėlių perkėlimą esant kritiškai padėčiai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	p.m.	3 000 000	1 500 000	

Pastabos

Šių parengiamųjų veiksmų tikslas – numatyti naują biudžeto eilutę, pagal kurią būtų teikiama parama perkeliant pabėgėlius kritinėmis sąlygomis, kurios nepatenka į Europos pabėgėlių fondo dabartinių taisyklių taikymo sritį ir artimiausioje ateityje į ją nebus įtrauktos, nes dabartinis fondas, kuris įgyvendinamas trečią kartą, bus panaikintas 2014 m. Įgyvendinant šiuos parengiamuosius veiksmus atlikta veikla ir su ja susijusi sukaupta patirtis galėtų būti įtrauktos į 2014 m. planuojamą Europos pabėgėlių fondo persvarstymą.

Parengiamieji veiksmai apima šią veiklą:

- paramą asmenims, kuriuos Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro biuras (JTVPK) ir Europos pabėgėlių fondas jau pripažino pabėgėliais, kurie yra gaivalinių nelaimių, ginkluotų antpuolių ir kt. aukos,
- susidarius kritinei padėčiai, paramą skubiems veiksams pabėgėlių grupių atveju, kurios Europos pabėgėlių fondo ir UNHCR taisyklėse apibūdintos kaip prioritetinės, prieš kurias atliekami ginkluoti išpuoliai, kurios yra gaivalinių nelaimių aukos arba kurios susiduria su kitomis didelio pažeidžiamumo ir grėsmės gyvybei aplinkybėmis,
- valstybių narių skubaus perkėlimo procedūrų finansavimą sąlygomis, panašiomis į įprastos perkėlimo veiklos, finansuojamos iš Europos pabėgėlių fondo,
- finansavimo, teikiamo kritiniais atvejais taikomoms procedūroms, užtikrinimą nenutraukiant vykstančių Europos pabėgėlių fondo vykdomų perkėlimo procedūrų,
- prireikus, susidarius kritinei padėčiai, papildomos finansinės paramos teikimą Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro biurui (JTVPK) ir jo ryšių palaikymo organizacijoms valstybėse narėse ir Sąjungos lygmeniu,
- Europos prieglobsčio paramos biuro, kurio Perkėlimo skyrius turėtų pradėti veikti 2012 m., kaip šių kritiniais atvejais taikomų procedūrų centro, veiklos stiprinimą.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

18 03 18 straipsnis — Bandomasis projektas – Sąjungoje taikomos nelydimų nepilnamečių priėmimo, apsaugos ir integracijos politikos analizė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Išpareigojimai	Mokėjimai	Išpareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	

Pastabos

Šio bandomojo projekto tikslas – nustatyti nelydimų nepilnamečių prevencijos, priėmimo, apsaugos ir integracijos politikos gerąją praktiką. Vaikas gali būti grąžintas į jo kilmės šalį, kur reikės užtikrinti jo reintegraciją; arba vaikui gali būti suteiktas tarptautinės apsaugos statusas ar kitas teisinis statusas, kuris sudaro sąlygas vaiką integruoti valstybėje narėje, kurioje jis gyvena; arba alternatyviai vaikas gali būti perkeliamas Sąjungoje. Visais šiais atvejais svarbu užtikrinti, kad būtų atsižvelgiama į vaiko interesus. Vykdamas šį bandomąjį projektą turėtų būti prisidedama prie 2010 m. Komisijos veiksmų plano dėl nelydimų nepilnamečių (2010–2014 m.) įgyvendinimo, taip pat prisidedama įgyvendinant šiuos veiksmus:

- prevencijos veiksnių ir politikos, susijusių su grupe, kuriai priklauso nelydimi nepilnamečiai (pvz., prieglobsčio prašytojai, prekybos žmonėmis aukos, į Sąjungą neteisėtai atvykstantys vaikai), ir (arba) susijusių su kilmės šalimi ar regionu, nustatymą,
- vaikų priėmimo ir apsaugos geriausios praktikos nustatymą, ypač dėl pirmo susitikimo, teisinio atstovavimo, globėjo paskyrimo, prieigos prie priėmimo infrastruktūros ir jos tinkamumo, pradinių apklausų, švietimo ir medicininės priežiūros klausimais,
- geriausios praktikos, susijusios su Sąjungoje nelydimiems nepilnamečiams taikomomis specialiomis priemonėmis ir procedūrinėmis garantijomis, nustatymą,
- įvairios patirties, sukauptos kovojant su vaikų dingimu, vertinimą ir geriausios praktikos nustatymą,
- geriausios praktikos, susijusios su šeimos vienybės atkūrimu ir su nelydimų nepilnamečių reintegracija jų kilmės šalyse, nustatymą.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

18 05 SKYRIUS — SAUGUMAS IR LAISVIŲ APSAUGA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
18 05 18 05 01	SAUGUMAS IR LAISVIŲ APSAUGA Bendradarbiavimo programos teisingumo ir vidaus reikalų srityse — VI antraštinė dalis								
18 05 01 01	Teisingumo ir vidaus reikalų sričių bei AGIS bendradarbiavimo programų pabaigimas	3.1	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	105 579,31	
18 05 01 03	„Erasmus teisėjams“ (Teisminių institucijų mainų programos) pabaigimas	3.1	—	—	—	—	0,—	0,—	
	<i>18 05 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	105 579,31	
18 05 02	Europos policijos biuras — Europolis								
18 05 02 01	Europos policijos biuras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	3.1	56 600 000	56 600 000	61 635 739	61 635 739	63 712 000,00	63 712 000,00	112,57 %
18 05 02 02	Europos policijos biuras — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	3.1	18 582 500	18 582 500	20 869 261	17 869 261	19 757 000,00	19 757 000,00	106,32 %
	<i>18 05 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		75 182 500	75 182 500	82 505 000	79 505 000	83 469 000,00	83 469 000,00	111,02 %
18 05 04	Parengiamieji veiksmai — Parengiamųjų priemonių dėl teroristinių išpuolių aukų pabaigimas	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
18 05 05	Europos policijos koledžas								
18 05 05 01	Europos policijos koledžas — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	3.1	4 622 140	4 622 140	3 917 430	3 917 430	3 927 000,00	3 927 000,00	84,96 %
18 05 05 02	Europos policijos koledžas — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	3.1	3 828 500	3 828 500	4 533 210	4 533 210	4 414 000,00	4 414 000,00	115,29 %
	<i>18 05 05 straipsnis — Tarpinė suma</i>		8 450 640	8 450 640	8 450 640	8 450 640	8 341 000,00	8 341 000,00	98,70 %
18 05 06	Bandomasis projektas — Kovos su terorizmu pabaigimas	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	136 868,41	
18 05 07	Krizių valdymo pajėgumų pabaigimas	3.1	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	228,00	
18 05 08	Terorizmo prevencija, parengtis ir terorizmo padarinių valdymas	3.1	12 100 000	7 850 000	23 280 000	7 546 710	22 400 000,00	6 721 789,44	85,63 %
18 05 09	Nusikalstamumo prevencija ir kova su nusikalstamumu	3.1	53 150 000	35 000 000	117 570 000	34 903 533	99 184 349,94	34 129 367,35	97,51 %
18 05 11	Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centras								
18 05 11 01	Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	3.1	11 091 894	11 091 894	10 629 367	10 629 367	10 923 391,87	10 923 391,87	98,48 %
18 05 11 02	Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centras — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	3.1	4 355 106	4 355 106	3 935 553	3 935 553	4 476 608,13	4 476 608,13	102,79 %
	<i>18 05 11 straipsnis — Tarpinė suma</i>		15 447 000	15 447 000	14 564 920	14 564 920	15 400 000,00	15 400 000,00	99,70 %
	18 05 skyrius — Iš viso		164 330 140	141 930 140	246 370 560	144 970 803	228 794 349,94	148 303 832,51	104,49 %

18 05 01 straipsnis — Bendradarbiavimo programos teisingumo ir vidaus reikalų srityse — VI antraštinė dalis

18 05 01 01 punktas — Teisingumo ir vidaus reikalų sričių bei AGIS bendradarbiavimo programų pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	105 579,31

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems įsipareigojimams padengti.

Teisinis pagrindas

1998 m. kovo 19 d. Tarybos pagal Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsnį priimti Bendrieji veiksmai 98/245/TVR, nustatantys asmenų, atsakingų už kovą su sunkiais nusikaltimais, mainų, mokymo ir bendradarbiavimo programą („Falcone“ programa) (OL L 99, 1998 3 31, p. 8).

2001 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimas 2001/512/TVR, nustatantis paskatų ir mainų, mokymo ir bendradarbiavimo tarp teisės specialistų programos antrą etapą („Grotius II“ – baudžiamoji teisė) (OL L 186, 2001 7 7, p. 1).

2001 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimas 2001/513/TVR, nustatantis paskatų ir mainų, mokymo ir bendradarbiavimo tarp teisės saugos institucijų programos antrą etapą (Oisin II) (OL L 186, 2001 7 7, p. 4).

2001 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimas 2001/514/TVR, nustatantis paskatų ir mainų, mokymo ir bendradarbiavimo tarp teisės saugos institucijų, atsakingų už kovą prieš prekybą žmonėmis ir vaikų seksualinį išnaudojimą, programos antrą etapą (Stop II) (OL L 186, 2001 7 7, p. 7).

2001 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimas 2001/515/TVR, įsteigiantis paskatų ir mainų, mokymo ir bendradarbiavimo programą, skirtą nusikaltimų prevencijai (Hippokrates) (OL L 186, 2001 7 7, p. 11).

2002 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimas 2002/630/TVR, nustatantis pagrindų programą dėl policijos ir teismo bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose (AGIS) (OL L 203, 2002 8 1, p. 5).

18 05 01 03 punktas — „Erasmus teisėjams“ (Teisminių institucijų mainų programos) pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	—	0,—	0,—

Pastabos

Šis punktas yra skirtas ankstesniems įsipareigojimams padengti.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

18 05 02 straipsnis — Europos policijos biuras — Europolas

18 05 02 01 punktas — Europos policijos biuras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
56 600 000	56 600 000	61 635 739	61 635 739	63 712 000,00	63 712 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys) padengti.

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Sumos, kurios pagal pagrindų Finansinio reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Biuro personalo planas pateiktas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2009 m. balandžio 6 d. Tarybos sprendimas 2009/371/TVR dėl Europos policijos biuro (Europolo) įsteigimo (OL L 121, 2009 5 15, p. 37).

18 05 02 02 punktas — Europos policijos biuras — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
18 582 500	18 582 500	20 869 261	17 869 261	19 757 000,00	19 757 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Agentūros einamosioms išlaidoms padengti (3 antraštinė dalis).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Sumos, kurios pagal pagrindų Finansinio reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 82 120 500 EUR. 6 938 000 EUR susigrąžinto perviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 75 182 500 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

2009 m. balandžio 6 d. Tarybos sprendimas 2009/371/TVR dėl Europos policijos biuro (Europolo) įsteigimo (OL L 121, 2009 5 15, p. 37).

18 05 04 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Parengiamųjų priemonių dėl teroristinių išpuolių aukų pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems įsipareigojimams padengti.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

18 05 05 straipsnis — Europos policijos koledžas

18 05 05 01 punktas — Europos policijos koledžas — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 622 140	4 622 140	3 917 430	3 917 430	3 927 000,00	3 927 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos policijos koledžo personalo ir administracinėms išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys) padengti.

Europos policijos koledžas privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Sumos, kurios pagal pagrindų Finansinio reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Koledžo personalo planas pateiktas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos sprendimas 2005/681/TVR, įsteigiantis Europos policijos koledžą (CEPOL) (OL L 256, 2005 10 1, p. 63).

18 05 05 02 punktas — Europos policijos koledžas — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 828 500	3 828 500	4 533 210	4 533 210	4 414 000,00	4 414 000,00

Pastabos

Šis punktas skirtas Europos policijos koledžo administracinėms išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis), padengti.

Europos policijos koledžas privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Sumos, kurios pagal pagrindų Finansinio reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 8 450 640 EUR.

Teisinis pagrindas

2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos sprendimas 2005/681/TVR, įsteigiantis Europos policijos koledžą (CEPOL) (OL L 256, 2005 10 1,

p. 63).

18 05 06 straipsnis — Bandomasis projektas — Kovos su terorizmu pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	136 868,41

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems įsipareigojimams padengti.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

18 05 07 straipsnis — Krizių valdymo pajėgumų pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	228,00

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems įsipareigojimams padengti.

Teisinis pagrindas

Uždavinys, kylantis dėl Komisijos administracinės autonomijos, kaip numatyta Finansinio reglamento 49 straipsnio 6 dalyje.

18 05 08 straipsnis — Terorizmo prevencija, parengtis ir terorizmo padarinių valdymas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
12 100 000	7 850 000	23 280 000	7 546 710	22 400 000,00	6 721 789,44

Pastabos

Vykdamas terorizmo prevenciją ir rengiantis teroristiniams išpuoliams, šis asignavimas skirtas šioms sritims finansuoti:

- skatinti, remti ir palaikyti rizikos ir grėsmės ypatingos svarbos infrastruktūros objektams vertinimus, įskaitant vietoje atliekamus vertinimus, siekiant nustatyti galimus teroristinių išpuolių taikinius ir tikėtiną poreikį sustiprinti tų taikinių saugumą,
- remti ir palaikyti bendrą saugumą, įskaitant elektroninį saugumą, standartų kūrimą ir keitimąsi ypatingos svarbos infrastruktūros objektų apsaugos praktinėmis žiniomis ir kitokia patirtimi,
- skatinti ir palaikyti koordinavimą ir bendradarbiavimą visoje Sąjungoje ypatingos svarbos infrastruktūros objektų apsaugos srityje.

Dėl terorizmo pasekmių valdymo, šis asignavimas skirtas šioms sritims finansuoti:

- skatinti, remti ir palaikyti keitimąsi praktinėmis žiniomis, patirtimi ir technologija, susijusia su galimais teroristinių išpuolių padariniais,
- skatinti, remti ir palaikyti atitinkamos metodologijos ir nepaprastųjų padėčių planų kūrimą, įskaitant susijusį su Europos

kibernetinio saugumo strategija,

- užtikrinti, kad bendriesiems krizių valdymo, greitojo išpėjimo ir civilinės saugos mechanizmams realiuoju laiku būtų perduodamos konkrečios su terorizmu susijusios praktinės žinios.

Šis asignavimas pirmiausiai naudojamas šioms priemonėms finansuoti:

- operatyvinio bendradarbiavimo ir koordinavimo veiksams (stiprinti tinklų kūrimą, abipusį pasitikėjimą ir supratimą, nepaprastųjų padėčių planų rengimą, apsikeitimą informacija ir jos sklaidą, patirtį ir geriausią praktiką),
- analitinei, stebėjimo ir vertinimo veiklai,
- technologijų ir metodologijų plėtojimui ir perdavimui, visų pirma informacijos pasidalijimo ir sąveikumo srityje,
- mokymui, darbuotojų ir ekspertų mainams,
- sąmoninimo ir informacijos sklaidos veiklai,
- finansinei paramai projektams, pagal kuriuos siekiama padėti terorizmo aukoms ir (arba) jų šeimoms atsigauti po sunkių išbandymų, pasinaudojus socialine ar psichologine parama, kurią siūlo organizacijos ir (arba) tinklai, taip pat projektams, pagal kuriuos siekiama sutelkti viešąją nuomonę prieš visų formų terorizmą, teikti. Dalis šių asignavimų visų pirma bus panaudota teisinei pagalbai ir konsultacijoms, teikiamoms aukoms ir jų šeimoms, gerinti.

Teisinis pagrindas

2007 m. vasario 12 d. Tarybos sprendimas 2007/124/EB, Euratomas, 2007–2013 m. laikotarpiui įkuriantis specialiąją programą Terorizmo ir kitos su saugumu susijusios rizikos prevencija, parengtis ir padarinių valdymas kaip Saugumo ir laisvių apsaugos bendrosios programos dalį (OL L 58, 2007 2 24, p. 1).

Susiję teisės aktai

2005 m. balandžio 6 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui dėl 2007–2013 m. Saugumo ir laisvių apsaugos pagrindų programos sudarymo (COM(2005) 0124).

18 05 09 straipsnis — Nusikalstamumo prevencija ir kova su nusikalstamumu

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
53 150 000	35 000 000	117 570 000	34 903 533	99 184 349,94	34 129 367,35

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms sritims finansuoti:

- remti ir plėtoti teisėsaugos institucijų, kitų institucijų (ypač organizacijų, aktyviai dirbančių užkardant prievartos naudojimą ir nusikalstamumą), kitų nacionalinių valdžios institucijų ir susijusių Sąjungos įstaigų koordinavimą, bendradarbiavimą ir savitarpio supratimą,
- skatinti, remti ir plėtoti horizontalius metodus ir priemones, kurios būtinos siekiant strategiškai užkirsti kelią nusikalstamumui ir elektroniniams nusikaltimams ir su jais kovoti, pvz., smurto miestuose prevenciją (ypač smurto miestuose, nuo kurio nukenčia nepilnamečiai) ar priemones, skirtas užkirsti kelią nepilnamečių nusikalstamumui ir su juo kovoti keičiantis geriausios praktikos pavyzdžiais, sukuriant atsakingų valdžios institucijų tinklus ir įgyvendinant bandomuosius projektus, taip pat kalėjusių nepilnamečių reabilitacijos srityje, skatinant viešojo ir privačiojo sektoriaus partnerystę, geriausią nusikalstamumo prevencijos praktiką, palyginamąją statistiką ir taikomąją kriminologiją,
- gerinti kompetentingų nacionalinių turto išieškojimo įstaigų bendradarbiavimą, susijusį su nusikalstamų organizacijų turto ir pajamų iš neteisėtos veiklos konfiskavimu ir areštavimu, ir
- skatinti ir plėtoti nukentėjusiųjų ir nusikaltimo liudytojų apsaugos praktiką.

Šis asignavimas pirmiausiai naudojamas šioms priemonėms finansuoti:

- operatyvinio bendradarbiavimo ir koordinavimo veiksams (stiprinti tinklų kūrimą, abipusį pasitikėjimą ir supratimą, nepaprastųjų padėčių planų rengimą, apsikeitimą informacija ir jos sklaidą, patirtį ir geriausią praktiką),
- analitinei, stebėjimo ir vertinimo veiklai,

- technologijų ir metodologijų plėtojimui ir perdavimui,
- darbuotojų ir ekspertų mokymui, mainams,
- visuomenės ugdymo ir informacijos sklaidos veiklai.

Dalis asignavimų padengs Sąjungos specialiosios telefono linijos, skirtos prekybos žmonėmis aukoms, siekiant įsteigti vieną bendrą telefono numerį visose valstybėse narėse ir teikti vienodo lygio socialinę, psichologinę ir teisinę paramą prekybos žmonėmis aukoms, taip pat, jei įmanoma atsakyti į prieglobsčio prašymus, kūrimo sąnaudas. Į šį projektą bus įtrauktos įvairios suinteresuotosios šalys: nacionalinės reguliavimo institucijos, kurios turės įsteigti telefono linijas, telekomunikacijų įmonės, specializuotos nevyriausybinės organizacijos, vietos ir profesionalūs darbuotojai, teisėsaugos institucijos (siekiant keistis informacija apie kontrabandininkus ir su prekyba žmonėmis susijusius asmenis).

Dalis šio asignavimo bus panaudota siekiant pagerinti klajojančių nusikalstamų grupuočių nusikalstamos veiklos prevenciją pasienio zonoje.

Teisinis pagrindas

2007 m. vasario 12 d. Tarybos sprendimas 2007/125/TVR, 2007–2013 m. laikotarpiui įkuriantis specialiąją programą „Nusikalstamumo prevencija ir kova su nusikalstamumu“ kaip Saugumo ir laisvių apsaugos bendrosios programos dalį (OL L 58, 2007 2 24, p. 7).

Susiję teisės aktai

2005 m. balandžio 6 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui dėl 2007–2013 m. Saugumo ir laisvių apsaugos pagrindų programos sudarymo (COM(2005) 0124).

18 05 11 straipsnis — Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centras

18 05 11 01 punktas — Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
11 091 894	11 091 894	10 629 367	10 629 367	10 923 391,87	10 923 391,87

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Centro personalo ir administracinėms išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys) padengti.

Centras privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Sumos, kurios pagal pagrindų Finansinio reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Centro personalo planas pateiktas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1920/2006 dėl Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centro (nauja redakcija) (OL L 376, 2006 12 27, p. 1).

18 05 11 02 punktas — Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centras — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 355 106	4 355 106	3 935 553	3 935 553	4 476 608,13	4 476 608,13

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Centro einamosioms išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis), padengti.

Centras privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Sumos, kurios pagal pagrindų Finansinio reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 15 550 000 EUR. 103 000 EUR susigražinto perviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 15 447 000 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1920/2006 dėl Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centro (nauja redakcija) (OL L 376, 2006 12 27, p. 1).

18 08 SKYRIUS — POLITIKOS STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
18 08	POLITIKOS STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS								
18 08 01	„Prince“ — Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė	3.1	2 900 000	1 500 000	2 800 000	1 437 648	2 700 000,00	992 035,29	66,14 %
18 08 05	Įvertinimas ir poveikio nustatymas	3.1	600 000	400 000	600 000	377 335	487 025,00	468 741,42	117,19 %
	18 08 skyrius — Iš viso		3 500 000	1 900 000	3 400 000	1 814 983	3 187 025,00	1 460 776,71	76,88 %

18 08 01 straipsnis — „Prince“ — Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 900 000	1 500 000	2 800 000	1 437 648	2 700 000,00	992 035,29

Pastabos

Šis asignavimas skirtas prioritetinėms vidaus reikalų srities informavimo priemonėms finansuoti.

Iš jo padengiamos vidaus reikalų srities informavimo ir komunikacijos priemonių išlaidos, siekiant sukurti laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę (vidaus interneto svetainės, vieši renginiai, komunikacijos produktai, Eurobarometro apklausa ir kt.). Šiomis priemonėmis siekiama sukurti veiksmingą Sąjungos žmonių, suinteresuotųjų šalių ir Sąjungos institucijų komunikacijos ir dialogo kanalą ir atsižvelgti į specifinius nacionalinius, regioninius ir vietos ypatumus glaudžiai bendradarbiaujant su valstybių narių valdžios institucijomis.

Komisija patvirtino kelis Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui skirtus komunikatus dėl naujų bendradarbiavimo veiklos, susijusios su Sąjungos informavimo ir komunikacijos politika, gairių (COM(2001) 0354 ir COM(2002) 0350). Šiuose komunikatuose siūlomas valstybių narių bendradarbiavimo plėtojant Sąjungos informavimo ir komunikacijos politikos strategiją tarpinstitucinis pagrindas.

Tarpinstitucinė informacinė grupė (TIG), kuriai bendrai pirmininkauja Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija, nustato bendrąsias gaires dėl institucijų bendradarbiavimo Sąjungos informavimo ir komunikacijos politikos klausimais. Ji koordinuoja centralizuotą ir decentralizuotą visuomenės informavimo apie Europos reikalus veiklą. Kiekvienais metais TIG, remdamasi Komisijos pateikta informacija, pateikia savo nuomonę dėl kitų metų prioritetų.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, kylantys dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip numatyta Finansinio reglamento 49 straipsnio 6 dalyje.

18 08 05 straipsnis — Įvertinimas ir poveikio nustatymas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
600 000	400 000	600 000	377 335	487 025,00	468 741,42

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šioms išlaidoms:

- plėtoti visos veiklos vertinimą (politikos ir įstatymų leidybos),
- geriau integruoti strateginio planavimo ir programavimo vertinimą,
- pabaigti metodologinį darbą, reikalingą vystyti politikos vertinimą,
- taikyti politikos vertinimo schemą visoms pagrindinėms politikos sritims, kurioms skirtos Europos Vadovų Tarybos susitikime Tampereje priimtos išvados,
- pasirengti įgyvendinti bandomuosius projektus ir parengiamąsias priemones.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, kylantys dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip numatyta Finansinio reglamento 49 straipsnio 6 dalyje.

19 ANTRAŠTINĖ DALIS — IŠORĖS SANTYKIAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
19 01	Išorės santykių politikos srities administracinės išlaidos 40 01 40		163 907 220	163 907 220	165 476 368 16 345 165 492 713	165 476 368 16 345 165 492 713	155 283 443,31	155 283 443,31
19 02	Bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis migracijos ir prieglobsčio suteikimo srityse	4	58 000 000	32 000 000	57 648 000	57 684 001	55 640 699,99	38 603 432,79
19 03	Bendra užsienio ir saugumo politika (BUSP)	4	395 832 000	320 000 000	362 464 000	302 277 340	331 644 664,42	308 460 348,68
19 04	Europos priemonė demokratijai ir žmogaus teisėms (EIDHR)	4	164 586 000	129 400 000	165 065 000	142 748 116	161 293 098,95	123 059 078,44
19 05	Ryšiai ir bendradarbiavimas su pramoninėmis trečiosiomis šalimis	4	24 400 000	19 000 000	24 021 000	20 154 828	25 109 287,17	20 055 675,88
19 06	Reagavimas į krizes ir pasaulinė grėsmė saugumui	4	398 793 000	277 031 000	377 189 700	258 779 119	359 143 991,05	237 759 005,59
19 08	Europos kaimynystės politika ir santykiai su Rusija		2 391 284 700	1 502 086 000	2 365 742 646	1 341 926 745	2 066 867 943,36	1 448 913 485,19
19 09	Santykiai su Lotynų Amerika	4	380 564 000	293 500 000	374 323 000	280 953 257	351 506 000,00	281 916 029,57
19 10	Santykiai su Azija, Vidurine Azija bei Artimaisiais ir Vidurinėmis Rytis (Iraku, Iranu, Jemenu)	4	882 990 519	639 450 000	896 201 500	677 438 920	881 213 305,43	670 392 693,58
19 11	Išorės santykių politikos srities strategija ir koordinavimas	4	28 630 000	25 500 000	28 000 000	28 445 858	27 408 243,13	27 772 089,65
19 49	Administracinės programų, pradėtų remiantis ankstesniu finansiniu reglamentu, valdymo išlaidos	4	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

	19 antraštinė dalis — Iš viso	4 888 987 439	3 401 874 220	4 816 131 214	3 275 884 552	4 415 110 676,81	3 312 215 282,68
	40 01 40 Iš viso + rezervas			16 345 4 816 147 559	16 345 3 275 900 897		

19 01 SKYRIUS — IŠORĖS SANTYKIŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
19 01	Išorės santykių politikos srities administracinės išlaidos					
19 01 01	Išlaidos išorės santykių politikos srityje dirbančiam personalui					
19 01 01 01	19 01 01 01 punktas — Išlaidos užsienio politikos priemonių tarnyboje dirbančiam personalui	5	7 397 717	7 394 602	8 985 258,71	121,46 %
19 01 01 02	19 01 01 02 punktas — Išlaidos išorės santykių politikos srityje dirbančiam personalui Sąjungos delegacijose	5	7 044 871	6 376 989	7 212 684,60	102,38 %
	<i>19 01 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		14 442 588	13 771 591	16 197 943,31	112,15 %
19 01 02	Išorės personalas ir kitos išorės santykių politikos srities valdymo išlaidos					
19 01 02 01	Užsienio politikos priemonių tarnybos išorės personalas	5	1 674 052	1 685 884	1 490 447,90	89,03 %
19 01 02 02	19 01 02 02 punktas — Išorės santykių politikos srities išorės personalas Sąjungos delegacijose	5	857 444	817 380	505 306,00	58,93 %
19 01 02 11	Kitos Užsienio politikos priemonių tarnybos valdymo išlaidos	5	585 573	567 077	391 744,88	66,90 %
	40 01 40			16 345 583 422		
19 01 02 12	19 01 02 12 punktas — Kitos išorės santykių politikos srities išorės valdymo išlaidos Sąjungos delegacijose	5	435 830	441 438	467 754,00	107,32 %
	<i>19 01 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		3 552 899	3 511 779	2 855 252,78	80,36 %
	40 01 40			16 345 3 528 124		
19 01 03	Išorės santykių politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir su jais susijusiems dalykams					
19 01 03 01	Užsienio politikos priemonių tarnybos išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	459 764	472 132	779 678,16	169,58 %
19 01 03 02	19 01 03 02 punktas — Išlaidos pastatams ir su jais susijusios išlaidos išorės santykių politikos srityje Sąjungos delegacijose	5	3 609 319	3 524 000	3 333 663,00	92,36 %
	<i>19 01 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		4 069 083	3 996 132	4 113 341,16	101,09 %
19 01 04	Veiklos rėmimo išlaidos išorės santykių politikos srityje					
19 01 04 01	Vystomojo bendradarbiavimo finansavimo priemonė (VBP) — Administracinio valdymo išlaidos	4	57 680 196	59 632 000	60 413 638,12	104,74 %
19 01 04 02	Europos kaimynystės ir partnerystės priemonė (EKPP) — Administracinio valdymo išlaidos	4	57 314 454	58 507 566	45 598 304,75	79,56 %
19 01 04 03	Stabilumo priemonė — Administracinio valdymo išlaidos	4	9 100 000	8 144 000	7 944 046,75	87,30 %
19 01 04 04	Bendra užsienio ir saugumo politika (BUSP) — Administracinio valdymo išlaidos	4	500 000	500 000	0,—	
19 01 04 05	Sąjungos pagalbos teikimo rezultatų vertinimas, kontrolė ir audito priemonės — Administracinio valdymo išlaidos	4	p.m.	p.m.	1 599 916,44	
19 01 04 06	Bendradarbiavimo priemonė branduolinės saugos srityje (INSC) — Administracinio valdymo išlaidos	4	1 400 000	1 274 300	1 268 300,00	90,59 %
19 01 04 07	Demokratijos ir žmogaus teisių Europos priemonė (EIDHR). Administracinio valdymo išlaidos	4	10 981 000	11 460 000	10 671 700,00	97,18 %
19 01 04 08	Išsivysčiusių šalių priemonė (IVP). Administracinio valdymo išlaidos	4	100 000	100 000	0,—	
19 01 04 20	Išorės santykių politikos srities administracinės paramos išlaidos	4	p.m.	p.m.	0,—	
19 01 04 30	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Išorės santykių programų įnašas	4	4 767 000	4 579 000	4 621 000,00	96,94 %

	<i>19 01 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>	141 842 650	144 196 866	132 116 906,06	93,14 %
	19 01 skyrius — Iš viso	163 907 220	165 476 368	155 283 443,31	94,74 %
	40 01 40		16 345		
	Iš viso + rezervas		165 492 713		

19 01 01 straipsnis — Išlaidos išorės santykių politikos srityje dirbančiam personalui

19 01 01 01 punktas — 19 01 01 01 punktas — Išlaidos užsienio politikos priemonių tarnyboje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
7 397 717	7 394 602	8 985 258,71

Pastabos

Didesnei daliai Komisijos darbuotojų bus pavesta reagavimo į krizes valdymo užduotis, siekiant, kad būtų galima deramai atsižvelgti į pilietinės visuomenės organizacijų pasiūlymus, kaip reaguoti į krizes.

19 01 01 02 punktas — 19 01 01 02 punktas — Išlaidos išorės santykių politikos srityje dirbančiam personalui Sąjungos delegacijose

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
7 044 871	6 376 989	7 212 684,60

Pastabos

Žmogaus teisių klausimams spręsti Komisija ilgam laikotarpiui įdarbins aukštos kvalifikacijos specializuotus darbuotojus.

Pakankamam darbuotojų skaičiui bus pavestos reagavimo į krizes valdymo užduotys, kad būtų atsižvelgiama į pilietinės visuomenės organizacijų pasiūlymus, kaip reaguoti į krizes.

19 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos išorės santykių politikos srities valdymo išlaidos

19 01 02 01 punktas — Užsienio politikos priemonių tarnybos išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 674 052	1 685 884	1 490 447,90

19 01 02 02 punktas — 19 01 02 02 punktas — Išorės santykių politikos srities išorės personalas Sąjungos delegacijose

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
857 444	817 380	505 306,00

19 01 02 11 punktą — Kitos Užsienio politikos priemonių tarnybos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
19 01 02 11	585 573	567 077	391 744,88
40 01 40		16 345	
Iš viso	585 573	583 422	391 744,88

19 01 02 12 punktą — 19 01 02 12 punktą — Kitos išorės santykių politikos srities išorės valdymo išlaidos Sąjungos delegacijose

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
435 830	441 438	467 754,00

19 01 03 straipsnis — Išorės santykių politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir su jais susijusiems dalykams

19 01 03 01 punktą — Užsienio politikos priemonių tarnybos išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
459 764	472 132	779 678,16

19 01 03 02 punktą — 19 01 03 02 punktą — Išlaidos pastatams ir su jais susijusios išlaidos išorės santykių politikos srityje Sąjungos delegacijose

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
3 609 319	3 524 000	3 333 663,00

19 01 04 straipsnis — Veiklos rėmimo išlaidos išorės santykių politikos srityje

19 01 04 01 punktą — Vystomojo bendradarbiavimo finansavimo priemonė (VBP) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
57 680 196	59 632 000	60 413 638,12

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- techninės ir administracinės pagalbos, kurią Komisija gali deleguoti Sąjungos teisės reglamentuojamai įgyvendinančiajai agentūrai, išlaidoms,
- techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, abipusiai naudingas gavėjams ir Komisijai,

- centrinių būstinių išorės personalo (sutartininkų, deleguotųjų nacionalinių ekspertų arba įdarbinimo agentūrų personalo), kuris turi perimti naikinamų techninės pagalbos biurų vykdytas užduotis, išlaidoms; išlaidos centrinių būstinių išorės personalui negali viršyti 4 558 500 EUR. Ši suma apskaičiuota remiantis preliminariomis metinėmis vieno žmogaus darbo metų išlaidomis, iš kurių 93 % sudaro atitinkamo personalo atlyginimas ir 7 % – papildomos mokymo, susirinkimų, komandiruočių, informacinių technologijų (IT) ir telekomunikacijų išlaidos, susijusios su tuo personalu,
- Sąjungos delegacijų išorės personalo (sutartininkų, vietinių darbuotojų arba deleguotųjų nacionalinių ekspertų) išlaidoms, siekiant perduoti programų valdymą trečiosiose šalyse veikiančioms Sąjungos delegacijoms arba perimti palaipsniui naikinamų techninės pagalbos biurų užduotis, taip pat papildomas logistikos ir infrastruktūros išlaidas, pvz., mokymo, susirinkimų, komandiruočių, IT ir telekomunikacijų bei nuomos išlaidas, kurios yra tiesiogiai susijusios su išorės personalo, kuriam atlyginimas mokamas iš asignavimų pagal šį punktą, darbu delegacijoje,
- tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos sistemų ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslo įgyvendinimu, išlaidoms.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Šiuo asignavimu finansuojamos administracinės išlaidos pagal 19 02, 19 09 ir 19 10 skyrius.

19 01 04 02 punktas — Europos kaimynystės ir partnerystės priemonė (EKPP) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
57 314 454	58 507 566	45 598 304,75

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- techninės ir administracinės pagalbos, kurią Komisija gali deleguoti Sąjungos teisės reglamentuojamai įgyvendinančiajai agentūrai, išlaidoms,
- techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, abipusiai naudingas gavėjams ir Komisijai,
- centrinių būstinių išorės personalo (sutartininkų, deleguotųjų nacionalinių ekspertų arba įdarbinimo agentūrų personalo), kuris turi perimti naikinamų techninės pagalbos biurų vykdytas užduotis, išlaidoms. Išlaidos centrinių būstinių išorės personalui negali viršyti 5 233 566 EUR. Ši suma apskaičiuota remiantis preliminariomis metinėmis vieno žmogaus darbo metų išlaidomis, iš kurių 93 % sudaro atitinkamo personalo atlyginimas ir 7 % – papildomos mokymo, susirinkimų, komandiruočių, informacinių technologijų (IT) ir telekomunikacijų išlaidos, susijusios su tuo personalu,
- Sąjungos delegacijų išorės personalo (sutartininkų, vietinių darbuotojų arba deleguotųjų nacionalinių ekspertų), kuris turi perimti programų valdymą trečiosiose valstybėse veikiančiose Sąjungos delegacijose arba palaipsniui naikinamų techninės pagalbos biurų užduotis, išlaidas, taip pat papildomas logistikos ir infrastruktūros išlaidas, pvz., mokymo, susirinkimų, komandiruočių, IT ir telekomunikacijų bei nuomos išlaidas, kurios tiesiogiai susijusios su išorės personalo, kuriam darbo užmokestis mokamas iš asignavimų pagal šį punktą, darbu delegacijoje,
- tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos sistemų ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslo įgyvendinimu, išlaidoms.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Šiuo asignavimu finansuojamos administracinės išlaidos pagal 19 08 skyrių.

19 01 04 03 punktas — Stabilumo priemonė — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
9 100 000	8 144 000	7 944 046,75

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- techninės ir administracinės pagalbos, kurią Komisija gali deleguoti Sąjungos teisės reglamentuojamai įgyvendinančiajai agentūrai, išlaidoms,
- techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, abipusiai naudingas gavėjams ir Komisijai,
- Sąjungos delegacijų išorės personalo (sutartininkų, vietinių darbuotojų arba deleguotųjų nacionalinių ekspertų) išlaidoms, siekiant perduoti programų valdymą trečiojoje šalyse veikiančioms Sąjungos delegacijoms arba perimti palaipsniui naikinamą techninės pagalbos biurų užduotis, taip pat papildomas logistikos ir infrastruktūros išlaidas, pvz., mokymo, susirinkimų, komandiruočių, informacinių technologijų ir telekomunikacijų bei nuomos išlaidas, kurios yra tiesiogiai susijusios su išorės personalo, kuriam atlyginimas mokamas iš asignavimų pagal šį punktą, darbu delegacijoje,
- studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų įgyvendinimu, išlaidoms.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 proc.

Iš šio asignavimo finansuojamos administracinės valdymo išlaidos pagal 19 05 02, 19 06 01, 19 06 02 ir 19 06 03 straipsnius.

19 01 04 04 punktas — Bendra užsienio ir saugumo politika (BUSP) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
500 000	500 000	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas BUSP priemonių įgyvendinimui paremti tais atvejais, kai Komisija neturi pakankamai tokių priemonių įgyvendinimo patirties arba jai reikia papildomos paramos. Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- techninės ir administracinės pagalbos, kurią Komisija gali deleguoti Sąjungos teisės reglamentuojamai įgyvendinančiajai agentūrai, išlaidoms,
- techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, abipusiai naudingas gavėjams ir Komisijai,
- studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų įgyvendinimu, išlaidoms.

Šis asignavimas padengia administracines išlaidas pagal 19 03 01, 19 03 02 ir 19 03 06 straipsnius.

19 01 04 05 punktas — Sąjungos pagalbos teikimo rezultatų vertinimas, kontrolė ir audito priemonės — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	1 599 916,44

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms padengti, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, kadangi techninės pagalbos biurų paslaugos baigiasi per artimiausius metus.

Šis asignavimas taip pat skirtas pagrindinių suinteresuotųjų šalių, kurios dalyvauja rengiant ir įgyvendinant išorės pagalbos programas, gebėjimų ugdymui bei mokymui.

Iš šio asignavimo finansuojamos administracinės išlaidos pagal 19 11 01 straipsnį.

19 01 04 06 punktas — Bendradarbiavimo priemonė branduolinės saugos srityje (INSC) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
1 400 000	1 274 300	1 268 300,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- techninės ir administracinės pagalbos, kurią Komisija gali deleguoti Sąjungos teisės reglamentuojamai įgyvendinančiajai agentūrai, išlaidoms,
- techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, abipusiai naudingas gavėjams ir Komisijai,
- centrinių būstinių išorės personalo (sutartininkų, deleguotųjų nacionalinių ekspertų arba įdarbinimo agentūrų personalo), kuris turi perimti naikinamų techninės pagalbos biurų vykdytas užduotis, išlaidoms. Išlaidos centrinių būstinių išorės personalui negali viršyti 968 300 EUR. Ši suma apskaičiuota remiantis preliminaromis metinėmis vieno žmogaus darbo metų išlaidomis, iš kurių 93 % sudaro atitinkamo personalo atlyginimas ir 7 % – papildomos mokymo, susirinkimų, komandiruočių, informacinių technologijų ir telekomunikacijų išlaidos, susijusios su tuo personalu,
- tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos sistemų ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslo įgyvendinimu, išlaidoms.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Šiuo asignavimu finansuojamos administracinės išlaidos pagal 19 05 02, 19 06 04 01 ir 19 06 04 02 punktus.

19 01 04 07 punktas — Demokratijos ir žmogaus teisių Europos priemonė (EIDHR). Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
10 981 000	11 460 000	10 671 700,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- techninės ir administracinės pagalbos, kurią Komisija gali deleguoti Sąjungos teisės reglamentuojamai įgyvendinančiajai agentūrai, išlaidoms,
- techninės ir administracinės pagalbos, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, abipusiai naudingas gavėjams ir Komisijai, išlaidoms,
- centrinių būstinių išorės personalo (sutartininkų, deleguotųjų nacionalinių ekspertų arba agentūrų personalo), kuris turi perimti

naikinamų techninės pagalbos biurų vykdytas užduotis, išlaidoms. Išlaidos centrinių būstinių išorės personalui negali viršyti 1 950 000 EUR. Ši suma apskaičiuota remiantis preliminariais vienerių metų išlaidomis vienam žmogui, kurių 95 % sudaro atitinkamų darbuotojų darbo užmokestis ir 5 % su šiais darbuotojais susijusios papildomos mokymo, susirinkimų, komandiruočių, informacinių technologijų (IT) ir telekomunikacijų išlaidos,

- Sąjungos delegacijų išorės personalo (sutartininkų, vietinių darbuotojų arba delegaluotųjų nacionalinių ekspertų), kuris turi perimti programų valdymą trečiosiose valstybėse veikiančiose Sąjungos delegacijose arba palaipsniui naikinamų techninės pagalbos biurų užduotis, išlaidas, taip pat papildomas logistikos ir infrastruktūros išlaidas, pvz., mokymo, susirinkimų, komandiruočių, IT ir telekomunikacijų bei nuomos išlaidas, kurios tiesiogiai susijusios su išorės personalo, kuriam darbo užmokestis mokamas iš asignavimų pagal šį punktą, darbu delegacijoje,
- tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos sistemų ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslo įgyvendinimu, išlaidoms.

Šis asignavimas apima 19 04 skyriuje numatytas administracines išlaidas.

19 01 04 08 punktas — Išsivysčiusių šalių priemonė (IVP). Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
100 000	100 000	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- techninės ir administracinės pagalbos, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, abipusiai naudingas gavėjams ir Komisijai, išlaidoms,
- studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų įgyvendinimu, išlaidoms.

Iš šio asignavimo taip pat finansuojamos administracinės išlaidos pagal 19 05 01 straipsnį.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorų įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

19 01 04 20 punktas — Išorės santykių politikos srities administracinės paramos išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- techninės ir administracinės pagalbos, kurią Komisija gali deleguoti Sąjungos teisės reglamentuojamai įgyvendinančiajai agentūrai, išlaidoms,
- techninės ir administracinės pagalbos, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, abipusiai naudingas gavėjams ir Komisijai, išlaidoms,
- studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų įgyvendinimu, išlaidoms.

Iš šio asignavimo finansuojamos administracinės išlaidos pagal 19 02, 19 04, 19 06, 19 08, 19 09 ir 19 10 skyrius.

19 01 04 30 punktas — Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Išorės santykių programų įnašas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
4 767 000	4 579 000	4 621 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomosios įstaigos veiklos išlaidoms, kurias ji patiria, dalyvaudama Išorės santykių veiksmų programų valdyme (4 išlaidų kategorija) pagal 19 05, 19 06, 19 08, 19 09 ir 19 10 skyriuose jai suteiktus įgaliojimus, padengti.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1638/2006, išdėstantis bendrąsias nuostatas, kurios nustato Europos kaimynystės ir partnerystės priemonę (OL L 310, 2006 11 9, p. 1).

2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1717/2006, nustatantis stabilumo priemonę (OL L 327, 2006 11 24, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

2006 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1934/2006, nustatantis bendradarbiavimo su pramoninėmis ir kitomis dideles pajamas gaunančiomis šalimis ir teritorijomis finansavimo priemonę (OL L 405, 2006 12 30, p. 41).

2009 m. balandžio 20 d. Komisijos sprendimas 2009/336/EB, kuriuo taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 įsteigiama „Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga“, kuriai pavedama administruoti Bendrijos veiksmus švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros srityse (OL L 101, 2009 4 21, p. 26).

19 02 SKYRIUS — BENDRADARBIAVIMAS SU TREČIOSIOMIS ŠALIMIS MIGRACIJOS IR PRIEGLOBOS SUTEIKIMO SRITYSE

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
19 02 19 02 01	Bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis migracijos ir prieglobsčio suteikimo srityse Bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis migracijos ir prieglobsčio suteikimo srityse 19 02 skyrius — Iš viso	4	58 000 000	32 000 000	57 648 000	57 684 001	55 640 699,99	38 603 432,79	120,64 % 120,64 %
			58 000 000	32 000 000	57 648 000	57 684 001	55 640 699,99	38 603 432,79	120,64 %

19 02 01 straipsnis — Bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis migracijos ir prieglobsčio suteikimo srityse

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
58 000 000	32 000 000	57 648 000	57 684 001	55 640 699,99	38 603 432,79

Pastabos

Po 2001–2003 m. parengiamųjų veiksmų ir 2002 m. gruodžio 3 d. Komisijos komunikato Tarybai ir Europos Parlamentui „Dėl

migracijos klausimų įtraukimo į Europos Sąjungos santykius su trečiosiomis šalimis“ (COM(2002)0703) 2004 m. kovo 10 d. priimtą trečiųjų šalių finansinės ir techninės paramos migracijos ir prieglobsčio srityse „Aeneas“ programą, kuria siekta racionalizuoti ir supaprastinti 2007–2013 m. finansinės programos išorės veiksmų priemones, pakeitė teminę bendradarbiavimo šiose srityse su trečiosiomis šalimis pagal vystomojo bendradarbiavimo finansavimo priemonę (VBI) (Reglamentas (EB) Nr. 1905/2006) programą.

Bendras VBI tikslas – veiksmingesnė Sąjungos išorės parama. Pagal šią programą temine bendradarbiavimo su trečiosiomis šalimis migracijos ir prieglobsčio srityse programa siekiama remti trečiųjų šalių pastangas tinkamiau valdyti migracijos srautų aspektus. Asignavimai naudojami techninei ir finansinei paramai trečiosioms šalims konkrečiai bei papildomai teikti, siekiant remti jų pastangas šiose srityse.

Sąjungos bendradarbiavimo su trečiosiomis šalimis bei regionais programos tikslas – puoselėti migracijos ir vystymosi ryšius, mažinti „protų nutekėjimą“ iš pietų į šiaurę, skatinti tinkamiau valdyti darbo jėgos migraciją, kovoti su neteisėta migracija, kontrabanda ir prekyba žmonėmis, palengvinti readmisiją, apsaugoti migrantus ir padėti trečiosioms šalims geriau vykdyti tarptautinius įsipareigojimus prieglobsčio ir migracijos srityje.

Pagal šią Sąjungos bendradarbiavimo programą bus finansuojami tam tikri veiksmai, kuriais bus nuosekliai jungiamos nacionaliniu ir regioniniu lygmeniu įgyvendinamos Sąjungos bendradarbiavimo ir vystymosi strategijos dėl atitinkamų trečiųjų šalių ir papildyti veiksmai, ypač migracijos, prieglobsčio, sienų kontrolės, pabėgėlių ir perkeltų asmenų srityje, numatyti siekiant įgyvendinti šias strategijas ir finansuojami pagal kitas Sąjungos bendradarbiavimo ir vystymosi srities priemones.

Pagal naująją strategiją šioje teminėje programoje taip pat atsižvelgiama į klimato kaitos keliamą migraciją. Svarbiausia taikant šią priemonę – laikytis demokratiškos principų, teisinės valstybės principo, žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių. Jei reikės ir bus įmanoma, finansuojami veiksmai bus jungiami su priemonėmis, kuriomis siekiama sustiprinti demokratiją bei teisinę valstybę ir paisyti šios srities tarptautinių priemonių, įskaitant 1951 m. Ženevos konvenciją dėl pabėgėlių statuso.

Partneriai, turintys teisę gauti finansinę paramą pagal šią asignavimą, gali būti regioninės ir tarptautinės organizacijos bei agentūros (visų pirma Jungtinių Tautų agentūros), nevyriausybinių organizacijų arba kitos nevalstybinės įstaigos, federalinės, nacionalinės ir vietinės trečiųjų šalių vyriausybės, jų departamentai ir agentūros, institutai, asociacijos ir viešieji bei privatūs subjektai.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Šiame straipsnyje numatyti asignavimai vertinami pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 33 straipsnį. Šiame vertinime atsižvelgiama į įdėtas pastangas ir rezultatus (atliktas darbas, pasekmės, poveikis). Vertinimo išvados naudojamos nustatant tolesnes priemones, kurioms finansuoti skiriami šie asignavimai.

Teisinis pagrindas

2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 491/2004, nustatantis finansinės ir techninės pagalbos programą trečiosioms šalims migracijos ir prieglobsčio srityse (AENEAS) (OL L 80, 2004 3 18, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

Susiję teisės aktai

2005 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui „Išorės veiksmai vykdančios temines programas pagal 2007–2013 m. būsimą finansinę perspektyvą“ (COM (2005)0324).

2006 m. sausio 25 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui ir Tarybai „Teminė bendradarbiavimo su trečiosiomis šalimis migracijos ir prieglobsčio srityse programa“ (COM (2006)0026).

19 03 SKYRIUS — BENDRA UŽSIENIO IR SAUGUMO POLITIKA (BUSP)

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
19 03 19 03 01	Bendra užsienio ir saugumo politika (BUSP) Krizių valdymo operacijos, konfliktų prevencija, sprendimas ir stabilizavimas, stebėsenos ir saugumo procesai								
19 03 01 01	Stebėsenos misija Gruzijoje	4	23 000 000	23 000 000	31 000 000	26 632 197	23 900 000,00	23 702 979,85	103,06 %
19 03 01 02	EULEX Kosovo	4	140 000 000	110 000 000	155 000 000	133 160 983	160 123 600,00	144 000 000,00	130,91 %
19 03 01 03	EUPOL Afghanistan	4	61 000 000	58 000 000	53 000 000	42 955 156	60 500 000,00	54 025 314,00	93,15 %
19 03 01 04	Kitos krizių valdymo priemonės ir operacijos	4	90 000 000	65 000 000	61 714 000	51 586 278	69 549 324,00	60 084 347,52	92,44 %
	<i>19 03 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		314 000 000	256 000 000	300 714 000	254 334 614	314 072 924,00	281 812 641,37	110,08 %
19 03 02	Neplatinimas ir nusiginklavimas	4	19 500 000	18 000 000	20 000 000	14 557 025	2 497 700,00	15 191 019,77	84,39 %
19 03 04	Priemonės neatidėliotinu atveju	4	34 000 000	25 000 000	35 000 000	28 636 770	0,—	0,—	
19 03 05	Parengiamosios ir tolesnės priemonės	4	8 332 000	5 000 000	6 750 000	4 510 291	132 190,42	216 748,59	4,33 %
19 03 06	Europos Sąjungos specialieji įgaliojimai	4	20 000 000	16 000 000	p.m.	238 640	14 941 850,00	11 239 938,95	70,25 %
	19 03 skyrius — Iš viso		395 832 000	320 000 000	362 464 000	302 277 340	331 644 664,42	308 460 348,68	96,39 %

Pastabos

Sąjungos vyriausioji įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai turi užtikrinti, kad Europos Parlamentas dalyvautų visais sprendimų priėmimo proceso etapais. Jungtiniuose konsultacijų posėdžiuose, kurie rengiami vadovaujantis 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1) 43 punkto nuostatomis, ir kuriuos, remiantis Vyriausiosios įgaliojimo pareiškimu dėl politinės atskaitomybės (OL C 210, 2010 8 3, p. 1), ketinama rengti dar dažniau, turi būti skatinamas nenutrūkstamas Vyriausiosios įgaliojimo ir Europos Parlamento dialogas klausimais dėl svarbiausių Sąjungos BUSP aspektų pasirinkčių, įskaitant konsultacijas prieš tvirtinant įgaliojimus ir strategijas.

19 03 01 straipsnis — Krizių valdymo operacijos, konfliktų prevencija, sprendimas ir stabilizavimas, stebėsenos ir saugumo procesai

Pastabos

Šiam straipsniui priskiriamos bendros užsienio ir saugumo politikos (BUSP) krizių valdymo priemonės ir operacijos, taikomos taikos procesų stebėjimo ir tikrinimo srityje, konfliktų sprendimų ir kita stabilizavimo veikla, teisinės valstybės užtikrinimo ir policijos misijos. Gali būti nustatytos sienų kirtimo, susitarimų dėl taikos ar paliaubų stebėsenos operacijos arba bendresni politiniai ir saugumo užtikrinimo veiksmai. Kaip ir kiti pagal šį biudžeto skyrių finansuojami veiksmai, šios priemonės turi būti civilinio pobūdžio.

19 03 01 01 punktas — Stebėsenos misija Gruzijoje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
23 000 000	23 000 000	31 000 000	26 632 197	23 900 000,00	23 702 979,85

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos Sąjungos stebėsenos misijos Gruzijoje veiklai finansuoti, remiantis atitinkamu Tarybos patvirtintu teisiniu pagrindu.

Teisinis pagrindas

2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos sprendimas 2011/536/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2010/452/BUSP dėl Europos Sąjungos stebėsenos misijos Gruzijoje (EUMM Georgia) ir pratęsimas jo galiojimas (OL L 236, 2011 9 13, p. 7); 23 900 000 EUR.

19 03 01 02 punktas — EULEX Kosovo

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
140 000 000	110 000 000	155 000 000	133 160 983	160 123 600,00	144 000 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos Sąjungos teisinės valstybės misijos Kosove išlaidoms padengti, remiantis Tarybos priimtu atitinkamu teisiniu pagrindu.

Teisinis pagrindas

2008 m. vasario 4 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2008/124/BUSP dėl Europos Sąjungos teisinės valstybės misijos Kosove (EULEX Kosovo) (OL L 42, 2008 2 16, p. 92).

2010 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimas 2010/619/BUSP, kuriuo iš dalies keičiami Bendrieji veiksmai 2008/124/BUSP dėl Europos Sąjungos teisinės valstybės misijos Kosove (EULEX Kosovo) (OL L 272, 2010 10 16, p. 19); 165 000 000 EUR. (Įsipareigota skirti 2011 m.: 87 323 600 EUR).

2011 m. lapkričio 24 d. Tarybos sprendimas 2011/752/BUSP, kuriuo iš dalies keičiami Bendrieji veiksmai 2008/124/BUSP dėl Europos Sąjungos teisinės valstybės misijos Kosove (EULEX Kosovo) (OL L 310, 2011 11 25, p. 10); 72 800 000 EUR.

19 03 01 03 punktas — EUPOL Afghanistan

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
61 000 000	58 000 000	53 000 000	42 955 156	60 500 000,00	54 025 314,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos Sąjungos policijos misijos Afganistane išlaidoms padengti, remiantis Tarybos priimtu atitinkamu teisiniu pagrindu.

Teisinis pagrindas

2011 m. liepos 25 d. Tarybos sprendimas 2011/473/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/279/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos Afganistane (EUPOL Afghanistan) (OL L 195, 2011 7 27, p. 72); 60 500 000 EUR.

19 03 01 04 punktas — Kitos krizių valdymo priemonės ir operacijos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
90 000 000	65 000 000	61 714 000	51 586 278	69 549 324,00	60 084 347,52

Pastabos

Šis asignavimas skirtas kitų nei EULEX Kosovo, EUMM Georgia ir EUPOL Afghanistan krizių valdymo priemonių ir operacijų išlaidoms padengti. Šis asignavimas taip pat skirtas Europos saugumo ir gynybos koledžo sekretoriato ir jo internetinės nuotolinio mokymosi sistemos, skirtos pažengusiems, veikimui finansuoti.

Šis asignavimas taip pat skirtas padengti išlaidoms, susijusioms su EUPOL RD Congo ir EUSEC RD Congo misijų pajėgumų didinimu žmogaus ir moterų teisių srityse.

Teisinis pagrindas

2011 m. kovo 21 d. Tarybos sprendimas 2011/170/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2010/330/BUSP dėl Europos Sąjungos jungtinės teisinės valstybės misijos Irake EUJUST LEX-IRAQ (OL L 76, 2011 3 22, p. 61); 250 000 EUR.

2011 m. gegužės 26 d. Tarybos sprendimas 2011/312/BUSP, kuriuo iš dalies keičiami Bendrieji veiksmai 2005/889/BUSP dėl Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafah perėjimo punktui (ES BAM Rafah) įsteigimo ir pratęsiamas jų galiojimo terminas (OL L 140, 2011 5 27, p. 55); 1 400 000 EUR.

2011 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimas 2011/380/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/330/BUSP dėl Europos Sąjungos jungtinės teisinės valstybės misijos Irake EUJUST LEX-IRAQ (OL L 169, 2011 6 29, p. 27); 27 250 000 EUR.

2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos sprendimas 2011/537/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/576/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos vykdančios saugumo sektoriaus reformą (SSR) ir jos sąsajos su teisingumo sistema Kongo Demokratinėje Respublikoje (EUPOL RD Congo) ir pratęsiamas jo galiojimas (OL L 236, 2011 9 13, p. 8); 7 150 000 EUR.

2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos sprendimas 2011/538/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/565/BUSP dėl Europos Sąjungos misijos teikti patarimus ir paramą saugumo sektoriaus reformai Kongo Demokratinėje Respublikoje (EUSEC RD Congo) (OL L 236, 2011 9 13, p. 10); 13 600 000 EUR.

2011 m. gruodžio 1 d. Tarybos sprendimas 2011/781/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos (ESPM) Bosnijoje ir Hercegovinoje (OL L 319, 2011 12 2, p. 51); 5 250 000 EUR.

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2011/857/BUSP, kuriuo iš dalies keičiami Bendrieji veiksmai 2005/889/BUSP dėl Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafah perėjimo punktui (ES PPM Rafah) įsteigimo ir pratęsiamas jų galiojimo terminas (OL L 338, 2011 12 21, p. 52); 970 000 EUR.

2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2011/858/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/784/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos Palestinos teritorijose (EUPOL COPPS) ir pratęsiamas jo galiojimo terminas (OL L 338, 2011 12 21, p. 54); 4 750 000 EUR.

19 03 02 straipsnis — Neplatinimas ir nusiginklavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdytas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
19 500 000	18 000 000	20 000 000	14 557 025	2 497 700,00	15 191 019,77

Pastabos

Šis asignavimas skirtas priemonėms, kuriomis prisidedama prie masinio naikinimo ginklų (branduolinių, cheminių ir biologinių) neplatinimo, pirmiausiai pagal 2003 m. gruodžio mėn. ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją, finansuoti. Tai apima ir paramą tarptautinių organizacijų šioje srityje įgyvendinamoms priemonėms. Asignavimas taip pat skirtas operacijoms siekiant kovoti su šaulių ginklų ir lengvųjų ginklų (SALW) destabilizuojančiu kaupimu ir neteisėta prekyba jais finansuoti.

Teisinis pagrindas

2004 m. lapkričio 22 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2004/796/BUSP dėl atominių elektrinių Rusijos Federacijoje fizinės apsaugos ir dėl techninės ekspertų pagalbos teikimo Komisijai siekiant prižiūrėti, kontroliuoti ir stebėti masinio naikinimo ginklų sritys veiksmų įgyvendinimą (OL L 349, 2004 11 25, p. 57); 7 730 000 EUR.

2007 m. lapkričio 19 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2007/753/BUSP dėl paramos TATENA stebėsenos ir patikros veiklai Korėjos Liaudies Demokratinėje Respublikoje, įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją (OL L 304, 2007 11 22, p. 38); 1 780 000 EUR.

2008 m. balandžio 14 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2008/314/BUSP dėl paramos TATENA veiklai branduolinio saugumo ir patikros srityse ir įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją (OL L 107, 2008 4 17, p. 62); 7 703 000 EUR.

2008 m. gegužės 14 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2008/368/BUSP, kuriais remiamas Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijos Nr. 1540 (2004) įgyvendinimas ir atsižvelgiama į ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategijos įgyvendinimą (OL L 127, 2008 5 15, p. 78); 475 000 EUR.

2008 m. birželio 23 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2008/487/BUSP dėl paramos 1997 m. Konvencijos dėl priešpėstinių minų naudojimo, kaupimo, gamybos ir perdavimo uždraudimo ir dėl jų sunaikinimo visuotiniam taikymui ir įgyvendinimui atsižvelgiant į Europos saugumo strategiją (OL L 165, 2008 6 26, p. 41); 1 070 000 EUR.

2008 m. liepos 15 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2008/588/BUSP dėl paramos Visuotinio branduolinių bandymų uždraudimo sutarties organizacijos (CTBTO) parengiamosios komisijos veiklai siekiant stiprinti jos stebėsenos bei tikrinimo gebėjimus ir įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją (OL L 189, 2008 7 17, p. 28); 2 136 000 EUR.

2008 m. lapkričio 10 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2008/858/BUSP dėl paramos Biologinių ir toksinių ginklų konvencijos (BTWC) įgyvendinimui atsižvelgiant į ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją (OL L 302, 2008 11 13, p. 29); 1 400 000 EUR.

2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas 2008/974/BUSP dėl paramos Hagos kovos su balistinių raketų platinimu elgesio kodekso įgyvendinimui, atsižvelgiant į ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją (OL L 345, 2008 12 23, p. 91); 1 015 000 EUR.

2009 m. sausio 19 d. Tarybos sprendimas 2009/42/BUSP dėl paramos ES veiklai siekiant trečiojoje šalyje pagal Europos saugumo strategiją remti procesą, kurio tikslas – Sutartis dėl prekybos ginklais (OL L 17, 2009 1 22, p. 39); 836 260 EUR.

2009 m. liepos 27 d. Tarybos sprendimas 2009/569/BUSP dėl paramos Cheminio ginklo uždraudimo organizacijos (OPCW) veiksams įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją (OL L 197, 2009 7 29, p. 96); 2 110 000 EUR.

2009 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2009/1012/BUSP dėl paramos ES veiklai, kuria siekiama trečiojoje šalyje skatinti ginklų eksporto kontrolę ir Tarybos bendrojoje pozicijoje 2008/944/BUSP nustatytų principų bei kriterijų laikymąsi (OL L 348, 2009 12 29, p. 16); 787 000 EUR.

2010 m. kovo 11 d. Tarybos sprendimas 2010/179/BUSP dėl paramos SEESAC ginklų kontrolės veiklai Vakarų Balkanuose pagal ES kovos su neteisėtu šaulių ir lengvųjų ginklų bei jų šaudmenų kaupimu ir prekyba jais strategiją (OL L 80, 2010 3 26, p. 48); 1 600 000 EUR.

2010 m. birželio 14 d. Tarybos sprendimas 2010/336/BUSP dėl ES veiklos pagal Europos saugumo strategiją remiant Sutarties dėl prekybos ginklais sudarymą (OL L 152, 2010 6 18, p. 14); 1 520 000 EUR.

2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimas 2010/461/BUSP dėl paramos Visuotinio branduolinių bandymų uždraudimo sutarties organizacijos (CTBTO) Parengiamosios komisijos veiklai siekiant stiprinti jos stebėsenos bei tikrinimo pajėgumus ir įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją (OL L 219, 2010 8 20, p. 7); 5 280 000 EUR.

2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimas 2010/430/BUSP dėl Europos ginklų neplatavimo nepriklausomų mokslinių institutų tinklo sukūrimo remiant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategijos įgyvendinimą (OL L 202, 2010 8 4, p. 5); 2 182 000 EUR.

2010 m. rugsėjo 27 d. Tarybos sprendimas 2010/585/BUSP dėl paramos TATENA veiklai branduolinio saugumo ir patikros srityse ir įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją (OL L 259, 2010 10 1, p. 10); 9 966 000 EUR.

2010 m. gruodžio 2 d. Tarybos sprendimas 2010/765/BUSP dėl ES veiksmų siekiant kovoti su neteisėta prekyba šaulių ir lengvaisiais ginklais, kuri vykdoma naudojant oro transportą (OL L 327, 2010 12 11, p. 44–48); 900 000 EUR.

2010 m. gruodžio 13 d. Tarybos sprendimas 2010/799/BUSP, kuriuo remiamas pasitikėjimo stiprinimo procesas siekiant sukurti Artimųjų Rytų zoną be masinio naikinimo ginklų bei jų siuntimo į taikinių priemonių įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją (OL L 341, 2010 12 23, p. 27–31); 347 700 EUR.

2011 m. liepos 18 d. Tarybos sprendimas 2011/428/BUSP, kuriuo remiama Jungtinių Tautų Nusiginklavimo reikalų biuro veikla siekiant įgyvendinti Jungtinių Tautų veiksmų programą dėl neteisėtos prekybos šaulių ir lengvaisiais ginklais visų aspektų prevencijos, kovos su ja ir jos panaikinimo (OL L 188, 2011 7 19, p. 37); 2 150 000 EUR.

19 03 04 straipsnis — Priemonės neatidėliotinu atveju

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
34 000 000	25 000 000	35 000 000	28 636 770	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti bet kokioms nenumatytoms priemonėms pagal 19 03 01, 19 03 02 ir 19 03 06 straipsnius, dėl kurių sprendimas priimamas per finansinius metus ir kurias reikia nedelsiant įgyvendinti.

Šis straipsnis taip pat yra lankstumo BUSP biudžete elementas, kaip aprašyta 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstituciniame susitarime dėl biudžeto vykdymo tvarkos ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1).

19 03 05 straipsnis — Parengiamosios ir tolesnės priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
8 332 000	5 000 000	6 750 000	4 510 291	132 190,42	216 748,59

Pastabos

Šis asignavimas skirtas parengiamosioms priemonėms, kurių tikslas – sudaryti sąlygas vykdyti Sąjungos veiksmus BUSP srityje ir priimti reikiamas teisineis priemones, finansuoti. Šiuo asignavimu gali būti finansuojamos vertinimo ir analizavimo priemonės (priemonių *ex ante* vertinimas, specialiosios studijos, posėdžių rengimas, patikros vietoje). Kalbant apie Sąjungos krizių valdymo operacijas ir ypač apie Europos Sąjungos specialiuosius įgaliotinius, parengiamosios priemonės gali būti *inter alia* naudojamose siekiant įvertinti numatyto veiksmo poreikius, numatyti greitą pirmąjį personalo ir išteklių paskirstymą (pvz., misijos išlaidos, įrangos pirkimas, išankstinis einamųjų ir draudimo išlaidų pradiniu etapu finansavimas) arba imtis reikiamų priemonių vietoje operacijai pradėti. Taip pat gali būti padengiamos Sąjungos krizių valdymo operacijų metu konkrečiais techniniais klausimais (pvz., pirkimo poreikių nustatymo ir vertinimo) konsultuojančių ekspertų išlaidos arba personalo, kuris dalyvaus BUSP misijose ir (arba) bus įtrauktas į Europos Sąjungos specialiųjų įgaliotinių grupę, saugumo mokymo išlaidos.

Asignavimas padengia šias civilinių BSGP misijų sandėlio išlaidas: pradinių įrangos atsargų, įrangos papildymo, kitų paslaugų (pirkimo, priėmimo ir tikrinimo, krovinių siuntimo per importo ir eksporto administraciją ir draudimo paslaugų teikimo, įrangos parengimo siuntimui).

Asignavimu taip pat padengiamos bendros užsienio ir saugumo politikos priemonių tolesnių veiksmų ir auditų bei visos išlaidos, susijusios su anksčiau užbaigtų priemonių suregulavimu.

Šis asignavimas taip pat skirtas finansuoti studijoms, ekspertų susitikimams, informavimui ir leidiniams, tiesiogiai susijusiems su priemonių pagal 19 03 01, 19 03 02 ir 19 03 06 straipsnius tikslų siekimu.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

19 03 06 straipsnis — Europos Sąjungos specialieji įgaliotiniai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
20 000 000	16 000 000	p.m.	238 640	14 941 850,00	11 239 938,95

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visoms išlaidoms, susijusioms su Europos Sąjungos specialiųjų įgaliotinių (toliau ESSĮ) paskyrimu pagal

Europos Sąjungos sutarties 33 straipsnį, padengti.

Skiriant ESSĮ turėtų būti paisoma lyčių lygybės ir lyčių aspekto integravimo politikos nuostatų ir todėl skatinamas moterų skyrimas dirbti ESSĮ.

Jis apima išlaidas ESSĮ atlyginimams ir išlaidas sudarant jų grupes ir (arba) paramos struktūras, įskaitant išlaidas darbuotojams, kitas nei susijusias su darbuotojais, kuriuos delegavo valstybės narės arba Sąjungos institucijos. Jis taip pat apima bet kokių projektų, įgyvendintų pagal tiesioginę ESSĮ atsakomybę, išlaidas.

Teisinis pagrindas

2011 m. gegužės 5 d. Tarybos sprendimas 2011/270/BUSP, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliojimas Kosove (OL L 119, 2011 5 7, p. 12); 690 000 EUR.

2011 m. liepos 18 d. Tarybos sprendimas 2011/424/BUSP, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliojimas pietinėms Viduržemio jūros regiono šalims (OL L 188, 2011 7 19, p. 24); 855 000 EUR.

2011 m. liepos 18 d. Tarybos sprendimas 2011/425/BUSP dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Vidurinėje Azijoje įgaliojimų termino pratęsimo (OL L 188, 2011 7 19, p. 27); 924 850 EUR.

2011 m. liepos 18 d. Tarybos sprendimas 2011/426/BUSP dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Bosnijoje ir Hercegovinoje paskyrimo (OL L 188, 2011 7 19, p. 30); 3 740 000 EUR.

2011 m. liepos 18 d. Tarybos sprendimas 2011/427/BUSP dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Afganistane įgaliojimų termino pratęsimo (OL L 188, 2011 7 19, p. 34); 3 560 000 EUR.

2011 m. rugpjūčio 1 d. Tarybos sprendimas 2011/499/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/450/BUSP dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Sudane paskyrimo ir pratęsiamas jo galiojimas (OL L 206, 2011 8 11, p. 50); 955 000 EUR.

2011 m. rugpjūčio 25 d. Tarybos sprendimas 2011/518/BUSP, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliojimas Pietų Kaukaze ir krizės Gruzijoje klausimais (OL L 221, 2011 8 27, p. 5); 1 758 000 EUR.

2010 m. rugsėjo 21 d. Tarybos sprendimas 2011/621/BUSP dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Afrikos Sąjungoje įgaliojimų termino pratęsimo (OL L 243, 2011 9 21, p. 19); 715 000 EUR.

2011 m. spalio 17 d. Tarybos sprendimas 2011/691/BUSP dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Kosove įgaliojimų termino pratęsimo (OL L 271, 2011 10 18, p. 48); 770 000 EUR.

2011 m. gruodžio 8 d. Tarybos sprendimas 2011/819/BUSP, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliojimas Afrikos Kyšulyje (OL L 327, 2011 12 9, p. 62); 670 000 EUR.

2012 m. sausio 23 d. Tarybos sprendimas 2012/33/BUSP, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliojimas Artimųjų Rytų taikos procese (OL L 19, 2012 1 24, p. 17); 1 300 000 EUR.

2012 m. sausio 25 d. Tarybos sprendimas 2012/39/BUSP, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliojimas Kosove (OL L 23, 2012 1 26, p. 5); 2 410 000 EUR.

19 04 SKYRIUS — EUROPOS PRIEMONĖ DEMOKRATIJAI IR ŽMOGAUS TEISĖMS (EIDHR)

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
19 04	Europos priemonė demokratijai ir žmogaus teisėms (EIDHR)								
19 04 01	Europos priemonė demokratijai ir žmogaus teisėms (EIDHR)	4	128 165 000	95 000 000	126 665 000	103 411 196	119 490 293,90	89 794 710,91	94,52 %
19 04 03	Rinkimų stebėjimas	4	36 421 000	33 000 000	38 000 000	33 409 566	40 402 805,05	29 875 042,57	90,53 %
19 04 04	Parengiamieji veiksmai konfliktų prevencijos tinklui steigti	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	69 140,00	
19 04 05	Ankstesnio bendradarbiavimo užbaigimas	4	p.m.	1 000 000	p.m.	5 727 354	0,—	3 320 184,96	332,02 %

19 04 06	<i>Bandomasis projektas – ES ir Rusijos pilietinės visuomenės forumas</i>	4	p.m.	400 000	400 000	200 000	400 000,00	0,—		
19 04 07	<i>Bandomasis projektas — Parama kankinimų aukoms</i>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000,00	0,—		
19 04 skyrius — Iš viso				164 586 000	129 400 000	165 065 000	142 748 116	161 293 098,95	123 059 078,44	95,10 %

19 04 01 straipsnis — Europos priemonė demokratijai ir žmogaus teisėms (EIDHR)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
128 165 000	95 000 000	126 665 000	103 411 196	119 490 293,90	89 794 710,91

Pastabos

Bendrasis tikslas – plėtoti ir įtvirtinti demokratiją bei pagarbą žmogaus teisėms, atsižvelgiant į Sąjungos politikos kryptis ir gaires bei glaudžiai bendradarbiaujant su pilietine visuomene.

Pagrindinės veiklos sritys:

- didinti pagarbą žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms šalyse ir regionuose, kuriuose joms kyla didžiausias pavojus, taip pat skatinti laikytis teisinės valstybės principų,
- stiprinti pilietinės visuomenės vaidmenį remiant žmogaus teises ir demokratines reformas ir tuo pačiu metu užtikrinti žmogaus teisių, žodžio laisvės ir spaudos laisvės gynėjų apsaugą remiant taikų grupių interesų suderinimą ir stiprinant politinį dalyvavimą bei atstovavimą,
- remti veiksmus, susijusius su žmogaus teisių ir demokratijos klausimais tose srityse, kurios nurodytos Sąjungos gairėse, taip pat dialogo žmogaus teisių klausimais, žmogaus teisių gynėjų, mirties bausmės, kankinimų, įskaitant priverstinį abortą, moterų lytinių organų žalą, prievartinę sterilizaciją, ir vaikų dalyvavimo ginkluotuose konfliktuose srityse,
- stiprinti tarptautinę žmogaus teisių apsaugos sistemą, teisinės valstybės principus ir skatinti demokratiją, ypač tarptautinius baudžiamosios teisenos mechanizmus ir pagrindines teises priemones. Dalis šios paramos bus skiriama teisinėms konsultacijoms ir siekiant iširti žmogaus teisių ir žodžio laisvės gynėjų nužudymus.

Kad būtų užtikrintas visiškas finansų skaidrumas pagal Finansinio reglamento 53–56 straipsnius, Komisija, sudarydama jungtinio valdymo susitarimus su tarptautinėmis organizacijomis, įsipareigoja, gavusi prašymą, sudaryti sąlygas savo vidaus auditoriui ir Europos Audito Rūmams susipažinti su visais vidaus ir išorės dokumentais, susijusiais su Sąjungos lėšų panaudojimu.

2006 m. pabaigoje nustojus galioti 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimui Nr. 791/2004/EB dėl Bendrijos veiklos programos, skatinant įstaigų veiklą Europos mastu ir palaikant specifines veiklos kryptis mokymo ir lavinimo srityje (OL L 138, 2004 4 30, p. 31), dalis šio asignavimo bus skirta Europos tarpuniversitetiniam žmogaus teisių ir demokratizacijos centrai (EIUC), organizuojančiam Europos žmogaus teisių ir demokratizacijos magistrantūros studijas, taip pat ES ir JT stipendijų programai.

Dalis asignavimų bus skiriama finansuoti nepriklausomoms iniciatyvoms, kuriomis bus skatinama interneto laisvė, įskaitant apėjimo technologijas ir programinę įrangą, kuri būtų platinama žmogaus teisių (internete) gynėjams, kad jie galėtų apsaugoti; žmogaus teisių gynėjų mokymui technologijų ir žmogaus teisių klausimais finansuoti, taip pat iš šių lėšų būtų organizuojamas reguliarus ir sistemingas Sąjungos politikų, verslo bendruomenės ir pilietinės visuomenės narių bendravimas, kad jie galėtų keistis žiniomis ir aptarti politikos planus, susijusius su technologijomis ir žmogaus teisėmis.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Šis asignavimas taip pat numatytas paramai, kuri skirta Šiaurės Kaukaze veikiančioms nevyriausybinėms organizacijoms ir žmogaus teisių gynėjams, finansuoti.

Šis asignavimas skirtas remti organizacijoms, kurios (pvz., Madrido klubas) aktyviai puoselėja demokratinį vadovavimą ir vertybes dalyvaudamos aukšto lygio dialoge ir tarpusavio konsultacijose su lyderiais šalyse, kuriose vyksta pertvarka ir perėjimas į demokratiją, bei vadovaudamosi demokratinėmis vertybėmis sprendžiamos pasaulinės svarbos klausimus.

Dalis šio asignavimo bus panaudota didesnės paramai kaimyninėms šalims, kurios yra Europos Tarybos narės, teikti siekiant įgyvendinti Europos Tarybos demokratijos ir teisinės valstybės standartus, įskaitant paramą laisvę ir sąžiningų rinkimų organizavimo gerinimui.

Taip pat dalis šio asignavimo bus panaudota paramai kaimyninėms šalims, kurios yra Europos Tarybos narės, kad būtų laikomasi jų teisinių ir teismų sistemų ir jos būtų pakoreguotos atsižvelgiant į Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimus.

Dalis šio asignavimo skirta Europos Sąjungos visuotinės interneto laisvės fondui finansuoti. Šio fondo tikslas būtų:

- puoselėti pripažinimą, kad naujos ryšių technologijos naudojamos siekiant skatinti toleranciją ir žodžio laisvę, taip pat kad jos itin svarbios ten, kur vykdomos represijos arba naudojamas smurtas. Taip pat siekiama pabrėžti, kad interneto laisvė – svarbus tarptautinių santykių veiksnys, ir ji turėtų būti neatskiriama ir integruota Sąjungos užsienio ir saugumo, prekybos ir kitų susijusių politikos sričių dalis,
- finansuoti sėkmingas nepriklausomas iniciatyvas, kurias vykdant būtų kuriamos apėjimo technologijos ir programinė įranga, platinama žmogaus teisių gynėjams, kad jie galėtų apsisaugoti,
- finansuoti žmogaus teisių gynėjų mokymus technologijų ir žmogaus teisių srityse,
- organizuoti periodiškus ir sistemingus Sąjungos politikų, verslo bendruomenės ir pilietinės visuomenės narių susitikimus, kad jie galėtų keistis žiniomis ir aptarti politikos planus, susijusius su technologijomis ir žmogaus teisėmis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1889/2006, įsteigiantis demokratijos ir žmogaus teisių rėmimo visame pasaulyje finansavimo priemonę (OL L 386, 2006 12 29, p. 1).

19 04 03 straipsnis — Rinkimų stebėjimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
36 421 000	33 000 000	38 000 000	33 409 566	40 402 805,05	29 875 042,57

Pastabos

Pagrindinės veiklos sritys apims: pasitikėjimo demokratiniiais rinkimų procesais kūrimą ir jų patikimumo bei skaidrumo stiprinimą, toliau plėtojant Sąjungos rinkimų stebėjimą ir remiant stebėjimo pajėgumus regioniniu ir nacionaliniu lygiu.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1889/2006, įsteigiantis demokratijos ir žmogaus teisių rėmimo visame pasaulyje finansavimo priemonę (OL L 386, 2006 12 29, p. 1).

Susiję teisės aktai

Komisijos pareiškimas dėl ES rinkimų stebėjimo misijų (ES RSM), susijusių su Europos žmogaus teisių ir demokratijos rėmimo priemonės priėmimu, patvirtinantis jos ketinimą, kad 2007–2013 m. Finansinės programos laikotarpiu su ES RSM susijusios išlaidos sudarys 25 % EIDHR biudžeto.

19 04 04 straipsnis — Parengiamieji veiksmai konfliktų prevencijos tinklui steigti

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	69 140,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti konfliktų prevencijos tinklą, atlikti analitinį pamatinį darbą ir paremti sprendimų priėmimą išorinių santykių srityje, kaip numatyta 2001 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento rezoliucijoje dėl Komisijos komunikato dėl konfliktų prevencijos (OL C 177 E, 2002 7 25, p. 291).

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

Šiuo asignavimu numatoma finansuoti parengiamuosius veiksmus pagal 1999 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžeto vykdymo tvarkos ir biudžeto procedūros tobulinimo (OL C 172, 1999 6 18, p. 1) ir 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1).

19 04 05 straipsnis — Ankstesnio bendradarbiavimo užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	1 000 000	p.m.	5 727 354	0,—	3 320 184,96

Pastabos

Šis asignavimas skirtas ankstesnio bendradarbiavimo pagal Europos iniciatyvą demokratijai ir žmogaus teisėms remti užbaigimo išlaidoms padengti.

Šis asignavimas apima paramą, skirtą steigti ir išlaikyti kankinimo aukų, atsižvelgiant į moterų, mergaičių kankinimo specifinius lytinius aspektus, ir jų šeimų reabilitacijos centrus bei kitoms organizacijoms, teikiančioms konkrečią pagalbą žmogaus teisių pažeidimų aukoms. Parama kankinimo aukų reabilitacijai turi likti prioritetu. Jei tinka, projektuose gali būti numatyta ir prevencijos veikla.

Šis asignavimas skirtas subsidijoms projektams, kurie vykdomi trečiosiose šalyse bei Sąjungoje, ir kurių tikslai yra šie:

- remti žmogaus teises ir pagrindines laisves ir jas saugoti,
- skatinti demokratizacijos procesą, stiprinant teisės normas ir gerą vadovavimą,
- remti priemones, kuriomis skatinama pagarba žmogaus teisėms ir demokratizacija,
- remti pastangas skatinti demokratinį valstybių grupių kūrimąsi Jungtinių Tautų institucijose, specializuotose agentūrose ir regioninėse organizacijose.

Šis asignavimas skirtas finansinei paramai didinant pasitikėjimą demokratiniais rinkimų procesais ir šių procesų patikimumą bei skaidrumą, rengiant Europos Sąjungos rinkimų stebėjimo misijas ir remiant stebėjimo gebėjimus regioniniu ir nacionaliniu lygiu.

Jis taip skirtas pagal Pareigūnų tarnybos nuostatus sudaryti galimybę pasitelkti išorės personalą, teikiantį paramą rinkimų stebėtojų misijoms, įskaitant vyriausiojo stebėtojo sutarties su Komisija, kaip specialaus patarėjo pagal Europos Bendrijų kitų tarnautojų įdarbinimo nuostatų 5 ir 82 straipsnius, finansavimą.

Šis asignavimas skirtas finansuoti priemones, skirtas pagerinti Jungtinių Tautų Tarptautinio Teismo buvusiąją Jugoslavijai ir Tarptautinio baudžiamojo teismo Ruandai funkcionavimą, taip pat remti specialų Tarptautinį Teismą Siera Leonei.

Taip pat jis skirtas Tarptautinio baudžiamojo teismo veiklos finansavimui, įskaitant paramą tarptautinėms, regioninėms ir vietinėms

organizacijoms, įskaitant nevyriausybinės organizacijas, kad būtų paskatinta tolesnė Teismo statuto ratifikacija, kad būtų atlikta teisinė ekspertizė, jog Statutas būtų perkeltas į nacionalinę teisę ir būtų padidinta visuomenės parama Teismui, kad būtų surengtas mokymas apie Teismo veiklą.

Teisinis pagrindas

1999 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 975/1999, nustatantis reikalavimus dėl vystymąsi remiančio bendradarbiavimo veiksmų programų, kurios padeda siekti bendrojo tikslo – plėtoti ir įtvirtinti demokratiją ir teisinę valstybę bei gerbti žmogaus teises ir pagrindines laisves, įgyvendinimo (OL L 120, 1999 5 8, p. 1).

1999 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 976/1999, nustatantis reikalavimus dėl Bendrijos veiksmų programų, kurios, išskyrus vystymąsi remiančio bendradarbiavimo veiksmų programas, pagal Bendrijos bendradarbiavimo politiką padeda siekti bendrojo tikslo – plėtoti ir įtvirtinti demokratiją ir teisinę valstybę bei gerbti žmogaus teises ir pagrindines laisves trečiojoje šalyse, įgyvendinimo (OL L 120, 1999 5 8, p. 8).

2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1889/2006, įsteigiantis demokratijos ir žmogaus teisių rėmimo visame pasaulyje finansavimo priemonę (OL L 386, 2006 12 29, p. 1).

19 04 06 straipsnis — Bandomasis projektas – ES ir Rusijos pilietinės visuomenės forumas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	400 000	400 000	200 000	400 000,00	0,—

Pastabos

ES ir Rusijos pilietinės visuomenės forumo tikslas – sukurti reguliarius ir sisteminius Rusijos pilietinės visuomenės bei nevyriausybinių organizacijų ir jų partnerių valstybėse narėse ryšius. Forumas Europos ir Rusijos pilietinės visuomenės veikėjams suteiks galimybę kalbėti bendrų interesų temomis. Forumo susitikimai turi būti rengiami netoliese dukart per metus vykstančių ES ir Rusijos aukščiausiojo lygio susitikimų. Bandomojo projekto tikslas – stiprinti Europos ir Rusijos politikos procesų principą „iš apačios į viršų“.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

19 04 07 straipsnis — Bandomasis projektas — Parama kankinimų aukoms

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000,00	0,—

Pastabos

Pagrindinis šio bandomojo projekto tikslas – sukurti naują eilutę siekiant finansuoti kankinimų aukas.

Bandomasis projektas apims šiuos veiksmus:

- kankinimų aukų reabilitacijos centrų sukūrimą arba paramą jau veikiantiems centrams,
- prieigos prie daugialypės paramos ir konsultacijų, įskaitant aukoms teikiamą fizinį ir psichoterapinį gydymą, psichologines bei socialines konsultacijas, teisines paslaugas ir socialinę bei ekonominę paramą, užtikrinimą.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija (OL C 83, 2010 03 30, p. 389).

2003 m. sausio 27 d. Tarybos direktyva 2003/9/EB, nustatanti būtiniausius prieglobsčio prašytojų priėmimo standartus (OL L 31,

2003 2 6, p. 18).

Europos Sąjungos Tarybos išvados, 2865-asis išorės santykių tarybos posėdis, Liuksemburgas, 2009 m. balandžio 29 d.

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

19 05 SKYRIUS — RYŠIAI IR BENDRADARBIAVIMAS SU PRAMONINĖMIS TREČIOSIOMIS ŠALIMIS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	
19 05	Ryšiai ir bendradarbiavimas su pramoninėmis trečiosiomis šalimis								
19 05 01	Bendradarbiavimas su pramoninėmis trečiosiomis šalimis	4	24 400 000	19 000 000	24 021 000	19 854 828	25 109 287,17	19 548 791,15	102,89 %
19 05 02	Korėjos pusiasalio energetikos vystymo organizacija (KEDO)	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
19 05 03	Bandomasis transatlantinių metodų globaliems sunkumams įveikti projektas	4	p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	506 884,73	
	19 05 skyrius — Iš viso		24 400 000	19 000 000	24 021 000	20 154 828	25 109 287,17	20 055 675,88	105,56 %

19 05 01 straipsnis — Bendradarbiavimas su pramoninėmis trečiosiomis šalimis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
24 400 000	19 000 000	24 021 000	19 854 828	25 109 287,17	19 548 791,15

Pastabos

Bendradarbiavimo su pramoninėmis ir kitomis dideles pajamas gaunančiomis šalimis ir teritorijomis tikslas – dirbti kartu su partneriais, kurių politinės, ekonominės bei institucinės struktūros ir vertybės yra artimos Sąjungai ir kurios yra svarbios dvišalės partnerės ir daugiašalių forumų ir pasaulinio valdymo dalyvės. Bendradarbiavimas taip pat aprėpia naująsias pramonines ar dideles pajamas gaunančias šalis bei teritorijas, su kuriomis Sąjunga strategiškai suinteresuota palaikyti glaudesnius santykius.

Ypatingas dėmesys skiriamas su šiomis bendradarbiavimo sritimis susijusiems veiksams, kurie gali būti vykdomi ir regioniniu lygiu:

- Sąjungos ir šalių partnerių ekonominės, akademinės, mokslo srities subjektų bendradarbiavimo, partnerysčių ir bendrų iniciatyvų skatinimas,
- dvišalės prekybos, investicijų srautų ir ekonominių partnerysčių skatinimas,
- politinių, ekonominių ir socialinių subjektų bei kitų nevyriausybinė organizacijų dialogo atitinkamuose sektoriuose skatinimas Sąjungoje ir šalyse partnerėse,
- žmonių tarpusavio ryšių, švietimo ir mokymo programų bei intelektinių mainų skatinimas ir kultūrų bei civilizacijų tarpusavio supratimo didinimas,
- Sąjungos ir šalių partnerių bendradarbiavimo projektų, pavyzdžiui, mokslinių tyrimų, mokslo ir technologijų, energetikos, transporto ir aplinkos, įskaitant klimato kaitą, maitų ir finansinius bei kitus bendro intereso klausimus, skatinimas,
- informuotumo ir supratimo apie Sąjungą bei jos veiksmų matomumo šalyse partnerėse stiprinimas,
- parama konkrečioms iniciatyvoms, įskaitant mokslinį darbą, tyrimus, bandomąsias programas ar bendrus projektus, skirtus veiksmingai ir lanksčiai atsivėlgti į Sąjungos dvišalių santykių su šalimis partnerėmis pokyčių formuluojamus bendradarbiavimo tikslus arba kuriomis siekiama paskatinti tolesnį dvišalių santykių su jomis stiprinimą ir išplėtimą.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1934/2006, nustatantis bendradarbiavimo su pramoninėmis ir kitomis didelėmis pajamas gaunančiomis šalimis ir teritorijomis finansavimo priemonę (OL L 405, 2006 12 30, p. 41).

19 05 02 straipsnis — Korėjos pusiasalio energetikos vystymo organizacija (KEDO)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Nebuvo numatyta asignavimų, skirtų padėti Korėjos pusiasalio energetikos vystymo organizacijai (KEDO), nes numatoma, kad KEDO veikla bus daug mažesnė.

Teisinis pagrindas

2006 m. kovo 24 d. Europos atominės energijos bendrijos ir Korėjos pusiasalio energetikos vystymo organizacijos susitarimas.

Europos atominės energijos bendrijos dalyvavimas Korėjos pusiasalio energetikos plėtros organizacijos veikloje.

2007 m. vasario 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 300/2007, nustatantis bendradarbiavimo branduolinės saugos srityje priemonę (OL L 81, 2007 3 22, p. 1).

19 05 03 straipsnis — Bandomasis transatlantinių metodų globaliems sunkumams įveikti projektas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	506 884,73

Pastabos

Šio bandomojo projekto tikslas – puoselėti bendrus transatlantinius metodus siekiant įveikti pagrindinius tarptautinius politinius sunkumus. Priemonėmis, kurios bus priimtos pagal šį projektą, bus siekiama užtikrinti didesnę tarptautinės bendrijos veiksmų efektyvumą ir papildyti dabartinius mechanizmus. Pagal bandomąjį projektą bus finansuojamos Europos ir JAV politikos kūrėjų įsteigtos inovatyvios įmonės, kurių veikla peržengia dabartinių priemonių, priimtų pagal esančias teises priemones, taikymo ribas. Įgyvendindama šią veiklą Komisija užtikrins subsidijų paskirstymo pusiausvyrą. Be to, tai padės įpareigoti JAV administraciją stiprinti transatlantinę partnerystę. Galiausiai tai bus proga pristatyti Sąjungos nuomonę JAV akademinės bendruomenės nariams.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalies prasme.

Susiję teisės aktai

2006 m. gegužės 18 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl 2007 m. biudžeto: Komisijos metinės politikos strategijos (OL C 297 E, 2006 12 7, p. 357 ir 2006 m. birželio 1 d. Europos Parlamento rezoliucijos dėl ES ir JAV santykių gerinimo pagal Transatlantinės partnerystės susitarimą (OL C 298 E, 2006 12 8, p. 226) ir dėl ES ir JAV transatlantinių ekonominių santykių (OL C 298 E, 2006 12 8, p. 235).

19 06 SKYRIUS — REAGAVIMAS Į KRIZES IR PASAULINĖ GRĖSMĖ SAUGUMUI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
19 06	Reagavimas į krizes ir pasaulinė grėsmė saugumui								
19 06 01	Reagavimas į krizes ir pasirengimas joms								
19 06 01 01	Reagavimas į krizes ir pasirengimas joms (stabilumo priemonė)	4	241 717 000	160 000 000	232 834 000	150 772 596	204 536 086,00	120 731 893,28	75,46 %
19 06 01 02	Ankstesnio bendradarbiavimo pabaigimas	4	p.m.	p.m.	p.m.	238 640	0,—	289 437,13	
	<i>19 06 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		241 717 000	160 000 000	232 834 000	151 011 236	204 536 086,00	121 021 330,41	75,64 %
19 06 02	Veiksmai, skirti apsaugoti šalis ir jų gyventojus nuo didelių technologinių grėsmių								
19 06 02 01	Veiksmai su cheminėmis, branduolinėmis ir biologinėmis medžiagomis arba agentais susijusios rizikos mažinimo ir parengties srityje (stabilumo priemonė)	4	46 300 000	32 000 000	46 300 000	28 636 770	49 000 000,00	39 298 182,91	122,81 %
19 06 02 03	Sajungos kovos su lengvųjų ginklų platinimu politika	4	p.m.	86 000	p.m.	820 921	0,—	914 092,00	1062,90 %
	<i>19 06 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		46 300 000	32 086 000	46 300 000	29 457 691	49 000 000,00	40 212 274,91	125,33 %
19 06 03	Tarpreigoiniai veiksmai organizuoto nusikalstamumo, neteisėtos prekybos, ypatingos svarbos infrastruktūros objektų apsaugos, pavojaus visuomenės sveikatai ir kovos su terorizmu srityse (stabilumo priemonė)								
19 06 04	Parama branduoliniame sektoriuje	4	33 300 000	15 000 000	22 000 000	12 600 179	30 000 000,00	7 348 406,27	48,99 %
19 06 06	Konsulinis bendradarbiavimas	4	77 476 000	69 405 000	76 055 700	64 910 013	74 607 905,05	68 496 994,00	98,69 %
19 06 07	Bandomasis projektas — Parama priežiūros ir apsaugos priemonėms, skirtoms Sąjungos laivams, plaukiojantiems teritorijose, kuriose gresia piratavimo pavojus	4	p.m.	340 000	p.m.	600 000	0,—	680 000,00	200,00 %
19 06 08	Bandomasis projektas — Reagavimo į finansinę ir ekonominę krizę besivystančiose šalyse priemonės	4	p.m.	200 000	p.m.	200 000	0,—	0,—	
19 06 09	Bandomasis projektas — NVO vadovaujamos taikos kūrimo programa	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000,00	0,—	
	19 06 skyrius — Iš viso		398 793 000	277 031 000	377 189 700	258 779 119	359 143 991,05	237 759 005,59	85,82 %

Pastabos

19 06 01 straipsnis — Reagavimas į krizes ir pasirengimas joms

19 06 01 01 punktą — Reagavimas į krizes ir pasirengimas joms (stabilumo priemonė)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
241 717 000	160 000 000	232 834 000	150 772 596	204 536 086,00	120 731 893,28

Pastabos

Skubus finansavimas naudojant stabilumo priemonę teikiamas susidarius skubos, krizės arba kylančios krizės padėčiai, grėsmę demokratijai, teisėtavakai, žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugai, asmenų saugumui ir saugai keliančiai padėčiai, taip pat padėčiai, galinčiai peraugti į ginkluotą konfliktą arba destabilizuoti atitinkamą šalį, kai tikėtina, kad tokia padėtis gali kelti pavojų naudingam pagalbos ir bendradarbiavimo politikos bei programų poveikiui, jų efektyvumui ir (arba) jų tinkamo įgyvendinimo sąlygoms.

Šis asignavimas skirtas atsakomųjų priemonių integruotai programai, skirtai atkurti minimalias sąlygas, būtinas teikiant pagalbą pagal Sąjungos ilgalaikės pagalbos priemones, finansuoti. Tokios programos užtikrins paramos, reabilitacijos ir plėtros derinimą. Pagal šias programas taip pat bus numatyta papildomų priemonių, kurios kaip Sąjungos išsamios krizių valdymo koncepcijos dalis yra Bendrijos kompetencija dėl BUSP srityje priimtų priemonių.

Asignavimai taip pat skirti finansuoti atsakomosioms priemonėms, kuriomis siekiama užkirsti kelią dėl klimato kaitos kylančiai grėsmei ir ją sumažinti, ypač vandens išteklių valdymui, tais atvejais, kai ši grėsmė gali virsti grėsme saugumui.

Operacijos, be kita ko, apima:

- techninę ir logistinę paramą pastangoms, kurias deda tarptautinės ir regioninės organizacijos, valstybiniai ir nevalstybiniai subjektai skatinant pasitikėjimo stiprinimą, tarpininkavimą, dialogą ir susitaikymą,
- pagrindinių viešųjų paslaugų atnaujinimą ir ekonominę veiklą,
- pradinį fizinį ir operacinį pagrindinės infrastruktūros atstatymą, įtraukiant minų šalinimą,
- socialinę reintegraciją, ypač pabėgėlių, perkeltųjų asmenų ir demobilizuotų karių,
- institucinių pajėgumų, būtinų geram valdymui ir teisinei valstybei bei demokratijai užtikrinti, atkūrimą,
- paramą ypatingiems moterų ir vaikų, nukentėjusių ginkluoto konflikto metu, poreikiams, ypač paramą vaikų, nukentėjusių kare, įskaitant vaikus karių, reabilitacijai, taip pat bendradarbiaujant su JT Generalinio Sekretoriaus pavaduotoja bei specialiąja įgaliojime vaikų ir ginkluotų konfliktų klausimais,
- parengties priemones, skirtas stiprinti tarptautinių, regionų ir subregionų organizacijų ir valstybinių bei nevalstybinių subjektų gebėjimus, susijusius su jų pastangomis skatinti išankstinio perspėjimo priemones, pasitikėjimo didinimo, tarpininkavimo ir taikinimo veiklą, spręsti problemas, kurių kyla dėl įtampos tarp bendruomenių, ir padėti atsigauti po konfliktų ir nelaimių. Be to, Komisija didins pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus, remdamasi ankstesne parama pagal konfliktų prevencijos tinklo parengiamuosius veiksmus,
- paramą tarptautiniams baudžiamiesiems teismams ir *ad hoc* nacionaliniams baudžiamiesiems teismams, tiesos ir sutaikymo komisijoms, taip pat skundų dėl žmogaus teisių pažeidimų teisinio sprendimo mechanizmams,
- paramą priemonėms, skirtoms spręsti klausimus, susijusius su neteisėto ginklų naudojimo ir galimybės juos naudoti poveikiu civiliams gyventojams, atsižvelgiant į Sąjungos bendradarbiavimo politiką ir jos tikslus,
- paramą priemonėms, kuriomis siekiama skatinti ir ginti pagarbą žmogaus teisėms,
- paramą priemonėms, skirtoms remti pilietinės visuomenės plėtrą ir organizavimą.

Įgyvendinantys partneriai gali būti valstybių narių arba paramą gaunančių valstybių valdžios institucijos ir jų agentūros, regioninės ir tarptautinės organizacijos bei jų agentūros, nevyriausybinės organizacijos, visuomeniniai ir privatūs subjektai, privačios organizacijos arba subjektai (įskaitant valstybių narių administracijų delegaluota personalą), turintys atitinkamos patirties ir žinių.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Teisinis pagrindas

2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1717/2006, nustatantis stabilumo priemonę (OL L 327, 2006 11 24, p. 1).

19 06 01 02 punktas — Ankstesnio bendradarbiavimo pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	238 640	0,—	289 437,13

Pastabos

Be lėšų, kurios skiriamos nukreiptoms prieš priešpėstines minas programoms, vykdomoms pagal bendradarbiavimo programas su atitinkamomis paramą gaunančiomis šalimis, šiuo asignavimu finansuojamas Bendrijos įnašas su priešpėstinėmis minomis susijusiems projektams, būtent, programoms, susijusioms su Otavos sutarties įgyvendinimu (Konvencija dėl priešpėstinių minų naudojimo, kaupimo, gamybos ir perdavimo uždraudimo ir dėl jų sunaikinimo).

Jis taip pat skirtas priešpėstinių minų aukų reabilitacijos veiksams finansuoti.

Jis yra skirtas įvairių veiksmų, pavyzdžiui, minų šalinimo, atsargų naikinimo, švietimo apie minų pavojų, įtartinų vietovių tyrimo ir paramos nukentėjusiems, finansavimui.

Šis asignavimas taip pat skirtas nevyriausybinėms organizacijoms veiklai, siekiant išskirti priešpėstinių minų problemą su nevalstybinėmis ginkluotomis grupėmis, kurios yra „tos problemos dalis“ ir todėl turėtų dalyvauti ją sprendžiant, finansuoti.

Teisinis pagrindas

2001 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1724/2001 dėl veiksmų, nukreiptų prieš priešpėstines minas besivystančiose šalyse (OL L 234, 2001 9 1, p. 1).

2001 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1725/2001 dėl veiksmų, nukreiptų prieš priešpėstinių minų naudojimą trečiojoje šalyse, išskyrus besivystančias šalis (OL L 234, 2001 9 1, p. 6).

2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1717/2006, nustatantis stabilumo priemonę (OL L 327, 2006 11 24, p. 1).

19 06 02 straipsnis — Veiksmai, skirti apsaugoti šalis ir jų gyventojus nuo didelių technologinių grėsmių

19 06 02 01 punktas — Veiksmai su cheminėmis, branduolinėmis ir biologinėmis medžiagomis arba agentais susijusios rizikos mažinimo ir parengties srityje (stabilumo priemonė)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
46 300 000	32 000 000	46 300 000	28 636 770	49 000 000,00	39 298 182,91

Pastabos

Šis asignavimas skirtas veiksams, kuriais siekiama padėti apsaugoti šalis ir gyventojus nuo didelių technologinių grėsmių, finansuoti. Tai gali, *inter alia*, apimti:

- civilinės mokslinių tyrimų veiklos, kaip su gynyba susijusių mokslinių tyrimų alternatyvos, skatinimą ir paramą siekiant perkvalifikuoti mokslininkus ir inžinierius, kurie anksčiau dirbo su ginklais susijusiose srityse, bei juos įdarbinti kitose srityse,
- paramą priemonėms, skirtoms gerinti saugos praktiką civiliniuose objektuose, kuriuose laikomos jautrios cheminės, biologinės, radiologinės arba branduolinės medžiagos ar agentai, arba kuriuose šios medžiagos yra tvarkomos civilinių mokslinių tyrimų programų reikmėms,
- paramą, kuri, įgyvendinant Sąjungos bendradarbiavimo politikos kryptis ir siekiant jos tikslų, yra skirta kurti civilinę infrastruktūrą ir atlikti atitinkamus civilinius tyrimus, būtinus su ginklais susijusių objektų ir vietų, apie kurias paskelbta, kad jos nebeprisitaiko gynybos programai, sunaikinimui, atkūrimui arba pertvarkymui,
- kompetentingų civilinių institucijų, kurios dalyvauja plėtojant ir stiprinant neteisėtą prekybą cheminėmis, biologinėmis, radiologinėmis ir branduolinėmis medžiagomis ar agentais (įskaitant jų gamybos ar pristatymo įrangą) veiksmingą kontrolę,

įskaitant modernios logistikos įvertinimo ir kontrolės įrangos sumontavimą, pajėgumų stiprinimą,

- teisinės sistemos ir institucinių gebėjimų, skirtų veiksmingai dvejopo naudojimo prekių eksporto kontrolei nustatyti ir stiprinti, įskaitant regioninio bendradarbiavimo priemones, plėtojimą,
- veiksmingo pasirengimo civilinėms nelaimėms, nepaprastosios padėties planavimo, reagavimo į krizes bei pajėgumų sutvarkymo priemonėms įgyvendinti, jei kiltų aplinkai kenkiantys didelio masto įvykiai, plėtojimą.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Teisinis pagrindas

2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1717/2006, nustatantis stabilumo priemonę (OL L 327, 2006 11 24, p. 1).

19 06 02 03 punktas — Sąjungos kovos su lengvųjų ginklų platinimu politika

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	86 000	p.m.	820 921	0,—	914 092,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas kovos su lengvųjų ginklų platinimu bei neteisėta prekyba ginklais operacijoms finansuoti.

Teisinis pagrindas

2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1717/2006, nustatantis stabilumo priemonę (OL L 327, 2006 11 24, p. 1).

19 06 03 straipsnis — *Tarpregioniniai veiksmai organizuoto nusikalstamumo, neteisėtos prekybos, ypatingos svarbos infrastruktūros objektų apsaugos, pavojaus visuomenės sveikatai ir kovos su terorizmu srityse (stabilumo priemonė)*

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
33 300 000	15 000 000	22 000 000	12 600 179	30 000 000,00	7 348 406,27

Pastabos

Šis asignavimas skirtas naujiems veiksams, kuriais siekiama plėtoti Sąjungos ir trečiųjų šalių bendradarbiavimą dėl pasaulinių ir regioninių tarptautinio masto problemų, turinčių įtakos saugumui ir pagrindinėms piliečių laisvėms, finansuoti.

Kovos su terorizmu priemonės neturėtų jokių būdu kirstis su trečiųjų šalių tarptautiniais įsipareigojimais dėl žmogaus teisių ir taikytiniais humanitarinės teisės aktais pagal Komisijos pareiškimą, pridėtą prie Reglamento (EB) Nr. 1717/2006.

Šios priemonės apims:

- teisėsaugos, teisminių ir civilinių institucijų pajėgumų stiprinimą kovojant su terorizmu, organizuotu nusikalstamumu, įskaitant prekybą žmonėmis, narkotikais ir šaunamaisiais ginklais, veiksmingai kontroliuojant nelegalią prekybą ir tranzitą,
- paramą priemonėms, kuriomis sprendžiamos problemos, susijusios su grėsmėmis tarptautiniam transportui ir ypatingos svarbos infrastruktūrai, įskaitant keleivių bei krovinių pervežimą,

- tinkamo reagavimo į dideles grėsmes visuomenės sveikatai, pvz., epidemijas, kurios gali turėti tarptautinį poveikį, užtikrinimą,
- paramą priemonėms, kuriomis siekiama skatinti Otavos konvencijos dėl priešpėstinių minų ir Oslo konvencijos dėl kasetinių šaudmenų įgyvendinimą ir jų nuostatų laikymąsi. Šių asignavimų dalį reikia naudoti finansuoti veiksams, skirtiems priešpėstinėms minoms, kasetiniams šaudmenims ir nuo karo likusiems sprogmenims kontroliuoti ir šalinti, įskaitant švietimą, mokymus ir paramą aukoms.

Esant stabilioms sąlygoms, pagal šią priemonę gali būti imamasi veiksmų, kurių tikslas – padėti kurti pajėgumus siekiant pašalinti specifinę pasaulinę ir tarpregioninę grėsmę, turinčią destabilizuojantį poveikį, ir tik tuomet, kai atitinkamas ir veiksmingas atsakas neįmanomas pagal atitinkamas Sąjungos išorės pagalbos priemones. Šis asignavimas taip pat skirtas atlikti galutinius mokėjimus už priemones, kurios buvo finansuojamos pagal ankstesnę biudžeto eilutę 19 02 11 – Šiaurės ir Pietų bendradarbiavimo programos kovai prieš narkotikus ir priklausomybę nuo narkotikų.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorų įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Teisinis pagrindas

2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1717/2006, nustatantis stabilumo priemonę (OL L 327, 2006 11 24, p. 1).

19 06 04 straipsnis — Parama branduoliniame sektoriuje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
77 476 000	69 405 000	76 055 700	64 910 013	74 607 905,05	68 496 994,00

Pastabos

Buvę 19 06 04 01 ir 19 06 04 02 punktai

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- veiksmingos branduolinės saugos kultūros skatinimo visais lygiais, visų pirma:
 - nuolat remiant reguliavimo institucijas, teikiant techninę paramą organizacijoms ir stiprinant reglamentavimo sistemą, visų pirma vykdant licencijavimo veiklą,
 - visų pirma remiantis ūkio subjektų patirtimi, vietos ir išorės pagalbos programomis bei konsultacijomis ir susijusia veikla, kuria siekiama gerinti atominių elektrinių, kurios šiuo metu turi suteiktas licenzijas, arba kitų branduolinių įrenginių konstrukcijos, eksploataavimo ir priežiūros saugą, kad būtų galima pasiekti aukštą saugos lygį,
 - remiant saugų panaudoto branduolinio kuro ir radioaktyviųjų atliekų pervežimą, apdorojimą ir laidojimą, ir
 - plėtojant bei įgyvendinant esamų įrenginių eksploataavimo nutraukimo ir buvusių branduolinių vietų atkūrimo strategijas,
- veiksmingų reglamentavimo sistemų, procedūrų ir struktūrų skatinimo siekiant užtikrinti tinkamą apsaugą nuo radioaktyviųjų medžiagų, visų pirma didelio aktyvumo radioaktyvių šaltinių, jonizuojančiosios spinduliuotės, ir saugų šių medžiagų laidojimą,
- būtinos reglamentavimo sistemos ir metodikos, skirtos branduolinės saugos priemonėms įgyvendinti, įdiegimo, įskaitant tinkamą daliųjų medžiagų apskaitą ir kontrolę valstybės ir operatorių lygiu,
- nelaimingų atsitikimų, sukeliančių radiacijos padarinius prevencijos ir šių padarinių jiems atsiradus sušvelninimo bei nenumatytų įvykių planavimo, parengties ir reagavimo, civilinės saugos ir reabilitacijos veiksmingų priemonių nustatymo,
- priemonių, kuriomis skatinamas tarptautinis bendradarbiavimas (taip pat su atitinkamomis tarptautinėmis organizacijomis, visų pirma TATENA) pirmiau nurodytose srityse, įskaitant tarptautinių konvencijų ir sutarčių įgyvendinimą ir stebėseną, keitimąsi informacija, mokymą ir mokslinius tyrimus.

Šie asignavimai taip pat skirti Černobylio avarijos pasekmėms žmonių sveikatai ir aplinkai kaimyninėse šalyse, ypač Ukrainoje ir Baltarusijoje, bei jos socialiniam ir ekonominiam poveikiui stebėti ir juos tirti.

Šis asignavimas skirtas priemonėms, priimtoms siekiant padengti tolesnio Komisijos dalyvavimo Černobylio apsaugos fondo veikloje išlaidas, finansuoti.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 4 d. Tarybos sprendimas 2006/908/EB, Euratomas dėl trečio Bendrijos įnašo į Europos rekonstrukcijos ir plėtros banką Černobylio apsaugos fondui pirmosios įmokos (OL L 346, 2006 12 9, p. 28).

2007 m. vasario 19 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 300/2007, nustatantis bendradarbiavimo branduolinės saugos srityje priemonę (OL L 81, 2007 3 22, p. 1).

19 06 06 straipsnis — Konsulinis bendradarbiavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šie asignavimai skirti paramos valstybių narių atstovybių operacijoms, pvz., logistinėms, ypač krizės metu, finansuoti vykdam konsulinį bendradarbiavimą. Paramos operacijos vykdomos remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 20 straipsnio 2 dalies c punktu ir 23 straipsniu, kuriais reglamentuojama Sąjungos piliečių, neatstovaujamų savo valstybės narės trečiojoje šalyje, apsauga, ir Europos Sąjungos sutarties 35 straipsniu, kuriuo Sąjungos delegacijoms suteikiamas tam tikras vaidmuo įgyvendinant Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 20 straipsnio 2 dalies c punktą bendradarbiaujant su valstybių narių atstovybėmis.

Teisinis pagrindas

Užduotys, susijusios su konkrečiais tiesiogiai sutartyse Komisijai nustatytais įgaliojimais, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalies d punkte.

19 06 07 straipsnis — Bandomasis projektas — Parama priežiūros ir apsaugos priemonėms, skirtoms Sąjungos laivams, plaukiojantiems teritorijose, kuriose gresia piratavimo pavojus

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	340 000	p.m.	600 000	0,—	680 000,00

Pastabos

Šis asignavimas bus naudojamas galimų būdų, kaip teikti paramą siekiant finansuoti, valdyti ir koordinuoti priežiūros ir apsaugos priemones, skirtas Sąjungos laivams, plaukiojantiems teritorijose, kuriose gresia piratavimo pavojus, tyrimui ir analizei finansuoti.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

19 06 08 straipsnis — Bandomasis projektas — Reagavimo į finansinę ir ekonominę krizę besivystančiose šalyse priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	200 000	p.m.	200 000	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti neatidėliotinas ir trumpalaikes priemones, kurios skirtos visuotinės finansinės ir ekonominės krizės poveikiui sušvelninti pažeidžiamiausiose ir sunkiausiai atsigaujančiose šalyse, kurioms taikomas 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

Veikla, kuriai skirtas šis asignavimas, apima priemones, skirtas socialinėms krizės pasekmėms sušvelninti, įskaitant socialinės apsaugos tinklus, iniciatyvas, kurias vykdančios darbo vietos, ir priemones, kuriomis užtikrinamas tinkamas socialinių paslaugų teikimas.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

19 06 09 straipsnis — Bandomasis projektas — NVO vadovaujamos taikos kūrimo programa

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000,00	0,—

Pastabos

Šis asignavimas, kuris papildo gebėjimų ugdymo veiklą, kaip numatyta partnerystėje taikos stiprinimui pagal Stabilumo priemonę, numatytas programai, skiriamai NVO vadovaujamai taikos kūrimo veiklai, finansuoti, siekiant remti Sąjungos įsipareigojimus užkirsti kelią konfliktams ir kurti taiką už Sąjungos ribų.

Vykdančią šį bandomąjį projektą finansuotina veikla apims: tyrimus, susijusius su konkrečiais konfliktais, ir jų analizę; paramą taikos procesams, tarpininkavimui ir dialogui; paramą nusiginklavimo, demobilizacijos ir reintegracijos procesams ir platesniam ekonominiam vystymuisi pasibaigus konfliktui; paramą vietos lygmens veikėjų dalyvavimui taikos susitarimuose; pilietinės visuomenės įtraukimą į saugumo ir teisingumo sektorių reformą ir pereinamojo laikotarpio teismo procesus; vystymosi politikos, kurią vykdančią atsižvelgiama į konflikto niuansus, skatinimą; tarptautinio ir nacionalinio lygmens palaikymo veiklą, siekiant skatinti taikos kūrimą ir smurtinių konfliktų prevenciją; išankstinio įspėjimo sistemų kūrimą ir valdymą; moterų vaidmens kuriant taiką skatinimą; neginkluotą civilinį taikos palaikymą; ir profesionalų, kurie paremtų vietos veikėjus mažinant smurtą ir užkertant jam kelią bei remiant dialogą, tvarią taiką ir po konfliktų sugebančią atsigaivinti visuomenę, panaudojimą.

Bandomasis projektas taip pat galėtų būti Sąjungos paramos NVO vadovaujamai taikos kūrimo veiklai pavyzdys ir galimai skatinti nuolatinio trumpalaikio, vidutinės trukmės laikotarpio ir ilgalaikio finansavimo šioje srityje mechanizmo sukūrimą.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

19 08 SKYRIUS — EUROPOS KAIMYNSYSTĖS POLITIKA IR SANTYKIAI SU RUSIJA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
19 08	Europos kaimynystės politika ir santykiai su Rusija								
19 08 01	Finansinis bendradarbiavimas pagal Europos kaimynystės ir partnerystės politiką								
19 08 01 01	Finansinis bendradarbiavimas su Viduržemio jūros regiono šalimis pagal Europos kaimynystės ir partnerystės politiką	4	1 203 630 000	695 500 000	1 243 861 010	671 552 312	900 922 000,00	588 971 822,37	84,68 %
19 08 01 02	Finansinė pagalba Palestinei, taikos procesui ir JTPDA pagal Europos kaimynystės ir partnerystės politiką	4	200 000 000	233 300 000	200 000 000	180 000 000	413 739 425,01	318 333 055,02	136,45 %
19 08 01 03	Finansinis bendradarbiavimas su Rytų Europa pagal Europos kaimynystės ir partnerystės politiką	4	822 850 000	412 800 000	728 385 000	331 699 712	571 009 452,35	394 436 116,08	95,55 %
19 08 01 04	Bandomasis projektas — Baltijos jūros dugno prevencijos ir atkūrimo priemonės	4	p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	784 294,14	
19 08 01 05	Bandomasis projektas — Mažumos Rusijoje — Kultūros, žiniasklaidos ir pilietinės visuomenės plėtra	4	p.m.	1 286 000	p.m.	2 500 000	0,—	832 656,69	64,75 %
19 08 01 06	Parengiamieji veiksmai — Nauja Europos ir Viduržemio jūros regiono strategija, kuria skatinamas jaunimo užimtumas	4	p.m.	750 000	1 500 000	750 000			
19 08 01 08	19 08 01 08 punktas — Bandomasis projektas — EKP finansavimas — Darbuotojų rengimas su ES ir EKP susijusiems darbams	4	p.m.	550 000	p.m.	560 000	0,—	142 481,04	25,91 %
	<i>19 08 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		2 226 480 000	1 344 186 000	2 173 746 010	1 187 562 024	1 885 670 877,36	1 303 500 425,34	96,97 %
19 08 02	Tarpvalstybinis bendradarbiavimas. Europos kaimynystės ir partnerystės priemonė (EKKP)								
19 08 02 01	Tarpvalstybinis bendradarbiavimas — Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją	4	83 988 073	72 700 000	92 775 000	76 364 721	83 529 000,00	77 494 764,93	106,60 %
19 08 02 02	Tarpvalstybinis bendradarbiavimas. Įnašas pagal 1b išlaidų kategoriją (Regioninė politika)	1.2	80 816 627	85 200 000	99 221 636	78 000 000	97 668 066,00	67 918 294,92	79,72 %
	<i>19 08 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		164 804 700	157 900 000	191 996 636	154 364 721	181 197 066,00	145 413 059,85	92,09 %
19 08 03	Finansinių protokolų su Viduržemio jūros šalimis pabaigimas	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	19 08 skyrius — Iš viso		2 391 284 700	1 502 086 000	2 365 742 646	1 341 926 745	2 066 867 943,36	1 448 913 485,19	96,46 %

Pastabos

Sąjunga siekia sukurti valstybes nares ir kaimynines šalis partneres apimančią gerovės ir geros kaimynystės erdvę⁵. To siekdama, Sąjunga sudarė susitarimus su artimiausiomis kaimyninėmis šalimis ir patvirtino šiuos susitarimus įgyvendinančius Europos kaimynystės politikos veiksmų planus. Šios sistemos tikslas – vystyti tvirtesnius ir glaudesnius ryšius, paremtus bendromis vertybėmis ir bendrais interesais, didelį dėmesį skiriant ekonominei integracijai ir politiniam bendradarbiavimui. Sąjunga taip pat užmezgė bendrais interesais ir bendromis vertybėmis paremtą strateginę partnerystę su Rusija keturioms „bendroms erdvėms“ sukurti. Šio skyriaus asignavimai skirti minėtų susitarimų įgyvendinimui reikalingų bendradarbiavimo priemonių išlaidoms padengti. Bendradarbiavimas su šalimis, su kuriomis tokie susitarimai dar nepasirašyti ar nesudaryti (pvz., Baltarusija, Libija ar Sirija), priklausys nuo Sąjungos politikos tikslų.

5 Yra 17 šalių partnerių: septynios iš jų – Sąjungos Rytų kaimynės (Armėnija, Azerbaidžanas, Baltarusija, Gruzija, Moldova, Rusijos Federacija ir Ukraina), o 10 šalių – Pietų kaimynės (Alžyras, Egiptas, Jordanija, Izraelis, Libanas, Libija, Marokas, Palestinos savivalda, Sirija ir Tunisas).

19 08 01 straipsnis — Finansinis bendradarbiavimas pagal Europos kaimynystės ir partnerystės politiką

19 08 01 01 punktas — Finansinis bendradarbiavimas su Viduržemio jūros regiono šalimis pagal Europos kaimynystės ir partnerystės politiką

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 203 630 000	695 500 000	1 243 861 010	671 552 312	900 922 000,00	588 971 822,37

Pastabos

Šis asignavimas pirmiausia skirtas finansuoti bendradarbiavimo priemonėms, kurių svarbiausias tikslas – remti su Sąjungos Viduržemio jūros regiono kaimyninėmis šalimis sudarytą Europos kaimynystės politikos veiksmų planą 2007–2010 m. ir 2011–2013 m. laikotarpių daugiamečių orientacinių programų įgyvendinimą. Juo taip pat bus remiamas 2011–2012 m. regioninės orientacinės programos ir tam tikrų Viduržemio jūros šalių sąjungos programos, kuri inicijuota 2008 m. liepos 13 d. Paryžiuje įvykusiame aukščiausiojo lygio susitikime, priemonių įgyvendinimas. Tai apims, *inter alia*, šias bendradarbiavimo sritis:

- skatinti politinį dialogą ir reformas,
- skatinti teisės aktų leidybos ir priežiūros suderinimą siekiant aukštesnių standartų visose reikiamose srityse, ypač skatinti šalis partneres vis aktyviau dalyvauti vidaus rinkoje ir aktyvinti prekybą,
- stiprinti nacionalines įstaigas ir institucijas, atsakingas už politikos parengimą ir veiksmingą įgyvendinimą asociacijos susitarimų srityse,
- skatinti pagarbą žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms, didesnę pagarbą mažumų teisėms ir lyčių lygybę bei nediskriminavimą, taip pat skatinti gerą valdymą,
- skatinti tvarų vystymąsi ir prisidėti prie skurdo mažinimo,
- skatinti ekonomikos modernizavimą, investicijas regione ir remti mažų bei vidutinių įmonių vystymąsi,
- skatinti Sąjungos ir kaimyninių šalių tarpusavio ryšius transporto ir energetikos sektoriuose, taip pat ryšius tarp pačių kaimyninių šalių, ir kovoti su mūsų bendrai aplinkai kylančia grėsme,
- propaguoti konfliktų sprendimo veiksmus,
- stiprinti pilietinės visuomenės kūrimą, *inter alia*, skatinti socialinę įtrauktį ir skatinti tas grupes, kurioms nepakankamai atstovaujama, reikšti savo nuomonę ir dalyvauti pilietinės visuomenės veikloje bei įsitraukti į politinę sistemą,
- skatinti tiesioginius žmonių ryšius ir mainus švietimo, mokslinių tyrimų ir kultūros srityse,
- prisidėti prie Jungtinių Tautų paramos ir darbo agentūros Palestinos pabėgėliams (angl. UNRWA) Libane, Sirijoje ir Jordanijoje veiklos, ypač kai ji susijusi su šios agentūros vykdomomis sveikatos apsaugos, švietimo ir socialinių paslaugų programomis, finansavimo,
- įgyvendinant Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių partnerystę remti regioninę integraciją, ypač regioninį bendradarbiavimą, kuri valstybinių ir privačių ne pelno siekiančių organizacijų tinklus ir bendrijas, siekiant keistis žiniomis ir pažangiausia patirtimi visose susijusiose srityse,
- remti veiksmus migracijos srityje, skirtus, *inter alia*, migracijos ir vystymosi ryšiumi stiprinti, kovoti su neteisėta imigracija ir palengvinti readmisijos tvarką. Šiuos veiksmus papildys veiksmai, finansuojami Europos kaimynystės ir partnerystės priemonei skirtomis lėšomis, kurios numatytos pagal 19 02 01 01 straipsnį „Bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis migracijos ir prieglobsčio srityse“.

Sąjungos pagalbos ir informacijos sklaidos horizontalaus pobūdžio veiksmai ir priemonės, tiesiogiai susiję su Sąjungos tikslais, kurių siekiama Viduržemio jūros regiono trečiosiose valstybėse.

Atitinkamoje šalyje esant dideliame pablogėjimui laisvės, demokratijos, pagrindinių teisių bei laisvių ir teisinės valstybės srityje, Sąjungos pagalba gali būti sumažinta ir pirmiausia teikiama nevyriausybiniais veikėjams, įgyvendinantiems žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių palaikymo priemones. Parama vyriausybėms, išskyrus humanitarinę pagalbą, NVO, Jungtinių Tautų agentūrų ar nepriklausomų operatorių teikiama paramą įgyvendinant projektus, neturėtų būti teikiama, jei ją gaunančių šalių vyriausybės yra atsakingos už akivaizdžiai blogėjančią padėtį demokratijos, teisinės valstybės ir pagarbos pagrindinėms teisėms bei laisvėms srityse.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorų įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras,

arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Šis asignavimas skirtas taip pat šioms išlaidoms padengti:

- klimato kaitos poveikio vandens kokybei Viduržemio jūros regione tyrimų,
- taršos Viduržemio jūros pakrantėje tyrimų,
- energetikos povandeninės infrastruktūros (dujotiekių, naftotiekių, elektros energijos kabelių ir t. t.) būklės įvertinimo,
- viešų ir privačių tyrimo centrų, vykdančių Viduržemio jūros regiono vandens ir pakrantės būklės stebėseną, tinklo skatinimo, siekiant keistis duomenimis, mokslinių tyrimų rezultatais, ir bendrų pasiūlymų dėl intervencijos ir apsaugos strategijų kūrimo.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1638/2006, išdėstantis bendrąsias nuostatas, kurios nustato Europos kaimynystės ir partnerystės priemonę (OL L 310, 2006 11 9, p. 1).

19 08 01 02 punktą — Finansinė pagalba Palestinei, taikos procesui ir JTPDA pagal Europos kaimynystės ir partnerystės politiką

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
200 000 000	233 300 000	200 000 000	180 000 000	413 739 425,01	318 333 055,02

Pastabos

Šis asignavimas skirtas operacijų, vykdomų teikiant pagalbą palestiniečiams ir Vakarų Kranto ir Gazos Ruožo okupuotoms teritorijoms vykstant Artimųjų Rytų taikos procesui, išlaidoms padengti.

Šiomis operacijomis pirmiausia:

- skatinamas valstybės kūrimas ir institucijų vystymasis,
- skatinamas socialinis ir ekonominis vystymasis,
- teikiant pagrindines paslaugas ir kitą pagalbą palestiniečiams, švelninamos ekonominių, biudžetinių ir humanitarinių sąlygų pablogėjimo pasekmės,
- prisidedama prie Gazos atstatymo veiklos,
- prisidedama prie Jungtinių Tautų Paramos ir darbo agentūros Palestinos pabėgėliams Artimuosiuose Rytuose (UNRWA) veiklos finansavimo, ypač prie jos sveikatos, švietimo ir socialinių paslaugų programų,
- finansuojamos parengiamosios operacijos, kurių tikslas – įgyvendinant taikos procesą, skatinti Izraelio ir kaimyninių šalių bendradarbiavimą, ypač didelį dėmesį skiriant institucijoms, ekonominiams reikalams, vandeniui, aplinkos apsaugai ir energetikai,
- finansuojama palankios visuomenės nuomonės apie taikos procesą formavimo veikla,
- finansuojama informacija (taip pat arabų ir hebrajų kalbomis) ir informacijos apie Izraelio ir Palestinos bendradarbiavimą sklaida,
- skatinama pagarba žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms, didesnė pagarba mažumų teisėms ir lyčių lygybė bei nediskriminavimas,
- skatinamas pilietinės visuomenės kūrimą, *inter alia* remiama socialinė įtrauktis.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6.3.3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1638/2006, išdėstantis bendrąsias nuostatas, kurios nustato Europos kaimynystės ir partnerystės priemonę (OL L 310, 2006 11 9, p. 1).

19 08 01 03 punktas — Finansinis bendradarbiavimas su Rytų Europa pagal Europos kaimynystės ir partnerystės politiką

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
822 850 000	412 800 000	728 385 000	331 699 712	571 009 452,35	394 436 116,08

Pastabos

Šis asignavimas pirmiausia skirtas bendradarbiavimo veiksniams, kurių svarbiausias tikslas – remti su Sąjungos rytų kaimynėmis sudarytų susitarimų ir Europos kaimynystės politikos veiksniams planų, taip pat pagal Rytų partnerystę vykdomų dvišalių ir daugiašalių veiksnių įgyvendinimą, išlaidoms padengti. Jis taip pat bus skirtas Sąjungos ir Rusijos strateginės partnerystės įgyvendinant keturias bendras erdves (bendros ekonominio bendradarbiavimo erdvės; laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės; išorės saugumo erdvės ir bendros mokslinių tyrimų bei kultūros) išlaidoms padengti. Į jį įtraukiamos, *inter alia*, šios bendradarbiavimo sritys:

- skatinti politinį dialogą ir demokratines reformas,
- skatinti teisės aktų leidybos ir priežiūros suderinimą siekiant aukštesnių standartų visose reikiamose srityse, ypač skatinti šalis partneres vis aktyviau dalyvauti vidaus rinkoje ir aktyvinti prekybą,
- stiprinti nacionalines institucijas, atsakingas už politikos parengimą ir veiksmingą įgyvendinimą asociacijos susitarimų srityse, pvz., vykdant porinius projektus ir taikant techninės pagalbos priemones, kaip antai Techninės pagalbos ir informacijos mainų programa,
- skatinti pagarbą žmogaus teisėms, pvz., žiniasklaidos laisvei ir saviraiškos laisvei,
- skatinti gerą valdymą ir kovą su korupcija,
- skatinti lyčių lygybę,
- skatinti perėjimą prie rinkos ekonomikos, ekonomikos modernizavimą, investicijas regione ir remti mažųjų bei vidutinių įmonių vystymąsi,
- skatinti darnų vystymąsi ir kaimo plėtrą bei prisidėti prie skurdo mažinimo,
- skatinti Sąjungos ir kaimyninių šalių tarpusavio ryšius transporto ir energetikos sektoriuose, taip pat ryšius tarp pačių kaimyninių šalių, ir kovoti su mūsų bendrai aplinkai kylančia grėsme,
- skatinti veiksmus, kuriais padedama spręsti konfliktus ir vykdyti jų prevenciją išalusių konfliktų zonos,
- stiprinti pilietinės visuomenės kūrimą, *inter alia*, skatinti socialinę įtrauktį ir skatinti tas grupes, kurioms nepakankamai atstovaujama, reikštis ir dalyvauti pilietinėje visuomenėje bei įsitraukti į politinę sistemą.
- skatinti tiesioginius žmonių ryšius ir mainus švietimo, mokslinių tyrimų ir kultūros srityse,
- remti regioninį bendradarbiavimą, taip pat „Juodosios jūros sinergiją“ ir Rytų partnerystę,
- remti veiksmus migracijos srityje, kuriais, *inter alia*, siekiama skatinti migracijos ir vystymosi ryšius, kovoti su neteisėta migracija ir palengvinti readmisiją. Šiuos veiksmus papildys iš 19 02 01 straipsnio „Bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis migracijos ir prieglobsčio suteikimo srityse“ asignavimų finansuojami veiksmai,

Šie asignavimai taip pat skiriami moksliniams tyrimams žmonių sveikatos klausimais ir tvariam vystymuisi Ukrainoje ir Baltarusijoje finansuoti, ypač siekiant gerinti su sveikata susijusias sąlygas regionuose, kurie patiria Černobylio nelaimės pasekmes.

Šiuos asignavimus taip pat ketinama panaudoti pasitikėjimo ugdymo priemonėms įsisenėjusių konfliktų zonos Gruzijoje, Padnestrije

atsiskyrusiose Abchazijos ir Pietų Osetijos teritorijose finansuoti, taip pat vietos pasitikėjimo ugdymo bei vietos ekonomikos atkūrimo projektams Kalnų Karabache finansuoti.

Asignavimai pagal šį straipsnį taip pat bus naudojami veiksams, kurių tikslas – skleisti informaciją plačiajai visuomenei bei potencialiems pagalbos gavėjams ir skelbti daugiau informacijos apie Sąjungos teikiamą pagalbą.

Atitinkamoje šalyje esant dideliame pablogėjimui laisvės, demokratijos, pagrindinių teisių bei laisvių ir teisinės valstybės srityje, Sąjungos pagalba gali būti sumažinta ir pirmiausia teikiama nevyriausybinėms organizacijoms, įgyvendinančioms žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių palaikymo priemones. Parama vyriausybėms, išskyrus humanitarinę pagalbą, NVO, Jungtinių Tautų agentūrų ar nepriklausomų operatorių teikiama paramą įgyvendinant projektus, neturėtų būti teikiama, jei ją gaunančių šalių vyriausybės yra atsakingos už akivaizdžiai blogėjančią padėtį demokratijos, teisinės valstybės ir pagarbos pagrindinėms teisėms bei laisvėms srityse.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Dalis šio asignavimo skirta papildomai paramai siekiant Baltijos jūros regiono strategijos tikslų. 2010 ir 2011 m. numatyta parama teikiama atsižvelgiant į Rytų regiono orientacinių programų ir tarpregioninių orientacinių programų Šiaurės dimensiją. Kitos paramos Baltijos jūros regionui teikimo priemonės gali prireikus būti Baltijos jūros regiono programa, Helsinkio komisijos (HELCOM) Baltijos jūros regiono veiksmų planas, Baltijos regiono organizacijų mokslo finansavimo tinklo pagal ankstesnės redakcijos EB sutarties 169 straipsnį (BONUS-169) vykdoma Bendroji Baltijos jūros mokslinių tyrimų programa ir kt.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1638/2006, išdėstantis bendrąsias nuostatas, kurios nustato Europos kaimynystės ir partnerystės priemonę (OL L 310, 2006 11 9, p. 1).

19 08 01 04 punktas — Bandomasis projektas — Baltijos jūros dugno prevencijos ir atkūrimo priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	784 294,14

Pastabos

Šis asignavimas skirtas bandomojo projekto, kuriuo siekiama tirti galimos taršos iš povandeninių sąvartynų prevenciją ir išbandyti Baltijos jūros giluminių vandenų klodų atgaivinimo būdus, finansavimui.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

19 08 01 05 punktas — Bandomasis projektas — Mažumos Rusijoje — Kultūros, žiniasklaidos ir pilietinės visuomenės plėtra

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	1 286 000	p.m.	2 500 000	0,—	832 656,69

Pastabos

Šių parengiamųjų veiksmų tikslas – užmegzti veiksmingą bendradarbiavimą su Rusijos Federacija, siekiant skatinti etninių ir tautinių mažumų (kurių Rusijoje gausu) kultūrą, švietimą, žiniasklaidą ir pilietinę visuomenę. Pagal šį bandomąjį projektą numatoma parama būtų teikiama veiklai, susijusiai su šių mažumų kultūros, švietimo, žiniasklaidos ir pilietinės visuomenės plėtra, vykdyti.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

19 08 01 06 punktas — Parengiamieji veiksmai — Nauja Europos ir Viduržemio jūros regiono strategija, kuria skatinamas jaunimo užimtumas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	750 000	1 500 000	750 000		

Pastabos

Pietų Viduržemio jūros regiono šalyse, ES kaimynėse, vykstant demokratizacijai dvipusis jaunų specialistų iš abiejų Viduržemio jūros regiono dalių judėjimas profesiniu lygmeniu yra būtinas siekiant sustiprinti demokratiją ir įtraukti jaunus specialistus į darbo rinką.

Parengiamųjų veiksmų pagrindinis tikslas – skatinti ir stiprinti abipusius jaunų specialistų iš abiejų Viduržemio jūros regiono dalių mainus. Šie veiksmai taip pat apims profesinę praktiką.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

19 08 01 08 punktas — 19 08 01 08 punktas — Bandomasis projektas — EKP finansavimas — Darbuotojų rengimas su ES ir EKP susijusiems darbams

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	550 000	p.m.	560 000	0,—	142 481,04

Pastabos

Sukūrus naują sustiprintą Europos kaimynystės politiką, kaip numatyta atitinkamuose Europos Parlamento ir Tarybos sprendimuose ir rezoliucijose, ypač atsižvelgiant į du pagrindinius kaimynystės politikos projektus, būtent Viduržemio jūros sąjungos ir Rytų šalių partnerystės, reikia parengti būsimus Sąjungos asmenis ryšiams, t. y. personalą su ES ir EKP susijusiems darbams kaimyninėse šalyse (nuo Maroko iki Baltarusijos). Jie turėtų būti visiškai ir profesionaliai susipažinę su Sąjungos politikos, institucijų ir Sąjungos *acquis* esme ir dvasia.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

19 08 02 straipsnis — Tarpvalstybinis bendradarbiavimas. Europos kaimynystės ir partnerystės priemonė (EKPP)

Pastabos

Tarpvalstybinis bendradarbiavimas prie Sąjungos išorės sienų yra labai svarbi Europos kaimynystės politikos ir Sąjungos strateginės partnerystės su Rusija, taip pat ir iniciatyvos „Juodosios jūros sinergija“ dalis. Patvirtinus Europos kaimynystės ir partnerystės priemonę (EKPP), itin išsiplėtė (kiekybiškai ir kokybiškai) tarpvalstybinio bendradarbiavimo taikymo sritis. Pagal naująjį metodą su Sąjungos išorės sienomis susijusioms tarpvalstybinio bendradarbiavimo programoms lėšos bus skiriamos iš Sąjungos bendrojo biudžeto išorės ir vidaus politikos antraštinių dalių, o programos bus įgyvendinamos pagal vieną taisyklių rinkinį, nustatytą 2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1638/2006, išdėstančiu bendrąsias nuostatas, kurios nustato Europos kaimynystės ir partnerystės priemonę (OL L 310, 2006 11 9, p. 1). Bendra įnašų pagal dvi antraštines dalis suma pateikiama dviejuose šios straipsnio biudžeto punktuose.

Šis asignavimas skirtas kelioms prie jūros ir sausumos sienų sudarytoms tarpvalstybinio bendradarbiavimo programoms finansuoti. Tokių programų sudarymas bus konkretus įrodymas, kad Sąjunga nenori kurti naujų skiriamųjų ribų; be to, šios programos sustiprins Sąjungos pasienio regionų bei kaimyninių valstybių bendradarbiavimą ir padės jiems spręsti bendras vystymosi problemas. Šios programos sutelktos į penkis svarbiausius tikslus:

- skatinti ekonominį ir socialinį abiejose bendrų sienų pusėse esančių regionų vystymąsi,
- kartu kovoti su bendromis problemomis, pvz., aplinkos apsaugos, visuomenės sveikatos, organizuoto nusikalstamumo prevencijos ir kovos su juo srityse,
- užtikrinti sienų efektyvumą ir saugumą,
- teikti paramą pasienyje gyvenančių žmonių ryšių palaikymo vietinėms iniciatyvoms,
- skatinti pilietinės visuomenės kūrimą, *inter alia*, remti socialinę įtrauktį.

Asignavimai pagal šį straipsnį taip pat bus naudojami veiksams, kurių tikslas – gerinti įgyvendinimo lygį ir pajėgumus ir skleisti informaciją plačiajai visuomenei bei potencialiems pagalbos gavėjams ir skelbti daugiau informacijos apie Sąjungos teikiamą pagalbą.

Atitinkamoje šalyje esant dideliame pablogėjimui laisvės, demokratijos, pagrindinių teisių bei laisvių ir teisinės valstybės srityje, Sąjungos pagalba gali būti sumažinta ir pirmiausia teikiama nevyriausybinėms organizacijoms, įgyvendinančioms žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių palaikymo priemones. Parama vyriausybėms, išskyrus humanitarinę pagalbą, NVO, Jungtinių Tautų agentūrų ar nepriklausomų operatorių teikiama paramą įgyvendinant projektus, neturėtų būti teikiama, jei ją gaunančių šalių vyriausybės yra atsakingos už akivaizdžiai blogėjančią padėtį demokratijos, teisinės valstybės ir pagarbos pagrindinėms teisėms bei laisvėms srityse.

19 08 02 01 punktas — Tarpvalstybinis bendradarbiavimas — Įnašas pagal 4 išlaidų kategoriją

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
83 988 073	72 700 000	92 775 000	76 364 721	83 529 000,00	77 494 764,93

Pastabos

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo ir Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1638/2006, išdėstantis bendrąsias nuostatas, kurios nustato Europos kaimynystės ir partnerystės priemonę (OL L 310, 2006 11 9, p. 1).

19 08 02 02 punktą — Tarpvalstybinis bendradarbiavimas. Įnašas pagal 1b išlaidų kategoriją (Regioninė politika)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
80 816 627	85 200 000	99 221 636	78 000 000	97 668 066,00	67 918 294,92

Pastabos

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1638/2006, išdėstantis bendrąsias nuostatas, kurios nustato Europos kaimynystės ir partnerystės priemonę (OL L 310, 2006 11 9, p. 1).

19 08 03 straipsnis — Finansinių protokolų su Viduržemio jūros šalimis pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Finansinių protokolų su Viduržemio jūros šalimis pabaigimo išlaidoms padengti. Juo taip pat remiama Europos ir Viduržemio jūros regiono investicijų infrastruktūra Europos investicijų banke ir ne EIB finansinė parama, teikiama trečios ir ketvirtos kartos finansiniais protokolais Viduržemio jūros pietinio regiono valstybėms. Trečios kartos finansiniai protokolai apima laikotarpį nuo 1986 m. lapkričio 1 d. iki 1991 m. spalio 31 d., o ketvirtos kartos finansiniai protokolai – nuo 1991 m. lapkričio 1 d. iki 1996 m. spalio 31 d.

Teisinis pagrindas

1978 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2210/78 dėl bendradarbiavimo susitarimo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Alžyro Demokratinės Liaudies Respublikos (OL L 263, 1978 9 27, p. 1).

1978 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2211/78 dėl bendradarbiavimo susitarimo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Maroko Karalystės (OL L 264, 1978 9 27, p. 1).

1978 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2212/78 dėl bendradarbiavimo susitarimo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Tuniso Respublikos (OL L 265, 1978 9 27, p. 1).

1978 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2213/78 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Egipto Arabų Respublikos bendradarbiavimo susitarimo sudarymo (OL L 266, 1978 9 27, p. 1).

1978 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2214/78 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Libano Respublikos bendradarbiavimo susitarimo sudarymo (OL L 267, 1978 9 27, p. 1).

1978 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2215/78 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Jordanijos Hašimitų Karalystės bendradarbiavimo susitarimo sudarymo (OL L 268, 1978 9 27, p. 1).

1978 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2216/78 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos bendradarbiavimo susitarimo sudarymo (OL L 269, 1978 9 27, p. 1).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3177/82 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Alžyro Liaudies Demokratinės

Respublikos bendradarbiavimo susitarimo sudarymo (OL L 337, 1982 11 29, p. 1).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3178/82 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Egipto Arabų Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 337, 1982 11 29, p. 8).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3179/82 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Jordanijos Hašimitų Karalystės finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 337, 1982 11 29, p. 15).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3180/82 dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Libano Respublikos (OL L 337, 1982 11 29, p. 22).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3181/82 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Maroko Karalystės finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 337, 1982 11 29, p. 29).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3182/82 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 337, 1982 11 29, p. 36).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3183/82 dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Tuniso Respublikos (OL L 337, 1982 11 29, p. 43).

1987 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 88/30/EEB dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Alžyro Demokratinės Liaudies Respublikos (OL L 22, 1988 1 27, p. 1).

1987 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 88/31/EEB dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Arabų Egipto Respublikos (OL L 22, 1988 1 27, p. 9).

1987 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 88/32/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Jordanijos Hašimitų Karalystės finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 22, 1988 1 27, p. 17).

1987 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 88/33/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Libano Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 22, 1988 1 27, p. 25).

1987 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 88/34/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Tuniso Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 22, 1988 1 27, p. 33).

1988 m. birželio 30 d. Tarybos sprendimas 88/453/EEB dėl Protokolo dėl Europos ekonominės bendrijos ir Maroko Karalystės finansinio ir techninio bendradarbiavimo sudarymo (OL L 224, 1988 8 13, p. 32).

1991 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 92/44/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Tuniso Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 18, 1992 1 25, p. 34).

1992 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas 92/206/EEB dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Alžyro Demokratinės Liaudies Respublikos (OL L 94, 1992 4 8, p. 13).

1992 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas 92/207/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Egipto Arabų Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 94, 1992 4 8, p. 21).

1992 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas 92/208/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Jordanijos Hašimitų Karalystės finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 94, 1992 4 8, p. 29).

1992 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas 92/209/EEB dėl Europos ekonominės bendrijos ir Libano Respublikos finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo (OL L 94, 1992 4 8, p. 37).

1992 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1762/92 dėl Bendrijos ir Viduržemio jūros valstybių, kurios nėra narės, sudarytų protokolų dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo įgyvendinimo (OL L 181, 1992 7 1, p. 1), panaikintas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1638/2006 (OL L 310, 2006 11 9, p. 1).

1992 m. lapkričio 16 d. Tarybos sprendimas 92/548/EEB dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Maroko Karalystės (OL L 352, 1992 12 2, p. 13).

1992 m. lapkričio 16 d. Tarybos sprendimas 92/549/EEB dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos (OL L 352, 1992 12 2, p. 21).

1994 m. sausio 24 d. Tarybos sprendimas 94/67/EB dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos (OL L 32, 1994 2 5, p. 44).

1994 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1734/94 dėl finansinio ir techninio bendradarbiavimo su Vakarų krantu ir Gazos ruožu (OL L 182, 1994 7 16, p. 4), panaikintas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1638/2006 (OL L 310, 2006 11 9, p. 1).

1996 m. sausio 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 213/96 dėl Europos Bendrijų investicinių partnerių finansinės priemonės Lotynų

Amerikos, Azijos, Viduržemio jūros regiono ir Pietų Afrikos šalims įgyvendinimo (OL L 28, 1996 2 6, p. 2).

19 09 SKYRIUS — SANTYKIAI SU LOTYNŲ AMERIKA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
19 09	Santykiai su Lotynų Amerika								
19 09 01	Bendradarbiavimas su besivystančiomis Lotynų Amerikos šalimis	4	364 564 000	290 000 000	364 323 000	277 589 580	351 506 000,00	281 654 274,57	97,12 %
19 09 02	Parengiamieji veiksmai. Bendradarbiavimas su vidutinės pajamos gaunančių Lotynų Amerikos šalių grupe	4	p.m.	500 000	p.m.	500 000	0,—	261 755,00	52,35 %
19 09 03	Kita bendradarbiavimo veikla nei oficiali vystymo pagalba Lotynų Amerikoje	4	16 000 000	3 000 000	10 000 000	2 863 677	0,—	0,—	
	19 09 skyrius — Iš viso		380 564 000	293 500 000	374 323 000	280 953 257	351 506 000,00	281 916 029,57	96,05 %

Pastabos

Pagrindinis šioje išlaidų kategorijoje numatyto vystomojo bendradarbiavimo tikslas – remti demokratiją, gerą valdymą, pagarbą žmogaus teisėms ir teisinei valstybei, skatinti darnų vystymąsi ir ekonominę integraciją, taip pat padėti siekti Tūkstantmečio vystymosi tikslų.

Pagal Komisijos deklaraciją dėl 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1905/2006, nustatančio vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41) (VBP), 5 straipsnio Komisija ir toliau kiekvienais metais praneš šalims, kurias EBPO Vystymosi paramos komitetas (VPK) apibūdina kaip Oficialios vystymosi pagalbos (OVP) gavėjas, apie anksčiau naudotą, bet dabar pakeistą gairę, pagal kurią 35 % besivystančioms šalims skiriamos paramos turi būti skiriami socialinei infrastruktūrai ir paslaugoms, pripažįstant, kad Sąjungos indėlis turi būti suprantamas kaip bendros donorų paramos socialiniams sektoriams dalis ir kad tam tikras lankstumas turi būti norma. Be to, taip pat pagal minėtą Komisijos deklaraciją Komisija stengsis užtikrinti, kad 20 % visos iki 2009 m. pabaigos pagal VBP remiamas šalių programas numatytos paramos būtų skiriami pagrindinio bei vidurinio švietimo ir pagrindinės sveikatos apsaugos sritims ir panaudojami įgyvendinant su šiais sektoriais susijusį projektą, programą ar finansinę paramą, atsižvelgiant į visų geografinių vietovių vidurkį ir pripažįstant, kad būtinas tam tikras lankstumas, pvz., tais atvejais, kai teikiama išskirtinė parama.

Kiekvienais metais iki liepos mėnesio Komisija pateiks Europos Parlamentui ir Tarybai metinę ataskaitą apie Sąjungos vystymosi politiką ir išorės paramą, kuri atitiktų visus Komisijos reguliavimo ataskaitų teikimo reikalavimus bei pateiktų visą informaciją apie vystymosi bendradarbiavimą, ypač apie tai, kiek jis pasiekė iškeltus tikslus. Visų pirma ataskaitoje:

- pateikiami strateginiai Europos Sąjungos vystymosi politikos tikslai ir jos indėlis į 35 % asignavimų, anksčiau skirtų socialinei infrastruktūrai ir paslaugoms, ir į dabartinius 20 % asignavimų, skiriamus pradinio bei vidurinio švietimo ir pagrindinės sveikatos apsaugos sritims vykdant geografinį bendradarbiavimą pagal VBP, įvertinamas bendradarbiavimo veiksmingumas ir efektyvumas, įskaitant pažangą koordinuojant pagalbą, gerinant Europos Sąjungos išorės veiksmų strategijos nuoseklumą ir integruojant tarpusavyje susijusius klausimus, pvz., lyčių lygybė, žmogaus teisės, konfliktų prevencija ir aplinka,
- pateikiami pagrindiniai vertinimo ir stebėsenos ataskaitų rezultatai, pagal kuriuos galima spręsti, kaip vykdomais veiksmais pavyksta siekti nustatytų tikslų,
- apibendrinami pagrindiniai bendradarbiavimo ypatumai ir įvykiai kiekviename geografiniame regione, ir
- vadovaujantis OECD atskaitomybės kriterijais pateikiama finansinė informacija apie kiekvienam sektoriui suteiktą paramą.

19 09 01 straipsnis — Bendradarbiavimas su besivystančiomis Lotynų Amerikos šalimis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
364 564 000	290 000 000	364 323 000	277 589 580	351 506 000,00	281 654 274,57

Pastabos

Šis asignavimas skiriamas bendradarbiavimo su besivystančiomis Lotynų Amerikos šalimis veiksams finansuoti, kuriais:

- teikiama institucinė parama geram valdymui ir pagalba stiprinant demokratiją, teisės normas ir žmogaus teises,
- skatinama socialinė sanglauda, kovojama su skurdu ir socialine atskirtimi, ypatingą dėmesį skiriant skurde gyvenantiems neįgaliems žmonėms,
- skatinama sudaryti mažoms ir vidutinėms įmonėms palankias verslo sąlygas užtikrinant teisėtas nuosavybės teises, mažinant biurokratiją, gerinant sąlygas kreditams gauti bei gerinant mažų ir vidutinių įmonių asociacijas,
- remiama regioninė integracija,
- gerinamas švietimo ir sveikatos lygis,
- remiamas platesnis informacijos ir ryšių technologijų naudojimas,
- remiamas struktūrų kūrimas, ypač mažiausiai išsivysčiusiose šalyse, padedant joms geriau integruotis į daugiašalę prekybos sistemą, taip pat stiprinant jų gebėjimą dalyvauti Pasaulio prekybos organizacijoje (PPO),
- skatinamas praktinių žinių perdavimas ir abiejų šalių verslo partnerių ryšiai bei bendradarbiavimas,
- skatinamas ekonominei plėtrai palankesnis klimatas, tuo pačiu ir atitinkamos šalies vystymasis,
- remiamas tausasis gamtos išteklių naudojimas, atsinaujinančioji energija ir kova su klimato kaita,
- remiama nelaimių prevencija ir pavojaus, įskaitant su klimato kaita susijusią grėsmę, mažinimas,
- remiamos profsąjungos, nevyriausybines organizacijos (NVO) bei vietos iniciatyvos, kad būtų galima stebėti Europos investicijų poveikį šalies ekonomikai, ypač elgesio kodeksus ir sektorių susitarimus, pagal kuriuos numatoma laikytis darbo, aplinkos, socialinių ir žmogaus teisių standartų,
- skatinamas pilietinės visuomenės kūrimas, prasčiau atstovaujamos grupės padrašinamos būti aktyvios ir dalyvauti pilietinėje visuomenėje ir politikos sistemoje, skatinama kovoti su visomis diskriminacijos formomis ir stiprinti moterų bei vaikų, taip pat kitų ypač pažeidžiamų visuomenės grupių, pvz., neįgaliųjų ir pagyvenusių asmenų, teises.

Dalis šio asignavimo skirta finansuoti tarptautinių programų, prisidedančių prie lyčių lygybės ir moterų įgalinimo, be kita ko, pasitelkiant Jungtinių Tautų Lygių galimybių ir moterų įgalinimo padalinį (angl. UN WOMEN), finansavimui.

Parama vyriausybėms, išskyrus humanitarinę pagalbą, neturi būti teikiama, jei ją gaunančių šalių vyriausybės yra atsakingos už akivaizdžiai blogėjančią padėtį demokratijos, teisinės valstybės ir pagarbos pagrindinėms teisėms bei laisvėms srityse.

Šis asignavimas taip pat skiriamas finansuoti pajėgumų kūrimo projektams, pagal kuriuos besivystančių šalių žemės ūkio produktų gamintojams padedama laikytis Sąjungos sanitarinių ir fitosanitarinių standartų, privalomų siekiant patekti į Sąjungos rinką.

Kai pagalba teikiama skiriant biudžetinę paramą, Komisija remia šalių partnerių pastangas plėtoti parlamentinės kontrolės ir audito sistemas ir skaidrumą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 25 straipsnio 1 dalies b punkte. Dalis šio asignavimo, be kita ko, numatoma skirti iniciatyvoms, pvz., ES ir Lotynų Amerikos šalių fondui (nuspręsta ES ir Lotynų Amerikos šalių aukščiausiojo lygio valstybių ir vyriausybių vadovų susitikime) ir Biarritz forumui, remti.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kurias finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama

bendrojo biudžeto dalis.

Tinkamai atsižvelgiant į Finansinį reglamentą, dalį šių asignavimų ketinama naudoti veiklai, kurią atlieka Europos veteranų pagalbos tinklui (angl. ESSN) priklausantys vyresnieji Sąjungos specialistai savanoriai, įskaitant techninę paramą, konsultavimo paslaugas ir mokymą pasirinktose viešojo ar privačiojo sektoriaus įmonėse, finansuoti.

Pagal šį straipsnį numatyti asignavimai vertinami pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 33 straipsnio nuostatas. Šiame vertinime atsižvelgiama į įdėtus pastangas ir rezultatus (atliktas darbas, rezultatai, poveikis). Vertinimo išvados naudojamos nustatant tolesnes priemones, kurioms finansuoti skiriami šie asignavimai.

Parama vyriausybėms, išskyrus humanitarinę pagalbą, nevyriausybinų organizacijų ar Jungtinių Tautų agentūrų ar nepriklausomų vykdytojų teikiama paramą įgyvendinant projektus, neturėtų būti teikiama, jei ją gaunančių šalių vyriausybės yra atsakingos už akivaizdžiai blogėjančią padėtį demokratijos, teisinės valstybės ir pagarbos pagrindinėms teisėms bei laisvėms srityse.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

Susiję teisės aktai

2006 m. birželio 1 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl mažų ir vidutinių įmonių besivystančiose šalyse (OL C 298 E, 2006 12 8, p. 171).

19 09 02 straipsnis — Parengiamieji veiksmai. Bendradarbiavimas su vidutinės pajamas gaunančių Lotynų Amerikos šalių grupe

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	500 000	p.m.	500 000	0,—	261 755,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti bendradarbiavimo priemonėms vidutinės pajamas gaunančiose ir kitose besivystančiose Lotynų Amerikos šalyse.

Šis asignavimas skirtas finansuoti bendradarbiavimo priemones, kurios neatitinka Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos Vystymosi paramos komiteto (EBPO/VPK) nustatytų oficialios pagalbos vystymuisi (OPV) kriterijų, ir todėl joms netaikomas 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (2 straipsnio 4 dalis) (OL L 378, 2006 12 27, p. 41), visų pirma, savarankiškai vystytis gebančių sektorių bendradarbiavimo priemones, taigi, iš Sąjungos bendrojo biudžeto neskiriama lėšų siekiant kovoti su skurdu Lotynų Amerikos šalyse.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

Europos Parlamento 2007 m. vasario 15 d. rezoliucija dėl valstybės strateginių dokumentų ir orientacinės programos, skirtos Malaizijai, Brazilijai ir Pakistanui (OL C 287 E/374, 2007 11 29, p. 374).

Europos Parlamento 2007 m. birželio 7 d. rezoliucija dėl Mercosur ir Lotynų Amerikos regioninių strategijos dokumentų ir regioninės orientacinės programos (OL C 125 E/01, 2008 5 22, p. 26).

Europos Parlamento 2008 m. liepos 9 d. rezoliucija dėl Komisijos sprendimo, kuriuo remiantis nustatomos 2008 m. metinės veiksmų programos Brazilijai ir Argentinai, projekto (OL C 294 E, 2009 12 3, p. 19).

19 09 03 straipsnis — Kita bendradarbiavimo veikla nei oficiali vystymo pagalba Lotynų Amerikoje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
16 000 000	3 000 000	10 000 000	2 863 677	0,—	0,—

Pastabos

Šiuo asignavimu, be vystomojo bendradarbiavimo, remiama veikla, kuria siekiama glaudžiau bendradarbiauti su partneriais dvišaliu, regioniniu ar daugiašaliu pagrindu.

Teisinis pagrindas

2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1338/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1934/2006, nustatantis bendradarbiavimo su pramoninėmis ir kitomis dideles pajamas gaunančiomis šalimis ir teritorijomis finansavimo priemonę (OL L 347, 2011 12 30, p. 21).

19 10 SKYRIUS — SANTYKIAI SU AZIJA, VIDURINE AZIJA BEI ARTIMAISIAIS IR VIDURINIAISIAIS RYTAIS (IRAKU, IRANU, JEMENU)

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
19 10	Santykiai su Azija, Vidurine Azija bei Artimaisiais ir Viduriniais Rytai (Iraku, Iranu, Jemenu)								
19 10 01	Bendradarbiavimas su besivystančiomis Azijos šalimis								
19 10 01 01	Bendradarbiavimas su besivystančiomis Azijos šalimis	4	506 690 519	391 000 000	520 903 500	403 106 931	548 328 139,14	440 991 503,83	112,79 %
19 10 01 02	Afganistano atkūrimui ir pertvarkai skirta pagalba	4	201 000 000	139 000 000	198 915 000	152 729 442	200 000 000,00	130 962 145,00	94,22 %
19 10 01 03	Parengiamieji veiksmai — Verslo ir mokslo mainai su Indija	4	p.m.	3 600 000	p.m.	2 300 000	0,—	2 883 070,20	80,09 %
19 10 01 04	Pasirengimo veiksmai verslo ir mokslo mainams su Kinija	4	p.m.	3 700 000	p.m.	3 300 000	0,—	2 898 243,18	78,33 %
19 10 01 05	Parengiamieji veiksmai — Bendradarbiavimas su vidutinės pajamas gaunančių Azijos šalių grupe	4	p.m.	550 000	p.m.	530 000	0,—	590 992,77	107,45 %
19 10 01 06	Parengiamieji veiksmai — Europos Sąjunga ir Azija – politikos ir praktikos integravimas	4	p.m.	300 000	p.m.	200 000	0,—	225 226,88	75,08 %
	<i>19 10 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		707 690 519	538 150 000	719 818 500	562 166 373	748 328 139,14	578 551 181,86	107,51 %
19 10 02	Bendradarbiavimas su besivystančiomis Vidurio Azijos šalimis	4	100 300 000	62 000 000	105 232 000	72 546 485	93 938 166,29	66 298 539,84	106,93 %
19 10 03	Bendradarbiavimas su Iraku, Iranu ir Jemenu	4	45 500 000	26 300 000	52 651 000	38 182 361	38 947 000,00	25 542 971,88	97,12 %
19 10 04	Kita bendradarbiavimo veikla nei oficiali vystymo pagalba (Azija, Vidurinė Azija, Iranas, Irakas ir Jemenas)	4	29 500 000	13 000 000	18 500 000	4 543 701	0,—	0,—	
	19 10 skyrius — Iš viso		882 990 519	639 450 000	896 201 500	677 438 920	881 213 305,43	670 392 693,58	104,84 %

Pastabos

Pagrindinis šioje išlaidų kategorijoje numatyto vystomojo bendradarbiavimo tikslas – padėti siekti Tūkstantmečio vystymosi tikslų (TVT), taip pat remti demokratiją, gerą valdymą, pagarbą žmogaus teisėms ir teisinei valstybei, skatinti tvarų vystymąsi ir ekonominę

integraciją bei konfliktų prevenciją, jų sprendimą ir susitaikymą. Pagal Komisijos deklaraciją dėl 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1905/2006, nustatančio vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41) (VBP), 5 straipsnio, kalbant apie šalis, kurios yra EBPO Paramos vystymuisi komiteto (VPK) apibūdintos kaip oficialios paramos vystymuisi (OPV) gavėjos, Komisija ir toliau kiekvienais metais praneš apie anksčiau naudotą, bet dabar pakeistą gairę, pagal kurią 35 % besivystančioms šalims skiriamos paramos turi būti skiriami socialinei infrastruktūrai ir paslaugoms, pripažįstant, kad Sąjungos indėlis turi būti suprantamas kaip bendros donorų paramos socialiniams sektoriams dalis ir kad tam tikras lankstumas turi būti norma.

Be to, taip pat pagal minėtą Komisijos deklaraciją Komisija stengsis užtikrinti, kad 20 % visos pagal VBP iki 2009 m. pabaigos remiamas šalių programas numatytos paramos bus skiriami pagrindinio ir vidurinio švietimo ir pagrindinės sveikatos apsaugos sritims ir panaudojami įgyvendinant su šiais sektoriais susijusį projektą, programą ar finansinę paramą, atsižvelgiant į visų geografinių zonų vidurkį ir pripažįstant, kad būtinas tam tikras lankstumas, pvz., tais atvejais, kai teikiama išskirtinė parama.

Kiekvienais metais iki liepos mėnesio Komisija pateiks Europos Parlamentui ir Tarybai metinę ataskaitą apie Sąjungos vystymosi politiką ir išorės paramą, kuri atitiktų visus Komisijos reguliavimo ataskaitų teikimo reikalavimus bei pateiktų visą informaciją apie vystymosi bendradarbiavimą, ypač apie tai, kiek jis pasiekė iškeltus tikslus. Visų pirma ataskaitoje:

- pateikiami strateginiai Sąjungos vystymosi politikos tikslai ir jos indėlis į 35 % asignavimų, anksčiau skirtų socialinei infrastruktūrai ir paslaugoms, ir į dabartinius 20 % asignavimų, skiriamus pradinio bei vidurinio ugdymo ir pagrindinės sveikatos apsaugos sritims vykdant geografinį bendradarbiavimą pagal VBP, įvertinamas bendradarbiavimo veiksmingumas ir efektyvumas, įskaitant pažangą koordinuojant pagalbą, gerinant Sąjungos išorės veiksmų strategijos nuoseklumą ir integruojant tarpusavyje susijusius klausimus, pvz., lyčių lygybę, žmogaus teises, konfliktų prevencija ir aplinka,
- pateikiami pagrindiniai vertinimo ir stebėsenos ataskaitų rezultatai, pagal kuriuos galima spręsti, kaip vykdomais veiksmais pavyksta siekti nustatytų tikslų,
- apibendrinami pagrindiniai bendradarbiavimo ypatumai ir atvejai kiekviename geografiniame regione, ir
- vadovaujantis OECD atskaitomybės kriterijais pateikiama finansinė informacija apie kiekvienam sektoriui suteiktą paramą.

19 10 01 straipsnis — Bendradarbiavimas su besivystančiomis Azijos šalimis

Pastabos

Šis asignavimas numatomas vystymosi programų, skirtų žmogaus ir socialinei raidai skatinti, taip pat makroekonomikos ir tam tikrų sektorių problemoms spręsti besivystančiose Azijos šalyse, ypač skurdžiausiose iš jų, išlaidoms padengti. Daugiausia dėmesio skiriama veiklai, turinčiai įtakos ekonominei sąrangai bei institucijų plėtrai ir veiklai, stiprinančiai pilietinę visuomenę. Jai priskiriama veikla, susijusi su demokratizavimu, švietimu, profesiniu mokymu, mokymusi visą gyvenimą, akademiniais ir kultūriniais mainais, moksliniais ir technologiniais mainais, aplinkos apsaugos, atogrąžų miškų, kovos su narkotikais kampanijomis, regionų bendradarbiavimu bei nelaimių prevencija ir jų padarinių likvidavimo priemonėmis, taip pat su aplinką tausojančių energijos rūšių, informavimo ir komunikacijų technologijų naudojimo skatinimu.

Komisija parengia metinę ataskaitą, kurioje aprašoma visa išorinės pagalbos veikla.

Šiam straipsniui taip pat yra priskirtos išlaidos operacijoms ir kitoms horizontalaus pobūdžio priemonėms, skirtoms sustiprinti įvaizdį arba plačiau skleisti informaciją apie Sąjungos bendradarbiavimą su besivystančiomis Azijos šalimis.

Taip pat numatyta šias lėšas skirti pilietinės visuomenės plėtrai remti, visų pirma nevyriausybinų organizacijų veiklai remti, susijusiai su pažeidžiamų grupių teisių gynimu, pvz., moterų, vaikų, etninių mažumų ir neįgaliųjų.

Šiuo asignavimu siekiama skatinti mažoms ir vidutinėms įmonėms palankias verslo sąlygas užtikrinant teisėtas nuosavybės teises, mažinant biurokratiją, gerinant sąlygas kreditams gauti bei gerinant mažų ir vidutinių įmonių asociacijas.

Šio asignavimo panaudojimas priklauso nuo to, kaip laikomasi principų, kuriais pagrįsti Europos Sąjungos veiksmai.

Šis asignavimas taip pat skirtas, atsižvelgiant į abipusius Sąjungos ir jos partnerių interesus, finansuoti įvairaus pobūdžio operacijas, įskaitant techninę pagalbą, mokymą, technologijų perdavimą bei institucinį palaikymą prekybos rėmimo, energijos (ypač atsinaujinančios energijos), aplinkos, valdymo ir kt. srityse tam, kad:

- būtų pagerintas ekonominis, socialinis, kultūrinis, teisinis ir reguliavimo kontekstas bei sparčiau vystomi ekonominiai santykiai ir prekyba tarp Sąjungos ir Azijos,
- skatintų regioninę integraciją,
- remtų gebėjimų kūrimą, ypač mažiausiai išsivysčiusiose šalyse, kad joms būtų padėta geriau integruotis į daugiašalę prekybos sistemą, įtraukiant jų sugebėjimą dalyvauti PPO,

- skatintų techninės informacijos perdavimą bei ryšius ir bendradarbiavimą tarp verslo partnerių abiejose šalyse,
- skatintų ekonominei plėtrai palankesnę klimata, tuo pačiu ir atitinkamos šalies vystymuisi,
- skatintų socialinių vystymąsi, socialinę sanglaudą ir teisingą pajamų paskirstymą,
- remtų informacijos ir komunikacijos technologijų naudojimą.

Šių asignavimų tikslas – taip pat apimti Sąjungos iniciatyvas, pagal kurias siekiama remti ir skatinti nuolatinį Sąjungos ir Indijos privačių sektorių bei mokslinių tyrimų bendruomenių dialogą ir bendradarbiavimą įvairiose srityse stiprinant ir skatinant partnerystę, mainus ir remiant bendras iniciatyvas bei gerinant informacijos srautą, atsižvelgiant į prieigą prie prekybos ir investicijų rinkos, ypač atsižvelgiant į būsimą Sąjungos ir Indijos laisvosios prekybos susitarimą.

Taip pat skirtas vaikų, kurie patyrė karo arba gamtos katastrofų poveikį, švietimui.

Šias priemones gali bendrai finansuoti nevyriausybinės ir tarptautinės organizacijos.

Be to, šis asignavimas skiriamas nelaimių prevencijai ir pavojaus, įskaitant su klimato kaita susijusią grėsmę, mažinimui remti.

Šis asignavimas taip pat skirtas finansuoti Sąjungos operacijas vykdant Afganistano atstatymo procesą.

Komisija stebės, kad būtų laikomasi Sąjungos paramai į šį procesą keliamų sąlygų, ypač Bonos–Petersbergo sutarties įgyvendinimo raidės ir dvasios. Komisija informuos biudžeto valdymo instituciją apie duomenis ir išvadas.

Be to, šis asignavimas skirtas Afganistano nacionalinei narkotikų kontrolės strategijai remti, įskaitant kovą su opijaus gamyba Afganistane bei opijaus tinklų ir nelegalių jo gabenimo kelių į Europos valstybes ardymą bei naikinimą.

Tinkamai atsižvelgiant į Finansinio reglamento nuostatas, dalį šių asignavimų ketinama panaudoti siekiant pagerinti moterų padėtį, pirmenybę suteikiant veiklai sveikatos apsaugos ir švietimo srityse, bei remti aktyvų moterų dalyvavimą visų sričių ir lygų sprendimų priėmimo procese.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Šioje eilutėje numatyti asignavimai vertinami pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 33 straipsnį. Šiame vertinime atsižvelgiama įdėtas pastangas ir rezultatus (atliktas darbas, pasekmės, poveikis). Vertinimo išvados naudojamos nustatant tolesnes priemones, kurioms finansuoti skiriami šie asignavimai.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Deramai atsižvelgiant į Finansinį reglamentą, dalį šių asignavimų ketinama naudoti veiklai, kurią atlieka Europos veteranų pagalbos tinklui (angl. ESN) priklausantys vyresnieji Sąjungos specialistai savanoriai, įskaitant techninę paramą, konsultavimo paslaugas ir mokymą pasirinktose viešo ar privataus sektoriaus įmonėse, finansuoti.

Dalis šio asignavimo skirta tarptautinių programų, prisidedančių prie lyčių lygybės ir moterų įgalinimo, be kita ko, pasitelkiant Jungtinių Tautų Lygių galimybių ir moterų įgalinimo padalinį (angl. UN WOMEN), finansavimui.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

Susiję teisės aktai

2006 m. birželio 1 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl mažų ir vidutinių įmonių besivystančiose šalyse (OL C 298 E, 2006 12 8, p. 171).

19 10 01 01 punktą — Bendradarbiavimas su besivystančiomis Azijos šalimis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
506 690 519	391 000 000	520 903 500	403 106 931	548 328 139,14	440 991 503,83

Pastabos

Šis asignavimas skirtas vystymosi programų, skirtų žmogaus ir socialinei raidai skatinti, taip pat makroekonomikos ir tam tikrų sektorių problemoms spręsti besivystančiose Azijos šalyse, ypač skurdžiausiose iš jų, išlaidoms padengti. Vadovaudamasi Komisijos deklaracija dėl 2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos ir Parlamento reglamento (EB) Nr. 1905/2006, nustatančio Vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41) (VBP), 5 straipsnio Komisija stengsis užtikrinti, kad 20 % visos pagal VBP remiamų šalių programoms numatytos paramos būtų skiriama pagrindinio bei vidurinio ugdymo ir pagrindinės sveikatos apsaugos sritims ir panaudojama įgyvendinant su šiais sektoriais susijusį projektą, programą ar biudžeto paramą, atsižvelgiant į visų geografinių vietovių vidurkį ir pripažįstant, kad būtinas tam tikras lankstumas, pvz., galimybė teikti išskirtinę paramą.

Daugiausia dėmesio skiriama veiklai, turinčiai įtakos ekonominei sąrangai bei institucijų plėtrai ir veiklai, kuria stiprinama pilietinė visuomenė. Jai priskiriama veikla, susijusi su demokratizavimu, visuotine abiejų lyčių vaikų ir moterų bei vaikų su negalia galimybe įgyti pradinį ir vidurinį išsilavinimą, su aplinkos apsauga ir tausiu gamtos išteklių, įskaitant atogrąžų miškus, valdymu, regionų bendradarbiavimu bei nelaimių prevencija, taip pat pavojaus, įskaitant su klimato kaita susijusią grėsmę, mažinimu, jų padarinių likvidavimo priemonėmis, taip pat su aplinkos tausojamųjų energijos rūšių, kovos su klimato kaita, informavimo ir ryšių technologijų taikymo skatinimu.

Šio asignavimo skirtas padengti priemones, kuriomis skatinama konfliktų prevencija, konfliktų sprendimas ir susitaikymas.

Šis asignavimas taip pat yra skirtas išlaidų operacijoms ir kitoms horizontalaus pobūdžio priemonėms, skirtoms sustiprinti įvaizdį arba plačiau skleisti informaciją apie Sąjungos bendradarbiavimą su besivystančiomis Azijos šalimis.

Taip pat numatyta šias lėšas skirti pilietinės visuomenės plėtrai remti, visų pirma nevyriausybinių organizacijų veiklai remti, susijusiai su pažeidžiamų grupių teisių gynimu, pvz., moterų, vaikų, etninių mažumų ir neįgalųjų.

Jis taip pat skirtas padengti mikrokredito programų paramai.

Šis asignavimas taip pat skirtas padengti pajėgumų kūrimo projektams, pagal kuriuos besivystančių šalių žemės ūkio produktų gamintojams padedama laikytis Sąjungos sanitarinių ir fitosanitarinių standartų, privalomų siekiant patekti į Sąjungos rinką.

Šio asignavimo panaudojimas priklauso nuo to, kaip laikomasi principų, kuriais pagrįsti Sąjungos veiksmai.

Jis taip pat skirtas padengti priemones, kurios svarbios ekonomikos raidai ir institucijų kūrimui.

Šis asignavimas taip pat bus skirtas padengti techninę pagalbą, mokymą, technologijų perdavimą ir institucinį palaikymą prekybos rėmimo, energijos (ypač atsinaujinančios energijos), aplinkos, valdymo ir kt. srityse tam, kad būtų:

- remiama regioninė integracija,
- remiamas pajėgumų kūrimas, ypač mažiausiai išsivysčiusiose šalyse, kad joms būtų padedama geriau integruotis į daugiašalę prekybos sistemą, įskaitant jų gebėjimą dalyvauti PPO,
- skatinamas praktinių žinių perdavimas ir abiejų šalių verslo partnerių ryšiai bei bendradarbiavimas,
- skatinamas socialinis vystymasis, socialinė sanglauda ir teisingas pajamų paskirstymas,
- remiamas platesnis informacijos ir ryšių technologijų naudojimas,
- skatinamas pilietinės visuomenės kūrimas padrašinant ne taip gerai atstovaujamas grupes būti aktyviomis ir dalyvauti pilietinėje visuomenėje ir politikos sistemoje, skatinama kovoti su visomis diskriminacijos formomis ir stiprinti moterų bei vaikų, taip pat kitų ypač pažeidžiamų visuomenės grupių, pvz., neįgalųjų ir pagyvenusių asmenų, teises.

Jis taip pat skirtas padengti vaikų, kurie patyrė karo arba gamtos katastrofų poveikį, švietimą.

Tas priemonės gali bendrai finansuoti nevyriausybines ir tarptautines organizacijas.

Tinkamai atsižvelgiant į Finansinį reglamentą, dalį šio asignavimo ketinama panaudoti siekiant pagerinti moterų padėtį, pirmenybę teikiant veiklai sveikatos apsaugos ir švietimo srityse, taip pat siekiant remti aktyvų moterų dalyvavimą visų sričių ir lygių sprendimų priėmimo procese.

Šio asignavimo dalis skirta veiksnių, skirtų priešpėstinėms minoms, nuo karo likusiems sprogmenims ir neteisėtiems šaulių ginklams ir lengvajai ginkluotei kontroliuoti ir šalinti, finansavimui.

Kai pagalba teikiama skiriant biudžetinę paramą, Komisija remia šalių partnerių pastangas plėtoti parlamentinės kontrolės ir audito sistemas ir skaidrumą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 25 straipsnio 1 dalies b punkte. Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorų įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios pajamos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant 4 proc. įnašų į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą.

Dalis šio asignavimo skirta panaudoti siekiant pagerinti krikščionių ir kitų religinių mažumų padėtį Pakistane.

Deramai atsižvelgiant į Finansinį reglamentą, dalį šių asignavimų ketinama naudoti veiklai, kurią atlieka Europos veteranų pagalbos tinklui (angl. ESN) priklausantys vyresnieji Sąjungos specialistai savanoriai, įskaitant techninę paramą, konsultavimo paslaugas ir mokymą pasirinktose viešo ar privataus sektoriaus įmonėse, finansuoti.

Šiame punkte numatyti asignavimai vertinami pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 33 straipsnio nuostatas. Šiame vertinime atsižvelgiama į įdėtą pastangą ir rezultatus (atliktas darbas, pasekmės, poveikis). Vertinimo išvados naudojamos nustatant tolesnes priemones, kurioms finansuoti skiriami šie asignavimai.

Dalis asignavimo skirta tarptautinių programų, prisidedančių prie lyčių lygybės ir moterų įgalinimo, be kita ko, pasitelkiant Jungtinių Tautų Lygių galimybių ir moterų įgalinimo padalinį (angl. UN WOMEN), finansavimo.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

19 10 01 02 punktas — Afganistano atkūrimui ir pertvarkai skirta pagalba

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
201 000 000	139 000 000	198 915 000	152 729 442	200 000 000,00	130 962 145,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Sąjungos operacijoms vykdant Afganistano atkūrimo procesą finansuoti. Jį papildoma išlaidos, numatytos kituose skyriuose ir straipsniuose, kuriems taikoma kita tvarka.

Komisija stebės, kad būtų laikomasi Sąjungos paramai šiame procese keliamų sąlygų, ypač nustatytų vėlesnių, nei sutartos Bonoje. Komisija informuos biudžeto valdymo instituciją apie turimus duomenis ir išvadas.

Šis asignavimas skirtas pagrindinėms socialinėms paslaugoms ir ekonominiam Afganistano vystymuisi remti.

Be to, šis asignavimas skirtas Afganistano nacionalinei narkotikų kontrolės strategijai, įskaitant kovą su opijaus gamyba Afganistane bei opijaus tinklų ir nelegalių jo gabenimo kelių į Europos valstybes ardymą bei naikinimą, remti.

Didelė šio asignavimo dalis turi būti išimtinai skiriama opijumo kultivavimo pašalinimo 5 metų plano vykdymo pradžiai, šią kultūrą pakeičiant alternatyvia produkcija, kad būtų galima šioje srityje gauti patikrinamų rezultatų, kaip Europos Parlamentas prašė savo 2010 m. gruodžio 16 d. patvirtintame Pranešime dėl naujos Afganistanui skirtos strategijos.

Šis asignavimas taip pat skirtas Sąjungos indėliui papildyti Afganistano pabėgėlių ir perkeltų asmenų grąžinimo į jų šalį ir gimtuosius rajonus procese vykdant įsipareigojimus, kuriuos Europos bendrija prisiėmė Tokijo konferencijoje 2002 m. sausio mėnesį.

Be to, šis asignavimas skirtas finansuoti moterų organizacijų, ilgą laiką dirbusių Afganistano moterų teisių klausimu, veiklą.

Sąjunga turėtų padidinti finansinę pagalbą tam tikroms veiklos sritims Afganistane, pvz., sveikatos apsaugai (ligoninių statyba ir atnaujinimas, vaikų mirtingumo prevencija), mažiems ir vidutiniams infrastruktūros projektams (kelių tinklo, pylimų ir kt. remontas) ir veiksmingai įgyvendinti darbo vietos garantijų ir maisto garantijų programas.

Dalis šio asignavimo skirta įtraukti į politikos sritis stichinių nelaimių pavojaus mažinimo veiksmus, pagrįstus šalių, kurioms kyla stichinių nelaimių grėsmė, atsakomybe ir nacionalinėmis strategijomis.

Tinkamai atsižvelgiant į Finansinį reglamentą, dalį šio asignavimo ketinama panaudoti siekiant pagerinti moterų padėtį, pirmenybę teikiant veiklai sveikatos apsaugos ir švietimo srityse, taip pat siekiant remti aktyvų moterų dalyvavimą visų sričių ir lygių sprendimų

priėmimo procese.

Taip pat itin daug dėmesio bus skiriama moterų ir mergaičių padėčiai visuose kituose šiuo asignavimu remiamuose veiksmuose ir projektuose.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorų įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

19 10 01 03 punktas — Parengiamieji veiksmai — Verslo ir mokslo mainai su Indija

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	3 600 000	p.m.	2 300 000	0,—	2 883 070,20

Pastabos

Ši parengiamoji veikla skiriama Europos ir Indijos verslininkų ir pramoninkų, taip pat mokslinių tyrimų institucijų mainams remti. Tai svarbu atsižvelgiant į gerėjančius Sąjungos ir šalių, kuriose sparčiai auga ekonomika, pvz., Indijos, verslininkų ir mokslininkų santykius. Veikla atitinka 2006 m. gegužės 18 d. Europos Parlamento rezoliucijos dėl 2007 m. biudžeto: Komisijos ataskaita dėl metinės politikos strategijos (MPS) (OL C 297 E, 2006 12 7, p. 357) 4 punktą, kuriame nurodoma, kad: „... parodė nepakankamą dėmesį dideliems ir labai greitiems pasaulio ekonomikos pokyčiams, ypač sparčiai besivystančiose šalyse, pvz., Kinijoje ir Indijoje“.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

19 10 01 04 punktas — Pasirengimo veiksmai verslo ir mokslo mainams su Kinija

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	3 700 000	p.m.	3 300 000	0,—	2 898 243,18

Pastabos

Ši parengiamoji veikla skiriama Europos ir Kinijos verslininkų ir universitetų bei mokslinių tyrimų institucijų mokslininkų mainams remti. Tai svarbu atsižvelgiant į gerėjančius Sąjungos ir šalių, kuriose sparčiai auga ekonomika, pvz., Kinijos, verslo atstovų ir mokslininkų santykius. Veikla atitinka 2006 m. gegužės 18 d. Europos Parlamento rezoliucijos dėl 2007 m. biudžeto: Komisijos ataskaita dėl metinės politikos strategijos (MPS) (OL C 297 E, 2006 12 7, p. 357) 4 punktą, kuriame nurodoma, kad: „... parodė nepakankamą dėmesį dideliems ir labai greitiems pasaulio ekonomikos pokyčiams, ypač sparčiai besivystančiose šalyse, pvz., Kinijoje ir Indijoje“.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

19 10 01 05 punktas — Parengiamieji veiksmai — Bendradarbiavimas su vidutinės pajamas gaunančių Azijos šalių grupe

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	550 000	p.m.	530 000	0,—	590 992,77

Pastabos

Šis asignavimas skirtas bendradarbiavimo priemonėms finansuoti vidutinės pajamas gaunančiose ir kitose besivystančiose Azijos šalyse, kurios neatitinka Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos Vystymosi paramos komiteto (EBPO/VPK) nustatytų oficialios pagalbos vystymuisi (OPV) kriterijų, ir todėl joms netaikomas 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (2 straipsnio 4 dalis) (OL L 378, 2006 12 27), p. 41), visų pirma, savarankiškai vystyti gebančių sektorių bendradarbiavimo priemonės, taigi, iš Sąjungos bendrojo biudžeto neskiriama lėšų siekiant kovoti su skurdu Azijos šalyse.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

Europos Parlamento 2007 m. vasario 15 d. rezoliucija dėl valstybės strateginių dokumentų ir orientacinės programos, skirtos Malaizijai, Brazilijai ir Pakistanui (OL C 287 E/374, 2007 11 29, p. 374).

Europos Parlamento 2007 m. birželio 21 d. rezoliucija dėl Azijos regioninio strategijos dokumento ir daugiametės orientacinės programos (OL C 146 E/04 2008 6 12, p. 257).

Europos Parlamento 2007 m. spalio 25 d. rezoliucija dėl Komisijos sprendimo, įsteigiančio specialiąją priemonę Irakui 2007 m., projekto (OL C 263 E, 2008 10 16, p. 624).

19 10 01 06 punktas — Parengiamieji veiksmai — Europos Sąjunga ir Azija – politikos ir praktikos integravimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	300 000	p.m.	200 000	0,—	225 226,88

Pastabos

Šie parengiamieji veiksmai skirti suformuoti integruojamąjį požiūrį į Europos Sąjungos ir Azijos politikos formavimą ir vykdymą. Šis Europos Azijos studijų instituto suformuotas holistinis požiūris susijęs su keliais teisiniais pagrindais grindžiama veikla, kuriai lėšos skiriamos iš daugelio biudžeto eilučių.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

19 10 02 straipsnis — Bendradarbiavimas su besivystančiomis Vidurio Azijos šalimis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
100 300 000	62 000 000	105 232 000	72 546 485	93 938 166,29	66 298 539,84

Pastabos

Šis asignavimas skirtas pagalbos priemonėms vyriausybei, instituciniui, nevyriausybinėms organizacijoms ir privačiojo sektoriaus lygmenimis finansuoti arba iš dalies finansuoti siekiant remti skurdo mažinimą, žmogaus teisių skatinimą ir jų apsaugą, perėjimą prie rinkos ekonomikos, ir siekiant valstybėse partnerėse stiprinti demokratiją bei teisinės valstybės principus ir skatinti konfliktų prevenciją, konfliktų sprendimą ir susitaikymą.

Pirmiau paminėtos priemonės, *inter alia*, apima paramą institucinėms, teisinėms ir administracinėms reformoms, paramą privačiajam sektoriui ir ekonominiam vystymuisi, paramą pereinamojo laikotarpio socialinėms pasekmėms spręsti, įskaitant socialinio sektoriaus reformas, infrastruktūros tinklų plėtrą, aplinkos apsaugos ir gamtos išteklių valdymo, tausiosios energijos, kovos su klimato kaita, gaivalinių nelaimių prevencijos ir pavojaus mažinimo skatinimą, įskaitant su klimato kaita susijusias grėsmes, ir kaimo ekonomikos vystymąsi.

Be to, šis asignavimas skirtas pagrindinių socialinių paslaugų sričių, įskaitant pagrindines švietimo, pagrindines sveikatos apsaugos, reprodukcinės sveikatos, įskaitant ŽIV / AIDS, paslaugas, kovą su priverstiniu abortu, moterų lytinių organų žalojimu ir prievartine sterilizacija, taip pat pagrindines geriamojo vandens tiekimo ir pagrindines sanitarijos paslaugas, veiksmams finansuoti.

Tinkamai atsižvelgiant į Finansinį reglamentą, dalį šių asignavimų reikia panaudoti projektams, skirtiems demokratijai ir teisei valstybei remti.

Šių asignavimų dalį reikia naudoti finansuoti veiksmams, skirtiems priešpėstinėms minoms, nuo karo likusiems sprogmenims ir neteisėtiems šaulių ginklams ir lengvajai ginkluotei kontroliuoti ir šalinti.

Šis asignavimas taip pat skiriamas finansuoti pajėgumų kūrimo projektams, pagal kuriuos besivystančių šalių žemės ūkio produktų gamintojams padedama laikytis Sąjungos sanitarinių ir fitosanitarinių standartų, privalomų siekiant patekti į Sąjungos rinką.

Kai pagalba teikiama skiriant biudžetinę paramą, Komisija remia šalių partnerių pastangas plėtoti parlamentinės kontrolės ir audito sistemas ir skaidrumą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 25 straipsnio 1 dalies b punkte. Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorų įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kurias finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti.

Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatomos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant 4 % visų įnašų į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą.

Šiame straipsnyje numatyti asignavimai vertinami pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 33 straipsnį. Šiame vertinime atsižvelgiama įdėtas pastangas ir rezultatus (atliktas darbas, pasekmės, poveikis). Vertinimo išvados naudojamos nustatant tolesnes priemones, kurioms finansuoti skiriami šie asignavimai.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą. Jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Deramai atsižvelgiant į Finansinį reglamentą, dalį šių asignavimų ketinama naudoti veiklai, kurią atlieka Europos veteranų pagalbos tinklui (angl. ESN) priklausantys vyresnieji Sąjungos specialistai savanoriai, įskaitant techninę paramą, konsultavimo paslaugas ir mokymą pasirinktose viešo ar privataus sektoriaus įmonėse, finansuoti.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

19 10 03 straipsnis — Bendradarbiavimas su Iraku, Iranu ir Jemenu

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
45 500 000	26 300 000	52 651 000	38 182 361	38 947 000,00	25 542 971,88

Pastabos

Šie asignavimai skirti finansuoti veiksams Irake, Jemene ir galbūt (tai priklausys nuo analizės, kurią šioje srityje dabar atlieka Komisija) tiksliniams veiksams, skirtiems skatinti žmogaus ir socialinę raidą Irane. Irako atveju šie asignavimai skirti Sąjungos veiksniams, susijusiems su Irako atstatymo procesu, išlaidoms padengti. Jemeno atveju bus labiausiai siekiama skatinti gerą valdymą ir kovą su skurdu (parama socialiniam sektoriui ir privačiam sektoriui).

Šis asignavimas taip pat skiriamas finansuoti pajėgumų ugdymo projektams, pagal kuriuos besivystančių šalių žemės ūkio produktų gamintojams padedama laikytis ES sanitarinių ir fitosanitarinių standartų, privalomų siekiant patekti į Sąjungos rinką.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Tokie įnašai pagal įplaukų suvestinės 6.3.3 straipsnį yra asignuotosios įplaukos, remiantis Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies a punktu. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 %.

Panaudojant asignavimus reikia atsižvelgti į 2011 m. kovo 10 d. priimtą Europos Parlamento rezoliuciją dėl Sąjungos požiūrio į Iraną (2010/2050 (INI)), siekiant sudaryti sąlygas, kad Sąjunga galėtų ateiityje įsteigti delegaciją Irane.

Šiame straipsnyje numatyti asignavimai vertinami pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 33 straipsnio nuostatas. Šiame vertinime atsižvelgiama į dėtą pastangas ir rezultatus (atliktas darbas, pasekmės, poveikis). Vertinimo išvados naudojamos nustatant tolesnes priemones, kurioms finansuoti skiriami šie asignavimai.

Deramai atsižvelgiant į Finansinio reglamento nuostatas, dalį šių asignavimų ketinama naudoti veiklai, kurią atlieka Europos veteranų pagalbos tinklui (angl. ESN) priklausantys vyresnieji Sąjungos specialistai savanoriai, įskaitant techninę paramą, konsultavimo paslaugas ir mokymą pasirinktose viešo ar privataus sektoriaus įmonėse, finansuoti.

Dalis asignavimo skirta tarptautinių programų, prisidedančių prie lyčių lygybės ir didesnių galių suteikimo moterims, be kita ko, pasitelkiant JT už moterų teises ir lyčių klausimus atsakingą padalinį (angl. UN WOMEN), finansavimui.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

Susiję teisės aktai

2011 m. kovo 10 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl ES požiūrio į Iraną (2010/2050(INI)).

19 10 04 straipsnis — Kita bendradarbiavimo veikla nei oficiali vystymo pagalba (Azija, Vidurinė Azija, Iranas, Irakas ir Jemenas)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
29 500 000	13 000 000	18 500 000	4 543 701	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skiriamas siekiant remti veiklą, apimančią daugiau negu vystomąjį bendradarbiavimą, kurios tikslas – prisiimti tolesnius dvišalius, regioninius ar daugiašalius įsipareigojimus su partneriais ir finansuoti ES įmonių internacionalizavimo koordinacinės platformos veiklą.

Teisinis pagrindas

2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1338/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1934/2006, nustatantis bendradarbiavimo su pramoninėmis ir kitomis didelėmis pajamas gaunančiomis šalimis ir teritorijomis finansavimo priemonę (OL L 347, 2011 12 30, p. 21).

19 11 SKYRIUS — IŠORĖS SANTYKIŲ POLITIKOS SRITIES STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
19 11	Išorės santykių politikos srities strategija ir koordinavimas								
19 11 01	Sąjungos pagalbos rezultatų įvertinimas, tolesnės priemonės ir auditas	4	14 840 000	12 000 000	14 000 000	11 454 708	14 000 000,00	14 267 694,23	118,90 %
19 11 02	Informavimas apie ES – Išorės santykiai	4	12 300 000	12 300 000	11 500 000	13 077 458	11 748 247,13	12 241 672,02	99,53 %
19 11 03	Europos Sąjungos vaidmuo pasaulyje	4	1 490 000	1 200 000	2 500 000	3 913 692	1 659 996,00	1 262 723,40	105,23 %
	19 11 skyrius — Iš viso		28 630 000	25 500 000	28 000 000	28 445 858	27 408 243,13	27 772 089,65	108,91 %

19 11 01 straipsnis — Sąjungos pagalbos rezultatų įvertinimas, tolesnės priemonės ir auditas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 840 000	12 000 000	14 000 000	11 454 708	14 000 000,00	14 267 694,23

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti priemonių vertinimams, stebėsenai ir rėmimui vystymosi operacijų, strategijos ir politikos programavimo, pasirengimo, įgyvendinimo pakopose, įskaitant:

- veiksmingumo, našumo, svarbos, poveikio ir gyvybingumo tyrimus,
- įgyvendinamų operacijų stebėseną (įgyvendinant operacijas ir baigus jas vykdyti),
- paramos priemones, siekiant pagerinti vykdomų operacijų ir pasirengimo būsimoms operacijoms stebėsenos sistemų, metodikos ir praktikos kokybę,
- grįžamosios informacijos ir informacijos pateikimą per sprendimų priėmimo ciklą apie vertinimų metu nustatytus faktus, padarytas išvadas ir rekomendacijas,
- metodikos pokyčius siekiant pagerinti vertinimo kokybę ir panaudojimą, įskaitant jos tyrimus, grįžtamąją informaciją, informaciją ir mokymo veiklą.

Šis asignavimas taip pat skirtas finansuoti audito veiklai, susijusiai su Komisijos įgyvendinamų išorės pagalbos programų ir projektų valdymu. Jis taip pat skirtas finansuoti mokymo veiklai išorės auditoriams, remiantis specialiomis taisyklėmis, reglamentuojančiomis Sąjungos išorės pagalbą.

Be to, šis asignavimas taip pat skirtas nuolatinių pastangų plėtojant tolesnius bendradarbiavimo vystymosi labai poveikio matmenis ir rodiklius, rėmimui.

Galiausiai šis asignavimas skirtas padengti tokioms išlaidoms: tyrimų ir metodikos priemonių kūrimo, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, taip pat išorės pagalbos programų rengimo ir įgyvendinimo žinių perdavimo ir mokymo veiklos, visų pirma projektų ir programų ciklo valdymo ir gebėjimų kūrimo.

Teisinis pagrindas

Užduotis, susijusi su Komisijos prerogatyvomis instituciniu lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

19 11 02 straipsnis — Informavimas apie ES – Išorės santykiai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
12 300 000	12 300 000	11 500 000	13 077 458	11 748 247,13	12 241 672,02

Pastabos

Informavimo veikla, kuri bus vykdoma pagal šią biudžeto eilutę, skirstoma į dvi stambias grupes: horizontalioji veikla ir centrinės būstinės logistinė parama bei trečiosiose valstybėse ir tarptautinėse organizacijose Sąjungos delegacijų vykdoma veikla.

Veikla, vykdoma centrinėje būstinėje:

- Europos Sąjungos lankytojų programoje (EUVP), kurią bendrai vykdo Europos Parlamentas ir Komisija, per metus dalyvauja maždaug 170 dalyvių, kuriuos parenka Sąjungos delegacijos ir kurie turi galimybę užmegzti ryšius su Sąjunga lankydami Europos Parlamente ir Komisijoje pagal individualią vizitų, rengiamų tam tikra tema, programą,
- publikacijų, susijusių su prioritetinėmis temomis, leidimas ir platinimas, kaip metinės programos dalis,
- garsinės ir vaizdinės medžiagos gamyba ir sklaida,
- informacijos, kurią pristato elektroninė žiniasklaida (internetas ir elektroninių žinučių sistemos), plėtra,
- žurnalistų grupių vizitų organizavimas,
- parama viešosios nuomonės formuotojų vykdomai informacijos veiklai, atitinkančiai Sąjungos prioritetus.

Komisija toliau finansuos naujas transliacijas persų kalba.

Decentralizuotos priemonės, kurių tarptautinių organizacijų atžvilgiu ir trečiosiose valstybėse imasi Sąjungos delegacijos

Atsižvelgdamos į kiekvienam regionui ir šaliai nustatytus komunikacijos tikslus, Sąjungos delegacijos sudaro metinį komunikacijos planą, kuriam, patvirtinus būstinei, skiriamas biudžeto asignavimas, apimantis šią veiklą:

- interneto svetainės,
- ryšiai su žiniasklaida (spaudos konferencijos, seminarai, radijo programos ir kt.),
- informaciniai produktai (kiti leidiniai, grafinė medžiaga ir kt.),
- renginių organizavimas, įskaitant kultūrinę veiklą,
- informaciniai biuleteniai,
- informavimo kampanijos.

Teisinis pagrindas

Užduotis, susijusi su Komisijos prerogatyvomis instituciniu lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

19 11 03 straipsnis — Europos Sąjungos vaidmuo pasaulyje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 490 000	1 200 000	2 500 000	3 913 692	1 659 996,00	1 262 723,40

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas prioritetinei informacijos ir ryšių veiklai, kuri yra skirta Sąjungos piliečiams ir susijusi su visomis Sąjungos išorės politikos sritimis, finansuoti.

Be kitų sričių, informacijos veiklai priklausys toliau išvardytos sritys, tačiau ši veikla gali apimti kitus Sąjungos išorės santykių aspektus, ypač susijusius su Sąjungos išorės politikos ateitimi:

- spręsti menko visuomenės informavimo apie išorės paramą klausimą. Siekiama, kad būtų aišku, jog išorės parama yra neatsiejama Sąjungos veiklos dalis ir viena pačių svarbiausių politikos sričių, kuriomis apibrėžiama ES ir jos vaidmuo pasaulyje, ir būtų labiau suvokiama, jog Sąjungos savo piliečių vardu pasiekė apčiuopiamų rezultatų kovodama su skurdu ir siekdama užtikrinti kokybišką vystymąsi visame pasaulyje,
- Europos kaimynystės politika (EKP). EKP buvo pradėta 2003 m. kovo 11 d. Komisijos komunikato Tarybai ir Europos Parlamentui „Platesnė Europos kaimynystė: nauja santykių su mūsų rytų bei pietų kaimynais struktūra“ (COM (2003)0104) pagrindu. Vykdamas veiksmus, kuriuos apima ši veikla, ir toliau bus teikiama informacija apie Sąjungos veiklą Europos kaimynystės politikos sistemoje,
- informavimo veikla apie bendrosios užsienio ir saugumo politikos tikslus ir vystymą, kuri bus vykdoma bendradarbiaujant su Taryba,
- pilietinės visuomenės atstovų grupių apsilankymų organizavimas.

Komisija priėmė du Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui skirtus komunikatus apie naujas bendradarbiavimo veiklos, susijusios su Europos Sąjungos informavimo ir komunikacijos politika, gaires (COM (2001)0354 ir COM (2002)0350). Šiuose komunikatuose siūlomas tarpinstitucinis pagrindas institucijų ir valstybių narių bendradarbiavimui dėl Sąjungos informavimo ir komunikacijos strategijos plėtojimo.

Tarpinstitucinė informacinė grupė (TIG), kuriai bendrai pirmininkauja Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija, nustato bendrąsias gaires dėl institucijų bendradarbiavimo Sąjungos informavimo ir komunikacijos politikos klausimais. Ji koordinuoja centralizuotą ir decentralizuotą visuomenės informavimo apie Europos reikalus veiklą. Kiekvienais metais TIG, remdamasi Komisijos pateikta informacija, pateikia savo nuomonę dėl kitų metų prioritetų.

Nepriklausomai nuo gavėjo pagal priemonę, pagal šį straipsnį jokios administracinės išlaidos nėra leidžiamos.

Teisinis pagrindas

2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001 5 31, p. 43).

Užduotis, susijusi su Komisijos prerogatyvomis instituciniu lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

19 49 SKYRIUS — ADMINISTRACINĖS PROGRAMŲ, PRADĖTŲ REMIANTIS ANKSTESNIU FINANSINIU REGLAMENTU, VALDYMO IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
19 49	Administracinės programų, pradėtų remiantis ankstesniu finansiniu reglamentu, valdymo išlaidos								
19 49 04	Veiklos rėmimo išlaidos išorės santykių srityje								
19 49 04 04	Finansinis ir techninis bendradarbiavimas su besivystančiomis Azijos šalimis. Administracinės valdymo išlaidos	4	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
19 49 04 05	Finansinis ir techninis bendradarbiavimas su besivystančiomis Lotynų Amerikos šalimis. Administracinės valdymo išlaidos	4	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
19 49 04 06	Parama Rytų Europos ir Vidurio Azijos valstybėms partnerėms. Administracinės valdymo išlaidos	4	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	

19 49 04 12	MEDA (Viduržemio jūros trečiųjų valstybių ekonominių ir socialinių reformų lydimosios priemonės). Administracinės valdymo išlaidos <i>19 49 04 straipsnis — Tarpinė suma</i> 19 49 skyrius — Iš viso	4							
			p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
			p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
			p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	

19 49 04 straipsnis — Veiklos rėmimo išlaidos išorės santykių srityje

19 49 04 04 punktas — Finansinis ir techninis bendradarbiavimas su besivystančiomis Azijos šalimis. Administracinės valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas įvykdyti įsipareigojimus, prisiimtus pagal 19 01 04 04 punktą (ankstesnius B7-3 0 0 A, B7-3 0 2 A, B7-3 0 4 A straipsnius), kuriems anksčiau buvo skirti diferencijuoti asignavimai.

19 49 04 05 punktas — Finansinis ir techninis bendradarbiavimas su besivystančiomis Lotynų Amerikos šalimis. Administracinės valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas įvykdyti įsipareigojimus, prisiimtus pagal 19 01 04 05 punktą (ankstesnius B7-3 1 0 A, B7-3 1 2 A, B7-3 1 3 A straipsnius), kuriems anksčiau buvo skirti diferencijuoti asignavimai.

19 49 04 06 punktas — Parama Rytų Europos ir Vidurio Azijos valstybėms partnerėms. Administracinės valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas įvykdyti įsipareigojimus, prisiimtus pagal 19 01 04 07 punktą (ankstesnį B7-5 2 0 A straipsnį), kuriems anksčiau buvo skirti diferencijuoti asignavimai.

19 49 04 12 punktą — MEDA (Viduržemio jūros trečiųjų valstybių ekonominių ir socialinių reformų lydimosios priemonės). Administracinės valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas įvykdyti įsipareigojimus, prisiimtus pagal 19 01 04 06 punktą (ankstesnį B7-4 1 0 A straipsnį), kuriems anksčiau buvo skirti diferencijuoti asignavimai.

20 ANTRAŠTINĖ DALIS — PREKYBA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
20 01	Prekybos politikos srities administravimo išlaidos 40 01 40		95 099 045	95 099 045	93 019 275	93 019 275	93 332 465,75	93 332 465,75
					37 417 93 056 692	37 417 93 056 692		
20 02	Prekybos politika	4	13 500 000	11 500 000	11 125 000	8 495 576	12 737 955,41	11 091 449,23
	20 antraštinė dalis — Iš viso		108 599 045	106 599 045	104 144 275	101 514 851	106 070 421,16	104 423 914,98
	40 01 40 Iš viso + rezervas				37 417 104 181 692	37 417 101 552 268		

20 01 SKYRIUS — PREKYBOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
20 01	Prekybos politikos srities administravimo išlaidos					
20 01 01	Išlaidos prekybos politikos srityje dirbančiam personalui					
20 01 01 01	Išlaidos Prekybos generaliniame direktorate dirbančiam personalui	5	49 112 626	47 265 499	47 087 246,25	95,88 %
20 01 01 02	Išlaidos Sąjungos delegacijose dirbančiam personalui	5	14 089 743	13 244 517	13 578 721,21	96,37 %
	20 01 01 straipsnis — Tarpinė suma		63 202 369	60 510 016	60 665 967,46	95,99 %
20 01 02	Išorės personalas ir kitos prekybos politikos srities valdymo išlaidos					
20 01 02 01	Prekybos generalinio direktorato išorės personalas	5	3 258 902	3 531 000	3 644 532,45	111,83 %
20 01 02 02	Prekybos generalinio direktorato išorės personalas Sąjungos atstovybėse	5	6 459 410	6 484 544	5 962 614,00	92,31 %
20 01 02 11	Kitos Prekybos generalinio direktorato valdymo išlaidos	5	4 388 200	4 359 091	4 833 871,40	110,16 %
	40 01 40			37 417 4 396 508		
20 01 02 12	Kitos Prekybos generalinio direktorato valdymo išlaidos Sąjungos atstovybėse	5	1 541 546	1 634 953	1 756 286,00	113,93 %
	20 01 02 straipsnis — Tarpinė suma		15 648 058	16 009 588	16 197 303,85	103,51 %
	40 01 40			37 417 16 047 005		
20 01 03	Prekybos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir su jais susijusiems dalykams					

20 01 03 01	Prekybos generalinio direktorato išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	3 052 323	3 017 820	3 549 750,94	116,30 %
20 01 03 02	Prekybos generalinio direktorato išlaidos pastatams ir susijusios išlaidos Sąjungos atstovybėse	5	12 766 295	13 051 851	12 516 963,00	98,05 %
	<i>20 01 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		15 818 618	16 069 671	16 066 713,94	101,57 %
20 01 04	Išlaidos veiklai prekybos politikos srityje remti					
20 01 04 01	Išorės prekybos santykiai, įskaitant patekimą į trečiųjų šalių rinkas — Administracinio valdymo išlaidos	4	430 000	430 000	402 480,50	93,60 %
	<i>20 01 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		430 000	430 000	402 480,50	93,60 %
	20 01 skyrius — Iš viso		95 099 045	93 019 275	93 332 465,75	98,14 %
	40 01 40			37 417		
	Iš viso + rezervas			93 056 692		

20 01 01 straipsnis — Išlaidos prekybos politikos srityje dirbančiam personalui

20 01 01 01 punktas — Išlaidos Prekybos generaliniame direktorate dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
49 112 626	47 265 499	47 087 246,25

20 01 01 02 punktas — Išlaidos Sąjungos delegacijose dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
14 089 743	13 244 517	13 578 721,21

20 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos prekybos politikos srities valdymo išlaidos

20 01 02 01 punktas — Prekybos generalinio direktorato išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
3 258 902	3 531 000	3 644 532,45

20 01 02 02 punktas — Prekybos generalinio direktorato išorės personalas Sąjungos atstovybėse

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
6 459 410	6 484 544	5 962 614,00

20 01 02 11 punktas — Kitos Prekybos generalinio direktorato valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
20 01 02 11	4 388 200	4 359 091	4 833 871,40
40 01 40		37 417	
Iš viso	4 388 200	4 396 508	4 833 871,40

20 02 01	Išorės prekybos santykiai, įskaitant patekimą į trečiųjų šalių rinkas	4	9 000 000	8 500 000	7 300 000	7 159 193	8 237 955,41	8 268 043,41	97,27 %		
20 02 03			Pagalba prekybai — Daugiašalės iniciatyvos	4	4 500 000	3 000 000	3 825 000	1 336 383	4 500 000,00	2 823 405,82	94,11 %
			20 02 skyrius — Iš viso		13 500 000	11 500 000	11 125 000	8 495 576	12 737 955,41	11 091 449,23	96,45 %

20 02 01 straipsnis — Išorės prekybos santykiai, įskaitant patekimą į trečiųjų šalių rinkas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
9 000 000	8 500 000	7 300 000	7 159 193	8 237 955,41	8 268 043,41

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šiems veiksams finansuoti:

Veiksmai, kuriais remiamas vykstančių ir naujų daugiašalių ir dvišalių prekybos derybų vedimas

Veiksmai, skirti Sąjungos derybinėms pozicijoms stiprinti vykstančiose daugiašalėse prekybos derybose (susijusiose su Dohos plėtros darbotvarka), taip pat vykstančiose ir naujose dvišalėse ir regioninėse prekybos derybose, siekiant užtikrinti, kad Sąjungos politikos koncepcija būtų pagrįsta visapusiška ir naujausia ekspertų informacija, ir kurti koalicijas joms sėkmingai užbaigti:

- ekspertų tyrimai ir seminarai, susiję su politikos ir derybinių pozicijų formavimu ir su vykstančių ar naujų prekybos derybų vedimu,
- nuoseklios ir išsamios komunikacinės ir informacinės strategijos sukūrimas ir įgyvendinimas, remiant Sąjungos prekybos politiką ir Sąjungos viduje ir už jos ribų didinant informuotumą apie Sąjungos prekybos politiką bei jos tikslus ir vykstančias derybines pozicijas.

Tyrimai, vertinimai ir poveikio vertinimai, susiję su prekybos susitarimais ir politika

Veiksmai, užtikrinantys, kad Sąjungos prekybos politika būtų grindžiama *ex-ante* ir *ex-post* vertinimo rezultatais ir kad vykdam šią politiką būtų tinkamai atsižvelgiama į šiuos rezultatus:

- poveikio vertinimai, atlikti atsižvelgiant į galimybę, kad bus parengti nauji teisės aktų pasiūlymai, ir poveikio tvarumui įvertinimai, atlikti siekiant paremti vykstančias diskusijas, jų tikslas – įvertinti prekybos derybų poveikį tvariam vystymuisi ir, jei reikia, konkrečioms valstybėms arba sektoriams pasiūlyti papildomas kovos su neigiamais padariniais priemones,
- Prekybos generalinio direktorato politikos ir praktikos vertinimas turi būti atliekamas pagal generalinių direktoratų daugiamečių vertinimo planą.

Su prekyba susijusi techninė pagalba, mokymas ir kiti gebėjimų ugdymo veiksmai, skirti besivystančioms šalims

Veiksmai, kurių tikslas – sustiprinti besivystančių šalių gebėjimus dalyvauti tarptautinėse, dvišalėse ir dviejų regionų prekybos derybose, įgyvendinti tarptautinius prekybos susitarimus ir dalyvauti pasaulinės prekybos sistemoje, įskaitant:

- mokymo ir gebėjimų ugdymo projektus, skirtus besivystančių valstybių tarnautojams ir ūkio subjektams daugiausia sanitarijos ir fitosanitarijos priemonių srityje,
- išlaidas, kurias patyrė valstybių narių ekspertai, teikiantys konsultacijas besivystančių šalių pareigūnams ir operatoriams atitikties sanitarijos ir fitosanitarijos reikalavimams ir kitų su prekyba susijusių priemonių srityje.
- forumų ir konferencijų, kurių tikslas – kelti besivystančių valstybių piliečių informuotumo ir kompetencijos lygį prekybos srityje, dalyvių išlaidų atlyginimą,
- eksportuotojų pagalbos tarnybos valdymą, tolesnį vystymą ir populiarinimą; ši tarnyba teikia besivystančių šalių pramonės įmonėms informaciją apie patekimą į Sąjungos rinkas, padeda tokioms pramonės įmonėms pasinaudoti tarptautinės prekybos sistemos teikiama patekimu į rinkas galimybėmis,
- su prekyba susijusias techninės pagalbos programas, sukurtas Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) ir kitų tarptautinių organizacijų forumuose, visų pirma PPO patikos fonduose,
- informacinę ir skatinamąją veiklą bei seminarus besivystančiose šalyse, skirtus valstybiniais ir nevalstybiniais subjektams (įskaitant pilietinės visuomenės ir verslo subjektus), kurių tikslas – paaiškinti nueitą kelią vykdam tebesitęsiančias derybas ir (arba) įgyvendinant galiojančius susitarimus,

- mokslinius tyrimus apie su prekyba susijusių tvarumo užtikrinimo programų poveikį gamintojams ir darbuotojams besivystančiose šalyse (įskaitant palyginamąją sertifikavimo sistemų sąnaudų ir naudos analizę) ir apie tai, kaip jas suvokia vartotojai,
- techninės pagalbos teikimą ir gamintojų bei gamintojų asociacijų arba kooperatyvų pajėgumų didinimą, kad padidėtų galimybės patekti į rinką (pvz., atsižvelgiant į standartų ir taisyklių laikymąsi),
- politikos formuotojų konsultacijas, kaip geriausiai užtikrinti, kad konkretūs smulkių gamintojų ir darbuotojų interesai besivystančiose šalyse būtų atspindėti visose politikos srityse, ir palankesnių sąlygų kūrimą, kad gamintojai galėtų pasinaudoti su prekyba susijusiomis tvarumo užtikrinimo programomis.

Patekimo į rinką veikla, padedanti įgyvendinti Sąjungos patekimo į rinką strategiją

Veiksmai, kuriais remiama Sąjungos patekimo į rinką strategija, kurios tikslas – pašalinti arba sumažinti kliūtis prekybai, nustatyti prekybos apribojimo atvejus trečiojoje šalyse ir, prireikus, šalinti kliūtis prekybai. Šie veiksmai gali būti:

- duomenų apie patekimą į rinką bazės, kuria ūkinės veiklos vykdytojai gali naudotis internetu, priežiūra ir tolesnė plėtra, joje nurodomos kliūtys prekybai ir pateikiama kita informacija, susijusi su Sąjungos eksportu ir Sąjungos eksportuotojais; šiai duomenų bazei reikalingos informacijos, duomenų ir dokumentų pirkimas,
- specifinė įvairių prekybos kliūčių pagrindinėse rinkose analizė, įskaitant analizę, kaip trečiosios valstybės vykdo išsipareigojimus pagal tarptautinius prekybos susitarimus, rengiantis deryboms,
- konferencijos, seminarai ir kita informavimo veikla (pvz., tyrimų, informacijos paketų, leidinių ir lankstinukų parengimas ir platinimas), siekiant įmones, valstybių narių pareigūnus ir kitus subjektus informuoti apie prekybos kliūtis ir prekybos politikos priemones, kuriomis siekiama apsaugoti Sąjungą nuo nesąžiningos prekybos praktikos, pvz., dempingo ar eksporto subsidijų,
- parama Europos pramonei organizuojant veiklą, konkrečiai skirtą patekimo į rinką problemoms spręsti,

Veiksmai, kuriais remiamas esamų taisyklių įgyvendinimas ir prekybos išsipareigojimų stebėseną

Veiksmai, kuriais remiamas esamų prekybos susitarimų įgyvendinimas ir susijusių sistemų, leidžiančių veiksmingai įgyvendinti šiuos susitarimus, įdiegimas ir tyrimų bei patikrinimo vizitų organizavimas siekiant užtikrinti, kad trečiosios šalys laikytųsi taisyklių:

- keitimasis informacija, mokymas, seminarai ir komunikacinė veikla, kuria remiamas galiojančių Sąjungos teisės aktų, reglamentuojančių dvejopos paskirties prekių eksporto kontrolę, o ypač naujų taisyklių, nustatytų 2009 m. gegužės 5 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 428/2009, nustatančiu Bendrijos dvejopo naudojimo prekių eksporto, persiuntimo, susijusių tarpininkavimo paslaugų ir tranzito kontrolės režimą (OL L 134, 2009 5 29, p. 1), įgyvendinimas,
- veiksmai, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos tyrimams, atliekamiems vykdant prekybos apsaugos tyrimus siekiant apsaugoti Sąjungos gamintojus nuo trečiųjų šalių nesąžiningos prekybos praktikos (antidempingo, antisubsidijų ir apsaugos priemonių), kuri gali būti žalinga Sąjungos ekonomikai; visų pirma veiksmai bus daugiausia susiję su informacinių technologijų sistemų, kuriomis remiami prekybos apsaugos veiksmai, plėtra, technine priežiūra ir saugumu, komunikacijos priemonių kūrimu, teisinių paslaugų pirkimu trečiojoje šalyse ir ekspertų tyrimų vykdymu,
- veiksmai, susiję su integruotos tekstilės, drabužių, avalynės ir plieno importo į ES licencijų valdymo sistemos (SIGL) valdymo sistemų vystymu ir priežiūra, medienos eksporto kvotų valdymo paramos sistema (TRQ-RW – medienos eksporto kvotų valdymo parama), kuri vystyta dėl Rusijos įstojimo į PPO ir susijusi su medienos importavimo iš Rusijos į ES sąlygomis, bei Kovos su klastojimu operatyvinės informacijos sistema (ACRIS), kuri padeda ES bendrovėms pranešti apie intelektinės nuosavybės teisių pažeidimus. Tai apima šių sistemų taikymą ir veiklą ir bendrą mokymo bei techninės įgyvendinimo paramos gairių nustatymą ir techninę įgyvendinimo pagalbą. Išlaidos taip pat apima įnašus finansuoti sistemų funkcionavimui (techninei įrangai, programinei įrangai, techninei priežiūrai), informacijos ir mokymo priemonėms, skirtoms sistemų vartotojams, ir techninės pagalbos ir, jei taikoma, pagalbos paslaugų, kuriomis daugiausia naudojasi valstybės narės, teikimo finansavimui.

Veiksmai, kuriais siekiama skatinti Sąjungos išorės prekybos politiką plėtojant struktūrinį dialogą su svarbiausiais nuomonės formuotojais, pilietine visuomene ir kitais suinteresuotais subjektais (įskaitant mažas ir vidutines įmones)

Veiksmai, kuriais siekiama remti Sąjungos prekybos politiką organizuojant specialius forumus ir susitikimus, siekiant paskatinti dialogą su svarbiausiais nuomonės formuotojais, pilietine visuomene ir kitais suinteresuotais subjektais (įskaitant mažas ir vidutines įmones) išorės prekybos klausimais.

Komisijos parama šiems veiksams gali apimti konferencijas arba su konkrečiu įvykiu susijusias paslaugas bei kelionių išlaidų, kurias patyrė šiuose veiksmuose dalyvaujantys asmenys, atlyginimą, ypač susijusių su Prekybos generalinio direktorato plėtojama pilietinės visuomenės dialogu, seminarais ir susitikimais su valstybių narių, trečiųjų šalių, mažų ir vidutinių įmonių atstovais ir suinteresuotais verslo srities subjektais siekiant keistis nuomonėmis apie prekybos politiką, o ypač apie prekybos apsaugos politikos aspektus.

Teisinė arba kita ekspertų teikiama pagalba, reikalinga įgyvendinti galiojančius prekybos susitarimus

Veiksmai, kurių tikslas – užtikrinti, kad Sąjungos prekybos partneriai veiksmingai siektų uždavinių pagal PPO, kitus dvišalius ar daugiašalius susitarimus bei juos vykdytų:

- ekspertų tyrimai, taip pat patikrinimai ir konkretūs tyrimai, seminarai, kuriuose nagrinėjama, kaip trečiosios valstybės įgyvendina pagal tarptautinius prekybos susitarimus prisiimtus įsipareigojimus,
- teisinė ekspertizė, visų pirma užsienio teisės klausimais, kuri yra reikalinga tam, kad būtų lengviau ginti Sąjungos poziciją ginčų sprendimo bylose PPO, kiti ekspertų tyrimai, reikalingi pasirengti ginčų sprendimo byloms PPO, jas valdyti ir imtis tolesnių veiksmų,
- arbitražo išlaidos, teisinės ekspertizės išlaidos ir rinkliava, kurią Sąjunga moka kaip ginčo, kilusio dėl tarptautinių susitarimų, sudarytų pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 207 straipsnį, taikymo, šalis.

Investuotojų ir valstybės ginčų sprendimas pagal tarptautines sutartis

Gali būti dengiamos tokios išlaidos:

- arbitražo išlaidos, teisinės ekspertizės išlaidos ir rinkliava, kurią Sąjunga moka kaip ginčo, kilusio dėl tarptautinių susitarimų, sudarytų pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 207 straipsnį, taikymo, šalis,
- pagal tokius tarptautinius susitarimus investuotojui mokamos galutinės sumos arba nustatytos sumos.

Teisinis pagrindas

1997 m. rugsėjo 23 d. Tarybos ir Komisijos sprendimas 98/181/EB, EAPB, Euratomas dėl Europos Bendrijų Energetikos chartijos sutarties ir Energetikos chartijos protokolo dėl energijos efektyvumo ir su tuo susijusių aplinkosaugos aspektų sudarymo (OL L 69, 1998 3 9, p.1).

1998 m. rugsėjo 24 d. Tarybos sprendimas 98/552/EB dėl Komisijos veiksmų, susijusių su Bendrijos rinkos prieinamumo strategija, įgyvendinimo (OL L 265, 1998 9 30, p. 31).

Uždavinys, kurį Komisija turi vykdyti pagal jai suteiktus išimtinis įgaliojimus instituciniu lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

20 02 03 straipsnis — Pagalba prekybai — Daugiašalės iniciatyvos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
4 500 000	3 000 000	3 825 000	1 336 383	4 500 000,00	2 823 405,82

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti daugiašales programas ir iniciatyvas su prekyba susijusios paramos srityje siekiant didinti besivystančių valstybių gebėjimą veiksmingai dalyvauti daugiašalėje prekybos sistemoje ir vykdyti regioninės prekybos susitarimus bei pagerinti jų prekybos rezultatus.

Šis asignavimas skirtas finansuoti daugiašales programas ir iniciatyvas, kuriomis remiama ši veikla:

Parama prekybos politikai, dalyvavimui derybose ir prekybos susitarimų įgyvendinimui

Veiksmai, kuriais siekiama didinti besivystančių valstybių gebėjimą parengti savo prekybos politiką ir stiprinti prekybos politikoje dalyvaujančias institucijas, įskaitant taip pat išsamias ir atnaujinamas prekybos ataskaitas bei pagalbą siekiant prekybą integruoti į atitinkamas jų ekonomikos augimo ir vystymosi veiklos kryptis.

Veiksmai, skirti besivystančių valstybių gebėjimui veiksmingai dalyvauti tarptautinės prekybos derybose didinti ir tarptautiniams prekybos susitarimams įgyvendinti.

Moksliniai tyrimai, skirti tam, kad politikos formuotojams būtų teikiamos konsultacijos, kaip geriausiai užtikrinti, kad konkretūs smulkių gamintojų ir darbuotojų interesai besivystančiose šalyse būtų atspindėti visose politikos srityse, ir skatinti sudaryti palankesnes sąlygas, kad gamintojai galėtų pasinaudoti su prekyba susijusiomis tvarumo užtikrinimo programomis.

Parama pirmiausia skiriama viešajam sektoriui.

Prekybos plėtra

Veiksmai, kuriais siekiama mažinti su pasiūla susijusius suvaržymus, darančius tiesioginį poveikį besivystančių valstybių gebėjimui pasinaudoti su tarptautinės prekybos potencialu, visų pirma privataus sektoriaus vystymąsi.

Šiuo asignavimu papildomas Sąjungos geografinių programų finansavimas ir lėšos turėtų būti naudojamos tik daugiašalėms iniciatyvoms ir programoms, iš tiesų didinančioms pridėtinę Sąjungos geografinių programų vertę, pvz., Integruotai sistemai mažiausiai išsivysčiusioms valstybėms, finansuoti.

Komisija teiks dviemėį paramos, teikiamos pagal pagalbos prekybai iniciatyvą, įgyvendinimo, rezultatų ir svarbiausių pasekmių bei poveikio ataskaitą. Komisija teiks informaciją apie visų iš Sąjungos bendrojo biudžeto skirtų pagalbos prekybai lėšų bendrą kiekį ir apie visos su prekyba susijusios paramos dydį, sudarantį dalį minėtojo bendro pagalbos prekybai lėšų kiekio.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, kuriuos Komisija turi vykdyti pagal jai suteiktus išimtinis įgaliojimus instituciniu lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

21 ANTRAŠTINĖ DALIS — VYSTYMASIS IR SANTYKIAI SU AFRIKOS, KARIBŲ JŪROS IR RAMIOJO VANDENYNO REGIONO (AKR) VALSTYBĖMIS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
21 01	vystymosi ir santykių su akr valstybėmis politikos srities administracinės išlaidos		271 417 227	271 417 227	258 747 370	258 747 370	344 925 999,56	344 925 999,56
	40 01 40				29 933 258 777 303	29 933 258 777 303		
21 02	Maisto sauga	4	258 629 000	186 614 000	246 264 700	216 053 058	247 512 969,80	319 350 145,81
21 03	Nevalstybiniai subjektai, dalyvaujantys vystymosi procese	4	244 400 000	195 100 000	233 018 000	188 093 567	231 797 917,26	202 310 925,20
21 04	Aplinka ir tvarus gamtos išteklių, įskaitant energiją, valdymas	4	217 150 000	163 700 000	200 713 000	163 775 032	226 845 492,47	136 346 969,79
21 05	Žmogaus ir socialinė raida	4	189 545 000	129 155 000	161 630 000	112 033 699	172 470 985,20	171 986 176,97
21 06	geografinis bendradarbiavimas su afrikos, karibų jūros ir ramiojo vandenyno regiono (akr) valstybėmis	4	331 982 779	343 200 000	345 693 444	324 730 039	337 666 205,09	300 494 442,49
21 07	Vystomojo bendradarbiavimo veiksmai ir ad hoc programos	4	34 198 140	34 143 000	32 110 000	29 600 874	31 173 374,81	29 980 375,50
21 08	vystymosi ir santykių su akr valstybėmis politikos srities politikos strategija ir koordinavimas	4	20 325 000	14 329 000	19 477 000	16 566 519	19 477 000,00	14 579 936,09
21 49	Programų pradėtų remiantis ankstesniu finansiniu reglamentu, administracinio valdymo išlaidos	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	21 antraštinė dalis — Iš viso		1 567 647 146	1 337 658 227	1 497 653 514	1 309 600 158	1 611 869 944,19	1 519 974 971,41
	40 01 40 Iš viso + rezervas				29 933 1 497 683 447	29 933 1 309 630 091		

Pastabos

Sąjungos parama neturėtų būti teikiama jokioms valdžios institucijoms, organizacijoms ar programoms, kuria remiama ir dalyvaujama vykdamas veiklos, susijusios su tokiais žmogaus teisių pažeidimais, kaip antai priverstiniai abortai, nesavavoriškas sterilizavimas ar vaikų žudymas, valdymą, ypač kai tokios veiklos tikslai įgyvendinami darant psichologinį, socialinį, ekonominį ar teisinį spaudimą. Šia nuostata įgyvendinamas Kairo Tarptautinėje konferencijoje gyventojų ir vystymosi klausimais (ICPD) aiškiai numatytas draudimas naudoti prievartą ar spaudimą lytinės ir reprodukcinės sveikatos srityje. Komisija turėtų pateikti Sąjungos išorinės paramos, vykdomos pagal šią programą, įgyvendinimo ataskaitą.

21 01 SKYRIUS — VYSTYMO SI IR SANTYKIŲ SU AKR VALSTYBĖMIS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
21 01	vystymosi ir santykių su akr valstybėmis politikos srities administracinės išlaidos					
21 01 01	Išlaidos vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srityje dirbančiam personalui					
21 01 01 01	Išlaidos Vystymosi ir bendradarbiavimo generaliniame direktorate – EuropAid dirbančiam personalui	5	76 751 322	75 944 564	77 744 173,70	101,29 %
21 01 01 02	Išlaidos Sąjungos delegacijose dirbančiam Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato – EuropAid personalui	5	91 583 327	82 410 328	84 659 587,20	92,44 %
	<i>21 01 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		168 334 649	158 354 892	162 403 760,90	96,48 %
21 01 02	Išorės personalas ir kitos vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srities valdymo išlaidos					
21 01 02 01	Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato – EuropAid išorės personalas	5	3 932 838	4 727 382	6 841 290,71	173,95 %
21 01 02 02	Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato – EuropAid išorės personalas Sąjungos delegacijose	5	1 314 748	1 307 808	1 313 797,00	99,93 %
21 01 02 11	Kitos Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato – EuropAid valdymo išlaidos	5	6 379 288	6 767 892	7 172 314,85	112,43 %
	<i>40 01 40</i>			29 933		
				6 797 825		
21 01 02 12	Kitos Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato – EuropAid valdymo išlaidos Sąjungos delegacijose	5	4 277 589	4 316 278	4 686 370,00	109,56 %
	<i>21 01 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		15 904 463	17 119 360	20 013 772,56	125,84 %
	<i>40 01 40</i>			29 933		
				17 149 293		
21 01 03	Vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir su jais susijusiems dalykams					
21 01 03 01	Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinis direktorato – EuropeAid – išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	4 770 054	4 848 928	5 874 416,66	123,15 %
21 01 03 02	Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato – EuropeAid išlaidos pastatams ir su jais susijusios išlaidos Sąjungos delegacijose	5	35 424 800	34 456 890	33 399 534,00	94,28 %
	<i>21 01 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		40 194 854	39 305 818	39 273 950,66	97,71 %
21 01 04	Išlaidos veiklai vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srityje remti					
21 01 04 01	Vystymojo bendradarbiavimo finansinė priemonė (VBFP) — Administracinio valdymo išlaidos	4	46 438 261	43 533 300	44 622 705,60	96,09 %
21 01 04 03	Sąjungos pagalbos rezultatų įvertinimas, tolesnės priemonės ir auditas — Administracinio valdymo išlaidos	4	p.m.	p.m.	2 111 000,00	
21 01 04 04	Vystymosi srities koordinavimas ir žinių apie šią sritį skatinimas — Administracinio valdymo išlaidos	4	270 000	204 000	243 483,84	90,18 %
21 01 04 05	Greito reagavimo į sparčiai didėjančias maisto kainas besivystančiose valstybėse priemonė — Administracinio valdymo išlaidos	4	—	—	179 697,00	
21 01 04 10	Europos plėtros fondo (EVF) įnašas į bendrąsias administracines paramos išlaidas	4	p.m.	p.m.	75 847 954,00	
21 01 04 20	Vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srities administracines paramos išlaidos	4	275 000	230 000	229 675,00	83,52 %
	<i>21 01 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		46 983 261	43 967 300	123 234 515,44	262,29 %
	21 01 skyrius — Iš viso		271 417 227	258 747 370	344 925 999,56	127,08 %
	<i>40 01 40</i>			29 933		
	Iš viso + rezervas			258 777 303		

21 01 01 straipsnis — Išlaidos vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srityje dirbančiam personalui

21 01 01 01 punktas — Išlaidos Vystymosi ir bendradarbiavimo generaliniame direktorate – *EuropAid* dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
76 751 322	75 944 564	77 744 173,70

21 01 01 02 punktas — Išlaidos Sąjungos delegacijose dirbančiam Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato – *EuropAid* personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
91 583 327	82 410 328	84 659 587,20

21 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srities valdymo išlaidos

21 01 02 01 punktas — Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato – *EuropAid* išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
3 932 838	4 727 382	6 841 290,71

21 01 02 02 punktas — Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato – *EuropAid* išorės personalas Sąjungos delegacijose

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 314 748	1 307 808	1 313 797,00

21 01 02 11 punktas — Kitos Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato – *EuropAid* valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
21 01 02 11	6 379 288	6 767 892	7 172 314,85
40 01 40		29 933	
Iš viso	6 379 288	6 797 825	7 172 314,85

21 01 02 12 punktas — Kitos Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato – *EuropeAid* valdymo išlaidos Sąjungos delegacijose

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
4 277 589	4 316 278	4 686 370,00

21 01 03 straipsnis — Vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir su jais susijusiems dalykams

21 01 03 01 punktas — Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinis direktorato – *EuropeAid* – išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
4 770 054	4 848 928	5 874 416,66

21 01 03 02 punktas — Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinio direktorato – *EuropeAid* išlaidos pastatams ir su jais susijusios išlaidos Sąjungos delegacijose

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
35 424 800	34 456 890	33 399 534,00

21 01 04 straipsnis — Išlaidos veiklai vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srityje remti

21 01 04 01 punktas — Vystomojo bendradarbiavimo finansinė priemonė (VBFP) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
46 438 261	43 533 300	44 622 705,60

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šioms išlaidoms:

- techninės ir administracinės pagalbos, kurią Komisija gali pavesti Sąjungos teisės reglamentuojamai įgyvendinančiajai agentūrai, išlaidoms,
- techninės ir administracinės pagalbos, išskyrus viešųjų valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis, abipusiai naudingas gavėjams ir Komisijai, išlaidoms,
- centrinių būstinių išorės personalo (sutartininkų, deleguotųjų nacionalinių ekspertų arba agentūrų personalo), kuris turi perimti naikinamų techninės pagalbos biurų vykdytas užduotis, išlaidoms; išlaidos centrinių būstinių išorės personalui negali viršyti 3 653 300 EUR. Ši suma apskaičiuota remiantis preliminariomis metinėmis vieno žmogaus darbo metų išlaidomis, iš kurių 93 % sudaro atlyginimas susijusiam personalui ir 7 % – papildomos išlaidos mokymui, susirinkimams, komandiruotėms, informacinėms technologijoms (toliau IT) ir telekomunikacinėms priemonėms, susijusioms su tokiais darbuotojais,
- Sąjungos delegacijose dirbančio išorės personalo (sutartininkų, vietinių darbuotojų arba deleguotųjų nacionalinių ekspertų), kuris turi perimti programų valdymą trečiojoje šalyje veikiančiose Sąjungos delegacijose arba palaipsniui naikinamų techninės pagalbos biurų užduotis, išlaidas, taip pat papildomas logistikos ir infrastruktūros išlaidoms, pvz., mokymo, susirinkimų, komandiruočių, IT ir telekomunikacijų bei nuomos išlaidoms, kurios tiesiogiai susijusios su išorės personalo, kuriam darbo

užmokestis mokamas iš asignavimų pagal šį punktą, darbu Sąjungos delegacijoje,

— tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų įgyvendinimu, išlaidoms.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorų įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Šios įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinėse 6 3 3 straipsnyje, pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą yra asignuotosios įplaukos. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Iš šio asignavimo finansuojamos administracinės išlaidos pagal 21 02, 21 03, 21 04, 21 05 ir 21 06 skyrius.

21 01 04 03 punktas — Sąjungos pagalbos rezultatų įvertinimas, tolesnės priemonės ir auditas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	2 111 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame punkte numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešųjų valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Šis asignavimas skirtas pagrindinių suinteresuotųjų subjektų, kurie dalyvauja rengiant ir įgyvendinant išorės pagalbos programas, gebėjimų ugdymui bei mokymui.

Iš šio asignavimo finansuojamos administracinės išlaidos pagal 21 08 01 straipsnį.

21 01 04 04 punktas — Vystymosi srities koordinavimas ir žinių apie šią sritį skatinimas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
270 000	204 000	243 483,84

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- techninės ir administracinės pagalbos, išskyrus viešųjų valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis, abipusiai naudingas gavėjams ir Komisijai, išlaidoms,
- spausdinimo, vertimo, tyrimų, ekspertų susitikimų, informavimo ir informacinės medžiagos, tiesiogiai susijusios su programos uždavinio įgyvendinimu, pirkimo išlaidoms.

Iš šio asignavimo taip pat dengiamos informacinės medžiagos leidybos, gamybos, saugojimo, paskirstymo ir platinimo, visų pirma per Europos Sąjungos leidinių biurą, išlaidos ir kitos administracinės išlaidos, susijusios su koordinavimu.

Iš šio asignavimo finansuojamos administracinės išlaidos pagal 21 08 02 straipsnį.

21 01 04 05 punktas — Greito reagavimo į sparčiai didėjančias maisto kainas besivystančiose valstybėse priemonė — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
—	—	179 697,00

Pastabos

Šis punktas skirtas padengti šioms išlaidoms:

- išlaidoms techninei ir administracinei pagalbai, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis, abipusiai naudingas pagalbos gavėjoms ir Komisijai,
- Sąjungos delegacijose dirbančio išorės personalo (sutartininkų, vietinių darbuotojų arba deleguotųjų nacionalinių ekspertų) išlaidoms, siekiant perduoti programų valdymą trečiosiose šalyse veikiančioms Sąjungos delegacijoms, taip pat papildomoms logistikos ir infrastruktūros išlaidoms, pvz., mokymo, susirinkimų, komandiruočių, informacinių technologijų ir telekomunikacijų bei nuomos išlaidoms, kurios yra tiesiogiai susijusios su išorės personalo, kuriam atlyginimas mokamas iš asignavimų pagal šį punktą, darbu Sąjungos delegacijoje,
- tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų įgyvendinimu, išlaidoms.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Šios įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnyje, pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą yra asignuotosios įplaukos. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 2 % vidurkio.

Iš šio asignavimo finansuojamos administracinės išlaidos pagal 21 02 03 straipsnį.

Teisinis pagrindas

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1337/2008, sukuriantis priemonę, skirtą greitai reaguoti į sparčiai didėjančias maisto kainas besivystančiose šalyse (OL L 354, 2008 12 31, p. 62).

21 01 04 10 punktas — Europos plėtros fondo (EVF) įnašas į bendrąsias administracinės paramos išlaidas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	75 847 954,00

Pastabos

Šis punktas skirtas padengti administracinėms paramos išlaidoms pagal devintąjį ir dešimtąjį Europos plėtros fondus.

Visos įplaukų suvestinės 6 3 2 straipsnyje įrašytos paramos priemonių finansavimui skirtos įplaukos iš Europos vystymosi fondo (EVF) gali sukelti papildomus asignavimus, kurie suteikiami pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį. Papildomi asignavimai bus teikiami pagal 21 01 04 10 punktą.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 60 000 000 EUR.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1), ypač jo 18 straipsnio 1 dalis.

21 01 04 20 punktas — Vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srities administracinės paramos išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
275 000	230 000	229 675,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šioms išlaidoms:

- techninės ir administracinės pagalbos, kurią Komisija gali pavesti Sąjungos teisės reglamentuojamai įgyvendinančiai agentūrai, išlaidoms,

- techninės ir administracinės pagalbos, išskyrus viešųjų valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis, abipusiai naudingas gavėjams ir Komisijai, išlaidoms,
 - tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų įgyvendinimu, išlaidoms.
- Iš šio asignavimo finansuojamos administracinės išlaidos pagal 21 07 02 straipsnį.

21 02 SKYRIUS — MAISTO SAUGA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	
21 02	Maisto sauga								
21 02 01	Maisto sauga	4	258 629 000	185 000 000	246 264 700	181 366 213	245 633 145,80	200 191 014,33	108,21 %
21 02 02	<i>Pagalbos maistu konvencijos užbaigimas</i>	4	p.m.	1 100 000	p.m.	4 772 795	0,—	6 140 376,38	558,22 %
21 02 03	<i>Greito reagavimo į sparčiai didėjančias maisto kainas besivystančiose valstybėse priemonė</i>	4	p.m.	p.m.	p.m.	29 114 050	1 879 824,00	111 780 483,10	
21 02 04	<i>Bandomasis projektas. Žemės ūkio gamybos finansavimas</i>	4	p.m.	514 000	p.m.	800 000	0,—	1 238 272,00	240,91 %
	21 02 skyrius — Iš viso		258 629 000	186 614 000	246 264 700	216 053 058	247 512 969,80	319 350 145,81	171,13 %

21 02 01 straipsnis — Maisto sauga

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
258 629 000	185 000 000	246 264 700	181 366 213	245 633 145,80	200 191 014,33

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- skurdo mažinimą ir aprūpinimo maistu didinimą besivystančiose valstybėse, kuriose nuolat trūksta maisto,
- krizės poveikio labiausiai pažeidžiamiems visuomenės sluoksniams mažinimą.

Žengiant pirmąjį žingsnį ilgalaikio skurdo mažinimo link, kaip atotrūkio tarp trumpojo laikotarpio (krizinės situacijos) ir ilgojo laikotarpio (vystymasis) mažinimo priemonė, šis straipsnis taikomas užsitęsusioms krizėms, atstatymui bei struktūrinių aprūpinimo maistu problemų sprendimui.

Konkrečiau, šis asignavimas skirtas aprūpinimo maistu teminės programos strateginiams prioritetams įgyvendinti, įskaitant:

- su aprūpinimu maistu susijusius mokslinius tyrimus, technologijas ir inovacijas,
- mokslinius tyrimus siekiant rinkti duomenis apie sąžiningos prekybos poveikį nepalankioje padėtyje esantiems gamintojams ir darbuotojams Pietuose, dalinimąsi pažangiąja patirtimi ir tiekimo grandinės analizes bei atsekamumo ir atskaitomybės vertinimų atlikimą,
- mokslinius tyrimus, siekiant teikti patarimus politikos formuotojams, kaip geriausiai užtikrinti, kad specialūs nepalankioje padėtyje esančių gamintojų ir neturtingų darbuotojų interesai Pietuose būtų atspindėti visose politikos srityse,
- aprūpinimo maistu valdymą pasauliniu, žemyno ir regioniniu lygiu, įskaitant informavimo ir sprendimų priėmimo susiejimą, siekiant tobulinti aprūpinimo maistu problemų sprendimo strategiją,
- aprūpinimo maistu problemos sprendimą susidarius išskirtinėms pereinamojo laikotarpio situacijoms ar esant silpnai ar nepajėgiai veikti valstybei,

— paramą nepalankioje padėtyje esantiems gamintojams besivystančiose valstybėse, kad jie turėtų prieigą prie išankstinio finansavimo, kuri panaudojant finansuojamos sąnaudos ir dotacijos, kad būtų siekiama atitikties standartams ir taisyklėms.

Ši programa visų pirma bus naudinga valstybėms, kurioms taikoma Vystomojo bendradarbiavimo finansinė priemonė (VBFP).

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorų įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Šios įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnyje, pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą yra asignuotosios įplaukos. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Kai pagalba teikiama skiriant biudžetinę paramą, Komisija remia šalių partnerių pastangas plėtoti parlamentinės kontrolės ir audito sistemas ir skaidrumą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 25 straipsnio 1 dalies b punkte. Šiame straipsnyje numatyti asignavimai vertinami pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 33 straipsnio nuostatas. Šiame vertinime atsižvelgiama į įdėtas pastangas ir rezultatus (atliktas darbas, pasekmės, poveikis). Vertinimo išvados naudojamos nustatant tolesnes priemones, kurioms finansuoti skiriami šie asignavimai.

Kad būtų užtikrintas visiškasis skaidrumas pagal Finansinio reglamento 53–56 straipsnius, Komisija, sudarydama ar iš dalies keisdama susitarimus dėl tarptautinių organizacijų vykdomo projektų valdymo ir įgyvendinimo, deda visas pastangas, kad šios organizacijos išpareigotų atsiųsti Europos Audito Rūmams ir Komisijos vidaus auditoriui visus Sąjungos fondų panaudojimo vidaus ir išorės auditų dokumentus.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

Susiję teisės aktai

2005 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui – Išorės veiksmams vykdamas temines programas pagal 2007–2013 m. būsimą finansinę perspektyvą (COM(2005) 324 galutinis).

2006 m. sausio 25 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui – Teminė maisto saugos strategija – Maisto saugos darbotvarkės tobulinimas siekiant Tūkstantmečio vystymosi tikslų (COM(2006) 21 galutinis).

2010 m. kovo 31 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui – ES pagalbos besivystančioms šalims sprendžiant aprūpinimo maistu problemas politikos programa (COM(2010) 127 galutinis).

21 02 02 straipsnis — Pagalbos maistu konvencijos užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	1 100 000	p.m.	4 772 795	0,—	6 140 376,38

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- skurdo mažinimą ir aprūpinimo maistu didinimą besivystančiose valstybėse, kuriose nuolat trūksta maisto,
- krizės poveikio labiausiai pažeidžiamiems visuomenės sluoksniams mažinimą.

Žengiant pirmąjį žingsnį ilgalaikio skurdo mažinimo link, kaip atotrūkio tarp trumpojo laikotarpio (krizinės situacijos) ir ilgojo laikotarpio (vystymasis) mažinimo priemonė, šis straipsnis taikomas užsitęsusioms krizėms, atstatymui bei struktūrinių aprūpinimo maistu problemų sprendimui.

Visų pirma šis asignavimas skirtas vykdomų pagalbos maistu programų ir užsienio valiutos priemonę įgyvendinančių biudžeto paramos programų mokėjimams užbaigti.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

Susiję teisės aktai

2005 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui – Išorės veiksmai vykdant temines programas pagal 2007–2013 m. būsimą finansinę perspektyvą (COM(2005) 324 galutinis).

2006 m. sausio 26 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui – Teminė maisto saugos strategija – Maisto saugos darbotvarkės tobulinimas siekiant Tūkstantmečio vystymosi tikslų (COM(2006) 21 galutinis).

21 02 03 straipsnis — Greito reagavimo į sparčiai didėjančias maisto kainas besivystančiose valstybėse priemonė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	29 114 050	1 879 824,00	111 780 483,10

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti greitą ir tiesioginį atsaką į didėjančias maisto kainas besivystančiose valstybėse ir apima laikotarpį tarp skubios pagalbos ir vidutinės trukmės bei ilgalaikio vystomojo bendradarbiavimo. Pagrindiniai pagalbos ir bendradarbiavimo tikslai – skatinti žemės ūkio sektoriaus remtinose valstybėse ir regionuose pasiūlos didinimą; remti veiksmus siekiant greitai ir tiesiogiai sumažinti neigiamą didelių maisto kainų poveikį, kartu siekiant aprūpinimo maistu tikslų; stiprinti žemės ūkio sektoriaus gamybos pajėgumus ir valdymą, kad būtų užtikrintas didesnis intervencijų tvarumas.

Atsižvelgiant į specifines tam tikros valstybės sąlygas, reikalavimus atitinkančios paramos priemonės apima:

- priemonės, skirtas gerinti galimybes gauti žemės ūkio gamybai reikalingų žaliavų ir pasinaudoti atitinkamomis paslaugomis, įskaitant trąšas ir sėklas, ypač daug dėmesio skiriant vietos priemonėms ir jų prieigą,
- apsaugos priemonės, kuriomis siekiama išlaikyti ar pagerinti žemės ūkio gamybos pajėgumus ir spręsti labiausiai pažeidžiamų gyventojų, įskaitant vaikus, pagrindinius maisto poreikius,
- kitas nedidelio masto priemonės, kuriomis siekiama didinti gamybą, grindžiamą valstybės poreikiais: mikrokreditai, investicijos, įranga, infrastruktūra ir saugojimas; asociacijų ir kooperatyvų kūrimą ir stiprinimą, kad būtų sudarytos sąlygos institucinių ir gamybos pajėgumų vystymui; paramą nepalankioje padėtyje esantiems gamintojams besivystančiose valstybėse, kad jie turėtų prieigą prie išankstinio finansavimo, kurį panaudojant finansuojamos sąnaudos ir dotacijos, kad būtų siekiama atitikties standartams ir taisyklėms; taip pat profesinį mokymą ir paramą žemės ūkio sektoriaus profesijų atstovų grupėms.

Pagalba skiriama besivystančioms valstybėms ir jų gyventojams. Išteklių skiriami tik 50 didžiausią prioritetą turinčių valstybių.

Teisinis pagrindas

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1337/2008, sukuriantis priemonę, skirtą greitai reaguoti į sparčiai didėjančias maisto kainas besivystančiose šalyse (OL L 354, 2008 12 31, p. 62).

21 02 04 straipsnis — Bandomasis projektas. Žemės ūkio gamybos finansavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	514 000	p.m.	800 000	0,—	1 238 272,00

Pastabos

Šio bandomojo projekto tikslas — sudaryti sąlygas smulkiems ūkininkams lengviau gauti lėšų, kurios turėtų būti naudojamos siekiant skatinti žemės ūkio gamybą besivystančiose valstybėse. Šis asignavimas turėtų būti skirstomas per organizacijas, kurios specializuojasi mikrofinansų srityje, įskaitant vietinius bankus ir asociacijas, ir atitinka pripažintus tarptautinius skaidrumo, atskaitomybės ir finansinio sąžiningumo standartus.

Atsižvelgiant į pasaulinę ekonomikos krizę mikrofinansai reikalingi labiau nei bet kada. Sąjunga turėtų prisiimti atsakomybę ir daugiau dėmesio skirti mikrofinansų srities sąlygų lengvinimui besivystančiose valstybėse.

Teisinis pagrindas

Bandomais projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

21 03 SKYRIUS — NEVALSTYBINIAI SUBJEKTAI, DALYVAUJANTYS VYSTYMO SI PROCESU

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
21 03	Nevalstybiniai subjektai, dalyvaujantys vystymosi procese								
21 03 01	Nevalstybiniai subjektai, dalyvaujantys vystymosi procese	4	208 700 000	175 000 000	198 461 980	175 638 859	194 568 207,77	178 479 935,65	101,99 %
21 03 02	Vietos valdžios institucijos, dalyvaujančios vystymosi procese	4	35 700 000	19 600 000	32 556 020	11 454 708	37 229 709,49	23 830 989,55	121,59 %
21 03 03	Parengiamieji veiksmai — Regioninis Afrikos pilietinės visuomenės organizacijų tinklas siekiant 5-ojo Tūkstantmečio vystymosi tikslo	4	p.m.	500 000	2 000 000	1 000 000			
	21 03 skyrius — Iš viso		244 400 000	195 100 000	233 018 000	188 093 567	231 797 917,26	202 310 925,20	103,70 %

21 03 01 straipsnis — Nevalstybiniai subjektai, dalyvaujantys vystymosi procese

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
208 700 000	175 000 000	198 461 980	175 638 859	194 568 207,77	178 479 935,65

Pastabos

Šio asignavimo paskirtis – remti besivystančių valstybių pilietinės visuomenės organizacijų vykdomas Sąjungos ir jos valstybių partnerių skatinamas iniciatyvas vystymosi srityje bei stiprinti minėtų organizacijų gebėjimus prisidėti prie politikos formavimo proceso, siekiant:

- skatinti integruotą ir aktyviai dalyvaujančią visuomenę, siekiant i) remti gyventojus, negalinčius gauti pagrindinių paslaugų ir išteklių ir nedalyvaujančius politikos formavimo procesuose; ii) stiprinti pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus valstybės partnerėse siekiant palengvinti jų dalyvavimą apibrėžiant ir įgyvendinant tvaraus vystymosi strategiją; iii) sudaryti palankesnes sąlygas valstybiniais ir nevalstybiniais subjektams bendradarbiauti įvairiose srityse,
- didinti Europos gyventojų sąmoningumo vystymosi klausimais lygį, sutelkti aktyvų Sąjungos visuomenės pritarimą skurdo mažinimui ir darnaus vystymosi strategijoms valstybės partnerėse bei teisingesniems santykiams tarp išsivysčiusių ir besivystančių valstybių, taip pat stiprinti pilietinės visuomenės, kaip pažangos ir kaitos veiksnio, vaidmenį,
- veiksmingiau bendradarbiauti, skatinti sinergiją ir užtikrinti struktūrinį dialogą tarp pilietinės visuomenės tinklų, jų organizacijose ir su Sąjungos institucijomis.

Pagal šias iniciatyvas taip pat gali būti numatyta:

- palaikyti remimo veiklą siekiant informuoti visų lygių politikos formuotojus, kokia politika padėtų geriausiai užtikrinti, kad būtų atsižvelgta į nepalankioje padėtyje esančių gamintojų ir darbuotojų besivystančiose valstybėse interesus,
- asociacijų ir kooperatyvų besivystančiose valstybėse kūrimą ir stiprinimą, kad būtų sudarytos sąlygos institucinių ir gamybos pajėgumų vystymui siekiant turėti galimybę kurti pridėtinę vertę turinčius gaminius ir didinti apimtį,
- parama Pietų valstybių gamintojų, kurie priklauso sąžiningos prekybos sistemai, tinklams, atstovaujantiems nepalankioje padėtyje esančių sąžiningos prekybos sistemai priklausančių gamintojų interesams.

Ši programa pirmiausia bus naudinga valstybėms, kurioms taikoma Vystomojo bendradarbiavimo finansinė priemonė (VBFP). Vis dėlto Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 38 straipsnį, kuriuo skiriamas asignavimas pagalbos Europos kaimynystės ir partnerystės priemonės (EKPP) valstybėms teikimo veiklai pagal temines programas finansuoti, toms valstybėms numatyta skirti 3,9 % šios programos sumos.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Šios įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnyje, pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą yra asignuotosios įplaukos. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Kai pagalba teikiama skiriant biudžetinę paramą, Komisija remia šalių partnerių pastangas plėtoti parlamentinės kontrolės ir audito sistemas ir skaidrumą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 25 straipsnio 1 dalies b punkte. Šiame straipsnyje numatyti asignavimai vertinami pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 33 straipsnio nuostatas. Šiame vertinime atsižvelgiama į įdėtas pastangas ir rezultatus (atliktas darbas, pasekmės, poveikis). Vertinimo išvados naudojamos nustatant tolesnes priemones, kurioms finansuoti skiriami šie asignavimai.

Kad būtų užtikrintas visiškas skaidrumas pagal Finansinio reglamento 53–56 straipsnius, Komisija, sudarydama ar iš dalies keisdama susitarimus dėl tarptautinių organizacijų vykdomo projektų valdymo ir įgyvendinimo, deda visas pastangas, kad šios organizacijos išpareigotų atsiųsti Europos Audito Rūmams ir Komisijos vidaus auditoriui visus Sąjungos fondų panaudojimo vidaus ir išorės auditų dokumentus.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

Susiję teisės aktai

2005 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui – Išorės veiksmai vykdant temines programas pagal 2007–2013 m. būsimą finansinę perspektyvą (COM (2005) 324 galutinis).

2006 m. sausio 25 d. Komisijos komunikatas Tarybai, Europos Parlamentui, Europos Ekonomikos ir Socialinių Reikalų Komitetui ir Regionų Komitetui – Teminės programa „Vystymosi procese dalyvaujantys nevalstybiniai subjektai ir vietos valdžios institucijos“ (COM (2006) 19 galutinis).

21 03 02 straipsnis — Vietos valdžios institucijos, dalyvaujančios vystymosi procese

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
35 700 000	19 600 000	32 556 020	11 454 708	37 229 709,49	23 830 989,55

Pastabos

Šio asignavimo paskirtis – remti besivystančių valstybių pilietinės visuomenės organizacijų vykdomas Sąjungos ir jos valstybių partnerių skatinamas iniciatyvas vystymosi srityje bei stiprinti minėtų organizacijų gebėjimus prisidėti prie politikos formavimo proceso, siekiant:

- skatinti integruotą ir aktyviai dalyvaujančią visuomenę, siekiant i) remti gyventojus, negalinčius gauti pagrindinių paslaugų ir išteklių ir nedalyvaujančius politikos formavimo procesuose; ii) stiprinti pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus valstybėse partnerėse siekiant palengvinti jų dalyvavimą apibrėžiant ir įgyvendinant tvaraus vystymosi strategiją; iii) sudaryti palankesnes sąlygas valstybiniais ir nevalstybiniais subjektams bendradarbiauti įvairiose srityse,
- didinti Europos gyventojų sąmoningumą vystymosi klausimais lygi, sutelkti aktyvų Sąjungos visuomenės pritarimą skurdo mažinimui ir darnaus vystymosi strategijoms valstybėse partnerėse bei teisingesniems santykiams tarp išsivysčiusių ir besivystančių valstybių, taip pat stiprinti pilietinės visuomenės, kaip pažangos ir kaitos veiksnio, vaidmenį,
- veiksmingiau bendradarbiauti, skatinti sinergiją ir užtikrinti struktūrinį dialogą tarp pilietinės visuomenės tinklų, jų organizacijose ir su Sąjungos institucijomis.

Ši programa pirmiausia bus naudinga valstybėms, kurioms taikoma Vystomojo bendradarbiavimo finansinė priemonė (VBFP). Vis

dėlto Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 38 straipsnį, kuriuo skiriamas asignavimas pagalbos Europos kaimynystės ir partnerystės priemonės (EKPP) valstybėms teikimo veiklai pagal temines programas finansuoti, toms valstybėms numatyta skirti 3,9 % šios programos sumos.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Šios įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnyje, pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą yra asignuotosios įplaukos. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Kai pagalba teikiama skiriant biudžetinę paramą, Komisija remia šalių partnerių pastangas plėtoti parlamentinės kontrolės ir audito sistemas ir skaidrumą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 25 straipsnio 1 dalies b punkte. Šiame straipsnyje numatyti asignavimai vertinami pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 33 straipsnio nuostatas. Šiame vertinime atsižvelgiama į idėtas pastangas ir rezultatus (atliktas darbas, pasekmės, poveikis). Vertinimo išvados naudojamos nustatant tolesnes priemones, kurioms finansuoti skiriami šie asignavimai.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

Susiję teisės aktai

2005 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui – Išorės veiksmai vykdant temines programas pagal 2007–2013 m. būsimą finansinę perspektyvą (COM(2005) 324 galutinis).

2006 m. sausio 25 d. Komisijos komunikatas Tarybai, Europos Parlamentui, Europos Ekonomikos ir Socialinių Reikalų Komitetui ir Regionų Komitetui – Teminė programa „Vystymosi procese dalyvaujantys nevalstybiniai subjektai ir vietos valdžios institucijos“ (COM(2006) 19 galutinis).

2008 m. spalio 6 d. Komisijos komunikatas Tarybai, Europos Parlamentui, Europos Ekonomikos ir Socialinių Reikalų Komitetui ir Regionų Komitetui – Vietos valdžios institucijos – vystymosi proceso dalyvės (COM(2008) 626 galutinis).

21 03 03 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Regioninis Afrikos pilietinės visuomenės organizacijų tinklas siekiant 5-ojo Tūkstantmečio vystymosi tikslo

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
p.m.	500 000	2 000 000	1 000 000	

Pastabos

Šis asignavimas skirtas 5-ojo Tūkstantmečio vystymosi tikslo siekiančių organizacijų Rytų Afrikos regioninio tinklo sukūrimui finansuoti, kad būtų į bendrą veiklą įtrauktos nacionalinės propagandines kampanijas vykdančios ir paslaugas teikiančios pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) iš Kenijos, Tanzanijos, Ugandos, Ruandos ir Burundžio – šalių, kurių gimdyvių ir reprodukcinės sveikatos rodikliai vieni iš blogiausių pasaulyje. Šis 5-ojo Tūkstantmečio vystymosi tikslo tinklas sieks sukurti neformalų forumą idėjoms, informacijai ir patirčiai gimdyvių ir reprodukcinės sveikatos srityje keistis, taip pat sudarys sąlygas jam priklausančioms organizacijoms išbandyti daugiašalio bendradarbiavimo galimybes, kad būtų pabrėžtas skubus poreikis skirti daugiau politinio ir finansinio dėmesio 5-ajam Tūkstantmečio vystymosi tikslui.

Šio projekto veikla – tinklo sekretoriato įsteigimas vienoje iš tinklui priklausančių organizacijų, informacijos ir geriausios praktikos pavyzdžių sklaidos ir mainų virtualiosios platformos sukūrimas, taip pat regioninių renginių organizavimas, siekiant gerinti gimdyvių ir reprodukcinės sveikatos rodiklius regione.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

21 04 SKYRIUS — APLINKA IR TVARUS GAMTOS IŠTEKLIŲ, ĮSKAITANT ENERGIJĄ, VALDYMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
21 04	Aplinka ir tvarus gamtos išteklių, įskaitant energiją, valdymas								
21 04 01	Aplinka ir tvarus gamtos išteklių, įskaitant energiją, valdymas	4	217 150 000	162 000 000	200 713 000	162 275 032	223 845 492,47	135 694 636,79	83,76 %
21 04 05	Pasaulinis efektyvaus energijos naudojimo ir atsinaujinančių energijos šaltinių fondas (GEEREF)	4	p.m.	200 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
21 04 06	Parėngiamieji veiksmai — Vandentvarka besivystančiose valstybėse	4	p.m.	1 500 000	p.m.	1 500 000	3 000 000,00	652 333,00	43,49 %
	21 04 skyrius — Iš viso		217 150 000	163 700 000	200 713 000	163 775 032	226 845 492,47	136 346 969,79	83,29 %

Pastabos

21 04 01 straipsnis — Aplinka ir tvarus gamtos išteklių, įskaitant energiją, valdymas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
217 150 000	162 000 000	200 713 000	162 275 032	223 845 492,47	135 694 636,79

Pastabos

Šio asignavimo paskirtis – palaikant Sąjungos santykius su besivystančiomis ir kaimyninėmis Europos valstybėmis, skatinti ir įgyvendinti aplinkos ir tvaraus gamtinių išteklių, įskaitant energijos išteklius, valdymo politiką.

Finansinė parama teikiama penkių prioritetinių sričių veiksams: 1) siekti 7 Tūkstantmečio vystymosi tikslo: skatinti aplinkos tvarumą; 2) skatinti Sąjungos iniciatyvų įgyvendinimą ir padėti besivystančioms valstybėms laikytis tarptautiniu lygiu prisiimtų įsipareigojimų; 3) gerinti integravimo ir suderinamumo žinias; 4) stiprinti aplinkos valdymą ir Sąjungos vadovavimą; 5) remti tvarios energijos galimybes valstybėse partnerėse ir regionuose.

Dalis šio asignavimo skirta finansuoti veiklai, kurią vykdant siekiama įtraukti į politikos sritis gaivalinių nelaimių pavojaus sumažinimo veiksmus, grindžiamus valstybių, kurioms kyla gaivalinių nelaimių grėsmė, atsakomybe ir nacionalinėmis strategijomis.

Parama tvarios energijos galimybėms valstybėse partnerėse ir regionuose taip pat apima asignavimus, skirtus Sąjungos įnašui į Pasaulinį efektyvaus energijos naudojimo ir atsinaujinančių energijos šaltinių fondą (toliau – GEEREF). GEEREF tikslas – sutelkti valstybės ir privačias lėšas siekiant išspręsti lėšų trūkumo problemą, kylančią ekonominiams atsinaujinančios energijos projektams ir įmonėms besivystančiose valstybėse ir (Sąjungai nepriklausančiose) pereinamojo laikotarpio ekonomikos valstybėse.

Šių asignavimų dalis taip pat bus panaudota JT iniciatyvai „Tvari energija visiems“ paremti.

Valstybių ir regionų partnerių prisitaikymo prie klimato kaitos parama apima pagalbą siekiant toliau gerinti Europos Sąjungos klimato kaitos ir plėtos veiksmų plano įgyvendinimą pasitelkus Pasaulinės klimato kaitos aljansą (toliau – PKKA). PKKA – tai priemonė, kuria skatinamas Europos Sąjungos ir besivystančių valstybių bendradarbiavimas klimato kaitos, visų pirma prisitaikymo prie klimato kaitos padarinių, kurie ypač skaudūs daugelyje besivystančių valstybių, srityje.

Ši programa pirmiausia bus naudinga valstybėms, kurioms taikoma Vystomojo bendradarbiavimo finansinė priemonė (VBFP). Tačiau pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 38 straipsnį, kuriuo skiriamas asignavimas pagalbos Europos kaimynystės ir partnerystės priemonės (EKPP) valstybėms teikimo veiklai pagal temines programas finansuoti, toms valstybėms numatyta skirti 63 mln. EUR šios programos sumos. Šis asignavimas taip pat skirtas atlikti galutinius mokėjimus už priemones, kurios buvo finansuojamos pagal ankstesnį biudžeto straipsnį 21 02 05 (Aplinka besivystančiose valstybėse).

Kad būtų užtikrintas visiškas skaidrumas pagal Finansinio reglamento 53–56 straipsnius, Komisija, sudarydama ar iš dalies keisdama susitarimus dėl tarptautinių organizacijų vykdomo projektų valdymo ir įgyvendinimo, deda visas pastangas, kad šios organizacijos

įsipareigotų atsiųsti Europos Audito Rūmams ir Komisijos vidaus auditoriui visus Sąjungos fondų panaudojimo vidaus ir išorės auditų dokumentus.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Šios įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnyje, pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą yra asignuotosios įplaukos. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Kai pagalba teikiama skiriant biudžetinę paramą, Komisija remia šalių partnerių pastangas plėtoti parlamentinės kontrolės ir audito sistemas ir skaidrumą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 25 straipsnio 1 dalies b punkte. Šiame straipsnyje numatyti asignavimai vertinami pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 33 straipsnio nuostatas. Šiame vertinime atsižvelgiama į įdėtas pastangas ir rezultatus (atliktas darbas, pasekmės, poveikis). Vertinimo išvados naudojamos nustatant tolesnes priemones, kurioms finansuoti skiriami šie asignavimai.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

Susiję teisės aktai

2005 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui – Išorės veiksmai vykdant temines programas pagal 2007–2013 m. būsimą finansinę perspektyvą (COM(2005) 324 galutinis).

2006 m. sausio 25 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui „Išorės veiksmai – Aplinkos ir tausaus gamtos išteklių, įskaitant energiją, valdymo teminė programa“ (COM(2006) 20 galutinis).

2010 m. kovo 9 d. Komisijos komunikatas Komisijos komunikatas Tarybai, Europos Parlamentui, Europos Ekonomikos ir Socialinių Reikalų Komitetui ir Regionų Komitetui – Tarptautinė kovos su klimato kaita politika po Kopenhagos konferencijos. Neatidėliotini aktyvesnės kovos su klimato kaita visame pasaulyje veiksmai (COM(2010) 86 galutinis).

21 04 05 straipsnis — Pasaulinis efektyvaus energijos naudojimo ir atsinaujinančių energijos šaltinių fondas (GEEREF)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	200 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šio asignavimo lėšos bus naudojamos Pasaulinio efektyvaus energijos naudojimo ir atsinaujinančių energijos šaltinių fondo (GEEREF) kūrimui, kurio tikslas – teikti rizikos kapitalą įvairiems atsinaujinančių energijos šaltinių ir efektyvaus energijos naudojimo investiciniams projektams besivystančiose valstybėse, Europos ir kaimyninėse valstybėse.

Atsižvelgiant į klimato kaitą, Sąjunga privalo imtis vadovaujamo vaidmens siekiant numatyti klimato kaitos poveikio ir priešasčių sumažinimo priemones. Valstybių narių keitimasis pažangiąja efektyvaus energijos naudojimo patirtimi Sąjungai suteiks galimybę koordinuoti šios srities veiklą ir padėti numatyti bendrą energetikos politikos strategiją bei veiksmus. Sąjunga turėtų apsvarstyti galimybę skatinti efektyvų energijos naudojimą kaip kovos su klimato kaitos pasekmėmis ir skatinimo naudoti atsinaujinančius energijos išteklius besivystančiose valstybėse priemonę siekiant, kad jos taptų mažiau priklausomos nuo energijos.

Šiame straipsnyje numatytas asignavimas vertinamas pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 33 straipsnio nuostatas. Šiame vertinime atsižvelgiama į įdėtas pastangas ir rezultatus (atliktas darbas, pasekmės, poveikis). Vertinimo išvados naudojamos nustatant tolesnes priemones, kurioms finansuoti skiriamas šis asignavimas.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

21 04 06 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Vandentvarka besivystančiose valstybėse

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	1 500 000	p.m.	1 500 000	3 000 000,00	652 333,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas vandentvarkai besivystančiose valstybėse remti, ypač besivystančių valstybių, kurias jungia tarpvalstybiniai vandenys, bendradarbiavimui stiprinti.

Asignavimas skirtas vandentvarkos priemonių kūrimui ir tobulinimui remti, ypač besivystančių valstybių bendradarbiavimui stiprinti.

Šio asignavimo dalis gali būti skirta techninei pagalbai besivystančių valstybių susitarimų dėl vandentvarkos įgyvendinimui.

Jis taip pat skirtas daugiašaliam partnerių dialogui ir koordinavimui finansuoti siekiant gerinti vandentvarkos našumą ir veiksmingumą, ypač besivystančių valstybių bendradarbiavimo atžvilgiu.

Priemonės apima paramą Afrikos regionams, kenčiantiems nuo didelio vandens stygiaus.

Asignavimas taip pat skirtas priemonėms, kuriomis siekiama remti veiklos rezultatų ir pažangiosios patirties skleidimą bei keitimąsiais besivystančiose valstybėse, finansuoti.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

2002 m. kovo 12 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui – Besivystančių šalių vandentvarkos politikos ir ES vystymosi politikos prioritetai (COM (2002) 132 galutinis).

2006 m. gegužės 30 d. Tarybos rezoliucija dėl vandentvarkos besivystančiose šalyse. ES vystomojo bendradarbiavimo politika ir prioritetai (dokumentas DEVGEN 83 ENV 309, 9696/02).

21 05 SKYRIUS — ŽMOGAUS IR SOCIALINĖ RAIDA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
21 05	Žmogaus ir socialinė raida								
21 05 01	Žmogaus ir socialinė raida								
21 05 01 01	Sveikata	4	58 552 000	30 000 000	38 190 000	15 463 856	34 922 919,52	33 958 402,00	113,19 %
21 05 01 02	Švietimas	4	40 693 000	9 000 000	p.m.	8 113 752	33 048 065,68	22 847 810,00	253,86 %
21 05 01 03	Kiti žmogaus ir socialinės raidos aspektai	4	40 300 000	23 000 000	71 440 000	17 683 206	0,—	21 316 939,00	92,68 %
21 05 01 04	Lyčių lygybė	4	p.m.	10 000 000	p.m.	12 958 139	37 000 000,00	7 217 046,64	72,17 %
21 05 01 05	Bandomasis projektas. Kokybinė ir kiekybinė sveikatos ir švietimo išlaidų kontrolė	4	p.m.	p.m.	p.m.	50 000	0,—	106 883,10	
21 05 01 06	Parengiamieji veiksmai. Technologijų, susijusių su farmacijos sektoriumi, perdavimas besivystančioms valstybėms	4	p.m.	1 385 000	p.m.	1 384 000	0,—	0,—	

21 05 01 07	Parengiamieji veiksmai. Ligų, plintančių dėl skurdo, paplitusių atogrąžų regione ir užleistų ligų moksliniai tyrimai ir plėtra	4	p.m.	1 270 000	p.m.	2 800 000	0,—	1 360 172,00	107,10 %	
21 05 01 08	Bandomasis projektas. Geresnė seksualinės prievartos aukų sveikatos priežiūra Kongo Demokratinėje Respublikoje (KDR)	4	p.m.	400 000	p.m.	80 000	2 500 000,00	1 462 063,84	365,52 %	
21 05 01 09	Parengiamieji veiksmai. Geresnė seksualinės prievartos aukų sveikatos priežiūra Kongo Demokratinėje Respublikoje (KDR)	4	p.m.	500 000	2 000 000	1 000 000				
	<i>21 05 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>			139 545 000	75 555 000	111 630 000	59 532 953	107 470 985,20	88 269 316,58	116,83 %
21 05 02	<i>Pasaulinis kovos su AIDS, tuberkulioze ir maliarija fondas (PKATMF, angl. GFATM)</i>	4		50 000 000	50 000 000	50 000 000	47 727 951	65 000 000,00	65 000 000,00	130,00 %
21 05 03	<i>Žmogaus ir socialinė raida. Ankstesnio bendradarbiavimo užbaigimas</i>	4	p.m.	3 600 000	p.m.	4 772 795	0,—	18 716 860,39	519,91 %	
	21 05 skyrius — Iš viso			189 545 000	129 155 000	161 630 000	112 033 699	172 470 985,20	171 986 176,97	133,16 %

21 05 01 straipsnis — Žmogaus ir socialinė raida

21 05 01 01 punktas — Sveikata

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
58 552 000	30 000 000	38 190 000	15 463 856	34 922 919,52	33 958 402,00

Pastabos

Šio asignavimo paskirtis – besivystančiose ir kaimyninėse Europos valstybėse finansiškai remti veiksmus pagal „Geros sveikatos visiems“ programą, kuri yra teminės programos „Investicijos į žmones“ dalis.

Finansinė parama teikiama keturiose prioritetinėse srityse įgyvendinamiems veiksams: 1) kovai su skurdu ir negydomomis ligomis, daugiausia dėmesio skiriant užkrečiamoms ligoms ir ligoms, kurių galima išvengti skiepijant; 2) gimdyvių, reprodukcinės ir seksualinės sveikatos besivystančiose valstybėse gerinimui; 3) vienodų galimybių naudotis sveikatos paslaugų teikėjų paslaugomis, sveikatos reikmenimis ir sveikatos paslaugomis gerinimui; 4) subalansuotam požiūriui į prevenciją, gydymą ir priežiūrą palaikyti, didžiausią prioritetą teikiant prevencijai.

Šis asignavimas negalės būti naudojamas Pasauliniam kovos su AIDS, tuberkulioze ir maliarija fondui (PKATMF) finansuoti. Dalis asignavimo bus skiriama techninei pagalbai paramą gaunančiose valstybėse. Šiuo asignavimu papildomas PKATMF finansavimo vaidmuo užtikrinant, kad būtų įdiegta suderinta ir veiksminga paramos sistema, o tai leis veiksmingai vykdyti Pasaulinio fondo asignavimus.

Ši programa pirmiausia bus naudinga valstybėms, kurioms taikoma Vystomojo bendradarbiavimo priemonė (VBP). Tačiau pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 38 straipsnį, kuriuo skiriami asignavimai pagalbos Europos kaimynystės ir partnerystės priemonės (EKPP) valstybėms teikimo veiklai pagal temines programas finansuoti, toms valstybėms 2007–2013 m. laikotarpiu numatyta skirti 6 proc. šios programos sumos.

Visos pajamos iš valstybių narių ir kitų paramą teikiančių valstybių finansinių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Šie įnašai, įrašyti įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnyje, pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą yra asignuotosios įplaukos. Sumos, įrašomos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, vidurkiui neviršijant 4 proc. įnašų į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą. Šis asignavimas taip pat skirtas cinko papildams ir kitoms maistinėms mikromedžiagoms, naudojamiems viduriavimo ir nepakankamos mitybos gydymui ir prevencijai besivystančiose šalyse, apmokėti.

Šio asignavimo paskirtis – besivystančiose ir kaimyninėse Europos valstybėse finansiškai remti veiksmus pagal „Geros sveikatos visiems“ programą, kuri yra teminės programos „Investicijos į žmones“ dalis.

Asignavimais pagal šią biudžeto eilutę ir pagal antrąjį prioritetą (reprodukcinės ir seksualinės sveikatos besivystančiose valstybėse gerinimas) derėtų konkrečiai finansuoti veiksmus šalyse, kuriose gimdyvių ir reprodukcinės sveikatos rodikliai itin blogi, siekiant

mažinti kliūtis ir skatinti geros praktikos taikymą, kad iki 2015 m. būtų įgyvendintas 5-asis Tūkstantmečio vystymosi tikslas (gimdyvių sveikatos gerinimas) ir būtų pasiekta pažangos visapusiškai įgyvendinant Tarptautinės konferencijos gyventojų ir vystymosi klausimais (ICPD) veiksmų programą, ypač remiant pajėgumų vystymą siekiant parengti ir įgyvendinti nacionalines gimdyvių, reprodukcinės sveikatos ir šeimos planavimo strategijas stiprinant sveikatos apsaugos sistemas.

Kai pagalba teikiama skiriant biudžetinę paramą, Komisija remia šalių partnerių pastangas plėtoti parlamentinės kontrolės ir audito sistemas ir skaidrumą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 25 straipsnio 1 dalies b punkte.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

Susiję teisės aktai

2006 m. sausio 25 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui – Investavimas į žmones – Komunikatas dėl Žmogaus ir socialinės raidos teminės programos ir 2007–2013 m. finansinių perspektyvų (COM(2006) 18 galutinis).

21 05 01 02 punktas — Švietimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
40 693 000	9 000 000	p.m.	8 113 752	33 048 065,68	22 847 810,00

Pastabos

Šio asignavimo paskirtis – besivystančiose ir kaimyninėse Europos valstybėse finansiškai remti veiksmus pagal „Švietimo, žinių ir įgūdžių“ programą, kuri yra teminės programos „Investicijos į žmones“ dalis.

Finansinė parama teikiama septynių svarbiausių sričių veiksmams: 1) siekti Tūkstantmečio vystymosi tikslo iki 2015 m. užtikrinti visuotinį pradinį ugdymą ir įgyvendinti Dakaro veiksmų planą „Švietimas visiems“; 2) užtikrinti pagrindinį, vidurinį bei aukštąjį išsilavinimą ir profesinį švietimą bei mokymą siekiant pagerinti visų vaikų ir – vis labiau – visų amžiaus grupių moterų ir vyrų galimybę įgyti išsilavinimą; 3) skatinti kokybišką pagrindinį išsilavinimą, daugiausia dėmesio skiriant mergaičių, vaikų, gyvenančių konfliktų paveiktose teritorijose, ir vaikų, priklausančių socialinę atskirtį patiriančioms ir pažeidžiamoms visuomenės grupėms, įskaitant vaikus su negalia, galimybėms dalyvauti ugdymo programose; 4) kurti mokymosi rezultatų vertinimo metodus, siekiant geriau įvertinti švietimo kokybę; 5) skatinti paramos donorų veiksmų derinimą ir koordinavimą siekiant remti universalų, privalomą, nemokamą ir aukštos kokybės švietimą įgyvendinant tarptautines ir daugiašales iniciatyvas; 6) remti visų visuomenės narių poreikiais pagrįstą žinių visuomenę ir prisidėti įveikiant skaitmeninį atotrūkį bei žinių ir informacijos spragas; 7) gerinti žinias ir taikyti naujoves pasitelkiant mokslą ir technologijas, taip pat plėtoti elektroninių ryšių tinklus bei didinti galimybes jais naudotis.

Numatant priemones reikėtų atsižvelgti į tai, kad, kilmės valstybėse pagerėjus švietimui ir gyvenimo perspektyvoms, mažėja migracija.

Ši programa pirmiausia skirta skurdžiausių ir mažiausiai išsivysčiusių valstybių bei sunkiausiai gyvenantiems valstybių, nurodytų Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 1 straipsnio 2 dalyje, visuomenės sluoksniams.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorų įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Šios įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnyje, pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą yra asignuotosios įplaukos. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Kai pagalba teikiama skiriant biudžetinę paramą, Komisija remia šalių partnerių pastangas plėtoti parlamentinės kontrolės ir audito sistemas ir skaidrumą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 25 straipsnio 1 dalies b punkte.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

Susiję teisės aktai

2005 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui – Išorės veiksmai vykdant temines programas pagal 2007–2013 m. būsimą finansinę perspektyvą (COM (2005) 324 galutinis).

2006 m. sausio 25 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui – Investavimas į žmones – Komunikatas dėl Žmogaus ir socialinės raidos teminės programos ir 2007–2013 m. finansinių perspektyvų (COM(2006) 18 galutinis).

21 05 01 03 punktas — Kiti žmogaus ir socialinės raidos aspektai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
40 300 000	23 000 000	71 440 000	17 683 206	0,—	21 316 939,00

Pastabos

Šio asignavimo paskirtis – besivystančiose ir kaimyninėse Europos valstybėse finansiškai remti veiksmus pagal „Kitų žmogaus ir socialinės raidos aspektų“ programą. Ši programa – teminės programos „Investicijos į žmones“, kurioje dėmesys skiriamas tokioms pagrindinėms temoms, kaip antai gera sveikata, žinios ir įgūdžiai, užimtumas ir socialinė sanglauda, lyčių lygybė, vaikai ir jaunimas, sudedamoji dalis. Vykdant veiksmus šiose keturiose srityse turėtų būti atsižvelgiama į tokius tarpusavyje susijusius klausimus, kaip antai lyčių lygybė, žmonių su negalia poreikiai ir aplinkos apsauga.

Finansinė parama teikiama veiksams trijose prioritetinėse srityse: 1) kultūros; 2) užimtumo ir socialinės sanglaudos; 3) vaikų ir jaunimo.

Šis asignavimas taip pat skiriamas Tibeto pilietinei visuomenei Kinijoje ir tremtyje remti bei tremtyje esančioms Tibeto bendruomenėms atgaivinti.

Ši programa pirmiausia skirta skurdžiausių ir mažiausiai išsivysčiusių valstybių bei sunkiausiai gyvenantiems valstybių, nurodytų Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 1 straipsnio 2 dalyje, visuomenės sluoksniams. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 38 straipsnį, kuriuo skiriamas asignavimas pagalbos Europos kaimynystės ir partnerystės priemonės (EKPP) šalims teikimo veiklai pagal temines programas finansuoti, toms šalims 2007–2013 m. laikotarpiu numatyta skirti konkretų orientacinį paketą pagal 2 ir 3 prioritetines sritis.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorų įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Šios įplaukos, įrašytos į suvestinės 6 3 3 straipsnyje, pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą yra asignuotosios įplaukos. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Kai pagalba teikiama skiriant biudžetinę paramą, Komisija remia šalių partnerių pastangas plėtoti parlamentinės kontrolės ir audito sistemas ir skaidrumą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 25 straipsnio 1 dalies b punkte.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

Susiję teisės aktai

2005 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui – Išorės veiksmai vykdant temines programas pagal 2007–2013 m. būsimą finansinę perspektyvą (COM (2005) 324 galutinis).

2006 m. sausio 25 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui – Investavimas į žmones – Komunikatas dėl Žmogaus ir socialinės raidos teminės programos ir 2007–2013 m. finansinių perspektyvų (COM(2006) 18 galutinis).

21 05 01 04 punktas — Lyčių lygybė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	10 000 000	p.m.	12 958 139	37 000 000,00	7 217 046,64

Pastabos

Šio asignavimo paskirtis – besivystančiose ir kaimyninėse Europos valstybėse teikti finansinę paramą veiksams pagal „Lyčių lygybės“ programą, kuri yra teminės programos „Investicijos į žmones“, kurioje dėmesys skiriamas tokioms pagrindinėms temoms, kaip antai gera sveikata, žinios ir įgūdžiai, užimtumas ir socialinė sanglauda, lyčių lygybė, vaikai ir jaunimas, sudedamoji dalis.

Finansinė parama teikiama veiksams, kurių tikslas – skatinti lyčių lygybę bei moterų teises ir pasaulinių įsipareigojimų, išdėstytų Europos Sąjungos lyčių lygybės veiksmų plane, Pekino deklaracijoje ir veiksmų programoje bei JT Konvencijoje dėl visų formų diskriminacijos panaikinimo moterims, vykdymą.

Ši programa pirmiausia skirta skurdžiausių ir mažiausiai išsivysčiusių valstybių bei sunkiausiai gyvenantiems valstybių, nurodytų Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 1 straipsnio 2 dalyje, visuomenės sluoksniams. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 38 straipsnį, kuriuo skiriamas asignavimas pagalbos Europos kaimynystės ir partnerystės (EKPP) šalims teikimo veiklai pagal temines programas finansuoti, toms šalims 2007–2013 m. laikotarpiu numatyta skirti konkretų orientacinį paketą.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorų įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Šios įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnyje, pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą yra asignuotosios įplaukos. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Kai pagalba teikiama skiriant biudžetinę paramą, Komisija remia šalių partnerių pastangas plėtoti parlamentinės kontrolės ir audito sistemas ir skaidrumą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 25 straipsnio 1 dalies b punkte.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

Susiję teisės aktai

2005 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui – Išorės veiksmai vykdant temines programas pagal 2007–2013 m. būsimą finansinę perspektyvą (COM (2005) 324 galutinis).

2006 m. sausio 25 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui – Investavimas į žmones – Komunikatas dėl Žmogaus ir socialinės raidos teminės programos ir 2007–2013 m. finansinių perspektyvų (COM(2006) 18 galutinis).

21 05 01 05 punktas — Bandomasis projektas. Kokybinė ir kiekybinė sveikatos ir švietimo išlaidų kontrolė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	50 000	0,—	106 883,10

Pastabos

Šis asignavimas skirtas kokybinei ir kiekybinei sveikatos ir švietimo išlaidų kontrolei skatinti ir Komisijos taikomoms sveikatos ir švietimo priemonėms aptarti.

Siekiant pagerinti visuomenės suvokimą ir žinias apie sveikatos ir švietimo priemones, konkrečių projektų įgyvendinimą turi aptarti ir įvertinti ekspertai bei suinteresuotųjų subjektų grupės.

Finansavimas taip pat skirtas priemonėms, kuriomis siekiama remti veiklos rezultatų ir pažangiosios patirties sklaidimą bei jų mainus besivystančiose valstybėse.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

21 05 01 06 punktas — Parengiamieji veiksmai. Technologijų, susijusių su farmacijos sektoriumi, perdavimas besivystančioms valstybėms

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	1 385 000	p.m.	1 384 000	0,—	0,—

Pastabos

Šie parengiamieji veiksmai pradėti 2008 m., siekiant sukurti veiksmų programą, skirtą:

- remti mokslinių tyrimų, taikomosios veiklos ir gamybos pajėgumų farmacijos srityje tobulinimą besivystančiose valstybėse,
- teikti tiksliai apibrėžtai finansinei pagalbai, skirtai su farmacijos sektoriumi susijusioms technologijoms perduoti ir besivystančių valstybių pajėgumams stiprinti bei vietinės vaistų gamybos pajėgumams didinti visose besivystančiose valstybėse, ypač mažiausiai išsivysčiusiose valstybėse, kaip numatyta Sutarties dėl intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba (TRIPS) 66 straipsnio 2 dalyje.

2009 m. pradėtas tyrimas, o 2010 m. finansuotas specialus projektas, siekiant gerinti naudojimosi technologijomis galimybes, plėtoti pajėgumus ir didinti vietinės gamybos pajėgumus (įskaitant tradicinės medicinos sritį).

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

2007 m. liepos 12 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl TRIPS susitarimo ir galimybės įsigyti vaistų (OL C 175 E, 2008 7 10, p. 445).

21 05 01 07 punktas — Parengiamieji veiksmai. Ligų, plintančių dėl skurdo, paplitusių atogrąžų regione ir užleistų ligų moksliniai tyrimai ir plėtra

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	1 270 000	p.m.	2 800 000	0,—	1 360 172,00

Pastabos

Šie parengiamieji veiksmai pradėti 2008 m., jų tikslas – sukurti dėl skurdo plintančių, atogrąžų regione paplitusių ir užleistų ligų mokslinių tyrimų ir plėtros paramos veiksmų programą bei remti mokslinių tyrimų institutus, kurie nori bendradarbiauti rengiant visuomenės sveikatos iniciatyvas, susijusias su tomis pastangomis. Moksliniai tyrimai visų pirma turėtų vykti besivystančiose valstybėse, siekiant joms padėti įgyti vietiniu aspektu svarbių žinių ir rasti prie vietos poreikių pritaikytus vaistų stokos problemos sprendimus.

2009 m. atliktas tyrimas, kuriame daug konsultuotasi su suinteresuotosiomis valstybėmis dėl prioritetų nustatymo, ypač stengiantis, kad šiame procese aktyviai dalyvautų besivystančių valstybių mokslininkai, sprendimų priėmėjai ir institucijos ir kad jiems tektų pagrindinis vaidmuo.

Be to, 2009 m. ir 2010 m. asignavimas skirtas specialioms veiksmams, pvz., mokslinių tyrimų tinklų ir gebėjimų ugdymo besivystančiose valstybėse rėmimui finansuoti. Vykdamas visus šiuos projektus, turėtų būti užtikrinta, jog bus konsultuojamasi su besivystančių valstybių suinteresuotais subjektais (regioniniais, nacionaliniais ir vietos ekspertais, mokslininkais ir institucijomis) ir

jiems turėtų būti užtikrintas pagrindinis vaidmuo.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

2007 m. liepos 12 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl TRIPS susitarimo ir galimybės įsigyti vaistų (OL C 175 E, 2008 7 10, p. 445).

21 05 01 08 punktas — Bandomasis projektas. Geresnė seksualinės prievartos aukų sveikatos priežiūra Kongo Demokratinėje Respublikoje (KDR)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	400 000	p.m.	80 000	2 500 000,00	1 462 063,84

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Kongo bendrosios praktikos gydytojams apmokyti bendrosios ginekologinės chirurgijos ir kritinių operacijų, pvz., fistulės ir dubens atkūrimo.

Iš šių lėšų turėtų būti remiama chirurgų mainų ir mokymo programa, kuria galėtų naudotis įvairių Kongo Demokratinės Respublikos ligoninių personalas, ir ypatingas dėmesys būtų skiriamas rytinei valstybės daliai.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

21 05 01 09 punktas — Parengiamieji veiksmai. Geresnė seksualinės prievartos aukų sveikatos priežiūra Kongo Demokratinėje Respublikoje (KDR)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai		
p.m.	500 000	2 000 000	1 000 000		

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Kongo bendrosios praktikos gydytojams apmokyti bendrosios ginekologinės chirurgijos ir kritinių operacijų, pvz., fistulės ir dubens atkūrimo.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

21 05 02 straipsnis — Pasaulinis kovos su AIDS, tuberkulioze ir maliarija fondas (PKATMF, angl. GFATM)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
50 000 000	50 000 000	50 000 000	47 727 951	65 000 000,00	65 000 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti Pasaulinės kovos su AIDS, tuberkulioze ir maliarija fondo (PKATMF) veiklą.

Šiame straipsnyje numatytas asignavimas vertinamas pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 33 straipsnio nuostatas. Šiame vertinime atsižvelgiama į įdėtą pastangas ir rezultatus (atliktas darbas, pasekmės, poveikis). Vertinimo išvados naudojamos nustatant tolesnes priemones, kurioms finansuoti skiriamas šis asignavimas.

Teisinis pagrindas

Europos Parlamento ir Tarybos 2006 m. gruodžio 18 d. reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

21 05 03 straipsnis — Žmogaus ir socialinė raida. Ankstesnio bendradarbiavimo užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	3 600 000	p.m.	4 772 795	0,—	18 716 860,39

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti ankstesnio bendradarbiavimo pagal keletą programų, įskaitant sveikatos, pagrindinio ugdymo, kultūrinio bendradarbiavimo, papildomo indėlio į JT Tūkstantmečio vystymosi tikslus, decentralizuoto bendradarbiavimo, informacijos ir ryšių technologijų, tvarios energijos ir lyčių lygybės programas, užbaigimą.

Sveikata

Šis asignavimas skirtas finansuoti veiksmus, kurių tikslas – gerinti reprodukcinę ir seksualinę sveikatą besivystančiose valstybėse ir užtikrinti su tuo susijusių teisių apsaugą.

Finansinė parama teikiama siekiant skatinti reprodukcinę ir seksualinę teisių pripažinimą, saugią motinystę ir plačią visuotinai prieinamą saugių ir patikimų reprodukcinės ir seksualinės sveikatos apsaugos paslaugų įvairovę.

Skiriant tokį finansavimą ir ekspertinę pagalbą, pirmenybė turi būti teikiama skurdžiausioms ir mažiausiai išsivysčiusioms valstybėms bei sunkiausiai gyvenantiems besivystančių valstybių visuomenės sluoksniams, taip pat veiksams, kuriais prisidedama prie besivystančių valstybių politikos įgyvendinimo ir kuriais stiprinami šių valstybių gebėjimai, bei pagalbai, kuri teikiama kitomis vystomojo bendradarbiavimo priemonėmis.

Vykdoma veikla siekiama:

- apsaugoti moterų, vyrų ir paauglių teises į gerą reprodukcinę ir seksualinę sveikatą,
- suteikti galimybę moterims, vyrams ir paaugliams pasinaudoti plačia visuotinai prieinamą saugių ir patikimų reprodukcinės ir seksualinės sveikatos apsaugos paslaugų ir produktų įvairovę,
- sumažinti motinų mirštamumo lygį, ypatingą dėmesį skiriant toms valstybėms ir toms gyventojų grupėms, kuriose jis yra didžiausias,
- kovoti su moterų lytiniu luošinimu.

Finansinė parama turi būti teikiama projektams arba programoms, kurios yra specialiai sukurtos pirmiau aptartiems uždaviniams įgyvendinti.

Šis asignavimas skirtas finansuoti parengiamuosius veiksmus kovai su dėl skurdo atsirandančiomis ligomis, išskyrus ŽIV/AIDS, maliariją ir tuberkuliozę. Ypač jie skiriami siekiant prisidėti prie imunizavimo nuo ligų, pvz., tymų, difterijos, stabligės, kokliušo,

hepatito B, *Haemophilus influenzae* B tipo, geltonosios karštligės, meningito ir pneumokokų sukeltų ligų, programų, papildant kai kuriose besivystančiose valstybėse vykdomą skiepimą.

Parengiamaisiais veiksmais siekiama pažangioms priemonėms nustatyti ir sudaryti sąlygas geresniam Sąjungos, valstybių narių bei visuomenės sveikatos ir imunizavimo srityje veikiančių pagrindinių tarptautinių viešųjų ir privačiųjų partnerystės veiklos koordinavimui bei užtikrinti, kad investicijos į sveikatos apsaugos sistemas (prevenciją, švietimą, gebėjimų stiprinimą) besivystančiose valstybėse būtų veiksmingesnės.

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos įnašą į Sąjungos veiksmų programos, skirtos kovai su trimis pagrindinėmis užkrečiamomis ligomis – ŽIV/AIDS, maliarija ir tuberkuloze – besivystančiose valstybėse, įgyvendinimą.

Pagal šią programą Sąjunga teikia finansinę paramą ir būtinas tinkamas specialiąsias žinias, siekiant paskatinti investicijas į sveikatos apsaugą, skurdo mažinimą ir tolygų ekonomikos augimą besivystančiose valstybėse.

Skiriant tokį finansavimą ir specialiąsias žinias, pirmenybė turi būti teikiama skurdžiausioms ir mažiausiai išsivysčiusioms valstybėms bei sunkiausiai gyvenantiems besivystančių valstybių visuomenės sluoksniams, visų pirma moterims ir merginoms, taip pat veiksams, kuriais prisidedama prie besivystančių valstybių politikos įgyvendinimo ir kuriais stiprinami šių valstybių gebėjimai, bei pagalbai, kuri teikiama kitomis vystomojo bendradarbiavimo priemonėmis. Šia veikla siekiama prisidėti prie inovacinių sprendimų, kurie pagerintų dabartinę kovos su skurdo sukeliama ligomis praktiką, įgyvendinimo.

Visa vykdoma veikla siekiama:

- optimizuoti esamų intervencinių priemonių, paslaugų, prekių ir informacijos apie pagrindines užkrečiamas ligas, nuo kurių kenčia skurdžiausi gyventojai, poveikį,
- didinti pagrindinių farmacinių priemonių prieinamumą,
- skatinti tyrimus ir plėtrą, taip pat ir vakcinų bei klinikinių tyrimų, mikrobicidų ir inovacinio gydymo tyrimus ir plėtrą,
- skatinti veiklą ligų prevencijos srityje, įskaitant VCCT testavimą, tikslines informavimo kampanijas ir konsultacijas rizikos grupėms,
- skatinti visuomenės supažindinimo kampanijas, švietimo, informacijos ir komunikacinę veiklą, kurios tikslas – sumažinti rizikingą elgseną,
- rengiant ŽIV/AIDS programas ir jas plėtojant, kuriant moterų inicijuojamas ir kontroliuojamas prevencines metodikas, integruoti lyčių jautrumo aspektą, taip pat įtraukti vyrus į programas, kuriose pagrindinis dėmesys skiriamas poveikiui moterims ir merginoms,
- skatinti vadovavimo gebėjimų mokymus.

Šis asignavimas skirtas finansuoti skiepų nuo maliarijos programas.

Sąjungos finansinė parama turi būti teikiama konkrečioms projektams, kuriais tęsiamas pirmiau aptartų uždavinių įgyvendinimas, tarp jų – pasaulinėms programoms, kuriomis siekiama kovoti su pagrindinėmis užkrečiamomis ligomis, mažinant skurdą, ypač pasauliniam kovos su ŽIV/AIDS, tuberkuloze ir maliarija fondui, kuris pradėjo veikti 2002 m. sausio 29 d.

Pagrindinis ugdymas

Šis asignavimas skirtas bandomajam projektui, kurio tikslas – remti nacionalines pagalbos pagrindiniam ugdymui programas besivystančiose valstybėse, vykdam atitinkamą veiklą ir analizę, finansuoti.

Kultūrinis bendradarbiavimas

Šis asignavimas skirtas skatinti kultūrų įvairovę remiant bendradarbiavimą kultūros srityje, įskaitant:

- veiklą, kuria valstybėse partnerėse remiamas abipusis skirtingų kultūrų supratimas,
- patirties mainus, kuriais besivystančioms valstybėms ir Sąjungai suteikiama galimybė geriau suprasti vienas kitų kultūras.

Papildomas indėlis į JT Tūkstantmečio vystymosi tikslus

Šis asignavimas skirtas finansuoti sektorinę biudžeto paramą, kuria pradinio ugdymo įstaigose siekiama atsisakyti mokesčių už mokslą ir uniformas, ypač taikomų mergaitėms. Ribotas paramą gausiančių valstybių skaičius bus atrinktas iš JT Tūkstantmečio projekte nurodytų valstybių, kurios gali greičiau pasiekti Tūkstantmečio vystymosi tikslą, ir vadovaujantis taisyklėmis, kurias Komisija taiko biudžeto paramą gaunančioms valstybėms, ypač atsižvelgiant į tų valstybių gebėjimą atitikti gero vadovavimo ir patikimo finansų valdymo kriterijus.

Dalis šio asignavimo skirta veiksams, kuriais paramą gaunančios valstybės pasiruoštų pasibaigus šiai laikinai Sąjungos veiklai kompensuoti mokesčių už mokslą panaikinimo išlaidas kitais valstybinio finansavimo šaltiniais, finansuoti.

Šis asignavimas skirtas finansuoti sektorinę biudžeto paramą, skirtą pradinių mokyklų mokinių maitinimui. Ši priemonė papildo

„greitųjų laimėjimų“ veiksmus atsisakius mokesčių už mokslą ir uniformas ir bus vykdoma kartu su tomis pačiomis valstybėmis, parinktomis iš JT Tūkstantmečio projekte nurodytų valstybių, kurios gali greičiau pasiekti Tūkstantmečio vystymosi tikslą, sąrašo, vadovaujantis taisyklėmis, kurias Komisija taiko biudžeto paramą gaunančioms valstybėms, ypač atsižvelgiant į tų valstybių gebėjimą atitikti gero vadovavimo ir patikimo finansų valdymo kriterijus.

Dalis šio asignavimo skiriamas paramą gaunančių valstybių pasirošimo organizuoti valstybinį maitinimo mokyklose finansavimą išlaidoms dengti pasibaigus šiems laikiniams Sąjungos veiksams.

Šis asignavimas skirtas finansuoti pagalbą smulkiems ūkininkams, kad jie galėtų iš esmės pagerinti dirvožemio būklę ten, kur jis yra nualintas, nemokamai skirstant chemines trąšas arba remiant tokį skirstymą subsidijomis bei skatinant agrarinę miškininkystę.

Taikant šiuos veiksmus paramą gaunančios valstybės bus atrinktos iš JT Tūkstantmečio projekte nurodyto valstybių, kurios gali greičiau pasiekti Tūkstantmečio vystymosi tikslą, sąrašo.

Decentralizuotas bendradarbiavimas

Šis asignavimas skirtas plėsti pilietinės visuomenės veikėjų ir vietos valdžios institucijų gebėjimą veikti, mobilizuotis ir organizuoti veiklą bei skatinti vyriausybės ir nevyriausybių organizacijų dialogą. Jis skirtas socialinio ir ekonominio vystymosi veiklai finansuoti, siekiant padėti skurdžiausiems gyventojų sluoksniams besivystančiose valstybėse, ypač pažeidžiamiausioms gyventojų grupėms. Asignavimas finansuoja darnaus vystymosi iniciatyvas, kurias vykdo besivystančių valstybių vietos valdžios institucijos, bendruomeninės organizacijos ir asociacijos arba grupės, galbūt bendradarbiaudamos su analogiškais Sąjungos organizacijomis.

Šiuo atžvilgiu asignavimas visų pirma skirtas finansuoti informavimo, švietimo, kapitalizavimo ir komunikacines schemas, siekiant padėti potencialiems tarpininkams geriau suvokti decentralizuoto bendradarbiavimo principus ir aktyviau dalyvauti konsultuojantis apie Sąjungos programas bei įgyvendinant decentralizuotą bendradarbiavimą.

Informacinės ir ryšių technologijos bei tvari energija

Šis asignavimas skirtas finansuoti informacinės ir ryšių technologijas, kurios gali padėti vykdyti decentralizuotą bendradarbiavimą.

Šis asignavimas skirtas padėti Komisijai 2002 m. sukurti paramos besivystančių valstybių gebėjimų stiprinimui informacinių ir ryšių technologijų (IRT) ir tvarios energijos srityje mechanizmą. Ši programa turėtų būti glaudžiai koordinuojama su kitų donorų iniciatyvomis, orientuotomis į IRT ir tvarią energiją.

Tvarios energijos klausimas bus sprendžiamas pagal 06 04 02 straipsnį, IRT klausimai bus sprendžiami, prireikus pasitelkiant nacionalines/regionines programas.

Komisija šiuos asignavimus taip pat turėtų naudoti kartu su Jungtinių Tautų vystymosi programa vykdamas bendrus projektus ir užtikrinti, kad būtų tinkamai iširta ir parodoma visa IRT ir tvarios energijos technologijų teikiama nauda.

Lyčių lygybė

Šis asignavimas skirtas :

- atlikti katalizatoriaus vaidmenį skatinant lyčių lygybę Sąjungos bendradarbiavimo srityje,
- teikti finansinę ir reikalingą ekspertinę pagalbą, tuo pat metu stiprinant pagrindinę lyčių lygybės strategiją, remiant konkrečius moterų teisėms sustiprinti skirtus veiksmus.

Teisinis pagrindas

1992 m. vasario 25 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 443/92 dėl finansinės ir techninės pagalbos ir ekonominio bendradarbiavimo su besivystančiomis Azijos ir Lotynų Amerikos šalimis (OL L 52, 1992 2 27, p. 1).

1996 m. birželio 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1292/96 dėl pagalbos maistu politikos ir pagalbos maistu valdymo, bei paramos maisto saugumui specialių operacijų (OL L 166, 1996 7 5, p. 1).

2002 m. gegužės 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 955/2002, pratęsiantis ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1659/98 dėl decentralizuoto valdymo (OL L 148, 2002 6 6, p. 1).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 625/2004, pratęsiantis ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1659/98 dėl decentralizuoto valdymo (OL L 99, 2004 4 3, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

Susiję teisės aktai

Bandomieji projektai, kaip apibrėžta 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstituciniame susitarime tarp Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1).

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrųjų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2005 m. balandžio 12 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Europos Sąjungos vaidmens siekiant Tūkstantmečio vystymosi tikslų (OL C 33 E, 2006 2 9, p. 311).

2005 m. gegužės 23–24 d. vykusio Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybos posėdžio išvados dėl Tūkstantmečio tikslų.

Europos Vadovų Tarybos susitikimo, vykusio 2005 m. birželio 16 ir 17 d. Briuselyje, pirmininkavimo išvados.

2005 m. liepos 18 d. vykusio Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybos posėdžio išvados dėl JT aukščiausiojo lygio susitikimo.

2005 m. balandžio 12 d. Komisijos komunikatas Tarybai, Europos Parlamentui, Europos Ekonomikos ir Socialinių Reikalų Komitetui ir Regionų Komitetui – Vystymosi politikos darna. Spartinti pažangą siekiant Tūkstantmečio plėtros tikslų“ (COM(2005) 134 galutinis).

21 06 SKYRIUS — GEOGRAFINIS BENDRADARBIAVIMAS SU AFRIKOS, KARIBŲ JŪROS IR RAMIOJO VANDENYNO REGIONO (AKR) VALSTYBĖMIS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
21 06	geografinis bendradarbiavimas su afrikos, karibų jūros ir ramiojo vandenyno regiono (akr) valstybėmis								
21 06 02	Santykiai su Pietų Afrika	4	128 611 000	135 000 000	127 869 000	137 456 498	140 549 527,00	139 743 594,83	103,51 %
21 06 03	Parama pertvarkymui cukraus protokolo šalims	4	177 000 000	141 000 000	174 824 444	130 000 000	196 920 986,96	136 312 033,99	96,68 %
21 06 04	Atstatymo ir rekonstrukcijos veiksmai besivystančiose valstybėse, ypač AKR valstybėse	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
21 06 05	Parama AKR bananų auginimojams	4	p.m.	12 700 000	p.m.	22 909 416	195 691,13	24 438 813,67	192,43 %
21 06 06	Kita bendradarbiavimo veikla nei oficiali vystymo pagalba (Pietų Afrikoje)	4	3 000 000	1 500 000	2 000 000	954 559	0,—	0,—	
21 06 07	Papildomos prekybos bananais priemonės	4	23 371 779	53 000 000	41 000 000	33 409 566	0,—	0,—	
	21 06 skyrius — Iš viso		331 982 779	343 200 000	345 693 444	324 730 039	337 666 205,09	300 494 442,49	87,56 %

Pastabos

Valstybėms, kurias OECD Vystymosi paramos komitetas (VPK) apibrėžia kaip Oficialios vystymosi paramos (OVP) gavėjas, 35 % metinių įsipareigojimų buvo skirta socialinei infrastruktūrai, ypač švietimui ir sveikatos apsaugai, taip pat įskaitant makroekonominę pagalbą, su sąlyga, kad ji susijusi su socialiniu sektoriumi, ir pripažįstant, kad Sąjungos indėlis turi būti suprantamas kaip bendros donorų paramos socialiniams sektoriams dalis ir kad tam tikras lankstumas turi būti norma. Komisija ir toliau pateiks pranešimus apie šią gairę.

Be to, atsižvelgdama į Komisijos deklaraciją dėl 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1905/2006, nustatančio vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41), 5 straipsnio nuostatų, Komisija stengsis užtikrinti, kad 20 % visos iki 2009 m. numatytos paramos valstybių programoms, kurias apima vystomojo bendradarbiavimo priemonė (VBP), būtų skiriama pagrindinio švietimo ir pagrindinės sveikatos apsaugos sritims ir panaudojama įgyvendinant su šiais sektoriais susijusį projektą, programą ar finansinę paramą, atsižvelgiant į visų geografinių zonų vidurkį ir pripažįstant, kad būtinas tam tikras lankstumas, pvz., galimybė teikti išskirtinę paramą.

Kiekvienais metais iki liepos mėnesio Komisija turi pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai metinę Sąjungos vystymosi politikos ir išorės paramos ataskaitą, kuri turi atitikti visus Komisijos reguliavimo ataskaitų teikimo reikalavimus ir kurioje turi būti pateikta visa informacija apie vystomąjį bendradarbiavimą, ypač nurodant, kiek Komisijai pavyko pasiekti išskeltus tikslus. Visų pirma ataskaitoje:

— pateikiami strateginiai Europos Sąjungos vystymosi politikos tikslai ir jos indėlis prisidedant, kad anksčiau numatyti 35 %

asignavimų būtų skiriami socialinei infrastruktūrai ir paslaugoms, o dabar numatyti 20 % asignavimų būtų skiriami pagrindinės sveikatos apsaugos ir pagrindinio bei vidurinio ugdymo sritims, atsižvelgiant į geografinį bendradarbiavimą pagal VBP; įvertinamas bendradarbiavimo veiksmingumas ir efektyvumas, įskaitant pažangą koordinuojant pagalbą, didinant Europos Sąjungos išorės veiksmų strategijos nuoseklumą ir integruojant kompleksinius (pvz., lyčių lygybės, žmogaus teisių, konfliktų prevencijos ir aplinkos apsaugos) klausimus,

- pateikiami pagrindiniai vertinimo ir stebėsenos ataskaitų rezultatai, pagal kuriuos galima spręsti, kaip vykdomais veiksmais pavyksta siekti nustatytų tikslų,
- apibendrinami pagrindiniai bendradarbiavimo ypatumai ir atvejai kiekviename geografiniame regione,
- vadovaujantis OECD atskaitomybės kriterijais pateikiama finansinė informacija apie kiekvienam sektoriui suteiktą paramą.

Ataskaitoje taip pat pateikiama informacija apie tai, kaip teikiant paramą iš biudžeto prisidėta siekiant Tūkstantmečio vystymosi tikslo. Biudžeto paramos skyrimas priklausys nuo išankstinių įrodymų, kad valstybė paramos gavėja turi pakankamai institucinių pajėgumų ir atitinka detalius lėšų saugojimo bei naudojimo kriterijus. Metinėje ataskaitoje turi būti nurodyti kriterijai ir įvertinta atitiktis.

Po to, kai bus pateikta ataskaita, Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija pradės dialogą dėl rezultatų ir aptars, kokiomis priemonėmis toliau siekti nustatytų tikslų.

21 06 02 straipsnis — *Santykiai su Pietų Afrika*

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
128 611 000	135 000 000	127 869 000	137 456 498	140 549 527,00	139 743 594,83

Pastabos

Šis asignavimas skiriamas pagal Europos Sąjungos ir Pietų Afrikos Respublikos susitarimą dėl prekybos, vystymosi ir bendradarbiavimo ir 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1905/2006, nustatantį vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

2007–2013 m. programa įgyvendinama remiantis valstybės strategijos dokumentais (VSD) ir daugiametėmis orientacinėmis programomis (DOP), laikantis Prekybos, vystymosi ir bendradarbiavimo susitarimo (PVBS) ir yra finansuojamas iš Sąjungos bendrojo biudžeto.

Šis asignavimas skirtas visų pirma finansuoti su Pietų Afrika vykdomus vystymosi bendradarbiavimo projektus ir programas, kuriais prisidedama:

- prie darnaus ir tvaraus Pietų Afrikos ekonominio ir socialinio vystymosi, įgyvendinant programas ir priemones, kurių tikslas – sumažinti skurdą ir paskatinti augimą, kuris atneš naudą vargingai gyvenantiems žmonėms,
- prie jos nuolatinės integracijos į pasaulinę ekonomiką,
- prie demokratinės visuomenės ir teisinės valstybės, kurioje gerbiamos visos žmogaus teisės ir pagrindinės laisvės, pamatų stiprinimo,
- prie socialinių paslaugų gerinimo ir pagalbos įgyvendinant Tūkstantmečio vystymosi tikslus.

Programose pagrindinis dėmesys turi būti skiriamas kovai su skurdu ir Tūkstantmečio vystymosi tikslų siekiui, atsižvelgiant į anksčiau nepalankioje padėtyje buvusių bendruomenių poreikius ir į lyčių lygybės bei aplinkosaugos aspektų įtrauktį į vystymąsi. Ypatingas dėmesys turi būti skiriamas institucijų administracinių gebėjimų stiprinimui.

Vystomojo bendradarbiavimo metu pagrindinis dėmesys bus skiriamas:

- gebėjimų stiprinimui ir paramai paslaugoms, teikiamoms skurstantiems (įskaitant sveikatos priežiūrą, ŽIV/AIDS, švietimą, būstą, infrastruktūrą, pvz., vandenį ir kanalizaciją, tvarią energiją, komunikacijas, taip pat visų valdymo lygių viešųjų finansų valdymo reformas, gebėjimų ugdymą ir priežiūros bei vertinimo gerinimą),
- paramai tvariam augimui, ypač siekiant kurti darbo vietas (sprendžiant tiek darbo paklausos, tiek darbo pasiūlos klausimus, pvz., igūdžių vystymas), visų pirma prisitaikymo prie klimato kaitos ir jos mažinimo ir apskritai ekologiškos ekonomikos srityje,
- paramai valdymui (viešajame ir neviešajame sektoriuose),
- regioninei ir visai Afrikai skirtai paramai (įskaitant įnašus, skirtus veiksams, kuriais skatinama taika ir saugumas, AKR

valstybių mokslo, technologijų ir akademinio judumo programoms, taip pat paramą, skirtą regioniniams ryšiams plėtojant infrastruktūrą ir prekybą).

Atsižvelgiant į Pietų Afrikos aplinkos problemas ir į faktą, kad tai yra dvylikta pagal dydį šiltnamio efektą sukeliančias dujas išmetanti pasaulio valstybės, vykdant vystomąjį bendradarbiavimą didesnis dėmesys bus skiriamas aplinkos apsaugai ir su klimato kaita susijusioms priemonėms.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Šios įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnyje, pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą yra asignuotosios įplaukos. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Šiame straipsnyje numatytas asignavimas vertinamas pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 33 straipsnio nuostatas. Šiame vertinime atsižvelgiama į įdėtą pastangą ir rezultatus (atliktas darbas, pasekmės, poveikis). Vertinimo išvados naudojamos nustatant tolesnes priemones, kurioms finansuoti skiriamas šis asignavimas.

Kai pagalba teikiama skiriant biudžetinę paramą, Komisija remia šalių partnerių pastangas plėtoti parlamentinės kontrolės ir audito sistemas ir skaidrumą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 25 straipsnio 1 dalies b punkte.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

21 06 03 straipsnis — Parama pertvarkymui cukraus protokolo šalims

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
177 000 000	141 000 000	174 824 444	130 000 000	196 920 986,96	136 312 033,99

Pastabos

Iš šio asignavimo finansuojamos priemonės, skirtos remti pertvarkymą AKR valstybėse, kurioms turėjo įtakos bendro cukraus rinkos organizavimo reforma.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorių įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Šios įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnyje, pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą yra asignuotosios įplaukos. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Šiame straipsnyje numatytas asignavimas vertinamas pagal Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 33 straipsnio nuostatas. Šiame vertinime atsižvelgiama į įdėtą pastangą ir rezultatus (atliktas darbas, pasekmės, poveikis). Vertinimo išvados naudojamos nustatant tolesnes priemones, kurioms finansuoti skiriamas šis asignavimas.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

21 06 04 straipsnis — Atstatymo ir rekonstrukcijos veiksmai besivystančiose valstybėse, ypač AKR valstybėse

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti priemonės, kurių tikslas – padėti žmonėms besivystančiose valstybėse, visų pirma AKR valstybėse, po kritinių situacijų, kurias sukelia stichinės nelaimės, stiprūs konfliktai arba kitos krizės, grįžti prie normalaus gyvenimo ritmo.

Jis taip pat skirtas finansuoti priemonėms, kurios taikomos kovojant su netiesioginiu šių kritinių situacijų poveikiu kaimyninėms AKR valstybėms (pvz., po žemės drebėjimo Haiityje nukentėjo ir Dominikos Respublika).

Visų pirma iš jo finansuojamos šios operacijos:

- ilgalaikis gamybos atkūrimas,
- fizinis ir operacinis pagrindinės infrastruktūros atstatymas, įtraukiant minų pašalinimą,
- civilinis visuomenės, išgyvenusios stiprų konfliktą, sutaukinimas, pasitelkiant nestruktūrines priemones,
- socialinė reintegracija, ypač pabėgėlių, perkeltųjų asmenų ir demobilizuotų karių,
- institucinių galių atkūrimas reikalingas atstatymo procese, ypač vietos lygiu,
- pagalba vaikams, ypač vaikų, patyrusių karo poveikį, reabilitacija, įskaitant kare dalyvavusius vaikus,
- informuotumo apie pavojus, kuriuos kelia stichinės nelaimės, bei priemonės, kurios yra skirtos tokioms nelaimėms arba jų pasekmėms išvengti arba sumažinti, didinimas,
- parama neįgaliesiems ir neįgaliųjų organizacijoms, ginant jų teises ir siekiant užtikrinti, kad vyresnio amžiaus žmonės galėtų pasinaudoti pagalba nelaimės atveju bei išmokomis rekonstrukcijai vykdyti ir pakankamas dėmesys būtų skiriamas duomenų tyrimui ir rinkimui, jų neskaidant pagal amžių, tam, kad šiuos duomenis būtų galima panaudoti programavimo ir politikos formavimo tikslams.

Asignavimas taip pat skirtas vaikų, kurie patyrė karo arba stichinių nelaimių poveikį, švietimui.

Visų pirma operacijos turėtų apimti nevyriausybių vystymosi organizacijų ir kitų civilinės visuomenės veikėjų vykdomas programas ir projektus, kurie skatina pagalbą gaunančius žmones dalyvauti kiekviename sprendimų priėmimo ir įgyvendinimo proceso etape.

Dalį šių asignavimo reikia naudoti finansuoti veiksams, skirtiems priešpėstinėms minoms, nuo karo likusiems sprogmenims ir neteisėtiems šaulių ginklams ir lengvajai ginkluotei kontroliuoti ir šalinti.

Visos įplaukos iš valstybių narių ir kitų valstybių donorų įnašų, abiem atvejais įskaitant jų viešąsias ir pusiau viešąsias agentūras, arba iš tarptautinių organizacijų finansinių įnašų tam tikriems išorės pagalbos projektams arba programoms, kuriuos finansuoja Sąjunga ir jų vardu valdo Komisija, pagal atitinkamą pagrindinį teisės aktą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti. Šios įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 3 3 straipsnyje, pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies aa punktą yra asignuotosios įplaukos. Sumos, įrašytos į administracinės paramos išlaidų eilutę, bus nustatytos kiekvienai veiklos programai skirtame susitarime dėl finansinio įnašo, neviršijant įnašo į kiekvieno skyriaus atitinkamą programą 4 % vidurkio.

Kai pagalba teikiama skiriant biudžetinę paramą, Komisija remia šalių partnerių pastangas plėtoti parlamentinės kontrolės ir audito sistemas ir skaidrumą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 25 straipsnio 1 dalies b punkte.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

21 06 05 straipsnis — Parama AKR bananų augintojams

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	12 700 000	p.m.	22 909 416	195 691,13	24 438 813,67

Pastabos

Šio asignavimo tikslas – suteikti galimybę įvykdyti įsipareigojimus, kurie buvo prišimti teikiant techninę pagalbą ir paramą AKR gamintojų pajamoms, įdiegus bendrą bananų rinkos organizavimą.

Jo tikslas – stiprinti AKR gamintojų gebėjimus, siekiant padėti jiems lengviau integruotis į daugiašalę prekybos sistemą, taip pat padidinti jų galimybes dalyvauti PPO.

Iš šio straipsnio taip pat finansuojama nauja pagalbos programa, kurios tikslas – padėti AKR bananų augintojams prisitaikyti prie naujų rinkos sąlygų, kurias sukūrė bendros bananų rinkos organizavimo pasikeitimai.

Šiame straipsnyje numatytas asignavimas vertinamas 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1905/2006, nustatančio vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41), 33 straipsnio nuostatas. Šiame vertinime atsižvelgiama į įdėtas pastangas ir rezultatus (atliktas darbas, pasekmės, poveikis). Vertinimo išvados naudojamos nustatant tolesnes priemones, kurioms finansuoti skiriamas šis asignavimas.

Teisinis pagrindas

1999 m. balandžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 856/1999, nustatantis specialiąją paramos sistemą tradiciniams AKR bananų tiekėjams (OL L 108, 1999 4 27, p. 2).

21 06 06 straipsnis — Kita bendradarbiavimo veikla nei oficiali vystymo pagalba (Pietų Afrikoje)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 000 000	1 500 000	2 000 000	954 559	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas paremti veiklai, kuri peržengia vystomojo bendradarbiavimo ribas ir kuria siekiama dirbti kartu su partneriais, kurių politinės, ekonominės bei institucinės vertybės yra artimos Sąjungai ir kurie yra svarbūs dvišaliai partneriai ir daugiašalių forumų ir pasaulinio valdymo dalyviai.

Konkrečiai šis asignavimas apima Sąjungos akademinio judumo link Pietų Afrikos finansavimą.

Teisinis pagrindas

2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1338/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1934/2006, nustatantis bendradarbiavimo su pramoninėmis ir kitomis dideles pajamas gaunančiomis šalimis ir teritorijomis finansavimo priemonę (OL L 347, 2011 12 30, p. 21).

21 06 07 straipsnis — Papildomos prekybos bananais priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
23 371 779	53 000 000	41 000 000	33 409 566	0,—	0,—

Pastabos

Šiuo asignavimu siekiama finansuoti priemones, skirtas padėti pagrindinėms bananus eksportuojančioms AKR valstybėms prisitaikyti prie pokyčių, susijusių su besikeičiančia prekybos tvarka, ypač atsižvelgiant į didžiausio palankumo režimo liberalizavimą pagal Pasaulio prekybos organizacijos sistemą, kol dvi biudžeto valdymo institucijos galutinai susitars dėl daugiametio šių priemonių finansavimo panaudojant visas priemones, numatytas pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo, ypač jo 21, 22, 23 ir 27 punktus (OL C 139, 2006 6 14, p. 1).

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

21 07 SKYRIUS — VYSTOMOJO BENDRADARBIAVIMO VEIKSMAI IR AD HOC PROGRAMOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
21 07	Vystomojo bendradarbiavimo veiksmi ir ad hoc programos								
21 07 01	Asociacijos susitarimai su užjūrio valstybėmis ir teritorijomis	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
21 07 02	Bendradarbiavimas su Grenlandija	4	28 717 140	28 662 000	28 442 000	26 727 652	28 442 000,00	27 249 001,00	95,07 %
21 07 03	Susitarimas su Maisto ir žemės ūkio organizacija (FAO) ir kitomis Jungtinių Tautų įstaigomis	4	326 000	326 000	310 000	295 913	269 546,50	269 546,50	82,68 %
21 07 04	Susitarimai dėl prekių	4	5 155 000	5 155 000	3 358 000	2 577 309	2 461 828,31	2 461 828,00	47,76 %
	21 07 skyrius — Iš viso		34 198 140	34 143 000	32 110 000	29 600 874	31 173 374,81	29 980 375,50	87,81 %

Pastabos

21 07 01 straipsnis — Asociacijos susitarimai su užjūrio valstybėmis ir teritorijomis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti užjūrio valstybių ir teritorijų asociaciją su Sąjunga.

Iki šiol šios išlaidos finansuojamos iš šeštojo, septintojo, aštuntojo, devintojo ir dešimtojo Europos vystymosi fondo (t. y. ne iš bendrojo Sąjungos biudžeto).

Teisinis pagrindas

1986 m. birželio 30 d. Tarybos sprendimas 86/283/EEB dėl užjūrio šalių ir teritorijų asociacijos su Europos ekonomine bendrija (OL L 175, 1986 7 1, p. 1).

1991 m. liepos 25 d. Tarybos sprendimas 91/482/EEB dėl užjūrio šalių ir teritorijų asociacijos su Europos ekonomine bendrija (OL L 263, 1991 9 19, p. 1).

2001 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimas 2001/822/EB dėl užjūrio šalių ir teritorijų asociacijos su Europos bendrija (Sprendimas dėl asociacijos su užjūriu) (OL L 314, 2001 11 30, p. 1).

21 07 02 straipsnis — Bendradarbiavimas su Grenlandija

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
28 717 140	28 662 000	28 442 000	26 727 652	28 442 000,00	27 249 001,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti bendradarbiavimą siekiant tvaraus Grenlandijos vystymosi pagal Sąjungos ir Grenlandijos partnerystę. Bendradarbiaujant remiama sektorių politika ir strategija, kuri palengvina prieigą prie produktyvios veiklos ir išteklių.

visų pirma: a) mokymo ir profesinio rengimo; b) mineralinių išteklių; c) energetikos; d) turizmo ir kultūros; e) mokslinių tyrimų; f) maisto saugos.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 17 d. Tarybos sprendimas 2006/526/EB dėl Europos bendrijos ir Grenlandijos bei Danijos Karalystės santykių (OL L 208, 2006 7 29, p. 28).

Susiję teisės aktai

Bendra Europos bendrijos ir Grenlandijos vietinės vyriausybės bei Danijos vyriausybės deklaracija dėl Europos bendrijos ir Grenlandijos partnerystės, pasirašyta Liuksemburge 2006 m. birželio 27 d. (OL L 208, 2006 7 29, p. 32).

21 07 03 straipsnis — Susitarimas su Maisto ir žemės ūkio organizacija (FAO) ir kitomis Jungtinių Tautų įstaigomis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
326 000	326 000	310 000	295 913	269 546,50	269 546,50

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos metinį įnašą į Maisto ir žemės ūkio organizaciją (FAO), į ją įstojus, taip pat metinį įnašą, susijusį su Tarptautine sutartimi dėl augalų genetinių išteklių maisto pramonei ir žemės ūkiui, ją ratifikavus.

Teisinis pagrindas

1991 m. lapkričio 25 d. Tarybos sprendimas dėl Bendrijos stojimo į Jungtinių Tautų Maisto ir žemės ūkio organizaciją (JTMŽŪO). (OL C 362, 1991 12 16, p. 238).

2004 m. vasario 24 d. Tarybos sprendimas (2004/869/EB) dėl Tarptautinės sutarties dėl augalų genetinių išteklių maisto pramonei ir žemės ūkiui sudarymo Bendrijos vardu (OL L 378, 2004 12 23, p. 1).

21 07 04 straipsnis — Susitarimai dėl prekių

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
5 155 000	5 155 000	3 358 000	2 577 309	2 461 828,31	2 461 828,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti metiniams narystės mokesčiams, kuriuos Sąjunga privalo sumokėti už savo dalyvavimą išimtinės kompetencijos šioje srityje pagrindu.

Iš šio asignavimo šiuo metu finansuojamas:

- metinis narystės Tarptautinėje kavos organizacijoje mokestis,
- metinis narystės Tarptautinėje kakavos organizacijoje mokestis,
- metinis narystės Tarptautinėje džiuoto organizacijoje mokestis,
- metinis narystės Tarptautiniame susitarime dėl atogrąžų medienos mokestis, susitarimui įsigaliojus ir ES galutinai jį patvirtinus,
- metinis narystės Tarptautiniame patariamajame medvilnės komitete mokestis, kai bus patvirtinta.

Atsižvelgiant į politinį ir teisinį tikslingumą, ateityje gali būti sudaromi susitarimai dėl kitų tropinių produktų.

Teisinis pagrindas

2002 m. balandžio 15 d. Tarybos sprendimas 2002/312/EB dėl 2001 m. Susitarimo, nustatančio Tarptautinės džiuto tyrimų grupės įgaliojimus, patvirtinimo Europos bendrijos vardu (OL L 112, 2002 4 27, p. 34).

2002 m. lapkričio 18 d. Tarybos sprendimas 2002/970/EB dėl 2001 m. Tarptautinio kakavos susitarimo sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 342, 2002 12 17, p. 1).

2007 m. rugsėjo 26 d. Tarybos sprendimas 2007/648/EB dėl 2006 m. Tarptautinio susitarimo dėl atogrąžų medienos pasirašymo Europos bendrijos vardu ir laikino taikymo (OL L 262, 2007 10 9, p. 6), įsigaliojęs 2011 m. gruodžio 7 d.

2008 m. sausio 21 d. Tarybos sprendimas 2008/76/EB (OL L 23, 2008 1 26, p. 27) dėl 2001 m. Tarptautinio kakavos susitarimo pratęsimo.

2008 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimas 2008/579/EB dėl 2007 m. Tarptautinio kavos susitarimo sudarymo ir pasirašymo Europos bendrijos vardu (OL L 186, 2008 7 15, p. 12).

2011 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 2011/634/ES dėl 2010 m. Tarptautinio kakavos susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo (OL L 259, 2011 10 4, p. 7).

Susiję teisės aktai

Europos bendrijos steigimo sutartis, ypač jos 133 straipsnis ir Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 207 straipsnis.

Tarptautinis kavos susitarimas, dėl kurio iš naujo buvo susitarta 2007 m. ir 2008 m., įsigaliojo 2011 m. vasario 2 d. pradiniam 10 metų laikotarpiui iki 2012 m. vasario 1 d. su galimybe jį pratęsti papildomam laikotarpiui.

Tarptautinis kakavos susitarimas, dėl kurio iš naujo buvo susitarta 2001 m. ir paskutinį kartą 2010 m., dar neįsigaliojo. Kadangi vis dar galioja 2001 m. susitarimas, įsipareigojimas įsigaliojo 2003 m. spalio 1 d. penkerių metų laikotarpiui su galimybe jį pratęsti iki 2012 m. rugsėjo 30 d.

2001 m. persvarstytas Tarptautinis džiuto susitarimas, kuriuo įkuriama nauja Tarptautinė džiuto organizacija. Trukmė: aštuoneri metai su galimybe pratęsti papildomam, ne ilgesniam nei ketverių metų laikotarpiui. Dabar susitarimas pratęstas iki 2014 m. gegužės mėn.

Tarptautinis susitarimas dėl atogrąžų medienos, dėl kurio susitarta 2006 m.: 2007 m. rugsėjo 26 d. Sprendimas 2007/648/EB dėl 2006 m. Tarptautinio susitarimo dėl atogrąžų medienos pasirašymo Europos bendrijos vardu ir laikino taikymo (OL L 262, 2007 10 9, p. 6); Europos bendrijos deklaracija pagal Susitarimo 36 straipsnio 3 dalį (OL L 262, 2007 10 9, p. 26).

Tarptautinis patariamasis medvilnės komitetas, 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos išvados (8972/04), 2008 m. gegužės 27 d. Tarybos išvados (9986/08) ir 2010 m. balandžio 30 d. Tarybos išvados (8674/10).

21 08 SKYRIUS — VYSTYMO SI IR SANTYKIŲ SU AKR VALSTYBĖMIS POLITIKOS SRITIES POLITIKOS STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
21 08	vystymosi ir santykių su akr valstybėmis politikos srities politikos strategija ir koordinavimas								
21 08 01	<i>Sąjungos pagalbos rezultatų įvertinimas, tolesnės priemonės ir auditas</i>	4	11 000 000	9 000 000	9 577 000	8 466 001	9 577 000,00	9 657 931,40	107,31 %
21 08 02	<i>Vystymosi srities koordinavimas ir žinių apie šią sritį skatinimas</i>	4	9 325 000	5 329 000	9 900 000	8 100 518	9 900 000,00	4 922 004,69	92,36 %
	21 08 skyrius — Iš viso		20 325 000	14 329 000	19 477 000	16 566 519	19 477 000,00	14 579 936,09	101,75 %

21 08 01 straipsnis — Sąjungos pagalbos rezultatų įvertinimas, tolesnės priemonės ir auditas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
11 000 000	9 000 000	9 577 000	8 466 001	9 577 000,00	9 657 931,40

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti priemonių *ex ante* ir *ex post* vertinimui, stebėjimui ir rėnimui vystymosi operacijų, strategijos ir politikos programavimo, pasirengimo, įgyvendinimo pakopose, įskaitant:

- efektyvumo, veiksmingumo, svarbos, poveikio ir gyvybingumo tyrimus ir vystomojo bendradarbiavimo poveikio priemonių ir rodiklių kūrimą,
- įgyvendinamų operacijų stebėjimą (įgyvendinant operacijas ir baigus jas vykdyti),
- paramos priemonės, kad būtų pagerinta vykdomų operacijų stebėjimo sistemų, metodikos ir praktikos kokybė ir pasirengimas ateities operacijoms,
- grįžtamąją informaciją ir informacijos pateikimą per sprendimų priėmimo ciklą apie vertinimų metu nustatytus faktus, padarytas išvadas ir rekomendacijas,
- metodikos pokyčius siekiant pagerinti vertinimo, įskaitant tyrimų, grįžtamosios informacijos, informavimo ir mokymo veiklos, kokybę ir naudingumą.

Šis asignavimas skirtas finansuoti audito veiklai, susijusiai su Komisijos įgyvendinamų išorės pagalbos programų ir projektų valdymu. Jis taip pat skirtas finansuoti mokymo veiklai išorės auditoriams, remiantis specialiomis taisyklėmis, reglamentuojančiomis Sąjungos išorės pagalbą.

Teisinis pagrindas

Užduotis, atsirandanti dėl Komisijos prerogatyvų instituciniame lygyje, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

21 08 02 straipsnis — Vystymosi srities koordinavimas ir žinių apie šią sritį skatinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
9 325 000	5 329 000	9 900 000	8 100 518	9 900 000,00	4 922 004,69

Pastabos

Biudžeto finansavimas suteikia Komisijai paramą, kuri jai reikalinga siekiant parengti, sukurti ir taikyti vystymosi politikos koordinavimo priemones. Politikos koordinavimas yra itin svarbus siekiant užtikrinti pagalbos darną, papildomumą ir pagalbos bei vystymosi efektyvumą.

Koordinavimo priemonės yra itin svarbios apibrėžiant ir formuojant Sąjungos vystymo politiką strateginiu ir programavimo lygiu. Specifinis Sąjungos vystymo politikos pobūdis yra tiesiogiai įtvirtintas Sutartyse (Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 208 ir 210 straipsniuose). Reikia, kad Sąjungos pagalba ir valstybių narių nacionalinė politika vystomojo bendradarbiavimo srityje viena kitą papildytų ir sustiprintų, o be koordinavimo to nebūtų galima pasiekti. Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 210 straipsniu Komisija raginama veikti kaip nacionalinės ir ES vystymosi politikos ir vystomojo bendradarbiavimo veiksmų koordinatorius.

Koordinavimas yra ne tik pagrindinis pridėtinės vertės, kurios Komisija suteikia valstybių narių politikai, veiksnys, bet ir darbotvarkės prioritetas tais atvejais, kai susikerta Sąjungos ir tarptautinės bendrijos darbotvarkės. Todėl, kaip 2002 m. kovo mėn. pripažino valstybės narės ir Europos Parlamentas Barselonos Europos Taryboje, jis atspindi nuolat augančius kitų Europos institucijų reikalavimus.

Iš šio asignavimo finansuojamos įvairios veiklos formos:

A veiksmas. Koordinavimas Europos ir tarptautiniu lygmenimis

- efektyvumo, veiksmingumo, svarbos, poveikio ir gyvybingumo tyrimai Komisijos, valstybių narių ir kitų tarptautinių veikėjų (JAV, naujų pagalbos teikėjų ir kt.) tarpusavio bendradarbiavimo, ekspertų susitikimų ir mainų klausimais bei tarptautiniai forumai, pavyzdžiui, Pietų šalių savitarpio bendradarbiavimas,
- politikos ir operacijų stebėjimas įgyvendinimo metu,
- paramos priemonės, kad būtų pagerinta vykdomų operacijų stebėjimo kokybė ir pasirengimas ateities operacijoms,
- priemonės, kuriomis remiamos išorinės iniciatyvos bendradarbiavimo srityje,
- bendrų pozicijų, pareiškimų ir iniciatyvų rengimas,
- renginių, susijusių su koordinavimu, rengimas,
- Europos Komisijos narystės mokesčiai tarptautinėms organizacijoms / tinklams,
- informacijos sklaida leidžiant leidinius ir kuriant informacines sistemas.

Iš koordinavimui skirto asignavimo taip pat bus finansuojama iniciatyva „Vystymosi politikos sričių Europos mokslinių tyrimų sutelkimas“, kuria siekiama suteikti papildomos naudos ES politikos formavimo procesui, kiek tai susiję su vystymosi klausimais, gerinant ES politikos formavimo kokybę ir perspektyvas. Šia iniciatyva siekiama stiprinti Europos mokslinių tyrimų ir politikos formavimo sinergiją, šias abi sritis sujungiant viename bendrame projekte. Pagrindinis šios iniciatyvos rezultatas – kasmet skelbiama Europos vystymosi ataskaita. Europos vystymosi ataskaita ir kitos tarpinės priemonės (informaciniai dokumentai, seminarai ir praktiniai mokymai) atliks skatinamąjį vaidmenį stiprinant ir tobulinant Europos viziją, kaip spręsti pagrindinius vystymosi uždavinius, ir jos įtaką tarptautinėje vystymosi darbotvarkėje, remiantis nepriklausomomis pažangiomis žiniomis ir novatoriškomis politikos rekomendacijomis. Šią iniciatyvą savanoriškai mokamų įnašų pagrindu bendrai finansuoja Komisija ir valstybės narės. Be to, asignavimas skirtas padengti Europos vystymosi ataskaitos leidybos išlaidoms, įskaitant vertimą, spausdinimą, platinimą ir informavimo kampanijas, siekiant su ataskaitoje išdėstytomis politikos rekomendacijomis supažindinti vystymosi veiklos dalyvius.

B veiksmas. Žinių apie vystymosi sritį didinimas

Iš šio asignavimo finansuojama veikla, kurios tikslas – atkreipti dėmesį į Sąjungos ir valstybių narių veiksmus vystymosi srityje ir didinti visuomenės informuotumą vystymosi klausimais. Kiekviena veikla, kuri yra finansuojama pagal šį straipsnį, turi apimti šiuos du komponentus, kurie, Komisijos požiūriu, papildo vienas kitą:

- informavimo komponentą, kurio tikslas – skatinti įvairią veiklą, kurios imasi Sąjunga vystymosi srityje, ir veiklą, kurią ji vykdo bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis ir kitomis tarptautinėmis organizacijomis,
- informuotumo didinimo komponentą, apimantį viešosios nuomonės Sąjungoje ir besivystančiose šalyse formavimą.

Šią veiklą daugiausia, tačiau ne visuomet, sudaro finansinė parama garso ir vaizdo, leidinių, seminarų ir renginių programoms vystymo srityje, informacinės medžiagos kūrimas ir gamyba, informacinių sistemų tobulinimas, tai pat Lorenzo Natali prizas už žurnalistiką vystymo srityje.

Ši veikla yra skirta viešojo ir privačiojo sektorių partneriams, Sąjungos atstovybėms ir delegacijoms valstybėse narėse.

Nepriklausomai nuo gavėjo, pagal šį straipsnį neleidžiamos jokios administracinės išlaidos.

Teisinis pagrindas

Užduotys, atsirandančios dėl Komisijos prerogatyvų instituciniame lygyje, kaip nustatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

Užduotys, kurias Komisija turi vykdyti pagal konkrečius įgaliojimus, tiesiogiai jai suteiktus Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 210 straipsnį.

21 49 SKYRIUS — PROGRAMŲ, PRADĖTŲ REMIANTIS ANKSTESNIU FINANSINIU REGLAMENTU, ADMINISTRACINIO VALDYMO IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdytas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	
21 49	Programų, pradėtų remiantis ankstesniu finansiniu reglamentu, administracinio valdymo išlaidos								
21 49 04	Veiklos rėmimo išlaidos vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srityje								
21 49 04 01	Kita pagalba, teikiama produktais, rėmimo veiksmais, transportu, skirstymu, lydimosiomis ir įgyvendinimo stebėjimo priemonėmis. Administracinio valdymo išlaidos	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
21 49 04 02	Kitos bendradarbiavimo priemonės ir sektorių strategijos. Administracinio valdymo išlaidos	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
21 49 04 05	Europos rekonstrukcijos ir vystymosi programa (EPRD). Administracinio valdymo išlaidos	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
	<i>21 49 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
	21 49 skyrius — Iš viso		—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	

21 49 04 straipsnis — Veiklos rėmimo išlaidos vystymosi ir santykių su AKR valstybėmis politikos srityje

21 49 04 01 punktas — Kita pagalba, teikiama produktais, rėmimo veiksmais, transportu, skirstymu, lydimosiomis ir įgyvendinimo stebėjimo priemonėmis. Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdytas 2011 m.	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išsipareigojimams, prisiimtiems pagal 21 01 04 01 punktą, kuriems anksčiau buvo skirti diferencijuotieji asignavimai, įvykdyti.

21 49 04 02 punktas — Kitos bendradarbiavimo priemonės ir sektorių strategijos. Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdytas 2011 m.	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas išsipareigojimams, prisiimtiems pagal 21 01 04 02 punktą, kuriems anksčiau buvo skirti diferencijuotieji asignavimai, įvykdyti.

21 49 04 05 punktas — Europos rekonstrukcijos ir vystymosi programa (EPRD). Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įsipareigojimams, prisiimtiems pagal 21 01 04 05 punktą, kuriems anksčiau buvo skirti diferencijuotieji asignavimai, įvykdyti.

22 ANTRAŠTINĖ DALIS — PLĖTRA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
		Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
22 01	Plėtos politikos srities administracinės išlaidos 40 01 40	89 397 281	89 397 281	91 332 005 8 082 91 340 087	91 332 005 8 082 91 340 087	93 461 163,96	93 461 163,96
22 02	Plėtos procesas ir strategija	970 420 021	861 384 000	996 118 710	829 906 144	1 025 825 285,98	835 043 540,22
	22 antraštinė dalis — Iš viso	1 059 817 302	950 781 281	1 087 450 715	921 238 149	1 119 286 449,94	928 504 704,18
	40 01 40 Iš viso + rezervas			8 082 1 087 458 797	8 082 921 246 231		

22 01 SKYRIUS — PLĖTROS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
22 01	Plėtos politikos srities administracinės išlaidos					
22 01 01	Išlaidos plėtos politikos srityje dirbančiam personalui					
22 01 01 01	Išlaidos Plėtos generaliniame direktorate dirbančiam personalui	5	23 117 867	23 382 932	24 013 268,53	103,87 %
22 01 01 02	Išlaidos Sąjungos delegacijose dirbančiam Plėtos generalinio direktorato personalui	5	7 948 059	8 666 166	8 885 055,21	111,79 %
	<i>22 01 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		31 065 926	32 049 098	32 898 323,74	105,90 %
22 01 02	Išorės personalas ir kitos plėtos politikos srities valdymo išlaidos					
22 01 02 01	Plėtos generalinio direktorato išorės personalas	5	2 000 922	2 912 342	3 044 665,69	152,16 %
22 01 02 02	Plėtos generalinio direktorato išorės personalas Sąjungos delegacijose	5	1 543 398	1 580 268	1 414 859,00	91,67 %
22 01 02 11	Kitos Plėtos generalinio direktorato valdymo išlaidos 40 01 40	5	1 209 726	1 769 647 8 082 1 777 729	2 216 142,85	183,19 %
22 01 02 12	Kitos Plėtos generalinio direktorato valdymo išlaidos Sąjungos delegacijose <i>22 01 02 straipsnis — Tarpinė suma</i> 40 01 40	5	573 035	670 331 8 082 6 940 670	714 870,00	124,75 %
			5 327 081	6 932 588	7 390 537,54	138,74 %
22 01 03	Plėtos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir su jais susijusiems dalykams					

22 01 03 01	Plėtos generalinio direktorato išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	1 436 764	1 492 960	1 811 280,33	126,07 %
22 01 03 02	Plėtos generalinio direktorato išlaidos pastatams ir su jais susijusios išlaidos Sąjungos delegacijose	5	4 745 586	5 351 259	5 094 845,00	107,36 %
	<i>22 01 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		6 182 350	6 844 219	6 906 125,33	111,71 %
22 01 04	<i>Išlaidos veiklai plėtos politikos srityje remti</i>					
22 01 04 01	Pasirengimo narystei pagalba – Administracinio valdymo išlaidos	4	40 430 024	40 237 500	41 058 601,65	101,55 %
22 01 04 02	Laipsniškas pasirengimo narystei paramos naujosioms valstybėms narėms užbaigimas — Administracinio valdymo išlaidos	4	2 277 300	1 040 000	1 039 992,29	45,67 %
22 01 04 04	Techninės pagalbos ir informacijos keitimosi (TAIEX) pasirengimo narystei priemonė — Administracinio valdymo išlaidos	4	2 985 600	3 095 600	2 948 583,41	98,76 %
22 01 04 30	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal programų plėtos politikos srityje 4 išlaidų kategoriją	4	1 129 000	1 133 000	1 219 000,00	107,97 %
	<i>22 01 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		46 821 924	45 506 100	46 266 177,35	98,81 %
	22 01 skyrius — Iš viso		89 397 281	91 332 005	93 461 163,96	104,55 %
	40 01 40			8 082		
	Iš viso + rezervas			91 340 087		

22 01 01 straipsnis — Išlaidos plėtos politikos srityje dirbančiam personalui

22 01 01 01 punktas — Išlaidos Plėtos generaliniame direktorate dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
23 117 867	23 382 932	24 013 268,53

22 01 01 02 punktas — Išlaidos Sąjungos delegacijose dirbančiam Plėtos generalinio direktorato personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
7 948 059	8 666 166	8 885 055,21

22 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos plėtos politikos srities valdymo išlaidos

22 01 02 01 punktas — Plėtos generalinio direktorato išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 000 922	2 912 342	3 044 665,69

22 01 02 02 punktas — Plėtos generalinio direktorato išorės personalas Sąjungos delegacijose

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 543 398	1 580 268	1 414 859,00

22 01 02 11 punktas — Kitos Plėtos generalinio direktorato valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
22 01 02 11	1 209 726	1 769 647	2 216 142,85
40 01 40		8 082	
Iš viso	1 209 726	1 777 729	2 216 142,85

22 01 02 12 punktas — Kitos Plėtos generalinio direktorato valdymo išlaidos Sąjungos delegacijose

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
573 035	670 331	714 870,00

22 01 03 straipsnis — Plėtos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms, pastatams ir su jais susijusiems dalykams

22 01 03 01 punktas — Plėtos generalinio direktorato išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 436 764	1 492 960	1 811 280,33

22 01 03 02 punktas — Plėtos generalinio direktorato išlaidos pastatams ir su jais susijusios išlaidos Sąjungos delegacijose

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
4 745 586	5 351 259	5 094 845,00

22 01 04 straipsnis — Išlaidos veiklai plėtos politikos srityje remti

22 01 04 01 punktas — Pasirengimo narystei pagalba – Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
40 430 024	40 237 500	41 058 601,65

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti administracinėms išlaidoms, tiesiogiai susijusioms su Pasirengimo narystei pagalbos priemonės (toliau – PNPP) įgyvendinimu, visų pirma:

- techninėms ir administracinėms pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, abipusiai naudingas pagalbos gavėjams ir Komisijai,
- centrinių būstinių išorės personalo (sutartininkų, deleguotų nacionalinių ekspertų arba agentūrų personalo), kuris turi perimti naikinamų techninės pagalbos biurų vykdytas užduotis, išlaidoms; išlaidos centrinių būstinių išorės personalui negali viršyti 3 245 024 EUR. Ši suma apskaičiuota remiantis preliminariais vienerių metų išlaidomis vienam žmogui, kurių beveik 75 % sudaro atitinkamų darbuotojų darbo užmokestis ir 25 % su šiais darbuotojais susijusios papildomos mokymo, susirinkimų,

komandiruočių (įskaitant ilgalaikių komandiruočių), informacinių technologijų (IT) ir telekomunikacijų išlaidos,

- Sąjungos delegacijų išorės personalo (sutartininkų, vietinių darbuotojų arba deleguotųjų nacionalinių ekspertų), kuris turi perimti programų valdymą trečiojoje šalyse veikiančiose Sąjungos delegacijose arba palaipsniui naikinamų techninės pagalbos biurų užduotis, išlaidoms, taip pat papildomoms logistikos ir infrastruktūros išlaidoms, pvz., mokymo, susirinkimų, komandiruočių, IT ir telekomunikacijų bei nuomos išlaidoms, kurios tiesiogiai susijusios su išorės personalo, kuriam darbo užmokestis mokamas iš asignavimų pagal šį punktą, darbu Sąjungos delegacijoje,
- tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų įgyvendinimu, išlaidoms.

Iš šio asignavimo dengiamos administracinio valdymo išlaidos pagal 22 02 01, 22 02 02, 22 02 03, 22 02 04, 22 02 05, 22 02 07 ir 22 02 08 straipsnius.

22 01 04 02 punktas — Laipsniškas pasirengimo narystei paramos naujosioms valstybėms narėms užbaigimas

— Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
2 277 300	1 040 000	1 039 992,29

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti laipsniško pasirengimo narystei paramos programų naujosioms valstybėms narėms užbaigimo administracinėms išlaidoms, visų pirma:

- trumpalaikėms techninės pagalbos, susijusios su programos uždavinio įgyvendinimu, išlaidoms (arba priemonių pagal šį straipsnį, taip pat kitos techninės ir administracinės pagalbos, išskyrus viešojo valdymo institucijų užduotis, kurias Komisija pavedė vykdyti kitoms šalims pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, išlaidoms),
- EK pereinamojo laikotarpio po stojimo grupės išorės personalo, likusio naujosiose valstybėse narėse laipsniško programų užbaigimo laikotarpiu (sutartininkų, agentūrų personalo), vykdančio užduotis, kurios tiesiogiai susijusios su stojimo programų užbaigimu, išlaidoms, taip pat papildomoms logistikos, administracinėms ir infrastruktūros išlaidoms, kaip antai mokymo, susirinkimų, komandiruočių, IT ir telekomunikacijų išlaidoms ir tiesioginės nuomos išlaidoms dėl pereinamojo laikotarpio grupės išorės personalo, kuriam atlyginama iš šio punkto asignavimų, buvimo,
- centrinių būstinių išorės personalo (sutartininkų, deleguotųjų nacionalinių ekspertų arba agentūrų personalo), atliekančio tiesiogiai su pasirengimo narystei programų užbaigimu susijusias užduotis, išlaidoms; išlaidos centrinių būstinių išorės personalui negali viršyti 829 000 EUR. Ši suma apskaičiuota remiantis preliminariomis vienerių metų išlaidomis vienam žmogui, kurių 93 % sudaro atitinkamų darbuotojų atlyginimas ir 7 % su šiais darbuotojais susijusios papildomos mokymo, susirinkimų, komandiruočių, IT ir telekomunikacijų išlaidos.

Iš šio asignavimo dengiamos administracinio valdymo išlaidos pagal 22 02 01 ir 22 02 05 punktus.

22 01 04 04 punktas — Techninės pagalbos ir informacijos keitimosi (TAIEX) pasirengimo narystei priemonė —

Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
2 985 600	3 095 600	2 948 583,41

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šioms išlaidoms:

- techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, abipusiai naudingas valstybėms pagalbos gavėjoms ir Komisijai,
- centrinių būstinių išorės personalo (sutartininkų, deleguotųjų nacionalinių ekspertų arba agentūrų personalo), kuris turi perimti naikinamų techninės pagalbos biurų vykdytas užduotis, išlaidoms; išlaidos centrinių būstinių išorės personalui negali viršyti 2 945 600 EUR. Ši suma apskaičiuota remiantis preliminariomis vienerių metų išlaidomis vienam žmogui, kurių 95 % sudaro atitinkamų darbuotojų atlyginimas ir 5 % su šiais darbuotojais susijusios papildomos mokymo, susirinkimų, komandiruočių, IT ir

telekomunikacijų išlaidos,

— tyrimų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų įgyvendinimu, išlaidoms.

Iš šio asignavimo dengiamos administracinio valdymo išlaidos pagal 22 02 06 straipsnį.

22 01 04 30 punktas — Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal programų plėtros politikos srityje 4 išlaidų kategoriją

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 129 000	1 133 000	1 219 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomosios įstaigos veiklos išlaidoms, susijusioms su programų administravimu plėtros politikos srityje. Įstaigos įgaliojimai pratešti visoms programoms „Jaunimas“, „Tempus“, „Erasmus Mundus“, kuriose dalyvauja PNPP pagalbos gavėjos.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

2005 m. sausio 14 d. Komisijos sprendimas 2005/56/EB, įsteigiantis, remiantis Tarybos reglamentu (EB) Nr. 58/2003, vykdomąją įstaigą „Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga“, kuriai pavedama administruoti Bendrijos veiksmus švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros srityse (OL L 24, 2005 1 27, p. 35).

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

2009 m. balandžio 20 d. Komisijos sprendimas 2009/336/EB, kuriuo taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 įsteigiama „Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga“, kuriai pavedama administruoti Bendrijos veiksmus švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros srityse (OL L 101, 2009 4 21, p. 26).

22 02 SKYRIUS — PLĖTROS PROCESAS IR STRATEGIJA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
22 02	Plėtros procesas ir strategija								
22 02 01	<i>Pereinamojo laikotarpio ir institucijų kūrimo pagalba šalims kandidatėms</i>	4	293 880 176	284 743 000	323 026 643	246 827 484	336 524 160,00	221 034 520,00	77,63 %
22 02 02	<i>Pereinamojo laikotarpio ir institucijų kūrimo pagalba potencialioms šalims kandidatėms</i>	4	453 337 844	361 073 000	442 833 982	343 436 015	416 342 769,85	349 420 140,02	96,77 %
22 02 03	<i>Laikinosios civilinės administracijos Vakarų Balkanuose</i>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	9 089 987,00	8 532 088,17	
22 02 04	<i>Tarpvalstybinis ir regioninis bendradarbiavimas</i>								
22 02 04 01	Tarpvalstybinis bendradarbiavimas tarp IPA valstybių ir dalyvavimas tarpvalstybinėse ir (arba) tarpreigionišose programose bei EKPP jūros baseino programose	4	18 787 731	18 161 000	18 729 148	19 053 952	18 600 000,00	11 149 452,51	61,39 %
22 02 04 02	Tarpvalstybinis bendradarbiavimas su valstybėmis narėmis	4	3 347 971	2 198 000	3 282 324	3 379 139	3 217 965,00	170 721,40	7,77 %
	<i>22 02 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		22 135 702	20 359 000	22 011 472	22 433 091	21 817 965,00	11 320 173,91	55,60 %

22 02 05	Ankstesnės pagalbos užbaigimas								
22 02 05 01	Pasirengimo narystei PHARE programos užbaigimas	4	—	p.m.	—	p.m.	45 602,66	132 683,31	
22 02 05 02	CARDS paramos programos užbaigimas	4	p.m.	2 000 000	p.m.	4 118 922	23 786,44	29 774 678,17	1488,73 %
22 02 05 03	Ankstesnio bendradarbiavimo su Turkija užbaigimas	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	53 847,08	53 847,08	
22 02 05 04	Bendradarbiavimo programos su Malta ir Kipru užbaigimas	4	—	—	—	—	24 476,85	24 476,85	
22 02 05 05	Parengiamųjų veiksmų, susijusių su plėtros poveikiu Sąjungos pasienio regionams, užbaigimas	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
22 02 05 09	Pereinamojo laikotarpio priemonės naujosios valstybės narėms užbaigimas	3.2	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	6 052 866,39	
22 02 05 10	Techninės pagalbos ir informacijos keitimosi biuro (TAIEX) veiklos, remiantis pereinamojo laikotarpio priemone, užbaigimas	3.2	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
	<i>22 02 05 straipsnis — Tarpinė suma</i>		p.m.	2 000 000	p.m.	4 118 922	147 713,03	36 038 551,80	1801,93 %
22 02 06	Techninės pagalbos ir informacijos keitimosi (TAIEX) pasirengimo narystei priemonė	4	12 000 000	9 827 000	12 000 000	10 500 149	12 000 000,00	7 881 477,27	80,20 %
22 02 07	Regioninės, horizontaliosios ir ad hoc programos								
22 02 07 01	Regioninės ir horizontaliosios programos	4	142 566 299	148 907 000	146 656 613	138 263 100	181 749 637,50	132 502 880,79	88,98 %
22 02 07 02	Sąjungos pagalbos rezultatų įvertinimas, tolesnės priemonės ir auditas	4	3 500 000	3 944 000	3 590 000	4 215 333	3 650 000,00	5 016 516,91	127,19 %
22 02 07 03	Finansinė parama, skirta Kipro turkų bendruomenės ekonominei plėtrai skatinti	4	28 000 000	14 433 000	28 000 000	48 017 182	28 003 053,60	49 982 341,58	346,31 %
	<i>22 02 07 straipsnis — Tarpinė suma</i>		174 066 299	167 284 000	178 246 613	190 495 615	213 402 691,10	187 501 739,28	112,09 %
22 02 08	Bandomasis projektas — Kultūros paveldo konflikto zonose išsaugojimas ir atkūrimas	4	p.m.	932 000	p.m.	240 000	0,—	1 042 462,24	111,85 %
22 02 09	Parengiamieji veiksmai — Kultūros paveldo konflikto zonose išsaugojimas ir atkūrimas	4	p.m.	p.m.	3 000 000	2 000 000	500 000,00	652 457,61	
22 02 10	Informavimo ir komunikacijos strategija								
22 02 10 01	„Prince“ — Informavimo ir komunikacijos strategija	4	5 000 000	6 410 000	5 000 000	4 416 745	5 000 000,00	4 226 209,19	65,93 %
22 02 10 02	Informavimo ir komunikacijos strategija trečiosioms valstybėms	4	10 000 000	8 756 000	10 000 000	5 438 123	11 000 000,00	7 393 720,73	84,44 %
	<i>22 02 10 straipsnis — Tarpinė suma</i>		15 000 000	15 166 000	15 000 000	9 854 868	16 000 000,00	11 619 929,92	76,62 %
22 02 11	Pereinamojo laikotarpio priemonė institucijų stiprinimui po įstojimo	3.2	p.m.	p.m.					
	22 02 skyrius — Iš viso		970 420 021	861 384 000	996 118 710	829 906 144	1 025 825 285,98	835 043 540,22	96,94 %

22 02 01 straipsnis — Pereinamojo laikotarpio ir institucijų kūrimo pagalba šalims kandidatėms

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
293 880 176	284 743 000	323 026 643	246 827 484	336 524 160,00	221 034 520,00

Pastabos

Pagal IPA šie asignavimai skirti padengti komponento „Pereinamojo laikotarpio pagalba ir institucijų kūrimas“ išlaidas. Pagrindinis tikslas – sukurti veiksmingus Sąjungos *acquis* įgyvendinimo pajėgumus, visų pirma:

- stiprinant demokratines institucijas bei teisinės valstybės principą, įskaitant jo laikymąsi,
- skatinant ir saugant žmogaus teises bei pagrindines laisves, labiau gerbiant mažumų teises, skatinant lyčių lygybę ir nediskriminaciją,

- vykdamt viešojo administravimo reformą, įskaitant pagalbos valdymo perkėlimo į valstybę pagalbos gavėją sistemos sukūrimą, pagal Finansiniame reglamente nustatytas taisykles,
- vykdamt ekonominę reformą,
- vykdamt pilietinės visuomenės ir socialinės integracijos plėtrą, skatinant ne taip gerai atstovaujamas grupes būti aktyvias ir dalyvauti pilietinėje visuomenėje, kovojant su visų formų diskriminacija bei stiprinant moterų ir vaikų, taip pat kitų ypač pažeidžiamų visuomenės grupių, pvz., neigaliųjų ir pagyvenusių asmenų, teises,
- taikant sutaikymo ir pasitikėjimo kūrimo priemones bei atstatymą.

Šis asignavimas gali būti naudojamas bet kokioms reikalavimus atitinkančioms bendradarbiavimo priemonėms, kurių aiškiai nepadengia kiti Reglamento (EB) Nr. 1085/2006 komponentai, ir bendradarbiavimui tarp komponentų.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

22 02 02 straipsnis — Pereinamojo laikotarpio ir institucijų kūrimo pagalba potencialioms šalims kandidatėms

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
453 337 844	361 073 000	442 833 982	343 436 015	416 342 769,85	349 420 140,02

Pastabos

Pagal IPA pasirengimo narystei finansinė pagalba teikiama ne tik šalims kandidatėms, bet ir potencialioms šalims kandidatėms. Šie asignavimai numatyti komponentui „Pereinamojo laikotarpio pagalba ir institucijų kūrimas“ potencialioms šalims kandidatėms. Pagrindinis tikslas – paremti potencialių šalių kandidačių dalyvavimą stabilizacijos ir asociacijos procese ir jų pažangą siekiant šalies kandidatės statuso, atsižvelgiant į jų geresnę Europos perspektyvą po Salonikų Europos Vadovų Tarybos (2003 m. birželio 19–20 d.). Taip pat bus teikiama parama laipsniškam Sąjungos *acquis* įvedimui visose valstybėse bei įsipareigojimų pagal laikinuosius susitarimus ir (arba) stabilizacijos ir asociacijos susitarimus vykdymą, visų pirma:

- stiprinant demokratines institucijas bei teisinės valstybės principą, įskaitant jo laikymąsi,
- skatinant ir saugant žmogaus teises bei pagrindines laisves, labiau gerbiant mažumų teises, skatinant lyčių lygybę ir nediskriminaciją,
- vykdamt viešojo administravimo reformą, įskaitant pagalbos valdymo perkėlimo į valstybę pagalbos gavėją sistemos sukūrimą, pagal Finansiniame reglamente išdėstytas taisykles,
- vykdamt ekonominę reformą,
- vykdamt pilietinės visuomenės ir socialinės integracijos plėtrą, skatinant ne taip gerai atstovaujamas grupes būti aktyvias ir dalyvauti pilietinėje visuomenėje, kovojant su visų formų diskriminacija bei stiprinant moterų ir vaikų, taip pat kitų ypač pažeidžiamų visuomenės grupių, pvz., neigaliųjų ir pagyvenusių asmenų, teises,
- taikant sutaikymo ir pasitikėjimo didinimo priemones bei vykdamt atstatymą.

Dalis asignavimų bus panaudota papildomai paramai Kosovo valdžios institucijoms teikti siekiant užtikrinti greitą atitikimą Europos Sąjungos vizų režimo liberalizavimo kriterijams ir standartams, kad be nereikalingo delsimo Kosovui galėtų būti nustatytas bevizų kelionių režimas.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

22 02 03 straipsnis — *Laikiniosios civilinės administracijos Vakarų Balkanuose*

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	9 089 987,00	8 532 088,17

Pastabos

Sąjunga ketina finansuoti dalį Vyriausiojo įgaliotinio biuro Bosnijoje ir Hercegovinoje veiklos. Finansavimas vykdomas įnašų į jo biudžetus forma.

Bosnijai ir Hercegovinai įvykdžius tam tikrus svarbius kriterijus Vyriausiojo įgaliotinio biuro planuota uždaryti, tačiau dėl politinio netikrumo uždarymas atidėtas.

Vyriausiojo įgaliotinio biuras Europos Parlamentui praneš apie politinę padėtį Bosnijoje ir Hercegovinoje, visų pirma apie jos poveikį Sąjungos finansinės pagalbos įgyvendinimui.

Dalį šio asignavimo tinkamai atsižvelgus į Finansinio reglamento nuostatas ketinama panaudoti finansuoti veiklai (įskaitant techninę pagalbą, konsultacines paslaugas ir mokymus pasirinktuose viešojo arba privataus sektoriaus įmonėse), kurią vykdo ESSN (Europos vyresniųjų ekspertų paslaugų tinklas) programai priklausantys Sąjungos vyresnieji savanoriai ekspertai.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

22 02 04 straipsnis — *Tarpvalstybinis ir regioninis bendradarbiavimas*

Pastabos

IPA komponentu „Tarpvalstybinis bendradarbiavimas“ bus remiamos tarpvalstybinio bendradarbiavimo programos prie sausumos ir prie jūrų sienų tarp šalių kandidačių arba potencialių šalių kandidačių bei su jomis bendrą sieną turinčių valstybių narių, taip pat prie šalių kandidačių arba potencialių šalių kandidačių sienų, numatant du biudžeto punktus: „Tarpvalstybinis bendradarbiavimas su valstybėmis narėmis“ ir „Tarpvalstybinis bendradarbiavimas tarp IPA valstybių ir dalyvavimas tarpvalstybinėse ir (arba) tarpregioninėse programose bei EKPP jūros baseino programose“.

22 02 04 01 punktas — Tarpvalstybinis bendradarbiavimas tarp IPA valstybių ir dalyvavimas tarpvalstybinėse ir (arba) tarpregioninėse programose bei EKPP jūros baseino programose

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
18 787 731	18 161 000	18 729 148	19 053 952	18 600 000,00	11 149 452,51

Pastabos

Šis asignavimas skirtas remti IPA pagalbos gavėjų tarpvalstybinio bendradarbiavimo programas.

Šis asignavimas taip pat gali būti skirtas kriterijus atitinkantiems IPA pagalbos gavėjams paremti įgyvendinant atitinkamas tarpvalstybines ir tarpregionines programas pagal struktūrinių fondų Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą ir atitinkamas daugiašales jūros baseino programas pagal Europos kaimynystės ir partnerystės priemonę (EKPP).

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

22 02 04 02 punktas — Tarpvalstybinis bendradarbiavimas su valstybėmis narėmis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 347 971	2 198 000	3 282 324	3 379 139	3 217 965,00	170 721,40

Pastabos

Šis asignavimas skirtas remti IPA pagalbos gavėjų tarpvalstybinio bendradarbiavimo programas.

Šių su valstybėmis narėmis susijusių programų atveju IPA lėšos atitinka įnašus pagal 1b išlaidų kategoriją „ERPF“, esančią 13 05 03 01 punkte „Regioninė politika“.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (OL L 210, 2006 7 31, p. 25).

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

22 02 05 straipsnis — Ankstesnės pagalbos užbaigimas

Pastabos

2007 m. sausio 1 d. įvedus IPA bei tą pačią dieną įstojus Bulgarijai ir Rumunijai, šis skyrius skirtas įsipareigojimams, prisiimtiems anksčiau pagal pasirengimo narystei pagalbos programas ir CARDS paramos programą, įvykdyti.

Dalį šio asignavimo tinkamai atsižvelgus į Finansinio reglamento nuostatas ketinama panaudoti finansuoti veiklai (įskaitant techninę pagalbą, konsultacines paslaugas ir mokymus pasirinktuose viešojo arba privataus sektoriaus įmonėse), kurią vykdo ESSN programai priklausantys Sąjungos vyresnieji savanoriai ekspertai.

22 02 05 01 punktas — Pasirengimo narystei PHARE programos užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	45 602,66	132 683,31

Pastabos

2007 m. sausio 1 d. įvedus IPA bei tą pačią dieną į ES įstojus Bulgarijai ir Rumunijai, šis punktas skirtas įsipareigojimams, prisiimtiems anksčiau pagal PHARE pasirengimo narystei paramos programas šioms valstybėms, naujoms valstybėms narėms, kurios įstojo į Sąjungą 2004 m., ir dabartinėms šalims kandidatėms, įvykdyti.

Dalį šio asignavimo tinkamai atsižvelgus į Finansinio reglamento nuostatas ketinama panaudoti finansuoti veiklai (įskaitant techninę pagalbą, konsultacines paslaugas ir mokymus pasirinktuose viešojo arba privataus sektoriaus įmonėse), kurią vykdo ESSN programai priklausantys Sąjungos vyresnieji savanoriai ekspertai.

Teisinis pagrindas

1989 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3906/89 dėl ekonominės pagalbos kai kurioms Vidurio ir Rytų Europos šalims (OL L 375, 1989 12 23, p. 11).

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

22 02 05 02 punktas — CARDS paramos programos užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	2 000 000	p.m.	4 118 922	23 786,44	29 774 678,17

Pastabos

2007 m. sausio 1 d. įvedus IPA, šis asignavimas skirtas įsipareigojimams, priimtiems anksčiau pagal CARDS paramos programą Vakarų Balkanams, įvykdyti.

Dalį šio asignavimo tinkamai atsižvelgus į Finansinio reglamento nuostatas ketinama panaudoti finansuoti veiklai (įskaitant techninę pagalbą, konsultacines paslaugas ir mokymus pasirinktuose viešojo arba privataus sektoriaus įmonėse), kurią vykdo ESSN programai priklausantys Sąjungos vyresnieji savanoriai ekspertai.

Teisinis pagrindas

2000 m. gruodžio 5 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2666/2000 dėl pagalbos Albanijai, Bosnijai ir Hercegovinai, Kroatijai, Jugoslavijos Federacinei Respublikai ir buvusiai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai (OL L 306, 2000 12 7, p. 1).

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

22 02 05 03 punktas — Ankstesnio bendradarbiavimo su Turkija užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	53 847,08	53 847,08

Pastabos

2007 m. sausio 1 d. įvedus IPA, šis asignavimas skirtas įsipareigojimams, priimtiems anksčiau pagal Turkijos pasirengimo narystei paramos programą, įvykdyti.

Įplaukų suvestinės 5 2 3 punkte įrašytos įplaukos iš trečiųjų valstybių įnašų gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti, kurie bus įrašyti į šį punktą pagal Finansinio reglamento nuostatas.

Teisinis pagrindas

1996 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1488/96 dėl finansinių ir techninių priemonių, remiančių (MEDA) ekonominių ir socialinių struktūrų reformą pagal Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių partnerystę (OL L 189, 1996 7 30, p. 1).

2000 m. balandžio 10 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 764/2000 dėl priemonių, skirtų sustiprinti EB ir Turkijos muitų sąjungą, įgyvendinimo (OL L 94, 2000 4 14, p. 6).

2001 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2500/2001 dėl pasirengimo stojimui finansinės paramos Turkijai (OL L 342, 2001 12 27, p. 1).

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

22 02 05 04 punktas — Bendradarbiavimo programos su Malta ir Kipru užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	—	24 476,85	24 476,85

Pastabos

2004 m. į Sąjungą įstojus Kiprui ir Maltai, šis punktas skirtas anksčiau pagal B7-0 4 0, B7-0 4 1, B7-4 1 0 (iš dalies) straipsnius ir B7-4 0 1 0 ir B7-4 0 1 1 punktus priimtiems įsipareigojimams toms valstybėms įvykdyti.

Įplaukų suvestinės 5 2 3 punkte įrašytos įplaukos iš trečiųjų valstybių įnašų gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti, kurie bus įrašyti į šį punktą pagal Finansinio reglamento nuostatas.

Teisinis pagrindas

2000 m. kovo 13 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 555/2000 dėl operacijų pagal pasirengimo narystei strategiją Kipro Respublikai ir Maltos Respublikai įgyvendinimo (OL L 68, 2000 3 16, p. 3).

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

22 02 05 05 punktas — Parengiamųjų veiksmų, susijusių su plėtros poveikiu Sąjungos pasienio regionams, užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įsipareigojimams, priimtiems anksčiau pagal „Plėtros poveikis Europos Sąjungos pasienio regionams“ straipsnį, įvykdyti. Tie asignavimai gali būti panaudoti įsipareigojimams, kylantiems iš teisinių pareigų, susijusių su projektu užbaigimu (kaip antai teisminis ginčų nagrinėjimas, delspinigiai, įteisinimas ar kt.).

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

22 02 05 09 punktas — Pereinamojo laikotarpio priemonės naujosioms valstybėms narėms užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	6 052 866,39

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įsipareigojimams, priimtiems anksčiau pagal pereinamojo laikotarpio paramos priemonę naujosioms valstybėms narėms, įvykdyti.

Pereinamojo laikotarpio priemonės tikslas – toliau remti naujųjų valstybių narių pastangas sustiprinti savo administracinius gebėjimus siekiant įgyvendinti Sąjungos teisės aktus ir skatinti keitimąsi pažangiaja patirtimi.

Pereinamojo laikotarpio priemonė dešimčiai naujųjų valstybių narių, kurios į ES įstojo 2004 m. gegužės 1 d., buvo taikoma nuo 2004 m. iki 2006 m. Kita pereinamojo laikotarpio priemonė Bulgarijai ir Rumunijai buvo numatyta 2005 m. Stojimo akte ir buvo taikoma vienerius metus nuo jų įstojimo į Sąjungą.

Teisinis pagrindas

Užduotys, kurias Komisija turi vykdyti pagal jai tiesiogiai suteiktus išimtinis įgaliojimus pagal 2003 m. balandžio 16 d. Stojimo akto 34 straipsnį ir 2005 m. balandžio 25 d. Stojimo akto III antraštinės dalies 31 straipsnį.

22 02 05 10 punktas — Techninės pagalbos ir informacijos keitimosi biuro (TAIEX) veiklos, remiantis pereinamojo laikotarpio priemone, užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti techninę pagalbą, skirtą teisės aktų derinimui su visu Sąjungos *acquis*, padedant visoms institucijoms, atsakingoms už *acquis* įgyvendinimą ir vykdymą, įskaitant visas nevyriausybinės organizacijas, norinčias pasiekti savo tikslus ir stebėti pasiekimų rezultatus.

Jų tikslas – kaip įmanoma greičiau teikti trumpalaikę paramą, kurią sudaro: seminarai, išvykos studijų tikslais, ekspertų grupių apsilankymai, darbuotojų apmokymai, aprūpinimas priemonėmis, ypač informacijos surinkimui ir platinimui, vertimas raštu ir žodžiu, ir kitos techninės pagalbos formos, skirtos Sąjungos *acquis* derinimui.

Gavėjai yra visos valstybinio ar pusiau valstybinio sektoriaus institucijos, pvz.: nacionalinės administracijos, parlamentai, įstatymų leidybos tarybos, regionų vyriausybės, reguliavimo ir priežiūros institucijos, socialiniai partneriai ir prekybos, profesinių ir ekonominių grupių atstovai, kurie atsako už Sąjungos *acquis* perkėlimą į nacionalinę teisę, įgyvendinimą ir vykdymą.

Teisinis pagrindas

Užduotys, kurias Komisija turi vykdyti pagal jai tiesiogiai suteiktus išimtinis įgaliojimus pagal 2003 m. balandžio 16 d. Stojimo akto 34 straipsnį ir 2005 m. balandžio 25 d. Stojimo akto III antraštinės dalies 31 straipsnį.

22 02 06 straipsnis — Techninės pagalbos ir informacijos keitimosi (TAIEX) pasirengimo narystei priemonė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
12 000 000	9 827 000	12 000 000	10 500 149	12 000 000,00	7 881 477,27

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti techninę pagalbą šalyse kandidatėse, potencialiose šalyse kandidatėse ir Europos kaimynystės politikos valstybėse, ir paramą, skirtą teisės aktų derinimui su visu Sąjungos *acquis*, padedant visoms institucijoms, atsakingoms už *acquis* įgyvendinimą ir vykdymą, įskaitant nevyriausybinės organizacijas, pasiekti savo tikslus ir stebėti pasiekimų rezultatus.

Jų tikslas – kaip įmanoma greičiau teikti trumpalaikę paramą, kurią sudaro: seminarai, išvykos studijų tikslais, ekspertų grupių apsilankymai, darbuotojų apmokymai, aprūpinimas priemonėmis, ypač informacijos surinkimui ir platinimui, vertimas raštu ir žodžiu, ir kitos techninės pagalbos formos, skirtos Sąjungos *acquis* derinimui.

Pagalbos gavėjai yra visos valstybinio ir pusiau valstybinio sektoriaus institucijos, pvz., nacionalinės administracijos, parlamentai, įstatymų leidybos tarybos, regionų vyriausybės, reguliavimo ir priežiūros institucijos, socialiniai partneriai bei prekybos, profesinių ir ekonominių grupių atstovai bei kiti pilietinės visuomenės veikėjais, kurie atsako už Sąjungos *acquis* perkėlimą į nacionalinę teisę, įgyvendinimą ir vykdymą arba dalyvauja šioje veikloje.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

22 02 07 straipsnis — Regioninės, horizontaliosios ir ad hoc programos

22 02 07 01 punktas — Regioninės ir horizontaliosios programos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
142 566 299	148 907 000	146 656 613	138 263 100	181 749 637,50	132 502 880,79

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti regioninėms ir kelis pagalbos gavėjus apimančioms pasirengimo narystei programoms visose šalyse kandidatėse ir potencialiose šalyse kandidatėse.

Įplaukų suvestinės 5 2 3 punkte įrašytos įplaukos iš trečiųjų valstybių įnašų gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti, kurie bus įrašyti į šį punktą pagal Finansinio reglamento nuostatas.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

22 02 07 02 punktas — Sąjungos pagalbos rezultatų įvertinimas, tolesnės priemonės ir auditas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 500 000	3 944 000	3 590 000	4 215 333	3 650 000,00	5 016 516,91

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti vertinimo, audito ir stebėsenos, atliekamų planuojant, įgyvendinant, vertinant ir užbaigiant tiek IPA, tiek ankstesnių pasirengimo narystei finansinių priemonių projektus, išlaidas.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

22 02 07 03 punktas — Finansinė parama, skirta Kipro turkų bendruomenės ekonominei plėtrai skatinti

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
28 000 000	14 433 000	28 000 000	48 017 182	28 003 053,60	49 982 341,58

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansinei paramai, kuria skatinama Kipro turkų bendruomenės ekonominė plėtra siekiant išlaikyti ir pagerinti su ankstesne Sąjungos parama pasiektus rezultatus. Visų pirma parama bus skirta ekonominei salos integracijai ir abiejų bendruomenių tarpusavio ryšių bei ryšių su Sąjunga gerinimui siekiant palengvinti Kipro suvienijimą.

Parama gali būti naudojama siekiant paremti:

- socialinės ir ekonominės plėtros, ypač kaimo plėtros, žmoniškųjų išteklių vystymo ir regionų plėtros, skatinimą,
- infrastruktūros vystymą ir restruktūrizavimą,
- sutaikymo ir pasitikėjimo kūrimo priemones bei paramą pilietinei visuomenei,

- Kipro turkų bendruomenės priartinimą prie Sąjungos, *inter alia*, informuojant apie Sąjungos politinę ir teisinę sistemą ir skatinant jaunimo mainų bei stipendijų programas,
- laipsnišką teisės aktų suderinimą su Sąjungos *acquis* ir pasirengimą jų įgyvendinimui,
- dviejų bendruomenių atstovų sudaromo Kultūros paveldo techninio komiteto sprendimų įgyvendinimą, įskaitant mažumų projektus,
- tolesnę Sąjungos finansinę paramą Be žinios dingusių asmenų paieškos komitetui ir jo darbo paspartinimą.

Šio asignavimo dalis taip pat skirta padengti šių programų įgyvendinimui būtinas administracines išlaidas:

- išlaidas techninei ir administracinei pagalbai, kurios teikimą Komisija gali pavesti pagal Sąjungos teisę įsteigta agentūrai,
- išlaidas techninei ir administracinei pagalbai, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, abipusiai naudingas pagalbos gavėjoms ir Komisijai,
- išlaidas tyrimams, ekspertų susitikimams, informacijai ir leidiniams, tiesiogiai susijusias su programos tikslų įgyvendinimu,

Asignavimai visų pirma turi būti naudojami siekiant išlaikyti darbo rezultatus; materialinės priemonės ir dotacijos finansuojamos iš anksčiau skirtų lėšų. Be to, bus tęsiamos dotacijų programos, skirtos labai įvairiems pilietinė visuomenę ir bendruomenę atstovaujantiems gavėjams: nevyriausybinėms organizacijoms (NVO), studentams ir mokytojams, mokykloms, ūkininkams, mažiems kaimams, privačiam sektoriui. Šios veiklos motyvas – susijungimas. Jei įmanoma, prioritetas turėtų būti teikiamas susitaikymo projektams, susiejantiems abi bendruomenes ir stiprinantiems pasitikėjimą. Šios priemonės pabrėžia tvirtą Sąjungos norą ir įsipareigojimą išspręsti Kipro klausimą ir sujungti salos bendruomenes.

Teisinis pagrindas

2006 m. vasario 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 389/2006, nustatantis finansinės paramos priemonę Kipro turkų bendruomenės ekonominei plėtrai skatinti (OL L 65, 2006 3 7, p. 5).

22 02 08 straipsnis — Bandomasis projektas — Kultūros paveldo konflikto zonose išsaugojimas ir atkūrimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	932 000	p.m.	240 000	0,—	1 042 462,24

Pastabos

Šis asignavimas bus naudojamas paremti ne pelno organizacijas (pvz., pilietinės visuomenės organizacijoms vietiniu ir tarptautiniu lygiais ir viešosios valdžios institucijoms) vykdančias didelės kultūrinės vertės objektų (bažnyčių, mečečių, bibliotekų, muziejų, paminklų ir kt.) tvaraus išsaugojimo, atkūrimo ir plėtros veiklą šalyse kandidatėse ir potencialiose šalyse kandidatėse.

Kai tik įmanoma, išskirtinis dėmesys turėtų būti skirtas projektams, kuriuos įgyvendinant būtų remiamas pasitikėjimo stiprinimo procesas įtraukiant į bendrus projektus įvairias tautines ir religines grupes, taip pat vietas ir nacionaliniu mastu stiprinamas pasitikėjimas ir informuojama visuomenė.

Be to, šį bandomąjį projektą vykdančią patirtis ateityje galėtų padėti rengti nuolatinį teisinį pagrindą ir ugdyti platesnį požiūrį į kultūros paveldo išsaugojimą ir atkūrimą konflikto zonose, esančiose kituose geografiniuose regionuose.

2007 m. kovo 29 d. Europos Parlamento rezoliucijoje dėl Kosovo ateities ir ES vaidmens (OL C 27 E, 2008 1 31, p. 207) pabrėžiama, kad Kosovo problemos sprendimas turėtų apimti „visų kultūros ir religinių vietų apsaugą“.

Balkanų valstybėse iki šiol yra daug apgadintų pastatų, kurie savo fiziniu buvimu primena vykusius ankstesnius konfliktus ir kelia nepasitikėjimą. Šiuo metu NVO, skatindamos gerbti kitų tautų kultūros vertybes, įtraukė įvairias tautines grupes ir vietas valdžios institucijas į bendrus atkūrimo projektus, tačiau šiai veiklai finansuoti nenumatyta Sąjungos lėšų. IPA plačiąja prasme apima „atkūrimą“ ir „bendruomenių bendradarbiavimą“, tačiau šioje priemonėje atskirai nenurodomas kultūros paveldo atkūrimas.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

22 02 09 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Kultūros paveldo konflikto zonos išsaugojimas ir atkūrimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	3 000 000	2 000 000	500 000,00	652 457,61

Pastabos

Šis asignavimas bus naudojamas karų ar kitų politinių konfliktų metu nukentėjusių arba sunaikintų vertingų kultūros ir religijos objektų (bažnyčių, mečečių, bibliotekų, muziejų, paminklų ir kt.) paramos, siekiant juos išsaugoti ir atkurti, projektams Vakarų Balkanuose finansuoti. Asignavimai gali būti naudojami siekiant remti viešąsias organizacijas ir NVO, vykdančias šios srities projektus. Vis dėlto, šiomis aplinkybėmis svarbu pripažinti, kad NVO dažnai atlieka pagrindinį vaidmenį vykdamas šiuos išsaugojimo ir atkūrimo projektus.

Išskirtinis dėmesys turėtų būti skiriamas projektams, kuriuos įgyvendinant būtų remiamas pasitikėjimo stiprinimo procesas įtraukiant į bendrus projektus įvairias etnines ir religines grupes, taip pat būtų remiamas vietos švietimas ir plėtojamos kokybiškos kultūrinių vertybių atkūrimo žinios ir įgūdžiai.

Renkantis objektus pasirinkimo gaire privalo būti geriausia atkūrimo praktika, o renkantis ir vertinant pasiūlymus ir rangovus būtina leisti dalyvauti atkūrimo ekspertams.

2008–2009 m. bandomojo projekto ir 2010–2011 m. parengiamųjų veiksmų įgyvendinimo patirtis turėtų būti naudojama numatant platesnę kultūros paveldo konflikto zonos išsaugojimo ir atkūrimo politiką Vakarų Balkanuose ir kituose regionuose.

Šių parengiamųjų veiksmų tikslas – sudaryti pagrindą siekiant kultūrinio paveldo išsaugojimą ir atkūrimą konflikto zonos ištraukti į taikomas finansines priemones, ne tik įgyvendinant PNPP programą (skirtą Vakarų Balkanams, Turkijai ir t. t.), bet taip pat vykdamas Europos kaimynystės ir partnerystės priemonės (EKPP) programas (Artimuosiuose Rytuose, Šiaurės Afrikoje ir t. t.).

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

22 02 10 straipsnis — Informavimo ir komunikacijos strategija

22 02 10 01 punktas — „Prince“ — Informavimo ir komunikacijos strategija

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
5 000 000	6 410 000	5 000 000	4 416 745	5 000 000,00	4 226 209,19

Pastabos

Šis asignavimas skirtas prioritetinei su plėtra susijusiai informavimo ir komunikacijos veiklai finansuoti, daugiausia susijusiai su valstybėmis narėmis, įskaitant vertinimo veiklą.

Šių asignavimų suma skirta prioritetingiems informavimo ir komunikacijos politikos tikslams pagal plėtos grafiką. Informavimo ir komunikacijos strategijos tikslas – didinti visos Europos visuomenės informuotumą apie Europos Sąjungos plėtrą, ypač tose valstybėse, kuriose viešoji nuomonė yra ypač jautri tolesniems plėtos etapams.

Iš šių asignavimų bus finansuojamos Sąjungos prioritetinių politikos sričių informavimo ir komunikacijos priemonės, pvz., veiksmingas Sąjungos institucijų dialogas su Sąjungos piliečiais plėtos ir pasirengimo narystei klausimais, atsižvelgiant į kiekvienos valstybės ypatumus ir informacijos poreikius; pagrįstos Sąjungos ir valstybių kandidačių bei potencialių valstybių kandidačių pilietinės visuomenės organizacijų ir piliečių diskusijos plėtos ir pasirengimo narystei klausimais; žurnalistų ir kitų informacijos skleidėjų informavimas apie plėtos procesą; tyrimų ir visuomenės nuomonės apklausų užsakymas; atitinkamų interneto svetainių kūrimas ir atnaujinimas; spausdintinės bei garso ir vaizdo medžiagos rengimas; viešųjų renginių, konferencijų ir seminarų organizavimas; informavimo programos vertinimas.

Komisija, naudodama lėšas pagal šią biudžeto eilutę, turėtų tinkamai atsižvelgti į Tarpinstitucinės grupės informacijos klausimais susitikimų rezultatus.

Teisinis pagrindas

Užduotis, susijusi su Komisijos prerogatyvomis instituciniu lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

22 02 10 02 punktas — Informavimo ir komunikacijos strategija trečiosioms valstybėms

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
10 000 000	8 756 000	10 000 000	5 438 123	11 000 000,00	7 393 720,73

Pastabos

Šis asignavimas skirtas prioritetinei su plėtra susijusiai informavimo ir komunikacijos veiklai finansuoti, daugiausia susijusiai su šalimis kandidatėmis ir potencialiomis šalimis kandidatėmis, įskaitant vertinimo veiklą.

Didelė šio asignavimo dalis bus skirta valstybėse kandidatėse ir potencialiose valstybėse kandidatėse esančių Sąjungos tarnybų ir (arba) delegacijų informavimo ir komunikacijos veiklos išlaidoms padengti.

Informavimo ir komunikacijos veiksmai bus skirti plačiajai visuomenei, susijusioms specialioms auditorijoms, visų pirma jaunimui, visuomenės informavimo priemonėms ir pilietinės visuomenės organizacijoms, ir jais bus siekiama skatinti visuomenės nuomonės formuotojų paramą narystei ir asociacijos bei stabilizavimo procesui. Taip pat siekiama sustiprinti Sąjungos matomumą ir politinę įtaką tose valstybėse ir stengtis, kad visuomenė remtų reformų procesą stojimo ir pasirengimo narystei laikotarpiams.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1085/2006, nustatantis Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 210, 2006 7 31, p. 82).

22 02 11 straipsnis — *Pereinamojo laikotarpio priemonė institucijų stiprinimui po įstojimo*

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Pastabos

Naujas straipsnis

Šis asignavimas skirtas pirmaisiais metais po įstojimo laikinajai finansinei paramai Kroatijai teikti, siekiant plėtoti ir stiprinti jos administracinius ir teisminius gebėjimus, kad būtų įgyvendinama ir vykdoma Sąjungos teisė, ir skatinti tarpusavio geriausios patirties mainus. Iš šios paramos lėšų bus finansuojami institucijų plėtros projektai ir su tuo susijusios ribotos nedidelio masto investicijos. Parama skiriama ilgalaikiam poreikiui stiprinti institucinius gebėjimus tam tikrose srityse patenkinti priemonėmis, kurios negali būti finansuojamos iš struktūrinių fondų arba kaimo plėtros fondų.

Dėl paramos pagal pereinamojo laikotarpio priemonę sprendimas priimamas ir parama teikiama remiantis Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1085/2006 arba remiantis kitomis techninėmis nuostatomis, kurių reikia, kad laikinoji priemonė veiktų, ir kurias turi priimti Komisija.

Teisinis pagrindas

Užduotys, kurias Komisija turi vykdyti pagal konkrečius įgaliojimus, tiesiogiai jai suteiktus 2011 m. gruodžio 9 d. Sutarties dėl Kroatijos Respublikos stojimo 30 straipsniu.

23 ANTRAŠTINĖ DALIS — HUMANITARINĖ PAGALBA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
23 01	Humanitarinės pagalbos politikos srities administravimo išlaidos 40 01 40		36 864 918	36 864 918	35 023 564 13 470 35 037 034	35 023 564 13 470 35 037 034	34 781 689,91	34 781 689,91
23 02	Humanitarinė pagalba, įskaitant pagalbą išskeldintiems žmonėms, pagalbą maistu ir pagalbą pasirengimui nelaimėms	4	858 657 000	821 551 000	842 628 500	785 737 438	1 073 938 988,40	1 007 379 447,87
23 03	Civilinės saugos finansinė priemonė		23 200 000	19 700 000	22 000 000	21 318 236	30 575 228,52	26 918 516,90
23 antraštinė dalis — Iš viso			918 721 918	878 115 918	899 652 064	842 079 238	1 139 295 906,83	1 069 079 654,68
40 01 40 Iš viso + rezervas					13 470 899 665 534	13 470 842 092 708		

23 01 SKYRIUS — HUMANITARINĖS PAGALBOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
23 01	Humanitarinės pagalbos politikos srities administravimo išlaidos					
23 01 01	Išlaidos humanitarinės pagalbos politikos srityje dirbančiam personalui	5	21 576 676	20 085 339	20 099 449,37	93,15 %
23 01 02	Išorės personalas ir kitos humanitarinės pagalbos politikos srities valdymo išlaidos					
23 01 02 01	Išorės personalas	5	2 102 924	2 044 842	2 268 755,38	107,89 %
23 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	1 944 339	2 010 969	2 196 222,00	112,95 %
40 01 40				13 470 2 024 439		
23 01 02 straipsnis — Tarpinė suma			4 047 263	4 055 811	4 464 977,38	110,32 %
40 01 40				13 470 4 069 281		
23 01 03	Humanitarinės pagalbos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	1 340 979	1 282 414	1 507 119,73	112,39 %
23 01 04	Veiklos humanitarinės pagalbos politikos srityje rėmimo išlaidos					
23 01 04 01	Humanitarinė pagalba – Administracinio valdymo išlaidos	4	9 600 000	9 350 000	8 408 663,43	87,59 %
23 01 04 02	Civilinė sauga — Administracinio valdymo išlaidos	3.2	300 000	250 000	301 480,00	100,49 %
23 01 04 straipsnis — Tarpinė suma			9 900 000	9 600 000	8 710 143,43	87,98 %
23 01 skyrius — Iš viso			36 864 918	35 023 564	34 781 689,91	94,35 %
40 01 40 Iš viso + rezervas				13 470 35 037 034		

23 01 01 straipsnis — Išlaidos humanitarinės pagalbos politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
21 576 676	20 085 339	20 099 449,37

23 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos humanitarinės pagalbos politikos srities valdymo išlaidos

23 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
2 102 924	2 044 842	2 268 755,38

23 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
23 01 02 11	1 944 339	2 010 969	2 196 222,00
40 01 40		13 470	
Iš viso	1 944 339	2 024 439	2 196 222,00

23 01 03 straipsnis — Humanitarinės pagalbos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
1 340 979	1 282 414	1 507 119,73

23 01 04 straipsnis — Veiklos humanitarinės pagalbos politikos srityje rėmimo išlaidos

23 01 04 01 punktas — Humanitarinė pagalba – Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
9 600 000	9 350 000	8 408 663,43

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti su humanitarinės paramos politikos tikslų įgyvendinimu tiesiogiai susijusioms paramos išlaidoms. Iš jo *inter alia* padengiamos:

- techninės ir administracinės pagalbos, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduočių, kurias Komisija pavedė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis, išlaidos,
- mokesčiai ir atlyginamos išlaidos, patirtos pagal paslaugų sutartis dėl Humanitarinės pagalbos generalinio direktorato partnerių ir veiksmų atliekamo audito ir vertinimo,
- tyrimų, informavimo ir leidinių išlaidos; visuomenės supažindinimo ir informavimo kampanijų išlaidos; išlaidos kitoms priemonėms, kuriomis pabrėžiama, kad pagalba buvo iš Sąjungos lėšų,
- centrinių būstinių išorės personalo (sutartininkų, deleguotųjų nacionalinių ekspertų arba agentūrų personalo) išlaidos, neviršijant 1 800 000 EUR. Numatyta, kad šie darbuotojai perims užduotis, kurias anksčiau vykdė išorės paslaugų teikėjai, atsakingi už atskirų ekspertų administravimą ir programų trečiosiose valstybėse valdymą. Ta suma, apskaičiuota remiantis numatomomis išlaidomis vienam žmogui per metus, skirta padengti aptarto išorės personalo darbo užmokesčių bei su šio personalo užduotimis susijusias mokymo, susirinkimų, komandiruočių, informacinių technologijų (IT) ir telekomunikacijų išlaidas,
- išlaidos, susijusios su saugumo, specializuotų IT ir ryšių priemonių bei techninių ir žmogiškųjų paslaugų, reikalingų Reagavimo į nelaimės centro įsteigimui ir veikimui, pirkimu ir technine priežiūra. Šis centras (krizių centras) veiks visą parą ir bus atsakingas

23 02 01	Humanitarinė pagalba	4	560 551 000	555 551 000	553 261 000	518 574 685	739 537 015,89	727 134 943,25	130,89 %
23 02 02	Pagalba maistu	4	259 187 000	230 000 000	251 580 000	230 602 367	298 983 918,17	247 463 639,66	107,59 %
23 02 03	Pasirengimas nelaimėms	4	35 919 000	33 000 000	34 787 500	33 560 386	34 418 054,34	32 079 011,97	97,21 %
23 02 04	Parengiamieji veiksmai — Europos savanoriškos humanitarinės pagalbos korpusas	4	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	1 000 000,00	701 852,99	23,40 %
23 02 skyrius — Iš viso			858 657 000	821 551 000	842 628 500	785 737 438	1 073 938 988,40	1 007 379 447,87	122,62 %

23 02 01 straipsnis — Humanitarinė pagalba

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
560 551 000	555 551 000	553 261 000	518 574 685	739 537 015,89	727 134 943,25

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti humanitarinę pagalbą žmonėms ne Sąjungos valstybėse narėse, nukentėjusiems nuo konfliktų arba stichinių ar žmogaus sukeltų nelaimių (karai, kovos protrūkiai ir kt.) ar panašių ekstremalių situacijų iki bus patenkinti tokios situacijos sukelti humanitariniai poreikiai.

Ši pagalba nukentėjusiems asmenims teikiama jų nediskriminuojant dėl rasės, etninės priklausomybės, religijos, negalios, lyties, amžiaus, pilietybės ar politinių pažiūrų.

Šis asignavimas taip pat skirtas padengti visų produktų arba įrangos, reikalingos humanitarinės pagalbos operacijoms įgyvendinti, pirkimo ir pristatymo išlaidas, įskaitant namų arba prieglaudų statybą nukentėjusių žmonių grupėms, trumpalaikius infrastruktūros ir įrenginių atstatymo ir rekonstrukcijos darbus, išlaidas, susijusias su išorės, tarptautiniu užsienio arba vietos personalu, sandėliavimu, tarptautiniu arba nacionaliniu transportavimu, logistine parama ir paramos paskirstymu bei visais kitais veiksmais, kurių tikslas – suteikti galimybes pagalbos gavėjams pasinaudoti pagalba.

Šis asignavimas taip pat gali būti skirtas padengti kitas išlaidas, tiesiogiai susijusias su humanitarinės pagalbos operacijų įgyvendinimu.

Jis, *inter alia*, padengia:

- humanitarinių operacijų įgyvendinamumo tyrimus, humanitarinės pagalbos projektų ir planų vertinimus ir informavimo operacijos bei informavimo kampanijas, susijusias su humanitarinėmis pagalbos operacijomis,
- humanitarinės pagalbos projektų ir planų monitoringą, iniciatyvų, kurių tikslas – stiprinti koordinavimą ir bendradarbiavimą, siekiant didesnio pagalbos efektyvumo ir siekiant sustiprinti projektų ir planų monitoringą, skatinimą ir vystymą,
- atitinkamos pagalbos dalį sudarančių pagalbos operacijų priežiūrą ir koordinavimą,
- priemones, kuriomis siekiama sustiprinti Sąjungos veiklos koordinavimą su valstybėmis narėmis, kitomis valstybėmis donorėmis, tarptautinėmis organizacijomis ir institucijomis (ypač Jungtinių Tautų organizacijos institucijomis), nevyriausybinėmis organizacijomis ir pastarąsias atstovaujančiomis organizacijomis,
- techninę pagalbą visame pasaulyje veikiantiems Humanitarinės pagalbos generalinio direktorato skyriams, kuri reikalinga humanitariniams projektams parengti ir įgyvendinti, ypač išlaidas, patirtas pagal sutartis su individualiais ekspertais šioje srityje, infrastruktūros ir logistikos išlaidas, padengtas iš avansinių sąskaitų ir leistinių išlaidų,
- techninės pagalbos sutartis, siekiant palengvinti pasikeitimą techninėmis žiniomis ir patirtimi tarp Sąjungos ir trečiųjų šalių humanitarinių organizacijų, agentūrų ir panašių įstaigų,
- tyrimus ir mokymą, susijusius su humanitarinės pagalbos politikos srities tikslų įgyvendinimu,
- humanitariniams tinklams skirtas dotacijas veiklai arba dotacijas einamosioms išlaidoms padengti,
- humanitarines minų nukenksminimo operacijas, įskaitant – visuomenės informavimo apie priešpėstines minas kampanijas vietos bendruomenėse,
- humanitarinės pagalbos tinklo (HPT) išlaidas pagal Reglamento (EB) Nr. 1257/96 dėl humanitarinės pagalbos 4 straipsnį. Tai

vienerių metų daugiadalykinės antrosios pakopos diplominės studijos humanitarinėje srityje, skirtos skatinti humanitarinę pagalbą teikiančių darbuotojų profesionalumą, kurios yra organizuojamos keliuose dalyvaujančiuose universitetuose.

Teisinis pagrindas

1996 m. birželio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/96 dėl humanitarinės pagalbos (OL L 163, 1996 7 2, p. 1).

23 02 02 straipsnis — Pagalba maistu

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
259 187 000	230 000 000	251 580 000	230 602 367	298 983 918,17	247 463 639,66

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti humanitarinės pagalbos maistu operacijoms ir turi būti vykdomas laikantis humanitarinės pagalbos teikimo taisyklių pagal Reglamentą (EB) Nr. 1257/96.

Sajungos humanitarine pagalba teikiama pagalba ir parama, skirta padėti nuo stichinių nelaimių, žmogaus sukeltų krizių, pvz., karų ar kovos protrūkių ar išskirtinių aplinkybių ir (ar) aplinkybių, prilygstančių stichinėms ar žmogaus sukeltoms nelaimėms, nukentėjusiems Sajungai nepriklausančių valstybių žmonėms jų nediskriminuojant, visų pirma labiausiai pažeidžiamiems žmonėms, ir pirmenybę teikiant besivystančiose valstybėse gyvenantiems žmonėms. Ta pagalba teikiama iki bus patenkinti tokios situacijos sukelti humanitariniai poreikiai.

Šis asignavimas gali būti skirtas finansuoti maisto, sėklų, gyvulių ar kitų produktų ar įrangos, reikalingos vykdyti humanitarinės pagalbos maistu operacijas, įsigijimui ir pristatymui.

Šis asignavimas skirtas priemonėms, kurios yra būtinos humanitarinės pagalbos maistu operacijoms įgyvendinti per nustatytus terminus bei paramos gavėjų poreikius atitinančiu būdu, kuris atitinka reikalavimą siekti kuo didesnio išlaidų panaudojimo efektyvumo bei užtikrina didesnę skaidrumą, finansuoti. Tai apima:

- pagalbos transportavimą ir paskirstymą, įskaitant visas susijusias operacijas, kaip antai draudimas, pakrovimas, iškrovimas, koordinavimas ir kt.,
- pagalbines priemones, kurios yra būtinos pagalbai programuoti, koordinuoti ir optimaliai įgyvendinti, kai šios išlaidos nėra dengiamos iš kitų asignavimų, pavyzdžiui, specialaus transportavimo ir sandėliavimo operacijos, maisto produktų perdirbimas arba paruošimas vietoje, dezinfekavimas, konsultacinės paslaugos, techninė pagalba ir įranga, tiesiogiai susijusi su pagalbos teikimu (įrankiai, prietaisai, degalai ir kt.),
- pagalbos maistu operacijų, visų pirma atitinkamų produktų tiekimo, pristatymo, paskirstymo ir naudojimo sąlygų, taip pat ir partnerių lėšų naudojimo priežiūrą ir koordinavimą,
- eksperimentines schemas, susijusias su naujomis transporto formomis, pakuote ir saugojimu, pagalbos maistu operacijų tyrimus, informavimo operacijas, susijusias su humanitarinės pagalbos operacijomis, ir informavimo kampanijas, skirtas didinti visuomenės informuotumą,
- maisto sandėliavimą (taip pat administracines išlaidas, ateities sandorius su opciono teise arba be jos, techninių darbuotojų apmokymą, pakavimo ir mobilių saugojimo priemonių pirkimą, saugyklų eksploatavimo ir remonto išlaidas, kita);,
- techninę pagalbą visame pasaulyje veikiantiems Humanitarinės pagalbos generalinio direktorato skyriams, kuri reikalinga humanitarinės pagalbos maistu projektams parengti ir įgyvendinti, ypač išlaidas, patirtas pagal sutartis su individualiais ekspertais šioje srityje, infrastruktūros ir logistikos išlaidas, padengtas iš avansinių sąskaitų ir leistinių išlaidų.

Kad būtų užtikrintas visiškas skaidrumas pagal Finansinio reglamento 53–56 straipsnius, Komisija, sudarydama ir iš dalies keisdama susitarimus dėl tarptautinių organizacijų vykdomo projektų valdymo ir įgyvendinimo, turi dėti visas pastangas, kad šios organizacijos įsipareigotų atsiųsti Europos Audito rūmams ir Komisijos vidaus auditoriui visus Sajungos fondų panaudojimo vidaus ir išorės auditų dokumentus.

Teisinis pagrindas

1996 m. birželio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/96 dėl humanitarinės pagalbos (OL L 163, 1996 7 2, p. 1).

23 02 03 straipsnis — Pasirengimas nelaimėms

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
35 919 000	33 000 000	34 787 500	33 560 386	34 418 054,34	32 079 011,97

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas finansuoti operacijas pasirengti arba užkirsti kelią nelaimėms arba panašioms ekstremalioms situacijoms ir užtikrinti ankstyvo išpėjimo sistemų sukūrimą visoms stichinių nelaimių rūšims (potvyniams, ciklonams, vulkanų išsiveržimams ir kt.), įskaitant šiam tikslui reikalingo transporto ir įrangos įsigijimą.

Šis asignavimas taip pat gali būti skirtas finansuoti kitas išlaidas, tiesiogiai susijusias su pasirengimo nelaimėms operacijų įgyvendinimu, kaip antai:

- mokslinių tyrimų nelaimių prevencijos srityje finansavimui,
- nenumatytiems atvejams skirtų prekių ir įrangos, naudojamos vykdant humanitarinės pagalbos operacijas, kaupimui,
- techninei pagalbai visame pasaulyje veikiantiems Humanitarinės pagalbos generalinio direktorato skyriams, kuri reikalinga pasirengimo nelaimėms projektams parengti ir įgyvendinti, ypač išlaidas, patirtas pagal sutartis su individualiais ekspertais šioje srityje, infrastruktūros ir logistikos išlaidas, padengtas iš avansinių sąskaitų ir leistinių išlaidų.

Teisinis pagrindas

1996 m. birželio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/96 dėl humanitarinės pagalbos (OL L 163, 1996 7 2, p. 1).

23 02 04 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Europos savanoriškos humanitarinės pagalbos korpusas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	1 000 000,00	701 852,99

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos savanoriškos humanitarinės pagalbos korpuso (toliau ESHPK), kuris numatytas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 214 straipsnio 5 dalyje, įsteigimo parengiamiesiems veiksams finansuoti.

2012 m. Komisija planuoja priimti teisėkūros pasiūlymą dėl ESHPK įsteigimo. ESHPK tikslas – sukurti europiečių bendro įnašo į Sąjungos humanitarinės pagalbos operacijas pagrindą. Taip parodomas Sąjungos solidarumas su į nelaimę patekusiais žmonėmis. ESHPK padidins Europos, kaip pasaulinio masto veikėjos, kuri parodo savo solidarumą su pažeidžiamiausiais pasaulio gyventojais, matomumą ir užtikrins įvairių veikėjų dalyvavimą. Atlikus pirminę Europos savanoriškos humanitarinės pagalbos sektoriaus peržiūrą, nustatyti trūkumai ir sritys, kur ESHPK duos papildomos naudos. Tos sritys apima: savanorių nustatymą ir atranką, mokymą parengiant bendrus standartus, gerą patirtį ir galbūt modulius ir dislokavimą. ESHPK buvimas Europos lygiu sutelks šiuo metu labai išsklaidytą savanorių vykdomą veiklą ir padės koordinuoti humanitarinę veiklą, standartizuoti savanoriams taikomas procedūras ir praktiką ir užtikrins masto ekonomiją.

Šis asignavimas skirtas padengti su šiais veiksmais susijusioms išlaidoms ir išlaidų punktams:

- remdamasi 2011 m. atliktu parengiamuoju darbu, Komisija nustatys sritis, kuriose reikalingi išsamūs tyrimai. Bus pradėti specialūs tyrimai ir vertinimai siekiant išsamiau išnagrinėti su ESHPK steigimu susijusius klausimus, o juos atlikus bus galima geriau apibrėžti konkrečias ESHPK savybes,
- vėliau bus vykdomas išsamaus informavimo ir konsultacijų procesas (leidžiami leidiniai, rengiami seminarai, ekspertų susitikimai, konferencijos), bus koordinuojama ir mobilizuojama pagrindinių pagal teisėkūros procesą numatytų suinteresuotųjų šalių veikla. Su suinteresuotais šalimis rengiant seminarus, darbo grupių posėdžius ir konferencijas bus galima išsiaiškinti jų nuomonę apie būsimą Europos savanoriškos veiklos humanitarinės pagalbos srityje kryptį ir struktūrą,
- bus vykdomi konkretūs bandomieji veiksmai, kurie nebuvo numatyti 2011 m. (pvz., civilinės saugos), siekiant išbandyti konkrečias galimybes ir pasimokyti iš įgytos patirties, kuria bus remiamasi vykstant pasiūlymo teisėkūros procesui,
- po 2011 m. vykdytų konkrečių veiksmų toliau bus bendradarbiaujama su daugiau partnerių, taigi bus išnagrinėtos kitos

galimybės, atsižvelgiant į 2011 m. išreikštus rūpesčius.

Konkrečių projektų įgyvendinimas, be kita ko, apims techninės pagalbos, kurios reikia rengiant ir įgyvendinant projektus, išlaidas, visų pirma patirtas išlaidas, apimančias savanorių ir atskirų srities specialistų sutarčių išlaidas ir prareikusias infrastruktūros ir logistikos išlaidas (pvz., apsaugos, sveikatos, apgyvendinimo, draudimo, dienpinigių ir komandiruočių išlaidas), taip pat informavimo ir informuotumo didinimo veiklos, be kita ko, savanoriškos veiklos propagavimo organizacijose, kurios tradiciškai nėra siejamos su šios rūšies veikla, išlaidas.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

23 03 SKYRIUS — CIVILINĖS SAUGOS FINANSINĖ PRIEMONĖ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
23 03 23 03 01	Civilinės saugos finansinė priemonė <i>Civilinė sauga Sąjungoje</i>	3.2	18 200 000	15 000 000	18 000 000	14 000 000	16 596 324,47	12 498 778,30	83,33 %
23 03 02	<i>Bandomasis projektas — Tarptautinis bendradarbiavimas kovojant su stichinėmis nelaimėmis</i>	3.2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	592 767,53	
23 03 03	<i>Ankstesnių programų ir veiksmų civilinės saugos ir jūros taršos srityje užbaigimas</i>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
23 03 04	<i>Bandomasis projektas — Valstybių narių bendradarbiavimo kovojant su miškų gaisrais stiprinimas</i>	3.2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	1 567 425,00	
23 03 05	<i>Parengiamieji veiksmai — Sąjungos greitojo reagavimo pajėgumai</i>	2	p.m.	500 000	p.m.	3 500 000	0,—	1 030 925,93	206,19 %
23 03 06	<i>Civilinės saugos priemonės trečiojoje šalyse</i>	4	5 000 000	4 200 000	4 000 000	3 818 236	13 978 904,05	11 228 620,14	267,35 %
	23 03 skyrius — Iš viso		23 200 000	19 700 000	22 000 000	21 318 236	30 575 228,52	26 918 516,90	136,64 %

23 03 01 straipsnis — Civilinė sauga Sąjungoje

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
18 200 000	15 000 000	18 000 000	14 000 000	16 596 324,47	12 498 778,30

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti civilinės saugos srityje vykdomų veiksmų išlaidoms. Jis skirtas remti ir papildyti valstybių narių, ELPA ir šalių kandidačių, su Sąjunga pasirašiusių susitarimo memorandumą dėl reagavimo, pasirengimo ir prevencijos veiksmų, pastangoms ištikus gaivalinėms arba žmogaus sukeltoms nelaimėms, teroro aktams ir technologinėms, radiologinėms arba ekologinėms avarijoms. Juo taip pat siekiama sudaryti glaudesnio valstybių narių bendradarbiavimo civilinės saugos srityje sąlygas.

Visų pirma jis apima:

- tikro visą parą veikiančio Reagavimo į nelaimes centro įsteigimą ir valdymą. Jis apima saugumo, specializuotą IT ir ryšių priemonių bei techninių ir žmogiškųjų paslaugų, reikalingų Reagavimo į nelaimes centro įsteigimui ir veikimui, pirkimą ir techninę priežiūrą. Šis centras (kriazių centras) veiks visą parą ir bus atsakingas už ES reagavimo į civilines nelaimes veiksmus, visų pirma užtikrins visapusiškai darną ir veiksmingą humanitarinės pagalbos ir civilinės saugos bendradarbiavimą. Centrai reikia

pažangios technologijos, kad galėtų sukaupti informaciją ir palengvinti informacijos sklaidą įvairioms suinteresuotosioms šalims, partneriams ir grupėms per didelio masto nepaprastą padėtį. Kai per krizę bus galima greitai pateikti daugiau informacijos tiems, kurie priima sprendimus, bus išgelbėtos gyvybės,

- parengties galimybės užtikrinti valstybei narei prieinamus išteklius ir įrangą ekstremalių situacijų atveju sukūrimą,
- valstybėse narėse pagalbai teikti susidarius nepaprastajai padėčiai esamų pagalbos teikimo ekspertų, modulių ir kitos paramos teikimo nustatymą,
- ekspertų mobilizavimą pagalbos poreikiams įvertinti ir sąlygų sudarymą ištikus nelaimėms teikti pagalbą Sąjungos lygiu valstybėse narėse ar trečiojoje šalyje, ir būtiniausia logistinę paramą tokiems ekspertams,
- patirties, sukauptos iš civilinės apsaugos intervencijų ir pratybų, įgyvendinant Bendrijos civilinės saugos mechanizmą, programą,
- pagalbos teikimo komandų, išorės personalo ir ekspertų mokymo programą, kuria suteikiamos žinios ir priemonės, reikalingos norint veiksmingai dalyvauti vykdant Sąjungos intervencines priemones ir plėtoti bendrus Europos intervencinių priemonių principus,
- vadovavimą štabų pratyboms ir realiomis sąlygomis rengiamoms pratyboms sąveikumui patikrinti, civilinės saugos pareigūnų rengimą ir bendrų intervencinių priemonių principų kūrimą,
- keitimąsi ekspertais siekiant didinti Sąjungos civilinės saugos supratimą ir dalytis informacija ir patirtimi,
- informacines ir ryšių sistemas, visų pirma bendrą ekstremalių situacijų ryšių ir informacijos sistemą, palengvinančią informacijos mainus su valstybėmis narėmis ekstremaliuose situacijose, siekiant didinti veiksmingumą ir sudaryti sąlygas keistis ES įslaptinto naudojimo („EU classified“) informacija. Tai yra sistemų kūrimas, techninės priežiūros, eksploatavimo ir rėmimo (techninė, programinė įranga ir paslaugos) sąnaudos. Taip pat projektų valdymo, kokybės kontrolės, saugumo, dokumentavimo ir mokymo, susijusių su šių sistemų įgyvendinimu, sąnaudos,
- civilinės apsaugos modulių pagal Sprendimo Nr. 2007/779/EB, Euratomas 3 straipsnio 5 dalį, analizę ir plėtrą,
- gaivalinių nelaimių nustatymo ir išankstinio įspėjimo sistemų analizę ir plėtrą,
- paramą valstybėms narėms, sudarant joms sąlygas pasinaudoti įrangos ir transporto ištekliais,
- papildomus transporto išteklius ir susijusias logistikos paslaugas, reikalingas siekiant greitai reaguoti į didelio masto nepaprastą padėtį, ir transportą, suteikiamą papildant valstybių narių suteiktą transportą Sprendimo 2007/162/EB, Euratomas 4 straipsnio 2 dalies c punkte išdėstytais sąlygomis,
- paramą teikiant konsulinę pagalbą Sąjungos piliečiams didelio masto nepaprastosios padėties metu trečiojoje šalyje, kiek tai susiję su civilinės apsaugos veikla, valstybių narių konsulinių įstaigų prašymu,
- praktinius seminarus, seminarus, projektus, studijas, tyrimus, modeliavimą, scenarijų kūrimą ir nenumatytų operacijų planavimą, pagalbą stiprinant gebėjimus, demonstracinius projektus, technologijų perdavimą, visuomenės informuotumo didinimą, informaciją, komunikaciją ir stebėseną, vertinimą ir analizę,
- kitus rėmimo ir papildomus veiksmus, reikalingus įgyvendinant Sąjungos civilinės saugos mechanizmą.

Prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte išrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2007 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimas 2007/162/EB, nustatantis civilinės saugos finansinę priemonę (OL L 71, 2007 3 10, p. 9).

2007 m. lapkričio 8 d. Tarybos sprendimas 2007/779/EB, Euratomas, nustatantis Bendrijos civilinės saugos mechanizmą (nauja redakcija) (OL L 314, 2007 12 1, p. 9).

23 03 02 straipsnis — Bandomasis projektas — Tarptautinis bendradarbiavimas kovojant su stichinėmis nelaimėmis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	p.m.	p.m.	0,—	592 767,53

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti mokėjimus pagal įsipareigojimus, susijusius su studijomis ir dotacijomis remiant bendradarbiavimo ir glaudesnio bendradarbiavimo plėtojimo dėl civilinės saugos priemonių veiksmus, siekiant užkirsti kelią stichinėms nelaimėms ar bent kiek įmanoma sumažinti jų padarinius kuriant tarpvalstybinio išankstinio perspėjimo, koordinavimo ir logistikos priemones.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

23 03 03 straipsnis — Ankstesnių programų ir veiksmų civilinės saugos ir jūros taršos srityje užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti mokėjimus pagal įsipareigojimus, susijusius su veiksmais civilinės saugos srityje ir su jūros aplinkos, pakrančių ir žmonių sveikatos apsauga nuo atsitiktinės ar tyčia sukeltos jūros taršos.

Prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

1999 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimas 1999/847/EB, sukuriantis Bendrijos veiklos programą civilinės saugos srityje (OL L 327, 1999 12 21, p. 53).

2000 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2850/2000/EB, nustatantis Bendrijos bendradarbiavimo atsitiktinės arba tyčinės jūros taršos srityje pagrindus (OL L 332, 2000 12 28, p. 1).

2001 m. spalio 23 d. Tarybos sprendimas 2001/792/EB, Euratomas nustatantis Bendrijos mechanizmą sustiprintam bendradarbiavimui teikiant civilinės saugos pagalbą palengvinti (OL L 297, 2001 11 15, p. 7).

23 03 04 straipsnis — Bandomasis projektas — Valstybių narių bendradarbiavimo kovojant su miškų gaisrais stiprinimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	p.m.	p.m.	0,—	1 567 425,00

Pastabos

Šio bandomojo projekto tikslas – pagerinti veiklos išteklių ir skubios valstybių narių paramos mobilizavimą siekiant padėti

valstybėms narėms užgesinti miškų gaisrus, kurie yra pernelyg dideli ir intensyvūs, kad juos galėtų užgesinti ta valstybė narė, naudodama savo logistinius pajėgumus ir darbo jėgą.

Visų pirma, šiuo projektu siekiama:

- parengti valstybių narių skubios pagalbos grupių ir logistikos išteklių, kurie gali būti mobilizuoti ekstremalios situacijos metu, tvarkaraštį,
- parengti standartines ryšių ir informacijos priemones siekiant, kad pagalba taptų veiksmingesnė, ir keistis informacija apie pažangiąją patirtį bei pažangiąją įrangą, taip pat keistis informacija, kaip rengti veiklos planus, skirtus panaudoti techniniams ir žmogiškiesiems ištekliams ekstremalios situacijos metu.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

23 03 05 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Sąjungos greitojo reagavimo pajėgumai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	500 000	p.m.	3 500 000	0,—	1 030 925,93

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti parengiamųjų veiksmų, susijusių su Sąjungos greitojo reagavimo pajėgumais, kurie numatyti siekiant nedelsiant reaguoti į kritinius didelių nelaimių, įskaitant miškų gaisrus, sukeltus poreikius, išlaidas. Parengiamieji veiksmai gali apimti specialiuju civilinės saugos modulių, kuriuos valstybės narės parengia Europos civilinės saugos intervencijos atvejais, ir (arba) papildomų pajėgumų, kuriuos užtikrina Stebėsenos ir informacijos centras, sudarydamas nuolatinius susitarimus su kitomis susitariančiomis šalimis, numatymą.

Taip pat šių parengiamųjų veiksmų tikslas – pagerinti papildomų veiklos išteklių ir skubios valstybių narių paramos mobilizavimą siekiant padėti kitoms valstybėms narėms arba trečiosioms valstybėms užgesinti miškų gaisrus, kurie yra pernelyg dideli ir intensyvūs, kad juos būtų galima užgesinti naudojant nacionalinius logistinius pajėgumus ir darbo jėgą. Projektas parengtas siekiant išbandyti naujoviškus sprendimus, pagal kuriuos teikiama pagalba valstybėms narėms arba trečiosioms valstybėms, kurios patiria didelius miškų gaisrus. Pagal projektą, visų pirma numatoma, kad valstybės narės turi parengti rezervinius gaisrų gesinimo pajėgumus, kurie gali būti naudojami tais atvejais, kai valstybės narės negali suteikti pagalbos, nes jų nacionaliniai gaisrų gesinimo pajėgumai naudojami gaisrams jų teritorijoje gesinti ar yra parengtyje dėl galimo gaisrų pavojaus.

Užtikrinant, kad tam tikrais laikotarpiais pagrindiniai ištekliai ir būtiniausia įranga būtų parengti pagal reagavimo didžiųjų nelaimių atveju planus, šiuo parengiamųjų veiksmų planu siekiama pagerinti bendrą Sąjungos pasirengimą didžiausioms nelaimėms ir padėti pagrindą sukurti Europos Sąjungos civilinės saugos pajėgas.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

23 03 06 straipsnis — Civilinės saugos priemonės trečiosiose šalyse

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
5 000 000	4 200 000	4 000 000	3 818 236	13 978 904,05	11 228 620,14

Pastabos

Šis asignavimas skirtas civilinės saugos intervencijų į trečiąsias šalis pagal civilinės saugos finansinę priemonę ir Bendrijos civilinės saugos mechanizmą išlaidoms padengti:

- ekspertų mobilizavimas pagalbos poreikiams įvertinti ir sudaryti sąlygas ištikus nelaimėms teikti europinę pagalbą valstybėse narėse ar trečiojoje šalyse,
- europinės civilinės saugos pagalbos pervežimas, įskaitant reikiamos informacijos apie gabenimo priemones teikimą, ištikus nelaimei, taip pat susijusi logistika.

Tarp įgyvendinančių partnerių gali būti valstybių narių arba paramą gaunančių valstybių valdžios institucijos ir jų agentūros, regioninės ir tarptautinės organizacijos bei jų agentūros, nevyriausybinės organizacijos, vieši ir privatūs operatoriai, individualios organizacijos arba operatoriai (įtraukiant personalą iš valstybių narių administracijų), turintys atitinkamą patirtį ir žinias.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2007 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimas 2007/162/EB, Euratomas, nustatantis civilinės saugos finansinę priemonę (OL L 71, 2007 3 10, p. 9).

2007 m. lapkričio 8 d. Tarybos sprendimas 2007/779/EB, Euratomas nustatantis Bendrijos civilinės saugos mechanizmą (nauja redakcija) (OL L 314, 2007 12 1, p. 9).

24 ANTRAŠTINĖ DALIS — KOVA SU SUKČIAVIMU

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
24 01	Kovos su sukčiavimu politikos srities administravimo išlaidos	5	58 310 000	58 310 000	57 392 000	57 392 000	55 514 280,71	55 514 280,71
24 02	Kova su sukčiavimu		21 700 000	17 250 000	21 450 000	16 676 792	21 912 539,84	16 809 815,24
24 antraštinė dalis — Iš viso			80 010 000	75 560 000	78 842 000	74 068 792	77 426 820,55	72 324 095,95

24 01 SKYRIUS — KOVOS SU SUKČIAVIMU POLITIKOS SRITIES ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
24 01	Kovos su sukčiavimu politikos srities administravimo išlaidos	5				
24 01 06	Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF)		58 310 000	57 392 000	55 514 280,71	95,21 %
24 01 skyrius — Iš viso			58 310 000	57 392 000	55 514 280,71	95,21 %

24 01 06 straipsnis — Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
58 310 000	57 392 000	55 514 280,71

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidas, susijusias su Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (toliau OLAF), įskaitant OLAF darbuotojus Sąjungos delegacijose, kurios tikslas – kovoti su sukčiavimu tarp institucijų.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 65 000 EUR.

Teisinis pagrindas

1999 m. balandžio 28 d. Komisijos sprendimas 1999/352/EB, EAPB, Euratomas dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) įsteigimo (OL L 136, 1999 5 31, p. 20), ypač jo 4 straipsnis ir 6 straipsnio 3 dalis.

1999 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų (OL L 136, 1999 5 31, p. 1).

1999 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1074/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų (OL L 136, 1999 5 31, p. 8), ypač jo 11 straipsnis.

24 02 SKYRIUS — KOVA SU SUKČIAVIMU

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
24 02	Kova su sukčiavimu								
24 02 01	Kovos su sukčiavimu veiklos programos								
		1.1	14 000 000	10 650 000	14 250 000	10 524 112	13 483 651,73	9 551 461,42	89,69 %
24 02 02	Programa „Periklis“	1.1	1 000 000	900 000	1 000 000	866 425	998 233,20	649 626,74	72,18 %
24 02 03	Kovos su sukčiavimu informacinė sistema (AFIS)	1.1	6 700 000	5 700 000	6 200 000	4 536 255	5 930 654,91	6 608 727,08	115,94 %
24 02 04	Bandomasis projektas. Sąjungos vertinimo sistemos kovos su korupcija srityje sukūrimas itin daug dėmesio skiriant korupcijos viešųjų pirkimų srityje, kai naudojamos Sąjungos lėšos, nustatymui ir susijusių nuostolių sumažinimui	5	p.m.	p.m.	p.m.	750 000	1 500 000,00	0,—	
	24 02 skyrius — Iš viso		21 700 000	17 250 000	21 450 000	16 676 792	21 912 539,84	16 809 815,24	97,45 %

24 02 01 straipsnis — Kovos su sukčiavimu veiklos programos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 000 000	10 650 000	14 250 000	10 524 112	13 483 651,73	9 551 461,42

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti veiksmų arba veiklos, vykdomos pagal programą „Herkulis II“ Sąjungos finansinių interesų apsaugos srityje, įskaitant cigarečių kontrabandos ir padirbinėjimo prevencijos ir kovos su šiais reiškiniais sritį, išlaidas.

Šiuo asignavimu padengiama:

- kovai su sukčiavimu tyrimo priemonių ir techninių išteklių plėtra ir tobulinimas bei techninės ir operatyvinės paramos tyrimams kokybės gerinimas, visų pirma, techninė pagalba nacionalinės valdžios institucijoms, kovojančioms su sukčiavimu, įskaitant kovą su cigarečių kontrabanda;
- valstybių narių ir Sąjungos bei praktikų ir teoretikų bendradarbiavimo skatinimas ir gerinimas;
- informacijos teikimas ir parama su prieiga prie duomenų susijusiai veiklai.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte išrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų (OL L 292, 1996 11 15, p. 2).

1999 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų (OL L 136, 1999 5 31, p. 1).

1999 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1074/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų (OL L 136, 1999 5 31, p. 8).

2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 804/2004/EB, steigiantis Bendrijos veiksmų programą, skatinančią veiklą Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje (programa „Herkulis“) (OL L 143, 2004 4 30, p. 9).

24 02 02 straipsnis — Programa „Periklis“

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
1 000 000	900 000	1 000 000	866 425	998 233,20	649 626,74

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti programos „Periklis“ išlaidas, skirtas mokymui, pasikeitimui patirtimi ir pagalbai, apsaugant eurą nuo padirbinėjimo.

Teisinis pagrindas

2001 m. gruodžio 17 d. Tarybos sprendimas 2001/923/EB, nustatantis mainų, paramos ir mokymo programą, skirtą euro apsaugai nuo klastojimo (programą „Periklis“) (OL L 339, 2001 12 21, p. 50).

2001 m. gruodžio 17 d. Tarybos sprendimas 2001/924/EB, išplečiantis Sprendimo, nustatančio mainų, paramos ir mokymo programą, skirtą euro apsaugai nuo klastojimo (programą „Periklis“), galiojimą valstybėms narėms, nepriėmusioms euro kaip bendros valiutos (OL L 339, 2001 12 21, p. 55).

Susiję teisės aktai

1998 m. liepos 22 d. Komisijos komunikatas Tarybai, Europos Parlamentui ir Europos centriniam bankui „Euro apsauga – kova su klastojimu“ (COM(1998)0474).

1998 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Komisijos komunikato Tarybai, Europos Parlamentui ir Europos centriniam bankui „Euro apsauga – kova su klastojimu“ (OL C 379, 1998 12 7, p. 39).

24 02 03 straipsnis — Kovos su sukčiavimu informacinė sistema (AFIS)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
6 700 000	5 700 000	6 200 000	4 536 255	5 930 654,91	6 608 727,08

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti galimybių studijų ir kovai su sukčiavimu skirtų naujų kompiuterinių taikomųjų programų, sudarančių kovos su sukčiavimu informacinės sistemos (toliau – AFIS) infrastruktūrą, kūrimo ir gamybos išlaidas. Numatoma, kad AFIS padės kompetentingoms valdžios institucijoms užkirsti kelią sukčiavimo veiklai, darančiai žalą Sąjungos bendrajam biudžetui, ir su ja kovoti užtikrinant greitą ir saugų keitimąsi informacija tarp atitinkamų valstybių narių valdžios institucijų bei tarp jų ir Komisijos.

Teisinis pagrindas

1997 m. kovo 13 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 515/97 dėl valstybių narių administracinių institucijų tarpusavio pagalbos ir dėl pastarųjų bei Komisijos bendradarbiavimo, siekiant užtikrinti teisingą muitinės ir žemės ūkio teisės aktų taikymą (OL L 82, 1997 3 22, p. 1), ypač jo 23 straipsnis.

24 02 04 straipsnis — Bandomasis projektas. Sąjungos vertinimo sistemos kovos su korupcija srityje sukūrimas itin daug dėmesio skiriant korupcijos viešųjų pirkimų srityje, kai naudojamos Sąjungos lėšos, nustatymui ir susijusių nuostolių sumažinimui

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	750 000	1 500 000,00	0,—

Pastabos

Kaip numatyta Stokholmo programos įgyvendinimo veiksmų plane, Komisija ketina pateikti Komunikatą dėl kovos su korupcija valstybėse narėse visapusiškos politikos, įskaitant vertinimo mechanizmo sukūrimą ir bendradarbiavimo su Europos Tarybos valstybių prieš korupciją grupe (GRECO) sąlygų nustatymą šiuo tikslu.

Kovos su korupcija politika ir vertinimo sistema Sąjungos lygiu būtų tinkama priemonė atsižvelgiant į: i) Sąjungos visuomenės nuomonę (2007 ir 2009 m. „Eurobarometro“ duomenimis, daugiau kaip 75 % Europos piliečių mano, kad korupcija yra pagrindinė problema jų valstybėse narėse) ir į ii) didelius visuomenės lūkesčius, kad Sąjunga imsis griežtesnių veiksmų (viešos konsultacijos dėl Stokholmo programos: 88 % piliečių, su kuriais konsultuotasi, reikalavo daugiau Sąjungos veiksmų kovos su korupcija srityje).

Konkretus veiksmas siekiant parengti vertinimo sistemą – bandomasis projektas, kuriame ypatingas dėmesys skiriamas viešiesiems pirkimams, susijusiems su Sąjungos lėšomis, ir kurių įgyvendinant būtų galima nustatyti korupcijos viešųjų pirkimų srityje rodiklius, juos patikrinti ribotame valstybių narių skaičiuje ir apskaičiuoti išlaidas, susijusias su korupcija. Dėl Sąjungos lėšų masto visoje Sąjungoje ir dėl to, kad viešieji pirkimai yra svarbi *acquis* dalis, kurioje aiškiai nustatyta Sąjungos kompetencija, bandomajame projekte šiam klausimui reikia skirti išskirtinį dėmesį.

Turint minty tai, kad korupcija buvo svarbus finansų krizės veiksnys ir kad ji lėtina atsigavimą po krizės, būtina kuo skubiau įgyvendinti bandomąjį projektą ir Sąjungos veiksmus.

Kaip išankstinė sąlyga, įgyvendinus bandomojo projekto mokslinio tyrimo dalį gali būti pateiktos bendros korupcijos viešųjų pirkimų srityje apibrėžtys, kurių reikia tam, kad būtų galima palyginti pavienių valstybių narių duomenis ir, remiantis bendrais kriterijais, nustatyti išlaidas, susijusias su korupcija.

Bandomąjį projektą būtų galima įgyvendinti ribotame valstybių narių skaičiuje, kurios būtų parinktos atsižvelgiant į tai, ar rezultatai būtų naudingi taikant tolesnes priemones Sąjungos lygiu, taip pat ar naudingi būsimai Sąjungos politikai ir teisėkūros veiklai. Po to bandomojo projekto rezultatus būtų galima paskleisti visoje Sąjungoje.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

25 01 08 01	Teisinės išlaidos	5	3 700 000	3 700 000	3 700 000	3 700 000	4 482 471,12	4 482 471,12	121,15 %
	25 01 08 straipsnis — Tarpinė suma		3 700 000	3 700 000	3 700 000	3 700 000	4 482 471,12	4 482 471,12	121,15 %
25 01 09	Bandomasis projektas — Tarpinstitucinė sistema ilgalaikėms tendencijoms nustatyti	5	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	620 154,10	
25 01 10	Parengiamieji veiksmai — Tarpinstitucinė sistema ilgalaikėms tendencijoms nustatyti	5	p.m.	1 000 000	2 000 000	1 000 000			
	25 01 skyrius — Iš viso		191 620 521	192 620 521	189 627 357	188 627 357	193 123 672,13	193 743 826,23	100,58 %

25 01 01 straipsnis — Išlaidos Komisijos politikos koordinavimo ir teisinių konsultacijų politikos srityje dirbančiam personalui

25 01 01 01 punktas — Išlaidos Komisijos politikos koordinavimo ir teisinių konsultacijų politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
144 255 495	141 332 506	142 455 473,86

25 01 01 03 punktas — Institucijos narių atlyginimai, išmokos ir mokėjimai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
9 685 000	9 248 000	9 052 440,17

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šias išlaidas:

- bazinius Komisijos narių atlyginimus,
- pragyvenimo išmokas Komisijos nariams,
- išmokas Komisijos narių šeimoms, kurias sudaro:
 - namų ūkio išmoka,
 - išlaikomų vaikų išmoka,
 - mokymosi išmoka,
 - Komisijos narių reprezentacines išlaidas,
 - darbdavio mokamas Komisijos narių draudimo nuo profesinių ligų ir nelaimingų atsitikimų įmokas,
 - darbdavio mokamas buvusių Komisijos narių sveikatos draudimo įmokas,
 - išmokas gimus vaikui,
 - Komisijos nario mirties atveju:
 - visą mirusiojo atlyginimą, mokamą tris mėnesius po jo mirties,
 - kūno pervežimo į mirusiojo kilmės vietą išlaidas,
 - išlaidas, kylančias tarnybinėms pajamoms ir laikinoms išmokoms pritaikius korekcinį koeficientą,
 - išlaidas, kylančias į kitą nei darbo vietos valstybę narę pervedamų tarnybinių pajamų daliai pritaikius korekcinį koeficientą,
 - bet kokias atlyginimo koregavimo, laikinų išmokų ir pensijų, kurias Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidas.

Šis asignavimas taip skirtas atsižvelgti į visus asignavimus, kurie gali būti reikalingi padengti šias išlaidas:

- kelionės išlaidas, kurias patiria Komisijos nariai (bei jų šeimos nariai), pradėdami eiti pareigas arba nutraukdami tarnybą institucijoje,
- įsikūrimo ir persikraustymo išmokas, mokamas Komisijos nariams, jiems pradėdant eiti pareigas arba nutraukiant tarnybą institucijoje,
- išsikraustymo išlaidas, mokamas Komisijos nariams, jiems pradėdant eiti pareigas arba nutraukiant tarnybą institucijoje.

Teisinis pagrindas

1967 m. liepos 25 d. Tarybos reglamentas Nr. 422/67/EEB, Nr. 5/67/Euratomas, nustatantis Komisijos pirmininko ir narių, Teisingumo Teismo pirmininko, teisėjų, generalinių advokatų ir sekretoriaus, Pirmosios instancijos teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus bei Europos Sąjungos tarnautojų teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus tarnybines pajamas (OL 187, 1967 8 8, p. 1), ypač jo 2, 3, 4, 4a, 4b, 5, 11 ir 14 straipsniai.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

25 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos Komisijos politikos koordinavimo ir teisinių konsultacijų politikos srities valdymo išlaidos

25 01 02 01 punktas — Komisijos politikos koordinavimo ir teisinių konsultacijų politikos srities išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
6 324 516	6 339 934	5 771 714,44

25 01 02 03 punktas — Specialieji patarėjai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
844 000	609 000	628 200,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti specialiujų patarėjų atlyginimus, jų komandiruočių išlaidas ir institucijos mokamas draudimo nuo nelaimingų atsitikimų įmokas.

Teisinis pagrindas

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

25 01 02 11 punktas — Kitos Komisijos politikos koordinavimo ir teisinių konsultacijų politikos srities valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
12 841 109	12 133 119	15 222 493,27

25 01 02 13 punktas — Kitos institucijos narių valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
4 405 000	4 325 000	4 400 327,21

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- kelionių išlaidas, dienpinigius ir komandiruočių metu patirtas papildomas arba išimtinės išlaidas,
- išlaidas, susijusias su Komisijos pareigomis dėl reprezentacijos ir rekreacijos (šios išlaidos gali kilti atskiriems Komisijos nariams vykdant savo pareigas arba institucijai vykdant savo veiklą).

Komandiruočių išlaidų kompensacija, mokama kitoms Sąjungos institucijoms ar organams arba trečiosioms šalims, bus priskirta asignuotosioms įplaukoms.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 20 000 EUR.

Teisinis pagrindas

1967 m. liepos 25 d. Tarybos reglamentas Nr. 422/67/EEB, Nr. 5/67/Euratomas, nustatantis Komisijos pirmininko ir narių, Teisingumo Teismo pirmininko, teisėjų, generalinių advokatų ir sekretoriaus, Pirmosios instancijos teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus bei Europos Sąjungos tarnautojų teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus tarnybines pajamas (OL 187, 1967 8 8, p. 1), ypač jo 6 straipsnis.

Komisijos pirmininko pranešimas dėl Komisijos narių elgesio kodekso (SEC(2004) 1487).

2007 m. liepos 18 d. Komisijos sprendimas C (2007) 3494 dėl Reglamento dėl Komisijos, pirmininko arba Komisijos narių išlaidų reprezentacijai ir pramogoms.

25 01 03 straipsnis — Komisijos politikos koordinavimo ir teisinių konsultacijų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
8 965 401	9 008 798	10 710 552,06

25 01 06 straipsnis — Geresnis reglamentavimas ir institucijų plėtra

25 01 06 01 punktas — Poveikio vertinimo valdyba

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
p.m.	1 000	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti specialistų tyrimų, konsultacijų, posėdžių ir kitos veiklos išlaidas, susijusias su Poveikio vertinimo valdyba.

25 01 07 straipsnis — Teisės aktų kokybė

25 01 07 01 punktas — Sąjungos teisės kodifikavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
600 000	930 000	400 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidas, susijusias su Sąjungos / Bendrijos teisės aktų kodifikavimu ir išdėstymu nauja redakcija.

25 01 08 straipsnis — Teisinės konsultacijos, ginčai ir pažeidimai

25 01 08 01 punktas — Teisinės išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
3 700 000	3 700 000	4 482 471,12

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti ikiteisminio nagrinėjimo ir tarpininkavimo bei Komisiją konsultuojančių teisininkų ar kitų ekspertų paslaugų išlaidoms.

Iš jo taip pat padengiamos Europos Sąjungos Teisingumo Teismo ar kitų teismų iš Komisijos priteistos bylinėjimosi išlaidos.

Numatoma asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 250 000 EUR.

25 01 09 straipsnis — Bandomasis projektas — Tarpinstitucinė sistema ilgalaikėms tendencijoms nustatyti

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	620 154,10

Pastabos

Šio bandomojo projekto tikslas – sukurti tarpinstitucinę sistemą, kurią taikant būtų galima nustatyti su pagrindiniais politiniais klausimais, kuriuos tenka spręsti Sąjungai, susijusias ilgalaikes tendencijas. Pagal šią sistemą politinius sprendimus priimantiems subjektams turėtų būti teikiamos bendrosios su pagrindiniais klausimais susijusių galimų rezultatų analizės; sistemą turėtų koordinuoti Parlamentas (įskaitant politikos departamentus), Taryba ir Komisija, pasitelkdami jau įsteigtą Europos Sąjungos saugumo studijų institutą (ESSSI) kaip pagrindinį sistemos elementą. Šią sistemą reikėtų kuo greičiau sukurti, kad ji iki 2012 m. galėtų veikti pilnu pajėgumu.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

25 02 04 01	Dokumentų duomenų bazės	5	760 000	760 000	760 000	760 000	799 574,63	947 260,68	124,64 %
25 02 04 02	Leidiniai skaitmeniniu pavidalu	5	978 000	978 000	978 000	978 000	1 352 522,40	1 597 915,73	163,39 %
	<i>25 02 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		1 738 000	1 738 000	1 738 000	1 738 000	2 152 097,03	2 545 176,41	146,44 %
	25 02 skyrius — Iš viso		4 006 000	4 006 000	3 953 000	3 953 000	4 328 097,03	4 686 725,45	116,99 %

25 02 01 straipsnis — Europos svarbos institucijos

25 02 01 01 punktas — Europos istoriniai archyvai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 268 000	2 268 000	2 215 000	2 215 000	2 176 000,00	2 141 549,04

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidas, susijusias su Europos universiteto Sąjungos istorinių archyvų instituto valdymu (personalo ir veiklos išlaidas).

Teisinis pagrindas

1983 m. vasario 1 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas) Nr. 354/83 dėl Europos ekonominės bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos istorinių archyvų atvėrimo visuomenei (OL L 43, 1983 2 15, p. 1).

1983 m. vasario 8 d. Komisijos sprendimas Nr. 359/83/EAPB dėl Europos anglių ir plieno bendrijos istorinių archyvų prieinamumo visuomenei (OL L 43, 1983 2 15, p. 14).

Uždaviniai, kylantys iš Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

Susiję teisės aktai

1984 m. gruodžio 17 d. pasirašyta Komisijos ir Europos universiteto instituto Florencijoje sutartis.

25 02 04 straipsnis — Informavimas ir leidiniai

25 02 04 01 punktas — Dokumentų duomenų bazės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
760 000	760 000	760 000	760 000	799 574,63	947 260,68

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti su Komisijos procedūrų vykdymo ir oficialių dokumentų duomenų bazėmis susijusias išlaidas, visų pirma išlaidas, susijusias su:

- tekstų ir procedūrų surinkimu, rengimu, metodologine analize ir įvedimu į kompiuterį,
- integruotos sistemos plėtra, priežiūra ir valdymu,
- informacijos sklaida įvairiomis elektroninėmis priemonėmis.

Iš jo dengiamos Sąjungos teritorijoje patirtos išlaidos.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, kylantys iš Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

25 02 04 02 punktas — Leidiniai skaitmeniniu pavidalu

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
978 000	978 000	978 000	978 000	1 352 522,40	1 597 915,73

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Sutartyse numatytų leidinių ir kitų institucijų arba informacinių leidinių, neatsižvelgiant į jų formą, leidybos išlaidas.

Leidybos išlaidos, *inter alia*, apima parengiamuosius ir planavimo darbus (įskaitant autorines sutartis), laisvai samdomų redaktorių paslaugas, dokumentų naudojimą, dokumentų dauginimą, duomenų pirkimą arba valdymą, tokių dokumentų redagavimą, vertimą, peržiūrą (įskaitant tekstų tarpusavio darnos tikrinimą), spausdinimą, skelbimą internete arba instaliavimą visų rūšių magnetinėse laikmenose, skirstymą, saugojimą, platinimą ir reklamą.

Teisinis pagrindas

Uždaviniai, kylantys iš Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip numatyta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

26 ANTRAŠTINĖ DALIS — KOMISIJOS VYKDOMAS ADMINISTRAVIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
26 01	KOMISIJOS VYKDOMO ADMINISTRAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS 40 01 40		995 497 771	995 497 771	981 017 917 1 502 275 982 520 192	981 017 917 1 502 275 982 520 192	1 054 009 593,13	1 054 009 593,13
26 02	ĮVAIRIALYPĖS TERPĖS (MULTIMEDIA) GAMYBA	1	14 738 200	14 500 000	14 800 000	12 157 164	12 044 332,51	13 893 350,14
26 03	Paslaugos valstybės valdymo institucijoms, verslo subjektams ir piliečiams		25 700 000	15 300 000	26 100 000	12 094 264	25 368 004,13	28 480 127,36
26 antraštinė dalis — Iš viso			1 035 935 971	1 025 297 771	1 021 917 917	1 005 269 345	1 091 421 929,77	1 096 383 070,63
40 01 40 Iš viso + rezervas					1 502 275 1 023 420 192	1 502 275 1 006 771 620		

26 01 SKYRIUS — KOMISIJOS VYKDOMO ADMINISTRAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
26 01	KOMISIJOS VYKDOMO ADMINISTRAVIMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS					
26 01 01	Išlaidos Komisijos administravimo politikos srities dirbančiam personalui	5	106 958 668	105 722 828	106 339 229,79	99,42 %
26 01 02	Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos Komisijos administravimo politikos srityje					
26 01 02 01	Išorės personalas	5	5 869 647	5 584 921	6 402 391,19	109,08 %
26 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	17 986 456	17 676 594	24 057 193,75	133,75 %
	40 01 40			2 275 17 678 869		
	26 01 02 straipsnis — Tarpinė suma		23 856 103	23 261 515	30 459 584,94	127,68 %
	40 01 40			2 275 23 263 790		
26 01 03	Komisijos vykdomo administravimo politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	6 647 424	6 750 218	7 997 754,15	120,31 %
26 01 04	Veiklos rėmimo išlaidos Komisijos vykdomo administravimo politikos srityje					
26 01 04 01	Europos viešojo administravimo institucijų sąveikos sprendimai (ISA) — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	400 000	560 000	498 819,60	124,70 %
	26 01 04 straipsnis — Tarpinė suma		400 000	560 000	498 819,60	124,70 %
26 01 09	Administracinė parama Leidinių biurui					
26 01 09 01	Leidinių biuras	5	85 234 000	83 077 750	90 710 028,44	106,42 %
	26 01 09 straipsnis — Tarpinė suma		85 234 000	83 077 750	90 710 028,44	106,42 %
26 01 10	Sjungos teisės konsolidavimas					
26 01 10 01	Sjungos teisės konsolidavimas	5	1 070 000	1 000 000	1 499 906,86	140,18 %
	26 01 10 straipsnis — Tarpinė suma		1 070 000	1 000 000	1 499 906,86	140,18 %
26 01 11	Europos Sąjungos oficialusis leidinys (L ir C)					
26 01 11 01	Europos Sąjungos oficialusis leidinys	5	11 805 000	11 806 000	12 145 981,44	102,89 %
	26 01 11 straipsnis — Tarpinė suma		11 805 000	11 806 000	12 145 981,44	102,89 %
26 01 12	ES teisės aktų santraukos	5	533 000			
26 01 20	Europos personalo atrankos tarnyba	5	28 709 000	26 728 750	27 651 206,57	96,32 %
	40 01 40			1 500 000 28 228 750		
26 01 21	Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biuras	5	37 000 000	35 879 000	41 979 223,33	113,46 %
26 01 22	Infrastruktūros ir logistikos biuras (Bruselis)					
26 01 22 01	Infrastruktūros ir logistikos biuras Briuselyje	5	70 048 000	69 711 000	72 336 439,37	103,27 %
26 01 22 02	Pastatų Briuselyje įsigijimas ir nuoma	5	203 592 000	207 983 000	209 665 696,00	102,98 %
26 01 22 03	Su pastatais Briuselyje susijusios išlaidos	5	71 229 000	70 272 000	95 841 144,54	134,55 %
26 01 22 04	Išlaidos įrangai ir baldams Briuselyje	5	8 271 000	9 163 000	12 422 946,49	150,20 %
26 01 22 05	Išlaidos paslaugoms, tiekimui ir kitai veiklai Briuselyje	5	9 930 000	9 126 810	11 347 034,44	114,27 %
26 01 22 06	Pastatų Briuselyje apsauga	5	32 500 000	32 788 000	27 106 979,94	83,41 %
	26 01 22 straipsnis — Tarpinė suma		395 570 000	399 043 810	428 720 240,78	108,38 %
26 01 23	Infrastruktūros ir logistikos biuras (Liuksemburgas)					
26 01 23 01	Infrastruktūros ir logistikos biuras Liuksemburge	5	25 404 000	25 266 000	24 671 665,74	97,12 %
26 01 23 02	Pastatų Liuksemburge įsigijimas ir nuoma	5	40 091 000	40 319 000	40 991 816,67	102,25 %
26 01 23 03	Su pastatais Liuksemburge susijusios išlaidos	5	17 481 000	17 357 000	17 915 807,88	102,49 %
26 01 23 04	Išlaidos įrangai ir baldams Liuksemburge	5	1 087 000	1 087 000	975 719,04	89,76 %
26 01 23 05	Išlaidos paslaugoms, tiekimui ir kitai veiklai Liuksemburge	5	1 034 000	1 019 036	1 512 407,68	146,27 %
26 01 23 06	Pastatų Liuksemburge apsauga	5	5 640 000	5 640 000	5 881 368,10	104,28 %
	26 01 23 straipsnis — Tarpinė suma		90 737 000	90 688 036	91 948 785,11	101,34 %
26 01 40	Saugumas ir stebėseną	5	8 044 000	8 321 000	8 280 911,00	102,95 %

26 01 50	Personalo politika ir valdymas					
26 01 50 01	Sveikatos priežiūros tarnyba	5	5 554 000	5 350 000	6 766 659,93	121,83 %
26 01 50 02	Konkursų, atrankos ir įdarbinimo išlaidos	5	1 620 000	1 850 000	1 672 991,52	103,27 %
26 01 50 04	Institucijų bendradarbiavimas socialinėje srityje	5	7 048 000	7 537 000	14 623 700,92	207,49 %
26 01 50 06	Institucijų tarnautojai, laikinai paskirti į nacionalines valstybės tarnybas, tarptautines organizacijas arba viešas ar privačias įstaigas arba įmones	5	250 000	264 000	231 500,00	92,60 %
26 01 50 07	Žalos atlyginimas	5	150 000	150 000	6 465 760,00	4310,51 %
26 01 50 08	Įvairūs draudimas	5	58 000	58 000	58 060,44	100,10 %
26 01 50 09	Kalbų kursai	5	3 524 000	3 744 000	4 639 411,33	131,65 %
	<i>26 01 50 straipsnis — Tarpinė suma</i>		18 204 000	18 953 000	34 458 084,14	189,29 %
26 01 51	Europos mokyklos					
26 01 51 01	Europos mokyklų generalinio sekretoriaus biuras (Briuselis)	5	7 673 453	7 627 207	7 624 467,00	99,36 %
26 01 51 02	Briuselis I (Uklis)	5	24 424 693	24 446 700	25 332 000,00	103,71 %
26 01 51 03	Briuselis II (Voliuvė)	5	24 039 614	22 758 847	24 116 059,00	100,32 %
26 01 51 04	Briuselis III (Ikselis)	5	24 014 470	22 759 039	23 270 853,00	96,90 %
26 01 51 05	Briuselis IV (Lakenas)	5	10 761 577	9 694 355	6 604 420,17	61,37 %
26 01 51 11	Liuksemburgas I	5	20 889 162	24 498 581	27 147 052,83	129,96 %
26 01 51 12	Liuksemburgas II	5	17 326 827	10 007 959	4 707 235,83	27,17 %
26 01 51 21	Molas (Belgija)	5	6 180 552	5 937 428	6 453 181,50	104,41 %
26 01 51 22	Frankfurtas prie Maino (Vokietija)	5	6 997 604	7 346 564	6 729 800,00	96,17 %
26 01 51 23	Karlsrūhė (Vokietija)	5	2 823 058	3 054 845	3 287 675,17	116,46 %
26 01 51 24	Miunchenas (Vokietija)	5	348 531	344 180	307 535,81	88,24 %
26 01 51 25	Alikantė (Ispanija)	5	7 946 274	8 097 123	7 235 727,00	91,06 %
26 01 51 26	Varezė (Italija)	5	11 121 451	9 670 615	10 303 944,00	92,65 %
26 01 51 27	Berchenas (Nyderlandai)	5	4 641 900	4 304 020	5 478 705,00	118,03 %
26 01 51 28	Kalhemas (Jungtinė Karalystė)	5	4 692 410	4 828 547	5 301 212,67	112,97 %
26 01 51 31	Sajungos įnašas 2-o tipo Europos mokykloms	5	6 848 000	3 850 000	7 419 968,00	108,35 %
	<i>26 01 51 straipsnis — Tarpinė suma</i>		180 729 576	169 226 010	171 319 836,98	94,79 %
	26 01 skyrius — Iš viso		995 497 771	981 017 917	1 054 009 593,13	105,88 %
	40 01 40			1 502 275		
	Iš viso + rezervas			982 520 192		

26 01 01 straipsnis — Išlaidos Komisijos administravimo politikos srities dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
106 958 668	105 722 828	106 339 229,79

26 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos Komisijos administravimo politikos srityje

26 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
5 869 647	5 584 921	6 402 391,19

26 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
26 01 02 11	17 986 456	17 676 594	24 057 193,75
40 01 40		2 275	
Iš viso	17 986 456	17 678 869	24 057 193,75

Pastabos

26 01 03 straipsnis — Komisijos vykdomo administravimo politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
6 647 424	6 750 218	7 997 754,15

26 01 04 straipsnis — Veiklos rėmimo išlaidos Komisijos vykdomo administravimo politikos srityje

26 01 04 01 punktas — Europos viešojo administravimo institucijų sąveikos sprendimai (ISA) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
400 000	560 000	498 819,60

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šioje išlaidų kategorijoje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, nes techninės pagalbos biurų sutartys nustoja galioti metus.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant toki pat nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 26 03 01 01 punktą.

26 01 09 straipsnis — Administracinė parama Leidinių biurui

26 01 09 01 punktas — Leidinių biuras

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
85 234 000	83 077 750	90 710 028,44

Pastabos

Įrašyta suma atitinka asignavimus Leidinių biurui, kurie yra išsamiai pateikti konkrečiame šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priede.

Vadovaujantis Biuro išlaidų apskaitos prognozėmis, numatomos tokios paslaugų, kurias jis teiks kiekvienai institucijai, išlaidos:

Europos Parlamentas	8 659 774	10,16 %
Taryba	5 770 342	6,77 %
Komisija	54 302 582	63,71 %
Teisingumo Teismas	5 310 078	6,23 %
Audito Rūmai	1 525 689	1,79 %
Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas	1 551 259	1,82 %
Regionų komitetas	562 544	0,66 %
Kitos	7 551 732	8,86 %
Iš viso	85 234 000	100,00 %

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 4 200 800 EUR.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1), ypač jo 171 ir 175 straipsniai.

2009 m. birželio 26 d. Europos Parlamento, Tarybos, Komisijos, Teisingumo Teismo, Audito Rūmų, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto ir Regionų komiteto sprendimas 2009/496/EB, Euratomas dėl Europos Sąjungos leidinių biuro veiklos organizavimo (OL L 168, 2009 6 30, p. 41).

26 01 10 straipsnis — Sąjungos teisės konsolidavimas

26 01 10 01 punktas — Sąjungos teisės konsolidavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 070 000	1 000 000	1 499 906,86

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas finansuoti Sąjungos priemonių konsolidavimo ir jų pateikimo visuomenei visomis formomis, naudojantis visuomenės informavimo priemonėmis, ir visomis oficialiosiomis Sąjungos kalbomis, išlaidas.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 100 EUR.

Teisinis pagrindas

1992 m. gruodžio mėn. Edinburgo Europos Vadovų Tarybos išvados (SN/456/92, A dalies 3 priedas, p. 5).

Deklaracija dėl Bendrijos teisės aktų rengimo kokybės, pridėta prie Amsterdamo sutarties baigiamojo akto.

2009 m. birželio 26 d. Europos Parlamento, Tarybos, Komisijos, Teisingumo Teismo, Audito Rūmų, Europos ekonomikos ir

socialinių reikalų komiteto ir Regionų komiteto sprendimas 2009/496/EB, Euratomas dėl Europos Sąjungos leidinių biuro veiklos organizavimo (OL L 168, 2009 6 30, p. 41).

26 01 11 straipsnis — Europos Sąjungos oficialusis leidinys (L ir C)

26 01 11 01 punktas — *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
11 805 000	11 806 000	12 145 981,44

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visų formų *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* leidybos (įskaitant platinimą, katalogavimą, indeksavimą ir archyvavimą) išlaidoms padengti.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 360 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 297 straipsnis.

1958 m. balandžio 15 d. Tarybos reglamentas Nr. 1, nustatantis kalbas, kurios turi būti vartojamos Europos ekonominėje bendrijoje (OL 17, 1958 10 6, p. 385).

1958 m. rugsėjo 15 d. Tarybos sprendimas įsteigti *Europos Bendrijų oficialųjį leidinį* (OL 17, 1958 10 6, p. 390).

2009 m. birželio 26 d. Europos Parlamento, Tarybos, Komisijos, Teisingumo Teismo, Audito Rūmų, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto ir Regionų komiteto sprendimas 2009/496/EB, Euratomas dėl Europos Sąjungos leidinių biuro veiklos organizavimo (OL L 168, 2009 6 30, p. 41).

26 01 12 straipsnis — ES teisės aktų santraukos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
533 000		

Pastabos

Naujas straipsnis

Šis asignavimas skirtas padengti internetiniam ES teisės aktų santraukų rengimui (glaustam pagrindinių ES teisės aktų aspektų pateikimui lengvai suprantama forma) ir susijusių gaminių gamybai.

Tikimasi, kad kiekviena iš dviejų institucijų – Europos Parlamentas ir Taryba – prie to prisidės iš savo ES biudžeto skyrių tokio paties dydžio įnašu kaip ir Komisija.

Teisinis pagrindas

Leidinių biuro veikla pagal užduotis, nustatytas 2009 m. birželio 26 d. Europos Parlamento, Tarybos, Komisijos, Teisingumo Teismo, Audito Rūmų, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto ir Regionų komiteto sprendimo 2009/496/EB, Euratomas dėl Europos Sąjungos leidinių biuro veiklos organizavimo (OL L 168, 2009 6 30, p. 41) 5 straipsnio 1 dalies d punkte.

Susiję teisės aktai

1994 m. birželio 20 d. Tarybos rezoliucija dėl Bendrijos teisės aktų ir juos įgyvendinančių nacionalinių įstatymų elektroninio platinimo ir dėl geresnių galimybių jais naudotis sudarymo (OL C 179, 1994 7 1, p. 3).

2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos deklaracija „Europos komunikacinė partnerystė“ (OL C 13, 2009 1 20, p. 3).

2009 m. birželio 26 d. Europos Parlamento, Tarybos, Komisijos, Teisingumo Teismo, Audito Rūmų, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto ir Regionų komiteto sprendimas 2009/496/EB, Euratomas dėl Europos Sąjungos leidinių biuro veiklos organizavimo (OL L 168, 2009 6 30, p. 41).

26 01 20 straipsnis — Europos personalo atrankos tarnyba

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
26 01 20	28 709 000	26 728 750	27 651 206,57
40 01 40		1 500 000	
Iš viso	28 709 000	28 228 750	27 651 206,57

Pastabos

Įrašyta suma atitinka asignavimus Europos personalo atrankos tarnybai (toliau EPSO), kurie yra išsamiai pateikti konkrečiame šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priede.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 406 000 EUR.

Teisinis pagrindas

2002 m. liepos 25 d. Europos Parlamento, Tarybos, Komisijos, Teisingumo Teismo, Audito Rūmų, Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto, Regionų komiteto ir Europos Ombudsmeno sprendimas 2002/620/EB, įsteigiantis Europos Bendrijų personalo atrankos biurą (OL L 197, 2002 7 26, p. 53).

26 01 21 straipsnis — Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biuras

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
	37 000 000	35 879 000	41 979 223,33

Pastabos

Įrašyta suma atitinka asignavimus Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biurui, kurie yra išsamiai pateikti konkrečiame šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priede.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 5 242 000 EUR.

Teisinis pagrindas

2002 m. lapkričio 6 d. Komisijos sprendimas 2003/522/EB, įsteigiantis Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biurą (OL L 183, 2003 7 22, p. 30).

26 01 22 straipsnis — Infrastruktūros ir logistikos biuras (Briuselis)

26 01 22 01 punktas — Infrastruktūros ir logistikos biuras Briuselyje

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
	70 048 000	69 711 000	72 336 439,37

Pastabos

Įrašyta suma atitinka asignavimus Infrastruktūros ir logistikos biurui Briuselyje, kurie yra išsamiai pateikti konkrečiame šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priede.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 7 100 000 EUR.

Teisinis pagrindas

2002 m. lapkričio 6 d. Komisijos sprendimas 2003/523/EB, įsteigiantis Infrastruktūros ir logistikos biurą Briuselyje (OL L 183, 2003 7 22, p. 35).

26 01 22 02 punktas — Pastatų Briuselyje įsigijimas ir nuoma

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
203 592 000	207 983 000	209 665 696,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms padengti:

- nuomos ir žemės nuomos, susijusios su užimamais pastatais arba pastatų dalimis, ir konferencijų salių, saugyklų, garažų ir automobilių stovėjimo vietų nuomos išlaidoms,
- pastatų pirkimo arba išperkamosios nuomos išlaidoms,
- pastatų statybos išlaidoms.

Asignavimai, skirti atitinkamoms tyrimų išlaidoms padengti, įrašyti įvairiuose atitinkamų antraštinių dalių 01 05 skyriaus punktuose.

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms, išskyrus Komisijos atstovybių Sąjungoje išlaidas, kurios įrašytos 16 01 03 03 punkte.

Įplaukos iš ELPA valstybių įnašų Sąjungos bendrosioms išlaidoms padengti pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 76 ir 82 straipsnius naudojamos papildomiems asignavimams, kurie turi būti įrašyti atitinkamose biudžeto eilutėse, teikti pagal Finansinį reglamentą. Numatoma tokių įplaukų suma yra 521 241 EUR.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 4 718 000 EUR.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

26 01 22 03 punktas — Su pastatais Briuselyje susijusios išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
71 229 000	70 272 000	95 841 144,54

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms padengti:

- institucijos užimamų pastatų arba pastatų dalių draudimo įmokų mokėjimams,
- mokesčiams už vandenį, dujas, elektrą ir šildymą,
- patalpų, liftų, centrinio šildymo, oro kondicionavimo sistemos eksploatavimo išlaidoms, apskaičiuotoms pagal dabartines sutartis, kitoms išlaidoms; reguliaraus valymo išlaidoms, tarp jų – priežiūros, plovimo, skalbimo ir sauso valymo, kitų produktų pirkimo išlaidoms; perdažymo, remonto ir prekių, kurias naudoja eksploatavimo skyrius, išlaidoms (siekiant racionalizuoti išlaidas, Komisija, prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis, kurių vertė viršija 300 000 EUR, privalo konsultuotis su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų sąlygų), kurios kiekvienai iš jų yra taikomos pagal panašias sutartis),
- atrankinio atliekų valymo, saugojimo ir šalinimo išlaidoms,
- pastatų remontui, pvz., pertvarų pakeitimui, techninių įrengimų pakeitimui arba kitam specializuotam darbui, susijusiam su

spynomis, elektros įranga, kanalizacija, dažymu, grindų danga, ir kt., kabelių įdiegtai įrangai išvedimų pakeitimo išlaidoms bei reikalingos įrangos išlaidoms (siekiant racionalizuoti išlaidas, Komisija, prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis, kurių vertė viršija 300 000 EUR, privalo konsultuotis su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų straipsnių), kurios kiekvienai iš jų yra taikomos pagal panašias sutartis),

- išlaidoms, susijusioms su asmenų sveikata ir sauga darbe, visų pirma gaisrų gesinimo įrangos pirkimo, nuomos ir eksploataavimo išlaidoms, priešgaisrinės apsaugos įrangos pakeitimo ir įstatymuose numatytų patikrinimų išlaidoms (siekiant racionalizuoti išlaidas, Komisija, prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis, kurių vertė viršija 300 000 EUR, privalo konsultuotis su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų straipsnių), kurios kiekvienai iš jų yra taikomos pagal panašias sutartis),
- išlaidoms, susijusioms su pastatų auditu dėl galimybių neįgaliesiems ir (arba) riboto judumo asmenims patekti į pastatus ir, atsižvelgiant į audito rezultatus, pastatų pritaikymą, kad į juos galėtų patekti visi lankytojai,
- mokesčio už teises, finansines ir technines konsultacijas prieš įsigyjant, nuomojant arba statant pastatus išlaidoms,
- kitoms išlaidoms pastatams, ypač daugiabučių pastatų administravimo mokesčiams, patalpų priežiūros ir mokesčių už komunalines paslaugas (gatvių valymą ir priežiūrą, atliekų surinkimą ir kt.) išlaidoms,
- techninės pagalbos, susijusios su svarbiais patalpų įrengimo darbais, išlaidoms.

Asignavimai, skirti atitinkamoms tyrimų išlaidoms padengti, įrašyti įvairiuose atitinkamų antraštinių dalių 01 05 skyriaus punktuose.

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms, išskyrus Komisijos atstovybių Sąjungoje išlaidas, kurios įrašytos 16 01 03 03 punkte.

Įplaukos iš ELPA valstybių įnašų Sąjungos bendrosioms išlaidoms padengti pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 76 ir 82 straipsnius naudojamos papildomiems asignavimams, kurie turi būti įrašyti atitinkamose biudžeto eilutėse, teikti pagal Finansinį reglamentą. Numatoma tokių įplaukų suma yra 182 362 EUR.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 7 550 000 EUR.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtiniausių reikalavimų dirbant su displėjaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2007 m. liepos 4 d. Europos ombudsmeno sprendimas dėl savo iniciatyva atlikto tyrimo OI/3/2003/JMA, susijusio su Europos Komisija.

26 01 22 04 punktas — Išlaidos įrangai ir baldams Briuselyje

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
8 271 000	9 163 000	12 422 946,49

Pastabos

Buvęs 26 01 22 04 punktas ir buvęs XX 01 03 01 punktas (iš dalies)

Šis asignavimas skirtas šioms Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms padengti:

- techninės įrangos ir įrengimų pirkimui, nuomai arba lizingui, eksploatavimui, remontui, montavimui ir atnaujinimui, visų pirma:
 - įrangos (taip pat ir fotokopijavimo aparatų), skirtos dokumentams rengti, dauginti ir archyvuoti bet kokia forma (popierine, elektroninėje terpėje ir kt.),
 - garso ir vaizdo, bibliotekos ir vertimo įrangos (synchroninio vertimo kabinų, ausinių ir valdymo pultų ir kt.),
 - virtuvės įrengimų ir restoranų įrangos,

- įvairių įrankių, reikalingų pastatų eksploatavimo skyriams,
- neįgaliems pareigūnams reikalingos įrangos,
- su tokia įranga susijusioms studijoms, dokumentams ir mokymams (siekiant racionalizuoti išlaidas, Komisija, prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis, kurių vertė viršija 300 000 EUR, privalo konsultuotis su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų straipsnių), kurios kiekvienai iš jų yra taikomos pagal panašias sutartis),
- transporto priemonių pirkimui, nuomai, eksploatavimui ir remontui, visų pirma:
 - naujų transporto priemonių pirkimui, įskaitant bent vieną transporto priemonę, pritaikytą riboto judumo asmenų vežimui,
 - transporto priemonių, per metus pasiekusių tokia ridą, kuria pateisinamas transporto priemonės pakeitimas, pakeitimui,
 - automobilių trumpalaikės arba ilgalaikės nuomos išlaidoms, kai poreikiai viršija esamus transporto priemonių parko išteklius arba transporto priemonių parkas netenkina riboto judumo keleivių poreikių,
 - tarnybinių transporto priemonių eksploatavimo, remonto ir draudimo išlaidoms (kuras, tepalai, padangos, vidinės kameros, įvairios prekės, atsarginės dalys, įrankiai ir kt.),
 - įvairių draudimo rūšių (visų pirma civilinės atsakomybės ir draudimo nuo vagysčių) išlaidoms bei draudimo išlaidoms, numatytais Finansinio reglamento 75 straipsnyje,
- baldų pirkimui, nuomai, eksploatavimui ir remontui, visų pirma:
 - biuro ir specializuotų baldų, tarp jų – ergonominių baldų, lentynų archyvams ir pan., pirkimui,
 - susidėvėjusių arba sulūžusių baldų pakeitimui,
 - specialios įrangos bibliotekoms (kortelių rodyklių, katalogų blokų ir pan.) tiekimui,
 - baldų nuomai,
 - baldų eksploatavimo ir remonto išlaidoms (siekiant racionalizuoti išlaidas, Komisija, prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis, kurių vertė viršija 300 000 EUR, privalo konsultuotis su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų straipsnių), kurias kiekviena jų išsiderėjo pagal panašias sutartis),
- darbinės įrangos išlaidoms, visų pirma:
 - uniformų aukšto kurjeriams ir vairuotojams pirkimui,
 - darbo drabužių techninio aptarnavimo personalui ir personalui, kuris turi atlikti darbus, kurių metu būtina apsauga nuo blogo arba šalto oro, nenatūralaus dėvėjimosi ir purvo, pirkimui ir valymui,
 - bet kurios įrangos, kuri gali būti reikalinga pagal Tarybos direktyvas 89/391/EEB ir 90/270/EEB, pirkimo išlaidoms arba šių išlaidų atlyginimui,
- bilietų pirkimo (bilietų į vieną pusę ir verslo kortelių), nemokamos galimybės naudotis viešuoju transportu tam tikrais maršrutais, kad būtų sudarytos geresnės susisiekimo tarp Komisijos pastatų ar tarp Komisijos pastatų ir viešųjų pastatų (pvz., oro uosto) sąlygos, tarnybinių dviračių ir visų kitų priemonių, skatinančių naudotis viešuoju transportu ir Komisijos darbuotojų judumo, išskyrus tarnybines transporto priemones, išlaidoms,
- oficialiems priėmimams reikalingų produktų įsigijimo išlaidoms.

Asignavimai, skirti atitinkamoms tyrimų išlaidoms padengti, įrašyti įvairiuose atitinkamų antraštinių dalių 01 05 skyriaus punktuose.

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms, išskyrus Komisijos atstovybių Sąjungoje išlaidas, kurios įrašytos 16 01 03 03 punkte.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 2 440 000 EUR.

Siekiant patvirtinti Sąjungos institucijų įsipareigojimą sumažinti jų išmetamo CO₂ dujų kiekį vykdant savo Aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) politiką ir laikantis susitartų klimato kaitos tikslų, specialaus asignavimo, skirto viešojo transporto nuolatiniams bilietams kompensuoti, sukūrimas – nedidelė, tačiau itin svarbi priemonė.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtiniausių reikalavimų dirbant su displėjais

ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo (OL L 134, 2004 4 30, p. 1).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 134, 2004 4 30, p. 114).

26 01 22 05 punktas — Išlaidos paslaugoms, tiekimui ir kitai veiklai Briuselyje

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
9 930 000	9 126 810	11 347 034,44

Pastabos

Buvęs 26 01 22 05 punktas ir buvęs XX 01 03 01 punktas (iš dalies)

Šis asignavimas skirtas šioms Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms padengti:

- departamentų kraustymosi ir reorganizavimo bei įrangos, baldų ir kanceliariinių prekių tvarkymo (pristatymo priėmimo, saugojimo, pristatymo) išlaidoms,
- pašto paslaugų ir pašto pristatymo mokesčių, mokesčių už ataskaitas ir leidinius, pašto ir kitus siuntinius, siunčiamus oro, jūros arba geležinkelio paštu, Komisijos vidaus pašto paslaugų išlaidoms,
- per oficialius priėmimus teikiamų maitinimo paslaugų išlaidoms,
- popieriaus, vokų, raštinės bei leidyklų reikmenų ir tam tikros leidybos paslaugų pirkimo išlaidoms.

Asignavimai, skirti atitinkamoms tyrimų išlaidoms padengti, įrašyti įvairiuose atitinkamų antraštinių dalių 01 05 skyriaus punktuose.

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms, išskyrus Komisijos atstovybių Sąjungoje išlaidas, kurios įrašytos 16 01 03 03 punkte.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 2 734 000 EUR.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtiniausių reikalavimų dirbant su displėjaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

26 01 22 06 punktas — Pastatų Briuselyje apsauga

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
32 500 000	32 788 000	27 106 979,94

Pastabos

Buvęs 26 01 40 02 punktas

Šis asignavimas skirtas Komisijos pastatų aplinkos tvarkymo, apsaugos, patekimo į pastatus kontrolės ir kitų susijusių paslaugų

išlaidoms padengti (siekiant racionalizuoti išlaidas, Komisija, prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis, kurių vertė viršija 300 000 EUR, privalo konsultuotis su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų straipsnių), kurios kiekvienai iš jų yra taikomos pagal panašias sutartis).

Asignavimai, skirti padengti atitinkamoms tyrimų išlaidoms, yra įrašyti įvairiuose atitinkamų antraštinių dalių 01 05 straipsnio punktuose.

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms, išskyrus Komisijos atstovybių Sąjungoje išlaidas, kurios įrašytos 16 01 03 03 punkte.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 2 570 260 EUR.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtinausių reikalavimų dirbant su displejaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

26 01 23 straipsnis — Infrastruktūros ir logistikos biuras (Liuksemburgas)

26 01 23 01 punktas — Infrastruktūros ir logistikos biuras Liuksemburge

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
25 404 000	25 266 000	24 671 665,74

Pastabos

Įrašyta suma atitinka asignavimus Infrastruktūros ir logistikos biurui Liuksemburge, kurie išsamiai pateikti konkrečiame šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priede.

Teisinis pagrindas

2002 m. lapkričio 6 d. Komisijos sprendimas 2003/524/EB, įsteigiantis Infrastruktūros ir logistikos biurą Liuksemburge (OL L 183, 2003 7 22, p. 40).

26 01 23 02 punktas — Pastatų Liuksemburge įsigijimas ir nuoma

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
40 091 000	40 319 000	40 991 816,67

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms padengti:

- nuomos ir žemės nuomos, susijusios su užimamais pastatais arba pastatų dalimis, ir konferencijų salių, saugyklų, garažų ir automobilių stovėjimo vietų nuomos išlaidoms,
- pastatų pirkimo arba išperkamosios nuomos išlaidoms,
- pastatų statybos išlaidoms.

Asignavimai, skirti atitinkamoms tyrimų išlaidoms padengti, įrašyti įvairiuose atitinkamų antraštinių dalių 01 05 straipsnio punktuose.

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms, išskyrus Komisijos atstovybių Sąjungoje išlaidas, kurios įrašytos 16 01 03 03 punkte.

Įplaukos iš ELPA valstybių įnašų Sąjungos bendrosioms išlaidoms padengti pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 76 ir 82 straipsnius naudojamos papildomiems asignavimams, kurie turi būti įrašyti atitinkamose biudžeto eilutėse, teikti pagal Finansinį reglamentą. Numatoma tokių įplaukų suma yra 102 642 EUR.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 609 000 EUR.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

26 01 23 03 punktas — Su pastatais Liuksemburge susijusios išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
17 481 000	17 357 000	17 915 807,88

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms padengti:

- institucijos užimamų pastatų arba pastatų dalių draudimo įmokų mokėjimams,
- mokesčiams už vandenį, dujas, elektrą ir šildymą,
- patalpų, liftų, centrinio šildymo, oro kondicionavimo sistemos eksploatavimo išlaidoms, apskaičiuotoms pagal dabartines sutartis, kitoms išlaidoms; reguliaraus valymo išlaidoms, tarp jų – priežiūros, plovimo, skalbimo ir sauso valymo, kitų produktų pirkimo išlaidoms; perdažymo, remonto ir prekių, kurias naudoja eksploatavimo skyrius, išlaidoms (siekiant racionalizuoti išlaidas, Komisija, prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis, kurių vertė viršija 300 000 EUR, privalo konsultuotis su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų sąlygų), kurios kiekvienai iš jų yra taikomos pagal panašias sutartis),
- atrankinio atliekų valymo, saugojimo ir šalinimo išlaidoms,
- pastatų remontui, pvz., pertvarų pakeitimui, techninių įrengimų pakeitimui arba kitam specializuotam darbui, susijusiam su spynomis, elektros įranga, kanalizacija, dažymu, grindų danga, ir kt., kabelių įdiegtai įrangai išvedimų pakeitimo išlaidoms bei reikalingos įrangos išlaidoms (siekiant racionalizuoti išlaidas, Komisija, prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis, kurių vertė viršija 300 000 EUR, privalo konsultuotis su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų straipsnių), kurios kiekvienai iš jų yra taikomos pagal panašias sutartis),
- išlaidoms, susijusioms su asmenų sveikata ir sauga darbe, visų pirma gaisro gesinimo įrangos pirkimo, nuomos ir eksploatavimo išlaidoms, priešgaisrinės apsaugos įrangos pakeitimo, mokymo ir įstatymuose numatytų patikrinimų išlaidoms (siekdama racionalizuoti išlaidas, Komisija, prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis, kurių vertė viršija 300 000 EUR, privalo konsultuotis su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų straipsnių), kurios kiekvienai iš jų yra taikomos pagal panašias sutartis),
- išlaidoms, susijusioms su pastatų auditu dėl galimybių neįgaliesiems ir (arba) riboto judumo asmenims įeiti į pastatus ir, atsižvelgiant į audito rezultatus, pastatų pritaikymą, kad į juos galėtų patekti visi lankytojai,
- mokesčio už teises, finansines ir technines konsultacijas prieš įsigyjant, nuomojant arba statant pastatus išlaidoms,
- kitoms pastatų išlaidoms, visų pirma atlygiui už keliems nuomininkams išnuomotų pastatų valdymą, patalpų stebėjimo išlaidoms ir komunalinių paslaugų (gatvių valymo ir priežiūros, atliekų surinkimo, kitoms) išlaidoms,
- techninės pagalbos, susijusios su svarbiais patalpų įrengimo darbais, išlaidoms.

Asignavimai, skirti atitinkamoms tyrimų išlaidoms padengti, įrašyti įvairiuose atitinkamų antraštinių dalių 01 05 straipsnio punktuose.

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms, išskyrus Komisijos atstovybių Sąjungoje išlaidas, kurios įrašytos 16 01 03 03 punkte.

Įplaukos iš ELPA valstybių įnašų Sąjungos bendrosioms išlaidoms padengti pagal Europos ekonominės erdvės susitarimo 76 ir 82 straipsnius naudojamos papildomiems asignavimams, kurie turi būti įrašyti atitinkamose biudžeto eilutėse, teikti pagal Finansinį

reglamentą. Numatoma tokių įplaukų suma yra 44 755 EUR.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 270 000 EUR.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtiniausių reikalavimų dirbant su displejaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2007 m. liepos 4 d. Europos ombudsmeno sprendimas dėl savo iniciatyva atlikto tyrimo OI/3/2003/JMA, susijusio su Europos Komisija.

26 01 23 04 punktas — Išlaidos įrangai ir baldams Liuksemburge

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 087 000	1 087 000	975 719,04

Pastabos

Buęs 26 01 23 04 punktas ir buęs XX 01 03 01 punktas (iš dalies)

Šis asignavimas skirtas šioms Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms padengti:

- techninės įrangos ir įrengimų pirkimui, nuomai arba lizingui, eksploatavimui, remontui, montavimui ir atnaujinimui, visų pirma:
 - įrangos (taip pat ir fotokopijavimo aparatų), skirtos dokumentams rengti, dauginti ir archyvuoti bet kokia forma (popierine, elektroninėje terpėje ir kt.),
 - garso ir vaizdo, bibliotekos ir vertimo įrangos (sinchroninio vertimo kabinų, ausinių ir valdymo pultų ir kt.),
 - virtuvės įrengimų ir restoranų įrangos,
 - įvairių įrankių, reikalingų pastatų eksploatavimui skyriams,
 - neįgaliems pareigūnams reikalingos įrangos,
 - su tokia įranga susijusioms studijoms, dokumentams ir mokymams (siekiant racionalizuoti išlaidas, Komisija, prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis, kurių vertė viršija 300 000 EUR, privalo konsultuotis su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų straipsnių), kurios kiekvienai iš jų yra taikomos pagal panašias sutartis),
- transporto priemonių pirkimui, nuomai, eksploatavimui ir remontui, visų pirma:
 - naujų transporto priemonių pirkimui, įskaitant bent vieną transporto priemonę, pritaikytą riboto judumo asmenų vežimui,
 - transporto priemonių, per metus pasiekusių tokia ridą, kuria pateisinamas transporto priemonės pakeitimas, pakeitimui,
 - automobilių trumpalaikės arba ilgalaikės nuomos išlaidoms, kai poreikiai viršija esamus transporto priemonių parko išteklius arba transporto priemonių parkas netenkina riboto judumo keleivių poreikių,
 - tarnybinių transporto priemonių eksploatavimui, remonto ir draudimo išlaidoms (kuras, tepalai, padangos, vidinės kameros, įvairios prekės, atsarginės dalys, įrankiai ir kt.),
 - įvairių draudimo rūšių (visų pirma civilinės atsakomybės ir draudimo nuo vagysčių) išlaidoms bei draudimo išlaidoms, numatytoms Finansinio reglamento 75 straipsnyje,
- baldų pirkimui, nuomai, eksploatavimui ir remontui, visų pirma:
 - biuro ir specializuotų baldų, tarp jų – ergonominių baldų, lentynų archyvams ir pan., pirkimui,
 - susidėvėjusių arba sulūžusių baldų pakeitimui,

- specialios įrangos bibliotekoms (kortelių rodyklių, katalogų blokų ir pan.) tiekimui,
- baldų nuomai,
- baldų eksploatavimo ir remonto išlaidoms (siekiant racionalizuoti išlaidas, Komisija, prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis, kurių vertė viršija 300 000 EUR, privalo konsultuotis su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų straipsnių), kurias kiekviena jų išsiderėjo pagal panašias sutartis),
- darbinės įrangos išlaidoms, visų pirma:
 - uniformų aukšto kurjeriams ir vairuotojams pirkimui,
 - darbo drabužių techninio aptarnavimo personalui ir personalui, kuris turi atlikti darbus, kurių metu būtina apsauga nuo blogo arba šalto oro, nenatūralaus dėvėjimosi ir purvo, pirkimui ir valymui,
 - bet kurios įrangos, kuri gali būti reikalinga pagal Tarybos direktyvas 89/391/EEB ir 90/270/EEB, pirkimo išlaidoms arba šių išlaidų atlyginimui.

Asignavimai, skirti atitinkamoms tyrimų išlaidoms padengti, įrašyti įvairiuose atitinkamų antraštinių dalių 01 05 straipsnio punktuose.

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms, išskyrus Komisijos atstovybių Sąjungoje išlaidas, kurios įrašytos 16 01 03 03 punkte.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 32 000 EUR.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtinausių reikalavimų dirbant su displejaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo (OL L 134, 2004 4 30, p. 1).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 134, 2004 4 30, p. 114).

26 01 23 05 punktas — Išlaidos paslaugoms, tiekimui ir kitai veiklai Liuksemburge

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 034 000	1 019 036	1 512 407,68

Pastabos

Buvęs 26 01 23 05 punktas ir buvęs XX 01 03 01 punktas (iš dalies)

Šis asignavimas skirtas šioms Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms padengti:

- departamentų kraustymosi ir reorganizavimo bei įrangos, baldų ir kanceliarinių prekių tvarkymo (pristatymo priėmimo, saugojimo, pristatymo) išlaidoms,
- pašto paslaugų ir pašto pristatymo mokesčių, mokesčių už ataskaitas ir leidinius, pašto ir kitus siuntinius, siunčiamus oro, jūros arba geležinkelio paštu, Komisijos vidaus pašto paslaugų išlaidoms,
- popieriaus, vokų, raštinės bei leidyklų reikmenų ir tam tikros leidybos paslaugų pirkimo išlaidoms.

Asignavimai, skirti atitinkamoms tyrimų išlaidoms padengti, įrašyti įvairiuose atitinkamų antraštinių dalių 01 05 straipsnio punktuose.

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms, išskyrus Komisijos atstovybių Sąjungoje išlaidas, kurios įrašytos 16 01 03 03 punkte.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 100 000 EUR.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtiniausių reikalavimų dirbant su displėjaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

26 01 23 06 punktas — Pastatų Liuksemburge apsauga

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
5 640 000	5 640 000	5 881 368,10

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms padengti:

- išlaidoms, susijusioms su fiziniu ir materialiniu asmenų ir turto saugumu, visų pirma sutarčių dėl pastatų apsaugos, apsaugos įrengimų eksploatavimo, mokymo ir smulkios įrangos pirkimo išlaidoms (siekdama racionalizuoti išlaidas, Komisija, prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis, kurių vertė viršija 300 000 EUR, privalo konsultuotis su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų straipsnių), kurios kiekvienai iš jų yra taikomos pagal panašias sutartis),
- išlaidoms, susijusioms su asmenų sveikata ir sauga darbe, visų pirma gaisro gesinimo įrangos pirkimo, nuomos ir eksploatavimo išlaidoms, priešgaisrinės apsaugos įrangos pakeitimo, mokymo ir įstatymuose numatytų patikrinimų išlaidoms (siekdama racionalizuoti išlaidas, Komisija, prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis, kurių vertė viršija 300 000 EUR, privalo konsultuotis su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų straipsnių), kurios kiekvienai iš jų yra taikomos pagal panašias sutartis).

Asignavimai, skirti atitinkamoms tyrimų išlaidoms padengti, įrašyti įvairiuose atitinkamų antraštinių dalių 01 05 straipsnio punktuose.

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms, išskyrus Komisijos atstovybių Sąjungoje išlaidas, kurios įrašytos 16 01 03 03 punkte.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtiniausių reikalavimų dirbant su displėjaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

26 01 40 straipsnis — Saugumas ir stebėseną

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
8 044 000	8 321 000	8 280 911,00

Pastabos

Buvęs 26 01 40 01 punktas

Šis asignavimas skirtas padengti:

- išlaidoms, susijusioms su fiziniu ir materialiniu asmenų ir turto saugumu, visų pirma saugumui užtikrinti skirtos techninės įrangos

pirkimo, nuomos arba išperkamosios nuomos, techninio aptarnavimo, remonto, įdiegimo ir pakeitimo išlaidoms,

- išlaidoms, susijusioms su asmenų sveikata ir sauga darbe, visų pirma įstatymuose numatytų patikrinimų išlaidoms (techninės įrangos pastatuose kontrolė, saugumo koordinatorius ir maisto produktų sanitarinis patikrinimas), gaisro gesinimo įrangos pirkimo, nuomos ir eksploatavimo, grupių vadovų ir pirmos pagalbos komandų vadovų, kurių buvimas pastatuose numatytas įstatymuose, mokymo ir įrangos išlaidoms.

Prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis daugiau kaip 300 000 EUR, ir siekdama racionalizuoti išlaidas, institucija privalo konsultuotis su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų sąlygų), kurios kiekvienai iš jų buvo taikomos pagal panašias sutartis.

Asignavimai, skirti padengti atitinkamoms tyrimų išlaidoms, yra įrašyti įvairiuose atitinkamų antraštinių dalių 01 05 straipsnio punktuose.

Šis asignavimas skirtas padengti Sąjungos teritorijoje patirtoms išlaidoms, išskyrus Komisijos atstovybių Sąjungoje išlaidas, kurios įrašytos 16 01 03 03 punkte.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 423 660 EUR.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtiniausių reikalavimų dirbant su displėjaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

26 01 50 straipsnis — Personalo politika ir valdymas

26 01 50 01 punktas — Sveikatos priežiūros tarnyba

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
5 554 000	5 350 000	6 766 659,93

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- metinių sveikatos patikrinimų ir sveikatos patikrinimų prieš priimant į darbą išlaidoms, medžiagų ir vaistų įsigijimo, medicinos požiūriu būtinų darbo priemonių ir specialių baldų pirkimo išlaidoms ir Invalidumo komiteto veiklos išlaidoms,
- pagal vietos teisę įdarbintų arba laikinai pavaduojančių medikų, paramedikų ir psichologų bei socialinių darbuotojų išlaidoms, taip pat institucijose nedirbančių medicinos specialistų paslaugų, kurių suteikimo būtinybę patvirtina institucijų medicinos tarnybos darbuotojai, išlaidoms,
- vaikų priežiūros centrų asistentų sveikatos patikrinimo prieš priimant į darbą išlaidoms,
- personalo, veikiamo spinduliuotės, sveikatos patikrinimo, atliekamo pagal sveikatos apsaugos programą, išlaidoms,
- pagal direktyvas 89/391/EEB ir 90/270/EEB perkamos įrangos išlaidoms arba jos išlaidų atlyginimui.

Iš šio asignavimo dengiamos išlaidos, patirtos Sąjungos teritorijoje, išskyrus Komisijos atstovybes Sąjungoje, kurių išlaidos yra įrašytos 16 01 03 03 punkte.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 1 181 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartis, ypač jos III skyrius.

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtinausių reikalavimų dirbant su displėjaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

Nacionalinės teisės aktai dėl pagrindinių standartų.

26 01 50 02 punktas — Konkursų, atrankos ir įdarbinimo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 620 000	1 850 000	1 672 991,52

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- išlaidoms, susijusioms su įdarbinimu ir atranka į vadovujančias pareigas,
- išlaidoms, susijusioms su konkursą laimėjusių kandidatų kvietimu į pokalbį dėl įdarbinimo,
- išlaidoms, susijusioms su pareigūnų ir delegacijų personalo kvietimu dalyvauti konkursuose ir atrankose,
- Sprendimo 2002/620/EB 3 straipsnyje numatytų konkursų ir atrankų rengimo išlaidoms.

Tinkamai pagrindus veiklos reikalavimais ir pasitarus su Europos personalo atrankos tarnyba, šie asignavimai gali būti panaudoti ir pačios institucijos organizuojamiems konkursams finansuoti.

Šios biudžeto eilutės asignavimo lėšomis nedengiamos personalo išlaidos, kurios yra dengiamos pagal į skirtingų antraštinių dalių 01 04 ir 01 05 straipsnius įrašytus asignavimus.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 10 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

2002 m. liepos 25 d. Europos Parlamento, Tarybos, Komisijos, Teisingumo Teismo, Audito Rūmų, Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto, Regionų komiteto ir Europos ombudsmeno sprendimas 2002/620/EB, įsteigiantis Europos Bendrijų personalo atrankos biurą (OL L 197, 2002 7 26, p. 53).

2002 m. liepos 25 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos Generalinių Sekretorių, Teisingumo Teismo sekretoriaus, Audito Rūmų, Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto bei Regionų komiteto Generalinių Sekretorių ir Europos ombudsmeno atstovo sprendimas 2002/621/EB dėl Europos Bendrijų personalo atrankos biuro organizavimo ir veiklos (OL L 197, 2002 7 26, p. 56).

26 01 50 04 punktas — Institucijų bendradarbiavimas socialinėje srityje

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
7 048 000	7 537 000	14 623 700,92

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- Komisijos vidaus tinklalapio (*IntraComm*) ir savaitraščio „Commission en direct“ kūrimo ir plėtros išlaidoms,
- kitoms komunikacijos ir vidaus informacijos, įskaitant reklamines kampanijas, išlaidoms,

- laikinojo personalo, dirbančio Komisijos departamentams priklausančiuose užklausinės vaikų priežiūros centruose, atostogų centruose ir atviruose lauko centruose, išlaidoms,
- dokumentų kopijavimo darbo, kurio negalima atlikti institucijoje ir kuris turi būti išsiųstas, išlaidoms,
- išlaidoms pagal sutartis su asmenimis, dirbančiais vietoj etatinių slaugių ir vaikų auklių vaikų lopšeliuose, sudarytas pagal privatinę teisę,
- kai kurioms poilsio centro, kultūrinės veiklos išlaidoms, subsidijoms darbuotojų klubams, sporto centrų valdymo ir papildomos įrangos išlaidoms,
- iniciatyvų, skatinančių socialinius ryšius tarp įvairių tautybių darbuotojų, darbuotojų bei jų šeimų integravimosi ir prevencinių projektų, skirtų personalo ir darbuotojų šeimų poreikiams tenkinti, išlaidoms,
- įmoką išlaidoms, kurias patiria personalo nariai, vykdydami tokią veiklą kaip antai pagalba namuose, teisinės konsultacijos, atvirų vaikų lauko centrų, kalbų ir meno kursų išlaidoms padengti,
- naujų pareigūnų ir kitų tarnautojų bei jų šeimų priėmimo bei pagalbos apgyvendinant personalą išlaidoms,
- išlaidoms pagalbai natūra, kuri gali būti teikiama pareigūnui, buvusiam pareigūnui arba mirusio pareigūno paveldėtojams, atsidūrusiems itin sunkioje padėtyje,
- tam tikroms vaikų centrų, kitų lopšelių ir vaikų globos priemonių išlaidoms; įplaukos iš tėvų įmokų galės būti panaudotos pakartotinai,
- išlaidoms, susijusioms su padėkos pareigūnams priemonėmis, ypač medalių, teikiamų dvidešimt metų pareigas einantiems pareigūnams, ir išėjimo į pensiją dovanų išlaidoms,
- specialioms mokėjimams Sąjungos pensijų gavėjams ir asmenims, turintiems teisę jas gauti, ir visiems po mirties likusiems išlaikytiniams, esantiems itin sunkioje padėtyje,
- prevencinių projektų, skirtų specifiniams buvusio personalo įvairiose valstybėse narėse poreikiams patenkinti, ir įnašų į buvusio personalo asociacijas finansavimui.

Asignavimai, skirti atitinkamoms tyrimų išlaidoms padengti, įrašyti įvairiuose atitinkamų antraštinių dalių 01 05 straipsnio punktuose.

Politikos teikti pagalbą šių kategorijų neįgaliesiems asmenims atžvilgiu:

- pareigūnų ir kitų tarnautojų,
- dirbančių pareigūnų ir laikino personalo sutuoktiniams,
- visiems išlaikomiems vaikams Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų prasme,

laikantis biudžete nurodytos sumos apribojimų ir gavus prašymą išmokėti nacionalines pensijas, suteiktas gyvenimo arba kilmės šalyje, iš šio asignavimo dengiamos visos nustatyta tvarka pagrįstos nemedicininio pobūdžio išlaidos, kurios pripažįstamos kaip reikalingos ir patiriamos dėl jų neįgalumo.

Šis asignavimas skirtas kai kurioms mokyklinio amžiaus vaikų, kurie dėl neišvengiamų pedagoginių priežasčių nėra arba daugiau nėra priimami į Europos mokyklas arba negali lankyti Europos mokyklos dėl bet kurio iš tėvų darbo vietos (išorės biuruose), išlaidoms padengti.

Iš šio asignavimo dengiamos išlaidos, patirtos Sąjungos teritorijoje, išskyrus Komisijos atstovybes Sąjungoje, kurių išlaidos yra įrašytos 16 01 03 03 punkte.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 4 714 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

26 01 50 06 punktas — Institucijų tarnautojai, laikinai paskirti į nacionalines valstybės tarnybas, tarptautines organizacijas arba viešas ar privačias įstaigas arba įmones

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
250 000	264 000	231 500,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas papildomoms išlaidoms, kurios patiriamos dėl Sąjungos pareigūnų komandiruočių, t. y. išmokoms mokėti ir išlaidoms atlyginti, kai dėl komandiruočių pareigūnai turi tokią teisę, padengti.

Jis taip pat skirtas išlaidoms, susijusioms su specialiomis mokymo programomis, vykdomomis su valstybių narių ir trečiųjų šalių valdymo institucijomis ir įstaigomis, padengti.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 1 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

26 01 50 07 punktas — Žalos atlyginimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
150 000	150 000	6 465 760,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- žalos atlyginimo ir (civilinės atsakomybės) ieškinių prieš Komisiją, susijusių su pačios institucijos darbuotojais ir administraciniais procesais, sprendimo išlaidoms,
- išlaidoms, susijusioms su tam tikromis bylomis, kuriose dėl teisingumo priežasčių, kompensacijos turi būti mokamos be jokio iš jų kylančio teisinio ieškinio.

26 01 50 08 punktas — Įvairus draudimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
58 000	58 000	58 060,44

Pastabos

Šis asignavimas skirtas su Civilinės eksploataavimo atsakomybės draudimu bei kitomis Administracijos ir mokėjimo pagal individualias teises biuro administruojamomis draudimo sutartimis (Komisijos, agentūrų, Jungtinio tyrimų centro, Sąjungos delegacijų ir Komisijos atstovybių, netiesioginių mokslinių tyrimų) susijusioms išlaidoms padengti.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 1 000 EUR.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

26 01 50 09 punktas — Kalbų kursai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
3 524 000	3 744 000	4 639 411,33

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- pareigūnams ir kitiems darbuotojams organizuojamų kalbų kursų išlaidoms,

- remiantis integracijos politika – pareigūnų ir kitų darbuotojų sutuoktiniams (-ėms) organizuojamų kalbos kursų išlaidoms,
- medžiagos ir dokumentų įsigijimo išlaidoms,
- ekspertų konsultacijų pirkimo išlaidoms.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 750 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

26 01 51 straipsnis — Europos mokyklos

26 01 51 01 punktas — Europos mokyklų generalinio sekretoriaus biuras (Briuselis)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
7 673 453	7 627 207	7 624 467,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas prisidėti prie Europos mokyklų (Briuselyje) valdybos biuro finansavimo.

Europos mokyklose turi būti vadovaujamosi nediskriminavimo ir lygių galimybių principais.

Susiję teisės aktai

Konvencija, apibrėžianti Europos mokyklų statutą (OL L 212, 1994 8 17, p. 3).

26 01 51 02 punktas — Briuselis I (Uklis)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
24 424 693	24 446 700	25 332 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įnašams į Europos mokyklos Briuselyje, Uklio rajone (Briuselis I), biudžetą.

Susiję teisės aktai

Konvencija, apibrėžianti Europos mokyklų statutą (OL L 212, 1994 8 17, p. 3).

26 01 51 03 punktas — Briuselis II (Voliuvė)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
24 039 614	22 758 847	24 116 059,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įnašams į Europos mokyklos Briuselyje, Voliuvės rajone (Briuselis II), biudžetą.

Susiję teisės aktai

Konvencija, apibrėžianti Europos mokyklų statutą (OL L 212, 1994 8 17, p. 3).

26 01 51 04 punktas — Briuselis III (Ikselis)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
24 014 470	22 759 039	23 270 853,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įnašams į Europos mokyklos Briuselyje, Ikselio rajone (Briuselis III), biudžetą.

Susiję teisės aktai

Konvencija, apibrėžianti Europos mokyklų statutą (OL L 212, 1994 8 17, p. 3).

26 01 51 05 punktas — Briuselis IV (Lakenas)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
10 761 577	9 694 355	6 604 420,17

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įnašams į Europos mokyklos Briuselyje, Lakeno rajone (Briuselis IV), biudžetą.

Susiję teisės aktai

Konvencija, apibrėžianti Europos mokyklų statutą (OL L 212, 1994 8 17, p. 3).

26 01 51 11 punktas — Liuksemburgas I

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
20 889 162	24 498 581	27 147 052,83

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įnašams į Europos mokyklos Liuksemburge (Liuksemburgas I) biudžetą.

Susiję teisės aktai

Konvencija, apibrėžianti Europos mokyklų statutą (OL L 212, 1994 8 17, p. 3).

26 01 51 12 punktas — Liuksemburgas II

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
17 326 827	10 007 959	4 707 235,83

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įnašams į Europos mokyklos Liuksemburge (Liuksemburgas II) biudžetą.

Susiję teisės aktai

Konvencija, apibrėžianti Europos mokyklų statutą (OL L 212, 1994 8 17, p. 3).

26 01 51 21 punktas — Molas (Belgija)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
6 180 552	5 937 428	6 453 181,50

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įnašams į Europos mokyklos Mole biudžetą.

Susiję teisės aktai

Konvencija, apibrėžianti Europos mokyklų statutą (OL L 212, 1994 8 17, p. 3).

26 01 51 22 punktas — Frankfurtas prie Maino (Vokietija)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
6 997 604	7 346 564	6 729 800,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įnašams į Europos mokyklos Frankfurte prie Maino biudžetą.

Susiję teisės aktai

Konvencija, apibrėžianti Europos mokyklų statutą (OL L 212, 1994 8 17, p. 3).

26 01 51 23 punktas — Karlsruhė (Vokietija)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 823 058	3 054 845	3 287 675,17

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įnašams į Europos mokyklos Karlsruhėje biudžetą.

Susiję teisės aktai

Konvencija, apibrėžianti Europos mokyklų statutą (OL L 212, 1994 8 17, p. 3).

26 01 51 24 punktas — Miunchenas (Vokietija)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
348 531	344 180	307 535,81

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įnašams į Europos mokyklos Miunchene biudžetą.

Susiję teisės aktai

Konvencija, apibrėžianti Europos mokyklų statutą (OL L 212, 1994 8 17, p. 3).

26 01 51 25 punktas — Alikantė (Ispanija)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
7 946 274	8 097 123	7 235 727,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įnašams į Europos mokyklos Alikantėje biudžetą.

Susiję teisės aktai

Konvencija, apibrėžianti Europos mokyklų statutą (OL L 212, 1994 8 17, p. 3).

26 01 51 26 punktas — Varezė (Italija)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
11 121 451	9 670 615	10 303 944,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įnašams į Europos mokyklos Varezėje biudžetą.

Susiję teisės aktai

Konvencija, apibrėžianti Europos mokyklų statutą (OL L 212, 1994 8 17, p. 3).

26 01 51 27 punktas — Berchenas (Nyderlandai)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
4 641 900	4 304 020	5 478 705,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įnašams į Europos mokyklos Berchene biudžetą.

Susiję teisės aktai

Konvencija, apibrėžianti Europos mokyklų statutą (OL L 212, 1994 8 17, p. 3).

26 01 51 28 punktas — Kalhemas (Jungtinė Karalystė)

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
4 692 410	4 828 547	5 301 212,67

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įnašams į Europos mokyklos Kalheme biudžetą.

Susiję teisės aktai

Konvencija, apibrėžianti Europos mokyklų statutą (OL L 212, 1994 8 17, p. 3).

26 01 51 31 punktas — Sąjungos įnašas 2-o tipo Europos mokykloms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
6 848 000	3 850 000	7 419 968,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Komisijos įnašui į 2-o tipo Europos mokyklų, akredituotų Europos mokyklų valdybos ir pasirašiusių finansinį susitarimą su Komisija, biudžetą finansuoti.

Susiję teisės aktai

2009 m. spalio 14 d. Komisijos sprendimas C(2009) 7719 ir 2010 m. gruodžio 8 d. Komisijos sprendimas C(2010) 7993.

26 02 SKYRIUS — ĮVAIRIALYPĖS TERPĖS (MULTIMEDIA) GAMYBA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
26 02	ĮVAIRIALYPĖS TERPĖS (MULTIMEDIA) GAMYBA								
26 02 01	Viešųjų tiekimo, rangos ir paslaugų sutarčių sudarymo ir paskelbimo tvarka	1.1	14 738 200	14 500 000	14 800 000	12 157 164	12 044 332,51	13 893 350,14	95,82 %
	26 02 skyrius — Iš viso		14 738 200	14 500 000	14 800 000	12 157 164	12 044 332,51	13 893 350,14	95,82 %

26 02 01 straipsnis — Viešųjų tiekimo, rangos ir paslaugų sutarčių sudarymo ir paskelbimo tvarka

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
14 738 200	14 500 000	14 800 000	12 157 164	12 044 332,51	13 893 350,14

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- pranešimų apie viešuosius pirkimus, dėl kurių paskelbti konkursai įvairiose žiniasklaidos priemonėse Sąjungos ir trečiojoje šalyse, surinkimo, apdorojimo, paskelbimo ir platinimo bei jų diegimo į e. pirkimo paslaugas, kurias institucijos siūlo firmoms ir susitariančiosioms organizacijoms, išlaidoms. Tai apima institucijų skelbiamų pranešimų apie viešuosius pirkimus vertimo išlaidas,
- naujų technologijų, skirtų pranešimams apie viešuosius pirkimus rinkti ir skelbti, skatinimo ir naudojimo išlaidoms,
- e. pirkimo paslaugų įvairiuose sutarčių pasirašymo etapuose kūrimo ir naudojimo išlaidoms.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 403 100 EUR.

Teisinis pagrindas

1958 m. balandžio 15 d. Tarybos reglamentas Nr. 1, nustatantis kalbas, kurios turi būti vartojamos Europos ekonominėje bendrijoje (OL 17, 1958 10 6, p. 385).

1958 m. rugsėjo 15 d. Tarybos sprendimas įsteigti *Europos Bendrijų oficialųjį leidinį* (OL 17, 1958 10 6, p. 390/58).

1985 m. liepos 25 d. Tarybos Reglamentas (EEB) Nr. 2137/85 dėl Europos ekonominių interesų grupių (EEIG) (OL L 199, 1985 7 31,

p. 1).

1989 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyva 89/665/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su peržiūros procedūrų taikymu sudarant viešojo prekių pirkimo ir viešojo darbų pirkimo sutartis, derinimo (OL L 395, 1989 12 30, p. 33).

1992 m. vasario 25 d. Tarybos direktyva 92/13/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių Bendrijos taisyklių taikymą viešųjų pirkimų tvarkai vandens, energetikos, transporto ir telekomunikacijų sektoriuose, suderinimo (OL L 76, 1992 3 23, p. 14).

1993 m. gruodžio 13 d. Tarybos ir Komisijos sprendimas 94/1/EAPB dėl Europos ekonominės erdvės sutarties sudarymo tarp Europos Bendrijų, jų šalių narių ir Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos, Islandijos Respublikos, Lichtenšteino Kunigaikštystės, Norvegijos Karalystės, Švedijos Karalystės ir Šveicarijos Konfederacijos (OL L 1, 1994 1 3, p. 1).

1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 94/800/EB dėl daugiašalių derybų Urugvajaus raunde (1986–1994 m.) priimtų susitarimų patvirtinimo Europos bendrijos vardu jos kompetencijai priklausančių klausimų atžvilgiu (OL L 336, 1994 12 23, p. 1).

2001 m. spalio 8 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2157/2001 dėl Europos bendrovės (SE) statuto (OL L 294, 2001 11 10, p. 1).

2002 m. balandžio 4 d. Tarybos ir Komisijos sprendimas 2002/309/EB, Euratomas dėl Bendradarbiavimo mokslo ir technologijų srityje susitarimo dėl septynių susitarimų sudarymo su Šveicarijos Konfederacija (OL L 114, 2002 4 30, p. 1), ypač Susitarimas tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos dėl Vyriausybės vykdomų viešųjų pirkimų tam tikrų aspektų (OL L 114, 2002 4 30, p. 430)).

2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2195/2002 dėl bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) (OL L 340, 2002 12 16, p. 1).

2003 m. liepos 22 d. Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 1435/2003 dėl Europos kooperatinės bendrovės (SCE) statuto (OL L 207, 2003 8 18, p. 1).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo (OL L 134, 2004 4 30, p. 1).

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 134, 2004 4 30, p. 114).

2005 m. sausio 7 d. Komisijos sprendimas 2005/15/EB dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/17/EB, numatančios pirkimų tvarkos derinimą vandentvarkos, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, 30 straipsnyje numatytos procedūros taikymo būdų (OL L 7, 2005 1 11, p. 7).

2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1082/2006 dėl Europos teritorinio bendradarbiavimo grupės (ETBG) (OL L 210, 2006 7 31, p. 19).

2007 m. liepos 3 d. Europos centrinio banko sprendimas 2007/497/EB, nustatantis pirkimų taisykles (ECB/2007/5) (OL L 184, 2007 7 14, p. 34).

2007 m. birželio 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 718/2007, įgyvendinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1085/2006, nustatantį Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (IPA) (OL L 170, 2007 6 29, p. 1).

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas Nr. 1370/2007 dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų (OL L 315, 2007 12 3, p. 1).

2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1008/2008 dėl oro susisiektimo paslaugų teikimo Bendrijoje bendrųjų taisyklių (nauja redakcija) (OL L 293, 2008 10 31, p. 3).

2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/81/EB dėl darbų, prekių ir paslaugų pirkimo tam tikrų sutarčių, kurias sudaro perkančiosios organizacijos ar subjektai gynybos ir saugumo srityse, sudarymo tvarkos (OL L 216, 2009 8 20, p. 76).

2011 m. rugpjūčio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 842/2011, kuriuo nustatomos standartinės formos, naudojamos skelbiant su viešaisiais pirkimais susijusius pranešimus (OL L 222, 2011 8 27, p. 1).

2011 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1251/2011, kuriuo iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų 2004/17/EB, 2004/18/EB ir 2009/81/EB nuostatos dėl ribų, taikomų viešojo pirkimo sutarties tvarkai (OL L 319, 2011 12 2, p. 43).

26 03 SKYRIUS — PASLAUGOS VALSTYBĖS VALDYMO INSTITUCIJOMS, VERSLO SUBJEKTAMS IR PILIEČIAMS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
26 03	Paslaugos valstybės valdymo institucijoms, verslo subjektams ir piliečiams								
26 03 01	Keitimosi duomenimis tarp administracijų programos tinklai								
26 03 01 01	Europos viešojo administravimo institucijų sąveikos sprendimai (ISA)	1.1	25 700 000	15 000 000	25 500 000	11 794 264	25 368 004,13	20 189 963,52	134,60 %
26 03 01 02	Ankstesnių IDA ir IDABAC programų užbaigimas	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	7 140 413,64	
	<i>26 03 01 straipsnis — Tarpinė suma</i>		25 700 000	15 000 000	25 500 000	11 794 264	25 368 004,13	27 330 377,16	182,20 %
26 03 02	Bandomasis projektas — Erasmus viešojo administravimo programa	5	—	—	p.m.	p.m.	0,—	346 054,63	
26 03 03	Parengiamieji veiksmai — „Erasmus“ viešojo administravimo programa	5	p.m.	300 000	600 000	300 000	0,—	803 695,57	267,90 %
	26 03 skyrius — Iš viso		25 700 000	15 300 000	26 100 000	12 094 264	25 368 004,13	28 480 127,36	186,14 %

26 03 01 straipsnis — Keitimosi duomenimis tarp administracijų programos tinklai

26 03 01 01 punktas — Europos viešojo administravimo institucijų sąveikos sprendimai (ISA)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
25 700 000	15 000 000	25 500 000	11 794 264	25 368 004,13	20 189 963,52

Pastabos

2008 m. rugsėjo 29 d. Komisija pasiūlė 2009 m. gruodžio mėn. pasibaigusią IDABC programą pakeisti programa „Europos viešojo administravimo institucijų sąveikos sprendimai (ISA)“.

ISA programos tikslas – palengvinti Europos viešojo administravimo institucijų bendradarbiavimą remiant veiksmingą šių institucijų tarpvalstybinį ir tarpsektorinį elektroninį bendravimą teikiant elektronines viešąsias paslaugas.

Siekiant šio tikslo ISA programa turi prisidėti prie susijusių organizacinių, finansinių ir veiklos sistemų kūrimo, užtikrinant galimybę naudotis bendromis sistemomis, bendromis paslaugomis ir bendromis priemonėmis ir informuojant apie Sąjungos teisės aktų nuostatas dėl informacijos ir ryšių technologijų.

Taigi ISA programa padės stiprinti ir įgyvendinti Sąjungos politiką ir teisės aktus.

Programa įgyvendinama valstybėms narėms ir sektoriams glaudžiai bendradarbiaujant ir koordinuojant savo veiklą, atliekant tyrimus, įgyvendinant projektus ir papildomas priemones.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas 922/2009/EB dėl Europos viešojo administravimo institucijų sąveikumo sprendimų (ISA) (OL L 260, 2009 10 3, p. 20).

26 03 01 02 punktas — Ankstesnių IDA ir IDABAC programų užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	7 140 413,64

Pastabos

Šis asignavimas skirtas įsipareigojimams, prisiimtiems pagal ankstesnę IDABC programą, įvykdyti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas 2004/387/EB dėl suderinto paneuropinių e. valdžios paslaugų teikimo valstybės valdymo institucijoms, verslo subjektams ir piliečiams (IDABC) (OL L 181, 2004 5 18, p. 25).

26 03 02 straipsnis — Bandomasis projektas — Erasmus viešojo administravimo programa

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	p.m.	p.m.	0,—	346 054,63

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti viešojo administravimo programos „Erasmus“ bandomojo projekto įgyvendinimo išlaidoms.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

26 03 03 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — „Erasmus“ viešojo administravimo programa

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	300 000	600 000	300 000	0,—	803 695,57

Pastabos

Šis asignavimas skirtas užtikrinti tolesniam priemonių, kurios iš parengiamųjų veiksnių pagal „Erasmus“ viešojo administravimo programos, įgyvendinimui.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos

Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

27 ANTRAŠTINĖ DALIS — BIUDŽETAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
27 01	BIUDŽETO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS 40 01 40	5	68 241 556	68 241 556	68 442 702 100 293 68 542 995	68 442 702 100 293 68 542 995	60 608 604,45	60 608 604,45
27 02	BIUDŽETO VYKDYMAS, KONTROLĖ IR BIUDŽETO ĮVYKDYMO PATVIRTINIMAS		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	27 antraštinė dalis — Iš viso 40 01 40		68 241 556	68 241 556	68 442 702 100 293 68 542 995	68 442 702 100 293 68 542 995	60 608 604,45	60 608 604,45
	Iš viso + rezervas							

27 01 SKYRIUS — BIUDŽETO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
27 01	BIUDŽETO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS					
27 01 01	Išlaidos biudžeto politikos srityje dirbančiam personalui	5	42 331 385	41 769 511	41 972 375,75	99,15 %
27 01 02	Išorės personalo ir kitos biudžeto politikos srities valdymo išlaidos					
27 01 02 01	Biudžeto generalinio direktorato išorės personalas	5	4 351 505	4 461 606	5 546 747,55	127,47 %
27 01 02 09	Išorės personalas. Nedecentralizuotasis valdymas	5	4 400 981	1 652 723		
27 01 02 11	Kitos Biudžeto generalinio direktorato valdymo išlaidos	5	7 906 099	7 758 058	9 274 557,44	117,31 %
	40 01 40			10 028 7 768 086		
27 01 02 19	Kitos valdymo išlaidos. Nedecentralizuotasis valdymas	5	5 950 713	9 309 894		
	40 01 40			90 265 9 400 159		
	<i>27 01 02 straipsnis — Tarpinė suma</i> 40 01 40		22 609 298	23 182 281	14 821 304,99	65,55 %
				100 293 23 282 574		
27 01 03	Biudžeto politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	2 630 873	2 666 910	3 156 539,41	119,98 %
27 01 04	Veiklos rėmimo išlaidos biudžeto politikos srityje	5	150 000	204 000	148 274,30	98,85 %
27 01 11	Nepaprastosios išlaidos krizės atveju	5	p.m.	p.m.	0,—	
27 01 12	Apskaita					
27 01 12 01	Finansiniai mokesčiai	5	390 000	420 000	383 000,00	98,21 %
27 01 12 02	Su išdo valdymu susijusių išlaidų finansavimas	5	p.m.	p.m.	0,—	
27 01 12 03	Finansinės informacijos apie Sąjungos bendrojo biudžeto lėšų gavėjų ir Komisijos skolininkų mokumą pirkimas	5	130 000	200 000	127 110,00	97,78 %
	<i>27 01 12 straipsnis — Tarpinė suma</i>		520 000	620 000	510 110,00	98,10 %
	27 01 skyrius — Iš viso 40 01 40		68 241 556	68 442 702 100 293 68 542 995	60 608 604,45	88,81 %
	Iš viso + rezervas					

27 01 01 straipsnis — Išlaidos biudžeto politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
42 331 385	41 769 511	41 972 375,75

27 01 02 straipsnis — Išorės personalo ir kitos biudžeto politikos srities valdymo išlaidos

27 01 02 01 punktas — Biudžeto generalinio direktorato išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
4 351 505	4 461 606	5 546 747,55

27 01 02 09 punktas — Išorės personalas. Nedecentralizuotasis valdymas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
4 400 981	1 652 723	

Pastabos

Šis asignavimas finansinių metų pradžioje nėra skirtas konkrečiai politikos sričiai ir gali būti naudojamas visų Komisijos departamentų poreikiams finansuoti. Per metus jis bus perkeliamas pagal Finansinio reglamento nuostatas į atitinkamus tų politikos sričių, kurioms jis bus skirtas, biudžeto punktus.

27 01 02 11 punktas — Kitos Biudžeto generalinio direktorato valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
27 01 02 11	7 906 099	7 758 058	9 274 557,44
40 01 40		10 028	
Iš viso	7 906 099	7 768 086	9 274 557,44

27 01 02 19 punktas — Kitos valdymo išlaidos. Nedecentralizuotasis valdymas

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
27 01 02 19	5 950 713	9 309 894	
40 01 40		90 265	
Iš viso	5 950 713	9 400 159	

Pastabos

Šis asignavimas finansinių metų pradžioje nėra skirtas konkrečiai politikos sričiai ir gali būti naudojamas visų Komisijos departamentų poreikiams finansuoti. Per metus jis bus perkeliamas pagal Finansinio reglamento nuostatas į atitinkamus tų politikos sričių, kurioms jis bus skirtas, biudžeto punktus.

27 01 03 straipsnis — Biudžeto politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
2 630 873	2 666 910	3 156 539,41

27 01 04 straipsnis — Veiklos rėmimo išlaidos biudžeto politikos srityje

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
150 000	204 000	148 274,30

Pastabos

Šis asignavimas skirtas su Europos Sąjungos bendroju biudžetu susijusių dokumentų, kurių leidimas patikimas išorės subjektams, konkrečiai metinės brošiūros apie biudžetą, finansinės ataskaitos apie praėjusių metų biudžeto įvykdymą, metinių ataskaitų santraukos ir specialių įvairiems biudžeto įgyvendinimo aspektams skirtų leidinių, leidimo išlaidoms padengti.

Jis taip pat skirtas paprasto pašto, pranešimų ir leidinių siuntimo ir pristatymo, pašto ir kitų siuntinių oro paštu, jūra ir geležinkeliu bei vidinio Komisijos pašto išlaidoms padengti.

Asignavimai ekvivalentiškoms su tyrimais susijusioms išlaidoms padengti yra įrašyti atitinkamų antraštinių dalių 01 05 straipsnyje.

27 01 11 straipsnis — Nepaprastosios išlaidos krizės atveju

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti bet kokioms išlaidoms, patirtoms per įvykusią krizę, dėl kurios pradėtas vykdyti vienas ar daugiau veiklos tęstinumo planų ir dėl kurios pobūdžio ir (arba) masto nebuvo įmanoma priskirti išlaidų kitoms Komisijos administracinių išlaidų biudžeto eilutėms.

Biudžeto valdymo institucija bus informuota apie patirtas išlaidas ne vėliau kaip per tris savaitės po krizės pabaigos.

Veikla be atskiros biudžeto eilutės:

- patikimo finansų valdymo skatinimas,
- administracinė parama ir Biudžeto generalinio direktorato valdymas,
- finansinė programa ir biudžetinė procedūra,
- Biudžeto generalinio direktorato politikos strategija ir koordinavimas.

27 01 12 straipsnis — Apskaita

27 01 12 01 punktas — Finansiniai mokesčiai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
390 000	420 000	383 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas banko mokesčiams (komisiniams, azio ir kitoms įvairioms išlaidoms) ir išlaidoms, susijusioms su Pasaulinės tarpbankinių finansinių telekomunikacijų organizacijos (SWIFT) tinklu, padengti.

Šis punktas taip pat skirtas, jei reikia, įrašyti asignavimui, iš kurio būtų dengiami visi nuostoliai, patiriami dėl banko, kuriame yra atidarytos Komisijos avansinės sąskaitos, likvidavimo arba veiklos nutraukimo.

27 01 12 02 punktas — Su izdo valdymu susijusių išlaidų finansavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas biudžeto koregavimams finansuoti:

- avansinėse sąskaitose, jei leidimus išduodantis pareigūnas ėmėsi visų reikiamų priemonių padėčiai ištaisyti ir jei koregavimo išlaidų negalima įrašyti į jokią kitą biudžeto eilutę,
- tais atvejais, kai reikalavimas buvo visas arba iš dalies panaikintas jį jau įrašius į sąskaitas kaip įplaukas (ypač įskaitant skolą tarpuskaitos būdu),
- tais atvejais, kai PVM nebuvo susigražintas ir sumos nebegalima įrašyti į eilutę, pagal kurią buvo finansuotos pagrindinės išlaidos,
- bet kokių palūkanų, susijusių su pirmiau nurodytais atvejais, jei jų negalima įrašyti į jokią kitą biudžeto eilutę.

Šis punktas taip pat skirtas, jei reikia, įrašyti asignavimui, iš kurio būtų dengiami visi nuostoliai, patiriami dėl banko, kuriame yra atidarytos Komisijos avansinės sąskaitos, likvidavimo arba veiklos nutraukimo.

27 01 12 03 punktas — Finansinės informacijos apie Sąjungos bendrojo biudžeto lėšų gavėjų ir Komisijos skolininkų mokumą pirkimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
130 000	200 000	127 110,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidoms, susijusioms su prenumerata ir naudojimusi elektroninėmis informacijos paslaugomis bei išorės duomenų bazėmis, teikiančiomis finansinės informacijos apie Sąjungos bendrojo biudžeto lėšų gavėjų ir Komisijos skolininkų mokumą, siekiant apsaugoti finansinius Komisijos interesus įvairiais finansinių ir apskaitos procedūrų etapais.

Jis taip pat skirtas išsiaiškinti informaciją apie Sąjungos bendrojo biudžeto lėšų gavėjų ir Komisijos skolininkų grupės struktūrą, nuosavybę ir valdymą.

27 02 SKYRIUS — BIUDŽETO VYKDYMAS, KONTROLĖ IR BIUDŽETO ĮVYKDYMO PATVIRTINIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
27 02	BIUDŽETO VYKDYMAS, KONTROLĖ IR BIUDŽETO ĮVYKDYMO PATVIRTINIMAS								
27 02 01	<i>Deficitas, perkeltas iš ankstesnių finansinių metų</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
27 02 02	<i>Laikinos ir vienkartinės kompensacijos naujosioms valstybėms narėms</i>	6	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	27 02 skyrius — Iš viso		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

27 02 01 straipsnis — Deficitas, perkeltas iš ankstesnių finansinių metų

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Vadovaujantis Finansinio reglamento 15 straipsniu, kiekvienų finansinių metų likutis įrašomas į kitų finansinių metų biudžetą kaip įplaukos perviršio atveju arba kaip asignavimai mokėjimams deficito atveju.

Numatytos tokių įplaukų arba asignavimų mokėjimams sumos biudžeto sudarymo procedūros metu yra įrašomos į biudžetą ir, jei reikia, pataisos raštą, kuris teikiamas pagal Finansinio reglamento 34 straipsnį. Jos yra nustatomos pagal Reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000.

Uždarius kiekvienų finansinių metų sąskaitas, bet koks neatitikimas numatytoms sumoms yra įrašomas į kitų finansinių metų biudžetą, parengiant pataisytą biudžetą.

Perviršis yra įrašomas įplaukų suvestinės 3 0 0 straipsnyje.

Teisinis pagrindas

2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinantis Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

27 02 02 straipsnis — Laikinos ir vienkartinės kompensacijos naujosioms valstybėms narėms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti kompensacijas naujoms valstybėms narėms nuo Stojimo akto, kurio nuostatose numatoma tokia galimybė, įsigaliojimo datos.

28 ANTRAŠTINĖ DALIS — AUDITAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
28 01	Audito politikos srities administracinės išlaidos	5	12 066 925	11 775 839	11 705 493,24
	28 antraštinė dalis — Iš viso		12 066 925	11 775 839	11 705 493,24

28 01 SKYRIUS — AUDITO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
28 01	Audito politikos srities administracinės išlaidos					
28 01 01	<i>Išlaidos audito politikos srityje dirbančiam personalui</i>	5	10 171 861	9 992 705	9 619 009,11	94,56 %
28 01 02	<i>Išorės personalas ir kitos audito politikos srities valdymo išlaidos</i>					
28 01 02 01	Išorės personalas	5	722 884	638 226	928 720,18	128,47 %
28 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	540 004	506 890	435 512,16	80,65 %
	<i>28 01 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		1 262 888	1 145 116	1 364 232,34	108,02 %
28 01 03	<i>Audito politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms</i>	5	632 176	638 018	722 251,79	114,25 %
	28 01 skyrius — Iš viso		12 066 925	11 775 839	11 705 493,24	97,00 %

28 01 01 straipsnis — Išlaidos audito politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
10 171 861	9 992 705	9 619 009,11

28 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos audito politikos srities valdymo išlaidos

28 01 02 01 punktą — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
722 884	638 226	928 720,18

28 01 02 11 punktą — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
540 004	506 890	435 512,16

28 01 03 straipsnis — Audito politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
632 176	638 018	722 251,79

29 ANTRAŠTINĖ DALIS — STATISTIKA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
29 01	Statistikos politikos srities administracinės išlaidos 40 01 40		78 259 109	78 259 109	80 668 122	80 668 122	81 961 913,27	81 961 913,27
			2 900 000 81 159 109	2 900 000 81 159 109	29 933 80 698 055	29 933 80 698 055		
29 02	Statistinės informacijos rengimas 40 02 41	1	5 000 000	41 400 000	53 410 000	41 041 707	63 737 868,49	52 592 786,45
			49 000 000 54 000 000	4 900 000 46 300 000				
	29 antraštinė dalis — Iš viso		83 259 109	119 659 109	134 078 122	121 709 829	145 699 781,76	134 554 699,72
	40 01 40, 40 02 41 Iš viso + rezervas		51 900 000 135 159 109	7 800 000 127 459 109	29 933 134 108 055	29 933 121 739 762		

29 01 SKYRIUS — STATISTIKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
29 01	Statistikos politikos srities administracinės išlaidos					
29 01 01	Išlaidos statistikos politikos srityje dirbančiam personalui	5	64 730 030	63 953 318	64 365 902,40	99,44 %
29 01 02	Išorės personalas ir kitos statistikos politikos srities valdymo išlaidos					
29 01 02 01	Išorės personalas	5	5 267 684	5 552 910	5 086 659,46	96,56 %
29 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	3 958 458	3 928 587	4 386 979,55	110,83 %
	40 01 40			29 933 3 958 520		
	29 01 02 straipsnis — Tarpinė suma		9 226 142	9 481 497	9 473 639,01	102,68 %
	40 01 40			29 933 9 511 430		
29 01 03	Statistikos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	4 022 937	4 083 307	4 839 683,34	120,30 %
29 01 04	Veiklos rėmimo išlaidos statistikos politikos srityje					
29 01 04 01	2008–2012 m. Sąjungos statistikos programa — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	—	2 900 000	2 899 120,52	
29 01 04 04	Europos įmonių ir prekybos statistikos modernizavimas (MEETS) — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	280 000	250 000	383 568,00	136,99 %
29 01 04 05	2013–2017 m. Europos statistikos programa — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	p.m.			
	40 01 40		2 900 000 2 900 000			
	29 01 04 straipsnis — Tarpinė suma		280 000	3 150 000	3 282 688,52	1172,39 %
	40 01 40		2 900 000 3 180 000			
	29 01 skyrius — Iš viso		78 259 109	80 668 122	81 961 913,27	104,73 %

	40 01 40 Iš viso + rezervas	2 900 000 81 159 109	29 933 80 698 055
--	--------------------------------	-------------------------	----------------------

29 01 01 straipsnis — Išlaidos statistikos politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
64 730 030	63 953 318	64 365 902,40

29 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos statistikos politikos srities valdymo išlaidos

29 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
5 267 684	5 552 910	5 086 659,46

29 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
29 01 02 11	3 958 458	3 928 587	4 386 979,55
40 01 40		29 933	
Iš viso	3 958 458	3 958 520	4 386 979,55

29 01 03 straipsnis — Statistikos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
4 022 937	4 083 307	4 839 683,34

29 01 04 straipsnis — Veiklos rėmimo išlaidos statistikos politikos srityje

29 01 04 01 punktas — 2008–2012 m. Sąjungos statistikos programa — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
—	2 900 000	2 899 120,52

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- techninės ir (arba) administracinės pagalbos, susijusios su programos arba projektų identifikavimu, rengimu, valdymu, stebėseną, auditu ir priežiūra, išlaidoms,
- išorinio personalo, dirbančio centrinėse būstinėse (pagal sutartis dirbančių darbuotojų, deleguotųjų nacionalinių ekspertų, agentūrų darbuotojų), išlaidoms, neviršijant 2 300 000 EUR. Ši suma apskaičiuota pagal vieno asmens darbo metų išlaidas, iš

kurių 97 % sudaro atitinkamų darbuotojų atlyginimas, o 3 % – šių darbuotojų mokymo, susirinkimų, komandiruočių, informacinių technologijų ir telekomunikacijų išlaidos,

- studijų, ekspertų susitikimų, informavimo ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba priemonių pagal šį punktą įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visas kitas techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti trečioms šalims pagal *ad hoc* paslaugų sutartis.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

Žr. 29 02 03 straipsnį.

29 01 04 04 punktas — Europos įmonių ir prekybos statistikos modernizavimas (MEETS) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
280 000	250 000	383 568,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- techninės ir (arba) administracinės pagalbos, susijusios su programos arba projektų identifikavimu, rengimu, valdymu, stebėseną, auditu ir priežiūra, išlaidoms,
- studijų, ekspertų susitikimų, komandiruočių, informavimo ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslo arba priemonių pagal šį punktą įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų būtina pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

Žr. 29 02 04 straipsnį.

29 01 04 05 punktas — 2013–2017 m. Europos statistikos programa — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
29 01 04 05	p.m.		
40 01 40	2 900 000		
Iš viso	2 900 000		

Pastabos

Naujas punktas

Šis asignavimas skirtas padengti:

- techninės ir (arba) administracinės pagalbos, susijusios su programos arba projektų identifikavimu, rengimu, valdymu, stebėseną, auditu ir priežiūra, išlaidoms,
- išorinio personalo, dirbančio centrinėse būstinėse (pagal sutartis dirbančių darbuotojų, deleguotųjų nacionalinių ekspertų, agentūrų darbuotojų), išlaidoms, neviršijant 2 300 000 EUR. Ši suma apskaičiuota pagal vieno asmens darbo metų išlaidas, iš kurių 97 % sudaro atitinkamų darbuotojų atlyginimas, o 3 % – šių darbuotojų mokymo, susirinkimų, komandiruočių, informacinių technologijų ir telekomunikacijų išlaidos,
- studijų, ekspertų susitikimų, informavimo ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba priemonių pagal šį punktą įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti trečioms šalims pagal *ad hoc* paslaugų sutartis.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų reikia pridėti ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos ir (arba) Bendrijos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Rezervo panaudojimo sąlygos

Rezervą bus leista naudoti, kai bus priimtas atitinkamas pagrindinis teisės aktas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 294 straipsnyje nustatytą procedūrą.

Teisinis pagrindas

Žr. 29 02 05 straipsnį.

29 02 SKYRIUS — STATISTINĖS INFORMACIJOS RENGIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
29 02	Statistinės informacijos rengimas								
29 02 01	<i>Statistinės informacijos politikos užbaigimas</i>	1.1	p.m.	1 000 000	p.m.	1 360 877	0,—	1 611 372,81	161,14 %
29 02 02	<i>Bendrijos vidaus statistikos tinklų (Edicom) sudarymo užbaigimas</i>	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	0,—	
29 02 03	<i>2008–2012 m. Sąjungos statistikos programos pabaigimas</i>	1.1	—	34 400 000	45 000 000	34 176 556	54 837 445,12	44 712 667,89	129,98 %
29 02 04	<i>Europos įmonių ir prekybos statistikos modernizavimas (MEETS)</i>	1.1	5 000 000	6 000 000	8 410 000	5 504 274	8 900 423,37	6 268 745,75	104,48 %
29 02 05	<i>2013–2017 m. Europos statistikos programa</i>	1.1	p.m.	p.m.					
	40 02 41		49 000 000	4 900 000					
			49 000 000	4 900 000					
	29 02 skyrius — Iš viso		5 000 000	41 400 000	53 410 000	41 041 707	63 737 868,49	52 592 786,45	127,04 %
	40 02 41		49 000 000	4 900 000					
	Iš viso + rezervas		54 000 000	46 300 000					

29 02 01 straipsnis — Statistinės informacijos politikos užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	1 000 000	p.m.	1 360 877	0,—	1 611 372,81

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti pagal biudžeto eilutes „Statistinės informacijos politika“ remiamų veiksmų užbaigimą.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

1997 m. vasario 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 322/97 dėl Bendrijos statistikos (OL L 52, 1997 2 22, p. 1).

2002 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2367/2002/EB dėl 2003–2007 m. Bendrijos statistikos programos (OL L 358, 2002 12 31, p. 1).

29 02 02 straipsnis — Bendrijos vidaus statistikos tinklų (Edicom) sudarymo užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti pagal nurodytas biudžeto eilutes „Edicom veikla“ (pasikeitimas elektroniniais duomenimis apie prekybą) remiamų veiksmų užbaigimą.

Teisinis pagrindas

2001 m. kovo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 507/2001/EB dėl veiksmų, susijusių su transeuropiniu prekybos prekėmis Bendrijoje ir tarp Bendrijos ir šalių, kurios nėra narės, statistikos rinkimo, teikimo ir platinimo tinklu (Edicom) (OL L 76, 2001 3 16, p. 1).

29 02 03 straipsnis — 2008–2012 m. Sąjungos statistikos programos pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	34 400 000	45 000 000	34 176 556	54 837 445,12	44 712 667,89

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti:

- statistinės apžvalgos, studijų ir rodiklių ir (arba) kriterijų plėtojimui,
- kokybės studijoms ir veiklai, kurios tikslas – patobulinti statistikos kokybę,
- subsidijoms nacionalinėms statistikos institucijoms,

- statistinės informacijos apdorojimui, sklaidai, reklamavimui ir marketingui,
- įrangai, duomenų apdorojimo infrastruktūrai ir palaikymui, būtiniams statistinės informacijos sistemoms,
- magnetiniu būdu įrašomai statistinei analizei ir dokumentams,
- išorinių ekspertų teikiamas paslaugoms,
- bendrai viešojo ir privataus sektorių finansuojamoms įplaukoms,
- komercinių įmonių atliekamoms apžvalgoms,
- statistikos specialistams organizuojamiems pažangių statistikos technologijų kursams,
- dokumentų pirkimo išlaidoms,
- subsidijoms Tarptautiniam statistikos institutui ir narystei kitose tarptautinėse statistikos asociacijose.

Jis taip pat yra skirtas užtikrinti, kad būtų renkama informacija, kuri yra reikalinga metinei suvestinei ataskaitai apie ekonominę ir socialinę Sąjungos padėtį parengti, remiantis ekonominiais duomenimis ir struktūriniais rodikliais ir (arba) kriterijais.

Šis asignavimas taip pat yra skirtas padengti išlaidoms, susijusioms su nacionalinių statistikos specialistų mokymu, bendradarbiavimo su besivystančiomis šalimis, Vidurio ir Rytų Europos šalimis, pietų Viduržemio jūros regiono šalimis politika, išlaidoms, susijusioms su pareigūnų mainais, informacinių susitikimų, subsidijų išlaidoms, išlaidoms, susijusioms su mokėjimu už suteiktas paslaugas, patikslinus pareigūnų ir kito personalo atlyginimus.

Pagal šį straipsnį taip pat padengiamos duomenų pirkimo ir Komisijos departamentų prisijungimo prie išorinių duomenų bankų išlaidos. Be to, finansavimas turėtų būti naudojamas naujoms, modulinėms technologijoms kurti.

Jis taip pat yra skirtas finansuoti išlaidoms reikalingoms statistinės informacijos teikimo Komisijos arba kitų Sąjungos institucijų prašymu Sąjungos išlaidų vertinimui, stebėsenai ir analizei atlikti. Tai pagerins finansų ir biudžeto politikos įgyvendinimą (biudžeto ir periodinių finansinės perspektyvos apžvalgų rengimą) ir suteiks galimybę kaupti vidutinės trukmės ir ilgalaikius duomenis apie Sąjungos finansavimą.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2007 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas 1578/2007/EB dėl 2008–2012 m. Bendrijos statistikos programos (OL L 344, 2007 12 28, p. 15).

2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 223/2009 dėl Europos statistikos (OL L 87, 2009 3 31, p. 164).

29 02 04 straipsnis — Europos įmonių ir prekybos statistikos modernizavimas (MEETS)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
5 000 000	6 000 000	8 410 000	5 504 274	8 900 423,37	6 268 745,75

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidoms, susijusioms su Europos įmonių ir prekybos statistikos modernizavimo programos (MEETS) įgyvendinimu; šios programos tikslas – nustatyti tikslines rodiklių grupes, persvarstyti prioritetus, supaprastinti su verslu susijusios statistikos pagrindą, įdiegti tobulesnį duomenų rinkimo metodą ir modernizuoti bei supaprastinti Intrastatą.

Ši programa apims šiuos veiksmus:

- apibrėžti prioritetines sritis ir tikslines rodiklių grupes,

- nustatyti mažiau svarbias sritis,
- integruoti sąvokas ir metodus į teisinį pagrindą,
- parengti įmonių grupių statistinius duomenis,
- atlikti Europos tyrimus siekiant sumažinti našatą verslui,
- geriau naudotis duomenimis, kurie jau yra statistikos sistemoje, įskaitant galimybę atlikti įvertinimą,
- geriau naudotis esamais ekonomikos duomenimis,
- parengti priemones, kad būtų galima veiksmingiau gauti, perduoti ir apdoroti duomenis,
- suderinti metodus siekiant pagerinti kokybę pagal supaprastintą Intrastato sistemą,
- geriau naudotis administraciniais duomenimis, ir
- patobulinti ir palengvinti su Intrastatu susijusį keitimąsi duomenimis.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1297/2008/EB dėl Europos įmonių ir prekybos statistikos modernizavimo (EIPSM) programos (OL L 340, 2008 12 19, p. 76).

29 02 05 straipsnis — 2013–2017 m. Europos statistikos programa

Duomenys

	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
	Įsipareigojimai	Mokėjimai		
29 02 05	p.m.	p.m.		
40 02 41	49 000 000	4 900 000		
Iš viso	49 000 000	4 900 000		

Pastabos

Naujas straipsnis

Šis asignavimas yra skirtas padengti tokioms išlaidoms:

- statistinių duomenų rinkimo ir apklausų, tyrimų ir rodiklių ir (arba) kriterijų plėtojimo,
- kokybės tyrimų ir veiklos, kurios tikslas – patobulinti statistikos kokybę,
- statistinės informacijos apdorojimo, sklaidos, reklamavimo ir marketingo,
- statistikos infrastruktūros plėtojimo ir palaikymo bei statistinės informacijos sistemų,
- IT infrastruktūros, taikomos statistikos rengimo procesui pertvarkyti, plėtojimo ir palaikymo,
- rizika pagrįstos kontrolės, atliekamos subjektų, susijusių su statistinės informacijos, ypač skirtos remti ES ekonominę valdymą, rengimu valstybėse narėse, patalpose,
- paramos bendradarbiavimo tinklams ir paramos organizacijoms, kurių pagrindinis tikslas ir veikla – skatinti ir remti Europos praktikos kodekso įgyvendinimą ir naujų Europos statistikos rengimo metodų įgyvendinimą,
- išorinių ekspertų teikiamoms paslaugoms,
- statistikos specialistams skirtiems statistikos mokymams,
- dokumentų pirkimo išlaidoms,
- tarptautinių statistikos asociacijų subsidijoms ir narystei.

Jis taip pat yra skirtas užtikrinti, kad būtų renkama informacija, kuri yra reikalinga metinei suvestinei ataskaitai apie ekonominę ir socialinę Sąjungos padėtį parengti, remiantis ekonominiais duomenimis ir struktūriniais rodikliais ir (arba) kriterijais.

Šis asignavimas taip pat yra skirtas padengti išlaidoms, susijusioms su nacionalinių statistikos specialistų mokymu, statistikos srities bendradarbiavimo su trečiosiomis šalimis politika; išlaidoms, susijusioms su pareigūnų mainais, informacinių susitikimų išlaidoms, išlaidoms, susijusioms su mokėjimu už suteiktas paslaugas, patikslinus pareigūnų ir kito personalo atlyginimus.

Pagal šį straipsnį taip pat finansuojamos duomenų pirkimo ir Komisijos departamentų prisijungimo prie išorinių duomenų bankų išlaidos.

Be to, finansavimas turėtų būti naudojamas naujoms, modulinėms technologijoms kurti.

Jis taip pat yra skirtas padengti išlaidoms reikalingoms statistinės informacijos teikimo Komisijos arba kitų Sąjungos institucijų prašymu Sąjungos išlaidų vertinimui, stebėsenai ir analizei atlikti. Tai pagerins finansų ir biudžeto politikos įgyvendinimą (biudžeto ir periodinių finansinės perspektyvos apžvalgų rengimą) ir suteiks galimybę kaupti vidutinės trukmės ir ilgalaikius duomenis apie Sąjungos finansavimą.

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos Ekonominė Erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukos iš Šveicarijos Konfederacijos įnašo už dalyvavimą Sąjungos ir (arba) Bendrijos programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Rezervo panaudojimo sąlygos

Rezervą bus leista naudoti, kai bus priimtas atitinkamas pagrindinis teisės aktas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 294 straipsnyje nustatytą procedūrą.

Teisinis pagrindas

2007 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas 1578/2007/EB dėl 2008–2012 m. Bendrijos statistikos programos (OL L 344, 2007 12 28, p. 15).

Susiję teisės aktai

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl 2013–2017 m. Europos statistikos programos pasiūlymas (COM(2011) 928 galutinis), 2011 12 21.

30 ANTRAŠTINĖ DALIS — PENSIJOS IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
30 01	Pensijų ir susijusių išlaidų srities administracinės išlaidos	5	1 422 887 000	1 334 531 857	1 257 343 187,35
	30 antraštinė dalis — Iš viso		1 422 887 000	1 334 531 857	1 257 343 187,35

30 01 SKYRIUS — PENSIJŲ IR SUSIJUSIŲ IŠLAIDŲ SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
30 01 30 01 13	Pensijų ir susijusių išlaidų srities administracinės išlaidos <i>Buvusių narių ir maitintojo netekimo išmokos ir pensijos</i>					

30 01 13 01	Laikinos išmokos	5	291 000	2 251 000	2 006 081,30	689,38 %
30 01 13 02	Buvusių narių ir maitintojo netekimo pensijos	5	5 025 000	4 703 000	4 449 696,69	88,55 %
30 01 13 03	Pensijoms ir įvairioms išmokoms taikomi korekciniai koeficientai ir patikslinimai	5	302 000	350 000	216 767,96	71,78 %
	<i>30 01 13 straipsnis — Tarpinė suma</i>		5 618 000	7 304 000	6 672 545,95	118,77 %
30 01 14	Išmokos darbuotojams, įtrauktiems į rezervą, išėjusiems į pensiją tarnybos interesais arba atleistiems iš tarnybos					
30 01 14 01	Išmokos darbuotojams, įtrauktiems į rezervą, išėjusiems į pensiją tarnybos interesais arba atleistiems iš tarnybos	5	3 978 000	4 393 000	4 979 536,49	125,18 %
30 01 14 02	Sveikatos draudimas	5	135 000	149 000	117 659,11	87,15 %
30 01 14 03	Išmokoms taikomi korekciniai koeficientai ir patikslinimai	5	99 000	172 000	89 271,42	90,17 %
	<i>30 01 14 straipsnis — Tarpinė suma</i>		4 212 000	4 714 000	5 186 467,02	123,14 %
30 01 15	Pensijos ir išmokos					
30 01 15 01	Pensijos, invalidumo pašalpos ir išeitinės pašalpos	5	1 326 417 000	1 242 559 143	1 181 442 910,04	89,07 %
30 01 15 02	Sveikatos draudimas	5	44 007 000	41 178 571	38 195 647,46	86,79 %
30 01 15 03	Pensijoms ir išmokoms taikomi korekciniai koeficientai ir patikslinimai	5	42 633 000	38 776 143	25 845 616,88	60,62 %
	<i>30 01 15 straipsnis — Tarpinė suma</i>		1 413 057 000	1 322 513 857	1 245 484 174,38	88,14 %
	30 01 skyrius — Iš viso		1 422 887 000	1 334 531 857	1 257 343 187,35	88,37 %

30 01 13 straipsnis — Buvusių narių ir maitintojo netekimo išmokos ir pensijos

30 01 13 01 punktas — Laikinos išmokos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
291 000	2 251 000	2 006 081,30

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- laikinų išmokų,
- šeimos išmokų

Komisijos nariams, pasibaigus tarnybai.

Teisinis pagrindas

1967 m. liepos 25 d. Tarybos reglamentas Nr. 422/67/EEB, Nr. 5/67/Euratomas, nustatantis Komisijos pirmininko ir narių, Teisingumo Teismo pirmininko, teisėjų, generalinių advokatų ir sekretoriaus, Pirmosios instancijos teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus bei Europos Sąjungos tarnautojų teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus tarnybines pajamas (OL 187, 1967 8 8, p. 1).

30 01 13 02 punktas — Buvusių narių ir maitintojo netekimo pensijos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
5 025 000	4 703 000	4 449 696,69

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- senatvės pensijų buvusiems Komisijos nariams,
- invalidumo pensijų buvusiems Komisijos nariams,
- maitintojo netekimo pensijų buvusių Komisijos narių likusiems gyviems sutuoktiniams ir (arba) našlaičiams.

Teisinis pagrindas

1967 m. liepos 25 d. Tarybos reglamentas Nr. 422/67/EEB, Nr. 5/67/Euratomas, nustatantis Komisijos pirmininko ir narių, Teisingumo Teismo pirmininko, teisėjų, generalinių advokatų ir sekretoriaus, Pirmosios instancijos teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus bei Europos Sąjungos tarnautojų teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus tarnybines pajamas (OL 187, 1967 8 8, p. 1).

30 01 13 03 punktas — Pensijoms ir įvairioms išmokoms taikomi korekciniai koeficientai ir patikslinimai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
302 000	350 000	216 767,96

Pastabos

Šis asignavimas skirtas buvusių Komisijos narių ir kitų asmenų, kurie turi teises į tokias išmokas, laikinosioms išmokoms, senatvės pensijoms, invalidumo pensijoms ir maitintojo netekimo pensijoms taikomų korekcinį koeficientų išlaidoms padengti.

Dalis šio asignavimo skirta bet kurių pensijų koregavimų, kuriuos Taryba patvirtino finansiniais metais, išlaidoms padengti. Jis yra tik laikinas ir gali būti naudojamas tik perkėlus į kitus šio skyriaus punktus pagal Finansinį reglamentą.

Teisinis pagrindas

1967 m. liepos 25 d. Tarybos reglamentas Nr. 422/67/EEB, Nr. 5/67/Euratomas, nustatantis Komisijos pirmininko ir narių, Teisingumo Teismo pirmininko, teisėjų, generalinių advokatų ir sekretoriaus, Pirmosios instancijos teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus bei Europos Sąjungos tarnautojų teismo pirmininko, narių ir sekretoriaus tarnybines pajamas (OL 187, 1967 8 8, p. 1).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

30 01 14 straipsnis — Išmokos darbuotojams, įtrauktiems į rezervą, išėjusiems į pensiją tarnybos interesais arba atleistiems iš tarnybos

Pastabos

30 01 14 01 punktas — Išmokos darbuotojams, įtrauktiems į rezervą, išėjusiems į pensiją tarnybos interesais arba atleistiems iš tarnybos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
3 978 000	4 393 000	4 979 536,49

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šių pareigūnų išmokoms padengti:

- įtrauktiems į rezervą, sumažinus etatų skaičių institucijoje,
- AD 16, AD 15 arba AD 14 lygio pareigas užimantiems pareigūnams, išėjusiems iš darbo tarnybos naudai.

Iš jo taip pat finansuojamos išlaidos, susijusios su Tarybos reglamentų dėl konkrečių ir (arba) laikinų priemonių nutraukti pareigūnų ir (arba) laikino personalo tarnybą taikymu.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

2002 m. rugsėjo 30 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1746/2002, vykdamas Komisijos reformą, nustatantis specialiąsias priemones, skirtas nutraukti Europos Bendrijų pareigūnų, paskirtų eiti nustatytas pareigas Europos Bendrijų Komisijoje, tarnybą (OL L 264, 2002 10 2, p. 1).

30 01 14 02 punktas — Sveikatos draudimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
135 000	149 000	117 659,11

Pastabos

Šis asignavimas skirtas darbdavio mokamoms sveikatos draudimo įmokoms pensininkams padengti ir išmokoms dėl įtraukimo į rezervą, išėjimo į pensiją tarnybos interesais ir atleidimo iš darbo gavėjams.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

30 01 14 03 punktas — Išmokoms taikomi korekciniai koeficientai ir patikslinimai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
99 000	172 000	89 271,42

Pastabos

Šis asignavimas skirtas korekcinį koeficientų, taikomų pensijoms ir išmokoms, mokamoms įtraukimo į rezervą, išėjimo į pensiją tarnybos interesais ir atleidimo iš darbo atvejais, išlaidoms padengti.

Dalis šio asignavimo skirta išmokų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino finansiniais metais, išlaidoms padengti. Jis yra tik laikinas ir gali būti naudojamas tik perkėlus į kitus šio skyriaus punktus pagal Finansinį reglamentą.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

30 01 15 straipsnis — Pensijos ir išmokos

Pastabos

30 01 15 01 punktas — Pensijos, invalidumo pašalpos ir išeitinės pašalpos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 326 417 000	1 242 559 143	1 181 442 910,04

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- visų Sąjungos institucijų ir agentūrų pareigūnų, laikinųjų darbuotojų ir pagal sutartis dirbančių darbuotojų, įskaitant tu, kuriems mokama iš mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros asignavimų, senatvės pensijoms,
- visų Sąjungos institucijų ir agentūrų pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, įskaitant tu, kuriems mokama iš mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros asignavimų, invalidumo pensijoms,
- visų Sąjungos institucijų ir agentūrų pareigūnų, laikinųjų darbuotojų ir pagal sutartis dirbančių darbuotojų, įskaitant tu, kuriems mokama iš mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros asignavimų, invalidumo pašalpoms,

- visų Sąjungos institucijų ir agentūrų pareigūnų, laikinųjų darbuotojų ir pagal sutartis dirbančių darbuotojų, įskaitant tu, kuriems mokama iš mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros asignavimų, maitintojo netekimo pensijoms asmenims, turintiems į jas teisę,
- visų Sąjungos institucijų ir agentūrų pareigūnų, laikinųjų darbuotojų ir pagal sutartis dirbančių darbuotojų, įskaitant tu, kuriems mokama iš mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros asignavimų, išėtinėms pašalpoms,
- statistinio senatvės pensijų ekvivalento mokėjimams,
- mokėjimams (pensijų išmokos) deportuotiems arba internuotiems buvusiems rezistencijos dalyviams (arba juos pergyvenusius šeimos nariams),
- finansinės pagalbos likusiam gyvam sutuoktiniui, sergančiam rimta ar užsitęsusia liga arba turinčiam negalią, mokėjimams ligos ar negalios laikotarpiu, skiriamiems išnagrinėjus atitinkamo asmens socialinę ir medicininę būklę.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

30 01 15 02 punktas — Sveikatos draudimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
44 007 000	41 178 571	38 195 647,46

Pastabos

Šis asignavimas skirtas darbdavio mokamoms pensininkų sveikatos draudimo įmokoms padengti.

Iš jo taip pat finansuojami papildomi mokėjimai, atlyginant medicinos išlaidas deportuotiems arba internuotiems buvusiems rezistencijos dalyviams.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

30 01 15 03 punktas — Pensijoms ir išmokoms taikomi korekciniai koeficientai ir patikslinimai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
42 633 000	38 776 143	25 845 616,88

Pastabos

Šis asignavimas skirtas pensijoms taikomų korekcinų koeficientų išlaidoms padengti.

Dalis šio asignavimo skirta pensijų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino finansiniais metais, išlaidoms padengti. Jis yra tik laikinas ir gali būti naudojamas tik perkėlus į kitus šio skyriaus punktus pagal Finansinį reglamentą.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

31 ANTRAŠTINĖ DALIS — KALBOS TARNYBOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
31 01	Kalbos tarnybų politikos srities administracinės išlaidos	5	402 759 194	397 947 372	438 379 004,29
	31 antraštinė dalis — Iš viso		402 759 194	397 947 372	438 379 004,29

31 01 SKYRIUS — KALBOS TARNYBŲ POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
31 01	Kalbos tarnybų politikos srities administracinės išlaidos					
31 01 01	Išlaidos kalbos tarnybų politikos srityje dirbančiam personalui	5	325 088 599	319 167 022	320 761 115,22	98,67 %
31 01 02	Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos kalbos tarnybų politikos srityje					
31 01 02 01	Išorės personalas	5	11 606 822	11 324 662	9 671 492,74	83,33 %
31 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	4 991 191	5 240 431	7 016 511,31	140,58 %
	<i>31 01 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		16 598 013	16 565 093	16 688 004,05	100,54 %
31 01 03	Kalbos tarnybų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių įrangai ir paslaugoms bei kitos einamosios išlaidos					
31 01 03 01	Kalbos tarnybų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	20 204 082	20 378 257	24 120 167,42	119,38 %
31 01 03 04	Komisijos konferencijų patalpų techninė įranga ir paslaugos	5	1 783 000	1 283 000	1 345 742,32	75,48 %
	<i>31 01 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>		21 987 082	21 661 257	25 465 909,74	115,82 %
31 01 06	Vertimo žodžiu išlaidos					
31 01 06 01	Vertimo žodžiu išlaidos	5	21 013 000	22 923 000	52 980 847,71	252,13 %
31 01 06 02	Mokymo ir tolesnio konferencijų vertėjų žodžiu rengimo išlaidos	5	422 500	457 000	1 346 844,78	318,78 %
31 01 06 03	Vertimo žodžiu generalinio direktorato informacinių technologijų išlaidos	5	1 256 000	1 242 000	3 272 566,94	260,55 %
	<i>31 01 06 straipsnis — Tarpinė suma</i>		22 691 500	24 622 000	57 600 259,43	253,84 %
31 01 07	Vertimo raštu išlaidos					
31 01 07 01	Vertimo raštu išlaidos	5	14 000 000	13 538 000	15 206 515,89	108,62 %
31 01 07 02	Vertimo raštu generalinio direktorato veiklos rėmimo išlaidos	5	1 721 000	1 721 000	1 727 693,48	100,39 %
	<i>31 01 07 straipsnis — Tarpinė suma</i>		15 721 000	15 259 000	16 934 209,37	107,72 %
31 01 08	Institucijų bendradarbiavimas					
31 01 08 01	Institucijų bendradarbiavimas kalbos klausimais	5	673 000	673 000	929 506,48	138,11 %
	<i>31 01 08 straipsnis — Tarpinė suma</i>		673 000	673 000	929 506,48	138,11 %
31 01 09	Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras					
31 01 09 01	Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	5	p.m.	p.m.	0,—	
31 01 09 02	Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	5	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>31 01 09 straipsnis — Tarpinė suma</i>		p.m.	p.m.	0,—	
	31 01 skyrius — Iš viso		402 759 194	397 947 372	438 379 004,29	108,84 %

31 01 01 straipsnis — Išlaidos kalbos tarnybų politikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
325 088 599	319 167 022	320 761 115,22

31 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos kalbos tarnybų politikos srityje

31 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
11 606 822	11 324 662	9 671 492,74

31 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
4 991 191	5 240 431	7 016 511,31

31 01 03 straipsnis — Kalbos tarnybų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių įrangai ir paslaugoms bei kitos einamosios išlaidos

31 01 03 01 punktas — Kalbos tarnybų politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
20 204 082	20 378 257	24 120 167,42

31 01 03 04 punktas — Komisijos konferencijų patalpų techninė įranga ir paslaugos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 783 000	1 283 000	1 345 742,32

Pastabos

Šiuo asignavimu padengiamos išlaidos, skirtos:

- Komisijos konferencijų patalpose, kuriose yra vertimo žodžiu kabinos, reikalingai įrangai,
- techninėms paslaugoms, susijusioms su Komisijos posėdžiais ir konferencijomis Briuselyje.

Asignavimai, skirti padengti atitinkamoms tyrimų išlaidoms, įrašyti įvairiuose atitinkamų antraštinių dalių 01 05 straipsnio punktuose.

Iš šio asignavimo dengiamos išlaidos, patirtos Sąjungos teritorijoje, išskyrus biurus Sąjungos teritorijoje.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtiniausių reikalavimų, dirbant su displėjaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

31 01 06 straipsnis — Vertimo žodžiu išlaidos

31 01 06 01 punktas — Vertimo žodžiu išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
21 013 000	22 923 000	52 980 847,71

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- laisvai samdomų vertėjų žodžiu (pagalbinių konferencijų vertėjų), sudariusių sutartis su Vertimo žodžiu generalinio direktorato (SCIC) darbo užmokesčiui pagal Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygų 90 straipsnį, kad Vertimo žodžiu generalinis direktoratas galėtų skirti institucijoms, kurioms jis teikia vertimo žodžiu paslaugas, pakankamą skaičių kvalifikuotų konferencijų vertėjų,
- į atlyginimą įeina užmokestis už darbą, įmokos į pensijų sistemą, gyvybės draudimo įmokos, ligos ir nelaimingų atsitikimų draudimo įmokos, o tiems vertėjams, kurių nuolatinė darbo vieta yra ne jų paskyrimo vieta, kompensuojamos kelionės išlaidos ir mokamos fiksuoto dydžio kelionės ir pragyvenimo išmokos,
- Europos Parlamento vertėjų žodžiu (pareigūnų ir laikinojo personalo) paslaugų, teikiamų Komisijai, išlaidoms,
- išlaidoms, susijusioms su vertėjų žodžiu rengimosi posėdžiams veikla ir mokymu,
- Vertimo žodžiu generalinio direktorato per Komisijos delegacijas sudarytoms sutartims dėl vertimo žodžiu paslaugų, susijusių su Komisijomis organizuojamais susitikimais trečiosiose šalyse.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 35 517 500 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

Komisijos patvirtintos taisyklės, reglamentuojančios paskyrimą, atlyginimus ir kitas finansines sąlygas.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

31 01 06 02 punktas — Mokymo ir tolesnio konferencijų vertėjų žodžiu rengimo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
422 500	457 000	1 346 844,78

Pastabos

Šis asignavimas skirtas veiklos, kuria siekiama Vertimo žodžiu generaliniam direktoratui sudaryti galimybę įdarbinti pakankamą skaičių kvalifikuotų konferencijų vertėjų, ypač kai kurias kalbas mokančių vertėjų žodžiu, ir juos specialiai rengti, išlaidoms padengti.

Tai visų pirma subsidijos universitetams, dėstytojų rengimas, pedagoginės pagalbos programos ir studentams skirtos stipendijos.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 877 500 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

31 01 06 03 punktas — Vertimo žodžiu generalinio direktorato informacinių technologijų išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 256 000	1 242 000	3 272 566,94

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visoms Vertimo žodžiu generalinio direktorato (SCIC) informacinių technologijų išlaidoms padengti:

- personalinių kompiuterių, serverių ir mikrokompiuterių pirkimo arba nuomos išlaidoms, atsarginių kopijų saugojimo įrangos, terminalų, periferinės įrangos, sujungimo prietaisų, kopijavimo aparatų, fakso aparatų, visos Vertimo žodžiu generalinio direktorato biuruose ar vertimo žodžiu kabinose naudojamos elektroninės įrangos išlaidoms, jų veikimui reikalingos programinės įrangos, jos diegimo, sąrankos ir priežiūros išlaidoms, su šia įranga susijusių tyrimų, dokumentų ir tiekimo išlaidoms,
- Vertimo žodžiu generaliniam direktoratui reikalingų informacijos ir pranešimų siuntimo sistemų kūrimo ir priežiūros išlaidoms, įskaitant išlaidas, susijusias su dokumentais, specialiu mokymu naudotis šiomis sistemomis, tyrimais ir informacinių technologijų srities žinių ir patirties įgijimu: kokybės, saugumo, technologijų, interneto, kūrimo metodų, duomenų valdymo išlaidoms,
- techninės ir logistinės pagalbos, su kompiuterių aparatine ir programine įranga susijusio mokymo ir dokumentų, mokymo ir nespecialistams skirtų knygų apie informacines technologijas, pagal sutartį duomenų bazes tvarkančio ir valdančio personalo, raštinės paslaugų ir prenumeratos išlaidoms,
- perdavimui ir komunikacijai reikalingos aparatinės ir programinės įrangos pirkimo arba nuomos, priežiūros ir palaikymo išlaidoms, taip pat su šia įranga susijusio mokymo išlaidoms.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 1 944 000 EUR.

31 01 07 straipsnis — Vertimo raštu išlaidos

31 01 07 01 punktas — Vertimo raštu išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
14 000 000	13 538 000	15 206 515,89

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti išlaidoms, susijusioms su laisvai samdomų vertėjų raštu paslaugomis, ir išlaidoms, susijusioms su kitomis lingvistinėms paslaugomis, kurias teikia išorės rangovai.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 1 200 000 EUR.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

31 01 07 02 punktas — Vertimo raštu generalinio direktorato veiklos rėmimo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 721 000	1 721 000	1 727 693,48

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šioms Vertimo raštu generalinio direktorato terminologijos ir lingvistinių duomenų bazių, vertimo priemonių, dokumentų ir bibliotekų išlaidoms:

- išlaidoms, susijusioms su programinės įrangos, vertimo programų ir kitų daugiakalbių priemonių arba pagalbinių vertimo programų įsigijimu, kūrimu ir pritaikymu, taip pat lingvistinių ir terminologijos duomenų bazių, vertimo atminčių ir automatinio vertimų žodynų įsigijimu, konsolidavimu ir išplėtimu, visų pirma siekiant kuo veiksmingiau spręsti daugiakalbystės klausimą ir stiprinti institucijų bendradarbiavimą,
- dokumentų ir bibliotekos išlaidoms, patirtoms, siekiant patenkinti vertėjų poreikius, visų pirma:
 - tiekti bibliotekoms viena kalba parašytas knygas ir tam tikrų laikraščių bei periodinių leidinių prenumeratą,
 - atskirai skirti lėšų naujų vertėjų žodynų ir kalbos vadovų inventoriaus kūrimui,
 - įsigyti elektroninius žodynus, enciklopedijas ir žodynėlius arba turėti galimybę naudotis dokumentų duomenų bazėmis per tinklalapį,
 - perkant žinytus sukurti ir išlaikyti pagrindinį daugiakalbių bibliotekų inventorių.

Iš jo dengiamos išlaidos, patirtos Sąjungos teritorijoje, išskyrus Jungtinio tyrimų centro veiklos vietas, kurių išlaidos yra įrašytos atitinkamų antraštinių dalių 01 05 straipsnyje.

31 01 08 straipsnis — Institucijų bendradarbiavimas

31 01 08 01 punktas — Institucijų bendradarbiavimas kalbos klausimais

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
673 000	673 000	929 506,48

Pastabos

Šis asignavimas skirtas bendradarbiavimo veiklos, organizuojamos Institucijų vertimo raštu ir žodžiu komiteto (ICTI) institucijų bendradarbiavimui kalbos klausimais skatinti, išlaidoms padengti.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 279 000 EUR.

31 01 09 straipsnis — Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras

Pastabos

I šį straipsnį įtrauktas Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras.

31 01 09 01 punktas — Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis punktas skirtas Vertimo centro personalo ir administracinėms išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys).

Europos Sąjungos įstaigų vertimo centro biudžeto išteklius sudaro finansiniai agentūrų, kurioms jis dirba, ir institucijų bei įstaigų, su kuriomis jis bendradarbiauja, įnašai, taip pat nedraudžiamos kitos įplaukos.

Biudžeto sudarymo procedūros metu ir taip pat per finansinius metus pateikus taisomąjį raštą arba taisomąjį biudžetą, Komisija iš

anksto informuoja biudžeto valdymo instituciją apie visus agentūrų biudžetų pasikeitimus, visų pirma susijusius su biudžete numatytais personalo planais. Tokia procedūra atitinka skaidrumo nuostatas, išdėstytas 1995 m. lapkričio 17 d. Tarpinstitucinėje deklaracijoje ir įgyvendinamas vadovaujantis elgesio kodeksu, kuriam pritarė Europos Parlamentas, Komisija ir agentūros.

Sumos, kurios pagal 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirtą įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje (OL L 357, 2002 12 31, p. 72), 16 straipsnį sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Vertimo centro personalo planas pateikiamas III skirsnio dalyje „Personalas“ — Komisija (3 tomas).

Teisinis pagrindas

1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2965/94, pagal kurį įsteigiamas Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras (OL L 314, 1994 12 7, p. 1).

Susiję teisės aktai

1993 m. spalio 29 d. Briuselyje vykusio valstybės ar vyriausybės vadovų lygmens susitikimo valstybių narių vyriausybių atstovų deklaracija.

31 01 09 02 punktas — Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis punktas skirtas Vertimo centro veiklos išlaidoms padengti (3 antraštinė dalis).

Europos Sąjungos įstaigų vertimo centro biudžeto išteklius sudaro finansiniai agentūrų, kurioms jis dirba, ir institucijų bei įstaigų, su kuriomis jis bendradarbiauja, įnašai, taip pat nedraudžiamos kitos įplaukos.

Biudžeto sudarymo procedūros metu ir taip pat per finansinius metus pateikus taisomąjį raštą arba taisomąjį biudžetą, Komisija iš anksto informuoja biudžeto valdymo instituciją apie visus agentūrų biudžetų pasikeitimus, ypač susijusius su personalo planais, numatytais biudžete. Tokia procedūra atitinka skaidrumo nuostatas, išdėstytas 1995 m. lapkričio 17 d. Tarpinstitucinėje deklaracijoje ir įgyvendinamas vadovaujantis elgesio kodeksu, kuriam pritarė Europos Parlamentas, Komisija ir agentūros.

Sumos, kurios pagal 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirtą įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje (OL L 357, 2002 12 31, p. 72), 16 straipsnį sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Teisinis pagrindas

1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2965/94, pagal kurį įsteigiamas Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras (OL L 314, 1994 12 7, p. 1).

Susiję teisės aktai

1993 m. spalio 29 d. Briuselyje vykusio valstybės ar vyriausybės vadovų lygmens susitikimo valstybių narių vyriausybių atstovų deklaracija.

32 ANTRAŠTINĖ DALIS — ENERGETIKA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
32 01	Energetikos politikos srities administracinės išlaidos 40 01 40		77 812 835	77 812 835	77 909 898 23 947 77 933 845	77 909 898 23 947 77 933 845	76 911 403,17	76 911 403,17
32 03	Transeuropiniai tinklai	1	22 200 000	16 362 280	21 129 600	18 145 022	24 150 000,00	18 005 120,39
32 04	Tradiciniai ir atsinaujinantys energijos šaltiniai		146 679 511	603 504 442	144 450 237	856 455 140	275 300 388,95	591 045 575,58
32 05	Branduolinė energetika	1	289 750 000	210 000 000	282 496 400	227 357 119	280 519 620,68	120 765 862,57
32 06	Energetikos srities moksliniai tyrimai	1	197 127 000	170 091 000	192 088 457	140 407 198	203 247 029,38	159 220 354,99
	32 antraštinė dalis — Iš viso		733 569 346	1 077 770 557	718 074 592	1 320 274 377	860 128 442,18	965 948 316,70
	40 01 40 Iš viso + rezervas				23 947 718 098 539	23 947 1 320 298 324		

32 01 SKYRIUS — ENERGETIKOS POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
32 01	Energetikos politikos srities administracinės išlaidos					
32 01 01	Išlaidos energetikos politikos srityje dirbančiam personalui	5	55 996 613	56 159 007	54 722 586,62	97,72 %
32 01 02	Išorės personalas ir kitos energetikos politikos srities valdymo išlaidos					
32 01 02 01	Išorės personalas	5	2 853 813	3 119 918	2 948 041,60	103,30 %
32 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	1 992 249	1 917 719	2 506 325,00	125,80 %
	40 01 40			23 947 1 941 666		
	32 01 02 straipsnis — Tarpinė suma		4 846 062	5 037 637	5 454 366,60	112,55 %
	40 01 40			23 947 5 061 584		
32 01 03	Energetikos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	3 480 160	3 585 654	4 047 886,23	116,31 %
32 01 04	Veiklos energetikos politikos srityje rėmimo išlaidos					
32 01 04 01	Tradiciniai energijos šaltiniai — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	600 000	700 000	247 976,08	41,33 %
32 01 04 02	Finansinė parama bendros svarbos transeuropinių energetikos tinklų projektams — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	600 000	694 400	399 646,76	66,61 %
32 01 04 03	Branduolinė energetika — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	250 000	195 200	219 454,00	87,78 %
32 01 04 04	Energijos naudotojų sauga ir apsauga — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	—	p.m.	10 000,00	
32 01 04 05	Informacija ir ryšiai — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	500 000	496 000	500 000,00	100,00 %
32 01 04 06	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa — Programa „Pažangi energetika Europai“ — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	800 000	992 000	663 132,60	82,89 %
32 01 04 07	Energetikos projektai ekonomikos gaivinimui remti — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	—	p.m.	0,—	
32 01 04 30	Konkurencingumo ir inovacijų vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal Konkurencingumo ir inovacijų bendrąją programą — Programa „Pažangi energetika Europai“	1.1	6 542 000	6 542 000	6 758 104,00	103,30 %

	<i>32 01 04 straipsnis — Tarpinė suma</i>		9 292 000	9 619 600	8 798 313,44	94,69 %
32 01 05	<i>Energetikos politikos srities mokslinių tyrimų rėmimo išlaidos</i>					
32 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų personalui	1.1	1 950 000	1 700 000	1 965 000,00	100,77 %
32 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės personalas	1.1	950 000	850 000	841 000,00	88,53 %
32 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos	1.1	1 200 000	860 000	1 082 250,28	90,19 %
	<i>32 01 05 straipsnis — Tarpinė suma</i>		4 100 000	3 410 000	3 888 250,28	94,84 %
32 01 06	<i>Euratomo įnašas Euratomo tiekimo agentūros veiklai</i>	5	98 000	98 000	0,—	
	32 01 skyrius — Iš viso		77 812 835	77 909 898	76 911 403,17	98,84 %
	40 01 40			23 947		
	Iš viso + rezervas			77 933 845		

32 01 01 straipsnis — Išlaidos energetikos srityje dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
55 996 613	56 159 007	54 722 586,62

32 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos energetikos politikos srities valdymo išlaidos

32 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
2 853 813	3 119 918	2 948 041,60

32 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
32 01 02 11	1 992 249	1 917 719	2 506 325,00
40 01 40		23 947	
Iš viso	1 992 249	1 941 666	2 506 325,00

32 01 03 straipsnis — Energetikos politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
3 480 160	3 585 654	4 047 886,23

32 01 04 straipsnis — Veiklos energetikos politikos srityje rėmimo išlaidos

32 01 04 01 punktas — Tradiciniai energijos šaltiniai — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
600 000	700 000	247 976,08

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šioje biudžeto išlaidų kategorijoje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidas, taip pat visas kitas techninės ir administracinės pagalbos išlaidas, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Teisinis pagrindas

Žr. 32 04 03 straipsnį.

32 01 04 02 punktas — Finansinė parama bendros svarbos transeuropinių energetikos tinklų projektams — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
600 000	694 400	399 646,76

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šioje biudžeto išlaidų kategorijoje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidas, taip pat visas kitas techninės ir administracinės pagalbos išlaidas, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Teisinis pagrindas

Žr. 32 03 01 ir 32 03 02 straipsnius.

32 01 04 03 punktas — Branduolinė energetika — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
250 000	195 200	219 454,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šioje biudžeto išlaidų kategorijoje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidas, taip pat visas kitas techninės ir administracinės pagalbos išlaidas, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Teisinis pagrindas

Žr. 32 05 01, 32 05 02 ir 32 05 03 straipsnius.

32 01 04 04 punktas — Energijos naudotojų sauga ir apsauga — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
—	p.m.	10 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šioje biudžeto išlaidų kategorijoje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidas, taip pat visas kitas techninės ir administracinės pagalbos išlaidas, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Teisinis pagrindas

Žr. 32 04 16 straipsnį.

32 01 04 05 punktas — Informacija ir ryšiai — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
500 000	496 000	500 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tiesiogiai su energetikos ir branduolinės politikos ir energijos naudotojų saugos ir apsaugos tikslų įgyvendinimu susijusios informacijos ir leidinių išlaidas.

Teisinis pagrindas

Žr. 32 04 03, 32 04 16, 32 05 01, 32 05 02 ir 32 05 03 straipsnius.

32 01 04 06 punktas — Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa — Programa „Pažangi energetika Europai“ — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
800 000	992 000	663 132,60

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tyrimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos tikslų ar šioje biudžeto išlaidų kategorijoje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidas, taip pat visas kitas techninės ir administracinės pagalbos išlaidas, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš trečiųjų šalių įnašų bus panaudotos papildomiems asignavimams teikti, kurie bus įrašyti į šį punktą pagal Finansinio reglamento nuostatas.

Teisinis pagrindas

Žr. 32 04 06 straipsnį.

32 01 04 07 punktas — Energetikos projektai ekonomikos gaivinimui remti — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
—	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti vertinimų, susitikimų su ekspertais, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su energetikos projektais ekonomikos atgaivinimui remti arba šioje biudžeto išlaidų kategorijoje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidas, taip pat visas kitas techninės ir administracinės pagalbos išlaidas, išskyrus viešosios valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* sudarytas paslaugų sutartis.

Teisinis pagrindas

Žr. 32 04 14 straipsnį.

32 01 04 30 punktas — Konkurencingumo ir inovacijų vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal Konkurencingumo ir inovacijų bendrąją programą — Programa „Pažangi energetika Europai“

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
6 542 000	6 542 000	6 758 104,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Konkurencingumo ir inovacijų vykdomosios įstaigos personalo ir administracines išlaidas, susidarančias įstaigai administruojant veiklą pagal Konkurencingumo ir inovacijų bendrąją programą – programą „Pažangi energetika Europai“.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš trečiųjų šalių įnašų bus panaudotos papildomiems asignavimams teikti, kurie bus įrašyti į šį punktą pagal Finansinio reglamento nuostatas.

Konkurencingumo ir inovacijų vykdomosios agentūros etatų sąrašas pateiktas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003, nustatantis vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 11, 2003 1 16, p. 1).

2003 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1230/2003/(EB), patvirtinantis daugiametę veiksmų programą energetikos srityje „Pažangi energetika Europai“ (2003–2006 m.) (OL L 176, 2003 7 15, p. 29).

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.) (OL L 310, 2006 11 9, p. 15).

2004 m. rugsėjo 21 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1653/2004, nustatantis vykdomųjų agentūrų standartinį finansinį reglamentą, taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003, nustatantį vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus (OL L 297, 2004 9 22, p. 6).

Susiję teisės aktai

2003 m. gruodžio 23 d. Komisijos sprendimas 2004/20/EB, įsteigiantis vykdomąją įstaigą „Pažangios energetikos vykdomoji įstaiga“ administruoti Bendrijos veiksmus energetikos srityje taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 (OL L 5, 2004 1 9, p. 85).

2007 m. gegužės 31 d. Komisijos sprendimas 2007/372/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 2004/20/EB, siekiant Pažangios energetikos vykdomąją įstaigą pakeisti Konkurencingumo ir inovacijų vykdomąja įstaiga (OL L 140, 2007 6 1, p. 52).

2007 m. liepos 9 d. Komisijos sprendimas, kuriuo suteikiami įgaliojimai Konkurencingumo ir inovacijų vykdomajai įstaigai atlikti užduotis, susijusias su 2003–2006 m. programos „Pažangi energetika Europai“, 2003–2006 m. „Marco Polo“ programos, 2007–2013 m. Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos ir 2007–2013 m. „Marco Polo“ programos įgyvendinimu, kuris visų pirma apima Bendrijos biudžete įrašytų asignavimų įgyvendinimą (C(2007) 3198).

32 01 05 straipsnis — Energetikos politikos srities mokslinių tyrimų rėmimo išlaidos

32 01 05 01 punktas — Išlaidos mokslinių tyrimų personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 950 000	1 700 000	1 965 000,00

32 01 05 02 punktas — Mokslinių tyrimų išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
950 000	850 000	841 000,00

32 01 05 03 punktas — Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 200 000	860 000	1 082 250,28

32 01 06 straipsnis — Euratomo įnašas Euratomo tiekimo agentūros veiklai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
98 000	98 000	0,—

Pastabos

Kadangi personalo ir pastatų išlaidos įtrauktos į asignavimus, įrašytus XX 01 01 01, XX 01 03 01 ir 26 01 23 punktuose, Komisijos įnašas bei pačios agentūros įplaukos skirtos išlaidoms, kurias agentūra patiria vykdydama savo veiklą, padengti.

Per 1960 m. vasario 1 ir 2 d. vykusią 23-ąją sesiją Euratomo Taryba vienbalsiai pasiūlė, kad Komisija atidėtų ne tik mokesčio (skirto padengti Euratomo tiekimo agentūros veiklos išlaidas) rinkimą, bet ir faktinį minėto mokesčio įvedimą. Nuo to laiko į biudžetą buvo įtraukta subsidija, skirta subalansuoti sąmatų suvestinėse nurodytas agentūros pajamų ir išlaidų sumas.

Teisinis pagrindas

Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartis, ypač jos 52, 53 ir 54 straipsniai.

Susiję teisės aktai

Euratomo tiekimo agentūros statutai, visų pirma jo 4, 6 ir 7 straipsniai (Tarybos sprendimas 2008/114/EB, Euratomas, OL L 41, 2008 2 15, p. 15).

32 03 SKYRIUS — TRANSEUROPINIAI TINKLAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
32 03	Transeuropiniai tinklai								
32 03 01	<i>Finansinės paramos bendros svarbos transeuropinio energetikos tinklo projektams užbaigimas</i>	1.1	—	1 862 280	—	5 897 132	0,—	5 035 540,36	270,40 %
32 03 02	<i>Finansinė parama bendros svarbos transeuropinio energetikos tinklo projektams</i>	1.1	22 200 000	14 500 000	21 129 600	12 247 890	24 150 000,00	12 969 580,03	89,45 %
	32 03 skyrius — Iš viso		22 200 000	16 362 280	21 129 600	18 145 022	24 150 000,00	18 005 120,39	110,04 %

32 03 01 straipsnis — Finansinės paramos bendros svarbos transeuropinio energetikos tinklo projektams užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	1 862 280	—	5 897 132	0,—	5 035 540,36

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus pagal TEN-E programą.

Teisinis pagrindas

1995 m. rugsėjo 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2236/95, nustatantis bendrąsias taisykles dėl Bendrijos finansinės pagalbos teikimo transeuropinių tinklų srityje (OL L 228, 1995 9 23, p. 1).

2006 m. rugsėjo 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1364/2006/EB, nustatantis gaires transeuropiniams energetikos tinklams (OL L 262, 2006 9 22, p. 1).

32 03 02 straipsnis — Finansinė parama bendros svarbos transeuropinio energetikos tinklo projektams

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
22 200 000	14 500 000	21 129 600	12 247 890	24 150 000,00	12 969 580,03

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti ekonominių ir techninių galimybių tyrimų, parengiamųjų ir vertinimo tyrimų bei palūkanų normų tyrimų, paskolų garantijų arba tinkamai pagrįstais atvejais, tiesioginių subsidijų bendros svarbos projektams, numatytiems pagal

Sprendimo Nr. 1364/2006/EB patvirtintas gaires, išlaidas.

Šios priemonės tikslas – prisidėti prie vidaus energijos rinkos konkurencingo veikimo ir energijos tiekimo saugumo sustiprinimo, sukuriant reikalingos infrastruktūros tinklą, visų pirma sukuriant ir plėtojant transeuropinius energetikos tinklus, skatinant nacionalinių tinklų apjungimą ir bendrą veikimą ir tokių tinklų prieinamumą, bei plečiant juos už Sąjungos ribų.

Teisinis pagrindas

2006 m. rugsėjo 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1364/2006/EB, nustatantis gaires transeuropiniams energetikos tinklams (OL L 262, 2006 9 22, p. 1).

2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 680/2007, nustatantis bendrąsias taisykles dėl Bendrijos finansinės paramos teikimo transeuropinių transporto ir energetikos tinklų srityse (OL L 162, 2007 6 22, p. 1).

Susiję teisės aktai

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl transeuropinės energetikos infrastruktūros gairių, kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 1364/2006/EB, pasiūlymas (COM(2011)658).

32 04 SKYRIUS — TRADICINIAI IR ATSINAUJINANTYS ENERGIJOS ŠALTINIAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
32 04	Tradicioniai ir atsinaujinantys energijos šaltiniai								
32 04 01	Programos „Pažangi energetika Europai“ (2003–2006 m.) užbaigimas	1.1	—	p.m.	—	453 626	71 596,71	4 922 248,85	
32 04 02	Programos „Pažangi energetika Europai“ (2003–2006 m.) išorinės krypties „Coopener“ užbaigimas	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	187 921,77	
32 04 03	Veiksmai, kuriais remiama Europos energetikos politika ir energetikos vidaus rinka	1.1	3 600 000	1 700 000	3 720 000	3 765 092	2 632 485,82	2 847 449,84	167,50 %
32 04 04	Energetikos bendrosios programos užbaigimas (1999–2002 m.) — Tradicinė ir atsinaujinančių išteklių energetika	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	0,—	
32 04 05	Europos strateginis energetikos technologijų planas (SET planas)	1.1	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
32 04 06	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa — Programa „Pažangi energetika Europai“	1.1	132 250 000	100 000 000	129 813 600	71 854 285	117 699 861,92	83 335 483,35	83,34 %
32 04 07	Bandomasis projektas — Energijos tiekimo patikimumas — Biokuras	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	1 500 000,00	
32 04 10	Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra								
32 04 10 01	Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	1.1	6 967 383	6 967 383	6 864 725	6 864 725	4 017 000,00	5 394 271,63	77,42 %
32 04 10 02	Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	1.1	402 412	402 412	377 125	377 125	983 000,00	983 000,00	244,28 %
	32 04 10 straipsnis — Tarpinė suma		7 369 795	7 369 795	7 241 850	7 241 850	5 000 000,00	6 377 271,63	86,53 %
32 04 11	Energijos bendrija	4	3 159 716	3 159 716	2 724 787	2 600 970	3 312 400,00	3 312 400,00	104,83 %
32 04 12	Bandomasis projektas — Europos pagrindų programa, skirta tvarios miestų plėtros patirties vystymui ir mainams	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
32 04 13	Parengiamieji veiksmai — Europos salos bendrai energetikos politikai	1.1	—	p.m.	—	2 000 000	0,—	1 050 425,60	

32 04 14	Energetikos projektai ekonomikos gaivinimui remti								
32 04 14 01	Energetikos projektai ekonomikos gaivinimui remti – Energetikos tinklai	1.1	—	212 400 000	p.m.	526 288 963	0,—	224 169 430,99	105,54 %
32 04 14 02	Energetikos projektai ekonomikos gaivinimui remti – Anglies dioksido surinkimas ir saugojimas	1.1	—	154 531 897	p.m.	124 293 397	0,—	192 027 188,76	124,26 %
32 04 14 03	Energetikos projektai ekonomikos gaivinimui remti – Europos jūrų vėjo energijos tinklų sistema	1.1	—	75 164 809	p.m.	73 487 337	0,—	41 300 324,67	54,95 %
32 04 14 04	Energetikos projektai ekonomikos atgaivinimui remti – Energijos vartojimo efektyvumo ir atsinaujinančių išteklių energijos iniciatyvos	1.1	—	48 781 548	p.m.	43 548 052	146 334 644,50	30 000 000,00	61,50 %
	<i>32 04 14 straipsnis — Tarpinė suma</i>		—	490 878 254	p.m.	767 617 749	146 334 644,50	487 496 944,42	99,31 %
32 04 16	Energijos įrenginių ir infrastruktūros saugumas	1.1	300 000	186 677	250 000	571 568	249 400,00	15 430,12	8,27 %
32 04 17	Bandomasis projektas – Gamtos išteklių išsaugojimo ir kovos su klimato kaita didinant saulės energijos (saulės šilumos ir fotovoltinės) naudojimą rėmimas	2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
32 04 18	Bandomasis projektas – Energetinis saugumas — Skalūnų dujos	1.1	—	60 000	200 000	100 000			
32 04 19	Parengiamieji veiksmai – Bendradarbiavimo mechanizmai įgyvendinant atsinaujinančių energijos šaltinių direktyvą 2009/28/EB	2	—	150 000	500 000	250 000			
	<i>32 04 skyrius — Iš viso</i>		146 679 511	603 504 442	144 450 237	856 455 140	275 300 388,95	591 045 575,58	97,94 %

32 04 01 straipsnis — Programos „Pažangi energetika Europai“ (2003–2006 m.) užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	453 626	71 596,71	4 922 248,85

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus pagal programą „Pažangi energetika Europai“ (2003–2006 m.).

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2003 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1230/2003/EB, patvirtinantis daugiamečių veiksnių programą energetikos srityje „Pažangi energetika Europai“ (2003–2006 m.) (OL L 176, 2003 7 15, p. 29).

32 04 02 straipsnis — Programos „Pažangi energetika Europai“ (2003–2006 m.) išorinės krypties „Coopener“ užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	187 921,77

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus pagal programos „Pažangios energetikos Europai“ išorinę kryptį „Coopener“.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asiguotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2003 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1230/2003/EB, patvirtinantis daugiametę veiksmų programą energetikos srityje „Pažangi energetika Europai“ (2003–2006 m.) (OL L 176, 2003 7 15, p. 29).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1905/2006, nustatantis vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę (OL L 378, 2006 12 27, p. 41).

32 04 03 straipsnis — Veiksmai, kuriais remiama Europos energetikos politika ir energetikos vidaus rinka

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 600 000	1 700 000	3 720 000	3 765 092	2 632 485,82	2 847 449,84

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Komisijos patirtas išlaidas renkanti ir apdorojanti visų tipų informaciją, skirtą konkurencingai, saugiai ir tvariai Europos energetikos politikai, energetikos vidaus rinkai ir jos plėtrai į trečiąsias šalis, energijos tiekimo saugumui visais aspektais Europoje ir pasaulyje analizuoti, apibrėžti, skatinti, prižiūrėti ir įgyvendinti bei stiprinti energijos vartotojų teises ir apsaugą, teikiant kokybiškas paslaugas skaidriomis ir konkurencingomis kainomis.

Pagrindiniais patvirtintais tikslais siekiama palapsniui sukurti bendrą Europos politiką, kuria būtų užtikrintas saugumas dėl nenutrūkstamo energijos tiekimo, gerai veikianti energetikos vidaus rinka ir energetikos transporto tinklų prieinamumas, energetikos rinkos stebėjimas, modelių analizė, įskaitant svarstomos politikos poveikio planą, energijos vartotojų teisių ir apsaugos stiprinimas, pagrįstas bendrosiomis ir specialiosiomis žiniomis apie pasaulio ir Europos visų energijos tipų energetikos rinkas.

Šis asignavimas taip pat skirtas padengti specialistų išlaidas, kurios tiesiogiai susijusios su energetikos rinkos stebėjimo duomenų rinkimu, tvirtinimu ir analize (tarpusavio vertinimu).

Teisinis pagrindas

2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 994/2010 dėl dujų tiekimo saugumo užtikrinimo priemonių (OL L 295, 2010 11 12, p. 1).

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB dėl Europos standartizacijos finansavimo (OL L 315, 2006 11 15, p. 9).

2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 714/2009 dėl prieigos prie tarpvalstybinių elektros

energijos mainų tinklo sąlygų (OL L 211, 2009 8 14, p. 15).

2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 715/2009 dėl teisės naudotis gamtinių dujų perdavimo tinklais sąlygų (OL L 211, 2009 8 14, p. 36).

2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/72/EB dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių (OL L 211, 2009 8 14, p. 55).

2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/73/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių (OL L 211, 2009 8 14, p. 94).

2010 m. birželio 24 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 617/2010 dėl pranešimo Komisijai apie energetikos infrastruktūros investicinius projektus Europos Sąjungoje (OL L 180, 2010 7 15, p. 7).

2010 m. rugsėjo 21 d. Komisijos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 833/2010, kuriuo įgyvendinamas Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 617/2010 dėl pranešimo Komisijai apie energetikos infrastruktūros investicinius projektus Europos Sąjungoje (OL L 248, 2010 9 22, p. 36).

Susiję teisės aktai

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl jūroje vykdomos naftos ir dujų paieškos, žvalgybos ir gavybos saugos pasiūlymas (COM(2011) 688).

2012 m. sausio 19 d. Komisijos sprendimas (2012/C 18/07) dėl Europos Sąjungos institucijų, atsakingų už jūroje vykdomą naftos ir dujų sektoriaus veiklą, grupės sudarymo (OL C 18, 2012 1 21, p. 8).

32 04 04 straipsnis — Energetikos bendrosios programos užbaigimas (1999–2002 m.) — Tradicinė ir atsinaujinančių išteklių energetika

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas finansuoti įsipareigojimų, prisiimtų pagal priimtus reglamentus ir sprendimus, vykdymą.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

1991 m. spalio 29 d. Tarybos sprendimas 91/565/EEB dėl energijos efektyvumo skatinimo Bendrijoje programos (SAVE programa) (OL L 307, 1991 11 8, p. 34).

1998 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimas 1999/21/EB, Euratomas, patvirtinantis daugiametę bendrąją energetikos sektoriaus veiksmų programą (1998–2002 m.) ir su ja susijusias priemones (OL L 7, 1999 1 13, p. 16).

1998 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimas 1999/22/EB, patvirtinantis daugiametę studijų, analizės, prognozių ir kito su energetika susijusio darbo programą (1998–2002 m.) (OL L 7, 1999 1 13, p. 20).

1998 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimas 1999/23/EB, patvirtinantis daugiametę programą tarptautiniam bendradarbiavimui energetikos sektoriuje skatinti (1998–2002 m.) (OL L 7, 1999 1 13, p. 23).

1998 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimas 1999/24/EB, patvirtinantis daugiametę technologinių veiksmų programą, skatinančią švarų ir efektyvų kietojo kuro naudojimą (1998–2002 m.) (OL L 7, 1999 1 13, p. 28).

2000 m. vasario 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 646/2000/EB, patvirtinantis daugiametę programą atsinaujinantiems energijos šaltiniams Bendrijoje skatinti (ALTENER) (1998–2002 m.) (OL L 79, 2000 3 30, p. 1).

2000 m. vasario 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 647/2000/EB, patvirtinantis daugiametę energijos efektyvumo

skatinimo programą (SAVE) (1998–2002 m.) (OL L 79, 2000 3 30, p. 6).

2001 m. balandžio 9 d. Tarybos sprendimas 2001/353/EB, nustatantis naujas gaires, taikytinas veiksams ir priemonėms, kurių reikia imtis pagal daugiametę tarptautinio bendradarbiavimo energetikos sektoriuje skatinimo programą (1998–2002 m.), pagal daugiametę pamatinę veiksų energetikos sektoriuje ir susijusių priemonių programą (OL L 125, 2001 5 5, p. 24).

32 04 05 straipsnis — Europos strateginis energetikos technologijų planas (SET planas)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Kaip nurodyta Komisijos komunikate – Europos strateginis energetikos technologijų planas (SET planas): „Ateities, kurioje taikomos mažai anglies dvideginio išmetančios technologijos, kūrimas“ (COM(2007) 723 galutinis), šis asignavimas skirtas Europos strateginiam energetikos technologijų planui (SET planui) finansuoti. Šis asignavimas visų pirma skirtas mažai anglies dvideginio išmetančių technologijų kūrimui mokslinių tyrimų, technologijų plėtros, demonstravimo ir prekybos etapais finansuoti.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.) (OL L 310, 2006 11 9, p. 15).

Susiję teisės aktai

2007 m. lapkričio 22 d. Komisijos komunikatas Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui – Europos strateginis energetikos technologijų planas (SET planas): „Ateities, kurioje taikomos mažai anglies dvideginio išmetančios technologijos, kūrimas“ (COM(2007)0723).

2009 m. spalio 7 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Investavimas į mažai anglies dioksido į aplinką išskiriančių technologijų kūrimą (SET planas)“ (COM(2009)0519).

32 04 06 straipsnis — Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa — Programa „Pažangi energetika Europai“

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
132 250 000	100 000 000	129 813 600	71 854 285	117 699 861,92	83 335 483,35

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti veiklą arba priemones, susijusias su:

— skatinimo ir informacijos sklaidimo projektais:

— strateginiai rinkos pokyčių ir energetikos srities tendencijų bendra analize ir reguliaria stebėseną grindžiamais tyrimais, reikalingi rengiant naujas teises priemones arba persvarstant esamus teisės aktus, taip pat susijusius su energetikos vidaus rinkos veikimu, įgyvendinant darnų vystymąsi skatinančią vidutinės trukmės ir ilgalaikę energetikos strategiją, taip pat rengiant ilgalaikius pramonės ir kitų proceso dalyvių savanoriškus įsipareigojimus ir kuriant standartus, ženklinimo ir sertifikavimo sistemas, jei įmanoma, taip pat bendradarbiaujant su trečiosiomis valstybėmis ir tarptautinėmis organizacijomis,

— tvarios energetikos vystymosi struktūrų ir priemonių kūrimas, plėtra ar reorganizavimas, įskaitant vietinio ir regioninio energetikos valdymo ir energijos taupymo priemones bei tinkamų finansinių produktų ir rinkos priemonių vystymą;

naudojimas patirtimi, sukaupia dalyvaujant ankstesniuose ir galiojančiuose tinkluose,

- tvarių energijos sistemų ir įrangos rėmimas siekiant dar labiau pagreitinti jų pateikimą į rinką ir suaktyvinti investicijas, kad būtų palengvintas perėjimas nuo veiksmingesnių technologijų demonstravimo prie jų pardavimo, taip pat visuomenės informavimo kampanijos ir institucinių gebėjimų kūrimas,
- informavimo, švietimo ir mokymo struktūrų kūrimas, rezultatų panaudojimas, žinių ir geriausios praktikos pavyzdžių propagavimas ir skleidimas visiems vartotojams, veiksmų ir projektų rezultatų skleidimas ir bendradarbiavimas su valstybėmis narėmis per veiksmų tinklus,
- Sąjungos teisinių ir paramos priemonių įgyvendinimo ir poveikio stebėseną,
- pateikimo į rinką projektais:
 - parama projektams, susijusiems su inovacinių Sąjungos svarbos technikos, procesų, produktų arba praktikos pavyzdžių, kurie techniškai jau buvo sėkmingai pademonstruoti, pateikimu į rinką pirmą kartą. Jie bus parengti skatinti platesnį jų panaudojimą dalyvaujančiose valstybėse ir palengvinti jų įsiskverbimą į rinką.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš trečiųjų valstybių įnašų bus panaudotos papildomiems asignavimams teikti, kurie bus įrašyti į šį punktą pagal Finansinio reglamento nuostatas.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.) (OL L 310, 2006 11 9, p. 15).

32 04 07 straipsnis — Bandomasis projektas — Energijos tiekimo patikimumas — Biokuras

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	p.m.	0,—	1 500 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti veiksmus arba priemones energijos tiekimo patikimumo srityje, siekiant skatinti Sąjungos savarankiškumą atsinaujinančiųjų energijos išteklių, *inter alia*, biokuro, pagaminto iš atliekų ir likučių, srityje.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

32 04 10 straipsnis — Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra

32 04 10 01 punktas — Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
6 967 383	6 967 383	6 864 725	6 864 725	4 017 000,00	5 394 271,63

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti agentūros personalo ir administracines išlaidas (1 ir 2 antraštinės dalys).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūros etatų sąrašas pateiktas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 713/2009, įsteigiantis Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūrą (OL L 211, 2009 8 14, p. 1).

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1227/2011 dėl didmeninės energijos rinkos vientisumo ir skaidrumo (OL L 326, 2011 12 8, p. 1).

Susiję teisės aktai

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl transeuropinės energetikos infrastruktūros gairių, kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 1364/2006/EB, pasiūlymas (COM(2011) 658).

32 04 10 02 punktas — Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
402 412	402 412	377 125	377 125	983 000,00	983 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti tik agentūros veiklos išlaidas, susijusias su darbo programa (3 antraštinė dalis).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Sumos, kurios pagal Finansinio pagrindų reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visas 2012 m. Sąjungos įnašas yra 7 241 850 EUR.

Teisinis pagrindas

2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 713/2009, įsteigiantis Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūrą (OL L 211, 2009 8 14, p. 1).

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1227/2011 dėl didmeninės energijos rinkos vientisumo ir skaidrumo (OL L 326, 2011 12 8, p. 1).

32 04 11 straipsnis — Energijos bendrija

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 159 716	3 159 716	2 724 787	2 600 970	3 312 400,00	3 312 400,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Sąjungos įnašui į Energijos bendrijos biudžetą padengti. Šis biudžetas skirtas personalo administracinėms ir veiklos išlaidoms.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 3 159 716 EUR.

Teisinis pagrindas

2006 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimas 2006/500/EB dėl Energijos bendrijos sutarties sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 198, 2006 7 20, p. 15).

32 04 12 straipsnis — Bandomasis projektas — Europos pagrindų programa, skirta tvarios miestų plėtros patirties vystymui ir mainams

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis straipsnis skirtas bendrai finansuoti, *inter alia*:

- Europos žinių platformai,
- patirties ir geriausios patirties mainams tvaraus miestų transporto planavimo srityje,
- tvaraus miestų valdymo planavimo, įskaitant priemones, skirtas mažinti ekologinei rizikai ir kovoti su klimato kaita, geriausios patirties vystymui ir mainams,
- ekologinės statybos, ekologinio miestų projektavimo ir biologinės įvairovės skatinimo įgūdžių ir geriausios patirties mainams,
- informuotumą didinančiai veiklai.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

32 04 13 straipsnis — Parengiamieji veiksmai — Europos salos bendrai energetikos politikai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	2 000 000	0,—	1 050 425,60

Pastabos

Siekiant 2007 m. sausio 10 d. Komisijos komunikate dėl Europos energetikos politikos (COM(2007)0001) nurodyto tikslo, pagal kurį iki 2020 m. 20 % visos Sąjungos naudojamos energijos turėtų būti gaunama iš atsinaujinančių energijos išteklių (dabartinis tikslas – 12 % 2010 m.), šie parengiamieji veiksmai skirti finansuoti:

- projektams, kuriais kuriamos integruotos atsinaujinančių energijos išteklių (jūros, vėjo, saulės, biomasės ir biodujų) sistemos, pritaikytos prie salų bendruomenių klimato ir ypatingų socialinių ir ekonominių sąlygų, įskaitant mišrias sistemas ir vandens gėlinimo sistemas,
- projektams, kuriais įvertinamas atsinaujinančių energijos išteklių ir energetikos efektyvumo priemonių didesnio paplitimo ir naudojimo socialinis ir ekonominis poveikis salų bendruomenėms (ekonomikos plėtrai, užimtumui, jaunimo pasilikimui salų bendruomenėse ir t. t.),
- salų bendruomenėms tinkančioms energetikos technologijų iniciatyvoms, kuriomis skatinami mokslinių tyrimų projektai atsinaujinančių energijos išteklių ir efektyvios energetikos technologijų srityse ir kuriomis siekiama kuo labiau padidinti atsinaujinančių energijos išteklių naudojimo efektyvumą ir prisiderinti prie vietos sąlygų,
- projektams, kuriais kuriami efektyvūs ir nekenkiantys aplinkai energijos perdavimo į žemyną būdai, įskaitant periferijoje esančių elektros tinklų prijungimą prie žemyno tinklų,
- pažangiosios patirties mainams tarp Europos salų regionų.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

32 04 14 straipsnis — Energetikos projektai ekonomikos gaivinimui remti

32 04 14 01 punktas — Energetikos projektai ekonomikos gaivinimui remti – Energetikos tinklai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	212 400 000	p.m.	526 288 963	0,—	224 169 430,99

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti dujų ir elektros energijos infrastruktūros projektų, kurie Sąjungai turi didžiausią pridėtinę vertę, išlaidas.

Asignavimas turėtų padėti pritaikyti ir plėtoti Sąjungai itin svarbius energetikos tinklus ir taip palaikyti energijos vidaus rinkos veikimą, pirmiausia didinti tarpusavio sujungimo pajėgumus, tiekimo saugumą bei įvairinimą ir įveikti aplinkos, technines bei finansines kliūti. Kad energetikos tinklai būtų kuriami intensyviau ir sparčiau tiesiami, ypač kai maršrutų ir tiekimo šaltinių įvairovė yra nedidelė, būtina speciali Sąjungos parama.

Šis asignavimas taip pat turėtų padėti skatinti sujungti ir integruoti atsinaujinančius energijos išteklius ir sustiprinti Sąjungos regionų, kurioms sudarytos nepalankesnės sąlygos, ir salų regionų ekonominę ir socialinę sanglaudą.

Teisinis pagrindas

2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 663/2009, kuriuo nustatoma Bendrijos finansinės paramos teikimo projektams energetikos srityje siekiant padėti atgaivinti ekonomiką programa (OL L 200, 2009 7 31, p. 31).

32 04 14 02 punktas — Energetikos projektai ekonomikos gaivinimui remti – Anglies dioksido surinkimas ir saugojimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	154 531 897	p.m.	124 293 397	0,—	192 027 188,76

Pastabos

Šis asignavimas skirtas siekiant skatinti iš pramonės įrenginių išmetamo anglies dioksido (CO₂) surinkimo, jo vežimo į saugyklas ir suleidimo į tinkamą požeminę geologinę formaciją nuolatiniam saugojimui projektus.

Teisinis pagrindas

2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 663/2009, kuriuo nustatoma Bendrijos finansinės paramos teikimo projektams energetikos srityje siekiant padėti atgaivinti ekonomiką programa (OL L 200, 2009 7 31, p. 31).

32 04 14 03 punktas — Energetikos projektai ekonomikos gaivinimui remti – Europos jūrų vėjo energijos tinklų sistema

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	75 164 809	p.m.	73 487 337	0,—	41 300 324,67

Pastabos

Šis asignavimas skirtas projektams, kuriais siekiama plėtoti Sąjungos jūrų vėjo energijos tinklų sistemą, skatinti, ypatingą dėmesį skiriant:

- vėjo elektros energijos gamybos nepastovumui mažinti taikant integruotąsias sistemas,
- didelėms energijos kaupimo sistemoms,
- vėjo jėgainių parkams kaip virtualioms elektrinėms (daugiau kaip 1 GW) valdyti,
- turbinoms statyti toliau nuo kranto arba gilesniuose vandenyse (20–50 m) nei pagal galiojančius standartus,
- inovacinėms dalinėms konstrukcijoms,
- inovacinėms projekto ypatybėms ir jo įgyvendinimo įrodymams,
- surinkimo, montavimo, eksploatavimo bei sustabdymo procesams ir tų procesų bandymams tikro dydžio projektuose.

Teisinis pagrindas

2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 663/2009, kuriuo nustatoma Bendrijos finansinės paramos teikimo projektams energetikos srityje siekiant padėti atgaivinti ekonomiką programa (OL L 200, 2009 7 31, p. 31).

32 04 14 04 punktas — Energetikos projektai ekonomikos atgaivinimui remti – Energijos vartojimo efektyvumo ir atsinaujinančių išteklių energijos iniciatyvos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	48 781 548	p.m.	43 548 052	146 334 644,50	30 000 000,00

Pastabos

Europos energetikos programos ekonomikai gaivinti reglamentu, pakeistu 2010 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1233/2010, suteikta teisė kurti finansinę priemonę, skirtą energijos vartojimo efektyvumo ir atsinaujinančiųjų išteklių energijos iniciatyvoms remti. Ją sudaro investicinis fondas (Europos efektyvaus energijos vartojimo fondas (EEE-F), kurio

visas biudžetas yra 265 000 000 EUR, iš kurių 125 000 000 EUR skyrė ES), techninė pagalba (TA), kurios biudžetas 20 000 000 EUR, ir informuotumo didinimo veikla (1 300 000 EUR). EEE-F teikia paramą vietos, regionų ir (kai pateisinama) nacionalinėms valdžios institucijoms, taip pat viešiesiems ar privatiems subjektams, veikiantiems valdžios institucijų vardu.

Teisinis pagrindas

2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 663/2009, kuriuo nustatoma Bendrijos finansinės paramos teikimo projektams energetikos srityje siekiant padėti atgaivinti ekonomiką programa (OL L 200, 2009 7 31, p. 31).

32 04 16 straipsnis — Energijos įrenginių ir infrastruktūros saugumas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
300 000	186 677	250 000	571 568	249 400,00	15 430,12

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Komisijai renkant ir apdorojant visų rūšių informaciją taisyklėms ir priemonėms, reikalingoms energetikos sektoriaus saugumui gerinti, nagrinėti, apibrėžti, skatinti, prižiūrėti ir įgyvendinti, patirtas išlaidas, taip pat techninės pagalbos ir specialaus mokymo išlaidas.

Pagrindinis tikslas – sukurti ir pritaikyti saugumo taisykles energetikos srityje:

- priemonės, skirtas piktavališkiems veiksams energetikos sektoriuje užkirsti, visų pirma atsižvelgiant į Europos sistemos energijos išgavimo ir perdavimo įrenginius bei infrastruktūrą,
- suderinti teisės aktus, techninius standartus ir administracinės stebėsenos praktiką, susijusią su energijos tiekimo saugumu,
- nustatyti bendrus rodiklius, metodus ir tiekimo saugumo tikslus energetikos sektoriuje ir rinkti tam reikalingus duomenis,
- stebėti priemonių, susijusių su energijos tiekimo saugumu, kurių ėmėsi nacionalinės valdžios institucijos, ūkio subjektai ir kiti svarbūs šios srities atstovai, įgyvendinimą,
- koordinuoti tarptautinį energijos tiekimo saugumą, įtraukiant energiją tiekiančias ar tranzito kaimynines valstybes, ir kitus pasaulinius partnerius,
- skatinti technologijų plėtrą energijos tiekimo saugumo srityje.

Teisinis pagrindas

Užduotys, kylančios dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygmeniu, kaip apibrėžta Finansinio reglamento 49 straipsnio 6 dalyje.

32 04 17 straipsnis — Bandomasis projektas – Gamtos išteklių išsaugojimo ir kovos su klimato kaita didinant saulės energijos (saulės šilumos ir fotovoltinės) naudojimą rėmimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Pagrindinis šio projekto tikslas bus pasiūlymų rengimas siekiant paruošti būsimus veiksmus, kad valstybėse narėse būtų investuojama į nedidelius parodomuosius šildymo, vėsinimo ir elektros energijos gaminimo naudojant saulės energiją įrenginius. Konkretus tikslas turėtų būti įrengti įrenginius gyvenamuosiuose namuose tose valstybėse narėse ir regionuose, kuriuose neteikiama subsidijų arba jos labai mažos, kad visuomenei būtų galima pristatyti įvairias šildymo, vėsinimo ir elektros energijos gaminimo naudojant saulės energiją technologijas ir galimybes. Kadangi tai yra naujos technologijos ir dauguma Sąjungos gyventojų turi mažai informacijos apie jų privalumus, įrengus šiuos parodomuosius įrenginius arčiau jų gyvenamųjų vietų, būtų paskatintos privačios investicijos į saulės energiją gyvenamuosiuose namuose.

Projekto rezultatas turėtų būti keletas individualiuose gyvenamuosiuose namuose ir pastatuose įrengtų saulės energijos įrenginių,

kurie veiktų ir juos būtų galima aplankyti.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

32 04 18 straipsnis — Bandomasis projektas – Energetinis saugumas — Skalūnų dujos

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
—	60 000	200 000	100 000	

Pastabos

Šis asignavimas skirtas finansuoti bandomąjį projektą arba kitas pagalbines priemones, skirtas ištirti visuomenės palankumą skalūnų dujų tyrimui ir eksploatavimui bei pradėti dialogą su visuomene šiuo klausimu.

Europoje pradėta diskutuoti skalūnų dujų klausimais, aptariami jų privalumai ir trūkumai, bet diskusijos ne visada grindžiamos konkrečiomis žiniomis ir informacija. Todėl prieš pradėdant pramoninę dujų gavybą svarbu pradėti dialogą su gyventojais ir vykdyti informacinę kampaniją.

Šis asignavimas turėtų padėti vykdyti dialogą su visuomene aptariant socialinius, aplinkos ir ekonominius tokių projektų klausimus vietos, nacionaliniu ir Europos lygmenimis. Į dialogą reikėtų įtraukti nacionalines valdžios institucijas, vietos bendruomenes, plačiąją visuomenę, įmones ir NVO. Ši veikla galėtų apimti viešuosius klausymus, taikinimo posėdžius arba kitus naujus visuomenės konsultavimo metodus skalūnų dujų gavybos plėtros srityse; veikla turėtų būti vykdoma šalių sostinėse.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

32 04 19 straipsnis — Parengiamieji veiksmai – Bendradarbiavimo mechanizmai įgyvendinant atsinaujinančių energijos šaltinių direktyvą 2009/28/EB

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
—	150 000	500 000	250 000	

Pastabos

2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2009/28/EB (OL L 140, 2009 6 5, p. 16) dėl skatinimo naudoti atsinaujinančių išteklių energiją, kuria nustatomi nacionaliniai tikslai, kokią dalį galutinės sunaudojamos energijos sudarys energija iš atsinaujinančių šaltinių, siūlomas naujas mechanizmas nacionaliniams tikslams pasiekti, pagal kurį valstybės narės gali pasinaudoti nacionalinėmis paramos programomis ir esamais bendradarbiavimo mechanizmais, kaip numatyta Direktyvoje 2009/28/EB. Šie mechanizmai, kuriuos taikant valstybės narės gali lanksčiai ir savanoriškai bendradarbiauti, remiasi statistiniais perkėlimais tarp valstybių narių (6 straipsnis), bendrais valstybių narių projektais (7 ir 8 straipsniai), bendrais valstybių narių ir trečiųjų šalių projektais (9 ir 10 straipsniai) ir bendromis valstybių narių finansinės paramos priemonėmis (11 straipsnis).

Šiais parengiamaisiais veiksmais turėtų būti siekiama išnagrinėti visas sąlygas, kurios būtinos siekiant įgyvendinti šiuos bendradarbiavimo mechanizmus, ir jų sąveiką su kitais mechanizmais ar nacionalinėmis paramos priemonėmis, bei įvertinti, ar reikia parengti konkrečią šio mechanizmo veikimo sistemą. Rengiant šią veikimo sistemą prioritetas turėtų būti skiriamas valstybėms narėms, kuriose riboti tarptautiniai tinklų pajėgumai, taip pat teritorijoms, turinčioms didelį potencialą įgyvendinti konkrečius su atsinaujinančiais energijos išteklių susijusius projektus.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos

Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

32 05 SKYRIUS — BRANDUOLINĖ ENERGETIKA

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
32 05	Branduolinė energetika								
32 05 01	Branduolinės saugos priemonės	1.1	20 550 000	18 000 000	20 410 000	17 237 770	20 721 545,56	16 884 075,93	93,80 %
32 05 02	Branduolinė ir radiologinė sauga	1.1	2 200 000	2 000 000	2 182 400	1 451 602	1 798 075,12	1 916 310,12	95,82 %
32 05 03	Branduolinė sauga — Pereinamojo laikotarpio priemonės (eksploatacijos nutraukimas)	1.1	267 000 000	190 000 000	259 904 000	208 667 747	258 000 000,00	101 965 476,52	53,67 %
	32 05 skyrius — Iš viso		289 750 000	210 000 000	282 496 400	227 357 119	280 519 620,68	120 765 862,57	57,51 %

32 05 01 straipsnis — Branduolinės saugos priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
20 550 000	18 000 000	20 410 000	17 237 770	20 721 545,56	16 884 075,93

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti visų pirma:

- inspektorių komandiruočių, kurios vykdomos pagal iš anksto parengtas šešių mėnesių programas, taip pat rengiant skubius patikrinimus, išlaidas (dienpinių ir kelionės išlaidas),
- inspektorių mokymo, susitikimų su valstybių narių atstovais ir branduolinių įrenginių eksploatuotojais išlaidas,
- įrangos, skirtos naudoti patikrinimams, pirkimą, visų pirma – stebėsenos įrangos, pvz., skaitmeninės vaizdo sistemos, spindulių gama, neutronų ir infraraudonųjų spindulių matavimo prietaisai, elektroniniai antspaudai ir antspaudų nuskaitymo sistemos, pirkimo išlaidas,
- informacinių technologijų techninės įrangos patikrinimams pirkimo ir atnaujinimo išlaidas,
- specialiems patikrinimams skirtus informacinių technologijų projektų (plėtra ir eksploatavimas) išlaidas,
- stebėsenos ir matavimo prietaisų, kurių tarnavimo laikas baigėsi, pakeitimo išlaidas,
- įrangos priežiūros, įskaitant specialios įrangos, esančios „Canberra“, „Ametek“, „Fork“ ir GBNS vietovėse draudimą, išlaidas,
- techninės infrastruktūros priemonių, taip pat atliekų valdymo ir pavyzdinio transporto išlaidas,
- vietoje atliekamų analizių išlaidas (darbo išlaidas ir analitikų komandiruočių išlaidas),
- sutartims dėl darbo patalpų (laboratorijų, biurų),
- vietinių įrenginių ir centrinių laboratorijų kasdienio valdymo išlaidas (remontui, priežiūrai, informacinių technologijų techninei įrangai, prekių ir suvartojamų prekių pirkimui, kita),
- informacinių technologijų techninės priežiūros ir taikomųjų patikrinimo programų bandymo išlaidas.

Šios sumos taip pat bus panaudotos papildomiems asignavimams pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus:

- gautos draudimo išmokos,
- susigražintos Komisijos nepagrįstai sumokėtos sumos už prekes, darbus arba paslaugas.

Teisinis pagrindas

2005 m. vasario 8 d. Komisijos reglamentas (Euratomas) Nr. 302/2005 dėl Euratomo saugumo kontrolės taikymo (OL L 54, 2005 2 28, p. 1).

Uždavinys, kurį Komisija turi vykdyti pagal jai suteiktus išimtinis įgaliojimus pagal Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties II skyriaus 7 dalį ir 174 straipsnį.

Susiję teisės aktai

Trišalis Bendrijos, branduolinio ginklo neturinčių valstybių narių ir Tarptautinės atominės energijos agentūros susitarimas.

Trišalis Bendrijos, Jungtinės Karalystės ir Tarptautinės atominės energijos agentūros susitarimas.

Trišalis Bendrijos, Prancūzijos ir Tarptautinės atominės energijos agentūros susitarimas.

Bendradarbiavimo susitarimai tarp Bendrijos ir trečiųjų šalių, kaip antai, Jungtinės Amerikos Valstijos, Kanada ir Australija.

1992 m. kovo 24 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui ir Tarybai dėl Komisijos sprendimo dėl laboratorijų, leidžiančių atlikti apsaugos priemonių mėginių analizų patikrinimus vietoje (SEC(1992)0515).

32 05 02 straipsnis — Branduolinė ir radiologinė sauga

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 200 000	2 000 000	2 182 400	1 451 602	1 798 075,12	1 916 310,12

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- išlaidoms, kurias Komisija patyrė renkant ir apdorojant visų rūšių informaciją, kuri reikalinga bendrosios branduolinės saugos ir saugumo politikos bei radiologinės saugos srities taisyklių ir priemonių analizei, apibrėžimui, skatinimui, stebėsenai, vertinimui ir įgyvendinimui, ypač naujosiose valstybėse narėse,
- priemonių ir veiklos, susijusios su spinduliuotės poveikio stebėsenai ir apsauga nuo jo, išlaidoms; taip pat siekiama padėti apsaugoti gyventojų sveikatą ir aplinką nuo pavojingos jonizuojančiosios spinduliuotės ir radioaktyvių medžiagų. Šie veiksmai susiję su specialiais pagal Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį numatytais uždaviniais,
- inspektorių grupės sudarymo ir inspektorių grupės veiklos valstybėse narėse tikrinant apsaugą nuo jonizuojančiosios spinduliuotės išlaidoms. Be dienpinigių ir kelionės (komandiruotės) išlaidų, šios išlaidos apima mokymo, parengiamųjų susitikimų ir įrangos, kuri bus naudojama patikrinimams, įsigijimo išlaidas,
- išlaidoms, susijusioms su Komisijos įsipareigojimų, nustatytų 2011 m. kovo 24–25 d. Europos Vadovų Tarybos išvadų 31 punktu, vykdymu.

Teisinis pagrindas

Uždavinys, kurį Komisija turi vykdyti pagal jai suteiktus išimtinis įgaliojimus pagal Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties II skyriaus 3 dalį ir 174 straipsnį.

Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartis, ypač 31 straipsnis (informacijos rinkimas ir naujų teisės aktų, papildančių pagrindinius saugos standartus, rengimas) ir 33 straipsnis (direktyvų įgyvendinimas, visų pirma medicinos srityje (C srityje)).

1996 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 96/29/Euratomas, nustatanti pagrindinius darbuotojų ir gyventojų sveikatos apsaugos nuo jonizuojančiosios spinduliuotės saugos standartus (OL L 159, 1996 6 29, p. 1).

1997 m. birželio 30 d. Tarybos direktyva 97/43/Euratomas dėl sveikatos apsaugos nuo jonizuojančiosios spinduliuotės pavojaus, susijusio su asmenų medicinine apšvita, ir panaikinanti Direktyvą 84/466/Euratomas (OL L 180, 1997 7 9, p. 22).

2003 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyva 2003/122/Euratomas dėl didelio aktyvumo uždarytųjų radioaktyviųjų šaltinių ir paliktųjų šaltinių kontrolės (OL L 346, 2003 12 31, p. 57).

2009 m. birželio 25 d. Tarybos direktyva 2009/71/Euratomas, kuria nustatoma Bendrijos branduolinių įrenginių branduolinės saugos sistema (OL L 172, 2009 7 2, p. 18).

Komisija jai nustatytas pareigas įgyvendina išvardytais konkrečiais teisės aktais:

- 1987 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimas 87/600/Euratomas dėl Bendrijoje nustatomos skubaus pasikeitimo informacija radiacinės avarijos atveju tvarkos (OL L 371, 1987 12 30, p. 76),
- 2008 m. liepos 15 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 733/2008 dėl reikalavimų, keliamų trečiųjų šalių kilmės žemės ūkio produktų importui po Černobylio atominės elektrinės avarijos (kodifikuota redakcija) (OL L 201, 2008 7 30, p. 1),
- Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 35 straipsnio 2 dalies įgyvendinimas: aplinkos radioaktyvumo priežiūros tikrinimas.

32 05 03 straipsnis — Branduolinė sauga — Pereinamojo laikotarpio priemonės (eksploatacijos nutraukimas)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
267 000 000	190 000 000	259 904 000	208 667 747	258 000 000,00	101 965 476,52

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Ignalinos (Lietuvoje), Bohunicos (Slovakijoje) ir Kozlodujaus (Bulgarijoje) atominėse elektrinėse eksploataavimo nutraukimo fondams finansuoti pagal su atitinkamomis valstybėmis narėmis pasirašytus susitarimus.

Šios išlaidos taip pat susijusios su visų rūšių informacijos, reikalingos taisyklėms ir priemonėms eksploataavimo nutraukimo srityje nagrinėti, apibrėžti, skatinti, stebėti ir vertinti, rinkimu ir apdorojimu.

Komisija kasmet turi pateikti ataskaitą apie lėšų, paskirtų pagal šį straipsnį, panaudojimą, taip pat atnaujintas išlaidų sąmatas ir šių branduolinių reaktorių sustabdymo operacijų kalendorinį planą.

Teisinis pagrindas

Uždavinys, kurį Komisija turi vykdyti pagal konkrečius 2003 m. Stojimo sutarties jai tiesiogiai suteiktus įgaliojimus (4 protokolai dėl Ignalinos atominės elektrinės Lietuvoje ir 9 protokolai dėl Bohunicos V1 atominės elektrinės 1 ir 2 reaktorių Slovakijoje, abu protokolai yra pridėti prie 2003 m. Stojimo sutarties).

Uždavinys, kurį Komisija turi vykdyti pagal jai suteiktus išimtinis įgaliojimus pagal Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 203 straipsnį.

Bulgarijos uždavinys, kurį Komisija turi vykdyti pagal tokiu pat būdu jai 2005 m. Stojimo akto 30 straipsniu tiesiogiai suteiktus įgaliojimus.

2006 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1990/2006 dėl protokolo Nr. 4 dėl Ignalinos atominės elektrinės Lietuvoje prie Čekijos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos stojimo akto įgyvendinimo „Ignalinos programa“ (OL L 411, 2006 12 30, p. 10).

2007 m. gegužės 14 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 549/2007 dėl Akto dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo į Europos Sąjungą sąlygų Protokolo Nr. 9 dėl Bohunice V1 atominės elektrinės Slovakijoje I ir II blokų įgyvendinimo (OL L 131, 2007 5 23, p. 1).

2010 m. liepos 13 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 647/2010 dėl Sąjungos finansinės pagalbos Bulgarijos Kozloduy atominės elektrinės 1–4 blokų eksploataavimo nutraukimui finansuoti (Kozloduy programa) (OL L 189, 2010 7 22, p. 9).

32 06 SKYRIUS — ENERGETIKOS SRITIES MOKSLINIAI TYRIMAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
32 06 32 06 01	Energetikos srities moksliniai tyrimai Energetikos srities moksliniai tyrimai	1.1	170 878 000	117 200 000	162 633 457	104 333 874	174 357 016,05	116 924 209,26	99,76 %
32 06 02	Energetikos srities moksliniai tyrimai — Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė	1.1	26 249 000	37 891 000	29 455 000	13 392 047	25 093 338,00	11 230 167,00	29,64 %
32 06 03	Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 796 675,33	5 275 528,35	
32 06 04	Ankstesnių programų užbaigimas								
32 06 04 01	Ankstesnių programų (iki 2003 m.) užbaigimas	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	
32 06 04 02	Šeštosios EB bendrosios programos užbaigimas (2003–2006 m.)	1.1	p.m.	15 000 000	p.m.	22 681 277	0,—	25 790 450,38	171,94 %
	32 06 04 straipsnis — Tarpinė suma		p.m.	15 000 000	p.m.	22 681 277	0,—	25 790 450,38	171,94 %
	32 06 skyrius — Iš viso		197 127 000	170 091 000	192 088 457	140 407 198	203 247 029,38	159 220 354,99	93,61 %

Pastabos

Šios pastabos taikomos visoms šio biudžeto skyriaus kategorijoms.

Šie asignavimai bus panaudoti 2007–2013 m. mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos veiklai.

Programa bus vykdoma siekiant bendrųjų Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 179 straipsnyje apibrėžtų tikslų, kuriant žinių visuomenę, pagrįstą Europos mokslinių tyrimų erdve, t. y. skatinant visų lygių tarptautinį bendradarbiavimą Sąjungoje, didinant Europos mokslinių tyrimų mažai tirtose srityse dinamiškumą, kūrybingumą ir kompetenciją, stiprinant Europos mokslinių tyrimų ir technologijų srities darbuotojų kiekybinį ir kokybinį bei visos Europos mokslinių tyrimų ir inovacijų gebėjimų lygį ir užtikrinti optimalų jų panaudojimą.

Šiuose straipsniuose ir punktuose taip pat įrašomos Komisijos organizuojamų aukšto lygio mokslinių ir technologinių susirinkimų, konferencijų, darbinių seminarų ir Europos mastu organizuojamų seminarų išlaidos, aukšto lygio mokslinės ir technologinės analizės ir vertinimų, atliekamų Sąjungos vardu, siekiant išžvalgyti naujas sritis tyrimams, kuriose Sąjunga galėtų veikti, *inter alia*, Europos mokslinių tyrimų erdvės kontekste, išlaidos ir priemonių, skirtų stebėti ir skleisti programų rezultatams, tarp jų – priemonių pagal ankstesnes pamatines programas, finansavimo išlaidos.

Iš šių asignavimų taip pat padengiamos administracinės išlaidos, įskaitant personalo, informacijos, leidinių, administracinės ir techninės veiklos išlaidas, tam tikri kitų išlaidų, susijusių su vidaus infrastruktūra, punktai, susiję su priemonės tikslų, kurių neatskiriama dalį jie sudaro, įgyvendinimu, taip pat ir su veikla ir priemonėmis, kurių reikia parengti ir stebėti Sąjungos mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros strategiją.

Kai kuriuose projektuose numatyta trečiųjų valstybių ar trečiųjų valstybių institucijų galimybė dalyvauti europiniame bendradarbiavime mokslinių ir techninių tyrimų srityje. Visi finansiniai įnašai bus įrašyti į įplaukų suvestinės 6 0 1 3 ir 6 0 1 5 punktus ir dėl jų gali būti skirta papildomų asignavimų pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Bet kokios įplaukos iš valstybių, dalyvaujančių Europos bendradarbiavime mokslinių ir techninių tyrimų srityje, įrašytos į įplaukų suvestinės 6 0 1 6 punktą, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams skirti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Bet kokios įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš valstybių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, potencialių Vakarų Balkanų valstybių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams skirti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Bet kokios įplaukų suvestinės 6 0 3 3 punkte įrašytos įplaukos iš išorės įstaigų įnašų į Sąjungos veiklą gali būti panaudotos papildomiems asignavimams skirti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį.

Papildomi asignavimai bus teikiami pagal 32 06 03 straipsnį.

32 06 01 straipsnis — Energetikos srities moksliniai tyrimai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
170 878 000	117 200 000	162 633 457	104 333 874	174 357 016,05	116 924 209,26

Pastabos

Šis asignavimas skirtas paremti Europos strateginio energetikos technologijų plano (SET plano) tikslus ir iniciatyvas. Visų pirma tai: vėjo ir saulės energija, bioenergija, anglies dioksido surinkimas ir saugojimas ir elektros energijos tinklai. Pripažįstant jų reikšmingą įnašą į tvarias ateities energijos sistemas, atsinaujinančių energijos išteklių plėtojimo ir galutinio energijos vartojimo efektyvumo didinimo politikos sritims nuo 2012 m. bus skiriami du trečdaliai biudžeto asignavimų.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1906/2006, nustatantis įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir universitetų dalyvavimo Septintosios bendrosios programos veiksmuose ir mokslinių tyrimų rezultatų sklaidos taisyklės (2007–2013 m.) (OL L 391, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, pagal kurią įgyvendinama Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos Septintoji bendroji programa (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

32 06 02 straipsnis — Energetikos srities moksliniai tyrimai — Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
26 249 000	37 891 000	29 455 000	13 392 047	25 093 338,00	11 230 167,00

Pastabos

Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė padeda įgyvendinti Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) ir visų pirma specialiosios programos „Bendradarbiavimas“ temas „Energija“, „Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagų ir naujos gamybos technologijos“, „Aplinka (įskaitant klimato kaitą)“ ir „Transportas (įskaitant aeronautiką)“. Visų pirma ja: siekiama, kad Europa kuro elementų ir vandenilio technologijų srityje pirmą kartą pasaulyje, kad kuro elementų ir vandenilio technologijos išvirtintų rinkoje, taip sudarant sąlygas komercinėms rinkos jėgoms atlikti lemiamą vaidmenį galimai suteikiant didelę naudą visuomenei; nuosekliai remiami valstybėse narėse ir su Septintąja bendrąja programa susijusiose valstybėse vykdomi moksliniai tyrimai, technologinė plėtra ir demonstracinė veikla, siekiant įveikti rinkos nepakankamumą bei sukurti rinkai tinkamus produktus ir taip palengvinti sustiprintas pramonės pastangas sparčiai diegti kuro elementų ir vandenilio technologijas; remiamas kuro elementų ir vandenilio bendrų technologijų iniciatyvų, susijusių su mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos prioritetais, įgyvendinimas, ypač teikiant dotacijas konkursinių kvietimų teikti pasiūlymus laimėtojams; ir siekiama skatinti viešąjį ir privatųjį sektorius daugiau investuoti į kuro elementų bei vandenilio technologijų mokslinius tyrimus valstybėse narėse bei su Septintąja bendrąja programa susijusiose valstybėse.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) (OL L 412, 2006 12 30, p. 1).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/971/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.) (OL L 400, 2006 12 30, p. 86).

2008 m. gegužės 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 521/2008, įsteigiantis Kuro elementų ir vandenilio bendrąją įmonę (OL L 153, 2008 6 12, p. 1).

32 06 03 straipsnis — Asignavimai iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei erdvei) įmokų, skirtų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtrai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 796 675,33	5 275 528,35

Pastabos

Šis straipsnis skirtas padengti išlaidas, atitinkančias įplaukas iš trečiųjų šalių (nepriklausančių Europos ekonominei zonai) arba iš trečiųjų šalių, dalyvaujančių tyrimų ir technologijų plėtros projektuose, skiriamų papildomų asignavimų.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį visos įplaukos, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ir 6 0 3 3 punktuose, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams skirti.

32 06 04 straipsnis — Ankstesnių programų užbaigimas

32 06 04 01 punktas — Ankstesnių programų (iki 2003 m.) užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis straipsnis skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

1987 m. rugsėjo 28 d. Tarybos sprendimas 87/516/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1987–1991 m.) (OL L 302, 1987 10 24, p. 1).

1990 m. balandžio 23 d. Tarybos sprendimas 90/221/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1990–1994 m.) (OL L 117, 1990 5 8, p. 28).

1993 m. kovo 15 d. Tarybos sprendimas 93/167/Euratomas, EEB, pritaikantis Sprendimą 90/221/Euratomas, EEB dėl Bendrijos pamatinės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programos (1990–1994 m.) (OL L 69, 1993 3 20, p. 43).

1994 m. balandžio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės

mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) (OL L 126, 1994 5 18, p. 1).

1996 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 616/96/EB, pritaikantis Sprendimą Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) po Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės įstojimo į Europos Sąjungą (OL L 86, 1996 4 4, p. 69).

1997 m. gruodžio 1 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2535/97/EB, antrą kartą pritaikantis Sprendimą Nr. 1110/94/EB dėl Europos bendrijos ketvirtosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1994–1998 m.) (OL L 347, 1997 12 18, p. 1).

1998 m. gruodžio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 182/1999/EB dėl Europos bendrijos penktosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos (1998–2002 m.) (OL L 26, 1999 2 1, p. 1).

32 06 04 02 punktas — Šeštosios EB bendrosios programos užbaigimas (2003–2006 m.)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	15 000 000	p.m.	22 681 277	0,—	25 790 450,38

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti ankstesnius įsipareigojimus.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą sudaro asignuotąsias įplaukas; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1513/2002/EB dėl Europos bendrijos šeštosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos, prisidedančios prie Europos mokslinių tyrimų srities kūrimo ir naujovių (2002–2006 m.) (OL L 232, 2002 8 29, p. 1).

2002 m. rugsėjo 30 d. Tarybos sprendimas 2002/834/EB, patvirtinantis mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos konkrečią programą: „Europos mokslinių tyrimų srities integravimas ir stiprinimas“ (2002–2006 m.) (OL L 294, 2002 10 29, p. 1).

33 ANTRAŠTINĖ DALIS — TEISINGUMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
33 01	Teisingumo politikos srities administracinės išlaidos 40 01 40		39 121 446	39 121 446	38 605 939 6 413 38 612 352	38 605 939 6 413 38 612 352	39 511 825,29	39 511 825,29
33 02	Pagrindinės teisės ir pilietybė	3	54 524 400	51 524 400	54 996 000	48 118 826	56 482 328,85	48 317 328,23
33 03	Teisingumas baudžiamųjų ir civilinių bylų srityje	3	74 103 660	62 053 660	78 220 000	61 771 157	74 585 363,45	61 591 801,28
33 04	Narkotikų prevencija ir visuomenės informavimas	3	3 000 000	2 830 016	3 000 000	2 830 016	4 095 200,00	2 668 162,77
33 05	POLITIKOS STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS	3	3 500 000	3 089 160	3 400 000	2 754 549	3 187 025,00	1 956 793,78
33 06	Lygybė		41 543 368	34 734 776	39 358 800	32 964 707	40 367 972,88	34 767 919,87
	33 antraštinė dalis — Iš viso		215 792 874	193 353 458	217 580 739	187 045 194	218 229 715,47	188 813 831,22
	40 01 40 Iš viso + rezervas				6 413 217 587 152	6 413 187 051 607		

33 01 SKYRIUS — TEISINGUMO POLITIKOS SRITIES ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
33 01	Teisingumo politikos srities administracinės išlaidos					
33 01 01	Išlaidos teisingumo politikos srities dirbančiam personalui	5	29 899 109	29 278 629	29 366 968,32	98,22 %
33 01 02	Išorės personalo ir kitos teisingumo politikos srities valdymo išlaidos					
33 01 02 01	Išorės personalas	5	3 145 057	3 133 125	3 423 269,78	108,85 %
33 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	1 336 067	1 441 795	1 924 563,78	144,05 %
	40 01 40			6 413 1 448 208		
	33 01 02 straipsnis — Tarpinė suma		4 481 124	4 574 920	5 347 833,56	119,34 %
	40 01 40			6 413 4 581 333		
33 01 03	Teisingumo politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms	5	1 858 213	1 869 390	2 202 987,21	118,55 %
33 01 04	Teisingumo politikos srities veiklos rėmimo išlaidos					
33 01 04 01	Pagrindinės teisės ir pilietybė — Administracinio valdymo išlaidos	3.1	300 000	300 000	300 000,00	100,00 %
33 01 04 02	Priemonės kovai su smurtu („Daphne“) — Administracinio valdymo išlaidos	3.1	400 000	400 000	356 611,60	89,15 %
33 01 04 03	Baudžiamoji teisena — Administracinio valdymo išlaidos	3.1	350 000	350 000	350 000,00	100,00 %
33 01 04 04	Civilinė teisena — Administracinio valdymo išlaidos	3.1	250 000	250 000	250 000,00	100,00 %
33 01 04 05	Narkotikų prevencija ir visuomenės informavimas — Administracinio valdymo išlaidos	3.1	50 000	50 000	51 190,00	102,38 %
33 01 04 06	Programa „Progress“ — Administracinio valdymo išlaidos	1.1	1 533 000	1 533 000	1 286 234,60	83,90 %
	33 01 04 straipsnis — Tarpinė suma		2 883 000	2 883 000	2 594 036,20	89,98 %
	33 01 skyrius — Iš viso		39 121 446	38 605 939	39 511 825,29	101,00 %
	40 01 40			6 413		
	Iš viso + rezervas			38 612 352		

33 01 01 straipsnis — Išlaidos teisingumo politikos srities dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
29 899 109	29 278 629	29 366 968,32

Pastabos

33 01 02 straipsnis — Išorės personalo ir kitos teisingumo politikos srities valdymo išlaidos

33 01 02 01 punktą — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
3 145 057	3 133 125	3 423 269,78

Pastabos

33 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
33 01 02 11	1 336 067	1 441 795	1 924 563,78
40 01 40		6 413	
Iš viso	1 336 067	1 448 208	1 924 563,78

Pastabos

33 01 03 straipsnis — Teisingumo politikos srities išlaidos informacinių ir ryšių technologijų įrangai ir paslaugoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 858 213	1 869 390	2 202 987,21

Pastabos

33 01 04 straipsnis — Teisingumo politikos srities veiklos rėmimo išlaidos

33 01 04 01 punktas — Pagrindinės teisės ir pilietybė — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
300 000	300 000	300 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, padengti.

Teisinis pagrindas

Žr. 33 02 04 straipsnį.

33 01 04 02 punktas — Priemonės kovai su smurtu („Daphne“) — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
400 000	400 000	356 611,60

Pastabos

Šis asignavimas skirtas studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, padengti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma

pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos Ekonominė Erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą, taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 33 02 05 straipsnį.

33 01 04 03 punktas — Baudžiamoji teisena — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
350 000	350 000	350 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, padengti.

Teisinis pagrindas

Žr. 33 03 04 straipsnį.

33 01 04 04 punktas — Civilinė teisena — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
250 000	250 000	250 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, padengti.

Teisinis pagrindas

Žr. 33 03 05 straipsnį.

33 01 04 05 punktas — Narkotikų prevencija ir visuomenės informavimas — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
50 000	50 000	51 190,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šiame straipsnyje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis, padengti.

Prie šiame punkte įrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

Žr. 33 04 01 straipsnį.

33 01 04 06 punktas — Programa „Progress“ — Administracinio valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
1 533 000	1 533 000	1 286 234,60

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas padengti:

- techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, kad būtų įgyvendintos priemonės, skirtos vyrų ir moterų lygybei pasiekti ir specifiniams neįgalųjų poreikiams patenkinti,
- studijų, ekspertų susitikimų, informacijos ir leidinių, tiesiogiai susijusių su programos uždavinio arba šioje biudžeto eilutėje numatytų priemonių įgyvendinimu, išlaidoms, taip pat visoms kitoms techninės ir administracinės pagalbos išlaidoms, išskyrus valdžios institucijų užduotis, kurias Komisija perdavė vykdyti pagal *ad hoc* paslaugų sutartis.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą, taikant tokį patį nustatytą leistinos administracinio valdymo išlaidų sumos ir visų programai skirtų asignavimų santykį.

Teisinis pagrindas

Žr. 33 06 01 straipsnį.

33 02 SKYRIUS — PAGRINDINĖS TEISĖS IR PILIETYBĖ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdytas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
33 02 33 02 01	Pagrindinės teisės ir pilietybė <i>Priemonių kovai su smurtu prieš vaikus, paauglius ir moteris pabaigimas</i>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 222,34	218 274,08	
33 02 02	<i>Parengiamųjų veiksmų naujųjų valstybių narių pilietinei visuomenei paremti pabaigimas</i>	3.1	—	—	—	—	8 920,45	8 920,45	
33 02 03 33 02 03 01	<i>Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra</i> Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra — įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	3.1	13 354 880	13 354 880	13 168 151	13 168 151	14 045 000,00	15 278 005,25	114,40 %

33 02 03 02	Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį <i>33 02 03 straipsnis — Tarpinė suma</i>	3.1	7 669 520	7 669 520	7 027 849	7 027 849	6 135 020,00	6 135 020,00	79,99 %
			21 024 400	21 024 400	20 196 000	20 196 000	20 180 020,00	21 413 025,25	101,85 %
33 02 04	<i>Pagrindinės teisės ir pilietybė</i>	3.1	15 500 000	13 500 000	15 300 000	12 263 403	13 811 166,06	10 472 013,45	77,57 %
33 02 05	<i>Kova su smurtu (Daphne)</i>	3.1	18 000 000	17 000 000	19 500 000	14 716 084	20 476 000,00	15 407 366,70	90,63 %
33 02 06	<i>Europos nacionalinių ir tarptautinių valdžios institucijų, atsakingų už vaiko teises, ir pilietinės visuomenės, skatinančios ir ginančios vaiko teises, bendradarbiavimas</i>	3.1	—	—	—	p.m.	0,—	641 338,10	
33 02 07	<i>Europos greito išpėjimo apie vaikų pagrobimą ar dingimą sistemos steigimas</i>	3.1	—	—	—	p.m.	0,—	62 747,04	
33 02 08	<i>Parengiamieji veiksmai siekiant suvienodinti nacionalinius įstatymus dėl smurto lyties pagrindu ir smurto prieš vaikus</i>	3.1	—	—	—	p.m.	0,—	93 643,16	
33 02 09	<i>Europos lygmens metodika, skirta faktais pagrįstai vaikų teisių politikai formuoti</i>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	943 339	2 000 000,00	0,—	
	33 02 skyrius — Iš viso		54 524 400	51 524 400	54 996 000	48 118 826	56 482 328,85	48 317 328,23	93,78 %

33 02 01 straipsnis — Priemonių kovai su smurtu prieš vaikus, paauglius ir moteris pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 222,34	218 274,08

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems įsipareigojimams padengti.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2000 m. sausio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 293/2000/EB, nustatantis Bendrijos veiksmų programą kovos su smurtu prieš vaikus, paauglius ir moteris prevencinių priemonių srityje („Daphne“ programa) (2000–2003 m.) (OL L 34, 2000 2 9, p. 1).

2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 803/2004/EB, patvirtinantis Bendrijos veiksmų programą (2004–2008 m.) dėl prevencinių priemonių ir kovos su smurtu prieš vaikus, jaunimą, moteris ir aukų bei rizikos grupių apsaugos („Daphne II“ programa) (OL L 143, 2004 4 30, p. 1).

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

33 02 02 straipsnis — Parengiamųjų veiksmų naujųjų valstybių narių pilietinei visuomenei paremti pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	—	8 920,45	8 920,45

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems įsipareigojimams padengti.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

33 02 03 straipsnis — Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra

33 02 03 01 punktas — Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
13 354 880	13 354 880	13 168 151	13 168 151	14 045 000,00	15 278 005,25

Pastabos

Šis asignavimas skirtas agentūros personalo ir administracinėms išlaidoms padengti (1 ir 2 antraštinės dalys).

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Sumos, kurios pagal pagrindų Finansinio reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Agentūros personalo planas pateiktas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Reglamentas (EB) Nr. 168/2007 įsigaliojo 2007 m. kovo 1 d. Tą dieną Agentūra pakeitė Europos rasizmo ir ksenofobijos kontrolės centrą (EUMC) ir tapo jo teisių perėmėja, perimanti visas Centro teises ir pareigas, finansinius įsipareigojimus, atsakomybę ir darbo sutartis, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 168/2007 23 straipsnio 4 dalyje.

Teisinis pagrindas

1997 m. birželio 2 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1035/97 dėl Europos rasizmo ir ksenofobijos kontrolės centro įsteigimo (OL L 151, 1997 6 10, p. 1).

2007 m. vasario 15 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 168/2007, įsteigiantis Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūrą (OL L 53, 2007 2 22, p. 1).

33 02 03 02 punktas — Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
7 669 520	7 669 520	7 027 849	7 027 849	6 135 020,00	6 135 020,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros, kurios tikslas – teikti pagalbą ir dalykines žinias apie pagrindines teises susijusioms Sąjungos institucijoms ir valstybių narių valdžios institucijoms, įgyvendinančioms Sąjungos teisę, kad jos, imdamosi veiksmų ar nustatydamos veiklos kryptis savo kompetencijos srityse, visiškai laikytųsi pagrindinių teisių, einamosioms išlaidoms padengti (3 antraštinė dalis).

Agentūra turėtų atlikti tokias užduotis ir siekti šių tikslų:

- teikti pagalbą Sąjungos institucijoms ir valstybėms narėms,
- skatinti suinteresuotų šalių bendradarbiavimą ir dialogą Europos lygmeniu,
- skatinti visuomenės informavimą ir informacijos sklaidą siekiant gerinti supratimą apie pagrindines teises,
- veiksmingai įgyvendinti valdymo struktūrą ir priemones.

Agentūra privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Sumos, kurios pagal pagrindų Finansinio reglamento 16 straipsnį yra grąžinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktą), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Reglamentas (EB) Nr. 168/2007 įsigaliojo 2007 m. kovo 1 d. Tą dieną Agentūra pakeitė Europos rasizmo ir ksenofobijos kontrolės centrą (EUMC) ir tapo jo teisių perėmėja, perimanti visas Centro teises ir pareigas, finansinius išsipareigojimus, atsakomybę ir darbo sutartis, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 168/2007 23 straipsnio 4 dalyje.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 21 246 000 EUR. 221 600 EUR susigrąžinto perviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 21 024 400 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

1997 m. birželio 2 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1035/97 dėl Europos rasizmo ir ksenofobijos kontrolės centro įsteigimo (OL L 151, 1997 6 10, p. 1).

2007 m. vasario 15 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 168/2007, įsteigiantis Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūrą (OL L 53, 2007 2 22, p. 1).

33 02 04 straipsnis — Pagrindinės teisės ir pilietybė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
15 500 000	13 500 000	15 300 000	12 263 403	13 811 166,06	10 472 013,45

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas šioms sritims paremti:

- skatinti Europos visuomenės, kuri remiasi pagarba pagrindinėms teisėms, numatytoms Europos Sąjungos Sutarties 6 straipsnyje, kūrimą, įskaitant teises, atsirandančias dėl Sąjungos pilietybės,
- stiprinti pilietinę visuomenę ir skatinti atvirą, skaidrų ir nuolatinį dialogą su ja pagrindinių teisių srityje,
- kovoti su rasizmu, ksenofobija, romų diskriminacija ir antisemitizmu bei remti geresnį tikėjimų ir kultūrų tarpusavio supratimą bei didinti toleranciją visoje Sąjungoje,
- gerinti teisinių sistemų, teisminių ir administracinių institucijų bei teisės specialistų ryšius bei keitimąsi informacija skatinant teismų sistemos darbuotojų mokymą ir taip siekiant geresnio valdžios institucijų ir specialistų tarpusavio supratimo.

Šis asignavimas pirmiausiai skirtas šiems veiksams finansuoti:

- konkrečioms Komisijos veiksmams, pavyzdžiui, studijos ir moksliniai tyrimai, nuomonių apklausos ir tyrimai, rodiklių ir bendrų metodikų kūrimas, duomenų ir statistikos rinkimas, tobulinimas ir sklaida, seminarai, konferencijos ir ekspertų susitikimai, viešųjų kampanijų ir renginių organizavimas; tinklalapių kūrimas ir priežiūra, informacinės medžiagos rengimas ir sklaidimas, parama nacionalinių ekspertų tinklams ir jų valdymui, analitinė, stebėjimo ir vertinimo veikla,
- konkrečioms tarpvalstybiniais visai Sąjungai svarbiems projektams, pristatytiems mažiausiai trijų valstybių narių, vadovaujantis reikalavimais, numatytais metinėse darbo programose,
- paramai nevyriausybinėms organizacijoms arba kitų subjektų, siekiančių bendro Europos intereso, veiklai pagal bendruosius

programos tikslus, vadovaujantis metinėse darbo programose nustatytais reikalavimais, įskaitant veiklą, susijusią su vaikų teises ginančių nevyriausybinų organizacijų tinklų kūrimu,

- dotaciją veiklai, siekiant bendrai padengti išlaidas, susijusias su Europos Konstitucinių Teismų konferencijos bei Europos Sąjungos valstybių tarybų ir aukščiausių administracinių teismų asociacijos, tvarkančių kai kurias duomenų bazines, kuriose renkami visos Europos nacionalinių teismų sprendimai, susiję su Sąjungos teisės įgyvendinimu, nuolatine darbo programa, jei išlaidų buvo patirta siekiant bendro Europai svarbaus tikslo skatinant keitimąsi nuomonėmis bei patirtimi klausimais, susijusiais su teismine praktika, savo narių organizacine struktūra ir veikimu vykdan teismines ir (arba) patariamąsias funkcijas Sąjungos teisės atžvilgiu.

Šis asignavimas skirtas informavimo kampanijos dėl Sąjungos nediskriminavimo teisės aktų išlaidoms padengti.

Šis asignavimas taip pat skirtas Sąjungos veiksams skatinti ir remti siekiant pagerinti kalnimo sąlygas atsižvelgiant į apgailėtina daugelio valstybėse narėse esančių kalėjimų būklę ir sunkias sąlygas, ypač susidarancias dėl kalėjimų perpildymo, kuriomis turi gyventi kaliniai.

Taigi jis taip pat skiriamas šiems veiksams finansuoti:

- valstybėse narėse minėtame sektoriuje dirbančių valstybės, privačių ir nepelno organizacijų geros praktikos pavyzdžių sutelkimui;
- paramos priemonėms (pvz., lyginamosioms studijoms Sąjungoje) siekiant aktyvinti Sąjungos veiksmus šiame ypač svarbiame sektoriuje, suderintoms su Komisijos taikomomis priemonėmis (Žaliosios knygos dėl ES baudžiamosios teisenos teisės aktų taikymo kalnimo srityje paskelbimas 2011 m. birželio 14 d.), kaip numatyta Stokholmo programos veiksmų plane.

Teisinis pagrindas

2007 m. balandžio 19 d. Tarybos sprendimas 2007/252/EB dėl 2007–2013 m. Pagrindinių teisių ir pilietybės specialiosios programos pagal Pagrindinių teisių ir teisingumo bendrąją programą nustatymo (OL L 110, 2007 4 27, p. 33).

Susiję teisės aktai

2005 m. balandžio 6 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui dėl 2007–2013 m. Pagrindinių teisių ir teisingumo pagrindų programos sudarymo (COM(2005) 122 galutinis).

33 02 05 straipsnis — Kova su smurtu (Daphne)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
18 000 000	17 000 000	19 500 000	14 716 084	20 476 000,00	15 407 366,70

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms sritims paremti:

- prisidėti prie vaikų, jaunimo ir moterų apsaugos nuo visų rūšių smurto ir pasiekti aukštą sveikatos apsaugos, gerovės ir socialinės sanglaudos lygį,
- prisidėti – ypač kai tai susiję su vaikais, jaunimu ir moterimis – prie Sąjungos politikos plėtojimo, ypač prie visuomenės sveikatos, žmogaus teisių, taip pat vyrų ir moterų lygybės politikos, prie veiksmų, kuriuos įgyvendinant siekiama apginti vaikų teises, ir prie kovos su priverstiniais abortais, priverstine sterilizacija, abortais dėl nepageidaujamos vaisiaus lyties, moteriškų lytinių organų luošinimu, priverstinėmis santuokomis, prekyba žmonėmis ir lytiniu išnaudojimu.

Šis asignavimas pirmiausiai skirtas šiems veiksams finansuoti:

- konkretiems Komisijos veiksams, pvz., studijos ir moksliniai tyrimai, nuomonių apklausos ar tyrimai, rodiklių ir bendrų metodikų kūrimas, duomenų ir statistinės informacijos rinkimas, tobulinimas ir sklaida, seminarai, konferencijos ir ekspertų susitikimai, viešųjų kampanijų ir renginių organizavimas, tinklalapių kūrimas ir priežiūra, informacinės medžiagos rengimas ir sklaidimas, parama nacionalinių ekspertų tinklams ir jų pritaikymas, analitinė, stebėjimo ir vertinimo veikla,
- konkretiems tarpvalstybiniais visai Sąjungai svarbiems projektams, kuriuos pateikė ne mažiau kaip trys valstybės narės, atsižvelgdamos į metinėse darbo programose numatytus reikalavimus,
- paramai nevyriausybinų organizacijų arba kitų subjektų, siekiančių bendro Europai svarbaus tikslo, veiklai pagal bendruosius

programos tikslus, vadovaujantis reikalavimais, nustatytais metinėse darbo programose,

- prevencinei ir apsauginei veiklai, skirtai apsaugoti vaikus, paauglius ir moteris nuo visų rūšių smurto ir komercinio seksualinio išnaudojimo, prekybos, kitokio piktnaudžiavimo, pvz., moteriškų lytinių organų žalojimo, smurto mokykloje ir nepilnamečių teisės pažeidimų, ir paramai vykdant tokio šiurkštaus elgesio aukų rehabilitaciją,
- prevencinei ir apsauginei veiklai, skirtai apsaugoti vaikus, paauglius ir moteris nuo visų rūšių smurto ir komercinio seksualinio išnaudojimo, prekybos, kitokio piktnaudžiavimo, smurto mokykloje ir nepilnamečių teisės pažeidimų, ir paramai vykdant tokio šiurkštaus elgesio aukų rehabilitaciją,
- paramai siekiant pradėti taikyti priemones, kuriomis skatinama pranešti apie smurto prieš moteris, vaikus ir paauglius atvejus ir apie prekybos moterimis seksualinio išnaudojimo tikslu būdus,
- bandomiesiems projektams ir subsidijoms organizacijoms, kurios, gindamos vaikus ir kovodamos su pedofilijos apraiškomis internete, kuria ir (arba) tvirtina priemones, skirtas neleisti medžiagai arba vaizdams, kurie siejami su vaikų pornografija arba žeidžia žmogiškąjį orumą, patekti į internetą,
- keitimuisi pažangiąja patirtimi, įgyta kovojant su smurtu mokykloje, priemonėms kovai su nepilnamečių teisės pažeidimais, atitinkamų nevyriausybinų organizacijų iniciatyvų paramai ir tarptautiniam bendradarbiavimui, bandomiesiems projektams, vykdomiems vietos ir regioniniu lygmenimis, ir valdžios institucijų, atsakingų už kovą su nepilnamečių teisės pažeidimais, tinklo kūrimui.

Prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 779/2007/EB, 2007–2013 m. laikotarpiui nustatantis smurto prieš vaikus, jaunimą ir moteris prevencijos ir kovos su juo bei aukų ir rizikos grupių apsaugos specialiąją programą („Daphne III“ programa) – Bendrosios programos „Pagrindinės teisės ir teisingumas“ dalį (OL L 173, 2007 7 3, p. 19).

Susiję teisės aktai

2005 m. balandžio 6 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui dėl 2007–2013 m. Pagrindinių teisių ir teisingumo pagrindų programos sudarymo (COM(2005) 122 galutinis).

33 02 06 straipsnis — Europos nacionalinių ir tarptautinių valdžios institucijų, atsakingų už vaiko teises, ir pilietinės visuomenės, skatinančios ir ginančios vaiko teises, bendradarbiavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	p.m.	0,—	641 338,10

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems įsipareigojimams padengti.

Šiai veiklai numatomi asignavimai turi būti naudojami įgyvendinti Sąjungos strategijai dėl vaiko teisių pagal Komisijos komunikatą dėl ES vaiko teisių strategijos kūrimo (COM(2006) 367 galutinis), pvz.:

- priemonėms, kurių imamasi ES siekiant kovoti su vaikų skurdu,
- bet kokioms tiesioginėms priemonėms siekiant išvengti vaikų socialinės atskirties, prekybos vaikais ir pedofilinės pakraipos pornografijos internete.

Be to, šiuos asignavimus galima panaudoti bet kokioms parengiamosioms priemonėms finansuoti siekiant minėtųjų tikslų.

Teisinis pagrindas

2006 m. liepos 4 d. Komisijos komunikatas dėl ES vaiko teisių strategijos kūrimo (COM(2006) 367 galutinis).

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

33 02 07 straipsnis — Europos greito išpėjimo apie vaikų pagrobimą ar dingimą sistemos steigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	p.m.	0,—	62 747,04

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems išsipareigojimams padengti.

Šio straipsnio tikslas – visoje Sąjungoje, pabrėžiant tarptautinių ryšių būtinybę, įsteigti sistemą, kuri žinoma kaip Greito reagavimo dingus asmenims (angl. *AMBER alert*) sistema (JAV ir Graikija) ar išpėjimo apie pagrobimą (pranc. *Alerte – enlèvement*) sistema (Prancūzija).

Atsižvelgiant į sėkmingą naudojimąsi sistemomis, kurios padeda išpėti visuomenę vaikų grobimo ir (arba) dingimo atvejais ar tais atvejais, kai vaikų sveikatai ar gyvybei gresia didelis pavojus, Prancūzijoje ir Graikijoje (taip pat JAV ir Kanadoje), Komisija norėtų padėti valstybėms narėms nacionaliniu lygmeniu įrengti panašias sistemas. Jeigu visos valstybės narės įsteigs tokias sistemas ir parengs ryšių planus, bus įmanoma ir lengviau veikti tarptautiniu lygiu.

Šio straipsnio tikslas – finansuoti papildomas išlaidas, kurios galėtų atsirasti įgyvendinant šią sistemą. Tai susiję su išlaidomis, patiriamomis, pvz., įrengiant visą parą veikiančius kontaktinius taškus, nemokamas telefono linijas ir informacinių technologijų tinklus.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

33 02 08 straipsnis — Parengiamieji veiksmai siekiant suvienodinti nacionalinius įstatymus dėl smurto lyties pagrindu ir smurto prieš vaikus

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	p.m.	0,—	93 643,16

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems išsipareigojimams padengti.

Šis asignavimas skirtas finansuoti parengiamiesiems veiksams, kuriais įgyvendinamos Sąjungos pastangos skatinti prevencines kovos su smurtu prieš abiejų lyčių vaikus ir paauglius bei moteris priemones, siekiant suvienodinti nacionalinius šios srities įstatymus. Bus siekiama:

- analizuoti galiojančius nacionalinius įstatymus dėl smurto lyties pagrindu, vertinant visų pobūdžių smurtą: smurtą šeimoje, seksualinę prievartą, prostituciją ir nelegalią prekybą moterimis, moterų lyties organų luošinimą ir nusikaltimus dėl garbės,
- analizuoti teisės aktų dėl smurto lyties pagrindu taikymo valstybėse narėse trūkumus,
- įgyvendinti teisės aktų dėl smurto lyties pagrindu derinimo Europos lygmeniu procesą, numatant nuostatas, skirtas visoje Sąjungoje kovoti su smurto lyties pagrindu reiškiniu ir jį mažinti.

Teisinis pagrindas

Parengiamieji veiksmai, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

33 02 09 straipsnis — Europos lygmens metodika, skirta faktais pagrįstai vaikų teisių politikai formuoti

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	943 339	2 000 000,00	0,—

Pastabos

Sąjungos lygmeniu yra esminių trūkumų ir kliūčių renkant patikimą ir palyginamą statistiką apie vaikus. Taigi reikia parengti metodiką, skirtą konkrečiai su vaikais susijusiems rodikliams sukurti.

Bandomojo projekto tikslai yra šie:

- su vaikais susijusios statistikos ir geriausios praktikos pavyzdžių rinkimas:
 - informacijos mainų skatinimas, geriausios praktikos pavyzdžių nustatymas ir padėties 27 valstybėse narėse apžvalgos paskelbimas,
 - žinių bazės vaikų teisių tema, kuri padėtų ES institucijoms ir valstybėms narėms pritaikyti savo politiką atsižvelgiant į bendrą patirtį, sukūrimas,
 - esamų valstybių narių teisės aktų vaikų teisių apsaugos tema analizė;
 - kiekybinių ir kokybinių rodiklių bei kriterijų nustatymas siekiant Europos mastu didinti su vaikais susijusių duomenų palyginamumą, objektyvumą ir patikimumą atsižvelgiant į:
 - vaikų skurdą ir socialinę atskirtį,
 - vaikų išnaudojimą, seksualinį išnaudojimą ir pedofilinės pakraipos pornografiją,
 - buitinį smurtą,
 - sekso turizmą,
 - tarptautinių vaikų, susijusių su ginčais šeimoje, grobimą,
 - neįgalius vaikus – reikia politikos, kurią taikant būtų remiami įvairias negalias ir problemas turintys vaikai,
 - prekybą vaikais,
 - diskriminaciją lyties pagrindu (moterų lytinių organų žalojimas, nusikaltimai dėl garbės, priverstinės vedybos),
 - valgymo sutrikimus,
 - priklausomybę (alkoholis, tabakas, narkotikai, vaistai),
 - dingusius be žinios vaikus,
 - suaugusiųjų nelydimus nepilnamečius,
 - riziką, susijusią su elgesio ir psichologiniais aspektais naudojant naujas technologijas,
 - nepilnamečių nusikalstamumą;
- vaikų dalyvavimo ir konsultavimosi su jais užtikrinimas:
 - parengiant Europos ir nacionalinio lygmenų dalyvavimo ir konsultacijų metodiką, kurią taikant a) vaikai gali būti užtikrinti, kad jų nuomonė bus išklaudyta ir b) užtikrinamas konstruktyvus ir veiksmingas vaikų dalyvavimas jiems įtaką turinčių sprendimų priėmimo, kaip nustatyta Jungtinių Tautų vaiko teisių konvencijos 12 straipsnyje,
 - sukuriant vaikams prieinamas komunikacijos ir informavimo sistemas, kad apie Sąjungos priemones būtų pranešama jaunesnio amžiaus auditorijai pritaikytu būdu.

Teisinis pagrindas

Bandomais projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

33 03 SKYRIUS — TEISINGUMAS BAUDŽIAMŪJŲ IR CIVILINIŲ BYLŲ SRITYJE

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
33 03	Teisingumas baudžiamųjų ir civilinių bylų srityje								
33 03 01	Ankstesnių programų teismo bendradarbiavimo civilinėse bylose pabaigimas	3.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	20 801,56	
33 03 02	Eurojustas								
33 03 02 01	Eurojustas — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	3.1	22 302 366	22 302 366	23 447 325	23 447 325	23 956 698,00	23 556 698,00	105,62 %
33 03 02 02	Eurojustas — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	3.1	7 751 294	7 751 294	8 222 675	8 222 675	7 777 042,00	7 777 042,00	100,33 %
	<i>33 03 02 straipsnis — Tarpinė suma</i>		30 053 660	30 053 660	31 670 000	31 670 000	31 733 740,00	31 333 740,00	104,26 %
33 03 04	Baudžiamoji teisena	3.1	27 500 000	23 000 000	26 950 000	18 017 770	26 500 000,00	22 415 464,66	97,46 %
33 03 05	Civilinė teisena	3.1	16 550 000	7 500 000	16 100 000	9 433 387	15 625 740,26	7 821 795,06	104,29 %
33 03 06	Bandomasis projektas sutarčių teisės teisėkūros priemonių poveikiui įvertinti	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	400 000	0,—	0,—	
33 03 07	Bandomasis projektas — Tarpvalstybiniu mastu veikiančių mažųjų ir vidutinių įmonių (MVD) gebėjimas užtikrinti greitą ir veiksmingą nesumokėtų reikalavimų vykdymą	3.1	—	750 000	2 000 000	1 500 000	726 174,19	0,—	
33 03 08	Bandomasis projektas — Europos teisėjų mokymas	3.1	p.m.	750 000	1 500 000	750 000			
	33 03 skyrius — Iš viso		74 103 660	62 053 660	78 220 000	61 771 157	74 585 363,45	61 591 801,28	99,26 %

33 03 01 straipsnis — Ankstesnių programų teismo bendradarbiavimo civilinėse bylose pabaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	p.m.	0,—	20 801,56

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas ankstesniems įsipareigojimams padengti.

Teisinis pagrindas

1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1496/98/EB, nustatantis veiksmų programą, skirtą teisininkų žinių gilinimui Bendrijos teisės srityje („Robert Schuman“ projektas) (OL L 196, 1998 7 14, p. 24).

2001 m. vasario 12 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 290/2001, pratęsiantis teisininkų skatinimo ir mainų civilinės teisės srityje programą („Grotius“ – civilinė teisė) (OL L 43, 2001 2 14, p. 1).

2001 m. gegužės 28 d. Tarybos sprendimas 2001/470/EB, sukuriantis Europos teisminių tinklų civilinėse ir komercinėse bylose

(OL L 174, 2001 6 27, p. 25).

2002 m. balandžio 25 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 743/2002, sukuriantis bendrą Bendrijos veiklos sistemą, palengvinančią įgyvendinti teisminių bendradarbiavimą civilinėse bylose (OL L 115, 2002 5 1, p. 1).

2004 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas 2004/100/EB, nustatantis Bendrijos veiksmų programą aktyviai Europos pilietybei (piliečių dalyvavimui) skatinti (OL L 30, 2004 2 4, p. 6).

33 03 02 straipsnis — Eurojustas

33 03 02 01 punktas — Eurojustas — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
22 302 366	22 302 366	23 447 325	23 447 325	23 956 698,00	23 556 698,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Eurojusto personalo ir administracinėms išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys) padengti.

Eurojustas privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų ir administracinių išlaidų.

Sumos, kurios pagal pagrindų Finansinio reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Eurojusto personalo planas pateiktas III skirsnio — Komisija (3 tomas) dalyje „Etatiniai darbuotojai“.

Teisinis pagrindas

2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/187/TVR, įkuriantis Eurojustą siekiant sustiprinti kovą su sunkiais nusikaltimais (OL L 63, 2002 3 6, p. 1).

2008 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimas 2009/426/TVR dėl Eurojusto stiprinimo ir iš dalies keičiantis Sprendimą 2002/187/TVR, įkuriantį Eurojustą siekiant sustiprinti kovą su sunkiais nusikaltimais (OL L 138, 2009 6 4, p. 14).

33 03 02 02 punktas — Eurojustas — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
7 751 294	7 751 294	8 222 675	8 222 675	7 777 042,00	7 777 042,00

Pastabos

Šis punktas skirtas Eurojusto administracinėms išlaidoms, susijusioms su darbo programa (3 antraštinė dalis), padengti.

Eurojustas privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp einamųjų išlaidų ir administracinių išlaidų.

Sumos, kurios pagal pagrindų Finansinio reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visas 2013 m. Sąjungos įnašas yra 32 358 660 EUR. 2 305 000 EUR susigrąžinto perviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 32 358 660 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/187/TVR, įkuriantis Eurojustą siekiant sustiprinti kovą su sunkiais nusikaltimais

(OL L 63, 2002 3 6, p. 1).

2008 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimas 2009/426/TVR dėl Eurojusto stiprinimo ir iš dalies keičiantis Sprendimą 2002/187/TVR, įkuriantį Eurojustą siekiant sustiprinti kovą su sunkiais nusikaltimais (OL L 138, 2009 6 4, p. 14).

33 03 04 straipsnis — Baudžiamoji teisena

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
27 500 000	23 000 000	26 950 000	18 017 770	26 500 000,00	22 415 464,66

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms sritims finansuoti:

- skatinti teisminių bendradarbiavimą baudžiamosiose bylose siekiant prisidėti prie tikrosios Europos teisingumo erdvės, paremtos savitarpio pripažinimu ir pasitikėjimu, sukūrimo,
- skatinti abipusį teisinių priemonių pripažinimą valstybėse narėse, ypatingą dėmesį skiriant iš organizuoto nusikalstamumo neteisėtos veiklos gauto turto arešto ir konfiskavimo orderiams, atsižvelgiant į Europos Parlamento rekomendacijas,
- paremti valstybių narių esamų teismų sistemų priderinimą prie Sąjungos – teritorijos be pasienio kontrolės, turinčios vieną valiutą, pasižyminčios laisvu asmenų, paslaugų, prekių ir kapitalo judėjimu,
- pagerinti asmenų ir įmonių kasdienį gyvenimą ir veiklą suteikiant galimybę pasinaudoti savo teisėmis visoje Sąjungos teritorijoje, ypač didinant teismų prieinamumą,
- gerinti teisinių sistemų, teisminių ir administracinių institucijų bei teisės specialistų ryšius bei informacijos mainus ir skatinti teismų sistemos darbuotojų mokymą.

Šis asignavimas pirmiausiai naudojamas šioms priemonėms finansuoti:

- konkretiems Komisijos veiksams, pavyzdžiui, studijoms ir moksliniams tyrimams, konkrečių projektų kūrimui ir įgyvendinimui, pavyzdžiui, kompiuterizuotos informacijos mainų apie teistumą sistemos, nuomonių apklausoms ir tyrimams, rodiklių ir bendrų metodikų kūrimui, duomenų ir statistikos rinkimui, tobulinimui ir sklaidai, seminarams, konferencijoms ir ekspertų susitikimams, viešųjų kampanijų ir renginių organizavimui, tinklalapių kūrimui ir priežiūrai, informacinės medžiagos rengimui ir sklaidai, paramai nacionalinių ekspertų tinklo analitinei, stebėjimo ir vertinimo veiklai ir jos valdymui,
- konkretiems tarpvalstybiniais Sąjungos intereso projektams, pristatytiems mažiausiai trijų valstybių narių, vadovaujantis reikalavimais, numatytais metinėse darbo programose,
- paramai nevyriausybinių organizacijų arba kitų subjektų, siekiančių bendro Europos intereso, veiklai pagal bendrojo programos tikslus, vadovaujantis reikalavimais, nustatytais metinėse darbo programose,
- dotacijai veiklai siekiant bendrai finansuoti išlaidas, susijusias su Europos teisėjų mokymo tinklo, kuriuo siekiama bendrojo Europos intereso teisėjų mokymo srityje, nuolatine darbo programa.

Dalis šio asignavimo taip pat skirta projekto, pagal kurį bus įsteigta Europos baudžiamosios teisės advokatų organizacija („Eurorights“), išlaidoms padengti. Minėtoji organizacija turėtų veikti kaip ombudsmenas ir tirti problemas, su kuriomis susiduria gynėjai Europos policijos ir teismų bendradarbiavimo srityje.

Teisinis pagrindas

2007 m. vasario 12 d. Tarybos sprendimas 2007/126/TVR, 2007–2013 m. laikotarpiui įkuriantis specialiąją programą „Baudžiamasis teisingumas“ kaip Pagrindinių teisių ir teisingumo bendrosios programos dalį (OL L 58, 2007 2 24, p. 13).

Susiję teisės aktai

2005 m. balandžio 6 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui dėl 2007–2013 m. Pagrindinių teisių ir teisingumo pagrindų programos sudarymo (COM(2005) 122 galutinis).

33 03 05 straipsnis — Civilinė teisena

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
16 550 000	7 500 000	16 100 000	9 433 387	15 625 449,26	7 821 795,06

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas šioms sritims finansuoti:

- skatinti teisminių bendradarbiavimą siekiant prisidėti prie autentiškos Europos teisingumo erdvės, paremtos savitarpio pripažinimu ir pasitikėjimu, sukūrimo,
- skatinti kliūčių, trukdančių geram tarpvalstybinių civilinių bylų proceso veikimui valstybėse narėse, šalinimą,
- pagerinti asmenų ir įmonių kasdienį gyvenimą ir veiklą suteikiant galimybę pasinaudoti savo teisėmis visoje Sąjungos teritorijoje, ypač didinant teismų prieinamumą,
- gerinti teisinių sistemų, teisminių ir administracinių institucijų bei teisės specialistų ryšius bei keitimąsi informacija skatinant teismų sistemos darbuotojų mokymą ir taip siekiant geresnio valdžios institucijų ir specialistų tarpusavio supratimo.

Šis asignavimas pirmiausiai naudojamas šioms priemonėms finansuoti:

- konkretiems Komisijos veiksams, pavyzdžiui, studijoms ir moksliniams tyrimams, nuomonių apklausoms ir tyrimams, rodiklių ir bendrų metodikų kūrimui, duomenų ir statistikos rinkimui, tobulinimui ir sklaidai, seminarams, konferencijoms ir ekspertų susitikimams, viešųjų kampanijų ir renginių organizavimui, tinklalapių kūrimui ir priežiūrai, informacinės medžiagos rengimui ir sklaidimui, paramai nacionalinių ekspertų tinklams ir jų valdymui, analitinei, stebėjimo ir vertinimo veiklai,
- konkretiems tarpvalstybiams Sąjungos intereso projektams, pristatytiems mažiausiai trijų valstybių narių, vadovaujantis reikalavimais, numatytais metinėse darbo programose,
- paramai nevyriausybių organizacijų arba kitų subjektų, siekiančių bendro Europos intereso, veiklai pagal bendrojo programos tikslus, vadovaujantis reikalavimais, nustatytais metinėse darbo programose,
- dotacijos veiklai, kuri skirta bendrai finansuoti išlaidas, susijusias su nuolatine Europos teismų tarybų tinklo ir Europos Sąjungos aukščiausiųjų teismų pirmininkų tinklo darbo programa, jei minėtosios išlaidos susidarė siekiant bendro Europai svarbaus tikslo skatinant keitimąsi nuomonėmis bei patirtimi klausimais, susijusiais su teismų praktika, jų narių organizacine struktūra ir veikimu vykdančias teismines ir (arba) patariamąsias funkcijas Sąjungos teisės atžvilgiu,
- priemonėms, skirtoms remti testamentų registru tinklo sukūrimą internetu tose valstybėse narėse, kuriose veikia testamentų registras arba kurios rengiasi jį sukurti.

Teisinis pagrindas

2001 m. gegužės 28 d. Tarybos sprendimas 2001/470/EB, sukuriantis Europos teisminių tinklą civilinėse ir komercinėse bylose (OL L 174, 2001 6 27, p. 25).

2007 m. rugsėjo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1149/2007/EB, 2007–2013 m. laikotarpiui patvirtinantis specialiąją programą „Civilinė teisena“ kaip Pagrindinių teisių ir teisingumo bendrosios programos dalį (OL L 257, 2007 10 3, p. 16).

Susiję teisės aktai

2005 m. balandžio 6 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui dėl 2007–2013 m. Pagrindinių teisių ir teisingumo pagrindų programos sudarymo (COM(2005) 122 galutinis).

33 03 06 straipsnis — Bandomasis projektas sutarčių teisės teisėkūros priemonių poveikiui įvertinti

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	400 000	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms priemonėms finansuoti:

- sutarčių teisės teisėkūros priemonių teisinio ir ekonominio poveikio įvertinimas,
- Bendros principų sistemos (BPS) ištyrimas ir plėtojimas remiantis Bendros principų sistemos projektu ir kitais moksliniais darbais Europos sutarčių teisės srityje.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

33 03 07 straipsnis — Bandomasis projektas — Tarpvalstybiniu mastu veikiančių mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI) gebėjimas užtikrinti greitą ir veiksmingą nesumokėtų reikalavimų vykdymą

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	750 000	2 000 000	1 500 000	726 174,19	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas MVI, veikiančių savo valstybėje narėje ir tarpvalstybiniu mastu, finansinės padėties gerinimui teikiant joms paramą nesumokėtų reikalavimų valdymo ir vykdymo srityje. MVI bus remiamos siekiant tobulinti jų verslo procedūras, t. y. gerinti prieigą prie informacijos ir jos sklaidą kredito ir žalos sureguliuavimo priemonių ir galimybių srityje. Taip pat siekiama gerinti esamų teisinių priemonių naudojimą, supratimą ir žinias apie jas. Vykdamas šį bandomąjį projektą keliomis kalbomis parengtose praktika grindžiamose gairėse bus pristatyta kredito ir žalos sureguliuavimo tema ir metodologija bei paaiškintas esamų teisinių priemonių taikymas siekiant užtikrinti reikalavimų vykdymą nacionaliniu ir tarpvalstybiniu mastu (2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 924/2009 dėl tarptautinių mokėjimų Bendrijoje (OL L 266, 2009 10 9, p. 11), 2007 m. liepos 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2007, nustatantis Europos ieškinių dėl nedidelių sumų nagrinėjimo procedūrą (OL L 199, 2007 7 31, p. 1), 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 805/2004 dėl Europos vykdomojo rašto dėl neginčytinų reikalavimų sukūrimo (OL L 143, 2004 4 30, p. 15), 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 44/2001 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (OL L 12, 2001 1 16, p. 1)). Be to, visoje Europoje decentralizuotai bus vykdomi veiksmai, pvz., panaudojant pramonės ir prekybos rūmų, MVI atstovaujančių organizacijų ar kitų organizacijų, susijusių su verslo skatinimu, tinklus, siekiant suteikti MVI informaciją apie kreditą ir žalos sureguliuvimą ir esamas teisines priemones.

2012 m. bus tęsiami ir platesniu mastu vykdomi veiksmai siekiant suteikti MVI informaciją apie kreditą ir žalos sureguliuvimą ir esamas teisines priemones. Taip pat bus organizuojami profesinio mokymo programų dalyviams skirti renginiai ir bus kuriami mokymo moduliai, kurių turinys gali būti įtraukiamas į aukštesnės pakopos profesinį mokymą ir aukštesnės pakopos jaunų verslininkų mokymą bei panaudojamas organizuojant šiuos mokymus. Be to, bus didinamas informuotumas siekiant atkreipti dėmesį į su kreditu ir žalos sureguliuvimu susijusius klausimus ir MVI supažindinti su nacionalinėmis ir Sąjungos lygmens teisinėmis priemonėmis bei e. teisingumo portalo galimybėmis. Taip pat bus platinamos keliomis kalbomis parengtos praktika grindžiamos gairės, kuriose pristatoma kredito ir žalos sureguliuavimo tema ir metodologija bei paaiškinamas esamų teisinių priemonių taikymas siekiant užtikrinti reikalavimų vykdymą. Be to, šis bandomasis projektas bus susijęs ir su MVI, kurios veikia savo valstybėje narėje.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

33 03 08 straipsnis — Bandomasis projektas — Europos teisėjų mokymas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	750 000	1 500 000	750 000		

Pastabos

Specialus bandomasis projektas teismų sistemos darbuotojų mokymo srityje gali padėti pasiekti tikslą sukurti Europos teisminę kultūrą, kaip numatyta Stokholmo programoje ir keliuose Europos Parlamento 2009 m. ir 2010 m. priimtuose rezoliucijose. Bandomojo projekto ištekliais bus prisidedama siekiant:

- nustatyti geriausią teisėjų, prokurorų ir teisės srities specialistų mokymo nacionalinių teisės sistemų ir tradicijų, taip pat Sąjungos teisės srityje praktiką,
- nustatyti geriausią praktiką organizuojant mokymus Sąjungos teisės ir nacionalinių teisės sistemų ir tradicijų srityje teisėjams, prokurorams ir teisės srities specialistams vietos lygmeniu ir skatinti Sąjungos teisėjų ir prokurorų dialogą ir tarpusavio koordinavimą,
- skatinti Sąjungos teisėjų mokymo organizatorių keitimąsi geriausios praktikos pavyzdžiais ir skleisti juos visoje Sąjungoje,
- gerinti Europos teisėjų mokymo tinklo ir nacionalinių teisėjų mokymo institucijų bendradarbiavimą su teisėjų mokymo organizatoriais, pvz., Europos teisės akademija, ir su Europos lygmens profesinėmis organizacijomis, pvz., Europos teismų tarybų tinklu, Aukščiausiųjų teismų pirmininkų tinklu, Valstybinių ir aukščiausiųjų administracinių teisminių institucijų tarybų asociacija ir Europos generalinių prokurorų tinklu „Eurojustice“.

Bandomąjį projektą galėtų koordinuoti mažiausiai trys nacionalinės teisėjų mokyklos bendradarbiaudamos su bent viena Europos teisėjų mokykla.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

33 04 SKYRIUS — NARKOTIKŲ PREVENCIJA IR VISUOMENĖS INFORMAVIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
33 04	Narkotikų prevencija ir visuomenės informavimas								
33 04 01	Narkotikų prevencija ir visuomenės informavimas	3.1	3 000 000	2 830 016	3 000 000	2 830 016	4 095 200,00	2 668 162,77	94,28 %
	33 04 skyrius — Iš viso		3 000 000	2 830 016	3 000 000	2 830 016	4 095 200,00	2 668 162,77	94,28 %

33 04 01 straipsnis — Narkotikų prevencija ir visuomenės informavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 000 000	2 830 016	3 000 000	2 830 016	4 095 200,00	2 668 162,77

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas šioms sritims finansuoti:

- mažinti narkotikų vartojimą, priklausomybę ir narkotikų daromą žalą bei vykdyti prevenciją,
- prisidėti prie geresnio informavimo apie narkotikų vartojimą,
- remti Sąjungos narkotikų strategijos įgyvendinimą.

Šis asignavimas pirmiausiai naudojamas šioms priemonėms finansuoti:

- konkretiems Komisijos veiksams, pavyzdžiui, studijoms ir moksliniams tyrimams, nuomonių apklausoms ir tyrimams, rodiklių

ir bendrų metodikų kūrimui, duomenų ir statistikos rinkimui, tobulinimui ir sklaidai, seminarams, konferencijoms ir ekspertų susitikimams, viešųjų kampanijų ir renginių organizavimui, tinklalapių kūrimui ir priežiūrai, informacinės medžiagos rengimui ir sklaidimui, paramai nacionalinių ekspertų tinklams ir jų pritaikymui, analitinei, stebėjimo ir vertinimo veiklai, arba

- konkretiems tarpvalstybiniais Sąjungos intereso projektams, pristatytiems mažiausiai dvejų valstybių narių, arba vienos valstybės narės ir kitos valstybės, kuri gali būti arba stojančioji šalis, arba šalis kandidatė, vadovaujantis reikalavimais, numatytais metinėse darbo programose, arba
- paramai nevyriausybinėms organizacijoms arba kitų subjektų, siekiančių bendro Europos intereso, veiklai pagal bendruosius programos tikslus, vadovaujantis reikalavimais, nustatytais metinėse darbo programose, arba
- narkotikų prevencijai ir žalos mažinimo iniciatyvoms, taip pat strateginei veiklai kovojant su priklausomybe, susijusia su narkotikais.

Prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų turi būti pridėti ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį, ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės šios dalies priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Teisinis pagrindas

2007 m. rugsėjo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1150/2007/EB dėl Specialiosios programos „Narkotikų prevencija ir informacija apie juos“ kaip Bendrosios programos „Pagrindinės teisės ir teisingumas“ dalies sukūrimo 2007–2013 m. laikotarpiui (OL L 257, 2007 10 3, p. 23).

Susiję teisės aktai

2005 m. balandžio 6 d. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui dėl 2007–2013 m. Pagrindinių teisių ir teisingumo pagrindų programos sudarymo (COM(2005) 122 galutinis).

33 05 SKYRIUS — POLITIKOS STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
33 05	POLITIKOS STRATEGIJA IR KOORDINAVIMAS								
33 05 01	„Prince“ — <i>Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė</i>	3.1	2 900 000	2 400 000	2 800 000	2 377 214	2 700 000,00	1 488 053,59	62,00 %
33 05 02	<i>Įvertinimas ir poveikio nustatymas</i>	3.1	600 000	689 160	600 000	377 335	487 025,00	468 740,19	68,02 %
	33 05 skyrius — Iš viso		3 500 000	3 089 160	3 400 000	2 754 549	3 187 025,00	1 956 793,78	63,34 %

33 05 01 straipsnis — „Prince“ — Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 900 000	2 400 000	2 800 000	2 377 214	2 700 000,00	1 488 053,59

Pastabos

Šis asignavimas skirtas prioritetinėms teisingumo srities informavimo priemonėms finansuoti.

Jis apima teisingumo srities informavimo ir komunikacijos priemones siekiant sukurti laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę (vidaus interneto svetainės, vieši renginiai, komunikacijos produktai, Eurobarometro apklausos ir kt.). Šiomis priemonėmis siekiama sukurti veiksmingą Sąjungos žmonių, suinteresuotųjų šalių ir Sąjungos institucijų komunikacijos ir dialogo kanalą ir atsižvelgti į specifinius

nacionalinius, regioninius ir vietos ypatumus glaudžiai bendradarbiaujant su valstybių narių valdžios institucijomis.

Komisija patvirtino kelis Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui skirtus komunikatus dėl naujų bendradarbiavimo veiklos, susijusios su Sąjungos informavimo ir komunikacijos politika, gairių (COM(2001) 354 galutinis ir COM(2002) 350 galutinis). Šiuose komunikatuose siūlomas valstybių narių bendradarbiavimo plėtojant Sąjungos informavimo ir komunikacijos politikos strategiją tarpinstitucinis pagrindas.

Tarpinstitucinė informacinė grupė (TIG), kuriai bendrai pirmininkauja Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija, nustato bendrąsias gaires dėl institucijų bendradarbiavimo Sąjungos informavimo ir komunikacijos politikos klausimais. Ji koordinuoja centralizuotą ir decentralizuotą visuomenės informavimo apie Europos reikalus veiklą. Kiekvienais metais TIG, remdamasi Komisijos pateikta informacija, pateikia savo nuomonę dėl kitų metų prioritetų.

Teisinis pagrindas

Užduotys, kylančios dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip numatyta Finansinio reglamento 49 straipsnio 6 dalyje.

33 05 02 straipsnis — Įvertinimas ir poveikio nustatymas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
600 000	689 160	600 000	377 335	487 025,00	468 740,19

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šias išlaidas:

- plėtoti visos veiklos vertinimą (politikos ir įstatymų leidybos),
- geriau integruoti strateginio planavimo ir programavimo vertinimą,
- pabaigti metodologinį darbą, reikalingą vystyti politikos vertinimą,
- taikyti politikos vertinimo schemą visoms pagrindinėms politikos sritims, kurioms skirtos Europos Vadovų Tarybos susitikime Tamperėje priimtos išvados,
- pasirengti įgyvendinti bandomuosius projektus ir parengiamąsias priemones.

Teisinis pagrindas

Užduotys, kylančios dėl Komisijos prerogatyvų instituciniu lygiu, kaip numatyta Finansinio reglamento 49 straipsnio 6 dalyje.

33 06 SKYRIUS — LYGYBĖ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	
33 06 33 06 01	Lygybė <i>Nediskriminavimas ir įvairovė</i>								
		1.1	22 283 000	17 730 623	21 000 000	17 237 770	20 735 593,26	16 853 406,57	95,05 %
33 06 02	<i>Lyčių lygybė</i>								
		1.1	12 938 000	10 681 785	12 458 000	9 072 511	12 102 379,62	9 653 728,11	90,38 %
33 06 03	<i>Europos lyčių lygybės institutas</i>								
33 06 03 01	Europos lyčių lygybės institutas — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	1.1	2 885 800	2 885 800	2 318 277	2 318 277	3 390 000,00	3 390 000,00	117,47 %
33 06 03 02	Europos lyčių lygybės institutas — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	1.1	3 436 568	3 436 568	3 582 523	3 582 523	4 140 000,00	4 140 000,00	120,47 %

	33 06 03 straipsnis — Tarpinė suma		6 322 368	6 322 368	5 900 800	5 900 800	7 530 000,00	7 530 000,00	119,10 %
33 06 04	Europos lygių galimybių visiems metai 2007 m.	1.1	—	—	—	—	0,—	0,—	
33 06 05	Ankstesnių programų užbaigimas	1.1	—	p.m.	—	453 626	0,—	267 110,76	
33 06 06	Parama Europos socialinių nevyriausybių organizacijų koordinacinės tarybos einamosioms išlaidoms padengti	3.2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
33 06 07	Bandomasis projektas — Asmenų, turinčių autizmo spektro sutrikimų, užimtumas	1.1	—	p.m.	—	300 000	0,—	463 674,43	
	33 06 skyrius — Iš viso		41 543 368	34 734 776	39 358 800	32 964 707	40 367 972,88	34 767 919,87	100,10 %

33 06 01 straipsnis — Nediskriminavimas ir įvairovė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
22 283 000	17 730 623	21 000 000	17 237 770	20 735 593,26	16 853 406,57

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas remti veiksmingą diskriminavimo draudimo principo įgyvendinimą ir skatinti jį integruoti į visas Sąjungos politikos kryptis, kuriuo numatyta:

- gerinti padėties, susijusios su visų pažeidžiamų grupių diskriminavimu, suvokimą, visų pirma atliekant analizes, tyrimus ir, jei reikia, rengiant statistinius duomenis bei rodiklius; taip pat vertinti esamų teisės aktų, politikos sričių ir praktikos veiksmingumą ir poveikį,
- remti Sąjungos nediskriminavimo teisės aktų įgyvendinimą, vykdam veiksmingą stebėjimą, rengiant seminarus šios srities darbuotojams ir su diskriminavimu kovojančių specializuotų įstaigų tinklus, taip pat rengiant informacijos kampanijas dėl Sąjungos kovos su diskriminacija direktyvų 2000/43/EB, 2000/78 ir 2004/113/EB,
- gerinti informuotumą, skleisti informaciją ir skatinti diskusijas (taip pat tarp diskriminavimo draudimo srityje dirbančių nevyriausybių organizacijų, regioninių ir vietos vykdytojų, socialinių partnerių bei kitų suinteresuotųjų šalių) apie svarbiausius iššūkius ir su diskriminavimu susijusius politikos klausimus bei apie diskriminavimo draudimo integravimą į visas Sąjungos politikos kryptis,
- plėtoti pagrindinių Sąjungos tinklų pajėgumą siekiant remti ir toliau plėtoti Sąjungos politikos tikslus ir strategijas.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame straipsnyje įrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte įrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Pagal Komisijos pareiškimą dėl 2010 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 283/2010/ES, nustatančio Europos užimtumo ir socialinės įtraukties mikrofinansų skyrimo priemonę „Progress“ (OL L 87, 2010 4 7, p. 1), numatyta pakankamai nepaskirstytųjų atsargų, neviršijančių 1a išlaidų kategorijos viršutinės ribos, jeigu biudžeto valdymo institucija, t. y. Europos Parlamentas ir Taryba, laikydamosi 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1) 37 punkto, nuspręstų programos „Progress“ biudžetą 2011–2013 m. laikotarpiu padidinti daugiausia 20 mln. EUR.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1672/2006/EB, nustatantis Bendrijos užimtumo ir socialinio solidarumo programą „Progress“ (OL L 315, 2006 11 15, p. 1).

33 06 02 straipsnis — Lyčių lygybė

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
12 938 000	10 681 785	12 458 000	9 072 511	12 102 379,62	9 653 728,11

Pastabos

Šis asignavimas skirtas remti veiksmingą lyčių lygybės principo įgyvendinimą ir skatinti lyčių aspekto integravimą į visas Sąjungos politikos kryptis, kuriuo numatyta:

- gerinti padėties, susijusios su lyčių klausimais ir lyčių aspekto integravimu, suvokimą, tuo tikslu visų pirma atliekant analizes ir tyrimus, keičiantis pažangiaja patirtimi ir rengiant statistinius duomenis bei, jei reikia, rodiklius, siekiant, be kita ko, iš naujo įvertinti lygybės skatinimo darbą, kurio tikslas – skatinti vyrų ir moterų darbo užmokesčio lygybę; taip pat vertinti esamų teisės aktų, politikos ir praktikos veiksmingumą bei poveikį,
- remti Sąjungos lyčių lygybės teisės aktų įgyvendinimą, tuo tikslu vykdyti veiksmingą stebėjimą, rengti seminarus šios srities darbuotojams ir kurti specializuotų lygybės įstaigų tinklus,
- gerinti informuotumą, skleisti informaciją, gerinti komunikaciją ir skatinti diskusijas apie svarbiausias problemas ir politinius klausimus, susijusius su lyčių lygybe, įskaitant darbo ir šeimos gyvenimo derinimo (pvz., neformalių globėjų atveju) svarbą ir lyčių aspekto integravimą į įvairių sričių politiką bei lyčių klausimais grindžiamo biudžeto sudarymo metodą kaip gerą valdymo priemonę siekiant pagerinti veiksmingumą ir sąžiningumą,
- plėtoti pagrindinių Sąjungos tinklų pajėgumą, siekiant remti ir toliau plėtoti Sąjungos politikos tikslus ir lyčių lygybės strategijas.

ELPA valstybių įnašus pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, būtina pridėti prie šiame straipsnyje išrašytų asignavimų. Šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, išrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Visos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte išrašytos įplaukos iš šalių kandidačių įnašų ir, jei taikytina, galimų Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose gali būti panaudotos papildomiems asignavimams teikti pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Pagal Komisijos pareiškimą dėl 2010 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 283/2010/ES, nustatančio Europos užimtumo ir socialinės įtraukties mikrofinansų skyrimo priemonę „Progress“ (OL L 87, 2010 4 7, p. 1), numatyta pakankamai nepaskirstytųjų atsargų, neviršijančių 1a išlaidų kategorijos viršutinės ribos, jeigu biudžeto valdymo institucija, t. y. Europos Parlamentas ir Taryba, laikydamosi 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1) 37 punkto, nuspręstą programos „Progress“ biudžetą 2011–2013 m. laikotarpiu padidinti daugiausia 20 mln. EUR.

Teisinis pagrindas

2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1672/2006/EB, nustatantis Bendrijos užimtumo ir socialinio solidarumo programą „Progress“ (OL L 315, 2006 11 15, p. 1).

33 06 03 straipsnis — Europos lyčių lygybės institutas

33 06 03 01 punktas — Europos lyčių lygybės institutas — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
2 885 800	2 885 800	2 318 277	2 318 277	3 390 000,00	3 390 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas instituto personalo ir administracinėms išlaidoms (1 ir 2 antraštinės dalys) padengti.

Institutas privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Instituto etatų sąrašas pateiktas III skirsnio dalyje „Personalas“ — Komisija (3 tomas).

Sumos, kurios pagal Pamatinio finansinio reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktą, priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui. Pagal 2006 m. gruodžio 11 d. valstybių narių vyriausybės atstovų bendru sutarimu priimtą Sprendimą 2006/996/EB (OL L 403, 2006 12 30, p. 61) dėl Europos lyčių lygybės instituto buveinės nustatymo šio instituto buveinė yra Vilniuje.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1922/2006, įsteigiantis Europos lyčių lygybės institutą (OL L 403, 2006 12 30, p. 9).

33 06 03 02 punktas — Europos lyčių lygybės institutas — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
3 436 568	3 436 568	3 582 523	3 582 523	4 140 000,00	4 140 000,00

Pastabos

Šis asignavimas skirtas instituto veiklos išlaidoms (3 antraštinė dalis) padengti.

Institutas privalo informuoti biudžeto valdymo instituciją apie asignavimų perkėlimus tarp veiklos ir administracinių išlaidų.

Sumos, kurios pagal Pagrindų finansinio reglamento 16 straipsnį yra gražinamos Finansinio reglamento 185 straipsnyje nurodytoms įstaigoms, sudaro asignuotąsias įplaukas (Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies f punktas), priskiriamas bendrosios įplaukų suvestinės 6 6 0 0 punktui.

Visas 2013 m. Europos Sąjungos įnašas yra 7 478 368 EUR. 1 156 000 EUR susigrąžinto perviršio suma pridedama prie biudžete įrašytos 6 322 638 EUR sumos.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1922/2006, įsteigiantis Europos lyčių lygybės institutą (OL L 403, 2006 12 30, p. 9).

33 06 04 straipsnis — Europos lygių galimybių visiems metai 2007 m.

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	—	—	0,—	0,—

Pastabos

Europos lygių galimybių visiems metais remiamos priemonės, kuriomis siekiama gerinti informuotumą apie svarbą darnesnės visuomenės, kurioje branginamas skirtingumas ir gerbiamas solidus Sąjungos *acquis*, susijęs su lygybe ir nediskriminacija, ir skatinti debatus ir dialogą su teisingos ir integruotos visuomenės kūrimu susijusiais klausimais.

Pagal Sprendimą Nr. 771/2006/EB šis straipsnis yra skirtas padengti nacionalinei veiklai, kurią kartu su Europos metų nacionaline strategija ir prioritetais vykdys valstybės narės. Asignavimo dalis yra skirta padengti su Sąjungos uždarymo konferencija, kurią rengia pirmininkaujanti šalis, susijusioms išlaidoms ir Eurobarometro apklausos, skirtos nustatyti per Europos metus pasiektas tendencijas ir pažangą, rengimu, susijusioms išlaidoms.

Teisinis pagrindas

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 771/2006/EB, paskelbiantis Europos lygių galimybių visiems metus (2007 m.): teisingos visuomenės linkme (OL L 146, 2006 5 31, p. 1).

33 06 05 straipsnis — Ankstesnių programų užbaigimas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	453 626	0,—	267 110,76

Pastabos

Šis asignavimas skirtas praėjusių metų neįvykdytiems įsipareigojimams pagal ankstesnius straipsnius ir punktus finansuoti.

ELPA valstybių įnašai pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą, visų pirma pagal jo 82 straipsnį ir 32 protokolą, turi būti pridėti prie šiame punkte įrašytų asignavimų. Informacija: šios sumos yra ELPA valstybių narių įnašai, įrašyti į įplaukų suvestinės 6 3 0 straipsnį ir sudaro asignuotąsias įplaukas pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą; jie naudojami atitinkamiems asignavimams teikti ir įgyvendinti pagal šio skirsnio išlaidų suvestinės priedą „Europos ekonominė erdvė“, kuris yra neatskiriama bendrojo biudžeto dalis.

Šalys kandidatės išlaidoms, susijusioms su jų dalyvavimu programoje, padengti gali pasinaudoti PHARE pasirengimo narystei instrumentu.

Visos įplaukos iš šalių kandidačių ir, jeigu taikoma, potencialių Vakarų Balkanų šalių kandidačių įnašų už dalyvavimą Sąjungos programose, įrašytos įplaukų suvestinės 6 0 3 1 punkte, gali būti panaudotos papildomiems asignavimams, kurie suteikiami pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies d punktą.

Teisinis pagrindas

1957 m. liepos 9 d. Tarybos sprendimas dėl Saugos kasyklose komisijos įgaliojimų ir darbo tvarkos taisyklių (OL 28, 1957 8 31, p. 487).

1974 m. birželio 27 d. Tarybos sprendimas 74/325/EEB dėl Darbuotojų saugos, higienos ir sveikatos patariamojo komiteto įsteigimo (OL L 185, 1974 7 9, p. 15).

1974 m. birželio 27 d. Tarybos sprendimas 74/326/EEB dėl Saugos ir sveikatos apsaugos kasyklose komisijos atsakomybės išplėtimo jai priskiriant visas naudingųjų iškasenų gavybos įmones (OL L 185, 1974 7 9, p. 18).

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1) ir susijusios atskiros direktyvos.

1992 m. kovo 31 d. Tarybos direktyva 92/29/EEB dėl būtiniausių saugos ir sveikatos apsaugos reikalavimų, skirtų gerinti medicininių gydymą laivuose (OL L 113, 1992 4 30, p. 19).

1998 m. vasario 23 d. Tarybos sprendimas 98/171/EB dėl Bendrijos veiksmų, susijusių su analize, moksliniais tyrimais ir bendradarbiavimu užimtumo ir darbo rinkos srityje (OL L 63, 1998 3 4, p. 26).

2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimas 2000/750/EB, nustatantis Bendrijos kovos su diskriminacija veiksmų programą (2001–2006) (OL L 303, 2000 12 2, p. 23).

2001 m. gruodžio 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 50/2002/EB dėl Bendrijos veiksmų programos, skatinančios valstybių narių bendradarbiavimą, siekiant įveikti socialinę atskirtį, sukūrimo (OL L 10, 2002 1 12, p. 1).

2002 m. birželio 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1145/2002/EB dėl užimtumą skatinančių Bendrijos priemonių (OL L 170, 2002 6 29, p. 1).

2003 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimas dėl darbuotojų saugos, higienos ir sveikatos patariamojo komiteto įsteigimo (OL C 218, 2003 9 13, p. 1).

2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1554/2005/EB, iš dalies keičiantis Tarybos sprendimą 2001/51/EB, patvirtinantį programą, susijusią su Bendrijos pagrindų strategija dėl lyčių lygybės, bei Sprendimą Nr. 848/2004/EB, nustatantį Bendrijos veiksmų programą skatinti vyrų ir moterų lygybės srityje Europos lygmeniu aktyvioms organizacijoms (OL L 255, 2005 9 30, p. 9).

Susiję teisės aktai

1959 m. konvencija tarp EAPB Aukščiausiosios valdžios ir Tarptautinio darbo biuro tarptautinio profesinės saugos ir sveikatos informacijos centro.

Užduotys, kurios Komisijai tenka pagal Europos bendrijos steigimo sutarties 136, 137 ir 140 straipsnius, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 151, 152 ir 156 straipsnius dėl atitinkamų jos turimų įgaliojimų.

33 06 06 straipsnis — Parama Europos socialinių nevyriausybinų organizacijų koordinacinės tarybos einamosioms išlaidoms padengti

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas einamosioms Europos socialinių paslaugų nevyriausybinių organizacijų tarybos išlaidoms padengti.

Socialinė koordinacinė taryba palengvina dalyvavimo demokratiją Sąjungoje, skatinant nuoseklų socialinių paslaugų nevyriausybinių organizacijų dalyvavimą struktūriniame civiliniame dialoge su Sąjungos institucijomis. Ji taip pat duoda papildomos naudos Sąjungos socialinės politikos kūrimo procesui ir sustiprina naujų valstybių narių civilinę visuomenę.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1904/2006/EB, įkuriantis 2007–2013 m. programą „Europa piliečiams“ aktyviam Europos pilietiškumui skatinti (OL L 378, 2006 12 27, p. 32).

33 06 07 straipsnis — Bandomasis projektas — Asmenų, turinčių autizmo spektro sutrikimų, užimtumas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
—	p.m.	—	300 000	0,—	463 674,43

Pastabos

Bandomojo projekto tikslas – iniciatyvų, kurias įgyvendinant padedama kurti autizmu sergančių asmenų užimtumo ir socialinės integracijos strategiją, finansavimas. Todėl įgyvendinant bandomąjį projektą turėtų būti remiami naujoviški ir integruoti projektai, kuriais siekiama įveikti daugelį kliūčių, su kuriomis susiduria asmenys, turintys autizmo spektro sutrikimų, atsižvelgiant į jų turimą potencialą ir skatinant jų įtraukimą į darbo rinką ir socialinę ir ekonominę veiklą.

Pagrindiniai priemonių, kurias numatoma finansuoti, tikslai:

- įgyti geresnį autizmo ir autizmu sergančių asmenų problemų ir kliūčių, su kuriomis jie susiduria įsitraukdami į darbo rinką, supratimą,
- įvertinti, kokių konkrečių darbo rinkos priemonių reikėtų imtis siekiant užkirsti kelią autizmu sergančių asmenų nedarbui ir kelti jų užimtumo lygį (pasak kai kurių šaltinių, 62 proc. autizmu sergančių suaugusiųjų neturi jokio darbo, o kitų šaltinių duomenimis, tik 6 proc. suaugusiųjų, turinčių autizmo spektro sutrikimų, turi visą darbo dieną trunkantį apmokamą darbą),
- nustatyti dabartines valstybių narių politikos kryptis ir susidaryti bendrą priemonių, kuriomis siekiama kurti įsidarbinimo galimybes autizmu sergantiems žmonėms ir padėti jiems patekti į darbo rinką bei išsaugoti darbo vietą, tipų vaizdą,
- įvertinti priemonių, kurių buvo imtasi, veiksmingumą,
- skatinti keitimąsi pažangiąja patirtimi.

Teisinis pagrindas

Bandomasis projektas, kaip apibrėžta 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos

Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 49 straipsnio 6 dalyje.

40 ANTRAŠTINĖ DALIS — REZERVAI

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
			Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
40 01	Rezervai administravimo išlaidoms	5	2 900 000	2 900 000	3 500 000	3 500 000		
40 02	Rezervai finansinėms intervencijoms		933 156 985	231 941 985	905 253 025	238 935 997	0,—	0,—
40 03	Neigiamas rezervas		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
40 antraštinė dalis — Iš viso			936 056 985	234 841 985	908 753 025	242 435 997	0,—	0,—

40 01 SKYRIUS — REZERVAI ADMINISTRAVIMO IŠLAIDOMS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
40 01	Rezervai administravimo išlaidoms	5				
40 01 40	<i>Administravimo rezervas</i>		2 900 000	3 500 000		
40 01 42	<i>Rezervas nenumatytoms išlaidoms</i>		p.m.	p.m.		
40 01 skyrius — Iš viso			2 900 000	3 500 000		

40 01 40 straipsnis — Administravimo rezervas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 900 000	3 500 000	

Pastabos

Šiame straipsnyje įrašyti asignavimai yra tik laikini ir gali būti panaudoti tik juos perkėlus į kitas biudžeto išlaidų kategorijas, remiantis Finansinio reglamento nuostatomis.

1.	Punktas	29 01 04 05	2013–2017 m. Europos statistikos programa — Administracinio valdymo išlaidos	2 900 000
Iš viso				2 900 000

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

40 01 42 straipsnis — Rezervas nenumatytoms išlaidoms

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	

40 02 SKYRIUS — REZERVAI FINANSINĖMS INTERVENCIJOMS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	
40 02	Rezervai finansinėms intervencijoms								
40 02 40	<i>Nediferencijuotieji asignavimai</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			
40 02 41	<i>Diferencijuotieji asignavimai</i>		169 041 985	121 941 985	146 316 025	148 935 997			
40 02 42	<i>Neatidėliotinos pagalbos rezervas</i>	4	264 115 000	110 000 000	258 937 000	90 000 000	0,—	0,—	
40 02 43	<i>Rezervas Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondui</i>	1.1	500 000 000	p.m.	500 000 000	p.m.	0,—	0,—	
	40 02 skyrius — Iš viso		933 156 985	231 941 985	905 253 025	238 935 997	0,—	0,—	

40 02 40 straipsnis — Nediferencijuotieji asignavimai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	

Pastabos

Asignavimai antraštinėje dalyje „Rezervai“ yra skirti tik dviem atvejams: a) kai sudarius biudžetą atitinkamam veiksmui nėra pagrindinio teisės akto; ir b) kai kyla pagrįstų abejonų, ar asignavimai yra pakankami arba ar bus galima įgyvendinti atitinkamoje išlaidų kategorijoje įrašytus asignavimus, laikantis patikimo finansų valdymo. Šiame straipsnyje įrašyti asignavimai gali būti panaudoti tik juos perkėlus pagal Finansinio reglamento 24 straipsnyje nustatytą procedūrą.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

40 02 41 straipsnis — Diferencijuotieji asignavimai

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	
169 041 985	121 941 985	146 316 025	148 935 997	

Pastabos

Asignavimai antraštinėje dalyje „Rezervai“ yra skirti tik dviem atvejams: a) kai sudarius biudžetą atitinkamam veiksmui nėra pagrindinio teisės akto ir b) kai kyla pagrįstų abejonų, ar asignavimai yra pakankami arba ar bus galima įgyvendinti atitinkamoje išlaidų kategorijoje įrašytus asignavimus, laikantis patikimo finansų valdymo. Šiame straipsnyje įrašyti asignavimai gali būti panaudoti tik juos perkėlus pagal Finansinio reglamento 24 straipsnyje nustatytą procedūrą.

Taikomas toks suskaidymas (išsipareigojimai, mokėjimai):

1.	Punktas	02 03 04 02	Parama MVĮ ir visuomeninėms suinteresuotosioms šalims atstovaujantioms organizacijoms vykdančioms standartizavimo veiklą	3 700 000	700 000
2.	Punktas	09 02 03 01	Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra — [našas pagal 1 ir 2 antraštines dalis	391 985	391 985
3.	Straipsnis	11 03 01	Tarptautiniai susitarimai žuvininkystės srityje	115 220 000	115 220 000
4.	Straipsnis	18 02 07	Šengeno vertinimas	730 000	730 000
5.	Straipsnis	29 02 05	2013–2017 m. Europos statistikos programa	49 000 000	4 900 000
			Iš viso	169 041 985	121 941 985

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

40 02 42 straipsnis — Neatidėliotinos pagalbos rezervas

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
264 115 000	110 000 000	258 937 000	90 000 000	0,—	0,—

Pastabos

Pagal 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 25 punktą šis rezervas skirtas tam, kad būtų galima skubiai reaguoti į konkrečius pagalbos poreikius trečiojoje šalyse dėl įvykių, kurie negalėjo būti numatyti sudarant biudžetą, visų pirma ir daugiausia lėšų skiriamas humanitarinio pobūdžio operacijoms, tačiau taip pat civilinių krizių valdymui ir apsaugai, jeigu to reikalauja aplinkybės. Finansinės struktūros laikotarpiui nustatoma metinė 221 000 000 EUR šio rezervo suma pastoviomis kainomis.

Šis rezervas yra įtrauktas į Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą kaip atidėjinys. Atitinkami įsipareigojimų asignavimai bus įrašomi į biudžetą, prireikus viršijant nustatytas viršutines ribas.

Kai Komisija manys, kad reikia pasinaudoti šiuo rezervu, abiem biudžeto valdymo institucijoms ji pateiks pasiūlymą dėl lėšų pervedimo iš šio rezervo į atitinkamas biudžeto eilutes.

Pateikdama pasiūlymą dėl lėšų pervedimo, Komisija tuo pačiu metu inicijuoja ir trišalį (jeigu reikia, supaprastinta forma) nagrinėjimą tam, kad abi biudžeto valdymo institucijos galėtų susitarti dėl būtinybės pasinaudoti rezervu ir dėl reikalingos sumos.

Susiję teisės aktai

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1).

40 02 43 straipsnis — Rezervas Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondui

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai	Įsipareigojimai	Mokėjimai
500 000 000	p.m.	500 000 000	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Pagal 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą šis rezervas skirtas tam, kad būtų teikiama papildoma parama darbuotojams, kurie patiria žalą dėl esminių pasaulio prekybos sistemos struktūrinių pokyčių padarinių, ir padedama jiems vėl integruotis į darbo rinką.

Asignavimų įtraukimo į šį rezervą ir fondo mobilizavimo metodai nustatyti pirmiau minėto Tarpinstitucinio susitarimo 28 punkte bei Reglamento (EB) Nr. 1927/2006 12 straipsnyje.

Teisinis pagrindas

2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantis Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą (OL L 406, 2006 12 30, p. 1).

Susiję teisės aktai

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo (OL C 139, 2006 6 14, p. 1).

40 03 SKYRIUS — NEIGIAMAS REZERVAS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.		Mokėjimai 2011/2013
			Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	
40 03	Neigiamas rezervas								
40 03 01	<i>Neigiamas rezervas (3b išlaidų kategorija — Pilietybė)</i>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
40 03 02	<i>Neigiamas rezervas (4 išlaidų kategorija — ES kaip pasaulinio masto veikėja)</i>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	
	40 03 skyrius — Iš viso		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	

40 03 01 straipsnis — Neigiamas rezervas (3b išlaidų kategorija — Pilietybė)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Neigiamo rezervo principas numatytas Finansinio reglamento 44 straipsnyje. Šis rezervas turi būti parengiamas iki finansinių metų pabaigos, atlikus perkėlimą Finansinio reglamento 23 ir 24 straipsniuose nurodyta tvarka.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

40 03 02 straipsnis — Neigiamas rezervas (4 išlaidų kategorija — ES kaip pasaulinio masto veikėja)

Duomenys

2013 m. biudžetas		2012 m. asignavimai		Vykdymas 2011 m.	
Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai	Išsipareigojimai	Mokėjimai
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Pastabos

Neigiamo rezervo principas numatytas Finansinio reglamento 44 straipsnyje. Šis rezervas turi būti parengiamas iki finansinių metų pabaigos, atlikus perkėlimą Finansinio reglamento 23 ir 24 straipsniuose nurodyta tvarka.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

1. S — PERSONALAS

1.1. S 01 — Komisija

1.1.1. S 01 01 — Administravimas

Administravimas

Pareigų grupė ir lygis ^{6,7}	2013 m.		2012 m.	
	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės
AD 16	24		24	
AD 15	190	22	190	22
AD 14	580	31	542	31
AD 13	1 969		1 844	
AD 12	1 329	53	1 648	53
AD 11	634	62	442	62
AD 10	1 012	11	1 166	11
AD 9	814		514	
AD 8	970	2	888	2
AD 7	1 072		1 025	
AD 6	1 245		1 144	
AD 5	1 363	20	1 575	
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	11 202	201	11 002	181
AST 11	172		181	
AST 10	240	20	208	20
AST 9	529		612	
AST 8	539	12	599	12
AST 7	1 003	28	1 018	28
AST 6	802	19	1 014	39
AST 5	1 125	42	1 228	42
AST 4	929	20	647	20
AST 3	1 159	9	1 121	9
AST 2	511	13	495	13
AST 1	695		801	
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	7 704	163	7 924	183
Bendras skaičius	18 906	364	18 926	364
Iš viso darbuotojų	19 270		19 290	

1.1.2. S 01 02 — Moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra — Jungtinis tyrimų centras

Moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra — Jungtinis tyrimų centras

Pareigų grupė ir lygis	2013 m.		2012 m.	
	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės
AD 16 ⁸	2		2	
AD 15	10		10	

6 Pagal Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 53 straipsnį į Tiekimo agentūros personalo planą įtraukti šie nuolatiniai etatai: vienas *ad personam* AD 15 agentūros generalinio direktoriaus etatas, du AD 14 (iš kurių vienas – agentūros generalinio direktoriaus pavaduotojo), trys AD 12, vienas AD 11, du AD 10, vienas AST 10, du AST 8, vienas AST 7, devyni AST 6, vienas AST 5 ir du AST 3.

7 Pagal personalo planą galimi tokie pakeitimai *ad personam*: iki 25 AD 15 pareigūnų gali tapti AD 16 pareigūnais, iki 21 AD 14 pareigūno gali tapti AD 15 pareigūnais, iki 13 AD 11 pareigūnų gali tapti AD 14 pareigūnais ir 1 AST 8 pareigūnas gali tapti AST 10 pareigūnu.

8 Iš jų vienam pareigūnui suteikiamos Tarnybos nuostatų 93 straipsnyje nustatytos privilegijos.

AD 14	75		45	
AD 13	223		223	
AD 12	202		222	
AD 11	39		21	
AD 10	52		54	
AD 9	60		50	
AD 8	62		86	
AD 7	93		93	
AD 6	73		53	
AD 5	21		53	
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	912		912	
AST 11	46		35	
AST 10	71		66	
AST 9	129		129	
AST 8	117		117	
AST 7	126		127	
AST 6	98		94	
AST 5	127		127	
AST 4	90		91	
AST 3	131		155	
AST 2	45		45	
AST 1	24		58	
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	1 004		1 044	
Bendras skaičius	1 916		1 956	
Iš viso darbuotojų	1 916		1 956	

1.1.3. S 01 03 — Moksliniai tyrimai ir technologinė plėtra — Netiesioginė veikla

Moksliniai tyrimai ir technologinė plėtra — Netiesioginė veikla

Pareigų grupė ir lygis	2013 m.		2012 m.	
	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės
AD 16	1		1	
AD 15	19		19	
AD 14	88		74	
AD 13	291		250	
AD 12	178		279	
AD 11	45		45	
AD 10	61		61	
AD 9	60		41	
AD 8	88		88	
AD 7	73		54	
AD 6	114		114	
AD 5	88		79	
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	1 106		1 105	
AST 11	12		12	
AST 10	18		11	
AST 9	41		42	
AST 8	70		79	
AST 7	80		83	
AST 6	85		92	
AST 5	114		105	
AST 4	142		163	
AST 3	115		115	
AST 2	39		29	
AST 1	35		35	

Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	751		766	
Bendras skaičius	1 857		1 871	
Iš viso darbuotojų⁹	1 857		1 871	

1.2. S 02 — Biurai

1.2.1. S 02 01 — Leidinių biuras (OP)

Pareigų grupė ir lygis	Leidinių biuras			
	2013 m.		2012 m.	
	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės
AD 16	1		1	
AD 15	3		3	
AD 14	8		8	
AD 13	9		1	
AD 12	16		16	
AD 11	9		9	
AD 10	9		8	
AD 9	13		5	
AD 8	13		19	
AD 7	13		4	
AD 6	11		7	
AD 5	16		29	
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	121		110	
AST 11	19		10	
AST 10	28		37	
AST 9	46		24	
AST 8	41		44	
AST 7	42		51	
AST 6	77		79	
AST 5	114		72	
AST 4	94		120	
AST 3	69		91	
AST 2	16		32	
AST 1	2		2	
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	548		562	
Bendras skaičius	669		672	
Iš viso darbuotojų	669		672	

1.2.2. S 02 02 — Kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF)

Pareigų grupė ir lygis	Kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF)			
	2013 m.		2012 m.	
	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės
AD 16	1		1	
AD 15	2	1	2	1
AD 14	7		5	
AD 13	20		11	
AD 12	20	18	20	18
AD 11	18		18	

⁹Pagal personalo planą galimi tokie pakeitimai *ad personam*: du AD 15 pareigūnai tampa AD 16 pareigūnais, vienas AD 14 pareigūnas tampa AD 15 pareigūnu.

AD 10	22	1	29	1
AD 9	15	17	9	19
AD 8	17	1	17	3
AD 7	12		10	
AD 6	13		14	
AD 5	10		18	
Iš viso AD	157	38	154	42
AST 11	5	5	4	5
AST 10	9	11	5	11
AST 9	14	3	14	3
AST 8	13	14	16	14
AST 7	13	1	10	1
AST 6	12	3	14	4
AST 5	18		18	1
AST 4	23		19	
AST 3	23		18	
AST 2	13		23	
AST 1	3		8	
Iš viso AST	146	37	149	39
Bendras skaičius	303	75	303	81
Iš viso darbuotojų	378		384	

1.2.3. S 02 03 — Europos personalo atrankos tarnyba (EPSO)

Pareigų grupė ir lygis	Europos personalo atrankos tarnyba			
	2013 m.		2012 m.	
	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės
AD 16				
AD 15		1		1
AD 14	1		1	
AD 13	5	1	3	1
AD 12	5		6	
AD 11	3		2	
AD 10	2		2	
AD 9	2		4	
AD 8	3	1	2	1
AD 7	1		1	
AD 6			2	
AD 5	5		1	
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	27	3	24	3
AST 11	2		1	
AST 10	4		3	
AST 9	7		8	
AST 8	9		5	
AST 7	9		10	
AST 6	14		7	
AST 5	17		19	
AST 4	7		16	
AST 3	14		7	
AST 2	8		12	
AST 1	4		10	
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	95		98	
Bendras skaičius	122	3	122	3
Iš viso darbuotojų	125¹⁰		125¹¹	

10 Iš jų nuolatinės pareigybės EUSA: trys AD 12, viena AD 11, dvi AD 8, viena AST 10, dvi AST 9, viena AST 8, viena AST 7, viena

1.2.4. S 02 04 — Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biuras (PMO)

Pareigų grupė ir lygis	Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biuras			
	2013 m.		2012 m.	
	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	4		4	
AD 13	7		1	
AD 12	7		11	
AD 11	3		4	
AD 10	2		3	
AD 9	2		2	
AD 8	1		1	
AD 7	2		2	
AD 6	2		2	
AD 5	2		1	
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	33		32	
AST 11	3		3	
AST 10	18		18	
AST 9	3		3	
AST 8	22		22	
AST 7	15		15	
AST 6	46		46	
AST 5	30		30	
AST 4	7		7	
AST 3	4		9	
AST 2	1		3	
AST 1				
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	149		156	
Bendras skaičius	182		188	
Iš viso darbuotojų	182		188	

1.2.5. S 02 05 — Infrastruktūros ir logistikos biuras Briuselyje (OIB)

Pareigų grupė ir lygis	Infrastruktūros ir logistikos biuras Briuselyje			
	2013 m.		2012 m.	
	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	8		8	
AD 13	8		2	
AD 12	12		12	
AD 11	5		11	
AD 10	4		4	
AD 9	8		7	
AD 8	4		5	
AD 7	3		3	
AD 6	5		3	
AD 5	18		15	
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	76		71	

AST 5, viena AST 4 ir dvi AST 3.

11 Iš jų nuolatinės pareigybės EUSA: trys AD 12, viena AD 11, dvi AD 8, viena AST 10, dvi AST 9, viena AST 8, viena AST 7, viena AST 5, viena AST 4 ir dvi AST 3.

AST 11	7		4	
AST 10	10		13	
AST 9	14		9	
AST 8	17		7	
AST 7	53		30	
AST 6	50		53	
AST 5	82		76	
AST 4	59		123	
AST 3	35		39	
AST 2			1	
AST 1				
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	327		355	
Bendras skaičius	403		426	
Iš viso darbuotojų	403		426	

1.2.6. S 02 06 — Infrastruktūros ir logistikos biuras Liuksemburge (OIL)

Pareigų grupė ir lygis	Infrastruktūros ir logistikos biuras Liuksemburge			
	2013 m.		2012 m.	
	Nuolatinės pareigybės	Laikiniosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikiniosios pareigybės
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	3		3	
AD 13	4		4	
AD 12	5		5	
AD 11	4		4	
AD 10	4		4	
AD 9				
AD 8				
AD 7	1		1	
AD 6	3		3	
AD 5	4		4	
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	29		29	
AST 11	2		2	
AST 10	6		6	
AST 9				
AST 8	7		7	
AST 7	10		4	
AST 6	16		14	
AST 5	26		30	
AST 4	32		38	
AST 3	15		22	
AST 2	1		1	
AST 1				
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	115		124	
Bendras skaičius	144		153	
Iš viso darbuotojų	144		153	

1.3. S 03 — Europos Sąjungos įsteigtos juridinio asmens statusą turinčios įstaigos

1.3.1. S 03 01 — Decentralizuotos agentūros

1.3.1.1. S 03 01 02 — Decentralizuotos agentūros — Įmonės

1.3.1.1.1. S 03 01 02 01 — Europos cheminių medžiagų agentūra

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		12		6		9
AD 12		24		17		22
AD 11		30		17		26
AD 10		34		26		28
AD 9		54		31		36
AD 8		64		34		47
AD 7		51		60		51
AD 6		72		45		50
AD 5		7		65		52
Iš viso AD		350		303		323
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9		6		2		5
AST 8		7		3		7
AST 7		18		5		12
AST 6		23		8		19
AST 5		33		20		22
AST 4		36		25		29
AST 3		14		43		25
AST 2		14		11		15
AST 1		1		27		12
Iš viso AST		153		144		147
Iš viso		503		447		470
Bendra suma		503		447		470

1.3.1.1.2. S 03 01 02 02 — Europos GNSS agentūra

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1

AD 13						
AD 12		1		1		
AD 11		3		1		3
AD 10		2		1		3
AD 9		6		6		4
AD 8		5		2		6
AD 7		23		8		17
AD 6		8		2		4
AD 5		3		2		1
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		52		24		39
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2		1		2
AST 4		1		1		1
AST 3		1		1		2
AST 2		1		1		
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		5		4		5
Bendras skaičius		57		28		44
Iš viso darbuotojų		57		28		44

1.3.1.2. S 03 01 04 — Decentralizuotos agentūros — Užimtumas ir socialiniai reikalai

1.3.1.2.1. S 03 01 04 01 — Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15				1		
AD 14		1		1		2
AD 13		3		2		2
AD 12	1	3	1	2	1	5
AD 11	2	5	1	6	1	5
AD 10	1	4	1	3	2	4
AD 9		3	1	2		3
AD 8	1	4		2	1	5
AD 7	2	5	1	6	2	7
AD 6	1	6	1	2	1	4
AD 5		8		13		5
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	8	42	6	40	8	42
AST 11						
AST 10		2				2
AST 9		5		5		4
AST 8		5		2		4
AST 7		7		6		7
AST 6	2	6		10	1	8

AST 5	3	5	3	3	2	4
AST 4	4	5	3	5	4	6
AST 3		3	2	4	2	4
AST 2		1		1		1
AST 1	2	1	2	4	2	
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	11	40	10	40	11	40
Bendras skaičius	19	82	16	80	19	82
Iš viso darbuotojų	101		96		101	

1.3.1.2.2. S 03 01 04 02 — Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1		1		1
AD 12		1		1		1
AD 11		1		1		1
AD 10		3		2		3
AD 9		1		1		1
AD 8		5		1		3
AD 7		5		6		6
AD 6		6		8		7
AD 5						
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		24		22		24
AST 11						
AST 10						
AST 9		1		1		1
AST 8						
AST 7		1		1		1
AST 6		1				1
AST 5		1		2		1
AST 4		6		6		5
AST 3		6		5		7
AST 2		3		1		2
AST 1		1		3		2
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		20		19		20
Bendras skaičius		44		41		44
Iš viso darbuotojų	44		41		44	

1.3.1.3. S 03 01 06 — Decentralizuotos agentūros — Transportas

1.3.1.3.1. S 03 01 06 01 — Europos aviacijos saugos agentūra

Pareigų grupė ir lygis	Etatai		
	2013 m.	2012 m.	
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d.	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius

			duomenimis			
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		2		2		2
AD 14		14		5		11
AD 13		21		7		19
AD 12		37		22		35
AD 11		60		14		53
AD 10		84		49		72
AD 9		107		80		102
AD 8		100		77		91
AD 7		75		95		65
AD 6		46		76		45
AD 5		5		16		4
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		551		443		499
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		2				1
AST 7		8				6
AST 6		19		1		15
AST 5		34		8		31
AST 4		31		23		32
AST 3		23		53		27
AST 2		20		29		18
AST 1		4		16		5
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		141		130		135
Bendras skaičius		692		573		634
Iš viso darbuotojų		692		573		634 (*)

(*) Sąjungos finansuojamų etatų skaičius 2012 m. – 229 ir 2013 m. – 227.

1.3.1.3.2. S 03 01 06 02 — Europos jūrų saugumo agentūra

Kategorija ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		1				1
AD 13	1	3		2	1	3
AD 12	1	9		6	1	9
AD 11		11	2	1		11
AD 10	1	17		12	1	17
AD 9		25	1	17		25
AD 8	1	23		26	1	23
AD 7		24		27		24
AD 6		19		15		19
AD 5		6		25		9
Iš viso AD	4	142	3	131	4	142
AST 11						
AST 10		1				
AST 9				1		1

AST 8		1				1
AST 7		1				1
AST 6		3		2		3
AST 5		15	1	7		15
AST 4		20		16		20
AST 3		19		23		19
AST 2		7		9		7
AST 1				4		
Iš viso AST		67	1	62		67
Bendras skaičius	4	209	4	193	4	209
Iš viso darbuotojų		213		197		213

1.3.1.3.3. S 03 01 06 03 — Europos geležinkelių agentūra

Kategorija ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		1		4
AD 10		13		8		12
AD 9		26		28		28
AD 8		22		19		16
AD 7		9				11
AD 6		30		36		27
AD 5				4		2
Iš viso AD		103		97		101
AST 11						
AST 10						
AST 9		2				1
AST 8		2		2		2
AST 7		1		1		2
AST 6		2		3		2
AST 5		5		6		5
AST 4		6		4		6
AST 3		8		7		8
AST 2		8		10		10
AST 1		6		10		7
Iš viso AST		40		43		43
Bendras skaičius		143		140		144
Iš viso darbuotojų		143		140		144

1.3.1.4. S 03 01 07 — Decentralizuotos agentūros — Aplinka

1.3.1.4.1. S 03 01 07 01 — Europos aplinkos agentūra

Pareigų grupė ir lygis	Etatai		
	2013 m.	2012 m.	
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas	Užimtų pareigybių skaičius	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas

	pareigybių skaičius		2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		2		2		2
AD 13		2				2
AD 12	1	9	1	10	1	9
AD 11		11		8		11
AD 10		9		7		9
AD 9		8		5		8
AD 8		8		7		8
AD 7		8		11		8
AD 6		8		10		6
AD 5						
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	1	66	1	61	1	64
AST 11		3		1		1
AST 10		3		2	1	3
AST 9	2	3		3	1	2
AST 8	1	10	3	4	1	8
AST 7		10		10		6
AST 6		10		6		10
AST 5		10		5		10
AST 4		5		12		10
AST 3		5		12		9
AST 2		5		5		4
AST 1		4		7		5
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	3	68	3	67	3	68
Bendras skaičius	4	134	4	128	4	132
Iš viso darbuotojų	138		132		136	

1.3.1.4.2. S 03 01 07 02 — Europos cheminių medžiagų agentūra — Veikla biocidus reglamentuojančių teisės aktų srityje

Žr. etatinius darbuotojus S 03 01 02 — Europos cheminių medžiagų agentūra

1.3.1.4.3. S 03 01 07 03 — Europos cheminių medžiagų agentūra — Veikla pavojingų cheminių medžiagų importą ir eksportą reglamentuojančių teisės aktų srityje

Žr. etatinius darbuotojus S 03 01 02 — Europos cheminių medžiagų agentūra

1.3.1.5. S 03 01 09 — Decentralizuotos agentūros — Informacinė visuomenė ir žiniasklaida

1.3.1.5.1. S 03 01 09 01 — Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra

Pareigų grupė ir lygis	Etatai	
	2013 m.	2012 m ¹² .
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. / Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius

12 2 x AD ir 1 x AST pareigybių darbuotojų samdymas 2012 m. priklauso nuo to, ar bus priimtas naujas ENISA teisinis pagrindas (COM(2010) 521). Ta pati sąlyga taikoma 2013 m., jeigu teisinis pagrindas nebus priimtas iki 2012 m. pabaigos.

			duomenimis			
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13						
AD 12		3		1		3
AD 11				1		
AD 10		5		2		5
AD 9		9		6		8
AD 8		7		3		5
AD 7		6		8		9
AD 6				3		
AD 5				1		
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		31		26		31
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6		2				2
AST 5		6		3		6
AST 4		1		3		1
AST 3		2		4		2
AST 2		5		3		5
AST 1				2		
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		16		15		16
Bendras skaičius		47		41		47
Iš viso darbuotojų	47		41		47	

1.3.1.5.2. S 03 01 09 02 — Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucija (EERRI) — Biuras

Kategorija ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10						
AD 9		2		2		2
AD 8						
AD 7		3		2		3
AD 6						
AD 5		5		3		5
Iš viso AD		11		8		11
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						

AST 7					
AST 6					
AST 5					
AST 4					
AST 3		4		2	4
AST 2					
AST 1		1		1	1
Iš viso AST		5		3	5
Bendras skaičius		16		11	16
Iš viso darbuotojų		16		11	16

1.3.1.6. S 03 01 11 — Decentralizuotos agentūros — Jūrų reikalai ir žuvininkystė

1.3.1.6.1. S 03 01 11 01 — Europos žuvininkystės kontrolės agentūra (EFCA)

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13		2		1		2
AD 12		2	1	2		2
AD 11						
AD 10		3		1		3
AD 9		6	2	6		6
AD 8		5	1	2		5
AD 7		1		1		1
AD 6		1		1		1
AD 5				1		
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		21	4	16		21
AST 11				1		
AST 10		7		6		7
AST 9		3		3		3
AST 8		3		3		3
AST 7		8		7		8
AST 6		3		3		3
AST 5		6		6		6
AST 4						
AST 3		2		1		2
AST 2		1		2		1
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		33		32		33
Bendras skaičius		54	4	48		54
Iš viso darbuotojų		54		52		54

1.3.1.7. S 03 01 12 — Decentralizuotos agentūros — Vidaus rinka

1.3.1.7.1. S 03 01 12 01 — Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija

Kategorija ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13						1
AD 12		3		2		4
AD 11		5		1		4
AD 10		6		2		5
AD 9		12		1		5
AD 8		24		11		11
AD 7		24		11		11
AD 6		18		4		11
AD 5		12		7		9
Iš viso AD		106		41		63
AST 11						1
AST 10						1
AST 9		1				2
AST 8				1		1
AST 7						1
AST 6		1				
AST 5		2		2		
AST 4		6		1		1
AST 3		2		2		2
AST 2		3				1
AST 1				3		2
Iš viso AST		15		9		12
Bendras skaičius		121		50		75
Iš viso darbuotojų		121		50		75

Iš 2013 m. numatyto 121 etato 15 etatų finansuojami iš mokesčių, su sąlyga, kad Komisija ne vėliau kaip 2012 m. birželio 1 d. pateiks peržiūrėtą agentūros finansinę ataskaitą, kurioje bus pagrįsti papildomi žmogiškųjų išteklių poreikiai ir kuri vėliau bus patvirtinta per biudžeto trišalę procedūrą, kaip numatyta 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 47 punkte.

1.3.1.7.2. S 03 01 12 02 — Europos bankininkystės institucija

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		3		1		2
AD 12		6		2		4
AD 11		10		4		6

AD 10		10		5		7
AD 9		13		4		8
AD 8		16		7		10
AD 7		12		3		6
AD 6		7		5		7
AD 5		5		2		5
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		84		35		57
AST 11						
AST 10						1
AST 9						
AST 8						
AST 7						1
AST 6						
AST 5		1				2
AST 4		3		3		2
AST 3		2		1		2
AST 2		3				2
AST 1				1		1
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		9		5		11
Bendras skaičius		93		40		68
Iš viso darbuotojų		93		40		68

1.3.1.7.3. S 03 01 12 03 — Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15			1	1		1
AD 14			1	1		1
AD 13			3	1		2
AD 12			5	2		4
AD 11			7	3		7
AD 10			8	6		8
AD 9			7	3		8
AD 8			10	4		6
AD 7			10	8		8
AD 6			7	3		5
AD 5			8	5		7
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		67		37		57
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						1
AST 7		1		1		1
AST 6		3		3		3
AST 5		1		1		2
AST 4		3				
AST 3		3				2
AST 2		2		4		3
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės		13		9		12

pareigybių					
Bendras skaičius		80		46	69
Iš viso darbuotojų		80		46	69

1.3.1.8. S 03 01 15 — Decentralizuotos agentūros — Švietimas ir kultūra

1.3.1.8.1. S 03 01 15 01 — Europos profesinio mokymo plėtros centras

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		1				1
AD 13		2		1		2
AD 12	6	3	2	3	6	4
AD 11	1	8	5	4	1	7
AD 10		9	1	4		9
AD 9		4		3		2
AD 8		3	4	3		2
AD 7		7	2	4		7
AD 6		5		6		7
AD 5		1	1	5		1
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	7	44	15	33	7	43
AST 11						
AST 10	2	1	1	1	3	1
AST 9		1				1
AST 8	2	2	1	1	3	
AST 7	1	6	3	2		7
AST 6	4	3	1	4	5	
AST 5	5	5	4	3	4	10
AST 4	1	11	6	7	1	11
AST 3		4	1	9		3
AST 2		1	1	4		2
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	15	34	18	31	16	35
Bendras skaičius	22	78	33	64	23	78
Iš viso darbuotojų		100		97		101

1.3.1.8.2. S 03 01 15 02 — Europos mokymo fondas

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		4				4

AD 12		10		5		9
AD 11		8		14		9
AD 10		3		1		4
AD 9		12		10		11
AD 8		6		6		4
AD 7		15		16		17
AD 6		3		1		
AD 5				1		2
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		62		55		61
AST 11						
AST 10		7				4
AST 9		3		6		6
AST 8		5		4		5
AST 7		7		8		6
AST 6		1		3		4
AST 5		6		3		3
AST 4		1		3		5
AST 3		4		5		2
AST 2				3		
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		34		35		35
Bendras skaičius		96		90		96
Iš viso darbuotojų		96		90		96

1.3.1.9. S 03 01 17 — Decentralizuotos agentūros — Sveikata ir vartotojų apsauga

1.3.1.9.1. S 03 01 17 01 — Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15			1			1
AD 14			4		2	3
AD 13			3			2
AD 12			6		4	5
AD 11			10		2	9
AD 10			18		4	15
AD 9			27		11	26
AD 8			18		37	22
AD 7			16		1	12
AD 6			22		8	24
AD 5			10		46	17
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių			135		115	136
AST 11			1			
AST 10			1			1
AST 9			1			1
AST 8			4			3
AST 7			7		1	6
AST 6			13		4	11

AST 5		20		8		20
AST 4		11		32		15
AST 3		2				2
AST 2		3		4		3
AST 1				13		2
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		63		62		64
Bendras skaičius		198		177		200
Iš viso darbuotojų		198		177		200

1.3.1.9.2. S 03 01 17 02 — Europos maisto saugos tarnyba

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		2				2
AD 13		1		1		1
AD 12	1	14		4	1	14
AD 11		11		11		10
AD 10	1	12		8	1	8
AD 9	1	37		28	1	32
AD 8		47		45		41
AD 7	1	61	3	40	1	57
AD 6	1	23	1	40	1	25
AD 5		17	1	18		17
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	5	226	5	196	5	208
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		2				1
AST 7		5		3		5
AST 6		7				5
AST 5		25		10		22
AST 4		34		43		38
AST 3		25		19		25
AST 2		20		47		26
AST 1		2		11		20
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		120		133		142
Bendras skaičius	5	346	5	329	5	350
Iš viso darbuotojų		351		334		355

1.3.1.9.3. S 03 01 17 03 — Europos vaistų agentūra

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16				1		1
AD 15		4		4		4

AD 14		6		5		6
AD 13		8		7		7
AD 12		38		36		36
AD 11		38		35		36
AD 10		36		30		32
AD 9		40		37		38
AD 8		47		43		46
AD 7		45		39		49
AD 6		42		35		36
AD 5		42		32		35
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		346		304		326
AST 11		2		2		2
AST 10		5		4		5
AST 9		7		8		7
AST 8		13		13		13
AST 7		20		19		20
AST 6		33		34		34
AST 5		35		34		35
AST 4		51		48		51
AST 3		39		32		39
AST 2		40		37		40
AST 1		20		16		18
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		265		247		264
Bendras skaičius		611		551		590
Iš viso darbuotojų		611		551		590

Iš 2013 m. numatytų 611 etatų 21 etatas finansuojamas iš mokesčių, su sąlyga, kad Komisija ne vėliau kaip 2012 m. birželio 1 d. pateiks peržiūrėtą agentūros finansinę ataskaitą, kurioje bus pagrįsti papildomi žmogiškųjų išteklių poreikiai ir kuri vėliau bus patvirtinta per biudžeto trišalę procedūrą, kaip numatyta 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 47 punkte.

1.3.1.10.S 03 01 18 — Decentralizuotos agentūros — Vidaus reikalai

1.3.1.10.1. S 03 01 18 01 — Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie išorės sienų valdymo agentūra (FRONTEX)

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius ¹³	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		3		3		3
AD 12		8		8		8
AD 11		9		9		9
AD 10		8		8		8
AD 9		1		2		1
AD 8		48		43		45
AD 7		3		2		2
AD 6		6		6		6

¹³Neįskaitant FRONTEX valdančiosios tarybos patvirtintų 2012 m. personalo plano pakeitimų.

AD 5		3		3		3
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		91		86		87
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		5		6		5
AST 7		12		11		12
AST 6		10		10		10
AST 5		20		19		20
AST 4		5		5		5
AST 3		4		4		4
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		56		55		56
Bendras skaičius		147		141		143
Iš viso darbuotojų		147		141		143

1.3.1.10.2. S 03 01 18 02 — Didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13		2				
AD 12		3				3
AD 11		1				1
AD 10		4				2
AD 9		7				6
AD 8						
AD 7		21				17
AD 6						
AD 5		36				19
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		75				49
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		2				2
AST 6						
AST 5		15				10
AST 4						
AST 3		27				14
AST 2		1				
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		45				26
Bendras skaičius		120				75
Iš viso darbuotojų		120				75

1.3.1.10.3. S 03 01 18 03 — Europos prieglobsčio paramos biuras (EPPB)

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10		2				1
AD 9		6		3		5
AD 8		5				
AD 7		9		1		11
AD 6		2				
AD 5		7				7
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		32		5		25
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4		1				
AST 3		6				4
AST 2		1				1
AST 1		5				8
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		13				13
Bendras skaičius		45		5		38
Iš viso darbuotojų		45		5		38

1.3.1.10.4. S 03 01 18 04 — Europos policijos biuras (Europol)

Kategorija ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1				
AD 14				1		1
AD 13		3		3		3
AD 12		3		3		3
AD 11		23		21		23
AD 10				1		
AD 9		72		62		71
AD 8		80		86		80
AD 7		127		101		125
AD 6		51		75		53
AD 5		37		39		36

Iš viso AD		397		392		395
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		2		2		4
AST 6		14		12		13
AST 5		3		4		3
AST 4		40		37		40
AST 3		1				2
AST 2				4		
AST 1						
Iš viso AST		60		59		62
Bendras skaičius		457		451		457
Iš viso darbuotojų		457		451		457

1.3.1.10.5. S 03 01 18 05 — Europos policijos koledžas

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14						
AD 13		1		1		1
AD 12						
AD 11						
AD 10		2		2		2
AD 9		3				3
AD 8						
AD 7		1		2		1
AD 6						
AD 5		9		8		9
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		16		13		16
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2		2		2
AST 4		2		2		2
AST 3		8		6		8
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		12		10		12
Bendras skaičius		28		23		28
Iš viso darbuotojų		28		23		28

1.3.1.10.6. S 03 01 18 06 — Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centras

Pareigų grupė ir lygis	Etatai
------------------------	--------

	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1			1	
AD 13	1	2		2	1	2
AD 12	4	10	3	4	4	10
AD 11	3	10	2	6	3	8
AD 10	1	13		6	1	13
AD 9		7	1	3		7
AD 8		2		2		4
AD 7				7		
AD 6				11		
AD 5						
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	9	46	6	42	10	45
AST 11	1		1		1	
AST 10		2				2
AST 9	1	5		2		5
AST 8	2	7	1	2	2	5
AST 7	1	6	2	2	1	5
AST 6	1	1	1	1	1	4
AST 5		2		7		1
AST 4			2	7	2	
AST 3				1		
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	6	23	7	22	7	22
Bendras skaičius	15	69	13	64	17	67
Iš viso darbuotojų	84		77		84	

1.3.1.11.S 03 01 31 — Decentralizuotos agentūros — Kalbų tarnybos

1.3.1.11.1. S 03 01 31 01 — Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14	1		1	1	1	
AD 13					1	1
AD 12	8	3	6	5	7	5
AD 11	9	9	8	9	9	8
AD 10	10	5	10	5	9	6
AD 9	2	10	3	7	3	10
AD 8	5	8	2	9	3	9
AD 7	7	23	9	18	9	22
AD 6	5	16		15	4	16

AD 5		16	3	21	1	13
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	47	91	42	90	47	91
AST 11						
AST 10						
AST 9		1		1		1
AST 8	5		5		5	
AST 7	3	3	2	2	2	3
AST 6	2	2	2	3	3	2
AST 5	2	9	1	3	1	6
AST 4	3	12	3	12	5	16
AST 3	2	17	5	20	2	21
AST 2		6		6		10
AST 1		1		8		
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	17	51	18	55	18	59
Bendras skaičius	64	142	60	145	65	150
Iš viso darbuotojų		206		205		215

1.3.1.12.S 03 01 32 — Decentralizuotos agentūros — Energetika

1.3.1.12.1. S 03 01 32 01 — Europos energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		4		3		4
AD 10						
AD 9		2		2		2
AD 8		6		4		5
AD 7		6		3		4
AD 6		4		1		4
AD 5		11		8		10
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		34		22		30
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		1		1		1
AST 4						
AST 3		14		11		12
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		15		12		13

Bendras skaičius		49		34		43
Iš viso darbuotojų		49		34*		43

* Dar penki etatai (AD 7, AD 6, 2 AD 5, AST 3) patvirtinti 2011 m. pabaigoje, jų pradžios data 2012 m. sausio–vasario mėn.

1.3.1.13.S 03 01 33 — Decentralizuotos agentūros — Teisingumas

1.3.1.13.1. S 03 01 33 01 — Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13		3		1		3
AD 12		11		1		11
AD 11				3		
AD 10		15		4		15
AD 9		11		5		11
AD 8		1		5		1
AD 7		5		16		5
AD 6		3		7		
AD 5				1		
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		50		44		47
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9						
AST 8		3		1		3
AST 7		9		6		9
AST 6		4				4
AST 5		1		8		1
AST 4		9		7		9
AST 3				3		
AST 2		1		1		1
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		28		26		28
Bendras skaičius		78		70		75
Iš viso darbuotojų		78		70		75

1.3.1.13.2. S 03 01 33 02 — Eurojustas

Kategorija ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius ¹⁴	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						

14 Personalo plano pakeitimai priimti Eurojusto kolegijos sprendimu.

AD 14		1		1		1
AD 13		1				1
AD 12		1				1
AD 11						
AD 10		6				6
AD 9		3		6		3
AD 8		17		4		16
AD 7		15		4		16
AD 6		30		19		30
AD 5		7		6		5
Iš viso AD		81		40		79
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8				1		
AST 7						
AST 6						
AST 5		2				2
AST 4		32		4		32
AST 3		54		58		56
AST 2		38		14		38
AST 1		5		45		5
Iš viso AST		132		122		134
Bendras skaičius		213		162		213
Iš viso darbuotojų		213		162		213

1.3.1.13.3. S 03 01 33 03 — Europos lyčių lygybės institutas

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14						
AD 13		1		1		1
AD 12						
AD 11		1		1		1
AD 10		1		1		1
AD 9		1				1
AD 8		6		4		6
AD 7		4		3		4
AD 6		1		1		1
AD 5		8		8		8
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		23		19		23
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6		2		2		2
AST 5		3				3
AST 4		2		5		2
AST 3						

AST 2					
AST 1					
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		7		7	7
Bendras skaičius		30		26	30
Iš viso darbuotojų	30		26		30

1.3.2. S 03 02 — Europos bendrosios įmonės

1.3.2.1. S 03 02 01 — Europos bendroji įmonė ITER — Branduolių sintezės energija (F4E)

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13	9	2	4	2	9	2
AD 12	18	10	17	2	15	10
AD 11	5	12	2		5	7
AD 10	6	32	5	2	6	26
AD 9	4	15	2	37	5	26
AD 8	1	16	1	1	3	15
AD 7	1	65		17	1	45
AD 6		19	4	77		40
AD 5		2		1		2
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių	44	174	35	140	44	174
AST 11	4		2		4	
AST 10	2				2	
AST 9	4		1		3	
AST 8			2		1	
AST 7			3			
AST 6	1				1	
AST 5	5	4	1		4	4
AST 4		17	2	1	1	11
AST 3	2	5	3	19	2	11
AST 2			1			
AST 1			1			
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių	18	26	16	20	18	26
Bendras skaičius	62	200	51	160	62	200
Iš viso darbuotojų	262		211		262	

1.3.2.2. S 03 02 02 — Bendradarbiavimas — Sveikata — Naujoviškų vaistų iniciatyvos (NVI) bendroji įmonė

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios

AD 16					
AD 15					
AD 14		1		1	1
AD 13					
AD 12		1		1	1
AD 11		4		4	4
AD 10					
AD 9		5		2	5
AD 8		11		11	11
AD 7		1		1	1
AD 6					
AD 5					
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		23		20	23
AST 11					
AST 10					
AST 9					
AST 8		1		1	1
AST 7					
AST 6					
AST 5					
AST 4					
AST 3		5		5	5
AST 2					
AST 1					
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		6		6	6
Bendras skaičius		29		26	29
Iš viso darbuotojų		29		26	29

1.3.2.3. S 03 02 03 — Bendradarbiavimas — Transportas — Bendroji įmonė „Švarus dangus“

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10		3		3		3
AD 9		7		7		7
AD 8		1		1		1
AD 7		2		2		2
AD 6		3		3		3
AD 5						
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		17		17		17
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						

AST 6		1		1		1
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		1		1		1
Bendras skaičius		18		18		18
Iš viso darbuotojų		18		18		18

1.3.2.4. S 03 02 04 — Bendradarbiavimas — Informacijos ir ryšių technologijos — Bendroji įmonė ARTEMIS

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		2		2
AD 10						
AD 9						
AD 8		5		5		5
AD 7						
AD 6						
AD 5						
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		8		8		8
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių						
Bendras skaičius		8		8		8
Iš viso darbuotojų		8		8		8

1.3.2.5. S 03 02 05 — Informacijos ir ryšių technologijos — Bendroji įmonė ENIAC

Pareigų grupė ir lygis	Etatai		
	2013 m.	2012 m.	
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius

	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		2		2
AD 10						
AD 9						
AD 8		4		3		5
AD 7						
AD 6						
AD 5						
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		7		6		8
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių						
Bendras skaičius		7		6		8
Iš viso darbuotojų		7		6		8

1.3.2.6. S 03 02 06 — Kuro elementų ir vandenilio (KEV) bendroji įmonė

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		3		3		3
AD 10						
AD 9		1		1		1
AD 8		4		4		4
AD 7		2		2		2
AD 6						
AD 5						
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		11		11		11
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1		1		1

AST 7		3		3		3
AST 6						
AST 5						
AST 4		1		1		1
AST 3		2		2		2
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		7		7		7
Bendras skaičius		18		18		18
Iš viso darbuotojų		18		18		18

1.3.2.7. S 03 02 07 — Bendroji įmonė SESAR (BIS)

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12		4		4		4
AD 11		1				1
AD 10		3		3		3
AD 9						
AD 8		6		3		6
AD 7		4		3		4
AD 6		4		1		4
AD 5		10		3		10
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		33		18		33
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1		1		1
AST 6						
AST 5		1		1		1
AST 4						
AST 3		2		1		2
AST 2						
AST 1		2		2		2
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		6		5		6
Bendras skaičius		39		23		39
Iš viso darbuotojų		39		23		39

1.3.3. S 03 03 — Europos inovacijos ir technologijos institutas (EIT)

Pareigų grupė ir lygis	Etatai		
	2013 m.	2012 m.	
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius

	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12		1				1
AD 11		1		1		
AD 10		2				1
AD 9		4		2		3
AD 8		8		3		8
AD 7		2		1		2
AD 6		7		7		4
AD 5		1		1		1
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		27		16		21
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		3				1
AST 4		1		4		3
AST 3		3		3		3
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		7		7		7
Bendras skaičius		34		23		28
Iš viso darbuotojų	34		23		28	

1.3.4. S 03 04 — Vykdomosios įstaigos

1.3.4.1. S 03 04 01 — Konkurencingumo ir inovacijų vykdomoji įstaiga

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		7		1		5
AD 10		3		6		5
AD 9		2		1		1
AD 8		8		4		9
AD 7		5		11		5
AD 6		4				4
AD 5		3		6		3
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		33		30		33
AST 11						

S 03 04 01 priedas — Konkurencin gumo ir inovacijų vykdomoji įstaiga					
AST 9					
AST 8					
AST 7		2			2
AST 6					
AST 5		1		1	1
AST 4					
AST 3		1		1	1
AST 2				1	
AST 1					
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		4		3	4
Bendras skaičius		37		33	37
Iš viso darbuotojų	37		33		37

1.3.4.2. S 03 04 02 — Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		4		2		3
AD 12		5		5		6
AD 11		4		4		4
AD 10		15		9		11
AD 9		14		14		16
AD 8		16		19		17
AD 7		3		3		5
AD 6		9		3		5
AD 5		5		12		8
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		76		72		76
AST 11						
AST 10				1		
AST 9						1
AST 8		3		1		1
AST 7		4		2		2
AST 6		1		2		2
AST 5		9		1		3
AST 4		7		12		11
AST 3		3		11		7
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		27		30		27
Bendras skaičius		103		102		103
Iš viso darbuotojų	103		102		103	

1.3.4.3. S 03 04 03 — Sveikatos ir vartotojų reikalų vykdomoji agentūra

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		1		2
AD 10						
AD 9		1		2		1
AD 8		1		1		1
AD 7		1		1		1
AD 6		2				1
AD 5		1		2		2
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		9		8		9
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1		1		1
AST 6		1		1		1
AST 5		1		1		1
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		3		3		3
Bendras skaičius		12		11		12
Iš viso darbuotojų		12		11		12

1.3.4.4. S 03 04 04 — Transeuropinio transporto tinklo vykdomoji įstaiga

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12		2				1
AD 11		2		2		2
AD 10		2		1		2
AD 9		4		4		4
AD 8		4		2		4
AD 7		7		7		7
AD 6		6		9		7
AD 5		0		2		

Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		28		28		28
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2		2		2
AST 4		1		1		1
AST 3		2		2		2
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		5		5		5
Bendras skaičius		33		33		33
Iš viso darbuotojų		33		33		33

1.3.4.5. S 03 04 05 — Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13		3		3		3
AD 12		5		5		5
AD 11		2		2		2
AD 10		3		3		3
AD 9		11		3		3
AD 8		34		24		27
AD 7		32		39		40
AD 6		8		11		10
AD 5		1		7		6
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		100		97		100
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių						
Bendras skaičius		100		97		100
Iš viso darbuotojų		100		97		100

1.3.4.6. S 03 04 06 — Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga

Pareigų grupė ir lygis	Etatai					
	2013 m.		2012 m.			
	Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius		Užimtų pareigybių skaičius 2011 m. gruodžio 31 d. duomenimis		Pagal Sąjungos biudžetą leidžiamas pareigybių skaičius	
	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios	Nuolatinės	Laikinosios
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		2		1		1
AD 12		2		1		3
AD 11		11		4		4
AD 10		7		11		10
AD 9		8		6		12
AD 8		20		3		8
AD 7		21		18		19
AD 6		28		20		32
AD 5		29		28		27
Iš viso AD pareigų grupės pareigybių		129		93		117
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8		2				2
AST 7				1		
AST 6		2		1		1
AST 5		3		3		3
AST 4		2		2		3
AST 3		1		3		1
AST 2						
AST 1						
Iš viso AST pareigų grupės pareigybių		11		10		11
Bendras skaičius		140		103		128
Iš viso darbuotojų		140		103		128

A priedas — KOMISIJA — PRIEDAI

A1 priedas — KOMISIJA — PRIEDAI

2. ANNEXBIII — Europos ekonominė erdvė

Vadovaujantis Europos ekonominės erdvės steigimo sutartimi, ELPA šalys (išskyrus Šveicariją) dalyvauja plataus spektro Sąjungos politikos krypčių, nurodytų biudžeto 1a, 3a, 3b, 4 ir 5 išlaidų kategorijose, įgyvendinime, mokėdamos finansinį įnašą į asignavimus veiklai, kuris skaičiuojamas taikant „proporcingumo koeficientą“. Jis lygus koeficientų, apskaičiuotų kiekvienos ELPA šalies bendrajį vidaus produktą rinkos kainomis padalijus iš visų valstybių narių bendrojo vidaus produkto rinkos kainomis, sumai, pridėjus atitinkamos ELPA šalies koeficientą.

Apskaičiuota, kad 2013 m. proporcingumo koeficientas – 2,80 % (remiantis 2011 m. duomenimis).

Šie finansiniai įnašai nebus oficialiai įtraukti į biudžetą; kiekvienoje biudžeto išlaidų kategorijoje, susijusioje su veikla, kurioje dalyvauja ELPA šalys, ELPA įnašas bus nurodytas kaip memorandumo punktas. Suvestinė lentelė, kurioje išvardytos atitinkamos biudžeto išlaidų kategorijos ir kiekvienos biudžeto išlaidų kategorijos ELPA įnašų sumos, skelbiama kaip Sąjungos bendrojo biudžeto

priedas. Apskaičiuota, kad ELPA įnašas į 2013 m. veiklai numatytą biudžetą iš viso sudaro apie 367 535 579 EUR įsipareigojimų asignavimų. ELPA šalims taip pat paskirstomos tiesiogiai su šios politikos įgyvendinimu susijusios administracinės išlaidos. Su ELPA šalių įnašais susiję duomenys ir biudžeto išlaidų kategorijos dar bus svarstomi su šiomis šalimis, todėl juos reikia laikyti preliminariais.

	Antraštinė dalis	2013 m. biudžetas		ELPA įnašas	
		Įsipareigojimai ¹⁵	Mokėjimai ¹⁶	Įsipareigojimai	Mokėjimai
XX 01 02 01	Institucijoje dirbantis išorės personalas	132 735 390	132 735 390	194 868	194 868
XX 01 02 11	Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos	143 147 000	143 147 000	1 039 500	1 039 500
26 01 22 02	Pastatų Briuselyje įsigijimas ir nuoma	203 592 000	203 592 000	521 241	521 241
26 01 22 03	Su pastatais Briuselyje susijusios išlaidos	71 229 000	71 229 000	182 362	182 362
26 01 23 02	Pastatų Liuksemburge įsigijimas ir nuoma	40 091 000	40 091 000	102 642	102 642
26 01 23 03	Su pastatais Liuksemburge susijusios išlaidos	17 481 000	17 481 000	44 755	44 755
	ADMINISTRACINĖS DALIES TARPINĖ SUMA	608 275 390	608 275 390	2 085 368	2 085 368
01 04 04	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa – Verslininkystės ir inovacijų programa	204 700 000	130 000 000	5 731 600	3 640 000
01 04 05	Programos įmonėms – mažųjų ir vidutinių įmonių finansinės aplinkos gerinimas – užbaigimas	p. m.	10 000 000	p. m.	280 000
01 04 06	Užimtumo iniciatyvos (1998–2000 m.) užbaigimas	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.
02 01 04 01	Vidaus rinkos veikimas ir vystymas, ypač pranešimų apie valstybės pagalbą, sertifikavimo ir sektorių suderinimo srityse – Administracinio valdymo išlaidos ¹⁷	1 000 000	1 000 000	p. m.	p. m.
02 01 04 04	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa – Verslininkystės ir inovacijų programa – Administracinio valdymo išlaidos	5 000 000	5 000 000	140 000	140 000
02 01 04 05	Europos palydovinės navigacijos programos (EGNOS ir „Galileo“) — Administracinio valdymo išlaidos ¹⁸	1 000 000	1 000 000	26 800	26 800
02 01 04 06	Europos Žemės stebėjimo programa (GMES) — Administracinio valdymo išlaidos ¹⁹	1 000 000	1 000 000	p. m.	p. m.
02 01 04 30	Konkurencingumo ir inovacijų vykdomoji įstaiga — Įnašas pagal Konkurencingumo ir inovacijų bendrąją programą — Verslininkystės ir inovacijų programa	7 583 000	7 583 000	212 324	212 324
02 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų darbuotojams	11 184 000	11 184 000	313 152	313 152
02 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės darbuotojai	3 650 000	3 650 000	102 200	102 200
02 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos	5 150 000	5 150 000	144 200	144 200
02 02 01	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa – Verslininkystės ir inovacijų programa	156 500 000	155 000 000	4 382 000	4 340 000
02 02 02 02	Darbo įmonių ir verslumo, ypač mažų ir vidutinių įmonių (MVI), programos srityje užbaigimas ir papildymas	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.
02 02 15	Europos Žemės stebėjimo programa (GMES) ²⁰	55 000 000	52 000 000	p. m.	p. m.
02 03 01	Vidaus rinkos veikimas ir vystymas, ypač pranešimų apie valstybės pagalbą, sertifikavimo bei sektorių suderinimo srityse ²¹	19 300 000	14 500 000	p. m.	p. m.
02 03 03 01	Europos cheminių medžiagų agentūra — Cheminių medžiagų teisės aktai — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.
02 03 03 02	Europos cheminių medžiagų agentūra — Cheminių medžiagų teisės aktai — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.
02 04 01 01	Kosmoso moksliniai tyrimai	312 710 000	295 000 000	8 755 880	8 260 000
02 04 01 02	Saugumo moksliniai tyrimai	300 730 000	198 000 000	8 420 440	5 544 000
02 04 01 03	Transporto srities („Galileo“) moksliniai tyrimai	137 657 000	160 000 000	3 854 396	4 480 000
02 04 02	Parengiamieji veiksmai Europos saugumo moksliniams tyrimams gerinti	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.
02 04 04 01	Programų (iki 2003 m.) užbaigimas	—	p. m.	—	p. m.

15 Įskaitant į rezervą įrašytus asignavimus.

16 Įskaitant į rezervą įrašytus asignavimus.

17 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

18 Lichtenšteinui ir Islandijai nedalyvaujant (proporcingumo koeficientas – 2,68 %).

19 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

20 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

21 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

02 04 04 02	Šeštosios EB pagrindų programos užbaigimas (2003–2006 m.)	—	300 000	—	8 400
02 05 01	Europos palydovinės navigacijos programos (EGNOS ir „Galileo“) ²²	p. m.	360 000 000	10 057 000	19 705 000
02 05 02 01	Europos GNSS agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis ²³	9 337 065	9 337 065	250 233	250 233
02 05 02 02	Europos GNSS agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį ²⁴	2 362 935	2 362 935	63 327	63 327
04 01 04 04	EURES (Europos užimtumo tarnybos) – Administracinio valdymo išlaidos	470 000	470 000	13 160	13 160
04 01 04 08	Laisvas darbuotojų judėjimas, socialinės apsaugos sistemų koordinavimas ir migrantams, įskaitant migrantus iš trečiųjų šalių, skirtos priemonės — Administracinio valdymo išlaidos ²⁵	400 000	400 000	p. m.	p. m.
04 01 04 10	Programa „Progress“ – Administracinio valdymo išlaidos	2 847 000	2 847 000	79 716	79 716
04 03 04	EURES (Europos užimtumo tarnybos)	20 800 000	16 000 000	582 400	448 000
04 03 05	Laisvas darbuotojų judėjimas, socialinės apsaugos sistemų koordinavimas ir migrantams, įskaitant migrantus iš trečiųjų šalių, skirtos priemonės ²⁶	5 692 000	5 200 000	p. m.	p. m.
04 03 15	Europos aktyvaus senėjimo ir kartų solidarumo metai (2012 m.) ²⁷	p. m.	300 000	p. m.	p. m.
04 04 01 01	Užimtumas	20 558 000	18 000 000	575 624	504 000
04 04 01 02	Socialinė apsauga ir įtrauktis	28 485 000	25 500 000	797 580	714 000
04 04 01 03	Darbo sąlygos	7 260 000	8 500 000	203 280	238 000
04 04 01 06	Parama įgyvendinimui	1 200 000	1 200 000	33 600	33 600
04 04 04 02	Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	6 978 964	6 978 964	195 411	195 411
04 04 04 03	Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	7 056 036	7 056 036	197 569	197 569
04 04 07	Ankstesnių programų užbaigimas	p. m.	500 000	p. m.	14 000
04 04 12	2010 m. – Europos kovos su atskirtimi ir skurdu metai	p. m.	450 000	p. m.	12 600
06 01 04 01	Programa „Marco Polo II“ – Administracinio valdymo išlaidos	120 000	120 000	3 360	3 360
06 01 04 32	Konkurencingumo ir inovacijų vykdomoji agentūra — Įnašas iš programos „Marco Polo II“	1 555 000	1 555 000	43 540	43 540
06 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų darbuotojams	5 750 000	5 750 000	161 000	161 000
06 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės darbuotojai	2 800 000	2 800 000	78 400	78 400
06 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos	1 100 000	1 100 000	30 800	30 800
06 02 01 01	Europos aviacijos saugos agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	26 435 440	26 435 440	740 192	740 192
06 02 01 02	Europos aviacijos saugos agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	8 120 371	8 120 371	227 370	227 370
06 02 02 01	Europos jūrų saugumo agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	22 776 724	22 776 724	637 748	637 748
06 02 02 02	Europos jūrų saugumo agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	8 431 789	9 000 000	236 090	252 000
06 02 02 03	Europos jūrų saugumo agentūra – Priemonės prieš taršą	22 663 000	18 414 450	634 564	515 605
06 02 06	Programa „Marco Polo II“	60 000 000	50 000 000	1 680 000	1 400 000
06 02 07	Programos „Marco Polo“ užbaigimas	—	p. m.	—	p. m.
06 02 08 01	Europos geležinkelio agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	17 853 400	17 853 400	499 895	499 895
06 02 08 02	Europos geležinkelio agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	7 018 000	7 018 000	196 504	196 504
06 06 02 01	Transporto srities (įskaitant aeronautiką) moksliniai tyrimai	p. m.	10 665 913	p. m.	298 646
06 06 02 02	Transporto srities (įskaitant aeronautiką) moksliniai tyrimai – Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė	2 656 000	3 833 000	74 368	107 324
06 06 02 03	Bendroji įmonė SESAR	58 324 795	45 000 000	1 633 094	1 260 000
06 06 05 01	Programų (iki 2003 m.) užbaigimas	—	p. m.	—	p. m.
06 06 05 02	EB šeštosios pagrindų programos (2003–2006 m.) užbaigimas	—	589 829	—	16 515
07 03 09 01	Europos aplinkos agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	22 835 305	22 835 305	639 389	639 389
07 03 09 02	Europos aplinkos agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	12 962 092	12 962 092	362 939	362 939
08 01 04 30	Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga (ERCEA)	39 000 000	39 000 000	1 092 000	1 092 000
08 01 04 31	Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga (REA)	49 300 000	49 300 000	1 380 400	1 380 400

22 Lichtenšteinui ir Islandijai nedalyvaujant (proporcingumo koeficientas – 2,68 %).

23 Lichtenšteinui ir Islandijai nedalyvaujant (proporcingumo koeficientas – 2,68 %).

24 Lichtenšteinui ir Islandijai nedalyvaujant (proporcingumo koeficientas – 2,68 %).

25 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

26 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

27 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

08 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų darbuotojams	104 953 000	104 953 000	2 938 684	2 938 684
08 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės darbuotojai	24 672 000	24 672 000	690 816	690 816
08 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos	44 016 000	44 016 000	1 232 448	1 232 448
08 02 01	Bendradarbiavimas – Sveikata	791 490 000	627 563 000	22 161 720	17 571 764
08 02 02	Bendradarbiavimas – Sveikata – Naujoviškų vaistų iniciatyvos bendroji įmonė	207 068 000	125 650 000	5 797 904	3 518 200
08 02 03	Bendradarbiavimas – Sveikata – Naujoviškų vaistų iniciatyvos bendrosios įmonės rėmimo išlaidos	4 240 000	4 240 000	118 720	118 720
08 03 01	Bendradarbiavimas – Maistas, žemės ūkis ir biotechnologijos	356 725 000	317 924 000	9 988 300	8 901 872
08 04 01	Bendradarbiavimas – Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagos ir naujos gamybos technologijos	606 664 000	588 708 000	16 986 592	16 483 824
08 04 02	Bendradarbiavimas – Nanomokslai, nanotechnologijos, medžiagos ir naujos gamybos technologijos – Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė	8 792 000	12 691 000	246 176	355 348
08 05 01	Bendradarbiavimas – Energetika	201 580 000	154 894 000	5 644 240	4 337 032
08 05 02	Bendradarbiavimas – Energetika – Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė	15 006 000	13 345 000	420 168	373 660
08 05 03	Kuro elementų ir vandenilio bendrosios įmonės rėmimo išlaidos	1 239 000	1 239 000	34 692	34 692
08 06 01	Bendradarbiavimas – Aplinka (įskaitant klimato kaitą)	332 635 000	266 288 000	9 313 780	7 456 064
08 06 02	Bendradarbiavimas – Aplinka – Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė	3 951 000	5 703 000	110 628	159 684
08 07 01	Bendradarbiavimas – Transportas (įskaitant aeronautiką)	311 890 000	328 340 000	8 732 920	9 193 520
08 07 02	Bendradarbiavimas – Transportas – Bendroji įmonė „Švarus dangus“	226 514 477	133 151 243	6 342 405	3 728 235
08 07 03	Bendradarbiavimas – Transportas – Bendrosios įmonės „Švarus dangus“ veiklos rėmimo išlaidos	2 888 523	2 889 000	80 879	80 892
08 07 04	Bendradarbiavimas – Transportas – Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė (KEV)	17 526 000	25 298 000	490 728	708 344
08 08 01	Bendradarbiavimas – Socialiniai ekonominiai mokslai ir humanitariniai mokslai	112 181 000	67 960 000	3 141 068	1 902 880
08 09 01	Bendradarbiavimas – Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė (RFPF)	p. m.	p. m.	—	—
08 10 01	Idėjos	1 707 158 000	1 226 786 278	47 800 424	34 350 016
08 12 01	Pajėgumai — Mokslinių tyrimų infrastruktūros	74 663 000	134 969 000	2 090 564	3 779 132
08 13 01	Pajėgumai – Mažoms ir vidutinėms įmonėms (MVI) skirti moksliniai tyrimai	270 553 000	236 953 000	7 575 484	6 634 684
08 14 01	Pajėgumai – Žinių regionai	26 496 000	20 700 000	741 888	579 600
08 15 01	Pajėgumai – Mokslinių tyrimų potencialas	73 939 000	58 000 000	2 070 292	1 624 000
08 16 01	Pajėgumai – Mokslas visuomenėje	63 376 000	38 456 000	1 774 528	1 076 768
08 17 01	Pajėgumai – Tarptautinio bendradarbiavimo veikla	39 683 000	27 597 000	1 111 124	772 716
08 18 01	Pajėgumai – Rizikos pasidalijimo finansinė priemonė (RFPF)	50 000 000	50 000 000	1 400 000	1 400 000
08 19 01	Pajėgumai – Darnaus mokslinių tyrimų politikos vystymo rėmimas	13 411 000	9 850 000	375 508	275 800
08 22 01	Ankstesnių programų (iki 1999 m.) užbaigimas	—	—	—	—
08 22 02 01	EB penktosios pamatinės programos (1998–2002 m.) užbaigimas	—	—	—	—
08 22 03 01	EB šeštosios pagrindų programos (2003–2006 m.) užbaigimas	—	25 253	—	707 084
09 01 04 03	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa – Informacinių ir ryšių technologijų politikos rėmimas – Administracinio valdymo išlaidos	1 480 000	1 480 000	41 440	41 440
09 01 04 04	Saugesnio interneto programa – Administracinio valdymo išlaidos	150 000	150 000	4 200	4 200
09 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų darbuotojams	48 600 000	48 600 000	1 360 800	1 360 800
09 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės darbuotojai	12 875 000	12 875 000	360 500	360 500
09 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos	17 455 000	17 455 000	488 740	488 740
09 02 02 01	Saugesnio interneto programa	2 700 000	12 700 000	75 600	355 600
09 02 02 02	„Safer Internet plus“ užbaigimas – Saugesnio interneto naudojimo ir naujų tinklo technologijų skatinimas	—	p. m.	—	p. m.
09 02 03 01	Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	5 826 443	5 826 443	163 140	163 140
09 02 03 02	Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	2 379 815	2 379 815	66 635	66 635
09 02 04 01	Europos elektroninių ryšių reguliavimo institucija (BEREC) — Biuras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis ²⁸	3 165 705	3 165 705	p. m.	p. m.
09 02 04 02	Europos elektroninių ryšių reguliavimo institucija (BEREC) — Biuras	602 991	602 991	p. m.	p. m.

	— Įnašas pagal 3 antraštinę dalį ²⁹				
09 03 01	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa – Informacinių ir ryšių technologijų politikos rėmimo programa (IRT PRP)	144 265 000	130 000 000	4 039 420	3 640 000
09 03 02	„eContent plus“ užbaigimas – Europos skaitmeninio turinio skatinimas	—	1 384 016	—	38 752
09 03 04 01	Europinių telekomunikacijų tinklų (eTEN) programos užbaigimas	—	p. m.	—	p. m.
09 03 04 02	Programos MODINIS užbaigimas	—	p. m.	—	p. m.
09 04 01 01	Mokslinių tyrimų informacijos ir ryšių technologijų srityje rėmimas (IRT — Bendradarbiavimas)	1 301 428 065	1 140 000 000	36 439 986	31 920 000
09 04 01 02	Bendradarbiavimas – Informacijos ir ryšių technologijos – Bendroji įmonė ARTEMIS	65 000 000	29 239 766	1 820 000	818 713
09 04 01 03	Bendradarbiavimas – Informacijos ir ryšių technologijos – Bendrosios įmonės ARTEMIS veiklos rėmimo išlaidos	911 793	911 793	25 530	25 530
09 04 01 04	Bendradarbiavimas – Informacijos ir ryšių technologijos – Bendroji įmonė ENIAC	110 000 000	55 555 555	3 080 000	1 555 556
09 04 01 05	Bendradarbiavimas – Informacijos ir ryšių technologijos – Bendrosios įmonės ENIAC veiklos rėmimo išlaidos	429 142	429 142	12 016	12 016
09 04 03	Ankstesnių EB pagrindų programų įgyvendinimas (iki 2007 m.)	—	11 000 000	—	308 000
09 05 01	Pajėgumai — Mokslinių tyrimų infrastruktūros	37 403 000	54 580 897	1 047 284	1 528 265
10 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų darbuotojams	145 865 475	145 865 475	4 084 233	4 084 233
10 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės darbuotojai	32 407 225	32 407 225	907 402	907 402
10 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos	64 031 900	64 031 900	1 792 893	1 792 893
10 02 01	Nebranduolinė Jungtinio tyrimų centro veiklai	32 898 000	33 000 000	921 144	924 000
10 04 01 01	Ankstesnių jungtinių programų užbaigimas – EB	—	p. m.	—	p. m.
12 01 04 01	Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas – Administracinio valdymo išlaidos ³⁰	700 000	700 000	p. m.	p. m.
12 02 01	Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas ³¹	8.800.000	8 000 000	p. m.	p. m.
12 04 02 01	Europos bankininkystės institucija — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis ³²	7 474 000	7 274 000	p. m.	p. m.
12 04 02 02	Europos bankininkystės institucija — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį ³³	1 071 000	1 071 000	p. m.	p. m.
12 04 03 01	Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis ³⁴	4 809 000	4 509 000	p. m.	p. m.
12 04 03 02	Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį ³⁵	1 029 000	1 029 000	p. m.	p. m.
12 04 04 01	Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis ³⁶	5 433 000	5 433 000	p. m.	p. m.
12 04 04 02	Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį ³⁷	1 200 000	1 200 000	p. m.	p. m.
15 01 04 14	„Erasmus Mundus“ – Administracinio valdymo išlaidos	914 000	914 000	25 592	25 592
15 01 04 22	Mokymasis visą gyvenimą – Administracinio valdymo išlaidos	8 500 000	8 500 000	238 000	238 000
15 01 04 30	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Įnašas iš 1a išlaidų kategorijos programų	21 395 000	21 395 000	599 060	599 060
15 01 04 31	Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga — Įnašas iš 3b išlaidų kategorijos programų	15 572 000	15 572 000	436 016	436 016
15 01 04 44	Programa „Kultūra“ (2007-2013 m.) – Administracinio valdymo išlaidos	550 000	550 000	15 400	15 400

28 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

29 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

30 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

31 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

32 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

33 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

34 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

35 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

36 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

37 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

15 01 04 55	„Veiklus jaunimas“ – Administracinio valdymo išlaidos	780 000	780 000	21 840	21 840
15 01 04 60	„MEDIA 2007“ – Europos audiovizualinio sektoriaus rėmimo programa – Administracinio valdymo išlaidos	725 000	725 000	20 300	20 300
15 01 04 68	„MEDIA Mundus“ — Administracinio valdymo išlaidos ³⁸	75 000	75 000	2 100	2 100
15 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų darbuotojams	1 952 000	1 952 000	54 656	54 656
15 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės darbuotojai	700 000	700 000	19 600	19 600
15 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos	348 000	348 000	9 744	9 744
15 02 02	„Erasmus Mundus“	108 291 000	97 150 000	3 032 148	2 720 200
15 02 09	Ankstesnių švietimo ir mokymo srities programų užbaigimas	—	p. m.	—	p. m.
15 02 11 01	Europos inovacijų ir technologijų institutas —Valdymo struktūra	4 765 110	4 765 110	133 423	133 423
15 02 11 02	Europos inovacijų ir technologijų institutas – Žinių ir naujovių bendruomenės (ŽNB)	118 300 000	103 569 690	3 312 400	2 899 951
15 02 22	Mokymosi visą gyvenimą programa	1 110 476 000	1 058 000 000	30 813 328	29 624 000
15 04 09 01	Ankstesnių programų užbaigimas (veiksmai kultūros ir kalbos srityje)	—	p. m.	—	p. m.
15 04 09 02	Ankstesnių „MEDIA“ programų užbaigimas	—	p. m.	—	p. m.
15 04 44	Programa „Kultūra“ (2007–2013 m.)	59 356 000	51 000 000	1 161 968	1 428 000
15 04 66 01	„MEDIA 2007“ – Europos garso ir vaizdo sektoriaus rėmimo programa	108 109 000	101 000 000	3 027 052	2 828 000
15 04 68	„MEDIA Mundus“ ³⁹	4 500 000	4 600 000	126 000	128 000
15 05 09	Ankstesnių programų užbaigimas (veiksmai jaunimo srityje)	—	p. m.	—	p. m.
15 05 55	„Veiklus jaunimas“	140 450 000	129 000 000	3 932 600	3 612 000
15 07 77	Žmonės	954 252 000	800 000 000	26 719 056	22 400 000
17 01 04 02	Sveikatos srities Sąjungos veiksmų programa — Administracinio valdymo išlaidos	1 500 000	1 500 000	42 000	42 000
17 01 04 03	Vartotojų politikos srities Sąjungos veiksmų programa — Administracinio valdymo išlaidos	1 100 000	1 100 000	30 800	30 800
17 01 04 30	Sveikatos ir vartotojų reikalų vykdomoji agentūra — Įnašas iš 3b išlaidų kategorijos programų	5 900 000	5 900 000	165 200	165 200
17 02 01	Sąjungos veiklos, susijusios su vartotojų politika, užbaigimas	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.
17 02 02	Sąjungos veiksmai vartotojų politikos srityje	20 700 000	19 000 000	579 600	532 000
17 03 01 01	Visuomenės sveikatos programos užbaigimas (2003–2008 m.)	p. m.	3 000 000	p. m.	84 000
17 03 03 01	Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	37 390 000	37 390 000	1 046 920	1 046 920
17 03 03 02	Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	19 337 000	19 337 000	541 436	541 436
17 03 06	Sąjungos veiksmai sveikatos srityje	49 800 000	40 000 000	1 394 400	1 120 000
17 03 07 01	Europos maisto saugos tarnyba — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis ⁴⁰	46 890 000	46 890 000	1 294 164	1 294 164
17 03 07 02	Europos maisto saugos tarnyba — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį ⁴¹	27 444 000	24 980 000	757 454	689 448
17 03 10 01	Europos vaistų agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštinės dalis	6 165 000	6 165 000	172 620	172 620
17 03 10 02	Europos vaistų agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį	27 065 000	27 065 000	757 820	757 820
17 03 10 03	Specialiosios išmokos už retuosius vaistus	6 000 000	6 000 000	168 000	168 000
23 01 04 02	Civilinė sauga — Administracinio valdymo išlaidos	300 000	300 000	8 400	8 400
23 03 01	Civilinė sauga Sąjungoje	18 200 000	15 000 000	509 600	420 000
23 03 03	Ankstesnių programų ir veiksmų užbaigimas civilinės saugos ir jūrų taršos prevencijos srityje	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.
23 03 06	Civilinės saugos priemonė intervencijoms į trečiąsias šalis	5 000 000	4 200 000	140 000	117 600
26 01 04 01	Europos viešojo administravimo institucijų sąveikos sprendimai (ISA) – Administracinio valdymo išlaidos	400 000	400 000	11 200	11 200
26 03 01 01	Europos viešojo administravimo institucijų sąveikos sprendimai (ISA)	25 700 000	15 000 000	719 600	420 000
26 03 01 02	Ankstesnių IDA ir IDABAC programų užbaigimas	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.
29 01 04 01	2008–2012 m. Sąjungos statistikos programa – Administracinio	—	—	—	—

38 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

39 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

40 Lichtenšteiniui nedalyvaujant (proporcingumo koeficientas – 2,76 %).

41 Lichtenšteiniui nedalyvaujant (proporcingumo koeficientas – 2,76 %).

	valdymo išlaidos ⁴²				
29 01 04 04	Europos įmonių ir prekybos statistikos modernizavimas (MEETS) – Administracinio valdymo išlaidos ⁴³	280 000	280 000	5 880	5 880
29 01 04 05	2013–2017 m. Europos statistikos programa — Administracinio valdymo išlaidos ⁴⁴	2 900 000	2 900 000	p. m.	p. m.
29 02 01	Statistinės informacijos politikos užbaigimas ⁴⁵	p. m.	1 000 000	p. m.	21 000
29 02 03	2008–2012 m. Sąjungos statistikos programos užbaigimas ⁴⁶	—	34 400 000	—	722 400
29 02 04	Europos įmonių ir prekybos statistikos modernizavimas (MEETS) ⁴⁷	5 000 000	6 000 000	105 000	126 000
29 02 05	2013–2017 m. Europos statistikos programa ⁴⁸	49 000 000	4 900 000	p. m.	p. m.
32 01 04 06	Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa – Programa „Pažangi energetika Europai“ – Administracinio valdymo išlaidos	800 000	800 000	22 400	22 400
32 01 04 30	Konkurencingumo ir inovacijų vykdomoji įstaiga — Įnašas iš Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos — Programa „Pažangi energetika Europai“	6 542 000	6 542 000	183 176	183 176
32 01 05 01	Išlaidos mokslinių tyrimų darbuotojams	1 950 000	1 950 000	54 600	54 600
32 01 05 02	Mokslinių tyrimų išorės darbuotojai	950 000	950 000	26 600	26 600
32 01 05 03	Kitos mokslinių tyrimų valdymo išlaidos	1 200 000	1 200 000	33 600	33 600
32 04 01	Programos „Pažangi energetika Europai“ (2003–2006 m.) užbaigimas	—	p. m.	—	p. m.
32 04 02	Programos „Pažangi energetika Europai“ (2003–2006 m.) išorinės krypties, „Coopener“, užbaigimas	—	p. m.	—	p. m.
32 04 04	Energetikos bendrosios programos užbaigimas (1999–2002 m.) — Tradicinė ir atsinaujinanti energetika	—	—	—	—
32 04 06	Naujų ir konkurencingumo pagrindų programa – Programa „Pažangi energetika Europai“	132 250 000	100 000 000	3 703 000	2 800 000
32 04 10 01	Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra — Įnašas pagal 1 ir 2 antraštines dalis ⁴⁹	6 967 383	6 967 383	p. m.	p. m.
32 04 10 02	Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra — Įnašas pagal 3 antraštinę dalį ⁵⁰	402 412	402 412	p. m.	p. m.
32 06 01	Energetikos srities moksliniai tyrimai	170 878 000	117 200 000	4 784 584	3 281 600
32 06 02	Energetikos srities moksliniai tyrimai – Kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė	26 249 000	37 891 000	734 972	1 060 948
32 06 04 01	Programų (iki 2003 m.) užbaigimas	—	p. m.	—	p. m.
32 06 04 02	EB šeštosios pagrindų programos (2003–2006 m.) užbaigimas	p. m.	15 000 000	p. m.	420 000
33 01 04 02	Priemonės kovai su smurtu („Daphne“) – Administracinio valdymo išlaidos	400 000	400 000	11 200	11 200
33 01 04 05	Narkotikų prevencija ir visuomenės informavimas – Administracinės valdymo išlaidos	500 000	500 000	1 400	1 400
33 01 04 06	Programa „Progress“ – Administracinio valdymo išlaidos	1 533 000	1 533 000	42 924	42 924
33 02 01	Kovos su smurtu prieš vaikus, paauglius ir moteris priemonių užbaigimas	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.
33 02 05	Kova su smurtu („Daphne“)	18 000 000	17 000 000	504 000	476 000
33 04 01	Narkotikų prevencija ir visuomenės informavimas	3 000 000	2 830 016	84 000	79 240
33 06 01	Nediskriminavimas ir įvairovė	22 283 000	17 730 623	623 924	496 457
33 06 02	Lyčių lygybė	12 938 000	10 681 785	362 264	299 090
33 06 05	Ankstesnių programų užbaigimas	—	p. m.	—	p. m.
	VEIKLOS DALIES TARPINĖ SUMA	12 871 487 375	11 443 974 787	365 450 211	326 289 020
	IŠ VISO	13 479 762 765	12 052 250 177	367 535 579	328 374 388

42 Apskaičiuota pagal ELPA valstybių dalį, kuri sudaro 75 % asignavimų.

43 Apskaičiuota pagal ELPA valstybių dalį, kuri sudaro 75 % asignavimų.

44 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

45 Apskaičiuota pagal ELPA valstybių dalį, kuri sudaro 75 % asignavimų.

46 Apskaičiuota pagal ELPA valstybių dalį, kuri sudaro 75 % asignavimų.

47 Apskaičiuota pagal ELPA valstybių dalį, kuri sudaro 75 % asignavimų.

48 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

49 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

50 Pagal ELPA valstybių dalyvavimo susitarimą.

24 02 01 Kova su sukčiavimu	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.
26 01 04 01 ir 26 03 01 01 Europos viešojo administravimo institucijų sąveikos sprendimai (ISA)	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.
32 04 06, 32 01 04 06 ir 32 01 04 30 Konkurencingumo ir inovacijų bendroji programa – Programa „Pažangi energetika Europai“	0,42168	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	0,42168
Mokslinių tyrimų 7-oji bendroji programa – EB (nebranduolinė) ⁵¹	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.
Mokslinių tyrimų 7-oji bendroji programa – Euratomas (branduolinė) ⁵²	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.

4. ANNEXBII — II biudžeto dalis — Skolinimo ir skolinimosi operacijos — Skolinimo ir skolinimosi operacijos su bendrojo biudžeto garantijomis (susipažinti)

4.1. ANNEXBII - A — A. Įžanga

Šis priedas parengtas pagal 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1) 30 straipsnio 1 dalį.

Jame pateikiama informacija apie skolinimosi ir skolinimo operacijų su bendrojo biudžeto garantijomis sumas: paskolas, skirtas mokėjimų balansui koreguoti, skolinimosi operacijas siekiant suteikti makrofinansinę pagalbą trečiosioms šalims, Euratomo skolinimąsi siekiant prisidėti prie finansavimo, reikalingo atominių elektrinių tam tikrose trečiosiose šalyse efektyvumo ir saugumo lygiui didinti, bei Europos investicijų banko paskoloms tam tikrose trečiosiose šalyse.

2011 m. gruodžio 31 d. iš bendrojo biudžeto finansuojamų neįvykdytų operacijų bendra suma buvo 60 903 000 000 EUR; iš šios bendros sumos Sąjungoje – 39 829 000 000 EUR, o už jos ribų – 21 074 000 000 EUR (suapvalintais skaičiais pagal 2011 m. gruodžio 31 d. euro kursą).

4.2. ANNEXBII - B — B. Trumpa skolinimo ir skolinimosi operacijų su bendrojo biudžeto garantijomis apžvalga

4.2.1. BII-B I — I. Vidutinės trukmės finansinės paramos teikimo valstybių narių mokėjimų balansams koreguoti bendras mechanizmas

4.2.1.1. BII-B I 1 — 1. Teisinis pagrindas

2002 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentas (EB) No 332/2002 dėl priemonės, teikiančios vidutinės trukmės finansinę pagalbą valstybių narių mokėjimų balansams, sukūrimo (OL L 53, 2002 2 23, p. 1).

2008 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1360/2008, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 332/2002 (OL L 352, 2008 12 31, p. 11).

2008 m. lapkričio 4 d. Tarybos sprendimas 2009/102/EB dėl Bendrijos vidutinės trukmės finansinės pagalbos skyrimo Vengrijai (OL L 37, 2009 2 6, p. 5).

⁵¹ Susijusios biudžeto išlaidų kategorijos: žr. 08 22 04, 09 04 02, 02 04 01 03, 02 04 01 01, 02 04 01 02, 06 06 04, 10 02 02, 15 07 78 ir 32 06 03 straipsnius.

⁵² Susijusios biudžeto išlaidų kategorijos: žr. 08 22 04 ir 10 03 02 straipsnius.

2009 m. sausio 20 d. Tarybos sprendimas 2009/290/EB dėl Bendrijos vidutinės trukmės finansinės pagalbos skyrimo Latvijai (OL L 79, 2009 1 20, p. 39).

2009 m. gegužės 6 d. Tarybos sprendimas 2009/459/EB dėl Bendrijos vidutinės trukmės finansinės pagalbos skyrimo Rumunijai (OL L 150, 2009 6 13, p. 8).

2009 m. gegužės 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 431/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 332/2002 (OL L 128, 2009 5 27, p. 1).

4.2.1.2. BII-B I 2 — 2. Aprašymas

Pagal Reglamentą (EB) Nr. 332/2002 Europos Sąjunga gali suteikti paskolas toms valstybėms narėms, kurios susiduria su einamųjų mokėjimų balanso ar kapitalo judėjimo sunkumais ar kurioms kyla tokių rimtų sunkumų grėsmė. Ši priemonė gali būti taikoma tik valstybėms, neįsivedusioms euro. Pagal šią priemonę valstybėms narėms suteiktų ir negrąžintų paskolų pagrindinė dalis negali viršyti 12 mlrd. EUR.

2008 m. gruodžio 2 d. Taryba nusprendė padidinti priemonę iki 25 000 000 000 EUR.

2008 m. lapkričio 4 d. Taryba nusprendė skirti Bendrijos vidutinės trukmės finansinę pagalbą Vengrijai suteikiant vidutinės trukmės paskolą, kurios pagrindinė suma sudaro iki 6 500 000 000 EUR ne ilgesniam kaip vidutiniam 5 metų laikotarpiui.

2009 m. sausio 20 d. Taryba nusprendė skirti Bendrijos vidutinės trukmės finansinę pagalbą Latvijai suteikiant vidutinės trukmės paskolą, kurios pagrindinė suma sudaro iki 3 100 000 000 EUR ne ilgesniam kaip vidutiniam 7 metų laikotarpiui.

2009 m. gegužės 6 d. Taryba nusprendė skirti Bendrijos vidutinės trukmės finansinę pagalbą Rumunijai suteikiant vidutinės trukmės paskolą, kurios pagrindinė suma sudaro iki 5 000 000 000 EUR ne ilgesniam kaip vidutiniam 5 metų laikotarpiui.

2009 m. gegužės 18 d. Taryba nusprendė padidinti priemonę iki 50 000 000 000 EUR.

4.2.1.3. BII-B I 3 — 3. Poveikis biudžetui

Kadangi abi skolinimosi ir skolinimo operacijų dalys vykdomos tomis pačiomis sąlygomis, jos turi įtakos biudžetui tik tuomet, jei išsipareigojimų nevykdymo atveju yra panaudojama garantija. 2010 m. gruodžio 31 d. pagal šią priemonę negrąžinta suma buvo 12 050 000 000 EUR.

4.2.2. BII-B II — II. Europos Sąjungos garantija Sąjungos paskoloms, skirtoms finansinei paramai pagal Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonę

4.2.2.1. BII-B II 1 — 1. Teisinis pagrindas

2010 m. gegužės 11 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 407/2010, kuriuo nustatoma Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonė (OL L 118, 2010 5 12, p. 1).

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 122 straipsnio 2 dalis.

2010 m. gruodžio 7 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Airijai (OL L 30, 2011 2 4, p.34).

2011 m. gegužės 30 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2011/344/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Portugalijai (OL L 159, 2011 6 17, p.88).

2011 m. spalio 11 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2011/682/ES kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Airijai (OL L 269, 2011 10 14, p.31).

2011 m. spalio 11 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2011/683/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/344/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Portugalijai (OL L 269, 2011 10 14, p. 32).

4.2.2.2. BII-B II 2 — 2. Aprašymas

Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 122 straipsnio 2 dalį numatoma galimybė suteikti Sąjungos finansinę paramą valstybei narei tais atvejais, kai ji patiria sunkumų arba dėl *inter alia* išimtinių, jos nekontroliuojamų aplinkybių, jai gresia dideli sunkumai.

Sąjungos suteikta garantija skirta kapitalo rinkose arba iš finansų institucijų gautoms paskoloms.

Pagal 2010 m. gegužės 11 d. Tarybos reglamento Nr. 407/2010 2 straipsnio 2 dalį pagal Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonę valstybėms narėms suteikiamų paskolų arba kredito linijų mokėtina suma neviršija galimos mokėjimų asignavimų maržos pagal nustatytą nuosavų išteklių viršutinę ribą.

Šis punktas sudaro Sąjungos suteikiamos garantijos struktūrą. Jis padės Komisijai tvarkyti skolą skolininkų išsipareigojimų nevykdymo atveju.

Tam, kad įvykdytų savo prievolės, skolai aptarnauti Komisija gali laikinai naudoti savo grynujų pinigų išteklius. Tokiu atveju taikomas 2000 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinančio Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos (OL L 130, 2000 5 31, p. 1), 12 straipsnis.

2010 m. gruodžio 7 d. Sąjunga nusprendė suteikti Airijai paskolą, kuri neviršija 22 500 000 000 EUR ir kurios ilgiausias vidutinis terminas yra septyneri su puse metų (OL L 30, 2011 2 4, p. 34).

2011 m. gegužės 30 d. Sąjunga nusprendė suteikti Portugalijai paskolą, kuri neviršija 26 000 000 000 EUR (OL L 159, 2011 6 17, p. 88).

2011 m. spalio 11 d. Taryba nusprendė iš dalies pakeisti įgyvendinimo sprendimus 2011/77/ES ir 2011/344/ES, pratęsdama ilgiausius vidutinius terminus ir taikydama palūkanų normos sumažinimą visoms jau išmokėtoms dalims (OL L 269, 2011 10 14, p. 31 dėl Airijos (2011/682/ES) ir p. 32 dėl Portugalijos (2011/683/ES)).

2011 m. spalio 31 d. pagal šią priemonę negražinta suma buvo 28 000 000 000 EUR (Airija: 13 900 000 000 EUR ir Portugalija 14 100 000 000 EUR).

4.2.2.3. BII-B II 3 — 3. Poveikis biudžetui

Kiek tai susiję su išlaidomis, poveikis biudžetui daromas, jei išsipareigojimų nevykdymo atveju panaudojama garantija.

Kiek tai susiję su įplaukomis, nuostatos dėl pajamos iš palūkanų, atsirandančių dėl palūkanų skirtumų tarp paskolos ir skolinimosi sandorio, padengiamo gavėjo - pradžioje numatytos Tarybos sprendimuose, taikomuose kiekvienai šaliai gavėjai atskirai pagal tų sprendimų 1 straipsnio 5 dalį - buvo panaikintos 2011 m. spalio 11 d. Tarybos sprendimu.

4.2.3. BII-B III — III. Europos Sąjungos garantija skolinimo programose, kuriomis Sąjunga teikia finansinę paramą Viduržemio jūros regiono trečiosioms šalims

4.2.3.1. BII-B III 1 — 1. Teisinis pagrindas

2007 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas 2007/860/EB dėl Bendrijos makrofinansinės pagalbos suteikimo Libanui (OL L 337, 2007 12 21, p. 111).

4.2.3.2. BII-B III 2 — 2. Aprašymas

2007 m. gruodžio 10 d. Taryba nusprendė suteikti Europos Sąjungos garantiją skolinimosi ir skolinimo Libanui operacijai kaip ilgalaikę paskolą, kurios pagrindinė suma neviršytų 50 000 000 ne ilgesniam kaip 10 metų laikotarpiui. Pirmoji 25 000 000 EUR dalis buvo išmokėta 2009 m.

4.2.3.3. BII-B III 3 — 3. Poveikis biudžetui

Nuo 1994 m. spalio 31 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2728/94, įsteigiančio Išorės veiksmų garantijų fondą (OL L 293, 1994 11 12, p. 1), įsigaliojimo iš šio Fondo, neviršijant turimos sumos, dengiamas bet koks išsipareigojimų nevykdymas.

Taigi poveikis biudžetui apsiriboja:

- vienu metiniu mokėjimu į Fondą arba labai išskirtiniais atvejais – iš Fondo ir išlaikyti nustatytąją sumą (9 %) nuo operacijų su garantijomis,
- tuo, kad skolininko įsipareigojimų nevykdymo atveju panaudojama garantija.

4.2.4. BII-B IV — IV. Europos Sąjungos garantija skolinimosi programose, kuriomis Sąjunga teikia finansinę paramą Rytų ir Vidurio Europos trečiosioms šalims

4.2.4.1. BII-B IV 1 — 1. Teisinis pagrindas

1999 m. lapkričio 8 d. Tarybos sprendimas 1999/732/EB dėl papildomos makrofinansinės pagalbos suteikimo Rumunijai (OL L 294, 1999 11 16, p. 29).

4.2.4.2. BII-B IV 2 — 2. Aprašymas

1999 m. lapkričio 8 d. Taryba nusprendė suteikti Rumunijai makrofinansinę pagalbą kaip ilgalaikę paskolą, kurios pagrindinė suma neviršytų 200 000 000 EUR, ne ilgesniam kaip 10 metų laikotarpiui (ROMANIA IV). Pirmoji 100 000 000 EUR dalis išmokėta 2000 m. birželio 29 d. Antroji 50 000 000 EUR dalis išmokėta 2003 m. liepos 17 d.

4.2.4.3. BII-B IV 3 — 3. Poveikis biudžetui

Nuo 1994 m. spalio 31 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2728/94, įsteigiančio Išorės veiksnių garantijų fondą (OL L 293, 1994 11 12, p. 1), įsigaliojimo iš šio Fondo, neviršijant turimos sumos, dengiamas bet koks įsipareigojimų nevykdymas.

Taigi poveikis biudžetui apsiriboja:

- vienu metiniu mokėjimu į Fondą arba labai išskirtiniais atvejais – iš Fondo ir išlaikyti nustatytąją sumą (9 %) nuo operacijų su garantijomis,
- tuo, kad skolininko įsipareigojimų nevykdymo atveju panaudojama garantija.

Nuo 2007 m. sausio 1 d. paskolos Bulgarijai ir Rumunijai nebėra išorės veiksmai (žr. Reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2273/2004 (OL L 396, 2004 12 31, p. 28)) ir todėl finansuojami tiesiogiai iš bendrojo biudžeto, o ne iš Fondo.

4.2.5. BII-B V — V. Europos Sąjungos garantija skolinimo programose, kuriomis Sąjunga teikia finansinę paramą Nepriklausomų Valstybių Sandraugos valstybėms ir Mongolijai

4.2.5.1. BII-B V 1 — 1. Teisinis pagrindas

1997 m. lapkričio 17 d. Tarybos sprendimas 97/787/EB dėl išimtinės finansinės pagalbos teikimo Armėnijai ir Gruzijai (OL L 322, 1997 11 25, p. 37).

1998 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimas 98/592/EB dėl papildomos makrofinansinės pagalbos suteikimo Ukrainai (OL L 284, 1998 10 22, p. 45).

2000 m. kovo 20 d. Tarybos sprendimas 2000/244/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 97/787/EB dėl išimtinės finansinės pagalbos teikimo Armėnijai ir Gruzijai, įtraukiant į jį Tadžikiją (OL L 77, 2000 3 28, p. 11).

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/890/EB dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Armėnijai (OL L 320, 2009 12 5, p. 3).

4.2.5.2. BII-B V 2 — 2. Aprašymas

1997 m. lapkričio 17 d. Taryba nusprendė suteikti Europos Sąjungos garantiją išimtinai skolinimosi ir skolinimo Gruzijai ir Armėnijai operacijai (paskola Gruzijai, kurios pagrindinė dalis negali viršyti 142 000 000 EUR, ir paskola Armėnijai, kurios pagrindinė dalis negali viršyti 28 000 000 EUR) ne daugiau kaip 15 metų.

Pirmoji 110 000 000 EUR dalis Gruzijai išmokėta 1998 m. liepos 24 d. Antroji dalis nebeturi būti išmokėta.

1998 m. spalio 15 d. Taryba nusprendė suteikti Europos Sąjungos garantiją trečiajai skolinimosi ir skolinimo operacijai Ukrainai (UKRAINE III). Iš pradžių buvo numatyta 150 000 000 EUR neviršijanti paskola ne ilgesniam kaip 10 metų laikotarpiui. Pirmoji 58 000 000 EUR dalis išmokėta 1999 m. liepos 30 d. Priėmus 2002 m. liepos 12 d. Tarybos sprendimą 2002/639/EB dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Ukrainai (OL L 209, 2002 8 6, p. 22), 110 000 000 EUR likučio išmokėti nebeplanuojama.

2000 m. kovo 20 d. Taryba nusprendė suteikti Europos Sąjungos garantiją skolinimosi ir skolinimo operacijai Tadžikistanui. 75 000 000 EUR neviršijanti paskola suteikiama ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui. 60 000 000 EUR paskola išmokėta 2001 m. Antroji dalis nebeturi būti išmokėta.

2009 m. lapkričio 30 d. Taryba nusprendė suteikti Europos Sąjungos garantiją skolinimosi ir skolinimo operacijai Armėnijai kaip ilgalaikę paskolą, kurios pagrindinė suma neviršytų 65 000 000 EUR ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui. Pirmoji 26 000 000 EUR dalis buvo išmokėta 2011 m.

4.2.5.3. BII-B V 3 — 3. Poveikis biudžetui

Nuo 1994 m. spalio 31 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2728/94, įsteigiančio Išorės veiksmų garantijų fondą (OL L 293, 1994 11 12, p. 1), įsigaliojimo iš šio Fondo, neviršijant turimos sumos, dengiamas bet koks įsipareigojimų nevykdymas.

Taigi poveikis biudžetui apsiriboja:

- vienu metiniu mokėjimu į Fondą arba labai išskirtiniais atvejais – iš Fondo ir išlaikyti nustatytąją sumą (9 %) nuo operacijų su garantijomis,
- tuo, kad skolininko įsipareigojimų nevykdymo atveju panaudojama garantija.

4.2.6. BII-B VI — VI. Europos Sąjungos garantija skolinimosi programose, kuriomis Sąjunga teikia finansinę paramą Vakarų Balkanų valstybėms

4.2.6.1. BII-B VI 1 — 1. Teisinis pagrindas

1997 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimas 97/471/EB dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Buvusiajai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai (OL L 200, 1997 7 29, p. 59).

1999 m. gegužės 10 d. Tarybos sprendimas 1999/325/EB dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Bosnijai ir Hercegovinai (OL L 123, 1999 5 13, p. 57).

1999 m. lapkričio 8 d. Tarybos sprendimas 1999/733/EB dėl papildomos makrofinansinės pagalbos suteikimo Buvusiajai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai (OL L 294, 1999 11 16, p. 31).

2001 m. liepos 16 d. Tarybos sprendimas 2001/549/EB dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Federacinei Jugoslavijos Respublikai (OL L 197, 2001 7 21, p. 38).

2002 m. lapkričio 5 d. Tarybos sprendimas 2002/882/EB dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Federacinei Jugoslavijos Respublikai (OL L 308, 2002 11 9, p. 25).

2002 m. lapkričio 5 d. Tarybos sprendimas 2002/883/EB dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Bosnijai ir Hercegovinai (OL L 308, 2002 11 9, p. 28).

2004 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimas 2004/580/EB dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Albanijai (OL L 261, 2004 8 6, p. 116).

2008 m. spalio 2 d. Tarybos sprendimas 2008/784/EB, kuriuo nustatomi atskiri Juodkalnijos ir proporcingai sumažinami Serbijos įsipareigojimai, susiję su ilgalaikėmis paskolomis, kurias Bendrija suteikė Serbijos ir Juodkalnijos valstybių sąjungai (buvusiai Jugoslavijos Federacinei Respublikai) pagal Sprendimus 2001/549/EB ir 2002/882/EB (OL L 269, 2008 10 10, p.8).

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/891/EB dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Bosnijai ir Hercegovinai (OL L 320, 2009 12 5, p. 6).

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/892/EB dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Serbijai (OL L 320, 2009 12 5, p. 9).

4.2.6.2. BII-B VI 2 — 2. Aprašymas

1997 m. liepos 22 d. Taryba nusprendė suteikti Buvusiajai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai Europos Sąjungos garantiją skolinimosi ir skolinimo operacijai (FYROM I).

Suteikiama ne daugiau kaip 15 metų paskola, kurios pagrindinė dalis negali viršyti 40 000 000 EUR.

Pirmoji 25 000 000 EUR dalis ne daugiau kaip 15 metų Buvusiajai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai išmokėta 1997 m. rugsėjo 30 d. Ji bus gražinta penkiomis lygiomis dalimis kasmet, mokėti pradėdant nuo 11-ųjų metų.

Antroji 15 000 000 EUR dalis išmokėta 1998 m. vasario 13 d. Ji bus gražinta penkiomis lygiomis dalimis kasmet, mokėti pradėdant nuo 11-ųjų metų.

1999 m. gegužės 10 d. Taryba nusprendė suteikti Europos Sąjungos garantiją skolinimosi ir skolinimo operacijai Bosnijai ir Hercegovinai ilgalaikės paskolos, kurios pagrindinė suma negali viršyti 20 000 000 EUR ir suteikiama ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui, forma (BOSNIA I).

Pirmoji 10 000 000 EUR dalis ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui Bosnijai ir Hercegovinai išmokėta 1999 m. gruodžio 21 d. Antroji 10 000 000 EUR dalis išmokėta 2001 m.

1999 m. lapkričio 8 d. Taryba nusprendė dar kartą suteikti Europos Sąjungos garantiją skolinimosi ir skolinimo operacijai Buvusiajai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai ilgalaikės paskolos, kurios pagrindinė suma negali viršyti 50 000 000 EUR ir suteikiama ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui, forma (FYROM II).

Pirmoji 10 000 000 EUR dalis ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui Buvusiajai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai išmokėta 2001 m. sausio mėn., antroji 12 000 000 EUR dalis – 2002 m. sausio mėn., trečioji 10 000 000 EUR dalis – 2003 m. birželio mėn. ir ketvirtoji 18 000 000 EUR dalis – 2003 m. gruodžio mėn.

2001 m. liepos 16 d. Taryba nusprendė suteikti Europos Sąjungos garantiją skolinimosi ir skolinimo Jugoslavijos Federacinei Respublikai operacijai ilgalaikės paskolos, kurios pagrindinė suma negali viršyti 225 000 000 EUR, forma ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui (Serbia and Montenegro I). Paskola išmokėta vienintele dalimi 2001 m. spalio mėn.

2002 m. lapkričio 5 d. Taryba nusprendė suteikti Europos Sąjungos garantiją skolinimosi ir skolinimo operacijai Bosnijai ir Hercegovinai ilgalaikės paskolos, kurios pagrindinė suma negali viršyti 20 000 000 EUR ir suteikiama ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui, forma (Bosnia II).

Pirmoji 10 000 000 EUR dalis ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui Bosnijai ir Hercegovinai išmokėta 2004 m., o antroji dalis – 2006 m.

2002 m. lapkričio 5 d. Taryba nusprendė suteikti Europos Sąjungos garantiją skolinimosi ir skolinimo operacijai Serbijai ir Juodkalnijai ilgalaikės paskolos, kurios pagrindinė suma negali viršyti 55 000 000 EUR ir yra suteikiama ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui, forma (Serbia and Montenegro II).

Pirmoji 10 000 000 EUR dalis ir antroji 30 000 000 EUR dalis ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui Serbijai ir Juodkalnijai išmokėta 2003 m., trečioji 15 000 000 EUR dalis išmokėta 2005 m.

9 000 000 EUR paskola Albanijai IV ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui buvo visiškai išmokėta 2006 m.

2009 m. lapkričio 30 d. Taryba nusprendė suteikti Europos Sąjungos garantiją skolinimosi ir skolinimo operacijai Serbijai ilgalaikės paskolos, kurios pagrindinė suma negali viršyti 200 000 000 EUR ne ilgesniam kaip 8 metų laikotarpiui. Pirmoji 100 000 000 EUR dalis buvo išmokėta 2011 m.

4.2.6.3. BII-B VI 3 — 3. Poveikis biudžetui

Nuo 1994 m. spalio 31 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2728/94, įsteigiančio Išorės veiksmų garantijų fondą (OL L 293, 1994 11 12, p. 1), įsigaliojimo iš šio Fondo, neviršijant turimos sumos, dengiamas bet koks įsipareigojimų nevykdymas.

Taigi poveikis biudžetui apsiriboja:

— vienu metiniu mokėjimu į Fondą arba labai išskirtiniais atvejais – iš Fondo ir išlaikyti nustatytąją sumą (9 %) nuo operacijų su garantijomis,

— tuo, kad skolininko įsipareigojimų nevykdymo atveju panaudojama garantija.

4.2.7. BII-B VII — VII. Europos Sąjungos garantija Euratomo paskoloms, kuriomis siekiama pagerinti atominių elektrinių našumą ir saugumą Vidurio ir Rytų Europos bei Nepriklausomų Valstybių Sandraugos valstybių

4.2.7.1. BII-B VII 1 — 1. Teisinis pagrindas

1977 m. kovo 29 d. Tarybos sprendimas 77/270/Euratomas, suteikiantis Komisijai teisę suteikti Euratomo paskolas, siekiant prisidėti prie atominių elektrinių finansavimo (OL L 88, 1977 4 6, p. 9).

4.2.7.2. BII-B VII 2 — 2. Aprašymas

Vadovaudamasi Sprendimu 94/179/Euratomas (OL L 84, 1994 3 29, p. 41), Europos Sąjunga pagal Sprendimą 77/270/Euratomas išplečia Euratomo skolinimo apimtį atominių elektrinių efektyvumui ir saugumui gerinti Vidurio ir Rytų Europos valstybėse ir Nepriklausomų valstybių sandraugoje.

Maksimali Euratomo skolinimo valstybėms narėms ir trečiosioms šalims suma išlieka fiksuota – 4 mlrd. EUR.

2000 m. Komisija nusprendė suteikti paskolą Bulgarijos Kozlodujaus elektrinei (212 500 000 EUR), paskutinė jos dalis išmokėta 2006 m. 2000 m. Komisija suteikė paskolą Ukrainoje esančiai K2R4, bet 2004 m. sumažino paskolos sumą iki 83 000 000 JAV dolerių ekvivalento eurais. Vadovaujantis 2004 m. Komisijos sprendimu 2007 m. K2R4 suteikta 39 000 000 EUR (pirmoji dalis), 2008 m. – 22 000 000 USD ir 2009 m. – 10 335 000 USD paskola. 2004 m. Komisija priėmė sprendimą dėl paskolos Rumunijos Černavodės elektrinei (223 500 000 EUR). Pirmoji 100 000 000 EUR dydžio ir antroji 90 000 000 EUR dydžio paskolos dalys išmokėtos 2005 m., o paskutinė 33 500 000 EUR dalis išmokėta 2006 m.

4.2.7.3. BII-B VII 3 — 3. Poveikis biudžetui

Nuo 1994 m. spalio 31 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2728/94, įsteigiančio Išorės veiksnių garantijų fondą (OL L 293, 1994 11 12, p. 1), įsigaliojimo iš šio Fondo, neviršijant turimos sumos, dengiamas bet koks įsipareigojimų nevykdymas.

Taigi poveikis biudžetui apsiriboja:

- vienu metiniu mokėjimu į Fondą arba labai išskirtiniais atvejais – iš Fondo ir išlaikyti nustatytą sumą (9 %) nuo operacijų su garantijomis,
- tuo, kad skolininko įsipareigojimų nevykdymo atveju panaudojama garantija.

Nuo 2007 m. sausio 1 d. paskolos Bulgarijai ir Rumunijai nebėra išorės veiksmai (žr. Reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2273/2004 (OL L 396, 2004 12 31, p. 28) ir todėl finansuojami tiesiogiai iš bendrojo biudžeto, o ne iš Fondo.

4.2.8. BII-B VIII — BII-B VIII priedas — VIII. Europos Sąjungos garantija Europos investicijų banko paskoloms, suteiktoms Viduržemio jūros valstybėms

4.2.8.1. BII-B VIII 1 — 1. Teisinis pagrindas

Kai kurios iš valstybių, nurodytų teisiniame pagrindu toliau, dabar yra valstybės narės arba laikomos narystei besirengiančiomis valstybėmis. Be to, valstybių pavadinimai gali būti pasikeitę nuo to laiko, kai priimtas susijęs teisinis pagrindas.

1977 m. kovo 8 d. Tarybos sprendimas (Viduržemio jūros protokolai).

1980 m. gegužės 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1273/80 dėl Tarpinio protokolo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Jugoslavijos Socialistinės Federacinės Respublikos dėl išankstinio 2 protokolo prie Bendradarbiavimo sutarties įgyvendinimo (OL L 130, 1980 5 27, p. 98).

1982 m. liepos 19 d. Tarybos sprendimas (tolesnė išimtinė pagalba, skirta rekonstrukcijai, Libanui).

1982 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3183/82 dėl Finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Tuniso Respublikos (OL L 337, 1982 11 29, p. 43).

1984 m. spalio 9 d. Tarybos sprendimas (paskola, kuriai netaikomas Jugoslavijos protokolas).

1987 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 87/604/EEB dėl antrojo Bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Jugoslavijos Socialistinės Federacinės Respublikos (OL L 389, 1987 12 31, p. 65).

1987 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 88/33/EEB dėl Finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Libano Respublikos (OL L 22, 1988 1 27, p. 25).

1987 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 88/34/EEB dėl Finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Tuniso Respublikos (OL L 22, 1988 1 27, p. 33).

1988 m. birželio 30 d. Tarybos sprendimas 88/453/EEB dėl Finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Maroko Karalystės (OL L 224, 1988 8 13, p. 32).

1991 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 92/44/EEB dėl Finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Tuniso Respublikos (OL L 18, 1992 1 25, p. 34).

1992 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas 92/207/EEB dėl Finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Egipto Arabų Respublikos (OL L 94, 1992 4 8, p. 21).

1992 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas 92/208/EEB dėl Finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Jordanijos Hašimitų Karalystės (OL L 94, 1992 4 8, p. 29).

1992 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas 92/209/EEB dėl Finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Libano Respublikos (OL L 94, 1992 4 8, p. 37).

1992 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas 92/210/EEB dėl Finansinio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Izraelio Valstybės (OL L 94, 1992 4 8, p. 45).

1992 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1763/92 dėl Finansinio bendradarbiavimo su visomis Viduržemio jūros regiono šalimis, nepriklausančiomis Bendrijai (OL L 181, 1992 7 1, p. 5), iš dalies pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 1488/96 (OL L 189, 1996 7 30, p. 1).

1992 m. lapkričio 16 d. Tarybos sprendimas 92/548/EEB dėl Finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Maroko Karalystės (OL L 352, 1992 12 2, p. 13).

1992 m. lapkričio 16 d. Tarybos sprendimas 92/549/EEB dėl Finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos (OL L 352, 1992 12 2, p. 21).

1993 m. liepos 19 d. Tarybos sprendimas 93/408/EEB dėl Finansinio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Slovėnijos Respublikos (OL L 189, 1993 7 29, p. 152).

1994 m. sausio 24 d. Tarybos sprendimas 94/67/EB dėl Finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos (OL L 32, 1994 2 5, p. 44).

1995 m. spalio 30 d. Tarybos sprendimas 95/484/EB dėl Finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos bendrijos ir Maltos Respublikos (OL L 278, 1995 11 21, p. 14).

1995 m. spalio 30 d. Tarybos sprendimas 95/485/EB dėl Finansinio ir techninio bendradarbiavimo protokolo sudarymo tarp Europos bendrijos ir Kipro Respublikos (OL L 278, 1995 11 21, p. 22).

1997 m. balandžio 14 d. Tarybos sprendimas 97/256/EB dėl Bendrijos garantijos suteikimo Europos investiciniam bankui padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams, įgyvendinamiems už Bendrijos ribų (Vidurio ir Rytų Europos šalyse, Viduržemio jūros regiono šalyse, Lotynų Amerikos ir Azijos šalyse, Pietų Afrikoje, Buvusioje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje ir Bosnijoje ir Hercegovinoje) (OL L 102, 1997 4 19, p. 33).

1999 m. lapkričio 29 d. Tarybos sprendimas 1999/786/EB dėl Bendrijos garantijos suteikimo Europos investiciniam bankui (EIB) padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams, skirtiems nuo žemės drebėjimų nukentėjusiems Turkijos regionams atstatyti (OL L 308, 1999 12 3, p. 35).

1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2000/24/EB dėl Bendrijos garantijos suteikimo Europos investiciniam bankui padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams, įgyvendinamiems už Bendrijos ribų (Vidurio ir Rytų Europoje, Viduržemio jūros regiono šalyse, Lotynų Amerikoje, Azijoje ir Pietų Afrikoje) (OL L 9, 2000 1 13, p. 24).

2000 m. gruodžio 4 d. Tarybos sprendimas 2000/788/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 2000/24/EB, siekiant sukurti Europos investicijų banko specialiąją veiklos programą, remiančią EB ir Turkijos muitų sąjungos stiprinimą ir aktyvinimą (OL L 314,

2000 12 14, p. 27).

2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2005/47/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 2000/24/EB, kad būtų atsižvelgta į Europos Sąjungos plėtrą ir ES naują kaimynystės politiką (OL L 21, 2005 1 25, p. 9).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/1016/EB, suteikiantis Europos investicijų bankui Bendrijos garantiją paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Bendrijoje, nuostoliams atlyginti (OL L 414, 2006 12 30, p. 95), kuris buvo pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 633/2009/EB (OL L 190, 2009 7 22, p. 1).

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1080/2011/ES, kuriuo Europos investicijų bankui suteikiama ES garantija paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Sąjungoje, nuostoliams atlyginti ir kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 633/2009/EB (OL L 280, 2011 10 27, p. 1).

4.2.8.2. BII-B VIII 2 — 2. Bendrojo biudžeto garantija

Vadovaujantis minėto Tarybos sprendimu nuo 1977 m. kovo 8 d. Europos Sąjunga suteikia garantijas paskoloms, kurias suteikia Europos investicijų bankas, įgyvendinant Europos Sąjungos finansinius įsipareigojimus Viduržemio jūros regiono valstybėms.

Remiantis šiuo sprendimu 1978 m. spalio 30 d. Briuselyje ir 1978 m. lapkričio 10 d. Liuksemburge Europos ekonominė bendrija ir Europos investicijų bankas pasirašė garantijos sutartį, pagal kurią suteikiama bendra garantija 75 % visų suteikiamų asignavimų sumos, kuri gali būti panaudota teikti paskoloms šioms valstybėms: Maltai, Tunisui, Alžyriui, Marokui, Portugalijai (Finansinis protokolas, neatidėliotina pagalba), Turkijai, Kipriui, Egiptui, Jordanijai, Sirijai, Izraeliui, Graikijai, buvusieji Jugoslavijai ir Libanui.

Garantijos sutartis pratęsiama kiekvienam naujam finansiniam protokolui.

Remiantis Sprendimu 97/256/EB 1997 m. liepos 25 d. Briuselyje ir 1997 m. liepos 29 d. Liuksemburge Europos bendrija ir Europos investicijų bankas sudarė garantijos sutartį, pagal kurią suteikiama bendra garantija 70 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų.

Remiantis Sprendimu 1999/786/EB 2000 m. balandžio 18 d. Briuselyje ir 2000 m. gegužės 23 d. Liuksemburge Europos bendrija ir Europos investicijų bankas sudarė garantijos sutartį, pagal kurią suteikiama bendra garantija 65 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų.

Remiantis Sprendimu 2000/24/EB 2000 m. liepos 19 d. Briuselyje ir 2000 m. liepos 24 d. Liuksemburge Europos bendrija ir Europos investicijų bankas sudarė garantijos sutartį, pagal kurią suteikiama bendra garantija 65 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų.

Sprendimas 2005/47/EB yra atnaujintas ir iš dalies pakeistos 2005 m. rugpjūčio 30 d. Briuselyje ir 2005 m. rugsėjo 2 d. Liuksemburge Europos bendrijos ir Europos investicijų banko sudarytos garantijos sutarties, kurioje numatyta garantija 65 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų, pagrindas.

Sprendimas 2006/1016/EB buvo 2007 m. rugpjūčio 1 d. Liuksemburge ir 2007 m. rugpjūčio 29 d. Briuselyje tarp Europos bendrijos ir Europos investicijų banko pasirašytos garantijos sutarties, pagal kurią garantuojama ne didesnė nei 65% bendros EIB vykdančios finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma atskaičius atgautas sumas ir pridėjus visas susijusias sumas, pagrindas. Šis sprendimas buvo pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 633/2009/EB.

Remiantis 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 1080/2011/ES, įsigaliojusiu 2011 m. spalio 30 d., EIB vykdančios finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma padidėjo nuo 25 800 000 000 EUR iki 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR klimato kaitos operacijų finansavimui ir 1 684 000 000 EUR EIB rizikos operacijų stiprinimui).

4.2.8.3. BII-B VIII 3 — 3. Aprašymas

Remiantis Finansiniais protokolais, sudarytais su Viduržemio jūros regiono trečiomis šalimis, nustatomos bendros paskolų, kurias Europos investicijų bankas teikia iš savo lėšų, sumos. Europos investicijų bankas teikia paskolas tiems tikslams, kuriais būtų galima prisidėti prie ekonominio ir socialinio susijusių valstybių vystymosi (transporto infrastruktūros, uostų, vandens tiekimo, energijos gamybos ir paskirstymo, žemės ūkio projektų, mažųjų ir vidutinių įmonių rėmimo).

Remdamasi Komisijos pasiūlymu ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, 1997 m. balandžio 14 d. Taryba nusprendė pratęsti Bendrijos garantiją Europos investicijų banko paskoloms, skirtoms projektams šiose Viduržemio jūros regiono valstybėse: Alžyre, Kipre, Egipte, Izraelijoje, Jordanijoje, Libane, Maltoje, Maroke, Sirijoje, Tunise, Turkijoje, Gazoje ir Vakarų Krante. Ši garantija suteikiama ne daugiau kaip 70 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų. Bendra didžiausia suteikiamų asignavimų riba yra 7 105 000 000 EUR, iš kurios 2 310 000 000 EUR skiriama pirmiau minėtoms Viduržemio jūros regiono valstybėms. Ji suteikiama trejų metų laikotarpiui nuo 1997 m. sausio 31 d. (su galimybe pratęsti šešis mėnesius).

Europos investicijų bankui siūloma 25 % komercinės jo paskolų rizikos padengti iš kitų šaltinių nei valstybės garantijos.

1999 m. lapkričio 29 d. Taryba nusprendė Europos investicijų bankui suteikti Bendrijos garantiją paskolų, suteiktų projektams, skirtiems nuo žemės drebumų nukentėjusiems Turkijos regionams atstatyti, nuostoliams padengti. Ši garantija suteikiama ne daugiau kaip 65 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų. Bendra didžiausia suteikiamų asignavimų riba yra lygi 600 000 000 EUR ir suteikiama trejų metų laikotarpiui nuo 1999 m. lapkričio 29 d. (su galimybe pratęsti šešis mėnesius).

Europos investicijų bankui siūloma 30 % komercinės jo paskolų rizikos padengti iš kitų šaltinių nei valstybės garantijos. Ši procentinė dalis turi būti didinama, kai tik tai yra įmanoma ir atsižvelgiant į rinkos sąlygas.

Remdamasi Komisijos pasiūlymu ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, 1999 m. gruodžio 22 d. Taryba nusprendė Europos investicijų bankui dar kartą suteikti Europos bendrijos garantiją nuostoliams, kylantiems iš paskolų, suteiktų projektams šiose Viduržemio jūros regiono valstybėse įgyvendinti, padengti: Alžyre, Kipre, Egipte, Izraelyje, Jordanijoje, Libane, Maltoje, Maroke, Sirijoje, Tunise, Turkijoje, Gazoje ir Vakarų Krante. Bendra didžiausia suteiktų asignavimų visoms valstybėms riba pagal Sprendimą 2000/24/EB yra lygi 19 460 000 000 EUR. Garantija suteikiama ne daugiau kaip 65 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų. Ji suteikta septynerių metų laikotarpiui nuo 2000 m. vasario 1 d. iki 2007 m. sausio 31 d. Jeigu šiam laikotarpiui pasibaigus Europos investicijų banko suteiktos paskolos nesieks minėtų bendrų sumų, šis laikotarpis bus automatiškai pratęstas šešis mėnesius.

2000 m. gruodžio 4 d. Taryba nusprendė Europos investicijų bankui įsteigti specialią veiksmų programą, kuri būtų skirta EB ir Turkijos muitų sąjungos stiprinimui ir aktyvinimui remti. Bendras šių paskolų limitas yra 450 000 000 EUR.

Viduržemio jūros regiono mandatas buvo pertvarkytas Sprendimu 2005/47/EB, išbraukiant Kiprą, Maltą ir Turkiją, kuriems pradėjo galioti Pietryčių kaimynų mandatas.

2006 m. sprendimu Bendrijos garantija Europos investicijų bankui suteikta nuostoliams iš paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Bendrijoje, padengti šiose Viduržemio jūros regiono valstybėse: Alžyre, Egipte, Vakarų Krante ir Gazoje, Izraelyje, Jordanijoje, Libane, Libijoje (dėl jos atitikties reikalavimams Taryba turi priimti sprendimą), Maroke, Sirijoje, Tunise. Bendra didžiausia suteiktų asignavimų visoms valstybėms riba pagal Sprendimą 2006/1016/EB yra lygi 27 800 000 000 EUR ir galioja laikotarpiui nuo 2007 m. vasario 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d. su galimybe pratęsti šešis mėnesius. Bendrijos garantija negali viršyti 65 % sumos.

Sprendimą 2006/1016/EB pakeitė Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 633/2009/EB.

Remiantis Sprendimu Nr. 1080/2011/ES, kuris įsigaliojo 2011 spalio 30 d., EIB vykdant finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma padidėjo nuo 25 800 000 000 EUR iki 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR klimato kaitos operacijų finansavimui ir 1 684 000 000 EUR EIB rizikos operacijų stiprinimui).

4.2.8.4. BII-B VIII 4 — 4. Poveikis biudžetui

Nuo 1994 m. spalio 31 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2728/94, įsteigiančio Išorės veiksmų garantijų fondą (OL L 293, 1994 11 12, p. 1), įsigaliojimo iš šio Fondo, neviršijant turimos sumos, dengiamas bet koks įsipareigojimų nevykdymas.

Taigi poveikis biudžetui apsiriboja:

- vienu metiniu mokėjimu į Fondą arba labai išskirtiniais atvejais – iš Fondo ir išlaikyti nustatytąją sumą (9 %) nuo operacijų su garantijomis,
- tuo, kad skolininko įsipareigojimų nevykdymo atveju panaudojama garantija,
- tuo, kad tam tikrais atvejais suteikiamos negrąžintinos 2 % palūkanų normos subsidijos, laikantis finansiniuose protokoluose nurodytų bendrų sumų.

Paskolos naujoms valstybėms narėms nebėra išorės veiksmai (žr. Reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2273/2004 (OL L 396, 2004 12 31, p. 28)) ir todėl finansuojami tiesiogiai iš bendrojo biudžeto, o ne iš Fondo.

Remiantis Sprendimu Nr. 1080/2011/ES, kuris įsigaliojo 2011 spalio 30 d., EIB vykdant finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma padidėjo nuo 25 800 000 000 EUR iki 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR klimato kaitos operacijų finansavimui ir 1 684 000 000 EUR EIB rizikos operacijų stiprinimui).

4.2.9. BII-B IX — IX. Europos Sąjungos garantija Europos investicijų banko paskoloms, suteiktoms Vidurio ir Rytų Europos bei Vakarų Balkanų trečiosioms šalims

4.2.9.1. BII-B IX 1 — 1. Teisinis pagrindas

Kai kurios iš valstybių, nurodytų teisiniame pagrinde toliau, dabar yra valstybės narės arba laikomos narystei besirengiančiomis valstybėmis. Be to, valstybių pavadinimai gali būti pasikeitę nuo to laiko, kai priimtas susijęs teisinis pagrindas.

1989 m. lapkričio 29 d. Europos investicijų banko Direktorių valdybos sprendimas dėl Banko operacijų Vengrijoje ir Lenkijoje.

1990 m. vasario 12 d. Tarybos sprendimas 90/62/EEB Europos investiciniam bankui suteikti Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams, įgyvendinamiems Vengrijoje ir Lenkijoje (OL L 42, 1990 2 16, p. 68).

1991 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas 91/252/EEB išplėsti Sprendimą 90/62/EEB Europos investiciniam bankui suteikti Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams, įgyvendinamiems Vengrijoje ir Lenkijoje, Čekoslavakijai, Bulgarijai ir Rumunijai (OL L 123, 1991 5 18, p. 44).

1993 m. kovo 15 d. Tarybos sprendimas 93/166/EEB Europos investiciniam bankui suteikti Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų investiciniams projektams, įgyvendinamiems Estijoje, Latvijoje ir Lietuvoje (OL L 69, 1993 3 20, p. 42).

1993 m. gruodžio 13 d. Tarybos sprendimas 93/696/EB Europos investiciniam bankui suteikti Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams, įgyvendinamiems Vidurio ir Rytų Europoje (Lenkijoje, Vengrijoje, Čekijos Respublikoje, Slovakijoje, Rumunijoje, Bulgarijoje, Estijoje, Latvijoje, Lietuvoje ir Albanijoje) (OL L 321, 1993 12 23, p. 27).

1997 m. balandžio 14 d. Tarybos sprendimas 97/256/EB dėl Bendrijos garantijos suteikimo Europos investiciniam bankui padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams, įgyvendinamiems už Bendrijos ribų (Vidurio ir Rytų Europos šalyse, Viduržemio jūros regiono šalyse, Lotynų Amerikos ir Azijos šalyse, Pietų Afrikoje, Buvusioje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje ir Bosnijoje ir Hercegovinoje) (OL L 102, 1997 4 19, p. 33) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2666/2000 (OL L 306, 2000 12 7, p. 1).

1998 m. gegužės 19 d. Tarybos sprendimas 98/348/EB Europos investiciniam bankui suteikti Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams, įgyvendinamiems Buvusioje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje ir iš dalies keičiantis 1997 m. balandžio 14 d. Tarybos sprendimą 97/256/EB Europos investiciniam bankui suteikti Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams, įgyvendinamiems už Bendrijos ribų (Vidurio ir Rytų Europos šalyse, Lotynų Amerikos ir Azijos šalyse bei Pietų Afrikoje) (OL L 155, 1998 5 29, p. 53).

1998 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimas 98/729/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 97/256/EB, Bendrijos garantiją, suteiktą Europos investiciniam bankui, išplečiant ir suteikiant paskoloms Bosnijoje ir Hercegovinoje įgyvendinamiems projektams (OL L 346, 1998 12 22, p. 54).

1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2000/24/EB dėl Bendrijos garantijos suteikimo Europos investiciniam bankui padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams, įgyvendinamiems už Bendrijos ribų (Vidurio ir Rytų Europoje, Viduržemio jūros regiono šalyse, Lotynų Amerikoje, Azijoje ir Pietų Afrikoje) (OL L 9, 2000 1 13, p. 24).

2000 m. lapkričio 7 d. Tarybos sprendimas 2000/688/EB, iš dalies keičiantis Tarybos sprendimą 2000/24/EB, Bendrijos garantiją, suteiktą Europos investiciniam bankui, išplečiant ir suteikiant paskoloms Kroatijoje įgyvendinamiems projektams (OL L 285, 2000 11 10, p. 20).

2001 m. lapkričio 6 d. Tarybos sprendimas 2001/778/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 2000/24/EB, Bendrijos garantiją, suteiktą Europos investiciniam bankui, išplečiant ir suteikiant paskoloms Federacinėje Jugoslavijos Respublikoje įgyvendinamiems projektams (OL L 292, 2001 11 9, p. 43).

2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2005/47/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 2000/24/EB, kad būtų atsižvelgta į Europos Sąjungos plėtrą ir ES naują kaimynystės politiką (OL L 21, 2005 1 25, p. 9).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/1016/EB, suteikiantis Europos investicijų bankui Bendrijos garantiją paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Bendrijoje, nuostoliams atlyginti (OL L 414, 2006 12 30, p. 95). Šis sprendimas buvo pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 633/2009/EB.

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1080/2011/ES, kuriuo Europos investicijų bankui suteikiama ES garantija paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Sąjungoje, nuostoliams atlyginti ir kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 633/2009/EB (OL L 280, 2011 10 27, p. 1).

4.2.9.2. BII-B IX 2 — 2. Bendrojo biudžeto garantija

Remiantis Sprendimu 90/62/EEB, 1990 m. balandžio 24 d. Briuselyje ir 1990 m. gegužės 14 d. Liuksemburge tarp Europos ekonominės bendrijos ir Europos investicijų banko sudaryta garantijos sutartis dėl paskolų Vengrijoje ir Lenkijoje ir dėl sutarties, pasirašytos 1991 m. liepos 31 d. Briuselyje ir Liuksemburge, išplėtimo Čekoslavakijai, Rumunijai ir Bulgarijai.

Ši garantijos sutartis sudaryta pagal dokumentą, pasirašytą 1993 m. sausio 19 d. Briuselyje ir 1993 m. vasario 4 d. Liuksemburge, nuo 1993 m. sausio 1 d. pakeičiant Čekijos ir Slovakijos Federacinę Respubliką į Čekijos Respubliką ir Slovakijos Respubliką.

Remiantis Sprendimu 93/696/EB, 1994 m. liepos 22 d. Briuselyje ir 1994 m. rugpjūčio 12 d. Liuksemburge tarp Europos bendrijos ir Europos investicijų banko pasirašyta garantijos sutartis.

Remiantis Sprendimu 97/256/EB, 1997 m. liepos 25 d. Briuselyje ir 1997 m. liepos 29 d. Liuksemburge tarp Europos bendrijos ir Europos investicijų banko pasirašyta garantijos sutartis.

Remiantis Sprendimu 98/348/EB ir Sprendimu 98/729/EB, 1997 m. liepos 25 d. Briuselyje ir 1997 m. liepos 29 d. Liuksemburge tarp Europos bendrijos ir Europos investicijų banko pasirašyta garantijos sutartis.

Remiantis Sprendimu 2000/24/EB, 2000 m. liepos 19 d. Briuselyje ir 2000 m. liepos 24 d. Liuksemburge tarp Europos bendrijos ir Europos investicijų banko pasirašyta garantijos sutartis.

Sprendimas 2005/47/EB yra atnaujintas ir iš dalies pakeistos 2005 m. rugpjūčio 30 d. Briuselyje ir 2005 m. rugsėjo 2 d. Liuksemburge Europos bendrijos ir Europos investicijų banko sudarytos garantijos sutarties, kurioje numatyta garantija 65 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų, pagrindas.

Sprendimas 2006/1016/EB buvo 2007 m. rugpjūčio 1 d. Liuksemburge ir 2007 m. rugpjūčio 29 d. Briuselyje tarp Europos bendrijos ir Europos investicijų banko pasirašytos garantijos sutarties, pagal kurią garantuojama ne didesnė nei 65% bendros EIB vykdančios finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma atskaičius atgautas sumas ir pridėjus visas susijusias sumas, pagrindas. Šis sprendimas buvo pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 633/2009/EB.

Remiantis Sprendimu Nr. 1080/2011/ES, kuris įsigaliojo 2011 spalio 30 d., EIB vykdančios finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma padidėjo nuo 25 800 000 000 EUR iki 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR klimato kaitos operacijų finansavimui ir 1 684 000 000 EUR EIB rizikos operacijų stiprinimui).

4.2.9.3. BII-B IX 3 — 3. Aprašymas

Atsakydama į 1989 m. spalio 9 d. Tarybos pasiūlymą, 1989 m. lapkričio 29 d. Europos investicijų banko Direktorių valdyba nusprendė įgalinti Banką teikti paskolas iš nuosavų išteklių investiciniams projektams Vengrijoje ir Lenkijoje finansuoti ne daugiau kaip 1 000 000 000 EUR sumai. Šios paskolos suteikiamos investiciniams projektams, kurie atitinka įprastinius banko reikalavimus, taikomus paskoloms, teikiamoms iš nuosavų išteklių, finansuoti.

Remdamasi Komisijos pasiūlymu ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, 1991 m. gegužės 14 d. ir 1993 m. kovo 15 d. Taryba nusprendė išplėsti šią garantiją ir ją suteikti visoms paskoloms, kurias Europos investicijų bankas gali suteikti kitoms Vidurio ir Rytų Europos valstybėms (Čekoslavakijai, Bulgarijai ir Rumunijai) per dvejų metų laikotarpį ne daugiau kaip 700 000 000 EUR sumai.

Remdamasi Komisijos pasiūlymu ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, 1993 m. gruodžio 13 d. Taryba nusprendė trejiems metams pratęsti Europos Sąjungos garantiją 3 000 000 000 EUR Europos investicijų banko paskolų, skirtų projektams Lenkijoje, Vengrijoje, Čekijos Respublikoje, Slovakijos Respublikoje, Rumunijoje, Bulgarijoje, Estijoje, Latvijoje, Lietuvoje ir Albanijoje, sumai.

Biudžeto garantija apima visus skolos aptarnavimo aspektus (pagrindinės dalies grąžinimą, palūkanas, susijusias išlaidas), susijusias su šiomis paskolomis.

Remdamasi Komisijos pasiūlymu ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, 1997 m. balandžio 14 d. Taryba nusprendė pratęsti Bendrijos garantiją Europos investicijų banko paskoloms, suteiktoms projektams Albanijoje, Bulgarijoje, Čekijos Respublikoje, Estijoje, Vengrijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Rumunijoje, Slovakijos Respublikoje ir Slovėnijoje. Ši garantija suteikiama ne daugiau kaip 70 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų. Bendra didžiausia suteikiamų asignavimų riba yra 7 105 000 000 EUR, iš kurių 3 520 000 000 EUR yra skirta minėtoms Vidurio ir Rytų Europos valstybėms. Ji suteikta trejų metų laikotarpiui nuo 1997 m. sausio 31 d. Jeigu šiam laikotarpiui pasibaigus, Europos investicijų banko paskolos nesieks minėtų bendrų sumų, šis laikotarpis bus automatiškai pratęstas šešiams mėnesiams.

1998 m. gegužės 19 d. Taryba nusprendė Europos investicijų bankui suteikti Bendrijos garantiją nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams Buvusiojoje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje, padengti. Ši garantija suteikiama ne daugiau kaip 70 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų. Bendra didžiausia suteikiamų asignavimų riba yra lygi 150 000 000 EUR ir yra suteikiama dvejų metų laikotarpiui nuo 1998 m. sausio 1 d. Jeigu šiam laikotarpiui pasibaigus, Europos investicijų banko paskolos

nesieks minėtų bendrų sumų, šis laikotarpis bus automatiškai pratęstas šešis mėnesius.

1998 m. gruodžio 14 d. Taryba nusprendė išplėsti Bendrijos garantiją, suteikiant ją Europos investicijų banko paskoloms projektams Bosnijoje ir Hercegovinoje. Ši garantija suteikiama ne daugiau kaip 70 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų. Bendra didžiausia suteikiamų asignavimų riba yra lygi 100 000 000 EUR ir yra suteikiama dvejų metų laikotarpiui nuo 1998 m. gruodžio 22 d. Jeigu šiam laikotarpiui pasibaigus, Europos investicijų banko paskolos nesieks minėtų bendrų sumų, šis laikotarpis bus automatiškai pratęstas šešis mėnesius.

Europos investicijų bankui siūloma 25 % komercinės jo paskolų rizikos padengti iš kitų šaltinių nei valstybės garantijos.

Remdamasi Komisijos pasiūlymu ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, 1999 m. gruodžio 22 d. Taryba nusprendė pratęsti Bendrijos garantiją Europos investicijų banko paskoloms, suteiktoms projektams Albanijoje, Buvusiojoje Jugoslavijos Respublikoje, Makedonijoje, Bosnijoje ir Hercegovinoje, Bulgarijoje, Čekijoje, Estijoje, Vengrijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Rumunijoje, Slovakijoje ir Slovėnijoje. Bendra didžiausia suteiktų asignavimų visoms valstybėms riba pagal Sprendimą 2000/24/EB yra lygi 19 460 000 000 EUR. Ši garantija suteikiama ne daugiau kaip 65 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų. Ji suteikiama septynerių metų laikotarpiui nuo 2000 m. vasario 1 d. iki 2007 m. sausio 31 d. Jeigu šiam laikotarpiui pasibaigus, Europos investicijų banko paskolos nesieks minėtų bendrų sumų, šis laikotarpis bus automatiškai pratęstas šešis mėnesius.

Europos investicijų bankui siūloma 30 % komercinės jo paskolų rizikos padengti iš kitų šaltinių nei valstybės garantijos. Ši procentinė dalies turi būti didinama, kai tik tai yra įmanoma ir atsižvelgiant į rinkos sąlygas.

2000 m. lapkričio 7 d. Taryba nusprendė išplėsti Bendrijos garantiją Europos investicijų banko paskoloms, suteiktoms Kroatijoje įgyvendinamiems projektams.

2000 m. lapkričio 6 d. Taryba nusprendė išplėsti Bendrijos garantiją Europos investicijų banko paskoloms, suteikiamoms projektams Jugoslavijos Federacinėje Respublikoje.

2005 m. sprendimu Viduržemio jūros regiono mandatas buvo pertvarkytas, išbraukiant Kiprą, Maltą ir Turkiją, kuriems pradėjo galioti Pietryčių kaimynų mandatas.

Sprendimu 2006/1016/EB Bendrijos garantija Europos investicijų bankui suteikta paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Bendrijoje, nuostoliams padengti šiose valstybėse kandidatėse: Kroatijoje, Turkijoje, Buvusiojoje Jugoslavijos Respublikoje, Makedonijoje, ir potencialiose valstybėse kandidatėse: Albanijoje, Bosnijoje ir Hercegovinoje, Juodkalnijoje, Serbijoje, Kosove. Bendra didžiausia suteiktų asignavimų visoms valstybėms riba pagal Sprendimą 2006/1016/EB yra lygi 27 800 000 000 EUR ir galioja laikotarpiu nuo 2007 m. vasario 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d. su galimybe pratęsti šešis mėnesius. Bendrijos garantija negali viršyti 65 % sumos. Šis sprendimas buvo pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 633/2009/EB.

Remiantis Sprendimu Nr. 1080/2011/ES, kuris įsigaliojo 2011 spalio 30 d., EIB vykdant finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma padidėjo nuo 25 800 000 000 EUR iki 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR klimato kaitos operacijų finansavimui ir 1 684 000 000 EUR EIB rizikos operacijų stiprinimui).

4.2.9.4. BII-B IX 4 — 4. Poveikis biudžetui

Nuo 1994 m. spalio 31 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2728/94, įsteigiančio Išorės veiksmų garantijų fondą (OL L 293, 1994 11 12, p. 1) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 89/2007 (OL L 22, 2007 1 31, p. 1), įsigaliojimo iš šio Fondo, neviršijant turimos sumos, dengiamas bet koks įsipareigojimų nevykdymas.

Taigi poveikis biudžetui apsiriboja:

- vienu metiniu mokėjimu į Fondą arba labai išskirtiniais atvejais – iš Fondo ir išlaikyti nustatytąją sumą (9 %) nuo operacijų su garantijomis,
- tuo, kad skolininko įsipareigojimų nevykdymo atveju panaudojama garantija.

Paskolos naujoms valstybėms narėms nebėra išorės veiksmai (žr. Reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2273/2004 (OL L 396, 2004 12 31, p. 28) ir todėl finansuojami tiesiogiai iš bendrojo biudžeto, o ne iš Fondo.

Remiantis Sprendimu Nr. 1080/2011/ES, kuris įsigaliojo 2011 spalio 30 d., EIB vykdant finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma padidėjo nuo 25 800 000 000 EUR iki 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR klimato kaitos operacijų finansavimui ir 1 684 000 000 EUR EIB rizikos operacijų stiprinimui).

4.2.10. BII-B X — X. Europos Sąjungos garantija Europos investicijų bankui dėl nuostolių, susijusių su paskolomis, suteiktomis projektams tam tikrose Azijos ir Lotynų Amerikos valstybėse

4.2.10.1.BII-B X 1 — 1. Teisinis pagrindas

1993 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimas 93/115/EEB suteikti Europos investiciniam bankui Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų bendros svarbos projektams, įgyvendinamiems tam tikrose trečiosiose šalyse (OL L 45, 1993 2 23, p. 27).

1996 m. gruodžio 12 d. Tarybos sprendimas 96/723/EB Europos investiciniam bankui suteikti Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų bendros svarbos projektams, įgyvendinamiems Lotynų Amerikos ir Azijos šalyse, su kuriomis Bendrija yra sudariusi bendradarbiavimo sutartis (Argentina, Bolivija, Brazilija, Čilė, Kolumbija, Kosta Rika, Ekvadoras, Gvatemala, Hondūras, Meksika, Nikaragva, Panama, Paragvajus, Peru, Salvadoras, Urugvajus, Venesuela, Bangladešas, Brunėjus, Kinija, Indija, Indonezija, Makao, Malaizija, Pakistanas, Filipinai, Singapūras, Šri Lanka, Tailandas, Vietnamas) (OL L 329, 1996 12 19, p. 45).

1997 m. balandžio 14 d. Tarybos sprendimas 97/256/EB Europos investiciniam bankui suteikti Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams, įgyvendinamiems už Bendrijos ribų (Vidurio ir Rytų Europos šalyse, Viduržemio jūros regiono šalyse, Lotynų Amerikos ir Azijos šalyse, Pietų Afrikoje, Buvusioje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje ir Bosnijoje ir Hercegovinoje) (OL L 102, 1997 4 19, p. 33).

1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2000/24/EB dėl Bendrijos garantijos suteikimo Europos investiciniam bankui padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams, įgyvendinamiems už Bendrijos ribų (Vidurio ir Rytų Europoje, Viduržemio jūros regiono šalyse, Lotynų Amerikoje, Azijoje ir Pietų Afrikoje) (OL L 9, 2000 1 13, p. 24).

2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2005/47/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 2000/24/EB, kad būtų atsižvelgta į Europos Sąjungos plėtrą ir ES naują kaimynystės politiką (OL L 21, 2005 1 25, p. 9).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/1016/EB, suteikiantis Europos investicijų bankui Bendrijos garantiją paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Bendrijoje, nuostoliams atlyginti (OL L 414, 2006 12 30, p. 95). Šis sprendimas buvo pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 633/2009/EB.

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1080/2011/ES, kuriuo Europos investicijų bankui suteikiama ES garantija paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Sąjungoje, nuostoliams atlyginti ir kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 633/2009/EB (OL L 280, 2011 10 27, p. 1).

4.2.10.2.BII-B X 2 — 2. Bendrojo biudžeto garantija

Remiantis Sprendimu 93/115/EEB 1993 m. lapkričio 4 d. Briuselyje ir 1993 m. lapkričio 17 d. Liuksemburge Europos bendrija ir Europos investicijų bankas pasirašė garantijos sutartį.

Remiantis Sprendimu 96/723/EB 1997 m. kovo 18 d. Briuselyje ir 1997 m. kovo 26 d. Liuksemburge tarp Europos bendrijos ir Europos investicijų banko pasirašyta garantijos sutartis.

Remiantis Sprendimu 97/256/EB 1997 m. liepos 25 d. Briuselyje ir 1997 m. liepos 29 d. Liuksemburge tarp Europos bendrijos ir Europos investicijų banko pasirašyta garantijos sutartis.

Remiantis Sprendimu 2000/24/EB 2000 m. liepos 19 d. Briuselyje ir 2000 m. liepos 24 d. Liuksemburge tarp Europos bendrijos ir Europos investicijų banko pasirašyta garantijos sutartis.

Sprendimas 2005/47/EB yra atnaujintas ir iš dalies pakeistas 2005 m. rugpjūčio 30 d. Briuselyje ir 2005 m. rugsėjo 2 d. Liuksemburge Europos bendrijos ir Europos investicijų banko sudarytos garantijos sutarties, kurioje numatyta garantija 65 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų, pagrindas.

Sprendimas 2006/1016/EB buvo 2007 m. rugpjūčio 1 d. Liuksemburge ir 2007 m. rugpjūčio 29 d. Briuselyje tarp Europos bendrijos ir Europos investicijų banko pasirašytos garantijos sutarties, pagal kurią garantuojama ne didesnė nei 65% bendros EIB vykdančios finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma atskaičius atgautas sumas ir pridėjus visas susijusias sumas, pagrindas. Šis sprendimas buvo pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 633/2009/EB.

Remiantis Sprendimu Nr. 1080/2011/ES, kuris įsigaliojo 2011 spalio 30 d., EIB vykdančios finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma padidėjo nuo 25 800 000 000 EUR iki 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR klimato kaitos operacijų finansavimui ir 1 684 000 000 EUR EIB rizikos operacijų stiprinimui).

4.2.10.3.BII-B X 3 — 3. Aprašymas

Pagal Sprendimą 93/115/EEB Europos Sąjunga atskirais atvejais suteikia garantiją paskoloms, kurias Europos investicijų bankas suteikia trečiosiose valstybėse, su kuriomis Europos Sąjunga yra sudariusi bendradarbiavimo sutartis.

Sprendime 93/115/EEB nustatomas bendras 250 000 000 EUR per metus limitas trejų metų laikotarpiui.

1996 m. gruodžio 12 d. Taryba EIB suteikė 100 % Bendrijos garantiją paskoloms, suteiktoms bendros svarbos projektams tam tikrose trečiosiose valstybėse (Azijos ir Lotynų Amerikos besivystančiose valstybėse), su kuriomis Bendrija yra sudariusi bendradarbiavimo susitarimus. Ši garantija suteikta ne didesnei kaip 275 000 000 EUR sumai, kuri turi būti suteikta 1996 m. (su galimybe pratęsti šešis mėnesius).

Remdamasi Komisijos pasiūlymu ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, 1997 m. balandžio 14 d. Taryba nusprendė pratęsti Bendrijos garantiją Europos investicijų banko paskoloms, suteiktoms projektams šiose Azijos ir Lotynų Amerikos valstybėse: Argentinoje, Bolivijoje, Brazilijoje, Čilėje, Kolumbijoje, Kosta Rikoje, Ekvadore, Gvatemaloje, Hondūre, Meksikoje, Nikaragvoje, Panamoje, Paragvajuje, Peru, Salvadore, Urugvajuje, Venesueloje, Bangladeše, Brunėjuje, Kinijoje, Indijoje, Indonezijoje, Makao, Malaizijoje, Mongolijoje, Pakistane, Filipinuose, Singapūre, Šri Lankoje, Tailande ir Vietname. Ši garantija suteikiama ne daugiau kaip 70 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų. Bendra didžiausia suteikiamų asignavimų riba yra lygi 7 105 000 000 EUR, iš kurių 900 000 000 EUR yra skiriami minėtoms Azijos ir Lotynų Amerikos valstybėms. Ji suteikiama trejų metų laikotarpiui nuo 1997 m. sausio 31 d. (su galimybe pratęsti šešis mėnesius).

Europos investicijų bankui siūloma 25 % komercinės jo paskolų rizikos padengti iš kitų šaltinių nei valstybės garantijos.

1999 m. gruodžio 22 d. Taryba nusprendė pratęsti Bendrijos garantiją Europos investicijų banko paskoloms, suteiktoms projektams šiose Azijos ir Lotynų Amerikos valstybėse: Argentinoje, Bolivijoje, Brazilijoje, Čilėje, Kolumbijoje, Kosta Rikoje, Ekvadore, Gvatemaloje, Hondūre, Meksikoje, Nikaragvoje, Panamoje, Paragvajuje, Peru, Salvadore, Urugvajuje, Venesueloje, Bangladeše, Brunėjuje, Kinijoje, Indijoje, Indonezijoje, Laose, Makao, Malaizijoje, Mongolijoje, Nepale, Pakistane, Filipinuose, Singapūre, Pietų Korėjoje, Šri Lankoje, Tailande, Vietname ir Jemene. Ši garantija suteikiama ne daugiau kaip 65 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų. Bendra didžiausia suteiktų asignavimų visoms valstybėms riba pagal Sprendimą 2000/24/EB yra lygi 19,460 mlrd. EUR. Ji suteikiama septynerių metų laikotarpiui nuo 2000 m. vasario 1 d. iki 2007 m. sausio 31 d. Jeigu šiam laikotarpiui pasibaigus, Europos investicijų banko paskolos nesieks minėtų bendrų sumų, šis laikotarpis bus automatiškai pratęstas šešis mėnesius.

Europos investicijų bankui siūloma 30 % komercinės jo paskolų rizikos padengti iš kitų šaltinių nei valstybės garantijos. Ši procentinė dalis turi būti didinama, kai tik tai yra įmanoma ir atsižvelgiant į rinkos sąlygas.

Sprendimas 2005/47/EB yra atnaujintas ir iš dalies pakeistos 2005 m. rugpjūčio 30 d. Briuselyje ir 2005 m. rugsėjo 2 d. Liuksemburge Europos bendrijos ir Europos investicijų banko sudarytos garantijos sutarties, kurioje numatyta garantija 65 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų, pagrindas.

Sprendimu 2006/1016/EB Bendrijos garantija Europos investicijų bankui suteikta paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Bendrijoje, nuostoliams padengti šiose Lotynų Amerikos valstybėse: Argentinoje, Bolivijoje, Brazilijoje, Čilėje, Kolumbijoje, Kosta Rikoje, Ekvadore, Salvadore, Gvatemaloje, Hondūre, Meksikoje, Nikaragvoje, Panamoje, Paragvajuje, Peru, Urugvajuje, Venesueloje, ir šiose Azijos valstybėse: Afganistane*, Bangladeše, Butane*, Brunėjuje, Kambodžoje*, Kinijoje, Indijoje, Indonezijoje, Irake*, Pietų Korėjoje, Laose, Malaizijoje, Maldyvuose, Mongolijoje, Nepale, Pakistane, Filipinuose, Singapūre, Šri Lankoje, Taivane*, Tailande, Vietname, Jemene, ir Centrinės Azijos valstybėse: Kazachstane*, Kirgizijoje*, Turkmėnistane*, Uzbekistane* (*dėl jų atitikties reikalavimams Taryba turi priimti sprendimą). Bendra didžiausia suteiktų asignavimų visoms valstybėms riba pagal Sprendimą 2006/1016/EB yra lygi 27 800 000 000 EUR ir galioja laikotarpiu nuo 2007 m. vasario 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d. su galimybe pratęsti šešis mėnesius. Bendrijos garantija negali viršyti 65 % sumos. Šis sprendimas buvo pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 633/2009/EB.

Remiantis Sprendimu Nr. 1080/2011/ES, kuris įsigaliojo 2011 spalio 30 d., EIB vykdant finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma padidėjo nuo 25 800 000 000 EUR iki 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR klimato kaitos operacijų finansavimui ir 1 684 000 000 EUR EIB rizikos operacijų stiprinimui).

4.2.10.4.BII-B X 4 — 4. Poveikis biudžetui

Nuo 1994 m. spalio 31 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2728/94, įsteigiančio Išorės veiksmų garantijų fondą (OL L 293, 1994 11 12, p. 1), įsigaliojimo iš šio Fondo, neviršijant turimos sumos, dengiamas bet koks išpareigojimų nevykdymas.

Taigi poveikis biudžetui apsiriboja:

- vienu metiniu mokėjimu į Fondą arba labai išskirtiniais atvejais – iš Fondo ir išlaikyti nustatytąją sumą (9 %) nuo operacijų su garantijomis,

— tuo, kad skolininko įsipareigojimų nevykdymo atveju panaudojama garantija.

Remiantis Sprendimu Nr. 1080/2011/ES, kuris įsigaliojo 2011 spalio 30 d., EIB vykdant finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma padidėjo nuo 25 800 000 000 EUR iki 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR klimato kaitos operacijų finansavimui ir 1 684 000 000 EUR EIB rizikos operacijų stiprinimui).

4.2.11. BII-B XI — XI. Europos Sąjungos garantija Europos investicijų bankui dėl nuostolių, susijusių su paskolomis, suteiktomis projektams Pietų Kaukazo valstybėse, Rusijoje, Baltarusijoje, Moldovos Respublikoje ir Ukrainoje

4.2.11.1. BII-B XI 1 — 1. Teisinis pagrindas

Tarybos sprendimas 2001/777/EB Europos investicijų bankui suteikti Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš specialios skolinimo veiklos pasirinktiems aplinkosaugos projektams Rusijos Baltijos jūros baseine pagal „Šiaurės dimensijos“ programą (OL L 292, 2001 11 9, p. 41).

2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2005/48/EB, suteikiantis Europos investicijų bankui Bendrijos garantiją dėl nuostolių, susijusių su paskolomis, suteiktomis tam tikrų rūšių projektams Rusijoje, Ukrainoje, Moldovos Respublikoje ir Baltarusijoje (OL L 21, 2005 1 25, p. 11). Nuo 2006 m. gruodžio 31 d. laikantis Komisijos sprendimo C(2005) 1499 pagal Sprendimą 2005/48/EB reikalavimus atitinka tik Rusija ir Ukraina.

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/1016/EB, suteikiantis Europos investicijų bankui Bendrijos garantiją paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Bendrijoje, nuostoliams atlyginti (narystės siekiančiose šalyse, kaimynystės ir partnerystės šalyse, Azijoje ir Lotynų Amerikoje bei Pietų Afrikos Respublikoje) (OL L 414, 2006 12 30, p. 95). Šis sprendimas buvo pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 633/2009/EB (OL L 190, 2009 7 22, p. 1).

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1080/2011/ES, kuriuo Europos investicijų bankui suteikiama ES garantija paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Sąjungoje, nuostoliams atlyginti ir kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 633/2009/EB (OL L 280, 2011 10 27, p. 1).

4.2.11.2. BII-B XI 2 — 2. Bendrojo biudžeto garantija

Remiantis Tarybos sprendimu 2001/777/EB, 2002 m. gegužės 6 d. Briuselyje ir 2002 m. gegužės 7 d. Liuksemburge tarp Europos bendrijos ir Europos investicijų banko pasirašyta garantijos sutartis.

Remiantis Tarybos sprendimu 2005/48/EB, 2005 m. gruodžio 9 d. Liuksemburge ir 2005 m. gruodžio 21 d. Briuselyje tarp Europos bendrijos ir Europos investicijų banko pasirašyta garantijos sutartis.

Sprendimas 2006/1016/EB buvo 2007 m. rugpjūčio 1 d. Liuksemburge ir 2007 m. rugpjūčio 29 d. Briuselyje tarp Europos bendrijos ir Europos investicijų banko pasirašytos garantijos sutarties, pagal kurią garantuojama ne didesnė nei 65% bendros EIB vykdant finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma atskaičius atgautas sumas ir pridėjus visas susijusias sumas, pagrindas. Šis sprendimas buvo pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 633/2009/EB.

Remiantis Sprendimu Nr. 1080/2011/ES, kuris įsigaliojo 2011 spalio 30 d., EIB vykdant finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma padidėjo nuo 25 800 000 000 EUR iki 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR klimato kaitos operacijų finansavimui ir 1 684 000 000 EUR EIB rizikos operacijų stiprinimui).

4.2.11.3. BII-B XI 3 — 3. Aprašymas

2001 m. lapkričio 6 d. Taryba nusprendė Europos investicijų bankui suteikti Bendrijos garantiją nuostoliams iš specialios skolinimo veiklos atrinktiems aplinkos projektams Rusijos Baltijos jūros baseine pagal Šiaurės dimensijos programą padengti. Bendra didžiausia kreditų riba yra 100 000 000 EUR. EIB suteikiama išskirtinė 100 % Bendrijos garantija.

2004 m. gruodžio 22 d. Taryba nusprendė Europos investicijų bankui suteikti Bendrijos garantiją nuostoliams, susijusiems su paskolomis, suteiktomis tam tikrų rūšių projektams Rusijoje, Ukrainoje, Moldovoje ir Baltarusijoje, padengti. Bendra didžiausia kreditų riba yra 500 000 000 EUR. EIB suteikiama išskirtinė 100 % Bendrijos garantija.

Remiantis Sprendimu 2005/48/EB, 2005 m. gruodžio 21 d. Briuselyje ir 2005 m. gruodžio 9 d. Liuksemburge tarp Europos bendrijos

ir Europos investicijų banko sudaryta garantijos sutartis, kuria nustatoma 100 % garantija.

Sprendimu 2006/1016/EB Bendrijos garantija Europos investicijų bankui suteikta paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Bendrijoje, nuostoliams padengti šiose Rytų Europos valstybėse: Moldovos Respublikoje, Ukrainoje, Baltarusijoje (dėl jos atitikties reikalavimams Taryba turi priimti sprendimą), Pietų Kaukazo valstybėse: Armėnijoje, Azerbaidžane, Gruzijoje, ir Rusijoje. Bendra didžiausia suteiktų asignavimų visoms valstybėms riba pagal Sprendimą 2006/1016/EB yra lygi 27 800 000 000 EUR ir galioja laikotarpiu nuo 2007 m. vasario 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d. su galimybe pratęsti šešis mėnesius. Bendrijos garantija negali viršyti 65 % sumos. Šis sprendimas buvo pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 633/2009/EB.

Remiantis Sprendimu Nr. 1080/2011/ES, kuris įsigaliojo 2011 spalio 30 d., EIB vykdant finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma padidėjo nuo 25 800 000 000 EUR iki 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR klimato kaitos operacijų finansavimui ir 1 684 000 000 EUR EIB rizikos operacijų stiprinimui).

4.2.11.4.BII-B XI 4 — 4. Poveikis biudžetui

Nuo 1994 m. spalio 31 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2728/94, įsteigiančio Išorės veiksmų garantijų fondą (OL L 293, 1994 11 12, p. 1), įsigaliojimo iš šio Fondo, neviršijant turimos sumos, dengiamas bet koks išpareigojimų nevykdymas.

Taigi poveikis biudžetui apsiriboja:

- vienu metiniu mokėjimu į Fondą arba labai išskirtiniais atvejais – iš Fondo (9 % operacijų su garantijomis sumos),
- tuo, kad skolininko išpareigojimų nevykdymo atveju panaudojama garantija.

4.2.12. BII-B XII — XII. Europos Sąjungos garantija Europos investicijų banko paskoloms, suteiktoms Pietų Afrikai

4.2.12.1.BII-B XII 1 — 1. Teisinis pagrindas

1995 m. birželio 1 d. Tarybos sprendimas 95/207/EB suteikti Europos investiciniam bankui Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų Pietų Afrikoje įgyvendinamiems projektams (OL L 131, 1995 6 15, p. 31).

1997 m. balandžio 14 d. Tarybos sprendimas 97/256/EB Europos investiciniam bankui suteikti Bendrijos garantiją padengti nuostoliams iš paskolų, suteikiamų projektams, įgyvendinamiems už Bendrijos ribų (Vidurio ir Rytų Europos šalyse, Viduržemio jūros regiono šalyse, Lotynų Amerikos ir Azijos šalyse, Pietų Afrikoje, Buvusioje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje ir Bosnijoje ir Hercegovinoje) (OL L 102, 1997 4 19, p. 33).

1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2000/24/EB dėl Bendrijos garantijos suteikimo Europos investiciniam bankui padengti nuostoliams iš paskolų, suteiktų projektams, įgyvendinamiems už Bendrijos ribų (Vidurio ir Rytų Europoje, Viduržemio jūros regiono šalyse, Lotynų Amerikoje, Azijoje ir Pietų Afrikoje) (OL L 9, 2000 1 13, p. 24).

2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 2005/47/EB, iš dalies keičiantis Sprendimą 2000/24/EB, kad būtų atsižvelgta į Europos Sąjungos plėtrą ir ES naują kaimynystės politiką (OL L 21, 2005 1 25, p. 9).

2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas 2006/1016/EB, suteikiantis Europos investicijų bankui Bendrijos garantiją paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Bendrijoje, nuostoliams atlyginti (OL L 414, 2006 12 30, p. 95). Šis sprendimas buvo pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 633/2009/EB (OL L 190, 2009 7 22, p. 1).

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1080/2011/ES, kuriuo Europos investicijų bankui suteikiama ES garantija paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Sąjungoje, nuostoliams atlyginti ir kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 633/2009/EB (OL L 280, 2011 10 27, p. 1).

4.2.12.2.BII-B XII 2 — 2. Bendrojo biudžeto garantija

Remiantis Sprendimu 95/207/EB, 1995 m. spalio 4 d. Briuselyje ir 1995 m. spalio 16 d. Liuksemburge Europos bendrija ir Europos investicijų bankas pasirašė garantijos sutartį.

Remiantis Sprendimu 97/256/EC, 1997 m. liepos 25 d. Briuselyje ir 1997 m. liepos 29 d. Liuksemburge tarp EB ir Europos investicijų banko sudaryta garantijos sutartis.

Remiantis Sprendimu 2000/24/EB, 2000 m. liepos 19 d. Briuselyje ir 2000 m. liepos 24 d. Liuksemburge tarp Europos bendrijos ir Europos investicijų banko pasirašyta garantijos sutartis.

Sprendimas 2006/1016/EB buvo 2007 m. rugpjūčio 1 d. Liuksemburge ir 2007 m. rugpjūčio 29 d. Briuselyje tarp Europos bendrijos ir Europos investicijų banko pasirašytos garantijos sutarties, pagal kurią garantuojama ne didesnė nei 65 % bendros EIB vykdančios finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma atskaičius atgautas sumas ir pridėjus visas susijusias sumas, pagrindas. Šis sprendimas buvo pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 633/2009/EB.

Remiantis Sprendimu Nr. 1080/2011/ES, kuris įsigaliojo 2011 spalio 30 d., EIB vykdančios finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma padidėjo nuo 25 800 000 000 EUR iki 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR klimato kaitos operacijų finansavimui ir 1 684 000 000 EUR EIB rizikos operacijų stiprinimui).

4.2.12.3.BII-B XII 2 — 3. Aprašymas

Vadovaujantis Sprendimo 95/207/EB nuostatomis, Europos Sąjunga suteiks garantiją Europos investicijų banko paskoloms Pietų Afrikai ne daugiau kaip 300 000 000 EUR sumai.

Biudžeto garantija apima visus skolos aptarnavimo aspektus (pagrindinės dalies grąžinimą, palūkanas ir papildomas išlaidas), susijusius su šiomis paskolomis.

Remdamasi Komisijos pasiūlymu ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, 1997 m. balandžio 14 d. Taryba nusprendė pratęsti Bendrijos garantiją Europos investicijų bankui paskoloms, suteiktoms projektams Pietų Afrikos Respublikoje. Ši garantija suteikiama ne daugiau kaip 70 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų. Bendra didžiausia suteiktų asignavimų riba yra lygi 7 105 000 000 EUR, iš kurių 375 000 000 EUR skirta Pietų Afrikos Respublikai. Ji suteikiama trejų metų laikotarpiui nuo 1997 m. liepos 1 d. (su galimybe pratęsti šešis mėnesius).

Europos investicijų bankui siūloma 25 % komercinės jo paskolų rizikos padengti iš kitų šaltinių nei valstybės garantijos.

Remdamasi Komisijos pasiūlymu ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, 1999 m. gruodžio 22 d. Taryba nusprendė pratęsti Bendrijos garantiją Europos investicijų bankui paskoloms, suteiktoms projektams Pietų Afrikos Respublikoje. Ši garantija suteikiama ne daugiau kaip 65 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų. Bendra didžiausia suteiktų asignavimų visoms valstybėms riba pagal Sprendimą 2000/24/EB yra lygi 19 460 000 000 EUR. Ji suteikiama laikotarpiui nuo 2000 m. liepos 1 d. iki 2007 m. sausio 31 d. Jeigu šiam laikotarpiui pasibaigus, Europos investicijų banko paskolos nesieks minėtų bendrų sumų, šis laikotarpis bus automatiškai pratęstas šešis mėnesius.

Europos investicijų bankui siūloma 30 % komercinės jo paskolų rizikos padengti iš kitų šaltinių nei valstybės garantijos. Ši procentinė dalis turi būti didinama, kai tik tai yra įmanoma ir atsižvelgiant į rinkos sąlygas.

Sprendimas 2005/47/EB yra atnaujintas ir iš dalies pakeistas 2005 m. rugpjūčio 30 d. Briuselyje ir 2005 m. rugsėjo 2 d. Liuksemburge Europos bendrijos ir Europos investicijų banko sudarytos garantijos sutarties, kurioje numatyta garantija 65 % visų suteikiamų asignavimų ir visų susijusių sumų, pagrindas.

Sprendimu 2006/1016/EB Bendrijos garantija Europos investicijų bankui suteikta paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Bendrijoje, nuostoliams padengti. Bendra didžiausia suteiktų asignavimų visoms valstybėms riba pagal Sprendimą 2006/1016/EB yra lygi 27 800 000 000 EUR ir galioja laikotarpiui nuo 2007 m. vasario 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d. su galimybe pratęsti šešis mėnesius. Bendrijos garantija negali viršyti 65 % sumos. Šis sprendimas buvo pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 633/2009/EB.

Remiantis Sprendimu Nr. 1080/2011/ES, kuris įsigaliojo 2011 spalio 30 d., EIB vykdančios finansavimo operacijas išduotų kreditų ir suteiktų garantijų suma padidėjo nuo 25 800 000 000 EUR iki 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR klimato kaitos operacijų finansavimui ir 1 684 000 000 EUR EIB rizikos operacijų stiprinimui).

4.2.12.4.BII-B XII 3 — 4. Poveikis biudžetui

Nuo 1994 m. spalio 31 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2728/94, įsteigiančio Išorės veiksnių garantijų fondą (OL L 293, 1994 11 12, p. 1), įsigaliojimo iš šio Fondo, neviršijant turimos sumos, dengiamas bet koks išsipareigojimų nevykdymas.

Taigi poveikis biudžetui apsiriboja:

- vienu metiniu mokėjimu į Fondą arba labai išskirtiniais atvejais – iš Fondo (9 % operacijų su garantijomis sumos),
- tuo, kad skolininko išsipareigojimų nevykdymo atveju panaudojama garantija.

Remiantis Sprendimu Nr. 1080/2011/ES, kuris įsigaliojo 2011 spalio 30 d., EIB vykdančios finansavimo operacijas išduotų kreditų ir

1979		151,6	43,6							
1980		183,5	74,3							
1981		360,4	245,3							
1982		354,6	249,5							
1983		366,9	369,8							
1984		183,7	207,1							
1985		208,3	179,3							
1986		575,0	445,8							
1987		209,6	329,8							
1988										
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994										
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	40,0	4,0	4,0	36,0	32,0	2,3	2,0	1,8
2002	40,0	40,0	28,3	4,0	4,0	24,3	20,3	0,5	0,4	0,4
2003	25,0	25,0	16,2	2,5	2,5	13,7	11,2	0,3	0,2	0,2
2004	65,0	65,0	53,2	6,5	6,5	46,7	40,2	1,0	0,8	0,7
2005	215,0	215,0	215,0		11,6	215,0	203,4	4,0	3,8	3,6
2006	51,0	51,0	51,0		1,3	51,0	49,7	0,9	0,9	0,9
2007	39,0	39,0	25,4	3,9	3,9	21,5	17,6	0,5	0,4	0,3
2008	15,8	15,8	10,7	1,7	1,7	9,0	7,3	0,1	0,1	0,1
2009	6,9	6,9	5,1	1,0	1,0	4,1	3,1	0,1	0,1	0,1
2010										
2011 m.										
IŠ VISO	3 257,4	2 710,7	444,9	23,6	36,5	421,3	384,8	9,7	8,7	8,1
2. Mokėjimų balansas										
2008	2 000,0	2 000,0	0							
2009	7 200,0	7 200,0	7 200,0			7 200,0	7 200,0	235,0	235,0	235
2010	2 850,0	2 850,0	2 850,0			2 850,0	2 850,0	83,7	83,7	83,7
2011 m.	1 350,0	1 350,0	1 350,0			1 350,0	1 350,0	46,2	43,7	43,7
IŠ VISO	13,40,00	13 400,0	11 400,00			11 400,0	11 400,0	364,9	362,4	362,4
3. Makrofinansinė pagalba trečiosioms šalims ir pagalba maistu buvusiai Tarybų Sąjungai										
1990	350,0	350,0								
1991	945,0	945,0								
1992	1 671,0	1 671,0								
1993	659,0	659,0								
1994	400,0	400,0								
1995	410,0	410,0								
1996	155,0	155,0								
1997	445,0	445,0	5,0	5,0		0		0,1	0	0
1998	153,0	153,0	6,0	3,0	3,0	3,0	0	0,1	0,1	0
1999	108,0	108,0	6,0	2,0	2,0	4,0	2,0	0,1	0,1	0,1
2000	160,0	160,0								
2001	80,0	80,0	48,0	16,0	16,0	32,0	16	0,7	0,4	0,2
2002	12,0	12,0	12,0			2,4	12,0	9,6	0,2	0,2
2003	78,0	78,0	53,0	12,5	12,5	40,5	28,0	0,9	0,7	0,5

2004	10,0	10,0	10,0			10,0	10,0	0,2	0,2	0,2
2005										
2006	19,0	19,0	19,0			19,0	19,0	0,3	0,3	0,3
2009	25,0	25,0	25,0			25,0	25,0	0,8	0,8	0,8
2010										
2011 m.	406,0	406,0	406,0	45,0	45,0	360,9	315,9	10,4	9,6	8,8
IŠ VISO	5 960,0	5 960,0	590,0	83,5	80,9	506,5	425,6	13,8	12,2	10,9
4. EFPSP										
2011 m.	28 000	28 000	28 000			28 000	28 000	813,6	816,0	816,0
IŠ VISO	28 000	28 000	28 000			28 000	28 000	813,6	816,0	816,0

2 LENTELĖ – GAUTOS PASKOLOS — Finansinės operacijos ir pasiskolintų lėšų valdymas

(mln. EUR)

Priemonė ir pasirašymo metai	Ekvivalentas pasirašymo dieną	Iki 2011 m. gruodžio 31 d. gauta pradinė suma	Iki 2011 m. gruodžio 31 d. negrąžinta suma	Grašinta suma		Iki gruodžio 31 d. negrašinta suma		Palūkanos		
				2012 m.	2013 m.	2012 m.	2013 m.	2012 m.	2013 m.	2014 m.
1. Euratomas										
1977	98,3	119,4								
1978	72,7	95,9								
1979	152,9	170,2								
1980	183,5	200,7								
1981	362,3	430,9								
1982	355,4	438,5								
1983	369,1	400,1								
1984	205,0	248,7								
1985	337,8	389,5								
1986	594,4	500,9								
1987	674,6	900,9								
1988	88,0	70,2								
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994	48,5	47,4								
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	40,0	4,0	4,0	36,0	32,0	2,3	2,0	1,8
2002	40,0	40,0	28,3	4,0	4,0	24,3	20,3	0,5	0,4	0,3
2003	25,0	25,0	16,2	2,5	2,5	13,7	11,2	0,3	0,2	0,2
2004	65,0	65,0	53,2	6,5	6,5	46,7	40,2	0,9	0,8	0,7
2005	215,0	215,0	215,0		11,6	215,0	203,4	3,8	3,7	3,5
2006	51,0	51,0	51,0		1,3	51,0	49,7	0,9	0,9	0,9
2007	39,0	39,0	25,4	3,9	3,9	21,5	17,6	0,4	0,3	0,3
2008	15,8	15,8	10,7	1,7	1,7	9,0	7,3	1,0	1,0	1,0
2009	6,9	6,9	5,1	1,0	1,0	4,1	3,1	0,1	0,1	0,1
2010										
2011 m.										
IŠ VISO	4 040,2	4 511,0	444,9	23,6	36,5	421,3	384,8	10,2	9,4	8,8
2. Mokėjimų balansas										
2008	2 000,0	2 000,0	0			0	0			
2009	7 200,0	7 200,0	7 200,0			7 200,0	7 200,0	235,0	235,0	235,0

2010	2 850,0	2 850,0	2 850,0			2 850,0	2 850,0	83,7	83,7	83,7
2011 m.	1 350,0	1 350,0	1 350,0			1 350,0	1 350,0	46,2	43,7	43,7
IŠ VISO	13 400,0	13 400,0	11 400,0			11 400,0	11 400,0	364,9	362,4	362,4
3. Makrofinansinė pagalba trečiosioms šalims ir pagalba maistu buvusiai Tarybų Sąjungai										
1990	350,0	350,0								
1991	945,0	945,0								
1992	1 671,0	1 671,0								
1993	659,0	659,0								
1994	400,0	400,0								
1995	410,0	410,0								
1996	155,0	155,0								
1997	445,0	195,0	5,0	5,0	0	0		0,1	0	0
1998	153,0	403,0	6,0	3,0	3,0	3,0	0	0,1	0,1	0
1999	108,0	108,0	6,0	2,0	2,0	4,0	2,0	0,1	0,1	0,1
2000	160,0	160,0								
2001	305,0	305,0	273,0	61,0	61,0	212,0	151,0	4,7	3,5	2,5
2002	12,0	12,0	12,0	0	2,4	12,0	9,6	0,2	0,2	0,1
2003	118,0	118,0	93,0	12,5	12,5	80,5	68,0	2,5	2,2	2,0
2004	10,0	10,0	10,0			10,0	10,0	0,2	0,2	0,2
2005	15,0	15,0	15,0			15,0	15,0	0,6	0,6	0,6
2006	19,0	19,0	19,0			19,0	19,0	0,3	0,3	0,3
2009	25,0	25,0	25,0			25,0	25,0	0,8	0,8	0,8
2010										
2011 m.	126,0	126,0	126,0			126,0	126,0	4,3	4,3	4,3
IŠ VISO	5 960,0	5 960,0	590,0	83,5	80,9	506,5	425,6	13,8	12,2	10,9
4. EFPSP										
2011 m.	28 000,0	28 000,0	28 000,0			28 000,0	28 000,0	813,6	816,0	816,0
IŠ VISO	28 000,0	28 000,0	28 000,0			28 000,0	28 000,0	813,6	816,0	816,0

4.4.1. BII-D I — Lentelių techninės pastabos

Valiutos kursas – sumos 2 skiltyje „Ekvivalentas pasirašymo dieną“ konvertuojamos pagal pasirašymo dieną galiojantį kursą. Pakartotinio finansavimo operacijų atveju 1 lentelėje yra parodyta ir pradinė operacija (pvz., 1979 m.), ir ją pakeitusi operacija (pvz., 1986 m.), o pastarosios operacijos suma yra konvertuojama pagal pradinės operacijos kursą. Šis kartojimasis turi įtakos metiniams rezultatams, tačiau eliminuojamas apskaičiuojant galutinę sumą.

Visos kitos sumos yra konvertuojamos pagal 2011 m. gruodžio 31 d. taikomą kursą.

3 skiltis „Iki 2011 m. gruodžio 31 d. gauta (išmokėta) pradinė suma“ – pavyzdžiui, kiek tai susiję su 1986 m., šioje skiltyje nurodyta bendra visų sumų, gautų iki 2011 m. gruodžio 31 d. pagal 1986 m. pasirašytas paskolas (1 lentelė) suma, įskaičiuojant pakartotinį finansavimą (dėl kurio sumos kartojasi).

4 skiltis „Iki 2011 m. gruodžio 31 d. negrąžinta suma“ – tai yra grynieji skaičiai, nesikartojantys dėl pakartotinio finansavimo operacijų. Jie apskaičiuojami iš 3 skiltyje nurodyto skaičiaus atimant bendrą grąžinimų, atliktų iki 2011 m. gruodžio 31 d., sumą, įskaičiuojant grąžinimus pagal pakartotinio finansavimo operacijas (lentelėje nepateikiama visa suma).

7 skiltyje pateikiama suma – 4 skiltyje pateikiama suma atėmus 5 skiltyje pateikiama suma.

Makrofinansinė pagalba 2011 m.: Juodkalnijai 2010 m. vasario 9 d. pasirašius paskolos susitarimą pagal 2010 m. vasario 9 d. Tarybos sprendimą 2008/784/EB, kuriuo nustatomi atskiri Juodkalnijos išpareigojimai, paskolos, iš pradžių suteiktos Serbijai ir Juodkalnijai buvo peržiūretos pradėdant nuo 2001 m., siekiant atsižvelgti į šalių atskyrimą, kas paaiškina skirtingas suteiktų ir gautų paskolų sumas, kadangi sutartis su banku, suteikusi paskolą, nepasikeitė.

A2 priedas — Leidinių biuras

ĮPLAUKOS — ĮPLAUKOS

Duomenys

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
4	ĮVAIRŪS SAJUNGOS MOKESČIAI, ATSKAITYMAI IR ĮMOKOS	9 167 000	8 357 000	4 914 945,34
6	ĮMOKOS Į SAJUNGOS PROGRAMAS, IŠLAIDŲ APMOKĖJIMAS IR ĮPLAUKOS	p.m.	p.m.	p.m.
	Iš viso	9 167 000	8 357 000	4 914 945,34

4 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮVAIRŪS SAJUNGOS MOKESČIAI, ATSKAITYMAI IR ĮMOKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
4 0	ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO	4 139 000	3 678 000	p.m.
4 1	ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ	5 028 000	4 679 000	4 914 945,34
	4 antraštinė dalis — Iš viso	9 167 000	8 357 000	4 914 945,34

4 0 SKYRIUS — ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
4 0	ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO				
4 0 0	<i>Pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo</i>	3 437 000	3 102 000		
4 0 3	<i>Pajamos iš laikinų įmokų nuo dirbančių institucijų narių, pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
4 0 4	<i>Pajamos, atlikus specialius atskaitymus iš dirbančių institucijų narių, pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo</i>	702 000	576 000		
	4 0 skyrius — Iš viso	4 139 000	3 678 000	p.m.	

4 0 0 straipsnis — *Pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo*

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
3 437 000	3 102 000	

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo, kuris kas mėnesį atskaitomas iš Biuro personalo atlyginimo.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 260/68, nustatantis apmokestinimo Europos Bendrijų naudai sąlygas ir tvarką (OL L 56, 1968 3 4, p. 8).

Susiję teisės aktai

Protokolas dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų, ypač jo 12 straipsnis.

4 0 3 straipsnis — Pajamos iš laikinų įmokų nuo dirbančių institucijų narių, pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	p.m.

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos pajamos iš laikinų įmokų nuo užmokesčio pareigūnams ir kitiems dirbantiems tarnautojams, kurios kiekvieną mėnesį atskaitomos iš Biuro personalo atlyginimų.

Teisinis pagrindas

Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatai, ypač jų 66a straipsnis (redakcija, galiojusi iki 2003 m. gruodžio 15 d.).

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

4 0 4 straipsnis — Pajamos, atlikus specialius atskaitymus iš dirbančių institucijų narių, pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
702 000	576 000	

Pastabos

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, ypač jų 66a straipsnis.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

4 1 SKYRIUS — ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
4 1 4 1 0	ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ <i>Personalo įmokos į pensijų sistemą</i>	5 028 000	4 679 000	4 914 945,34	97,75 %
	4 1 skyrius — Iš viso	5 028 000	4 679 000	4 914 945,34	97,75 %

4 1 0 straipsnis — Personalo įmokos ir pensijų sistema

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
5 028 000	4 679 000	4 914 945,34

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos įmokos, kurios pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 83 straipsnio 2 dalį kiekvieną mėnesį atskaitomos iš Biuro personalo darbo užmokesčio ir naudojamos pensijų sistemai finansuoti.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

6 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮMOKOS IR SAJUNGOS PROGRAMAS, IŠLAIDŲ APMOKĖJIMAS IR ĮPLAUKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
6 6	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS	p.m.	p.m.	p.m.
	6 antraštinė dalis — Iš viso	p.m.	p.m.	p.m.

6 6 SKYRIUS — KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
6 6	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS				
6 6 0	<i>Kitos įmokos ir gražinamosios išmokos</i>				
6 6 6 0	Kitos asignuotos įmokos ir gražinamosios išmokos	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>6 6 0 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	6 6 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	p.m.	

6 6 0 straipsnis — Kitos įmokos ir gražinamosios išmokos

6 6 6 0 punktas — Kitos asignuotos įmokos ir gražinamosios išmokos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	p.m.

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį šis punktas skirtas įrašyti visas įplaukas, nenumatytas kitose 6 antraštinės dalies dalyse, kurios naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems finansuoti išlaidas, kurioms šios įplaukos priskirtos.

IŠLAIDOS — IŠLAIDOS

A2 ANTRAŠTINĖ DALIS — LEIDINIŲ BIURAS

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
A2 01	ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	5	77 767 000	74 087 250	77 129 197,35
A2 02	SPECIFINĖ VEIKLA	5	7 467 000	8 990 500	13 580 831,09
A2 10	REZERVAI	5	p.m.	p.m.	
A2 skyrius — Iš viso			85 234 000	83 077 750	90 710 028,44

A2 01 SKYRIUS — ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
A2 01	ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS					
A2 01 01	<i>Išlaidos dirbančiam personalui</i>	5	57 685 000	53 240 000	53 904 853,05	93,45 %
A2 01 02	<i>Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos</i>					
A2 01 02 01	Išorės personalas	5	2 991 000	3 268 000	2 903 162,71	97,06 %
A2 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	733 000	766 250	716 205,00	97,71 %
	<i>A2 01 02 punktas — Tarpinė suma</i>		3 724 000	4 034 250	3 619 367,71	97,19 %
A2 01 03	<i>Pastatai ir dėl jų susidariusios išlaidos</i>	5	16 026 000	16 514 000	19 301 807,52	120,44 %
A2 01 50	<i>Personalo politika ir valdymas</i>	5	306 000	270 000	268 674,58	87,80 %
A2 01 51	<i>Infrastruktūros politika ir valdymas</i>	5	19 000	19 000	26 994,49	142,08 %
A2 01 60	<i>Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos</i>	5	7 000	10 000	7 500,00	107,14 %
A2 01 straipsnis — Iš viso			77 767 000	74 087 250	77 129 197,35	99,18 %

A2 01 01 straipsnis — Išlaidos dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
57 685 000	53 240 000	53 904 853,05

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šias pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, užimančių etatų sąrašė nurodytas pareigas, išlaidas:

- atlyginimams, išmokoms ir su atlyginimais susijusiems mokėjimams,
- draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir sveikatos draudimo bei kito socialinio draudimo įmokoms,
- laikinųjų darbuotojų draudimo nuo nedarbo ir įstaigos išmokų laikinųjų darbuotojų pensijų teisėms kilmės šalyje suteikti arba išlaikyti, išlaidoms,
- įvairioms išmokoms ir dotacijoms,
- korekcinį koeficientų, taikomų pareigūnų ir laikino personalo atlyginimams, bei korekcinį koeficientų, taikomų uždarbio daliai,

pervedamai į kitą nei darbo vietos šalį, išlaidoms padengti,

- pareigūnų ir laikino personalo (taip pat ir jų šeimos narių) kelionės išlaidoms atlyginti, jiems pradėdant vykdyti pareigas, išvykstant iš institucijos arba juos perkelti į kitą darbo vietą,
- pareigūnų ir laikino personalo, kurie privalo keisti savo gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems visam laikui išvykstant iš institucijos ir persikeliant į kitą vietą, įsikūrimo ir persikėlimo išmokoms,
- pareigūnų ir laikino personalo, kurie privalo keisti savo gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems visam laikui išvykstant iš institucijos ir persikeliant į kitą vietą, išsikraustymo išlaidoms,
- visų atlyginimų koregavimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidoms.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 100 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A2 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos

A2 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 991 000	3 268 000	2 903 162,71

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- pagal sutartis dirbančių darbuotojų (kaip numatyta Įdarbinimo sąlygų IV antraštinėje dalyje) atlyginimams, institucijos socialinio draudimo schemai, pagal kurią draudžiami pagal sutartis dirbantys darbuotojai, kaip aprašyta IV antraštinėje dalyje, ir korekcinių koeficientų, taikomų tokių darbuotojų atlyginimams, išlaidoms padengti,
- (darbo užmokesčio, draudimo ir kt.) išlaidoms, susijusioms su privatinės teisės sutartimis, sudarytomis su išorės personalu, ir naudojimosi laikinųjų darbuotojų paslaugomis,
- išlaidoms nacionaliniams valstybės tarnautojams ir kitiems ekspertams, komandiruotiems arba laikinai paskirtiems dirbti Biure, taip pat papildomoms išlaidoms, susijusioms su pareigūnų paskyrimu į nacionalines valstybės tarnybas arba tarptautines organizacijas,
- visų atlyginimų koregavimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidoms,
- išlaidoms pagalbinėms korektūros paslaugoms, pagalbiniam personalui ir laisvai samdomiems darbuotojams bei susijusioms administracinėms išlaidoms.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotųjų įplaukų suma yra 100 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

Komisijos patvirtintos taisyklės, reglamentuojančios paskyrimą, atlyginimus ir kitas finansines sąlygas.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A2 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
733 000	766 250	716 205,00

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas šioms išlaidoms padengti:

- kelionių išlaidoms, dienpinigiams arba nenumatytoms išlaidoms, kurias patiria į komandiruotes vykstantys darbuotojai, nurodyti Tarnybos nuostatuose, ir paskirti nacionaliniai arba tarptautiniai ekspertai ar pareigūnai,
- asmenų, oficialiai atstovaujančių Biurui, patirtoms išlaidoms kompensuoti (minėtos išlaidos nekompensuojamos darbuotojams, kurie atstovauja Komisijai arba kitoms Europos institucijoms),
- kelionių, pragyvenimo ir nenumatytoms išlaidoms, kurias patiria specialistai, dalyvaujantys tyrimų ir darbo grupėse, ir tokių susitikimų organizavimo išlaidoms, jeigu jos nepadengiamos iš esamos infrastruktūros institucijų būstinėse arba užsienio skyriuose (specialistų išlaidos kompensuojamos pagal Komisijos priimtus sprendimus),
- gaiviųjų gėrimų ir maisto, patiekiamo specialiomis progomis vidinių susirinkimų metu, išlaidoms,
- įvairioms išlaidoms, susijusioms su konferencijomis, kongresais ir susitikimais, kuriuose dalyvauja arba kuriuos organizuoja Biuras,
- išlaidoms, susijusioms su mokymu siekiant pagerinti darbuotojų kompetenciją, darbo rezultatus ir našumą, reikalingą konkretiems Biuro poreikiams,
- ekspertų, kurie įdarbinami mokymo poreikiams nustatyti, kursams planuoti, ruošti ir įgyvendinti, rezultatams įvertinti bei jų stebėsenai vykdyti, atlyginimams,
- įvairių sričių, ypač organizavimo metodų, vadybos, strategijos, kokybės užtikrinimo ir personalo vadybos konsultantų atlyginimams,
- dalyvavimo išoriniuose mokymuose ir narystės atitinkamose profesinėse organizacijose išlaidoms,
- išlaidoms, susijusioms su kursų organizavimo praktiniais aspektais ir naudojamomis patalpomis bei transportu organizuojamų kursų dalyvių maitinimu ir apgyvendinimu,
- mokymo išlaidoms, susijusioms su leidiniais ir informacija, atitinkamais interneto puslapiais, ir mokymo medžiagos, prenumeratos ir nuotolinio mokymo licencijų, knygų, spaudos ir daugialypės terpės produktų pirkimo išlaidoms,
- mokymo priemonių finansavimo išlaidoms,
- aukštos kvalifikacijos ekspertų (fizinį arba juridinių asmenų) pagal sutartį vykdomų tyrimų ir specializuotų konsultacijų išlaidoms, jei Biuro darbuotojai negali patys jų atlikti, įskaitant jau atliktų tyrimų pirkimą,
- Biuro dalyvavimo asociacijoje *Bridge Forum Dialogue* išlaidoms.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotųjų įplaukų suma yra 100 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

Komisijos patvirtintos taisyklės, reglamentuojančios paskyrimą, atlyginimus ir kitas finansines sąlygas.

A2 01 03 straipsnis — Pastatai ir dėl jų susidariusios išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
16 026 000	16 514 000	19 301 807,52

Pastabos

Šis asignavimas skirtas Biuro pastatų ir susijusioms išlaidoms padengti, ypač:

- pastatų pirkimo arba išperkamosios nuomos ar statybos išlaidoms,
- nuomos ir žemės nuomos, įvairių mokesčių ir kt. išlaidoms, susijusioms su galimybe išpirkti naudojamus pastatus arba jų dalis, taip pat su konferencijų salių, sandėlių, archyvų, garažų ir automobilių stovėjimo vietų nuoma,
- draudimo įmokų už Biuro naudojamus pastatus arba jų dalis mokėjimo išlaidoms,
- mokesčių už vandenį, dujas, elektrą ir šildymą, susijusių su Biuro naudojamais pastatais arba jų dalimis, išlaidoms,
- kambarių, liftų ir kt., centrinio šildymo bei vėdinimo įrenginių techninės priežiūros išlaidoms; išlaidoms, susijusioms su tam tikru reguliariu valymu ir techninės priežiūros, plovimo, balinimo bei cheminio valymo priemonių ir kt. pirkimu, taip pat su perdažymu, remontu ir remonto dirbtuvių reikmenimis,
- atrankinio atliekų valymo, saugojimo ir šalinimo išlaidoms,
- pastatų atnaujinimo, pvz., pertvarų, techninių instaliacijų perplanavimo ir kito specialaus darbo, susijusio su spynomis, elektros įranga, kanalizacija, dažymu, grindų dangomis ir kt., išlaidoms, tinklų įrenginių, susijusių su atitinkamos paskirties pastatais, pakeitimų bei reikiamos įrangos išlaidoms (prieš atnaujindamas arba sudarydamas sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdamas racionaliau naudoti išlaidas, Biuras privalo pasikonsultuoti su Komisijos infrastruktūros ir logistikos tarnybomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų sąlygų), kurios kiekvienai iš jų buvo taikomos pagal panašią sutartį),
- išlaidoms, susijusioms su fizine ir materialine asmenų ir turto apsauga, ypač sutartimis dėl pastatų saugojimo, apsaugos įrenginių techninio aptarnavimo ir smulkios įrangos pirkimo (prieš atnaujindamas arba sudarydamas sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdamas racionaliau naudoti išlaidas, Biuras privalo pasikonsultuoti su Komisijos infrastruktūros ir logistikos tarnybomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų sąlygų), kurios kiekvienai iš jų buvo taikomos pagal panašią sutartį),
- išlaidoms, susijusioms su darbuotojų sveikata ir sauga, ypač priešgaisrinės įrangos pirkimo, nuomos ir techninės priežiūros, priešgaisrinės įrangos pakeitimo ir įstatymų numatytų patikrinimų išlaidoms (prieš atnaujindamas arba sudarydamas sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdamas racionaliau naudoti išlaidas, Biuras privalo pasikonsultuoti su Komisijos infrastruktūros ir logistikos tarnybomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų sąlygų), kurios kiekvienai iš jų buvo taikomos pagal panašią sutartį),
- išlaidoms užmokesčiui už finansines ir technines konsultacijas, prieš įsigyjant, iš(si)nuomojant arba statant pastatus,
- kitoms išlaidoms pastatams, visų pirma susijusioms su daug savininkų turinčių pastatų administravimo mokesčiais, patalpų apžiūrų ir mokesčių už komunalines paslaugas išlaidoms (gatvių valymo ir priežiūros, atliekų surinkimo ir kt.),
- techninės pagalbos įmokų, susijusių su didelėmis patalpų įrengimo operacijomis, išlaidoms,
- techninės įrangos ir instaliacijų pirkimo, nuomos arba lizingo, techninio aptarnavimo, remonto, įdiegimo ir atnaujinimo išlaidoms,
- baldų pirkimo, nuomos, techninio aptarnavimo ir remonto išlaidoms,
- transporto priemonių pirkimo, nuomos, techninio aptarnavimo ir remonto išlaidoms,
- išlaidoms, susijusioms su įvairių rūšių draudimu (ypač civilinės atsakomybės ir vagysčių draudimu),
- išlaidoms darbo įrangai ir kt., ypač:
 - (kurjerių, vairuotojų ir viešojo maitinimo įstaigų darbuotojų) uniformoms pirkti,
 - darbo drabužių techninio aptarnavimo personalui ir personalui, kuris turi atlikti darbus, kurių metu būtina apsauga nuo blogo arba šalto oro, nenatūralaus dėvėjimosi ir purvo, pirkimui ir valymui,
 - bet kurios įrangos, kuri gali būti reikalinga pagal direktyvas 89/391/EEB ir 90/270/EEB, pirkimo išlaidoms arba šių išlaidų atlyginimui,
- departamentų kraustymosi ir reorganizavimo bei įrangos, baldų ir kanceliariinių prekių tvarkymo (pristatymo priėmimo, saugojimo, pristatymo) išlaidoms,
- išlaidoms, susijusioms su pastatų aprūpinimu telekomunikacijomis, visų pirma telefonų skirstomųjų skydų ir paskirstytuvų, garso, vaizdo konferencijų, vidaus ir mobiliųjų telefonų sistemų pirkimo, nuomos, įdiegimo ir techninio aptarnavimo išlaidoms bei duomenų tinklų (įrangos ir techninio aptarnavimo) bei susijusių paslaugų (administravimo, palaikymo, dokumentacijos, instaliavimo ir perkraustymo) išlaidoms,

- kompiuterių, galinių kompiuterio įrenginių, serverių, mini kompiuterių, periferinės įrangos, sujungimo prietaisų ir būtinos programinės įrangos pirkimo, nuomos arba lizingo ir priežiūros išlaidoms,
- įrangos, susijusios su spausdintos informacijos dauginimu ir archyvavimu, pvz., spausdintuvų, fakso aparatų, fotokopijavimo aparatų, skenerių ir mikro kopijavimo aparatų pirkimo, nuomos arba išperkamosios nuomos išlaidoms,
- spausdinimo mašinėlių ir tekstinių procesorių bei bet kurios kitos elektroninės raštinės įrangos pirkimo, nuomos arba lizingo išlaidoms,
- šios įrangos montavimui, parametrų nustatymui, eksploatavimui, susijusioms studijoms, dokumentams ir prekėms,
- popieriaus, vokų, raštinės reikmenų pirkimo išlaidoms,
- korespondencijos, ataskaitų ir leidinių bei pašto ir kitų siuntų, gabenamų oru, sausuma, jūra arba geležinkeliu, taip pat Biuro vidaus korespondencijos siuntimo ir pristatymo mokesčių išlaidoms,
- mokesčiams už prenumeratą, kabelinių arba radijo komunikacinių priemonių (stacionarių ir mobiliųjų telefonų, internetinės televizijos, telekonferencijų ir vaizdo konferencijų) išlaidoms, duomenų perdavimo tinklų, telematinių paslaugų ir pan., katalogų pirkimo išlaidoms,
- telefoninių ir kompiuterinių ryšių bei tarptautinių perdavimo linijų sukūrimo tarp Sąjungos įstaigų išlaidoms,
- techninės ir logistinės pagalbos, mokymo ir kitos bendro pobūdžio veiklos, susijusios su kompiuterių aparatine ir programine įranga, bendruoju informacinių technologijų mokymu, popierinės arba elektroninės formos techninės dokumentacijos ir kt. prenumeratos, dirbančio pagal sutartis aptarnaujančio personalo, raštinės paslaugų, narystės tarptautinėse organizacijose ir kt., saugos ir kokybės užtikrinimo tyrimų, susijusių su informacinių technologijų aparatine ir programine įranga, programinės įrangos naudojimo, techninio aptarnavimo ir kūrimo bei informacinių technologijų projektų vykdymo išlaidoms,
- kitoms pirmiau niekur kitur nenurodytoms veiklos išlaidoms.

Šis asignavimas nenaudojamas finansuoti išlaidoms, susijusioms su leidyklos ir platinimo centro pramonine veikla.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 50 000 EUR.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos gerinimo priemonių taikymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtiniausių reikalavimų, dirbant su displėjaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A2 01 50 straipsnis — Personalo politika ir valdymas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
306 000	270 000	268 674,58

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas finansuoti šioms išlaidoms:

- išlaidoms, susijusioms su Biuro įnašu į poilsio centro ir kitos kultūrinės bei sportinės veiklos Liuksemburge ir visų iniciatyvų, skatinančių remti socialinius ryšius tarp įvairių tautybių žmonių, dirbančių Biure, finansavimą,
- išlaidoms, susijusioms su Biuro dalyvavimu finansuojant Ankstyvosios vaikystės centrą ir kitus lopšelius, bei vaikų gabenimo išlaidoms,
- išlaidoms, susijusioms su pagalba toliau nurodytų kategorijų neįgaliesiems ir nedarbingiems asmenims:
 - dirbantiems pareigūnams ir laikinam personalui,
 - dirbančių pareigūnų ir laikino personalo sutuoktiniams,

— visiems išlaikomiems vaikams, nurodytiems Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatuose.

Neviršijant biudžete nurodytos sumos ir išnaudojus visas nacionaliniu lygiu gyvenamosios vietos arba kilmės šalyje priklausančias teises, šis asignavimas naudojamas finansuoti visoms tinkamai pagrįstoms su negalia susijusioms išlaidoms, kitoms nei medicininės išlaidos.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 100 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

A2 01 51 straipsnis — Infrastruktūros politika ir valdymas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
19 000	19 000	26 994,49

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas finansuoti šioms išlaidoms:

- įprastinėms restoranų, kavinių ir valgyklų veiklos ir pertvarkymo išlaidoms,
- žalos atlyginimui, kurį turi padengti Biuras ir kuri kyla dėl trečiosios šalies atsakomybės, taip pat išlaidoms tam tikrais atvejais, kai, siekiant teisingumo, reikia išmokėti kompensaciją, nepareiškus atitinkamo ieškinio.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 100 EUR.

A2 01 60 straipsnis — Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
7 000	10 000	7 500,00

Pastabos

Šis asignavimas yra skirtas finansuoti šioms išlaidoms:

- duomenų peržiūrėjimo paslaugų išlaidoms, laikraščių ir specializuotųjų periodinių leidinių prenumeratos išlaidoms, su Biuro veikla susijusių leidinių ir techninių darbų pirkimo išlaidoms,
- spaudos agentūrų prenumeratos (laidinio radijo paslaugų ir spaudos bei informacinių biuletenių) išlaidoms.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 100 EUR.

A2 02 SKYRIUS — SPECIFINĖ VEIKLA

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
A2 02	SPECIFINĖ VEIKLA					
A2 02 01	<i>Leidinių leidyba</i>	5	1 035 000	1 035 000	2 674 243,99	258,38 %
A2 02 02	<i>Katalogavimas ir archyvavimas</i>	5	2 213 000	2 578 000	2 249 230,17	101,64 %

A2 02 03	Fizinis platinimas ir reklamavimas	5	2 876 000	3 600 000	6 942 099,84	241,38 %
A2 02 04	Viešos svetainės	5	1 343 000	1 777 500	1 715 257,09	127,72 %
	A2 02 straipsnis — Iš viso		7 467 000	8 990 500	13 580 831,09	181,88 %

A2 02 01 straipsnis — Leidinių leidyba

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 035 000	1 035 000	2 674 243,99

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visoms išlaidoms, susijusioms su „Leidinių leidyba“, padengti, t. y.:

- visokio pavidalo (spausdintų popieriuje, elektroninių) leidinių leidimo, įskaitant bendrą leidybą, išlaidoms,
- leidinių perspausdinimo ir klaidų, už kurias yra atsakingas Biuras, taisymo išlaidoms,
- visokio pavidalo dokumentų dauginimo įrangos ir infrastruktūros pirkimo arba nuomos išlaidoms, įskaitant išlaidas popieriui ir kitoms vartojimo prekėms.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 1 150 000 EUR.

Teisinis pagrindas

2009 m. birželio 26 d. Europos Parlamento, Tarybos, Komisijos, Teisingumo Teismo, Audito Rūmų, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto ir Regionų komiteto sprendimas 2009/496/EB, Euratomas dėl Europos Sąjungos leidinių biuro veiklos organizavimo (OL L 168, 2009 6 30, p. 41).

A2 02 02 straipsnis — Katalogavimas ir archyvavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 213 000	2 578 000	2 249 230,17

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visoms „Katalogavimo ir archyvavimo“ veiklos išlaidoms padengti, ypač:

- katalogavimo išlaidoms, kurias sudaro dokumentų ir teisinės analizės, indeksavimo, specifikacijų, redagavimo, duomenų įvedimo ir priežiūros išlaidos,
- metiniams nario mokesčiams, už priklausymą katalogavimo srityje veikiančioms tarptautinėms agentūroms,
- saugojimo elektroninėse laikmenose išlaidoms,
- ilgalaikio elektroninių dokumentų saugojimo ir susijusių paslaugų, skaitmeninimo išlaidoms.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 100 EUR.

Teisinis pagrindas

1974 m. lapkričio 26 d. Tarybos rezoliucija dėl teisinės dokumentacijos automatizavimo (OL C 20, 1975 1 28, p. 2).

1991 m. lapkričio 13 d. Tarybos rezoliucija dėl CELEX (Bendrijos teisės aktų automatinio dokumentavimo) sistemos operacinių struktūrų pertvarkymo (OL C 308, 1991 11 28, p. 2).

1994 m. birželio 20 d. Tarybos rezoliucija dėl Bendrijos teisės aktų ir juos įgyvendinančių nacionalinių įstatymų elektroninio platinimo ir dėl geresnių galimybių jais naudotis sudarymo (OL C 179, 1994 7 1, p. 3).

2009 m. birželio 26 d. Europos Parlamento, Tarybos, Komisijos, Teisingumo Teismo, Audito Rūmų, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto ir Regionų komiteto sprendimas 2009/496/EB, Euratomas dėl Europos Sąjungos leidinių biuro veiklos organizavimo (OL L 168, 2009 6 30, p. 41).

A2 02 03 straipsnis — Fizinis platinimas ir reklamavimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 876 000	3 600 000	6 942 099,84

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visoms „Fizinio platinimo ir reklamavimo“ veiklos išlaidoms padengti, ypač:

- leidinių laikymo (padėjimo į sandėlį, pristatymo/išgabavimo ir kt.) išlaidoms,
- pakavimo ir adresavimo išlaidoms (apimančioms mašinas, įrenginius, vartojimo prekes, tvarkymą ir kt.),
- siuntimo išlaidoms (apimančioms siuntimą paštu, vežimą, užsakomąjį transportą ir kt.),
- adresų sąrašų įsigijimo ir tvarkymo (gamybos, investies (kodavimo), atnaujinimo ir kt.) išlaidoms,
- reklamavimo ir rinkodaros (parodų, katalogų, prospektų, reklamos, rinkos tyrimų ir kt.) išlaidoms,
- informacijos ir pagalbos teikimo visuomenei išlaidoms,
- bibliotekų įrangos (kartotekų, lentynų, baldų, katalogų ir kt.) išlaidoms,

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 3 000 000 EUR.

Teisinis pagrindas

2009 m. birželio 26 d. Europos Parlamento, Tarybos, Komisijos, Teisingumo Teismo, Audito Rūmų, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto ir Regionų komiteto sprendimas 2009/496/EB, Euratomas dėl Europos Sąjungos leidinių biuro veiklos organizavimo (OL L 168, 2009 6 30, p. 41).

A2 02 04 straipsnis — Viešos svetainės

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 343 000	1 777 500	1 715 257,09

Pastabos

Šis asignavimas skirtas visoms „Viešų svetainių“ (daugiausia informacijos skelbimo EUR-Lex, „EU Bookshop“ ir „Who's Who“ svetainėse) veiklos išlaidoms padengti, visų pirma:

- viešųjų svetainių techninė priežiūra ir plėtra,
- pagalbos paslaugų teikimas svetainių vartotojams.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 100 EUR.

Teisinis pagrindas

2009 m. birželio 26 d. Europos Parlamento, Tarybos, Komisijos, Teisingumo Teismo, Audito Rūmų, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto ir Regionų komiteto sprendimas 2009/496/EB, Euratomas dėl Europos Sąjungos leidinių biuro veiklos organizavimo (OL L 168, 2009 6 30, p. 41).

A2 10 SKYRIUS — REZERVAI

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
A2 10	REZERVAI					
A2 10 01	Laikinieji asignavimai	5	p.m.	p.m.		
A2 10 02	Rezervas nenumatytiems atvejams	5	p.m.	p.m.		
	A2 10 straipsnis — Iš viso		p.m.	p.m.		

A2 10 01 straipsnis — Laikinieji asignavimai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	

Pastabos

Šiame skyriuje įrašyti asignavimai yra laikini ir gali būti naudojami tik juos perkėlus į kitus skyrius Finansiniame reglamente atitinkamai nustatyta tvarka.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A2 10 02 straipsnis — Rezervas nenumatytiems atvejams

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	

A3 priedas — Europos kovos su sukčiavimu tarnyba

ĮPLAUKOS — ĮPLAUKOS

Duomenys

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
4	ĮVAIRŪS SAJUNGOS MOKESČIAI, ATSKAITYMAI IR ĮMOKOS	7 028 000	6 750 000	p.m.
6	ĮMOKOS Į SAJUNGOS PROGRAMAS, IŠLAIDŲ APMOKĖJIMAS IR ĮPLAUKOS	p.m.	p.m.	p.m.
	Iš viso	7 028 000	6 750 000	p.m.

4 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮVAIRŪS SAJUNGOS MOKESČIAI, ATSKAITYMAI IR ĮMOKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
4 0	ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO	3 562 000	3 358 000	p.m.
4 1	PERSONALO ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ	3 466 000	3 392 000	
	4 antraštinė dalis — Iš viso	7 028 000	6 750 000	p.m.

4 0 SKYRIUS — ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
4 0	ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO				
4 0 0	<i>Pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo</i>	2 950 000	2 828 000		
4 0 3	<i>Pajamos iš laikinų įmokų nuo dirbančių institucijų narių, pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
4 0 4	<i>Pajamos, atlikus specialius atskaitymus iš dirbančių institucijų narių, pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo</i>	612 000	530 000		
	4 0 skyrius — Iš viso	3 562 000	3 358 000	p.m.	

4 0 0 straipsnis — *Pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo*

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
2 950 000	2 828 000	

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo, kuris kas mėnesį atskaitomas iš Tarnybos personalo atlyginimo.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

4 0 3 straipsnis — *Pajamos iš laikinų įmokų nuo dirbančių institucijų narių, pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo*

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	p.m.

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos pajamos iš laikinų įmokų nuo užmokesčio pareigūnams ir kitiems dirbantiems tarnautojams, kurios kiekvieną mėnesį atskaitomos iš Tarnybos personalo atlyginimų.

Teisinis pagrindas

Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatai, ypač jų 66a straipsnis (redakcija, galiojusi iki 2003 m. gruodžio 15 d.).
Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

4 0 4 straipsnis — Pajamos, atlikus specialius atskaitymus iš dirbančių institucijų narių, pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
612 000	530 000	

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, ypač jų 66a straipsnis.
Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

4 1 SKYRIUS — PERSONALO ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
4 1	PERSONALO ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ				
4 1 0	<i>Personalo įmokos į pensijų sistemą</i>	3 466 000	3 392 000		
	4 1 skyrius — Iš viso	3 466 000	3 392 000		

4 1 0 straipsnis — Personalo įmokos į pensijų sistemą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
3 466 000	3 392 000	

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos įmokos, kurios pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 83 straipsnio 2 dalį kiekvieną mėnesį atskaitomos iš Kovos su sukčiavimu tarnybos personalo darbo užmokesčio ir naudojamos pensijų sistemai finansuoti.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.
Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

6 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮMOKOS Į SAJUNGOS PROGRAMAS, IŠLAIDŲ APMOKĖJIMAS IR ĮPLAUKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
6 6	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS	p.m.	p.m.	p.m.

	6 antraštinė dalis — Iš viso	p.m.	p.m.	p.m.
--	-------------------------------------	-------------	-------------	-------------

6 6 SKYRIUS — KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
6 6	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS				
6 6 0	<i>Kitos įmokos ir grąžinamosios išmokos</i>				
6 6 0 0	Kitos asignuotos įmokos ir grąžinamosios išmokos	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>6 6 0 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	6 6 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	p.m.	

6 6 0 straipsnis — Kitos įmokos ir grąžinamosios išmokos

6 6 0 0 punktas — Kitos asignuotos įmokos ir grąžinamosios išmokos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	p.m.

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį šis punktas skirtas įrašyti visas įplaukas, nenumatytas kitose 6 antraštinės dalies dalyse, kurios naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems finansuoti išlaidas, kurioms šios įplaukos priskirtos.

IŠLAIDOS — IŠLAIDOS

A3 ANTRAŠTINĖ DALIS — EUROPOS KOVOS SU SUKČIAVIMU TARNYBA

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
A3 01	ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	5	56 554 000	55 626 000	54 348 222,39
A3 02	KOVOS SU SUKČIAVIMU PRIEMONIŲ FINANSAVIMAS	5	1 556 000	1 566 000	970 824,14
A3 03	IŠLAIDOS, SUSIJUSIOS SU PRIEŽIŪROS KOMITETO NARIŲ ĮGALIOJIMAIS	5	200 000	200 000	195 234,18
A3 10	REZERVAI	5		p.m.	0,—
	A3 skyrius — Iš viso		58 310 000	57 392 000	55 514 280,71

A3 01 SKYRIUS — ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
A3 01	ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS					
<i>A3 01 01</i>	<i>Išlaidos dirbančiam personalui</i>	5	39 292 000	38 543 000	36 931 517,73	93,99 %
<i>A3 01 02</i>	<i>Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos</i>					
A3 01 02 01	Išorės personalas	5	2 586 000	2 586 000	2 828 872,04	109,39 %
A3 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	3 159 000	3 184 000	3 020 138,95	95,60 %
	<i>A3 01 02 punktas — Tarpinė suma</i>		5 745 000	5 770 000	5 849 010,99	101,81 %
<i>A3 01 03</i>	<i>Pastatai ir su jais susijusios išlaidos</i>	5	11 499 000	11 295 000	11 552 746,81	100,47 %
<i>A3 01 50</i>	<i>Personalo politika ir valdymas</i>	5	3 000	3 000	0,—	
<i>A3 01 51</i>	<i>Infrastruktūros politika ir valdymas</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
<i>A3 01 60</i>	<i>Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos</i>	5	15 000	15 000	14 946,86	99,65 %
	A3 01 straipsnis — Iš viso		56 554 000	55 626 000	54 348 222,39	96,10 %

A3 01 01 straipsnis — Išlaidos dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
39 292 000	38 543 000	36 931 517,73

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šias pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, užimančių etatų sąrašė nurodytas pareigas, išlaidas:

- atlyginimus, išmokas ir kitus su atlyginimais susijusias išmokas,
- draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir sveikatos bei kito socialinio draudimo įmokas,
- laikinųjų tarnautojų draudimą nuo nedarbo ir institucijos mokėjimus už laikinuosius tarnautojus, kad jie įgytų arba išsaugotų teises į pensiją kilmės valstybėje,
- įvairias išmokas ir kompensacijas,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų (taip pat ir jų šeimos narių) kelionės, jiems pradėdant eiti pareigas, nutraukus tarnybą institucijoje arba juos perkeltiant į kitą darbo vietą, išlaidas,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikeltiant gyventi į kitą vietą, įsikūrimo ir persikėlimo išmokas,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikeltiant gyventi į kitą vietą, išsikraustymo išlaidas,
- korekcinių koeficientų, taikomų pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų atlyginimams, ir korekcinių koeficientų, taikomų tarnybinių pajamų daliai, pervedamai į kitą nei darbo vietos valstybę, išlaidas,
- visų atlyginimų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidas.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A3 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos

A3 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
2 586 000	2 586 000	2 828 872,04

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti šias išlaidas:

- sutartininkų (kaip nurodyta Kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygose) darbo užmokesčius, institucijos mokamas socialinio draudimo įmokas už sutartininkus ir tokio personalo darbo užmokesčiui taikomų korekcinį koeficientų išlaidas,
- (darbo užmokesčio, draudimo ir kt.) išlaidas, kilusias sudarius su išorės personalu privatinės teisės sutartis ir įdarbinus agentūros darbuotojus,
- išlaidas personalui, numatytam paslaugų sutartyse dėl techninio ir administracinio darbo atlikimo,
- nacionalinių valstybės tarnautojų ar kitų ekspertų, deleguotų arba laikinai paskirtų dirbti tarnyboje, taip pat papildomas išlaidas, susijusias su pareigūnų delegavimu į nacionalines valstybės tarnybas arba tarptautines organizacijas,
- visų atlyginimų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidas.

A3 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
3 159 000	3 184 000	3 020 138,95

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti šias išlaidas:

- kelionių išlaidas, įskaitant papildomas bilietų ir rezervavimo išlaidas, dienpinigius ir papildomas arba išimtinės išlaidas, susijusias su Komisijos personalo, kuriam taikomi Pareigūnų tarnybos nuostatai, ir nacionalinių arba tarptautinių ekspertų arba pareigūnų, deleguotų dirbti Komisijos departamentuose, komandiruotėmis,
- asmenų, oficialiai atstovaujančių tarnybą, patirtų išlaidų atlyginimą (minėtos išlaidos nekompensuojamos darbuotojams, kurie atstovauja Komisijai arba kitoms Sąjungos institucijoms),
- išlaidas, susijusias su ekspertų, dalyvaujančių mokymo ir darbo grupėse, kelionės, pragyvenimo ir nenumatytas išlaidas, tokių susirinkimų organizavimo išlaidas, kai nesinaudojama esama institucijų centrinių buveinių arba išorinių biurų infrastruktūra (ekspertams atlyginama vadovaujantis Komisijos sprendimais),
- gaiviųjų gėrimų ir maisto, patiekiamo specialiomis progomis vidaus susirinkimų metu, išlaidas,
- įvairias tarnybos dalyvavimo konferencijose, kongresuose ir posėdžiuose ar jų organizavimo išlaidas,
- dalyvavimo išorės mokymuose ir stojimo į atitinkamas profesines organizacijas išlaidas,
- bendro pobūdžio mokymo išlaidas, siekiant sustiprinti tarnybos darbuotojų kompetenciją bei tarnybos darbo rezultatyvumą ir efektyvumą:
 - atlygį ekspertams, kurie samdomi tam, kad nustatytų mokymo poreikius, sudarytų kursų programas, jas parengtų ir vestų kursus bei įvertintų ir stebėtų rezultatus,
 - įvairių sričių, visų pirma – organizacinių metodų, valdymo, strategijos, kokybės užtikrinimo ir personalo vadybos, konsultantų atlygį,
 - dalyvavimo išorės mokymuose ir stojimo į atitinkamas profesines organizacijas išlaidas,
- išlaidas, susijusias su praktiniais tokių kursų organizavimo aspektais, naudojimusi patalpomis ir transporto priemonėmis, kursų su nakvyne dalyvių maitinimo ir apgyvendinimo išlaidas,

- mokymo išlaidas, susijusias su leidiniais ir informacija, atitinkamais interneto puslapiais, ir mokymo medžiagos, prenumeratos ir nuotolinio mokymo licencijų, knygų, spaudos ir daugialypės terpės produktų pirkimo išlaidas,
- mokymo priemonių finansavimo išlaidas.

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus asignuotų įplaukų suma yra 65 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

Komisijos patvirtintos taisyklės, reglamentuojančios paskyrimą, atlyginimus ir kitas finansines sąlygas.

A3 01 03 straipsnis — Pastatai ir su jais susijusios išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
11 499 000	11 295 000	11 552 746,81

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti Tarnybos pastatų ir kitas susijusias išlaidas, visų pirma:

- pastatų pirkimą arba išperkamąją nuomą arba pastatų statybą,
- išlaidas nuomai ir žemės nuomai, įvairiems mokesčiams, teisei pirkti užimamus pastatus arba pastatų dalis įgyvendinti, konferencijų salėms, sandėliams, archyvams, garažams ir automobilių stovėjimo aikštelėms nuomoti,
- draudimo įmokų už tarnybos naudojamus pastatus arba jų dalis mokėjimo išlaidas,
- mokesčius už vandenį, dujas, elektrą ir šildymą tarnybos užimamuose pastatuose arba pastatų dalyse,
- patalpų, liftų eksploatavimo, centralizuoto šildymo, oro kondicionavimo įrangos išlaidas ir kt.; reguliaraus valymo išlaidas, įskaitant – priežiūros, plovimo, skalbimo, sauso valymo produktų ir kt. pirkimo išlaidas, taip pat perdažymo, remonto ir kitų prekių, kurias naudoja eksploatavimo skyrius, išlaidas,
- atrankinio atliekų valymo, saugojimo ir šalinimo išlaidas,
- pastatų atnaujinimo, pvz., pertvarų, techninių instaliacijų perplanavimo ir kito specialaus darbo, susijusio su spynomis, elektros įranga, kanalizacija, dažymu, grindų dangomis ir kt., išlaidas, kabelių susijusių su instaliuotais įrengimais, pakeitimo bei reikiamos įrangos išlaidas (prieš atnaujinama arba sudarydama sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdama racionaliau naudoti išlaidas, tarnyba privalo pasikonsultuoti su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo trukmės, kitų sąlygų), kurias kiekviena iš jų išsiderėjo pagal panašią sutartį),
- išlaidas, susijusias su fizine ir materialine asmenų ir turto apsauga, ypač sutartimis dėl pastatų saugojimo, apsaugos įrenginių techninio aptarnavimo ir smulkios įrangos pirkimo (prieš atnaujinama arba sudarydama sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdama racionaliau naudoti išlaidas, Tarnyba privalo pasikonsultuoti su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo trukmės, kitų sąlygų), kurias kiekviena iš jų išsiderėjo pagal panašią sutartį),
- išlaidas, susijusias su darbuotojų sveikata ir sauga, ypač priešgaisrinės įrangos pirkimo, nuomos ir techninės priežiūros, priešgaisrinės įrangos pakeitimo ir įstatymų numatytų patikrinimų išlaidas (prieš atnaujinama arba sudarydama sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdama racionaliau naudoti išlaidas, Tarnyba privalo pasikonsultuoti su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo trukmės, kitų sąlygų), kurias kiekviena iš jų išsiderėjo pagal panašią sutartį),
- užmokesčio už teisinės, finansinės ir techninės konsultacijas prieš įsigyjant, nuomojant ar statant pastatus išlaidas,
- kitas išlaidas pastatams, ypač susijusias su daug savininkų turinčių pastatų administravimo mokesčiais, patalpų apžiūrų ir mokesčių už komunalines paslaugas išlaidas (atliekų surinkimo ir kt.),
- techninės pagalbos mokesčių, susijusių su didelėmis patalpų įrengimo operacijomis, išlaidas,
- techninės įrangos ir instaliacijų pirkimo, nuomos arba lizingo, techninio aptarnavimo, remonto, įdiegimo ir atnaujinimo išlaidas:
 - baldų pirkimo, nuomos, techninio aptarnavimo ir remonto išlaidas,
 - transporto priemonių pirkimo, nuomos, techninio aptarnavimo ir remonto išlaidas,

- išlaidas, susijusias su įvairių rūšių draudimu (ypač civilinės atsakomybės ir draudimu nuo vagysčių),
- darbinės įrangos išlaidas, visų pirma:
 - uniformų aukšto kurjeriams ir vairuotojams pirkimui,
 - darbo drabužių techninio aptarnavimo personalui ir personalui, kuris turi atlikti darbus, kurių metu būtina apsauga nuo blogo arba šalto oro, nenatūralaus dėvėjimosi ir purvo, pirkimui ir valymui,
 - visos įrangos, kurios gali prireikti, įgyvendinant direktyvas 89/391/EEB ir 90/270/EEB, pirkimui arba jos kainos kompensavimui,
- departamentų kraustymosi ir reorganizavimo bei įrangos, baldų ir kanceliarinių prekių tvarkymo (pristatymo priėmimo, saugojimo, pristatymo) išlaidas,
- telekomunikacinių priemonių diegimo pastatuose išlaidas, visų pirma telefono komutatorių ir skirstytuvų, garso, vaizdo konferencijų įrangos, vidaus telefoninio tinklo ir mobilaus ryšio telefono sistemų pirkimo, nuomos, montavimo ir eksploatavimo, duomenų tinklų (įrangos ir jos eksploatavimo) bei susijusių paslaugų (valdymo, aptarnavimo, dokumentų, montavimo ir išmontavimo) išlaidas,
- kompiuterių, terminalų, mini kompiuterių, periferinės įrangos, sujungimo prietaisų ir reikalingos programinės įrangos pirkimą,
- įrangos, susijusios su informacijos pateikimu spausdintine forma, pvz., spausdintuvų, fakso aparatų, fotokopijavimo aparatų, skenerių ir mikro kopijavimo aparatų pirkimo, nuomos arba lizingo išlaidas,
- spausdinimo mašinėlių ir tekstinių procesorių bei bet kurios kitos elektroninės raštinės įrangos pirkimo, nuomos arba lizingo išlaidas,
- šios įrangos montavimui, parametrų nustatymui, eksploatavimui, susijusiems tyrimams, dokumentams ir prekėms išlaidas
- popieriaus, vokų, raštinės bei leidyklų reikmenų ir tam tikros leidybos paslaugų, teikiamų pagal sutartis, pirkimo išlaidas,
- korespondencijos, ataskaitų ir leidinių bei pašto ir kitų siuntų, gabenamų oru, sausuma, jūra arba geležinkeliu, taip pat tarnybos vidaus korespondencijos siuntimo ir pristatymo mokesčių išlaidas,
- mokesčių už prenumeratą, kabelinių arba radijo komunikacinių priemonių (stacionarių ir mobilių telefonų, televizijos, telekonferencijų ir vaizdo konferencijų įrangos) išlaidas, duomenų perdavimo tinklų, telematinių paslaugų ir pan., katalogų pirkimo išlaidas,
- tarp pastatų veikiančio telefono tinklo, kompiuterinio ryšio bei tarptautinių duomenų perdavimo linijų tarp Sąjungos atstovybių išlaidas,
- techninės ir logistinės pagalbos, mokymo ir kitos bendro pobūdžio veiklos, susijusios su kompiuterių aparatine ir programine įranga, bendruoju informacinių technologijų mokymu, popierinės arba elektroninės formos techninės dokumentacijos ir kt. prenumeratos, pagal sutartis dirbančio aptarnaujančio personalo, raštinės paslaugų, narystės tarptautinėse organizacijose ir kt., saugos ir kokybės užtikrinimo tyrimų, susijusių su informacinių technologijų aparatine ir programine įranga, programinės įrangos naudojimo, techninio aptarnavimo ir kūrimo bei informacinių technologijų projektų vykdymo išlaidas,
- kitas pirmiau niekur kitur nenurodytoms veiklos išlaidas.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos gerinimo priemonių taikymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtiniausių reikalavimų, dirbant su displejaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A3 01 50 straipsnis — Personalo politika ir valdymas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
3 000	3 000	0,—

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti šias išlaidas:

- išlaidas, susijusias su tarnybos įnašu į poilsio centro ir kitos kultūrinės bei sportinės veiklos Briuselyje bei visų iniciatyvų, skatinančių remti socialinius ryšius tarp įvairių tautybių tarnybos darbuotojų finansavimą,
- tarnybos įnašo į vaikų lopšelių, mokyklų transporto išlaidų finansavimą bei toliau išvardytų asmenų išlaidas, kurios padengiamos vykdant paramos neįgaliesiems asmenims politiką:
 - dirbančių pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų,
 - dirbančių pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų sutuoktiniams,
 - visiems išlaikomiems vaikams, nurodytiems Pareigūnų tarnybos nuostatuose.

Neviršijant biudžete nurodytos sumos ir pasinaudojus visomis nacionaliniu lygiu gyvenamosios arba kilmės valstybėje priklausančiomis išmokomis, šie asignavimai naudojami finansuoti visas tinkamai pagrįstas ne medicininės su negalia susijusias išlaidas.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

A3 01 51 straipsnis — Infrastruktūros politika ir valdymas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti einamąsias restoranų, kavinių ir valgyklų veiklos ir pertvarkymo išlaidas.

A3 01 60 straipsnis — Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
15 000	15 000	14 946,86

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti Komisijos vidaus tinklalapio (*Intracomm*) sukūrimo ir plėtojimo išlaidas, duomenų peržiūros paslaugų išlaidas, įrišimo ir kitas išlaidas, reikalingas informaciniams darbams, periodiniams leidiniams saugoti, laikraščių ir specializuotų periodinių leidinių prenumeratos išlaidas, leidinių ir techninių darbų, susijusių su tarnybos veikla, pirkimo išlaidas.

A3 02 SKYRIUS — KOVOS SU SUKČIAVIMU PRIEMONIŲ FINANSAVIMAS

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
A3 02	KOVOS SU SUKČIAVIMU PRIEMONIŲ FINANSAVIMAS					

<i>A3 02 01</i>	<i>Europos kovos su sukčiavimu tarnybos patikrinimai, tyrimais, analizės ir specifinė veikla</i>	5	1 176 000	1 176 000	704 961,04	59,95 %
<i>A3 02 02</i>	<i>Priemonės euro apsaugai nuo padirbinėjimo</i>	5	50 000	50 000	26 000,12	52,00 %
<i>A3 02 03</i>	<i>Informavimo ir komunikacijos priemonės</i>	5	330 000	340 000	239 862,98	72,69 %
	A3 02 straipsnis — Iš viso		1 556 000	1 566 000	970 824,14	62,39 %

A3 02 01 straipsnis — Europos kovos su sukčiavimu tarnybos patikrinimai, tyrimais, analizės ir specifinė veikla

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
1 176 000	1 176 000	704 961,04

Pastabos

Šie asignavimai naudojami padengti visų rūšių išlaidas, skirtas kovos su sukčiavimu priemonėms, neįtrauktoms į tarnybos administravimo veiklą.

Jie konkrečiai skirti finansuoti išlaidas, susijusias su:

- keitimusi informacija sistemų ir bendrų infrastruktūrų planavimu, kūrimu, tobulinimu ir valdymu, laikantis konfidencialumo ir saugos reikalavimų,
- visos informacijos, naudingos išaiškinant ir persekiojant sukčiautojus (pvz., per duomenų bazes) paieška, surinkimu, analize, panaudojimu ir perdavimu nacionaliniams tyrimų departamentams),
- pagalba valstybėms narėms, ypač tarptautinio sukčiavimo atveju, kai reikia imtis priemonių Sąjungos lygiu,
- prevencinių priemonių, patikrinimų ir tyrimų efektyvumo didinimo veiksmais,
- bendradarbiavimo su nacionalinės valdžios institucijomis stiprinimu, ypač kovos su cigarečių kontrabanda srityje,
- patikrinimų vietoje organizavimu ir dalyvavimu vykdant jų stebėseną,
- kelionėmis ir dienpinigiais inspektoriams ir nacionaliniams teisėjams, vykstantiems į užsienį dalyvauti kontrolės priemonėse, atliekant patikrinimus vietoje, koordinaciniuose susitikimuose bei bendro inspektavimo tikslais,
- kelionėmis, dienpinigiais ir papildomomis išlaidomis, kurias patiria tarnybai dirbantys ekspertai jos vykdomų tyrimų metu, teikdami specialistų konsultacijas konkrečiais klausimais,
- konferencijomis, kongresais ir susitikimais, kuriuos organizuoja tarnyba kovos su sukčiavimu srityje.

Teisinis pagrindas

1989 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4045/89 dėl valstybių narių atliekamo sandorių, sudarančių Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo Garantijų skyriaus finansavimo sistemos dalį, patikrinimo ir pakeičiantis Direktyvą 77/3/EEB (OL L 388, 1989 12 30, p. 18) .

1999 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų (OL L 136, 1999 5 31, p. 1).

1999 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1074/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų (OL L 136, 1999 5 31, p. 8).

Susiję teisės aktai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 325 straipsnis.

A3 02 02 straipsnis — Priemonės euro apsaugai nuo padirbinėjimo

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
50 000	50 000	26 000,12

Pastabos

Šie asignavimai skirti finansuoti euro apsaugos nuo padirbinėjimo iniciatyvas ir specialiąsias priemones.

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų (OL L 136, 1999 5 31, p. 1).

1999 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1074/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų (OL L 136, 1999 5 31, p. 8).

A3 02 03 straipsnis — Informavimo ir komunikacijos priemonės

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
330 000	340 000	239 862,98

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti tarnybos vykdomas informavimo ir komunikacijos priemones.

Tarnybos veikloje išorinė informavimo ir komunikacijos strategijai tenka pagrindinis vaidmuo. Tarnyba buvo įsteigta kaip nepriklausoma tyrimų įstaiga, ir dėl to turi turėti savo komunikacijos strategiją. Kadangi tarnybos darbas yra labai specifinis, plačiam visuomenei dažnai sunku jį suprasti iš karto. Tarnyba turi informuoti asmenis, su kuriais ji palaiko ryšį, bei visuomenę apie savo vaidmenį ir uždavinius. Svarbiausia, kad visuomenė suvoktų tarnybos atliekamą darbą.

Kovos su sukčiavimu tarnyba, kaip Komisijos tarnyba, taip pat turi atsižvelgti į demokratijos stoką tarp Sąjungos institucijų ir Europos piliečių. Komisija tai pripažino ir sudarė veiksmų planą šiai problemai spręsti.

Būtina, kad tarnybos parengta ir toliau įgyvendinama komunikacijos strategija būtų nepriklausoma.

Teisinis pagrindas

1999 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų (OL L 136, 1999 5 31, p. 1).

1999 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1074/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų (OL L 136, 1999 5 31, p. 8).

A3 03 SKYRIUS — IŠLAIDOS, SUSIJUSIOS SU PRIEŽIŪROS KOMITETO NARIŲ ĮGALIOJIMAIS

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
A3 03	IŠLAIDOS, SUSIJUSIOS SU PRIEŽIŪROS KOMITETO NARIŲ ĮGALIOJIMAIS					
A3 03 01	Išlaidos, susijusios su Priėžiūros komiteto narių įgaliojimais	5	200 000	200 000	195 234,18	97,62 %
	A3 03 straipsnis — Iš viso		200 000	200 000	195 234,18	97,62 %

A3 03 01 straipsnis — Išlaidos, susijusios su Priežiūros komiteto narių įgaliojimais

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
200 000	200 000	195 234,18

Pastabos

Šie asignavimai naudojami finansuoti visas išlaidas, susijusias su Priežiūros komiteto narių įgaliojimais, visų pirma:

- išmokas, suteikiamas Priežiūros komiteto nariams už darbo laiką, per kurį jie atlieka savo funkcijas, taip pat jų kelionių ir papildomas išlaidas,
- išlaidas, kurias patiria Priežiūros komiteto nariai, oficialiai atstovaujantys Priežiūros komitetui,
- visas veiklos išlaidas, tokias kaip antai įrangos, kanceliarinių ir raštinės reikmenų pirkimo išlaidas ir išlaidas, susijusias su ryšiais bei telekomunikacijomis (pašto mokesčiais, telefono, fakso ir telegrafo mokesčiais), dokumentacijos ir bibliotekų išlaidas, knygų pirkimo ir informacijos priemonių prenumeratos išlaidas,
- kelionių, pragyvenimo ir nenumatytos išlaidas, kurias patiria ekspertai, Priežiūros komiteto narių pakviesti dalyvauti tyrimų ir darbo grupėse, taip pat susitikimų, kurie nefinansuojami iš esamos infrastruktūros (institucijų arba išorės tarnybų), organizavimo išlaidas,
- specialių tyrimų ir konsultacijų, kurias pagal sutartis teikia aukštos kvalifikacijos ekspertai (asmenys arba firmos) išlaidas, kai Priežiūros komitetas negali tokių tyrimų vykdymo pavesti atitinkamiems tarnybos darbuotojams.

Teisinis pagrindas

1999 m. balandžio 28 d. Komisijos sprendimas 1999/352/EB, EAPB, Euratomas, steigiantis Europos kovos su sukčiavimu tarnybą (OLAF) (OL L 136, 1999 5 31, p. 20), ypač 4 straipsnis ir 6 straipsnio 3 dalis.

1999 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų (OL L 136, 1999 5 31, p. 1), ypač 11 straipsnis.

1999 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1074/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų (OL L 136, 1999 5 31, p. 8), ypač 11 straipsnis.

A3 10 SKYRIUS — REZERVAI

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
A3 10	REZERVAI					
<i>A3 10 01</i>	<i>Laikinieji asignavimai</i>	5		p.m.	0,—	
<i>A3 10 02</i>	<i>Rezervas nenumatytiems atvejams</i>	5		p.m.	0,—	
	A3 10 straipsnis — Iš viso			p.m.	0,—	

A3 10 01 straipsnis — Laikinieji asignavimai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
	p.m.	0,—

Pastabos

Šiame skyriuje įrašyti asignavimai yra laikini ir gali būti naudojami tik juos perkėlus į kitus skyrius Finansiniame reglamente

atitinkamai nustatyta tvarka.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A3 10 02 straipsnis — Rezervas nenumatytiems atvejams

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
	p.m.	0,—

A4 priedas — Europos personalo atrankos tarnyba

ĮPLAUKOS — ĮPLAUKOS

Duomenys

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
4	ĮVAIRŪS SAJUNGOS MOKESČIAI, ATSKAITYMAI IR ĮMOKOS	1 858 000	1 983 000	p.m.
6	ĮMOKOS Į SAJUNGOS / BENDRIJOS PROGRAMAS, IŠLAIDŲ APMOKĖJIMAS IR ĮPLAUKOS	p.m.	p.m.	p.m.
	Iš viso	1 858 000	1 983 000	p.m.

4 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮVAIRŪS SAJUNGOS MOKESČIAI, ATSKAITYMAI IR ĮMOKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
4 0	ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO	809 000	721 000	p.m.
4 1	ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ	1 049 000	1 262 000	
	4 antraštinė dalis — Iš viso	1 858 000	1 983 000	p.m.

4 0 SKYRIUS — ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
4 0	ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO				
4 0 0	<i>Pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo</i>	676 000	606 000		
4 0 3	<i>Pajamos iš laikinų įmokų nuo dirbančių institucijų narių, pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
4 0 4	<i>Pajamos, atlikus specialius atskaitymus iš dirbančių institucijų narių, pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo</i>	133 000	115 000		

	4 0 skyrius — Iš viso	809 000	721 000	p.m.
--	-----------------------	---------	---------	------

4 0 0 straipsnis — Pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
676 000	606 000	

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo, kuris kas mėnesį atskaitomas iš Tarnybos personalo atlyginimo.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 260/68, nustatantis apmokestinimo Europos Bendrijų naudai sąlygas ir tvarką (OL L 56, 1968 3 4, p. 8).

Susiję teisės aktai

Protokolas dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų, ypač jo 12 straipsnis.

4 0 3 straipsnis — Pajamos iš laikinų įmokų nuo dirbančių institucijų narių, pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	p.m.

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos pajamos iš laikinų įmokų nuo užmokesčio pareigūnams ir kitiems dirbantiems tarnautojams, kurios kiekvieną mėnesį atskaitomos iš Tarnybos personalo atlyginimų.

Teisinis pagrindas

Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatai, ypač jų 66a straipsnis (redakcija, galiojusi iki 2003 m. gruodžio 15 d.).

Kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygos, ypač jų 20 straipsnio 3 dalis (redakcija, galiojusi iki 2004 m. balandžio 30 d.).

4 0 4 straipsnis — Pajamos, atlikus specialius atskaitymus iš dirbančių institucijų narių, pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
133 000	115 000	

Pastabos

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, ypač jų 66a straipsnis.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos, ypač jų 20 straipsnio 3 dalis.

4 1 SKYRIUS — ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
4 1 4 1 0	ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ <i>Personalo įmokos į pensijų sistemą</i>	1 049 000	1 262 000		
	4 1 skyrius — Iš viso	1 049 000	1 262 000		

4 1 0 straipsnis — Personalo įmokos į pensijų sistemą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
1 049 000	1 262 000	

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos įmokos, kurios pagal Pareigūnų tarnybos nuostatus kiekvieną mėnesį atskaitomos iš Tarnybos personalo darbo užmokesčio ir naudojamos pensijų sistemai finansuoti.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

6 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮMOKOS Į SAJUNGOS / BENDRIJOS PROGRAMAS, IŠLAIDŲ APMOKĖJIMAS IR ĮPLAUKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
6 6	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS	p.m.	p.m.	p.m.
	6 antraštinė dalis — Iš viso	p.m.	p.m.	p.m.

6 6 SKYRIUS — KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
6 6 6 6 0 6 6 0 0	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS <i>Kitos įmokos ir grąžinamosios išmokos</i>				
	Kitos asiguotos įmokos ir grąžinamosios išmokos	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>6 6 0 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	6 6 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	p.m.	

6 6 0 straipsnis — Kitos įmokos ir grąžinamosios išmokos

6 6 0 0 punktas — Kitos asignuotos įmokos ir grąžinamosios išmokos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	p.m.

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį šis punktas skirtas įrašyti visas įplaukas, nenumatytas kitose 6 antraštinės dalies dalyse, kurios naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems finansuoti išlaidas, kurioms šios įplaukos priskirtos.

IŠLAIDOS — IŠLAIDOS

A4 ANTRAŠTINĖ DALIS — EUROPOS PERSONALO ATRANKOS TARNYBA

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
A4 01	Administracinės išlaidos 40 01 40	5	17 875 000	17 043 950 500 000 17 543 950	15 707 255,61
A4 02	TARPINSTITUCINIS BENDRADARBIAVIMAS, TARPINSTITUCINĖS TARNYBOS IR VEIKLA 40 02 40	5	7 347 000	6 147 800 1 000 000 7 147 800	7 835 703,96
A4 03	TARPINSTITUCINIS BENDRADARBIAVIMAS MOKYMO SRITYJE	5	3 487 000	3 537 000	4 108 247,00
A4 10	A4 10 skyrius — REZERVAI	5		p.m.	0,—
	A4 skyrius — Iš viso Of which Reserves: 40 01 40, 40 02 40		28 709 000	26 728 750 1 500 000	27 651 206,57

A4 01 SKYRIUS — ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
A4 01 A4 01 01	Administracinės išlaidos Išlaidos dirbančiam personalui 40 01 40	5	10 613 000	10 048 000 500 000 10 548 000	9 785 291,68	92,20 %
A4 01 02	Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos					
A4 01 02 01	Išorės personalas	5	1 560 000	1 560 000	1 486 500,00	95,29 %
A4 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	674 000	674 950	1 039 267,44	154,19 %
	<i>A4 01 02 punktas — Tarpinė suma</i>		2 234 000	2 234 950	2 525 767,44	113,06 %

A4 01 03	Pastatai ir su jais susijusios išlaidos	5	5 023 000	4 754 000	3 392 514,49	67,54 %
A4 01 50	Personalo politika ir valdymas	5	p.m.	p.m.	0,—	
A4 01 51	Infrastruktūros politika ir valdymas	5	p.m.	p.m.	0,—	
A4 01 60	Bibliotekų fondai, knygų įsigijimas	5	5 000	7 000	3 682,00	73,64 %
A4 01 straipsnis — Iš viso			17 875 000	17 043 950	15 707 255,61	87,87 %
40 01 40				500 000		
Iš viso + rezervas				17 543 950		

A4 01 01 straipsnis — Išlaidos dirbančiam personalui

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
A4 01 01	10 613 000	10 048 000	9 785 291,68
40 01 40		500 000	
Iš viso	10 613 000	10 548 000	9 785 291,68

Pastabos

Šie asignavimai skirti šioms pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, užimančių etatų sąrašė nurodytas pareigas, išlaidoms, padengti:

- atlyginimams, išmokoms ir kitiems su atlyginimais susijusiems mokėjimams,
- draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir sveikatos bei kitoms socialinio draudimo įmokoms,
- laikinųjų tarnautojų draudimui nuo nedarbo ir mokėjimams už laikinuosius tarnautojus, kad jie įgytų arba išsaugoti teises į pensiją kilmės valstybėje,
- įvairioms išmokoms ir kompensacijoms,
- korekcinių koeficientų, taikomų pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų atlyginimams, ir korekcinių koeficientų, taikomų tarnybinių pajamų daliai, pervedamai į kitą nei darbo vietos valstybę, išlaidoms,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų (taip pat ir jų šeimos narių) kelionės, jiems pradėdant eiti pareigas, nutraukus tarnybą institucijoje arba juos perkeltiant į kitą darbo vietą, išlaidoms,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikeliant gyventi į kitą vietą, įsikūrimo ir persikėlimo išmokoms,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikeliant gyventi į kitą vietą, išsikraustymo išlaidoms,
- visų atlyginimų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidoms,
- fiksuoto dydžio išmokoms ir mokėjimams pagal valandinius tarifus už AST kategorijos pareigūnų viršvalandžius, kurių pagal sudarytus susitarimus negalima kompensuoti laisvu laiku,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie pateikia įrodymų, kad privalo pakeisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas arba juos perkėlus į naują darbo vietą, dienpinigiams,
- papildomoms išlaidoms, susijusioms su Sąjungos pareigūnų delegavimu, t. y. pašalpoms ir išlaidų kompensavimui, į kurias pareigūnai įgyja teisę pagal tokį delegavimą. Jis taip pat skirtas išlaidoms, susijusioms su specialaus mokymo programomis valstybių narių ir trečiųjų šalių institucijose ir organizacijose, padengti.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A4 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos

A4 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 560 000	1 560 000	1 486 500,00

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti šias išlaidas:

- sutartininkų (kaip nurodyta Kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygose) darbo užmokesčius, institucijos mokamas socialinio draudimo įmokas už sutartininkus ir tokio personalo darbo užmokesčiui taikomų korekcinį koeficientų išlaidas,
- (darbo užmokesčio, draudimo ir kt.) išlaidas, kilusias sudarius su išorės personalu privatinės teisės sutartis ir įdarbinus agentūros darbuotojus,
- išlaidas personalui, numatytam paslaugų sutartyse dėl techninio ir administracinio darbo atlikimo ir intelektinių paslaugų teikimo,
- nacionalinių valstybės tarnautojų ar kitų ekspertų, deleguotų arba laikinai paskirtų dirbti tarnyboje, taip pat papildomas išlaidas, susijusias su pareigūnų delegavimu į nacionalines valstybės tarnybas arba tarptautines organizacijas,
- visų atlyginimų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidas,
- laisvai samdomų vertėjų raštu ir lingvistų, spausdinimo arba kitas pagal sutartis su Vertimų tarnyba atliekamo darbo išlaidas.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

Komisijos patvirtintos taisyklės, reglamentuojančios paskyrimą, atlyginimus ir kitas finansines sąlygas.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A4 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
674 000	674 950	1 039 267,44

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti šias išlaidas:

- kelionių išlaidas, dienpinigius ir papildomas arba išimtinės išlaidas, susijusias su personalo, kuriam taikomi Pareigūnų tarnybos nuostatai, ir nacionalinių arba tarptautinių ekspertų arba deleguotų pareigūnų, komandiruotėmis,
- asmenų, oficialiai atstovaujančių tarnybą, patirtų išlaidų atlyginimą (minėtos išlaidos nekompensuojamos darbuotojams, kurie atstovauja Komisijai arba kitoms Sąjungos institucijoms),
- išlaidas, susijusias su ekspertų, dalyvaujančių mokymo ir darbo grupėse, kelionės, pragyvenimo ir nenumatytas išlaidas, tokių susirinkimų organizavimo išlaidas, kai nesinaudojama esama institucijų centrinių buveinių arba išorinių biurų infrastruktūra (ekspertams atlyginama vadovaujantis Komisijos sprendimais),
- įvairias tarnybos dalyvavimo konferencijose, kongresuose ir posėdžiuose ar jų organizavimo išlaidas,
- bendro pobūdžio mokymo išlaidas, siekiant sustiprinti tarnybos darbuotojų kompetenciją bei tarnybos darbo rezultatyvumą ir efektyvumą:
 - atlygį ekspertams, kurie samdomi tam, kad nustatytų mokymo poreikius, sudarytų kursų programas, jas parengtų ir vestų

kursus bei įvertintų ir stebėtų rezultatus,

- įvairių sričių, visų pirma – organizacinių metodų, valdymo, strategijos, kokybės užtikrinimo ir personalo vadybos, konsultantų atlygį,
- dalyvavimo išorės mokymuose ir stojimo į atitinkamas profesines organizacijas išlaidas,
- išlaidas, susijusias su praktiniais tokių kursų organizavimo aspektais, naudojimusi patalpomis ir transporto priemonėmis, kursų su nakvyne, dalyvių maitinimo ir apgyvendinimo išlaidas,
- mokymo išlaidas, susijusias su leidiniais ir informacija, atitinkamais interneto puslapiais, ir mokymo medžiagos, prenumeratos ir nuotolinio mokymo licencijų, knygų, spaudos ir daugialypės terpės produktų pirkimo išlaidas,
- mokymo priemonių finansavimo išlaidas,
- laisvai samdomų ir kitų nenuolatinių vertėjų žodžiu, kurie Vertimo žodžiu generalinio direktorato kviečiami vertėjauti tarnybos organizuojamuose susitikimuose, kuriuose Komisijos vertėjai žodžiu (pareigūnai arba laikinieji tarnautojai) tokių paslaugų negali suteikt, socialinio draudimo įmokas, kelionių išlaidas ir dienpinigius.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

Komisijos patvirtintos taisyklės, reglamentuojančios paskyrimą, atlyginimus ir kitas finansines sąlygas.

A4 01 03 straipsnis — Pastatai ir su jais susijusios išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
5 023 000	4 754 000	3 392 514,49

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti tarnybos pastatų ir susijusias išlaidas, įskaitant:

- nuomos ir lizingo mokesčius, susijusius su naudojamais pastatais arba jų dalimis bei konferencijų salių, sandėlių, garažų ir automobilių stovėjimo aikštelių nuoma,
- draudimo įmokas už tarnybos naudojamus pastatus arba jų dalis,
- mokesčius už vandenį, dujas, elektrą ir šildymą tarnybos užimamuose pastatuose arba pastatų dalyse,
- patalpų, liftų, centrinio šildymo, vėdinimo įrangos ir kt. techninio aptarnavimo išlaidas, kurios skaičiuojamos pagal einamąsias sutartis; šios išlaidos patiriamos vykdant reguliaraus valymo operacijas, perkant techninio aptarnavimo, plovimo, skalbimo ir cheminio valymo produktus ir kt., bei dirbant perdažymo, remonto darbus ir tiekiant remonto dirbtuvių naudojamus reikmenis,
- atrankinio atliekų valymo, saugojimo ir šalinimo išlaidas,
- pastatų atnaujinimo, pvz., pertvarų, techninių instaliacijų perplanavimo ir kito specialaus darbo, susijusio su spynomis, elektros įranga, kanalizacija, dažymu, grindų dangomis ir kt., išlaidas, kabelių susijusių su instaliuotais įrengimais, pakeitimo bei reikiamos įrangos išlaidas (prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdama racionaliau naudoti išlaidas, tarnyba privalo pasikonsultuoti su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo trukmės, kitų sąlygų), kurias kiekviena iš jų išsiderėjo pagal panašią sutartį),
- išlaidas, susijusias su fizine ir materialine asmenų ir turto apsauga, ypač sutartimis dėl pastatų saugojimo, apsaugos įrenginių techninio aptarnavimo ir smulkios įrangos pirkimo (prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdama racionaliau naudoti išlaidas, tarnyba privalo pasikonsultuoti su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo trukmės, kitų sąlygų), kurias kiekviena iš jų išsiderėjo pagal panašią sutartį),
- išlaidas, susijusias su darbuotojų sveikata ir sauga, ypač priešgaisrinės įrangos pirkimo, nuomos ir techninės priežiūros, priešgaisrinės įrangos pakeitimo ir įstatymų numatytų patikrinimų išlaidas (prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdama racionaliau naudoti išlaidas, tarnyba privalo pasikonsultuoti su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo trukmės, kitų sąlygų), kurias kiekviena iš jų išsiderėjo pagal panašią sutartį),
- užmokesčio už teisinės, finansinės ir techninės konsultacijas prieš įsigyjant, nuomojant ar statant pastatus išlaidas,

- kitas išlaidas pastatams, ypač susijusias su daug savininkų turinčių pastatų administravimo mokesčiais, patalpų apžiūrų ir mokesčių už komunalines paslaugas išlaidas (atliekų surinkimo ir kt.),
- techninės pagalbos mokesčių, susijusių su didelėmis patalpų įrengimo operacijomis, išlaidas,
- techninės įrangos ir įrenginių pirkimą, nuomą arba lizingą, eksploatavimą, remontą, montavimą ir atnaujinimą, visų pirma:
 - dokumentų gaminimo, atgaminimo ir archyvavimo bet kokia forma (popieriuje, elektroninėse laikmenose ir kt.) įranga (įskaitant šviesoraščius),
 - garso ir vaizdo, bibliotekos ir vertimo įrangos (sinchroninio vertimo kabinų, ausinių ir valdymo pultų, kitos),
 - virtuvės įrengimų ir restoranų įrangos,
 - įvairių įrankių pastatų eksploatavimo skyriams,
 - neįgaliesiems pareigūnams reikalinga įranga,

taip pat tyrimais, dokumentacija ir mokymu, susijusiais su tokia įranga,

- baldų pirkimą, nuomą, eksploatavimą ir remontą, visų pirma:
 - biuro ir specializuotų baldų, tarp jų – ergonominių baldų, lentynų archyvams ir pan., pirkimui,
 - susidėvėjusių arba sulūžusių baldų pakeitimui,
 - specialios įrangos bibliotekoms (kortelių rodyklių, katalogų blokų ir pan.) tiekimui,
 - įrengimams, skirtiems valgykloms ir restoranams,
 - baldų nuomai,
 - baldų techniniu aptarnavimu ir remontu,
- transporto priemonių pirkimą, nuomą, eksploatavimą ir remontą, visų pirma:
 - naujų transporto priemonių pirkimui,
 - transporto priemonių, per metus pasiekusių ridą, leidžiančią transporto priemonę pakeisti, pakeitimui,
 - automobilių trumpalaikės arba ilgalaikės nuomos išlaidoms, kai poreikiai viršija esamus transporto priemonių parko išteklius,
 - tarnybinių transporto priemonių eksploatavimo, remonto ir draudimo išlaidoms (kuras, tepalai, padangos, vidinės kameros, įvairios prekės, atsarginės dalys, įrankiai ir pan.),
 - išlaidoms, susijusioms su įvairių rūšių draudimu (ypač civilinės atsakomybės ir vagysčių draudimu),
- darbinės įrangos išlaidas, visų pirma:
 - uniformų aukšto kurjeriams ir vairuotojams pirkimui,
 - darbo drabužių techninio aptarnavimo personalui ir personalui, kuris turi atlikti darbus, kurių metu būtina apsauga nuo blogo arba šalto oro, nenatūralaus dėvėjimosi ir purvo, pirkimui ir valymui,
 - visos įrangos, kurios gali prireikti, įgyvendinant Direktyvas 89/391/EEB ir 90/270/EEB, pirkimui arba jos kainos kompensavimui,
- departamentų kraustymosi ir reorganizavimo bei įrangos, baldų ir kanceliarinių prekių tvarkymo (pristatymo priėmimo, saugojimo, pristatymo) išlaidas,
- telekomunikacinių priemonių diegimo pastatuose išlaidas, visų pirma telefono komutatorių ir skirstytuvų, garso, vaizdo konferencijų įrangos, vidaus telefoninio tinklo ir mobilaus ryšio telefono sistemų pirkimo, nuomos, montavimo ir eksploatavimo, duomenų tinklų (įrangos ir jos eksploatavimo) bei susijusių paslaugų (valdymo, aptarnavimo, dokumentų, montavimo ir išmontavimo) išlaidas,
- kompiuterių, galinių kompiuterio įrenginių, mini kompiuterių, sujungimo prietaisų ir būtinos programinės įrangos pirkimo, nuomos arba lizingo išlaidas,
- įrangos, susijusios su spausdintos informacijos pateikimu, pvz., spausdintuvų, fakso aparatų, šviesoraščių, skaitytuvų ir mikrokopijavimo įrenginių pirkimo, nuomos arba lizingo išlaidas,
- spausdinimo mašinėlių ir tekstinių procesorių bei bet kurios kitos elektroninės raštinės įrangos pirkimo, nuomos arba lizingo išlaidas,

- šios įrangos montavimo, parametrų nustatymo, eksploataavimo, susijusių tyrimų, dokumentų ir prekių išlaidas,
- popieriaus, vokų, kanceliarinių prekių ir prekių spaustuvėms pirkimo išlaidas bei spausdinimo, kuri atlieka išoriniai spausdinimo paslaugų teikėjai, išlaidas,
- korespondencijos, ataskaitų ir leidinių bei pašto ir kitų siuntų, gabenamų oru, sausuma, jūra arba geležinkeliu, taip pat tarnybos vidaus korespondencijos siuntimo ir pristatymo mokesčių išlaidas,
- mokesčių už prenumeratą, kabelinių arba radijo komunikacinių priemonių (stacionarių ir mobilių telefonų, televizijos, telekonferencijų ir vaizdo konferencijų įrangos) išlaidas, duomenų perdavimo tinklų, telematinių paslaugų ir pan., katalogų pirkimo išlaidas,
- telefoninių ir kompiuterinių ryšių bei tarptautinių perdavimo linijų tiesimo tarp Sąjungos atstovybių išlaidas,
- techninės ir logistinės pagalbos, mokymo ir kitos bendro pobūdžio veiklos, susijusios su kompiuterių aparatine ir programine įranga, bendruoju informacinių technologijų mokymu, popierinės arba elektroninės formos techninės dokumentacijos ir kt. prenumeratos, dirbančio pagal sutartis aptarnaujančio personalo, raštinės paslaugų, narystės tarptautinėse organizacijose ir kt., saugos ir kokybės užtikrinimo tyrimų, susijusių su informacinių technologijų aparatine ir programine įranga, programinės įrangos naudojimo, techninio aptarnavimo ir kūrimo bei IT projektų vykdymo išlaidas.

Kitas pirmiau niekur kitur nenurodytas veiklos išlaidas, tokias kaip antai mokestis už dalyvavimą konferencijose (išskyrus mokymo išlaidas), prekybos ir mokslo asociacijų nario mokesčiai ir mokesčiai už įtraukimą į telefonų abonentų katalogus.

Prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdama racionaliau naudoti išlaidas, tarnyba privalo pasikonsultuoti su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo trukmės, kitų sąlygų), kurios kiekviena iš jų išsiderėjo pagal panašią sutartį.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos gerinimo priemonių taikymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtinausių reikalavimų, dirbant su displėjaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A4 01 50 straipsnis — Personalo politika ir valdymas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti šias išlaidas:

- pagalbą natūra, kuri gali būti teikiama pareigūnui, buvusiam pareigūnui arba likusiam gyvam mirusio pareigūno sutuoktiniui, kuris gyvena ypač sunkiomis sąlygomis,
- išlaidas, susijusias su tarnybos įnašu į poilsio centro ir kitos kultūrinės bei sportinės veiklos Briuselyje bei visų iniciatyvų, skatinančių remti socialinius ryšius tarp įvairių tautybių tarnybos darbuotojų finansavimą,
- išlaidas, susijusias su tarnybos dalyvavimu finansuojant Ankstyvosios vaikystės centrą ir kitus lopšelius, bei mokyklos transportą,
- toliau išvardytų asmenų išlaidas, kurios padengiamos vykdant paramos neįgaliesiems asmenims politiką:
 - dirbančių pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų,
 - dirbančių pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų sutuoktiniams,
 - visiems išlaikomiems vaikams, nurodytiems Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatuose.

Neviršijant biudžete nurodytos sumos ir pasinaudojus visomis nacionaliniu lygiu gyvenamosios arba kilmės valstybėje priklausančiomis išmokomis, šie asignavimai naudojami finansuoti visas tinkamai pagrįstas ne medicininės su negalia susijusias

išlaidas.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

A4 01 51 straipsnis — Infrastruktūros politika ir valdymas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti:

- einamąsias restoranų, kavinių ir valgyklų veiklos ir pertvarkymo išlaidas,
- žalos atlyginimą, kurį turi padengti tarnyba, kilus jos civilinei atsakomybei, taip pat išlaidas tam tikrais atvejais, kai siekiant teisingumo reikia išmokėti kompensaciją nepareiškus atitinkamo ieškinio.

A4 01 60 straipsnis — Bibliotekų fondai, knygų įsigijimas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
5 000	7 000	3 682,00

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti tarnybos vidaus tinklalapio, kuris yra Komisijos vidinio tinklalapio (*Intracomm*) dalis, sukūrimo ir plėtojimo išlaidas, duomenų peržiūros paslaugų išlaidas, įrišimo ir kitas išlaidas, reikalingos informaciniams darbams, periodiniams leidiniams saugoti, laikraščių ir specializuotų periodinių leidinių prenumeratos išlaidas, leidinių ir techninių darbų, susijusių su tarnybos veikla, pirkimo išlaidas.

A4 02 SKYRIUS — TARPINSTITUCINIS BENDRDARBIAVIMAS, TARPINSTITUCINĖS TARNYBOS IR VEIKLA

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
A4 02	TARPINSTITUCINIS BENDRDARBIAVIMAS, TARPINSTITUCINĖS TARNYBOS IR VEIKLA					
A4 02 01	Tarpinstitucinis bendradarbiavimas, tarpinstitucinės tarnybos ir veikla					
A4 02 01 01	Tarpinstituciniai konkursai	5	7 258 000	6 038 550	7 820 703,96	107,75 %
	40 02 40			1 000 000 7 038 550		
A4 02 01 02	Riboto pobūdžio konsultacijos, tyrimai ir apžvalgos	5	75 000	95 000	0,—	
A4 02 01 03	Vidaus posėdžių išlaidos	5	14 000	14 250	15 000,00	107,14 %
	<i>A4 02 01 punktas — Tarpinė suma</i>		7 347 000	6 147 800	7 835 703,96	106,65 %
	40 02 40			1 000 000 7 147 800		
	A4 02 straipsnis — Iš viso		7 347 000	6 147 800	7 835 703,96	106,65 %

	40 02 40 Iš viso + rezervas		1 000 000 7 147 800	
--	--------------------------------	--	------------------------	--

A4 02 01 straipsnis — Tarpinstitucinis bendradarbiavimas, tarpinstitucinės tarnybos ir veikla

Pastabos

Siekdama ekonomiškiau ir veiksmingiau atsižvelgti į esamus ir būsimus institucijų poreikius, Tarnyba pagal EPSO plėtros programą modernizavo savo atrankos metodus:

- pagerino konkursų planavimą, kad reikiami darbuotojai būtų atrinkti reikiamu laiku, o rezervo sąrašai būtų naudojami optimaliai,
- sutrumpino atrankos procesą,
- labai pagerino atrankos proceso kokybę, kad institucijos ilgalaikiai karjerai galėtų įdarbinti geriausius darbuotojus, atsižvelgdamos į jų darbui atlikti reikalingą kompetenciją, taip pat padidino atrankos komisijų profesionalumą,
- sukūrė teigiamą ir šiuolaikišką institucijų, kaip darbdavių, įvaizdį, kad vis didėjant darbo rinkos konkurencingumui jos galėtų pritraukti geriausius darbuotojus,
- sudarė visas būtinas sąlygas konkursuose dalyvauti neįgaliems kandidatams.

A4 02 01 01 punktas — Tarpinstituciniai konkursai

Duomenys

	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
A4 02 01 01	7 258 000	6 038 550	7 820 703,96
40 02 40		1 000 000	
Iš viso	7 258 000	7 038 550	7 820 703,96

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti išlaidoms, susijusioms su įvairių konkursų organizavimo procedūromis.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 250 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, ypač jų 27–31 straipsniai ir 33 straipsnis ir III priedas.

A4 02 01 02 punktas — Riboto pobūdžio konsultacijos, tyrimai ir apžvalgos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
75 000	95 000	0,—

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti specialių tyrimų ir konsultacijų, kurias pagal sutartis teikia aukštos kvalifikacijos ekspertai (asmenys arba firmos) išlaidoms, jeigu Komisija neturi tokiems tyrimams atlikti tinkamų darbuotojų. Jis taip pat apima jau atliktų tyrimų pirkimą arba specialių tyrimų institucijų nario mokesčius.

A4 02 01 03 punktas — Vidaus posėdžių išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
14 000	14 250	15 000,00

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti išlaidoms specialiomis progomis vidaus posėdžių metu patiekiamiems gaiviesiems gėrimams ir maistui, ypač atrankos komisijų ir vertėjų posėdžių metu.

A4 03 SKYRIUS — TARPINSTITUCINIS BENDRADARBIAVIMAS MOKYMO SRITYJE

Duomenys

Klasifikacija pagal rūši

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
A4 03	TARPINSTITUCINIS BENDRADARBIAVIMAS MOKYMO SRITYJE					
<i>A4 03 01</i>	<i>Europos administravimo mokykla (EAM)</i>					
A4 03 01 01	Vadybos mokymas	5	1 344 000	1 360 000	1 503 220,08	111,85 %
A4 03 01 02	Įvadiniai kursai	5	1 090 000	1 127 000	1 367 026,92	125,42 %
A4 03 01 03	Mokymas sertifikatui gauti	5	1 053 000	1 050 000	1 238 000,00	117,57 %
	<i>A4 03 01 punktas — Tarpinė suma</i>		3 487 000	3 537 000	4 108 247,00	117,82 %
	A4 03 straipsnis — Iš viso		3 487 000	3 537 000	4 108 247,00	117,82 %

A4 03 01 straipsnis — Europos administravimo mokykla (EAM)

Pastabos

Šie asignavimai skirti bendrojo mokymo, kurį organizuoja Europos administravimo mokykla (EAM) siekiant kelti personalo kvalifikaciją ir gerinti dalyvaujančių institucijų veiklos rezultatus bei efektyvumą, išlaidoms padengti, įskaitant:

- atlygio ekspertams, kurie samdomi tam, kad nustatytų mokymo poreikius, sudarytų kursų programas, jas parengtų ir pravestų kursus bei įvertintų ir stebėtų rezultatus, išlaidas,
- atlyginimų įvairių sričių konsultantams, ypač organizavimo metodų, vadybos, strategijos, kokybės užtikrinimo ir personalo vadybos srityse, išlaidas,
- kursų, seminarų ir paskaitų forma mokyklos organizuojamo mokymo planavimo, koordinavimo ir vertinimo išlaidas (instruktorių (dėstytojų), jų kelionių ir pragyvenimo bei mokomosios medžiagos išlaidas),
- dalyvavimo kitų institucijų darbuotojų mokymo organizavime bei atitinkamų profesinių organizacijų nario mokesčio išlaidas,
- mokyklos europinių ryšių tinklo su nacionalinėmis administravimo mokyklomis ir universitetiniais institutais, veikiančiais šioje srityje, kūrimo, siekiant keistis patirtimi, nurodyti geriausios praktikos pavyzdžius ir bendradarbiauti toliau plėtojant Europos valdžios institucijų mokymą, išlaidas,
- išlaidas, susijusias su praktiniais tokių kursų organizavimo aspektais, naudojimosi patalpomis ir transporto priemonėmis, kursų su nakvyne dalyvių maitinimo ir apgyvendinimo išlaidas,
- mokymo išlaidas, susijusias su leidiniais ir informacija, atitinkamais interneto puslapiais, ir mokymo medžiagos, prenumeratos ir nuotolinio mokymo licencijų, knygų, spaudos ir daugialypės terpės produktų pirkimo išlaidas,
- mokymo priemonių finansavimą.

Teisinis pagrindas

2005 m. sausio 26 d. Europos Parlamento, Tarybos, Komisijos generalinių sekretorių, Teisingumo Teismo sekretoriaus, Audito Rūmų, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto, Regionų komiteto generalinių sekretorių ir Europos ombudsmeno sprendimas 2005/119/EB, dėl Europos viešojo administravimo mokyklos organizavimo ir veiklos (OL L 37, 2005 2 10, p. 17).

A4 03 01 01 punktas — Vadybos mokymas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 344 000	1 360 000	1 503 220,08

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti pareigūnų ir kitų tarnautojų mokymo, susijusio su vadybos metodais (kokybės ir personalo vadyba, strategija), išlaidoms.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 100 000 EUR.

A4 03 01 02 punktas — Įvadiniai kursai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 090 000	1 127 000	1 367 026,92

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti naujai įdarbintų pareigūnų ir tarnautojų mokymo, susijusio su institucijų darbo sąlygomis, išlaidoms.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 40 000 EUR.

A4 03 01 03 punktas — Mokymas sertifikatui gauti

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
1 053 000	1 050 000	1 238 000,00

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti išlaidoms, susijusioms su parengiamuoju pareigūnų mokymu, kurį baigus išduodamas sertifikatas, patvirtinantis jų kompetenciją dirbti administracinį darbą ir suteikiantis galimybę būti perkeltais priskiriant aukštesnei pareigų grupei.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 16 000 EUR.

A4 10 SKYRIUS — A4 10 SKYRIUS — REZERVAI

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
A4 10	A4 10 skyrius — REZERVAI					
A4 10 01	Laikinieji asignavimai	5		p.m.	0,—	
A4 10 02	Rezervas nenumatytiems atvejams	5		p.m.	0,—	
	A4 10 straipsnis — Iš viso			p.m.	0,—	

A4 10 01 straipsnis — Laikinieji asignavimai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
	p.m.	0,—

Pastabos

Šiame skyriuje įrašyti asignavimai yra laikini ir gali būti naudojami tik juos perkėlus į kitus skyrius Finansiniame reglamente atitinkamai nustatyta tvarka.

RE-USE REPLACEMENT ERROR

Bendrieji tikslai

The re-use at this position could not be replaced due to the following error:

Reuse property filter class not found: No filter name/type is specified

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A4 10 02 straipsnis — Rezervas nenumatytiems atvejams

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
	p.m.	0,—

A5 priedas — individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biuras

ĮPLAUKOS — ĮPLAUKOS

Duomenys

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
4	ĮVAIRŪS SAJUNGOS MOKESČIAI, ATSKAITYMAI IR ĮMOKOS	4 118 000	3 958 000	p.m.
6	ĮMOKOS Į SAJUNGOS PROGRAMAS, IŠLAIDŲ APMOKĖJIMAS IR ĮPLAUKOS	p.m.	p.m.	p.m.
	Iš viso	4 118 000	3 958 000	p.m.

4 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮVAIRŪS SAJUNGOS MOKESČIAI, ATSKAITYMAI IR ĮMOKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
4 0	ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO	1 399 000	1 414 000	p.m.
4 1	ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ	2 719 000	2 544 000	
	4 antraštinė dalis — Iš viso	4 118 000	3 958 000	p.m.

4 0 SKYRIUS — ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
4 0	ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO				
4 0 0	<i>Pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo</i>	1 157 000	1 191 000		
4 0 3	<i>Pajamos iš laikinųjų įmokų nuo dirbančių pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
4 0 4	<i>Pajamos, atlikus specialius atskaitymus iš dirbančių pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo</i>	242 000	223 000		
	4 0 skyrius — Iš viso	1 399 000	1 414 000	p.m.	

4 0 0 straipsnis — *Pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo*

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
1 157 000	1 191 000	

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo, kuris kas mėnesį atskaitomas iš Biuro personalo atlyginimo.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 260/68, nustatantis apmokestinimo Europos Bendrijų naudai sąlygas ir tvarką (OL L 56, 1968 3 4, p. 8).

Susiję teisės aktai

Protokolas dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų, ypač jo 12 straipsnis.

4 0 3 straipsnis — Pajamos iš laikinųjų įmokų nuo dirbančių pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	p.m.

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos pajamos iš laikinųjų įmokų nuo užmokesčio pareigūnams ir kitiems dirbantiems tarnautojams, kurios kiekvieną mėnesį atskaitomos iš Biuro personalo atlyginimų.

Teisinis pagrindas

Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatai, ypač iki 2003 m. gruodžio 15 d. galiojusios redakcijos 66a straipsnis.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

4 0 4 straipsnis — Pajamos, atlikus specialius atskaitymus iš dirbančių pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
242 000	223 000	

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, ypač jų 66a straipsnis.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

4 1 SKYRIUS — ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
4 1 4 1 0	ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ <i>Personalo įmokos į pensijų sistemą</i>	2 719 000	2 544 000		
	4 1 skyrius — Iš viso	2 719 000	2 544 000		

4 1 0 straipsnis — Personalo įmokos į pensijų sistemą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
2 719 000	2 544 000	

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos įmokos, kurios pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 83 straipsnio 2 dalį kiekvieną mėnesį atskaitomos iš Biuro personalo darbo užmokesčio ir naudojamos pensijų sistemai finansuoti.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

6 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮMOKOS Į SAJUNGOS PROGRAMAS, IŠLAIDŲ APMOKĖJIMAS IR ĮPLAUKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
6 6	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS	p.m.	p.m.	p.m.
	6 antraštinė dalis — Iš viso	p.m.	p.m.	p.m.

6 6 SKYRIUS — KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
6 6	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS				
6 6 0	<i>Kitos įmokos ir grąžinamosios išmokos</i>				
6 6 0 0	Kitos asignuotos įmokos ir grąžinamosios išmokos	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>6 6 0 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	6 6 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	p.m.	

6 6 0 straipsnis — Kitos įmokos ir grąžinamosios išmokos

6 6 0 0 punktas — Kitos asignuotos įmokos ir grąžinamosios išmokos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	p.m.

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį šis punktas skirtas įrašyti visas įplaukas, nenumatytas kitose 6 antraštinės dalies dalyse, kurios naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems finansuoti išlaidas, kurioms šios įplaukos priskirtos.

IŠLAIDOS — IŠLAIDOS

A5 ANTRAŠTINĖ DALIS — INDIVIDUALIŲ IŠMOKŲ ADMINISTRAVIMO IR MOKĖJIMO BIURAS

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
A5 01	ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	5	37 000 000	35 879 000	41 979 223,33
A5 10	REZERVAI	5		p.m.	0,—
	A5 skyrius — Iš viso		37 000 000	35 879 000	41 979 223,33

A5 01 SKYRIUS — ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
A5 01	ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS					
A5 01 01	Išlaidos dirbančiam personalui	5	17 017 000	16 678 000	15 756 409,23	92,59 %
A5 01 02	Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos					
A5 01 02 01	Išorės personalas	5	9 543 000	9 592 000	14 867 554,72	155,80 %
A5 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	214 000	214 000	188 091,49	87,89 %
	<i>A5 01 02 punktas — Tarpinė suma</i>		9 757 000	9 806 000	15 055 646,21	154,31 %
A5 01 03	Pastatai ir su jais susijusios išlaidos	5	10 226 000	9 395 000	11 167 167,89	109,20 %
A5 01 50	Personalo politika ir valdymas	5	p.m.	p.m.	0,—	
A5 01 51	Infrastruktūros politika ir valdymas	5	p.m.	p.m.	0,—	
A5 01 60	Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos	5	p.m.	p.m.	0,—	
	A5 01 straipsnis — Iš viso		37 000 000	35 879 000	41 979 223,33	113,46 %

A5 01 01 straipsnis — Išlaidos dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
17 017 000	16 678 000	15 756 409,23

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šias pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, užimančių etatų sąrašė nurodytas pareigas išlaidas:

- atlyginimus, išmokas ir kitus su atlyginimais susijusius mokėjimus,
- draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir sveikatos bei kitas socialinio draudimo įmokas,
- laikinųjų tarnautojų draudimą nuo nedarbo ir mokėjimus už laikinuosius tarnautojus, kad jie įgytų arba išsaugotų teises į pensiją kilmės valstybėje,
- įvairias išmokas ir kompensacijas,
- korekcinių koeficientų, taikomų pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų atlyginimams, ir korekcinių koeficientų, taikomų tarnybinių pajamų daliai, pervedamai į kitą nei darbo vietos valstybę, išlaidas,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų (taip pat ir jų šeimos narių) kelionės, jiems pradėdant eiti pareigas, nutraukus tarnybą institucijoje arba juos perkelti į kitą darbo vietą, išlaidas,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkeltus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikeliant gyventi į kitą vietą, įsikūrimo ir persikėlimo išmokas,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkeltus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikeliant gyventi į kitą vietą, išsikraustymo išlaidas,
- visų atlyginimų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidas.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A5 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos

A5 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
9 543 000	9 592 000	14 867 554,72

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- sutartininkų (kaip nurodyta Kitų Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygų IV antraštinėje dalyje) darbo užmokesčiams, institucijos mokamas socialinio draudimo įmokoms už sutartininkus, kaip apibrėžta IV antraštinėje dalyje, ir tokio personalo darbo užmokesčiui taikomų korekcinų koeficientų išlaidoms,
- (darbo užmokesčio, draudimo ir kt.) išlaidoms, kilusioms sudarius su išorės personalu privatinės teisės sutartis ir įdarbinus agentūros darbuotojus,
- išlaidoms personalui, numatytam paslaugų sutartyse dėl techninio ir administracinio darbo atlikimo ir intelektinių paslaugų teikimo,
- nacionalinių valstybės tarnautojų ar kitų ekspertų, deleguotų arba laikinai paskirtų dirbti biure, taip pat papildomoms išlaidoms, susijusioms su pareigūnų delegavimu į nacionalines valstybės tarnybas arba tarptautines organizacijas,
- visų atlyginimų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidoms.

Numatoma asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 4 700 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

Komisijos patvirtintos taisyklės, reglamentuojančios paskyrimą, atlyginimus ir kitas finansines sąlygas.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A5 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
214 000	214 000	188 091,49

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- kelionių išlaidoms, dienpinigiams ir papildomoms arba išimtinėms išlaidoms, susijusioms su personalo, kuriam taikomi Pareigūnų tarnybos nuostatai, ir nacionalinių arba tarptautinių ekspertų arba deleguotųjų pareigūnų komandiruotėmis,
- asmenų, oficialiai atstovaujančių biurą, patirtų išlaidų atlyginimui (minėtos išlaidos nekompensuojamos darbuotojams, kurie atstovauja Komisijai arba kitoms Sąjungos institucijoms),
- išlaidoms, susijusioms su ekspertų, dalyvaujančių mokymo ir darbo grupėse, kelionėse, pragyvenimo ir nenumatytoms išlaidoms, tokių susirinkimų organizavimo išlaidoms, kai nesinaudojama esama institucijų centrinių būstinių arba išorinių biurų infrastruktūra (ekspertams atlyginama vadovaujantis Komisijos sprendimais),
- gaiviųjų gėrimų ir maisto, patiekiamo ypatingomis progomis vidaus susirinkimų metu, išlaidoms,
- įvairioms biuro dalyvavimo konferencijose, kongresuose ir posėdžiuose ar jų organizavimo išlaidoms,

- specializuotų tyrimų ir konsultacijų, kuriuos atlikti samdomi aukštos kvalifikacijos ekspertai (fiziniai arba juridiniai asmenys), jeigu biuras neturi tinkamų darbuotojų, galinčių atlikti tokias studijas, išlaidoms, įskaitant jau atliktų tyrimų pirkimo išlaidas,
- mokymo išlaidoms, siekiant sustiprinti biuro darbuotojų kompetenciją bei biuro darbo rezultatyvumą ir efektyvumą:
 - atlygiui ekspertams, kurie samdomi tam, kad nustatytų mokymo poreikius, sudarytų kursų programas, jas parengtų ir vestų kursus bei įvertintų ir stebėtų rezultatus,
 - įvairių sričių, visų pirma – organizacinių metodų, valdymo, strategijos, kokybės užtikrinimo ir personalo vadybos, konsultantų atlygiui,
 - dalyvavimo išorės mokymuose ir stojimo į atitinkamas profesines organizacijas išlaidoms,
- išlaidoms, susijusioms su praktiniais tokių kursų organizavimo aspektais, naudojimusi patalpomis ir transporto priemonėmis, kursų su nakvyne dalyvių maitinimo ir apgyvendinimo išlaidoms,
- mokymo išlaidoms, susijusioms su leidiniais ir informacija, atitinkamais interneto puslapiais, ir mokymo medžiagos, prenumeratos ir nuotolinio mokymo licencijų, knygų, spaudos ir daugialypės terpės produktų pirkimo išlaidoms,
- mokymo priemonių finansavimo išlaidoms.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

Komisijos patvirtintos taisyklės, reglamentuojančios paskyrimą, atlyginimus ir kitas finansines sąlygas.

A5 01 03 straipsnis — Pastatai ir su jais susijusios išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
10 226 000	9 395 000	11 167 167,89

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti biuro pastatų ir kitoms susijusioms išlaidoms, įskaitant:

- pastatų pirkimą arba išperkamąją nuomą arba pastatų statybą,
- išlaidas nuomai ir žemės nuomai, įvairiems mokesčiams, teisei pirkti užimamus pastatus arba pastatų dalis įgyvendinti, konferencijų salėms, sandėliams, archyvams, garažams ir automobilių stovėjimo aikštelėms nuomoti,
- draudimo įmokas už biuro naudojamus pastatus arba jų dalis,
- mokesčius už vandenį, dujas, elektrą ir šildymą biuro užimamuose pastatuose arba pastatų dalyse,
- patalpų, liftų eksploatavimo, centralizuoto šildymo, oro kondicionavimo įrangos išlaidas ir kt.; šios išlaidos patiriamos vykdant reguliaraus valymo operacijas, įskaitant – priežiūros, plovimo, skalbimo, sauso valymo produktų ir kt. pirkimo išlaidas, bei atliekant perdažymo, remonto darbus ir tiekiant remonto dirbtuvių naudojamus reikmenis,
- atrankinio atliekų valymo, saugojimo ir šalinimo išlaidas,
- pastatų atnaujinimo, pvz., pertvarų, techninių instaliacijų perplanavimo ir kito specialaus darbo, susijusio su spynomis, elektros įranga, kanalizacija, dažymu, grindų dangomis ir kt., išlaidas, kabelių susijusių su instaliuotais įrengimais, pakeitimo bei reikiamos įrangos išlaidas (prieš atnaujinimą arba sudarydama sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdama racionaliau naudoti išlaidas, biuras privalo pasikonsultuoti su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo trukmės, kitų sąlygų), kurias kiekviena iš jų išsiderėjo pagal panašią sutartį),
- išlaidas, susijusias su fizine ir materialine asmenų ir turto apsauga, ypač sutartimis dėl pastatų saugojimo, apsaugos įrenginių techninio aptarnavimo, mokymo ir smulkios įrangos pirkimo (prieš atnaujinimą arba sudarydama sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdamas racionalizuoti išlaidas, biuras privalo pasikonsultuoti su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų sąlygų), kurias kiekviena iš jų išsiderėjo pagal panašią sutartį),
- išlaidas, susijusias su darbuotojų sveikata ir sauga, ypač priešgaisrinės įrangos pirkimo, nuomos ir techninės priežiūros, budinčios pamainos ugniagesių įrangos pakeitimo, mokymo ir įstatymų numatytų patikrinimų išlaidas (prieš atnaujinimą arba sudarydama sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdamas racionalizuoti išlaidas, biuras privalo pasikonsultuoti su

kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo trukmės, kitų sąlygų), kurias kiekviena iš išsiderėjo pagal panašią sutartį),

- teisinių, finansinių ir techninių konsultacijų prieš įsigyjant, nuomojant ar statant pastatus išlaidas,
- kitas išlaidas pastatams, ypač susijusias su daug savininkų turinčių pastatų administravimo mokesčiais, patalpų apžiūrų ir mokesčių už komunalines paslaugas išlaidas (atliekų surinkimo ir kt.),
- techninės pagalbos mokesčių, susijusių su didelėmis patalpų įrengimo operacijomis, išlaidas,
- techninės įrangos ir instaliacijų pirkimo, nuomos arba lizingo, techninio aptarnavimo, remonto, įdiegimo ir atnaujinimo išlaidas,
- baldų pirkimo, nuomos, priežiūros ir remonto išlaidas,
- transporto priemonių pirkimo, nuomos, techninio aptarnavimo ir remonto išlaidas,
- išlaidas, susijusias su įvairių rūšių draudimu (ypač civilinės atsakomybės ir draudimu nuo vagysčių),
- darbinės įrangos išlaidas, visų pirma:
 - uniformų (daugiausia nekvalifikuotiems darbuotojams, vairuotojams ir viešojo maitinimo personalui) pirkimui,
 - darbo drabužių techninio aptarnavimo personalui ir personalui, kuris turi atlikti darbus, kurių metu būtina apsauga nuo blogo arba šalto oro, nenatūralaus dėvėjimosi ir purvo, pirkimui ir valymui,
 - visos įrangos, kurios gali prireikti, įgyvendinant Direktyvas 89/391/EEB ir 90/270/EEB, pirkimui arba jos kainos kompensavimui,
- departamentų kraustymosi ir reorganizavimo bei įrangos, baldų ir kanceliarinių prekių tvarkymo (pristatymo priėmimo, saugojimo, pristatymo) išlaidas,
- telekomunikacinių priemonių diegimo pastatuose išlaidas, visų pirma telefono komutatorių ir skirstytuvų, garso, vaizdo konferencijų įrangos, vidaus telefoninio tinklo ir mobilaus ryšio telefono sistemų pirkimo, nuomos, montavimo ir eksploatavimo, duomenų tinklų (įrangos ir jos eksploatavimo) bei susijusių paslaugų (valdymo, aptarnavimo, dokumentų, montavimo ir išmontavimo) išlaidas,
- kompiuterių, terminalų, mini kompiuterių, periferinės įrangos, sujungimo prietaisų ir reikalingos programinės įrangos pirkimą,
- įrangos, susijusios su informacijos pateikimu spausdintine forma, pvz., spausdintuvų, fakso aparatų, fotokopijavimo aparatų, skenerių ir mikrokopijavimo aparatų pirkimo, nuomos arba lizingo išlaidas,
- spausdinimo mašinėlių ir tekstinių procesorių bei bet kurios kitos elektroninės raštinės įrangos pirkimo, nuomos arba lizingo išlaidas,
- šios įrangos montavimui, parametrų nustatymui, eksploatavimui, susijusiems tyrimams, dokumentams ir prekėms išlaidas,
- popieriaus, vokų, raštinės bei leidyklų reikmenų ir tam tikros leidybos paslaugų, pirkimo išlaidas,
- pašto paslaugų ir pašto pristatymo mokesčių, mokesčių už pašto ir kitus siuntinius, siunčiamus oro, jūros arba geležinkelio paštu, biuro vidaus pašto išlaidas,
- mokesčių už prenumeratą, kabelinių arba radijo komunikacinių priemonių (stacionarių ir mobilių telefonų, televizijos, telekonferencijų ir vaizdo konferencijų įrangos) išlaidas, duomenų perdavimo tinklų, telematinių paslaugų ir pan., katalogų pirkimo išlaidas,
- tarp pastatų veikiančio telefono tinklo, kompiuterinio ryšio bei tarptautinių duomenų perdavimo linijų tarp Sąjungos biurų išlaidas,
- techninės ir logistinės pagalbos, mokymo ir kitos bendro pobūdžio veiklos, susijusios su kompiuterių aparatine ir programine įranga, bendruoju informacinių technologijų mokymu, popierinės arba elektroninės formos techninės dokumentacijos ir kt. prenumeratos, pagal sutartis dirbančio aptarnaujančio personalo, raštinės paslaugų, narystės tarptautinėse organizacijose ir kt., saugos ir kokybės užtikrinimo tyrimų, susijusių su informacinių technologijų aparatine ir programine įranga, programinės įrangos naudojimo, techninio aptarnavimo ir kūrimo bei informacinių technologijų projektų vykdymo išlaidas,
- kitas pirmiau konkrečiai neįvardytas veiklos išlaidas.

Numatoma asignuotųjų iplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 542 000 EUR.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos gerinimo priemonių taikymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtinausių reikalavimų, dirbant su displėjaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A5 01 50 straipsnis — Personalo politika ir valdymas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šias išlaidas:

- išlaidas, susijusias su biuro įnašu į poilsio centro ir kitos kultūrinės bei sportinės veiklos bei visų iniciatyvų, skatinančių remti socialinius ryšius tarp įvairių tautybių biuro darbuotojų finansavimą,
- išlaidas, susijusias su biuro dalyvavimu finansuojant Ankstyvosios vaikystės centrą ir kitus lopšelius,
- toliau išvardytų asmenų išlaidas, kurios padengiamos vykdant paramos neįgaliesiems asmenims politiką:
 - dirbančių pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų,
 - dirbančių pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų sutuoktinių,
 - visų išlaikomų vaikų, nurodytų Pareigūnų tarnybos nuostatuose.

Neviršijant biudžete nurodytos sumos ir pasinaudojus visomis nacionaliniu lygiu gyvenamosios arba kilmės valstybėje priklausančiomis išmokomis, šie asignavimai naudojami finansuoti visas tinkamai pagrįstas ne medicininės su negalia susijusias išlaidas.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

A5 01 51 straipsnis — Infrastruktūros politika ir valdymas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- einamąsias restoranų, kavinių ir valgyklų veiklos ir pertvarkymo išlaidas,
- žalos atlyginimą, kurį turi padengti biuras, kilus jo civilinei atsakomybei, taip pat išlaidas tam tikrais atvejais, kai siekiant teisingumo reikia išmokėti kompensaciją nepareiškus atitinkamo ieškinio.

A5 01 60 straipsnis — Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Komisijos vidaus tinklalapio (*IntraComm*) sukūrimo ir plėtojimo išlaidas, duomenų peržiūros paslaugų išlaidas, įrišimo ir kitas išlaidas, reikalingos informaciniams darbams, periodiniams leidiniams saugoti, laikraščių ir specializuotų periodinių leidinių prenumeratos išlaidas, leidinių ir techninių darbų, susijusių su tarnybos veikla, pirkimo išlaidas.

A5 10 SKYRIUS — REZERVAI

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
A5 10	REZERVAI					
A5 10 01	Laikinieji asignavimai	5		p.m.	0,—	
A5 10 02	Rezervas nenumatytiems atvejams	5		p.m.	0,—	
	A5 10 straipsnis — Iš viso			p.m.	0,—	

A5 10 01 straipsnis — Laikinieji asignavimai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
	p.m.	0,—

Pastabos

Šiame skyriuje įrašyti asignavimai yra laikini ir gali būti naudojami tik juos perkėlus į kitus skyrius Finansiniame reglamente atitinkamai nustatyta tvarka.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A5 10 02 straipsnis — Rezervas nenumatytiems atvejams

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
	p.m.	0,—

A6 priedas — Infrastruktūros ir logistikos biuras briselyje

ĮPLAUKOS — ĮPLAUKOS

Duomenys

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
4	ĮVAIRŪS SAJUNGOS MOKESČIAI, ATSKAITYMAI IR ĮMOKOS	7 802 000	8 129 000	p.m.

6	ĮMOKOS Į SAJUNGOS PROGRAMAS, IŠLAIDŲ APMOKĖJIMAS IR ĮPLAUKOS			
			p.m.	p.m.
	Iš viso	7 802 000	8 129 000	p.m.

4 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮVAIRŪS SAJUNGOS MOKESČIAI, ATSKAITYMAI IR ĮMOKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
4 0	ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO	2 798 000	2 905 000	p.m.
4 1	ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ	5 004 000	5 224 000	
	4 antraštinė dalis — Iš viso	7 802 000	8 129 000	p.m.

4 0 SKYRIUS — ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
4 0	ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO				
4 0 0	<i>Pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo</i>	2 356 000	2 482 000		
4 0 3	<i>Pajamos iš laikinų įmokų nuo pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
4 0 4	<i>Pajamos iš specialių atskaitymų iš dirbančių pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo</i>	442 000	423 000		
	4 0 skyrius — Iš viso	2 798 000	2 905 000	p.m.	

4 0 0 straipsnis — *Pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo*

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
2 356 000	2 482 000	

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo, kuris kas mėnesį atskaitomas iš Biuro personalo atlyginimo.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 260/68, nustatantis apmokestinimo Europos Bendrijų naudai sąlygas ir tvarką (OL L 56, 1968 3 4, p. 8).

Susiję teisės aktai

Protokolas dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imuniteto, ypač jo 12 straipsnis.

4 0 3 straipsnis — Pajamos iš laikinų įmokų nuo pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	p.m.

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos pajamos iš laikinų įmokų nuo užmokesčio pareigūnams ir kitiems dirbantiems tarnautojams, kurios kiekvieną mėnesį atskaitomos iš Biuro personalo atlyginimų.

Teisinis pagrindas

Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatai, ypač iki 2003 m. gruodžio 15 d. galiojusios redakcijos 66a straipsnis.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

4 0 4 straipsnis — Pajamos iš specialius atskaitymus iš dirbančių pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
442 000	423 000	

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, ypač jų 66a straipsnis.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

4 1 SKYRIUS — ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
4 1	ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ				
4 1 0	Personalo įmokos į pensijų sistemą	5 004 000	5 224 000		
	4 1 skyrius — Iš viso	5 004 000	5 224 000		

4 1 0 straipsnis — Personalo įmokos į pensijų sistemą

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
5 004 000	5 224 000	

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos įmokos, kurios pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 83 straipsnio 2 dalį kiekvieną mėnesį atskaitomos iš Biuro personalo darbo užmokesčio ir naudojamos pensijų sistemai finansuoti.

Susiję teisės aktai

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

6 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮMOKOS Į SAJUNGOS PROGRAMAS, IŠLAIDŲ APMOKĖJIMAS IR ĮPLAUKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
6 6	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS	p.m.	p.m.	p.m.
	6 antraštinė dalis — Iš viso	p.m.	p.m.	p.m.

6 6 SKYRIUS — KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
6 6	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS				
6 6 0	<i>Kitos įmokos ir grąžinamosios išmokos</i>				
6 6 0 0	Kitos asignuotos įmokos ir grąžinamosios išmokos	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>6 6 0 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	6 6 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	p.m.	

6 6 0 straipsnis — Kitos įmokos ir grąžinamosios išmokos

6 6 0 0 punktas — Kitos asignuotos įmokos ir grąžinamosios išmokos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	p.m.

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį šis punktas yra skirtas įrašyti visoms įplaukoms, nenumatytoms kitose 6 antraštinės dalies dalyse, kurios yra naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems finansuoti išlaidas, kurioms šios įplaukos priskirtos.

IŠLAIDOS — IŠLAIDOS

A6 ANTRAŠTINĖ DALIS — INFRASTRUKTŪROS IR LOGISTIKOS BIURAS BRIUSELYJE

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdytas 2011 m.
A6 01	ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	5	70 048 000	69 711 000	72 336 439,37
A6 10	REZERVAI	5		p.m.	0,—
	A6 skyrius — Iš viso		70 048 000	69 711 000	72 336 439,37

A6 01 SKYRIUS — ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
A6 01	ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS					
A6 01 01	Išlaidos dirbančiam personalui	5	34 739 000	34 486 000	33 550 688,68	96,58 %
A6 01 02	Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos					
A6 01 02 01	Išorės personalas	5	22 357 000	22 401 000	25 392 908,05	113,58 %
A6 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	431 000	431 000	561 162,12	130,20 %
	<i>A6 01 02 punktas — Tarpinė suma</i>		22 788 000	22 832 000	25 954 070,17	113,89 %
A6 01 03	Pastatai ir su jais susijusios išlaidos	5	12 521 000	12 393 000	12 831 680,52	102,48 %
A6 01 50	Personalo politika ir valdymas	5	p.m.	p.m.	0,—	
A6 01 51	Infrastruktūros politika ir valdymas	5	p.m.	p.m.	0,—	
A6 01 60	Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos	5	p.m.	p.m.	0,—	
	A6 01 straipsnis — Iš viso		70 048 000	69 711 000	72 336 439,37	103,27 %

A6 01 01 straipsnis — Išlaidos dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
34 739 000	34 486 000	33 550 688,68

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, užimančių etatų sąrašė nurodytas pareigas, išlaidoms padengti:

- atlyginimams, išmokoms ir kitiems su atlyginimais susijusiems mokėjimams,
- draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir sveikatos bei kito socialinio draudimo įmokoms,
- laikinųjų tarnautojų draudimui nuo nedarbo ir mokėjimams už laikinuosius tarnautojus, kad jie įgytų arba išsaugotų teises į pensiją kilmės valstybėje,
- įvairioms išmokoms ir kompensacijoms,
- korekcinių koeficientų, taikomų pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų atlyginimams, ir korekcinių koeficientų, taikomų tarnybinių pajamų daliai, pervedamai į kitą nei darbo vietos valstybę, išlaidoms,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų (taip pat ir jų šeimos narių) kelionės, jiems pradėdant eiti pareigas, nutraukus tarnybą institucijoje arba juos perkelti į kitą darbo vietą, išlaidoms,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkeltus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikeliant gyventi į kitą vietą, įsikūrimo ir persikėlimo išmokoms,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkeltus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikeliant gyventi į kitą vietą, išsikraustymo išlaidoms,
- visų atlyginimų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidoms.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 750 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo

finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A6 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos

A6 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
22 357 000	22 401 000	25 392 908,05

Pastabos

Šis asignavimas skirtas šioms išlaidoms padengti:

- sutartininkų (kaip nurodyta Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygų IV antraštinėje dalyje) darbo užmokesčiams, institucijos mokamoms socialinio draudimo įmokoms už sutartininkus, kaip apibrėžta IV antraštinėje dalyje, ir tokio personalo darbo užmokesčiui taikomų korekcinų koeficientų išlaidoms,
- (darbo užmokesčio, draudimo ir kt.) išlaidoms, kilusioms sudarius su išorės personalu privatinės teisės sutartis ir įdarbinus agentūros darbuotojus,
- išlaidoms personalui, numatytam paslaugų sutartyse dėl techninio ir administracinio darbo atlikimo ir intelektinių paslaugų teikimo,
- nacionalinių valstybės tarnautojų ar kitų ekspertų, deleguotų arba laikinai paskirtų dirbti biure, taip pat papildomoms išlaidoms, susijusioms su pareigūnų delegavimu į nacionalines valstybės tarnybas arba tarptautines organizacijas,
- visų atlyginimų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidoms.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 6 000 000 EUR.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

Taisyklės, reglamentuojančios paskyrimą ir atlyginimą, bei kitos Komisijos priimtose finansinės sąlygos.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A6 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
431 000	431 000	561 162,12

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- kelionių išlaidoms, dienpinigiams ir papildomoms arba išimtinėms išlaidoms, susijusioms su Komisijos personalo, kuriam taikomi Pareigūnų tarnybos nuostatai, ir nacionalinių arba tarptautinių ekspertų arba pareigūnų komandiruotėmis,
- asmenų, oficialiai atstovaujančių biurui, patirtų išlaidų atlyginimui (minėtos išlaidos nekompensuojamos darbuotojams, kurie atstovauja Komisijai arba kitoms Sąjungos institucijoms),
- išlaidoms, susijusioms su ekspertų, dalyvaujančių mokymo ir darbo grupėse, kelionėse, pragyvenimo ir nenumatytomis išlaidomis, tokių susirinkimų organizavimo išlaidoms, kai nesinaudojama esama institucijų centrinių būstinių arba išorinių biurų infrastruktūra (ekspertams atlyginama vadovaujantis Komisijos sprendimais),

- gaiviųjų gėrimų ir maisto, patiekiamo ypatingomis progomis vidaus susirinkimų metu, išlaidoms,
- įvairioms biuro dalyvavimo konferencijose, kongresuose ir posėdžiuose ar jų organizavimo išlaidoms,
- specializuotų tyrimų ir konsultacijų, kuriuos atlikti samdomi aukštos kvalifikacijos ekspertai (fiziniai arba juridiniai asmenys), jeigu biuras neturi tinkamų darbuotojų, galinčių atlikti tokias studijas, išlaidoms, įskaitant jau atliktų tyrimų pirkimo išlaidas,
- mokymo išlaidoms, siekiant sustiprinti biuro darbuotojų kompetenciją bei biuro darbo rezultatyvumą ir efektyvumą:
 - atlygiui ekspertams, kurie samdomi tam, kad nustatytų mokymo poreikius, sudarytų kursų programas, jas parengtų ir vestų kursus bei įvertintų ir stebėtų rezultatus,
 - įvairių sričių, visų pirma – organizacinių metodų, valdymo, strategijos, kokybės užtikrinimo ir personalo vadybos, konsultantų atlygiui,
 - dalyvavimo išorės mokymuose ir stojimo į atitinkamas profesines organizacijas išlaidoms,
- išlaidoms, susijusioms su praktiniais tokių kursų organizavimo aspektais, naudojimusi patalpomis ir transporto priemonėmis, kursų su nakvyne dalyvių maitinimo ir apgyvendinimo išlaidoms,
- mokymo išlaidoms, susijusioms su leidiniais ir informacija, atitinkamais interneto puslapiais, ir mokymo medžiagos, prenumeratos ir nuotolinio mokymo licencijų, knygų, spaudos ir daugialypės terpės produktų pirkimo išlaidoms,
- mokymo priemonių finansavimo išlaidoms.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

Taisyklės, reglamentuojančios paskyrimą ir atlyginimą, bei kitos Komisijos priimtose finansinės sąlygos.

A6 01 03 straipsnis — Pastatai ir su jais susijusios išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
12 521 000	12 393 000	12 831 680,52

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti biuro pastatų ir susijusioms išlaidoms, įskaitant:

- pastatų pirkimo arba išperkamosios nuomos ar statybos išlaidas,
- nuomos ir žemės, taip pat konferencijų salių, sandėlių, garažų ir automobilių stovėjimo vietų nuomos išlaidas,
- draudimo įmokas už biuro naudojamus pastatus arba jų dalis,
- mokesčius už vandenį, dujas, elektrą ir šildymą biuro užimamuose pastatuose arba pastatų dalyse,
- patalpų, liftų eksploatavimo, centralizuoto šildymo, oro kondicionavimo įrangos išlaidas ir kt.; reguliaraus valymo išlaidas, įskaitant – priežiūros, plovimo, skalbimo, sauso valymo produktų ir kt. pirkimo išlaidas, taip pat perdažymo, remonto ir kitų prekių, kurias naudoja eksploatavimo skyrius, išlaidas,
- atrankinio atliekų valymo, saugojimo ir šalinimo išlaidas,
- pastatų atnaujinimo, pvz., pertvarų, techninių instaliacijų perplanavimo ir kito specialaus darbo, susijusio su spynomis, elektros įranga, kanalizacija, dažymu, grindų dangomis ir kt., išlaidas, kabelių susijusių su instaliuotais įrengimais, pakeitimo bei reikiamos įrangos išlaidas (prieš atnaujinama arba sudarydama sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdama racionaliau naudoti išlaidas, biuras privalo pasikonsultuoti su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo trukmės, kitų sąlygų), kurias kiekviena iš jų išsiderėjo pagal panašią sutartį),
- išlaidas, susijusias su fizine ir materialine asmenų ir turto apsauga, ypač sutartimis dėl pastatų saugojimo, apsaugos įrenginių techninio aptarnavimo, mokymo ir smulkios įrangos pirkimo (prieš atnaujinamas arba sudarydamos sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdamas racionalizuoti išlaidas, biuras privalo pasikonsultuoti su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų sąlygų), kurias kiekviena iš jų išsiderėjo pagal panašią sutartį),
- išlaidas, susijusias su darbuotojų sveikata ir sauga, ypač priešgaisrinės įrangos pirkimo, nuomos ir techninės priežiūros, būdinčios

pamainos ugniagesių įrangos pakeitimo, mokymo ir įstatymų numatytų patikrinimų išlaidas (prieš atnaujindamas arba sudarydamas sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdamas racionalizuoti išlaidas, biuras privalo pasikonsultuoti su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo trukmės, kitų sąlygų), kurias kiekviena iš išsiderėjo pagal panašią sutartį),

- teisinių, finansinių ir techninių konsultacijų prieš įsigyjant, nuomojant ar statant pastatus išlaidas,
- kitas išlaidas pastatams, ypač susijusias su daug savininkų turinčių pastatų administravimo mokesčiais, patalpų apžiūrų ir mokesčių už komunalines paslaugas išlaidas (atliekų surinkimo ir kt.),
- techninės pagalbos mokesčių, susijusių su didelėmis patalpų įrengimo operacijomis, išlaidas,
- techninės įrangos ir instaliacijų pirkimo, nuomos arba lizingo, techninio aptarnavimo, remonto, įdiegimo ir atnaujinimo išlaidas,
- baldų pirkimo, nuomos, priežiūros ir remonto išlaidas,
- transporto priemonių pirkimo, nuomos, techninio aptarnavimo ir remonto išlaidas,
- išlaidas, susijusias su įvairių rūšių draudimu (ypač civilinės atsakomybės ir draudimu nuo vagysčių),
- darbinės įrangos išlaidas, visų pirma:
 - uniformų (daugiausia nekvalifikuotiems darbuotojams, vairuotojams ir viešojo maitinimo personalui) pirkimui,
 - darbo drabužių techninio aptarnavimo personalui ir personalui, kuris turi atlikti darbus, kurių metu būtina apsauga nuo blogo arba šalto oro, nenatūralaus dėvėjimosi ir purvo, pirkimui ir valymui,
 - visos įrangos, kurios gali prireikti, įgyvendinant direktyvas 89/391/EEB ir 90/270/EEB, pirkimui arba jos kainos kompensavimui,
- departamentų kraustymosi ir reorganizavimo bei įrangos, baldų ir kanceliarinių prekių tvarkymo (pristatymo priėmimo, saugojimo, pristatymo) išlaidas,
- telekomunikacinių priemonių diegimo pastatuose išlaidas, visų pirma telefono komutatorių ir skirstytuvų, garso, vaizdo konferencijų įrangos, vidaus telefoninio tinklo ir mobilaus ryšio telefono sistemų pirkimo, nuomos, montavimo ir eksploatavimo, duomenų tinklų (įrangos ir jos eksploatavimo) bei susijusių paslaugų (valdymo, aptarnavimo, dokumentų, montavimo ir išmontavimo) išlaidas,
- kompiuterių, terminalų, mini kompiuterių, periferinės įrangos, sujungimo prietaisų ir reikalingos programinės įrangos pirkimą,
- įrangos, susijusios su informacijos pateikimu spausdintine forma, pvz., spausdintuvų, fakso aparatų, fotokopijavimo aparatų, skenerių ir mikrokopijavimo aparatų pirkimo, nuomos arba lizingo išlaidas,
- spausdinimo mašinėlių ir tekstinių procesorių bei bet kurios kitos elektroninės raštinės įrangos pirkimo, nuomos arba lizingo išlaidas,
- šios įrangos montavimui, parametrų nustatymui, eksploatavimui, susijusiems tyrimams, dokumentams ir prekėms išlaidas,
- popieriaus, vokų, raštinės bei leidyklų reikmenų ir tam tikros leidybos paslaugų, pirkimo išlaidas,
- pašto paslaugų ir pašto pristatymo mokesčių, mokesčių už pašto ir kitus siuntinius, siunčiamus oro, jūros arba geležinkelio paštu, biuro vidaus pašto išlaidas,
- mokesčių už prenumeratą, kabelinių arba radijo komunikacinių priemonių (stacionarių ir mobilių telefonų, televizijos, telekonferencijų ir vaizdo konferencijų įrangos) išlaidas, duomenų perdavimo tinklų, telematinių paslaugų ir pan., katalogų pirkimo išlaidas,
- tarp pastatų veikiančio telefono tinklo, kompiuterinio ryšio bei tarptautinių duomenų perdavimo linijų tarp Sąjungos biurų išlaidas,
- techninės ir logistinės pagalbos, mokymo ir kitos bendro pobūdžio veiklos, susijusios su kompiuterių aparatine ir programine įranga, bendroju informacinių technologijų mokymu, popierinės arba elektroninės formos techninės dokumentacijos ir kt. prenumeratos, pagal sutartis dirbančio aptarnaujančio personalo, raštinės paslaugų, narystės tarptautinėse organizacijose ir kt., saugos ir kokybės užtikrinimo tyrimų, susijusių su informacinių technologijų aparatine ir programine įranga, programinės įrangos naudojimo, techninio aptarnavimo ir kūrimo bei informacinių technologijų projektų vykdymo išlaidas,
- kitas pirmiau konkrečiai neįvardytas veiklos išlaidas.

Asignuotųjų įplaukų suma pagal Finansinio reglamento 18 straipsnio 1 dalies e–j punktus yra 300 000 EUR.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtinausių reikalavimų dirbant su displėjaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A6 01 50 straipsnis — Personalo politika ir valdymas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- išlaidas, susijusias su biuro įnašu į poilsio centro ir kitos kultūrinės bei sportinės veiklos bei visų iniciatyvų, skatinančių remti socialinius ryšius tarp įvairių tautybių biuro darbuotojų finansavimą,
- išlaidas, susijusias su biuro dalyvavimu finansuojant Ankstyvosios vaikystės centrą ir kitus lopšelius,
- toliau išvardytų asmenų išlaidas, kurios padengiamos vykdant paramos neįgaliesiems asmenims politiką:
 - dirbančių pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų,
 - dirbančių pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų sutuoktinių,
 - visų išlaikomų vaikų, nurodytų Pareigūnų tarnybos nuostatuose.

Neviršijant biudžete nurodytos sumos ir pasinaudojus visomis nacionaliniu lygiu gyvenamosios arba kilmės valstybėje priklausančiomis išmokomis, šie asignavimai naudojami finansuoti visas tinkamai pagrįstas ne medicininės su negalia susijusias išlaidas.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

A6 01 51 straipsnis — Infrastruktūros politika ir valdymas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- einamąsias restoranų, kavinių ir valgyklų veiklos ir pertvarkymo išlaidas,
- žalos atlyginimą, kurį turi padengti biuras, kilus jo civilinei atsakomybei, taip pat išlaidas tam tikrais atvejais, kai siekiant teisingumo reikia išmokėti kompensaciją nepareiškus atitinkamo ieškinio.

A6 01 60 straipsnis — Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Komisijos vidaus tinklalapio (*Intracomm*) sukūrimo ir plėtojimo išlaidas, Komisijoje kas savaitę leidžiamo *Commission en direct* sukūrimo išlaidas, duomenų peržiūros paslaugų išlaidas, įrišimo ir kitas išlaidas, reikalingos informaciniams darbams, periodiniams leidiniams saugoti, laikraščių ir specializuotų periodinių leidinių prenumeratos išlaidas, leidinių ir techninių darbų, susijusių su biuro veikla, pirkimo išlaidas.

A6 10 SKYRIUS — REZERVAI

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
A6 10	REZERVAI					
<i>A6 10 01</i>	<i>Laikinieji asignavimai</i>	5		p.m.	0,—	
<i>A6 10 02</i>	<i>Rezervas nenumatytiems atvejams</i>	5		p.m.	0,—	
	A6 10 straipsnis — Iš viso			p.m.	0,—	

A6 10 01 straipsnis — Laikinieji asignavimai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
	p.m.	0,—

Pastabos

Šiame skyriuje įrašyti asignavimai yra laikini ir gali būti naudojami tik juos perkėlus į kitus skyrius Finansiniame reglamente atitinkamai nustatyta tvarka.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A6 10 02 straipsnis — Rezervas nenumatytiems atvejams

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
	p.m.	0,—

A7 priedas — Infrastruktūros ir logistikos biuras — Liuksemburgas

ĮPLAUKOS — ĮPLAUKOS

Duomenys

Antraštinė dalis	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
4	ĮVAIRŪS SAJUNGOS MOKESČIAI, ATSKAITYMAI IR ĮMOKOS	2 620 000	2 619 000	p.m.
6	ĮMOKOS Į SAJUNGOS PROGRAMAS, IŠLAIDŲ APMOKĖJIMAS IR ĮPLAUKOS	p.m.	p.m.	p.m.
	Iš viso	2 620 000	2 619 000	p.m.

4 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮVAIRŪS SAJUNGOS MOKESČIAI, ATSKAITYMAI IR ĮMOKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
4 0	ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO	1 014 000	1 032 000	p.m.
4 1	ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ	1 606 000	1 587 000	
	4 antraštinė dalis — Iš viso	2 620 000	2 619 000	p.m.

4 0 SKYRIUS — ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
4 0	ATSKAITYMAI IŠ ATLYGINIMO				
4 0 0	<i>Pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo</i>	861 000	887 000		
4 0 3	<i>Pajamos iš laikinų įmokų nuo pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
4 0 4	<i>Pajamos, atlikus specialius atskaitymus iš dirbančių pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo</i>	153 000	145 000		
	4 0 skyrius — Iš viso	1 014 000	1 032 000	p.m.	

4 0 0 straipsnis — *Pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo*

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
861 000	887 000	

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos pajamos iš pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų, darbo užmokesčių ir išmokų apmokestinimo, kuris kas mėnesį atskaitomas iš Biuro personalo atlyginimo.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 260/68, nustatantis apmokestinimo Europos Bendrijų naudai sąlygas ir tvarką (OL L 56, 1968 3 4, p. 8).

Susiję teisės aktai

Protokolas dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų, ypač jo 12 straipsnis.

4 0 3 straipsnis — Pajamos iš laikinų įmokų nuo pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	p.m.

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos pajamos iš laikinų įmokų nuo užmokesčio pareigūnams ir kitiems dirbantiems tarnautojams, kurios kiekvieną mėnesį atskaitomos iš Biuro personalo atlyginimų.

Teisinis pagrindas

Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatai, ypač iki 2003 m. gruodžio 15 d. galiojusios redakcijos 66a straipsnis.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

4 0 4 straipsnis — Pajamos, atlikus specialius atskaitymus iš dirbančių pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimo

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.
153 000	145 000	

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, ypač jų 66a straipsnis.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

4 1 SKYRIUS — ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
4 1	ĮMOKOS Į PENSIJŲ SISTEMĄ				
4 1 0	Personalo įmokos į pensijų sistemą	1 606 000	1 587 000		
	4 1 skyrius — Iš viso	1 606 000	1 587 000		

4 1 0 straipsnis — Personalo įmokos ir pensijų sistema

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
1 606 000	1 587 000	

Pastabos

Šias įplaukas sudaro visos įmokos, kurios pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 83 straipsnio 2 dalį kiekvieną mėnesį atskaitomos iš Biuro personalo darbo užmokesčio ir naudojamos pensijų sistemai finansuoti.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

6 ANTRAŠTINĖ DALIS — ĮMOKOS IR SAJUNGOS PROGRAMAS, IŠLAIDŲ APMOKĖJIMAS IR ĮPLAUKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
6 6	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS	p.m.	p.m.	p.m.
	6 antraštinė dalis — Iš viso	p.m.	p.m.	p.m.

6 6 SKYRIUS — KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS

Duomenys

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.	2011/2013
6 6	KITOS ĮMOKOS IR GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS				
6 6 0	<i>Kitos įmokos ir gražinamosios išmokos</i>				
6 6 0 0	Kitos asignuotos įmokos ir gražinamosios išmokos	p.m.	p.m.	p.m.	
	<i>6 6 0 straipsnis — Tarpinė suma</i>	p.m.	p.m.	p.m.	
	6 6 skyrius — Iš viso	p.m.	p.m.	p.m.	

6 6 0 straipsnis — Kitos įmokos ir gražinamosios išmokos

6 6 0 0 punktas — Kitos asignuotos įmokos ir gražinamosios išmokos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. biudžetas	Vykdytas 2011 m.
p.m.	p.m.	p.m.

Pastabos

Pagal Finansinio reglamento 18 straipsnį šis punktas yra skirtas įrašyti visoms įplaukoms, nenumatytoms kitose 6 antraštinės dalies dalyse, kurios yra naudojamos papildomiems asignavimams, skirtiems finansuoti išlaidas, kurioms šios įplaukos priskirtos.

IŠLAIDOS — IŠLAIDOS

A7 ANTRAŠTINĖ DALIS — INFRASTRUKTŪROS IR LOGISTIKOS BIURAS — LIUKSEMBURGAS

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
A7 01	ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS	5	25 404 000	25 266 000	24 671 665,74
A7 10	REZERVAI	5		p.m.	0,—
	A7 skyrius — Iš viso		25 404 000	25 266 000	24 671 665,74

A7 01 SKYRIUS — ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
A7 01	ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS					
<i>A7 01 01</i>	<i>Išlaidos dirbančiam personalui</i>	5	12 872 000	12 618 000	12 026 217,56	93,43 %
<i>A7 01 02</i>	<i>Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos</i>					
A7 01 02 01	Išorės personalas	5	6 577 000	6 629 000	6 205 364,79	94,35 %
A7 01 02 11	Kitos valdymo išlaidos	5	349 000	385 000	327 414,94	93,82 %
	<i>A7 01 02 punktas — Tarpinė suma</i>		6 926 000	7 014 000	6 532 779,73	94,32 %
<i>A7 01 03</i>	<i>Pastatai ir su jais susijusios išlaidos</i>	5	5 606 000	5 634 000	6 112 668,45	109,04 %
<i>A7 01 50</i>	<i>Personalo politika ir valdymas</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
<i>A7 01 51</i>	<i>Infrastruktūros politika ir valdymas</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
<i>A7 01 60</i>	<i>Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos</i>	5	p.m.	p.m.	0,—	
	A7 01 straipsnis — Iš viso		25 404 000	25 266 000	24 671 665,74	97,12 %

A7 01 01 straipsnis — Išlaidos dirbančiam personalui

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
12 872 000	12 618 000	12 026 217,56

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šias pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, užimančių etatų sąrašė nurodytas pareigas išlaidas:

- atlyginimus, išmokas ir kitus su atlyginimais susijusius mokėjimus,
- draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir sveikatos bei kitas socialinio draudimo įmokas,
- laikinųjų tarnautojų draudimą nuo nedarbo ir mokėjimus už laikinuosius tarnautojus, kad jie įgytų arba išsaugotų teises į pensiją kilmės valstybėje,
- įvairias išmokas ir kompensacijas,
- korekcinių koeficientų, taikomų pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų atlyginimams, ir korekcinių koeficientų, taikomų tarnybinių pajamų daliai, pervedamai į kitą nei darbo vietos valstybę, išlaidas,

- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų (taip pat ir jų šeimos narių) kelionės, jiems pradėdant eiti pareigas, nutraukus tarnybą institucijoje arba juos perkėliant į kitą darbo vietą, išlaidas,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikėliant gyventi į kitą vietą, įsikūrimo ir persikėlimo išmokas,
- pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų, kurie privalo keisti gyvenamąją vietą, jiems pradėdant eiti naujas pareigas, juos perkėlus į naują darbo vietą arba jiems galutinai nutraukus tarnybą institucijoje ir persikėliant gyventi į kitą vietą, išsikraustymo išlaidas,
- visų atlyginimų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidas.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A7 01 02 straipsnis — Išorės personalas ir kitos valdymo išlaidos

A7 01 02 01 punktas — Išorės personalas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
6 577 000	6 629 000	6 205 364,79

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šias išlaidas:

- sutartininkų (kaip nurodyta Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygų IV antraštinėje dalyje) darbo užmokesčius, institucijos mokamas socialinio draudimo įmokas už sutartininkus, kaip apibrėžta IV antraštinėje dalyje, ir tokio personalo darbo užmokesčiui taikomų korekcinį koeficientų išlaidas,
- (darbo užmokesčio, draudimo ir kt.) išlaidas, kilusias sudarius su išorės personalu privatinės teisės sutartis ir įdarbinus agentūros darbuotojus,
- išlaidas personalui, numatytam paslaugų sutartyse dėl techninio ir administracinio darbo atlikimo ir intelektinių paslaugų teikimo,
- nacionalinių valstybės tarnautojų ar kitų ekspertų, deleguotų arba laikinai paskirtų dirbti biure, taip pat papildomas išlaidas, susijusias su pareigūnų delegavimu į nacionalines valstybės tarnybas arba tarptautines organizacijas,
- visų atlyginimų patikslinimų, kuriuos Taryba patvirtino per finansinius metus, išlaidas.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

Komisijos patvirtintos taisyklės, reglamentuojančios paskyrimą, atlyginimus ir kitas finansines sąlygas.

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A7 01 02 11 punktas — Kitos valdymo išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
349 000	385 000	327 414,94

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti šias išlaidas:

- kelionių išlaidas dienpinigius ir papildomas arba išimtinės išlaidas, susijusias su Komisijos personalo, kuriam taikomi Pareigūnų tarnybos nuostatai, ir nacionalinių arba tarptautinių ekspertų arba pareigūnų komandiruotėmis,
- asmenų, oficialiai atstovaujančių biurą, patirtų išlaidų atlyginimą (minėtos išlaidos nekompensuojamos darbuotojams, kurie atstovauja Komisijai arba kitoms Sąjungos institucijoms),
- išlaidas, susijusias su ekspertų, dalyvaujančių mokymo ir darbo grupėse, kelionės, pragyvenimo ir nenumatytas išlaidas, tokių susirinkimų organizavimo išlaidas, kai nesinaudojama esama institucijų centrinių būstinių arba išorinių biurų infrastruktūra (ekspertams atlyginama vadovaujantis Komisijos sprendimais),
- gaiviųjų gėrimų ir maisto, patiekiamo ypatingomis progomis vidaus susirinkimų metu, išlaidas,
- įvairias biuro dalyvavimo konferencijose, kongresuose ir posėdžiuose ar jų organizavimo išlaidas,
- specializuotų tyrimų ir konsultacijų, kuriuos atlikti samdomi aukštos kvalifikacijos ekspertai (fiziniai arba juridiniai asmenys), jeigu biuras neturi tinkamų darbuotojų, galinčių atlikti tokias studijas, išlaidas, įskaitant – jau atliktų tyrimų pirkimo išlaidas,
- mokymo išlaidas, siekiant sustiprinti biuro darbuotojų kompetenciją bei biuro darbo rezultatyvumą ir efektyvumą:
 - atlygį ekspertams, kurie samdomi tam, kad nustatytų mokymo poreikius, sudarytų kursų programas, jas parengtų ir vestų kursus bei įvertintų ir stebėtų rezultatus,
 - įvairių sričių, visų pirma – organizacinių metodų, valdymo, strategijos, kokybės užtikrinimo ir personalo vadybos, konsultantų atlygį,
 - dalyvavimo išorės mokymuose ir stojimo į atitinkamas profesines organizacijas išlaidas,
- išlaidas, susijusias su praktiniais tokių kursų organizavimo aspektais, naudojimusi patalpomis ir transporto priemonėmis, kursų su nakvyne dalyvių maitinimo ir apgyvendinimo išlaidas,
- mokymo išlaidas, susijusias su leidiniais ir informacija, atitinkamais interneto puslapiais, ir mokymo medžiagos, prenumeratos ir nuotolinio mokymo licencijų, knygų, spaudos ir daugialypės terpės produktų pirkimo išlaidas,
- mokymo priemonių finansavimo išlaidas.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

Komisijos patvirtintos taisyklės, reglamentuojančios paskyrimą, atlyginimus ir kitas finansines sąlygas.

A7 01 03 straipsnis — Pastatai ir su jais susijusios išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
5 606 000	5 634 000	6 112 668,45

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti biuro pastatų ir su jais susijusias išlaidas, visų pirma:

- pastatų pirkimą arba išperkamąją nuomą arba pastatų statybą,
- nuomos ir lizingo mokesčius, susijusias su užimamais pastatais arba jų dalimis bei konferencijų salių, sandėlių, garažų ir automobilių stovėjimo aikštelių nuoma,

- draudimo įmokas už biuro užimamus pastatus arba jų dalis,
- mokesčius už vandenį, dujas, elektrą ir šildymą biuro užimamuose pastatuose arba pastatų dalyse,
- patalpų, liftų, centralizuoto šildymo, oro kondicionavimo įrangos išlaidas ir kt., kurios skaičiuojamos pagal galiojančias sutartis; šios išlaidos patiriamos vykdant reguliaraus valymo operacijas, perkant priežiūros, plovimo, skalbimo, sauso valymo produktus ir kt., bei atliekant perdažymo, remonto darbus ir tiekiant remonto dirbtuvių naudojamus reikmenis,
- atrankinio atliekų valymo, saugojimo ir šalinimo išlaidas,
- pastatų atnaujinimo, pvz., pertvarų, techninių instaliacijų perplanavimo ir kito specialaus darbo, susijusio su spynomis, elektros įranga, kanalizacija, dažymu, grindų dangomis ir kt., išlaidas, kabelių susijusių su instaliuotais įrengimais, pakeitimo bei reikiamos įrangos išlaidas (prieš atnaujindama arba sudarydama sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdama racionaliau naudoti išlaidas, biuras privalo pasikonsultuoti su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo trukmės, kitų sąlygų), kurias kiekviena iš jų išsiderėjo pagal panašią sutartį),
- išlaidas, susijusias su fizine ir materialine asmenų ir turto apsauga, ypač sutartimis dėl pastatų saugojimo, apsaugos įrenginių techninio aptarnavimo, mokymo ir smulkios įrangos pirkimo (prieš atnaujindamas arba sudarydamas sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdamas racionalizuoti išlaidas, biuras privalo pasikonsultuoti su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų sąlygų), kurias kiekviena iš jų išsiderėjo pagal panašią sutartį),
- išlaidas, susijusias su darbuotojų sveikata ir sauga, ypač priešgaisrinės įrangos pirkimo, nuomos ir techninės priežiūros, budinčios pamainos ugniagesių įrangos pakeitimo, mokymo ir įstatymų numatytų patikrinimų išlaidas (prieš atnaujindamas arba sudarydamas sutartis daugiau kaip 300 000 EUR sumai ir siekdamas racionalizuoti išlaidas, biuras privalo pasikonsultuoti su kitomis institucijomis dėl sąlygų (kainos, pasirinktos valiutos, indeksavimo, trukmės, kitų sąlygų), kurias kiekviena iš jų išsiderėjo pagal panašią sutartį),
- teisinių, finansinių ir techninių konsultacijų prieš įsigyjant, nuomojant ar statant pastatus išlaidas,
- kitas išlaidas pastatams, ypač susijusias su daug savininkų turinčių pastatų administravimo mokesčiais, patalpų apžiūrų ir mokesčių už komunalines paslaugas išlaidas (atliekų surinkimo ir kt.),
- techninės pagalbos mokesčių, susijusių su didelėmis patalpų įrengimo operacijomis, išlaidas,
- techninės įrangos ir instaliacijų pirkimo, nuomos arba lizingo, techninio aptarnavimo, remonto, įdiegimo ir atnaujinimo išlaidas,
- baldų pirkimo, nuomos, priežiūros ir remonto išlaidas,
- transporto priemonių pirkimo, nuomos, techninio aptarnavimo ir remonto išlaidas,
- išlaidas, susijusias su įvairių rūšių draudimu (ypač civilinės atsakomybės ir draudimu nuo vagysčių),
- darbinės įrangos išlaidas, visų pirma:
 - uniformų (daugiausia nekvalifikuotiems darbuotojams, vairuotojams ir viešojo maitinimo personalui) pirkimui,
 - darbo drabužių techninio aptarnavimo personalui ir personalui, kuris turi atlikti darbus, kurių metu būtina apsauga nuo blogo arba šalto oro, nenatūralaus dėvėjimosi ir purvo, pirkimui ir valymui,
 - visos įrangos, kurios gali prireikti, įgyvendinant Direktyvas 89/391/EEB ir 90/270/EEB, pirkimui arba jos kompensavimui,
- departamentų kraustymosi ir reorganizavimo bei įrangos, baldų ir kanceliariinių prekių tvarkymo (pristatymo priėmimo, saugojimo, pristatymo) išlaidas,
- telekomunikacinių priemonių diegimo pastatuose išlaidas, visų pirma telefono komutatorių ir skirstytuvų, garso, vaizdo konferencijų įrangos, vidaus telefoninio tinklo ir mobilaus ryšio telefono sistemų pirkimo, nuomos, montavimo ir eksploatavimo, duomenų tinklų (įrangos ir jos eksploatavimo) bei susijusių paslaugų (valdymo, aptarnavimo, dokumentų, montavimo ir išmontavimo) išlaidas,
- kompiuterių, terminalų, mini kompiuterių, periferinės įrangos, sujungimo prietaisų ir reikalingos programinės įrangos pirkimą,
- įrangos, susijusios su informacijos pateikimu spausdintine forma, pvz., spausdintuvų, fakso aparatų, fotokopijavimo aparatų, skenerių ir mikrokopijavimo aparatų pirkimo, nuomos arba lizingo išlaidas,
- spausdinimo mašinėlių ir tekstinių procesorių bei bet kurios kitos elektroninės raštinės įrangos pirkimo, nuomos arba lizingo išlaidas,
- šios įrangos montavimui, parametrų nustatymui, eksploatavimui, susijusiems tyrimams, dokumentams ir prekėms išlaidas,
- popieriaus, vokų, raštinės bei leidyklų reikmenų ir tam tikros leidybos paslaugų, pirkimo išlaidas,
- pašto paslaugų ir pašto pristatymo mokesčių, mokesčių už pašto ir kitus siuntinius, siunčiamus oro, jūros arba geležinkelio paštu,

biuro vidaus pašto išlaidas,

- mokesčių už prenumeratą, kabelinių arba radijo komunikacinių priemonių (stacionarių ir mobilių telefonų, televizijos, telekonferencijų ir vaizdo konferencijų įrangos) išlaidas, duomenų perdavimo tinklų, telematinių paslaugų ir pan., katalogų pirkimo išlaidas,
- tarp pastatų veikiančio telefono tinklo, kompiuterinio ryšio bei tarptautinių duomenų perdavimo linijų tarp Sąjungos biurų išlaidas,
- techninės ir logistinės pagalbos, mokymo ir kitos bendro pobūdžio veiklos, susijusios su kompiuterių aparatine ir programine įranga, bendruoju informacinių technologijų mokymu, popierinės arba elektroninės formos techninės dokumentacijos ir kt. prenumeratos, pagal sutartis dirbančio aptarnaujančio personalo, raštinės paslaugų, narystės tarptautinėse organizacijose ir kt., saugos ir kokybės užtikrinimo tyrimų, susijusių su informacinių technologijų aparatine ir programine įranga, programinės įrangos naudojimo, techninio aptarnavimo ir kūrimo bei informacinių technologijų (IT) projektų vykdymo išlaidas,
- kitas pirmiau konkrečiai neįvardytas veiklos išlaidas.

Teisinis pagrindas

1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos gerinimo priemonių taikymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtiniausių reikalavimų dirbant su displejaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14).

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A7 01 50 straipsnis — Personalo politika ir valdymas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti:

- išlaidas, susijusias su biuro įnašu į poilsio centro ir kitos kultūrinės bei sportinės veiklos bei visų iniciatyvų, skatinančių remti socialinius ryšius tarp įvairių tautybių biuro darbuotojų finansavimą,
- išlaidas, susijusias su biuro dalyvavimu finansuojant Ankstyvosios vaikystės centrą ir kitus lopšelius,
- toliau išvardytų asmenų išlaidas, kurios padengiamos vykdant paramos neįgaliesiems asmenims politiką:
 - dirbančių pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų,
 - dirbančių pareigūnų ir laikinųjų tarnautojų sutuoktinių,
 - visų išlaikomų vaikų, nurodytų Pareigūnų tarnybos nuostatuose.

Neviršijant biudžete nurodytos sumos ir pasinaudojus visomis nacionaliniu lygiu gyvenamosios arba kilmės valstybėje priklausančiomis išmokomis, šie asignavimai naudojami finansuoti visas tinkamai pagrįstas ne medicininės su negalia susijusias išlaidas.

Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai.

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos.

A7 01 51 straipsnis — Infrastruktūros politika ir valdymas

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šie asignavimai skirti padengti:

- einamąsias restoranų, kavinių ir valgyklų veiklos ir pertvarkymo išlaidas,
- žalos atlyginimą, kurį turi padengti biuras, kilus jo civilinei atsakomybei, taip pat išlaidas tam tikrais atvejais, kai siekiant teisingumo reikia išmokėti kompensaciją nepareiškus atitinkamo ieškinio.

A7 01 60 straipsnis — Dokumentavimo ir bibliotekos išlaidos

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
p.m.	p.m.	0,—

Pastabos

Šis asignavimas skirtas padengti Komisijos vidaus tinklalapio (*Intracomm*) sukūrimo ir plėtojimo išlaidas, duomenų peržiūros paslaugų išlaidas, įrišimo ir kitas išlaidas, reikalingos informaciniams darbams, periodiniams leidiniams saugoti, laikraščių ir specializuotų periodinių leidinių prenumeratos išlaidas, leidinių ir techninių darbų, susijusių su biuro veikla, pirkimo išlaidas.

A7 10 SKYRIUS — REZERVAI

Duomenys

Klasifikacija pagal rūšį

Antraštinė dalis Skyrius Straipsnis Punktas	Išlaidų kategorija	FP	2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.	2011/2013
A7 10	REZERVAI					
A7 10 01	<i>Laikinieji asignavimai</i>	5		p.m.	0,—	
A7 10 02	<i>Rezervas nenumatytiems atvejams</i>	5		p.m.	0,—	
	A7 10 straipsnis — Iš viso			p.m.	0,—	

A7 10 01 straipsnis — Laikinieji asignavimai

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
	p.m.	0,—

Pastabos

Šiame skyriuje įrašyti asignavimai yra laikini ir gali būti naudojami tik juos perkėlus į kitus skyrius Finansiniame reglamente atitinkamai nustatyta tvarka.

Teisinis pagrindas

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

A7 10 02 straipsnis — Rezervas nenumatytiems atvejams

Duomenys

2013 m. biudžetas	2012 m. asignavimai	Vykdymas 2011 m.
	p.m.	0,—